

Kayseri Raşid Efendi Kütüphanesi'ndeki 901 ve 920 No.lu Nüshalara Göre

KİTÂBÜ't-TÂRİH-i KÜNHÜ'l-AHBÂR

GELİBOLULU MUSTAFA 'ÂLİ EFENDİ

Hazırlayanlar:

Prof. Dr. Ahmet UĞUR

Dr. Mustafa ÇUHADAR

Dr. Ahmet GÜL

Dr. İbrahim Hakkı ÇUHADAR

باز
المطبع، بان
الله أعلم.

KAYSERİ 1997

F İ H R İ S T

Bu Çalışmamızda Takip Ettiğimiz Usul	XII
Gelibolu'lu Mustafa 'Âlî'nin Hayatı Ve Eserleri	XIV
I- Hayatı	XIV
1- İlmî ve Edebî Şahsiyeti	XIX
2- 'Âlî'nin Eserlerine Dair Bir Tasnif	XXI
BİBLİYOGRAFYA	XXIV
II- Künhü'l-Ahbâr	XXVI
Kitâbu't-Târîh-i Künhü'l-Ahbâr	1
Sebeb-i Te'lif-i Kitâb ve Bâ'is-i Taşnîf-i Kitâb	8
İhtilâf-ı Sükkân-ı Rûm Ve Ecnâs-ı Mütenevvi'a-i Merzi- bûm, Be-Taqdîr-i Melik-i Hayy u Kayyûm	12
Tezyîl-i bî-'adîl der-beyân-ı asl-ı asıl	15
Mukaddime-i Lâzimü'l-İzâfe Der-Beyân-ı Dekâyık-ı 'İlm-i Kıyâfe	23
Faşl: Cedd-i Büzürgvâr-ı Âl-i 'Osmân	29
Ertuğrul Gâzî Muşhaf-ı Şerîfî Teşrif İtdüğü Ve Ol Mukâbe- lede Rütbe-i Râtibeye Yitdüğüdir	38
'Osmân Gâzî'nin Taht-ı Saltanata Cülûsı Beyânında	41
Eşkâl-i Şerifleri	42
Evlâd-ı Kiramları	43
Tafsîl-i Gazevat	44
İcmâl-i Fütûhât-ı Sultân 'Osmân ve Gazevâtı	57
Tafşîl-i Yalak-âbâd	58
Ahvâl-i Hammâm-ı Yalakova	59
Feth-i Belde-i Mahmiyye-i Burûsa	61

Faṣl: °Oṣmān Gāzī Aşrındaki Meşāhîr-i Ülemā ve Meşāyih	64
Meşāyih-i °İzāmdır	65
Sultān Orhān'ın Serîr-i Saltanata Cûlûsı	67
Hilyeleri	68
İcmāl-i Fütûhāt	68
Tafsil-i Ahvāl-i Şehzāde Süleymān Paşa	73
Vefāt-ı Süleymān Paşa	81
Hasenāt ve Hayrātları	81
Faṣl fi Vüzeraih	82
Ümerā-İ Devletleri	83
Faṣl: Sultān Orhān Aşrındaki Meşāhîr-i Ülemā	86
Ve mine'l-Meşāyih	88
Saltanat-ı Pādîşāh-ı Şāliş Sultān Murād b. Orhān	108
Hilyeleri	109
Evlad-ı Emcadları	110
İcmāl-i Fütûhāt	110
Ve mine'l-Havādiş fi Zamāni Sultān Murād Hān	111
Hayrātuhu'l-Mütenevvi'a	122
Vüzera-i Kirām	123
el-°Ülemā° fi Aşri Sultān Murād	128
Meşāyih fi Ahdi Devletih	130
Menākıb-i Sultān Yıldırım Bāyezîd b. Sultān Murād	131
Hilyeleri	131
Evlad-ı Emcadları	132
İcmāl-i Fütuhātı	132
Ve Mine'l-Havādiş fi Zamānih	133

Der Zuhûr-ı Ba'zı Hâlât Ez Vuşûl-i Tîmûr	135
Vak'a-i Tîmûr Hān	137
Mektûb-ı Tîmûr ile'l-Meliki'l-Magrûr	141
Cevāb-Nāme-i Sultān-ı Mesfûr ile'l-Hākāni'l-Mansûr	143
Der Zıkr-i Yıldırım Bāyezîd Hān bā Tîmûr-ı Gurkân	157
Tîmûr Hān'ın Fütûhātı Bakāyâsı ve Mirzâlarını Etrâf-ı Memālike İrsāl ü İnhâsı	166
Ziyâfet-i Âliye-i Tîmûr Hān Be-Bāyezîd Hān	168
Feth-İ Kal'a-i İzmir	170
Yıldırım Bāyezîd'in Mizâc-ı Şerîfinin Hunāk ve Dîku'n- Nefesden İhtilâli, Akşehir'de Vefâtı	172
Ta'yîn-i Resm ü âdet-i Kaşabât be-°Afv-i Cerāyim-i Vülât ve İbtilâ-i °Ülemā-i Rûm be-Tama°-i Hām ve Mükāle- me-i Akbıyık Be-Munlâ Yegān	176
Ahvāl-i Şehzādegān Ba'd ez-Reften-i Tîmûr Hān ve Salta- nat-ı Süleymān Hān	179
Hayrāt-ı Mütenevvi'a ve Vüzera ve Meşāyih	181
Faṣl fi Vüzera'i'l-°İzām ve Ümerā'i'l-Kirām	181
el-°Ülemā° fi °Aşrihî ve'l-Fuzalâ fi Evāni Naşrih	184
el-Meşāyih fi °Aşrihî'l-Muhtell bi-Umûri Kudûmi Tîmûr ve Süflihî'l-Mühmel	190
Ve mine'l-Hükemā	194
Ve mine's-Şu'arâ fi Evānih	195
Saltanat-ı Süleymān Şāh b. Yıldırım Bāyezîd Hān	198
Sultān Mûsâ'nın Nuşreti ve Süleymān Şāh'ın Hezîmeti	204
Tezñib der-Mezemmet-i İdmān-ı âb-ı Zebîb	209

Vezîri	212
Ülemâu Aşrih	213
Ve min Meşâyihi Zamânihi	215
Ve min Şu'arâihî fî Aşrih	216
Cülûs-i Sultân Mûsâ	221
Sultân Mûsâ Büyük Birâderi, Sultân Muhammed Hân'dan İhsân u İltifât görüp Rûm-İli Yakasına Geçdiği	225
Ve mine'l-Havâdiş fî 'Aşrih	234
Ve min Hayrâtihi'l-Celîle Fî'l-Eyyâmi'l-Kalîle	234
Ve min Vükelâihî'l-Celîle	239
Ve min Ülemâihî'n-Nebîle	241
Menâkıb-i Saltanat-ı Sultân Muhammed Hân b. Yıldırım Bâyezîd Hân	244
Evlâd-ı Emcâdları	245
Hilyeleri	245
Ve mine'l-Havâdiş fî Zamânihi fî'l-Bevâ'îşî'l-Harbiyye	246
Keyfiyyetü Vefâtihi	301
Ve min Hasenâtihi fî Hâli Hayâtihi	302
Ve Emme'l-Makbûl fî Vüzerâihî'l-Âmilîn bî-Ahşeni Re'yihi el-Ülemâ fî Aşrih ve'l-Fudalâ fî Eyyâmi Naşrihi	303
Ve mine'l-Meşâyihi fî Zamânihi'l-Mütelezzeze bî-Tena'umi İhsânihi	310
Ve mine's-Şu'arâ fî Ahdihi ve'l-Bülegâ fî Zamânihi	318
Saltanat-ı Hâkânû'l-Âşr Sultân Murâd Hân Bin Ebu'n-Naşr Sultân Muhammed Hân	326

Şehriyâr-ı cihâniñ Mora Kalesini feth u teşhiri ve Germe Zabtındaki re'yi-i dil-peşiridir	331
Sultân Murâd'ın Mağnisâ'ya girdüğü ve kâr u bâr-ı saltanatı kerreten ba'de uhrâ Sultân Muhammed'e teslim itdü- ğidir	360
Şehriyâr-ı Cihâniñ Mora Kalesini Feth u Teşhiri Ve Ger- me Zabtındaki Re'yi-i Dil-Peşiridir	362
Hadise-i Uhrâ	363
Bir Cem'e-i Kübra	368
Vefâtına Mute'allik Olan Hikâyât-ı 'Acîbe	369
Hayrât u Hasenâtı	370
Vüzerâsı	371
'Ülemâ' Fî 'Aşrih	375
Meşâyihi Fî 'Aşrih	398
Şu'arâ' Ve Fuşahâ Der Zamân-ı Sultân Murâd Hân-ı Şânî . Zikr-i saltanat-ı Ebü'l-Feth-i nâm-dâr Sultân Muhammed Hân-ı âlem-medâr ve keyfiyet-i cülûs-i ân şehriyâr ber-taht-ı Hükûmet-i bülend-ıktidâr be-esnâf-ı 'adâlet ü celâlet-i re'fet-şi'âr be-ecnâs-ı re'âyâ vü berâyâ-i dâr u diyâr	404
Hilyeleri	417
Şehzâdeleri	418
İcmâl-i fütûhât-ı külliyyeleri	420
Ve emme'l-Havâdiş fî zamânihi ve'l-âşâr fî 'aşrihi ve âvânihi Fasl: Kostantiniyye'nin kadimi bünyâdı ve üç def'a 'imâret ve harâb-âbâdı	422
	423
	443

Fasl fi't-ta'miri'l-evvel bi-mübâşereti'l-milel ve'l-ümemi'l-üvel	445
Fasl fi't-ta'miri's-Şâni ma'a tefâsili'l-mebâni	460
Fasl fi'ta'miri's-Şâliş ma'a'l-binâi'l-hâdis el-müsemmâ bi-Ayasofya	462
Rivâyet-i uhrâ der binâ-i Ayasofya	467
Kal'a-i Kostantiniyye'nin Sultân Muhammed merhum fethi-ne gelince dokuz kerre muhâsartı, onuncıda ol şehri-yâr-ı büzürg-vârın teshirâtı	472
Fasl-ı diğder der-tafsil-i binâ-i Kostantiniyye	484
Suret-i Mektub-ı Hz. Resûlu'llâh Salla'llâhu 'Aleyhi ve Sel-lem	489
Cevab-ı Heraklius	490
Fasl-ı diğder ber-vech-i icmâl	493
İmâret-i sarây-ı 'atik bi-hulusi'n-niyyeti ve't-tevfik	508
Ta'mir-i sarây-ı cedid der-İstanbul	510
İnşâ-i câmi'-i kebir der-Kastontiniyye	512
Binâ-i medâris-i semân ve tetimmât u 'imârât ve debiris-tân u germâbe-i râhat-resân ve bimâristân	513
Ta'mir-i câmi' ve medrese ve hammam ve türbe-i Ebi Ey-yub ve türbet-i câmi' ve zâviye-i Şeyh Ebü'l-Vefâ 'ale'l-vech'il-mergub	514
Der-beyân-ı nehc-i 'ülemâ ve bünyân-ı tarik-ı ashâb-ı dirâ-set ve kazâ	517

Zikr-i Kânûn-ı cülûs-ı 'ülemâ vü kuzât ve müderrisin-i Zü-n-nühâ be-takrîr-i mevki'-i dîvân-ı a'lâ be-ta'yîn-i Ebü'l-Feth-i mülk-ârâ	529
Der-tafsil-i a'yân-ı devlet-i Âl-i 'Osmânî ve erkân-ı sa'â-det-i şâhân-ı zî-şân	543
Mevâdd-ı 'aşere-i mülk-ârâ der-hakk-ı vezîr-i a'zam-ı celâ-let-nümâ	546
Rükn-i şânî ki kâzî-askerdir	551
Rükn-i şâliş ki, defter-dârlardır	553
Şûret-i mektûb	594
Ebu'l-Feth Sultân Muhammed merhûm'ın vefâtı ve musî-bet-i 'âmme-i halk-ı 'âlem olan rihleti vâkı'âtıdır	696
Vüzerâ-i Ebu'l-Feth Sultân Muhammed Hân ma'a-ba'zı ümerâ	699
Ammâ 'Ülemâu 'Asrih	707
Tezyîl-i garîb ve televvün-i şehriyâr-ı mehîb	730
Ve ammâ mine'l-etubbâi fî-zamânihi	751
Ve mine'l-meşâyih fî 'asrihi'l-a'lâ mine'z-zühhâd ve'l-'ub-bâd ve ehli't-takvâ	755
Ve mine's-şu'arâi'l-büleğâ' fî-zamânihi'l-mâdihîne li-ahlä-kıhi'l-haseneti bi-'izami şânihi	786
Menâkıb-ı ebü'l-cihâd-ı zî-şân Sultân Bâyezîd Hân b. Ebü'l-Feth Sultân Muhammed Hân	813
İcmâl-i fütûhât-ı cemîleleri	817
Ve emme'l-havâdisü'l-müte'addide fî-zamânihi el-vâkı'a bi-t-tevârihi'l-muhtelifa ve evânihi	819

Hikâyât-ı garâbet-encâm der-zuhûr-ı Hızru'n-Nebî 'aleyhi- 's-selâm	875
Ve min hayrâtihî's-şerife	953
Fasl: Vüzerâ-i Sultân Bâyezid Hân bin Muhammed Hân	955
Ammâ defter-dârlar ve nişâncılar ki, pâdişâh-ı mağfûr 'as- rında vücûd bulmuşdur	969
Ammâ fırka-i nişânciyân ki, muvakkı'ât-ı dîvân-ı sultânî ve tuğrâ-keşân-ı ahkâm-ı cihân-bânî'dir	971
Ve ammâ 'ülemâu 'asrih	974
Ve mine'l-meşâyih fî 'asrih	1000
Ve amma's-şu'arâu'l-büleğâu'l-mâdihûn ke-tilke'd-devleti'l- 'uzmâ	1015
Fasl der saltanat-ı İskender-i zamân ve Selîm-i Süleymân- nişân sâhib kırân-ı memâlik-sitân Sultân Selim Hân bin Sultân Bâyezid Hân	1049
Hilyeleri	1057
Der ahvâl-i birâderân ve intikâl-i şehzâdegân ez-ebnâ-i ki- râm-ı Sultân Bâyezid Hân	1058
Ammâ futuhât-ı icmâl-i cemileleri	1072
Fe-emme'l-havâdis fi 'asrih	1073
Hadise-i Salise-i Uzmâ	1075
Sûretuhu	1077
Farsça Mektubun Tecümesi	1082
Ammâ meberrât u hayrâtı ve keyfiyyet-i nakl ü vefâtı	1186
Fasl fî-vüzerâihî ve vükelâihî Ekser şehîdîn bi-seyfi gazabihî ve kazâihî	1198

Ammâ defterdârları ve nişâncıları	1208
Ve mine'l-'ülemâ' fî 'asrih	1209
Ve mine'l-hükemâ' fî 'asrih	1240
Ve mine'l-meşâyih fî 'asrih	1242
Fasl fî's-şu'arâ' bi-zamânih en-nâzımîn li-düreri evsâfi şânih	1248
İndeks	1269

BU ÇALIŞMAMIZDA TAKİB ETTİĞİMİZ USUL

Bu çalışmamızda biz iki metni esas aldık:

a) Kayseri Raşid Efendi Kitaplığı 920 no.'lu nüsha. Her varakta 35 satır olmak üzere 4+602 varaktır. İstinsah tarihi 1083 H.'dir.

b) Ayni Kitaplık 901 no.'lu nüsha. 635 varak, her varakta 33 satır mevcuttur. İstinsah tarihi 1072 H.'dir.

Biz (a) nüshasını esas aldık ve bazı ufak tefek eksikleri (b)'den tamamladık. (b) çok yerde (a)'dan eksiktir ve bazan da (a)'nın kullandığı kelimelerin müterâdifini kullanmıştır.

Ayrıca yer yer Süleymâniye Esad Efendi (İstanbul) no. 2162'deki nüsha ve matbu olan (İstanbul ?) nüsha ile de karşılaştırmalar yaptık. Fakat en az hatalı olanın (a) ve (b) nüshaları olduğunu gördük.

Âlî'nin verdiği malûmatı mevcut tarihler ile karşılaştırmaya gitmedik. Kendisi zaten pek çok yerde kaynaklarını zikrediyor ve yer yer gerekli tenkidi de yapıyor.

Yer ve şahıs adlarında ve bilhassa yabancı isimlerde zorluk çektik. Orada da Âlî'nin yazdığı formu korumaya çalıştık.

Bu çok yönlü yazarımızın bu kıymetli eserini okuyucularımıza sunmaya çalıştık. Zaten sayın meslektaşımız Dr. J. Schmidt, bu konuda çok değerli bir çalışma yapmıştır. Biz sadece Türk okuyucusuna ve araştırmacılara bu kıymetli eseri bugünkü harflere aktarmakla yetindik. Şairler kısmında Sayın Mustafa İsem'in hazırladığı Tezkere kısmından da faydalandık.

Şimdiden araştırmacıların yapıcı tenkitlerine müteşekkîr olduğumuzu bildiririz.

GELİBOLU'LU MUSTAFA ÂLİ'NİN HAYATI VE ESERLERİ*

I- HAYATI:

XVI. yüzyılın ünlü tarihçisi Mustafa Âlî elliden fazla kitap, risâle ve şerh mâhiyetinde eserler yazmıştır.

Hayatı hakkında kendi eserlerinde de bilgiler bulduğumuz Âlî, 2 Muharrem 948/28 Nisan 1541 tarihinde Gelibolu'da doğduğu için Gelibolu'lu Mustafa olarak da tanınmıştır. Önce kullandığı Çeşmî mahlasını 17 yaşında değiştirerek, "ulu, yüce" anlamına gelen Âlî mahlasını alışını Âhdî, onun yaratılışındaki irâde yüceliğine sâhip oluşuna bağlamaktadır.

Gelibolu'lu Mustafa Âlî 17 yaşına geldiğinde medreseye başladığını belirtmektedir. Medrese tahsilini tamamlayınca, önce medrese müderrisi olmak üzere "mülâzemet"e yazılmışsa da, daha sonra, ilim yolunda çalışmayı terkederek 968/1560-1651'de ilk eseri "Mihr u Mâh"ı sunduğu Şehzâde Selim II'ye Dîvân Kâtibi olmuştur.

İki yıl boyunca Kütahya'da Şehzâde'nin hizmetinde kalan Âlî, zaman zaman Şehzâde'nin yakınlarından olmuştur.

*) Âlî'nin Hayatı ve Eserleri kısmını Sayın Prof. Dr. Mehmet Şeker Hazırlamıştır. Kendilerine müteşekkirimiz.

Fakat Şehzâde'nin Lala'sı Tütünsüz Hüseyin Paşa ile geçineme-yerek, yine aynı şehzâdeye lalalığı sırasında tanıştığı Şâm Beylerbeyi Lala Mustafa Paşa'nın daveti üzerine 970/1562-63 yılında Şam'a giden Mustafa Âlî, burada altı yıl boyunca (970/1562-976/1568) Mustafa Paşa'nın dîvân kâtipliği görevinde bulunmuştur.

Şâm Beylerbeyi Mustafa Paşa'nın Yemen fethi başkomutanlığı ile görevlendirilmesi üzerine onunla birlikte Mısır'a giden Âlî, Paşa'nın bu görevinden azledilmesinden (976/1568-1569) sonra, Şeh-zâde Murâd III'ün aracılığı ile İstanbul'a gelebilmiştir. Mustafa Âlî, Şeyh Muslihuddîn b. Nûreddîn aracılığı ile Sadra'zam Sokollu Mehmed Paşa'ya ithaf ederek sunmaya muvaffak olduğu ve karşılığında çok şeyler beklediği "Heft Meclis" adlı eseri üzerine, ancak Bosna Beylerbeyi Ferhad Paşa'nın yanına divan kâtibi olabilmıştır (978/1570-1571). Âlî'nin bu arada 982/1574-1575 yılında Bosna'da Şair Yahya Bey ile tanıştığını, ayrıca Malkoçoğulları ile de görüştüğünü bilmekteyiz. Sultan Selim II'nin vefâtına kadar Bosna'da kalan Âlî, Sultan Murâd III'ün cülusunu müteâkip İstanbul'a gelerek Hoca Sa'deddîn aracılığı ile; 985/1578 yılında, Gürcistan, Azerbeycan ve Şirvan tarafları komutanı olan Lala Mustafa Paşa'nın divan kâtipliğine bir hatt-ı humâyûnla tayin edildi.

Şirvan fethinde münşilikteki hizmetine karşılık Haleb Timar Defterdarlığı'na tayin edilen Âlî'ye, 986/1578 kışını Erzurum'da geçirmeye niyetlenmişken Van Beylerbeyi Hüsrev Paşa tarafından yeni bir görev verildi. Hüsrev Paşa, Âlî'yi, yeni serdâr gelinceye kadar, asker için gemilerle gönderilen un, arpa, diğer levazım ve mühimmatın

Trabzon'da mahzenlere konularak anbarlanması, bunların taşınması için hayvan bulunarak yolların açılması ve gerekli tedbirlerin alınması işleri ile görevlendirdi. Âlî bu görevi güç şartlar altında da olsa yerine getirdiğini söylerken tayin olunduğu ve fakat uhdesinden alınması endişesini duyduğu Haleb Timar Defterdarlığı'na başlamak üzere Haleb'e gittiğini de Münşeât'ında "erbâb-ı devletten birine" gönderdiği bir mektupta kaydetmektedir. Aynı yılda Haleb Timar Defterdarlığı görevine başlayan Mustafa Âlî, bu görevinde fâsılasız olarak 986/1578-991/1583 tarihleri arasında beş altı yıl kalmıştır. 989/1581 yılında Âlî, Haleb'de Timar Defterdârı iken Van hudut boyuna Haleb ve Arab askerleri ile birlikte görevli olarak gelmiştir.

Bu görevi sırasında kaleme aldığı "Nuşatu's-Selâtin" adlı eseri kendi hayatının kırk senesini ihtivâ etmesi bakımından oldukça önemlidir. Ayrıca Gürcistan, Azerbaycan ve İran seferlerine dair yazdığı "Nuşret-nâme" ile Şehzâde Mehmed'in 990/1682'daki sünnet düğününü konu alan "Câmi'u'l-Buhûr der Mecâlis-i Sûr" adlı eserleri de bu dönemin mahsullerindendir.

Âlî, son iki eserini Padişah'a takdîm ederek daha üstün bir mevkiye tayin edilmesini temin maksadı ile, kendi hakkında, yine kendi eliyle yazılmış birçok referans ile, 991/1583 yılında Haleb'den İstanbul'a geldi. Padişah'a sunulan Nuşret-nâme'nin beğenildiği halde müellifinin bir başka göreve tayin edilmediği gibi Haleb Timar Defterdarlığı'ndan da azledilmesi şâyân-ı dikattir.

Hem padişaha, hem de Sadrazam Özdemiroğlu Osman Paşa'ya yazdığı gazellerin etkisi ile 993/1585 baharında, yani iki yıllık aradan sonra, Erzurum Mal Defterdarlığı'na, altı ay sonra da Bağdat Mal Defterdarlığı'na tayin edildi. Çok kısa süren bu görevlerinden sonra İstanbul'a gelen Âlî, üç dört sene her hangi bir göreve tayin edilmeden bekledi. 997/1589 yılında kısa süren Sivas Defterdarlığı görevinden üç yıl sonra Mustafa Âlî, 1000/1592'de Yeniçeri Kâtibi, 1001/1592'de de Defterdar Emîni oldu ise de her iki görevinden azledilerek ayrılmak zorunda kaldı.

İkinci defa Yeniçeri Kâtipliği'ne getirilen Âlî'nin bu göreve hangi tarihte getirildiği bilinmemektedir. Ancak Sultan Mehmed III'in tahta çıkışında Yeniçeri Kâtibi olarak cülus merasiminde hazır bulunduğunu görmekteyiz (1003/1595). Sultan Mehmed III, cülusunu tebrik eden şairleri mükâfatlandığı için, Âlî'ye de; arzu ettiği takdirde, Yeniçeri Kâtipliği'nden ikiyüz bin akçe hâsla emekliye ayrılması teklif olunmuştur. Buna karşılık tarihçimiz, "Künhü'l-Ahbâr" adlı eserini yazmakla meşgul olduğu için emekli olmak istemediğini ve eserini tamamlaması için gerekli kaynak ve malzemeyi daha rahat bulabileceği gerekçesiyle Mısır Defterdarlığı'nın kendisine verilmesi isteğini bildirmiştir. Fakat kendisine, 1004/1595-1596'da Sivas Defterdarlığı ile Amasya Sancak Beyliği verilmiştir. Daha sonra Kayseri Sancak Beyliği'nde kısa dönemlerde iki defa bulunan Gelibolu'lu Âlî Efendi, Cidde Emîrliği görevinden önce Şam Beyliği'ne tayin olunmuştur.

Cidde Emîrliği ve hacc niyeti ile 1008 yılının Muharrem ayı (Temmuz-Ağustos 1599)'nda Kahire'de bulunan Âlî, burada yazmaya

başladığı "Hālātü'l-Kāhire" adlı eserini Cidde'de tamamlamıştır. Yine bu seyahat sırasında yazmaya başladığı "Mevâidü'n-Nefâis fî Kavâ'idü'l-Mecâlis" adlı eserini, Mısır Vâliliği'ni istemek için kaleme aldığını görmekteyiz.

Âlî'nin vefat tarihi, bütün kaynaklarda 1008/1599-1600 yılı olarak benimsenmekle beraber, bu yılın hangi ayında olduğu kesinlikle belirtilmemektedir. Ancak Ramazan 1008/Mart 1600 tarihinde hayatı, ama hasta olduğu bilindiğinden, ölümünün aynı yılın daha sonraki aylarında olabileceği ihtimali üzerinde durulmaktadır.

X. (XVI.) yüzyıl, Osmanlı Türkiyesi'nin, yükselişin doruğunda bulunduğu bir çağdır. Bu çağda kültür hayatı da, diğer gelişmelere paralel olarak olgunluk dönemini yaşamıştır. Birçok bilgin, şâir ve yazar, ilim alanında olduğu gibi edebiyat ve sanat alanında da klasik Türk şiir ve nesrinin üstadı olmuşlardır. Bunlar arasında tarihçiliği ile ün yapmış olan Gelibolu'lu Mustafa Âlî, kişiliği karmaşık olmakla birlikte bıraktığı değerli eserleri ile üzerinde durulması gereken bir kişidir.

Gördüğümüz kadarı ile görevi gereği olarak Osmanlı Devleti'nin doğusundan batısına, kuzeyinden güneyine kadar birçok yerinde bulunmuş olan Âlî, vazifesi icâbı, devleti yakından tanıma imkânını elde etmiştir. Elliye geçen irili ufaklı eserleri bu bakımdan önemlidir. Çünkü X. (XVI.) yüzyılın Osmanlı Devleti'ni yakından tanıma imkânını elde eden Âlî'nin çağının sosyal yaşayışını aksettirmesi yanında insanların psikolojisine nüfûz eden gözlemlerini de bizlere aktarması bakımından ilmi ve edebî şahsiyeti üzerinde durmayı gerektirir.

1- İlmi ve Edebî Şahsiyeti

Altı yaşında ilköğrenimine başlayan Mustafa Âlî, yirmi yaşında İstanbul'da yüksek öğrenimini tamamlayarak X. (XVI.) asrın medrese kültürünü almış oluyordu.

Nitekim Âlî, Arap gramerini Habîb-i Hamîdî'den öğrendi. Gelibolu'lu olan hemşehrisi ünlü müderris Mustafa Surûrî'den de tefsir ve fıkıh ile kelâma dair olan "Vücûd-ı zihni" risâlesini okudu. Eserleri arasında gördüğümüz Kırk Hadis Tercemesi'ni manzum olarak yapan Âlî'nin, eserlerinde de yer yer hadisler kullanması bu ilme de aşina olduğunu ortaya koyar sanırım.

Öğreniminden sonra ilk çalışmaları, hâşiye yazmak, bazı şerhlerle reddiyeler ile Hidâye adlı meşhur fıkıh kitabının Hacc ve kölelikle ilgili bölümlerini ilgilendiren yazılar yazmış olması, daha yirmi yaşlarında iken yazma alışkanlığını kazandığını göstermektedir.

Özellikle tarihçi olarak ün kazanan Âlî'nin, tarih ilmini de tenkitçi bir gözle ele aldığı bilinmektedir. Gerçi tarihinde otantik sayfalar daha önemli yer tutarsa da, "Mir'âtü'l-Âvâlim" ve "Mir'âtü'l-Cihâd" adlı eserlerinde olduğu gibi tenkid edilen tarihe dair eserleri de olduğu gözden uzak tutulmamalıdır. Fakat her şeye rağmen Âlî, Türk tarihinin, özellikle Osmanlı tarihinin XVI. asrının kaynaklarından sayılmaktadır.

Âlî, Kühü'l-Ahbâr'ında dört dil bildiğini, bunların da Türkçe'nin yanında Arapça, Farsça ve Çağatayca olduğunu bildirmektedir.

Kendisinin, bildiği bu dillerde yetenekli olduğuna ve bu dillerde eserler yazmış olması ile de gücünü ortaya koyduğuna inanmaktadır.

Sosyal hayata, ahlâka ve tasavvufa dair eserler de yazmış olması Âlî'nin değişik ilimlerle uğraştığını göstermektedir. Ayrıca hattatlarla benzeri sanatkârları tanıtan "Menâkıbı-ı Hünerverân"'ı, kendisi de hattat olan Âlî'nin çok dikkate değer bir yanına dikkati çekmemizi gerektirir. Bu arada "İlm-i Nücûm" denilen astroloji ve tıp gibi müsbet ilimlerle de meşgul olduğunu görmekteyiz.

Bu kadar değişik konularda kalem oynatabilmek gerçekten zordur. Âlî, bazıları hacimli sayılabilecek otuza yakın mensur ve yirmiden fazla manzum eser yazmıştır. Çok eser vermiş olması dolayısıyla kendisinin tutarsızlıklara sürüklendiğini gördüğümüz tarihçi Âlî'yi böyle bir davranışa götüren sebeplerin başında hırs ve yükselme arzusu gelmektedir.

Âlî, boş vakitlerinde kitap okuduğunu Künhü'l-Ahbâr'ında söylüyor. Râzî, Mevlânâ, Şirâzî ve Ömer Hayyâm gibi bilgin ve şâirlerin eserlerini okumakla birlikte, Künhü'l-Ahbâr'ın kaynaklarını sayarken adlarını verdiği yüz altmış yedi eseri gözden geçirdiğini kaydetmiş olması da yazarımızın araştırmacılıktaki değerini anlamamıza yetecektir sanırım.

Edebî yönünü ele alırken Âlî'nin nesir ve nazım vâdisinde eser verdiğini tekrar etmek gerekecektir. Dil ve edebiyat itibarıyla Türkçe, Farsça ve Arapça olarak şiir bile yazacak güçte ve bu dillerin edebiyatına da vâkıf olduğu anlaşılmaktadır.

Eserlerinde yer yer açık ifâdelere rastlıyorsak da devrinin ağır üslûbunu devam ettirmektedir. Gerçi hayatının son yıllarında yazdığı eserlerinde açıklık daha net görülür. Seci dediğimiz sanatlı nesrin örnekleri yanında, aynı mâhiyetteki ifâde ve tamlamaların ayrı kelime ve kalıplarda tekrarlandığını da görmek mümkündür. Rindce ve aşıkça söylediği gazellerinde de açıklık kendini gösterir.

Kendisinden önceki devirlerde yaşayan Hayâtî, Fevrî, Necâtî ve Zâtî gibi şâirleri geçtiğini söyleyen Âlî, çağdaşı olan Bâkî ve Nevî gibi şâirlerle denk, hatta kendisini onlardan üstün görmektedir. Âlî'nin aruz veznine hâkim olduğu, aruzu hatâsız kullanmasına karşılık, şiir gücünün pek az şiirlerinde görüldüğünü söylemek yanlış olmasa gerektir.

Âlî'nin tezkirecilik bakımından da önemi vardır. Gerçi Âlî'nin doğrudan bir tezkire yazmadığını, şâir biyografilerini de Künhü'l-Ahbâr'ının her pâdişah devrinin bölüm sonlarına eklediğini biliyoruz. Onun için Âlî, şiir, şâir ve tezkire hakkındaki düşüncelerini ayrı bölümler halinde değil de, yeri geldikçe söylemektedir.

2- Âlî'nin Eserlerine Dair Bir Tasnif

Selim II (1520-1566), Kânûnî Sultan Süleyman (1566-1574), Murad III (1574-1595) ve Mehmed III (1595-1603) gibi dört pâdişaha hizmet ederek, onların zamanında yaşamış olan Âlî Mustafa, devrinin ünlü tarihçilerindendir. Ayrıca şiir ve nesir halinde irili ufaklı altmışa yakın eser bırakan Âlî'nin, tasavvuftan edebiyata, gramerden mantığa

kadar birçok konuda kalem oynatabilme yeteneğine sahip yazarlarımızdan biri olduğu görülmektedir.

Bildiğimiz kadarı ile Âlî'nin eserlerinin, şimdiye kadar yapılan çalışmalarda, genellikle; tarihî, edebî ve diğer eserleri olmak üzere üç ayrı bölüm halinde ele alındığını görüyoruz. Fakat biz, Âlî'nin eserlerini konularına ve yazılış şekillerine göre yeni bir tasnife tâbi tutmayı uygun buluyoruz.

a- Âlî'nin Tarihî Eserleri: Künhü'l-Ahbâr, Fuşûlü'l-Hall ü Âkâd ve Uşûlü Harc ü Nakd, Hâlâtü'l-Kâhire mine'l-âdâti'z-Zâhire, Zübdetü't-Tevârih, Nuşret-nâme, Fursat-nâme, Heft-Meclis, Nâdiru'l-Mahârib, Mirkâtü'l-Cihâd, Mir'âtü'l-Avâlim, Câmî'u'l-Buhûr der Mecâlis-i Sûr, Mişkât vs.

b- Manzum ve Edebî Eserleri: Türkçe ve Farsça Dîvân'ları, Sadef-i Sad Güher, Sübhatü'l-Abdâl, Gül-i Sad-Berg, Bedî'u'r-Rukûm, Mihr u Mâh, Mihr u Vefâ, Tuḥfetü'l-Uşşâk, Manzum Kırk Hadis Tercemesi, Mecma'u'l-Bahreyn, Sübhatü'l-Înâbe, Nikâtü'l-Kâl fî Tazmîni'l-Makâl, Dakâyıku't-Tevhîd, Me'âlimü't-Tevhîd, Câmî'nin bir beytinin şerhi, Bedâyi'u'l-Metâli, Şehr-engîz Berây-ı Hûb-Rûyân-ı Geliboli.

c- Sosyal Hayata ve Ahlâka Dair Eserleri: Nuşhatü's-Selâtin (Naşihatü's-Selâtin), Meḥâsinü'l-âdâb, Mevâidü'n-Nefâis fî Kavâ'idü'l-Mecâlis, Kavâ'idü'l-Mecâlis, Hulâsatü'l-Aḥvâl der Letâfet-i Mevâ'iz-ı Şahîhi'l-Hâl, Tuḥfetü's-Sulehâ, Hakâyıku'l-Ekâlîm, Me'âyibü'l-Erâzil.

ç- Tasavvufa Dair Eserleri: Hılyetü'r-Ricâl, Riyâzu's-Sâlikîn, Nevâdiru'l-Hikem, Dürer-i Menzûre veya Zübdetü'l-Evrâd, Ravza-i 'İrfân, Ravzatü'l-Leṭâif.

d- Hattatlığa ve Diğer San'atlara Dair Eseri: Menâkıb-i Hüner-verân.

e- Mektupları ve İnşaya Dair Eserleri: Menşeü'l-İnşâ, Münşeât, Enîsü'l-Kulûb.

f- Diğer Eserleri: Râhatü'n-Nüfûs, Câmî'u'l-Kemâlât, Tâli-i Selâtin, Ferâidü'l-Vilâde, Risâle-i Zırgâmiyye, Vakıf-nâme, Nüzhet veya Nüzhetü'l-Mecâlis.

g- Âlî'ye isnâd olunan, fakat kesinlikle Âlî'nin olmayan eserlerden burada söz etmeyi zâit addediyorum ki, bunların sayısı onu bulmaktadır.

BİBLİYOGRAFYA

°ÂLİ'NİN ESERLERİ

- 1- Künhü'l-Ahbâr, İst. Ün. Ktp. TY. 5959.
- 2- Nuşatü's-Selâtin.
- 3- Mevâidü'n-Nefâis fî Kavâ'idü'l-Mecâlis.

DİĞER KAYNAKLAR

- 1- °Ahdî Tezkiresi, Süleymaniye Ktp. Hâlet Ef. İlâvesi, No. 107.
- 2- Bursalı M. Tâhir, Müverrihîn-i Osmâniyye'den °Âlî ve Kâtib Çelebi'nin Terceme-i Hâlleri, Selânik 1322.
- 3- Bursalı M. Tâhir, Menâkıb-i Hünerverân Önsözü, İst. 1926.
- 4- Atsız, °Âlî Bibliyografyası, İst. 1968.
- 5- İsen, Mustafa, Gelibolu'lu Mustafa °Âlî, Ank. 1988; Kunhu'l-Ahbar'ın Tezkere kısmı, Ankara 1994.
- 6- Kütükoğlu, Bekir, "°Âlî Mustafa Efendi", Küçük Türk-İslâm Ansiklopedisi, İst. 1974, I. Fasikül.
- 7- Süsheim, K., "°Âlî", İslâm Ansiklopedisi, C. I, s. 304-306.
- 8- Şeker, Mehmet, Gelibolu'lu Mustafa °Âlî ve Mevâidü'n-Nefâis fî Kavâ'idü'l-Mecâlis Adlı Eserinin Tahlili (Doktora Tezi), Atatürk Ün. İlâhiyat Fak. Erzurum 1978.
- 9- Şeker, Mehmet, Gelibolu'lu Mustafa °Âlî'nin Eserlerinin Yeni Bir Tasnifi ve Mevâidü'n-Nefâis fî Kavâ'idü'l-Mecâlis Adlı Eseri, İslâm Medeniyeti Mecmuası, İst. 1979, C. IV, s. 2.

10- Şeker, Mehmet, °Âlî Hakkında Yazılmış Müstakil Biyografik Eserler ve Çalışmalar, Atatürk Ün. Edebiyat Fak. Araştırma Dergisi, Erzurum 1980, s. 197-205.

11- Şeker, Mehmet, Gelibolu'lu Mustafa °Âlî'nin Hayatı ve Şahsiyeti, Dokuz Eylül Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi Dergisi, I, Manisa 1983, s. 159-172.

12- Şeker, Mehmet, Kavâ'idü'l-Mecâlis, Dokuz Eylül Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi Dergisi, V, İzmir 1989, s. 288-333.

II- Kūnhū'l-Aḥbār

Tārīḥ, (Mustafa Âlî 1591-1598). Âlî'nin en önemli eseridir. Tarihçiliği ile tanınan Gelibolu'lu Âlî'ye bu ünü Kūnhū'l-Aḥbār sağlamıştır. Bu eser klasik tarih anlayışı ile yazılmış olmasına rağmen diğer tarihlerden ayrılan tarafları vardır. Kendi devrinin olaylarını, şahıslarını değerlendirişi bakımından ve eserin Osmanlılar'ı içine alan son bölümünde, Yıldırım Bayezid ile II. Selim'e kadar yetişen vezirler, emirler, alimler, şeyhler ve şairler hakkında biyografik bilgiler verirken çok zaman yargılarında isabet etmesi bakımından da orijinaldir. Özellikle Âlî'nin kendi çağını içine alan bölümü, ana kaynak niteliğindedir.

Âlî, Kūnhū'l-Aḥbār niteliğinde bir tarih yazmayı yirmi yıldır düşündüğünü, ancak 1000/1591 yılında, İstanbul'da yazmaya başladığını ve 1007/1598 tarihinde tamamladığını yine kendisi kaydetmektedir.

Âlî, Yeniçeri Kâtipliği'nde iken tahta çıkan III. Mehmed (1003/1595), kendisine isterse bu görevden emekli olarak 200.000 akçelik hâs tayinini teklif etmişse de Kūnhū'l-Aḥbār'ı yazmakla meşgul olduğunu bildirerek bu eseri yazarken faydalanacağı malzemeyi bulmak ümidi ile Mısır Defterdârlığı'nı istemiştir. Fakat Saray'daki bazı kimselerin engellemeleri sebebi ile Mısır Defterdârlığı yerine Sivas Defterdârlığı ve Amasya Mirlivâlığı verilmiştir. Kūnhū'l-Aḥbār'ı yazarken Sivas ve Amasya'dan sonra Kayseri'de de Sancakbeyi olmuştur. Muhtemelen eser tamamlandığı zaman İstanbul'da bulunuyordu ve görevi de yoktu (Kūnhū'l-Aḥbār, I, 39).

Basımı yapılan Kūnhū'l-Aḥbār'da Mukaddime kısmı 1-47 sayfa tutmaktadır. Burada eserin kaynaklarından, tarih anlayışından ve tarihçilerin özellikleri ile tarihin faydalarından söz eder.

Münşiyâne bir dille kaleme alınan geniş bir mukaddime ile daha sade diyebileceğimiz bir dil kullandığı "dört rükün"den meydana gelen Kūnhū'l-Aḥbār'ın rükünlerinde şu konular yer almaktadır:

İlk rükünde; yaratılıştan Hz. Muhammed'in nurunun Hz. âdem'e geçişinden, bütün yaratıkların sırası ile meydana gelişinden, dağlar, denizler, sular ve iklimlerden bahseder.

İkinci rükünde; Kur'ân-ı Kerîm'de ismi geçen peygamberler, Arap toplulukları, Hz. Muhammed'in peygamberliği, mucizeleri, ashâbı, Hulefâ-yi Râşidîn, Emevîler, Abbâsîler, Arap emîrleri, alimler, şeyhler, tabibler ve hâkimler yer alır.

Üçüncü rükünde; Türk ve Tatar kavimleri ile hakanlarından bahseder. Bu bölümde; Tolunlular, İhşidîler, Fâtımîler, Eyyûbîler, Türk Kölemenler, Çerkes Kölemenler, Baykara ve Halefleri, Safevîler, Buhara ve Semerkand hanları, Akkoyunlular, Karakoyunlular, Dulkadırlılar, Hind hükümdarları, Geylan ve Mâzenderân hâkimleri, Ramazanoğulları, Şirvan hâkimleri ve Hint Kölemenleri anlatılmaktadır.

Dördüncü rükünde ise Osmanlılar'ın ortaya çıkışlarından 1005 Safer(Ekim 1596)'ine kadar olup biten olayları anlatmaktadır.

Künhü'l-âhbâr'ın 1861'de yayımına başlanan bir basımını İstanbul'da Matbaa-i âmire yapmıştır. Basılan kısım, Fatih'in İstanbul'u fethi ile İstanbul şehrinin kuruluşu hakkındaki efsânevi bilgi verilerek tamamlanmaktadır. Künhü'l-Ahbâr'da olayların sıralanmasında pâdişahların saltanat süreleri esas alınmıştır. Her pâdişahın tahta çıkışı ile yeni fasıl başlar; ilkin pâdişahın doğum tarihi yazılır, sonra cülûsuna geçilir. Bu sırada dağıttığı bahşişler, hediyeler ve bağışlamaları anlatılır. Daha sonra vasıfları, meziyetleri, seciyesi ve idaredeki gücü ile çocuklarına ve şehzâdeler arasındaki olaylara geçilir. Pâdişah'ın devrinde olan olaylar "Birinci, ikinci hâdis" diye verilir. Pâdişah'ın ölümü ile defni belirtildikten sonra bu vesile ile yapılan hayırlardan, güzel işlerden bahsedilir.

Sonunda pâdişahın devrinde yetişen ekâbir, devlet adamı, bilgin, meşâyih ve şâirlerin hal tercümeleri ile bunların çalışmaları ve eserlerine dair çok kıymetli bilgiler verilir. Âlî'nin çağdaş tarih anlayışına hâkim olan bu tezkirecilikte çok başarılı olduğu görülür. Belki de diğer tarihlerden üstünlüğünü bu özelliği sağlamıştır.

Âlî, tarihinde sadece olaylardan gördüğünü aktarmış, fakat bir yargıya başvurmamıştır. Gerçi şekil itibariyle düzenli olan Künhü'l-Ahbâr, olayların derinliğine inemeyişi sebebi ile yüzeyde kalmıştır. Bu sathîliğini devrinin tarih anlayışına bırakarak devlet adamları, şâirler, meşâyih ve bilginler hakkında kaleme aldığı bölümün oluşturduğu tezkireciliği bakımından da Âlî'nin tarihindeki bu eksikliğin kısmen hissedildiğini söyleyebiliriz.

Künhü'l-Ahbâr'da, IV. rüknün içindeki şâirlerle ilgili tezkire kısımları her devrin sonunda topluca verildiğinden bir bütünlük arzeder. Fakat devrin diğer sosyal, kültürel ve dinî olaylar çerçevesinde adından söz edilen şâirle de vardır. Msl. Azlulunması üzerine Baki'nin saltanat makamına yazdığı gazel, yahut Kanuni ile birlikte sefere katılan Taşlıca'lı Yahya tamamen tezkire dışı olayların arasında adları geçen şâirlerdir. Fakat Künhü'l-Ahbâr'da hayatı, sanatı ve eserlerinden söz edilen iki yüz elliye yakın şâirin bir şuarâ tezkiresini dolduracak hacimde olduğu gözönüne alınırsa eserin edebiyat tarihimiz bakımından da önemi ortaya çıkar.

Künhü'l-Ahbâr bütünüyle ele alınınca; üç rüknün kaynakları üzerinde, tarihçilik açısından tartışılabilir. Ancak Osmanlı dönemini içine alan dördüncü rüknün iki kısımda mütâlaası mümkündür:

Biri; Kânûnî Sultan Süleyman devrine kadar olan kısımdır ki, Âlî burada özellikle Neşrî, âşık Paşa-zade ve Şükrullâh gibi tarihçileri kaynak olarak seçmiştir.

İkinci olarak da; kendisinin yaşadığı, olaylarını yakından takip ettiği, hatta çoğunda içinde bulunarak kaleme aldığı kısımdır ki, tarihinin en önemli bölümü sayılabilir. Çünkü orada Âlî'nin şahsî görüşü, şahit olduğu olayların tesbit ve kaydedilişindeki özellik, tarafsız kalıp kalmadığını ortaya çıkaracak, kısacası, tarihçiliği hakkındaki en doğru yargıya kitabının bu bölümünde varılabilecektir. Ne yazık ki, bu bölüm yayımlanamamıştır. Sadece Atsız, Âlî Bibliyografyası adlı eserinin

sonuna "Künhü'l-Ahbâr'ın Osmanlı tarihi bölümünden III. Mehmed çağına ait parçanın sadeleştirilmiş şekli"ni eklemiştir.

Fâtih Sultan Mehmed devrine kadar olan kısım beş cilt olarak yayınlanmıştır. Yazmaları; Arkeoloji Müzesi Ktp. TY. No. 1320, 2359, 2376, 2377, 2400, 5958-5962, 6029; Millî Ktp. No. 280; DTCF Ktp. No. 1783; TTK Ktp. No. 3087; Konya İzzet Koyunoğlu Ktp. No. 13600 ve 13605 (Müzenin yeri değiştirildiğinden, yeni tasnifte bu numaralar değişebilir); Kayseri Râşid Efendi Ktp. No. 901, 920; Isparta Halil Hamid Paşa Ktp. No. O.221.

Fuşûl-i Hall ü 'Akd ve Uşûlü Harc ü Nakd: 1598'de Künhü'l-Ahbâr'ın özeti olmak üzere yazılmıştır. Bu eser, Hz. Peygamber'in hicretinden XVI. asrın sonuna kadar Şark'ta kurulan çeşitli devletleri ve bu devletlerin çöküş sebepleri hakkında 'Âlî'nin tenkidî düşüncelerini içine almaktadır. Ayrıca devrinin bozukluklarını da tenkit etmiş olması dikkat çekicidir. III. Mehmed zamanında düzenin bozulması üzerine kaleme alınmış olup, bir önsöz, 32 fasıl ve bir de hatimeden ibarettir.

ÖZÜR VE TEŞEKKÜR

Bu eser, Kayseri Raşid Efendi Kütüphanesi'nde bulunan 901 ve 920 No.'lu nüshalar esas alınarak hazırlanmıştır. Gerek matbû nüsha, gerekse diğer nüshalar çok nadir hallerde kullanılmıştır. Gönül isterdi ki, devrin diğer ana kaynakları ile karşılaştırma yaparak eksiksiz bir eser sunalım.

Fakat, Kayseri gibi İstanbul kütüphaneleri ve diğer kütüphanelerden uzak bir yerde bulunmamız sebebiyle bu mümkün olmamıştır.

İnşallah, 2. ve 3. ciltte bu eksiklikler giderilmeye çalışılacaktır.

Bu eser başlangıçta iki cilt olarak düşünülmüş idi fakat hacmin kalınlığı nedeniyle üç cilt yapmak mecburiyetinde kaldık. Üçüncü cilt Dr. Faris ÇERÇİ tarafından hazırlanmış olup Tarih Kurumu'na basılması için gönderilmiştir. Kanunî dönemini içine alan ikinci cilt ise Prof. Dr. Mehmet ŞEKER ve Doç. Dr. Şefaettin SEVERCAN tarafından hazırlanmaktadır. Bu eserin basımını teşvik eden Gelibolu Belediye Başkanlığı'na ve eserin basımını üstlenen başta Sayın Rektörümüz Prof. Dr. Mehmet ŞAHİN Bey olmak üzere Üniversitemiz ilgililerine teşekkürü bir borç bilir, tekrar bu gecikmeden dolayı dışardan bize sipariş veren şahıs ve kuruluşlardan özür dileriz. Bu eserin Raşid Efendi Kütüphanesi'ndeki nüshalarının filimlerini bize sağlayan Türk Tarih Kurumu'na teşekkür ederiz. Eserin hazırlanmasında büyük emeği geçen fakat maalesef tamamlanmadan aramızdan ayrılan Dr. İbrahim Hakkı ÇUHADAR'a da Allah'tan rahmet dileriz. Ruhu şad olsun.

Eserin araştırmacı öğrenci ve öğretim elemanlarına faydalı ol-
ması dileklerimizle.

Hazırlayanlar..

(1b) (b1) KİTÂBU't-TÂRİH-İ KÜNHÜ'l-AHBÂR

Sipās-ı bisyār, ol Şānī^e-i Büzürg-vār ve Hâlik-ı leyl ü nehār,
Cenāb-ı A^elā'sına ki, evvelā nūr-i Muhammed'i mazhar-ı izz ü
sermedī kılub, hilkatini envār-ı cemāliniñ bir pertevinden ifāde
buyurdi. Şāniyen, °Arş u Levh u Kalem'i ve hazine-i laṭife-i °ālemi ol
perteviñ kem zerresinde ser-ḥadd-i vücûda getirdi. Şālişen, benī nev^e-i
Âdem'i ve bunca melek-i muḳarreb u mükerremi yokdan var idüb,
ecnās-ı milel ü ümemi ve °aşâyir-i Türk ü Süryān u Düveylem'i ve
kabāyil-i Yûnān u °Arab u °Acem'i huzûr ve şühûd cilve-gāhına
yitürdi.

Nazm-ı Bedihe:

*Sübḥāne men teḥayyere fī vaşfihi'l-°uḳûl
Na°māhu kad bedet bi-uşûlin mine'l-fuşûl*

*Fi's-şayfi ve's-şitāi tevālet nevāluḥû
Lā-tektümu'l-me°āyişe yâ eyyühe'l-fuḳûl*

Neşr. Ve sitāyiş-i bi-şumār ol zibende-i besātin u gül-zār ve
resm-i peyvend-i berg ü bār-ı eşcār ve nakḳāş-ı şuver-i ezhār ve
küre-bend-i zāmān u zemīn-i devvār şavb-i vālāsına ki, riyāz-ı

mülk-i Rûm'ı nüzhet-sarây-ı merzübûm kıldı. Huşûşâ ki,
"Elif Lâm Mîm, gulibeti'r-Rûm"¹ naşş-ı ma'lûmı ile ol memâlik-
i tarâvet-rüsûmı mezâhir-i eşcâr u şimâr ve reşk-i Firdevs-berrîn u
tena'cum-şî'âr ve mâ-şadak-ı "Cennâtün tecrî min tahtihe'l-
enhâr"² mazmûnı ile menbit-i kürûm ve menşe-i aşhâb-ı 'ulûm kıldı.

Li-Münşihî:

Başladı dönmeğe Çarh-i Devvâr,
Doğdı şems u kamer u leyl u nehâr.

Gülüb, açıldı besâtîn ü zemîn,
Oldı eşhâr reyâhîne karîn.

Meyveler hâşıl idüb, nahl-i şimâr,
Kıldı nev-bâdelerin sükker-bâr.

Oldı bir hûb nişîmen peydâ,
Toldı bezm ehli ile ol beydâ.

Ya'nî ızhâr-ı zîb-i kemâl-i kudret,
Bu kadar zeyn, bu deñlü hikmet.

İktizâ eyledi kim mahlûkât,
Olalar şun'î Hudâyâ mir'ât.

'İlm u 'aqlile ser-efrâz olalar.
[Fehm ü idrâk ile mümtâz olalar]¹.

Bileler tâ ki, cemî'e-i eşyâ,
Yog iken, şun'ile oldı peydâ.

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XXX (Rûm sûresi), 1.

²) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 136.

¹) Matbû nüsha, V, 3. s.'dan.

Hazret-i Hakk'a bu halkından murâd,
Olmadır zâtına şahid-i icâd.

Nûr-ı Ahmeddir egerçi maksûd,
Zerrelerdir âña sâyir mevcûd.

Yalñuz olsa eğer 'âşık u yâr,
Bu diyâr olmasa her-giz deyyâr.

Arz-ı kudretde bulunmazdı kemâl.
Kim olurdu 'acabâ şahid-i hâl?

Ve şalevât-ı tayyibât-ı ihlâş-dişâr, Habîb-i Lebîb-i Kirdigâr,
Şefî'e-i müznibîn-i güneş-kirdâr, Hazret-i Muhammed-i mahmûd-
etvâr ve Ahmed-i muhtâr-ı pesendide-pindâr, zât-ı şerîf-i mu'ciz-şî'âr
ve şân-ı latîf-mizâc-ı itibârına ki, hudâvendigâr-ı enbiyâ vu mürselîn
ve şehriyâr-ı şerâyi'-nişâr-ı aşfiyâ-güzîn, rıdvânullâhi 'aleyhim
ecma'in, ve's-selâmu 'alâ âlihî ve ezvâcihi't-tayyibîn ve
'alâ ahibbâihî ve 'aşiretihi ve 'alâ men tebi'ahum ilâ
Yevmi'd-Dîn.

Li-Münşihî:

O Şâh'ın Çâr Yârı'dır muqarrer,
Ebû Bekr u 'Ömer, 'Osman u Hayder.

Zihî Hallâk-ı 'âlem u Rezzâk-ı benî Âdem ki, iklîm-i rûy-i
zemîni kuvvet-i Dîn-i (b2) (2a) Ahmedî ve şer'e-i güzîn-i Muhammedî
birle me'âyib-i çirk-i şirk ü dalâletden berî kıldı ve zât-ı ber-güzide-
şîfatına zıll-i zalîl olan selâtinî te'yîdât-ı tîg-i mübîn ve muhâkemât-ı
'ülemâ-i şerî'at-güzîn ile nîk ü bed meyânını tefrîk ve İslâm küfr
eşedd-i bünyânını tahkîk için seyf-i meslûl gibi çerî kıldı.

Li-Münşihî:

*Fâsıl be-lebân-ı hakk u bâtıl şer'ast ,
Hâsıl hem ez-ân mürsil u mürsel şer'ast.*

*Bî-şer' şurû' ne be-makşad ne-resed
Ez-mâ be-Hudâ şâri' vâsıl şer'ast.*

Ba'de-mâ gâh oldu ki selâtin-i ceng-âzmâyî a'lâm-ı enbiyâdan biri ile mükerrem ve muhterem evliyâ eyledi ve gâh oldu ki sülâle-i havâkîn-i 'adâlet-nümâyî çâr-yâr-ı bâ-şafâdan biriniñ ism-i eşheriyle müştehir u pîşvâ ve muktedir u muktedâ eyledi. Ol cümleden biri silsile-i celîle-i Âl-i 'Osmân ve pây-taht-ı mülk-i Rûm'da fermân-ı râbb olan şehriyârân-ı zamândır. Hicret-i Nebeviyye'niñ seb'a-mie (700/1300-1) târihinde mütemellik oldılar. Şebân-rûz cihâd u gazâyâ ictihâd ile gitdikce itilâ-yı şân buldılar. 'Ale'l-huşûş ol mülûk-i re'fet-sülûk, şâhib-i kerâmât, tâlib-i hayrât u meberrâtâ râğıb olub, "İnnehum yüsâri'üne fi'l-hayrât"¹ naşs-ı kerîmine mâ-şadak, zâhiru'l-hâlât idükleri müttefekun 'aleyh-i şikâtdır. Bu taqdîrce evşâf-ı hâlleri lâzime-i müdevvenât ve mukaddime-i müselleme-i münşeâtdır.

Fe-lâ-cerem sülâle-i sâmiye-i velâyet-nişân ki, evvelleri 'Osmân Hân ve şânîleri Sultân Orhân ve şâlişen, hâmis ve şânî-âşerleri Murâd ism-i şerîfi ile nâm-dârân-ı murâd-bahşân olmuştur. Niteki, râbi' ve şânîleri Bâyezîd 'unvâniyle şâhin-şehân ve yine hâmis u sâbi' ve şâlişe-âşerleri semiyî-i Fahr-i Cihân Sultân

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XXI (Enbiyâ sûresi), 90. Âyette "innehum" ile "yüsâri'üne" kelimeleri arasında "kânû" kelimesi vardır ki metinde atlanmıştır.

Muhammed Hân iştiহারı ile melâz-ı 'âlemiyân oldukdan mâ-'adâ tâsi' ve ihdâ-'aşeri Selîmân-ı selîmü'l-cenân, niteki 'âşir-i mu'teberi Süleymân ismi ile şâhib-nigîn-i zî-şân ve "tilke 'aşeretün kâmileh"² fahvâsınca mevşûf-ı şunûf-ı ins u cân idikleri tahakkuk bulmuştur.

Fe-lâ-cerem bir sülâle-i sâmiyeniñ bünyân-ı devlet ü saltanatları ki, esâs-ı 'izzet-i 'Osmânî'le mümeħhed ve pây-best-i devlet-i Orhânî birle müşeyyed ola ve mevalid-i şâlişe hilkatleri üç Muhammed-i müeyyed ile şâhib-i baht-ı sermed ola.

Lâ-büdd Selîmânî ve Süleymânî semiyî-i mürşid-i Bistâmî iki sultân Bâyezîd-i kirâmî birle hams-i kuvâ-yi müdrike gibi taşarrufât-ı külliyyeye bâ'is oldukdan mâ-'adâ târih-i kitâbda mesned-nişîn-i ecdâd-ı zî-şân, deyden-güzîn eben 'âlî-mekân olan Sultân Muhammed Hân bin Murâd Hân'dan gayri 'amûd-i nesebleri hisâblarınca on iki şehriyâr-ı memâlik-sitândır ki a'zâ-yi müzevvece gibi düvâzdeh zevât-ı me'âlî-nişân oldukları zâhirdir. Huşûşâ celâlet ü celâdet bir hilkat-i şeref-hilkat itibâr olunduğı taqdîrce râbi'a-i ûlâsı 'anâsırdan 'ibâret ve cihâr-ı vustâsı çâr emzice-i mümteziceden kinâyet ve erba'a-i uhrâsı 'akl u cân u nefis ü beden mezâyâsına delâlet ider hâlet idüğü bâhirdir. Ammâ istilâ-yı Emîr Tîmûr ve inkîzâ-i müddet-i Hân Bâyezîd-i mağfûr eşnâlarında hükûmet iden Sultân Süleymân-ı 'işret-şu'ûr ve birâderi Sultân Mûsâ nâm şehriyâr-ı mebrûr ile onbeşinci tâc-dâr-ı büzürg-vâr idikleri muḳarrer ve mütebâdirdir. Ve bu zümreniñ tabi'atlarında kemâl-i hadş u zekâ ile muḳadded ve

²) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 196.

ictidāl-i hüküm ü velâ ile muvaffak u müsta'idd olub, her biri müstemedd-i bâhiru'l-meded oldığı müşâheddir. İmdi tabakât-ı Hüsrevân-ı 'âlî-cenâb "**tûbâ lehum ve husnû meâb**"¹ mücelledât-ı evvel u şânî vu şâlişdeki tefâşilile hâtıme-i bâb olduğunda, sonra bu zümre-i muhtereme-i eyâlet-menâb ki "**le-ğad kâne fî kaşasıhim 'ibretün li-ülî'l-elbâb**"² mazmûnına mâ-şadâk-ı celâl-iktisâbdır, ber-mûceb-i "**ve le-ğad (2b) 'alimne'l-müstakdimine minküm ve le-ğad 'alimne'l-müste'hirin**"³ anların menâkıb-i sâmiyeleri encâma karîn olmağla, bunların fütûhât-ı 'âliyeleri "**ve'c'al lî lisâne şıdkın fi'l-âhirin**"⁴ naşsı üzre zebân-ı hâmeden şâhid-i mazmûnına telkîn muqarrer oldu. Ya'nî ki, selef hikâyetini nakl-i istimâ'la tebyîn ve bunların teşhîrât-ı nuşret-simâtını karîbü'l-'ahd olmağın hakk-ı edâ ile şadâkat üzre ta'yîn mertebeleri ta'ayyün buldı.

Li-Münşihî:

Hakk Ta'âlâ bu nesl-i pâki müdâm,
Saltanat birle kılsun istihdâm.

Rûh-ı ecdâdın eyleyüb ihyâ
Tavr-ı âbâdan itmesünler ibâ.

'Adle meyl eylesün vücûdları,
Kâmil olsun şehâ vu cûdları.

1) Kur'ân-ı Kerîm, XIII (Ra'd sûresi), 29.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XII (Yûsuf sûresi), 111.

3) Kur'ân-ı Kerîm, XV (Hicr sûresi), 24. "**ve le-ğad 'alimne'l-müstakdimine minküm**" kısmı (a) nüshasında yok.

4) Kur'ân-ı Kerîm, XXVI (Şu'arâ' sûresi), 84.

Nicesi oldu hâdimü'l-Haremeyn,
Kıldılar kâinâtı lutfile zeyn.

Eyleyen dil harâbesin ma'mûr,
Beyt-i Ma'mûr'a beñzeye pür-nûr.

Şehriyâr-ı cihân olan Sultân,
Ki oldu hem-nâm-ı Fahr-i Âlemiyân

Mâle mâyil değil bi-hamdî'llâh,
Olmasun kâr u bâr u câhı tebâh.

İrtisâdır harâb iden dehri,
Lezzet-i şehdi telh ider zehri.

Nakd-i rişvet ki ide hazîneyi pür,
Gösterir bilesini göz yaşıdur.

Şehlerinñ varlığı re'âyâdır,
Anlar olmak hazîne evlâdır.

Neylesün ol hazînei âdem,
Ki ola bir ev tolusı sîm u direm.

Dem olur sîm u zer bitürmez iş,
Haşm olur şâhibine nakd-i gümüş.

Mülke kaşd itse bir 'aduvv-i kavî,
Kaplasa bir diyârı cünd-i gavî

Lâzım ol demde ehl-i seyf u kalem,
Vîre tâ kim netice tûğ u âlem.

Mâlî insan yığar zevâde için,
Cân u dil kuvvetin ifâde için.

*Yoksa yitmez begim zerr ile sîm,
Tigdir eyleyen 'adûyî dü-nîm.*

Neşr: Ve bi'l-cümle pâdişahîñ hazînesi ra'yyetdir, re'âyânîñ lâzimesini ri'âyetdir ve zulme zulmetden kendüleri şıyânetdir. Hazînedeki nukûd, hark u garıkla nâ-bûd ve cünûd olmaduğı zamânda bi-sûd olması muhtemeldir. Fe-ammâ re'âyânîñ her biri bir kenz-i mevcûd ve genc-i pür-nukûddur ki, nâr-ı sûzân ve seyl-i revân ile izâlesi ve izâ'ası gayr-i müyesser idüğü mâ-delldir.

**SEBEB-İ TE'LİF-İ KİTÂB VE BÂ'İŞ-İ TASNİF-İ KİTÂB
Kİ ÂL-İ 'OŞMÂN OLAN MÜLÜK-İ CİHÂN-BÂNİ
HASEB-İ NESEB-İ MEMDÜHU'S-ŞIFÂTLARI VE SENE
SEB'A-MİE-İ HİCRÎ (700/1300) EVVELİNDEN SENE
SİTTE VE ELF (1006/1597) TÂRİHİNE-DEK ZUHÛRA
GELEN SÜLÂLE-İ CİHÂD-İŞBÂTLARI VE KENDÜLERE
MU'ÂŞİR OLAN MÜLÜK-İ ETRÂFİÑ MİN-CİHETİ'n-
NESL ZUHÛR U ŞEBÂTLARI VE KÛRSİ-İ
MEMLEKETLERİNDEKİ TEMEKKÛN-İ MEMLEKET-İ
HÜKÛMET-SİMÂTLARI, HÛŞÛŞÂ TERBİYETLERİNE
MUKÂRİN OLAN BA'Zİ 'ÜLEMÂ EŞNÂFINİ
MÜCMELN ÂŞÂR U TE'LİFÂTLARI BEYÂNINDA VE
OL HAVÂDİŞİN ÂRÂ-YI MÜCEZLE İ'LÂNINDADIR**

Seyyâh-ı deryâ-yı zehhâr-medâr ki, gavvâş-ı 'ummân-ı ilhâm u imdâd olup, şıdk-ı bahre ve devâtdan vâridât cevâhirin çıkarup, bâzâr-ı evc-i i'tibârda ve reh-güzâr-ı nakkâdân u şayrafiyân-ı zevîl-enzârda 'arz-ı nakd ide-gelmiştir ve seyyâh-ı müdün ü emşâr-ı sevâd ki, bevâdi-yi gerd-i rüşd ü sedâd, ve nevâhi-yi neverd-i fikret ü fevâd olup, mâ-verâ-i baħr-i muhîtt ve zulumât-ı ka'r-ı jerf-i basîtt u mürekkebâtdan katarât-ı âb-ı hayât nevâdirin hâşıl kılub,

hünerverân-ı dâr u diyâr ve hîred-perverân-ı a'sâr, râzigâra 'arz-ı 'akd-i gevher-i 'ıkd ide-gelmiştir.

Li-Münşiihî:

*Siyeh 'imâme ile döndi Âl-i 'Abbâs'a,
Beyâza çıkdı o günde süvâr-ı her hâme.*

*Dilinde tayy-i lisân, taylesânı başında,
Müdâm elinde 'aşâ, feylesof, 'allâme.*

*Meğer gönîl ü dilde 'ibâret olmuşdur,
İki dilinde ider nazm u neşri encâme.*

*Pür olsa 'anber-i hâmeyle micmeresi,
Mu'attar olmağa başlar dimâg-ı hengâme.*

*Meğer ki, hâme-zer ol nahl-i meyve-dâr-şifât,
Yanında merdüm-i nâ-puhteniñ döner hâme.*

Neşr: Bâ'is-i tasîr olan fahvâ-yı garrâ (3a) bu yüzden imlâ kıldı ki ve sebep-i hâdişe-i tahrîr-i şunûf 'add olunan mazmûn-ı dil-güşâyı bu tarîkla inşâ eyledi ki, târih-i tasnîf ve te'lîf ki, hisâb-ı müstetâb-ı hicrîde tamâm-ı elfe elîf ve havâdiş-i 'ulvî vü süflî ma'lûm-ı her vazî' u şerîf olmuşidi ve müverrihân-ı milk-i Rûm ve nûkte-pervâzân-ı zevîl-fühûm ki, ferden ferdâ "ve mâ minnâ illâ lehû makâmun ma'lûm"¹ mûcebince merâtib-i 'âliye-i 'ilmiyyede şâhib-kırân-ı kavânîn-rüsûm oldukları, hûşûşâ "semeretü'l-'ulûm el-'amel bi'l-ma'lûm" ravzasınıñ eşcâr-ı müşmire-i müstemirresinden zihn-i pâklerini nev-bâve-çîn boldukları aħbâr u

¹ Kur'an-ı Kerîm, XXXVII (Şâffât sûresi), 164.

âşarla sükkân-ı memâlik-i gabrâ vü sâkinân-ı mele-i a'lânîñ kûşeleri
tolmuşdı, lâ-siyyemâ selâtin-i mesâlik-i rûy-i zemîn ve havâkin-i
memâlik-i ma'mûre-i arazîn, ya'nî aşhâb-ı hutbe vü sikke nâmındaki
şehriyârân-ı mesânid-nişîn ez-merzibûm-ı Rûm-ı pür-temkîn, tâ ser-
hadd-i Sind u Hatâ vü Çîn kimler idüğü ve ne makûle kiş ü dîn ve
tertîb ü âyîn ve ahkâm u kavânin ile meşhûr idükleri şüyûc-ı küllî
bulmuş idi.

Bu minvâl-i şihhat-meâl üzre ki dâru'l-mülk-i Kostantiniyye'de
taht-nişîn olan zübde-i 'Osmâniyân şâhib-i tâc u nigîn Sultân Murâd
Hân bin Sultân Selîm Hân-ı mağfiret-karîn idi ki üçyüz yıldan beru
hudâyegân-ı cihân olan tâc-dârân-ı tûy-ı temkîn, silsile-i celîlesinden
onikinci şehriyâr-ı kâm-baht u kâm-bîn idi. Niteki sâkin-i pâytaht-ı
Kazvîn ve memâlik-i 'Acem sevâdındaki şehriyâr-ı şadr-nişîn Şâh
'Abbâs İbn Hudâ-bende Şâh Tahmâsb-ı rihlet-güzîn olup, şâhân-ı
Erdebîlî sülâle-i sâmiyesinden yüz yıla karîb hükûmet idenleriñ
yedincisi bir Husrev-i mesned-nişîn idi.

Mülûk-i Özbekiyye'den 'Abdullâh Hân bin İskender Hân olup,
yüzelli yıldan beru icrâ-i ahkâm iden şâhib-zuhûr Ebu'l-Hayr oğlın
dimekle meşhûr melik-i büzürg-vâr evlâdının onikincisi bir kâr-
fermâ-yı müteşerri' u kavî-dîn idi. Ammâ mülûk-i Hind'in cümleden
eşheri husûsâ Tîmûr-ı şâhib-zuhûr nesliniñ beşinci şehriyâr-ı
nâmveri, Sultân Celâlü'd-Dîn bin Hümayûn olup, nesli ikiyüz yıldan
beru râyân-ı Hind meyânında ekber ve muzaffer kemâl-i cûd u şehâ
ile ve bezl ü bahşîş u 'atâ birle cümleden meşhûr ber-hurdâr olup,
müellif-i mücrim ü günehkâr ve muşannıf-ı müteessif-i perîşân-

rûzgâr, dünyâ vü âhiret sa'âdetlerinden tûl-ı 'ömrile makzıyyü'l-
evtâr ve meclis be-meclis zîkr-i cemîl ve du'â-yı bî-'adîl ve ecr-i cezîl
mezâyâsından behre-dâr kılınması tahakkuk u ta'ayyün birle Hazret-i
Hudây-ı Büzürgvâr-ı 'Âlem vâkıf-ı esrârdır ki, bu te'lîfden murâdım
temettüc-ı menâfi'-dişâr ve tevaKKu-ı dirhem ü dînâr değildir. Zîrâ
âgâh u haberdâr idim ki cemî'-i kâr u bâr ve ragbet-i 'ırz u nâmûs u
vakâr ve devlet-i dünyâyâ müte'allik olan tımturâk u âşâr, mânend-i
'ömr mümâcil ve zıll-i zâyildir.

Li-Münşihî:

*İşbu te'lîfden budur makşûd
Ola gönlümden hüzn ü gam mefkûd.*

*Her murâdım Hudâ 'ınâyet ide,
Kılmayam illere rukû' u sücûd.*

*Tûl-ı 'ömr ü kemâl-i 'ilm ü 'amel,
Halef-i şâlih u şalâh-ı vücûd.*

*Sıdk ile tevbe, hayr-ı hâtime hem,
Şükr-i ma'dûd ü menzil-i mahmûd.*

*Baîa rûzî kılub, ide Mevlâ
Seyyiâtım varağların nâbûd.*

*(b3) Çekmeyem havf-i cîsr-i mîzân,
Ola ben bendeden Hudâ hoşnûd.*

*Görmeyem nâr-ı Dûzah'ın şererin,
Gözüm girmeye ol oddan dûd.*

*Cennet içre Makâm-ı Mahmûd'ım,
Dâr-ı dünyâda kıl baîa meşhûd.*

*Tâ ziyân itmeyem (3b) taşavvurdur,
Çârsûy-ı amelde kerem ola sûd.*

*Yâ lâhî be-hakk-ı şîf-ı ümem,
Yâ İlâhî be-hakk-ı her mevcûd.*

*Ya'nî her milletin du'âsiyle,
Baña kıl lutf u cûd-ı nâ-ma'cûd.*

İHTİLÂF-I SÜKKÂN-I RÛM VE ECNÂS-I MÛTENEVVI'A-I MERZİBÛM, BE-TAKDİR-İ MELİK-İ HAYY U KAYYÛM

Hafî olmaya ki, aslda kavm-i Rûm 'İyş Nebî İshâk evlâdından idüğü ma'lûm, bir kavm-i pâk-i'tikâd-ı şalâbet-rûsûmdır ki, muvahhidleri bisyâr ve mu'tekidleri bî-şûmâr, mü'min-i perhîz-kârları gerek şâbb, gerek şeyh, sıdk u itkân u hulûş-ı iz'ân ile bî-'ayb "Hüden li'l-müttakîne'ilezîne yû'minûne bi'l-gayb"¹ naşs-ı kerîmine mâ-şadaqlardır. Nitekim mübârizler ve mücâhidleri gâh meşûbât-ı gazâ ve gâhî devlet-i şehâdet gibi rütbe-i ulyâ merâtibine mülhaklardır.

Ve'l-hâşıl sene-i sitte ve erba'a-mie (406/1015) mâ-beyni eşnâları hudûdındaki mülûk-i Âl-i Selçûk ki, Milk-i Rûm'a kadem basdılar, kırk-elli yıldan beru ol serhadleri temellük iden ümerâ-i Dânişmendiyye ile yek-dil ü yek-cihet olup, küffâr-ı hâksara cihâd u gazâdan hâlî olmadılar. Ba'de'l-Hicre ikiyüz yıldan ziyâdece mürûr iden eyyâmdan sonra evlâd-ı 'Ömer İbn-i Hattâb'dan cedd-i a'lâları Emîr Ziyâd ve ânîñ oğlu Emîr Lokmân ve ânîñ ferzend-i devletmendi

¹ Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 2.

Emîr 'Ömer'in zamân-ı hükûmetinden beru dâru'l-mülk Malâtıyye'de karar itdikleri ba'zı rivâyât-ı şahîha ile şübût buldı ve ol târihde kendüler ile müşrikîn-i füccâra gazâ ve kârzâr eyleyen guzât-ı ahyârîñ za'f u kuvvetleri giderek, za'f u kudretlerine sebep oldu.

Fe-lâ-cerem âhir-i mülûk-i Selçûkiyye ki, Sultân Gıyâsu'd-Dîn-i muhterem idi, silsile-i devleti şikeste olduktan sonra, 'aşâyir-i 'Osmâniyye ki, Mâverâe'n-Nehr câniblerinden gelmiş bir gürûh-ı pür-şükûh idi, tâife-i Selçûkiyye ile gûyâ ki, bir dûd-mânda hâşıl olmuş iki 'aşîret-i enbûh idi, bu zıkr olunan sâde-diller ki, serhadd-i Rûm-ı Yûnân'da sâkin oldılar, otuz-kırk yıla dek esîr çıkardıkları evlâd-ı kefer ve kadîmden ol diyârda buldukları ecnâs-ı mütenevvi'a ile ihtilât üzre geçindiler. Ba'dehû Rûm illeri açıldı. Memâlik-i küffârdan nice yerler silk-i hükûmetlere dâhil oldu. Tâ eşnâf-ı ehl-i İslâm peydâ olup, bâğ u râğ u cevde gûyâ ki eşcâr-ı muhtelifetü'l-esmâr zuhûr itmesi ta'ayyün buldı. Evvelâ tâyife-i müslimîn iki bölük müteşerri'ayn olup, Akdeñiz şarkisindeki bilâde, ya'nî ki, 'Arabistân'dan beru ma'mûr olan sevâda ki, mâ-tekaddemden Yûnân ve mülk-i Erimenî vü Rûm itibâr itdikleri ekâlîm-i merzibûmdır, Anadolı itlâk olındı. Niteki, halîc-i Bañr-i Ebyaz'ın sâhil-i garbisindeki memâlik ü ekâlîm-i 'örfiyyeye Ehl-i Rûm ıstılâhî üzre Rûm-ili ta'bîr kilındı.

Fe-ammâ evlâd-ı kefereden zümre-i Ehl-i İslâm ile mahlût ve ricâl ü nisâ cihetinden birbirlerine aqd-i nikâh ile merbût olanlar oniki milletle dahî 'ale'l-esâmî mazbût oldu. Ya'nî ki, Arnavûd ü Çerkes ü Abaza vü Hırvâd u İfrenç ü Macâr u Gürcî 'inâd u itikâd ve

Rûs u Erdel ü Buğdan ve cins-i Eflâk u Almân-ı bed-gümân esîrleri geldi, dôle-döşe kâbil mâdiyânlara aşan aygırlardan sibrân ü düşizegân ve oğul balı gibi zî-şân, dilîrân-ı semen-berân-ı zenân ve dilîrân-ı dil-pezirân-ı beste-dehân hâşıl oldı.

Hâlâ ki °ülemâ-i rû-şinâsân (b4) u fużalâ-i ehl-i °irfân, bu zümreden nâdir şudûr eyleyüb, kırk-elli yıla-dek Mülk-i Rûm'da ki, müste°iddân-ı dâr-ı ümmet-nişân tahşîl-i °ulûm itmeğe Diyâr-ı °Acem'e giderdi, ba°de huşûli°l-meîrâm kimî anda kalurdu ve nicesi Diyâr-ı Rûm'a yine °avdet iderdi. Vaktâ ki, yüz yıl (4a) mikdârı zamân mürûr itdi, sükkân-ı bilâd-ı Rûm'da dahî beledî meyveler ve aşılmalu ağaçlardan yetişmiş müslimî elmalar ve güzide nevbâveler zuhûr eyledi.

Li-Münşiihî:

*Hüsn-i hulkla niçe bedr-i enâm,
Mülk-i Rûm'ı müşerref itdi tamâm.*

*Sân benî Cänn'ı kaldırub Mevlâ,
Virdi insâna yer yüzün me°vâ.*

*Oldı insîñ güzîdesi bî-şek,
Hûy u haşletde rişk-i ceyş-i melek.*

*İçlerinde zuhûr idüb, °ülemâ,
Gayriler cisme döndi cân fuđalâ.*

*Çünki târîh-i Hicret oldı hezâr,
Küh-i Aşbâr'ı hâme kıldı nigâr.*

*Toldı nev°-i beşerle milket-i Rûm,
İdelim hulkın anlarıñ ma°lûm.*

Tezyîl-i bî-°adîl der-beyân-ı aşl-ı aşıl:

Hilkat-ı beşeriyyedeki tabakât-ı bî-intihâ ve ecnâs-ı mütenevvi°a-i insâniyyedeki derecât-ı °uķalâ ve süfehâ ki, Allâh **Celle ve °Alâ** nüfûs-ı benî Âdem'i şifâtı gibi lâ-tuḥşâ ve her kavmi bir lisânla hüveydâ ve her bir lisânı bir beyânla °ibret-nümâ eyleyüb, insânıñ sâyir hayvândan imtiyâzını nutķ u naklile ve ehl-i °irfânıñ cühelâdan tefâvüt-i kârsâzını fazîlet ü °aklile takdîr eyledikde, eşref-i kabâyil-i mahmûdetü'l-ḥaşâyil-i °Arab kavmi olan fuṣahâ-i me°sûretü'ş-semâil idüğü muķarrer olmağla, Fahr-i Enbiyâ, Resûl-i Müctebâ Hazret-i Muhammed Muṣṭafâ'yı, **şalla'llâhü °aleyhi ve sellem**, ol sülâle-i sâmiyeden vücûde getürdi. Huşûsâ Furķân-ı °Azîm ve Kelâm-ı Kadîm-i lâzîmü°t-tekrîm cevâhirini ol zebân-ı vâzîḥu'l-beyânla semt-i şu°ûra yitirdi ve ekser-i ehl-i Cinân'ıñ beyânı fuṣahâ-i °Arab ve bülegâ-i pāk-neseb lisânı üzre olmasını işâret buyurdu. Bu takdîrce efdâl-i ümem ü beşer, °Arab serverleri idüğü muķarrer ve efşah-ı elsine-i mu°teber anlarıñ zebânı olduğı nice vechile mu°teber oldı.

Li-Münşiihî:

*°Arabî olmağın Resûl-i Hudâ,
°Arab'ıñ oldı rütbesi vâlâ.*

*Bu şeref Fahr-i Enbiyâdandır,
Sanmañ ol kavm eşkiyâdandır.*

*İçlerinden zuhûra geldi Resûl,
Olsa onlar °aceb midir maķbûl?*

*Şeref-i hatm-i enbiyâyile hem,
Oldı anlarda hatm-i lütf u kerem.*

Bi'l-cümle 'Arab kabâyiliniñ vaşf u şânlarında tahrik-i kalem ve benî nev'îñ ekşerinden ruçhânlarında bast-ı rakam, emr-i vâcib u ehemm olmağın mücelled-i evvelîñ evâyilinde tafşil olmuştır. Binâen 'alâ zâlik bu maħalde ihtisâr ihtiyâr kılınmıştır.

Hikâyet: Ahbâr-ı nakkâdân-ı cevâhir-i ahbâr u ebrâr, aşhâb-ı esrâr-ı zevâhir-âşâr, bu menâkıb-ı garibei iş'âr ve bu hikâyet-i 'acîbei i'lâm u ihbâr eyledi ki, benî nev'-i insândan Bîşr nâm bir melik-i büzürgvâr 'Arab ve Kîsû ve Arnavûd demekle müsemma üç ferzend-i dil-pesend-i nâm-dâr ve kabâyil-i benî nev'ine hâkim-i kavî-iktidâr ile 'Irâk u Yeşrib u Bathâ vu Yemen u 'Aden u mülk-i Sebâ memleketlerine fermân-rân ı bülend-iştihâr iken ber-muktezâ-yı rûzigâr, hâk-i vücûd şarsar-ı ecel birle târ u mâr olup, evlâdı teşhîr-i 'ızz ü devlete sa'y-i bî-şümâr ve tedbîr-i mülk ü millete cehd-i bisyâr ilc, leyâlî vü nehâr ceng-sitiz ü kâr-zâr u hazân bahâr-ı şimşîr-i âbdârların mânend-i cûy-bâr u enhâr mevc-i kibr u kîn ile nümû-dâr ve fevc-i ehl-i rezmile muhârebe ve mu'âreke fezâlarını lâle-zâr iderek bir mertebeye vardı ki, muhâneş ve yararları seçildi, şeci' u dilîr olanlara sa'âdet hil'atleri biçildi. Ya'nî ki 'Arab nâmına olan ferzend-i ekber-i ercümendi vâlid-i mâcidiniñ pây-tahtında karar eyledi. Kîsû nâmındaki ferzend-i evsatı inhizâm u (b4) inkisâr bulup, etbâ' u enşârı ile bir gice firâr ihtiyâr eyledi. İrtesi bu hâle vâkıf olanlar "**Serâ Kîsû**" didiler. Ya'nî ki, "Bu gice Kîsû kaçub gitmiş" diyû söylediler. (4b) Pes ol kavme Serâkîsû nâm gibi oldu,

giderek terahhümile Serâkîs dinildi. Ba'dehû anda dahî galat olunup, Çerâkise diyû şöhet virildi. Çak soñra lisân-ı galîz-ı Etrâk'e düşüb, Çerkes itlâk olundu.

Bedîhe:

*Böyle bir kavm ki isminde ola çâr galat,
Anlarıñ zât-ı habîşinde dahî var galat.*

*Ya'nî evzâ' u etvârı o murdârlarıñ,
Gösterir varlığı erkâmını bisyâr galat.*

Fe-lâ-cerem ol gürûh-ı mekrûhü's-şiyem Deşt-i Kıpçak vâdilerinde karar itdiler ve kabâyil-i 'Arab'dan imtiyâz için başka bir lisân ile nazm ihtiyâr eylediler. Ammâ kiçirek karındaşları olan Arnavûd vücûdı muhâneşlikle nâ-bûd, bir fırka-i habîşe-i bî-sûd olmağın, Bahr-i Ebyaz geçüp, gitdi. Hâlâ Arnavûdluk olan şa'b dağlarda ve yaylalarda karar kıldı.

Pes cins-i Arnavûd, hilkatinde lecûc u 'anûd, cibilletleri habâşet-âlûd, huşûşâ hubş u fi'lile merdûd ve laklaça-i lisân ile matrûh u matrûd, sârık-ı toprak u gubâr ve erzel-i küffâr-ı haksâr ve şecâ'atle ekalli nâm-dâr, ekşeri muhâneş olup, bed-dillikle bî-hamiyyet ü bî-'âr idikleri müteveffağun 'aleyh-i ahyârdır. Cümle-i edyânda seriķa menhî vü ma'yûb, bâri bir zî-kıymet nesne taleb olunması tama'-ı nefsâniyyeye göre, nev'an mergûb-i şeklî iken anlarıñ turâb uğrulamaları ve pây-mâl-i devâbb olan hâk-i bî-hisâbı torba torba uğrulayub, turp u soğân u sarımsak ekmek için cevher-i iksîr gibi, ragbetle ahz ü celb kılmaları denâetlerine delîl-i sâz-kâr ve hamâkat u hiyânetlerine 'alâmet-i meşhûru'l-etvâr olmuştır.

‘Ale'l-huşûş zât-ı zemîmü’s-sıfâtlarında merkûz olan kibr u kîn u gurûr ve mekr u hîle vü nahvet ü şürûr muktezâsınca aslâ birbirleri ile ülfet itmezler.

Ekârib-i ‘akârib-sîretlerine bile maḥabbet itmezler. Re’s-i cibâl u külel u tilâl semtlerine teḥaşşun idüp, bî-netîce ceng ü cidâl ve var yok yire serḥadd beğleri ile ḥarb ü kıtâl itmeden ḥâlî olmazlar. Zu’m-ı fâsidleri üzerine da’vâ-yı şecâ’at ve laḳlaḳa-i lisânile leylek gibi şehâmet lâfını urup ḥoroslandıkça ‘ukâlâ-i bâhiru'l-inşâf, anlarıñ her birini şol mâkiyâne benzedirler ki, bir beyda yumurtlayınca, nice feryâd u fiğân eyleye, ya’nî ki, bir lokma içün ehl-i beytini kendüden girizân eyleye. Zîrâ ki, ḥoros gibi ḥurûş iderler. Sifâli mâkiyân-ı çirgâbî ile, yedi deryâ-mişâl cûş ider. Bazı ‘ukâlâdan menkûldir ki, tâife-i mezbûreden birini gulâm ve âḥûrî ḥidmetinde istiḥdâm idüp, nice yıllardan soñra, kendüye bir yeñice çuka yelken alıvırmış. Ya’nî ḥidmet mukâbelesinde ol mîkdâr ri’âyete lâyıḳ u erzânî görmüş.

Fe-ammâ derḥâl ol bed-baḥtın derûnı kibrile mālâ-mâl olup, yelken-i cedîdine bir ḥoros yûnini sokmuş. Güneşe karşı oturup, ol riş-i çirk-âlûdîñ gölgesine bakup, ‘ale'l-fevr nahvet ü gurûr peydâ idüp, şılasına icâzet istemiş, ya’nî ki, akrâba vü ta’allukât nâmındaki dil-rişlere ol yelken ü rişle görünüp, ‘arz-ı şalâbet itmek murâd idinmiş.

Li-Münşiihî:

Ne umarsıñ o bed-aşldan kim,
Ola bir takye giymeğe mağrûr?

Biri ser-dâr olursa ol kavmiñ,
Nice olur gel gör imdi kibr ü gurûr.

Eğerçi ki, vakâr şâhibi edîb ü dilîrleri daḥî vardır. Fe-ammâ gâyetle nâdirdir ve ‘adîmü'l-âşârdır. Ehl-i şehâ vü kerîmi daḥî görülmüşdür. Hâlâ ki, katı nâdir bulunmuşdır. Ammâ Çerkes ve Abaza çeşm-i ebrûları siyâh, gilmân u ebkârının gendüm-günleri (b5) tarâvet-güvâh, (5a) lâkin aşlı mergûb, ammâ ‘inâd ile nev’an meşhûrlardır. Fi'l-cümle hıyânetle daḥî mezkûrlardır. Ve lâkin aşlı mergûb u dil-bend olup ve ḥvâceler ol cinsiñ dilîrlere ragbet-mend olurlar. Huşûşâ dilâverleri sair cinse göre vâfir zuhûr ider. Tâzeleri adamlar öldürdüğü gibi silâşşör civânları daḥî nice ehl-i dilleri helâk ider.

Ammâ tâife-i Hırvâd ki, Bosna nâm nehr-i câriye nisbet ihtiyâr itmişlerdir, cibilletleri mir’ât-ı şafâ-yı tabî’atlarına mazḥar olmağla, Bosna nâmı ile meşhûr akar suya intisâb semtlerine gitmişlerdir, ḥilkatleri pāk âyîne-i tâb-nâk, ekşeri mevzûn-kâmet ü şâf-dil, heykelleri daḥî cibilletleri gibi doğruluğa mâil, sâde-dilleri vefâ-dâr ve sâde-rûları ḥüsn-dâr, civânları vecâhet ile şöḥre-i dâr u diyâr ve ağır başlular ve edîbler ve re’y ü tedbîre mālîk lebîblerdir.

Bâ’iş budur ki, Allâh **celle ve ‘alâ** devlet-i ‘Osmâniyye’de ol kavm-i memdûhıñ kadrini, câh u celâlle mu‘allâ ve rütbe-i devletlerini kâmet-i bâlâları ve himmet-i ‘ulyâları gibi vâlâ kılub, içlerinde merdüm âvâzları az olur. Menâşib-ı ‘âliyeye vâşıl olanlarıñ ekşeri, ‘ulûvv-i himmetle mümtâz olup, ya’nî ki kerem-i şânla mümtâz, ḥisset u hırş u âza mübtelâları az, rezm ü ceng demlerinde

ser-bâz, bezm-i 'iş u nûşa âheng itdiklerince dil-nüvâz, ekşeri sâde-dil ve hoş-hulk ve hâtır-sâz, lâ-siyyemâ hüsn ü sîmâ ve kâmet-i müsteşnâ ile ser-efrâz bir kabîle-i celîledir.

Ammâ tâyife-i İfrenç ü Macâr hilkatde birbirlerine karîbü'l-âşâr olup, ekl ü şürb u tene^cum lâzîmâtında, huşûşâ libâs u firâş muhassenâtında nazîfler ve pâkler ve sür^cat-i fehm ü zekâ tarîklarında cestler ve çâlâkler ve mahallinde hîle vü hud^ca semtine meyyâller ve nev^can hissetle celb-i mâl ü menâl tarîkında dağî mümtâz u mümtâller ve edeb ü vakâr yollarında ise mu^ctedil-ahvâller ve kıl ü kâl ve güftâr-ı tâhiru'l-meâl vâdîlerinde dağî müselsel makâller, nihâyet ba^czıları tama^c u hiyânetle mezmûmü'l-hâller idüğü âzmâyiş-i 'ukalâ ile şâbitdir. Niteki, hüsn ü cemâlle mümtâz olanlar letâfet-i ruhsâr ile behcet ü melâhat burclarında gûyâ ki nücûm-i şâbitdir, ammâ şahîhu'l-mizâc olanları nâdirdir ve emrâz-ı mütenevvi^caya mübtelâları zâhir ve 'iş u nûş meclislerinde hakîmâne tena^cumları mütebâdirdir, fırka-i zarîfedir.

Ammâ tavâiyif-i Gürcî vü Rûs sû-i hulkile ma^cyûb, hişâl-i zemîme ile menkûb, deniyyü't-tıbâ^c, rezîlü'l-evzâ^c, hüsn ü bahâda bahâları gibi nâkış ve zer ü sîm şîfatında sikke şûretleri nâdir ve temâmü'l-^cayârları nâ-hâliş küfrânü'n-ni^cmelerdir. Niteki, ekl ü şürb me^câyibinde galîzu't-tu^cmelerdir ve devlete sezâvârları nâdir ve pâyeye gelenlerinin kerem-kârları gayr-i mütebâdir, ancak unfuvân-unvân-ı şebâb halindeki lutf u mevhibeleri ma^clûm-ı ekâbir, âña binâen ekşeri erâzil ü edânî kisb ü kâr ile bâhirdir.

Li-Münşiihî:

Bunlarıñ az olur yarârı katı,
Meyl ider lutf-ı kâm-kârı katı.

Az kişi tâc u 'izz-ı câh urınur,
Nâdir olmağla yok gibi görünür.

Dibelik yok dinilmez ey miskin,
Vardır ammâ ki nâdiru't-temkîn.

Ammâ cins-i Alamân mu^cânid ü bed-gümân, kemân gibi eğrilikle nümâyân, dikkat-i şanâyi^cde fâyiku'l-akrân, tufeng-endâzlık fenninde pesendide-i küffâr-ı bî-amân, dilleri dönmez gümrâhlardır. Değmesi İslâm'a gelmez dalâlet-penâhlardır. Sûvâr-ı âmâdesi altışar, yedişer el tufeng ile (5b) hicâr-sâz ve enfâr-i piyâdesi(b5) hod envâ^c-ı silâhla ve âlâtla ma^creke-perdâzdır.

Netice-i aşîl ez-aşîl ve gayr-ı nesîl, çünkü bu düvâzdeh ecnâs hilkatleri ile ma^clûm oldu ve nesl-i Etrâk ü Ervâm'a karışan gürûh-ı nâ-sipâs haşletleri muktezâsınca mefhûm oldu, pes her zümreden biri ki, harem-i hâşş-ı pâdişâhiye dühûl itdi, yekdiğerin kaç^c-ı merâtible taşra çıkub, ağa ve mîr-i mîrân ve mîr-livâ rütbelerine ki yetdi, lâ-büdd aşîl ne ise cibilletine göre hareket eyledi. Kemâl-i kâbiliyyetle taht-ı hükûmetindeki neferât ü levâzım, inşâf u ^cadâletini müşbet eyledi ve şunlar ki, nefer mertebesinde ma^cdûd oldu, nâ-cins ise huş ü tıynet ve keşâfet-i tabî^catı müsted^câsınca envâ^c-ı fesâd u şenâ^catle vücûd buldı.

Fe-lâ-cerem Hırvâd cinsinden mahsûb, ya'ni ki Bosna nâmına matbû' u mergûb olanlar neferâtdan ise şalâh u diyânetle ağa ve mîr-livâ mertebesinde ise kemâl-i âdâb ü haşletle, eğer vüzerâ-i 'izâm mertebe-i sâmiyesinde bulundu ise, icrâ-i hükûmetinde hüsn ü hulk ve vakâr u 'adâletle muttasıf olup, pesendide-i a'yan ve memdûh-ı ber-güzide-i rû-şinâsân olurdu. İfrenç ü Çerkes ve Macâr ise kesb-i derecât-ı menâşib ile itilâ-i şân buldı.

Nihâyet-i İnân, himmetleri nukûd-ı hile vü hud'a ile memlû bulunurdu. Ya'ni ki, firâset ü zekâları ve hod-bînlikleri mücebince ba'zısının ba'zı umûrda dikkat ü şan'atları mekr ü âle haml olunurdu. Ammâ Arnavûd cinsinden devlete irişenler ekseri, akrânına ta'aşşub ve mâ-fevkindeki ekâbire ızhâr-ı garaz u 'adâvet kılub, laklak gibi laklaka-i lisân-ı vâfir ve var-yok yere da'vâ-yı şecâ'atle lâf u güzâfî mütekâşir idüğü hadd-i tevâtüre yetişürdü. Belki gamz ü nifâk ve kibr ü nahvet ü şikâk vâdîlerinde mütebâdir olan ahvâl-i ef'âli tahkiki elbette gâyet ü nihâyete yetişürdü. Egerçi edib ü vakûrları da vardır, fe-ammâ katı kem-yâb ü nâdir u nâ-hem-vârdır. Hattâ ol zümreden bir-iki devletmendi gördüm, Arnavûd cinsi idüğün tahkika ırgördüm. Hâlâ ki, vakâr-ı vâdide Bosna'lı gibi bî-karîne akrân buldum. Bunlardan mâ-'adâ olan ecnâsı ya'ni ki, envâ'-i milel-i vâcibü'l-ihtirâmı mutlakâ lâyıf-ı devlet görülmedi. Pâye kat' idüp, şadra geçenleri dahî ber-hurdâr olmadı. Ehl-i hükm ise zâlim ve sitem-kâr oldu. Hıfz-ı mâla kullanıldı ise, hâyin ü tama'-kâr oldu.

Li-Münşihî:

*Bed-aşl lâ-büdd belürdür kendüyi,
Hâkim olsa, zâlim ü gaddâr olur.*

*Mensib aşhâbın soyar 'uryân ider,
Şefkat itmez kimseye cevvar olur.*

MUKADDİME-İ LÂZİMÜ'L-İZÂFE DER-BEYÂN-I DEKÂYIK-I 'İLM-İ KİYÂFE

Merhûm Sultân Muhammed ki, Fâtih-i Kostantiniyye müşeyyedü'l-erkân ve'l-beyân ve Mevhar-ı Kâyinât, 'aleyhi's-salât, lisân-ı şerîfinden "ni'me'l-emîr" vaşf-ı latîfiyle mevşûf-ı şehriyârândır, zamân-ı sa'âdet-nişânında, 'ilm-i kıyâfete ittibâr ve dâd-ı Hudâ olan vecâhete hüsn-i teveccüh-i hidâyet-âşâr buyurdukları husûs-ı büzürgvâr, bu vechile i'lâm u iş'âr olunmuşdur ki, âyin-i selâtin-i 'Osmâniyân ve kavânin-i havâkin-i memâlik-sitân ki, te'yidât-i ilâhiyye ile hemvâre müeyyed ve füyûzât-ı Sübhâniyye-i nâ-mütenâhiye ile her-âyîne mümevhed ü müeyyedir, tecârib-i aşhâb-ı 'irfân ve teşârif-i 'ülemâ-i rû-şinâsân müsted'âsınca âdâb-ı kerâmet-nişânları, edât-ı dâniş ü bînişle müeddâ ve pây-ı pest-bünyân-ı erkânları tasarrufât-ı âzmâyişle müstahkem ü akvâ(b6) olduğundan mâ-'adâ (6a) bu kâr-hâne-i sa'âdet-nişâna nizâm ve bu umûr-ı cumhûr-ı âlem-mürûra ser-rişte-i intizâm viren vüzerâ vü hükemâ ve vükelâ vü 'ukalâ bu nesak-ı maqbûl-i müretteb ve bu üslûb-i nâ-meslûb-i mühezzeb ihtiyâr itmişlerdir ki, kurûn-ı bisyâr u dühûr-i bî-şümâr ki inkırâz-ı a'mâr-i âdemiyân, ol zamâne-dek şâbit ü ber-karâr ola, emhâd-ı âşâr-ı hâk-nişinân, tâ intihâ-i devrân-i âsumân ve intişâr-ı şevâbit-i kevn ü mekân olan âna varınca, gird-

bâd gibi perîşân-ı rûzgâr olmayub, revâtib-i ahkâm-ı İlâhiyye gibi metîn ü üstüvâr olmağla, kuvvet-i zuhûr bula, meğer ki, ʿuqalâ veyâhud ʿufât-ı vüzerâ-i hükemâ sebebi ile ol umûra ihtilâl ve zavâbıt-ı cumhûr olan evâmir-i menşûre-i nakş u zevâl vâkiʿ olmağla tezelzül bula.

Fe-lâ-cerem bu nizâm-ı muhkem binâsına esâs-ı müstahkem bırağan, selâtin-i muhteremin evvel, erşed ü eşher ve aʿlemi ki, İstânbül fâtihî merhûm Sultân Muhammed Hân-ı ʿâlî-şandır, şâniyen, ol kavânin-i ʿâliyenin takviyetine bezl-i mechûd ve evvelâ emcâd ü ferzendân-ı maʿâlî-nijâd zümre-i hamîdesi tavşiyetine saʿy-i mesʿûd iden, Mısr-ı Kâhire fâtihî Sultân Selîm Hân-ı gâzanfer-beyândır.

Pes mezbûr Sultân-ı kâr-dân, yaʿnî Sultân Muhammed Hân zamânında piş-keşi gelen üsârâdan ve kânûn-i hümayûnlarıyla harâc-güzâr kefare evlâdından devşürilen enhâl-i bâhiru'l-bahâdan ki, ʿatebe-i hümayûna gelürdi ve Bâb-ı ʿÂlî ağası olan merd-i zî-şânı huzûrunda harem-i muhterem hıdmet-i sâmiyesine lâayık olanlar ve der-bânlığa ve yiniçeriliğe ve hizmetlere muvâfık görülenler, kemâl-i tedkikle tefriğ olunub, yerlû yerine gönderildi, diyû bildirdilerdi. Ve ol hinde sarây-ı ʿâmiresi hâvesi nâmına olan merd-i nihrîr ki, ʿilm-i kıyâfeden habîr bir dâniş-ver-i rûşen-zamîr idi, âğâ-yı bâb ile maʿan hâzır olub, her bir gulâmın pişânındaki, saʿâdet-imârâtına nazarları mütʿallik oldukdan soñra içerü alınurdu ve cibilletinde ʿalâmât-ı şirret ü fesâd olanlar taşra hıdmetlere şâyeste görilürdi. Tâ ki, bed-ahlâklardan biri harem-i muhterem-i şehriyâriye düşüb, tarîkınca âğâ ve mîr-livâ veyâhud melikü'l-ümerâlıkla hüveydâ oldukda,

müfsid ü zâlim ü cevvar kopub, reʿâyayı zulmile âteşe yakub yandırmaya ve taşra hıdmetlere kullandığı takdîrce, nefer rütbesine kalub, halk-ı ʿâleme cefâ-kâr ve âteş-endâz dûdmân-ı ahyâr olacak mansıblara varmaya bâʿiş bu idi ki, ol zamânın ümerâsı kâr-dân ve her melikü'l-ümerâsı pesendide-erkân, vüzerâsı ʿadlile şöhre-i cihân ve vükelâsı dâniş ü binişle memdûh-ı rû-şinâsan olmuş idi. Ve zulme kûşîş ider zaleme nâdir ve reʿâyâyı yakub yandırır hâzele hılâf-ı mütebâdir idi.

Li-Münşihî:

*Böyle tedbîr iden mülûk-i cihân,
ʿAdlile mülkin eyler âbâdân.*

*Bulunur kendülerde ʿadl-i ʿÖmer,
Anılurlar Sülâle-i ʿOsmân.*

*Tabakât-ı mülûke vâkıf olan,
Görmedi böyle serverân ü şehân.*

Zâbıtâ-i mühimme-i müfide ve râbıtâ-i suhte-i pesendide hafî olmayalar, evşâf-ı mülûk ve aʿlâm-ı Husrevân-ı hılâf-ı sülûk, lisân-ı ʿArabî'de birkaç evşâf ile anılurlar. Zebân-ı Fârisî'de dağî aʿlâm-ı mütʿaddide ile zikr olunurlar. Ammâ evşâf-ı ʿArabî'si, emîr, sultân, melik, hâkân ve şâhib-kırân ve müeyyed min ʿindi'llâh lafızlarıdır. Niteki Fârisî'leri, hıdîv, şâh, hudâvendigâr, şâhenşâh, husrev, şehriyâr, server, tâc-dâr ve pâdişâh (b6) vasıflarıdır. Pes bunların istiʿmâli, her vilâyetin, muktezâsı (6b) üzre zamân-ı vukûʿın malıdır.

Bu minvâl üzre ki, memleket-i Rûm'da emîr-i şâhib-sikke vü hutbe olmayub, mansıb-ı pâdişâhî ile emâret idenlere ıtlâk olunur. Ammâ memâlik-i 'Acem'de ve diyâr-ı Etrâk-i Düveylem' de ulu pâdişâhlara ve şâhib-kırân nâmındaki mâlik-i sikke ve hutbe olan şâhenşâhlara Emîr dinilür. Hattâ Tîmûr gibi şâhib-zuhûra Emîr Tîmûr ıtlâkı münâsib görilür.

Kezâlik sultân ki, hâkim ma'nâsınadır, âña binâen hâlâ Vilâyet-i 'Acem'de mîr-livâ olanlara sultân dinilür. Hâlâ ki, Rûm mülkinde pâdişâh-ı 'âlî-câha ve nesl-i mülûkden olan havâtîn-i 'iffet-penâha sultân ıtlâkı münâsib görilür.

el-Kışsa, bi'l-fi'l 'Acem diyârında, şehriyâr olan kimesneler, hâşşaten şâh vaşfı ile anılurlar. Ve Hind'de tâc-dâr olanlar sultân nâmı ile ve Mâverâe'n-Nehr'e, husûsan Deşt-i Kıpçak'a hükûmet idüp, şâhib-i ssikke vü hutbe olanlar Hân 'unvâniyle ve memleket-i Çin'e hükûm idenler, Hâkân ıtlâkıyla meşhûr olurlar. Nitekim pây-taht-ı Rûm'da hidiv-i büzürg-vâr olanlara gâh pâdişâh dinilür ve gâh Hünkâr ıtlâk olunur. Hudâvendigârdan terhîm olunmuş olsa, fe-lâ-cerem bu zıkr olunan isti'mâlleri hod 'ale'l-ittirâd olmadı, 'itibâr-ı kavme göre 'ibâret kılındı.

Bunlardan mâ-'adâ Husrev, Hidiv ve Server birer vaşfdır ki, ihtisâş ile 'amele getirilür. Melik lafzı dağî mâlik'den muraḥḥam olup, pâdişâhlara 'alem gibi 'add olunur. Bâ-huşûş, Kur'ân-ı 'Azîm ve Furkân-ı lâzîmü't-tekrîmde selâtin ki anılmışdır, ekseriyâ melik ismi ile yâd kılınmışdır. Ma'a zâlik diyâr-ı 'Acem'de köy kethudâlarına, Melik dirler. Mülûke ıtlâk olunurken, ol makûle diyenlere dağî 'alem

kılurlar. G ıbbe zâlik müeyyed min 'indi'llâh bir vaşf-ı celâlet-güvâhdır ki, her savaşıda muzaffer dest-gâh ve her bir ceng ü pürhâşde mansûr-ı bî-iştibâh olan şâhlara dinilür. Nice ma'rekelerde muzaffer olsa, ancak birinde hezîmeti muḥarrer olsa, yine âña müeyyed min 'indi'llâh dirler. Yine öyle vaşf-ı hâşş ile 'ezâzını lâyık görürler.

Ammâ şâhib-kırân, şehriyâr-ı zî-şân ve 'âlem-gîr-i memâlik-sitân vaşfidır ki, öninde kimse durmaya, kişver-girliğe tenezzül itmeyüb, şarkdan garba tahakküme cüll-i himmet eyleye. Niteki, Hicret'den evvel gelen şehriyâr-ı dîn-dâr a'nî bihi İskender-i Zül-Karneyn-i nâm-dâra ve küffâr u füccâr zümresinden zuhûr iden bed-kirdâr, ya'nî Buhtû'n-Naşr-ı dalâlet-medâr-ı nev-zuhûrdur, târiḥ-i Hicret'den sonra zuhûr iden havâkîniñ bir şâhib-kırânı Cengîz-i rûşen-tebâr ve birisi dağî Tîmûr-ı büzürgvârdır.

Ammâ kadîmü'l-eyyâmda beyne'l-mülûk carî olan ıstılâhât bu yüzden idi ki, 'Acem pâdişâhlarına Ekâsire, Rûm pâdişâhlarına Kayâsıra, Etrâk hâkimlerine Havâkîn ve Selçûkîler'e Selâtin ıtlâk olunurdu. Husûsan akyâl-i 'Arab, tebâbi'a-i Yemen, râyân-ı Hind, kârân-ı H'arizm dinilür. Mülûk-i Sâsân, betâlise-i Yûnân dağî ol 'ibâret-i müsta'meleden sayılurdu.

Ekâsire Kistrâ'nîñ, Kayâsıra Kayşar'îñ, Havâkîn Hâkân'îñ, Akyâl Kayl'îñ, Tebâbi'a Tübbâ'îñ, Râyân Rây'îñ, Betâlise Batlamyûs'uñ cem'i olmak irâde kılınurdu. Ammâ aşhâb-ı 'aql u fehm ü re'ye ve erbâb-ı 'ilm-i fazl u 'âlem-ârâya pûşide olmaya ki selâtin-i Âl-i 'Osḡmân'da müeyyed min 'indi'llâh nefesine sezâ-vâr olan

şehriyārân-ı 'ālî-câh evvelen Ebu'l-Feth-i nâm-dâr Sultân Muhammed Hân kân-ı kâm-kârdır. Şâniyen (7a) Ebü'n-Naşr-ı Sikender-vakâr Mısr-ı Kâhire fâtihi Sultân Selîm (b7) Hân-ı bülend-iştihârdır. Şâlişen Ebu'l-Muzaffer-i memâlik-medâr Sultân Süleymân Hân-ı Süleymân-iktidâr. Ve bu üç pâdişâh-ı mansûr, hiç bir muhârebede münhezim olmamışlardır ve taht-ı hükûmetlerindeki sipâh-ı mevfurânlar, kutb-ı dâire-i harb ü vegâ oldukları hâlde, kesr u hezîmetle manzûr-ı üli'n-nühâ olmak tahakkuk bulmamıştır. Egerçi ki, "Sultân Selîm Hân Şahrâ-i Karışdıran'da vâlid-i büzürgvârı Sultân Bâyezîd Hân'dan gorizân oldu, müddet-i 'ömründe kesr ü hezîmet ihtimâli ancak ol maâlde nümâyân oldu" dirler. Hâlâ ki, şihhat-ı hâle vâkıf olmayub, hılâfın nakl iderler. Zîrâ ki, merhûm Selîm Hân, vâlid-i celâlet-nişân ziyâretine 'azîmet-künân idi, vüzerâ-i bed-gümân, hılâf-ı ihtimâl virüb, tob ü tufenge âtes virdiklerinde bi-vechin mine'l-vücûh cidâl ü kıtâl mübâşeret itmeksizin 'avdet tarîkıyle semt-i âhara müteveccih ü revân olmuş idi. Bu takdîrce ne ceng niyyetine gelmiş idi ve ne kesr ü hezîmet ile firâr itmiş idi. Ve bu zümre-i celîleden şâhib-kırân nâmına saltanat itmiş, ya'nî ki, kalem-i hükûmeti serhadd-i şarkdan 'akşâ-yı garba yitmiş bir pâdişâh-ı Sikender-sipâh zuhûr itmemiştir, İskender u Cengiz ve Tîmûr-ı şâhib-ceng ü sitiz gibi rûy-i zemîni şarkan ve garben dolaşub, mülûk-i ma'mûre-i arzı Âl-i 'Oşmân'ın biri makhûr itmemiştir.

Fe-ammâ Selîm Hân ki, fâtihi Mısr-ı Kâhire-i 'Urbân'dır, mu'ammer olmuş olsa, ya'lemu'llâh şâhib-kırân olurdu. 'Acem Şâhi

mülûk-i Çerâkise'niñ Kânsu Gavri gibi kavî câhını sındırduğı gibi, sair pâdişâhlar dahî zamânında zevâl ü hüsrân bulurdu.

Li-Münşiihi:

Sâir mülûki aîma guzât-ı cihânı gör,
Ya'nî zamân-ı Devlet-i 'Oşmâniyân'ı gör.

**FAŞL-ı BİDÂYET-NİŞÂN Kİ, CEDD-i BÜZÜRGVÂR-
ı ÂL-i 'OŞMÂN OLAN ERTUĞRUL-i Zİ-ŞÂN
SELÇUKİYÂN İLE 'İZAM U ŞÂN BULDUĞI, YA'Nİ
Kİ, MÜLÜK-i RÛM'A FERMÂN-RÂN OLAN SULTÂN
'ALÂU'D-DİN-i SÂMÎ-MEKÂN ZAMÂNINDA
MU'AZZEZ Ü MÜKERREM KILUNDIĞIDIR**

Fâtiha-h'vânân-ı kelâm-ı ihlâş-âyât ve hâtime-güyan-ı hikâyet-i ihşâs-gâyât, bu huşûs-ı mahşûsda müttefikâtü'r-rivâyâtdır ki, cedd-i mâcid-i enbiyâ-i âfâk, Ebü'l-Mürselîn Hazret-i İshâk Şalevâtü-'llâhi 'aleyhi ve 'alâ Nebiyyinâ ve 'alâ kâffeti'l-mürselîne ve'l-aşfiyâ, Hazret-i 'İys ve Ya'kûb nâm tev'emeyn-i mükerreremeyn-i vâcibü'l-ihtirâm, iki ferzend-i dil-bend-i nebâhet-fercâm ile sezâ-vâr-ı in'âm-ı Melik-i 'Allâm olub, Hazret-i 'İys zuhûr-ı velâdet-tahşîsda tekaddüm ve Hazret-i Ya'kûb bürûz-i nûr-efrûzı ta'kîble anlardan ta'allüm şeklin idüb, hâtûn-i felek-i pencümîn ve zevâl-i sipihr-i perde-nişîn, ol iki gonce-i nâzeniniñ giryelerine tebessüm ve bânû-yi kamer-şöhret ü hurşîd-tal'atın kâbile-i muqbile-vâr semt-i hidmetle nefereynde sa'âdet-i tâli-i lâmi'lerini tevehhüm idüb, Hazret-i 'İys'in 'âlem-i mülke bir kadem takaddüm itmesi cedd-i büzürgvâr-ı mülûk olmasına ve Hazret-i Ya'kûb 'aleyhi's-selâm'ın

ol minaşşadan zuhûrda te'hir gözetmesi, bâtin-ı pâdişâhları olan enbiyâ vü mürselîn, ânın sülâle-i sâmiyesinden vücûd bulmasına sebep olmuştur. Ya'nî ki, ilâ sâ'ati'l-kıyâm, memâlik-i ma'mûre-i 'âlemde mâlik-i tâc u taht olan serverân-ı 'izâm Hazret-i 'İyş neslinden gelmesi ve enbiyâ-i kirâm-ı lâ'zimü'l-ikrâm Hazret-i Ya'kûb nebî 'aleyhi's-selâm'a zürriyyet olması ekser-i kütüb-i mu'teberede (7b) rivâyet olunmuştur.

Fe-lâ-cerem, Âl-i 'Osmân şâhib-i 'ilm cenâbına ecdâd-ı 'izâm-ı emcâd-ı matbû'u's-şiyem olan mülûk-i devlet-(b7)sülûk-i muhterem ki, Mevlânâ İdris-i Münşî'nin "Heşt-Bihîşt" nâm kitabında ellinci mertebede Kayı Hân cenâbına müntehî olub, cümlelini esâmisini bi-'aynihi ta'câd kılmıştır. Ve Kayı Hân'dan murâd, Oğuz ta'ifesi lisânınca Hazret-i 'İyş bin İshâk tutulub, andan ötesi dahî ismen bi-ism tafşîl olunub, altmış üçüncü mertebede Hazret-i Nûh Necî'ye müntehî bulunmuştur.

Li-Münşiihi:

*Bir zümredir yegâne mülûk-i zevî'n-neseb,
Ferzâne-i sûtûde-nijâd-ı kavî-haseb.*

*Her biri âb-ı rûy-ı selâtin-i baîr u berr,
Dürr-i Necîb nisbât ü Nuh-ı Necî neseb.*

Niteki, vâsılîniñ mümtâzı, sâlikînin kâşif-i râzı, merhûm 'Âşık Paşa Nevvera'llâhu merkadeh Târih'inde harîta-i neseb-i 'Osmânî ve silsile-i haseb-i Orhânî bu vechile beyân olunmuştur ki, Ertuğrul bin Süleymân Şâh bin Kaya Alb bin Kızılboğa bin Baytemur bin Aykutluğ bin Tuğra bin Karaykû bin Sungur bin Bulgay bin

Soygadir bin Toktemûr bin Yäsâk bin Cemendûr bin Kutluk bin Tûrâk bin Kazhân bin Yansû bin Yalvac bin Baybek bin Tuğra bin Toğmuş bin Gücbeğ bin Artuk bin Kamâdî bin Çegenmur bin Tûrâh bin Kızılboğa bin Tomak bin Başboğa bin Cumhûr Münîr bin Baysû bin Sevinc bin Çarboğa bin Kurulmuş bin Korcâv bin Balcık bin Kubaş bin Karaoğlan bin Süleymân Şâh bin Ferhâlû bin Bozhân bin Yaytemur bin Torumtaş bin Gökalp bin Oğuz bin Karaşân bin Kalihân bin Diptakoy Hân bin Olha Hân ki, Kıbtî dilinde 'İyş dimekdir, murâd 'İyş bin İshâk'dır.

Ammâ târih-i Neşri'de Oğuz bin Karaşân bin Diktakoy (Zib-Bakoy) bin Licâs (Bulcas) bin Yâfeş bin Nûh en-Nebî 'Aleyhi's-Selâm yazılıb, neseb-i 'Osmânî Yâfeş'e müntehî olmuştur. Oğuz Hân'ın 'İyş evlâdından olması münâkız bulunmuştur. Zîrâ ki, Rûm benî aşfer ceddidir. Niteki Oğuz ve Türk ü Moğal Yâfeş evlâdıdır. Ve bazı müverrihin Âl-i Selçûk Hazret-i İbrâhîm 'Aleyhi's-Selâm neslindendir, didikleri hatây-ı fâhişdir, dimişdir. Ya'nî ki, Monlâ Neşri-i Müverrih bu vechile beyân eylemiştir.

Li-Müellifihi:

*Bir kıssadır bu, hâme lisânı edâ kılur,
Biz nâkiliz eşâhîni ancak Hudâ bilür.*

el-Kıssa, cedd-i büzürgvâr-ı 'Osmâniyân olan Süleymân Şâh Oğuz kabîlesinden eben 'an cedd mülûk-i şâhib-âşîret olan Kayı Hân evlâdından olub, Dâru'l-mülk-i Merv hudûdında vâki' Mâhân ismi ile şöhrat-şî'âr bir şehride mütemekkin idiler. Sene sitte-mie (600/1203) târihinden sonra İrân-Zemîn'e zelzele ve memâlik-i Tûrân'a şademât-

ı kahrile velvele birağan şahib-kırân-ı cihân Moğol nâm tavâyif-i
gûl-sîrete fermân-rân olan Cengiz Hân fitnesinden celâ-yı vatan idüb
hudûd-ı Erzeni'r-Rûm didikleri merzûbûmdaki, Ermeniyeye ve Ahlat'a
geldiler. Nice yıllar ol nevâhîde ferâgatla âsâyiş kıldılar.

Li-Münşiihî:

*Bir diyârı ki, kaplaya eşrâr,
Ola tîg, âteş-i şerâre-nişâr.*

*Lâzım olur o kavme nakl ü sefer,
Duramaz ol diyârda deyyâr.*

*Bâ-huşûş ola ol gürûh-i gavi,
Cins-i Tâtâr-ı nâ-sütûde-tebâr.*

*Ot bitürmez o zümre basduğı yer,
Ôda yânuş, kül olmağın şad bâr.*

Neşr: Ba'de-mâ âteş-i fitne-i Tâtâr, ol havâlîde dahî şerâre-bâr
ve ahhâr-ı gâret ü hasâretleri (8a) mesmûc-ı aşâyir-i seyâhat-kirdâr
oldukda, raht-ı ikâmeti kaldırdılar, merâkib-i azîmetlerini bād-i
rihletle bir diyâra dahî saldılar. Ya'nî ki, kable vuşûl-i eşrâr ferâg-ı
bâlî (b8) geşt¹ ü güzâr idüb, "Fe-sîhû fi'l-ardı erba'ate eşhûr"²
naşs-ı şerîfine mâ-sadağ oldılar. Eğerçi ki, murâdları vatanlarına
gitmek ve Ca'ber Kal'ası önündeki Nehr-i Fırât'ı geçüb, Diyâr-ı Bekr
(Diyarbakır) câniblerine güzër itmek idi. Tedbîrleri takdîre muvâfık
gelmedi. Fırât'dan geçerken Süleymân Şâh'ın atı ayağı muhâlif yere
râst gelmeğın, 'ubûr idemeyüb, gark oldu.

¹ Bu kısım (b) nüshasında eksiktir.

² Kur'ân-ı Kerîm, XLIV (Duğân sûresi), 28.

Li-Münşiihî:

*Su geçit virmeyicek dâr-ı cihândan geçdi,
Eceliñ şerbetin ol nehriñ içinde içdi.*

*Kesdi evlâdı hemân bir kefen-i nûrânî,
Gördiler su âña bir hil'at-ı mânî biçdi.*

Ba'de't-techîz ve't-tekfîn meyyitini kenâr-ı âbda genç gibi defn
eylediler. İle'l-ân elsine-i dehr u ân'da "Mezâr-ı Türk" diyû merkâd-i
münevveri şöhet buldı. Ammâ sâlâr-ı nâm-dârıñ mevti evlâd-ı
aşîrâtına tefrika virdi. Kimi yine vatan tarafına gitmeğı ve nicesi, bu
teveccühimiz müvecceh ve müteyemmen olmadı, diyû Yûnân
iklimine sefer itmeğı mukarrer kıldı.

Mir-i müşârün ileyhiñ dört ferzend-i nâm-dârı ki, Sungurtekin,
ikinci Gündoğdı, üçüncü Ertuğrul, dördüncü Düñdâr idi. Sungurtekin'-
le, gündoğdı ayrılıb, vatanları cânibine gitdiler.

Ertuğrul ve Düñdâr birbirinden ayrılmayub, Pasin Ovası ve
Sürmelü Çukur Şahrâsı çerâğâh-ı vâsi'dir, diyû âña gitmeğı
mukarrer itdiler. Eğerçi ki, bi'l-ittifâk ol ser-zemîne vardılar, bir kaç
gün karar idüb, otundan ve suyundan intifâc buldular. Bi'l-âhare
Sungurtekin'le doğdı sayir ta'allukât u ensâbına, huşûsâ Ertuğrul ve
Düñdâr cenâbına vedâ'la vatanlarına çekildiler.

Şi'r:

*Le-in tâle 'umrî, yecme'u'llâhu beynenâ,
Ve in câe mevti, ve's-selâmü 'aleykümü.*

beytini okudılar. Pây-taht-ı Konya'dağı şehriyâr-ı Selçûkî'den isti'ânet ve istizhâr niyyetine Engûrî diyârına vuşûl buldılar. Az zamân geçmedin Karacadağ havâlisinde temekkûn ve nüzûle murahhas oldılar. Ol etrâf u cevânib, ya'nî ki, pîrâmenlerindeki bevâdî vü sebâsib küffâr-ı hâk-sâr diyârı olmağla rûz u şeb gazâdan hâlî olmadılar. Ahyânen atları yorulduğu gibi kendüleri yorulmadılar.

Dem oldu ki, tîğ-ı hûn-feşân, ellerinde bir nâvedân olub, hûn-ı düşmenân yeryüzine revân olurdu. Mahal düşerdi ki, darb-i gürz-i girânları ve zor-ı pür-envârları âlemi âyn-ı a'dâya şeb-i târ idüb, ekşeri bi'z-zarûre terk-i diyâr kılurdu.

Li-Münşihî:

*İtmeyüb, māl ü mülki endîşe,
Her birine gazâ idi pîşe.*

*Olmaya seyl-i hûn-ı kâfire gark,
Kalmamışdı, o yerde bir pîşe.*

*Salânat fikrin eylemezdi biri,
Şıdk ile tîğ ururdu bed-kîşe.*

Neşr: el-Kıssa, "**Hayru's-Serâyâ erbe'a-mie**" fahvâsınca dörtyüz mikdârı göçer evlû Türkmân ve bazıları kavlince, dörtyüz kırk nefer dilîrân, Ertuğrul'ın emrine fermân-berân ve şebân-rûz cihâd u gazâ hizmetinde dâmen-der-meyân idiler. Kabîlesinin meşâhîr u kethudâları Ağca Hvâce, Kutgün Alb, Turgud Alb, Aygûd Alb, Hasan Alb, Saltık Alb, Samsa Çavuş ve karindâşı Sülemiş Çavuş, Abdurrahmân Gâzî, Akbaş Mahmûd Alb, Karaoğlan, Kara Mürsel,

Bahşlu Karateke, Şeh Mahmûd, Targâl, Mihmâr, Kara Tekin nâm gâzîler idi. Ammâ mezbûr Sultân 'Alâü'd-Dîn bin Keykubâd bin Ferâmurz, şol şehriyâr-ı büzürgvârdır ki, sene seb'a ve tis'in ve sittemie (697/1297) târihinde 'ammîsi Sultân Mes'ûd yerine mülk-i Rûm'a pâdişâh oldu.

Nevcivân-ı pîr-tedbîr ve keremkâr-ı bî-nazîr (8b) iken, irâdetu-'llâh'dan silsile-i Selâçika-i Rûm'ın kûsiste olması ve bu mâbeynde Âl-i 'Osmân zuhûr-ı devlet-şu'ûriyle kâmrân (b8) olub, i'tilâ-i şân bulması mukadderât-ı İlâhiyye'den olmağla, cünd-i Cengiziyân asker-i Selçûkıyân'a gâlib oldu ve Gazân Hân tarafından gelen 'asâkir-i bî-girân, müşârun ileyh Sultân 'Alâü'd-Dîn'i mukayyed ü mağhûr ve leşkerini târ u mâr ve meksûr itdiklerine binâen, ol silsile-i celîle dest-i kahrile münkâtı'c olub, nihâyet buldı.

Şafahât-ı takdîr ve levehât-ı meşîyyet-i Kadîr'de "**Kezâlike ve evraşnâhâ kavmen âharîn**"¹ mazmûn-ı şafahât-ı takdîr-i 'ibret-karîni mihr-i sipîhr-i çârumîn gibi, kitâbe-i kaşr-ı felek-i berîn üzre nigâşte bulundu.

Nazm:

*Şikeste şod ân mürğzâr perr u bâl,
Ki cevân zedî der cihânân mäh u sâl.*

*Çü pejmürde lâle be-inkiyâd-ı serv,
Be-çengâl-i şâhîn der âmed tezerv.*

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XLIV (Duhan sûresi), 28.

Bu güne ihtilâfât-ı fetret-meâlle vilâyet-i Rûm tâ Sultân Ebû Sa'îd Hudâ-bende zamânına-dek ümerâ-i Tâtâr zabtında tekîfât-ı şakka ile perişân-diyâr kılındı.

Fe-ammâ aşhâb-ı silâh ve erbâb-ı şimşîr u riyâh-ı nûr-ı tâbdâr, Saltanat-ı Ertuğrul ve 'Osmân Beğ cebîninde nümâyân u âşikâr görmeğîn, aslâ Tâtâr'a iktidâ etmediler. Nevciyân civân-ı devlet ü pîr-hasletdir, diyû 'Osmân Hân cânibine ilticâyı tercih kıldılar. Bu tarîkile şubh u şâm cihâd-ı fi'llâh'e ihtimâm ve i'lâ-yı a'lâm-ı dîn-i Muhammediyye'ye cüll-i himmeti guzâta i'lâm idüb, meclis-i mu'âşeret ve bezmi, küffâr-ı eşrârla dem-be-dem rezmi, başlar kesilüb, kanlar döküldükce her rezmi gûyâ ki peymâneleri girdân ve bâde-i ergüvânîsi firâvân ve tûfeng fundukları meclislerine erzân, bu güne nâ-dîde vü bî-nazîr bezmi idi. Şebân-rûz baht-ı fîrûz ve mehce-i râyet-i cihân-sûz ile gazâ etmek üzre oldılar. Günden güne kemâl-i şevketle irtifâ-i şân u iktidâr buldılar.

Rivâyet-i Diğer der Mülûk-i Dâr-gîr:

Ve Târîh-i Rûhî'de mestûr bir hikâyet-i şarihadır ki Âl-i Cengîz'den Gazân Hân ki, mülûk-i Selçûk meyânında nice tebeddülâta bâ'is olmuş kâr-dân idi. Saltanat-ı Rûmî 'Alâü'd-Dîn Keykubâd bin Ferâmürz'e tefvîz kılındı. Küffâra gazâ ve etrâfındaki eşirrâ-i Etrâk'e sell-i seyf-i vegâ eylemeğe sipâriş itdi. Ol dahî Ermenek'de sâkin olan evlâd-ı Karamân ki, gâh bâğı-yi Tâtâr ile hem-ânân ve gâh kuttâ-ı tarîkla reh-zenân bir bölük harâmîler idi, anları gereği gibi ifnâ ve iskât eyledi. Ba'dehû, yine Gazân Hân, Sultân 'Alâeddîn'i 'azl idüb, Semîre ve Kastamonı ve Sinob vilâyetlerini İznîk'a-dek ve bir taraftan

Karasi memleketi ile Şarûhân sınırına-dek Sultân Mes'ûd oğlu Gâzî Çelebî'ye mukarrer eyledi. Hâlen ki Rûm ve Yûnân hudûdındaki sayir vilâyetleri ümerâ-i Tâtâr zabtında kaldı. Fe-lâ-cerem Gâzî Çelebî nâmındaki şahib-i 'ilm Sinob iskelesinde olurdu. Gemiler yapıdırub, Rûs ve Çerkes'e Kefe temellûki olan Efrenc-i nâ-pâke gâzâdan hâlî değil idi.

Evlâd-ı Karamân reh-zenlerini ve sayir mütemeridini def'â sa'ye için Moğol beğleri Lârende'de olurlardı. Gördiler ki, Âl-i Selçûk'da devlet ü kuvvet kalmadı ümenâ-i Tâtâr yâd u yâğı olmağla re'âyâya râhat komadı.

Bu dahî Târîh-i Neşri'de mestûrdır ki merhûm Monlâ Ayâs Sultân Orhân'ın (9a) rikâb-dârı olan merd-i bâ-sipâs ol şehriyâr-ı nuşret-libâsdan nakleyler ki: "Ceddim Ertuğrul Gâzî'ye Söğüt nâm mevzi'ı kışlık ve Tomaliç dağları yaylak ta'yîn olundukda Karahisâr'da sâkin giribân, babası Eliş Beğ, Çavdâr nâm Tâtâr ile etrâf u cevânibe ilgârdan hâlî değillerken ve cedd-i büzürgvârımızîñ havfında fî-mâ-ba'd re'âyâya cevır u ezâda kâdir olamayub, zu'afâ vu berâyâ her vechile emn ü râhat ve tamâm mertebede huzûr (b9) u istirahat üzre olmuşlar idi. Bir iki yıldan sonra ceddim Ertuğrul Gâzî ki Sultân 'Alâü'd-Dîn'e vardı, anlarıñ izâlesi lâzım idüğün bildirüb, hattâ ol şehriyârı Karaçi şehri üzerine getürdi. Bi'z-zât Sultân-ı Kışver-sitân ve 'asâkir-i bî-girân ve cedd-i büzürgvâr-ı celâdet-beyân, mübâşir-i feth u teşhîr iken Bayıncar nâm Tâtâr 'ısyân idüb, Ereğli'yi gâret itdüğü haberi gelmekle Sultân-ı cihânân ol mazarrât def'ına meded-resân olmağa gitdi. Ertuğrul kendü tevâbi'ı ve ba'zı Sultân âdemleri

ile kal'ayı muhâşara idüb, bekleyürek silk-i teshîre getürdi. Ammâ şehriyâr-ı zî-şân ve zümre-i Tâtâr-ı bed-gümân Biga şahrâsında buluşdılar. Gürûhâ-gürûh, ceng idüb, Tâtâr-ı nâ-üstüvâr fırkasını kılıçdan geçürdiler ve hâyalarınıñ derilerinden bir sâye-bân peydâ idüb, nâm-ı nîk içün altında oturdılar ve ol şahrâya Taşak Ovası demekle ma'rûfdır. Bu tarîk ile def'â sebep oldılar, dimişdir". Ya'nî ki, Orhân Gâzî böyle buyurdi, diyû Monlâ Ayâs rikâb-dârdan nakl etmişdir.

Ve bi'l-cümle Sultân 'Alâü'd-Dîn-i sâbık zamânından 'Alâü'd-Dîn-i Şânî 'aşrına gelince Ertuğrul Söğüt'de sükûtı ihtiyâr eyledi. Bu mâ-beynde yetmiş yıla qarîb gelince zamân mürûr itdi.

Mîr-i müşârun-ileyh her zamân ri'âyet ü ikrâmla mu'azzez dutulurdi. Hattâ etrâfındaki küffâr beğleri bile iltifât u 'izzet iderlerdi.

**SER-DÂR-I MEGÂZİ A'Nİ BİHİ ERTUĞRUL GÂZİ
MUŞHAF-I ŞERİFİ TEŞRİF İTDÜĞİ VE OL
MUKÂBELEDE RÛTBE-İ RÂTİBEYE YİTDÜĞİDİR**

Mevlânâ Rûhi-yi dâhî Târihinde mestûr, beyne'l-müverrihîn meşhûrdur ki, hâl-i sıhhat ve hayâtında Ertuğrul bir fakîhin evine konmuş. Meğer ki, şâhib-i hâneniñ bir Muşhaf-ı Şerîf'i mezbûrîñ ardındaki dolabda kalmış. 'Ale'l-fevr fakîh kalkdı, ardınızda bir kitâb kalmış, diyû kaldurub, andan yüksek bir yere dağî kodı. Mücâhid-i mezbûr bu ne makûle kitâbdır, diyû tefahhuş-ı me'sûr kıldıkda "Hazret-i Peygamber'imiz'e -salla'llâhü 'aleyhi ve sellem- nâzil olan Kitâbu'llâh'dır" didi ve "umûmen ahkâm-ı dîniyye ve şerâyi'-ı

Mustafaviyye bunuñla cârîdir" diyû beyân eyledi. Ertuğrul ki, vâkı'-ı hâli bildi, Fakîhe gayr-i kelâm itmeyüb, sükût kıldı. Şol zamân ki, şâhib-i hâne ve kendüye hem-râh olan huddâm-ı yegâne yemeklenüb, yatdılar, uyudılar.

Gûyâ ki, âb-ı hayât çeşmesârında ferâgatle el yudılar. Ertuğrul ise cest ü hîz âbdestle garğ-ı rîz oldı. Sünen ü farz u vâcibi edâdan soñra Muşhaf-ı Şerîf cânibine teveccühle el kavuşdurub, turdı. Şabâha-dek necm-i bîdâr gibi gözün yummadı. Başın bir sâ'at bâlîn-i râhata komadı. Nihâyet Fakîh ve sâir huddâm uykularından uyanub, kıyâm itdiler. Bir sâ'atcik ki, ımızgandı, bir ru'yâ-yı şâliha ile saltanat müjdesin işitdi. Ya'nî ki, h'vâbında hitâb-ı müstetâb-ı İlâhî şöyle vârid oldı: "Çünkü sen benim Kelâm-ı Kadîm'imî böyle ta'zîm itdiñ, ben de seni ve evlâd-ı emcâdîñı, sinin ü şuhûr (9b) ve a'sâr u dühûr devlet ü saltanatla iczâz u tekrîm itdim" buyuruldi. Ol vâkı'adan soñra Ertuğrul'ın kevkeb-i bahtı şeref-i sa'âdetle peydâ olub, her yerde mu'azzez ve muzaffer oldı.

Ahvâl-i diğér: Bu haqîr, Sultân Bâyezîd Hân Gâzî zamânında te'lîf olunmuş bir kitâb-ı 'atıkda gördüm: Ertuğrul (b9) kıssasını ol risâleden bu vechile dâire-i tahkîka ir-gördim ki, henüz ol pâdişâh-ı bâhiru'l-iclâl "**Tenâkehû tenâselû**"¹ emrine imtişâl itmedin bir ru'yâ-yı şâliha görmüşler. Gûyâ ki, melek-i ru'yâdan "**Leyse li-vak'atihâ kâzibeh**"² beşâretini ol vâkı'anîñ ta'bîrini bilmişler. "**Ve lâkin li-yatmeinne kalbî**"³ mefhûmı mûcebince Konya'ya

¹) Hadis-i Şerîf.

²) Kur'ân-ı Kerîm, LVI (Vâkı'a sûresi), 2.

³) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 260.

müteveccih olub, ol aşrın Aristo-yı bî-nazîri ve Sultân 'Alâü'd-Dîn'in kâtib-i müşîri 'Abdu'l-'Azîz nâm 'azîzin hizmetine varub, takrîr etmişler. Ya'nî 'âlem-i ru'yâda kâşânesi ocağından bir mâ-i lezîz câri ve peydâ olduğunu ve aka aka 'âlemi tamâm kaplayub, Baîr-i Muîit gibi ihâta kılduğunu söyleyüb iltimâs-ı ta'bir etmişler. 'Azîz-i Dâna dahî şeb-i vâkı'adaki dakîka ve sâ'ati ve andaki tekâbül ve tenâzur u sa'âdeti kemâ yenbağı tahkîk itdikden sonra Ertuğrul'a bu ta'bir ile beşâret virir ki, dûdmân-ı gülzârının ocağından ya'nî ki, halîlesi ile kendinin kucağından bir gonca-i nev-şükûfte muttarıdan bu yakında peydâ vu hüveydâ ola ki, saltanat ile 'âlemi kablaya. Ve menâzil-i ekâlîmden her diyârda, kuvvet-i kâhire ile, bir sinân-ı kişver-sitân sayıla. Fi'l-vâkı' az zamân geçmedin 'Oşmân Gâzî vücûda geldi. Celâdet ve şehâmetle iştiâr-ı küllî bulub, babası vefâtından sonra nâmı intişâr buldı.

Hâşıl-ı kelâm, Ertuğrul mün'am u hurrem ve memdûhuş-şiyem, cihâd emrinde şâbit-kadem, gâh ma'reke-i vegâda bebr-i dijem, gâh meyâdîn-i dilîr-i heycâda muzaffer-'âlem olub, az zamân geçmedin nâm-ı küllî tahşîl itdi. Taleb olundukça, umûr-ı müşkile tahlîli için Sultân 'Alâü'd-Dîn 'atebesini takbîl itdi.

Bu tarîkile 'ömri tis'ini geçdikde sene şemânîn ve tis'a-mie (980/1572)¹ hudûdında vefât eyledi. 'Oşmân Gâzî mihter-i evlâdı olmağın hayr-ı halefligini işbât eyledi. Zîrâ ki, mevâlîd-i selâse-nümû-dâr, üç ferzend-i şecâat-mend-i nâm-dâr ki, Gündüz Beg ve Sarı Bâlî demekle mevfûru'l-istiâr idi.

¹) Tarih yanlış. 780/1378 olacak.

**SALTANAT-I CEDD-I MÂCID-I SELÂTİN-I RÛM VE
HİDİV-I HUDÂVENDÂN-I MERZUBÛM OLAN NERRE-
ŞİRÂN-I MEGÂZİ, EBU'N-NAŞR 'OŞMÂN GÂZİ'NİN
TAHT-I SALTANATA CÛLÛS VE MERTEBE-I TA'YİN-I
HUTBE VÛ SİKKE-I BÛLEND-RÛTBE MEZÂYÂSIYLA,
İŞTİHÂR-I ME'YÛSİ BEYÂNINDA**

Li-Münşihî:

*Ey vâkıf-ı rûsûm-ı selâtin-i rûzigâr!
Ne zümre-i kiyânı, ne Eşkânyân'ı ân.*

*Cengîzyân-bid'at, Tîmûryân-gû,
Tedbîr-i ye's ola, Sâsânyân'ı ân.*

*'Abbâsiyân 'adlile vaşfeyle kim ne dir?
Kim dir saña ki, 'âdet-i Mervâniyân'ı ân.*

*Şer'-i şerîfe, revnak-ı İslâm'a ragbet it,
Pîrâye-i cihâd ile 'Oşmâniyân'ı ân.*

Vilâdetleri vilâyet-i Rûm'da Hicret'in sene seb'a ve hamsûn ve sitte-mie (657/1259) târihinde vâkı' olub, tahta cûlûslarında sinn-i şerîfleri kırkûçde bulunub, re's-i seb'a-mie(700/1300)'de vâkı'dir. Bu delîle ekşeriya bu makûle evlâd-ı emcâdı 'âlem-gîr olan pâdişâhlara sibreten li'n-nâzırın re's-i miede vâkı' olub, cümleden Cengîz Hân cûlûsını Mîr-Hond müverrih sene tis'a ve tis'in ve hamse-mie (599/1202)'de yazdığı üzre 'Oşmân Hân cûlûsını Târîh-i Cihân-nümâ (10a) müellifi Mevlânâ Neşrî ve müverrih Mevlânâ Rûhi-yi Edirnevî, huşûşâ Tevki'î Muhammed bin Ramazân ve efdalü'l-'ülemâ Mevlânâ Sa'dü'd-Dîn bin Hasan Cân ve anların mu'âşırları Şeh-nâme-

gûy-ı Hâkânî Seyyid Lokmân, bi'l-ittifâk sene tis'a ve tis'in ve sitte-mie(699/1299)'de yazmışlardır.

Fe-ammâ bu hakîr tetebu'ında ikisi de re's-i mie'de vâki'dir. Zîrâ ki "İnna'llâhe yeb'aşü li-hâzihi'l-ümmeti bi-ra'si külli mietin men yüceddidü lehâ dînehâ" hadîş-i şerîfi (b10) hilâf-ı mâni'dir. Cülûs-i ic'tibârî mazmûnı ki, âfâk-ı saltanatı şî't ü şadâsının şümûli ve girân-tâ-girân gûş-ı müstemi'an-ı 'âleme vüşûlidir, pes bu ma'nâ ancak bir senede hüveydâ olur. Bu taqdîrce re's-i mie'de cülûsları fehme akrebdir. Ve hem bu makûle umûr-ı külliyesinde hey'ata göre selh olan senede vâki' olması inde'l-fudalâ agrebdir.

Eşkâl-i Şerîfleri:

Kara yağız, yassı yağrınlu, vesî'u's-şadr, orta boylu, hâlet-i kıyâmda kollar dizden aşağı, çatık kaşlı, müdevver-çehre, nısf-ı esfeli a'lasından atvel, sözi tatlu, vecâheti mükemmel, şîr-hey'et, bebr-sebelet, bahâdır şehriyâr idi. Kırmızı çuka, Horâsânî tâc üzerine çüftânî destâr ve perişân taylesânî aşîkâr, libâsında dahî içlü-tışlu uzun yeñlû câmeler giyerlerdi. Ve Rûm ili yakası ki kırmızı çuka yaka ferâcelerinde mukarrer idi.

Ammâ şehâsı gâlib u hemvâre, lutf u ihsâna ve kereme râgıb olmağla değmede bir câmeyi iki kerre giymezdi. 'Ayn-i ta'allukla her kim nigerân olursa âña bahşış iderdi. Ve haftadan haftaya simât-ı rûz-efrûz ve şîlân-ı gûnâ-gûn çeküb fukarâyı ziyâfet (şölen) ve erâmil ü fukarâ vü eytâmı nafağa vü kisve tarîkiyle ri'âyet eylerdi.

Evlâd-ı Kirâmları:

Kihter evlâdı ki, Orhân Gâzî idi, dâyimâ etrâf ü cevânibe sipeh-sâlâr gönderirlerdi. Ve 'Alâü'd-Dîn Paşa nâm veled-i reşidini vezâret hizmetine istihdâm buyururlardı. Ve bir oğlu dahî Savcı Beğ idi ki, rûy-ı zemînde şehâmet ü celâdetle gûyâ ki bir beğ idi.

Ve 'adâletleri bir derecede idi ki, bâc-ı bâzârdan gayri nesneye vaz' itmezlerdi, ânı da re'âyânîñ hüsn-i rızâları ile ta'yîn kılurlardı. Ve bi'l-cümle yigirmi yıl mikdârı Sultân 'Alâeddîn'e tâbi' mîr-livâ olurdu. Ba'dehû tûğ u 'alem gönderilüb, istiklâlle serv gibi engüşt-nümâ oldu.

Beyt:

*Ve mebdeü tal'ati'l-bedri'l-hilâlü,
Ve evvelü mâ yekûnü'l-leysü şiblû.*

Neşr: Bu ihsân mukâbelesinde muahhar kendüler dest-bûse varmak üzere iken Sultân 'Alâü'd-Dîn fevt olub ve ferzend-i devlet-mendi Sultân Gıyâseddîn ol şâh-ı 'âlem-gîr yerin tutamadı. Bi'l-âhare Devlet-i Selçûkiyye munharız olub ve Saltanat-ı 'Osmâniyye günden güne istiklâlle isti'lâ mertebelerin buldı. Gûnâ-gûn gazâlar, şîrâne neberd ü heycâlardan hâlî olmayub, Sâvcı Beğ nâm oğlu Tomalic Beli'nde vâki' ceng-i 'azimde şehîd oldu. Bilecik'de cedit Ertuğrul mezarında defn kılındı.

Tafşîl-i Gazevât Kable'l-Vuşûlî'r-Rivâyât:

Serîr-i devlete cülûsından evvel vâkı^c olan gazâların evveli, sene erba'a ve şemânın ve sitte-mie (684/1285) târihinde, İnegöl Tekvurı İnenikola nâm kâfir-i dalâlet-meâşirle şüyû^c bulmuşdur ki, "Osmân Hân ve zir-i destindeki aşâyir-i Kayı Hân beğleri ki, a^cdâya semûm ve re^câyaya nesim-i râhat-rûsûm idikleri "el-Ümerâü nesimün 'alâ kavmin ve semûmün 'alâ kavm" mazmûnından (10b) ma'lûmdur, kışlakdan yaylaka revân ve yine evkât-ı hazânda yaylakdan eski menzillerine cûyân olduklarınca tekvrur-ı pür-şürûr fırsat düşürüp, hîn-i 'avdet ü 'azîmetde düzdân u kuttâ'u't-târik-ı reh-zenân resminde zümre-i mücâhidâna zarar u gezend ir-görmekden hâlî değil idi. Bu târikla mirâran muhârebât ve mâ-beynlerinde müşâdemât vukû^c bulmuş idi.

Yine ol etrâfda Bilecik Tekvurı dahî var idi ki, ânın "Osmân Hân'a nev'an mülâyemeti ve gâhî hedâyâ gönderüb, zâhiren 'arz-ı mütâbe'atı (b10) mukarrer olmağla, ahmâl ü eşkâlleri ki, kendülere pây-bend ü şikâl eyledi, şol zaman ki, 'azm-i yaylak eylediler, anları Bilecik Tekvurı'nda emânet kodılar. Ba^cdehû İnegöl Tekvurı olan kâfir-i gül ve fâcir-i mahzûl tedârükini mühimmât-ı dîn ü devletden bilüb, bi'z-zât "Osmân Hân Gâzî ve yetmiş nefer mücâhidân-ı şeb-hûnla mezbûrın memleketine gâret-künân bir şeb cümlesi yek-dil ü yek-cihet ve hem-ânân olub, vardıklarında, eğerçi ki, câsûsları zümre-i melâ'ini kaşd-ı şeb-hûndan âgâh itmişdi, ol dahî ba'zı mütemerrid ma'berlerde piyâde vü süvâr nihâyetsiz müsellaḥ bed-kirdâr kemîn-i pür-kîn eylemiş idi.

Li-Münşiihî:

Eylemiş kâfirin kimini kemîn,
Hâzır itmiş yanınca mahrûmîn.

Ola ya'nî bu hîleden mesrûr,
Görmeye kavm-i şûmını makhûr.

Haberi yok ki, Kirdigâr-ı Mu'în,
Eyledi lutfını güzâta karîn.

Pes 'inâyet-i Bârî zümre-i mücâhidîne yârî kılub, hezâr muhâceme vü muḍârebe ve müşâdemelerden soñra, küffâr 'askeri makhûr ve dilîrân-ı rûzigâr mansûr olub, ekşeri katl ü helâk ve memleketlerini nehb ü gâret ü âteş-nâk ve kesilen kelleleri ser-nizelerde manzûr-ı ehl-i idrâk idüb, bu nuşretle döndiler ve küffâr-ı bed-kirdârın gözlerine bir heybet ü celâdetle görindiler ki, "mâ-lâ 'aynün raet"¹⁾ gûyâ ki o ganîmet ü nuşret husûsunda vukû^c buldı.

Guzâtdan ancak Saru Bâlî ki, birâder-zâde-i "Osmân Hân idi, ancak onlar şehîd oldılar. Mâ-^cadâsı mücerred yaraya kâbil yaralarla kurtuldılar. Der-^cakab bir def^ca dahî üçyüz nefer guzât-ı nuşret-eşerle bakıyye-i memâlikine ilgâr itdiler. Kızılca nâm kal'alarını feth idüb, içindeki füccâr-ı nâ-üstüvârı umûmen kılıçdan geçürdiler. Evvelkiden ziyâde mâl ü menâl ü ganâim-i bi-hisâba mâlik olub, şadân u mansûr ve ganâyimle mesrûr, yerlû yerlerine geldiler. Bu târik ile küffâr-ı zehre-çâk, "Osmân Hân'dan ziyâde vehm-nâk ve 'arz-ı 'ubûdiyyet ve irsâl-i hedâyâ hîdemâtında cest ü çâlâk deprendiler.

¹⁾ Hadis-i Kudsî.

İkinci gazâsı sene sitte ve şemânîn(686/1287)'de ki, Tekvur-ı İnegöl ve meşâhîr-i küffârdan Karaşişâr Tekvurı olan mahzûl ve sâir küffâr-ı bed-kirdâr-ı bî-uşûl birbirlerine irsâl-i tomâr kıldılar. Bu yakında yakınımızda yerleşen Etrâk bizimle ceng ü cidâlde günden güne dilîr-i bî-bâk olub, tedârükleri görölmezse ve "umûmen katl ü 'arâlarına ittifâk ile himmet kılınmazsa, gitdikce âteş-i fesâdları fûrûzân olmak ve cümlemizin hânûmânı ihrâk bi'n-nâr kılınub, milk-i mevrûşımız anlara intikâl bulmak muqarrerdir, diyû bildirdiler. Fe-lâ-cerem cemm-i gâfir ve gürûh-i mekrûh ve cem'-i keşir Tomalic Derbendi dâmeninde vâki' Eğrice demekle meşhûr mañalde ehl-i İslâm'a mukâbil oldılar. Şarf-ı maqdûr idüb, şabâhdan ahşâma-dek ceng ü cidâle koyuldu. (11a) İki taraftan revân olan kanlar re's-i cebelde cârî bir nehr-i firâvâna döndi. Tarafeynden küllî nüfûs varta-i helâk ü tebâhda mahşûs olub, "**Katlânâ fi'l-cenneti ve katlâhum fi'n-nâr**"² mefhûmı zuhûra geldi. A'yan-ı mücâhidînden 'Osmân Hân'ın birâder-i kihteri Gündüz Alb ol gazâda şehîd oldi ve meşâhîr-i guzâtîñ ba'zı nâm-verleri yaraya kâbil yaralar ile 'avdet kıldı. Ammâ ser-dârân-ı küffârdan Karaşişâr Tekvurı'nın karındâşı Kılavuz nâm la'în ki, karındâşı tarafından ser-dârlıkla ol cenge qarîn olmuş idi, anîñ gibi şöhre-i diyâr kâfir-i mahzûl-i nâ-üstüvâr ve nice küffâr u füccâr-ı nâ-sütûde-kâr "**Cehenneme yaşlevnehâ ve bi'se'l-karâr**"¹ naşs-ı şerîfine mâ-şadağ oldılar ve zahm-ı süyûf-i guzâtla derk-i nîrân-ı Dûzah'a toğrı gıtdiler.

²) Hadis-i Şerîf.

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XIV (İbrâhîm sûresi), 29.

Nazm:

*Hemî hâk bâ-hûn ber-âmihtend,
(b11) Nîze-i firâvân ser-âvîhtend.*

Neşr: Ve bi'l-cümle küffârîñ ekşeri mecrûh u hûn-âlûde berg ü bâr-ı devha-i hayâtları pejmürde, baqıyyetü's-süyûf olanları dahî gûyâ ki, birer müteharrik mürde, ber-muktezâ-yı "**Ke-ennehüm humurun müstenfirah, ferrat min kasverah**"² bin belâya cân kurtardılar. Karaşişâr Kal'ası'na firâr idüb, bir nice nerre-şîrân-ı İslâm'dan halâş oldılar.

Üçüncü gazâları sene-i şemân ve şemânîn(688/1289)'de 'Osmân Hân arzû-yı cihâd-ı nuşret-nişân idüb, birâder-zâdesi Aktimûr'ı ve meşâhîr-i guzâtıdan Gündüz Alb ve Aykud Alb nâm iki dilîr-i meşhûrî Sultân 'Alâü'd-Dîn b. Ferâmurz cânibine gönderildi. Bahâdır ve birâder-zâdesi şehâdetini ve küffâr nefîr-i 'âmmile kendülere kaşd-ı mazarratını bildürdi. Ba'd ez-ân anlarıñla mukâbele ve mukâteleye icâzet ve yarâğ u yâtdan istigâşe vü isti'ânet eyledi. Çünki Hân-ı Zî-şân mu'temedün 'aleyh-i erkân ve sözleri mesmû'-ı şehriyâr-ı cihânân-sitân idi. Bilâ te'hîr ol pâdişâh-ı şâib-tedbîr 'asker çeküb, Karaşişâr üstine geldi ve 'Osmân Hân'a iltifât-i küllî kılub, nice vechile hâtır-nüvâzlıktan soñra kal'ayı hişâr idüb, cânib-i kıblesini 'Osmân Hân'a ve sâir cihâtı kendülerle gelen mücâhidîn-i memâlik-sitâne tefvîz eyledi. Hizmet-i muhâşarada her re'y ü tedbîr ki eylerdi, tab'-ı Sultân'a muvâfık gelüb, elbette ısgâ eylerdi.

²) Kur'ân-ı Kerîm, LXXIV (Müddessir sûresi), 50-51.

Nazm:

*Her âfitâb k'ez ufķ-ı izzet-i tũ tâft,
Nĩ zũll-i ġarb dĩd ü ne naķz-ı zevâl yaft.*

Neşr: Sırr-ı ʿOsmân Hân'ıye te'yidât-ı İlâhiyye ile ol ma'rekede yüz gösterdi. Nice günler kal'ayı döğdiler. Hezârân müşrikîn kânını hâk-i siyâha dökdiler. Aşlâ tecdĩd-i ʿahd ü zimmete iltifât buyurmadılar ve ne makûle harâc ü piş-keş ʿarz itdiyse kabûl kılmadılar. Bunlar bu vechile hizmete ve şebân-rûz meşûbât-ı ġazâ kesbine cüll-i himmetde iken ġurûh ġurûh Moġol-i ġûl-sĩret-i mekrûh, vilâyet-i Karamân dâru'l-mülkine geldüġi, bölük bölük yâġı Tâtâr, re'âyânĩn mâl ü menâl ġâretine bal-yaġ gibi tenâvũl kıldıġı haberler ma'rûz-ı cenâb-ı şehriyâr-ı ġazâ-kirdâr oldukda bi'z-zarûre pâ-y-tahtı hirâsetine teveccũh eyledi ve ʿOsmân Hân'a du'â-i ġayrile cümle yarâġ ü yâtı baġş u teslim idüb, "Muġâşaradan el çekmeyesiz" diyũ söyledi.

Fi'l-vâķi ʿ az zamânda ʿOsmân Hân kal'ayı teşhĩr ve mâl ü menâli ile tekvurını esĩr ve memleketini feth-i dil-peźĩr idüb, Sultân ʿAlâũ'd-Dĩn'ĩn ʿatebe-i ʿulyâsına gönderdi ve sâir ġanâyimini beyne'l-ġuzât takşim idüb, Karaġışâr'ĩn kenâyisini mesâcid ü cevâmĩ kıldı ve küffârĩn ma'mûre vũ âbâdan olan ġânelerini aşġâb-ı cihâda temlĩk idüb, Cenâb-ı Kirdigâr-ı Lâyezâl'e şükrieler itmek üzre oldu.

Nazm:

*Sereş sevdâ-yĩ Husrevĩ (11b) dâşt,
Be-dest âverd ġũn sarây-ı kavĩ dâşt.*

Neşr: Ammâ ġarâbet bundadır ki, Sultân ʿAlâũ'd-Dĩn, Moġol ʿaskerini sıyub, nuşret ü zafer birle kâm-bĩn olduġı hâlde ʿOsmân Hân tarafından ve tarafeynden emvâl u ġanâyim ve aġbâr u feth-i mülâyim ki, ta'ķĩb itdi, te'yidât-ı İlâhiyye me'mûllerinden artık zuhûra gelüb, ol beşâşet-i şâdmânı ʿOsmân Hân'ın teşrifât-ı lâ-yıķa ile izâz u ikrâmını Sultân'a tergĩb itdi.

Nazm:

*Devlet ân-râ be-terbiyet kârĩ,
Felek ĩn-râ be-takvıyet dârĩ.*

Hemânâ ġizâne-i şâġiden, nice ġizâne-i şâġiden, belki ʿatâyâ-yı bĩ-ġirâne-i İlâhĩ'den bir beyâz sancak ve kûs-i devlet ve taḡl u şurnâ vũ naķķare vũ nefĩr âña mülġak ve sancak mehterleri ve sâir levâzımı ile tiġ u kemer-i ġüsrevâne vũ raġtı mükemmel bir raġş-ı bahâne irsâli (b11) muġakķak kılınub, bir berât-ı ʿâlĩ-şân yazıldı ki, Eskişehir ve ĩnõnĩ eyâleti ile, ol ʿalem-i nûrânĩ sâyesinde ʿOsmân Hân'a muķayyed-i mutlak ola, min ba'd, ol cānibleriñ feth u teşhĩrine me'mûr olub, ġünden ġüne i'tilâ-i şân bula. Fe-ammâ mehterleriñ sâzından ve taḡl u nefĩr u şurnânĩn naġamât-ı ġâtĩr-sâzından ġûş-i vuġûşa vâşıl olan şûret-i ʿacĩb, bir ġüne nâ-şenĩde naķş-ı ġarĩb idi ki, mazmûn-ı ʿibret-nümũnı ġüyâ ki bu beyt-i dil-firĩb idi. Ya'nĩ ki,

Nazm:

*Ez-şadâ-yĩ kûs-i Sultân ĩn nidâ âmed be-ġûş,
K'ĩn serâ-ser pâdişâġĩ-râ be-nevbet mĩ-dihed.*

Neşr: nüktesi ile her terennümi nağamât-ı sâz-ı saltanata takrîb idi. Ve bi'l-cümle târîh-i mezbûrda 'Osmân Hân-ı dâna tabl ü 'alemle mîr-livâ oldu. Nevbet-i saltanatı re's-i mie eşnâlarında tahakkuk buldı.

el-Kışsa, bu teşrifât-ı Sultânî ki, 'aşr zamânı kendüye vâsıl oldu, ferîd-i 'aşr olduğunu şîran âyîn-i cedîd ile nevbet döğildi ve kendüler Sultân 'Alâü'd-Dîn'e ta'zîmen ol nevbet nihâyet bulunca, ayağı üzerine durdı. İlâ-hâze'l-ân nevbet-i Sultânî ikindi zamânlarında çalınmak ve selâtin-i Âl-i 'Osmân hengâm-ı nevbetde ayâğ üzre durmak, ol demden berû kânûn oldu. Tâ Ebu'l-Feth Sultân Muhammed Hân Gâzî'ye gelince ol tarîk-ı meslûk tutuldu. Ammâ anların ızam-ı şanı, ol vaz'-ı garîbe tahammül itmeyüb, ikiyüz yıllık müjde-i pâdişahiye tekrîmen "Ayâğın turulmak kâr-ı bîhûdedir" diyû ol üslûbı terk itdiler ve bu makûle bir beyt okuyub, zât-ı nükte-şinâslarını halk-ı 'aleme bildirdiler.

Nazm:

*Zenem re'y ü devlet çü-ferzâneğî,
Neyem pür-vesm-i bigâneğân.*

Neşr: Dördünci gazâları Sorkun ve Muturnı ve Gönik ve Tarakçı Yinicesi gazâlarıdır ki, Köse Miğâl delâletiyle sene ihdâ ve tîs'in ve sitte-mie (691/1291) târîhinde 'Osmân Gâzî ve sair hizebrân-ı meğâzî Nehr-i Sakariyye'den 'ubûr u güzâr, nev'an şu'ûbetle mehûf bir reh-güzâr-ı düşvâr olmağın Sarukaya semtinden vardılar. Evvelâ vilâyet-i Sorkun'a dâhil oldılar. Samsa Çavuş ki, Ertuğrul Gâzî'nin kudemâ-i huddâmından idi, kendüleri istikbâl ve o nevâhî halkını mütâba'at ve

kabûl-i harâca meyyâl idüb, dilîrâne hizmet ve şadîkâne hareket itmeğın sühûletle halkını silk-i teşhîre çekdiler. Kezâlik Gönik vilâyetini dahî feth idüb, emvâl-i ganâyim deryâsına garî oldılar. Bî-şübhe "Üläike lehüm rızkun ma'lûm"¹⁾ naşs-ı kerîmini kendülere mâ-sadak buldılar. Ba'dehû Taraklı Yinicesi'ne ve Kalanora'ya vardılar ki, tâ ol zamânda dahî halkı şâne-tırâş ve mil'aka-sâz şahib-i ma'âş olub, İstanbul ve Bursa memâlikine ve nice yerlere tarak ve kaşık anlardan giderdi, (12a) şebân-rûz merdân u nisvânı ol şan'atla kâr u kesbe verziş iderlerdi, şehir ve nevâhisini gâret kıldılar. Kal'ası fethine muqayyed olmayub, çekildiler. Ammâ şahib-cemâl gilmânı ve yâl-i zî-bâl mâlikesi kenîzânı, bâr-ı belâ-yı 'uşşâkdan ziyâde getürdiler ve hîn-i 'aydetde Köse Miğâl'e mahkûm olan Harmankaya nevâhisinden sâlimin ve gânimin Karahışâr'a vâsıl oldılar. Bu zıkr olunan gazâlarda zümre-i mücâhidin gerçekde temevvül ve gînâye karîn oldılar. Ammâ etrâf u eknâfda küffâr beğleri havf u haşyetlerin ziyâde kılub Köse Miğâl'in delâletinden haylice ihtiyât kıldılar. Egerçi ki Miğâl'den ihtilâf u muhâlefet muhâl idi ve illâ ba'zılar takarrubına hâsed idüb, düşdükce 'Osmân Hân'a nifâk vâdîlerinde (b12) ifsâde meyyâl oldılar. Ol mücâhid-i dîndâr ise "Miğâl bize yâr u gâr ve niçe gazâlarda şadâkatla nâm-dâr vâcibü'r-ri'âye bir gam-hâr-ı vefâ-dârdır ki, zâhiren küfründen gayrı 'aybı yokdur, ol 'aybı dahî Hakk ve civâr, mazhar-ı naşs-ı kerîm-i hidâyet-âşâr kılub, "Ve in ehadün mine'l-müşrikîne'stecârake fe-ecirhü hattâ yesme'a kelâma'llâh"¹⁾ mazmûnın ri'âyet-i vâcibâtından idüğünde söz yokdur. Ümîddir ki, ol nokşanı dahî 'an-karîb kemâl-i İslâm'la

¹⁾ Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât), 41.

¹⁾ Kur'ân-ı Kerîm, IX (Tevbe sûresi), 6.

müsellem ola. Hâlâ bize lâzım olan hûkûk-ı sâbıkaya binâen ânî
ri'âyetidir. Tâ ki hakkında bu beytiñ mazmûn-ı mergûbı şübût bula,

Şîr:

*İnne'l-kerîme izâmâ eshele zekerû,
Men kâne mâ-yefhemü fi'l-menzili'l-ğâşini.*

meşhûnı mukarrer ola, dirlerdi. Ve bi'l-cümle 'Osmân Gâzî ki,
Köse Miğâl'ile ülfet ve berây-ı maşlahat küfri hâlinde âña 'arz-ı
uhuvvet idüb, ânî tavassutı ile Bilecik Tekvurı dağî egerçi ki, lâf-ı
muhabbet iderdi, lâkin küfr ü şirki mücebince durulığını mucib-i
muvâfakat iderdi. İttifâk ol etrâf tekvurı bir gün Köse Miğâl'ile
müşâverede hitâb idüb, 'Osmân Hân ki, siziñle min-küllil-vücûh dost
u yârândır, 'an-kârîb Yârhişârı'nıñ tekvurınıñ duhteri ile tezevvüc
idüb, neşât u inbisâtla cem'iyetiñiz mukarrer. Bir bahâne ile 'Osmân
Hân ehl ü 'iyâli ve 'asker ricâliyle düğüne da'vet olunsa hâtırınıñ için
icâbet itmesi müyesserdir. Pes bu fırsatla ki, fârigu'l-bâl meclis-i
sûra gele, ber-vech-i istikbâl tedârükleri görilüb şerr u şûrlarından
vilâyetimiz halâş ola diyû tazarru' eylediklerinde Miğâl yanında
muhâl olmağın, bu bâbda nefyen ve işbâten söz söylemeyüb sükût
eyledi. Ammâ Bilecik Tekvurı olan müşrik, 'ale'l-fevr hakk-ı nân u
nemeki târik olub, "sem'an ve ta'âh" diyüb, rızâ gösterdi. Ol
Miğâl'îñ vaz'ında dağî muhâlefet fehm olundu.

Nazm:

*'Ankâ-şikâr kes ne-şev u dâm-ı bâz çîn,
K'âncâ hemîşe bâd be-dest dâm-râ.*

Neşr: Vaktâ ki 'Osmân Hân'ı h'vâna da'vet eylediler ve "Cemî-i
tevâbi'îñizle gelüb, mâ-beynimizde vahşet kalmamak murâdımızdır"
diyû söylediler. Anlar dağî kendüler teşrîfe rızâ gösterdiler. Ba'de
zamân Köse Miğâl kendülere tenhâ geldi ve kaşd-ı fâsidlerinden bir
bir haber virdi. Fe-lâ-cerem 'Osmân Hân-ı muhterem dağî tedârükini
muhkem görüb, evvelâ bu haberleri gönderdi ki, "Geçen senelerde
vâki' olduğu üzre, yaylaka nakl idecek ve mâl ü menâl ve bâr u
büngâhı kal'alarında emânet konıcak zamândır. Cem'iyet-i sūr
hidmetini edâdan soñra doğru yaylaka gidilmek melhûzdur. Öyle olsa
bizim ehl ü 'iyâlimiz nâ-mahreme görünmezler. Lâ-büdd onlarınçün
bir hâlî yerceğiz lâzımdır ki, varalar ve gice oldukda cem'iyet-i
nisvâna karışalar. Kezâlik emânet olacak esbâbımız dağî (12b)
vardıkda Bilecik'de kalanlara sipâriş oluna ki, olageldüğü üzre hıfz
ideler". Anlar dağî bu ahvâlden mesrûru'l-bâl olub, muktezâlarına
muvâfık olmağın, her hâle rızâ gösterdiklerinde ol şeb kırk bahâdır
civânı libâs-ı zenân ile mülebbes kıldılar ve esbâb yükleriyle
Bilecik'e gönderdiler. Vaktâ ki, kal'aya vâsıl oldılar, sāhasını ekşer-i
küffârdan hâlî buldılar ki, cem'iyet-i sūra huşûsâ 'Osmân Hân için
olan tedârük-i pür-şürûra gitmişler idi.

el-Kışsa, içerye ki girdiler, meyân-ı şeb-i târda def'-i eşrâr u
âzâr idüb, kal'a fethiniñ mühimmini ber-țaraf kıldılar ve müjdesini
hıfyeten 'Osmân Hân'a gönderdiler, kendüler dağî geldiler.
Mukaddemâ teklîfleri (b12) üzre kal'a kurbındaki şahrâya tekrimle
kondurdılar ve 'avret libâsında bir bölük merdânla namâz-ı mağrib
zamânı nâzil oldılar ki, ba'de zamân tayife-i nisvân, cem'iyet-i
zenân-ı küffâra revân oldılar. Ammâ haber-i feth-i kal'a geldüğü gibi

‘Osmân Hân ve yanındaki zenân libâsındaki dilîrân bir uğurdan girizân oldılar. Ya‘nî ki, a‘dânın efkâr-ı fâsidesini duyub, firâr ile şitâbân oldılar. Küffâr ise şâdân ve vakt-i fırsatdır diyû ta‘kîb-kunân ‘Osmân Hân’ın ilerû bir bişe-zârdan pususun terakkubla nigerân, der-hâl pusu yerine güzerân eylediler. İki âteş meyânında kalub yalın kılıçları der-kenâr eylediler. Fe-lâ-cerem nerre-şîrân-ı ejder-dem libâs-ı zenândan âşikâr oldu ve tarafeynden küffâra kılıçlar koyıldı. Bi-‘inâyeti’llâh iki kal‘a muzâfâtıyla memâlike ilhâk olındı ve ‘arûsları ki, Nîlüfer nâm duhter-i tarâvet-me‘nûs idi, Orhân Hân’a naşib oldu ve Köse Mihâl da‘vâ-yı hülleti işbât ve kadr u imtiyâz ile mümtâz oldu. Bu minvâl üzre Kal‘a-i Bilecik ve Kal‘a-i Yârhişâr, bâ-huşûş ‘arûs eylediği duhter-i zîbâ-nigâr ve cümle memâlik ü kâr u bâr, Sultân-ı gâziyân taşarrufına karîn oldu.

Nazm:

*Derîn mihnet-sarây-ı âbnûsî,
Gehî ‘âlem buved, gâhî ‘arûsî.*

Neşr: Ve irta ‘ale’l-fevr Uygur Alb ve bir mikdâr guzât-ı şâhib-selb İnegöl Kal‘ası muhâşarasına gönderildi. Anlar ol hizmete dâmen-der-meyân ve içinde küffâr-ı dalâlet-nişân kemâl-i dacet ü inkisârla ser-gerdân iken, ‘Osmân Hân ve sâyir gâziyân berû cânibdeki mühimmâtı ber-taraf itdikden soñra İnegöl’e revân oldılar. Bi-‘inâyeti’llâh ol kal‘ayı dahî feth idüb, tekvurını ele getürdi ki, gâziler âniñ dest-i kahrından nice kanlar yutmuşlar idi ve mekr u gavrına mirâran mazhar düşüb kâse kâse zehr-i âb tasalarını çekmişler idi. Bi-‘inâyeti’llâhi Ta‘âlâ kal‘asının fethi müyesser ve içindeki kefer-i

fecerenin tu‘me-i şimşîr olması mu‘arrer ve cümle mâ-melek ve ehl-i ‘iyâli şimşîr-i mücâhidâna müsehhâr, kendüsi ise evvelâ dest-beste vü muhakkâr, şâniyen zahm-horde-i tîğ u teber, kellesi hâk-i siyâhda meşâbe-i kârûğ mükedder kılınmışdı. **"Fe-ku‘a dâbiru’l-kavmi’llezîne zalemû ve’l-hamdü li’llâhi Rabbi’l-‘âlemîn"**¹. Hafî olmaya ki, bu maħalde vâki‘ olan fütûhât ki, medâr-i erba‘a ile mahz-ı te‘yîdâtdır, kable’l-cülûs vâki‘ olmuştur. Ba‘dehû müyesser olan teshîrât taht-ı sa‘âdete teşrîf ve nâm-ı şerîfleri ve hutbe vü sikkesini taltîf itdikden sonra tahakkuk bulmuştur.

İmdi ba‘de’l-cülûs Köprühisâr ve Marmara ve İznîk kal‘alarının fütûhâtıdır ki, ahyânen Köprühisâr’a varırlardı. Havâlisinde buldukları nisvân ü gılmânı esîr (13a) idüb, çıkarırlardı. Bi’l-âhare hücum-ı tammıla vardılar, feth idüb, halkının mâ-meleklerini yağmaladılar ve bir kaç gün anda ârâm itdikden soñra cüll-i himmetlerini İznîk fethine şarf itdiler. Küllî tedârükle ol şehr-i mu‘azzamın kapısına gitdiler.

Ol târihde İznîk Kostantiniyye’ye mu‘âbil gelürdi ve dört kapısı vâir idi. Eşnâ-i teferrüde her birinden biñer alaca atlu süvâr çıkmak mu‘arrer idi. Ya‘nî ki, abraş atlardan nevâdirde iken bir şehrde dört biñi bulunmak, kemâl-i ‘inâyetine delâlet kılurdu. Kal‘asının metâneti, bâğ u râğının le‘âfeti ve balığının le‘âfeti ve halâveti, kâşisinin nezâketi dîb-i Firengistan’da söylenürdi.

¹) Kur‘ân-ı Kerîm, VI (En‘âm sûresi), 45.

İznîk'i ba'de't-tûfân ta'mîr u âbâdan eyleyen, Sâ'm bin Nûh Necî
'aleyhi's-selâm'dır.

el-Kıssa, etrâfını yakdılar, kal'ayı tamâm muhtarib kıldılar.
Hattâ ol kal'ayı (b13) Tâz 'Alî nâm mücâhid ve guzâtdan kırk nefer-i
mübâriz-i müsâ'id nice rûzgâr bilmişdi. Tâz 'Alî Kal'ası diyû, ol burc
iştiâr bulmuş idi. 'Âkıbet İznîk keferesi İstanbul tekvuruna adam
saldılar. Muhaşara oldukları ıztırâbı bildirüb, isti'ânet kıldılar.
Tekvur-ı dil-kûr gemiler ile 'asker-i mevfûr gönderdi. Yalak-âbâd
semtinden çıkub, "Asker-i İslâm gâfilken, şeb-hûn idesiz" diyû
ismarladı. Ammâ bu ahvâli zümre-i mücâhidin anlardan evvel duydu.
Anlardan câsûsları küffârın efkâr-ı fâsideleri haberin getüre. Fe-lâ-
cerem guzât-ı zafer-âlem, Yalak-âbâd vâdisine varub, pusu kurub,
küffârın dağî donanması er döküb, cümle cengcisi taşra çıkub,
sefâyinden cüdâ oldukları gibi, dilîrân-ı bî-pervâ mubaşîr-i harb u
vegâ oldılar. Gürûhâ-gürûh harb ü darb mühimmâtına koyıldılar.

Li-Müellifîhi:

*Dutdı âfâkı na're-i tekbîr,
Rezmile itdi Müslimîn el bir.*

*Kim olub, sâhil tarîk-ı necât,
Kırdı sâhilde müşrikîni guzât.*

Bi'l-âhare gördiler ki, halâşa dermân ve fevz ü necâha imkân
yok, vire ile İznîk Kal'ası'nı virmeği muqarrer itdiler. Mezbûr Tâz 'Alî
ve Kara Tekîn nâm merd-i velî bu bâbda çokça hizmet itdiler.

İCMÂL-İ FÛTÛHÂT-İ SULTÂN 'OŞMÂN VE GAZEVÂT-İ MÛTENEVVÎ'A-İ HÂN-İ SÂMÎ-MEKÂN BÂ-MEDÂR-İ MÛTE'ADDİDE-İ CELÂLET-NİŞÂN

İnegöl kurbindeki Karacahışâr ve şöhre-i diyâr ve kendülere
nice rûzigâr pâytaht-ı nâm-dâr olan Karahışâr, evâyil-i 'arz-ı kudret
ü iktidâr hâlinde vukûc buldı. Ba'dehû bir kaç yıl mürûrundan soñra
Yiñişehr'de, Bilecik ve Köprühışâr ve İnegöl, Deyvendhışâr ve İnönî
ve Yârışâr sene-i tis'a ve şemânin ve sitte-mie(689/1290)'de
müyesser oldı. Ammâ ba'de'l-cülûs, feth itdikleri kıla'-ı üstüvâr ki,
sene-i seb'a ve seb'a-mie (707/1307-8) târihinden sene-i şelâse
'aşr(713/1313)'e-dek ehl-i İslâm'a cây-ı karar ve zümre-i mücâhidâna
medâr olmuşdur, Kal'a-i Marmara ve Kestel ve Lefke ve Akçahışâr ve
Kal'a-i Marhaş ve Tekfûrpiñarı ve Koçhışâr ve Kal'a-i Oynaş ve
Atranos ve Leylucihişâr ve Koñrapa ve Akyazı ve Yalak-âbâd ve
Mudurnı ve Erme'a ve Samanderiye ve Kara Mürsel nâm bürûc-ı taht-
bünyâd ve bunların meyânında ba'zı kulei, bir milel-i dalâlet-eşer ki,
cây-gâh-ı küffâr-ı füccâr-ı şîrâr olmuşdı, her yeri bir tarîkla feth u
teshîr kılındı. Sancak itibârında Livâ-i Karası, Livâ-i İnönî, Livâ-i
Hudâvendigâr, Livâ-i Kocaili, Livâ-i Karahışâr'dır ki, bir
beğlerbeğilik memleket diyârinca bir uzun hisâb (13b) u şümârdır.

Bundan mâ-'adâ Akçakoca nâm dilîr feth itmeğîn, İznimgid
havâlisine Kocaili dinilmişdir. Kara Mürsel nâm mücâhid-i nusret-
siyer teshîr eylemeğîn Kara Mürsel'e ol nâm ile şöhet virilmişdi.
Ammâ Aydos Kal'ası fethine bâ'ış benât-ı küffârdan biriniñ ru'yâsı
olmuşdır ki, Aydos Tekvurı'nın sâhib-i hüsnî bî-bahâ bir düşîze-i
müsteşnâsı olub, ol duhteriniñ, ahter-i behcet-nümâr, bir şeb

vâkı'asında görür ki, bir çirkâbe gark olmak şadedinde iken bir güzel yiğit kendüyi kurtarır. Gûyâ ki, meyân-ı zulmetden çıkarub, zât-ı âb-ı hayâtını deryâ-yı nûra müstagrağ kılur. Pes kal'ası muhâşara olundukda Gâzî 'Abdurrahmân (b13) Beğ'i görür ki ol ru'yâda görüb, birâğub. "Eğer gice ile fülân mahalle gelürseñ, seni yukarıya çeküb, kal'ayı alı-vereyin, ben dañi saña ârâyiş-i cân olub, küfr ü dalâletden kurtulayın" haberin virür. Fe-lâ-cerem Gâzî 'Abdurrahmân Beğ onuñ kavline itikâd ider. Ol şeb mahall-i ma'hûde varub, yukarı çekilüb, gider. Duhter-i nîk-ahteriñ kâkül-i kullâbına meczûb olmadan gayrı resen-i ta'allukına dañi kendüyi ta'lik ider ve burc-ı kal'aya çıkar. Zümre-i küffâr gâfil iken guzâta kal'a kapusın açar. Sühûletle feth iderler. Der-akab 'âşıkâ ma'sûkayı vâsıl idüb, şeref-i İslâm'la müşerref kılurlar.

TAFSİL-İ YALAK-ÂBÂD:

Kal'a-i mezbûre dañi küffâr elinde iken 'Abâ-pûş nâm bir derviş-i pür-cûş ahyânen ol mahalle varır, gâh küffârı tehdid ü tahvîfle dîn-i mübîne da'vet kılur ve gâh bir tahta-pâre kılıcın gösterüb, "Müslümân olmayanı, bunuñla tahta gibi iki biçerin" dir durur. Küffâr-ı hâksâr ise 'azîz-i müşârün ileyhi istihzâ eylerler, "Bu kesmez kılıçla nice bizi kesdirirsiñ?" diyû kendüye söylerler. 'Âkıbet mest-i lâ-yakıl ecel câmına teşne-i kân-ı züll, bir kâfir-i câhil, "İşte bu benim, işte kılıcın" diyû gerdenini uzadır ve "Beni çal, gör kesdirebilür misin?" diyû teshîr kaşdını kılur. Hemânâ 'azîz-i bî-pervâ, ol şirk ü dalâlet-nümâ, kabza-i velâyetle bir kılıç çalar, şimşîr-i tahta-pâresi tîğ-i Kirmânî gibi ol mel'ûnı ortasından iki böler. Gören

küffâr havf ü haşyete giriftâr olub, nicesi 'azîz-iñ katline diş biler. Lâkin ne çâre dest-i kerâmeti zümre-i melâ'îniñ bellerini bükür. Hikmet Hudâ'nındır, bu eşnâlarda kal'aları alınur. Devlet-i 'Osmânî'de teshîr-i kal'a ehl-i İslâm'a müyesser olur. 'Azîz-iñ işâreti vâkı'a mutâbık ve küffârıñ katl ü helâki takrîrine muvâfık bulunur.

Ahvâl-i Hammâm-ı Yalakova

Kütüb-i tevârihde ¹⁰⁶mestûrdır ve bu hakîre manzûr ki, İstânbul Tekvurı'nıñ bir şâhib-cemâl ve mâlik-i bâl u yâl duhteri emrâz-ı müzmine-i gûnâ-gûna mübtelâ olub, etibbâ 'ilâcında 'âciz ve devâ kaşdın itdikce, izdiyâd ile bâriz olur. Hükemâ-i hâzîkîn ve vüzerâ-i firâset-karîn, tedbîr-i raşîn ve re'yy-i rezîn idüb, âb u havâsı mu'tedil bir zemîn içün geşt ü güzâr ve teferrüce kâbil bir tenhâ köşede bir sarâ-yı 'âlî yapırdılar. Ya'nî ki, Yalak-âbâd ve hammâmı kurbındaki hod-ây bir ılı su nice ulu sulu, "Belki menfa'atden hâlî deñil bir ulu sudur" diyû kurbında yaptıkları kaşr-ı bî-hemtâda kenîzân u huddâmı ile mütemekkin kıldılar. Ya'nî ki, duhter-i Kayşar'ı ol kaşra huddâm ve havâşş-ı kedbânûyân-ı hâşş ve h'âce-i sarâyân-ı bâhiru'l-ihtîşâş ve kenîzân-ı semen-berân-ı zâhiru'l-ihlâş ile gönderdiler. Fe-lâ-cerem düşîze-i 'azrâ-'izâr-ı matbû'u's-şiyem nice rûzigâr sâbit-kadem oldu. Sâzendeler gönlün eğleyüb, (14a) tenhâlîğa sitâyiş oldu. Günlerde bir gün ol kaşr-ı zer-nigâr-ı vâlâdan etrâfına nezzâre ve ol teferrüc ile derd-i bî-devâsına çâre fikründe iken, tabîb-i kulûb-ı magmûmân yârelerine yârây buyurdu. Ya'nî ki, müy-ı rîşî nihân, derd-i bî-devâyile ser-gerdân bir gürâz-ı güzârân çıka geldi ve ol âb-ı germin çirgâbına gâh banub ve gâh çıkub, nice zamân eylendi. Ba'dehû çirgâbına murûr

itdi. İrte yine bu hâlle nümâyân ve bi'l-cümle bir hafta miqdârı, müdâvemet tarîkına şitâbân olub, geldi ve gitdi. Fe-ammâ günden güne marazı zâil ve evâhir-i tereddüdünde sıhhatı kâmil olub, za'fı kuvvete ve kuvveti sıhhatte mübeddel göründi. Ya'nî nigâr-ı mâh-ruhsârı irşâd kıldı. Bir cânever-i siyâh iken süveydâdaki sevdâ 'ilâcına vardı. Duhter bu 'ibrete şâd oldu. Bi'l-âhare dâye-i hâşşına (b14) danışdı. Bu bize ta'limdir, diyû kendüsi dahî ol âb-ı germe fevrî bir seferî germâbe yaptırdı ve gâh u bî-gâh girüb havuzda yatub eğlenmeği münâsib gördi. Fi'l-vâkı' bir-iki aya varmadın ol mihribân-ı mâh-tal'at, tekmîl-i tarâvet ü sıhhat ve bedr olmuş ay gibi envâr-ı melâhatle hüsn-i cemâlini müşeyyed kılub, bir dereceye vardı ki, aslâ 'avâriz u emrâzından zâtında eşer kalmadı. Evvelki hâletlerin bilenler camâli nûrına bakdıkça, bu duhter-i nâzenîn, ol düşîze-i derd-nâk u gam-gîn değildir diyû inanmaz oldu. 'Âkıbet pederine beşâret haberleri vardı. A'yan-ı devletiyle Yalak-âbâd'a teveccüh idüb, kızını görmeye geldi. Sıhhat-ı hâle vâkıf ve bâ'îş-i sıhhat ol âb-ı germ idüğüne 'ârif oldukda, bilâ-te'hîr ol hammâmı inşâ ve menâfi'ini etrâf-ı 'âleme ifşâ idüb, vâfir taşadduk u in'âm ve duhteriniñ şenliğine fukarâya kîse kîse zer u sîm virüb, sîr oluncaya it'âm eyledi. Ba'de zamân dâru'l-mülkine 'avdet kıldı ki, Hammâm-ı Yalakâbâd, ol târihden berû ma'mûr u râst-bünyâd ve marazlu bîmârân ba'zı ezmine-i mahşûşada varub gelmeğe mu'tâddır.

**FETH-İ BELDE-İ MAHMIYYE-İ BURÛSA Kİ,
MU'AZZAMÂT-I BİLÂD-I RÛM'İN EVVELİ, ZİB Ü
ZİNET, SOKAK VE ESVÂKLA MÜTEHALLİ, YA'Nİ Kİ,
EDİRNE VE KOSTANTİNİYYE ŞEHRİNİN KEŞRET-İ
SİYÂH-ZÛLÂLLE ÂB-I RÛYİ YERİNDE DEĞİL MİDİR?**

Ekser-i sükkân ü tüccâr ve h'âcegân-ı a'câmla muhtelit, kâmbîn ü mâl-dâr ve mütemevvilân-ı rûzigâr oldukdan gayrı, 'ülemâ vü sulehâsı dahî vefretle bedîdârdır. Hod-ây giryâneleri hod hased-kerde-i dâr u diyârdır ve meyve-hâneliği hayşiyyetinden reşk-i Dimaşk-ı Şâm idüğü müttefekun 'aleyh-i ahyârdır. Sene-i sitte ve 'işrîn ve seb'a-mie (726/1326) hudûdunda feth olunmuşdur. Ba'zı müellifin Târih-i fethi "Ümmü'l-fütûhayn" dir, diyû beyân itmişlerdir. Lâkin "Ümmü'l-fütûhayn" altıyüz yigirmi altı hisâbında bulunub, yüz yıl nokşanı var iken bilmez ne itibâr ile târih dimişlerdir. Ve bi'l-cümle Sultân-ı nerre-şirân-ı meğâzî merhûm u mağfûrun leh 'Osmân Gâzî vefât itdüğü senede devlet-i feth-i 'Osmânî ve hizmet-i teşhîr-i Orhânî vâkı' olub, gâyetde kal'a-i metîn ve metânetde hışn-ı haşîn olmağın, 'Osmân Hân Gâzî nice zamân Burûsa kal'asını muhâşara kılub, gürûhâ-gürûh guzât-ı nuşret-şükûhla fethine çalışdılar. Müyesser olmayıcak, Kapluca tarafında kal'aya havâle bir kulle yaptılar. Birâder-zâdesi Aktimûr nâm bahâdırı ol semtde ve Balabancık nâm yarar ve nâm-dâr kulını dağ tarafından bir gürûh-ı pür-şükûh ile fermân-berdâr kılınub, kendüler pây-taht cânibine çekildiler. (14b) 'İllet-i nikrîse giriftâr olmağın ol fethde bi'z-zât bulunmadılar. Ammâ guzât-ı mübaşirîn zümre-i müşrikîni râhat ü huzûr semtinde bir mertebede ta'vîk itdiler ve bir derecede ta'cîz ü tazyîk itdiler ki, Bursa kal'asından taşra âdem

çıkamaz oldu. Huşûşâ zâd ü zevâdeleri dükenüb maraz-ı cû'a ibtilâları isti'dâd buldı. //a

el-Kıssa, bu iki havâle kulleleriniñ binâsına başlanub, Burûsa fethine gelince bir yıl mürûr itdi. Küffârîñ şeb ü rûzı kemâl-i ızırâbla 'ubûr eyledi. 'Âkıbet isti'mânla şehzâde Orhân'a kal'ayı teslim itdiler ve hakk-ı himâye otuzbiñ sikke altun ve bir ol denlü dahî tuhaf-ı gûnâ-gûn peş-keş 'arz idüb, çekildiler, gitdiler. Ammâ Kal'a-i Burûsa tâ sene-i seb'â(b14)-'aşr (717/1317-18) târihinden berû muhâşara olunmuşdı. İçinde mahbûs ve halâşdan me'yûs olan küffârîñ azıkları tükenmişdi. Huşûşâ Köse Miğâl Bursa'nıñ feth-i dil-pezirinde külli diğkat itmeğın nice ri'âyet olunmuşdı ve in'âm-ı Hüsrevâne ile nice fâhır hil'at virmişdi.

el-Kıssa, şehzâde-i encüm-haşem Bursa fethiyle hoş-dem olub, 'Osmân Hân huzûrına ki, geldi, kendülerini hasta vü bî-mecâl bulub, şâdmân u tarab-nâk iken vâcid-i mâcid fırağı kendüleri melûl ü pûrgam itdi. Hattâ Târih-i Neşrî'de yazılur ki: İbtidâ-i mülâkâtdaki ziyâret 'ibâdet-makûle idi. 'Osmân Hân şehzâdesi Orhân'a mukâbil mahall-i h'ân olmuşlar. Ya'nî ki,

Nazm:

'Âkıbet-i kâr bu dehr herkese,
Bâd-ı fenâ pîr u cîvâne ese.

Neşr: beytini okumuşlar. Târih-i vefâtlarına "Feth-i Burûsa" târihidir. Hattâ şu'arâ-yı Rûm'ıñ ma'lûmu's-şânı, Şeh-nâme-gûy-ı Hâkânî Mevlânâ Lokmân Şemâyil-nâme nâmına nazm idüb, huşûşâ

Sultân Murâd'ıñ Şâh Selîm cânibine ithâf eyledüğü risâlei, mezbûr Köse Miğâl'e ve 'Abdurrahmân ve Akçakoca nâm merd-i kattâli bir tarîkla zıkr itmişdi ki, Burûsa fethiniñ icmâli ve şâ'iriniñ lezzet-i makâli andan ma'lûmdur.

Nazm:

Çü feth itdi Burûsa'yı Orhân tamâm,
Mutî' oldı dergâhına hâşş u 'âmm.

Açılmış bahâr idi ol bürde-nev,
Havânıñ cebininden almış girev.

Alub koynına koca hoca,
Sanasıñ Burâk geldi Atakoca.

Cihâda şanevber hırâmân idi,
Kızıl gül ruh-ı 'Abdurrahmân idi.

Çeküb nîze nev-restelerden nihâl,
Gazâ 'azmine mişl-i Köse Miğâl.

O mülki açub, şâh-ı 'âlî-nijâd,
Livâ-yı Hudâvendigâr itdi âd.

Megârib ü meşâriğda ber-zined,
Ki Târih-i Ümmü'l-Fütûhayn'dır.

Neşr: Kendüsi fenninde şahş-ı müfred olmağın, teşniyesini cem' üzerine takdîm eyledi. Ammâ eyisi kangısı idüğünü bilmeyüb, tabî'atı 'adem-i nezâket tab'ını tefhîm eyledi. Merhûm 'Osmân Gâzî aşlâ dünyâya i'tibâr itmezdi. Sîm ü zer ve emti'a vü güher cem'ine ragbet göstermezdi. Vefât itdüğü zamânda üç sürü koyunu, bir kaç tâzi yundları, tiz-reftâr u havâ-dâr atları ve bir sâdece şimşîri ve bir

cevşen-i bî-nazîri bulunmuşdur. Nukûddan bir akçesi bulunmamışdır. Ve ol koyunlar ile'l-ân teberrüken hıfz olunur. Yine Burûsa havâlisindeki çerâğabda şîyânet kılınur.

**BU FAŞL 'OŞMÂN GÂZÎ 'AŞRINDA TAHT-I
TAŞARRUFLARINDAKİ MEMLEKETLERİNDE ZUHÛR
İDEN MEŞÂHİR-İ 'ÜLEMÂ VÜ EKÂBİR VE MEŞÂYİH-İ
ETKİYÂ MENÂKİB-İ CELİLELERİ TAFŞİLİNDEDİR**

Eğerçi ki, müverrihîniñ şöhre-bendi Ramazân-zâde Tevkî'î Muhammed Efendi, Şeyh Sadreddîn-i Konevî ve Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî ve anlara mu'âşir olan meşâyih-i ma'lûmî 'Oşmân Gâzî devrine yazmışlar. Ma'nen bu tahrîrde (15a) işâbet itmeyüb yañılmışlar. Zirâ ki, maksûd olan zamân-ı hükûmetlerinde ta'ayyün ve imtiyâz bulan meşâyih u mevâlîdir. Bu takdîrce anlar Sultân 'Alâü'd-Dîn 'aşrında gelüb, 'Oşmân Hân'a kalem-rev olan memâlikde mütevattın olmadıkları mu'arrerdir.

Fe-ammâ beyân itdigimiz üzre 'aşr-ı bâhiru'n-naşrına gelen 'ülemâ vü meşâyihîñ biri **Mevlânâ Edebâlî**'dir ki, Vilâyet-i Karamân'da doğmuşlardır. Seyâhatle Şâm diyârına varub, tahşîl-i 'ilm-i Tefsîr ve Hadîş'de imtiyâz bulmuşlar, ba'dehû yine bilâd-ı 'Oşmâniyye'ye gelüb Hân-ı mûmâ ileyh'iñ küllî iltifâtına mukârin olmuşlar. Hattâ kendülere muhabbeten kerîmesi ile tezevvüc itmişler. Mesâil-i şer'iyeden müşkilleri düşdikce, anlara mürâca'at kılmışlar. (b15) Tahşîl-i fûrû' u uşûl ve tekmîl-i menkûl ü ma'kûlden soñra 'ilm-i taşavvufa ragbet itmiş, binâen 'alâ zâlik Sultân-ı mûmâ ileyh mu'âvenetiyle bir zâviye binâ idüb, fukarâsı inzivâ ihtiyar eylemiş,

ahyânen 'Oşmân Hân ziyâretine varurlarımıñ. Mâ-beynlerinde resm-i tekellûf ber-ţaraf olmağın zâviyesinde gicelerler imiş.

Ve biri dahî **Mevlânâ Dursun Fakîh**'dir ki, sâlîfû'z-zıkr Edebâlî'niñ akrabâsındandır. 'İlm-i Hadîş ve Tefsîr'de nefîs ve uşûlde huşûsâ 'ilm-i fıkıh-ı menkûlde müşârün ileyh olmağın Edebâlî'den soñra emr-i fetvâ ve tedris-i 'ulûm-i bî-intihâ kendüye müfevvaż olmuşdur.

Biri dahî **Mevlânâ Hattâb bin Ebû'l-Kâsım**'dır: Karamîşâr'da neşv ü nemâ bulub, Vilâyet-i Şâm'a tahşîl itmeğe gitmişdir. 'Ulûm-i mütenevvi'ai fuzalâ-i 'Arab'dan tahşîl itmişdir. ^{11b} Hattâ Şeyh 'Ömereddîn Nesefî'niñ Hilâfâtî manzûmesine hayli nâfi' şerh yazmışdır. Sene seb'a-âşer ve seb'a-mie (717/1317) hudûdunda itmâm-ı te'lîfle muvaffak olmuşdur.

Meşâyih-ı 'İzâmdır ki, Zikrolunur:

'Ârif bi'llâh'dır ki, mağlaş Paşa'dır. Şâhib-i makâmât-ı 'aliyye ve vâsıl-ı kerâmât-ı seniyye, mücâbü'd-da' ve bir 'azîz idi. Ba'zı evkâtde 'Oşmân Hân'la gazâya gidüb, cihâd fi'llâh meşûbâtına ragbet gösterdi. Sultân Gıyâşeddîn helâkinden soñra sükkân-ı Vilâyet-i Yûnân, huşûsâ taht-ı hükûmetdeki mürîdân, ilhâh u ibrâmla serîr-i hükûmete iclâs itmişler, hattâ altı ay mîkdârı icrâ-yı ahkâm itmesine sebep olmuşlar. Ba'dehû kendüler isti'fâ idüb, çekinmişler. Pederi Şeyh İlyâs şofilerinden Nûreddîn nâm sâlikiñ Karamân nâm oğlını beğ idinmişler.

Li-Münşiihî:

*Havfâ nedir? Çü fânîdir bu âlem
Saltanat terkinde âlem vār.*

*Ser-i kem-bahtın efserden
Sakınmış nice sersem vār.*

Biri dahî Vâsıl Bi'llâh Âşık Paşa ki, mezbûr mahlas, paşanın ferzend-i hidâyet-mendidir ve merkad-i münevveri Kırşehir'ndedir. Ziyâret-gâh-ı Müslimîn olub, mezanne-i icâbet-i da'avât idüğü muqarrerdir ve Türkî nazmla bir kitâb te'lîf itmişlerdir. Uşûl-i makâmât-ı sâlikini anda bir beyân itmişlerdir. BasîT Türkî lisânla Târih-i Âl-i 'Osmân dahî yazmışlardır. İfâdesi beyne'l-âmm ve'l-hâssa şâmil olmasın irâde kılmışlardır. Bu hakîre merkad-i pâkini ziyâret ve ol kitâbeti kırâat müyesser olmuşdur.

Biri dahî Şeyh 'Ulvân Çelebî'dir ki, mezbûr Âşık Paşa'nın oğlıdır. Kaşaba-i Çorum kurbında bir karyede medfûndur. Bunların dahî Türkî nazmla Tasavvuf'a müte'allik bir kitâbı husûsâ meşâyih-i vâsılinden Şeyh Garkîn ile ba'zı suâl ve cevâbı vardır. Ol kitâb rütbe-i 'âlisine şâhiddir. Merkad-i mutahhari hod du'âlar müstecâb olmasına müsâ'iddir. el-Hamdü li'llâh kirâren ziyâretiyle müstes'ad oldum. (15b) Âsitânesini riyâdan hâlî ve hulûşla mâlî buldum.

Biri dahî Şeyh Hasan'dır ki, zamânında Ahî Hasan diyû şöret bulmuş, mazhar-ı kerâmât ve ma'den-i berekât, nâhîd-i mucâbü'd-da've, 'âbid-i müstetâbü'l-hâlât idüğü defe'âtla zâhir olmuş. Burûsa şehrinde Dâru's-Sa'ade'ye qarîb yerde bir zâviye-i latîfesi haber

virilmiştir.

**SERVER-i MÜCÂHIDÂN, EŞHER-i SELÂTİN-i ÂL-i
'OSMÂN, FERZEND-i SA'ÂDET-MEND-i 'OSMÂN HÂN
OLAN İKİNCİ ŞEHİRİYÂR-ı CİHÂN SULTÂN ORHÂN
HÂN SERİR-i SALTANATA CÜLÜS EYLEDÜĞİ, KEMÂL-
i 'ADL Ü DÂD İLE RA'İYYETİ Rİ'ÂYET-ME'NÜS
EYLEDÜĞİDİR Kİ**

Li-Münşiihî:

*Şehriyâr-ı pâk-dil Şehzâde-i 'Osmân (b15)Hân,
Tâc-dâr-ı nâm-dâr-ı memleket Orhân Hân.*

*Dem-be-dem gâzilere çekdi ganîmet sofrasın,
Bir simât oldu zafer ni'metde ihsân-ı h'ân.*

Neşr: Vilâdetleri, sene-i şemân ve seb'in ve sitte-mie(678/1279-80)'de, taht-ı saltanata cülûs-i pür-miknetleri, sene sitte ve 'işrîn ve seb'a-mie (726/1326) hudûdında vukû' buldı. Ya'ni ki, kırk sekiz yaşında racûl-i kâmil ve süveydâlarında sû-i re'y-i 'ayş u tarab zâil iken pâdişâh oldu. Husûsâ ol sene-i mülk-ârâda, taht-ı saltanatla bermurâd oldukları eşnâda bir şehzâde-i sa'id ve ferzend-i devletmend-i reşidleri dahî dünyâya geldi. Kibâr u şîğâr maqdem-i mübârekini müteyemmen gördi. Delîl-i mukaddemât-ı murâdâtdır diyû nâm-ı şerîfi Murâd ta'yîn kılındı ki, nesl-i 'Osmânî'deki Murâd Hân-ı Kadîm anlardır ve Hudâvendigâr Gâzî lakabı anlar hakkında şudûr itmişdir.

Bir mevhibe-i ittifâkiyye dahî Semendire Kal'ası fethidir ki, Konuralp'la Akçakoca zabtındaki Kocaili vilâyetiniñ meyânında vâki' idi. Husûsâ ki kemâl-i metânet ü haşânetle şayi' idi. Tekvur-ı dil-

kûrîñ ferzend-i bî-nûrî mürd olub, defnine mukayyedler iken ol iki şehbâz-ı humâ-pervâz fırsat bulub, ser-dârlarını tutub, kal'aya mücâhidler koyub, içindeki küffâra tîr ü şimşîr üşürdiler. Âkîbet İznikmîd Tekvurı'na düşdi. Semendire hâkimi ol kibr u kîn ile pür olan mağrûrî māl ü menâl-i mevfûr ile satın aldı. Kal'a-i mezbûr ve muzâfâtı Akçakoca'nıñ ze'âmetine zamîme kılındı. Şehzâdeleri mezbûr Sultân Murâd ve Süleymân Paşâ-yı pāk-nihâd ve Sultân Kâsım-ı bâ-güher evlâdıdır ki mezbûra kısmet-i saltanatdan nesne değmedi. Sıgar-ı sinn-i 'azîzde vefât eyledi.

Hilyeleri:

Nûrânî-şekl, min-vechin beyâza mâil, surh-rû, uzun boylu, sultân-ı sibâ' gibi mehîb ve gazâ vü cihâd demlerinde bî-hâvf u nehîb, mübârek gûşî yanında bir hâl-i siyâh-ı dil-firîb, elâ gözlü, çatık kaşlû, koç burunlu, tatlu dillü, neberd ü heycâda alnı açık, kerem ü 'atâda eli açık, sînesi vesî', derisine dolu, kuvveti çok, mu'tedilü'l-lihye, maḡbû'u'l-hilye, gayûr ve merd-i kâhhâr bir pâdişâh-ı düşmân-sûz u kîne-güzâr idi.

İCMÂL-i FÜTÛHÂT-ı ÂN ŞEHRIYÂR-ı DÂR-i İDÂRÂT

Anlar hakkındaki te'yîdât-ı İlâhiyye'den biri budur ki, Burûsa gibi medîne-i 'azîmeyi dahî pâdişâh değil iken feth itdi. Ol âna-dek maḡarr-ı devletleri olan Yiñişehr yerine ol belde-i mübârekeyi pây-taht idindi. Aydos fethi dahî bunların sipeh-sâlarlığı hâlinde vukû'

bulmuşken, ba'zı müverrihîn sene şemân ve 'işrîn (728/1328) târîhindedir diyû eyyâm-ı saltanatlarını yazdılar.

Ammâ ba'de'l-cülûs vâki' olan fütûhât-ı mütenevvi'aları Kaşıkhişârı ve İznikmîd kal'ası ve İznîk kal'ası ve Göynik ve Taraklu Yeñicesi ve Balıkesîr kal'aları (16a) ve Karasi vilâyetleri ve Bergama kal'ası ve Aydıncık (Edincik) hişârı ve kal'a-i Edremid ve Kirmasti ve kal'a-i Ulubad ve Kızılca Tuzla Hişârı, bu cümlei teşhîr itdi ki, her biri tahrîr olunduğı tertîb üzre feth u teşhîr olunmuşdur. Ammâ İznîk ol târîhde a'zam-ı medâyin-i Efrenc olub, İstanbul'dan ma'mûre ve halkı nice vechile andan mevfûre, tekvur mâ-beyninde mergûbe bir meskûne-i matlûbe idi. İznikmîd hod Makedon nâmiyle meşhûr ve İskender-i Şâhib-Kırân'ın mevlidi olmağıle dillerde mezkûrdur. Hattâ İskender-i Makedonî dinmesine sebep bu idi ki ba'zı kütübde mestûrdur. (b16) Ve şehri İznikmid dört fersah yeri müstemil, hattâ Ağaçdeñizi didikleri kûh-ı 'azîm ve deşt ve nehri bî'l-küllîyye şâmil bir vesî' mülk olub, Dil nâmındaki halîc-i bahri Rûm ân'ın iskele-i ma'mûresi ve evlâd-ı Kayşar'dan Yalakomna¹ nâm duhterîñ pây-taht-ı meşhûresi idüğü menkûldür. Fe-lâ-cerem ol pâdişâh-ı muhterem ve şehriyâr-ı encüm-haşem ve kâr-fermâ-yı muhteşem Bursa taht-gâhında sâkin ve şâbit-kadem olunca, ba'zıları kavlince hutbe vü sikke dahî Selçûklular'ın âhîri Gıyâseddîn Keyhüsrev nâmına idi. Cidden 'Oşmân Hân'da ve cibillet-i 'Oşmân Hân oğlu Sultân Orhân'da sikke ve hutbeye tehâlûk yoğıdi. Hemân muktezây-ı fuâdları şeb ü rûz i'lâ-i Kelime-i 'Ulyâ ve küffâr-ı hâk-

1) (b) nüshasında "Balakomna" (16a); Atsız'da "Yalakonya" (s. 309).

sâra cihâd u gâzâ olmuşdur. Vaktâ ki, câh u celâlle Bursa'ya geldiler, birâderleri 'Alâeddîn Paşa'yla memleket umûrını müşâvere kıldılar. Anlar gâyetde âkıl ü dânâ ve tedbîr-i dil-pezîr ile beyne'l-ümerâ engüşt-nümâ olmağın; evvelâ "Sikke ve hutbe nâmımıza olmak gerekdir" diyû tergîb itdiler. Şâniyen "İmtiyâz için 'askere mahşûs ba'zı kisve-i gûnâ-gûn lâzımdır" diyû bildirdiler. Şâlişen "Lâzime-i feth u teşhîr ve mühimme-i şehriyârî-i kişver-gîr, atlu ve piyâde leşkerini tekşîr ve re'âyâ evlâdından nice yararları piyâde nâmına yazub, bunlara başbuğ ta'yîn idüb, zümre-i guzâtı tevķîrdır" diyû i'âm eylediler. Egerçi Karahişâr'da Edebâlî akrabâsından Tursûn Fakîh nâm 'azîz 'Osmân nâmına hutbe okuması mestûrdur, ammâ sikke ve hutbe tev'emeyn bolub, birbirinden ayrılmağla ve ta'yîn-i sikke Burûsa fethinden on yıl soñra tâ sene tis'a ve 'işrîn(729/1329)'de idüğü ta'ayyûn bulmağla birbirine tevķîki muhâlif-i re'y-i cumhûrdur. Lâkin ta'yîn-i libâs u kisvet-bahâ leşkeriyânî bî-kıyâs ol zamânda ekşeriyâ sof u sakirlât makûlesi câme-i peşmîn ve külâh-ı nemedîn cinsinden olub, surh u zerd ve siyâh borkler giyilmişdi. Ba'dehû "Hayru's-siyâbi'l-ebyaz" diyû sipâh giydüğü siyâhlar, beyâz külâhlara mübeddel kılınmış idi. Ya'nî ki, leşker-i İslâm, nûrânî kisveler ile imtiyâz virilmek ve vûzerâ vü ümerâ kullarına emîru'l- ümerâ Timurtaş Bîğ ilkâsiyle kırmızı borkler giydirilmek, tâ Bâyezîd Hân pederi Sultân Murâd Hân zamânına-dek ihtiyâr olunmuşidi. Kisvet-i Bektâşî didikleri ânî târîhinde Hacı Bektâş-ı Velî kuddise sirruh işâretiyle vukû' bulmuşidi.

el-Kıssa, Sultân Orhân gün günden i'tilâ-i şânla kendüler nümâyân ve kişver-gîrlik vâdîsinde nuşret-i bî-girân itmeğle, bir gün

'Alâeddîn Esved nâm munlâyı ziyârete vardı. Talebesinden bir kimse Ordû-yı Humâyûn kâdîsı idinmek murâd idindi. Anlar dahî Canderelû Kara Halîl nâm müste'id çelebîyi ta'yîn idüb, evvelâ Âl-i 'Osmân kâdî-'askerlik ıtlâkı anlara olmuşdur. Tekşîr-i 'asker için, mezbûr Munlâ Halîl piyâde tahrîrine me'mûr olub, civânân-ı Etrâk'den biñ nefer piyâde yazdı. Sefer seferlediklerince dirliğe mutaşarrıf olub, (16b) eyyâm-ı 'atılada vazîfeler virilmek üzere şart eyledi. Ba'dehû atlu yazılmak emr olunub, yine ol şartla biñ nefer müselleminâm süvârân-ı hizebr-intikâm tahrîr eyledi. Lâkin az zamânda süvâr u piyâde Etrâkûñ re'âyâya te'addîleri hadden ziyâde ve me'âyib-i cevri u sitemleri her cihetle hâzır ve âmâde olmağın evlâd-ı kefereden her biri ciğerdâre (b16) ceddi zümre-i Yeñiçeri yazılması, ehl-i İslâm'ı ikşâra bâdîdir, diyû buyuruldu. Tâ ki, yıldan yıla biñer âdem yazılması mukarrer oldu. Ammâ bunlarıñ tahrîri ümerâyâ buyuruldu. Müsellem ve piyâde husûşunda dahî 'inâyât-ı bî-gâyât-ı şehriyârî zâhir olub, tekâlîf-i 'örfiyyeden mu'âf kaydolundu ve zümre zümre bölük başılar ve sancak beğleri ta'yîn kilındı.

Ve Bi'l-Cümle Sultân Orhân-ı Nâm-Dârîñ Ba'de'l-Cülûs Vâki' Olan Fütûhâtının Ahvâli Ve İcmâli: Kal'a-i Ulubâd ve Karasî vilâyeti ve Bergama Hisârı gibi memleket-i âbâd teşhîridir ki, kuvvet-i kâhire ile aldılar. İmâretini hâkim-i sâbıkı Emîr 'Aclân'a virdiler. Dahî feth-i dil-pezirleri Kal'a-i İznimgîd gibi hisâr-ı kebîr ve mahrûse-i müstedîr ve kam'-ı küffâr-ı dâlâlet-maşîr ki, ol zamânda İstanbul'a mu'âdil memleket idi, keşret-i sükkânı, vefret-i besâtîn-i cennet-nişânı, nitekim 'Osmân Hân tercemesinde şâbit idi, ânı feth-i meşhûrları, ba'dehû İznîk Kal'ası'nı teşhîr-i nuşret-

şu'ûrlarıdır ki, sene seb'a ve 'ısrîn(727/1327)'de müyesser oldu. Bu emvâl-i ganâyime gark olan dilâverler zir-i bâzû-yı zer ü sîm ve erzâk olub, murâdât-i dünyeviyyelerine dest-rês boldı.

Ba'de-mâ Edremid ve Aydıncık, Kozluca, Tuzla ve Kirmasti nâmındaki kaşabât-ı râsihatü'l-bünyâd feth olundu. Bu tarîkla sâl-be-sâl etrâf u cevânıbdaki kılâc-ı gerdûn-mişâl zamîme-i vilâyet-i mahmiyye olub, devlet ve kudret-i 'Oşmâniyye bir dereceye vardı ki, bir günde biñ kâfir şeref-i İslâm'la behre-mend olmak vukû' buldı. Sultân-ı mûmâ-ileyhiñ ve şehzâdesi Süleymân Paşa'nın ve sair ümerâ-i mücâhidiniñ 'adâlet ve inşâfları a'dâ-i dîniñ rakabe-i zimmetlerini bi'z-zarûre ribka-i teba'iyet-i 'ubûdiyyete geçürdi. Ve her kişver-i mu'teber ve kal'a-i büzürgter ki, silk-i tahrîr-i teshîre çekilürdi, bilâ-te'hir keniseleri mesâcid ü cevâmi' ve havânik kılınurdi. Ekşeriyâ millet-i İslâmiyye'ye ihtimâm-ı tâmmırları rûz-be-rûz mu'arrer idi.

Süleymân Paşa ise kişver-küşâ ve şehzâde-i celâlet-inşâ kopdı ki, Rûm illerini pür-hâş ve darb-ı şimşîr ile açmağa ve kûh u hâmuña navdân-ı tîg-i hûn başından kanlar saçmağa başlamışdı, kal'a-i Geliboli fethinden soñra hod tevsî-i memâlik ikdâmları ziyâde oldu. Çorlu ve Hayrabolu ve Vize ve Ma'lgara ve İbsala fütûhâtına nüvvâb-ı nuşret-meâbı fırsat ve zafer buldı. Zümre-i nâm-dâr, ya'ni Hacı Evranos nâmında bülend-iştihâr ve Gâzî Umûr Beğ didikleri kavî-iktidâr ve Hacı İl Beği ismiyle şöhre-i diyâr olan gazâ-kirdâr Ece Beğ ve Fâzıl Beğ şöhretiyle ma'rûf olan dilîrân-ı büzürgvâr bir derecede gâret-i dâr u diyâr ve hasâret-i küffâr u füccâr kıldılar ki,

emvâl-i ganâim-i hubûbât gibi keylle tevzi' u ta'ksîm olunmağa başladı. Altun üsküf ve muraşşâc yüklük idinmeyen Yeñiçeri guzâtını a'ğniyâ-i mücâhidin ta'ne taşlar ile taşlardı. Kemâl-i ittifâkla izâle-i aşhâb-ı cihâd kaşdına gelen Lâz keferesi yanındaki ehl-i nifâk ki, şeb-hûnla katl ü inhizâm-ma'krûn kılındı, ba'de-mâ kaşd-ı gezend ü mazarrata a'dâ zümresi ikdâm idemeyüb, müeyyed min 'indi'llâh idikleri ke-mâ yenbağı bilindi. Husûsâ 'Alâeddîn Paşa tedbîr u ilkâsiyla terğib ve surh u sepîd külâhları tertîb (17a) olunan 'asâkir-i zafer-takrîb yer yüzini lâle-zâr ider oldu. Mehâbetleri 'ayn-i a'dâda cây-gîr olub, her ma'rekede firâr u inhizâmları tahakkuk buldı. Zirâ "Geliboli tekvurı ki, kudreti mevfûr, leşkeri mekşûr, harb u vegâyla meşhûr, cibilleti (b17) kibr u nahvetle mecbûr bir dilîr-i dil-kûr idi, ânda mesâ'i-yi keşîresi netice virmeyince ve kal'ası gibi hışn-ı haşin dest-i tegallüb-i mücâhidinden kurtulmayınca kangımız kurtulacaktır?" dirler idi. Elbette feryâd-ı emânla istîmâna ragbet gösterirlerdi.

TAFSİL-i AHVÂL-i SÜLEYMÂN PAŞA BİN ORHÂN GÂZİ VE SERDÂRİ-i ÂN DİLİRÂN-ı MEGÂZİ

Dilâverleriñ mümtâzı, meydân-ı gazânıñ ser-bâzı, bir dilîr-i sâib-tedbîr idi ki, şehâsı kemâlde, 'atâsı verâ-yı i'tidâlde, leşker-keşlikde bi-na'zîr ve düşmân-küşlükde bir civânmerd-i 'âlem-gîr idi,

Li-Münşiihî:

*Fikre düşdükte hem Âsaf-râydı,
Cenge girdiğinde saf-ârâydı.*

*Şîr-gîr idi, dahî şîmsîr-zen,
Haşm-bend idi, dahî düşmen-şiken.*

Neşr: Babaları Sultân Orhân ki, cemî-i memâlik-i İslâmiyye' ye nâzır u nîgeh-bân idi, İnönî sancağını ferzend-i kihteri Sultân Murâd'a virmiş idi, ve Tarakçı Yeñicesi ve Göynik ve Mudurnı cânibleri ki, şehzâde-i mihteri mezbûr Süleymân Paşa'nın kılıcıyla feth olunmuş idi, eyâletini ol dilîr-i pâk-nijâda tevcih buyurmuş idi. Ya'nî ki, mukaddemâ dilîrân-ı guzâtdan Konuralp ve Akçakoca ve Gâzî Abdurrahmân Akyazı Ovası ve Kocaili'ni ve Koñrapa ve Mudurnı ve Boli vilâyetlerini feth idüb, ze'âmet resminde her biri mutaşarrıf iken ecelleri yetişüb, vefât itdiklerince ol vilâyetleri birikdirüb Sancak tarîkiyle Süleymân Paşa'ya lâıyk görülmüşdür. Hattâ İznikmîd feth olundukdan soñra yine müşârün ileyh şehzâdeye zamîme virilmişdi.

el-Kıssa, ol etrâfın keferesi mûmâ ileyhiñ 'adâletini görüb, çok çok îmâna gelürlerdi. Her ne semte gazâ eylese öñine düşüb, mucâvenet kılurlardı ve bunlar bu semtde gazâ üzre iken, Orhân Hân Gâzî leşker çeküb, Karasî vilâyetine vardı. Balıkesir'i ve Bergama'yı ve Edremit'i tevâbi ve muzâfâtıyla aldı. Ba'dehû 'avdet idüb, Ulubâd kal'asını feth u teshîr kıldı.

Mevlânâ Rûhî-yi Edirnevi kavlınce bu zikr olunan fütûhât soñrasında, bir gün Orhân Hân Gâzî Rûm-ili'ne geçmek fikrin eyledi. 'İzz-i huzûrında hâzır olan ferzend-i mihteri Süleymân Paşa'ya bu hâtırın söyledi. Müşârün ileyh hemân-dem ayağa kalkdı. 'Arz-ı

meskenetle zemîn-bûs idüb, bu hîdmeti kendüye fermân olunmasın recâ kıldı.

Mezbûr şehriyâr, ferzend-i ercümendin 'arz-ı tehâlükde görüb, ızhâr-ı meserret-i bî-şümâr idüb, dü'â-yı hayr ile bu gazâyı sipâriş itdi. Tâ ki, Süleymân Paşa çekilüb, Aydınçık'a vardı. Andağı temâşâlığı seyr iderken, hâtırasını Ece Beğ ve Fâzıl Beğ nâm iki bahâdıra bildirdi.

Ammâ 'Âşık Paşa Târîhi'nde: Bir gün Süleymân Paşa'nın Aydınçık'da temâşâlığı temâşâ iderken, deryâya nazar idüb, bir miqdâr fikre vardı. Ke-ennehû âyine-i deryâda sudan feth u zafer müşâhedesin kıldı. Ümerâ-yı guzât "Bâ'îş-i fikr-i şerîf nedir?" didiklerinde, "Fikrim budur ki, sallar tedârükini idevüz. Gürûh gürûh Rûm ili sâhiline geçevüz" buyurdılar. Fe-lâ-cerem imtişâlen bi'l-emr cümleden evvel emri ile İnükemer nâm mahalle vardılar. Bir sâl düzüb, ikisi üstüne bindiler. Geliboli'dan Yukarı Çimenlik nâm kal'a civârına çıkdılar. Gice ile bağlar arasında bir kâfir bulub, ol gice bahri geçdiler. 'Ale's-seher aldıkları dil (17b) ile Süleymân Paşa cenâbına (b17) geldiler. Şehzâde-i müşârün ileyh ol kâfire hil'at giyürdi. Tâ ki, kendülere kulağuzluk idüb, Rûm-ili'ne geçmek tedârüki görildi. Zîrâ ki, Sultân Orhân'ın izdiyâd-ı müknet ve fütûhât-ı keşîre ile kerr u ferr u şevketi ekâlim-i şark u garba münteşir olub, Ungurus kıralı ve Laz beğleri ve Sırf voyvodaları istimâ idince ittifâk-ı pür nifâk ile Anadolı'ya geçüb, Orhân Hân'ın izâlesine kaşd itdiklerini ümerâ vü vüzerâ istimâ idicek, Süleymân Paşa Cenâb-ı Pâdişâhî'den Rumili'ne geçmek husûsında isti'zân kıldı. Meşâhîr-i dilîrân-ı

guzâtdan ve mücâhidîn-i şikâtdan Ya'kûb Ece ve Fâzıl Beğ ve Ya'kûb Beğ nâm bahâdîrlar Gelibolı'ya karşı deryâ mili ile otuz mile karîb olan Kemer nâm mevzı'a vardılar ve miş-e-zârında küffârîñ sığırların bulub, nicesin tutub, derilerin yüzüb, birbirine bağlayub, salları düzdiler. Tâ ki, ol tedârûkle Rûm-ili yakasına geçüb, kal'a feth itdiklerince, kifâyet miqdârı adam geçüreler. Fî-nefsi'l-emr evvelâ Ece Beğ ve Fâzıl Beğ nâm, kal'a cânibine gice ile geçdiler ve bağlar arasında bir kâfir bulub, Süleymân Paşa'ya dil getürdiler. Mezbûr kâfire Süleymân Paşa hil'at-i fâhire giydürüb, ri'âyet olunmağla bunlara reh-nümâlık eyledi. Yetmiş-seksen kişiyle ve ba'zılar kaylince yalınuz kırk kişi ile Süleymân Paşa ve mezbûrân-ı dilîrân-ı kaviyyu'l-haşşâ Rûm-ili yakasına geçdiler ve zebân-ı hâlile gûyâ ki, bu ebyâtı su gibi ezber okudılar:

Nazm:

*Akdeñiz'i geçmişüz biz bu iki sâlile,
Himmet-i merdânile, gaybdan irsâlile.*

*Oldı bizim sâlimız taht-ı Süleymân'ımız,
Gözlerimiz açmışuz ahsen-i a'mâlile.*

Neşr: Hattâ nâzım-ı Mevlûd-i Nebî eimme-i mükerremeden merhûm Süleymân Çelebî ki, müşârun ileyh Süleymân Paşa-yı Gâzî'niñ semiyy-i hem-meşrebi ve ahyânen ser-halka-i bezmine dâhil olub, müşâhabetiyle şeref kesb iden hem-nâm-ı müeddebi idi, mücâhid-i büzürgvârîñ Rûm-ili yakasına geçdüğini ki, işitdi, tehniye-i gazâ-nâme-i bî-hemtâ inşâ idüb, münâsebetle bu matla'ı garrâyile ızhâr-ı mahabbet itmişdi:

Nazm:

*Velâyet gösterüb halka, sûya seccâde salmışsın,
Yakasın Rûm-ili'niñ dest-i takvâyile almışsın.*

Evvelâ Odköklük kal'asını aldılar. Halkını umûmen kılıçdan geçürdiler. Ba'dehû Eksemîl kal'asın feth itdiler ve içindeki küffârı harâca kesdiler. Bu minvâl üzre kal'ayı ki aldılar, küffârını ri'âyetle hoş tutdılar ve gemiler gönderüb, dört-beş yüz adam dahî geçürdiler. Etrâfda buldukları atlar ile atlandılar ve Akça Liman'a varub, gemilerini ateşe yakdılar. Ve mehâbet-i şehzâde, bir derecede müheyyâ vü âmâde idi ki, kangı kal'aya teveccüh itdiler ise içinde küffâr "**Mâ lekum lâ-tenâşarûn**"¹ sırrına mâ-şadağ ve âmâdegân-ı ceng ü peykâr "**Bel hümû'l-yevme müsteslimûn**"² mazmûnına mülhak, günden güne nuşret ü zaferleri efzûn ve ahvâl-i kefer-i fecere sâ'at-be-sâ'at vâjigûn olmakda idi. Muhaşşal-ı kelâm, gün-be-gün kuvvet buldılar. Murâd idindikleri kal'ayı silki teshîre çekdiler. Bu minvâl üzre Kal'a-i Çemen ve Kal'a-i Ayaşla ve Kal'a-i Odköklük ve Kal'a-i Kırgızhişâr ve Kal'a-i Eceâbâd ve Kal'a-i Düğür ve feth-i Gelibolı ve feth-i Karacık ve feth-i Hayrâbolı ve feth-i Tekfûrtağı ve ba'zı kal'alar, sene tîs'a ve hamsîn ve seb'a-mie (759/1358) târihinde fetholdı. Hattâ Ya'kûb Ece feth itdüğü vilâyete Eceâbâd (b18) nâm konuldu. Ammâ Gelibolı Tekvurı alay bağlayub şehzâde ile azîm ceng ü neberd eyledi. Lâkin fırsat ve iğtinâm mücâhidîn-i ahyâra ve mezellet ü inhizâm küffâr-ı füccâra vâki' olmağın tekvurı kaçub, kal'aya girdi ve ba'dehû tedricile ol dahî alındı.

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 25.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 26.

(18a) Hattâ guzât, māl-i ganâyimi Bektâşi börgleriyle bölüşüb, ekşeri altun üsküf idindi. Şehzâde-i gazâ-kirdâr dahî Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî külâhin giyüb, piç-der-piç, nazîri nâ-yâb, vehîc destârını anıñ üstine sarınurken, anlar dahî guzâta ittîrâden külâh-ı mevlevîşini zer-endûd, ya'ni zer-rişte-i târ u pûd resminde sarınurken, bu minvâl üzre vaz' itdirdi.

el-Kıssa, Sultân Orhân zamânındaki gâziler küffârıñ māl ü menâlini iğtinâm ile bir mertebede ganî oldılar ki, içlerinden biri zekât virmelü oldukda bir fakîr bulamazdı ki, müsteħakk-ı zekât olaydı.

Li-Münşihî:

*Zihî gınâ-yı firāvân, zihî menâl-i füzûn,
Guzât içinde bulunmaya fakrile mağbûn.*

Ba'de zâlik Aydın ilî beği olan Aydın Beğ oğlu Gâzî Umûr Beğ gemilere binüb, ızhâr-ı kerâmetle Rûm-ili'ne akınlar idüb, bir mertebede nâm-dâr ve mu'tekad-i guzât-ı zafer-kirdâr oldu ki, uğrı fetih u teşhîre maqrûn ve yümn-i maqdemo berekât-ı gûnâ-gûn ile rûz-efzûn olmağın, mücâhidler "Gâzî Umûr Beğ başıyçün" diyû and u kâsem yâd itdiklerince anıñ nâmı ile sevgend itmeğe başlamışlar idi.

Hâşıl-ı kelâm: Süleymân Paşâ-yı Gâzî altı ay miqdârı Rûm-ili'nde aldı, virdi. Gâzî Umûr Beğ ve Evrenos Beğ ve Ece Beğ ve Fâzıl Beğ ve bir birlerinden yeğ nice beğler etrâf-ı memâlike akınlar kıldı. Târih-i hicretten sene şemân ve hamsîn ve seb'a-mie (758/1357) hudûdında dâru'l-cihâd-ı kadîm, aşıyân-ı şahbâzân-ı kavîm, leb-i

deryâda vâkı', bag u rag ve huld-i berîn gibi tarâvet ü letâfetle şâyî Gelibolı kal'asını aldılar. Deryâya müşrif bir 'âlî sarây binâ eyleyüb anda kaldılar. Huşûsâ Sultân Murâd Hân-ı nâm-dâr ki, Gâzî Hudâvendigâr nâmıyla şöhre-i dâr u diyârdır ve bu sülâle-i sâmiyede kerâmet ü velâyetle bülend-iştihârdır, ekşeriyâ Gelibolı'da sâkin oldılar, Burûsa dâru'l-mülkinden her cihetle ânı tercih kıldılar.

Li-Münşihî:

*Mevlidimdir benim hem ol kişver,
Peykerim anda buldı kuvvet ü fer.*

*Pederim ercümendim 'Abdullâh,
H'âce-i ehl-i hayr u târik-i câh.*

*Ni'meti ehl-i 'ilme âmâde,
Kerem ü lütfi hâriku'l-'âde.*

*Leb-i deryâdadır o şehri latîf,
Bag u râğı mişâl-i Huld-ı nazîf.*

*Etkiyâ kânıdır, güzel yerdir,
Sâhili ammâ ki, garî-ı gevherdir.*

*Hâşılı ol diyâr-ı nûzhet-sâ,
Oldı aşhâb-ı tab'a menba'-ı câ.*

*İçlerinde kimesne yok hâlî,
Herkesiñ muntazamdır ahvâlî.*

*Kimi 'ârif, kimi mücâhiddir,
Kimi kânî, kimisi 'âbiddir.*

*Merd-i 'ayyâşa hod nihâyet yok,
İşk-bâzına hadd ü gâyet yok.*

*Ola ma'mûre haşre-dek o makâm,
Beyt-i Ma'mûr idine ânı enâm.*

Neşr: Küffâr-ı Efrenc taşarrufına dâhil olmadın Yûnânîler
elinde olmuş. Bi-hayşü'l-mazmûn Kal'a-i Kal'izâr nâmiyle şöhet
bulmuş. Niteki ol târîhde Üsküb hisârı Kal'a-i Gevher-nigîn ismiyle
nakl olunmuşdır.

Li-Münşihî:

*Çü şüd mevlidem Kal'a-i Gül-zâr,
Gülî dârem u bülbülem bî-karâr.*

*Zi-eş'âr-i nigîn min-küllî hacil,
Şinîdî ki, bâşed hacil gül zi-gil.*

*Çü der-sâhil-i bahr şüd behre-em,
Dürr-i şehvâr-est, zer-i mihre-em.*

(b18) Fe-lâ-cerem Gelibolı kal'ası etrâfındaki nevâhî fethinden
soñra Lâz vilâyeti küffârı bir 'azîm direng itdiler. Guzâtın izâlesi
niyyetine 'asker çeküb, Ma'lgara'ya-dek, geldiler. Süleymân Paşa bu
kıssadan haberdâr oldu. Yanında bulunan guzâtdan kırk nefer kimseyi
Meylik Kal'ası fethine ve hıfzına alıkodı. Sâiri yanınca uydurub, şeb-
hûn niyyetine çekildi. Hattâ hâzır nakkâresi bulunmamağın bir aş-
tasını nakkâre yerine çaldırdı.

VEFÂT-ı SÜLEYÂN PAŞA BU TARİKLA YAZILMIŞDIR Kİ

Şehzâde-i dilîr gâh feth u teşhîr ve gâh şayd u naḥcîr idüb,
kuşlukluk menzil bir yer olmağın, ekşer-i evkâtta ikâmeti anda işbât
buyurdılar. Şikârgâhı, hâristân u kûh u deşti çengelistan olmağın, "Ne
belâ yerdür!" diyû ta'bir eylediler. Ba'dehû anların nefes-i pâki zâyîc
olmayub, Bolayir nâmı ile şöhet virildi. Fî-nefsi'l-emr salla geçüb
evvel kadem basdıkları yerde sala sarılmaları tahkîk buldı. Ya'nî ki,
bir kaza doğan saldılar. Ardınca at burağub, giderken tekerlenüb
teslîm-i rûh eylediler. Ya'nî ki, Gelibolı fethinden soñra Hayrabolı ve
Çorlı semtlerine gâh kendüler ve gâh Evrenos Beğ ve Hacı İl Beği
akınlar idüb, toyumluklarını Gelibolı'ya getürüb, kezâlik Dimetoka'yı
gâretten soñra Orhân Hân Gâzî vefâtından iki ay evvelince fevt
oldılar. Ba'dehû ol senede Orhân Gâzî dahî altmış dört yaşında ve otuz
dört yıl tâc-ı Saltanat başında iken, 'âlem-i bakâya rihlet itdiler.
Rahmetu'llâhi 'aleyhi ve eskenehû fi'l-cenneti'l-a'lâ. Ve bi'l-
cümle Sultân Orhân babası 'Osmân Hân taşarruf itdüğü beş sancaklık
yerden mâ-'adâ Livâ-i Karasî ve Livâ-i Gelibolı ve Livâ-i Vize ve iki
sancaklık yer dahî 'umûmen iki beğlerbeğilik vilâyetinde bi-tarîkı'l-
istiklâl mutaşarrıf idiler. Nihâyet beğlerbeğilik nâmıyla kimësneye
tevcih kılınmadılar.

Ammâ Hasenât ü Hayrâtı:

İznik'de yedi yüz otuz iki (732/1331) sâlde bir kilisâyı câmi'-i
şerîf itdiler ve bir medrese dahî binâ itdirüb, Âl-i 'Osmân'dan
medrese binâsını evvelâ anlar icâd eyledi. Ve bir 'âli 'imâret dahî

Burûsa'da yaptırdılar. Fûkarâ-i ebnâ-i sebîle at'ime-i gûnâ-gûnile ziyâfet şartın itdiler ve tevliyetini Burûsa kadısına meşrûk kıldılar. Ba' dehû şâhzâde Süleymân Paşa merhûm merkadine Kaşaba-i Bolayır'da bir câmi-i şerîf ve tâbhâne-i latîf, huşûşâ bir 'alî 'imâret, gurabâ vü müsâfirîne nefâyis-i müte'addide ile ri'âyet irâde kıldılar. Bunlardan mâ'-adâ Geyiklûbaba nâm 'azîziñ üstüne bir tekve ve bir câmi-i şerîf inşâ buyurdılar. Vefâtları ya'ni 'âlem-i 'ulviye 'azîmetleri ve bu gûne rif'at ve derecâtları sene sittin ve seb'a-mie(760/1359)'de vâki' oldi. Gencine-i zât-ı mutalsamları şehr-i Burûsa'da tahakkuk buldı. Rahmetu'llâhi 'aleyh.

**FASL Fİ-VÜZERÂİHİM VE ÜMERÂİHÂ Bİ'İ-HULÜŞİ
VE'İ-VELÂ' EBÜ'L-MÜCÂHİDİN 'OŞMÂN HÂN-ı
CELÂLET-KARİN VE SULTÂNU'İ-MÜBÂRİZİN
SULTÂN ORĖÂN-ı FELEK-TEMKİN ZAMÂNINDAKİ
VÜZERÂ-i PİŞİN VE VÜKELÂ-i 'UZAMÂ-i
MÜTEKADDİMİN ZİKRİNDEDİR**

Eğerçi ki, ibtidâ-i âyîn-i devletleri olmağın, vezîr nâmına bellü başlu müşîr ve merci'-i şağır u kebîr kimse yoğıdı. Lâkin 'Oşmân Hân evlâd-ı emcâdından OrĖân-ı kişver-küşâ, babası 'aşrında ser-'asker-i nâm-dâr ve diğér ferzend-i ercümendi 'Alî Paşa dâyimâ yanlarında müdebbir-i (b19) kâr u zâr ve melâz-i kibâr u şığâr olub, fî-zemâninâ görülen vekâlet hizmetini anlar iderdi ve Etrâk kabîlesi mâ-beyninde ferzend-i mihtere Paşa dinilmek âdet olmağın şehzâde-i mezbûr-i kebîre, sinnine binâen, 'Alî Paşa dinilürdi. Fe-lâ-cerem anlar ki hizmet-i vezâretde şâbit-kadem oldılar ve beyne'l-'asker 'Alî Paşa nâmıyla 'unvân buldılar, andan soñra vezir olanlar dağî Paşa itlâkıyla

şöhret buldı. Hattâ OrĖân Hân evlâdından Süleymân Paşa'da dağî hem vezâret ve hem ferzend-i mihterleri oldukları hâlet bu huşûşîñ sıhhatına delâlet eyledi. Ammâ mezbûr 'Alâeddîn Paşa 'ilm ü zühd ü şalâhla engüşt-nümâ ve keşret-i 'ibâdet ü tâ'atla târik-i devlet-i dünyâ olmağın, her çend ki, emâret teklîf olundu, kabûl eylemedi ve muktezâyât-ı nefsâniyye (19a) üzre biz de lezâyiz-i câh u celâlden behre-mend olalım diledi.

Mezbûr 'Alî Paşa babası 'Oşmân Hân'a vezâret itdikden soñra karındâşı OrĖân'a dağî vekâlet eyledi. Hattâ Burûsa fethinden soñra Sultân OrĖân beyâz üsküf giymek ve 'umûmen 'asâkir-i İslâm kırmızı börk giyüb, lâle-vâr meydân-ı kâr-zârda mümtâz görünmek içün ve ol târihe gelince Şâh-ı Selçûkî nâmına okunan hutbe vü sikke, OrĖân-ı zî-şân nâm-ı nâmîsi ile 'unvân bulmak vezîr-i mezbûrîñ 'arz u ilkâsıyla vâki' oldi.

ÜMERÂ-İ DEVLETLERİ

Koñur Alb'dır ki, Akyazı ve Koñrapa ve Bolı ve Mudurnı nâhiyesini feth idüb ölince sancaklık üzre mutasarrıf oldi ve Akçakoca Kocailini teşhîr kılub hayâtta oldukca emâreti âña ihsân kılındı. Anlar öldükden soñra ol vilâyetler umûmen şehzâde Süleymân Paşa'ya virildi ve İnönî Sancağı ki, Karahişâr emâretidir, şehzâde Sultân Murâd Hân'a virildi ve Karamürsel, hâlâ Karamürsel diyû şöhret bulan nevâhiye tâ ölince sancak üzre mutasarrıf oldi. Bunlardan mâ'-adâ Ermenî Pazarı Bahşlû Beğ'e ve Kayseri hükûmeti Akbeşe ve Gelibolı kurbında Eceâbâd nâhiyesi eyâleti ol yerleriñ

fâtihi Ece Beğ'e ve cümleden evvel sâl düzüb, anıñla dil almak niyyetine Rûm-ili'ne geçen Fâzıl Beğ'e revâ görildi. Ammâ Dimetoka Eyâleti cümleden evvel Evrenos Beğ'e, ba' dehû Dimetoka'yı feth idüb gâret ve Burgus semtlerini haşâret kılan Hacı İl Beği'ne tevcih kılındı. Ammâ Hacı İl Beği gâyetde mücâhid ve yarar ve Evrenos Beğ'le gazâlarda bir birlerine hevâdâr, 'asrında şeci' ve ferîd-i mümtâz ve zamânında dilîr ve düşmen-gîr-i 'adûy-şikâr olub, sene sitt ve sittin ve seb'a-mie (766/1364-65) târihinde şarf-ı seref kırk-elli biñ küffâr-ı dalâlet-hiref, kemâl-i tehâcüm ü terâkümle mânend-i katarât-i bârân u berf Edirne'yi almak kaşdına gelüb, Çirmen Sancağı'nda hâlâ Sırfsinduğı nâmıyla meşhûr olan menzilde konub, gurûr-ı pür-şürûrile fişk u fücûr idüb, yatdıklarında mezbûr Hacı İl Beği dört nefer yarar âdem ile şikâre çıkmış iken nâ-gehân leşker-i küffâr ol havâliye geldi. Mezbûr hadem ü haşemine ol gün vuşûlüne imkân olmayub, ol gice şebhûnla zümre-i müşrikine hîle ve nîreng huşûşında himmetini berk ve ihtimâlât-ı havf u haşyetini terk eyledi.

Asâkir-i küffârîñ ve dört tarafından âvâz işidilmek mertebesinde yakın olan dört tepeye birer âdem, dördüncü tepede debe ve tenhâ (b19) bir âdemi ile kendüsi şâbit-kadem olub, "**el-Harbu hud'ah**" hadîş-i şerîfine imtişâl ve mu'cizât-ı Hazret-i Muhammed -şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem- gerekdir diyû zemzeme-i hücum u [kıtâl idüb ittifâkları üzere bir yerden ki, şadâ vu çâr küşe-i pür-zemzeme vü gavgâlar kıldılar. Mest ü]¹ maḥmûr ve nat'ı istirahatda ber-gurûr yatan ehl-i fücûr-ı faḥûr "Hay meded, İlbeği geldi!" diyû

1) Bu kısım (b) nüshasında yoktur. Asıl nüshada mükerrerdur.

atlarına süvâr ve gice karañusunda bir birlerine sell-i seyf-i hûn-bâr idüb, birbirleriyle bir derecede ceng itdiler. Aşlâ vâkı'-ı hâlden âgâh olmayub, dört taraftan gelen taḥl-bâz şadâların virüb, ol vâdîlerin pür itdürüb, bunlara mehâbet müstevlî olub, birbirlerine urdılar kılıcı, ekseri küşte ve sâirleri zaḥm-horde olunca çalışdılar. Ancak, firâr ihtiyâr idenler kurtuldu. Ol zümre-i zemîmenîñ şülüşi ancak kurtuldu. Ammâ Lala Şâhîñ ki, ol kâfirleriñ def'i kaşdına ol vâdîlere qarîn ve bir menzil miqdârı yakın olmuşıdı, ḥikmet Allâh'ındır, bu şît u şadâdan âgâh olub, 'ale'l-fevr askeri atlandı, qarârı firâra tebdîl itmiş askeriñ kuyruğın ele aldı. Birbirleri kılıcından ḥalâş olanlar göz gözi gördükde bunlarıñ kılıcından kurtuldu. Ba' dehû döndiler, emvâl-i ganâyime garḳ oldılar. Ve lâkin "Lala Şâhîñ nedir ki, 'asker-i küffârı ürkütdün, bana naşîb olacak nâm-ı bülendi sen taḥşîl idüb, dört (19b) âdemle elli biñ kâfiri rû-gerdân itdiñ" diyû sayir ekâbir u ümerâ bi-esrihim Hacı İl Beği'ne, "**Haseden min 'indi enfüsihim**"¹ bugz u 'adâvet itdiler. Nezâketle Pâdişâh'a gamz iderek, ba'de zamân iki gözlerin oydurub, siyâsetle katl itdirdiler. Belî öyledir. Rûzigârîñ ezeli kârıdır ki, ḥizmet muḳâbelesi derd ü siyâset ve 'arz-ı tavîyyet cezâsı elbette katl ü siyâset olur.

Li-Münşiihî:

Rûzigârîñ bu kârıdır ezeli,
Merd-i ḥizmet-güzârı bî-ser ider.

Cân u başla ḥizmet eyleyenîñ,
Cevrile ḥâlini mükedder ider.

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 109.

*Yoluna cân viren kulîñ, şehler,
Kudreti toprağa berâber ider.*

*Başın almazise siyâsetile,
Bâr-ı kahrını bârı şer-ber ider.*

*Lâyık-ı rif'at olanı devrân,
Düşürür zillete muhakkar ider.*

**FAŞL: SULTÂN ORĖÂN'IN ZAMÂN-I DEVLETİNDEKİ
MEŞÂHİR-İ 'ÜLEMÂ-I 'İZÂM VE EKÂBİR-İ
MEŞÂYİH-İ VÂCİBÜ'L-İHTİRÂM BEYÂNINDADIR**

Bu zümre-i celîleniñ evveli ya'ni ol 'aşr 'âlimleriniñ ekmeli **Mevlânâ Dâvûd-ı Kayserî**'dir ki, kendüler Karamânîdir. Muhtaşarât'ı vilâyet-i mezbûrede tahşil itdikden soñra Mısr-ı Kâhire'ye varmışlar, 'İlm-i Tefsîr ve Hadîş ve Uşûl'i ol diyârıñ 'ülemâsından tahşil etmişler, 'ulûm-ı 'akliyyede müşârun ileyh oldukdan soñra, 'İlm-i Taşavvuf'a iştigâl itmişler, ol bahriñ dañi nihâyetine gavş itdikden soñra Şeyh-i Ekber 'Arâbî'niñ Füsûs'ını şerh eylemişler, huşûşâ ol kitâbıñ mukaddimesinde uşûl-i 'İlm-i Taşavvuf'ı ahsen vechile beyân kılmışlar, vaktâ ki, OrĖân Hân İznîk'deki medrese-i şâmihatü'l-bünyân inşası ile kâmrân oldu, ba'de't-tefaqqud, tedris-i medrese-i mezbûre fâzıl-ı mûmâ ileyhe münâsib görüldi. Devlet-i 'Osmâniyye'de evvel binâ olunan medrese ol idügi Şakâyık'da tahkik olunmuş.

Mevlânâ 'Alâeddîn-i Esved: Bunlara Kara H'âce demekle ma'rûf, 'ulûm-ı mütenevvi'a ile mevşûf bir feylesofdur. Uşûl'de Muğnî nâm kitâbı şerh eyledi ve Vîkâye'ye bir latîf şerh

yazdı. Ammâ evâyil-i hâlinde bilâd-ı 'Acem'e vardı, tekmi'l-i fazîlet itdikden soñra Rûm'a gelüb, İznîk'deki Medrese-i (b20) OrĖâniyye'ye Tâceddîn-i Kürdî vefâtından soñra müderris oldu. Ol medresedeki iştigâli hâlinde Vîkâye şerhini te'lif itdi. Mevlânâ Şemseddîn el-Fenârî bunlardan telemmüz itmiş, ba'dehû bir huşûşâ incinüb, Mevlânâ Cemâleddîn-i Aksarâyî tedrisinden telezzüz itmiş.

Mevlânâ Cendereli Kara Halîl demekle meşhûr Devlet-i 'Osmâniyye'de evvelâ kâdî-'askerlik ile mezkûr, 'ilm-i meşrû'âtdan ma'lûmâtı mevfûr bir ehl-i 'ilm idi, sâbıkan zıkr olunan 'Alâeddîn'iñ talebesinden iken bir gün Sultân OrĖân Mevlânâ-yı mezbûrı ziyârete varmış, ordularında kazâ hizmetine istiğdâm için talebesinden birini iltimâs itmiş. Egerçi ki hiç birisi hizmet-i Sultân'a rızâ göstermemiş, yanar âteşden kaçır gibi firâr üzre olmuş, lâkin Kara Halîl cebren ta'yîn olunmuş. Bu tarîkile hidemât-ı serveriye dühûl eyleyüb, devletle irtifâ'-ı şân bulmuş. Sultân Murâd Hân Vezîri Halîl Paşa tâ Sultân Süleymân 'aşrında Haleb defterdarı olub, ümerâya ilhâk olunan Cendereli-zâde, mezbûruñ neslinden zuhûra gelmiştir. Hânedân-ı 'Osmâniyye'ye çokluk hizmeti sebk eylemiştir. Ve ba'zıları kavlince mezbûr Mullâ Halîl zamân-ı hükûmet-i 'Osmân Hân'da Bilecik kazâsiyle kadr-i celîl bir 'azîz idi. Evvel İznîk'e, ba'dehû Burûsa'ya kâdî olmuşdur. Dâhi soñra kâdî-'asker ve vezîr-i nâm-ver kılınub, "Hayru'd-Dîn Paşa" diyû şöhret bulmuşdur.

Mevlânâ Hasan-ı Başrî: Mecdeddîn-i Kayserî şâgirdlerindendir. Ba'zı fûnûûnı tahşilden soñra diyâr-ı (20a) Şam'a varmış. 'İlm-i Tefsîr ve Hadîş'i andaki fuzalâdan tekmi'l kılmış.

Ba^cdehû 'İlm-i Fıkh'da bir kitâb nazm eylemiş. Der-^cakab 'İlm-i Ferâyiz'i dağî nazm-ı latîfle müeddâ kılmış. Ba^cde zamân dekâyık ve esrârını şerh idüb, küllice eser itmiş. Hattâ 'Arûz-ı Endelüsî'ye dağî müfîd ve muhtaşar şerh yazmış.

VE MİNE'L-MEŞÂYİH Fİ ZAMÂNİH

Hacı Bektâş-ı Velî: Nesebleri Seyyid Muhammed bin Mûsâ Şânî bin İbrâhîm bin el-Mücâb bin İmâm Mûsâ Kâzım'dır ki, anlarıñ nesebleri mahallinde beyân olunmuşdur. Ammâ Neseb-nâme'de Seyyid Muhammed eş-Şehîr el-ân bi-Hacı Bektâş bin Seyyid Mûsâ Nişâbûr bin Seyyid İshâk es-Sâkin bi-Âbe İbn Seyyid İbrâhîm el-^cAskerî bin Seyyid Mûsâ eş-Şehîr bi-Ây Seyha bin Seyyid İbrâhîm el-Murtazâ el-Aşgar bin el-İmâm Musâ'l-Kâzım -rahmetu'llâhi ^câleyhim ecma'in- yazılıb, üç batn ziyâde yazılıb, ya^clemu'llâh eşahh odur. Fe-lâ-cerem İbrâhîmü'l-Mücâb Mahrem-i Sultân-ı Horâsân İmâm 'Alî bin Mûsâ Rızâ'nın bi-eb ve ümm birâder-i kihteridir. Zîrâ ki, İmâm-ı velâyet-meâb ve İbrâhîm-i Mücâb ve 'Abbâs ve Kâsım ve Hamza nâm büzürgvârın-i me^câlî-cenâb cümle bir anadan olmağla İmâm Mûsâ Kâzım'ın otuz yedi evlâdı meyânında memdûh u mümtâz olmuşlardır. Ya'nî ki, beyne'l-kevâkib müşârun ileyh olan hamse-i müsterâka gibi ol sâdât-ı pesendide-sıfât necmetu'n-nebeviyye diyû şöhret bulmuşdur. Pes Hacı Bektâş-ı Velî'nin pederi, Seyyid Muhammed eş-Şânî lakabı ile meşhûrdur ki, İmâm Mûsâ Rızâ vefâtından sonra Horâsân vilâyetine göçüb, temekkün itdikleri kaşaba-i matbû'a ve şehristân Nişâbûr'dur. Hattâ ol şehrin ülemâsından Şeyh Ahmed nâm 'azîzîñ Hatme nâm duhteri

ile tezevvüc eyledi. Ba^cde zamân kendülerden Hacı Bektâş vücûda geldi. (b20) Vaktî ki, nihâl-i kâmeti serv gibi ser-efrâz ve beyne's-sıbyân kemâl-i şalâh u diyânetle mümtâz oldu, pîrân-ı Türkistân'dan H^vâce Ahmed Yesevî'nin halîfe-i nâm-dârı Şeyh Lokmân, 'aşrının muhtârı ve envâ-i fezâil ü kerâmâtla Horâsân vilâyetinin mürşid-i bülend-iştihârı idi. Binâen 'alâ zâlik vâlid-i büzürgvârı, Hacı Bektâş'ı anlara şâgirdliğe viridi. "Ulûm-ı zâhire ve bâtinei anlardan tahşil itsün" buyurdi. Zîrâ ki, İmâm-ı Ca^cfer-i Şâdık Hazretleri kendü hırka-i mübarekesini Bâyezîd-i Bestâmî eliyle mezbûr Şeyh Lokmân'a göndermişidi. Berr u beyâbân ü kûhistânda dîvâne-vâr geşt ü güzâr iderken hırka vüşûlünden sonra âhar vâdiye kadem basub, şehir-i Nişâbûr'da mütemekkin olmuşidi. İmâm 'Alî ki, Hacı Bektâş'a ta^clîm kaşd iderdi, ol fâtihasına mübâşeret itdikde ferzend-i sa^cid hâtimesinden haber virirdi. Ya'nî ki bilâ-ta^clîm her 'ilmi üstâzına tefhîm kılurdi.

Gibbe zâlik Bektâş-ı Velî'ye Hacı ıtlâkına bâ^cış budur ki, Şeyh Lokmân-ı püyende bir zamanda hacc-ı şerîfe gitdi. Kûh-ı 'Arafât'da sâ'ir huccâcla vakfeye dururken hâtırına pişi arzûsı halecân itdi. Yanındaki yoldaşlarına hitâb idüb, "Bugün rûz-ı 'Arefe'dir, diyârimızda pişi pişirülüb, üleşdirülmek 'âdetdir" diyû cevâb itdüğü gibi veliyy-i nâm-dâra bu [gün rûz-ı 'Arefe'dir. Diyârimızda pişi]¹ kışsa ma^clûm oldu. Sa^câdet-hânesinde pişen pişilerden bir tepsi doldurub, velâyet eliyle Horâsân'dan uzatdı, kûh-ı 'Arafât'daki üstâdına sundı. Pes Şeyh Lokmân ol sene ki, hacc-ı şerîfden 'avdetle

1) Matbû nüsha(s. 58.)'dan,

Horāsān'a geldi, veliyy-i büzürgvāra mulākāt itdükde "Ehlen ve sehlen ve merhabā yā Hacı Bektāş-ı Velî!" diyû hitâb ve tayy-i mekânla hacc-ı şerîfe vardıklarını remz-i müstetâb eyledi. Andan soñra şöretleri Hacı Bektāş oldu. Ve bi'l-cümle veliyy-i kerâmet-âşâr hadd-i bülûga nâil ve büzürgvār olduktan soñra bir şavma^{ada} ^{uzlet idüb, kırk yıl tamām tâ^{at} (20b) u riyâzat ihtiyâr eyledi. Aşlâ umûr-ı dünyeviyye ile mukayyed olmadı. Ve riyâzat hâlinde za^{af}-ı bünyeleri bir mertebeye vardı ki, rukû^e ve sücûd itdikce ser-i mübarekinde beynisi hareket iderdi, ol cünbüşi yakınında olanlar duyardı. Bu hâlle evkâtı güzērân iken, pîriñ pîri H^vâce Ahmed Yesevî -**kuddise sirruh**- Hazretleri'ne mülākāt eyledi ve anlarıñ işareti ile nice rûzigâr Bedaḥşān mülkindeki küffāra gazâlar idüb, fî sebîli^{llāh} cihād sa^{adetini} ihbāt eyledi.}

Hafî olmaya ki, mezbûr H^vâce Ahmed Yesevî, İmām-ı Heştüm ^{Alî Mûsâ Rızâ hizmetine yetişüb, anlardan istifāza itmişlerdir. Ve âḥir hâlinde Yesû nām şehirde sâkin olub, "el-^{uhdetü} ^{ale'r-râvî}" doksan dokuz biñ mürîd ile vilâyet-i Türkistân'da iştiḥâr-ı tamām bulmuşdur ve ^{ilm-i zâhirde ve bātında hiç bir ferd kendü ile bahşe kâdir olmamışdır. Ve dâyimâ ^{arak-ı cebîn ve kedd-i yemîn geçinüb, ^{ibâdetden hâlî oldukça, kaşık ve kepçe ve keçkül yonardı. Ma^{aşına} anlarıñ kıymetini şarf iderdi. Sadakât ve nüzûrî âyende ve revendeye bezl iderdi.}}}}

Rivâyet olunur ki, h^vâce-i nām-dârıñ bir öküzü var idi, dâyimâ üstünde bir heğbe ile kaşık ve kepçe ve keçkül bedidâr idi ve ol şehriñ çarşusunda devvār idi. Harîdâr olanları ne miqdâr ki alurlardı,

kıymet-i mu^{ayyenesini} heğbeye burağurlardı. Ol öküz aḥşama-dek her gün (b21) her bār gezerdi. Ba^{dehû} huzûr-ı H^vâce'ye gelürdi. İçindekini kendü mübarek eliyle alurdi. Farazâ bir kimesne ol metâ^{dan} alsa ammâ kıymetini heğbeye bırakmasa hergiz öküz ardından ayrılmazdı, tâ ol alduğı metâ^ı veyâḥud akçeyi bırakmayınca aḥar semte gitmezdi. ^{Azîz-i müşârun ileyhiñ bir kerâmeti daḥî ol gâvîñ bilâ-dîdebân bu vech ile çarşuları deverân itmesi idi.}

el-Kıssa, H^vâce-i büzürg-vār Hacı Bektāş-ı nām-dârı vilâyet-i Rûm'a gönderdiler. "Sulucakaraöyüğü saña yurt virdik" buyurdılar. Veliyy-i kebîr daḥî eşnâ-i rāḥda nice kerāmât göstererek, şehir-i Necef'e geldi. İmām-ı ^{Alî Hazreti'ni ziyâret idüb, anda bir erbaⁱⁿ çıkardı. Ba^{dehû} Mekke-i Mükerrreme'ye varub, üç yıl mücâvir oldu. Andan soñra Medîne-i Münevvere'de Hazret-i Resûlu'llāh -**şalla-llāhu ^{aleyhi} ve sellem**-i ziyâret idüb, Yeşrib ve Bathâ'da birer erbaⁱⁿ daḥî çıkardı. Andan Kuds-i Şerîf'e varub, Halîlu'r-Raḥmān ziyâreti ile müstes^{ad} oldu. Ba^{dehû} Şām-ı Şerîf'e gelüb andağı emâkin-i şerîfeyi ziyâret itdi. Kuds ve Dimaşk şehirlerinde daḥî birer erbaⁱⁿ ile imtiyâz buldı. Ve bi'l-cümle şehir-i Haleb'deki câmi^e-i kebîr'de ve Hazret-i Dâvûd Nebî -**aleyhi's-selām**- merkad-i şerîfinde ve Elbustān nevâḥisindeki Aşhâb-ı Kehf gârında birer çille çıkardı. Ammâ şöyle rivâyet olunur ki, Hazret-i Dâvûd Nebî -**aleyhi's-selām**- mezâr-ı şerîfindeki erbaⁱⁿⁱ ba^{zı} ehlu'llāh recâsiyle ihtiyâr itdiklerinde, anlara hitâb idüb, "Murādıñız çille-i zenân mıdır ki, kırk gün bi-ekl ü şûrb, ḥalvet çekesüz, veyâḥud çille-i merdân mıdır ki, kırk günñ her birinde bir gâvî yaḥnî bişirüb, yiyüb, ardınca su içesiz, ızḥâr-ı bevl ü ḥadeşden berî olasız?" buyurdılar.}

Gayrılar "Biz âña kâdir değiliz" didiklerinde, kendüler ol makâmda çille-i merdân çıkardılar. Ba'dehû Elbustân'dan Rûm'a müteveccih olub, Kayşariye şehrine vardılar. Ol târîhde Rûm erenlerinin kutb-ı nâm-dârı Karaca Ahmed Sultân idi ki, Sivrihisâr'da sâkin Seyyîd Nûreddîn nâm 'umde-i vâsılın terbiyesiyle seccâde-nişin olmuşidi, 'aşrında elliyedi biñ mürîd-i hidâyet-nüvîd Karaca Ahmed Sultân'ın taht-ı hükminde bedîd idi. Ve Fâtîma bacı nâm düşîze-i vâsıla ki, mezbûr Nûreddîn'in kerîmesi idi, Hacı Bektâş-ı Velî Rûm illerine ma'nâ yüzinden selâm virdikde, evvelâ Karaca Ahmed meclisinde ayağa kalkub, üç kerre "Aleykümü's-selâm yâ veliyy-i be-nâm" diyû Hacı Bektâş'ın selâmını ol hâşun reddetmişidi. Hattâ huzûr-ı meclis "Kimiñ selâmını aldınız?" didiklerinde "Rûm'a bir gerçek er geldi (21a) ve size teveccühle selâm virdi, anlarıñ selâmını aldık" diyû cevâb virdiler.

Bu dahî menkûldür ki, ol Hazret'in Vilâyet-i Rûm'a duhûlüne Rûm erenleri rızâ vermeyüb, gıpta ile men'ine sa'y itdiklerinde bir güğercin şûretinde mütemessil olub, tayerân ile geldiler, remz olunan Sulucakaraöyük'e kondılar. Ricâl-i Rûm bi'l-ittifâk Bâyezîd-i Bestâmî hulefâsından Hacı Tuğrul nâm 'azîz-i müşârun ileyhe musallat kıldı, tâ ki, doğan şûretine girüb, tayerân eyleye. Hacı Bektâş'a havâle olub, ser-pençesin uzatdı. Kaçan kim zahm uracak mahalle yaklaştı, veliyy-i vâsıl, yine insân-ı kâmil şekline girüb, ol toğanı tutdı ve kuvvet-i (b21) velâyetle sıkı bıraktı. Tâ ki, nice zamân bi-hûş yatdı, ba'dehû 'aklı başına gelüb meskenet itdikden soñra, "İmdi var, gördüğüñ söyle" diyû Tuğrul'a icâzet virdi. "Seni bize havâle iden ricâl-i güzîni benim lisânımdan da'vet idesin" buyurdu.

Hâlâ ki, anlar da'vete icâbet itmediler, gıptaları ziyâde olub, müsâmaha semtin tutdılar. Lâkin veliyy-i büzürgvâr bir kerre "üf" didi cümlesinin çerağları söyindi. Üç gün neşîmenleri bî-nûr u fer kaldı. Ba'dehû her biriniñ elinde ve altındağı seccâdeleri gâib oldu. Anda dahî veliyy-i büzürgvârın kerâmeti kuvvet ü zuhûr buldı. Pes bu hâlât Hacı Bektâş-ı şâhib-kerâmât cânibinden idüğünü bildiler, h'vâh u nâ-h'vâh, cânibine teveccüh kıldılar. Vardıklarında seccâdelerini 'ale't-tertib döşenmiş bulub, 'azîz-i nâm-dârın huzûrunda yollu yolunca oturdılar. Kendülerden ol Hazret'e teslim ve 'izam-ı şânını ta'zîm idüb, "Ahterîçe" diyû lakab kodılar. Fe-ammâ zikrolunan ehlu'llâh, Hazret'in meclisine 'azîmet itdiklerinde Emre nâm velî-yi vâsıl mütâba'at itmedi. "Dost dîvânında cümle erenlere naşîb üleşdirdiklerinde Hacı Bektâş nâmına kimesne görmedim ve işitmedim" didi. Veliyy-i nâm-dâr dahî anıñ esrârını ma'lûm idinüb, ehîbbâsından Sarı İsmâ'îl nâm merd-i vâsılı gönderdi, mezbûr Emre'yi huzûrına getürdi. "Dost dîvânında size hicâb mâverâsından ve merdâne naşîb üleşdiren eliñ 'alâmetini bilür misin?" diyû eliyle, ya'nî eli ayasını gösterdi. Emre andağı yeşil beñi görünce hâle vâkıf olub, dest-bûs ile meskenet gösterdi ve itizâre âğaz eyledi. Hattâ üç kerre "Tapduk Sultân tapduk" diyû söyledi. Ba'dehû nâmı Tapduk Emre olmağa ol edâsı sebeb oldu.

Ve 'azîz-i müşârun ileyhiñ üç yüz altmış halîfesi var idi ki:

Cümleñiñ muqaddemi ve pişvâ-yı mahremi Cemâl Seyyid Sultân'dır ki, her cihetle 'azîze sır-dâr ve her râzına mahrem-i râst-kâr idi. Hakkında "Cemâl-i Dürr" diyû, buyurdılar.

İkinci Kovacık Hâcım Sultân idi ki, Hazret-i büzürgvâr tîg-i bânî anî kabzasına sunmuş idi.

Üçüncü Sarı İsmâ'îl idi ki, ibrik-dâr-ı hâşşî idi.

Dördüncü Resûl Baba idi ki, hizmet-i firâşî ol görürdi. Pes cümle dervîşân, Hazret'iñ ol maħalde mekân tutmasına nev'an rızâ göstermeyüb, bir bölük uryân-ı bî-ser u sāmân "Şiddet-i şitâda hâlimiz nice olur? Bu yerlerde ise odun olmaz" diyû, nice kerre muħarrîk olub, âhar yere nakline sa'y itdiler. Fe-emmâ mümkün olmadı. "Acziñiz heyzüm killetinden ise emr sehldir" buyuruldu. Âkıbet bir gün Hırkadağı ile ma'rûf olan çıplak dağa vardılar. Dervîşlere âteş yakdıldılar. Şevkle nice semâ u şafâdan soñra veliyy-i büzürgvâr şevka gelüb hırkalarını âteşe bıraktılar. Tamâm kül oldukdan soñra hâkisterini savurdılar. "Vâfir ağaçlar bitsün, fukarâ şiddet-i şitâda huzûr itsün" buyurdılar. Fi'l-vâkı' ol tağda vâfir mişe bitdi. Dervîşleriñ ol mühimmi encâma yitdi.

Li-Münşihî:

*Ot bitmeziken tûde-i hâkister içinde,
Bitürdi dirâht âteş için ol yer içinde.*

*Hark eyledüğü hırka külinden yed-i kudret,
Gösterdi gülistân şecer-i ahkâr içinde.*

Müşârun ileyhiñ bir kerâmeti dahî budur ki, Hazret bir gün Karaöyük'ün cânib-i şarkisini seyre çıkdı. (b22) Ehl-i karyeniñ (21b) harmanları çeç olub, püšte püšte yığılmış gördi. Kesr-i nefis için mübarek eteğin açub, bunlardan bir miqdâr mahşûl temennâ eyledi.

Ammâ nesne virmediler. "Gördüğüñ nesne mahşûl püşteti değildir" didiler. Hazret-i Velî dahî "Nesne olmasun" didi, nev'an perişân-hâtır olub gitdi. Ammâ be-kudret-i Melik-i Zül-Celâl fi'l-hâl ne kadar arpa ve buğday ve mercimek ve nohudları var ise taş oldu. Ol cühhâl-i bed-fi'âl, bu hâli gördiler ke-ennehû elem çekmeyüb, bunlar taş oldıysa, akçemiz ve altunımız hele yerindedir didiler. Hazret ki bu sözleri işitdi, "Anlar dahî öyle olsun" buyurdu. Fi'l-vâkı' ne kadar sîm ü zerleri vârise taş oldu. Meclislerinden bazılarına ibret gelüb de "Ne aceb nefes itmişsiz, insâna ayn-ı menfa'at olan hubûbatı bî-nef kılmışsiz" didikde buyurdular ki, "Nef'i de olsun. Üç gün oruc tutub, dişlerine değürmedin şeb-i Cum'a'da üç dânesini yudub, helâlı ile cem' olanlar oğul kız hâşıl itsün". Fi'l-vâkı' öyle oldu. Nîceler bu tarîkla evlâd hâşıl kıldı. Ve bi'l-cümle Sarı Saltık Çâh-ı Zemzem kenârında şübbânlık iderken, Kutb-i mûmâ ileyhiñ nazar-ı kimyâ-eşerine mazhar düşüb "Hemân durma" diyû vilâyet-i Rûm'a bunları göndermişdir ve Yûnûs Emre hizmet-i âliyelerinde iken, terbiyetini Tabduk Emre'ye bunlar buyurmuşdur.

Menkûldür ki, bir gün Sarı İsmâ'îl bir güğüm su isteyüb, Hacı Bektâş-ı Velî'ye "Siziñ-çün su istedim, girseñiz olmaz mı?" didi. Hazret dahî "Ânîñ şimdi zamânı değildir" cevâbını virdi, "Lâkin vech-i acele Konya'ya varub, Celâlü'd-Dîn-i Rûmî Hazretleri'ne benim selâmımı yitür ve anlarda bir kitabımız vardır, mu'accelen al gel, getür" buyurdu. Sarı İsmâ'îl dahî fermânına imtişâl itdi, bilâ-te'hîr çekilüb, Konya'ya gitdi. Tâ ki, Munlâ Hudâvendigâr'a mülâkât olub, aziziñ selâmını ulaşırdı ve suya girmek teklîfinde kendüyi anlara gönderdiğini bildirdi. Fe-lâ-cerem ol veliyy-i mûkerrem ızhâr-ı sırr-ı

mübhem kıldı. Ya'nî ki, "Her gün Hacı Bektâş'ın huzûrunda yedi deryâ-yı bî-pâyân ve sekiz Nîl-i firâvânî uğrayub, kendülerini 'arz iderken, seniñ su istedüb, teklîfiñ câiz değildi" buyurdılar. Tekrâr İsmâ'îl Hazret-i Munlâ'ya hitâb idüb, "Sizde bir kitâbları varmış, âni ihsân idiñ" didikde "Kitâbdan murâd bu zikrolunan kelimâtımız idi" diyû cevap verdiler.

Li-Münşihî:

*Evliyâ arasında çok sır var,
Yine anlar bilür âni deyyâr.*

Neşr: Bir kerâmeti dahî budur ki: Gavş-i mezbûrîñ şit u sadây-ı kerâmeti rûy-ı zemîne münteşir olub, etrâf u cevânibden ziyâretine niceler müteveccih oldukda Akşehr'de temekkün iden Seyyid Mahmûd-ı Hayrân, üçyüz dervîş-i 'uryân uydurub, kendüsi bir arslana binüb ve bir yılanı tâziyâne idinüb, Hazret'e 'azîmet itdikde keşfile ma'lûm idinürler. Dervîşlere "Bize bir gürbüz er geliyor ki, arslanı semend-i yegâne ve yılanı tâziyâne idinmiş. Fe-ammâ cânverleri müsahhar itmek, âsân idüğini bilmemiş. Aşda her cemâdı emre râm itmekdir" buyurdılar ve fi'l-hâl sıçrayub, bir kızıl yekpâre kayaya binerler. "Bi-emri'llâh yûri" diyû yüridirler. Seyyid Mahmûd-ı büzürg-vâre böyle şalâbetle karşı varırlar. Bu kıssa Velâyet-nâme'lerinde maşhûrdur ve bi'l-fi'l ol yekpâre taş dahî âsitâneleri kurbında (b22) mevcûddur.

Ve bi'l-cümle Hacı Bektâş-ı Velî'niñ kerâmâtına nihâyet yokdur. Fî zamâninâ dervîşânı nâmındaki abdâlân bî-ser ü pâ ve şalât [ve vuzû, belki âb-ı rû kaydından müberrâ, mezhebleri nâ-peydâ ibn

vakt oldukları hüveydâ bir bölük seyyâhındır]¹ Müşârun ileyh Hazretleri'ne intisâbları, takavvül cihetindendir, ef'âl u a'mâl ve itikâdât hayşiyetinden değildir. Kezâlik ol veliyy-i zî-şânîñ nefes evlâdı nâmındaki 'azîzler dahî hem-hâl olamamışlardır. Bu hakîr, ya'nî nâzım-ı dürer-i gurer-i bî-naẓîr sene-i hams ve elf(1005/1596)'de ki, ol âsitânei ziyâret-i dil-peẓîr kıldım, evlâd nâmındaki şöhre bendelerden (22a) İskender Çelebî bin Abdullâh'dır ve İbn Hudâ-dâd bin Cârullâh bin Resûl bin Hıdr Balım bin İskender ile müşâhabet itdim. Hasb-i hâllerini kemâliyle tahkîka ir-gördüm. Mezbûrdan mesmû'umuzdur ki, veliyy-i büzürg-vârîñ künbed-i merkadini ol 'aşrdaki ümerâ-i Tâtâr'dan biriniñ bir duhteri dürüst-itikâd imiş, ol bünyâd eylemiş, ammâ kurşunlamasını ba'de zamân Şeytân Murâd dimekle mülakka bir mîr-i mîrân-ı pesendide-edeb, hâliş mâliyle icâd eylemiş. Ol târihde mezâr-ı mehbi-ı envâr olan veliyy-i nâm-dâr civârında Kayseriyye Sancağı Beği imiş. Ba'dehh anlarıñ 'âlem-i rûhâniyyetinden yümn-i himmetleri ile Beğlerbeği olmuş. Tafşil-i tercemesi Sultân Süleymân 'aşrında ümerâ faşında yazılmışdır.

Emîr-i Çîn 'Osmân: Bunlar kutbü'l-aktâb-ı âfâk, vâsıl 'ale'l-ittlâk H'âce Ahmed Yesevî Hazretleri'niñ hûlefâsındandır. İsm-i şerîfi 'Osmân'dır. Tâ ki, Rûm vilâyetine gelmişler, mihmân-küş bir tâyife-i fâcire varımış ki, Keçikıran dimekle ma'rûf karyede sâkin olurlarımış, anlarıñ şeref-i İslâm'la hidâyet bulmalarına sebep olmuşlar. 'Âkıbet anda temekkün idüb, bir zâviye bünyâd itmişler ki, 'Osmân Paşa Tekyesi dimekle ma'lûmdur, Rûm-ili beğlerbeğiliğinde

1) (b) nüshasında yok.

Yüzdepâre kazâsında ya'nî Bozok Sancağı civârında bir zâviyedir ki, ziyâret-gâh-ı ehl-i Rûm'dur. Sene hamse ve elf (1005/1596) târihinde ki, bu hakîr, ya'nî müellif-i keşîrû't-takşîr Kayseriyye mîrlivâ ve Bozok Sancağı'nın hıfz u hırâsetine me'mûr ve itâ'at-nümâ olmuşdur, zâviye-i mezbûrenin şeyhi, 'Umdetü's-seyyâhîn¹ Demgele nâm 'azîz-i hidâyet-karîn ki, İmam Mûsâ Rızâ -'aleyhi'r-rahme ve'l-cinân-'da mücâvir ve ızhâr-ı hârik-ı 'âdeye kâdir Şeyh Ebû Tûrâb'ın hulefâsından idi ve târih-i mezbûrda, pây-ı hareketini dâmen-i sükûta çeküb, Emîr-i Çin Zâviyesi'nde karar itmişdi. Bu hakîre gelüb şahib-i mezâr ahvâlini böyle takrîr eylemişdi ki, Bârî Hudâ -celle şānuh- Yemen pâdişâhının Mederet nâm bir duhter-i ferhunde-ahterini kâbil-i 'ilâc değil bir marâza mübtelâ kılmış. Ol 'aşrın hükemâsı müdâvâtına çâre idemeyüb, her biri ızhâr-ı 'aciz ile isti'fâ kılmış. 'Âkıbet Üveys el-Karânî Hazretleri'nin ocağına iletmişler. ["Kızımızı bu derdden halâş iderse cāriyesi olsun" diyû nezr itmişler.]² Fe-lâ-cerem ol veliyy-i mükerrrem duhtere bir İsm-i A'zam öğretmiş. Duhter az zamânda Sultân'ın du'âsıyla kurtulub, ifâkat bulmuş. Lâkin pâdişâh-ı Yemen, kızının bezm-i ülfetinden cidden cüdâ olamaz, her ne deñlü kaşdeder ise andan müfârakata rızâ göstermez, bi'l-âhare bu hileyi tedârük ider. Ya'nî andan bedel bir la'l-i böğrek nezri virüb kızını alur gider. Kendüsi küffâr kişinde olmağın İsm-i A'zam'a müdâvemeden ânı men' ider. Lâkin yine ol marâz 'avdet kılur. Nâ-çar kızını yine Üveys el-Karânî cânibine gönderir. Bu kerre bi'l-külliyeye hizmetine nezr virir. [Hâşıl-ı kelâm, ol benâm-ı 'âlî-makâm, hırka-i Fahr-i

1) 'Umdetü'l-Mâçîn.

2) Matbû nüsha, s. 59.

Enbiyâ'dan bir-iki kıl koparıb, duhtere tütüsi yirmiş]¹ Fi'l-hâl yine marâzdan halâş olur. [Hattâ telkîn-i İslâm'la İmân getürür ve ismini Selâme koyub, hükâm-ı Haten'den Mîr 'Alî nâm kimse şeref-i İslâm'la müşerref olmuşdi, (b23) duhter-i mezbûre âña nikâh kılunur. Ammâ Şeyh-i Hânkâh beyân-ı sırr-ı nihâni kılub, duhtere ısmarlar. "Bir oğlanın vücûda gelecekdir" diyû beşâret eyler. Hattâ "Çâr yâr-ı Nebevî'den Hazret-i 'Osmân -Radıya'llâhü 'anh- ismiyle nâm-ver kılasın" diyû söyler.]² Vaktâ ki, hâtûn [hâmile olur, kırk gün mîkdârı ta'âm ve şarâbdan kesilüb, gûyâ ki, kendüye marâz hâşıl olur. Zevci olan Emîr, Hâce Ahmed "Âña Hazret-i Üveys'in nefes-i pâki tokunmuş, rahminde bürûdeti nâm-dâr tevellüdi muqarrer olmuş" buyurur. Ba'de-mâ hâtûn-ı³ hateni onyedî ay hamlini götürdiler, "Yedilerden olmasiyeçün yedi ay ziyâde eğlenmişdir" diyû ol gavs-i bülend-iştihâr (22b) hamlinin sırr-ı müstedirrinî hâtûna duyurur. Ve bi'l-cümle ba'de zamân ferzend-i sa'idi dünyâyâ gelmiş. Tenbîh buyurulduğı üzre nâmı 'Osmân konulmuş ve üç yaşına yitdikden soñra bi-tarîki'n-nezr Hâce Ahmed Yesevî hânkâhı hizmetine teslim olunmuş. İttifâk bir gün şeyh-i hidâyet-nümâ tâze özler. "Baña bir mîkdâr 'ineb-i tarî buluñ" diyû hulefâsına söyler. Hemân-dem şabiyy-i nâm-dâr taşradan içeru girer. 'İzz-i huzûr-ı Şeyh'e bir salkım üzüm 'arza kılur. Huzûr-ı meclis, "Bunu kande bulduñ?" diyû sordular. Ammâ Hazret-i Pîr "Bu sırrı size bilmek lâzım değil" buyururlar. Ol eşnâlarda, Mülk-i Çin'den ba'zı tüccâr geldi, "Memleketimizde bir ejder kopdı, kibâr u şigârımızı 'aciz kıldı. Bize bir çâre, ol ejderin

1) Aynı yer.

2) Bu kısım (b) nüshasında yok.

3) Bu kısım (b) nüshasında yok.

katl ü izâlesine sizden yümn-i himmet ile bir nezâre" didiklerinde, Hazret-i Pîr hulefâyâ nazar eyledi. "Ejderiñ katline kangınız gider?" diyû söyledi. Egerçi ki, her mürid: "Emr sizin" lafzını bedîd kıldı. Ve illâ °Osmân-ı sa'îd henüz tıfl iken bu hizmete icâzet istedi. Şeyh dahî "İcâzetdir" diyû buyurdu. Hattâ "Uğuruñ hayr olsun" du'âsıyla ruhşatını duyurdu ve beline bir tahta pâresinden yonulma bir kılıç kuşandı.

Li-Münşiihî:

*Merd-i şâfî derûn-ı himmet-i Pîr,
Oldı pûlâdı kat° ider şimşîr.*

*Kim ki, teşhîre oldı erzânî,
Habeşî kıldı tîg-ı Kirmânî.*

el-Kıssa, hemânâ ki, °Osmân kapudan taşra çıkdı, nazarı, Pîr-i büzürg-vârınıñ çift öküzine râst gelüb, ol tahta-pâre ile çalub iki biçdi. Hulefâ ki, bu sırrı Pîr'e °arz eylediler, "Bırak kişiniñ kendüyi kesmeyince, gayrı nice kesdirir" buyurdılar ve bi'l-cümle mürid-i büzürg-vâr mülk-i Çin'e vardı, ol ejderi bir nehriñ kenârında bulub, sell-i seyf kıldı. Fi'l-hâl yedi kellesinin dördünü urub, hâke düşürdi. Ejder-i âteş-nâk bu ıztırâbla gıriv-i sehm-nâk idüb, kendüyi suya urdı. Ol vartadan kurtulmayub, suya boğıldı. Kaçan ki, ba'de edâi'l-hizme huzûr-ı Pîr'e gelüb el öpdı, mürşid-i büzürg-vâr, "Gazân mübarek olsun" diyû arkasın yepdi ve ne vechile öldürdüğün bildirdikde, "Dört kellesini kesmez, seni dört halîfeniñ icâzeti delâletindendir. Yoksa cümlesini kesdirirdin" buyurdu. Andan soñra °Osmân'a "Emîr-i Çin" lafzını lakab virüb, du'â vu şenâyile Rûm'a gönderdi.

el-Kıssa, Kal'a-i Keykāvûs'a ki geldi, yatub uyurken bir düş gördi ki, Hazret-i Şeyh Ahmed Yesevî gelmiş, "Şunda bir köy vardır, halkı mihmân-küşlerdir. Anlarıñ irşâdı saña buyuruldu ve ol karye saña karar-gâh virildi" müjdesin söyledi. Emîr-i Çin ki uyandı, kalkub ol karyeye vardı. °İmâd Sultân ki, kendinin müridi idi, ittifâkla vardılar, "Mihmânıñız" diyû kondılar. "Ammâ yine konuk boğar mısınız?" diyû sordılar. Ba'zı ehl-i karye "Neden bildüñiz?" didikde, "Öküzleriñiz diyû-virdiler" cevâbın virdiler. Bi'l-âhare "Ya ol hayvânlar bizim yanımızda söyler mi?" (b23) didiklerinde, "Belî söyler" didiler ve birkaç öküzü Emîr-i Çin önüne getürdiler. "Bu köy halkı gerçek mihmân-küş midir?" diyû sorduklarında, bi-kudreti'llâh öküzler cevâba gelüb, "Öyledir, merdüm-küşlerdir" diyû söylediler. Fe-lâ-cerem karye-i mezbûrede sâkin olan ümem, bu gizlü kerâmeti ki gördiler, bi-ihtiyâr şeref-i İslâm'la muhterem oldılar. "Bunlar hâlî kimse olsa öküzlerimizi kelâma getürmezlerdi" diyû imâna geldiler ve min ba'd ol fi'l-i kabîha istiğfâr idüb, şalâh-ı hâl üzre oldılar. Ve bi'l-cümle Emîr-i Çin vâsıl-ı güzîn bir veliyy-i hidâyet-rehîn idi. Âña binâen mezârı icâbet-i du'â kılındı, varan marâzlu şifâ bulması tahakkuk buldı. Gâlibâ târih-i hicretten sene sitte-mie hudûdı(Temmuz sonu 1204)'nda gelmişler, Rûm erenleri meyânında kerâmât-ı °aliyye ve makâmât-ı seniyye ile imtiyâz-ı tām bulmuşlar.

(23a)Li-Münşiihî:

*Milk-i Rûm olmasa elbette nazar-gâh-ı Hudâ,
Evliyâ anda gelüb bulmaz idi neşv ü nemâ.*

*Şehsuvârım sâkın ol yerleri hâlî sanma,
Çiğneme kendiñi, âhur ayağın ejderhâ.*

Seyyid Ahmed-i Kebîr-i Rifâ'î: 'Azîz-i müşârûn ileyh Vilâyet-i Rûm'a gelüb Amâsiyye civârında mütemekkin olmuşlar, hattâ kerâmât-ı 'aliyye ızhâr eylemeğın Seyyid Ahmed-i Kebîr-i Şâhib-hâl 'unvânıyla şöhet bulmuşlar. Sene erbe'a ve elf-i hicrî (1004/1595-96) târihinde bu hakîr ki Amâsiyye'de emîr-i fermân-kâr ve hizâne-i Rûm'a defter-dâr iken eyâlet-i mezbûre muzâfâtından Lâdik nâm kaşabaya vardım. 'Azîz-i müşârûn ileyhiñ merkad-i mutahheresin ziyâret kıldım. Ve yine ol nesl-i tâhirînden olub, mezârında sâkin olan 'azîzdeki Menâkıb ve Kitâb-ı Vakfiye'ye nazar kıldım. Şöyle istihrâc eyledim ki, ol veliyy-i kebîr Şeyh 'Aliyy-i Kârî-i Vâsitî müridlerinden iken çokluk hâlât hâşıl itmişler. Ol vâkt on yıl bî-ser ü pâ-berehne gezmişler idi ve yedi kerre piyâde hacc itmişler. Ve anlarıñ enfâs-ı tayyibesi berekâtından kırk erba'in çıkarub lafz-ı erba'inin zâhiren ve bâtinen mefhûmını ri'âyet itmişler 'ömr-i 'azîzlerinde biñbir kerre Kelâmu'llâh'ı hatm kılmışlar. Kendü dañi seccâde-nişin ve mürşid-i hidâyet-karîn iken Şeyh-i Ekber-i Mücerred Devvânî nâm mürid-i sa'îd-i kerâmet-nüvidin liyâkat-i şânını görüb, kendülerine halîfe naşb itmişler, hattâ hâliyâ anlar Lâdik şehrindeki Câmî-i 'Atîk'de medfûndur ki, Şeyh-i Şâhib-hâl-i Kebîr ihyâ eyledüğü câmî'dir. Nefs-i Tokat'da dañi Hasan-ı Rifâ'î nâm 'azîz, âsûde ve ziyâret, gâh-ı ebnâ-i sebîl olduğı hâlde günûdedir. Gâlibâ anlar dañi bunlarıñ akrabâ vü ta'allukâtındandır. Mûmâ ileyh Seyyid Ahmed-i Şâhib-hâl altmış üç yıl 'ömr sürüb, kırk yılını seyâhatde ve 'âlem-i tecerrüd ile ferâgatda geçürmişler, yigirmi üç

yıl dañi müteehhil iken tâ'at u 'ibâdet kılmışlar ve buyurmuşlardır ki, "Allâh -tebâreke ve te'âlâ-nıñ bende-i vâsılı lâ-büd makâmını teşrif idecekdir ki, ol makâmât-ı erba'iniñ onı şerî'atda ve onı tarîkatda ve onı hakîkatda 'aşr-ı âhiri ma'rifetdedir". Ol câmî-i şerîfi ihyâ eyledikleri zamânda vakfiyye-i ma'mûlün bihâsını alıkoymuşlar. Târihini sene isnâ ve hamsîn ve seb'a-mie hudûdı (752/1351) ile ta'yîn kılmışlar. Bu takdîrce Orhân Hân 'aşrında geldikleri mukarrerdir. Nihâyet târih-i vefâtları tahkîkî gayr-ı müyesserdir. **-Raḥimehu'llāhu Ta'ālā ve eskenehû fi'l-cenneti'l-a'lā-**

Giyiklü Baba: 'Ârif bi'llâh, vâkıf ila'llâh bir 'azîz idi. Gazâl-i vahşî kendüye mutî' olub, merkeb yerine suvâr olmağla Giyiklü Baba dinildi. 'Acem'den Hoy kaşabasında tevellüd itmiş, ba'dehû Rûm'a gelüb (b24) ve gazâle süvâr olduğı hâlde Sultân Orhân'la gazâlara varub, ızhâr-ı kerâmetle teferrüd itmiş bir müstecâbu'd-da've Şeyh idi. Burûsa kurbında temekkün itdikden soñra vefât eylemiş, kendü merkadını Sultân-ı mûmâ-ileyh yapıdırub, ziyâretiyle niceler müstes'ad olmuş, cezebât-ı zâhire ve kerâmât-ı nâdire şâhibi bir 'azîz idi. Şeyh Ebu'l-Vefâ Bagdâdî tarîkında Baba İlyâs nâm mürşid-i büzürg-vârîñ hulefâsından idüğü mestûrdur ve mezbûr Sultân Orhân dâyimâ 'azîz-i mûmâ ileyhden istid'â-i himmet-i bî-girân itdikde, "Ben senden gâfil değılim" didikleri, ba'de zamân bir dıraht getürüb, Dâru's-Sa'âde sâhasında dikdikleri şehriyâr-ı mansûr, ol remzinden sebât fi'l-umûr nüktesini duyub şâd oldukları meşhûrdur. "Hatte'l-ân ol şecer Burûsa'da bâkîdir" dirler. "Âl-i 'Osmân taht-ı saltanata melâz-ı 'âlemiyân oldukça ol nahl-i ser-efrâz-ı şâhsâr (23b) sâyedâr-ı

mümtâzdır" diyû haber virirler. -**Ravvaha'llâhü rûhahû ve kessere fütûhahû-**

Kara Ahmed: Bunlar dahî diyâr-ı 'Acem'den gelmişlerdir. Ebnâ-i mülûkden iken cezebât-ı sülûke mazhar düşüb, vâsılinden olmuşdur. Kaşaba-i Akhişâr'a karîb yerde tevattun itmişler, zamân-ı hayâtlarında kerâmât-ı 'aliyye ile şöhrat vermişler, hâlâ mezâr-ı şerîflerine ol diyârda ziyâret idenlerin hüsn-i i'tikâdları rûz-be-rûz izdiyâd u i'tibârdadır. İletdikleri marîz sâ'atiyle şifâ bulur. Hâk-i merkadinden iktihâl iden a'mâ gâh olur ki, nûr-ı başâr peydâsı ile manzûr-ı 'ayn-i 'inâyet olur.

Ahî Evrân: Bunlar dahî evliyâ-i kibârdan ve mazhar-ı esrâr olan etkîyâ-i büzürg-vârdandır. Hacı Bektâş-ı Velî -**Kuddise sirruh-** Velâyet-nâme'sinde mestûr ve bu hakîre manzûrdur ki, mezbûr bir zamân Konya'da sâkin olmuşlar, gâh u bî-gâh Şeyh Sadreddîn Konevî Hazretleri'nin hîdemât-ı sâmiyelerine intisâb 'arza kılmışlar, lâkin hâlleri mestûr imiş. Hiş u bî-gânedan bir ferd kendüleri bilmez imiş. Ba'dehû Denizli nâm kaşabaya göçmüşler, ânda nev'an bâg-bânlığa tekayyüd göstermişler. Şol zamâna-dek ki, Hazret-i Mevlânâ Şems-i Tebrîzî'den bî'at eyler, 'örf-i 'ülemâyı çıkarub, kisvet-i dervîşâna tebe'ıyyet eyler, lâkin fuzalâ-i şehri bu huşûşa incinürler. İttifâkla Sultân Alâeddîn'e varıb, "Elbette Mevlânâ'yı Şems-i Tebrîzî'den tefrîkına ikdâmınız gerekdir" diyû söylediler. Şehriyâr-ı mezbûr bu bâbda isti'fâ eyler. "Mülûk-i ehl-i zâhir karışacak mahâl değildir" diyû söyler. Pes 'ülemâ-i beled rencide olur. Bir Cum'a günü 'ale's-seher terk-i diyâr niyyetiyle

şehrden taşra 'azîmet kılurlar. Fe-lâ-cerem ol Pâdişâh-ı muhterem bu fitne-i 'uzmâ için ziyâde pür-gam olur. "Bu gün Cum'a namazı kılınması şânımıza naş-ı küllî virir" diyû Şeyh Sadreddîn cânibine haber gönderdi. Ya'ni ki, "Ülemâyı döndersünler, ânların şehre 'avdetine kâdir bir mücidd-i mukdim âdem göndersinler" buyurur. Şeyh-i Büzürg-vâr kendü esterini ihzâr ve bir sofisi ile Denizli'ye ilgâr iderler. "Anda bir bâg-bân vardır, bu fitnenin def'ine ancak sezâ-vârdır" diyû irsâl kılurlar. Meğer ki, ol bâg-bân Ahî Evrân Sultân idi. Haseb ü nesebi nâ-ma'lûm olduğu gibi Şeyh Sadreddîn'den gayra kendüler dahî pinhân idi. Emr-i Şeyh'le ki, Ahî Evrân katıra süvâr oldı, Çarşamba Suyı kenârında kâfile-i (b24) 'ülemâya vüşûl buldı. Evvelâ ri'âyet-i edâyile selâm viridi ve Şeyh Sadreddîn'in selâmını işâl eyledi. Ba'dehû "Elbette dönüñ, vakt-i şalât-ı Cum'a fevt olmadın şehre vüşûl bulun. Tâ ki, bugün câmi' mukaffel kalmaya, zıllu'llâh olan 'Alâeddîn'in şişe-i hâtırı inkisâr bulmaya" buyurdu. Lâkin müste'iddîn zümresi huşûnet eylediler ve "Biz min-ba'd ol şehre girmeziz" diyû söylediler. Hemânâ veliyy-i büzürg-vâr nev'an gazabını iş'âr kıldı. Basî-ı arza işâret idüb, mu'ânidîn-i mezkûrın kendülerini ve tavarlarını dizlerine-dek yer yutar gördiler. Dönmedikleri takdîrce gazab-ı İlâhî'ye düşmeleri mukarrer oldı. Fe-lâ-cerem emre imtişâl idüb döndiler. Ahî'nin kerâmeti ve Şeyh Sadreddîn'in velâyeti ile tayy-i mekân idüb, kable şalât-ı Cum'a şehrde bulundılar. Andan sonra her kişi Ahî Evrân'ın gizlü genc idüğünü bildi. Kemâl-i izdihamla ziyâretine heves kıldılar. Binâen 'alâ zâlik Konya'dan göçüb Kayseriyye şehrine vardı. Şan'atı debbâglik olmağın zâhir ol cihetden kisb ü kâra iştiğâl eyledi. Lâkin yedi renkde yedi sahtiyânı var idi.

Müşteri her ne renk sahtiyân isterse Bismi'llâh ile el ururdu, istediği deñlü sahtiyân sayı virirdi. Mezbûre bu yüzden kimyâgerlik naşib olmuş idi. Bî-renc ü te'ab vech-i ma'âşına bu yüzden dest-res bolmuş idi. İttifâk bir nâ-merd-i pür-nifâk Kayseriyye beğine vardı. "Debbâg-hânede bir misâfir-i rûz-merre (24a) bu deñlü kesb-i zâhir ider, hâlâ ki, mu'kannen olan 'öşr-ı mîrî edâsına mu'kayyed olmayub, te'annüd ider" diyû bildirdi. Mîr-i mezbûr dañî ihzâr-ı veliyy-i mezkûr için havâleler gönderdi. Vaktâ ki, debbâg-hâneye vardılar, Ahî'nin meskeninde bir evren gördiler ki, gözleri 'alev-i âteşin ile nûmû-dâr, zebânı zebâne-i nâr gibi şerâre-pâr, havâlelere bir sehm-gîn hamle kıldı, kaçarak her biri güçle kurtuldu. Andan sonra veliyy-i büzürg-vârın lakabı Ahî Evrân oldu. Ayruk Kayseriyye'de temekkün itmeyüb, 'azm-i dâr-ı karar idince Kırşehir'inde tavattunları tahkik buldı. Bi'l-fi'il mezâr-ı şerîfi anda mümeħhedü'l-bünyândır. 'Umûmen ebnâ-i sebîl ve ehl-i hâcâta recây-ı icâbet-i de'avât idüğü 'ayândır.

Li-Münşiihî:

Nesebi gerçi oldu nâ-ma'lûm,
'Acem olmak gerek o mefhar-ı Rûm.

Lakabı Evrân oldu, kendüsi genc,
Zâtıdır nakd-i pâk-i mülk-i Sipenc.

Sırr-ı keniz-i velâyet oldu o merd,
Kûtb-ı ser-i halka gibi rütbede ferd.

Hacı Bektâş'a olmuş idi karîn,
Ya'nî hem-'aşr idi âña bu güzîn.

Mûsâ Abdâl: Bunlar Sultân-ı zî-şânla Bursa fethinde hazır idi. Kerâmât-ı 'aliyyeleri her zamân manzûr-ı ekâbir u eşâgır idi. Hattâ bir kerre bir ahker-i sürhî ele aldılar. Bir atılmış penbenin içinde pinhân kıldılar. Ehibbâsından biri ile Giyiklü Baba cânibine gönderdiler. Anlara bu nâli müşâhede idince mezbûr Mûsâ Abdâl'a bir kaş'a leben irsâl eylediler. Meclisde hazır olanlar ta'accüb eylediler. "Leben irsâlinde ne sır vardır?" diyû söylediler. Ammâ Mûsâ hayli tahsîn itdi. "Leben irsâlinde murâdları teşhîr-i gazâle işâretidir ki, hayvânâtı müsahhar etmek nebâtâtı tasarruf eylemekden ziyâdedir. Bu takdîrce anların kuvvet-i kerâmetleri izdiyâdile âmâdedir" didiler.

Li-Münşiihî:

Penbe vu nârı bir yire getüren,
Ârı yakdırmayub, işin bitüren.

Şübhesiz bir veliyy-i vâsıldır,
Penbeden bûy-ı müşk hâsıldır.

Neşr: Mezbûrın kabri Burûsa'da vâki'dir, ziyâret-gâh-ı müslimin idüğü şayi'dir.

Abdâl Murâd: Bu dañî meczûbından (b25) ve ızhâr-ı kerâmet iden ricâl-i mergûbındendir. Kabri bir yüksek yerde ma'lûmdur, Burûsa halkının ziyâret-gâhı idüğü mesmû' u mefhûmdur. Huşûşâ ki, Burûsa fethinde bile idi. Âti'z-zıkr Duğlu Baba gibi niyyet-i cihâd itmiş idi.

Duğlu Baba: Bu dahî veliyy-i vâsıl bir meczûb-i kâmil idi. Burûsa fethinde şarf-ı maqdûr iden guzât ki, harâret-i şems ile 'atşân olurlardı, mezbûrûñ âb-ı zülâlle memzûç leben-i hâlişden teşneliklerini ref' kılurlardı. Hattâ Duğlu Baba dinilmek, İrânî'de Pişvâ ma'nâsına idi.

SALTANAT-I PÂDİŞÂH-I ŞÂLİŞ SULTÂN MURÂD HÂN BİN SULTÂN ORHÂN BİN 'OŞMÂN HÂN

-Nevera'llâhü merķadeh-

Lakab-ı meşhûrî Gâzî Hudâvendigâr, fukarâya rahmet-kâr, seḥâ vü mürüvveti bî-şümâr, vâlid-i mâcidi gibi gazâ-kirdâr, bir mütedeyyin, şalâh u tâ'ati müte'ayyin pâdişâh-ı büzürg-vâr idi. 'Ale'l-huşûş bâni-i ḥayrât, mâil-i meberrât olub, farazâ ki, ḥidemât-ı cihâd u gazâ mâni'-i kavisi olmasa her faslda bir câmi' ve medrese yapması mukarrer idi. Dayimâ "Men 'adele zâde kadruh" naşsını fîkr iderdi. "Ve men zaleme nakasa 'ömruh" mefhûmından ziyâde ihtiyât eylerdi. Âl-i 'Oşmân'da vâki' olan selâtin-ı zî-şânîñ, ya'nî, Murâd nâmiyla müsemmâ olan üç şehriyâr-ı giti-sitânîñ evvelidir. Sene sitte ve 'ısrîn ve seb'a-mie(726/1326)'de âfitâb-ı vücûdları bu 'âlem-i mevcûda tûlû' u şu'ûd eyledi ve ihdâ ve sittîn (761/1360) senesinde otuzbeş yaşında iken serîr-i saltanata cûlûsları vukû' buldı. Ve altmışaltı yıl 'ömr sürüb otuzbir yıl saltanatları ve işnâ ve tis'în (792/1390) târihinde vefâtları müte'ayyin oldı. Şakâik-ı Nu'mâniyye müellifi tettebbu'da dikkat itmeyüb, cûlûs târihini sittîn (760/1359) 'de ta'ayyün itmişler. Hâlâ ki, siyâk u sibâk delâleti ile ḥilâf-i semte gitmişler. Hudâvendigâr-ı mezbûr (24b) ḥüsn-i ḥulķla meşhûr ve

kerâmât-ı seniyyeleri dillerde mezkûr olub, Burûsa'daki câmi'-i şerifi itmâm itdikden soñra ba'zı zamânda evķât-ı zuhr u 'aşrı anda kılurlardı ve sâha-i hareminde eğlenür kalurlardı. Bir gün ol sâhada doğan okurken bir şehbâz ser-keşlik idüb, câmi'-i şerif içine girür. Zîr-i kubbeye konub, fâriḡu'l-bâl olub, oturur. Her çend ki, okurlar, gelmez. Sultân'ıñ icâbeti lâzım idüğünü bilmez. Pâdişâh-ı gayûr, bu ḥuşûşa nev'an bî-ḥuzûr olur. "Bolay ki, kadîd olub kalasıñ!" bed-du'asıyla dönüb, sarây-ı 'âmiresine vuşûl bulur. Be-ḥikmet-i Hudâ ol şâhbâz ile'l-ân anda kadîddir. Bu ḥakîr mu'âyeneten seyr itdiğim sene seb'a ve tis'în ve seb'a-mie (797/1395) târihine gelince anda bedîddir. Eğer görmesem inanmazdım, uçurma sanurdum, gerçek sanmazdım.

Hilyeleri:

Orta boylu, çehresi müdevver, şâhîn bakışlu, şecâ'atda behre-ver idüğü ebher, iri dişlü, koç burunlu, bülend-gerden, parmakları etlü, lihyesi mu'tedil, bahâdır u ceng-efken, mehâbeti kemâlde, cemâli sûret-i celâlde, aḥlâkı ḥasen, eşfâkı müstaḥsen bir şehriyâr-ı nâm-dâr idi. Bunlar dahî birâderleri Süleymân Paşa gibi der-rişte üskûf üzerine piçide destâr ve girih ber girih letâfetle nümû-dâr bir garîb 'imâme sarınurlar idi ki, bir barmak miķdârı vech-i vecîhleri tarafından 'ayân idi. Ya'nî külâh-ı Mevlevî gibi kenâr-ı zerrîni fark-ı ferkadı cânibinde nümâyân, gûyâ ki, sa'âdet şemsi mübârek başlarına efser yerinde idüğü gün gibi 'ayân idi. Ve kendüler beyâz libâsa mâil ve Germiyân vilâyetiniñ kirpâs-ı sefidinden tırâzı surḥ-(b25)reng câmeler ile zîb ü zînetleri kâmil olmağın, ekşer-i sipâh-ı bî-kıyâs

"en-Näsü 'alâ dîni mülûkihim"¹ mazmûnına mâ-şadak-ı iktidâ ile iltibâs idüb, kırmızı senceflü beyâz câme giyerlerdi ve siyeh-pûşân küffâr içinde gark-ı baîr-i envâr görinürlerdi.

Evlâd-ı emcâdları:

Yıldırım Bâyezîd Hân ve Savcı Beğ ve Ya'kûb Çelebî nâm şehzâdelerdir ki, Savcı Beğ kânûn-ı 'Osmânî üze vezâret hizmetiyle Burûsa muhâfazası hizmetine alı-konuldu. Kendü devlet-i iclâl-i nuşret-vifâk ile kefer-i Eflâk gazâsına teveccüh buyurdu. Ba'zı müfsidîn igvâlarıyla Savcı Beğ 'işyân ve istiklâlden dem'urmağın, mânend-i şehbâz 'ale'l-fevr Burûsa cânibine pervâz idüb vârdılar, gereği gibi hakkından geldiler ve mezbûr şehzâdelere vezâret virilmesi câiz değil idüğünü kânûn eylediler.

İCMÂL-İ FÜTÜHÂT

Kal'a-i Botnus ve Kal'a-i Çorlu ve Kal'a-i Mesîn ve Kal'a-i Burgûs ve Kal'a-i Eskihişâr ve feth-i vilâyet-i Keşân ve Anadolu yakasındaki Kal'a-i Boğa ve Rûm-ili yakasında Kal'a-i Dimetoka ve Kal'a-i İbsala ve Kal'a-i Ma'lgara ve Kal'a-i Gümülcine ve Kal'a-i Terkoz ve Kal'a-i Toltı ki, Hak yıkduğı hisâr diyû mezkûrdur ve elsine-i nâsda meşel-i meşhûrdur ve Kal'a-i Siroz ve Kal'a-i Ebkiye ve Kal'a-i Mârûle ve Kal'a-i Zihne ve Kal'a-i Karaferiye ve Kal'a-i Yeñice-i Zağra ve Kal'a-i Zağra Eskisi ve Kal'a-i Derâme ve Kal'a-i Kavala ve Kal'a-i Manastır feth u teşhîridir ki, yigirmiyedi yıla

1) Hadîs-i Şerîf.

varınca vâkı' oldu. Ve Anadolu vilâyetine geçüb Biga Kal'ası ki Burûsa ile Gelibolı arasındadır, feth olundu ve âhîr fethleri ki, Manastır'dır, sene-i şemân ve şemânin(788/1386)'de tahakkuk buldı.

VE MİNE'İ-HAVÂDİŞ Fİ ZAMÂNİ SULTÂN MURÂD HÂN BÎ'İ-FÜTÜHÂT VE'İ-CİHÂD

Vâkı'a-i ûlâ: Cûlûs-ı humâyûndan müyesser olduğu sene ki, Sultân Murâd Hân Leşker-i bî-girân cem' idüb, Rûm-ili ser-haddine güzâr ve küffâr-ı hâksara gazây-ı nusret-hencâr itdikde bu haberler geldi ki, İbn-i Karamân-ı bed-gümân ve Sivâs-ı Rûm hâkimi olan nâdan, ol havâlîdeki Varsâk ve Turgud ve aşâyiri ile emîr-i Türkmân tâ hattâ Şâm vâlîsi olan gabâvet(25a)-nişân ittifâk itmişler ki, şehriyâr-ı zî-şân Rûm-ili'ne geçdüğü gibi Burûsa üstüne leşker çeküb, memâliki gâret ü talân kılmağı muqarrer eylemişler. Hudâvend-i 'âlemiyân bu haberi ki, işitdi, "Def'-ı a'dâ râcihdir, küffâra gazâ mı?" diyû 'ülemâdan istiftâ kıldı. Anlar "Def'-i nuşret-i müşülmânî evlâdır" dimeleriyle gürûhâ-gürûh 'asâkir-i pür-şükûhla Rûm vilâyetine yürüdi. Gûyâ ki, ol memâliki bir deryâ-yı bî-girân bürüdi. Her nerede ki, mukâbil oldılar, kesr u hezîmet, bed-hvâhlara 'âyid oldu. Cünûd-ı müsülmân kemâl-i nuşret ü igtinâmla döndi. Bu seferinde şehir-i Ankara'yı aldı. Sultân-öyüğü'ni feth idüb, halhına 'adâlet sâyesini saldı.

Vak'a-i şâniye: Şehzâdelerden Savcı Beğ huşûsıdır ki, Sultân Murâd'ın ferzend-i kebîr ve teberrûken vâlid-i mâcidiniñ 'ammi nâmıyla müsemma kıldığı veled-i dil-peziiri olmağın, kendüler ki,

Edirne fethi niyyetine dāru'l-mülk Burûsa'dan hareket eylediler, Savcı Beğ, vezâret nâmıyla anda alıkonulub, Anadolu cânibleriniñ hıfz u hirâsetini ismarladılar. Hudâvendigâr ki, bir kaç menzil gitdi, ba'zı müfsidîn levend-i evbâş zümresinden iken tekarrub iden câhilîn o nev-civân-ı gâfili azdırdılar. "Babañ Rûm-illeri'ni açub, Edirne'yi pây-taht idinsün, sen bu cânibde şâhib-i sikke vu hutbe ol, 'unfuvân-ı şebâb hâlinde (b26) saltanat ve kām-rânî müyesser olsun" diyû igvâ virdiler. Hemâneh bu ahhâr mesmû'-i Hudâvendigâr oldu, şahbâz-vâr Sebük-bâr ber-vech-i ilgâr 'avdet idüb, 'ale'l-gâfle Burûsa'ya geldi, veled-i reşid zanneyledüğü ferzend-i bî-devletiñ tedârükini gördi. Bilâ-te'hir yine mu'asker-i zafer-karînine yitişüb, Edirne fethine nehzat buyurdi.

Vak'a-i şâlişe: Dāru'l-Mülk Edirne teşhîrine müte'allik olan fütûhât-ı kübrâdır ki, sene isnâ ve sittin ve seb'a-mie (762/1361) hudûdında müyesser oldu, hattâ Lala Şâhîn ki, beyne'l-ümerâ fütûhâtla engüşt-nümâ bir şahbâz ve gâret-i bilâd itmekde bir şâhîn şıfatlu şikâr-bâz idi, leşker-i İslâm'la mukaddem gönderildi. Kendüler varınca bârûy-ı düşmanı muhâşarada bulmaları tenbîh olundu. Gürûhâ-gürûh ol 'asâkir-i nusret-şükûh ser-dârlarına mütâba'atla revân ve Edirne şehriniñ havâlisinde olan ziyâ' u bikâ'-i ma'mûreye sell-i seyfle âteş-feşân ve nehb ü gâretle üsâret-künân, küffâr-ı füccâr-ı dalâlet-nişân dahî tertib-i şufûfla hâzırîn ve mukaddem-i mübârizine silâh-ı kâmile muntazırîn iken bi-'inâyeti 'llâh tekâbül-i tarafeyn oldu. Kılıclar habs-i niyâmdan çıkub, Kal'a-i beden tedmîrine, düşmenân cânlarınıñ teşhîrine koyuldi.

Li-Münşihî:

*Her taraftan bahâdırân-ı güzîn,
Oldılar kâr u harb ü darbe karîn.*

*Tîrler deprenüb, atılmada cüst,
Gösterirlerdi rumh u nîzeyi süst.*

*Gâh ağarır bir nûr idi gürz-i girân,
Gâh olur, salınurdu cest ü revân.*

*Anlarıñ deşnesin kılan ılgâ,
Sıyırub deşnesin iderdi vegâ.*

*Şöyle mebhût idi muhâşşerler,
San cemâd idi ol mülevveşler.*

*Lîk merd-i neberd olan şîrân,
Ceng iderdi mişâl-i bebr-i demân.*

*Her ne emr itse anlara Lala,
Diyemezlerdi ünf ile: "Lâ lâ"*

*Hâşılı özge rezm idi o kıtâl,
Turfa teşhîr idi o sihr-i helâl.*

Âkıbet guzât-ı zafer-makrûn "İnnehum le-hümü'l-manşûrûn"¹ naşş-ı kerîmine mâ-şadağ u meşhûn oldılar. Dilâverân-ı nusret-nümûn "Ve inne cündenâ le-hümü'l-gâlibûn"² fahvâ-yı garrâsını vird-i zebân idindiler. Hâtıme-i kâr-zârda küffâr-ı füccâr-ı dâllîn, hâsirîn ü hâibîn "Fe-gulibû hünâlike ve'nkalebû

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 172.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 173.

şâgırın"¹ mazmûniyle rû-gerdân u münhezimîn olub, ekşeri tu-me-i şîr-i şimşîr oldu. Kurtulan dahî mecrûhan firâr idüb, 'akabince cânını dûzağa revân kıldı. Ammâ Tekvur-ı dil-kûr ki, beyne'l- küffâr kibr u nahvetle meşhûr bir kefur u fecûr ve Tekfûr-ı mağrûr idi, ümerâ-i hâşşî ile Edirne Kal'ası'na kapandı. "**Eynemâ tekûnû yüdrîk-kümü'l-mevtû ve lev küntüm fî bürûcin (25b) müşeyyede**"² fahvâ-yı garrâsından gûyâ ki tegâfûl itdi. Lala Şâhîn minnesin gözler şâhîn gibi Kal'aya gözin dikdi ve huzûrındaki şahbâzlara emr-i muhâşaraya ikdâm idüb, cenâb-ı şehriyâriye beşâret haberlerin gönderdi. Vaktâ ki, pâdişâh-ı rûy-ı zemîn 'asâkir-i Kal'a-küşâyile Edirne mukâbiline yakın oldu, zümre-i zemîme-i küffâr, dimâg-ı pindârında havf u haşyet buhârın ber-karâr buldı. Eğerçi ki, etrâfı hişâr olmuşıdi, "**Eyne'l-meferr**"³ naşş-ı kerîmine mâ-şadak düşdükleri ta'ayyûn bulmuşıdi. Lâkin kendüsi gibi Nehr-i Meriç dahî tuğyân itmiş bulunmağın, bir gice tevâbi'yle şaykalara binüb, bir mikdâr dünyâ cîfesi götürüb, biñ belâyile cân kurtardı.

Li-Münşiihî:

*Tunca'nıñ olmağla tuğyânı,
Öyle bir düşmenini kurtardı.*

*Oldı tuğyânda müttefik ya'nı,
Cûşa geldi yüzini purtardı.*

*Mâ-melek terkin eyledi Tekfûr,
Cân atub gayrı Kal'aya vardı.*

1) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 119.

2) Kur'ân-ı Kerîm, 4 (Nisâ' sûresi), 78.

3) Kur'ân-ı Kerîm, 75 (Kıyâme sûresi), 10.

Neşr: Ol makûle (b26) hişâr-ı güzîn ve mâ-melek-i pîşîn ve hazâyin-i vâpesîn ve miyân-ı kal'adaki re'âyâ-yı dalâlet-kaşîn bi'l-külliyeye silk-i temellük-i Hüsrevâne'ye dâhil oldu. Fe-lâ-cerem Sultân-ı guzât Edirne'yi teşrîf buyurdılar. Âb u havâsın beğenüb 'akabince Dârussa'ade binâsına el urdılar. Ba'dehû bilâ-te'hîr Lala Şâhîn dinc atlu 'asker-i güzîn ile Zağra ve Filibe câniblerine gönderildi. 'Alâ mâ hüve'l-murâd, bel fevka murâdi'l-Murâd akınlar idüb, nihâyetsiz esîrler getürdi. 'Urbân-ı abtâl ve mücerredân-ı ehl-i kıtâl ebkar-ı şâhib-cemâl ve düşizegân-ı şâhib-bâl ile ganimet, bey'-i ra'yyet-i ehl ü 'iyâl idüb, tama'-ı izdiyâd-ı ensâb u ensâl itmeleri tahakkuk buldı. Hattâ bu fütûhât-ı kâmile vü meserret-i vâfire-i şâmile ol şehriyâr-ı büzürgvârîñ küşâyış-i hâtır u 'âtırına sebep olub, kâdî-'asker Kara Halîl'e vezâret virdi. Nâmı beyne'l-ümerâ Hayreddîn Paşa konulub, küllî imtiyâz buldı. Ve Lala Şâhîn emekdâr-ı kadîm idi. Rûm-ili beğlerbeğliğiyle i'tilâ-i şân buldı. Emîr Evranos dahî ri'ayet-i şâhâneye me'nûs bir dilîr-i kişver-gîr-i şâhib-i kûs olmağın, serleşker-i guzât kılındı. 'Umûmen serhadler umûrı anlara müte'allik olması buyuruldu. Bu minvâl üzre Devlet-i Âl-i 'Osmân'da vezîr ıtlâk olunan vekîl-i müşîr evvelen Kara Halîl oldu ve beğlerbeğliği 'unvânı virilen Lala Şâhîn idüğü ta'ayyûn buldı.

Vâkı'a-i râbi'a: Mücâhid fi'llâh gâzî fî sebîli'llâh Evranos Beğ nâmındaki pîr-i dilîr-i zafer-dest-gâh sene şelâş ve sittin ve seb'a-mie (763/1362) târihinde sipâh-i nuşret-güvâh ile gönderilmek emrolundu. İbsala ve Ma'lgara vilâyetleri silk-i teşhîre çekildi. Anlarıñ zamânında gilmân u kenîzân cinsine râğbet kalmadı. Hüsn-dâr gulâm ve rûh-ı melâhate bedr-i tâm olan etfâl-i hoş-hîrâmı değmede kimse

biñ akçeye almadı. Cevāriniñ dağı hüsñ-dârları böyle idi. İkişer üçer yüz akçeye hasnâlarını satan "Eyü kazanç itdim" diyû ögünirdi. Ve esîr penc ü yekî buyuruldukda şöyle ısmarlandı ki, beş esîri olanıñ biri mîrî için alına, dört esîri olandan yigirmi beş akçe alına. Bu taqdîrce bir esîre yüz yigirmi beş akçe tutulduğu muḳarrer oldu. Bundan soñra esîr ucuzluğunda söz kalmayub, nihâyet buldı.

Vakı'a-i ḥāmise: Yine Mîr Evrenos'un sene sitt ve sittîn (766/1364-65) hudûdında Gümülcine Kal'ası'nı feth u teshîr ve etrâfındaki memâliki nehb ü gâret-i dil-peziridir ki, leşker-i zafer-peykâr ile müteveccih oldu. Az zamânda taht-ı taşarrufına getürüb, berîd-i beşâret-nümûdî 'atebe-i 'ulyâ-yı şehriyârîye vüşûl buldı.

Vak'a-i sâdisi: Karasi vilâyetinden maḥsûb ve levend-i evbâş ile ma'yûb olan Biga Kal'ası' fethidir ki, metîn ve üstüvâr kal'a olmağla küffâr-ı ḥâksâr müteḥaşşın olmuşlar, Burûsa'dan Gelibolı ma'berine 'azm iden tüccâr ve ebnâ-i sebîlîñ kıtâl ü izâlesine şarf-ı maḳdûr kılmışlar. Hudâvendigâr-ı cihân a'ni bihi Sultân (26a) Murâd Hân sene sitt ve sittîn (766/1364-65)'de bi'z-zât nehzat eyledi. Vardığı gibi feth eyledi ve havâlîsini tamâmen zabt itdikden soñra bir sancak beğı naşb etdi. Kendüler yine dâru'l-mülk Edirne'ye çekilüb gitdi ve zamândan âyîn-i zûlm ü hayfı def-i küllî kılub, 'adl ü inşâf-ı ḳavânine rağbet gösterdi.

Nazm:

*Hicâb-ı zulm ber-endâht tâ zi-çehre-i 'adl,
Nikâb-ı küfr keşîdend ez-ruh-i imân.*

*Ez-ân ferîka ḳavî geşt bâzû-yı İslâm,
Ki ez-tesâdüm-i küffâr küşte bûd vîrân.*

Vak'a-i sābi'a: Sene-i seb' ve şemânin (787/1385) târihinde (b27) Siroz Kal'ası'nıñ fethidir ki, gürûh-i mübârizin ve zümre-i pür-şükûh-i mücâhidin, târih-i mezbûrda vardılar, sipeh-sâlârları olan Evranos Beğ işâretiyle muḥâşara bünyâdına urdılar. Nice harb u darb ve gûşîş-i bî-hisâbdan soñra alındı. Gâziler mâl-i ganâyime gark oldu.

Ba'zı müverrihîn ḳavlince bu Kal'a fethinde vâfir altun taslar çıkdı. İgtinâm iden gâziler başlarına giyüp mubâhât itmekle ba'dehû üskûf icâdı taḥaḳḳuk buldı. Ya'nî ki, zer tasları filoriye kesdiler. Zer-rişteden sâhte ve şanâyî kerehler birle perdâhte üskûfler düzdiler. Ve yine bu sâl-i mübârekde Belene üstine varıldı. Evranos Beğ delâletiyle ol Kal'a dağı alındı. Bu vechile nice günler muḥâşara kılındı. Fe-ammâ feth u teshîr müyesser olmadı. Lâkin şehriyâr-ı dîn-dâr gâyetle ḥazîn oldu. "Bu ḳal'ayı Allah yıka!" diyû menziline buyurdi. Bi-hikmeti'llâh du'âsı müstecâb olub, ḳal'a-i mezbûre ol gice yıkıldı. Nâmı, Tañrı Yıkduğı Kal'a oldu.

Vak'a-i şâmine: Sene-i seb' ve sittîn ve seb'a-mie (767/1365-66) târihinde Hamîd-ili'niñ feth u teshîri ve Akşehr'in ve Seydişehr'i niñ ve Yeñişehr'in ve Karaağac'in fütûhât-ı dil-peziridir ki, bu sefer de fırsat ve iğtinâm 'alâ vechi'l-me'mûl ve'l-merâm yol gösterdi. Zümre-i mücâhidin ü mübârizin şâdgâm yerli yerine geldi.

Vak'a-i tâsi'a: Bâyezîd Hân ve Ya'ḳûb Çelebi'nun cem'iyet-i hitânı sûrine şehriyâr-ı cihân ki, 'ammâr-ı memâlik-i 'Osmâniyan'

dır, dest-i lütfiye bânî oldu. Ümerâ-i hâşsu'l-hâss, hattâ 'umûmen
'avâmm u havâşşı ziyâfet idüb, şîlân-ı pâdişâhî mûr u mârları bile
hişsa-dâr eyledi.

Nazm:

*Ya'ni kim irdi emr-i Rabbâni,
Oldı sûr-ı sa'âdeti bânî.*

*İki şehzâdesini sünnet idüb,
Tutdı zevk u sürûr, erkânı.*

*Nice şehzâde iki nûr-ı başâr,
Ki basar mihr u mâh-ı rahşânı.*

*Ser' kesdiği parmak acımadı,
Gerçi kim akdı lâle-gûn kanı.*

Vak'a-i 'aşire: Pâdişâh-ı cihân, küffâr-ı bed-gümân cânibinde
hareket olduğunu işidüb, memâlik-i mahrûseye tâbi' nevâhîde fırsat
bulub, gezdiklerine incinmekle 'asâkir-i deryâ-mekâtırî harekete
getürdi. Kefere-i Sakar-medâr üzerine varub, şîr-i jiyân gibi anları
kaçırdı. Ve canlarına nişi, ciğerlerine riş kaşdına Nîş nâm kal'alarına
yapışdı. H'vâh u nâ-h'vâh ol burc-ı sipihr-iştibâhı feth eyledi. Bed-
kîşân zümresi, nehzatlarına nâdim olub, üç yıllık harâcla elçisin
gönderüb biñ belâyile şulh u sa'âdetine fâyiz oldu.

Vak'a-i ihdâ-'aşer: Târîhinde tekrâr Karamân-oğlu'nın hareket-i
bî-bereketi ba'zı memâlik-i mahrûse halkını hasârete ve bu hıdîv-i
zafer-kirdârın azîmetine bâ'is oldu. Dâru'l-Mülk Burûsa'dan 'asâkir-i
deryâ-hurûşla hareket idüb, kat'-ı merâhilile Kûtâhiyye'ye vardı.

Eğerçi ki muhâlifiniñ ilçisi geldi ve şulh itmeğe tamâm minnet-dâr
oldı, lâkin ikide birde kaşd-ı fâsidi ve Hudâvendigâr kazâ itdikce
zuhûra gelen mefâsidi haylice mâni' oldu. Yûnân vilâyetine yürüdi.
Eğerçi kim hâkim-i bed-gümân Sanmağar-oğlını ve Tatar ulusun ve
Varsak beğlerin yanına almışıdı, zu'münce ol bed-gümânlar ile
meydân-ı kıtâle at salmışıdı, hemân leşker-i Sultân, Fireng Yazusu
nâm şahrâda nümâyân oldu. Ber-mûceb-i fermân, 'asâkir-i nuşret-
nişân alaylarını bağladı. (26b) Şehzâde Sultân Bâyezîd ile Fîrûz Beğ
ve Hvâce Beğ sol kola ve Sultân Ya'kûb nâm oğlu (b27) Lâz 'askeri,
huşûsâ Karasi Beği ve 'İsî Beğ nâm nâm-dârlarıyla sağ kola vaz'
olundukdan soñra Beğlerbeği Timurtaş Paşa ve Saruca Paşa ve İncecik
Balabân ve İlyâs Beğ ve Müstecâb Subaşı nâm nâm-dârlar Germiyan
leşkeriyle o gice yürümek buyuruldu. Sultân-ı Cihân ise mânend-i rûh-
i revân kalb-i leşkerde nümâyân, Karamân leşkeri dağî 'azîmet-künân
birbirlerine mukâbil, kimi hârib ve kimi mukâtil bir ceng oldu ki,
siperler pâre pâre, bedenler yâre yâre, oklar ve kılıçlar rîze rîze,
yürekler ve ciğerler rahne rahne olunca pervîn-vâr müctemi'in
oldılar. Ve bu minvâl üzre olan zümre-i bed-kirdâr Benâtü'n-na's gibi
tağıldı. Nice ümerâsı kayd-ı işâr ve keyd-i hasârla giriftâr kılındı. Bu
tarîkla şehriyâr-ı cihân muzaffer u şadân, otağına geldi. Bi'l-âhare
Karamân-oğlu'nın taht-ı nikâhındaki kız karındaşı iltimâsiyle recâsı
hâşıl olub, şulh kılındı. Ba'dehû Karamân-oğlu halvet-saray-ı Sultân'a
gelüb, dest-bûs ve hil'atler ile müşerref kılındı. Ve bu dönüşde
Beğşehir'i feth idüb, Burûsa'ya geldi. Birkaç gün 'iş ü nûşa meşgûl
oldı.

Vak'a-i isnâ-âşer: Karamân üzerine mu'âvenete gelen Lâz askerî serdarı murâdınca ri'âyet olunmamağın vilâyetine vardıkda Lâz Beği'ne vâfir şikâyet idüb, 'işyân itirdi. Bu hâlde muharrik olmağın onbeşbiñ adamıyla Lala Şâh'ın akın itmeğe me'mûr oldu. Lâkin beğler biribirine mu'în olmayub, nâm gayr'ın olmasun diyû küfrânü'n-nî'melik itmeğın zümre-i mücâhid'inden çok kimse alındı. Sultân-ı zî-şân bu hâlet için infi'âlde perişân olub, 'Alî Paşa'ya leşker cem'î buyurıldı. Hattâ oğlu Bâyezîd Hân Hazretleri'ne dahî "Sefere hâzır ol!" dinildi. Vaktâ ki, şehir kurbında dernek oldu, bu eşnâda Tebeklülî¹ ve Tırnova ve Susmanez hâkimi küffâr beğleri ki, harâc-güzâr-ı Şehriyâr idi, emre imtişâl itmeyüb râyihâ-i 'işyânları istiştâm olunmağın otuz biñ adamla Vezîr 'Alî Paşa Rûm-ili'ne geçüb Susmanez iline salındı. Edirne'ye geldüğü gibi Timurtaş Paşa oğlu Yahşî Beğ beşbiñ adam ile ta'yîn olunub, gönderildi. Buvâdî Kal'ası'nı silk-i teshîre getürdi. Ya'nî ki, konduğu gice Hüseyin Ağa nâm gâzî Niğde Kal'ası'nı uğurladı. Ba'dehû Mudurnı ve Şumnı kal'alarının kilidleri geldi. Ba'dehû Susmanez Beği tuğyanına nâdim olmağla 'Alî Paşa'nın ayağına düşüb, günâhı bağışlanmak ümidiyle pây-taht-ı humâyûna geldi ve makşûdına vâsıl kılındı. Silistre Kal'ası'nı dahî bu def'a memâlik-i Hüsrevânî'ye ilhâk olunub, hâkimi harâc-güzâr olmağa mütekkabil oldu.

Vak'a-i selâşe-âşer ma'a vefâtihi fi's-sefer: Zümre-i kübrâ ve hâdişe-i kâmine-i 'uzmâ Kosova cengi ile meşhûr olan muharebe-i 'azîmet-nümâdır ki, Gâzî Hudâvendigâr anda şehîd oldu. Ya'nî Sultân

1) Matbû nüsha(V/71)'da "Niğbolı" şeklindedir.

Murâd-ı nâm-dâr menzîl-i 'ukbâya ol merhâleden teveccüh kıldı. Çünkü ol etrâfdaki küffâr-ı dalâlet-kirdâr birbirleriyle yek-dil ü yek-cihet olub, ızhâr-ı fesâd u şenâetden hâlî olmadılar. Gûyâ ki, başlarına gelecek müşibeti her-giz tasavvur idüb bilmediler. Hıdîv-i rûzigâr bu huşûşa ziyâde hışm-kâr oldu. Şehzâdeleri Bâyezîd Hân ve Ya'kûb Hân hem-rikâb u hem-'inân olmak buyurıldı. Mevkib-i humâyûn ahmâli göçüb, Karañlu'ya¹ konub tevaşşuf kıldı. Eşnâ-i müşâverede kelimât-ı ümerâ buña muncerr oldu ki, develerle ağırlık önde bile gide. Metris şeklin (b28) idüb, tâ ki küffâr'ın atları ürkmesine bâ'îş ola. Lâkin şehzâde Bâyezîd Hân bu ma'nâyı kabûl itmedi. "Me-bâdâ develerimiz ürkme ile bizim alaylarımıza (27a) dönerse, perişânlık bize 'âyid olur" diyû men'ine ikdâm itdi. Vaktâ ki, Kosova şahrâsında alay alaya mukâbil ve mücâhidler ise mânend-i necm-i mukâbil kevkebe-i külliyye ile cenge mâyil olduklarında âhen-i kebûda gark, küffâr-ı bed-zihâr kimi telâtumla âşikâr ve rengâreng bayrakları lerzede-i haşyetle nümû-dâr deh ü nüh şadâsı dünyâyı tutdı. Şebâşab-ı tîr u şimşîr, guzâtı sağır itdi. Meymene ve meysere tîr-endâzlar tîr bārân itmekle ceng-sâz ve 'arbede-perdâz, ekşer-i küffâr-ı bed-gümân hâk ü hûn içinde galtân iken bi-'inâyeti'llâh "fe-naşarnâhum fe-kânû humu'l-gâlibîn"² sırrına zümre-i mücâhid'in mâ-sadak oldu. Kefere-i fecere-i müşrik'in katl ü hezîmetle "ve hasira hünâlike'l-kâfirûn"³ mazmûn-ı 'ibret-nümûnunda yüz gösterdi. Şehriyâr-ı nîk-kirdâr, ba'de inhizâmî'l-küffâr hûn-âgaşte ve mecrûhân-ı hâksâre meyânında ümerâ-i 'izâm ile seyr idüb ba'zı cân-

1) Matbû nüsha(V/72)'da (Karatoy'a) şeklindedir.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 116.

3) Kur'ân-ı Kerîm, XL (Gâfir sûresi), 85.

güdâz yâreleri temâşâ iderken bir dil-rîş-i şirk-i fâcir Miloş nâm fedâyî kâfir meğer ki, lâşeler meyânında hâzır ve sıhhatinden ye'sile vakt-i furşata muntazır imiş. Hemânâ yerinden sıçradı. Pây-bûse müsâra'at yüzünden zât-ı Hudâvendigâr'a yakın vardı. Yanında hâzır olan hançer ile şadr-ı mübârekin mecrûh kıldı. Ecel ol zahm-i mühlikden mukadder olmağın, ol hinde sa'âdet-i şehâdet-geh-i dâr-ı cinâna toğrı hîrâm itdi. Eğerçi ki, mezbûrî ol hinde pâreleyüb, tamâm itdiler, lâkin derd-i gazâ-yı Sultân'a mübtelâ ehl-i gazâ nevha vü zârîlerin göklere irgördiler. Ammâ vezîr Hayre'd-Dîn Paşa bir garîb hüsn-i tedbîr itdi. Henüz şehâdet-i şehriyârı tuymadın "Vâlid-i mâcidîñ seni ister" diyüb, Ya'kûb Hân'ı otâğa getürtdi. İçeru girdiği gibi kaydını gördi. Baht-ı saltanatı Bâyezîd Hân'a teslim eyledi.

HAYRÂTÜHÜ'L-MÜTENEVVI'A

Evvelâ Dâru'l-mülk Burûsa'da bir cālî imâret ve câmi'-i şerîf-i ma'âlî-menzilet ve medrese-i mevâlî-mertebet inşâ itdiler. Hucurât-ı imâretinde ebnâ-i sebîle ni'metler sebîl idüb şebân-rûz ni'am-ı mütenevvi'a ile ziyâfet levâzımını işâ'at ü ifşâ itdiler ki, sayir amâyirden Kapluca'ya karîbdır. Hayrât-ı âb-ı hayât ve ehl-i riyâ meberrâtı gibi bî-kışriyyât idüğünü bi-vechin mâ Kapluca'dan bu'di imâsiyle işâret eylediler. Andan mâ-adâ yine Burûsa'da Hışâr içinde kapısı mukâbilinde bir câmi'-i latîf dahî yaptılar. İkisine dahî sene hudûdında mübâşeret kılub, ba'de 'ubûrî'l-a'vâm ve's-şuhûr gâyetе irgördiler. Ve iki seneden soñra bir câmi'-i şerîf dahî Bilecik nâm kaşabada ve bir sâl geçdikde bir câmi'-i şerîf-i lâzîmü't-teşrîf dahî Yenışehr'de ta'mîr eylediler. Huşûşâ bir zâviye binâsıyla ol kaşabai

ihyâ-i dil-pezir eylediler. Tekabbela'llâhu hayrâtihi ve tezâ'afe mucâzâtuh.

VÜZERÂ-i 'İZÂM VE ÜMERÂ-i LÂZİMÜ'L-İHTİRÂMLARI

Devlet-i 'Osmâniyye'de Paşa lafzı itlâk olunub, evlâd u emcâddan değıl iken vezâretle engüşt-nümâ olanlarıdır ki, bunlarıñ pîr-i piş-kademleri, huşûşâ 'ülemâ tarîkından gelüb, emek-dârlıkla mu'azzez ü muhteremleri **Hayreddîn Paşa**'dır ki, Kara Halîl nâmıyla evvelâ Bilecik'e, şâniyen Burûsa'ya kağı olub, şâlişen kağı-askerlikle ol şehriyâr-ı cihân-sitân hidemât-ı meşkûresinden râzı olduğı vezîr-i müşîr-i büzürgvâdır.

Biri dahî vezîr-i mûmâ ileyhiñ ferzend-i devlet-mendi **'Alî Paşa**'dır ki, pâye-i (b28) imâretten vâlid-i mâcidine ri'âyeten vezâret virildi. Vezîr-i A'zam itlâkı dahî zamân-ı saltanat-ı 'Osmâniyân'da evvelâ Hayreddîn Paşa'ya müyesser oldı. Bâ-huşûş vâlid-i veled şadr-ı vezâretde hem-nişîn bulunmak, ikisi de şüs-n-i tedbîr ve re'y-i dil-pezir ile engüşt-nümâ olmak bunlarda zuhûra gelmişdir. Lâkin mezkûr 'Alî Paşa zîb ü zînet-i huddâmla hüveydâ, tertîb-i sipâh, 'arz-ı şân-ı bî-iştibâh vâdîlerinde muhteri' u dâna ve sofrası mebzûl ve şehâ vü keremde mecbûl bir vekîl-i celîl idi. Anıñ zamânına gelince ümerâ vü vüzerâda iç oğlanı terbiyeti¹ ve halvet hâşşalarının kuşûr-ı cennet gibi zîneti ve gilmân-mişâl (27b) gulâmân ve çehregân-ı gül-çehregân ile

1) (b) nüshası 27a, (a) nüshası 27'de "rütbeti", matbû nüsha 5/74'te "rağbeti" şeklindedir.

tertîb kılınub, harem-i muhterem ri'âyeti ve mahrem nâ-mahrem tefrîk olunmak hayşiyeti görünmüş ve bilinmiş değil idi. Vezîr-i mûmâ ileyh nev-civân-ı kavî-devlet ve şâhib-tedbir-i 'âlî-menziyet olmağın her neye ki kaşd iderdi, eli irişürdi. Cem'iyet-i hûb-rûyânla duruşurdi. Husûsâ "inna'llâhe cemîlün yuhîbbü'l-cemâl"¹ kemâli ile mümtâz bir emîr-i celîlü'l-kadr-i şâhib-râz idi.

Biri dahî **Lala Şâhîn Paşa** idi ki, Rûm-ili beğlerbeğliğiyle cümleden evvel anlar engüşt-nümâ idi. Hayli şeci' u dilîr idi. Ve gazâlarda meymenet-i makdemle dil-pezîr, husûsan Edirne fethinde tîr gibi müşârun ileyh olmuş bir emîr-i dilîr idi.

Biri dahî **Timurtaş Paşa**'dır ki, kudemâ-i ümerâdan ve dilîrân-ı ceng-âzmâdan olub, bi'd-defe'ât gârât ü fütûhât ile memdûh-ı şikât ve mevşûf-ı a'yân-ı me'âlî-derecât olmağın, Lala Şâhîn vefâtından soñra Rûm-ili beğlerbeğliğiyle şân virildi. Beyne'l-akrân mehce-i râyeti hürşid gibi evc-i feleğe irdi. Mîr-i mîrân olduğunu işiden küffâr-ı dalâlet-nişân kemâl-i havf u haşyetle birbirlerine girdi. Umûr Beğ ve Oruç Beğ ve 'Alî Beğ bunun oğullarıdır ki, her biri mücâhid fî sebîli'llâh gazâlar idüb, küffâr-ı hâksâra kılıç çeken dilâverlerdir. Ve mezbûr Timurtaş Paşa üçbiñ akçe timârdan zuhûr itmişdir. Lala Şâhîn gibi harem-i pâdişâhiden çıkmış değildir. Rûm-ili eyâletine vuşûli muqarrerdir. Ammâ "vezîr oldu" diyenlerin şihhat-i kelâmında şübhe vardır.

¹) Hadîs-i şerîf.

Biri dahî **Saruca Paşa** idi ki, gâh emâretle ve gâh Anadolu cāniblerinde eyâletle rütbesi mu'allâ idi. Şehr-i Gelibolı'da bî-nazîr cāmi'-i şerîfi ve 'imâret ve medrese-i latîfi vardır. Kendüsi dahî anda medfûndur. Menkûldür ki, merhûm Sultân Murâd-ı büzürgvâr, nefsi-i Gelibolı'da üstüvâr ve leb-i deryâdaki püšte-i refî'a pâyidâr kıldığı sarây-ı sipihr-iştihâr ki, târih-i te'lîfe-dek sûrî ve mahallî zâhir idi. Ammâ sene seb'în ve tis'a-mie (970/1562-63) hudûdına gelince ekşer-i binâsı bâhir idi. Merhûm Hudâvendigâr, sarây-ı gerdûn-medâr üzre âfitâb-ı tâb-dâr gibi âşikâr iken, dîb-i Frengistân'dan küffâr gemileri gelmek ve tarafeyni asker-i İslâm taşarrufındaki ma'berden geçüb, İstanbul'a gitmek, ekşeriyyâ vukû' u şudûr bulmuş. Ol zamânda sefâyin müheyvâ ve kadirgalar ve kalitalar gibi gemiler hüveydâ olmamağın men'ine kudretleri az olurmuş. Yine bir gün bu hâle bir büyük bârça ma'ber-i mezbûrdan geçerken rûzgâr tenezzül ider. Fursatla geçemeyüb ol makûle ağır yüklü bârça çıkan rûzgâra tahammül idemeyüb gidemez. Hemân Saruca Paşa hüsn-i icâzetle engüşt-nümâ olub, bir kalitacığ tonadır ve kurı çekdirüb, muqâbiline varır. Egerçi ki, tob u tûfengle ceng ü cidâl iderler ve turdukları yerden (b29) hezâr sa'yile kıtâl iderler; lâkin kâfirin ihtimâmı müfid olmaz. Kalîta tob altına girüb bârçanın dâmen-i dümenine sarılmağla kimesne halâş bulmaz ve bi'l-cümle çok adamı şehîd olur. Lâkin kendüsi feth u tesûire dest-res bolur. Meğer ki, İstanbul kralının duğteri ve cihâz-ı tekellûf ü mücevheri İstanbul tekvurına gelin olub giden nice bellü başlu beğleri ol bârçanın içinde imiş ve tekvur nikâhına nâm-zed olan düşîze-i magrûr, meğer ki hıttbe vü nikâh şehzâdeye muqadder ve müyesser imiş ki, vâkı'-i hâl-i bülendi İstanbul tekvurının nâm-zedi

idüğü haber alındı. Bârçadaki māl ü menāl Saruca Paşa'ya bağışlandı. Ancak ol duhter-i şāhib-cemāl, şehzāde Yıldırım Bāyezid'e revā görüldi. Müşārun ileyh Paşa dahī ol gānīmet mālile Geliboli'daki hayrātını inşā itmiş. Hakkān şümme hakkān, mevki'ine harc idüb işābet kılmış.

Fe-ammā eşher-i ümerāsi **Evrenos (28a) Beğ**'dir ki, şāhib-i hayrāt, rāğīb-i meberrāt, şīr-merd-i pīşe-i cihād, şeh-levend-i kerāmet-nihād bir emīr-i büzürgvār idi. Rûm-ili'niñ İç-il'i hükümündeki kurā ve kaşabātı ekseriyyā ol feth itmişdir. Ol emīr-i nām-dār kendiniñ ve evlādınıñ yedi yerde 'amāyir-i latīfesi vardır. Menkûldür ki, ol emīr-i nām-dār evvelā Gümülcine'de temekkün itmiş, bir huşûşa incinüb. Siroz'da temekkün ider. Andağı evlerini 'ayniyle 'imāret ta'yin itmiş. Ba'dehû Siroz'da dahī hazz itmeyüb göçmüş, Vardār Yeñicesi'ne varub ikāmet itmiş. Bu kerre Siroz'daki evleri de 'amāyir yirine mülhak itmiş. Vaktā ki, sefer-i Âhīret'e gitmiş Vardār'daki sarāy dahī 'imāret olmuş. Meşhûrdur ki, mezbûr evkâfda müsā'ade kaşdına birkaç karye-i ma'mûre recā itmiş. Şehriyār-ı şāhib-zuhûr kendüye 'arz-ı maḥabbet-i mevfûr kılub, "Beyne'l-ümerā yorgalıgla meşhûr olan eşheb edhemine süvār olursuñ. Bir günde gurûba-dek ne kadar yer tolaşursa kendiniñ olsun" buyurulmuş. Fe-lâ-cerem bir günde tolanduğı ma'mûre üç mu'tedil menzil idüğü hālā maḥsûb-ı 'ukûl-i me'sûredir.

Biri dahī **Hacı İlbeği**'dir ki, dört adamıyla çār erkān-ı ḥaşma velvele salub, ellibiñ Sırf küffārını sındırduğı vāridir. Ba'dehû hıkd u ḥased-i ümerā, Pādişāh-ı 'asrı siyāsetine ilkā idüb, gözlerin oydurub,

helāk kılınduğı yukaruda mestûrdur ki, hālā mücāhid-i gayûr ve seçi' u dilir u mansûr idüğü müttefekun 'aleyh-i cumhûrdur.

Biri dahī **Kutlu Beğ**'dir ki, ümerāniñ meymenet-i maḥdemle meşhûr u nice gazāların muzaffer u mansûr bir 'ādil beğ idi.

Biri dahī **İne Beğ** idi ki, müdebbir-i vüfûr ve nık ü bed görmüş dilāver-i 'adālet-şuhûr, şehā vü keremi meşhûr idi.

Biri dahī **Firûz Beğ**'dir ki, ılgārlarda ḥüsn-i re'yile bülend-iştihār ve eyālet-i hükûmetinde 'adāletle nām-dār ve büzürgvār, gāh Ankara eyāletiyle tûğ u rāyeti celālet-şi'ār ve gāh akınlara gidüb, şebḥûn u ḥasāretler ile zāt ü şānı gibi bülend-iştihār-ı iktidār bir mīr-i mükürrem idi.

Biri dahī **Paşa Yiğit**'dir ki, ümerā-i kudemā evlādından kavī, bahādır, ḥaşmı ile her yerde cenge kâdir huşûşā ceng ü pür-ḥaş umûrunda kudreti zāhir bir emīr-i dilir idi.

Rûm illerinde **Ebü'l-Gārāt** anılan **İshāk Paşa** ki, âtīde (b29) mezkûr olacaktır. Mīr-i mezbûrın kullarından bir şīr-merd-i şāhib-kırān idi.

Biri dahī **Müstecāb Subaşı** idi ki, gāyetle müdebbir, leşkerine her ne-deñlû olursa, zabt u rabtına kâdir bir âdem idi. Ekseriyyā taht subaşılıkları ile mu'azzez ü mükürrem idi.

Bunlardan mā-'adā **Toyca Balabān** ve **Bāzārlu Toğan**, **Kutluboğa** ve **İnce Beğ** nām beğleri ve a'yān-ı 'asākiriñ

biribirinden yeğleri vardır ki, meydân-ı gazânîñ şîr-i nerleri ve ma'ârik-i neberd ü heycânîñ serdâr-ı zafer-rehberleri idikleri kirâran şâbit olmuştur.

VE EMME'L-ÜLEMÂ Fİ ÂŞRÎ SULTÂN MURÂD el- MÜNKA'LİBÛNE İLÂ RAHMETİ'LLÂHÎ'İ-MENNÂN

Ol zümre-i 'aliyyeniñ evveli, ya'nî fâzıl, kâmil ve mükemmeli **Mevlânâ Cemâleddîn Muhammed b. Muhammed Aksarâyî**'dir. 'Ulûm-ı 'Arabiyye'de mâhir, fûnûn-ı şer'iyye vü nakliyyede te'lîfe kâdir bir 'âlim-i mütebahhir idi. Tefsîr-i Keşşâ'f'a hâşiye yazdı. Fenn-i Ma'ânî'de izâh'ı şerh idüb, sikkei mermerde kazdı. Kezâlik 'İlm-i Tıbb'da Mücez'i şerh idüb, ma'ârif-i zâtiyyesini ızhâr itdi. Nesebi dördünci mertebede İmâm Fahreddîn Râzî'ye çıkmak üzere müştahir oldu. Ya'nî ki, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Fahreddîn Râzî şöhetiyile beyne'l-ülemâ imtiyâz buldı. Evvelâ vilâyet-i Karamân'da Medrese-i Müselsele'ye müderris oldu. Şart-ı vâkıfda evvel tedrisi Sıhâh-ı Cevherî'yi hıfz idene meşrûf kılınmağın bi'z-zarûre Mevlânâ-yı müşârun ileyh taşarrufına lâıık görüldi. Talebesini üç kısım itmişdi. Bir kısmı Mevlânâ-yı mezbûr medreseye giderken rikâbında yürürdi. Ser-menzile varınca derslerini ta'lim kılurlardı. Ve bir sınıfı hadâset-i sinlerine binâen revâk-ı medresede câlis iken öğrenürlerdi. Sınıf-ı âhir ise 'âlim-i nihrîr mertebesinde olub, kendü ile bi'l-mübâhâşe müzâkere kılurlardı.

(28b) Nakl olunur ki, Seyyid Şerîf Cürcânî Mevlânâ-yı mezbûrîñ şîr u şadâsını işitmiş, Rûm'a 'azm itmiş, eşnâ-i râhda ki,

izâh'a yazduğunu görmüş, "ke'z-zübâb 'alâ lahmi'l-bakar" diyû beğenmeyüb yine vilâyet-i 'Acem'e dönmüş. Ba'zılar kavlince "Tahrîri tahrîrine kalıbdır" diyû işitmeğın tekrâr bilâd-ı Karamân'a gelmiş, Mut nâm kaşabada Mevlânâ Cemâleddîn meyyiti çıkduğı güne râst gelüb, ol merâm müyesser olmayıcak Mevlânâ Fenârî'ye mukârin olub, ma'an Mısr'a 'azîmet kılmış.

Mevlânâ Maḥmûd Bedru'd-Dîn: Sultânöñi nâm mevzı'da tevellüd idüb, 'ulûm-ı külliyyeyi tahşilden soñra Burûsa'ya kâdî olmuş ve beyne'n-nâs hisâl-i hamîde ile maḥbûbü'l-kulûb olub, Koca Efendi diyû şöhet bulmuş.

Menkûldür ki, Sultân Murâd Ḥân -'aleyhi rahmetü'l-Mennân- emîr-i Germiyân iken duḡterini oğlı Sultân Bâyezîd Ḥân içün aldıkda, ümerâ-i kirâmı ve ḥavâķin-i 'izâmı zümresine, Mevlânâ-yı müşârun ileyh reis-i zî-şân göndermiş. Yümn-i ḡidmeti mûcib-i berekât-ı 'aliyye bilüb, ol ḡidmete irsâlini revâ görmüş. Mezbûrîñ Muhammed nâm bir fâzıl oğlı kopmuş, lâkin mu'ammer olmayub, şebâbı ḡâlinde nakl itmiş -rahmetu'llâhi 'aleyh-. Ba'dehû Mûsâ nâm bir oğlı vücûda gelmiş. Bilâd-ı 'Acem'e varub, Kâdî-Zâde-i Rûmî diyû şöhet bulmuş. Ḥattâ Uluğ Beğ Mîrzâ yanında ḡayli iltifât bulub, 'İlm-i Hendese'den Eşkal-i Te'sîs'e şerh yazmışdır. **Ve kâne zâlike't-te'lîf fî sene ḡamse-âşere ve şemâni-mie** (815/1412).

Mevlânâ Burḡâne'd-Dîn: Kâdî-i Âzerbaycân dimekle meşhûr ve fezâyil ü kemâlâtı vera' u takvâsı gibi nâ-maḡşûrdur. (b30)

Telvîh'a hâşiye yazub nâmını Tercîh komuş. Şihâbe'd-dîn Hacer kavlince evvelâ Âzerbaycân'la muzâheret itmiş, ba'dehû mâ-beynlerine münâferet düşmeğin mezbûrî katl idüb yirine emîr-i şâhib-tedbîr olmuşdur. Fazl u ma'rifeti gibi nazm u şecâ'ati dağî vardır. Gâhî 'Asker-i Mısrî'ye ve gâh Tatar cünûdına mu'âriz olub, nice ceng itdikden soñra Karâiller'in kitalinde katl olunmuşdur. Fî evâhîri sene şemânî'n (780 sonları/1379 başları).

VE EMME'L-MEŞÂYİH Fİ 'AHDİ DEVLETİH

Şeyh Muhammed Engüşterî: Vilâyet-i 'Acem'den Rûm'a gelmiş ve kerâmât-ı 'aliyyesi müşâhede olmuş bir 'azîzdir. Dâru'l-mülk Burûsa'da temekkün itdi. İle'l-ân ol mahalle âña intisâbla şöhet buldı. Cezbe-i 'azîm şâhibi, icâbet-i du'â râgıbı bir müstecâbü'd-da' ve 'azîz idi.

Şeyh Postîn-Pûş: Bu dağî cezebât-ı İlâhiyye'ye mazhar ve beyne'n-nâs te'şîr-i de'avât ve ızhâr-ı kerâmâtla mu'teber, hâl-i hayatında kendüye ve ba'de memâtihi merkadine Bursa'nın kavminiñ teveccühi füzûnter bir merd-i güzîn ve şâhib-postîn idi. -Raḥmetu'llâhi 'aleyhim ecma'in-.

MENÂKİB-i SULTÂN YILDIRIM BÂYEZİD HÂN BİN MURÂD HÂN GÂZİ

-Raḥmetu'llâhi 'aleyhimâ Raḥmeten Vâsi'ah-

Li-Münşihî:

*Mülûk-i mülk-i Rûm'ın şehriyârı pâk-viddânı,
Fürûğ-ı şem'-i 'Oşmânî, ziyâ-yı çeşm-i Orhânî.*

*'Adûnîñ 'arşa-i rezm içre bârân eyleyen kanın,
Cihânîñ ra'd-i heybet, berķ-ı cünbüş Yıldırım Hân'ı.*

*Gazab hengâmıñ olmuşdı merd-i âteşin-tab'ı,
Tehevvürden geçince yoğ idi zâtında nokşânı.*

Evvelâ velâdetleri sene-i şemân ve erba'in ve tis'a-mie (seb'a-mie)¹ (748/1347-48) târihinde ve cülûs-i bâ-rif'atleri sene ihdâ ve tis'in Ramazân'ının beşi (5 Ramazân 791/28 Ağustos 1389)'nde zâhir olub, 43 yaşında iken pâdişâh oldılar. Tîmûr-ı Gürgân ile vâki' ceng-i bî-girândan soñra hummâ-yı muhriķdan sene sitte-âşer ve şemâni-mie (816/1413) hudûdında dâr-ı fenâdan sarây-ı bakâya riḥlet eylediler.

Hilyeleri: Beşereleri kırmızıya mâil ak ve çehreleri müdevver u berrâķ, kumral kaşlı, seyrek dişlü, elâ gözlü, koç burunlu, arslan-sîmâ ve sarıya mâil ve kumral sakallu, heykeli kavî tevânâ ve ma'ârik vâdîlerinde bî-pervâ pâdişâh idi. Piçide destârı ve külâh-ı zer-kârı yine vaz'-ı (29a) kadîm üzre idi. Ve ammâ ekşeriyyâ giydüğü libâs Bursa'ya mahşûş ağır çatma katîfelerden idi ki, hâlâ ümerâya

¹) İki nüshada da 948 denmekte, doğrusu, matbû nüsha(5/78)'daki 748'dur.

virilen hil'atler dahî anlar zamânından kalmıştır. Yıldırım lakabına bâ'ış, gazâda berķ-reftâr, ra'd-güftâr ve seri'ul-etvâr, cest-ferr ilgâr olmağla ümerâ-i kibâr ol lakabla nâm-vâr itmişleridi. Ve bazıları kavlince hengâm-ı vâkı'ada bâriķa vü âteş-i sâ'ika-kirdâr gibi aşhâb-ı cerâyime tehdîdâtı lâhika olduğı eelden ol vechile şöhrêt bulmuşidi.

Evlâd-ı emcâdları: Sultân Muhammed Hân ve Sultân Süleymân ve Kâsım ve Mûsâ ve 'isâ ve Muştafâ nâm şehzâdegân ki, Kâsım Hân, babası hayatında dâhil-i Dâru'l-Cinân oldu. Gayrılarının ahvâli aşağıda beyân kılındı.

İcmâl-i Fütûhât-ı Bâhireleri:

Vilâyet-i Rûm-ili'nde; feth-i Boğdân ma'ahû Karatova ve feth-i Kal'a-i Üsküb ve feth-i Kal'a-i Varadine be-dest-i Evranos Beğ ve feth-i Kal'a-i Vidin be-dest-i Fîrûz Beğ (b30) ve feth-i Kal'a-i Silistre ve feth-i Kal'a-i Alaşehir ve feth u teshîr-i vilâyet-i Eflâk ve feth-i Kal'a-i Niğbolı ve feth-i Kal'a-i Ruscuk ve feth-i Kal'a-i Ungurus der kurb-i Niğbolı ve Karaferiye.

Ve Anadolu vilâyetinde olan fütâhâtı: Teshîr-i mülk-i Saruhân ve teshîr-i vilâyet-i Aydın ve Menteşâ ve Germiyân ve teshîr-i vilâyet-i Karamân, feth-i Kal'a-i Konya ve Kal'a-i Niğde ve Kal'a-i Aksaray ve Kal'a-i Akşehir ve feth-i Kal'a-i Kayseriyye ve feth-i Kal'a-i Amâsiyye ve Kal'a-i Tokât ve Kal'a-i Cânîk ve Kal'a-i Sivas ve feth-i Kal'a-i Samsûn ve Kal'a-i Sinob ve Kal'a-i Taraklıborlı ve Kal'a-i Kastamonı ve Kal'a-i Oşmâncık ve feth-i Kal'a-i Şili ve feth-i Malâtiyye ve feth-i Kal'a-i Derende ve Kal'a-i Divriği ve Kal'a-i

Behisni ve Kal'a-i Erzincân. Bu zikr olunan fütûhât ve âşâr, Tîmûr Hân'la vâkı' olan ceng-i bâhiru'l-iştihârdan evvel vâkı' olmuştur.

VE MİNE'L-HAVÂDİŞ Fİ ZAMÂNİH

Evvelâ şadmet-i satvet-i Husrevâne'den Aydın-oğlu tersân ve İbn-i Saruhân hirâsân ve Menteşâ-oğlu lertzân ve Kastamonı hâkimi kötürüm, Bâyezîd Hân zamân-ı devletinde hâke yeksân ve Karamân-oğlu ise şiddet-i batşî havfinden gorizân ve Germiyân-oğlu Ya'kûb Beğ dahî İbsala Kal'asında mahbûs u ser-gerdân ve Eflâk voyvodası Mirçu voyvoda hod tevâbi'yle itâ'at-girân bi't-tav' ve'r-rızâ ol şehriyâra harâc-güzârân olduklarından gayrı, Vilâyeti Rûm hâkimi Kâdî Burhân, Gediz vâdilerinde dâmen-der-meyân, bu cümleliñ cem'iyetleri perîşân, esâs-ı devletleri münhedimü'l-bünyân oldukdan mâ'adâ cümle-i Efrenc renc, ya'nî kefer-i Efrenc tonanması ol sene Selânik semtlerinde nümâyân oldu. Yalılarda vâkı' memâlik-i mahrûsei gâret ü tâlân kaşdına ol sevâhilde görindi. Nâ-çâr Bâyezîd Hân-ı berķ-nişân Yıldırım gibi şitâbân olub, fitneleri def'ine def'aten yetişdi. Küffâr-ı hâksâr biñ belâyile halâş yakasına düşdi. Ve ol seferinde tekrâr hareket idüb Rûm-ili'ne gitdiler ve ma'denlerin feth idüb, izdiyâd-ı hazînei müstevcib nice fethler itdiler.

İkinci senede ümerâ-i 'izâmdan Fîrûz Beğ nâm bahâdırı asker ile gönderüb Vidin sancağını muzâfâtiyle teshîr kıldılar. Der-akab kendüler Edirne'ye gelüb, sâbıku'z-zikr Fîrûz Beğ Eflâk vilâyetine akına gönderildi. Küllî ganâyimle geldikde gûnâ-gûn âtâlar eylediler.

Üçüncü yıl ümerâdan Paşa Yiğit nâm dilîr-i bî-pervâ ve dilâver-i nerre-şîr-i ceng-âzmâ ki, şecâatla mevşûf olan âti'z-zîkr İshâk Paşa'nın efendisidir, evvelâ Üsküb fethiyle kâm-kâr olduğu, şaniyen Bosna vilâyetini gâret idüb, beyne'l-ümerâ küllî istihâr buldı.

Li-Münşihî:

*Mûy-i zülf-i yârden çıkdı gılmân u kenîz,
Her mücâhid cânına can katdı bî-ceng ü sitîz.*

*Yârsız kaldım diyen dil-rîş-i rezm-endişler,
(29b) Çâre kıldı zahmine düşîzelerden nâ-gorîz.*

*Tâze bir zahm urdı, oñdı eski derdiñ yâresi,
Gevheri la'î eyledi, kâfûrî gûyâ müşk-bîz.*

Dördüncü, (b31) nâ-gehân Sinob hâkimi Kötürüm Bâyezîd fevt olduğu haberi geldi ve oğlu Emîr İsfendiyâr arz-ı ubûdiyyetle isti'fâ vü istîmân tarîkasını ızhâr itmeğîn Sinob Kal'ası kendüye mezîd-i inâyetden oturluk virildi.

Beşinci, bu hâdişe, Yıldırım Hân İstanbul fethine teveccüh-i şalâbet-nişân idüb metrislerin kurduğu ve cemî'e-ı tedârükin görüb döğmeğe mübâşeret kılduğı vaktde Ungurus kralı ilî hâlî bulub, ba'zî yerleri gâret ve Niğbolı Kal'ası fethine gereğince sa'y ü dikkat itdüğü haber gelmeğîn Pâdişâh-ı berç-reftâr ve Şehinşâh-ı Yıldırım-istihâr-ı sebük-bâr ber-vech-i ılgâr vardı ve yitişdi. Ale'l-gafle şeb-hûn idüb leşker-i küffârî tu-me-i tîg u şimşîr itdi. Krâl-i bed-fi'âl birkaç yüz bed-kîş-i pâ-mâlîle güçle cân kurtardı. Asâkir-i füccârîñ ekşeri giriftâr-ı selâsil ü aglâl kılınub esîr olındı.

Altıncı, Aydın-oğlu ve Saruhan-oğlu nâm emîrân-ı dilîrân fevt olub, vilâyetlerindeki re'âyâ ve sükkân haşyet ü şadmet-i Pâdişâhî'den arz-ı mütâba'atla itâ'at-künân olmağîn, ol memâlik-i ma'mûre ser-cümle feth olındı.

Yedinci, sene toksandört (794/1392) târihinde ol şehriyâr-ı dilîr azm-i neberd ü dâr-gîr idüb, Niğbolı Kal'ası'nı ve Silistre'niñ burûc-ı mürtefi'asını feth u teşhîr itdikden soñra Mora cânibine azîmetle Karaferiye'ye vardı. Rodoscuk fethiyle kâm-kâr oldukdan soñra etrâf u cevânibe vâfir akınlar göndürüb, hob-rû esîrleri, uşşâkıñ derd ü gamdan ziyâde getürdiler. Ve cefâlarına tahammül idüb, cân gibi hezâr şûr u ta'bile götürdiler.

Sekizinci, sene toksânbeş(795/1393)'de Mısr sultânı Emîr Berkok fevt olub, memâlikinde ihtilâl âşârı zâhir olmağîn Hân Bâyezîd-i nâm-dâr, ber-vech-i ılgâr Malâtiyye şehrine azîmet-i nuşret-şi'âr kıldı. Varduğı gibi feth idüb memâlik-i mahrûsesine mülhâk buyurdı. Hattâ anda kışlayub, evvel-bahârda Âzerbaycân'ı dahî feth eyledi. Timûr-ı Gürkân'ın Rûm'a gelmesine bâdî olan fitne-i âteşin rûzigârını germ itdi.

DER ZUHÛR-I BA'ZÎ HÂLÂT PİŞ EZ-VUŞÛL-I TİMÛR

Nazm:

*Gel ey kalem, yine bir rumh-ı cân-sitân göster,
Müzeyyen eyle bu yazıları sitân göster.*

*Elifleri bize geh tır u gâh nîze eyle,
Nüvişte günleriñi haşyet-gümân göster.*

*Diyâr-ı Rûm'ı şeb-i târ içinde bî-nûr it,
Zalâm-ı leşker-i Tâtâr'ı der-miyân göster.*

*Ya ra'd-ı şâ'ika tut na'elerle gûyâ kim,
Ya tîğ-ı Yıldırım'ı tîğ-ı hûn-feşân göster.*

*Yazık değil mi, kıyarsın diyâr-ı Rûm'a felek?
Dem-i Kıyâmet ise bâri bir nişân göster!*

Neşr: Sene-i şelâş ve tis'in ve seb'a-mie(793/1391)'de ki, Yıldırım Hân İstanbul'a vardı, Galata cânibinde bi'l-fi'l ber-karâr ve binâsı üstüvâr olan burc-ı 'azîmi yaptırdı. Ol kullenden nice günler İstanbul'ı döğüb, topları âfâka velveleler bırakdı ve ol havâliden İstanbul havâlisini tamâm ıztırâba düşürdi. 'Âkıbet Tekvur cânibinden 'alâyim-i 'acz ü inkılâb muqarrer oldukda, tarafeynden rusûl ve resâil vardı, geldi. Bi'l-âhare 'ahd ü mişâk bu minvâl üzre muqarrer oldu ki, İstanbul'ın bir köşesi Pâdişâh için ta'yîn kılınâ. Anda bir mahalle iskân olunub, bir cüz'î taht-ı hükûmetlerine dâhil ola. Ya'nî ki, "Elbette Kostantıniyye bizim kendimize lâzımdır" diyû taleb buyurdılar. Tekvur-ı menkûb dahî hezâr pîş-keş ile 'arz-ı 'ubûdiyyet üslûbı gösterdi ve her senede ber-vech-i nakd onbiñ sikke altun harâc göndermeğe ta'ahhüd kıldı. (b31) Fe-lâ-cerem tarafeyniñ rızâlarıyla İstanbul içinde Müslümânlar'a bir mahalle-i kebîr ta'yîn olundu. Hattâ Taraklu Yeñicesi halkı sürgün olub ve her biri evlerini yapub ve mescidlerini ta'mîr eyledi (30a) ve bir kâdî bile gönderilüb icrâ-yı ahkâm-ı şer'îyye kılındı. Tîmûr cenginde kâfirler fırsat

buldılar, mescidi yı kub, Müslümânlar'ı kâdîları ile Rûm-ili'ne sürdiler.

VAK'A-i HÂİLE-i TİMÛR HÂN VE HÂDİŞE-i MÜŞKİLE-i RÛMİYÂN VE DER ÂN MUHÂREBÂT VE DER ÂN MEYÂN

Kütüb-i tevârihde tafsîlen yazılıb, vâkı'ât-ı meşhûr ve ceng ü cidâl-i mevfûr olmağın bu bâbda ihşârı evlâ görüldi. Ancak keyfiyyet-i cidâl, meâl-i kitâl ma'ûlûm olacakleyin icmâlile nakl olundu. Ya'nî ki, Tîmûr-i Gürgân, Âl-i Cengîz'in devletleri üfûl ve hengâm-ı cem'îyyetleri besâit-ı 'âlemden zühûl itdüğü hâlde necm-i muqâtil-vâr kevkeb-i burc-i ceng ü peykâr olub, sene sitt ve şelâşın ve seb'a-mie(736/1335-36)'de Sultân Ebû Sa'îd Bahâdır Hân vefât eyledüğü ve sene-i mezbûre Şa'bân(Mart-Nisan 1336)'ında tulû'ını müneccim-i çarh-ı berîn, envâ'-ı fiten ü şürûr u kırânât ve lecen-i nûrterile işbât eyledi. Ammâ kemâl-i kudret ü kuvveti ve Hind ü Sind'e seferler idüb, mülk-i Rûm'a 'azîmet idecek cem'îyyeti re's-i şemâni-mie(800/1397)'den soñra şudûr buldı. Huşûsâ, Türkistân vilâyetinden hurûc ve şâhib-kırânlık merâtibine rûz-be-rûzile vülûci ba'demâ hezâr serverleri bi-ser u pâ vü derbeder kılub, gâh Hind'e vü gâh Sind'e, gâh İrân'a vü gâh Tûrân'a, gâh Zavulistân'a vü gâh Mâzenderân'a ve gâh Şâm-ı 'Arab'a vü gâh beriyye-nişîn olan 'aşâyir-i 'Arab'a ve bi'l-cümle Diyârbekr u Gürcistân ve Bağdâd ve Fâris ve Âzerbaycân, hattâ bir zamân Gûl-i Beyâbân'a dahî teveccühi târih-i mezbûrda Mülk-i Rûm hücûmına dem-sâz u kâr-sâz ve hezâr hânümân u dûdmâna âteş-endâz olması mûcib olmuşidi.

el-Kıssa, kişver-girliğe tenezzül itmedi ve ʿâlem-girlik sevdâsını koyub gitmedi. Ammâ selâtin-i Âl-i ʿOsmân, cihâd fi'llâh'a meşgûl şehriyârân-ı dilâverân-ı Rûmiyân, zormend ü tuvânâ pehlevânân olmağla bî-sebeb Rûm'a toğrulmadı. Veyâ meşakkat ü taʿb, ol merzibûma ʿasker çekmeği revâ görmedi.

Li-Münşiihî:

*Dir idi Kayşerân-ı Rûmî-zâd:
Pehlevânlardurur cihâd-nihâd.*

*Hakk Taʿâlâ guzâta yâverdir,
Kande ʿazm itseler muzafferdir.*

*Âl-i ʿOsmân olan şehân-ı cihân,
Oldılar Husrevân-ı mülk-sitân.*

*Biz ne iklîm-i Rûm'a er çekelim?
Niye o vâdide tohm-ı şerr ekelim?*

*Çünki rûy-i zemîne yok pâyân,
Bizde eksik olmaya meydân.*

Neşr: Bu fikr-i şâyib üzre şâbit oldukdan gayrı baʿzı umûr istidʿâ etmekle kendüsi ki, bi'd-defeʿât Yıldırım Hân'a ilçi vü nâme gönderüb, ʿarz-ı hulûşını işbât eyledi ve her mektûbında âdâb-ı mülûkâna riʿâyet idüb, gubâr-ı hâtıra bâdî kelâm-ı saht u dürüşte mürtekib olmadı.

Fe-ammâ Bâyezîd Hân "âfetü'l-mülûk sîu's-sîre" mazmûnına mâ-şadak-ı delâlet-nişân ve sî-i hulk tehevîriyle şöhre-i ʿâlemiyân olmağın, gâh ilçisini öldürmek istedi ve gâh oldu, şetm ü düşnâmla maḥlûṭ siyâk u sibâkı nâ-merbûṭ mektûblar gönderürdi.

Ammâ müverriḥ-i meşhûr Hond-i hâhib-şuʿûr, nesl-i Tîmûr'dan Hüseyin Baykara hutbesiyle "Ravzatü's-Şafâ" nâm kitabını muvaşşah itmeğin mübâlağa kaşd itmiştir. "Nedir ki, bunu memâlik-i maʿmûre vü mesâlik-i mevfûre (b32) teşhîrinden soñra Yıldırım Bâyezîd Hân cânibinden kendüye ʿarz-ı hulûş-ı bî-girân istidʿâ kılub, ol vâdî metrûk ve gayr-i meslûk olmağla, sene-i şelâş ve şemâni-mie Muḥarrem (Muḥarrem 803/Ağustos-Eylül 1400)'inde Sîvâs-ı Rûm'a müteveccih oldu. Evvelâ Cenâb-ı Saʿâdet-maâb-ı Hân Bâyezîd'e ızhâr-ı hulûşile manşûş nâmeler ve ilçî gönderdi. "Murâdı kendüye ihlâş-ı ʿarz-ı hulûş u tavîyyet itmesi idi" diyû yazmıştır. Hâlen baʿzı kütüb-i kadîmde, ilçî irsâlinde maḥşûd bu tarîk idüğü beyân kılınmıştır. "Kara Yûsuf-ı Türkmân Haccâc-ı Zevî'l-ibtihâc tarîkında feşârât-ı bî-girân idüb, bu cânibden ele getirilmek ve siyâsetle cezâsına yetürilmek muşammem idüğünü bilmekle mezbûr Kara Yûsuf ve sâbîkan hâkim-i Bağdâd olan Ahmed Celâyir nâm (30b) bed-baḥt-ı bâhiru't-teessüf, bir zamân Sultân-ı Mîşr'a ilticâ itmişler ve şimdiki hâlde bi'l-ittifâk sizi muḥlis tutunmağa gitmişler. Vilâyet-i Rûm teşhîrine teveccühi teḥîr ve bu bâbda cenâbını bu vechile taḥyîr ideriz ki, ya mezbûr Kara Yûsuf kellesini maḥtûlen ve Sultân Ahmed Celâyir'i muḥayyeden ve maḥzûlen adamlarımıza teslîm idesiz, veyahud ikisini daḥî merbûṭan ve maḥbûsen gönderesiz. Eğer "Bi'tarîkı'l-istimâlet gelmişlerdir. Âdât-ı kerîme-i şehriyârân üzre şîyânet ü ḥimâyetleri bize lâzım olmuştur", diyû cevâba müteşaddî olursanız, amanınız aman, vücûdlarına sizden mazarrat u ziyân gelmeyüb, nâ-bûd u bî-nişân olmağıçün güm-râhân-ı mezbûrânı taḥt-ı taşarrufınızdaki memâlik-i Rûm'dan tard u redd idesiz. Tâ ki, mektûbumuza müsâʿade kılub, tarîk-

ı fitne vü fesâdı, 'asâkir-i gılâz u şidâd âmed şodenden sedd idesiz. Ve Âzerbaycân hâkimi Tahar-ten¹ nâm vâliniñ mülk-i mevrûşını elinden alub, kal'asını zabt itmişsiz. Bu cânibe hulûşan miftâhını gönderesiz. Tâ ki, sükkân-ı diyâr u kuttân-ı aktâr zümresiniñ "**ve lâ-tülkü bi-eydiküm ile't-tehlûke**"² hitâb-ı müstetâbıyla muhâtab olmalarına sebeb olmayasız ve bağıteten 'asâkir-i kattâl, âteş-i kıtâle kuvvet-i işti'âl virdikde, kazâ-i mübrem, bârika-mânend-i hâdişe-i sâ'ika memâlik-i ma'mûreye lâhık olub, kibâr u şığâr "**fe-yeveimeizin vaqa'ati'l-vâkı'a**"³ mazmûnını vird-i zebân itmekle kendiñize intişâr-ı hâtır bulmayasız. Tahar-ten dahî tahâret-i ten ü rûh-i cedîd-i müstahsen-sıfâtına mütehâlik olub, eyyâm-ı devletimizde mülk-i mevrûşına mâlik ve sipâs-ı mahmidet-tarîkına sâlik ola. Ve illâ ol semte teveccühümüz mukarrerdir. Ve ol nevâhîniñ feth u gâretine sa'yimiz mükerrerdur, biline. Bizim cânibimizden "**ve in min karyetin illâ nahnu mühlükûhâ**"⁴ naşş-ı şerifi mücebince üstüñize varılmak lâzım gelüb zebâneler salına. Lâ-siyyemâ "**inne'l-mülûke izâ dehalû karyeten efsedûhâ**"⁵ fahvâ-yı garrâ-yı hezâr hânümâna seylâb-ı kahr ile sular koya" diyû iki def'a ilçiler gelüb, sayir mülûk ü selâtine itmedüğü teslim ü tekrîmi Bâyezîd Hân cânibine 'arz idüb matlûbınıñ murâdını maksûd idindikde Pâdişâh-ı zî-şân ol âna gelince ser-efrâz-ı gerden-keşân ve gâlib-i şehriyâr-ı cihân-sitân olub, bu makûle fahvâsı dürüş ü nerm ve leyyini hâr-püş

1) Tahraten (Âşıkpaşa, 141).

2) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 195.

3) Kur'ân-ı Kerîm, LXIX (Hâkka sûresi), 15.

4) Kur'ân-ı Kerîm, XVII (İsrâ' sûresi), 58.

5) Kur'ân-ı Kerîm, XXVII (Neml sûresi), 34.

ve maâline nazar olundukca her lafzı darbet-i müşt olan kelimât, sem'î i şerîflerine vâsıl olmuş, belki dehân-ı devâtdan mervî ve işâret-i benân-ı aklâma mer'î kılınub vücûd bulmuş olmamağın âzürde-hâtır olmalarına bâ'ış oldu. Hattâ elçileriniñ katlini (b32) fermân-ı şerîfleri hâdiş oldu. Fe-ammâ dâmâd-ı kerâmet-nihâdları kutb-ı rûzigâr, gavş-i bülend-iştihâr Seyyid Muhammed Buhârî -**quddise sirruh**- Hazretleri ki, miyân-ı Rûmiyân'da Emîr Sultân demekle meşhûrdur ve zevc-i hvâherleri ve 'ülemâ-i 'aşrınıñ mihterleri Seyyid Muhammed Fenârî -**verreşehu'llâhu'l-cinân bi-'ilmih**- ve sâir vüzerâ-i kibâr ve ümerâ-i nâm-dâr ki, esâmîsi mahall-i cengde mestûrdur, bi'l-ittifâk ilçileri kurtarub, mâni'î siyâset oldılar ve "**'inde'l-mülûk sünenden olmayan fi'lîñ hâtimesi hayra müeddî olmaz**" diyû buyurdılar.

Ve bi'l-cümle Tîmûr'ın iki kerre ilçisi geldi. Birinde bu mektûbı gönderdi ki, nüshası mevcûd olmağın 'ayniyle inşâ kılındı. Ve kezâlik Bâyezîd Hân kıbelinden dahî bu güne dürüş hitâblarla cevâb yazıldı. Âniñ dahî 'aynı nakl olunmak münâsib görüldi.

MEKTÛB-ı TİMÛR İLE'L-MELİKİ'L-MAGRÛR

el-Hamdü li'llâhi vahdeh. Ve's-şalâtü 'alâ men lâ nebiyye ba'deh. Ve 'alâ âlihî ecma'in. Ba'de't-tahiyyeti't-tâmm, eyyühe'l-melikü'r-Rûm Yıldırım Bâyezîd, i'lem. Fe-nahnu fi-bilâdi'llâh sultânün cedîd, muzafferun ve manşûr 'alâ cemî'i'l-ümerâi bi'n-naşri ve't-te'yîd. Fe-cümletü'l-halâyık lenâ 'abîdün fih. İnne Kara Yûsuf (31a) ve Sultân Ahmed kad herebâ min satveti süyûfinâ ve min heybeti

cüyûşinâ ve lâ-yahfâ 'aleyke ennehumâ mâddetü'l-fesâdi ve dimâri'l-'ibâd. Ve humâ kâfirâni ke'l-Fir'avn ve Hâmân ve cünûdihimâ fi'l-'ulüvv ve'l-istikbâr ve lâ takbelhumâ in lem naflûbi'l-edyâr. "Fecâsû hilâle'd-diyâr"¹, "İnne Fir'avne ve Hâmâne ve cünûdehumâ kânû mine'l-hâtîin"² ve kad şârû bi-men ma'ahumâ fî hamei verâkum kâtînin. Ve eynemâ hallû hallet bihimü'n-nuhûsetü ve's-şu'm. Hâşâ en yekûne mişluhumâ tahte cenâhi meliki'r-Rûm. Ve iyyâkum en taşhabûhum, bel ahricûhum ve huzûhum, bel ahdîrûhum va'ktülûhum hayşü vecedatûhum. Ve iyyâkum muhâlfete emrinâ, fe-tahille 'aleykum dâiretû kahrinâ. Kad semi'tüm ahevâle muhâlifînâ ve ihrâbehum ve mâ yerâhu bihim mâ fî kırâbihim. "Ve tebeyyene leküm keyfe fa'alnâ bihim"³ ve tekşîrun beynene'l-kîlû ve'l-kâl, faqlen 'an kıtâlin ve cidâlin kad vada'nâ lekümü'l-berâhîn ve darabnâ lekümü'l-berâhîn "ve darabnâ lekümü'l-emşâl"⁴. Ve fî eşnâi zâlike envâ'u't-tehdîd ve't-taşvîf ve aşnâfü'l-'ikâb ve'l-erâcîf. Ve 's-selâmu 'alâ men hedâhu'llâh. "Ve'l-emru yevmeizin li'llâh"⁵. Temme'l-mektûb. Ammâ müverrihîn kavlince bu inşâ-i güzîn Mevlânâ Sa'dü'd-Dîn Teftazânî'niñdir ki, ol târihde Pâdişâh-ı mûmâ ileyhiñ yanında bulundı ve tahrîri anlara buyuruldu diyû hâlâ ki,

- 1) Kur'ân-ı Kerîm, XVII (İsrâ sûresi), 5.
- 2) Kur'ân-ı Kerîm, XXVIII (Kasas sûresi), 8.
- 3) Kur'ân-ı Kerîm, XIV (İbrâhîm sûresi), 45.
- 4) Aynı âyet.
- 5) Kur'ân-ı Kerîm, LXXXII (İnfitâr sûresi), 19.

nâ-ma'lûmdur. Zîrâ Mevlânâ-yı müşârun ileyhiñ Emîr Tîmûr ile mülâkâtı ancak Semerkand'da vukû' bulduğı meşhûr u makhûrdur.

CEVÂB-NÂME-i SULTÂN-ı MESFÛR ILÂ HÂKÂNİ'l-MANŞÛR

el-Hamdü li'llâhi'llezi şerrefenâ bi'l-İslâm ve 'azzezenâ bi'l-'izzî ve ce'alenâ 'an selâtinî'l-a'râb ve'l-a'câm. Ve's-şalâtü ve's-selâmü 'alâ Resûlihî Muhammedin ve âlihî ve şahbihi'l-kirâm. İ'lem eyyühe'l-kelbû'l-'aķûru'l-mevsûm bi't-Tîmûr. Fe-hüve ekferu mine'l-meliki't-Tekfûr. Kad kara'nâ kitâbeke eyyühe'l-meysûm. Tühavvifünî bi-hâzihi'r-rüşdi'l'avâmm, ev fî cem'î'l-cünûd, ke-ceyşi'l-Hünûd. Ev cem'in fi'l-kefereti ve's-şikâk. Ke-cem'î'l-Herât ve'l-'Irâk. Ev mâ 'indî mine'l-guzâti'l-İslâm, ke-'asâkiri'l-Haleb ve's-Şâm. Ve şebete 'indehumâ keyfe "Tevellâ ve kefer. Fe-yü'azzibuhu'llâhü'l-Ekber"¹. Bi-enne ef'âleke nakzu'l-'uhûdi ve'z-zimem, sifâkü'd-dimem. Ve hünâke fe-nañnû efdalü's-selâtin şarkan ve garben ve eşrafu'l-havâķin bu'den ve kurben. Ve ente ta'rifü nizâme 'askerinâ. Ve 'asâkirunâ vâķı'atü'l-kıyâmeti bi-tezâfürinâ ve teşâmürinâ, kem ferraķa (b33) beyne tekeffûlin bi-emri't-tugâti ve'l-bugât ve beyne men tehammele emra'l-kümâti ve'l-'urât. Fe-inne'd-darbe ve'l-harbe ve ebnâü'l-cihâdi şîfâtünâ ve sür'atü'l-guzâti fî sebîli'llâhi şera'nâ enne kâtîle aħadin nekâlünâ 'ale'd-dünyâ fe-nañnû'l-

- 1) Kur'ân-ı Kerîm, LXXXVIII (Gâşiye sûresi), 24

mukâtilûn fe-tekûnu kelimetu'llâhi ev ricâlünâ bâ'û
enfüsehum ve emvâlehum bi-enne lehümü'l-Cennete fi'l-
'ukbâ. Hâşilü'l-kelâm, enne külle eşgâlinâ ve ecelle
ahvâlinel-kıtâlû ma'a a'dâi'd-dîn mine'l-kefereti'l-
mütemerridin. Va'lem enne men be'âşe hâze'l-kelâm ilâ
bilâdine'inbi'âşen ve in lem te'ti ve zevcâtüke tavâliku
şelâşen. Ve's-Selâmü 'ale'l-kavmi'l-müslimin. Fe-
la'netu'llâhi 'aleyke ve 'alâ tebe'ike ecma'in, ilâ yevmi'd-
dîn".

Çünkü ol gavş-i kerâmet-nümâ Tîmûr-ı şâhib-hurûcın a'râz-ı
zâtiyyesinden bir mikdâr takrîr inhâ idüb,

Li-Münşihî:

Didiler cünd-i zümre-i Tâtâr,
Oldı her yerde mazhar-ı Kakhâr.

Feth idüb mülk-i Zâvulistân'ı,
Silk-i teshîre çekdi İrân'ı.

Pây-taht idinüb Semerkând'i,
Saldı tâ mülk-i Rûm peyvendi.

Hâricî ola bâ-huşûş ki ol,
Ârı tahrike görmeziz ma'kûl.

Kanda vardıysa leşker-i Tîmûr,
Kıldı ârı harâbe mârile mûr.

Şâm-ı Cennet-meşâm'a nîtdi o şûm,
Yıkdi her kande kondı ise o bûm.

Basmasın sakın bu mülke kadem,
Salmasun seyl-i kahr hışm-ı haşem.

Ne ise hâcetin revâ buyuruñ,
Garazı cîfedir, 'atâ buyuruñ.

Pâdişâh oldur, ide re'y-i kavîm,
Konmaya milketine cünd-i garîm.

Ola yâğı 'ale'l-huşûş Tâtâr,
Rûz-ı pür-nûrı gösterir ile târ.

Neşr: Eğerçi ki, bu kelimât-ı nuşh-âmîzi ışgâ iderdi, ve illâ
hilkatlerinde (31b) 'asâr ve cibilletlerinde zor-ı bâzûya i'timâd
mukarrer olmağla, tahrik-i fitne vü fesâd semtine giderdi. Bi'l-âhare
matlûb-ı Tîmûr'a müsâ'ade kılmağı ve hem serkeşliğe müş'ir
mükâbere tarîkindan dönmedi. Hattâ ilçilerine dahî yol virmedi.
Nihâyet kendüsi âhar ilçiler gönderdi. Mazmûn-ı nâmede dahî ne
bellü ri'âyet ve ne ihânet ve ne bellü muşâlağa vü ne 'adâvet ve ne
bellü i'zâz ü niyâz ve ne bellü düşmen-sûz, ne hâtır-sâz. Resûlân ki,
Tîmûr-ı Gürkân cânibine vardılar, hezâr havf ü haşyetle nâmeleri
virdiler. Nâmeniñ mefhûmına ki, muttali' oldı, Tîmûr'ı dahî hışm-ı
mevfûr isti'âb kıldı. Fâtihası gazab-âmîz ve hâtimesi rıfk u maḥabbet-
engîz nice sözler söyledi. Ya'ni "Her çend ki, Bâyezîd Hân sügûr-ı ehl-
i İslâm'a nıgehbân ve her zamân gazâ vü cihâd hizmetine dâmen-der-
meyân bir pâdişâh-ı 'azîmü's-şân, eşref ü aḥsen hudâyegândır, diyû
vilâyetini şıyânet iderdim ve bu leşker-i mevfûr ve haşr-i nâ-maḥşûr
anda varmasunlar, dir idim. Kendüleri cüz'î matlûbumuzda tereddüd
iderler. Huşûşâ ki, resûllerimizi yanlarında alıkoyub ta'annüd iderler.
Çünkü ahvâl bu minvâl üzre bedîdârdır, bizim de murâdımız şayd ü

şikâr ve seyr-i dâr u diyârdır. Hâzır olsunlar ve teveccühümüzü muḳarrer bilsünler ki, evvel bahâr-ı nûzhet-şî'ârda kendülere muḳâbil oluruz. Pendile 'âmil olmadıkları için, şîr u şimşîr ile muḳâtil oluruz" diyû hemân ol demde haremîni ve mührile bulunan mîr-zâde-i muhteremîni Semerkand cânibine revâne idüb gönderdi ve tertîb-i 'asker ve tezyîn-i cünûdını müretteb kılub, Bâyezîd Hân cânibinden gelen ilçilere 'arz-ı kudret itdi. Bu husûs sene erba'a ve semâni-mie (804/1402) târîhîniñ evâyilinde ḳal'a-i Sîvâs muḳâbilinde vâkı' oldı.

el-Kıssa, resûlân ki, Bâyezîd Hân'a geldiler, maẓmûn-ı nâme-i sâbıḳı tekrâr ma'lûm idindiler. Birkaç re's (b33) raḥş-i tâzî ve birkaç cenâh şehbâz-ı pervâzî ile ilçiyân-ı Tîmûr'a destûr virdiler. "Yañılan yañılış döner Bağdâd'dan" mefhûmını "Ba'de ḥarâbî'l-Başra" meşel-i meşhûre ile ke-enneû müeddâ kıldı. Bundan soñra âmed şüd-i resûlân tarîḳı münsedd ve ḥarb ü kıtâle tarafeyniñ tehâlûki müştedd olub, evvel bahâr-ı cennet-âşârda ki, rûy-i zemîn lâle-zâr ve zamân-ı berrîn 'abher-i âfitâb ve şükûfehâ-yı encüm-i pür-tâb ile nümû-dâr oldı, semâvât-ı berrîn ve basît-ı arazîn, nakḳâşân-ı kâr-gâh-ı kudretden zamân u zemîn pür-naḳş u nigâr oldı. Henüz vakt-i ḥaşâd yetişmedin ve fukarâ-yı re'âyâ-yı Rûm gürûh-ı mûr gibi dânelerini zir-i zemînlerine koymadın, leşker-i Tîmûr, menzil-be-menzil Rûm'a toğrı 'azm-i ḥaşem itdi ve Bâyezîd Hân-ı Mansûr 'asâkir-i nâ-maḥşûriyle taḳaddüm ḳaşdına bast-ı ḳadem kıldı. Bu ḥâtıra ile ki, 'adû haylini serḥadden taşra ḳarşulaya, re'âyâ vü berâyânıñ meẓrû'ât ü ḥarmanların bu tarîḳ ile ḥirâset eyleye.

Li-Münşihî:

Yıldırım Bâyezîd olub âgâh,
Ref'e-i ḥaşma yetişdi niteki bark.

Fitneden Rûm'a düşdi şâ'ıklar,
Duydı bu vâkı'âtı ḡarbile şark.

Sihrile yağmur indirdin Tatâr,
Oldı bârân ḥark-ı dîdeye ḡark.

Yer yüzün yarı seyl-i ḥûn-ı 'adû,
Ḡark-ı ḥark oldı nâr-ı tîgile çark.

Ḍarbet-i sille-i ḥavâdişden,
Gömgög oldı 'adû zi-ser tâ-fark.

Şûretâ âhen oldı, ma'nide zaḥm,
Tîg-i ser-tîz ider bu nokṭai fark.

Neşr: Bu minvâl üzre iki leşker-i enbûh tayy-i merâhil-i deşt ü hāmûn ve ḳat'e-ı menâzil idüb gelmekde, sükkân-ı dâr u diyâr ve fukarâ-i ziyâ'e u kıfâr daḥî ba'zı maḡâralarda şu'ûbetle meşhûr olan cibâl ü tilâle taḥaşşun itmekde, bi-hikmeti'llâh 'asker-i Tîmûr sür'at-i mürûr ile meşhûr olmağın, 'asâkir-i İslâm, Tîmûr'dan evvelce Engûrî ḳal'ası muḥâzîsine gelür. Hulefâ-i 'izâm zamanlarında nâmı Ma'mûriyye, şimdiki hâlde eşaḥḥ-ı kitâbeti Ankara ve ḡalat-ı meşhûrî Engûrî'dir ki, (32a) peşm cinsinden olan şûf ki, elbise kısmından ekşerinden ḡaliyyet ve nezâketle mevşûfdur, ordusu Çibuk ovası nâm maḥalle nüzûl itdi ve kendüsi daḥî ba'z-ı ümerâ ile ḳal'a-i mezkûreniñ fethini tedârûke gitdi. Zir u bâlâsına nazar ve ta'yîn-i câh-ı kemîn-gâh-ı çep ü râstında iken 'asâkir-i Hudâvendigâr'ıñ ḳudûmı, ya'nî

Bâyezîd Hân-ı peykâr-kârîñ hücûmı haberi gelmekle bi-tarîkı'l-ılgâr ordusına 'azîmet kıldı. "Yevme'lteka'l-cem'ân"¹ vâkı'asıyla "ve cāe-hümü'l-mevcû min külli mekân"² tûfânınıñ kıyâmet-şâyî'asını muqarrer bildi. Fe-ammâ asker-i Tîmûr muqaddem 'ubûr itmekle âb u revân tarafını aldılar. Meşâib-i Kerbelâ fitnesi ihdâsına ya'nî ki, nazar salub cünûd-i Pâdişâh-ı manşûr ol haşr-i nâ-mahşûrîñ cânib-i yemînindeki kûh-pāye tarafına vardı. Düşmana havāle bir püşte-i refî'a semtine teveccûhi evlâ gördi. Ol gice karavolları teyakkuş ve intibâhla bîdâr ve tertîb-i meşâff u peykâr, irtesi 'ale's-seher bedîdâr olmak üzre nev'an âsûde vü hezâr efkâr-ı vesâvisile gunûde oldılar.

Li-Münşihî:

İki deryâ hurûş idüb şehri,
Garğa-i sûriş itdi baħr u beri.

Merdümân nâliyle toldı cihân,
Ki deme cûşe geldi na're zenân.

Ditredi havfile semâ vü zemîn,
Bî-mecâl oldı sevr-i çarh-i berîn.

Toğdı gerçi felekde bir hürşîd,
Nice mihr oldı yer yüzinde bedîd.

[Nice bayraklar açdı gûnâ-gûn
San zemîn oldı nakş-ı bûkalemûn³

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âlu İmrân sûresi), 155.

2) Kur'ân-ı Kerîm, X (Yûnus sûresi), 22.

3) Matbû nüsha, 5/87.

Ya'nî berk urdı zer 'alemler o gün,
Necm-i tâbendelerle niteki dün.

Bunca bayrak açıldı rengâ-reng,
(b34) Komadı rûzigâr hâke direng.

Deşne-i rahş u sayha-i esbân,
Kıldı âfâka rustahîzi 'iyân.

Her dilîriñ dilinde ferr u şükûh,
Ber-karâr olmuş idi niteki kûh.

Lîk kalb-i muħanneşân-ı pelîd,
Ditreşürdi çû berg-i devha-i bîd.

Rûmiyân hemçü rûz-i pür-envâr,
Şeb-i târ idi sanki kavm-i Tatâr.

Neşr: Evvelâ, Bâyezîd Hân Gâzî ve şehzâdeleri olan şîrân-ı meğâzî, tezyîn-i şufûf ve tertîb-i şufûf emrine bî'z-zât mübâşir olub, ümerâ-i guzât-ı benâm ve vüzerâ-i küberâ-i hizebr-intikâm müşâvereleriyle meymene-i meysere-i âlât-ı rezm ü heycâyı tertîb ve bahâdırân ı ceng âzmâyânı neberd-i vögâya tergîb eylediler. Ba'dohû kelimât-ı nuşh-âmîzile istimâlete başlayub, bunca zamândır ki, bu dûdmân-ı devlet-nişânıñ emekdârları ve cihâd u gazâ tarîkında mücerred umûr olan hizmet-güzârları, el-ân germlik ve 'arz-ı şikestelik idüb, "Eylügiñiz muķâbelesinde kemlik şudûr bulmadı, eğer ba'zı cüz'ıyyâtta şâdir olduysa dahî ya'lemu'llâh 'ilmimiz müte'allik olmadı" diyû söylediler. Ve "Bî'l-cümle dört-beş atadan berû peder ber-peder hânedânımıza hizmet itmiş bahâdırlarsız. Haseb ü nesebiñize ve zamân-ı saltanatımızda garîk-ı mâl ü menâl ve lâıyk-ı

câh u celâl olan dilîrân eyû adınıza bu demde sezâvâr olan ne ise ol vechile duruşuñ ve küfrân-ı ni'melik küfrinden ibâ idüb, hakk u nân u nemek-i kadîm müsted'âsınca, düşmen-i ber-geşte-zorla mukâbil olub dürüşün. Ümmîddir ki, Hudâ-yı Müste'ân yâr u mu'îniñiz ve giyâş-i müstağîşin olan Perverdigâr-ı Deyyân her hâlde zahîr u karîniñiz ola. İle'l-ân şudûr iden vâkı'ât-ı hâyile gibi bunda dahî nuşret ü zafer yelleri râhat ü emniyyetiniz kazâlarına vuşûl bula" diyû nice du'âlar ve cüll-i himmet ü yümn-i tevekkülü müş'ir ilticâlardan hâlî olmadılar.

Şaniyen, Tîmûr-ı Gûrkân ve mîrzâları nâmındaki nev-bünyân ve sair erkân u kibriyâ-i şaff-keşân âyineleri üzre tertîb ü tezyîn ve bahâdırîlarını sehm-gîn, huşûşâ bakîyye-i Hindustân olan nice zincîr-müsellaḥ u cevşen-pûş pîl-demânlarını mukaddem-i şufûfa nice hışn-ı haşîn ve anlara süvâr olmuş neft-endâzân u âteş-rîzân ki, her biri bir zebâne-i sûzân u şerâre-feşân ve kıyâmet-nişân idiler, tamâm-ı tertîb-i ta'biye ve istedikleri gibi tezyîn ü tehiyye itdiklerinden soñra, melâike-i heft âsumândan "el-hazer, şümme'l-hazer" şadâları işidilmeğe başladı. Ve çarḥciyân-ı (32b) hâkiyândan "yevmeizin eyne'l-meferr"¹ fahvâları müşâhede kılınmağa başladı. Bu hâletde mukâbil-i şaffeyn ve tehâcüm-i tarîkayn ve telâtum-i bahreyn ve tekâdüm-i askereyn mevc mevc, fevc fevc, fırka fırka şitâbân, zümre zümre hamle-künân, şaff şaff cûşân, taraf taraf hurûşân olub, âfâka zelzele ve âsumâna velvele düşdi. Ve dâire-i nuşret ü zaferde basît-ı zemîn bir şehd-i engübîn olub, zümre-i şühedâ 'asâkir-i Müslimîn'den

1) Kur'ân-ı Kerîm, LXXV (Kıyâmet sûresi), 10.

ve erbâb-ı neberd ü heycâ fırka-i gânimînden ol ni'met-i lezîzeye üşdi. Fe-lâ-cerem 'asâkir-i Rûmiyân'dan sağ kolda şehzâde-i mihter Süleymân Hân me'mûr ve meşâhîr-i vüzerâdan Lala Şâhîn Paşa ve dillirân-ı ceng-âzmâdan Saruca Paşa ve Hacı Evrenos Beğ ve mîr-livâ-i Karasî İne (b34) Beğ ve nice gerdem-keşân-ı ser-efrâzân merdüm-i zî-şân vuşûl buldukda kihter-i şehzâdegân, a'nî bihî Sultân Muhammed Hân ve Timurtaş Paşa ve Hacı İlbeği ve Fîrûz Beğ, Ankara Beği, huşûşâ Kutluboğa ve Toyca Balaban ve İlyâs Beğ ve Bazarlu Toğan ve Hasan Ağa ve hezâr serdârân-ı şaff-şikenân ve ağayân-ı rezm-âzmâyân-ı merd-efkenân müsellaḥ u müzeyyen, celâdet ü mehâbetleri mu'ayyen, yerlü yerinde hâzır ve kollu kolunda kıtâle müterakkıb ü nâzır oldukdan gayrı bu cenâhaynıñ kalbinde zât-ı Hudâvendigâr Bâyezîd Hân-ı nâm-dâr-ı sa'âdet-medâr ve kafasında bölük halkı nâmındaki sipâhân-ı zümre-i silâh-dâr u ulûfeciyan yemîn ü yesâr düşmene yarâğla her biri âmâde ve dîdeleri 'adû-yı devletden yaña küşâde, huşûşâ Yeñiçeriyân ü solâgân ü peykân ve her birinde tîğ u kemân u hadengi perende peykân, gürûhâ-gürûh ızhâr-ı şevket ü şükûh yönünde nümâyân oldukda, bu zümreniñ öñinde nâm-dâr-i Efrenc'den yigirmibin mikdârı süvâr u piyâde-i cengî ki, ekşeri tûfeng-endâz u velvele-i ra'd ü bark-âmîzile heycâ-sâz, fe-ammâ şehzâdelere müte'allîk iki koldan taşra yemîn ü yesârda 'atebe-i 'ulyâ kullarından olan dügeli gürûh-i enbûh dahî dûdmân-ı Âl-i 'Osmân'ın ni'met-hordeleri olan Tâtâr tâifesi ve cümleden evvel küfrân-u-ni'melik iden Moğol-i gül-siriştin zümre-i sâlîfesi idiler. Şûretâ mütâba'at, hufyeten muḥâlefet, 'adâvet ve muḥâşamet semtine ittifâk-ı nifâkla taleb-kâr olub-dururlardı. Kezâlik 'asâkir-i Tîmûr-ı

Gûrkân dağî mânend-i baħr-i bî-girân riyâh-ı 'azm-i rezmile cûnbüş-künân ve emvâc-ı müterâkim gibi ol Terkemeler cûşân u ħurûşân olub, şehzâde Sultân Muhammed Hân'a muhâzî emîr-zâde Cihân Şâh Mîrzâ ve Kara 'Osmân ve nice gerden-keşân ve Lâs Frengî semtine Emîr-zâde Muhammed Sultân ve bu zıkr olunan iki kol mâ-beyninde Tîmûr'ın diğér oğlı Pîr Muhammed Mîrzâ ve 'Ömer Şeyh ve İskender Mîrzâ ve Emîr Şâh Melik ve ba'zı yağmâ-girân ve Emîr-zâde Nûre'd-Dîn Mîrzâ dağî sağ cânibinden ve önlerince nice esliha-i gûnâ-gûnile tezyîn olunan pîlân-ı sehm-gîn ve anlara süvâr olmuş neft-endâzân-ı pûr-kîn bir uğurdan hücum ve kelle-i gûrkân u rûbâhân gibi kaşd-ı şîrân-ı Rûm itdiklerinde şehzâdeler dağî kollu kolunda musâbakât idüb bi'l-ittifâk yekrân-ı 'azîmeti yekrân-ı himmetle sürdiler. Ve zümre-i zemîme-i e'âdî ve düşmenânı ħ'âh-nâ-ħ'âh tûskürdiler. Aşlâ neft-endâzların âteş-i şerer-bârından yüz çevirmediler ve pîlât-ı silâh-pûşânın hücumı zemzemesinden ilerû gelüb, girû kalmadılar. Cüyûşî cüyûşa mukâbil, lüyûşî lüyûşa, vuhûşî mevĥûş-ı vuhûşla mukâtil olub, sahrâ vü yazı 'asâkir-i cerrârile toldı ve bahâdırân yemîn ü yesâr birbirlerine mu'âriz oldı. Çünki ħamle-i ûlâ bu tarîkla vâkı' oldı, ħamle-i şâniye bu kerre şehzâdeler kolından takaddümle ta'ayyün buldı. Ammâ bu ħamle ki, 'Arş'da perendide olsa câiz ve zebân-ı melâike ve sürûş bu muhâcemenin tahşininde şûkr u sipâse fâiz ve 'alâ ĥâze'l-minvâl Ĥudâvendigâr leşkerindeki kıtâl, envâ'-ı feth u nuşrete ikbâl ve cünûd-i Tîmûr'dan (33a) şâdır olan cidâl ânen fe-ânen bâ'îş-i hezîmet ü inf'âl (b35) olmak şadedinde [olub, Tîmûr, dilâver-i 'âlem kim imiş aňlayub, eğer bir ħamle dağî olsa firâr

itmesi muĥarrer]¹ iken düşman cânibine mütâba'atları ma'ĥûd olan [dü-rûy-i muĥanneşân-ı nekbet-nişân-ı]² ĥiyânet-kârân, ya'nî zümre-i zemîme-i Tâtâr-ı ĥoş-nişînân, nâ-gehân iki koldan müretteb alayla gorîzân ve a'dâ-yı devlet tarafındaki ġaret-gerâna "ehlen ve sehlen" diyû revân ve 'ale'l-fevr veliyy-i ni'metlerine ve 'askerine tîr-bârân ve ĥavâle-i şimşîr-i berrân itdikleri gibi mücâhidin zümresinin zahr-ı miknetleri şikest ve rûtbe-i cüll-i himmetleri pest olub, dilâverler dehşet ve kafadârlarına ĥirâs-ı vahşet müstevlî oldı ve ceng âteşini fûrûzân ve dîk-i gerdûnı galeyân, ĥûn-ı ĥaşmile cûşân iden mübârizlerin kânûn-ı cem'iyetleri germâ-germ iken gûyâ ki, sovk sular koyuldu. 'Ale'l-ĥuşûş dilâverân-ı Efrenc firâr itmeğe müterâşşîd oldılar. Ve bey' u şîrâ-i kâr-zârda metâ'-vâr idbârı taşavvurlarından ziyâde buldılar. Ve bi'l-cümle gûyâ ki, bir muĥalsam genc idi ki, tılsımı bozuldu. Nukûd-ı nuşret ü zafer zu'bânlar taşarrufına düşdi.

el-Kıssa, ĥarb u ġarb vakt-i duĥâdan zamân-ı 'asra-dek müstemirr oldı. Âteşnâb-ı aĥzâb tâbiş-i ĥadîdile nâ-bedîd olmak ve mübeşşiri feth u zafer-i Rûm üzre Sûre-i Naşr tilâvet kılmak muĥarrer iken ol kavm-i şûm rucû'ından soňra vâkı' olan hücum "Gulibeti'r-Rûm"³ faĥvâsını i'lâm buyurdu. Ve ammâ müttehemî-i âyât-ı 'inâyet-rüsûm fâtiĥa-i kaġ'-ı nazâr, ĥâtımeğe şarf-ı başar kılub "Ve ĥüm min ba'di galebihim se-yağlibûn"⁴ müjdesiyle tesliyet

1) Matbû nüsha(5/90)'dan.

2) Aynı yerden.

3) Kur'ân-ı Kerîm, XXX (Rûm sûresi), 2.

4) Kur'ân-ı Kerîm, XXX (Rûm sûresi), 3.

buyurdi. Bu hâletde her şehzâde dîde-i başarını küşâde buyurub, çünkü irâdetu'llâh a'cdânın iğtinâsına ve kendülerin inhidâmına ta'alluk itdi, "Lâ râdde li-kazâihî ve lâ mu'arîza li-rızâih" diyû bir semte teveccühi evlâ ve Pâdişâh-ı cihân halâş olmaduğı taqdîrce 'iyâl ü hânümân şıyânetini nâmûs-ı dîn ü devletde cümleden ahrâ görüb, Süleymân Hân vüzerâ ve ümerâdan bazı rufekâyile Burûsa'ya doğru çekildi ve andaki ehl-i beyt ve nefâyis ü hazâyini ve cevâhir kısmından güzîdelerin alub, 'ale'l-fevr Gelibolı ma'berinden geçdi ve Dâru'l-mülk Edirne'ye varub, umûr-ı mülke mübâşeret itdi. Ammâ Sultân Muhammed Hân ve birâder-i kihteri Mûsâ Çelebî kendülere hem'inân bir iki vezîr ve nice emîr dahî anlar hizmetinde dâmen-dermiyân, tiz-revlikle hem-çü-sabâ evrâd-ı şeyh u şâbb u şıbâ "Le-kad lakînâ min seferinâ hâzâ naşabâ"¹ fahvâsını gûyâ, anlar dahî Amâsiyye'yi cûyâ oldılar ki, kal'a-i kaşıyye-i şâhiķa-i Harçene nâmı ile şöhreti vâkı'a-i "Ke-ennehâ baķiyyetün mine'l-'Amâliķa" anın hakkında vâkı'dir, el-hakk bir kal'a-i metindir ki, bād-ı vezân âña hezâr şu'ûbetle şu'ûd ider ve andan inmek kaşd eylese âb-ı revân nice meşakkatle nüzûl eyler. Muhaşşal, ol kal'aya vardılar. Tîmûr ol semte müteveccih olduğı taqdîrce âña tahaşşunı muķarrer itdiler. Fi'l-hakîķa Muhammed Hân-ı mülk-ârâ Amâsiyye mülkine Mîr-livâ idi ve hirâset-i vilâyet kendülere müte'allik idi.

Fe-ammâ Sultân Bâyezîd Hân tâ beyne'l-'aşr ve'l-mağrib yerinde şâbit-kadem oldı. Hattâ birkaç def'a cüll-i himmetle gurâb-vâr üstine hücûm iden hân-zâdegân-ı Tâtâr ve mîrzâyân-ı Tîmûr'ı

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XVIII (Kehf sûresi), 62.

şahbâz gibi dağıtdı. Âhîr-i kâr sürâdîķ-ı şeb-i târ hicâb-ı zulmâniyle bedîdâr olub, zevî'l-intizâr pes-i perdede mestûru'l-etvâr oldukda anlar dahî piyâde vü süvâr rikâb-ı humâyûnlarında bulunan üçyüz mikdârı kâr-güzâr ile bir semte çekildi. Fe-ammâ ne fâide, kazâ rehâsına rızâ virmeyüb ardına düşen gümrâhânı fitne-i bî-dâdân eline giriftâr oldı ve şalât-ı 'işâdan soñra meclis-i şâhib-kırânda kudûmı müjdesi vuşûl buldı. (b35)

Li-Münşiihî:

Çünîn dâd fermân Hidîv-i cihân,
Tarâzende-i mesned-i Kayşer-est.

Ki İn şeh-nümâ ne-dîd diğér şehân,
Neşîmende-i taht-ı Iskender-est.

Ki ost ez-kerde-i hod hacîl,
Şevîdeş heme merhem-i cân-ber-est.

(33b) Neşr: Ve bi'l-cümle bâ'îş-i hezîmet bu dört hâlet olmuşdur ki, zikr olunur:

Evvel, beyân olunan tâife-i Tâtâr'ın âteş-i kâr-zârı iştigâl üzere iken Tîmûr-ı Gurkân askerine bi'l-ittifâķ varmalarıdır.

İkinci, fermân-dârân olan hâyin hân ve kâr-fermâ-yı Germiyan ańılan mekri mütebayin hân ve evlâd-ı İsfendiyâr'dan ve Emîr Menteşâ ebnâsından olan hukâm-ı nâ-tuvân birer hîle ile Bâyezîd Hân habsinden halâş olub, huşûşâ ehl ü 'iyâli Burûsa'ya bi-tarîķı'r-rehn getirilen hâkim-i Âzerbaycân Tahar-teñ nâmındaki Girân Hân, şâhib-kırân-ı celâlet-nişân Tîmûr'ı karşulayub gâh ahvâl-i pür-

melâlınden şikâyet ve gâh vilâyet-i Rûm'ın âb u havâsını vaşf idüb, delâlet iderek, Tîmûr'ı getürdikleridir.

Üçüncü üç def'a Tîmûr'dan nâme gelüb, Tahar-ten'e mülk-i mevrûsını recâ ve Ahmed Celâyir'in ve Kara Yûsuf-i Türkmân'ın irsâlini istid'â veyâhud yanlarından reddile memâlik-i Rûm'dan taşra sürülmesini inhâ itdikde gûş-ı kabûlle ısgâ itmedikden mâ'adâ ilçilerine hayli ezâ ve Tîmûr nâmesinde ri'âyeten li'l'-edeb ikisiniñ nâmı bir yerde imlâ olunmuşiken anlar Tîmûr'a gönderdüğü nâmede nâm-ı Tîmûr'ı sâir nâs esâmisi gibi, beyne's-sütûr 'idâdile inşâ ve kendülerin ism-i sâmisini zer ile bâlâda hüveydâ olmasıdır ki, müverrih Mevlânâ 'Arabşâh, Tîmûr-nâme'sinde mâdde-i şâlişei işâret ve imâ kılmıştır.

Dördüncü, "Hişâl-i hamîde ve ahlâk-ı pesendide pâdişâhlara lâzım şifât-ı ber-güzide, kulûb-i ricâli kullâb-ı devletle cezb itdiklerinden gayrı rîsmân-ı meveddetle dahî muhkem kılub, kelâm-ı saht u dürüş me'âyibini, vicdân-ı pâklerinden selb itme iken Bâyezîd Hân-ı mezbûr bu kazâ-i mübrem nüzûlinden mukaddem tagyîr-i evzâ' idüb, memleketi mâl-dârlarından müşâdere itdürüb mallarını almağa ve bâc u harâc ve tekâlîf-i 'örfiyye, re'âyâyâ ecdâd-ı 'izâmî kânûnından ziyâde teklîfler kılmağa ve fukarâ ve guzât olıgeldüğü üzere her üç ayda bir 'ulûfelerin taleb itdikce gâh suhr u düşnâm ve gâh ta'allül-i bî-iltiyâm itdikce 'asâkir-i zafer-fercâm kendülerden mütedaccir ve vüzerâ vü ümerâsından kibr u gurûr müşâhede olunmağa münfa'îl ve müteneffir olmaları ve Tîmûr cenge gitdikde

sille-hor-künânını ihdâş idüb, fukarâ ve re'âyâdan bed-du'â almasıdır" diyû ba'z-ı müverihîn ta'yîn ü tebyîn itmişlerdir.

Hikâyet olunur ki, Bâyezîd Hân-ı mezbûr Tîmûr ile ceng itmezden mukaddemce bir şeb sipâh tâyifesinden ba'z-ı 'ukalâ, "Sa'âdetlû Pâdişâh tâze 'asêl-i muşaffâ istemişler" diyû bir tabak şehd-i laîf-i a'lâ ve bir mektûb koyub, bu mazmûnı inhâ kılmışlar ki, "Gece ile şehd-i âb-gîne zenbûr üşer. Niteki vakt-i zarûretde bezl idecek mâl-i mevfûrîña guzâtdan kimse meyl itmez. Ya'nî zarûretimiz zamânında 'ulûfemizi virmezsiñ ve taleb olundukca hezâr ta'allül eylersin. Eğer murâd-ı Pâdişâhî bu ise ki, vakt-i hâcetde bezl iderin, şimdi âzurde-hâtır olanların kulûbini ol zamânda cebr iderin. Ma'a hâzâ ol zamânda virilen mâl gice ile ortaya gelen bal makûlesidir ki, ne çâşnisi helâldir ve ne terki engüş-i iştihâya vebâl olur". (b36)

DER ZİKR-İ CEM'İYYET-İ YILDIRIM BÂYEZİD HÂN BÂ-TİMÛR-I GÛRKÂN

Ol şeb ki, Tîmûr'ın bezm-i hâşşına getürdiler, karşulayub, iczâz u ikrâmla birer iskemlede oturdılar. Rıfk u terahhumla hitâb, ammâ mazmûnı cihetinden 'itâb, neçe dürlü cevâb eylediler. Cümleden biri: "Her çend ki, vilâyet-i Rûm ve taht-ı 'iyâliñizdeki merz u bûm, 'asâkir-i manşûreniñ hücûmundan (34a) maşûn ve mahrûs ve 'âmme-i fukarâ vü memâlik ve kâffe-i reh-neverdân-mesâlik nehb ü gâret belâlarından şıyânetle himâyete me'nûs olmalarını kaşd itdim ve maḥabbet-nâmelerile kirâran ve mirâran cenâbınıza i'lâm kıldım. Aşlâ sûd-mend olmadı, 'inâd u muḥâlefetiñiz hiç bir vechile fayşal

bulmadı. Âhîr-i kâr taqdîr-i Kirdigâr bu şûretle bedîdâr ve bunca yıllık memâlik-i ma'mûre vu hazâyin-i mevfûre, bir ân içinde intişâr u zevâl buldı. "Fe-emme'l-hükmü li'llâhi'l-Kahhâr", "Yef'alu-llâhü mâ yeşâü ve yahtâr".

Nazm:

*Eğer yâr hârest hâd keşte,
Zi-zahm-i zebânet râm âgeşte.*

Neşr: İnhizâm u inkisâr bu cânibe ve nuşret ü iktidâr sizden tarafa vâki' olsa, tûğ-i intikkâm kaçâ der-niyâm olmayub, ne makûle evzâ'-ı nâ-hencâr ihtiyâr olunacağı bi-tahmîni'l-efkâr zâhir u âşikâr ve illâ bizim lisânımızda "el-°Afvü zekâtü'z-Zafer" mantûkı hilye-i güftâr ve lâzime-i itizârdır. "Mezâ mâ mezâ, kad şâra (mâ) kaddera'llâhü ve kazâ". Min ba'd hoş-hâl ü nikâyet-i elem-i intikâmdan fârigu'l-bâl olmak mercuvdur. Ve mülk-i mevrûşınızı birkaç günden soñra taht-ı taşarrufınızda biliñ" diyû girânmaye hil'atler giyürdi ve kurbında mu'allâ otaklar kurdurdi ve ri'âyetini sipâriş buyurdi ve kendüsi me'mûli gibi ihânet ü tahkîr görmeyüb, sâ'at be-sâ'at lutf u tevkîr ve ihsân-ı keşîr müşâhede itmeğîn mahall-i ma'rekede gom olan evlâdını recâ kıldı. Hayâtta olanları bi'z-zât ve mukârin-i memât olanların irsâlini istid'â-i tazarru°-simât kılmağîn, irtesi oğullarından °isâ Çelebi'yi buldurub, hil'at-i fâhire ile °izz-i huzûrına gönderdi. Ve Mustafâ Çelebi nâm ferzend-i dil-bendiniñ hayâtı ve memâtı ma'lûm olmadı. Ba°dehû Hân-ı zî-şân-ı zafer-menziyet, feth u teshîr mühimmâtına mübâşeret ve memâlik-i etrâf u eknâfa feth-nâmeler irsâline mübâderet eyledi. Ya'nî ki, Sultâniyye

vü Semerkand'a ve Kâbil'e vü Bâbil ü Mâzenderân'a ve Hind ü Sind'e vü Fâris ü Horasân'a ve Kâşifî vü Hatên ü H°vârizm ü Taberistân ü Türkistân ve Gilân ü Irâk-ı °Acem ve Kirmân ü Gence vü Migerân ü Sîstân ü Bedahşân ü Âzerbaycân ü Semnân'a birer müstakil âdemi ve nâme-i pesendîde rakamı gitdi ki, hukâm kendü evlâdından ve akrabâ vü ta'allukâtından idi. Ammâ Câmi°u'l-Meknûnât nâm kitâbda ve Ahmedî karındası Munlâ Hamza'nıñ Târîh'inde yazılmışdır ki, ol şeb Tîmûr meclisine Sultân Bâyezîd'i getürdiler. Ba°de'l-iclâs huzûrına sofra yitürdi ki, ol konulan ta°âm bir kâse yoğurd idi, Bâyezîd ki, ol yoğurdı gördi, tamâm hayrete varub, düşündi durdi. Tîmûr Hân "Bâ°iş-i fikr-i mevfîr nedendir?" diyû istihbâr kıldıkda, cevâbında "Mukâddemâ Sultân Ahmed, Bağdâd bezmimizde mihmân-ı dervîş-nihâd iken, siziñle bizim mülâkâtımız niyyetine reml atmışdı. "Bi'l-âhare ikiniz bir yere gelüb evvel mertebede sofranıza gelecek ta°âm (b36) yoğurd gelecektir" diyû söylemişdi. Hâlâ ânıñ °ilmini taşavvur iderim" didikde Tîmûr Hân "Fi'l-vâki' Ahmed Sultân özge remmâl-i kıttâl idi. Ol seniñ yanıñda durmuş olaydı, bizim Rûm'a teveccühümüz değmede vâki' olmazdı" diyû cevâb virdi. Lâkin kütüb-i mu°teberede bu makûle mücâleset yazılmamışdır.

Tezyîl: Ba°z-ı müverrihîn-i pür-takşîr, selâtin-i Âl-i °Osman'ı tevkîr ve Tîmûr-ı Gürkân'ı şemâtet ü tahkîr kaşına hilâf-ı vâki' ba°z-ı nesneler yazmışlardır, hâlâ ki, Âl-i °Osman'a ri'âyet yüzünden ihânet ile yolların azmışlardır. Ma°a hâzâ fülân °âlim "Kad karaehü °aleyye" kıssası meşel-i meşhûrdur. Ve Tîmûr'ın müeyyed min °indi'llâh idüğü müttefekun °aleyh-i cumhûrdur. Ve ricâl-i gayb hazarâtı seferde vü hâzarda hem-râhlığa me'mûr idikleri ekşer (34b)

tevârihde mestûr ve elsine-i nâsda mezkûr iken, nisbet ve ta'assub ile âni kadîr etmek ma'nîi medh etmek idüğün lâ-siyyemâ Hazret-i Âferîd "**Ve mâ Hüve bi-zallâmin li'l-'abîd**"¹ naşs-ı metnîni ta'cîn buyurduğunu esrâr-ı hafîyyeden haber-dâr olub netâyicini idrâk kılmamışlardır. Zîrâ ki, Tîmûr Hân-ı reîs-i gâret-girân ve sâlâr-ı cevvar-ı bî-nişân olduğu takdîrce Hân Bâyezîd gibi Sultân-ı Cihân ve bunca guzât-ı rû-şinâsân bir meges-mikdâr şahs-ı nâ-tuvâna mağlûb olmuş olurlar ve bu bâbda Hazret-i Hallâk-ı âdemiyân ve Rezzâk-ı 'âlemiyân olan Kirdigâr-ı Müste'ân meşîyyet-i ber-hikmetini nâ-mahalle müte'allik bulurlar. "**Ta'âlâ Şânuhû 'ammâ yekûlûn**". "**Bel hüm fî şekkin yel'abûn**"². Bî-garâz bu hakîr-i bî-iz'ân bî-irâdeti 'ilâhî'd-Deyyân bu bâbda tamâm ızhâr-ı hakka meyelân ve zamânındaki efâdîl ve meşâyihdan tettebbu-künân, râh-ı tahkîkde envâ-ı sa'y ü dikkatle ki, pûyân oldum, kazâya rızâ hüccet-i meşîyyetini dest-i kudretle imzâ olub, tarafeyniñ bî-kem ü kâst, eşahh ü râst yazılmasını râcih u evlâ buldum. Âña binâen ol eznâlarda anlardan zuhûra gelen tekliât u zellâtı bilâ-ketm ü nokşân tahrîr u tasîr eyledim.

Hikâyet: Kütüb-i mu'tebereden Hârende Şâh Mevlânâ Şerefeddîn 'Alî Yezdî, huşûsâ sükkân-ı Şâm'dan olub, Tîmûr-ı Gürkân'a nisbet ve ta'assub ve ba'z-ı mahallerde sebb ü ta'nla 'aks-i teeddüb iden Mevlânâ 'Arbaşâh Münşî bî'l-ittifâk yazmışlardır ki, irtesi cenge mübâseret ve mübârizler kaşd u âhenge mübâderet idecekleri gice bir cest abdâl-i bî-ittibâr kalb-i yakzân u dîde-i

1) Kur'ân-ı Kerîm, XLI (Fuşşilet sûresi), 46. Âyette "Hüve" yerinde "Rabbüke" var.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XLIV (Duḥân sûresi), 9.

bîdârile ol iki pâdişâhlarıñ orduların dolaşmış, Cenâb-ı Hakk'a tazarru ve niyâzları ve kemâl-i tevakku ve aşkla ferâyiz ve nevâfilden fazla namâzları nice iki dîv-i mukayyed dövüşmüş, fe-lâ-cerem Tîmûr-ı zafer-'âlem leşkeriniñ nâm-dârları ve mîrzâları nâmındaki hevâ-dârlarıñ şeb-tâ-seher namâz u niyâzda ve Cenâb-ı Kâdî'l-hâcât ilhâh-ı fütûhâtla sûz u güdâzda bulmuş, hattâ Tîmûr Hân'ın kat kat otaklarından içerü nevhasını, ya'nî "Hudâvendâ! Beni rûsvây-ı 'âlemiyân eyleme!" diyû giryesini defe'atle işitmiş ve du'â tazarru'ından bu mazmûnı iz'ân itmiş ki, "İlâhâ! Kirdigâr-ı Kâdirâ! Kerem-kârâ! Selâtin-i Âl-i 'Osmân-ı rû-şinâsân, şehriyâr u mücâhidin-i dîn-dârân idüklerini bilürin. Ve füşat-i milket ü haşmet ü miknet ve cünûd-i bî-nihâyetlerini idrâk kılurın. Cenâb-ı Kibriyâ'ña ma'lûmdur ki, garâzım 'arz-ı (b37) kudret-i isti'lâ değildir ve maksûdum gâret-i memleket ve yağmâ vü cem'-i erâcî-i cîfe-i dünyâ değildir. Kirâm-ı Germiyân'ın hâkim-i güzîdesi, kurûm-ı Karamân'ın fermân-rân-ı pesendîdesi olan İsfendiyâr'ın erşedi ve mülûk-i Menteşâ'nın es'adı ve Âzerbâycân hâkimi Tahar-ten ve bunlarıñ emşâli budundan cüdâ ve ehl ü 'iyâlınden firâk derdine mübtelâ nice miskîn-i bî-mesken bî'l-ittifâk bu 'âciz-i bî-mikdâra geldiler. Seniñ nâm-ı şerîfiñle sevgendler virüb, ya'nî bu merzibûma getürdiler ve mülk-i mevrûsları istihlâş cân ü gönülden recâlar itdiler ve bu ez'af-ı 'ibâdî şefî tutundılar. Her çend ki, recâ itdim, sözüm geçmedi ve ne kadar ki, tarafeyniñ şulhını istid'â itdim, şedâyid-i cengi fevâyid-i şettâdan seçmedi.

Bedi'he Nazm:

‘Âkıbet muẓtarr u mecbûru'l-fütûr,
Müsta‘inen minke fî külli'l-umûr.

Üzerine geldim, harb u darb u mukâtele-i bî-irtiyâbı muḳarrer kıldım. Kırdigârâ! Türkistân'da bir nice fethler virdiñ ve nereye müteveccih oldum ise ‘inâyet-i bî-gâyetiñe bu bendei mazhar kıldıñ. Recâ iderin ki, bu def‘a daḥî fırsat u nuşret bu cânibe ve kesr u hezîmet o cânibe ola!" diyû aḡlarmış, şabâha-dek gözyaşların dökermiş.

Ammâ Sultân Bâyezîd Hân mâlik-i ‘asâkir-i bî-pâyân u şâhib-i tob (35a) u tûfeng-i âteş-feşân olub, varduḡı muḡârebelerde manşûr olmaḡla, bu cengde daḥî tegallûbı muḳarrer bilûb maḡrûr olmaḡla pister-i râhatda gunûde ve zânû-yi istirâhatda şeb-tâ-seher âsûde imiş. Leşker-i bî-girân daḥî "en-Nāsü ‘alâ dîni mülûkihim"¹ müsted‘âsınca her biri ‘âlem-i gaḡletde ḡâb-nâk ve Tâtâr gibi yâḡı ‘askerden bî-hirâs u bî-bâk yatmışlar imiş. Benâen ‘alâ zâlik "İzâ câe'l-kaẓâ ‘amiye'l-başar"² maẓmûnı sefâhet-i âzârlarında muḡarrer, göz açdırmayub, cünûd-ı a‘dânıñ hücûmı evvel-i seherden muḳarrer olmuş.

Li-Münşiihî:

Devr-i Âdem'den berû peydâ olan şâhib-kırân,
Çâr sultân-ı cihângîr oldılar leşker-keşân.

¹) Hadîs-i Şerîf.

²) Hadîs-i Şerîf.

Biri âmiñ evliyâdan ikisi Tâtâr'dan,
Biri daḥî zâhir oldı zümre-i küffârdan.

Şâh-ı ehlu'llâh olan İskender-i şâhib-zuhûr,
Hüsrev-i küffâr Buḡtu'n-Naşr-ı mezmûmü'l-gurûr.

Biri Cengîz oldı Tâtâr'ıñ, biri Tîmûr Hân,
İkisi daḥî celâl ü kâhra mazhar bî-amân.

Cünd-i Cengîz-i zemîmü'l-fi‘l-i bed-ḡvâh oldılar,
Hayli Tîmûrî ricâl-i gaybe hem-râh oldılar.

Çokdurur bu hâle şâhid kavı-i âşâr ey ḡakîm,
Şübhe çekmez şîḡhatine bunlarıñ tab‘-ı selîm.

Neşr: Ba‘z-ı kütüb-i mu‘teberede mestûr ve bu ḡakîre manẓûr oldı ki, ‘asker-i Tîmûr mânend-i üsûd ve tîmûr şehr-i Sîvâs'a düḡûl ü ‘ubûr itmek şadedinde ehl-i Sîvâs, kahrından bîm ü hirâs idûb, biñ miḡdârı atfâl cem‘ itdiler ve rahlelerle başlarına muşhaflar getürdiler ve Tîmûr'a karḡu zıkrü'llâh'la gönderdiler. Tâ ki, atfâle merḡamet ve anlar yüzi suyına ehl-i şehre şefkat kıla ve katl-i ‘âmm u ḡâret-i tâmm ve isâle-i ḡûn-ı ḡavâşş u ‘avâmm ve izâle-i enşâb ü ensâle ikdâm itmeyûb, itâle-i rimâḡ-ı ejder-kâm ihtimâlınden herkes kendüyi maḡfûz u maşûn eyleye. Vaktâ ki, atfâl zemzeme-i zıkrü'llâh'la çekildiler, henüz mâder ü nisvân ve ricâl Tîmûr Hân karḡusına vardılar. Bir peyk-i çüst ü şeng gönderûb bunları sordı. "Bu zemzeme ile gelen atfâl kimleriñ ebnâsıdır?" (b37) diyû tefahḡuş kıldı ve vâkı‘-i ḡâlden âḡâḡ olub ve başlarında Kelâmu'llâh oldukları ‘arz olundu. ‘Asâkir-i kattâl, muşhafları başlarından almak ve cünûd-i mevfûru'l-celâl, atfâli ayaḡı altında pâyımâl idûb, cümlesine kılıç urulmak buyuruldı. Ekşer-i nâs, mezbûrıñ bî-raḡm idüḡine ta‘yîb

itdiler ve "Bî-rahm olub, bî-cürm ü bî-günâh bu deñlü şıbyanı helâk eyledi" diyû şetm-i kabîh semtini tutdılar. Ba'de zâlik birkaç gün ol havâlî ve mesâlik, muhayyem-i ordû-yi cünd-i mütehâlik olubdururken şulehâdan biri ordusu semtlerine vardı. Bi-şahşihî ma'îlûm olan evtâdîñ birini anda gördi. 'İzz-i huzûrına varub "Siz bu zâlimiñ 'askeri içinde neylersiz?" diyû sordı. Anlar dañi 'azîzi vâki'-i hâlden âgâh idüb "Zinhâr Tîmûr'a zâlim ve cabbâr dimeñ. Meşîyyetu-'llâh ile olan umûra ta'n u inkârla söz söylemeñ ve bu şehri gâret ü hasâret ve etfâl-i müslimîni katle cesâret, zulm-i şarih ve fi'l-i kabîh değıl midir? diyû sebbeylemeñ ki, cümlesi irâdetu'llâh'ladır. Ve Tîmûr kendüsi ve 'askeri "**el-Me'mûru ma'zûr**" sırrındaki güvâhladır. Niteki, bu makûle esrâr ve katl-i şabiye müte'allik nâşinide kâr Hazret-i Hızır'dan şâdir oldu. Hazret-i Mûsâ fi'l-i mekrden sanub, inkâr ile suâl itdikde hikmetine vukûf buldı. İmdi bu bâbda şübhe çekme ve tohm-ı inkârı hayâlât zemînine ekme ki, evvelâ Tîmûr, ıslâh-ı 'âleme me'mûr, kahr u celâl yüzinden icrâ-yı hizmete bâzilü'l-makdûr ve bu husûsdaki kıtâlde 'inde'n-nâs mezmûm ve 'inda-'llâh meşkûr idüğünü idrâk kıl ki, sükkân-ı Sîvâs-ı Rûm ve ekşer-i ahâlî-i merz u bûm Hazret-i Hakk'dan havf u haşyeti unuttılar. Mu'âmelât semtinden şeytânîñ nüş u pendini tutdılar. Aslâ içlerinde narh u es'âr ri'âyet olunmaz idi. Fesâdâta cür'etleri ve 'ibâdâtda tekâsül-i hizmetleri günden güne izdiyâd buldı. Bu takdîrce (35b) helâl olan mallarını dañi harâma karışdırmağla harâm şarf itdiler ve lokma-i harâmla müctemi' olan menî kıtarâtını erhâm-ı nisvâna ekdiler. Bâ-huşûş ekşeriniñ nikâhı fâsid ve 'avretleriyle mücâma'atları zinâ ile vârid olub, toğan harâm-zâde izdiyâd-ı 'ömrile

ecel ser-pençesinden âzâde olduğı takdîrce ya kuttâ'u't-tarik veya küfr-i dalâlete mürtedd-i muhakkağ ve her zinâ-zâde nice nice hânumâna âteş bırakmak 'inda'llâh takdîrât-ı İlâhiyye ile mu'allak olmağın, ol makûle etfâlîñ katline mübâşeret ve peder ü mâderiniñ mâli gâretine müsâra'at, muktezâ-yı meşîyyet-i hikmet oldu. Tîmûr Hân-ı ferîd bu bâbda zulm itmedüğı "**Ve mâ Hüve bi-zallâmin li-'l-'abîd**" naşs-ı şerîfi iki vechile zâyî' gitmedüğı ta'ayyün buldı. Dañi de i'timâdîñ yoğıse ve bu husûsa müte'allik sekk ü reybiñ çoğıse Tîmûr Hân bu cânibe revân oldukda arkasına nazar kıl ve Medîne-i Resûlu'llâh-şalla'llâhü 'aleyhi ve sellem'-den püştine muttaşıl olan 'amûd-ı nûrî görüb, sırr-ı takdîriñ şihhatini bil!" diyû söyledi. Evtârdan olan vâşıl, ol 'azîz-i şâlihi hikmet-i hafîyyeden âgâh itdi.

Hikâyet: Bu dañi meşhûr ve ba'z-ı tevârihde mestûrdır ki, Bursa halkı leşker-i Tâtâr gâretinden makhûr ve nice vechile müteellim ü me'sûr olduklarında ol zamânda gavş-i rûzigâr olan Emîr Sultân'a varırlar. "Tîmûr leşkerini bu diyârdan def' idüb, bizi mazarratlarından kurtariñ" diyû yalvardılar. Anlar dañi mürîdlerinden birine işâret idüb, Tîmûr Hân ordusına (b38) gönderdiler. "Fülân na'l-bandı bulub bizden selâm ve 'arz-ı tavîyyet ile "Bir günden soñra âhar diyâra teveccüh buyurmaları mercuvdur" diyû benim lisânımdan söyle" diyû vaşîyyet iderler. Vaktâ ki, ol mürîd şahş na'l-banda ki varırlar, Emîr Sultân'ıñ kelâminı naql itdikde "Nola hâtır içün kalkayım" diyû buyurur. Hemân na'l-bandlığa müte'allik olan âlâtını devşürür. Âni

1) Kur'ân-ı Kerîm, XLI (Fussilet sûresi), 46. Âyette "Hüve" yerinde "Rabbüke" var.

görürler ki, asker-i Tîmûr birbirine bakmayub, çekilürler, giderler. Acem diyârına toğrı azîmet iderler¹.

TİMÛR HÂN'IN FÛTÛHÂTI BAKÂYÂSI VE MÎRZÂLARINI ETRÂF-I MEMÂLIKE İRSÂL Ü İNHÂSİ BEYÂNINDADIR

Çünkü kişver-gîr ele girdi, memâlik cansız bedene döndi. Sükkân-ı kaşabâta vâveylâ ve re'âyâyı zıyâ'a izâ'a-i mâ-melek cefâlarıyla nevha ve bükâ, etrâfâ perîşân olan guzâta cânlarını fedâ mukarrer olub, lâ-siyyemâ nâm-dârân-ı eyâlet-nümûn ve ümerâ-i küberâ-i rûz-efzûn hadem ü haşemden firâkla magbûn "Ve lâ-yestaî'üne tavşiyeten ve lâ ilâ ehlihîm yercî'ün"² naşş-ı şerîfi ahvâl-i pür-melâllerine makrûn idüğü tahakkuk bulub, Tîmûr Hân Muhammed Sultân nâm oğlunu sağ koldan Burûsa ve etrâfını gârete ve Şeyh Nûre'd-Dîn nâm oğlunu Bâyezîd'in hizânesi kabzına ve Mîrzâ Emîr Cihânşeh'i leb-i deryâda vâki' kaşabât u kurâ fethine ve Emîr-zâde Sultân Hüseyin'i Konya ve Akşehr ve Karahîşâr ve Alâiyye ve Antâkıyye teshîrine serdâr naşb idüb, her birine yigirmişer³ bîñ mîkdârı Tâtâr leşkerini fermân-berdâr itdi ve kendüsi dahî ol havâlîdeki esâfil ü e'âlîde, ya'nî gâh bağ u râğda ve gâh sayd ü şikâr ile deşt ü tâğda âb u havâsı latîf murâfa'ada ve ezhâr-ı şükûfesi müstevfî müzâra'ada "Fî-sidrin mahdûd ve talhın menûd ve

1) Müverrih bir mîkdâr gayret dahî itseydi Tîmûr'ı, o kelb-i akûrî kutb iderdi. Lâkin kusûr itdi. Hele büyük ... gibi Tîmûr'un ef'âlini tahsîn itmedi. Bu sözleri akîl kabûl itmiez. Hakîkati böyle olsa bile yine Tîmûr-ı kelb-i akûr mazûr olmaz. (Kenâr notu).

2) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVI (Yâsîn sûresi), 50. İlk vav yerine "Fe" olacak.

3) "Yigirmibeş" (Matbû nüsha, 5/98).

zıllin memdûd ve mâin meskûb"¹ müsted'âsınca râhatla mansûb, ya'nî teferrûc ve selâmetle maşhûb, mesîrelerde anlarıñ ahhârı gelinceistirâhat eyledi. Fe-lâ-cerem mîrzâyân-ı Tûrân Burûsa'ya vardılar. Âyinleri üzre gâretler ve hasâretler kıldılar. Sükkân-ı dâr u diyârı olan evlâd u 'iyâl firâkına ve mâ-melek ü hânımânı ayrılığı iftirâkına mübtelâ eylediler ve Hazret-i Hudâvendigâr için "Mâ lâ 'aynün raet" hazâyin-i mütekâşirini "Ve lâ üzünün semî'at" nefâyis ü cevâhirini "Ve lâ haçara (36a) 'alâ kalbi beşer"² gîlmân ü kenîzân cinsiniñ mehhâbîb-i nevâdirini kabz u zabt itdiler ve Keşîş Dağı'na tahâşşun ve şevâhik u tilâinde temekkûn iden ekâbir u eşrâfdan Mevlânâ Şeyh Muhammed b. Yûsuf el-Cezerî³ ki, ed'îye-i me'sûreye müte'allik Hışn-ı Haşîn nâm kitabıñ ve nice pâre eser-i müstetâbıñ müellifidir ki, Tîmûr Hân-ı müşârun ileyhiñ oğlu Mevlânâ Ahmed b. Muhammed Cezerî'i Mısr Sultânı Melik Nâşır Ferah b. Berkûk'a ilçi gönderdi ve peder-i ferzendi, vilâyet-i Acem'e bile alub gitdi. Şeyh-i mezbûrî ve Mevlânâ Şemsü'd-Dîn Muhammed b. Muhammed Fenârî ki, ol târiûde Burûsa kâdîsı idi, anları ve Şeyh Şemsü'd-Dîn Seyyid Muhammed Buğârî -kuddise sirruh- hazretlerini ele getürdiler. İçlerinden Mevlânâ Muhammed Cezerî'i hizâne ile bile Tîmûr Hân'a iletdiler. Sâirini Burûsa'da koyub gitdiler. Ammâ ba'zılar kavlince zîkr olunan eşrâfı cümleten bile aldılar. Nihâyet Munlâ Cezerî anda alıkonulub, sâiri yine Burûsa'ya salındılar ve bi'l-cümle pâytaht Burûsa'nıñ nuhûd ü akmişe vü tuhafını ve etrâf u

1) Kur'ân-ı Kerîm, LVI (Vâkı'a sûresi), 28-31.

2) Hadîs-i Kudsî.

3) "el-Cevzî" (Matbû nüsha, 5/99).

cevānibin ganem ü bakar u esb ü ester makûlesi ganâyimini (b38) çok çok getürdiler ve bölük bölük mahall-i 'arza yitürdiler. Huşûsâ Kütâhiyye fethinde Timurtaş Paşa ki, gınâ vü temevvülle beyne'l-akrân engüşt-nümâ idi, ânın hazînesi ve tuhafı nice günler güçle nakl olundu ve Hizâne-i 'Âmire-i Sultâniyye'nin nişfı mikdârı mevcûd bulundu.

ZİYÂFET-i 'ÂLİYE-i TİMÛR HÂN BE-CÂNİB-i SÂMİYE-i BÂYEZİD HÂN

Bu eşnâlarda bir gün simât-ı 'işreti âmâde ve cevherî tabakları ile nakl-i bunduk rüsûmı, nücûm-ı çarh-ı berînden ziyâde, lâ-siyyemâ mutribân u râst-girân zümresi âheng-i nevâ ve kulûbî şarâb-ı râh u râhat-fezâ vü nûş-ı şâgar-şahbâ meclisine Pâdişâh-ı zî-şânı da'vet kıldı ve keyfiyyet-i şarâb râfi'-i hicâb olub, mâ-beynlerinde küllî muvâneset ü ülfet hâsıl oldu. Rakkâşlar döne döne rakş itdi, cür'a-nûşlar bu zevkiñ taşavvurı ile varlık 'âleminden gitti. Bir bezm-i dil-ârâ ve bir meclis-i şafâ-peymâ tertib eyledi ki, devr-dîde nazîrini görmüş değil idi.

Nazm li-Münşihî:

*Sun şâgarı sâkî, idelim bezm-i şafâ-bahş,
Mutrib, neğamât it, görelim bezm-i nevâ-bahş.*

*Bir cām ile dil-i mülk şenlensün ki görünsün,
Kim çargası biñ Husrev-i Cemşid'e nevâ-bahş.*

*Sâkî, bu ne hikmetdir, iştdik hükemâdan,
Gam derdine bir şerbet imiş bâde, şafâ-bahş.*

Neşr: Bu mazmûnda gazeller okunur, mutriblerin kelâmı gûyâ ki, Hân Bâyezîd'e dokunurdu. Hukkâm-ı küffârdan duhter-i Lâz ki, şehriyâr-ı müşârun ileyhiñ mahbûbe-i tannâzı idi, meclise getürdiler. Moğol-i Gûl âyini üzre Hidiv nâm-dârının kadehin sürdürdiler. Zîrâ ki, ol zümreye bezm-i meyde 'âdet, câriye sâkîlik itmek Moğolâne hareket idi. Egerçi ki, 'Arabşâh "Tahtîren meclise getürdi" demiştir, hâlâ ki, hilâf-ı vâki' yazmıştır. Şerefeddin Yezdî'de ve gayride bu hâl tahrîr olunmamıştır.

Ba'de-mâ Tîmûr-ı gayûr-ı mülk-ârâ, harem-i muhteremini Engûri'de alıkoyub, kendüsi Aydın iline müteveccih oldu. 'Umûmen Aydın ve Sarûhân ve Hamîd ili ve Menteşâ ve Germiyan ve Karesi vilâyetiniñ yalılarını ve İstanbul karşusunda vâki' Karadeñiz muhâzîsini ve sâir kara ve nevâhisini bi'l-külliyeye gâret ü teshîr ve yağmâ vü talân ü tedmîr iderdi ve İstanbul tekvurından ve Sakız adası hâkiminden birer yıllık harâc ve hezârân tuhaf-ı bâhiru'l-ibtihâc getürüb, hidemât-ı seneviyyelerin ta'yîn eyledi ve şiddet-i şitâ gâlib olmağla kendüler yerinde ve mîrzâlar ve sultânlar etrâf-ı kaşabâtta muayyen kışlamalarında olmağı taşmîm itdiler. Fe-ammâ irâdetu'llâh, karar u ârâm itmelerine mâni' oldu. Kal'a-i İzmir ve Edremîd'in haşânet ü metânetlerini iştdi. Muttasıl berf ü bârân ve 'âlem şiddet-i şitâ ile efsürde yahdân şeklini bağlamış, lâkin üç günceğiz istirâhat itmedi, fütûhât-ı mezbûre niyyetine çekildi.

FETH-İ KAL'A-İ İZMİR

Bi-tarîkı't-tedmir ve teshir kal'a-i Edremîd 'alâ tarîkı't-tehdîd (36b) İzmir'in fethine dört yıl Bâyezîd Hân ve üç sene mikdârı Sultân Murâd-ı zî-şân şarf-ı maqdûr idüb, Tîmûr Hân işidicek hisâr-ı mezbûr keferi-i Efrenc ü Efrencî-renc zümresiniñ ziyâret-gâh-ı kadîmleri olub, Frengistân'dan ol kal'a sükkânına zu'mlarınca bî-nihâye şadâkât ü nüzûr geldüğünü bilicek, bilâ-te'hir u terâhî müteveccih oldı ve dâyimâ dîvânında ümerâsına dir idi ve şâhib-kırânlığa müte'allik muşâhabet eşnâsında söylerdi ki, "Âlem-gîr olan pâdişâhın yolunda hâr u hâşâk yakışmaz, dâmenine ilişmedüğü takdîrce (b39) de izâle kılınması lâzımdır". Çünki İzmir kal'ası metânetini bildi, evvelâ sünnet üzre cizye kabûl iderler mi, diyû nâme vü âdem gönderdi. Şâniyen bir mikdâr güzide asker ile üstüne azîmet kıldı. Gördiler ki, bir hisn-ı haşîn ve sebu' ki, evcine kemend-i idrâk irmez ve bürûc-i metîn-menba' ki, yât u yarâğ medfeninden cünd-i bigâneye yol virmez. Keferesi cümle istihkâm-ı kal'aya mağrûr olub, harâc kabûl itmez. Der-hâl seh-pâlar çatdılar ve çatılar vaz' idüb üç güne-dek deryâ tarafını doldurdılar. Zîrâ ki, kal'a-i mezbûrın bir tarafı zemîn ve üç tarafı deryâ-yı su'ûbet-karîn idi. Vaktâ ki, toldurdılar, baır cānibinden feryâd-res gelmesini ve keştîlerle azık taşınmasını gereği gibi men' eylediler. Ba'dehû rakkāblar ve neft-endāzlar şarf-ı kudrete āgāz idüb ve hāzır bulunan mīrzāyān ve ümerā-i ceng-āzmāyān bir vech ile iqdām itdiler ki, haftasına varmadın kal'anıñ bir dīvārı ve nice biñ küffār-ı füccārın nefsi habîşi âteş-i demār mā-beyninde

helâk oldılar. "Uğriķū fe-üdhlū nāran"1 mişdâkınca derk-i esfele yol buldılar.

el-Kıssa, onbeş gün içinde kal'a-i İzmir feth u teshirile hâke berâber, içindeki küffâr-ı dil-gîr envâ-ı kahr u hızlânla zir u zeber kılındı ki, beğleri nāmına olan bed-kîş yigirmi nefer mikdârı ta'allukât-ı h'îş halâşına kâni' u şâkir olub, bir kiçirek sandalla bir gice nâ-peydâ oldı. Ba'dehû Edremîd kal'asına cizye arz eyledi. Havf u satvet-i kahramâniden ilçiler varduğı gibi kabûl idüb, nice piş-keş ü harâc ile geldi yitdi. Zafer-nâme müellifi Mevlânâ Şeref, İzmir'e müte'allik bir kıt'a-i güzide nazm itmişler. Münasebetle irâd olundu. Ol kıt'a budur.

Kıt'a:

*İzmir harâb geşt ez-Mîr
Tîmûr-ı müeyyed-i cihân-gîr.*

*V'ân kal'a-i hîç şâh ne-fikend,
Ber-kungure-eş kemend-i teshîr.*

*Der-ceng be-heft sâl Kayşar,
Bin'şâned ber-ân gubâr takşr.*

*Be-giriften ü künendeneş be-bünyâd,
Z'în şeh be-dü hefte yâft müyesser.*

*İnest kemâl-i kem-kârî,
Bâzû-yi kavmî vü hüsn-i tedbîr.*

1) Kur'ân-ı Kerîm, LXXI (Nûh sûresi), 25.

Neşr: Bu tarîk ile kılâ-ı mülk-i Rûm'ı serâ-pâ feth itdi ve şiddet-i şitâ dahî bir mikdâr gidüb şayd ü şikâr ve nakl ü güzâr zamânı gelmekle yine Engûrî'ye doğru 'azîmet kıldı. Lâkin merâhil ü menâzilde tilel-i cibâlde ve mağâralarda ba'z-ı cem'iyet haberin almağla bir mikdâr eğlendi.

**YILDIRIM BÂYEZİD HÂN'IN SU-I HÂLİ VE MİZÂC-İ
ŞERİFINİN HUNÂK U DİKU'N-NEFES
MARAZLARINDAN İHTİLÂLİ, ÂKİBET AKŞEHR'DE
DÂR-I BAKÂYA İNTİKÂLİ BEYÂNINDADIR**

Menşûr-i zevâl vaktâ ki, cibâh-ı sipâh-ı Şâh'a mersûm olmuşdur, lâ-büdd ecel-i kazâ vü müsemmâ her ne kadar mektûm ise de, vakti geldiği gibi zuhûrî ta'ayyün bulmuşdur. Bende vü Şâh, hiç bir ferd halâş-ı ecele rest-gâh yokdur ki, da'vet-i İlâhiyye'ye cânla icâbet itmeye, risâlet-i Melekü'l-mevt'ile taleb olundukda ol fermâna imtişâl idüb gitmeye. Hikmet Hudâ'nındır, bu eşnâda Sultân Bâyezîd'in mizâc-ı şerifleri mugayyer, âb u hayât-ı muşaffâları 'arâz-ı marâzla mükedder olub ve birbirlerinden müfârahatları vilâyet-i Karamân'da olması tahakkuk bulub, Akşehr'e revâne oldılar ve hizmet-i 'âliyelerinde kendülerin reisü'l-etıbbâlarına ta'yîn kıldılar. Fe-lâ-cerem Akşehr'e geldikleri gibi marâz-ı hunâk ve diku'n-nefes (b39) muğayakasından huşûşâ iki mühlik marâzın bir uğurdan istidâdından berây-ı Bihişt'e rihletleri (37a) ve cilve-i hûr u gilmâna 'azîmetleri mukarrer oldı ve bu muşîbet-i kıyâmet-eşer sene hams ve şemâni-mie Şa'bân'ının ondördüncü (14 Şa'bân 805/9 Mart 1403) günü rûz-i Pencşenbe'de ta'ayyün buldı. Egerçi ki, ba'zı müverrihin, "Hükemâ-i

Timûr zehr içürdi veyahud kendüler kaşden şürb-i şerengi irtikâb itdi" diyû yazmışlar. Ma'a hâzâ galat idüb tarîk-ı râstı azmışlar. Ve bir mahalde dahî "Timûr Hân eşnâ-i kelâmda Bâyezîd Hân'a "Semerkand'e-dek bizimle revân olursuz, ba'dehû tumturâk-ı saltanatla yine mülk-i mevrûşınıza vuşul bulursuz" dimeğin Bâyezîd Hân'ı gayret helâk itdi ve ol vartadan halâş içün semm-i kâtil nûşını bu kelâm-ı zehr-âlûda tiryâk eyledi" diyû yazılmışdır. Ammâ evvelkisi eşahhdır. Zîrâ Pâdişâh-ı mağfûra Timûr Hân rûz-be-rûz iltifât-ı bî-girân idüb, kaşd-ı cân itmedüğü nümâyân ve hîn-i müfârakatda küllî mahabbetle ayrılmalrı ma'lûm-i ekâbir-i erkân iken neden ki, tarafeyni böyle işe mürtekib ideler? Ancak Hudâvendigâr-ı mağmûm u me'sûr ve nâziş ü na'ime mu'tâd olan tab'ı nâzik bir server bunca âlâm-ı şedâyidile rencûr olub, bağteten hummâ-yı muhrika ile mahmûm olub ve der-akab hunâk u diyku'n-nefes 'arızalarıyla mehmûm olub, tenezzül-i fânîyi mesned-i bâkiye tebdîl buyurmuşlardır. Bu ma'nâyı müeyyiddir ki, Timûr Hân'ın ol eşnâlarda Muhammed Sultân-ı Enâm oğlu dahî vefât eyledi ki, evlâdının yararı ve yigirmi tokuz yaşında kürretü'l-ayn-i nâm-dârı idi. "Anın müfârakatından olan hûn u elem Bâyezîd Hân muşîbetiyle mâtem, ber-mâtem oldı" diyû ağlardı ve Sultân Bâyezîd'in kable'l-infişâl vefâtına teessüfler eyledi. Ve bi'l-cümle Timûr-ı Gürgân sene-i erba' ve şemâni-mie Zi'l-Hicce'sinin tokuzuncı (9 Zi'l-Hicce 804/10 Temmuz 1402) günü ki, rûz-i Cum'a idi, vefâtı anda vâki' oldı ve diyâr-ı Rûm'dan âhar merz u bûma rihleti sene hams ve şemâni-mie Şa'bân'ının evâhiri(Şa'bân sonları 805/Mart ortaları 1403)'nde tahakkuk buldı ve küfrânü'n-ni'melik Tâtâr tâifesini bi'l-küllîyye

sürgün eyleyüb Türkistân'a aldı ve gitdi. Bu taqdırce bunca var istâd ve kal^e u kam^e u küşâd sekiz aydan ziyâdece müddet-i kalîlede yuqû^e bulmuş olur.

Ammâ mädde-i fesâd olan Kara Yûsuf-ı Türkmân ve Celâyirî Ahmed Sultân ahvâli bu minvâl üzre güzerândır ki, ikisi de Mısr Sultânı habsinde iken bir tarıkla kurtuldılar. Sultân Bâyezîd Hân dergâhına istimdâd niyyetine doğruldılar. Fi'l-vâki^e Ahmed Celâyir'i iki ay mikdârı eltâf-ı pâdişâhiye mazhar ve mükerrer in^eamlar ile karîn-i kudret-i bî-mer olub, icâzet-i humâyûnlarıyla Bağdâd'a teveccüh buyurdılar. Zîrâ ki, 'ilm-i remlde mâhir ve teşhîs-i habâyâyâ kâdir olmağın, her çend ki, reml itdi, Yıldırım Hân'ın tâli^eini nühûsetde bulmağla mülk-i Rûm'dan çekildi gitdi. Ve Kara Yûsuf-ı Türkmân, Tîmûr Hân ilçileriniñ âmed-şüdi eşnâsında sekiz ay mikdârı hîdemât-ı Hüsrevâne'de kendü zu^emınca arz-ı kudret ü tevân idüb Âzerbaycân fethine Hân Bâyezîd'i ilkâ ve Tâhir-ten'den intikâm almak kaşdına nice fesâd ü gavgâ ve Âzerbaycân eyâleti kendüye virildikde on günden ziyâde zabtına lâyıq u sezâvâr olmadıktan mâ^eadâ bir tarıkla Bâyezîd Hân'dan icâzet aldı ve Kayseri serhaddine çayırılanmağa geldi. Cibilletinde fesâd ve hikâtinde şirret ü inâd ve ilhâd mukarrer olmağın, ahvâl-i âtiyeyi ma'lûm idindiği gibi, iki nerre-şîr meyânında hînzîre dönüb, huşûşâ nâire-i fesâd işti'âli kendüden (b40) idüğünü bilüb, bir gice Kayseri şehrinden gorizân ve ıstabl-ı âmireden nice yarar atlar ve güzide yarâğ u yâtlar serikasıyla nâbûd u bî-nişân oldu.

Li-Münşiihî:

*Kenîzî ki, vey rû-siyâhest u zîşt,
Sitâned civân-ı sürûşî-sirîşt.*

*Be-miskeş çü der-kâfûr pinhân şeved,
Mer nûr-ı zulmet nümâyân şeved.*

*Eğer Zühre vey-râ resed kâbile,
Zi-Mihr âvered taşt-i nâ-kâbile.*

*Siyeh-çehre zâyed der-encâm-ı kâr,
Ez-ânhâ binâ şüd pes behre-dâr.*

Neşr: Ve bi'lcümle Tîmûr Hân cengi ve mülk-i Rûm'a âhengi bu maħalde tamâm oldu. Eğerçi ki, ba^ez-ı müverrih-i 'Arabşâh(37b)-ahvâl, Tîmûr'ı ta'n u kadh ile yazmışdır ve Mîr Hond müverrih, Tîmûr neslinden olan Sultân Hüseyin [Mîrzâ ki, Sultân Baykara'dır, ânîñ]² 'aşrında te'lîf itmekle Tîmûr medâiyihine mübâlağa kûşîş kılmışdır. [Ammâ müverrihân-ı Rûm, Tîmûr'a gadr-i kabîh ve Sultân Bâyezîd Hân'a vaşf-ı şarîh ile yazmışlardır.]³ Bu hakîr ızhâr-ı hak idüb, her ne yazdım ise eşahh u râst yazdım ve ne nakl itdim ise bî-kem ü kâst takrîr eyledim. Zîrâ ki, müellife bundan büyük 'ayb olmaz ki, hakkı ketm eyleye, kimine gadr ve kimine vaşf ihtiyâr idüb, 'arzla söyleye. Mütâla'a idenlere ma'lûm olur ki, aslâ garaż u ta'aşşub semtine gitmedim ve hak-şinâsâne mefhûm olur ki, kızb ü iftirâya cür'et itmedim.

2) Matbû nüsha, 5/103.

3) Aynı yer.

TA'YİN-i RESM Ü 'ÂDET-i KAŞABÂT BE-'AFV-i
CERÂYİM-i VULÂT VE İBTİLÂ-i 'ÜLEMÂ-i RÛM
BE-TAMA'-i HÂM-ı MEZMÛM VE MUKÂLEME-i
AKBIYIK NÂM YEGÂNE BE-MUNLÂ YEGÂN NÂM
FERZEND-i ZAMÂN Kİ, KUTB-i 'AŞR-ı HOD BÛDE

Sultân-ı Selâtin-i Âl-i 'Osmân Ebü'l-Cihâd 'Osmân Hân-ı şalâbet-nihâd ve Sultân Orhân-ı pāk-nijâd ve Gâzî Sultân Murâd zamânlarında hamr içilmezdi. Cidden ehl-i İslâm'dan fışk u fücûr şadır olmaz idi. Farazâ, ekâbirden biri fışka müte'allik bir cürm işlese 'ülemâ-i 'aşr, sultân-ı zâhiru'n-naşr kapusına gelürlerdi. "Emr-i ma'rûf ve nehy-i münker itmez iseñ, memleketde durmaz gideriz" dirlerdi. Dir-dimez men' iderlerdi. Ve bir kâdîlık mahlûl oldukda nice aylar dururdu. 'Ülemâdan kimse kabûl itmezdi. Kazâ "Cehennem'den bir haşırılık yirdir" diyû ol berzağa ibtilâyı bir ferd almağa cür'et itmezdi ve şimdiki gibi dilekciler ve rüşvetlerle sa'y ü taleb ve ızhâr-ı şûr u şagab kılmazlardı.

el-Kışsa, katl-i evlâd-ı selâtin ve irtikâb-ı fışk u fücûr-i dalâlet- karîn ve zulm-i zaleme-i kuzât-ı pîşin evvelâ Yıldırım Bâyezîd Hân zamânında oldu. Hattâ zümre-i kuzât bir mertebe fesâdâta koyuldu ki, onbeş mikdârı kâdîları Yinişehir'de cem' itdirdi ve bir âhûa kapayub âteşe yakmağı muqarrer itdi. Vezîri 'Alî Paşa kurtarmağa kâdir olmadı. Hâlâ ki, ol zamânda kuzâtın dahî istignâsı, kâdîlık teklîf olundukca vebâdan kaçır gibi ibâsı muqarrer idi. Ma'a hâzâ zamâne kâdîlarına göre ekşeri 'adâlet ü diyânetle engüşt-nümâ idi ve bu 'aşrın kuzât-ı bî-raḥmi ol zamânda olsa, birisi cân kurtarmayacağı dahî zâhir u hüveydâ idi.

el-Kışsa, kâdîlar ki, âteşe yakılmak muqarrer oldu, vüzerâ, def'ine çâre idemeyüb, cümlesi, nâmı 'Arab bir şatır-ı bü'l-'aceb nedîmine tazarru' kıldılar ki, bir tarîkla vara, kuzâtı ser-pençe-i kazâ vü siyâsetden kurtara ve bu mukâbeledede vüzerâdan küllî in'âm u ihsâna dest-res bola. Fi'l-vâkı' mezbûr nedîm, yolcu libâsıyla 'iyân (b40) ve elinde sumâğı ve tîr u kemân ve arkasında bir peştemâl peynir u nân zâhir u nümâyân iken cenâb-ı saltanata girdi. Kostantiniyye'ye ya'nî ki, İstanbul'a icâzet istedi, ammâ kemâl-i isti'calle ve şûret-i irtihâlle. Şehriyâr dahî "Bâ'ış nedir ki, İstanbul'a gidersiñ?" buyuruldukda, "Varayın, vaktiyle mühimmât-ı dîn ü devleti göreyin, siyâseti buyurulan kâdîların yerlerine keşişler getüreyin. Tâ ki, bunların yerlerini tutalar, memâlikimizde kâdîlıklar ideler" didikde, "Behey 'Arab, yabandan gelen bed-kış ü bed-mezheb keşişleri kâdî itmekden ise kendü kullarımı naşb itsem yeğ değil mi?" didiler. Lâkin Bâyezîd Hân tecâhül-i 'arifân remzin eyledi, "Ya bu kâdîlar okumak bilür miydi?" diyû söyledi. "Okumak bilmeyen kâdî mı olur?" dinildikde, "Ya okumuş olan böyle zulm ü hayf ider mi?" buyurdu. Nedîm-i 'Arab bu tarîkla def'-i gâzab kıldıkda nev'an kelâma ruḥşat olmağla der-'akâb 'Alî Paşa ve Süleymân Paşa içeru girdiler, "Bu kâdîların mu'ayyen 'âideleri yokdur. Ol sebebdan tama'-i hâmla böyle irtişâları çokdur. İzn-i humâyûn olursa bir kânûn koyalım. Nakl ü hüccetde yigirmibeşer ve sicil sûretinden yedişer ve resm-i imzâdan onikişer ta'yîn idelim" didiler ve resm-i kısmeti dahî ta'yîn (38a) eylediler. Tâ ki, Yıldırım Hân ol resm-i 'âdete rızâ virdiler. Kâdîları 'ukûbet-i habsden ıtlâk itdi. Nedîm-i 'Arab dahî kuzâtın siyâsetden rehâ bulmalarına bâ'ış olub, beyne'l-akrân imtiyâz u şân buldı.

Vüzerânîñ küllî in'âm u ihsânına vâsıl oldu ve bi'l-cümle dânişmend Kara Rüstem ilkâsiyle esîr-i penc-i yeki vaz' olundu. Ve kâdî Kara Halîl vezîr olub, ol 'asrda 'adâletle müteşerri'liğine göre şerru'd-dîn iken Hayru'd-Dîn nâmiyle 'unvân buldukdan soñra, tammâ'in-i 'ülemâ nev'an ruşsat bulmağla nice bid'atlar zâhîr oldu. Farazâ ki, ahz ü celbe müte'allîk akvâl-i za'ife istihrâcına, ekşer-i müsta'iddîn ictihâd da'vâsına başladı. Bir gün Bursa şehrinde fuzalâdan Munlâ Muhammed Yegân, evliyâ-i meczûbından Akbıyık Abdâl'la câmi'de buluşub, muşâhabet iderken, meczûb-i makbûl bir seyf-i meslûl olmağın Munlâ-yı meslûl müşârun ileyhe hitâb idüb, "Eğerçi **"Ve lâ teziru vâziratün vizra uhrâ"**⁴ naşs-ı şerîfi mukarrerdir, ve lâkin 'avâmmîñ irtikâb itdikleri günâhlardan ekşeriyâ 'ülemâ zümresi mes'ûl olması ekşer-i ihtimâldir. Zîrâ ki, şûrb-i hamr, zinâ vü livâta ve ekl-i ribâ evvelâ dânişmendlerden şâdir oldu. Ba'dehû 'avâmm-ı nâsdan ol gûne zellât ü hefevât şudûr buldı. Siz lahm-i hınzîri ekl itmediñiz ve sâir kebâyir gibi ânı irtikâbı câiz görmediñiz. 'Avâmm dahî cür'et itmediler, 'ülemâımız ekl itmediler diyû anlar dahî yemediler. Lâkin mâl-i dünyâya ragbetiñiz ziyâde ve hıfz u iddihârına hırşîñız âmâde olmağın ne yersiz ve ne yedirirsiz, cühelâyı dahî cem'-i mâle harîş idüb, hubb-i mâl ü câhla birbiriñize **"Üstür zehebek"** kavlini tutarsız. Hâlâ ki, **"üstür"**den murâd hırşla ketm itmek değil idüğünü bilürsiz". Ve bi'l-cümle abdâl-i yegânedan Munlâ Yegân'e bu makûle hitâb ve Hayreddîn Paşa'ya ta'rîzla ta'ne vü hitâb u 'itâb zuhûr

4) Kur'ân-ı Kerîm, VI (En'âm sûresi), 164; XVII (İsrâ' sûresi), 15; XXXV (Fâtûr sûresi), 18; XXXIX (Zümer sûresi), 7.

eyledi. Ya'nî ki, Akbıyık mâ fi(b41)'z-zamîrini sevdâ-yı ehl-i dünyâyile beyâza çıkarub, mufaşşal u meşrûh söylemişdi.

AHVÂL-İ ŞEHZÂDEGÂN BA'D EZ-REFTEN-İ TİMÛR HÂN VE SALTANAT-İ SÜLEYMÂN HÂN

Kütüb-i tevârihde mersûm ve 'ülemâ-i âşâra ma'lûmdur ki, Bâyezîd Hân Hazretleri'niñ altı nefer evlâd-ı emcâdı olub, Ertuğrul kable'l-fetret vefât itdi ve Mustafâ Hân Tîmûr cenginde nâbedîd gitdi. Ancak Sultân Süleymân ve 'İsâ ve Muhammed ve Mûsâ kaldı. Pes 'âmme-i müverrihîñ huşûş-ı tetebbu'da tecâhül ve ba'de'l-fetret şehzâde ahvâli neye muncerr olduğından tegâfûl itmişler, huşûşâ Sultân Muhammed Hân'ı Kirişçi 'unvânıyla ceng-i 'azîmde bile yazmışken, ba'de'l-intişâr ne semte teveccüh itdiklerin bildirmemişler, ancak **"Mahaccetü't-Tevârih"** müellifi Mevlânâ Şihâbü'd-Dîn İmâm Zeyneddîn cemî'-i müverrihînden esbak ve hakk-ı tafsîle cümleden ehakk u elyaktır, anlar fi'l-cümle işâret itmişler. Vaktî ki, ol neberd-sitiz-i muvahhaş ve ceng ü rustahîz Rûmiyân u Tâtâr mâ-beyninde vukû' buldı, meşîyyet-i kâmine-i Kakhâr, ser-keşân-ı 'ibâdîñ tevbiğ u terbiyetlerine muhtâr olub, mucâzât kıbelinden olan feterât ile bu perâkendeliği irâde buyurdı ki, şehzâdegân-ı Rûm nice yıllar muhayyelü'r-rüsûm, muhtelifü'l-huşûm olub, bir-ikisi Rûm ilinde cây-gîr olub ve bir-ikisi Anadolı vilâyetlerinde kuvvet ü temkîn bulub, bu minvâl üzere Süleymân Şâh, Vezîr 'Alî Paşa ilkâsiyle Edirne'yi pây-taht ve makarr-ı devlet-i kavî-baht idinüb, hutbe vü sikke nâm-ı nâmisine okundu. Küçük karındâşı Kâsım Çelebi'yi ve hemşire-i sağıresi Fâtıma nâm duhter-i ber-geşte-

ahteri İstanbul tekvurına rehn virdi. Mâ-beynlerinde mu'adât ü muhâlefet olmamak üzere Kostantiniyye ma'berinden Edirne'ye geçti. Ve kâne zâlike fî seneti hams ve şemâni-mie (805/1402-3). Ol târihde Sultân Muhammed Amâsiyye sancağında cilve-nümûn, sinn-i şerîfleri bülûğ mertebesinden dîn, ammâ kiyâset ü firâsetde 'âkıl ü zû-fünûn olmağla Tîmûr Hân fitnesi ber-taraf (38b) olunca Amâsiyye'de direng üzere olub, hattâ Tîmûr Hân Tâtâr zümresine ılgâr fermân idüb, gitgide etrâfa münteşir olub, ol havâlîde uğrayan leşkeri ile dinçden dinçe tab diyince ceng ve onyedî def'a kıtâl ü âheng idüb, hizmetindeki guzât bu varılardan halâş ve kendüsi mesned-i saltanatda felâh-ı hâşş buldukda "Bize 'inâyetiñ ne vechile mebzûldür?" diyû istihbâr itdiklerinde, ol savaşılar da bulunanlarıñ esâmîsi zabt olunub, ba'de'l-cülûs Rûm beğlerbeğiliğinde vâkı' tîmârlar anlara şol vechile tevzî' oluna ki, her tîmârıñ nişfî mahşûl-i şâhâne ve nişf-i âharı rûsûm-i mâlikâne ola. Fi'l-vâkı' öyle itdiler. 'Ahdlerine durub, cülûs-i hümâyûnları müyesser oldukda ol guzâtı, muktezâlarınca ri'âyet buyurdılar. İle'l-ân Rûm beğlerbeğiliğinde vâkı' tîmârıñ nişfî mâlikâne olmağa sebep budur. Memâlik-i 'Osmâniyye'de andan gayri yerde bu kânûn cârî değildir.

el-Kıssa, birâderi Süleymân Şâh'ın Rûm-ili'ne pâdişâh olduğunu işitdi. Ol târihde vâfir tuhaf u hedâyâ ve mübarek bād-nâmesiyle saltanatını tehniyet itdi. Fî sene sitt ve şemâni-mie (806/1403-4). Ammâ Mûsâ ve 'İsâ nâm birâderân, ya'nî şehzâdegân-ı birâderân Burûsa taht-gâhı sevdâsıyla birbirine düşüb ve gâh muşâlaha idüb ve gâh doğuşüb, âhîr-i kâr Mûsâ Çelebî (b41) gâlib gelüb, 'İsâ Çelebî'niñ

vücûdına fenâ virüb, ba'dehû Burûsa'yı taht-gâh idüb, sikke vü hutbe ile hükmin yürütdi.

AMMÂ HAYRÂTÜHÜ'L-MÜTENEVVI'A VE HASENÂTÜHÜ'L-MÜTEFERRİ'A

Edirne'de bir 'âlî câmi' ve bir 'imâret-i mütevâlî-menâfi' inşâ itdiler. Ve yine Dârul-mülk Burûsa'da bir câmi'-i latîf ve dâru's-şifâ-yi şerîf ve medrese-i 'ulyâ-yi lâzimü't-tavşîf ve Ebû İshâk 'Alemdâr mezârına bir zâviye-i bâhiru't-taltîf ihyâ itdiler. Ba'dehû kaşaba-i Balıkesir'de bir câmi' ve medrese-i güzîn ve şehir-i Karaferiye'de bir câmi'-i nüzhet-karîn ve yine kaşaba-i Dimetoka'da bir câmi'-i hidâyet-rehîn ve belde-i Kütâhiyye'de bir câmi'-i latîf ve feth olunan memâlikde nice hayrât-ı şerîf ve 'amâyir-i vâcibü't-tanzîf yaptırmışlardır ve cümlesiniñ evkâf-ı lâzimesini müretteb kılmışlardır. Ve bu mikdâr hayrât-ı keşîreye cem'an ondört yıllık saltanatda dest-res bolmuşlardır ki, ekşer-i eyyâmı gazevât ve hengâm-ı muhârebât hilâlinde şudûr bulub, mâyl-i meberrât idikleri bundan dañ ma'lûm olmuşdur.

FASL Fİ VÜZERÂİ'L-'İZÂM VE ÜMERÂİ'L-KİRÂM MİN MEŞÂHİR VE A'YÂNİ'L-HÜDDÂM

Bu zümreniñ pîr-i piş-kademi, ya'nî ki, ol 'asrdaki vükelâmıñ büzürg-i muhteremi 'Alî Paşa bin Hayreddin Paşa'dır ki, tafşîl-i ahvâlî ve tertîb-i umûr-ı dünyeviyeye müte'allik kemâlî ve âyîn-i halvet-i hâşş ve kavânin-i huddâm-ı havâşş cinsinden gilmân-ı harem

nāmına hüsn-dār şāhib-bāl ü yāl bir 'işve ve gonce-dehān ve kāmēt-i mevzūn-ı bā-i'tidāl olan sāde-rūyān cem'ine ve mahremiyyet-i takarrublarına bināen her birini çerāğ-ı fūrūzān idinüb, şem'-i dīdār-ı pūr-envārlarının lem'ine cüll-i himmet ve iltifāt-ı ragbet-meālī bundan evvel beyān olmuştur. Lākin bu 'aşr-ı bāhiru'n-naşrın dahī vekīl-i celīlū'l-kadri olmağın tekrār irādī münāsib görülmüştür.

el-Kıssa, 'uyūb-i irtişādan mahabbet ü hırş-ı cem'-i mālīyle sū-i hālī olmayanlara muhibb, huşūşā esrār-ı saltanatı ifşādan mürtekib bir vezīr-i müşīr-i şāhib-tedbīr idi.

Timurtaş Paşa: Anın dahī icmālen tercemesi geçmiştir. Lākin pāye-i 'ulyāya vezāretde şābit-kadem olub, irtifā'-ı şānla merci' u melāz-ı ehem⁵ olması aşıda bunların zamānında olmağın, tekrār tezekkür tecvīz olunmuştur.

Nazm:

*Ni'amü'l-İlāhi 'ale'l-'ibādi keşīratün,
Ve ecellühünne necābetü'l-evlādi.*

Neşr: Maẓmūnına mā-şadāk düşüb, evlād-ı kirāmından Gāzī Umūr Beğ gibi mücāhid fi'llāh emīr-i kebīr-i zafer-dest-gāh ki, 'aşrında yegāne-i rūzigār ve bī-karīne-i ümerā-i nuşret-şi'ār idi, diğer ebnāsı Oruc Beğ ve 'Alī Beğ dahī serhadler hirāsetine me'mūr (39a) ve her biri muḳallid-i umūr-ı pesendīde-i cumhūr-ı nām-dārlar idi. Bā-huşūş paşā-yi mesfūr taşrada hāşıl olmuş, üçbiñ akçe timārdan vekālet rütbesine vāşıl olmuş, emek-dār u hīdmet-güzār idi.

5) Bu kelime matbū nüsha(5/107)'da "ümem" şeklindedir.

Süleymān Paşa: Anlar dahī sipāh u zu'amā tarafından sa'y ü rikḳatle ve hīdmetle evvelā rütbe-i emārete, ba'de zamān cüll-i himmetle rütbe-i 'aliyye-i vekālete vāşıl oldu. Bā-huşūş huşūlī müyesser olan umūra istiḥdām olunub, hayli sa'y u dīḳḳati zuhūr buldı. Fe-ammā mu'ammer olmayub, Tīmūr cenginden evvelce dār-ı āhirete intikāl eyledi.

İshāk Paşa: Ümerā-i guzāt ve guzāt-ı ümerā-i nuşret-simātdan Paşa Yiğit Bosna serhaddiniñ emīr-i kebīr-i nuşret-mīri idüğü bundan evvel mezkūr olmuştur ki, İshāk Beğ anın 'abd-i direm-harīdesi (b42) idi. Lākin kemāl-i hüsn ü kābiliyyetine bināen ferzend-i ercümendi idündüğü nūr-ı dīdesi oldu. Mīr-i müşārun ileyh-i sābık zamānında ze'āmetle beyne'l-akrān sancāğa lāyık diyū şöhret buldı. Ba'dehū ehl-i vukūf u kemāl-i celādet-vüfūr-ı şecā'atle mevsūf olmağın Bosna beğliği ināyet olundu. 'İzam u şāna mālīk ve şehā vü kerem tarīḳına sālīk, kapısı ma'mūr, tumturāk-mevfūr bir emīr-i kebīr-i gayūr u şecī'-i kişver-gīr-i vakūr idi.

Mihāl Oğlu Muhammed Beğ: 'Osman Hān'a hīdmet idüb, şeref-telkīn-i Hayru'l-Mürselīn ile imāna gelen emek-dār-ı şābık ve hevā-dār-ı muvāfık Köse Mihāl'in oğludur. Ol dūdmanı devlet-nişān ma'mūr u ābādān idüb, dāyimū'l-evkāt pişvā-yı zümre-i guzāt olurdu. Serhadlerde vāḳi' sancaklardan ayrılmayub, kapısı mükemmel, adamları müsellaḥ ve mütebeccil bir yarar beğdi. Celādet-i 'ulüvv-i himmetle ve şehā vü keremle 'aşrı ümerāsının ekşerinden yeğ idi. **Raḥimehumu'llāhü Ta'ālā ve eskenehüm fi'l-gurafi'l-a'lā.**

VE MİNE'L-°ÜLEMÂ° Fİ °AŞRİHİ VE'L-FUZALÂ° Fİ
EVÂNİ NAŞRİH

Mevlânâ Şemsüddîn Muhammed bin Muhammed Bin Hamza Bin Muhammed Fenârî: Sultân Bâyezîd zamânındaki °ülemânın eşeri ve kemâlât-ı fezâille cümlelîniñ mihteri, te°lifât-ı latîfe ile °aşrının nâmveri ve muşannafât-ı münîfe ile zamânının mu°azzez ve muvakkarı idi. Nesebleri Fenâr nâm karyedir. °Ulûm-ı °Arabî'de fâyiku'l-akrân ve °ilm-i bedî° u beyân-ı Kur°ân'da râyiku'l-iz°ân, şârih-i Mugnî ve Vîkâye Monlâ °Alâeddîn Esved'den ve Mevlânâ Cemâlüddîn Aksarayî gibi a°lem-i emcedden tahşil-i °ulûm itdikden soñra Mısr-ı Kâhire'ye varub, şârih-i Hidâye Mevlânâ Ekmelüddîn'den istifâdeye şarf-ı himmet kıldılar. Ba°dehû yine Rûm'a gelüb evvelâ Bursa'ya kâdî oldılar. Hattâ huzûr-ı selâtinde ve vüzerâ rütbe-i °âliyesinde olanlardan ziyâde iltifât buldılar. Devlet-i dünyeviyyeden şol deñlü şervet ü kudret hâşıl kıldı ki, def°aten yüzelli biñ altunları bulunmak vâki° oldu. Sene işneyn ve °işrîn ve şemâni-mie(822/1419)'de kemâl-i câh u celâlle hacc-ı şerîfe °âzim oldu ve âhîr-i °ömrinde a°mâ olub, ol vechile rûzgârı dahî gözine göstermedi. Gûyâ ki, manzûr-ı emâşil olan edânî zümresini görmeğe revâ görmedi. Uşûl-i fıkha müte°allik Fuşûlü'l-Bedâyi° fî Uşûli's-Şerâyi° nâm kitâb te°lif eyledi. Otuz yıl miqdârı °ömrini âña şarf eyledi ve Fâtîha-i Şerîfi tefsîr eyledi. Bir mücelled kitâb olub, haqqâ ki, fezâilini ol mecmû°ada taştîr eyledi. Ve Müverrihu'l-°Ulûm° nâm bir risâle-i fezâil-rûsûm taşnîf eyleyüb, içinde yüz fenne müte°allik esvile vü ecvibe derc itdi. Ba°zıları kavlince bu risâleyi oğlu Muhammed

6) Bu kelime matbû nüsha 5/107'da "Ünmûzecü'l-°Ulûm" şeklindedir.

Şâh Fenârî taşnîf eyledi. Ve bunlardan mâ°adâ Risâle-i Eşribe'ye ve Ferâiz-i Sirâciye'ye şerhleri vardır. Ve Seyyid Şerîf'in Şerh-i Mevâkıf'ına te°lifât-ı latîfe yazmışdır ki, cümlesi tahsine sezâ-vârdır. Lâkin ekşeri müsveddâtta zâyî° kılınmışdır. Mevlânâ-yı mezbûrın babaları Mevlânâ Hamza, Şeyh Şadreddîn Konevî'nin telâmizinden imiş. Hattâ teşânîfinden Miftâhu'l-Gayb'ı anlardan görmüş. Ve bi'l-cümle Bursa kazâsını Manastır Medresesi'yle ve memâlik-i °Osmâniyye fetyâsıyla mecmû°an mutaşarrıf olmuş. (39b) Bu cihetden dahî küllî iştihâr u şevket ile ta°ayyün bulmuş. Ammâ libâs-ı °imâmede (b42) şûfiyyûna teşbîh ider imiş. Hattâ "Kendü elim emeğiyle kazandüğüm akçeden idinürin" diyû dir imiş. Ya°nî gazzâzlık şan°atını işler imiş. Lâkin mülebbes hizmet-kârları, kırkdan ziyâde zer ü zîvere gark olmuş câriyeleri mukarrer imiş. Meşhûrdur ki, bir gün Pâdişâh-ı °aşr bir husûsa şehâdet itmiş. Târik-i cemâ°at olduğı hayşiyetle şehâdetini kabûl itmemiş. Ba°de zamân bir husûs için şehriyâr-ı °aşrile mâ°beyninde münâferet düşmüş. Bursa'dan göçüb Konya'ya varduğı gibi Karamân-oğlu kendülere yevmî biñ akçe ta°yîn itmiş. Beşyüz akçe dahî dânişmendi için mu°ayyen itmiş. Lâkin ol hâlile kalmamış, tekrâr da°vet ve iltifâtla yine Rûm'a gelüb ve Burûsa'da bir medrese binâ eyleyüb, sene şelâş ve şelâşin ve şemâni-mie Receb(Receb 833/Nisan 1430)'inde vefât eyledi. Onbîñ mücelled kitâbı kaldı. Ammâ a°mâlığına sebep bunı yazmışlar ki, "İnne'l-arza lâ ye°külü lühûme'l-°ülemâ°"7 kelâmını imtiñânen üstâdî °Alâeddîn Esved'in kabrini açdırmış, fi'l-haqqâ cesed-i şerîflerini yerlü yerinde bulmuş, lâkin "Hel şaddakte? A°ma'llâhu başarak"

7) Hadîs-i Şerîf.

şadâsını işidüb, kendüye 'amâ lâhik olmuş. Hattâ menkûldür ki, 'İvaz Paşa nâm vezîr, Mevlânâ-yı mezbûrdan dil-gîr olub, "Allâh Ta'âlâ ol günü göstermeye ki, ol a'mânın meyyit namâzını ben kılam" didikde, birisi Mevlânâ'ya bu sözi yetişdirmiş. Anlar dahî bî-huzûr olub, "Ben, Allâh **Tebâreke ve Ta'âlâ Celle Şānuh**'dan isterim ki, beni bînâ ve ol cāhili nâ-bînâ eyleye ve ānıñ meyyiti namâzını kılmağa bu ahkara ta'biye eyleye" buyurmuş. Az zamān geçmedin Pādîşāh-ı cihān, vezîr-i mezbûrın gözine mîl çekdirüb a'mâ olmuş ve Mevlânâ-yı mezbûra şifâ müyesser olub, 'İvaz Paşa'nın cenâzesi namâzını anlar kılıvermiş. Bu dahî menkûldür ki, tabîb-i nâzık Hacı Paşa ve İskender-Nāme müellifi Ahmedî nām Mevlânâ ve müşārun ileyh Monlā Ekmelüddîn'den şirketle ders okurlarmış. Allâh Tebâreke ve Ta'âlâ 'Azze Şānuh'dan tekmi'l-i fezâil recâsında mücidd olurlar imiş. İttifākan bir gün evliyāu'llāh'dan birine ziyārete varırlar, ahvāl-i hātmeden mükāşefesin irāde kılurlar. Veliyy-i mezbûr bu cümleye nazar ider. Mevlânâ Ahmedî'ye "Sen 'ömrüñi şî're düşürüb zāyi' idersin" der. Ve Hacı Paşa'ya "Sen dahî 'ilm-i tıbbda hazākat tahşil idersin" diyû söyler. Ammâ Mevlânâ Fenārî'ye "Sen dünyā ve Âhîret riyâsetlerini 'ilm ü takvâ ile bir yere getürürsük" diyû himmet eyler. Fi'l-vāki' kelām-ı şerîfi te'sîr idüb, her ne didiyse her birinde ba'de zamān zuhûr eyler.

Mevlânâ Hâfızuddîn Muhammed bin Muhammed Kürdî: Bunlar Fetāvâ-yı Bezzāziyye müellifidir. Vilāyet-i Rûm'a gelüb, Mevlânâ Fenārî ile bahş-i 'ilmî idüb, 'ilm-i uşûlde anlar ve furû^{31b}'da bunlar āña gālib bolmuşlardır. Şöhretleri Bezzāzî ile dir. Fetāvâyâ yazdıkları kitāb-ı latîfden gayrı "Menākıb-i İmām-ı A'zam"

ve bir müellefleri dahî vardır. Hayli nāfi' kitāb olmağın her cihetle pesend ü tahşine sezâ-vârdır.

Mevlânâ Şihâbüddîn Sivāsî: Bunların tevellüdi Sivas'da, temekkünü Ayasluğ nām kaşaba-i nüzhet-kıyâsda olub, 'ülemâ 'aşrında mebāni-i 'ulûmi tahşil ve ekşerini iz'ân ü ikānla tekmi'l itdikden soñra Şeyh Zeynüddîn Hâfî hulefâsından Şeyh Muhammed Halîfe nām mürşid hizmetine yitdi. Tarîk-ı taşavvufî ta'allüm idüb, ma'a Şeyh Emîr-i Kebîr Aydın-oğlu huzûrına gitdi. (b43) Âhîr-i sene şemânın ve şemāni-mie hudûdı(880 sonu/27 Mart 1476)'nda Dār-ı Âhîret'e gitdi. Tefsîr-i Şeyh dimekle meşhûr olan 'Uyûnu't-Tefâsîr'i bunlar te'lîf eyledi. Resānetü'n-Necât min Şerri's-Şifât nām risāle ile ba'zı resâil dahî taşnîf eyledi. El-ân kabr-i şerîfi Ayasluğ'dadır. Mezān-ı icābet-i du'â olan mezârât-ı müteberrekedendir.

Mevlânâ Hasan Paşa Bin 'Alî: Mevlânâ 'Alâeddîn Esvedî'n oğlıdır. Evvelâ vâlidinden, şāniyen Cemālüddîn Aksarāyî'den, şālisen Mevlânâ Fenārî'den telemmüz eyledi. (40a) Ba'dehû Merāh'a şerh yazdı ve Mişbāh-ı İftitāh nām şerh ile müşkilâtını hall itdi. Menkûldür ki, Mevlânâ Cemālüddîn bir gice talebesi hucurâtını hufyeten gezdi. Mezbûr Hasan Paşa'yı bālînine tayayub kitāb mütālâ'asında ve Monlā Fenārî zānûları üstinde mükibb olub, ta'likāt tahrîrinde gördi. "Hasan rütbe-i fazîlete varmaz ammâ Fenārî/şān-ı 'ālî şāhibi olur, akrânına vücûd virmez" buyurdi. Fi'l-vāki' didüğü gibi oldı.

Mevlânâ Sefer-Şâh: Ekşer-i 'ulûmda mâhir, fenn-i belâgatda yed-i tûlâsı zâhir, fûrû' u uşûl ve ma'kûl ü menkûl cem'inde müstahzar monlâ idi. Mevlânâ Fenârî'ye bazı ta'likâtını gönderdi. "Cevâbın yaza gönderesin" diyû emr eyledi ve hadd-i edebden tecâvüz kıldı. Mezbûr dahî cevâbın yazub, "**el-Me'mûru ma'zûr**" kinâyesi ile 'aks-i teeddübini Mevlânâ Sefer-şâh'a bildirdi.

Mevlânâ Muhammed Şâh İbn Şemseddîn Fenârî: Kemâl-i zekâyile ma'mûr, fezâyil-i kâr u bârına bi-tarîkı'l-irş vâriş-i me'sûr olub, vâlid-i mâcidinden tahşil-i 'ulûm itdi. Sinn-i 'azizi onsekizde iken vâlidî hayâtında Burûsa'daki Medrese-i Sultâniyye'ye müderris oldı. Hattâ 'ülemâ-i mu'âşırın bazı müşkilât-ı fezâil-karîn ile bir gün dersine hâzır oldılar ve mezbûr müderrise fûnûn-i muhtelifeden suâller kıldılar. Cümlesinde hâzır bulunub, sıgar-ı sinni hâlindeki fazîletine itirâf eylediler. Sultân Medresesi müderrisleri ders-i 'âmm şeklin itmeklik andan sonra 'âdet oldı. Ya'nî bu bid'at-i hasene ol ma'hdûm-ı fâzıldan kaldı ve ol hînde mu'îd-i ders Mevlânâ Fahreddîn 'Acemî idi ki, zîkr-i fezâili gelecektir.

Menkûldür ki, ders-i 'âmm gününde bir şahs-ı fâsık, ma'hdûm-ı fâyika bir suâl eyledi. Cevâbına kâdir olmayub, ancak kendüsine ol galebe kıldı ve ba'de'd-ders ağlayarak vâlidine geldi. "Siz şahs-ı fâsık 'âlim olmaz didiñiz. Bugün beni bir mey-perest bu tarîkla mülzem kıldı" didikde Mevlânâ-yı mezbûr, oğluna tesellî-i mevfûr buyurdu. "Eğer fâsık olmasa, dahî ziyâde 'âlim ü fâyik olurdu" nüktesini tuyurdu.

Mevlânâ Yûsuf Bâlî'dir. Bunlar dahî Monlâ Şemseddîn Fenârî'niñ oğlıdır. Sâbıku'z-zîkr birâderi vefâtından sonra Medrese-i Sultâniyye'ye müderris oldı. Fezâyil-i 'aliyye ve haşâyil-i marziyyesine binâen ba'dehû Burûsa kazâsı virildi. Sene sitt ve erbaîn ve şemâni-mie (846/1443) hudûdında vefât eyledi ve tâ ölince kazâ-i mezbûre hizmetinden hâlî olmadı.

Mevlânâ Şeyh Kutbuddîn İznîkî: Gerek 'ilm-i zâhirde, gerek 'ilm-i tasavvuf-ı hidâyet-meâşirde nâdire-i 'aşr idi. 'Ulûm-i şer'îyyede mahâret ve sâir fûnûnda tekmîl-i fazîlet itdikden sonra İznîk'de vefât eyledi. Kitâb-ı Şalât'a müte'allik olan resâili câmi' bir kitâb te'lîf idüb mahâretini işbât eyledi. Menkûldür ki, Tîmûr Hân Rûm'a geldikde Şeyh-i mezbûr ile buluşmuşlar, bir miqdâr müşâhabet idüb hayli alışmışlar. (b43) Eşnâ-i kelâmda Şeyh, kendüyi, katl-i 'ibâd ve nehb ü gâret-i bilâddan men' şeklin gösterir. Tîmûr dahî cevâba gelüb, "Her rûz elli miqdârı ricâl-i güzîn emâmımda imâm gibi zâhir u müstebîn olur. Hâlâ ki, benden gayrıları ne anları bilür ve ne görür, her ne idersem anlarıñ emriyle iderin ve ne semte gidersem işâretleri ile giderin" didikde "Gâlibâ anlar şeyâtın olmak vardır. Yoksa ricâl-i gayb, sefk-i dimâya âdemi irşâd itmek vaz'-i nâ-hemvârdır" diyû cevâb virmiş. Tîmûr dahî "**Lekûm dînükûm ve liye dîn**"⁸ hâtimesi ile mebhâşe fayşal virmiş.

Mevlânâ Bahâeddîn 'Ömer: Monlâ Kutbuddîn nâm 'âlimiñ oğlıdır. Fâzıl u fakîh ve müteşerri'-i bî-şebîh olmağla 'aşrında müftî

8) Kur'ân-ı Kerîm. CV (Kâfirûn sûresi), 6.

olmuştur. Sükkân-ı mülk-i Rûm, müşkilâtını nice zamân anlardan sormuşdur.

Mevlânâ Necmeddîn Hanefî: Rivâyet ve dirâyeti câmi^c, 'ulûm u fûnûnla riyâseti müstecmi^c bir 'âlim ü 'âmil idi. Mevlânâ'ya emr-i fetvâ, kendülere ifâde-i kazâ müfevvaz olub, (40b) 'âmm u havâşsa şâmil idi.

Mevlânâ İbrahim bin Muhammed Hanefî: 'Âlim ve müteşerri^c, fâzıl ve müteverri^c, ekşer-i fûnûnda mâhir ve 'ulûm-i şer'îyyede nazîri nâdir olmağın nice rûzigâr mülk-i Rûm'da fetvâ virmişdir, müsteftilere ifâde-i külliyyesi gınâlar virmişdir. -Rahmetu'llâhi 'aleyhi rahmeten vâsi'ah-

VE MÎNE'L-MEŞÂYİH Fİ 'AŞRİHİ'L-MUHTELL Bİ- UMÛRİ KUDÛMÎ'T-TİMÛR VE SÜFLİHİ'L-MÜHMEL

Şeyh Hâmid bin Mûsâ: Bunlar Kayseriyye'dendir. 'Ulûm-i zâhire ve bâtine-i fâhirede şâhib-i şân olub, kerâmât-ı 'aliyye ve makâmât-ı seniyyeye vâsıl oldukdan sonra Burûsa'da temekkün itdi. Ekmekcilik idüb, hattâ arkasında götürüb, çarşularda gezmekle tesettür kaşdın eyledi. Halk-ı 'âlem, "İştirâ-i hubz-i kerâmet-medâr haylice ekmeklü bâzârdur" diyû ragbet iderlerdi. Teberrüken birbirlerine nevbet vermeyüb kapuşurlardı. Bu hâletde yine Şeyh Semsü'd-Dîn Fenârî kendüden telemmüz iderdi. Fezâilini zıkr idüb ni'am-i ifâdesinden telezüz gösterirdi. Vaktâ ki, Sultân Bâyezîd Hân Burûsa'daki câmi'ci yaptı, hezâr ilhâh u iltimâsla şeyh-i mezbûrî âña vâ'iz eyledi. Nice eyyâmdan sonra halkuñ kendüye ikbâl ü iltifâtı

ziyâde oldu. "Bu riyâset bâña mekr ü siyâsetdir" diyû terk idüb, kaşaba-i Aksarây'a gitdi. Eğerçi ki, zâhiren tarîkati Şeyh Hoca-i 'Alî Erdebîlî'den ahz idüb, Veysiler'e dâhil oldu ve ammâ bâtinen Bâyezîd-i Bistâmî Hazretleri'nüñ rûhâniyyetinden istifâde kılub i'tilâ-i şân buldı ve Hazret-i Hızr'a mirâran mülâkât itdüğü ba'zı ehl-i keşf şehâdetleriyle şübût buldı.

Şeyh Şemse'd-Dîn Muhammed bin 'Alî Hüseyinî: Sâdât-ı şahîhu'n-neseb ve eşrâf-ı şâbitü'l-haseb zümre-i hamîdesinden Emîr Sultân dimekle ma'rûf ve kerâmât-ı bî-gâyâtla mevşûf olan 'azîzdir. Belde-i Buhârâ'da doğmuşlar, hâlet-i şibâda meşâyih-i 'izâm hizmetine yetişüb, merâtib-i 'aliyye kat'ına cüll-i himmet itmişler, cezebât-ı 'azîme ile şöhre-i âfâk oldukdan sonra ba'zı işârât-ı gaybiyye muktezâsınca Rûm'a gelüb Burûsa'da temekkün itmişler ve 'ilm-i tasavvufda Şeyh Sadre'd-Dîn Konevî'nüñ Miftâhu'l-Gayb nâm kitâbını Mevlânâ Fenârî'den okumuşlar, gûyâ ki, tesettür kaşdın itmişler. Menkûldür ki, evâyil-i hâlinde Burûsa'ya gelüb, hâlâ medfûn oldukları mahalle haymesin kurarken ittifâk, Yıldırım Hân'ın duhter-i ferhunde-(b44)ahteri bağ-ı hâssı tarafına müteveccih iken şikâf-ı perde-i 'arabadan Hazret'i görür ve dâye-i devlet-sâyesine hitâb idüb, "Rû'yâda Fahr-i 'Âlem şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem beni bunlara nikâh itmişdir. Senüñ dünyâ ve Âhiret'de zevcün budur, buyurmuşdur" diyû gösterdi ve kendüye 'ışk eşeri târî olub, bâğa teveccühden 'avdeti evlâ gördi. Vâlid-i büzürgvârı Eflâk keferesi gazâsından gelince sabr idemeyüb, irtesi vekîlini gönderdi. Şeyh-i hidâyet-şi'âra ma'rîfet-i şer' ile nikâh itdirdi. Seyyid-i nâm-dâr dahî tebessüm kılub, vâkı'a kıssası anlara da olmuş gibi buyurdılar, bi'l-mükâşefe ma'âlûm

idindikleri esrârı müridlerine tuyurdılar. Bilâ-te'hîr duhter-i şehriyâriyle bir yere gelüb, bunca rûzigâr ömr sürdiler. Ve ammâ Şeyh-i mûmâ ileyhiñ sıhhat-i nesebinden bu hikâye meşhûrdur ve kütüb-i mu'teberenüñ birinde mestûrdur ki, hacc itdükleri senede Hazret-i Resûlu'llâh-şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem-in ravza-i mutahharasına varmışlar, tevzi'-i surre ve şadakât mahallinde sâdât-ı Medîne ile bile bulunmuşlar. Lâkin anlar Şeyh-i büzürg-vârın hırka-i fenâsına bakub, ke-ennehû sıhhat-i nesebinde şübheye düşüb, müsâvât yüzinden behre-dâr olmasına rızâ göstermemişler. Ammâ Seyyid-i nâm-dâr bu töhmetden ızhâr-ı 'âr eylemişler ve "Surre alınca siziñle berâber oluruz (41a) ve illâ şübheñiz var ise, Ravza-i Mutahhara'ya siziñle varub selâm virevüz, her kangımızın selâmını redd iderler, sıhhat-i nesebi şâbit olur, ve illâ mücerred mükâbere neyi 'âyid olur?" diyû bi'l-ittifâk sâdât ile merkad-i münevvere-i Nebevî'ye varırlar, bir bir 'ubûdiyyetle selâm virirler. Fe-lâ-cerem Hazret-i Resûl şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem anlardan biriniñ selâmını redd itmemişler. Ammâ kaçan kim, Seyyid-i büzürg-vâr selâm virmişler, ya'nî "es-Selâmü 'aleyke yâ ceddî" dimişler, hemân-dem türbe-i mutahharadan "Ve 'aleyke's-selâm yâ veledî" şadâsın işitmişler, mezbûrun 'ızam u şânını bilüb, sâdât-ı Mekke ve Medîne ta'zîm ü tevķirine muqayyed olmuşlar.

el-Kıssa, kerâmât-ı 'aliyesine nihâyet yokdur. Seneden seneye huccâc Ka'be'ye teveccüh ider gibi mezâr-ı şerîfine müteveccih olan züvvâr tahmîn ü taşavvurdan artukdur. Kaddesa'llâhu sırrahu'l-'azîz.

Şeyh Hacı Bayrâm: Bunlar kâr-hâne-i şûf, beyne'l-bilâd mevşûf olan Engüriyye'dendir ki, eşahhı Ankara'dır. Aşıda tevellüd itdikleri Ankara muzâfâtından Sol nâm karyedir ki, Çıbık suyu nâm nehrün kurbında vâkı'dır. Pes şeyh-i büzürg-vâr ilm-i ma'kûlî tahşîl-i tamm idüb, beyne'l-ülemâ iştihâr-ı tamm buldukda kaşaba-i mezkûredeki medârisiñ birine müderris olmuşlar, ba'dehû terk-i tedris idüb, sâbıku'z-zikr Şeyh Hâmid huzûrına vuşûl bulmuşlar, fe-lâ-cerem ol 'azîz-i muhterem hizmetinde gâyetü'l-kuşvâ olan müdde'âsına vâşıl ve tezkiye-i nefis ve taşfiye-i kalb ve galebe-i rûh akrabâsına mütevâşıl oldukdan soñra ol diyâr halkınıñ kulûbı kendülere mütecezzib olmuş, meymenet-i cüll-i himmeti ile niceler merâtib ka'tın idüb, medâric-i 'âliyye vuşûl bulmuş, hattâ ol diyâr-ı ma'mûretü'l-aktâr müridin ü ahıbbâ ile tolmuş, 'âkıbet şehir-i mezbûrede vefât idüb, mezâr-ı pür-envârı mazanne-i icâbet-i da'vet-i ahyâr olub, ile'l-ân ziyâret-gâh-ı kibâr u şıgâr idüğü (b44) ta'ayyün bulmuş. Mezbûrın kerâmât-ı 'aliyyesine nihâyet yokdur. Zuhûr eyleyen âşâr-ı 'inâyet-dişârı be-gâyet çokdur.

Şeyh 'Abdu'r-Rahmân: Bunlar Erzincânî⁹ Şeyh Safiyyü'd-Dîn Erdebîlî hulefâsından iken diyâr-ı Rûm'a gelmişler, Amâsiyye'ye karîb bir mahalde karar eylemişler. Ekseriyyâ ruûs-i cibâl ve zirve-i tilâlde sâkin olurlarmış. 'Uzlet ve inkıtâ'ı ülfet ve inkıtâ'dan tercihle şafâ bulurmuş. Menkûldür ki, bir gün Hazret-i Şeyh, bi-tarîkı'l-keşf ba'zı mühimmât görüb, mihmân geleceğın bilmiş. Müridlerine "Ta'am tedârük idün" diyû buyurmuş. Lâkin kilerde hergiz nesne

9) (a) nüshasında "Âzerbâyencânî" şeklindedir.

bulunmamış. Nakib-i müridân olan derviş, ilâm-ı hâlle kendülere haber vermiş. Âni görürler, şeyh bir mîkdâr müteveccih olur. Hemân sâkin oldukları re's-i cebelde bir süri ceyrân ve gazâlân karşularına gelir. Şeyh anlara hitâb etmiş, "Kangınız baña nefsinî fedâ eyler?" deyince, biri ayrılıb, huzûr-ı şeyha gelmiş. Dervîşân tutub boğazlamışlar. Akabince gelen konuklara ziyâfet tedârükini görmüşler.

Bir dahî mervîdir ki, şeyh-i mezbûr bir gün ziyâde melûl olub durmuş. Hulefâsından biri "Bâ'îş-i melâl nedir?" diyû sormuş. Eşnâ-yı cevâbda "Tâyife-i Erdebîliyye ile'l-ân zühd ü takvâsı zâhir ve 'iyân bir bölük fukarâ-yı zî-şân iken, hâlâ Şeytân kendülere dühûl kıldı. Kulûb-i zâhirlerini ihtilâlle mükedder eyledi" buyurmuşlar. Fi'l-vâkıe birkaç günden sonra Şeyh Haydar'ın tâlib-i mülk olduğu haberler şüyûe u zuhûr bulmuş.

VE MİNE'İ-HÜKEMÂ Fİ EVÂNİH

Mevlânâ Hacı Paşa: Mezbûrîñ mevlidi Aydın ilidir. Tahşîl-i 'ilm recâsına Mısr-ı Kâhire'ye varmış, Şeyh Ekmelü'd-Dîn'den küllî itibâr bulmuş, ba'dehû Mîrkeşân-ı Mantıkî'den telemmüz idüb 'ulûm-ı 'akliyyede dahî yed-i tûlâ hâsıl kılmış, lâkin ol eşnâlarda bir marâza mübtelâ olmuş, bi'z-zarûrî 'ilm-i tıbbâ iştigâli lâzım gelmiş. Fe-lâ-cerem ol 'ilme dahî tevaggul iderler. Hazâkat-i tämme hâsıl idüb, bîmarîstân-ı (41b) 'aşrîñ riyâsetini taşarruf eyler. Hattâ Kitâb-ı Şifâ'yı te'lîf eylemiş. Dîbâcesinde Emîr Muhammed Aydıñ'yı¹⁰ ta'rîf

10) Matbû nüsha, 5/115'te "diyû kendiyi" şeklindedir.

eylemiş ve Türkî dilde bir muhtasar dahî taşnîf idüb nâmını Teshîl ta'yîn etmiş. Ammâ dahî 'ilm-i tıbbâ iştigâl itmedin 'allâme-i Râzî'niñ Şerh-i Metâli'ına ve Beyzâvî'niñ Tavâli'ine şerhler yazmış, hattâ Seyyid Şerîf Cürçânî'yle nice kerre mubâhase-i 'ilmiyye kılub, Seyyid bunûñ fezâiline mu'terif olmuş.

VE MİNE'Ş-ŞU'ARÂ Fİ EVÂNİH

Hafî olmaya ki, 'Osman Hân ve Orhân ve Sultân Murâd Hân zamânlarında şu'arâdan kimse zuhûr itdüğü ma'lûm değildir. Mücerred sâde nazma kâdir ba'zı varsağı-gûylığla bile iken şöhet bulmamışdır. Zirâ ol zamânda sükkân-ı milk-i Rûm, ekseriyyâ guzât-ı Etrâk ve Tâtâr idüğü ma'lûm ve sâir ahâlî-i merzibûm ise evlâd-ı kefereden zuhûr eylemiş bir bölük sâde-levh idükleri mefhûm olmağın, içlerinde şî'r-şinâsları bile ma'dûm idi. Tâ Bâyezîd Hân zamânına gelince ve Tîmûr Hân'la ba'zı şu'arâ-yı 'Acem ve Nevâ lisânınınûñ zurafâsı milk-i Rûm'a dâhil olunca, şâhib-i maḥlaş kimse var idüğü ma'lûm değil idi. Ammâ bunlar zamânında ba'zı kimesne peydâ oldu.

Pes bu zümreden biri **Süleymân Çelebi'**dir ki, Yıldırım Hân'ın zamân-ı şihhatında Dîvân-ı ^{33a}Humâyûn'ı imâmı idi ve ba'de vefâtihî (b45) Burûsa'da ihyâ itdüğü câmi'îñ muktedâ-yı hüâmı idi. Ol târîhde ragbet-i eş'âr diyâr-ı 'Acem'de idi. Bâzâr-ı Rûmiyân'da eş'âra çendân ragbet ve kıymet yoğidi, fe-emmâ mezbûr Süleymân Çelebi, merzibûmîñ yalnız yüğrûğı olub Süleymân iken Süleymân'lık iderdi. Zâhirî olan şâhib-serîrîñ hüsn-i iltifâtına mukârin olub,

Hâkânî gibi kâm-rânlık iderdi. Hikmet Hudâ'nındır, ol târîhde bir tâcir-i 'Acem, Monlâ Latîfî kavlince kürsî-nişin bir vâ'iz-i muhterem, "Lâ-nüferriku beyne ahadin min rusulih"¹¹ naşs-ı kerîmi tefsîrinden dem ururken, ma'nâ-yı şerîfini vech-i âhara tahvîl eyler, ya'nî ki, "Tilke'r-rusulü faddalnâ ba'dâhum 'alâ ba'd"¹² naşs-ı kerîminden gaflet idüb, Hazret-i 'İsâ'yı Server-i Enbiyâ'dan -şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem- tafdîl eyler. Burûsa halkınuñ 'akâyidine ihtilâl virüb, nice felsefiyyât söyler. Mezbûr Süleymân Çelebî nazm eyleyüb,

Nazm:

*Ölmeyüb 'İsâ göge bulduğı yol,
Ümmetinden olmağıçün idi ol.*

beytini bedîhe nazm itmiş ve kibâr u şığâr pesend-i bî-şümâr itmeğîn mevlûdini te'lîfini tamâma lâzım kılmış. el-Hakk, bir kitâb-ı müstetâb itmiştir ki, lisân-ı kalemden beyâz-ı rakama gelmesi bir sâ'at-i sa'îdede vukû' bulub, belki ekşer-i kevâkibiñ burc-ı şerefde ittifâkına râst gelüb, âşâr-ı nuhustden müberrâ zamâna gelmiştir ki, sâl-be-sâl nice biñ meclis-i vâcibü'l-iclâlde okunur. el-Hakk, müeşşir edâlarla nazm eylemiştir ki, nice manzûm dahî variken birisi ne ele alınur ve ne kimsenüñ gözine dokınur. Gûyâ ki, ta'lim-i ruh-ı kudsiyile söylemiştir.

¹¹ Kur'ân-ı Kerîm, II (el-Bakara sûresi), 285.

¹² Kur'ân-ı Kerîm, II (el-Bakara sûresi), 253.

Ve mezbûr Süleymân Çelebî'nin Şeyh Maḥmûd nâm ceddi eğerçi ki, şi'riyle küllî iştihâr bulmamış ve bir maḥlaş ihtiyâriyle ebyâtını tedvîne ragbet kılmamış, lâkin ol 'aşr halkıniñ zebân-ı vukû'ına göre câ-be-câ ebyât ve metâli'e nazmına ikdâm ider imiş. Muḥarrîk râst geldikde tamâm gazel dahî söyler imiş. Merḥûm Süleymân Paşa İbn Orḥân Gâzî ki, Rûm-ili milkini açan ve Gelibolı câniblerinde leb-i deryâyı gark-ı hûn eyleyüb, kanlar saçan evvel anlardır ve mezâr-ı şerîfi Gelibolı'ya nısf-ı menzil karîb olan Bolayır'da vâki'dir, sallar düzüb aşhâb-ı cihâdiyle Rûm-ili'ne geçdikde, mezbûr şeyh Maḥmûd, tehniyet-i gazâ hizmetini edâ eyleyüb, şehzâde-i cihâd-iktidâra bir du'â-nâme yazmış. İçinde bu matla'ı hüsn-i edâyile müeddâ kılmış:

Nazm:

*Velâyet gösterüb halka, suya seccâde salmışsın,
Yakasın (42a) Rûm-ili'niñ dest-i takvâyile almışsın.*

Mevlânâ Niyâzî Bursavî'dir. Ba'zılar kavlince Karamânî'dir ki, Yıldırım Hân devrinde zuhûr itmiş, ekşer-i evkâtını anlarıñ medâyihine mürûr itmiş, zamânına göre şâ'ir-i sāhir ve ebñâ-yı cinsine göre merd-i nâzım u mâhir idi. Eğerçi ki, Fârisî ve Türki mükemmel Dîvân'ı var imiş, Tîmûr Hân fitnesinde zâyi' olub gitmekle ekşeri mün'adimü'l-âşâr imiş. Hattâ bunlarıñ bu iki beyt-i hoş-edâları, Sultân-ı mûmâ ileyhe ithâf itdüğü Fârisî kaşidesinden hüveydâ, "Ekşer-i kaşâid-i Ahmed Paşa, huşûşâ la'l ü âfitâb ve şikâr u âb redîf olan ferâyid-i bî-hemtâ, Monlâ Niyâzî semtini tettebbu'la müeddâdır" diyû Latîfî yazmış, üstâd-ı kadîm idüğüne şehâdet itmiştir. Ol iki beyt (b45) bunlardır:

Min Nazmihî:

*Yıldırım Hân Bâyezîde'l-vakt,
Hâmi'l-mülki mâhi'l-a'dâ,*

*Tû Tehemten-tenî Sikender-der
Tû Sikender-derî vü Dârâ¹³.*

Ve Min Eş'arihi:

*Zülfîñ gicesinden başıma gün toğa bir gün
Taḥkîk ise ger nûkte-i "el-leyletû ḥublâ".*

Ve Lehû:

*Ebrûsı nice ḥâcib ola bâğına,
Almış iki ḥarâmî iki kucağına.*

**SALTANAT-I SÜLEYMÂN ŞÂH İBN YILDIRIM
BÂYEZİD HÂN BA'D EZ-MUHÂREBE-İ TİMÜR
HÂN-I GÂRET-NİŞÂN**

Âyîn-i müverrihîn bu kâide üzre câridir ki, câlis-i serîr-i saltanat olub, zamânında bir hafta icrâ-yı ahkâm iden selâtinîñ, ḥuşûsâ menâbirde bir def'a hutbesi okunan mülûk-i serîr-nişîniñ elbette ahvâlini yazalar. Nedir ki, cüzvî zamânda zuhûr itmişdir ve 'ahd-i ḥasâret-nişânı feterâtla geçmişdir diyû bahâne itmeyeler. Veyâhud 'amûd-ı nesebde dâhil değildir diyû iki-üç birâderiñ pey-der-pey saltanata cevâz göstermeyeler. Ma'a hâzâ mülûk-i selefde bu kâide niçe niçe cârî olmuşdur. Hattâ kırk-elli günde iki-üç pâdişâhiñ hükûmetini müverrihîn tahrîr eylemişdir. Ḥuşûsâ ki, Süleymân Şâh

13)(b) nüshasında "Dârâ-râ" şeklindedir.

yedi yıl mikdârı saltanat itmiş ola. 'Akabince Sultân Mûsâ üç yıla karîb fermân-kâr olub, kemâl-i câh u celâlle istiḫbâl bula. Hâlâ ki, 'amme-i müverrihîn bu tarîkla sülûk itmişlerdir. Ancak Yıldırım Bâyezîd Hân'ın ahvâli buña muncerr oldu. Şehzâdeleri bir zamân bişer u sâman gâh Rûm-ili'ne ve gâh Anadolu semtlerine revân olduklarını bildirüb, hükûmetleri muktezâsınca tahrîr itmeyüb müsâmaḥa göstermişlerdir. Ammâ bu ḥakîr, vâkı' olan ḥâli yazdım. Her biriniñ zamânındaki vâkı'atı ke-mâ yenbağî beyân kıldım. Ve ba'zı müverrihîn ki, Tîmûr Hân gitdikden soñra şehzâdelerden 'İsâ ve Mûsâ birbirleriyle mirâran ceng itdiklerini, hattâ bir def'a fırsat bulub, Mûsâ'nın Bursa dâru'l-mülkine cülûsını yazmışlardır. Ma'a zâlik tâ aşlından yañılmışlardır. Zîrâ ki, Şeyḥu'l-Müverrihîn 'Âşık Paşa -nevvera'llâhu merḳadeh- târihinde ve Mevlânâ Neşrî kitâbında mukayyed ve mestûrdur ki, Sultân Mûsâ sinnen Sultân Muhammed'den kiçirek idi. Merḥûm Yıldırım Hân'ın meyyiti ile Germiyân oğlu Ya'kûb Beğ elinden Sultân Muhammed'e vâsıl oldu. Andan soñra 'izz-i ḥuzûr-ı Sultân'dan ayrılmayub, zuhûr-ı devletine müterakkib oldu. Şol zamâna-dek ki, Süleymân Şâh, iştirhâ-i saltanata rızâ vormeyüb, Sultân Muhammed'in izâlesi kaşdına Anadolu'ya geçdi. Evvel fırsatta Sultân Mûsâ, birâder-i emcedi Sultân Muhammed'den icâzetle Sinob'dan Rûm-ili'ne geçdi. Süleymân Şâh'ın Anadolu vilâyetini ḥarâb itmeyüb, Rûm-ili'ne cân atmasına sebep oldu. Bu taḳdırce Sultân Mûsâ'nın 'İsâ ile cengi Burûsa'da ve câlis-i serîr olması bi'l-külliyeye yañlış olmağın, bu ḥakîr bu māddei daḥî taḥkîk eyledim. Ve bi'l-cümle vaktâ ki, Süleymân Şâh dâru'l-mülk-i Edirne'de karar ve 'umûmen Rûm-ili'ndeki diyâr-ı İslâm'a kendüyi

fermân-kâr itdi. Sinnen kendüden kihter olan Sultân 'İsâ Burûa semtinde bulunmağla Anadolu vilâyetleriniñ saltanatını benimsedi. Bundan sinnen büyük olan Süleymân Şâh Rûm illerine müstevlî (42b) olub, "Tanşife kâbil olmak müşkildir. Sâir birâderler ise, benden sağır ve benim sinnim anlara göre kebîr iken 'inâda ve muhâlefete ne yollarıdır?" diyû beğlenmek istedi. Lâkin Sultân Muhammed 'âkil (b46) ü şec'ân ve şîr-i jiyân meşâbesinde bir nev-civân-ı memâlik-sitân olmağın mezbûr 'İsâ ile dört kerre savaşı itdi. Bî'l-âhare katl ü helâkle 'İsâ'nın izâlesi zuhûra yetdi ki, bu tafşîl Sultân Muhammed Hân-ı bî-'adîl zamânının havâdisinde yazılmışdır ki, bu mahalde tafşîli câiz değildir.

el-Kışsa, Sultân Muhammed Hân ziyâde 'âkil ü kâr-dân olmağın, "et-Teennî mine'r-Rahmân ve'l-'aceletü mine's-Şeytân"¹⁴ kavliyle 'amel-künân Tokat havâlisinde eğlendi. Hattâ Süleymân Şâh'a bazı tuhaf u hedâyâ gönderib tehniyet-i saltanat hizmetini edâ eyledi. Anlar dahî Rûm-ili esîrlerinden ve gilmân ü ebkârın bî-nazirlerinden bir mikdâr hedâyâ ve in'âmla mahabbet-nâme gönderdi. Ammâ ba'de zamân ki, 'İsâ hareket itdi ve Burûsa'î dâru'l-mülk idinmeği hâtırasıyla küllîce 'askeri çekdi, bu yüzden hareketi Sultân Muhammed'in Burûsa câniblerine 'azîmeti mûcib oldu. Hattâ ikinci cengde münhezim ü maglûb kaçarak 'İsâ İstanbul Tekvur'na vardı, bir zamân ânuñ yanında eğlendi. Fe-ammâ bu kerre Süleymân Şâh bu ahvâle rızâ virmedi. "'İsâ kendiden müsinn iken sıyub Tekvur yanına kaçırması münâsib değildi" diyû Sultân

¹⁴ Hadîs-i Şerîf. (Başı sona gelmiş).

Muhammed'in kuvvet bulduğunu câiz görmedi. Ânı ber-tarâf itdükdün soñra kendüye kaşd itmeniñ gâilesini fikr idüb 'İsâ'yı berzah-ı Tekvur'dan halâş ve Sultân Muhammed'e teslî-i hâşş tedbîrine muqayyed oldu. Ya'nî ki, anlar birbirine düşdiler. Biriniñ ki, kuvvet ü tegallûbi zâhir olub, ol birini helâk eyleye, Süleymân Şâh dahî ânuñla muhâşamet idüb, "İki haşma cevâbdan birine âsândır" didi turdı. Bu tarîkla Tekvur'dan 'İsâ'yı halâş kıldı. Bir mikdâr 'asker dizüb Gelibolı ma'berinden Anadolu'ya geçürdi ve Sultân Muhammed'i Burûsa'dan izâle kaşdın itdi. Lâkin tedbîri muvâfık-ı taqdîr olmadı. Muhammed mu'cizesi dîn-i 'İseviyye'yi izâle vü fesh itdüğü gibi, Sultân Muhammed-i müeyyed, 'İsâ'yı mu'karin-i zevâl-i sermed kıldı. Bir kerre Süleymân Şâh, fikr-i sâbıkı mücebince Anadolu'ya 'azîmeti muqarrer kıldı ve Sultân Muhammed'in Burûsa dâru'l-mülkinde serir-nişin olduğına kat'â rızâ virmedi ve eyitdi:

Nazm:

*Serîr-i mülk ya ânîñ, yâhud tenhâ benim olsun,
Taşavvur kılmasun 'âlem ki, merd-i iştirâkim men.*

diyû Edirne'den kalkub Gelibolı'ya geldi. Hemân Süleymân beni avlamağın "Rabbi heb lî mülken lâ yenbağî li-aḥadin min ba'dî"¹⁵ naşs-ı şerîfine muvâfık nice sözler söyledi. Hâtem-i devletine muşahhar olan dîvânla Dîvân idüb, Rûm-ili beğlerine ve Yiniçeri zümresine ki, kimi kendüsiyle mahall-i ma'reke-i Tîmûr'dan mürûr idüb Edirne'ye varmışlar idi, kimi dahî ba'de'l-inhizâm birer ikişer,

¹⁵ Kur'ân-ı Kerîm, XXXVIII (Sâd sûresi), 35. Aslı "Rabbi'ğfir lî ve heb lî" şeklinde.

her biri Gelibolu ma'berinden geçüb, 'izz-i huzûrına vuşûl bulmuşlar idi, müstakbel pâdişâh olmasına müte'allik her biri nice kelimât eyledi. Muhaşsal-ı kelâm, Emîr Süleymân-ı be-nâm Burûsa teşhîrine hareket itdi. Sultân Muhammed ise, kudûmından haber-dâr olduğu gibi, mukâvemet kaşdın itmeyüb, uğur-ı devlet-maqrûnından ayrılmağı münâsib gördi. Bu tarîkla Süleymân Şâh-ı zî-şân evvelâ Burûsa'ya vardı, ba'dehû Engüri'ye ve der-âkab Sultân Muhammed'in (b46) ardınca Amâsiyye'ye vardı. Nice aylar havâli-i Anadolî'da 'iş ü 'işret kıldı ki, tefâsîl-i harb u kıtâli Sultân Muhammed Hân havâdişinden mestûr ve zâhiru'l-meâldir. Bi'l-âhare Sultân Mûsâ, birâder-i mihteri Sultân Muhammed'den Rûm-ili'ne geçmeğe isti'ânla icâzet istedi. Anlar dahî münâsib görüb, sefer esbâbını tekmlî ve âlât-ı harb ü kıtâl tahşilinden soñra mektûblar virüb Mirço Voyvoda yanına gönderdi. Hadd-i zâtında ma'mûre-i kâinât, deyr-i mükâfât idüğü şâbit oldu ki, (43a) bir zamân Sultân 'İsâ'yı kuvvetlendirüb Süleymân Şâh Muhammed Hân'ın zararı kaşdine göndermişidi, şimdi Sultân Muhammed cānibinden Mûsâ'nın levâzımı görilüb Rûm-ili'ne gönderilmek ol kâziyye tamâm-ı mükâfât oldu. Fe-lâ-cerem, Sultân Mûsâ-yı muzaffer-âlem ki, Rûm-ili'ne geçdi ve Mirço Voyvoda kendüyi dāmād idinüb takviyet itdi, Süleymân Şâh bu aḥbârı işitdüğü gibi Rûm-ili'ne cān atdı. Hattâ İstanbul Tekvurî'na uğrayub ma'berden geçdikde nice yerlerin bağışlamasını 'ahd idüb "Tek biraderlerimin izâlesinden baña mu'în u zahîr ol" diyû 'asker çeküb cān atub "Mûsâ Çelebi kandadır?" diyüb giderken anlar dahî hücum-ı birâderden haber aldı. Yanına gelüb mütâba'ât iden leşkerle mezbûra karşı gitdi. Tâ ki, göz açdırmayub ceng ide ve bir uğurdan fitneyi ber-tarâf itmeğe

âheng eyleye. Vaktâ ki, karavolları birbirine hücum itdi, Sultân Mûsâ alayını düzüb, Süleymân Şâh'ı karşılayı gitdi. Bir sahrâ-yı vâsi'de ceng-ü cidâl ve beydâ-yı tâsi'de birbiriyle kıtâl idüb, tarafeynin bahâdırları silâh-ı rezm-azmâyla hücum itmede ve her şehriyârın baş u cāna kalmaz dilâverleri sâ'id-i şâhid-i matlûba itinâ ümidiyle ceng-i nuşret-rüsûm itmede bir mertebede ihtimâm-ı âheng eylediler ki, yaylarda kiriş kalmadı ve ne oklarda rîş, ne yüzleri dönmedik kılıçları kaldı ve ne saf-derân-ı dil-rîş gürûhâ-gürûh birbirlerine girişdiler. Farazâ ki, harb ü darb vâdilerindeki cibâlin zirve-i 'ulyâsına irişdiler. Sûret-i nuşret ü zafer Sultân Mûsâ'nın baht âyinesinde cilve-gîr olmak mertebelerine varmış iken, farazâ ki, Süleymân Şâh rû-gerdân olan sipâh zümresini görüb, firâr itmeğe hazırlanmış iken, meğer ki, zāmân-ı devleti henüz munkazî değilmiş, serîr üstünde tenâvüli muḳarrer nice günlük zâd ü zevâde muḳarrer imiş, âña binâen yine baht u devlet ü iclâl ânın 'askerini istikbâl itdi. Nâgehân Sultân Mûsâ kolundaki Rûm-ili beğlerinden birkaç nâm-dâr ve her biri bir zümre-i dilâvere medâr emîr-i kebîr-i fermân-kâr bir uğurdan firâr itdiler. Ya'nî ki, Süleymân Şâh cenâbına varub 'arz-ı mutâba'atdan soñra rezm-i vâjgûne ile Leşker-i Mûsâ kaşdına at depretdiler. Mûsâ ki, bu hâli 'ayânen müşâhede itdi, "Rûzigâr kârzârda elvirmediyse, bir dahîde elvire" diyû, havâssı ile der-kenâr oldu. Ol nevâhîdeki cibâl-i Gâşîye tilâlinde 'aşîler gibi nice eyyâm nûş-i cām-ı müdâm ile def'-i gam derdine şifâ buldı. Egerçi ki, ardınca leşker gönderse, yine kendüler mücidd olub, Mûsâ'yı ta'ķib itse, belki bi-'inâyeti'llâh fırsat u nuşret Süleymân Şâh'a 'âid ola idi, Sultân Mûsâ ele gelüb, tedârûki görile idi. Lâkin Süleymân Şâh, gavgâdan

bezerdi. Kendüye kalsa bir hammâmda meclis idüb, yıllarca çıkmamak ve mâh-rû sâkiler ile şebân-rûz peymâne-i müdâmîñ şafâsın sürüb, câmı elinden koyub, câmekâna bakmamak muqarrer idi. Âña binâen Sultân Mûsâ'nîñ ardınca olmadı. Bari vezîrini leşkerle gönderüb ele getürmesine ikdâm itmedi. Bu minvâl üzere Sultân Mûsâ şa'b tağlara taşaşsun itdi. Perâkende leşkerini devşürüb nice kerre Edirne'ye gelüb, hücum ile fırsat gözetledi ve illâ baht müsâ'ade olmayub, her bir gelişinde sındı ve gitdi. Mecnûn-vâr tağlara düşüb, Leylâ-yı 'arûs-ı mülk iştiyâkıyle giryelikler itdi.

SULTÂN MÛSÂ'NÎÑ NUŞRETİ VE SÜLEYMÂN ŞÂH'İN HEZİMETİ VE MEMLEKET-İ SÜLEYMÂN'İN MÛSÂ TAŞARRUFINDA 'İYÂN³⁴ OLDUĞI, YA'Nİ Kİ, CÂLİS-İ SERİR-İ MÛLK OLUB, SÜLEYMÂN ŞÂH'İ KATLİLE HELÂK KILUB, FENÂ BULDUĞIDIR

Nâkıd-i cevâhir-i ahyâr, 'âkıd-i zevâhir-i âşâr simt-ı tahrîre bu yüzden nizâm viridi (43b) ve silk-i tastîre söz dürlerini bu üslûbla dizdi ki, Süleymân Şâh, ifrât-ı 'îş ü nûşla tazyî'-i evkâtta ve Sultân Mûsâ tertîb-i muqaddemâtila bünyân-ı devleti istihkâmını işbâtta da'îka fevt itmeyüb, her sındıkca yine himmeti dürüst olmağla ve hezîmetle gitdikce nuşret ümidine keşân ber-keşân Câmî'-i Kebîr'e ilettdi. Bî-vakt ezân okuyub, 'ülemâ kendüde kuvvet-i kalb bulmağla kerreten ba'de uhrâ, bel merreten ba'de merre bi-mezâkatî'l-ahlâ yine bir küllî direng itdi. Cem'iyyetinde levend ü evbâş ve Arnavud-ı kallâş zümresine istimâletler virüb, Edirne'ye toğrı gitdi. Bu da'vâyile ki, ya serin vire, veyâ efser-i devleti urinub server ola, veyâ bi'l-küllîyye 'askerin kırdıra, ya kendüsi zümre-i muhâlifine fenâ

virüb, manşûr u muzaffer ola. Bu minvâl üzere "**Hümmû bi-me'âli'l-umûr**"¹ emrine cüll-i himmetle imtişâl kıldı. Huşûşâ hüsn-i istimâletle Mihâl-oğlı Muhammed gibi nâm-dâr u ser-âmed ümerâ-yı büzürg-vâr nice nîk ü bed görmüş 'atebe-i 'aliyye-i 'Oşmâniyân'a şadâkatle yüz sürmüş emîr-i kebîri yanına getürdi. Hattâ Rûm-ili Beğlerbeğliği'ni kendüye tefvîz kıldı. Andan mâ-'adâ Koyun Mûsâ dimekle nâm-ver-i bî-pervâ şecâ'at ü şehâmetle engüşt-nümâ şahşı yanına alub hem-rikâb idindi ve bir seher 'ale'l-gâfle dâru'l-mülk Edirne'yi kuşatdı. Ümerâ-yı Süleymân Şâh ve vüzerâ-yı şadâkat-güvâh atlanub, sarây-ı Şâh'a vardılar. Fe-ammâ anda bulmayub, yine bir hammâm içinde mahmûr u harâb ve hvâb-ı gafletle ser-mest ü pür-tâb buldılar. Hezâr ikdâmla uyhusından uyardılar. "İşte Sultân Mûsâ geldi yetdi, cümle şehri ve bizi muhâşara itdi" diyû nüdemâdan birini gönderüb 'arz itdiler. Ammâ şehriyâr-ı mezbûr bu haberleri takrîr iden şahşa hayli gâzab itdi. Ol hinde 'arzını yıkdırub muhkem lett urulduktan gayrı katlini buyurdi. "Mûsâ ne oğlandır ki, böyle kıla, benim üstüme gelüb, esbâb-ı huzûr ve râhatımı tağıdub hasârete cesâret kıla?" diyû nice sözler söyledi. "Velî üftâd müşkilhâ" zamîmesinden igmâz-ı 'ayn idüb "**Edir ke'sen ve nâvilhâ**"² güftesine müsâra'at kıldı.

el-Kışsa, Karavullar birbirine buluşdılar. İki leşker mübâşir-i harb u kıtâl olub bölüşdi. Dağî "Bu gâfil midir ki?" diyû Hacı Evranos Beğ'e ikdâm eylediler. (b47) "Hele siziñ kelâmınız işgâ ider" diyû vezîrler ânı gönderdiler. Mezbûr ki, ser-vakt-i şehriyâriye girdi,

1) Hadîs-i Şerîf.

2) Hâfız-ı Şîrâzî, Divân.

"Hammâm halvetinde iş ü nûş vakti değildir. Karındâşın havâli-i şehre gelmiştir" diyû haber viridi. Hemân dönüb, "Hacı Lala, li'llâhi Te'âlâ öyle söz ile baña bîm ü hirâs ilkâsın itme! Mûsâ gibi tabancamuz altında büyüyen oğlanı bir maşlahat-kûre kıyâs itme!" diyû cevâb viridi. Derd-mend Evranos, bin hezâr şermile taşra çıkub vüzerâsına bu ahvâli bildirdi. Bi'l-âhare kur'a-i ittifâkları Hasan Ağa nâm emek-dâra düşdi. Ya'ni ki, vâkı'-i hâli i'lâma ol derd-mend gönderildi. Hemân-geh halvet-i germ-âbeye girdi, "Nûş-i cânla uryân turacak zamân değildir, silâh-ı rezmile meydâna çıkacak mahall ü âvândır" diyû haber viridi. Buña hod âteş-i tehevvrü şâh-ı külhân-ı germ-âbe gibi dūd-gâh olub, mezkûr Hasan Ağa'yı tutdurdı, vech-i hasenine silleler urdurub sakalını yoldurdu. "Yıkıl şundan, dahî durur mısın?" diyû arazını yakub taşra sürdürdi. Fe-ammâ mezkûr ki, bu harâretle hammâmdan çıkdı, ümerâya hitâb idüb, "Bezî-i cân kaşdın itdikce bize bu ihânetleridir" diyû buyurdu ve ben Sultân Mûsâ Hazretleri'ne gitdim. "Min ba'd, bu gâfile hizmetden ibâ itdim" diyû vâkı'-i hâlini beyân eyledi. Ağalarını ki, bu hâlde gördiler, neferâtı olanlar dahî nefret idüb ardına düşdiler. Ol makûle rûkn-i a'zam olan ağa ve taht-ı hükmindeki bölük halkı nâmındaki dilîrân-ı (44a) vegâ bir uğurdan çekildiler. Sultân Mûsâ'nın rikâbın öpüb arz-ı teba'iyet kıldılar. Ba'de-mâ nizâm-ı sipâh-ı bî-intihâ, güsiste tesbîh dâneleri gibi intişârla hüveydâ oldu. Ümerâ-yı kibârdan ve neferât ü sipâh add olunan dilîrân-ı düşmen-şikârdan gürûh gürûh vaz'-ı mekrûhlâ rûgerdân oldılar. "Devlet ü sa'âdet, Sultân Mûsâ tarafına yüz tutdı" diyû izz-i huzûrına varub, i'tilâ-i şân buldılar. Ancak tamâm kapusunda ümerâdan Karaca Beğ ve Kara Mukbil ve Oruc Beğ kaldı. Yüz aklıyla

hizmet idenler gidüb, isimlerindeki karalık yüz karalığına bâ'is olmasını 'aklen nice vechile iz'ân kıldılar. Süleymân Şâh ki, bu ahvâli bildi ve elindeki cām-ı şarâbı ruḥâm üstine çalub bir kerre derdile âh kıldı ve bu maẓmûnı hasb-i hâline güvâh kıldı:

Li-Münşiihî:

*Dirigâ nefs elinden neng ü nâmi pâyimâl itdim,
Şarâb-ı âla beñzetdim , içüb kânım yâl itdim.*

*Harâmken meye hürmetler idüb yüz suyn döküdüm,
Adûya göz göre teslim olub, kânım helâl itdim.*

*Girüb hammâma, halvet potasında cân-güzâr itdim,
Zerim kâl olmadı, nâ-puhte kaldım, puhte-kâl itdim.*

Neşr: Muhaşşal-ı kelâm, kibâr u sığâr-ı enâm ve ümerâ-yı sâhib-livâ vü a'lâm fırkasından niceler ki, varub bey'at itdiler, birâder-i ayyaş el-ân halvet-i germ-âbede halvet idüğünü bildirdiler. Bi-lâ te'hîr Sultân Mûsâ-yı dilîr bi'z-zât ol hammâma toğruldu, Süleymân Şâh henüz atlanub sarâyına gitdüğün haber aldı. Ardına düşüb sarây kapusına vardı. Fe-lâ-cerem kapular kapandı. Bendegân-ı havâşşân korkusu ile cenge âgâz kıldı. Ne hâl ise ol gün tayandılar. Ahşam olunca elvirmeyüb anlar içerüden, Sultân Mûsâ askeri taşradan harb ü darb lâzimesine ihtimâm üzre oldılar. Vaktâ ki, şebah irişdi, göz gözi görmez oldu, Süleymân Şâh ve huddâm-ı (b48) bârigâh firâr itmeğe fürce buldı. Kendüsi ve Karaca Beğ ve Kara Mukbil Beğ beşyüz atlu ile bir nühüfte kapudan çıkdılar, İstanbul niyyetine 'azm-i şâh-râh kıldılar. Ve kenâr-ı şehre çıkdıkları gibi bir Türkmân-ı bed-gümân bunları bildi. Firâr iden Süleymân Şâh idüğünü

idrāk kıldı. Bu kerre şāh-rāha delālet itmeyüb, "Yol budur" diyû hilāf semte çekdi. Cibilletinde merkûz olan hiyānet muktezāsınca bunları yoldan çıkarub, her tarīkla yolsuzluk itdi. Tā ki, 'ale's-şabāh Düğenciler nām karye mukābilinde bulundu. Ve ammā Türkmān-ı bed-likā hilāf semte delālet itdüğü hizmetine kanā'at itmeyüb, bir bahāne ile karye-i mezbûreye varub vāki'-i hāli bildirdi. Bu kerre zümre-i Etrāk Süleymān Şāh'ın ahzi hizmetine çālāk oldılar. İttifāk-ı nifākla üstine toğrulldılar. Karaca Beğ mübāşir-i kıtāl idi. Evvel vehlede ānuñ katli tahakkuk buldı. Ba'dehû Kara Mukbil üzerine ikbāl itdiler, ānı dahı öldürdiler. Ve bi'l-cümle yanlarında olan huddām karīn-i kıtāl ü inhizām oldukdan soñra Süleymān Şāh'ın semendini okla urdılar. Ol vechile kendüyi ele getürüb yine çıkdılar, kimi katline ikdām itdiler ve kimisi habsini evlā gördi. Bunlar bu hālde iken bi'z-zāt Sultān Mūsā ve kendü ile bile ilgār eyleyen birkaç yüz çābuk-süvār-ı sepük-pā çıkageldiler. Süleymān Şāh'ı Etrāk elinde dēst-beste ve hazīn-i dil-şikeste buldılar. Hemān-geh birāderine teslīm olundu. Koyun Mūsası'nın hıfzında olmak buyuruldı. Fe-lā-cerem Mūsā-yı mezbûr ol 'ayyāş-ı gāflet-şu'ûrı aldı ve gitdi, bir hālî yerde sâ'atiyle şahādet sa'ādetine vāsil itdi. **Rahimehu'llāhu. Te'ālā ve eskenehû fī Cenneti'l-Me'vā, şāriben min zülālil-'l-Kevşer ve't-Tesnīm, mütekāriben ile'l-hûr ve'l-gilmān fī Dāri'n-Na'īm.** Bu vāq'a-i 'uzmā, tārīh-i Hazret-i Muşafā 'aleyhi-'s-selām ve't-taḥiyyāt'dan sene-i şelāşe-āşer ve şemāni-mie (813/1411) hudūdında oldu. Müddet-i saltanatı merhûm sekiz yıl ve on ay ve on (44b) yedi gün idüğü ta'ayyün buldı. Ba'dehû meyyitini Burūsa'ya gönderüb anda defn itdirildi.

Ba'zı müverrihīn, "Ol karye halkı mûmā ileyh şehriyārı öldürdiler" diyû ta'ayyün itmişler. Hattā "Sultān Mūsā bu yüzden bî-edebliklerine gāzab itmiş, ol karye halkını bir büyük āhûra toldurub kapusını bend idüb āteş urmuşdur" diyû tebyīn itmişler. Eşāhḥını Allāh bilür. Ammā ki, kavlı-i evvelīñ eşāhḥ idüğünü bu bende ba'zı delāyilile taḥkīk kılur.

TEZNİB DER-MEZEMMET-İ İDMÂN-I ÂB-I ZEBİB

Ekşer-i tevārīh-i mevfûru's-sutûr bu ḥakīre ma'lûm u manzûr olub, selātīn-i selef ve mülûk-i şāhib-şerefden herhangi şehriyār-ı nām-dār ki, şebān-rûz nûş-i şarāb-ı hoş-güvār ve gûş-i çeng ü nāy ve mûsikiler, emrine müdāvet eyledi, lā-büdd mülkine zevāl ve nizām-ı hāline ihtilāl muḥarrer olub, evvelā efserden, ba'dehû cān u serden çıkdı. Ya'nı ki, seylāb-ı şarābla varlığı milketini yıkdı. Pādīşāhān-ı 'Osmāniyān'da mezbûr Emīr Süleymān ve Selīm Ḥān bin Süleymān Ḥān 'ayyāş-ı zāhiru'l-idmān idikleri ki, ta'yīn-i müverrihīn ile zāhir u 'iyāndır, hālā ki, Süleymān Şāh'ın zevāl-i milkine sebep olması, Selīm Ḥān'ın ihtilāl-i ahvāline bā'is olması bu taḥkīk ile karīn-i burhāndır ki, Emīr Süleymān'ın zamānından bu yaña Tīmûr fitnesi āhiri bir taraftan vāriş-i tāt u taht tekāşürü ve neçe kavī birāderleriñ birbirlerine rezm ü ḥarble tebādürü, kendiniñ şürb-i (b48) müdām-ı zāhirisi 'aynına munzamm oldu. Bu cümleñ iktizāsı ile zevāl-i mülk ü devleti tahakkuk buldı. Fe-ammā Selīm Ḥān bin Süleymān Ḥān'da vāki'-i hāl bu minvāl ile bāhiru'l-ihtilāl değildi. Ancak zamān-ı devletleri, vālid-i büzürg-vār ve cedd-i mācid-i nām-dārları 'aşrı gibi kemāl-i 'adālet ü inşāfla bedīdār görünmezdi. Zīrā

ki, vezîr-i a'zam kendülere dâmâd-ı muhterem ve mu'azzamü'l-kadr olan Muhammed Pâşâ-yı mufahham, hilâf-ı kânûn-ı kadîm ba'zı vergiler ile tarîk-ı celb ü irtisâyı ihtiyâr eylemişidi.

Cümleden biri, zümre-i kuzâta defter-dârlık virilmek ve bir gûne dâd üstâdları (.....) bâ-Etrâk cem'-i mâl idelim diyû mezâlim ü mehâyife müsâra'at itmek anlarıñ idmân-ı hamr itmelerinden şudûr bulmuşidi. Ne kadar ki, tehdîd ü tahvîf iderlerdi, "Ecdâdımñ kânûnına muhâlif bir vaz'a ruhsatım yokdur" dirler idi. Yine bir tarîkla mekr u firîb olunurdu. Hâlet-i humâr u mestîde 'arz u i'âm olunmağla kabâhati ne tuyulurdu ve ne bilinirdi. Fe-ammâ ba'zı selâtin ki, 'iş ü 'işret cihetinden tenkıyesini haftadan haftaya irtikâb itmişler, cidden esâs-ı bünyân-ı devletlerini halel-pezîr kılmamışlar, şûrb-i müdâm olmayınca nâmûs-ı mülk ü devlete zarar virmediğini bilmişler ve "Her nesneniñ ifrâtı elbette muhteldir. Şarâb-ı nâb olduğınıtakdirce de müdâm isti'mâlle gûyâ ki, zehr-i kâtildir" demişler.

Nitekim âhir-i hulefâ-yı 'Abbâsiyye Mu'tasım Bi'llâh'ın zevâl-i saltanatı şûrb-i müdâmdan olmuşdur. Nihâyet-i gafleti ve 'adem-i intibâhı âña munzamm olması ile zuhûr bulmuşdur. Bunun emşâli 'ayyâşın-i ba'zı mülûk-i pişin ki, nicesi Âl-i Mervân'dan ve ba'zısı mülûk-i Selçûkiyân'dan olub, 'iş ü nûşda ifrât itmişlerdir, lâ-büdd keyfiyyet-i şarâb-ı devletiñ belâ-yı humârına giriftârlıqla dünyâdan gitmişlerdir. Gıbbe zâlik, rivâyet-i müverrihîn bu zıkr olunan maddelerde katî ihtilâf üzeredir. Ba'zılar kavlince Sultân Mûsâ nice kerre Süleymân Şâh cenginde münhezim oldu. Kaçarak tağlara düşüb,

taht-ı hükûmetindeki levend-i evbâş zümresi ile vakt-i furşata müterakkıb idüğü tahakkuk buldı. Hattâ bir def'a Devle-oğlu ser-haddinde savaşıdılar, anda dahî Sultân Mûsâ'yı münhezim idüb, "Mebâdâ bir tarîkla Edirne'ye düşmeye" diyû kendüler müteveccih oldılar. Ya'nî ki, Süleymân (45a) Şâh ve vüzerâ ve rüesâ-i sipâh, süvâr-ı semend-i rehvar oldu, 'acele ılgâr idüb, ma'beri geçüb, taht-gâhına vuşûl buldı. Bu keşâ-keşde pûyân ve şebân-rûz tekâ-pûyla meşdûdü'r-rikâb, memdûdü'l-'inân iken, ya'nî ki, Sultân Şâh Eflâk ser-hadlerinde mine'l-gasak ile'l-felâk mütehâyir u ser-gerdân iken, Rûm-ili beğleri hareket eyledi. Sultân Mûsâ'yı Edirne'ye götürüb taht-ı saltanata geçürdi. Ya'nî ki, bi'l-ittifâk Sultân Mûsâ'ya vardılar, envâ'-ı i'zâz u ikrâmla Edirne'ye götürdiler. Fî nefsi'l-emr Sultân Süleymân Şâh'ın şebân-rûz idmân-ı hamr itdüğüne remide ve bâlîn-i 'işretten baş kaldırmayub, henüz bezm-i devleti şahbâsınıñ humârı mütesâ'idü'l-buhâr iken, şarâb-ı hoş-güvâr hevâsından geçdüğüne rencide idiler. Âña binâen kendüden yüz çevirdiler ve karındaşı serîr-i saltanata andan ehakk u elyak gördiler. Süleymân Hân ki, Rûm-ili 'askeriniñ bî-vefâlığını gördi ve karındaşına bi'ât ve teba'iyet eylediklerini işitdi, ol mühimmiñ tedârûki eşnâsında bir karyede vefât itdi. Ve kâne zâlik fî sene şelâşe ve şemâni-mie (803/1400-1). Cem'an müddet-i saltanatı yedi yıl miqdâridir. (b49) Ammâ huzûr u râhatla güzerân iden evkâtı ancak bādîdir.

Mısra'c:

Hoş hulûk-ı kerem-kâr-ı nîk-haşlet!

ve himem-giriftâr pâdişâh olmağla zamânında 'ülemâ ve şu'arâ müreffehül-bâl olmuşlar. Cevâyiz-i seniyye ve 'atâyâ-yı 'aliyyesinden behreler bulmuşlar. Zikr olunduğı üzere yedi yıl miqdârı zamân-ı saltanatda aslâ fütûhâta muqayyed olmamışlar, hiç bir günceğiz kesel ü kelâl-i humârdan göz açub sâ'id ü müsâ'id-i devleti bûs ve kenâr-ı iğtinâma fırsat bulmamışlar. Ancak eyyâm-ı râhat u şâdmânîleri gülgeşt-i bâğ u râğ u çemen-zâr ve nûş-ı şahbâ-yı hoş-güvâr ve ülfet ü şöhet-i şu'arâ-yı rûzigâr olmuş. Ke-mâ yenbağî kemâl-i gaflet ve 'adem-i intibâhına binâen câh-u celâl mühimmâtı dahî kendüden ibâ vü tecennüble ferâğ-ı hâl bulmuş.

Li-Münşiihî:

*Duhter-i zerle görüb ülfetini
Âña el virmezidi şâhid-i baht,*

*İki karpuz sığmaz bir bağale,
Oldı zen-pâre maḥbûb işi saht.*

*Gice gündüz yer içerdı ol Şâh,
Dir idi yâ tâht ola sâki yâ baht.*

AMMÂ VEZİRİ

Ya'nî ki, Süleymân Şâh'ın vekîli, vâlid-i mâcidi vüzerâsından 'Alî Paşa idi ki, kendüsi 'iş u nûşe muqayyed olduğı gibi, vekîl-i mezbûr şayd-i dilîrân-ı vuhûşa naşb u nefis itmeğın, umûr-ı mülk her vechile hâlel-pezîr oldu. Yedi yıllık zamân-ı devletleri fütûhât-ı memâlike kâr-sâz olmadıktan gayrı, teşhîr kılub Yûnân'da bile merâm-perdâz olmadı.

VE AMMÂ 'ÜLEMÂU 'AŞRİH

Mevlânâ Necmeddîn-i Hanefî: Haylı 'âlim oldukdan gayrı muhıkk u fâzıl ve hâkk ile bâtil beynini fâsıl olmağın, neşr-i fetvâya me'mûr kılındı. Nice rûzigâr Vilâyet-i Rûm'da hâllâl-ı mufaşşalât-ı nâs oldu.

Mevlânâ Yâr 'Alî-i Şirâzî: Bu dahî 'âlim ve fâzıl monlâ idi. Müşkilâtı olan 'ülemâ bunlara mürâca'at kılurdu.

'Abdulvâhid bin Muhammed: Diyâr-ı 'Acem'den Rûm'a gelüb kerâmât u fezâille iştihâr virdi ve 'ulûm-ı Fıkh u Tefsîr'de ve Hadîş'deki mahâretini gösterdi. Nikâye'ye bir latîf şerh te'lîf itdi. Ve 'ilm-i Uşurlâb'a müte'allik bir kitâb-ı manzûm taşnîf kıldı. Nazm-ı belîğ dahî şüyû' buldı. Târîh-i Şerh-i Nikâye'si, sené sitte ve şemâni-mie (806/1403-4) hudûdında vâkı' oldu.

'İzzeddîn 'Abdullaṭîf İbnü'l-Melek: Emîr Muhammed Aydın'ın hocası idi ve Tîre Medresesi'nde müderris olub, şeref-i fezâil ve kemâlâta ve ekşer-i fûnûnda te'lîfâta iştigâl üzere idi. Şerh-i Mecma'u'l-Bahreyn ve Şerh-i Meşâriku'l-Envâr ve Şerh-i Kitâbü'l-Menâr taşannufât-ı latîfesidir ki, 'ülemâ-i Rûm beyninde iştihârı vardır.

Muhammed bin 'Abdullaṭîf: Sâbıku'z-zikrîñ veled-i reşîdi ve ferzend-i sa'ididir ve 'ilm ü fazlile ma'rûf ve te'lîfât-ı hasene ile, vâlid-i mâcidi gibi mevsûfdur. Kitâb-ı Vîkâye'yi (45b) latîf şerh itmişlerdir ve Ravzatü'l-Müttakîn nâm kitâb taşnîf idüb, bed'î hilkat-

i 'âleme müte'allik nice âşâr ve sâir 'ulûma müteferri' nice aḥbâr beyân eylemiştir. Ḥayli mergûb kitâbdır.

Şeyḥ 'Abdurrahmân bin 'Alî bin Ahmed el-Bistâmî: Bunlar esrâr-ı ḥurûf-ı a'dâda vâkıf ve 'ulûm-ı ruḥâniyyeye külliyyetle 'ârif olan 'ülemâ-i murtâzîn zümresindendir. Mevliden Antâkî, şehren be-Bistâmî, mevriden Burûsevî ve mezheben Hanefî idiler. 'İlm-i Fıkh ve Hadîş ve Tefsîr'de yed-i tûlâ tahşil itdükden soñra ma'ârif-i cifriyyeye vükûf-ı tâmm buldılar ve ḥavâşş-ı âfâk-ı a'dâda müte'allik nice kitâblar taşnîf eylediler. Eşher-i müellefâtı, Kitâbu Fevâyiḥ'l-Müsekkebe fî Fevâyiḥ'l-Mukebbe'dir. Bu daḥî Kitâbu Şemsi'l-Âfâk (b49) fî 'İlmi'l-Hurûf ve'l-Evkâf'dır ki, ikisi de nâdire-i âşârdır. Ve âḥir-i 'ömrine karîb Burûsa'ya geldiler. Mevlânâ Şemseddîn Fenârî ile buluşdılar ve bi'l-cümle Burûsa'nın âb u hevâsıyla imtizâc idüb tavattun itdiler. 'Âkıbet Dâr-ı Âḥiret'e ol menzilden gitdiler. Kendülerin eş'âr-ı belîğası vardır. Bu beytler ile Burûsa'da temekkünlerini iş'âr itmişlerdir:

Nazm:

*Fakîrun garîbün etâ Rûme zâiren,
Da'ıyyü 'Abdi Rahmâne'l-mukîm bi-Bursa.*

Şeyḥ Faḥreddîn er-Rûmî: Bir 'âlim ü fâzıl u 'ârif idi. Mudurnı nâm kaşabada mütemekkin ve zühd ü takvâsı müte'ayyin olmuşdı. Ücret ile imâmet idene muktedâya iktidâyı câiz görmezdi. "İbâdâtta ücret câiz olmaz" diyû söylerdi. Da'avât-ı me'sûreye müte'allik bir latîf kitâb itmiştir ki, fezâil-i zâtiyesi ol kitâbindan ma'lûmdur.

Mevlânâ Şeyḥ Ramazân: 'Ülemâ-i 'aşrından telemmüzle tahşil-i fezâyil itdi. 'Ulûm ve funûn-ı mütenevvi'ada iştiḥârına binâen Sultân Bâyezîd Ḥân 'aşrında Kâdî-askerlik pâyesine yetdi.

VE MİN MEŞÂYİḤİ ZAMÂNİḤ

'Ârif Bi'llâh Tabduk Emre: Bunlar Sakarya suyu Kurbında bir karyede sâkin olurlar idi. Ziyâretleri ile müstes'ad olan ebnâ-yi sebîle, kerâmât-ı 'aliyye gösterirlerdi ve ekşer-i eyyâmı 'uzlet u inzivâyla geçerdî. Maḥall-i irşâdda şakî ve sa'îdi tefrîk ve taḥkîk idüb seçerdî. Menkûldır ki, Hacı Bektâş-ı Velî Hazretleri'niñ nazarına varmışlar, meşâyiḥ-i Rûm, 'azîz-i müşârun ileyhiñ velâyetinde şübhe itdikde bunlar daḥî mütâba'at göstermişler. Ba'dehû ba'zı ḥâlât-ı seniyyesinden ḥabîr olmuşlar. "Tabduk Emre" buyurmuşlar. Âña binâen Tapduk Emre nâmı ile 'unvân bulmuşlar.

Vâsıl Bi'llâh Yûnus Emre: Bunlar Tabduk Emre ḥulefâsındandır. Niçe yıllar ki, zâviyesine odun çekmişler, ne bir eğri odun getürmüşler ve ne bir nâ-hemvârını kesmişler. Eşnâ-i kelâmında bir gün şeyḫi kendüye suâl eyler: "Sen odun kesdiḡiñ taḡlarda hergiz eğri odun yok mıdır?" diyû söyler. Ya'nî getürdiḡiñ odunlar cümle râst ve hemvâr olduḡını sorub cevâbını tefakḡud eyler. Lâ-cerem ol sâlik-i muḥterem bir latîf cevâb virirler: "Eğri iki cihâna yakışmaz, deḡil ki, sizîñ âsitâneñüze lâyıḡ ola" dirler. Ol ḥinde ḡayr-du'âsını alub, küllî 'inâyetine mazḡar düşer. Ve bi'l-cümle maḡâmât-ı 'aliyyeye vâsıl olmuşdır ve lisân-ı Türki'de mermûz şî'r-i şerîfleri şudûr itmiştir.

VE MİN ŞU'ARÂİHI Fİ 'AŞRÎH

Nâme-i İskender müellifi ve yigirmidört cildiyle ol sâde nazmın şâ'ir-i muşannıfıdır. Mefharu'n-nâzımın, eşheru'l-mütekkaddimın, **Mevlânâ Ahmedî tayyeba'llâhu Şerâhu:** 'Ulûm-ı ma'kûl ü menkûlde fâik ve 'ulûm-ı furû' u uşûlde envâ'-i iczâzla imtiyâz bulmağa lâyık bir lâubâlî 'âlim u kâmil ve ma'bhû'-ı tıbbâ'-ı ekşer-i ehl-i fezâil idi. Evâyil-i taleb ve seyâhat, diyâr-ı 'Arab'da 'ülemâdan Monlâ Fenârî gibi dâna ve fuzalâ-i etıbbâdan Şifâ müellifi Hacı Paşa'yla şirket üzre okurlar ve Mısır vilâyetine varub Şeyh Ekmelü'd-Dîn huzûrında (46a) taşşil-i kemâl-i 'ulûma küşîş kılurlar. Ol eşnâlarda bir abdâl bunlara keşf-i ahvâl ve 'arûz-ı kemâlle rumûz-ı istikbâl idüb, Monlâ Fenârî'ye, "Sen şem'-i rûşenâ gibi encümen-i 'ülemâya nûr-efzâ ve iktibâs-ı envâr-ı fazilete beyne'l-fuzalâ hilâl-i çarh gibi engüşt-nümâ olursuñ" ve Hacı Paşa'ya "Sen 'ilm-i şerîf-i tıbbâ iştigâl ve edâ-yı mücezzle tıbbını şifâ-sâz-ı erbâb-ı kemâl idüb, ol fende kemâl-i şöhrat ile 'izz ü nâz ve hikmet-i şâmîle ile kemâ-yenbağî nazm-ı imtiyâz bulursuñ" ve Monlâ Ahmedî'ye "Sen tazyî'-ı (b50) evkât ve tettebbu'-ı nazm-ı ebyât idüb 'inde's-şu'arâ Ahmedî-i Gazel-serâ diyû añılursuñ" demiş idi.

Fî nefsi'l-emr, her biri didüğü gibi vukû' bulmuş idi. Ma'a-hâzâ Ahmedî'nin nazm-ı bî-hâlâtı ve tasavvuf ve tasarrufdan hâlî kemâlâtı, huşûşâ mufasssal ve mutavvel meşneviyyâtı ve halâvet ü selâsetden müberrâ ibârâtı, tazyî'-ı evkâtına, belki taşdî'-ı eşrâf u sâdâtına illet-i müstakille olmuş idi. Ammâ muhâveresi şî'r-gûyliğine gâlib ve meclis-i şohbetine mülûk ü ekâbir hemvâre tâlib ü râğib olmağa,

bir gün cihân-gîr-i memâlik-sitân, Emîr Tîmûr-ı Gûrkân ile hammâma girürler ve ol makûle halvet-i hâşş içinde perî-rûlar müzâkeresini kılurlar. "Bu simber-civân bu mîkdâr sîm ü zere erzân ve bu Yûsuf-likâ dil-sitân, mîzân-ı kadr u kıymetde andan girân" diyû mutâyebe hîninde, emîr-i mûmâ ileyh-i nâm-dâr kendü bahâsından dahî istifsâr idince, Mollâ-yı nâdire-dân "Senüñ bidâ'atıñ zâhir ü 'iyân ve kıymetiñ seksen akçe ile vâzih u beyândır" didüğü gibi, ol şehriyâr-ı 'âlem-metâf, tarîk-ı 'adâletden inhîrâf itmeyüb, "Benim kıymetimde 'özü-i şâf eylediñ, çâk başdan miyânımdaki piştemâl seksen akçeye alındığı vâki'-i hâl iken gabn-i fâhiş tarîkasını mûcib söz söylediñ" buyurdu. Ol dahî "Benim takdîrim hemân miyânındaki piştemâl içündür. Yoksa sen bir metâ'-ı kem-bahâ ve kadr ü kıymete değmediğün hüveydâdır" diyû zarâfete yüz urdu. Ma'a-hâzâ kelâm-ı dû-tâh ve Emîr Tîmûr incinüb gazâba geldüğü takdîrce te'vîl ve tedârûki bî-iştibâh olub, fi'l-vâki' "Saña bahâ yetmez ve kadr ü kıymetiñe künûz-i hafîyye pişin olur ise, yetişmez" dise olurdu ve ol şîr-i dilîriñ ser-pençe-i gazâbından halâşa dermân bulurdu. Hâlâ ki incinmedi, hazz itdi ve ol bahâ bahânesine in'âm u ihsân tarîkına gitdi.

el-Kıssa, mezbûr Ahmedî şâ'ir ve sâde-gûy ve meşnevî tarzında bahr-i tabî'atı bir akar sudur. Ve İskender-Nâme'sinde mestûr olan ebyâtdan bu nazm-ı meşhûr irâdî her vechile kâtî'-ı goft u gûdur:

Sıfat-ı Hazân:

İtidâlınden 'udûl itdi hevâ,
Gitti gülden berg ü bülbülden nevâ.

*Nâle vü gülden mu'arrâ oldu bâğ,
Bülbülîñ 'işret-gehini tutdı zâğ.*

*Hâr-ı püştîñ hâr şaklar cânını,
Terlemek döker samurîñ kânını.*

el-Hakk ol kitâbında bu makûle ebyât gâyetle nâ-yâbdır. Fe-ammâ sâdesi bî-hadd ve bî-hisâbdır.

Ve Lehû:

*Fikreyle mebdeîñ nereden bizedir ma'âd,
Hem geldüğîñden işbu makâma nedir murâd.*

"Bu matla' dahî Divân'ındandır" diyû Mevlâna Latîfî Tezkîre'sinde yazmıştır ve 'ilm-i Tıb'dan Mesâil'i, Kânûn ve Şifâ'yı Türki nazmîle kitâb eyledüğîñ dahî beyân eylemiştir. Sivas vilâyetinden idüğüne şübhe yokdur. Sehî'niñ kavlince Cemşid ü Hurşid adlu bir manzûm kitabı dahî vardır. Süleymân Şâh'a sunub cevâyiz-i seniyyesin almıştır.

Mevlânâ Hamzavî: Sâbıkû'z-zikriñ birâderidir. Mezbûr Süleymân Şâh bin Bâyezîd Hân'îñ muşâhibi, eyyâm-ı 'iş ü 'işret ve hengâm-ı nûş-i meserretde her vakt hâşş-ı, hizmetiniñ râğıbı idi. Ma'a-hâzâ Ahmedî dahî dâhil-i meclîs-i hâşş idi. Hattâ Şeyh-oğlı dimekle meşhûr Monlâ Şeyhî'niñ hemşire-zâdesi diyû mezkûr Cemâlî nâm dâ'i-yi şâkir el-Mesâvâtiyye nâm Ahmedî mezkûr olıcak, Ahmed-i dâ'i her zamânda Muharrem-i harem-i havassın idi. Gâh u bî-gâh ki, bezm-i hâşş-ı Sultânî'de Pervîn gibi (b50) cem'iyet (46b) iderlerdi. Ve gâh Benâtü'n-Na's mişâl ve gâh Mizân-ı felek-timşâl

matbû' u mevzûn kelimât-ı sihr-i helâl söyleşürlerdi. Cevâyiz-i seniyyesin dâmen dâmen alub avuc avuc virilen sîm ü zerre kanâ'at itmezlerdi. Ve bi'l-cümle Monlâ Hamzavî Hamza kıssasınıñ yigirmidört mücelledle nazm ü neşrile cem'ine himmet itmişdi. Hattâ bu te'lîfden soñra Hamzavî mahlaşını ihtiyâr kılmışdi. Birâderi Ahmedî dahî şevka gelüb İskender-nâme'ye kûşîş ve yigirmidört mücelledle cem'ine sa'y-i veriş itmişdi. Ammâ 'ulûm-i ma'ârifine söz yoğidi. Nazmı sâde olduğı gibi levh-i zihni nukûş-ı fûnûnda sâde değildi.

Sâbıkâ Monlâ Fenârî ve Şifâ müellifi Hacı Paşa merhûm ile şeriketen ders okudukları ve Mısr-ı Kâhire'ye varub Şeyh Ekmelü'd-Dîn'den telemmüz kıldıkları mahallinde mestûrdur olmuşdi.

Monlâ Ahmed-i Dâ'i: Bu dahî ol devir şu'arâsından ve vilâyet-i Germiyan'ıñ kuzât-ı zurafâsından, ma'a zâlik mezbûr Süleymân Şâh'ıñ nüdemâsından olub, hayli şöhet bulmuş idi. Huşûşâ Ferruh-nâme nâm bir risâle nazm idüb rezm ü cenge müte'allik nice teşbihât-ı rengin îrâd itdikden gayrı teressül-i meslûbından ba'zı münşe'âyile dahî küllî iştihâr virmişdi. "Bu beyt Ferruh-nâme'-sindendir" diyû Mevlânâ Âşık yazmıştır:

Beyt:

*Eğer dilden gelen elden geleydi,
Gedâlar kalmayub Sultân olaydı.*

Neşr: Ve Mevlânâ Latîfî bu matla'ı îrâd itmiştir:

Matla°:

Gözüm hiç gördüğün var mı bi-hakkı sûre-i Tâhâ,
Benim yarım gibi fitne, benim gönlim gibi şeydâ?

Neşr: Ve ammâ Sehî Beğ merhûm gayr-ı mükerrer bir muhtera°
gazelini irâd itmiştir ki, tarzı haylice makbûldür:

Şi°r:

Eyâ hurşid-i meh-peyker,
Cemâliñ müşteri-manzar.

Ne manzar manzar-ı tâli°,
Ne tâli° tâli°-i enver.

Yüziñdir âyet-i rahmet,
Öziñdir mazhar-ı kudret.

Ne kudret kudret-i Sâni°,
Ne Sâni° Sâni°-i Ekber.

Süleymân sîreti sende,
Sikender şavleti sende.

Ne şûret şûret-i Yûsuf,
Ne Yûsuf Yûsuf-i server.

Felek satrancını ütdiñ,
Sa°âdet milkini tutdiñ.

Ne milket milket-i devlet,
Ne devlet devlet-i Kayser.

Kapuñda kullarıñ bî-hadd,
Velî kemter kuliñ Ahmed.

Ne Ahmed Ahmed-i Dâ°î,
Ne Dâ°î Dâ°î-yi çâker.

CÜLÛS-İ SULTÂN MÛSÂ BE-SERİR-İ SALTANAT-İ
°UZMÂ DER-PÂYTÂHT-İ EDİRNE Fİ °AHDİ'L-FETRE
MÎNE'L-EZMÎNE

Li-Münşiihî:

Gelmelü olsa şahid-i ikbâl,
°İzz-i devletle eyler istikbâl.

Hâtıra gelmeyen merâmla kâm,
Râm olur âdeme bilâ-ârâm.

Oldı Mûsâ'ya çünkü lutf-i Hudâ,
Gösterirse n'ola yed-i beyzâ.

Nitekim ejderi °aşâ oldı,
Âña °işyân iden fenâ buldı.

°Akibet millet-i Süleymânî,
Hân Mûsâ'ya oldı erzânî.

Lîk hatmin bu devletiñ kila,
Zât-ı Muhammediyye'de °iyân.

Âña °arz ide gencini matlab
Âña kuvvet vire °amûd-ı neseb.

Bir vilâyet ki, zümre zümre yâd ayağı musallat ola, hafta hafta
sarîr-i milkinge bir şehriyârîñ cülûs itmesi °aceb olmaya! Ve bir havza-
ı hükûmete ki, °asker-i Tâtâr ayağı dem be-dem istilâ mertebelerin
bula, mâh-be-mâh bir fermân-kârîñ zuhûr itmesi müstağreb olmaya!

Bâyezîd Hân ki, Tîmûr'ın cinsinden iken genc gibi nihân oldu. Rûm illerine ba'd ez-muhârebe müstevlî olan Süleymân Şâh'ın kuvvet-i saltanatı izdiyâd buldı. Lâkin nûş-ı câm-ı şarâbdan bir ân hâlî olmazdı. Keyfiyyet-i renc-i humâr ve derd-i humârını neş'e-i câm-ı hoş-güvâr ta'kîb etmekle bir sâ'atcık ayağı elden komadı. Hattâ şabûhı dahî şûrb (b51) idüb ve vakt-i tezyîl etmekle, devr-i 'ahd-i saltanatı h'vâb-ı gaflet lâzimelerini, sekr ü hayret mu'kaddimelerine tahvîl eyledi.

Li-Münşihî:

*Bâde ile memleket berbâd olur,
Saltanat eyvânı bî-bünyâd olur.*

*Çün âña ümmü'l-habâyîşdir lakab,
'Âkil âniñ, içmek olmaz rûz u şeb.*

*Hâşma sununca şarâb merg-i ayık,
Ne el âsûde gerek ne ayak.*

Tîmûr-ı Gûrkân ise ba'd-ez (47a) vefât-ı Bâyezîd Hân dîde-i intizârile nigerân ve iltifât-ı bî-girânla terakkub-künân idi ki, evlâd-ı emcâdından biri âsitânesine takaddüm eyleye. "Milk-i mevrûşımızı bîgânelere revâ görmeñ" diyû söyleye. Tâ ki, zihnde merkûz olan lutf u kerem ve tefvîz-i hükûmet ve irsâl-i tîğ u kemer ve tûğ u 'alem lâzimeleri 'âyîn-i Moğol-i gül-sirişt olan kazâ-yı mübrem sonunda peyder-pey zuhûr eyleye. Zîrâ ki, Tîmûr kendüsi bi'z-zât milk-i düvvümde sâbit-kadem olmak muhâl idi. Hind ü Sind ve İrân u Tûrân'da 'alâka-i keşîresi olan şehriyâr bu ma'ûle mesâfe-i ba'idede mütemekkin olmak, bir neticesi yok hayâl idi. Farazâ ki, evlâdından birisini

376
alîkosa, yanına vâfir 'asker virüb "Milk-i Rûm'ı zabt eyle" dise, mümkünü'l-huşûl olmayacağını bilürdi. Sultân Muhammed Hân gibi, cehl-i rezmile şöhre-i cihân olan noyîn-i İskender-i Tûrân ve Süleymân Şâh gibi şehriyâr-ı memâlik-nişân deryânın iki cânibini kablayub ahâli-yi vilâyet kendülere teba'iyet kılub gitdikce kuvvet bulacakların bilürdi. Ol sebep ile şehzâdeleriniñ teveccühine terakkub kılurdu. "Bâri minnetde bulunub, cihân-girlik kavâ'idin icrâ itmiş olayın" diyû yollar gözedirdi. Şehzâdegân ise, âteş-i celâl-i iştigâl ile istikbâlden havf iderdi. "Mekr ile inkıtâ'-i nesl-i 'Osmâniyân mühimmâtına iştigâl ide" diyû mihnet ü elem çekerlerdi. Ol sebebdan Cenâb-ı Tîmûr'a mürâca'atları ve irsâl-i tuhaf u hedâyâ ile 'arz-ı hulûş, ve ammâ mutâba'atları müyesser olmamışidi.

el-Kıssa, Tîmûr Hân ki, Semerkand cânibine revân oldu, mâ tekaddemden havâli-i milk-i Rûm'da karar iden Tâtâr tâifesini 'umûmen yanınca bile kaldırdı. Bu bâbda Yıldırım Hân'ın vaşiiyetini icrâ ve ânuñ gibi küfrânü'n-ni'meleri izâle vü ifnâ kıldı. Nihâyet fi'l-cümle gubâr-ı hâtır gösterdi. Nedir kim, "Şehzâdegân-ı zî-şân, ba'de'l-muhârebe bu cânibe mürâca'at itmediler" diyû Kırşehir'ni ve Sivrihisâr'ı ve Beybâzarı'nı, Karaman-Oğlı'na viridi ve Kastamonı ve Kandıra ve Kal'acık nevâhisini Hâlid bin Velîd neslinden olub, ol memâlike temellük-i kadîm olan İsfendiyâr'a revâ gördi. Bu ma'ûle dâd-îstâd ve rihtet-i 'asâkir-i Tâtâr-nijâda sene-i erba'a ve semâni-mie-i Hicrî(804/1402)'niñ evâhîrinde şudûr buldı.

Li-Münşiihî:

*Kıldı Tîmûr ol zamân kim irtihâl,
Her diyâra düşdi nâr-ı ihtilâl.*

*Kalmadı bir köy ki, yağmalanmaya,
Kul keniz olmaya evlâd u 'iyâl.*

*Hakk Ta'âlâ ol amânsız leşkeri,
Eylemişdi natâr-ı nâr-ı celâl.*

*Anlara meyden lezîz olmuşdı hûn,
Yanlarında sanki kân içmek helâl.*

Ve bi'l-cümle Tîmûr Hân ki, dâru'l-mülk-i kadîmine gitdi, ol âna dek ordusunda mahfûz tutulan Mûsâ nâm şehzâde-i celâlet-nişânı ve cenâze-i Yıldırım Bayezîd Hân'ı, Germiyan-Oğlu Ya'kûb Beğ'e teslim itdi: (b51) "Taleb itdikde Sultân Muhammed Hân cenâbına gönderesin" diyû ısmarladı. Fe-lâ-cerem Muhammed Hân-ı muzaffer-âlem ki, Tîmûr vilâyet-i Âcem'e mürûr itdüğü eşnâda Bursa pây-tahtına vardı, bilâ-nizâ' câlis-i serîr-i milk oldu. Nihâyet birâder-i mihteri Şâh Süleyman Şâh ile mudârât için niçe eyyâm izhâr-ı sikke vü hutbe ile kıyâm itmedi. Hutabâ-i menâbir-nişân birâder-i büzüğ-vârı ile kendüyi ma'an zikr itmeğin münâsib gördi. Ol eşnâlarda birâderi Mûsâ Hân ve na's-i cenâze-i Sultân ma'an kendülere gönderildi. Meyyitini kenz gibi defîn ve kendülerden genç olan li-eb ve ümm birâderini ihyâ kaşdine yanlarında ri'âyet-karîn idüb alıkomışlardı.

Bazı müverrihîn ki, diğê birâderleri Sultân Mûsâ 'İsâ'ya mu'arîz oldu, şerî'at-ı Museviyye, rûsûm-i millet-i 'İseviyye'yi nesh

(47b) itmek hâtırasıyla üstine yürüdi. Lâkin Emîr 'İsâ, "Zuhûr-ı Hazret-i Mesîhâ nâsih-ı dîn-i Mûsâ olmuşdur" diyû karındaşını göze göstermedi. Zu'mınca izâle-i mülk ü devletini mu'arrer kıldı. "Bu minvâl üzre niçe kıl ü kâlden soñra Karasi vilâyetinde ihtiyâr-ı ceng ü cidâl mirâran iştigâl-i âteş-i kıtâl kılındı" didikleri tafşîl-i gayr-i vâki'dir. Zîrâ ki, Süleymân Şâh Sultân Muhammed'in izâlesi kaşdına Anadolu'ya geçmek, bir iki def'a mu'âbil olub, hâlât-ı intişâr u inhizâmı birbirinden seçmek mertebesine varınca, Sultân Mûsâ Muhammed Hân'in yanında bulunduğu, ba'dehû hüsn-i icâzeti ile Rûm-ili'ne revâne kılındığı eşahh-ı vâki'adır. Bâ-huşûş 'an karîb tafşîl olunacaktır. Ve bi'l-cümle bu hakîriñ tetebbu'ında aşlâ Sultân Mûsâ 'İsâ ile ceng itmemiştir. Nitekim Sultân 'İsâ, Süleymân Şâh'la muhâşamet itmek müyesser olmayub dört kerre ceng ü cidâli ve teshîr-i mülk ü devlet için harb u kıtâli Sultân Muhammed Hân'la vâki' idüğü hadd-i tahkîka yetmişdir.

**SULTÂN MÛSÂ BİRÂDER-İ MIHTERİ, SULTÂN
MUHAMMED HÂN CENÂBINDAN İHSÂN Ü
İLTİFÂTLA ENGÜŞT-NUMÂ OLDUĞI VE RÛM-İLİ
YAKASINA GEÇÜB İTİLÂ-İ ŞÂN BULDUĞIDIR**

Şol zamân ki, Süleymân Şâh dâru'l-mülk Edirne'de mâlik-i bârigâh ve Muhammed Hân-ı zafer-dest-gâh, pây-taht-ı Burûsa'da mâlik-i milk-i sipâh olmuşidi, muhârebât-ı Sultân 'İsâ Muhammed Hân'la dört kerre hüveydâ olub, Sultân Mûsâ, birâder-i 'azizi Sultân Muhammed'in hayâle-i ri'âyet-nevâlesinde karâr u temekkün bulmuşidi. Ya'ni ki, mühimmât-ı hurûc u zuhûrdan bir nesneye mâlik

değildi. Leşkerine ve hazinesiz şahid-i harâm yüz göstermeyeceğini bilürdi. Hareket ü cünbüşe mütehâlik değildi. Lâkin devlet-i Sultân Muhammed Hân'a müterakkıb idi ki, kendüyi dahî behre-mend eyleye ve ³⁸²eyyâm-ı sa'âdetinde bir livâ-yi hükûmet-ihtivâ ile 'izam-i şân ve i'tilâ-i 'unvân bula. Vaktâ ki, Süleymân Şâh Burûsa pây-tahtına geldi, bir-iki def'a Sultân Muhammed ile mu'âbil olub, izâlesine kaşd itdi. Hattâ şûret-i tegallübe nümâyân olub, Engürî'de temekkün itdi ve etrâf u cevânibe emrler gönderüb tekrâr cem'-i leşker-i bî-şümâr idüb, Sultân Muhammed'i ta'kîb niyyetine teşemmür itdi.

Li-Münşiihî:

*Düşürüb fursatı Sultân Mûsâ,
Didi ey Hüsrev-i gencîne-nümâ,*

*Ben kulîñ Rûm-ili'ne eyle revân,
Elim al, sün baña şimşir u sinân.*

*Tâ ki, a'dâya virem haylî elem,
Çekeler miñnet ü hüsran ü nedem. (b52)*

*Bir dahî kılmayalar bunda karâr,
Dir-dimez eyleyeler bahri güzâr.*

Neşr: Bu minvâl üzre ki, bir şeb, meclis-i şarâb, dâfi'-i şerm ü hicâb olub, dâhil-i bezm-i hâşş olan ümerâ-i kâm-yâb, cenâb-ı şehriyârîden mekârim-i bî-hisâb iltimâs olunub, herkes maksûd-ı müdde'âsını iktisâb şadedinde oldukda, Sultân Mûsâ, Pâdişâh-ı 'âlem-penâha ri'âyet-i âdâbla bir tolû içüb ayağa kalkdı. 'Arz itmeğe izn-i humâyûnların taleb kıldı. Ol merâm, 'alâ mâ hüve'l-me'mûl ruşsat-ı şehriyârîye mevşûl oldukda, şehzâde-i civân-baht, bir tarıkla 'arz-ı

hâl eyledi ki, "Eğer fermân-ı 'âlem-gîr, bu bende-i hakîr hakkında zâhir ve sitiz olursa, icâzetleri ile Emîr İsfendiyâr yanına varayın, hüsn-i tedârûkle deryâdan 'ubûr idüb, Rûm illerine geçeyim. Dâru'l-mülk Edirne'yi bu fırsat ile zabt ideyin. Sikke vü hutbe Pâdişâh'ın nâm-ı şerîfine ola. Bu bende, sair ümerâ kulları gibi edâ-i hizmet-i Pâdişâhî'de imtiyâz-ı şân ve mādâm ki, cân bedendedir, emr-i şerîflerine muhâlif evzâ'-ı nâ-hemvârdan ve rızâ-yı hâtırlarını ânen-fe-ânen iktisâb, bu bende-i kemîneniñ 'uhdesine ola" didikde, Sultân Muhammed Hân, Sultân Mûsâ'nıñ bu maksûdına müsâ'ade kıldı. Kapusını düzüb levâzım-ı şâhânesini mükemmel kılub hayr-du'aları ile (48a) gönderdi. Emîr İsfendiyâr'a ve İstanbul Tekvurı'na ve Eflâk ve Boğdân voyvodalarına murâd idindüğü üzre mektûblar virdi.

Li-Münşiihî:

*Virdi 'atâ lutfına ol Şeh nizâm-ı hâl,
Mûsâ yolına virmeye 'ahdine ihtilâl.*

Fe-lâ-cerem Noyîn-i muhterem, himmet-i Şâh-i e'azz-i mükerrem ile çekilüb İsfendiyâr yanına vardı. Ânuñ huzûrında matlûba vuşûl müyesser olmaduğunu bilüb, hattâ murâdı ne idüğünü bildirmeyüb, Karamân-oğlu dâru'l-mülkine vâsıl oldu. Henüz mühimmât-ı 'ubûra mübâşeret, Eflâk voyvodasından mektûb ve âdem geldi. Akıncı tâifesinden müteşekkî olmağın, Süleymân Şâh ise, Anadolu yakasında 'iş ü nûşe meşgûl olub, ol ser-haddleriñ re'âyası tegallüb-i ehl-i gâretten ıztırâb-i küllî bulmağın, İsfendiyâr'a hâlini bildirmiş, şehzâdegân-ı celîlü'l-mikdârdan, Sultân Mûsâ bu câniblere güzâr itmesini iltimâs idüb, küllî minnetler itmiş.

Li-Münşiihî:

*Kişiye tâli'i idince yârî,
Olur âña muvâfîk rûzigâr.*

*Âña kim, yüz tuta bir bir murâdât,
Vücûdın karşular envâ-i hâcât.*

Neşr: Ya'nî ki, Eflâk voyvodası Mirço böyle tedbîr itmiş ki, Sultân Mûsâ'yı dâmâd idine ve taht-ı hükmindeki memleket 'arûsını kendinin duhter-i me'nûsı gibi na'c-ı murâd üzre taşarruf eyleye. Tâ ki, Akıncılar şerrinden ol vilâyet halkı emîn ola ve ne anlara da'hi kimesne el suna ve ne 'azîmetleri tahakkuk bula.

el-Kışsa, Sultân Mûsâ ki, bu haberleri Emîr İsfendiyâr'dan işitdi ve gelen mektûblara bir bir nazar itdi, hâtırı hurrem olub, tekrâr Sinob iskelesine vardı. Sefâyin-i nuşret-refâyinle deryâdan 'ubûr idüb, Eflâk vilâyetine vâsıl oldu. Mirço voyvoda ki, kudûm-ı Noyîn'e kâmbahtî tutdı, ber-vech-i iczâz u ikrâm karşı çıkub, envâ-i iclâlle kondurub, huşûşâ ki, gûne-gûn peş-keşler çeküb, 'ubûdiyyet kıldı ve bi'l-cümle Sultân Mûsâ'nın evvelâ 'arûs-ı memleket-firâşında murâdı (b52) hâsıl oldu, şâniyen Süleymân Şâh'ın şûrb-i müdâmından rencide ve ahvâl-i gaflet-meâlinde âzorde ve remide olan Rûm-ili beğleri gürûhâ-gürûh bî'at ve teba'iyet ümidine hâk-i pâylerine vuşûl buldı. Ammâ Süleymân Şâh'a ki, bu kazıyye ma'rûz oldu, derûn-ı birûnî âteş-i kîn ü ıztırâbla toldı, el isterlerden iken ayakdan çıkmak lâzım geldi, burun fikrinde iken kulak zahmeti vücûdına elem virdi. Bilâ-te'hir ılgarile İstanbul'a geldi. Tekvurına bazı yerler temlikini ta'ahhüd idüb, deryâdan 'ubûr itdi. Eğerçi ki, vişâl-i şahid-i milk temennâsını.

arzû idüb giderdi, lâkin şarâb-ı nâbdan baş kaldırmayub mecrûhın nahdın itmeyüb, mezbûr hîn-i hareketi göstererek giderdi. Zîrâ ki, mezbûr vezîr 'Alî Paşa Engürî derenginde vefât itmişidi. Ânın memâtı devlet-i Süleymân Şâh'ın nizâmını ihtilâle virmişidi. Vaktâ ki, Süleymân Şâh, Edirne'ye toğrı revâne oldu, Sultân Mûsâ, müretteb ve müsellaḥ leşkeri ile âña mukâbil oldu, geldi. Bir şahrâ-yı vâsi'de turuşdılar, harb u çarb mühimmâtına cân u gönülden uruşdılar. Feammâ ümerâ-yı Rûm, fitne ve bîdârlıktan hâlî olmadı. Kimi berüden öte ve kimi öteden beri dönüb mütâba'at gösterdi. Ne hâl ise, altı yedi yıldan berü Süleymân Şâh velî-ni'metleri idi. Huşûşâ muşîbet-dîde ve miḥnet-keşide şehzâde-i 'alî-himmetleri idi. Hâlâ ki, ekşeri yine andan rû-gerdânidi. Bahâneleri idmân-ı şarâb-ı erguvâna müte'allik olan ıztırâre idi. Ve'l-hâsıl kimi maqtûl u kimi kâtil ve kimi müteferrid ü kimi mâyil, 'alâ külli hâl, nuşret 'asker-i Süleymân Şâh'a mukarrer oldu ve kesr u hezîmet Sultân Mûsâ'ya yüz tutub kaçarak halâş buldı. Nice kerre bu minvâl üzre kıtâl ve mâbeynlerinde ceng ü cidâl ki olurdu, her birinde Sultân Mûsâ münhezim olub kurtulurdu ve ol havâlîdeki tağlarda gezer yürürdi. Tekrâr cem'iyet idüb, fırsatın düşürdükce Edirne'ye 'azîmet kılurdu.

Nazm:

*Metâ-i devlet-i dünyâ ne tuḥfe nesne olur,
Cihânda dest-res ol dürre az kimse bolur.*

(48b) *Hezâr ceng ü cidâl eylese kesel gelmez,
Vücûd-ı tâlibe mâ-dâme kim, hâlel gelmez.*

*Zamâne saltanatın Hakk 'aceb 'azîz itmiş,
Bu yolda nice taleb-kârı zîr-i hâk itmiş.*

el-Kıssa, Sultân Mûsâ bu derdile tağlara düşdi. Süleymân Şâh Edirne dâru'l-mülkiniñ bağ-ı rāğında ʿîş ü nûş itmeğe dürüşdi. Sultân Muhammed ise, fırsatın düşürüb yine pây-taht-ı Burûsa'ya cülûs ile merâmına irişdi. Bi'l-âhare yine ceng ü cidâlleri fayşal bulmadı. İkisi de biribiri kaşdına leşker çekmeden hâlî olmadı. Niteki, kudemâ-yı hükemâ dimişler, bu mazmûnı bu yüzden tahkîk itmişlerdir:

Li-Münşihî:

*Bir ʿacebdir ki, bir vilâyetde,
Mümteniʿdir, sığa iki Sultân..*

*Sığışur bir harâbe evde, velî,
Nice dervîş-i bî-ser u sāmân.*

Neşr: Âkıbet yine Mûsâ evbâş u levend ü kallâş zümresinden bir cemʿiyyet-i ʿuzmâ peydâ kılub, tekrâr Edirne'ye toğrı yürüdi. Baʿzı ümerânın ihbâr u ilkâsıyla bu kerre gelince tedârük gördi. ʿAle'l-huşûş Mihâl-oğlu Muhammed Beğ'in bir yaña, Koyun Mûsâ'sı nâm merd-i mübrem bir yaña noyın nüvvâbına delâlet itdiler. Kendü devletlerine bâʿiş olmağıçün ansuzın pây-taht-ı Edirne'ye ʿazîmet itdiler. Şol (b53) maħalde ki, zemîn ü zamân âşâr-ı nev-bahârıyla gülistân-ı cinân olmuşidi, Süleymân Şâh-ı kâm-baht u kâm-rân bezm-i şarâb-ı erguvân idüb serv-kadd-i gülʿizâr ve lâle-kadd ü semen-ruhsâr sâkiler elinden dost-kâmî nûşına koyulmuşidi. Hattâ Edirne hammâmlarından tabʿ-ı laţifine muvâfık bir germâbede ʿîş u nûş şafâlarını devr-i câmiyle hoş görmişidi. Vakt-i şubh-i kazıbdaki karavollar biribirine buluşub leşkeriñ öñi şehre girmelü oldu. Henüz Süleymân Şâh gâfil ve silâh-ı rezmile atlanmadan berî ve lâ-yaʿkıl

idi. İttifâk ümerâyyla Koca Evrenos Beğ vardı, vâkıʿ-i hâlî bildirüb "Devletle atlanuñ Pâdişâh'ım!" diyû haber virdi, yine müeşşir olmadı. "Beni bir miqdâr huzûr ve râhatda komazsız" diyû cevâb virdi. Der-ʿakab Kol Ağası Hasan Ağa gönderildi. "Emek-dârân-ı kudemâdan olmağla kelimâtı teʿşîr ide" diyû fehm olundu. Hemân geh ağâ-yı mezbûr meclis-i hâssa girüb söyledi, "Düşman geldi çatdı, atlanıñ" diyû beyân eyledi. Mizâc-ı şerîf-i şehriyâriye güç gelüb mezbûrı tutdırdı. Muħkem kötekleyüb ʿarazın yakdıktan soñra, saçını sakalını yoldırdı. Ağâ-yı nâm-dâr bu şûretle ki, bedîdâr oldu, "İşte ben gitdim, tahşîl-i ʿizz ü devlete müsâraʿat itdim, beni isteyen gelsün" didi. Kapu halkından bir-iki yüz havârine peş-revlik idüb Sultân Mûsâ'ya vardı, kemâl-ı gafletini ve bir hammâmın içinde idüğün haber virdi. Fe-lâ-cerem Şehzâde-i muhterem "Kandadır ol hammâm?" diyû at sürdi. Haşmını hammâmda avlayub tedârükini görmeğî münâsib gördi. Meğer ki, Süleymân Şâh devletle atlanmış, sarâya gelüb ortalığı hâlî görince ihtiyâr-ı gaybeti münâsib görmiş. Huşûsâ ki, ümerânın bî-vefâlığını ve kol ağasının rû-gerdân olub gitedüğün mufaşşalen izʿân kılmış. Kara Mukbil ve Karaca nâm hakîkatlü beğler ile şehrdan taşra teveccüh itmiş.

el-Kıssa, Süleymân Şâh ki, Rûm-ili ʿaskeriniñ bu hâlini gördi, kendüden rû-gerdân itdüklerini tahkîka irgördi. "el-Firâru mimma lâ-yütâk min süneni'l-mürselîn" mazmûnı mücebince baʿzı huddâm u havâşşıyla İstanbul yolına ʿazîmet kıldı. İttifâk reh-güzârları bir karyeye uğradı ki, âña Düğenciler dirlerdi, görince Süleymân Şâh'ı teşhîş itdiler. Ardınca gürûh gürûh leşker geleceğini dahî fehm itdiler. "Müslümânlara bir belâ olub nice rûzigâr sefer

olunması icâb itmesün" diyû üstine hücum eylediler. Evvelâ Karaca Beğ'i ve Kara Mukbil'i devirdiler. Ba'dehû kendüyi helâk idüb başını Edirne'ye gönderdiler.

Li-Münşiihî:

*Budur âyîn-i resm-i çarh-ı gerdân,
(49a) Kimin handân ider kimini giryân.*

*Kimi zer tâcile mâlik sipâha,
Kimi köhne remed bulmaz kütâha.*

*Kiminiñ pisteridir sümbül ü gül,
Kiminiñ ferşi olmuş âteşin-kil.*

*İrişince kazâ ey merd-i âgâh,
Yüzer postunu şîriñ gork u'rûbâh.*

*Dimişdir fehm iderseñ ehl-i 'ibret,
Sadây-ı tabl u kûs şâha nevbet.*

Ammâ ba'de zamân, Sultân Mûsâ ol karye halkına gazab idüb, Süleymân Şâh katline el uzadan kimseleri buldurub yine ol köyde bir evin içine doldurdu. Kapusın kapayub der-hâl o hâne'yi (b53) âteşe yakub, cümleñiñ külünü göklere savurdu ve bi'l-cümle Sultân Mûsâ'ya istikbâl-i câh u celâl ve mühimmât-ı milk-i devletden teveccüh ü ikbâl ki, müyesser oldu, dâru'l-mülk-i Edirne'ye toğrılıb, sene şelâse 'aşar ve şemâni-mie (813/1410) hudûdında taht-ı saltanata cülûs kıldı. Evvelâ birâderine, ya'nî ki, velî-ni'met-i mihterine nakz-ı 'ahd eyledi. Sikke vu hutbe Sultân Muhammed nâmına olub, kendüsi şehzâdelik âyini üzre hükûmet itmek meşrû' iken, kuvvet buldıgı gibi, 'işyân u tıgyân eyledi. "ez-Zulmü kemînün fi'n-nefsi tuhfihî'l-'aczü ve

tuzhîruhu'l-kuvve" mazmûnını evzâ'u etvârı ile nümâyân eyledi. Sâniyâ, Rûm-ili beğleri hakkında bed-gümân oldu. Nedir ki, "Karındâşım Süleymân Şâh'dan yüz döndürdiler" diyû kendüsi dahî anlardan ru-gerdân oldu. "Gâh oldu ki, beni dahî bıraktılar gittiler. Savaş ber-taraf olunca yanıma beklemediler" diyû gazbân oldu. Bir gûne renciş ü töhmetleri ile ekşer-i ümerâyı 'azl idüb sancaklarını harem-perver olan kullarına tevcih itdi. Emek-dâr olan ümerâ-yı şâhib-i kâr u bâriñ her birini yavru şâhin gibi ürkütü. Zîrâ ki, ol âna-dek 'azl görmemişler idi. 'Ale'l-huşûş nice hizmetleri mukâbelesinde ol yüzden ihânet ihtimâlin virmemişler idi. Bir incindikleri vaz'ı dahî bu idi ki, mezbûr civân-baht-ı muhterem, hadd-i zâtında sahi ve ehl-i kerem ve bâzil-i dînâr u direm olmağın her gâh ki, deryâ-yı şehâsı cûş iderdi, 'atâyâsı kendi kullarına maşrûf u mahşûş olub, Rûm-ili 'askerinden himmetini diriğ tutardı. Ve her kaçan ki, bezl-i bahşış ü nevâl bezmine oturırdı, akçe ve altını sım ü zer kadehlerine toldurırdı. İn'âm itdüğü bendelere bu tarikle 'atâ kılurdu. Ve Yeñiçeri zümresiniñ hod borklerini nukûd-ı zer ü simile pür iderdi. Rişk iden mümsik ü bahîllerin 'ayn-ı tama'ların şekûr eylerdi. Bu kerre şahid-i 'izz ü taht Sultân Muhammed'e yüz tutmak lâzım geldi. Az zamânda çok şehriyâriyle ülfet eyleyen tâc ü taht ol servere müterakkib idüğü bâ-tahmîn bilindi. Zîrâ ki, aşhâb-ı tefrika, rûz-be-rûz pervâz idüb, cem'iyetlerinin nizâmı ihtilâl bulmakda idi. Göze görünür bir şehâsı varidi. Ânı dahî nâ-mahallere itmeğın, galat-bahşış nâmı ile şöhet bulmuşidi. 'Ale'l-huşûş levend fırkasından devlete yetişmiş hattâ çobanlıktan ilerü gelüb bir süri ağnâma mâlik olmağla "Koyun Mûsâ'sı" diyû meşhûr olmuş bir şahş-ı nâ-dân şeb u rûz nedîmi ve ser-

vakt-i hâşşalarının mahrem ü hem-nişini olmağla kulûb-i mergûb-i eşrâf muttaşıl nefret itmekte idi.

Ve mine'l-Havâdiş fi 'Aşrih

Hâdiş-i ûlâ: Cülûs-i serîr-i milk müyesser ve teveccüh-i şâhid-i baht u merâm ahsen vechile muqarrer olduktan sonra, Şeh-Melik-i A'ver ki, dûr-dîde-ver gibi rûzgâr-dîde ve tedbîr-güster idi, vezâret şadrına lâyıq görüldi ve Mihâl-oğlu Muhammed Beğ, celâlet-i vâfire ve şehâmet-i bâhiresine binâen, Rûm-ili beğlerbeğiliği erzânî kılındı. Ke-zâlik Simavn-oğlu Monlâ Bedreddin Mahmûd ve fazîletle eşrefü'l-mevcûd bir monlâ-i dâna-yi mes'ûd kâdî-asker naşb olundu. Niteki, 'Azeb Ağa nâm emek-dâr mîr-i 'alem rütbesi ile kâm-kâr kılınub zâtına imtiyâz virildi.

Hâdiş-i şâniye: Vaktâ ki, Sultân Mûsâ dâru'l-mülk Edirne'de (b54) kâr-fermâ ve tekmi'l-i sikke vü hutbe ile engüşt-nümâ (49b) oldu, evvel-i Nev-bahârda leşker çeküb cihâd u gâzâ meşûbâtına râğbeti tahakkuk buldı. Ya'nî ki, târih-i cülûsın ikinci senesinde Pravâdî kal'asını aldı. Ba'dehû Muturnı ve Köpri fethi ile muzaffer olub, ol havâliye âteşler saldı. Der-'akab Akçabolı kal'asını dağî teşhîr itdi. Bu zıkr olunan dört pâre kal'anın girifti ile kulûb-i a'dâsını kemâ yenbagî tedmîr itdi.

Hâdiş-i şâlişe: Silivri fethine teveccüh itdi ve ol kal'a-i metînei muhâşara-i zafer-fercâmıdır ki, guzât-ı pür-şükûh, gürûhâ-gürûh 'arz-ı kudret itdiler. Az zamân geçmedin çokluk sa'y ü ikdâm idüb feth olunmak mertebesine karîb eylediler. 'Ale'l-huşûş vâlid-i

mâcidi Bâyezîd Hân vezîrlерinden İbrâhîm Paşa ki, hüsn-i re'y ü tedbîrle beyne'l-vükelâ engüşt-nümâ idi, ânı İstanbul Tekvurı'na gönderdi. "Üç yıllık harâc göndermez ise, işte vardım" diyû bildirdi. Lâkin ol eyyâmda bir nâ-dîde ihtilâl-i tâmm zuhûr buldı ki, vezîr-i a'ver-i bed-nâm firâr itmekle eyyâm-ı feth u zafer te'vîre kalmağı muқтаzî oldu.

Hâdiş-i râbi'a: Firâr-ı vezîr, intişâr-ı esbâb-ı teşhîrdir ki, ol düstûr-ı pür-şürûr-ı a'ver hakkında merkûz olan hiyânet-i bî-mer mûcebince firârile İstanbul Tekvurı'na vardı. Mühimmât-ı feth u teşhîre belki muqaddemât-ı râğbet-i şâgîre vu kebîre tamâm ihtilâl virdi. Huşûşâ Rûm-ili serhaddiniñ yararı ve ekşer kılâ'ıñ fâtiğ-i nâm-dârı, tedbîr u riyâsetiñ gevheri, re'y-i dil-peziş mîşesiniñ şîr-i neri, her biri çâpuk-suvâr muhârib ve me'ârik 'arşalarında sâz-kâr teberleri teyyâr, şimşîrleri âteş-bâr beş-altı biñ yarar kulları ve her biri bir küllî kapuya mâlik ve şehâmet ve celâdet tarîkına sâlik mîr-livâ oğlu mîr-livâ olan Evrenos Beğ ki, Selânik cânibini feth idüb, kurbındaki Yiñice-i Vardâr'da mütemekkin idi, Sultân Mûsâ'nıñ ba'zı evzâ' u etvârını pesend itmedüğine binâen da'vetine icâbet itmedi ve her kaçan ki, taleb olundu, "Bir rûzgâr-dîde pîr-i a'mâyın, benden ne isterler?" diyû 'arîz eyledi turdı. Âhîr-i kâr, Sultân Mûsâ-yı nâm-dâr mezbûrî hezâr ibrâmla yanına getürtdi. Ta'âm çiğnerken imtiñânen önüne bir tebsi bişmiş kurbağa yahnisi kodurdu. Evranos gördi ki, körlenmek lâzımdır, itmedüğü taqdîrce başdan çıkması emr-i mütehammildir, hemânâ gâh kaşuk aramağa başladı, gâh a'mâ şûretin gösterdi. Hattâ berâ-yı maşlahat, bir-iki kurbağayı yedi. Ol meclisden cânını halâş idüb gitti. Elbette baht-ı devlet, vağâr-ı

Muhammed'in hişâl-i hamîdesinde nümûdârdır. Mûsâ'daki evzâ'-ı nâ-sâz-kâr iktizâsınca devleti nâ-peydâdurur diyû intifâ-i şem'-i saltanatı muqaddemâtına mübâşeret itdi.

el-Kıssa, İbrâhîm Paşa ki, harâc bahânesiyle İstanbul'a vardı, Sultân Mûsâ'nın erâzil-perestliği ve Sultân Muhammed' in re'y-i rezîniyle zîr-destliğini tahkîk itmeğin Tekvur'ın kalbini dağî âña merbût kıldı. 'Ubûdiyyet-nâmelerin alub kendüsi cenâb-ı Sultân'a 'azîmet itdi. Berû cānibden Şâh Melik-i A'ver muttaşıl Muhammed Hân'a mektûb salmakda idi. Ke-zâlik Evrenos Beğ gibi emîr-i kebîr-i nām-ver 'ubûdiyyet-nāme-i mükerrer salub "Hemān yürüsünler, cümle ümerâyı rikâb-ı humâyûnları hizmetinde bilsinler ve bu bende-i (b54) hakîri de cümleden muqaddem çehre-güster kıyâs itsünler" diyû i'lām itmekde idi. Fe-lâ-cerem, günden güne ruesâ-yı 'asker, Sultân Mûsâ'dan nefreti muqarrer idüb, Sultân Muhammed kudûmına müterakkıblar iken, hikmet Allâh'ındır, Gelibolı ma'beri ânın zabtında olmağla, sühûletle ol maḥalden ^{39b} geçemediler. Sa'âdetle (50a) Burûsa'ya gelüb iktizâ-yı zamānla birkaç gün karar u ârām eylediler. Tâ ki, Şâh Melik-i A'ver, İstanbul Tekvurı ile 'ahd-i karârı muqarrer eyledi, 'akîbet ol vesîle ile Bahr-i Ebyaz'ı geçdi, İnçeğiz nām mahalle muḥayyem-i hıyām-ı nuşret hitām buyuruldu.

el-Kıssa, Şâh Melik bu tarîkla rāh-ı hizmetde dāmen-dermeyān, Bāyezîd Paşa ise, tarîk-ı re'y ü tedbîrde bād-ı vezān gibi pûyān olub, bu vechile tedārük gördiler ve etrāf u cevānibe nāmeler gönderüb, muḥaşşal-ı kelām, Evranos Beğ ve oğlu Muhammed Beğ ve Mihāl oğlu 'Alî Yahşî Beğ, 'arz-ı itâ'atde cümleden sebkat idüb, sāir

oğulları dağî bî'atde onlara mütāba'at idüb, her cihetle iclāl ü istikbāl pā-bûs-ı devletiyle kendülerin bāhiru'l-iclāl itdüklerinde Mûsâ Hân ki, 'askeriñ bî'atini tuydı ve ümerā-i kirāmın teba'iyetini işitdi, bi'z-zarûre Edirne'den kalkub, Lâz vilâyetine gitdi. Lâkin yanındaki leşker gürûh gürûh 'avdetle Sultân Muhammed cānibine yetdi. Ancak yanlarında kapu kulları ile akıncı tâyifesi kaldı. Anlar dağî za'f-ı kalb hâşıl idüb, birer birer her yaña at saldı. Bu eşnâda Sultân Muhammed Hân, ılgâr-ı bark-reftâriyle pûyān olub ardına düşdi. Göz açdırmayup nāhiye-i Samako'da ol maḥdûma yetişdi. Takaddüm iden delîlinden Bāyezîd Paşa ve Bahşî Beğ nāmındaki emîr-i memâlik-güşâ kendüyi tutdılar. Sultân bî-kayd ve şîr-i jiyān-ı şāhib-şayd iken bend-i elîme çekdiler. Hattâ keşān ber-keşān 'izz-i huzûr-ı pâdişāhiye yetürdiler. Ya'nî, "Maḥkûm-ı küfrānu'n-ni'amiñ cezâsı budur ve sezâsı izâlesine müte'allik siyâset-i niğûdur" diyû me'hûz u merbût cenâb-ı saltanata getürdiler. Ya'nî ki, zarar-ı 'ammdan zarar-ı ḥâşş evlâdır diyû ol sâ'at kaydını gördiler. Ya'nî ki, vücûd-ı bî-sûdını 'âlem-i âhirete gönderdiler. Cem'an iki yıldan ziyâde saltanat itdi ve bir kavilde müddet-i eyâleti iki sâlle iki ay ve yigirmi güne yetdi. Ammâ eğer ki, terk-i emel kılub kavli-i birâder ile 'amel itmiş olsa, bünyān-ı erkân-ı devletine nakz u zeel ve eyvān-ı saltanatına tezelsül ü ḥalel gelmezdi. Niçe rûzgār, celâlet-i hükûmetle kām-kār ve übbehet-i riyâset ü eyâletle fermān-kār-ı bülend-iktidâr olur kalurdi.

Li-Münşihî:

Pendem ey nev-civān türâst be-dân,
Şode küfrân-ı neberd-i men küfrân.

Neşr: Mukaddemâ, hizmetinde bulunan evlâd-ı Mihâl, ümerâ-i lâzimül-iclâl olmağın, siyâsetleri muhâl, ancak Tokat kal'asına gönderilüb, Rûm-ili Beglerbeğisi nâmındaki devletlû Çartâk-ı Bedevî nâm meclis içinde habs kılındı. Mîr-âlem 'Azêb Beğ ise, kaçub Eflâk vilâyetine gitdi. Ammâ ba'zı mücrimlerin hil'at-i 'afv ile 'aybları örtilüb, hatâ-pûşluğa ragbet gösterildi. Ke-zâlik kâdî-askeri olub fezâyil-i vâfire ile ferîd-i 'aşr u zamân ve te'lîfât-ı keşîre ile mâ bihi'l-iftihâr-ı devrân olan Simavn-oğlı'na yüz akçe 'ülûfe-i tekâ'udiyle ri'âyet idüb, fazlına binâen siyâset itmediler. Nihâyet, evlâd u 'iyâliyle şehr-i İznîk'a sürgün buyurdılar. (b55) Bu husûs, sene-i sitte-âşr ve şemâni-mie (816/1413) târîhinde vukû' buldı.

Ammâ Câmi'u'l-Meknûnât'da yazar ki, Mûsâ Sultân-ı ber-geşte-ahvâli kendü havâşşından Saruca nâm bir yüzi kara bed-nâm müşteri kulı atını seğirleyüb düşürdi ve kendüsini bend idüb, keşân ber-keşân Sultân Muhammed'e yitürdi.

Li-Münşihî:

*Bend eyleyen efendisini kâr-zârda,
Küfrân-ı ni'met ancak olur rûzgârda.*

"Bu Saruca-i sâbıku'z-zıkr, Saruca Paşa'dan gayrıdır diyû ba'zı müverrihîn işâret itmişlerdir ve bi'l-cümle Sultân Mûsâ, iki buçuk sene saltanat eyledi. Ba'dehû Hicret'in sene-i sitte-âşer ve şemâni-mie (816/1413) hudûdında milk-i âhirete gitdi.

VE MİN HAYRÂTIHÎ'L-CELİLE FÎ'L-EYYÂMÎ'L-KALİLE

Şehriyâr-ı mesfûr (50b) cülûs-i taht-ı saltanatla mesrûr olduğı sene-i mübarekede pây-taht-ı Edirne'deki Câmi'-i 'Atîk'in tarh u resmin itdirdi ve bir mübarek günde temelin bıraktırdı. Vaktâ ki, eşer-i binâ yeryüzine çıkdı, pâdişâh-ı mezbûrın resm-i heykelini nakkâş-ı kazâ hâk-rîz itdirdi. Ol binâ 'alâ hâlihî kalub, soñra Sultân Muhammed Hân 'aşrında gâyeteye yetdi. Ba'zı müverrihîn kavlince ekşeriyâ mühimmât-ı binâ Süleymân Şâh-ı bezm-ârâ zamânında ihzâr olunmuşdı. Bu takdîrce 'imâret-i ûlâ' anların, 'imâret-i vustâ Mûsâ Hân'ın ve âhirisi Muhammed Hân'a müyesser olub, "eş-Şey'ü lâ yüşennâ illâ ve kad yüşelleş" mefhûmı yerin bulmuşıdı.

VE MİN VÜKELÂIHÎ'L-CELİLE

Sâbıku'z-zıkr küfrânü'n-ni'me-i nâm-ver-i emekdâr ve hizmet-kâr nâmındaki Şâh Melik-i A'ver'dir ki, ol şehriyârın inkırâz-ı devleti 'alâmet ü zuhûr eyleyince hizmet eyledi. Ba'zı âşâr-ı nâ-hemvâr belürdüğü gibi firâr idüb, İstanbul Tekvurı yanına vardı. Anda dahî tek durmayub, Sultân Muhammed Hân izdiyâd-ı devletine müte'allik nice mukaddimât-ı işe mübâşeret kıldı. Ke-ennehû zuhûr-ı übbehet-şu'ûrını ve kendiniñ pâ-best-i erkân-ı vezâreti ile mezbûr A'ver-i Deccâl-sîret, Mûsâ, 'isâ ile kıtâl itdüğü hâlet meyânında dahî nice şirret ü hiyânet itmişıdı. Ümmet-i Muhammedî zuhûrına-dek Mûsâ hizmetinde vekâlet nâmı ile rûzgâr geçürmişıdı.

el-Kıssa, bir a^cver-i fettân idi ki, insân olan merdümân zümresini görecek gözi yoğidi. Ya^cnî ki, manzûr-ı a^cyen-i a^cyân olan Hakk-bünyân-ı rû-şinâsân fırkasına mekr u firîbi hadd-ı ^cadd ü ihşâdan artuğ idi.

Muhammed bin Miḥâl: °Osmân Hân zamânından berû şadâkatle meşhûr-ı cihân olan dûdmân-ı sa^câdet-nişândan olmağın Rûm-ili beğlerbeğiliğine ve °umûmen serhaddleriñ leşkerine merci^c u melâz olmağla devletini temhîd makâmât-ı saltanatdan °add itmişidi. Sultân Mûsâ katlinden soñra mezbûr Tokat kal^casında habs olmuşdi. Sekiz yıl habs-i elîm ve °azâb-ı müstedîm belâsından soñra Sultân Murâd Hân bin Muhammed Hân °aşırında halâş olmuşidi. Hattâ ânıñ itlâkıyle bir fitne-i °uzmâ basılmış gitmişidi.

Yahşî Beğ: Mezbûr Muhammed Paşa'nıñ karındaşı ya^cnî evlâd-ı Miḥâl'iñ birisi dahî mîr-i mezbûrdur. °Ahd-i devlet-i Hân'da Rûm-ili serhaddlerinde emîr-i kâm-rân idi. Hadd-i zâtında şecâ^cat ve şehâmetle engüşt-nümâ-yı a^cyân olub, kılıcından kan tamarı. Bir dilîr-i büzürg-vâr-ı devlet-nişân idi.

Fazlullâh: Kudemâ-i ümerâdan, huşûşâ işbât-ı (b55) hakk iden küberâdan, Emîr °Abbâs neslinden bir °âlim-i nâm-dâr ve müteşerri^c-i perhîz-kâr idi. Bir zamân Gekbüze kazâsına mutaşarrıf olub, İstanbul Tekvurı ile hüsn-i mu°amelesi olmağla Sultân Muhammed'iñ Rûm-ili'ne geçmesine °illet-i müstakille olmuşdur. Süleymân Şâh ve Mûsâ Hân Sultân Muhammed'le hüsn-i mudârâta sâlik olub, iktizâ-yı dîn ü devlet lâzımâtını ri°âyetle her biriniñ

hizmetinde işbât-ı hakkla zuhûr bulmuşdur. Gelibolı'da hayrâtı ve hân-kâhı ve ba^czı meberrâtı vardır.

Ba^czı müverrihîn kavlince âhir-i °ömrinde Kara Halîl gibi bunlar da rütbe-i °imârete vâşıl olmuşdur.

VE MİN °ÜLEMÂIHİ'n-NEBİLE

Mevlânâ Şeyḫ Bedreddîn Maḥmûd bin İsrâîl ve °Abdu'l-°Azîz ki, Kâdî-i Sınavna oğlı dimekle meşhûr ve zû-funûn-i fezâil-i şu^cûr ve te^clifât-ı mütenevvi^ca ile ma^crûf ve mezkûr ve kerâmât-ı °aliyye ile ma^clûm-ı a^cşâr u dühûrdur, bir feylesof-ı nâm-dâr ve °âlim-i mevsûf-ı büzürg-vâr idi. Kendüler vilâyet-i Rûm'da Sınavna kal^casında toğmuşlardır. (51a) Pederi vüzerâsından olmak üzere şöhret bulmuşlar.

el-Kıssa, Gâzî Hudâvendigâr zamânında vücûde gelenlerdir, Kur^cân-ı °Azîm'i ve mücevvedâtı babasından görmüş, ceddî Mevlânâ Şâhidî'den ve Monlâ Yûsuf'dan telemmüz itmiş, andan soñra Konya'da Mevlânâ Feyzullâh ki, Fazlullâh telâmizesindendir, dört ay miqdârı telemmüz eylemiş, ba^cdehû ol vefât itmekle Müeyyed bin °Abdü'l-Mü^cmin nâm °ammîsi ile Mısr-ı Kâhire'ye varub Seyyid Şerîf Cürcânî ile şeriketen Mübârek-şâh-ı Mantıkî'den okumuş, ba^cdehû üstâdı ile hacc-i şerîf idüb, Mekketu'llâh'da Mevlânâ Zeyla^c'î'den istifâde itmiş, ba^cdehû yine Mısr'a gelüb Hidâye Şârihi Ekmelü'd-Dîn'den telemmüz idüb, Seyyid Şerîf'e şerîk olmuş, hattâ Seyyid Şerîf Cürcânî her zamânda fazlına i^ctirâf idermiş. Ve bi'l-cümle Monlâ Bedreddîn iştiḥâr-ı fezâyille şol deñlü vücûh bulmuş ki, Sultân-ı Mîlk-ı Mısr olan

Ferec bin Barkûk kendüden telemmüz eyledi. Hattâ ta'liminden Sultân-ı müşârun ileyh hayli telezzüz itdi.

Bu hakîr mütâla'asınca Monlâ-i müşârun ileyhiñ Şerîf Cürcânî'ye gâlib oldığı ma'lûm oldu. Zîrâ ki, ta'lim-i Sultân efdal-i 'ülemâ münâsib görölmesini tedkîk-i 'akl-ı kâmil ile ta'ayyün buldı. Ve bi'l-cümle fâzıl-ı mûmâ ileyh cezebât-ı İlâhiyye'ye mazhar düşdi. Mısr-ı Kâhire'de sâkin olan Seyyid Hüseyin Ahlâfî huzûrına vardı, anda bî'at idüb, kerâmât-ı 'aliyyeye vuşûl buldı. Ba'dehû Tebrîz'e dâhil oldu. Beyne'l-meşâyih ve'l-'ülemâ küllî imtiyâz buldı. Hattâ Emîr Tîmûr-ı şâhib-zuhûr ki, Tebrîz'e vâsıl oldu, fuzalâ-i diyâr-ı 'izz-i pür-huzûrında mübâhase-i 'aliyyeye me'mûr kılındı. Lâkin mebahîş-i külliyyeleri fayşal bulmadı. Biriniñ hikmetine gayrı kâil olmadı. Fe-lâ-cerem Mevlânâ Cezerî, Şeyh Bedreddîn'i Tîmûr'a vaşf eyledi. 406 "Anlar bu meclise gelmeyince bunların bahşi fayşal bulıcaktır" diyû söyledi. Binâen 'alâ zâlik Tîmûr-ı vakûr Monlâ-i mezbûr meclise getürdi, mâ-beyn-i fuzalâya hâkim naşb idüb, hemân-geh mezbûra takrîr-i mahall itdiler, münâkaşalarını bir bir bildirdiler. Bilâ-te'bhîr cevâb-ı dil-pezîr virdi. Tarafeyniñ rızâları muhakkağ olub, çûn ü çerâya birisi kâdir olmadı. Emîr Tîmûr ki, müşârun ileyhdeki fazl-ı mevfûrı gördi, cevâyiz-i bî-gâye in'âm u ihsân ve mâ lâ-nihâye ile iltifât buyurdu. Ba'de zâlik Şeyh Bedreddîn yine Mısr'a vardı. Seyyid Hüseyin Ahlâfî vefât itmiş olmağın, seccâdesi âña teklîf kılındı. (b56) Bir kaç ay anda karar ve müridîn-i mu'attaşını zülâl-i güftarıyla sırâb u behre-dâr itdükden soñra Konya'ya, Ba'dehû Tîre'ye yetdi. Cezîre-i Sakız hâkimi olan a'kal-i naşarâ şeref-i İslâm'ına delâlet ider bir rû'yâ görüb mûmâ ileyhi taleb itdi. Vardığı gibi ânuñ telkîni ile

İslâm'a geldi. Nice ri'âyete mu'ârin oldukdan soñra Edirne'ye vâsıl oldu. Hattâ vâlideynini hayâtta, hikmet Hudâ'nındır, Sultân Mûsâ kendü birâderi Mevlânâ-i mezbûrî kâdî-asker idindi. Ânıñ devleti munkarîz oldukda Sultân Muhammed Hân, ayda bin akçe vazîfe ta'yîni ile iltifât u ihsân idüb, ehl ü 'iyâliyle İznîk'a gönderdi. Gözcisi olub, âhar memâlike salıvırilmesini işâret kıldı. Ba'dehû firârile Emîr İsfendiyâr'a vardı. Vilâyet-i Deşt-i Kıpçak anılab, kalem-rev-i Tâtâr olan memâlike vuşûl murâd idindi. Fe-ammâ İsfendiyâr, me'mûline ruşsat virmedi. Âl-i 'Osmân'ın şiddet-i gazabı havfinden bu hâli i'lam idüb, şeyhini pây-tahta gönderdi. Bu kerre tekâ'udı, Zâgra dimekle ma'rûf memlekete temekkûn buyuruldu. Etrâf-ı memâlikdeki ahibbâsı işidüb huzûrında cem'iyet üzre oldu. Fe-lâ-cerem ba'zı müfsidîn-i mezmûmü's-şiyem, Sultân Muhammed'e bildirdiler ki, "Keşret-i ahibbâyile talib-i saltanat idüğü mu'arrerdur" didiler. Kendiniñ telâmîzi meşâbesindeki Deylemî, ya'nî ki, Mevlânâ Haydar-ı 'Acemî, bir tarîkla katline fetvâ virdi. Tâ ki, izâlesine. (51b) Şehriyâr-ı rûzgâre ruşsat gösterdi. Ammâ ki, fezâyiline nihâyet yoğidi. Te'lîfât u âşârı ve kerâmât-i velâyet-şî'ârı gâyetde çoğidi. Nihâyet meşhûr olanları: Fıkh'a müte'allik Letâyifü'l-İşârât ve Şerhu't-Teshîl idi ki, İznîk'da mahbûs iken taşnîf eylemişdir. Bir dahî Câmî'u'l-Fuşûleyn'i ve Makşûd şerhi Menkûdü'l-Cevâhir ve Taşavvuf'a müte'allik Vâridât ve Sîretü'l-Kulûb nâm kitâbdır. Ve ızhâr-ı kerâmât şadedinde bir-iki def'a ihyâ-yi emvât eyledüğü gâyetle meşhûrdur. Muşîbet-i vefâtı, ya'nî ki, 'âlem-i bakâya rişlet ü harekâtı sene-i şemâni-âşer ve şemâni-mie (818/1415) hudûdında idüğü mestûrdur. Eğerçi ki, Sultân Mûsâ'nın zamân-ı devletinde bunlardan gayrı 'âlim var idüğü ma'lûm

değildir. Fe-ammâ "Rubbe Vâhidün yûzenü elfen" mişdâkıncâ Mevlânâ-yı mûmâ ileyhiñ yerini tutmadı ki, mu'âşırlarınıñ vücûd bulması mefhûm değildir.

MENÂKIB-i SALTANAT-ı SULTÂN MUHAMMED HÂN BİN YILDIRIM BÂYEZİD HÂN

-°Aleyhi'r-rahme ve'l gufrân-

Velâdeti yediyüz seksen (780/1378) târihinde ve cülûs-ı humâyûnları sekizyüz onaltı(816/1413)'da vâki° oldu. Bu taqdîrce sinn-i şerîfleri otuzbeşde iken tahta geçdüğü tahakkuk buldı. Fe-lâ-cerem Tîmûr cenginde ondört yaşında idi. Onbir yaşında idi diyenleriñ güftarı muhâlif bulunur. Ol neberd-i °azîmden soñra târih-i cülûsına-dek gâh zümre-i Tâtâr ile, gâh Hâricî nâmındaki eşrâr ile, gâh birâderlerine müte°allik olan leşkeri bî-şümâr ile, cem°an kırk def°a savaşı itmişdir. Cümlesinde manşûr u muzaffer olub, °avdet itmişdir. Ve yine şevâb-ı gazâdan dahî hâlî kalmamışdır. Mihr-i devlet-i °Osmâniye zevâle ve baht-ı bîdârları surh-âb-ı ihtilâle yüz tutmuş iken, nîrû-yi bâzû-yi şîrâne ve tâli°-i müsâ°id-i merdâne ile ol ihtilâli bi°inâyeti'llâh nizâma mübeddel kılmışdır.

Li-Münşiihi:

Nev-civân idi (b56) velî pîr-i vakâr,
Kâm-rân idi gâzanfer-kirdâr.

Tehemten-heybet idi haylî neberd,
Güstem-şavlet idi kînc-güzâr.

Nereye gitse zafer, bedrekası,
Kanda °azm eylese, nuşret, dündâr.

EVLÂD-I EMCÂDLARI

Sultân Murâd, Sultân Maḥmûd ve Sultân Yûsuf ve Sultân Muştafâ ve Sultân Ahmed'dir ki, mezbûrân, Sultân Yûsuf ve Sultân Ahmed, maraz-ı vebâdan ve Sultân Ahmed-i âḥar imtilâdan peder-i sa°d-aḥterleri zamânında vefât eyleyüb, ammâ Sultân Muştafâ, babası veşîyyetine rızâ göstermeyüb, ḥuşûşâ ri°âyet-i âdâb tarîkını mer°i tutmayub, taleb-i tâc u taht itmekle °asker çekdi. Gözlerine mil çekdi. Gözlerine mil çekdikden soñra dâr-ı âḥirete rihlet itdi.

Hilyeleri: Güler yüzlü, sükkerin sözlü, müdevver-çehre, şecâ°at-behre, mevzûn-kâmet, nâzik-tabî°at, çatma siyâh kaşlu, berrâk incü dişlü, kızıl beñizlü, siyâh elâ gözlü, alnı ve sînesi küşâde, celâlet ve şehâmeti âmâde, şabûr u gayûr ve mehîb-i bî-neheb ve vakûr pâdişâh idi. Üslûb-ı destârı nezâketle perîşân, külâh-ı zer-keşi, ancak yukarısından nümâyân, libâsı yaraşık, refâtı yakışık, kerem-kâr ve bülend-iştihâr şehinşâh idi. Hattâ ba°de'l-ihtilâl vilâyet-i Rûm-ı bunca kıtâl ü cidâlle muntazamü'l-aḥvâl itmesi mülûk-i etrâfa mesmû° u mefhûm idi. Evvelâ Tîmûr Hân'dan Şâhruh Mîrzâ ve sayır bûniyân-ı milk-ârâ feth-nâmeler ve tahsîn ve °arz-ı muḥabbet ü âferin itdikleri bi°z-zât kendülerle şudûr iden çihl-rezm, tâ memâlik-i Ḥorâsân u Kirmân u Ḥ°ârizm şöḥret bulub, şâḥib-i °azm ve gâlib-i cezm idiklerini leşker-keşân-ı eknâf cezm eyledikte Münşeâtü's-Selâtin'de yazılan nâmelerinde dahî ma°lûm idi. Kendüler muḥârebe-i kübrâdan soñra, livâ-yı Amâsiyye'yi maḥarr idindiler ve peder-i

bürüzg-vârı dām-ı a'dāya giriftār olduğunu bildiler. Ba'de'l-ceza'i'l-kebîr ve'l-feza'i'l-vefîr, ser-rîşte-i (52a) re'y ü tedbîre el urdılar. 'Ukalâ vü ümerâyile meşveretleri bu kazıyyede karar eyledi ki, evvelâ cāsûslar gönderüb, muhâlifiniñ ahvâlini bileler. Vilâyet-i Rûm'da kışlar mı, yoksa çekilir gider mi, tahkîk kılalar. Andan soñra icâb itdüğine göre tedârük göreler. Zîrâ cünûd-ı Tâtâr ki, memâlike müstevlî oldu, her mişeniñ dibinde bir bebr ü peleng yatub, ol nerre-şiriñ izâlesine kaşd ü âheng eyledikleri ta'ayyün buldı. Fe-lâ-cerem, ol eşnâda kendüler mu'asker u muhayyem olan Tokat'dan göçdiler, menzil be-menzil Amâsiyye'ye müteveccih oldılar. Eşnâ-yı rāhda önlerine gelen har u hâşâkiñ tathîrine sa'y ü himmetini münâsib gördiler.

VE MİNE'İ-HAVÂDİŞ Fİ ZAMÂNİH Fİ'İ-BEVÂ'İŞ Lİ- HARBİHİ VE SULTÂNİH

Maḥfî olmaya ki, bu def'ada silk-i tahrîre gelen vâkı'ât ve ahvâl-i Muhammed Hân-ı lâzimü'l-iclâliñ şehzâdeliği zamânında şudûr eyleyen, ya'nî ki, muhârebe-i kübrâdan soñra târîhına varınca zuhûr eyleyen havâdiş-i 'uzmâdan ba'de'l-cülûs bürûz idecek harb u kıtâl ve feterât-ı nuşret-meâl, mahallinde işâret olunacaktır. Zîrâ ki, rüesâ-i Tâtâr ve 'uşât-ı dâr u diyâriyle kırk kerre şudûr eyleyen kâr u zârıñ ba'zını müverrihân-ı rûzgâr yazmışlar. Cümlesini tahrîr, bâ'is-i tatvîl ü itnâb olur diyû ihtîşâr semtini tutmuşlardı.

Vâkı'a-i ûlâ budur ki, dâyimü'l-evkât Hânedân-ı Âl-i 'Osmân'a 'adâvet ü hilâf üzre olan Emîr İsfendiyâr, vakt-i fırsatdır diyû, her

semtine nigerân ve şehzâdeleriñ birer tarîkla izâlesine ragbet-künân olub, huşûsâ, Sultân (b57) Muhammed Hân'ıñ şebân-rûz fırsatın gözedüb, fikr-i fâsidi bu mazmûnda karar itmişdi ki, Tîmûr-ı şâhib-zuhûr ve 'asâkir-i Tâtâr ıtlâk olunan üsûd ü gûr, merz-i bûm-i Rûm pişe-zârında mecmû' u mahşûr iken kendüsi şehzâde ahvâlini ber-ţaraf kıla, Sultân Bâyezîd'in katl ü helâkine Tîmûr Hân'ı tahrîş ide, ba'dehû vilâyet-i Rûm bi'l-külliyeye kendüye kala. Sâl-be-sâl Tîmûr-ı şâhib-kırân cenâbına birer miqdâr hedâyâ ile mürâsele-i 'ubûdiyyet irsâl itmekle, esâs-ı bünyân-ı devleti istihkâm bula.

Li-Münşiihî:

*Kaçan oldu ki, rûbâh ola dargama bedel,
Heyhât ki, şahbâz yuvasın ala zâg.*

*Heyhât ki, İblîs bulub devlete kurb,
Tama'-ı 'aynın âniñ kaplaya kühl-i "mâ-zâg".¹*

Bu fikr-i fâsitle hemşîre-zâdesi Kara Yahyâ nâm, 'aşrında Rüstem gibi şecâ'atle şöhre-i enâm ve zamânında İsfendiyâr-ı rûzgâr (diyû) añılan şeci'-i benâm, biñ miqdârı dilîrân-ı ceng-âzmâ ve her biri beş-on dilâver yerin tutar Türkmân-ı celâdet-nümâyile havâli-i Rûm'da gezer yürürdi. İşâret-i İsfendiyâr ile makdem-i şehzâdeye terakkub 'arzın kılurdu. Tâ ki, nâ-gehân bir ma'berde 'iyân ola, her taraftan tîr bārân idüb, zu'mınca nuşret ü zafer bula. Fî'l-vâkı' ol dilîr-i muhtâr, hezâr eb'tâl ü hezârân mekr u âl ile zâhir oldu. Göz açdırmayub ceng ü cidâle koyuldu. Sâlâr-ı nev-civân, ya'nî şehzâde-i celâdet-nişân, bi'z-zât elinde tîg-ı bürrân ve zebân-ı gevher-feşânı

1) Kur'ân-ı Kerîm, LIII (Necm sûresi), 17.

tekbîr-gûyân ve hevâ-dâr olan beğleri ve ağaları pür-hâr-künân bir derecede ikdâm itdiler ki ve bir mertebede kıtâle ihtimâm eylediler ki, Kara Yahyâ'nın leşkeri sındı. Her biri kararı firâra değışdi. Kendiniñ istimâleti müfîd olmadı. Her Türkmân-ı bed-gümân, "**Lâ-tâkate'l-yevm**"¹ naşsını vird-i zebân idinüb, cây-i ma'rekede turmadı. Ekşeri katl ve hûn-i gerdenleri seyl oldukdan soñra, Kara Yahyâ delîl, ba'd ez-kâl ü kîl bîn belâyla Tosya'ya düşdi. Bîn dilîriñ ekşeri, tu'me-i şîr u şimşîr olub, bir-iki yüz mîkdârı âdem ile İsfendiyâr tarafına 'azîmet kıldı. Bâ-huşûş ol târîhde 'asker-i şehzâde, ceng ü cidâle âmâde, bilâ-nokşân ü ziyâde ancak yediyüz dilîr idi. Anlar dahî gumûm u hüzne giriftâr bir bölük dil-gîr idi. Fe-ammâ şehzâdeniñ uğurın beğendiler. Min ba'd tâli'-i sa'âdeti evc-i şerefde lâmi'dür diyû şenlikler itdiler (52b) ve bu esnâda bazı aḥbârile câsûsları dahî geldi. Bâyezîd Hân'ın sıhḥatine, nihâyet-i giriftârlığı miḥnetini ve Tîmûr'ın Aydın illerinde kışlamağa niyyetini bir bir 'arz kıldı.

Vak'a-i şâniye: Kara Devlet-şâh nâm bir belâ-yı siyâh dahî memleket-i Rûm'a musallat olub, huşûşâ bir tarîkla Tîmûr Hân'dan emâret berâeti ḥâsıl kılub, ekşeri Ekrâd, ekallî Türkmân-ı bed-nihâd bînden ziyâde rûsvây mâder-zâde ki, her biri kuttâ'-ı tarîk serdârları, nehb-i erzâk u emvâle öğrenmiş levend ü evbâşlar ve bed-kirdârlardı. Devlet-şâh-ı bî-devlet ise, Türkmân ümerâsından gork-i bârân-dîde makûlesi bir pîr-i diyânet ve dilîr-i sepîd-rîş-i bâ-şehâmet olub, ya'nî

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 249. Âyette "tâkate" ile "el-yevm" kelimeleri arasında "lenâ" kelimesi vardır.

ki, "**Ve ke-zâlike nüvellî ba'da'z-zâlimine ba'dan**"¹ fahvâsinca ol zümre-i zemîmeniñ serdârı idi. Noyîn-i civân-baht ki, mezbûrın istilâsını işitdi, câsûslar gönderüb, 'askerini ve kandalığını tecessüs itdi. Der-'akab bir câsûs-ı Cüneydî-lakab bu aḥbârla yetişdi ki, gümrah-ı mezbûr, altıyüz mîkdârı pür-şürûr ile Kafâle'de naşb-ı ḥiyâm idüb turur. Ferâg-ı bâlile zu'mınca ol memâlikî (b57) taht-ı taşarrufında bilür. Şehriyâr-ı kâr-dân bu haberleri gûş eyledi, vakt-i fırsatdır diyû riyâḥ-ı rihletle deryâ-mişâl cûş eyledi. Fe-ammâ ol küstâḥ-ı kallâş, sebûk-bâr ilgâr idüb, vardı yetdi. Çarkacıların öñi ve artları cenge takaddüm itdi. Fe-ammâ ol küstâḥ-ı kallâş ve taht-ı hükmindeki düzdân-ı evbâş, "**Lehum min Cehenneme mihâdün ve min fevḳihim gavâş**"² ḥâşâ "Nice herzelerini yersin, henüz bir tıfl-ı şîr-hore ve babañ habs ü elemle maḥbûs bî-çâre iken ne yüziñle benim gibi gork-i bârân-dîdeye karşı turursın? Yüziñ suyu ile dönmezseñ şimdi cezânı bulursın" didikde Sultân-ı nev-civân ol yâve-gûnıñ bu gûne kelimâtına ḥande-künân olub, dilîrân-ı ceng-âzmâya ruḥşat buyurdi. 'Ale'l-fevr tîr u bârâna kelle-i gork-i bârân-dîde, gerçekten yârân oldu. Hattâ çeşm-i bedine bir ḥadeng urılub eñsesinden çıkdı. Ol zaḥmile atından yıkıldı. Bahâdırlar üşüb, her pâresin kulağınca itdiler. Yanındağı gürûḥ-ı mekrûhdan cüz'î âdem kurtılub, cümlesi kılıçdan geçdi.

Vak'a-i şâlişe: Vilâyet-i Cānik sükkânından 'âşî-yi bed-nijâd, İbn Kubâd nâm dalâlet-nihâdî, memâlik-i şehriyâriden Niksâr kal'asını muḥâşara itdüğı mesmû' olındı. Ke-enneû vakt-i fırsatdır

1) Kur'ân-ı Kerîm, VI (En'âm sûresi), 129.

2) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 41.

diyû ol kal'ayı temellük ü teşhîr murâd idindi. Ya'nî ki, emrine munkâd olan müfsidîn "**Fe-etbe'ahü's-Şeytânü fe-kâne mine'l-gâvîn**"¹ naşşına mâ-şadağ oldılar. Memleket hâlî iken bir maşlahat göreyüz kıyâs eylediler. Noyîn-i Cem-mikdâra Kara Devlet-şâh demârından soñra teşhîr-i hâtır için nûş-ı câm-ı hoş-güvâr ve birkaç gün sâkiyân-ı lâle-rûyânla seyr-i gül-zâr u gül-geşt-i güzâr üzre iken bir haber ki, sem'e-i şerîfine vâsıl oldu, elindeki kadehi yerlere çalub, kûşe-i derûnı hûn-âb ve kîne-i gayretle teldi. Hemân ol gice sebük-bâr-ı irtikâb-ı 'azm-i Niksâr itdi. Zümre-i muhâlifîn bî-haber iken, bir seher zamânı vardı yetdi. Mezbûrânı Kubâd her çend ki, harb u darb lâzimesini bünyâd idüb, leşkerine istimâlet virdi ve defe'âtla dahî celâdet idüb, meydân-ı ma'rekeye at sürdi, ve illâ şîr-i jiyân huzûrında rûbâhın ne kudreti var? Kendüsi zahm-nâk, firârı ihtiyâr idüb, biñ belâyile Taş-oğlı nâm hâkim-i gümrâh ülkesine yetdi. Hevâ-dârlarını dilîrân-ı Sultân, bi-esrihim hâke yeksân itdi. Sükkân-ı kal'a-i Rûm, devlet-i şehriyâriye du'âlarını vird-i zebân idindi.

Vak'a-i râbi'a: Kal'a-i Fenbel teşhîri ve Cânîk vilâyetleri havâlisinde gâret ü tedmîridir ki, İbn Kubâd-ı Münkesiru'l-fuvâd, Taş-oğlı nâm dalâlet-nihâd yanına ki vardı, Sultân-ı civân-baht, ânıñ vilâyetine girüb, taht-ı (53a) taşarrufındaki hâyinlerin cezâlarını virüb, gâh u bî-gâh cây-i tebâh itdikleri Fenbel kal'asını alub, zor-ı bâzû-yi Hüsrevânesini etrâf-ı âleme bildirmek murâd itdi. Bilâ-te'hîr kal'a-i mezbûreniñ üstine gitdi. Nice günler ikdâm u muhâşara vü muqâbeleye ihtimâm itdükden soñra Kanîl kal'asını aldı ve bir yarar

1) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 175.

dizdâr naşb idüb, ol etrâfa akınlar idüb, 'asâkir-i manşûresini sâlim ü gânim, yine Amâsiyye'ye 'avdet kılındı.

Vak'a-i hâmise: Hükâm-ı Türkmân'dan İbn İnâl fitnesidir ki, yiğirmi biñ süvâr u piyâde ⁴²² leşker, Kaz-âbâd şahrâsına geldi, evi-barkıyle konub etrâf-ı memâliki gâret ve kıtâl-i âteş saldı. Hadd-i zâtında kendüsi yarar leşker-i (b58) âzmûde-kâr-ı Türkmân-ı gümân-dâr olmağın ve keşret-i hayl-ü haşemi efzûn idüğü tahakkuk bulmağın bu haberleri işitdikde Sultân Muhammed Hân, ziyâde gam-nâk u gâzab- nâk oldu. "Yine derd-mendî-i re'âyâ pây-mâl ve nâzenîn-i memleket sitem-dide-i nehb ü kıtâl mi oldu?" diyû inhirâf-ı hâtır oldu. Lâkin vüzerâ-i hoş-tedbîr ve ümerâ-i rûşen-zamîr, hâtır-ı 'âtır-ı şehriyâriyi tesliyet itdiler. "Ol maqûle nâ-cins Türkmân neye kâdir olacaktır? Bî-'inâyeti'llâh tedârûki görölür" diyû söylediler.

Bi'l-âhare ber-muktezâ-yı re'y-i mukarrer, kendüye resûl ve nâme gönderdiler. "Bu vilâyetlere gelüb, vedâyî-i Hâliku'l-berâyâ olan re'âyâyı yakub yandırmadan murâdın nedir?" diyû naşihat eyler. Huşûsâ "**Lâ-yegurranneke tekalübü'ilezîne keferû fi'l-bilâd**"¹ naşşını tefhîm, "**Sümme me'vâhum Cehennem ve bi'se'l-mihâd**"² fahvâ-yı latîfi ile tatmîn eyleyüb, "Ekrâd'ınla kalkub gitmez iseñ, mu'accelen üstiñe varurım, bi-'inâyeti'llâh kıtâlîñe sell-i seyf kılurın" haberin bildirdiler. İlçî ki, vardı vâsıl oldu, keşret-i leşker-i 'adûdan göñline hirâs ü bîm hâşıl oldu. Hezâr hayf u haşyet ile vardı, nâme-i Sultân'ı eline virdi. Nâ-cins-i mezbûr ki, muṭṭali-i

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 196.

2) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 197.

mefhûm-ı menşûr oldu, her giz mütenaşıh olmadı ve niyyet-i fâsidesinden dönmedi. İlçiniñ katlini buyurdi. Ba'zı ümerâsı biñ belâyile halâş kıldı.

Ba'dehû kelâma geldi. "Muhammed bu tarafda neyler? Bir şabiyy-i şîr-h'vâre, lâkin nâmını Sultân koyub, ne eylemek ister? İmdi baş u cânına emândır, hemân kalkub gitsün ve illâ benim kaşdım kendine yamândır, savaş tedârükin görsün".

el-Kıssa, Bu mazmûnda bir mektûb yazdı, ilçiyê ruşsat virdi. Sâlâr-ı nev-civân çünki vâkıf-ı hâl oldu, vüzerâ ve ümenâsına istimâletler virüb, hemân irtesi ilgâr buyurdi. Biñ güzide âdem ile Kaz-âbâd'a geldi, şehbâz gibi ol zâg-i siyâhiñ kaşdına pençe sundı. Egerçi ki, yağı-yi mezbûrîñ nîm-i askerî âhar semte gitmiş, bir serdâr ile vilâyet urmağa 'azm itmiş, lâkin yanında mevcûd bulunan gümrâh, onbiñ güzide-tebâh ve kemân-dâr-ı cevşen-i siyâh cünd, Sultân'ın katline gitdi. Haşarâtınıñ keşretine mağrûr olmuş idi. "**Kem min fietin kalîletin galebet fieten keşîraten bi-izni'llâh**"¹ fahvâsından tegâfûl itmiş idi.

Nazm:

*Zi-mağrûrî külâh ez-ser şod dūr,
Me-bâd kes, be-zor-ı h'vîş mağrûr.*

Neşr: el-Kıssa, tekâbül-i tarafeyn ve tekâtül-i fieteyn olub, ur-tut şadâları feleke, bas-kes gavgâları simâk-i semeke vâşıl, şabâhdan

¹) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 249.

aşşâma-dek muhkem ceng oldukdan soñra, bi-'inâyeti'llâhi Ta'âlâ, nuşret ü zafer, şehriyâr-ı dîn-dâra ve hezîmet ü keder reis-i eşrâra müte'allik oldu. Alemleri alınub, ser-nigûn kılındı ve kendüsi bir başıyla kurtulub, şîrzime-i zemîmesi kılıçdan geçirildi. Ol şahrâ-yı bî-pâyâna kondurduğı yigirmibiñ miqdârı hâneniñ gâreti ve yarar atlar ve develer ve süri süri koyunlarıñ ganîmeti dilîrân-ı nuşret-kirdâra müyesser oldu.

Nazm:

*Her kücâ refîî, zafer rehber şode,
Tâc-dârân-ı cihân çâker şode.*

Hâsıl-ı kelâm, Pâdişâh-ı zafer-fercâm, iğtinâm-ı tâmm ve meserret-i mâ-lâ-kelâm ile otâğına indi. Askerini (53b) yokladub, maqtûl ve gom-geşte nâmına, (b58) Cebel-oğlı ve Zagarcı Ya'kûb nâm iki bendesi bulunmadı. Der-akab anlar dahî ser-pençe-i murdâr-ı hor elinden kurtulmuş kebg-i derî gibi geldiler. Ol muhârebede kimsesi mutazarrır olmadı.

Vâkı'a-i sâdisê: Yine ser-keşân-ı Türkmân'dan Gözler-oğlı nâm bed-kirdârıñ hurûcî ve Kara-hişâr-ı Şâbin'i muhâşara kılub, kaşd-ı vülûcidir ki, câsûslar lisânından ma'rûz oldu. Şehriyâr-ı memâlik-sitân, kemâl-i ihtimâmla şitâbân-ı ilgâr 'azîmet-künân, bir şehir Kara-hişâr'a yetdi. Kal'a muhâşarasına meşgûl olan gümrâhları ki, cem'an biñden ziyâde evbâş-ı dalâlet-güvâh idi, cümlesini mahzar itdi. Şol dilâverler ki,

Li-Münşihî:

*Bedenim seng-i cefâdan yıkamaz yâr benim,
Kal'alar yapmalu bir pek yüreğim vâr benim.*

mefhûmına da'vâda mâ-şadak idi. Hadd-i zâtında ya'nî ki, şehâmet ü şecâ'atleri muhakkağ idi. Öyle zamânına-dek öyle sille yediler ki, süvâr u piyâdesinde sâlim kimse kalmadı ve kimi firârile necât semtine at saldı ve serdârları biñ belâyile kurtıldı. Bir-iki serdârları ile hûk-i murdâr gibi bir orman içinde gom oldu.

Vakı'a-i sâbi'a: İbn Kelb muhârebesidir ki, ⁹²⁶ Sultân-ı şîr u jiyânın 'uşât-ı Türkmân'a urduğı silleleri tıydı. Zu'm-ı fâsidince gayret-i câhiliyyesi âteşi cânına koydı. Da'vâ-yı merd idüb seg-i dîvâne gibi ortaya çıkdi. "Kani Sultân Muhammed? Gelsün, cerâhat-i rumh u sinândan mukadder olan behresin alsun" diyû lâf urmağa başladı. Vardı diyâr-ı kible-i Artuğ-âbâd'a konub, meymene vü meysere re'âyâyı yakub yandıрмаğa mukayyed oldu. Fe-lâ-cerem Hudâvendigâr-ı muzaffer-âlem, ilgâriyle vardı yetdi. Bir bâmdâd hvâb-ı gafletde bî-haber yatan azdâdı kuşadub, velvele-i kûs u tabl u nefîr ve zümre-i sûrnây-ı şûr-te'sîr ile rezm ü harbe ruşsat virdi. Köpek oğlu köpek, mahall-i muzâyakada mağık u teng ma'berlere sığınmak, şîrân-ı 'adû-şikâriyle köpek cengin iderek cân kurtarmak, hîle-i cibillesi idi. Bu kerre ol tedârûke kâdir olmadı. Hattâ o habîşler kılıç kabzasına el urmağa kâdir olmadılar. "Eyne'l-meferr"¹ vâdisinden çıkmayub turdılar. Bakıyyetü's-süyûf olanlar, güçle baş kurtardılar.

1) Kur'ân-ı Kerîm. LXXV (Kıyâmet sûresi), 10.

Vak'a-i şâmine: Mezîd nâm harâmî-i şedîd ve serdâr-ı 'uşât-ı dalâlet-nüvîd mukâtelesidir ki, mezbûr Mezîd, ba'zı gümrâhlara serdâr ve Sîvâs şehrinde ve etrâfında fesâdât-ı bisyâr idüb, kal'a gibi muhkem dûr u dîvârı üstüvâr ve müstahkem bir mescidi hışn-ı haşîn idinmişidi. "Hel min mezîd"¹ vâdisinde nehb-i emvâl ve kat'-ı ensâl itdikce eline giren müzahrefât-ı dünyeviyyeyi anda iddihâr itmeği münâsib görmüşidi. Mezbûrîñ şikâyetçileri pey-der-pey gelirdi, Cenâb-ı Şehriyârî'ye şikâyet kılurlardı. Bi'z-zât kendüñiz varmayınca ele gelmesi muhâldir dinür idi. Fe-lâ-cerem, ol şehriyâr-ı sa'âdet-nüvîd, "Ahz ü katl-i Mezîd huşûşında vüzerâdan Bâyezîd münâsibdir" diyû mezbûrî gönderdi, bi-eyyi vechin kân, ele getürmesini sipâriş itdi. Bâyezîd Paşa ki, Sîvâs'a vardı, Mezîd Mezcîd kal'asını taşaşşun itmiş buldı. Her çend ki, emânla taşra çıkmasın istedi, itâ'at itmedi. Gâh derûn-ı revzeneden ve gâh minâresinden ceng itmeğe koyuldu. Âhîr-i kâr, mescidi âteşe (b59) uracak oldılar. Nihâyet "Yine yapılısun" buyurdılar. Gördiler ki, zarûridir, çıkub itâ'at kıldı. Mesfûr, Mezîd-i mezbûrî, kayd-ı bend ile 'izz-i huşûr-ı Şehriyârî'ye getürdiler. Zîrâ ki, Mezîd'i gördiler, eşedd-i siyâsetle katl olunmasını tezekkür kıldılar. Her biri bir gûne siyâset ve 'örf ü işkence vü hakâret fikrin eyledi. Hiç birisi halâşın dilemedi. Ammâ tâc-dâr-ı kâm-kâr, cibilliyetinde merkûz olan mekârîmi ızhâr idüb, "Her kişi seniñ siyâsetiñe teşne ve 'atşân, sen işeñ, kayd-ı bend içinde bî-dermân. 'Acabâ inâbet ü istigfâr itseñ olmaz mı? Harâmîlik tarîkından dilâverlik (54a) ve gazâ vü cihâd meydânında erlik gösterseñ emârât-ı devletiñ tahakkuk bulmaz mı?" buyurdıklarında Mezîd dahî hulûş-ı bâlile tevbe-i ber-mezîd

1) Kur'ân-ı Kerîm, L (Kâf sûresi), 30.

kıldı. Şehriyâr-ı memâlik-sitân dahî "Ve'l-kâzımîne'l-gayza ve'l-
 'âfîne 'ani'n-nâs"¹ naşs-ı kerîmi ile 'amel kıldı. "Hużi'l-'afve
 ve'mur bi'l-'urfî ve a'rîz 'ani'l-câhilîn"² mücebince, tahmîn-i
 siyâset idenlerin kelâmına iltifât imeyüb, günâhını bağışladı. Ba'de
 zamân Sîvâs vilâyetine hâkim naşb idüb, bir emîr-i dîn-dâr ve sâlâr-ı
 perhîz-kâr olmağla Mezîd Beğ, iştihâr-ı küllî buldı.

Li-Münşihî:

*Laîfeş be-kudâm zerre peyvest demî,
 Ki ân zerre bih ez-lem'a-i hürşîd şod.*

Vak'a-i tâsi'a: Tîmûr-ı Gurgân, nâme-i istimâlet-nişân ve
 firistâdegân-ı beşâret-resân gönderüb, Sultân Muhammed Hân
 Hazreti'ni ordusına da'vet eyledüğüdür ki, şehriyâr-ı nâm-dâr,
 'unfuvân-ı şebâb hâlinde bu deñlü celâlet ve celâdetini ızhâr idüb,
 çihl-rezmile şöhre-i dâr u diyâr olduğu Tîmûr'a ma'rûz oldu. "İclâs-ı
 taht-ı memlekete bu, cümlesinden ehakk ancak" diyû da'vetine mücidd
 oldu. Tâ ki, huzûrına gele ve gûnâ-gûn iltifât u ri'âyetine sezâ-vâr ola.
 Babası hayâtında velî-'ahd olub, câlis-i serîr olduğu taqdîrce
 vâlidinden soñra cülûsî ta'ayyün bula.

Bu niyyet üzre Yıldırım Hân'la haberlendi ve Sultân
 Muhammed'in şecâ'atini vaşf idüb, 'asâkir-i Tâtâr'ı bi'd-defe'ât şikest
 idüğünü söyledi. Hâlâ kendüyi da'vete ve ba'de'l-icâbe ri'âyete 'âzim
 olub, "İlçi göndersem gerekdir. Siz dahî muhabbet-nâme yazıñ. Mâ-
 beynimizdeki vahşeti el-kışsa mahabbete mübeddel kılıñ" diyû beyân

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 134.

2) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 199.

eyledi. Anlar dahî emre imtişâl idüb, mektûblar yazdı. Tîmûr
 cânibinden Hoca Muhammed nâm yarar ilçi revâne kılındı. Resûl-i
 Tîmûr 'ubûr u mürûriyle Tokat'a geldi. Şehzâde-i civân-baht cânibine
 vuşûl buldı. Ba'de'l-iclâl ve'l-istikbâl, 'alâ tarîkı'z-ziyâfe ve bezli'n-
 nevâl, da'vete icâbeti muqarrer itdi. Ümerâ-i Lala, "Lâ, lâ"
 didiklerince muqayyed olmayub, Amâsiyye'ye gitdi. Râh-âver u pîşkeş
 tedârükünden soñra ⁴³² 'Oşmâncı'ya geldi.

Emîr İsfendiyâr hemşîre-zâdesi Kara Yahyâ ki, sâbıkâ Noyîn-i
 milk-ârâya muqâbil ü muqâtil olmuşıdi. Kudûm-i meymenet-rüsûmı
 haberin alub, "Vakt-i fırsat u intikâmdır" diyû küllice 'asker ile yolın
 bağladı. Zu'm-i fâsidince, ol şehriyârın izâlesini muqarrer bildi.
 Lâkin bir rûbâh-ı nâ-tuvân ki, zağm-hor-ı şîr-i jiyân ola, ne deñlü
 celâlet ü cür'eti zuhûr bula. Muqâbil olduğu gibi sındı. Evvelkiden
 ziyâde akbah hezimetle kurtulub, olanca 'askerini kırdırdı.

Ba'de-mâ Cenâb-ı Sultân, resûl-i Tîmûr Hân hem-rikâb u hem-
 'inân, Murtażâ-âbâd'a kondılar, menzil be-menzil ordû-yı nuşret-
 makrûne teveccühi muqarrer kıldılar. Yine bir vâkı'a dahî zuhûr
 eyledi. Ol havâlîde sâkin Sucı-oğlu (b59) 'Alî Beğ nâm, Tâtâriyyü'l-aşl
 bir sâlâr-ı mütemekkin ki, hayli hûnî ve seffâk-i dimâ ve dilîr-i bî-
 hemtâ ve ceng-âzmâ idi, Ahî Muştâfâ nâm câsûsını gönderdi,
 zarâfetle ne mîkdâr 'askeri var idüğünü ma'lûm idinüb, âña göre şeb-
 hûn kaşdın eyledi. Ammâ şehriyâr-ı rûşen-râ, tedbîr-i fâsid-i a'dâ ne
 yüzden idüğüne dâñâ oldu. 'Azîmet-i hücûmda andan takaddüm idüb,
 mezbûr 'Alî Beğ'in üstine vardı. Leşkerini târ u mâr ve ekşerini hâk-
 sâr-ı demâr kıldı. Sâlâr olan bed-kirdâr, güçle Selâsil kal'asına düşdi.

Resûl-i Tîmûr ki, bu zîkr olunan muhârebeleri gördi, şehzâdeniñ hüsn-i tedbîr u cür'etini temâşâ kılurdu, "Şehriyâr-ı milk-i Rûm olmak bunlarıñ imiş" dir tururdu. Vaktâ ki, ekşer-i menâzilde olan muhârebâtı ve gûnâ-gûn vâkı'ât u hâdişâtı rûz be-rûz eyledi. Sâlâr-ı civân-baht, Tîmûr Hân ordusına 'azîmetden 'avdeti münâsib gördi. İlçiye küllî iz'âz u ikrâm ve me'mûlinden ziyâde iltifât u in'âm eyledikten soñra "Manzûrınız oldu ki, emr-i şerîflerine imtişâlen (54b) bu deñlü menâzil tayy olundu ve bu yere-dek geldim ve bundan öte gidüldüğü taqdîrce re'âyâ zu'afâsı aşhâb-ı fesâdâtıñ pây-mâli olub, kendülere ve bize, 'inda'llâh nice suâl vârid olacağını añladım. Lütf idüb 'özrimi beyân idesiñ. Kendülere ve vâlid-i büzürg-vâre bu ahvâlleri bildirsesiñ" diyû söyledi ve kendiniñ hocası Bâyezîd-i Şûfî nâm mevlânâyı ilçiye hem-râh idüb, bile gönderüb, ol menzilden kendüler girüye dönüb, Bolı vilâyetine 'azîmet kıldı.

Vaktâ ki, Hoca-i büzüg-vâr, resûl-i şehriyâr ile ma'an orduya yetdiler, 'arz-ı hulûs u inbisât ile bûs-i bisât itdiler. Yıldırım Hân, 'azm-i Dâr-ı Cinân itmiş bulundu. Ammâ nâme-i Muhammed, Tîmûr-ı Gurgân cenâbına müeşşir olub, hayli iltifât idüb ve pederiniñ meyyitini ve karındâşı Mûsâ Çelebî'i Germiyân-oğlı Ya'kûb Beğ'e emânet viridi. "Muhammed Hân tarafından taleb olundukda viresiñ" diyû ısmarladı ve kendüsi râyât u câh u celâlle Âzerbaycân'a toğrı hareket kıldı. Anda dahî karar itmeyüb, Semerkand kaşdine nehzat kıldı.

Fe-lâ-cerem, Germiyân-oğlı Ya'kûb-ı muhterem Sultân Muhammed'e müteveccih oldu. Bolı nevâhîsinde mülâkât idüb,

Tîmûr'ıñ selâmını ulaşırdı ve pederi vefâtını bildirüb gazâyâ iştigâl kıldı ve na's-ı merhûmı viridi. Mûsâ Çelebî nâm mahdûm kendüde idüğün 'arz kıldı. Noyîn-i kâm-kâr, bir kaç gün rağbet-i seyr ü şikâr u kûhsâr eyledi. Bolı semtindeki ulu tağlarda ve havâsı latîf yaylaklarda 'iş u nûşda def'-i 'ömr kıldı. Ba'dehû Burûsa'ya 'azîmet kıldı.

Vak'a-i 'aşire: Sultân-ı mezbûr, birâderi 'îsâ Çelebî ile rezm itdüğü ve nehr-i Ulubâd kenârında ol iki cünd-i mevfûr, bir birine hücum eyledüğüdür. Vaktâ ki, Sultân Muhammed Hân, Bolı cânibinden İbn Germiyân ile Kara-ışâr ve andan Tomaliç Derbendi nâmındaki reh-güzâra toğrıldı. 'îsâ Çelebî âgâh olub, "Ben andan müsinnem, âniñ şıgar-ı sinnile da'vâ-yı tâc u taht itmek ne yolıdır?" diyû direng eyledi, mu'âbil ü mu'âtil olmağı mu'arrer kıldı. Ve bi'l-cümle Ulubâd kenârında bir birine buluşdılar. Tarafeyniñ ceng-sâz u ma'reke-perdâz bahâdırları, rezm ü neberd ile bir birine girişdiler. Oklar atıldı, nîzeler çatıldı, bazar-ı heycâda bâş u cânlar yok bahâsına satıldı. Destârlar ile ridâlar dükkân-ı (b60) hallâcdaki penbe gibi atıldı.

Li-Münşiihî:

İki şehzâde tâlib-i mesned,
Der ıslâh u âteşî-mesned.

Tâc u taht ortalıkda sân mañlûl,
Her biri tâlib-i karîn-i kabûl.

Şeh Süleymân ki, aldı kâm-ı murâd,
Olmadın taht mîlketi berbâd.

*Düşdi bunlar nizâ u cenge hemîn,
Didiler mün'adimdir ol âyîn.*

*Bâde ol kâr-bârı bâde virür,
Ol revâcî kadeh kesâde virür.*

*436 Tatalım kendi de Süleymân'dır,
Hâtemî diyû nefse erzândır.*

Neşr: Âkıbet nesim-i nuşret, Sultân Muhammed'in tûğ-ı perçemine tokundu ve şarsar-ı hezimet, İsa Çelebi'nin bayraklarını sarsarak dü pâre kıldı. Leşker-i gorizân dilâverleri ta'accüble keff-zenân, kendüsi dağ bir cânibe gorizân iken, İne Beğ Subaşı'ya gözi düş oldu. Kendü eliyle katl idüb bir mikdâr göñli hoş oldu. Ba'de-mâ deryâ sâhiline cân atdı. Bir-iki âdemiyle bir sefîneye girüb, İstanbul Tekvuri'na azm itdi.

Ve ammâ İne Beğ Subaşı katlinden bedel, Tîmûrtaş ki, mağdûm-ı mezbûra Lala-yı refî'u'l-mahall idi, kayd-ı bend ile Sultân Muhammed'e getürdiler. Bi-hasebi'l-fermân, başını kesüb bir dirahta ber-dâr kıldılar. Kellesini Emîr Süleymân'a gönderdiler. Egerçi ki, İsa Çelebi firâr itdüğünde Muhammed Hân leşkerine, ta'kîbile ele getürmeğe icâzet vermeyüb, ancak mâ-meleke ruşsat buyurmağın, halâşî müyesser oldu ve ammâ (55a) ganâyim-i emvâl ü eşkâle hadd ü ihsâdan efvân idüğü tahakkuk buldı.

Vak'a-i ihdâ-âşer: Şehriyâr-ı civân-baht, dâru'l-mülk Burûsa'ya vuşûli ve sa'âdetle cülûsin huşûlidir ki, inhizâm-ı İsa'dan soñra câh u celâl ile Burûsa'ya vardılar. Ülemâ ve eşrafı karşulayub, pây-i

rahşına pây-endâz döşediler ve devâm-ı devleti du'âsına iştigâl gösterdiler. Mukaddemât-ı sikke vü hutbe tamâm oldu. Ahlâk-ı hasene ile ahâli-yi bilâdı kendüye kul eyledi.

Li-Münşiihî:

*Çäk olmayınca mukarrer cülûs-i Sultânî,
Oturmadı yerine halk-ı âlemiñ câmî.*

Ba'de-mâ ahyânen nûş-i mey-i hamrâ ve gûş-zen-i çeng ü şeştâ ve âgûş-i dilîrân-ı rûh-efzâ muhasseñâtından daği behre-ver olub, kurbında vâki' şehr-i İznîk fethine azîmet kıldı. Vardüğü gibi memâlik-i mahrûsesine munzamm itdi. Andan soñra âdemler gönderüb, Germiyan-oğlındaki birâderi Mûsâ Çelebi'yi ve peder-i büzürg-vârının tâbûtını getürtdi. Bursa'daki medfen-i latîfnde defn itdirdi ve rûh-i şerîfi için fukarâ vü zu'afâya vâfir in'âmlar ve ihsânlar itdi. Ba'dehû vilâyeti devr iderek Tokat'a vardı. Bir nevbahâr güzâr idince iş u nûş kıldı ve Anadolu vilâyetinde, ya'nî Bañr-i Ebyaz'ın Arabistân tarafında münâzi u mu'ariz kalmayub, taht-ı saltanata, ke-mâ yenbağı mutasarrıf oldu.

Vak'a-i işnâ-âşer: Yine Sultân Muhammed'in İsa Beğ'le rezn ü harbidir. Mukaddemâ münhezim olub, İstanbul Tekvuri'na vardıkda, şehriyâr-ı cihân Burûsa dâru'l-mülkinde cülûs-ı taht-ı saltanatla kâmrân olmışıdi. Ba'dehû, devr-i tarîkla memâlikî tolaşub, Tokat'a yazlamağa gitmişıdi. Süleymân Şâh ki, bu ahvâli işıtdi, iştirâk-i saltanata rızâ vermeyüb, Rûm-ili'ne geçmek fikrini vüzerâ ile meşveret itdi. Ba'zı ukalâ didiler ki: "Ahsen-i tedbîr, Tekvur'dan İsa Beğ'i taleb-i dil-pezdirdir. Tâ ki, varub, Sultân Muhammed ile

mukâbele ola. Birisi mün'adim (b60) oldukda ve taht birine kaldıkda huşûmet bize âsân görine". Bu tedbîr ile 'îsâ Beğ'i halâş eylediler ve mu'âvenetle Gelibolî'dan Anadolî'ya geçürdiler. Karasi ve Aydın ilini tolaşdı. "Her kangınız memleketde pâydâr ise, biz oña tâbi'iz" haberlerin aldı. Tolaşub Beğbâzârı'na geldi. Anda kışlamağı münâsib gördi ve Sultân Muhammed'e sitâyiş ile nâme yazub, tehniyet-i saltanat eyleyüb, kışlamağa icâzet istedi. Anlar dahî **"Ehlen ve sehlen, merhabâ"** mazmûnı ile muşadder-nâme yazdılar. "Teklîfimiz yokdur" mazmûnın işrâb eylediler. Pes 'îsâ Beğ bu mektûbı temessük idinüb, nereye vardıysa "Birâderimle şulh itdim" diyû gösterdi. Âhir Burûsa'ya geldi. Ol tarîk ile hisâra girmek istedi. Burûsa'lı rızâ virmedi. Kendüler kal'aya girüb âña yol virmediler. Âkîbet bî-huzûrlığından Burûsa'ya âteş urdı. A'yân-ı memlekete hayli hasâret itdi. Bu haberler Sultân Muhammed'e yetdi. Bilâ-te'hîr Burûsa'ya 'azm itdi. Üçbiñ miqdârı âdemle on günde muvâşalat itdi. Vaktâ ki, 'îsâ Beğ haber alub, yanında mevcûd olan onbiñ âdemle magrûr olub, üstine yüridi. Sultân-ı cihân ise her-giz ânı göze göstermedi. "Zahm-horde şikârımdır" diyû karşı vardı. Tekâbül-i tarafeyn olduğu gibi, hikmet Hudâ'nındır, yine 'îsâ Beğ sındı. Kaçarak beş-on atlı ile İsfendiyâr memleketine düşdi. Fe-lâ-cerem, Muhammed Hân şadân u hurrêm Burûsa'ya girdi. Şehr halkına bî-nihâye in'âmlar kıldı. Yine ta'mîrine emr idüb, 'îş ü 'işrete iştigâl kıldı.

44^a Vak'a-i şâlişe-âşer: Yine mezbûrânın muhârebe-i şelâsesidir. Emîr İsfendiyâr-ı gaddâr, zu'm-i fâsidince 'îsâ'ya hevâ-dâr olub, leşkerini tedârük eyledi. (55b) Evvelâ kal'a-i Selâsil'den yaña yürüdiler. Ya'nî Engûrî fethin arzû kıldılar. Hâkân-ı Çalâk ki, bu

haberi işitdi, üçbiñ miqdârı mevcûd olan cündiyle yola düşüb, Gerede'ye-dek vardı ve ol gice karavolları birbirine buluşdı. İrtesi şabâhdan çeng-i harbîler çalındı. Bahâdırlar ma'reke meydânına kazâ gibi salındı, elleşdi ve dilleşdi. Uruşıldı ve duruşıldı. Yine nuşret ü zafer, Muhammed Hân'a ve hezîmet ü keder, 'îsâ Beğ'e 'âid olub, kendüsi, Emîr İsfendiyâr ve yanlarınca beş-on miqdârı süvâr bin belâyile Kastamonî'ya düşdiler. Güçle canlarıyla kurtuldılar. Berû cānib ise, envâ-ı māl ü menâlle muğtenim oldılar, tuhaf ü tefârîkı yükler ile tefrîk kıldılar.

Pes, mülûk-i etrâf ve hükâm-ı gâlib-meşâff, Sultân Muhammed'in şecâ'atini, vücûh-i keşîre ile bildiler. hüsn-i tedbîr-i vicâhetine mu'terif oldılar. Taht-ı Devlet-i 'Osmāniyân, âña münhasır olacağını idrâk kıldılar. Muqaddemce dostlığa ve 'arz-ı 'ubûdiyyete ragbet gösterdiler. Evvelâ, Karamân-oğlu, kâdî-askerini gönderdi. Şāniyâ, Zü'l-Kadir-oğlu, duhteriniñ ahterine Cenâb-ı Şehriyârî'den nişân gönderildi.

Vak'a-i râbi'a-âşer: Merkûmânın muhârebe-i râbi'alarıdır ki, Gerede havâlisindeki kâr-zârda münhezim ü bî-çarâr oldukdan soñra 'îsâ'nın İzmir-oğlu ülkesine varub, ancak ol kalmışidi, andan dahî istimdâd ü isti'ânete dâir recâlar olmuşidi. Zîrâ ol zamânda memâlik-i (b61) Anadolî, fülân ibn fülân nâmına hükâmıla toptolı idi. Her sancaklık yerde bir hâkim-i nâm-dâr, sikke vü hutbe ile bülend-iştihâr olmuşidi. Cümlesi ahâli-i Dîn-i İslâm'dan olmağın izâlelerine 'ülemâ-i müteşerri'in rızâ göstermezlerdi. İzmir-oğlu dahî ol hâkimleriñ bir kavîsi olmağın, 'îsâ Beğ ânın yanına vardı. Eşnâ-yı kelâmda

"Kendimden tâze şabî milk-i mevrûş-i müktesebi elimden aldı. Ben ne kadar ki, sa'cy itdim, tazâyile bir mâni' oldu. Lutfîñiz olursa bir kerre dahî muķâbil olalım. Yine de tâli'imiz yirî kılmaz ise kendimizi bir belürsiz vilâyetde bî-işân idelim" diyû ağadı ve mezbûrî mu'âvenet ü indâda râzî eyledi. Fe-lâ-cerem, emîr-i muzaffer-âlem, Aydın ve Saruhân ve Menteşâ evlâdına dahî mektûlar gönderdi. Cümlesi yek-dîl ü yek-cihet oluñ bir birine mu'âvî olmak recâsına temennâ eyledi. Tâ ki, nefs-i İzmîr'de yigirmibinâdem direng itdi. Fe-ammâ 'ale'l-fevr bu haber Sultân Muhammed cenâbına yetdi. Bilâ-te'ḥîr, Rûm serverleriyle, yâñi ki, taht-ı hükminde mevcûd olan onbin nefer bahâdırlariyle İzmir'etoğrı yüridi. Az zarânda bu iki asker birbirine nukâbil oldu ve tanfeynden tabl u şûnâ çalınub kûsler döğüldi. Nübârizler meydâna girüb, birbirlerinehamle kıldı. Yine nesîm-i 'inâyet-i İlâhî, livâ-jî Pâdişâhî şukkasına esdi ve şarsar-ı hezîmet -lemâ hiy- muḥâlifî zümresiniñ 'alemlrine değdi. Bunlar şâdân u nesrûr, anlar gorizâ u maḥhûr, tağıldır. Baş u cânla kurtulanlar Karamân vilâyetine düşdiler. 'İsâ Beğ, ol aralıkda nâ-bedîd oldu. İmîr-oğlı günâhına itigfâr idüb, cürminemu'terif olmağla yine milki kendüye virildi. Amnâ Saruhân ve Aydın ve Menteşâ feth olunub, nakz-ı 'ahd iden hükâmân ellerinden alnub, şehriyâr-ı cihân yine Burûsa'ya gelüb, 'İş ünûşe ragbet gösterdi.

Li-Münşiihî:

*Hudâ virmek grekdir saltanat tahtı bir şâha,
Cidâl ü cengilesbâb-ı devlet kâr-sız olmaz.*

*Serîr-i milk birlutf-i Hudâ-dâd oldıey gâfil,
Mücerred zor-ıbâzû âña şâhim desres olmaz.*

Vak'a-i ḥâmis-âşer: Süleymân Şâh'ın Dâru'l-mülk Edirne'den hareketi ve Sultân Muhammed izâlesi (56a) kaşdına nehzat-i bî-bereketi şerhindedir ki, çün Süleymân Şâh, birâder-i kihteri, mâlik-i 'izz ü câh ve şâhib-i taht-gâh olduğunu, ḥuşûşâ birâder-i evsatı Sultân 'İsâ ânın leked-kûbi ile fenâ bulub, tebâh olduğunu tuydı. Havf-i ḥâtîme guşşası cânına kâr idüb, deryâdan 'ubûr ve Bursa câniblerinde Sultân Muhammed'le kıtâl-i mevfûr niyyetin idüb, Dâru'l-mülk Edirne'den hareket eyledi ve bu aḥbârile câsûslar ta'ķib idüb, Süleymân Şâh'ın kaşd ü niyyetini kendüye bir bir hikâyet eyledi. Fe-lâ-cerem, Sultân-ı muzaffer-âlem, 'ale'l-fevr dîvân eyledi. Vüzerâ ve erkân-ı devlet bi-esrihim, 'izz-i ḥuzûrına yetdi. Ba'de müşâvere, sözleri bu mazmûnda karar eyledi ki, Süleymân Şâh'la mebd-e-i ma'rekede muķâbil olmayalar. Uğûr-ı ḥumâyûnına⁴⁴⁶ sarılub, gâh yemîn ve gâh şimâlden, gâh 'akab ve gâh kıbâlden harb u kıtâlle fırsat u nuşrete mutarassıd olalar. Bu niyyetle Sultân Muhammed Ḥân, Burûsa'dan kalkub, Engûrî câniblerine revân oldu. Cümle asker Ankara'ya gelmek ve ol havâlîde direng idüb, râğıb-ı dernek olmak tenbîhi ile emrler gönderdi. Ol cümleden, Toyuran Beğ ki, Tâtâr askeriniñ fermân-kârı ve lâf u güzâf fenniniñ mekkâr-ı nâm-dârı, bir şahs-ı devvâr idi, âña dahî istimâlet-nâmeler virüb, (b61) maḥall-i ma'mûre yetişmesi emr olundu.

Vaktâ ki, cünûd-ı nâ-ma'dûd şahrâ-yı muḥâşarada mevcûd oldu, vüzerâ vü ümerânın tedbîrleri, mukaddemâ söyleşilen mazmûnda karar kıldı. Egerçi ki, Sultân Muhammed'e milk muvaffaq u müeyyed olmağın, elbette kıbâl-i kıtâle ragbet iderdi. İllâ ba'zı ümerâ ve İkbâl Beğ nâm dilîr-i kâr-âzmâ, def'-i hüçûma sa'cy ü diḳkat idüb, muḳayyed

olurdu. Bu eşnâda Süleymân Şâh, mûr u melah gibi nihâyetsiz sipâhla geldi, haber yetişdi. Dernekde leşker, evhâm u hayâlâte düşdi. Muhammed Hân-ı büzürg-vâr, celâdetin ızhâr idüb, "Elbette duruşalım, muhanneslikle yüz döndürmeyüb, mahall-i ma'rekede devlet yarışalım" didikde, İkbâl Beğ ayağa kalkub, "Bu demde mukâbele ve mukâtele hatâdır. Kal'aya biraz âdem koyub, ben etrâf-ı memleketi korıdub, önlerinden ırılmak revâdır" diyû söyledi. Bu minvâl üzre Sultân-ı zî-şân, Fîrûz-oğlu Ya'kûb Beğ'i iç kal'aya nigehebân eyledi. Kendüler Selâsil'den göçüb, hıfz u hirâset-i re'âyâ kaşdına dervâze üzre oldu. Egerçi ki, leşker-i Sultân'da fukarâya himâyet mukarrer idi, fe-ammâ cünûd-ı Tâtâr ve Mîr Toyurân-ı bed-kirdâr zümresinde gayr-ı müyesser idi. Cümle asker bu taraftan ta'b u meşakkatde olmağın, şimdi bir koldan Sultân ve bir koldan ânlar yürümek re'âyâya zahmetdir. Ammâ Toyuran Hân "Hareket itmek münâsibdir" diyû buyuruldukda, ol zâlim-i nâ-üstüvârın eline fırsat girdi. Yâd-ı yâğî gibi memâlik-i yakub yıkmak ardınca oldu. Ve bi'l-cümle memâlik-i mahrûseyi yıka yıka ve uğradığı kurâ ve nâhiyeleri yaka yaka menzil-gâhına gitdi. Züm-i fâsidince Sultân-ı büzürg-vâra haylice hizmet itdi.

Fe-ammâ Sultân-ı zî-şân bu kazıyyeden haber-dâr oldu. Ardınca ilgâr idüb, ale'l-gafle yetişüb, leşkerin kırub, mâ-melekin gâret kılub, ehl ü 'iyâlini esir eyledi. Toyurân-ı nâ-üstüvâr, ancak bir esb-i reh-vâriyle uryânen halâş oldu.

el-Kışsa, Süleymân Şâh ki, deryâyı ubûr idüb, Bursa pâyetâhtına geldi, muktezâsı üzre bahşişler ve atâlar idüb, aldı, virdi.

Gûyâ ki, Vaşşâf-ı rûzgâr, bu beytiñ mazmûniyle tehniyet-i saltanat itdi:

Nazm:

*Ey milk-i türâ arşa-i âlem ser-i kûyî,
Vez milk-i tü yâ milk-i Süleymân ser-i mûyî.*

Ba'de-mâ, bir kaç gün istirahatden soñra göçüb Ankara'ya azîmet itdi. Vaktâ kim, havâle-i şehre vardı, a'yân-ı memleket istikbâl idüb, atı ayağına pây-endâzlar döşediler. (56b) "Pâdişâhımız oğludur" diyû izâz u ikrâmda bir ferd, dakîka fevt itmedi. Bu minvâl üzre şehre girüb kondı. Ya'kûb Beğ'e âdem gönderüb, kal'asının miftâhların taleb kıldı. Emrine imtişâl olunmamağın, bir kaç gün, bitarîkî'l-muhâşara, kal'a cengine mübâşeret itdi ve nerdübânlar tedârük idüb, bir tarîkla feth u teşhîr-i kal'ayı mukarrer eyledi.

Fe-lâ-cerem, Emîr Ya'kûb-ı pür-gam, Muhammed Hân cenâbına arz-ı hâl eyledi. İne Hoca ve Bulgur Ağa nâm âdemleri ile gönderdi. İki-üç güne-dek yetişilmez ise, kal'ayı almaları mukarrer idüğün bildirdi. Mektûb ki, izz-i huzûr-ı Sultân'a vardı, ikinci günü öyle zamanında feryâd-res olmağın bildirdi. "Hemân hizmetinde er gibi olasıñ" diyû istimâlet virdi. Hikmet Hudâ'nındır, Bulgur Ağa hizmetleri kerr u ferr ile gelürken tutıldı. Çadır kuklası gibi, beyne'l-hiyâm cilve-ger kılınub, Vezîr Alî Paşa'ya getirildi. Düstûr-ı şahîb-re'y ki, mektûb-ı Hudâvendigâr'ı (b62) okudı ve mazmûn-ı mergûbına mahrem oldu, ol mektûbı alıkoyub, Sultân cenâbından bir müzevver tezkire peydâ kıldı ve İne Hoca'yı istimâletle kendiniñ idinüb, mektûb-ı sâmiyeyi ânuñla irsâl kıldı ki, mazmûnı "Çünkü kal'a ahvâlini

bildirmişsiñ ve bunca günler muhâfazada olub, cân u başla çalışdığını
i'âm kılmissiñ. Yetişmez iseñ, kal'aniñ alınması muqarrerdir,
dimişsiñ. İmdi bizim ol semte teveccühimiz muhâldir. Bundan böyle
seniñ dañı lecc ü 'inâdın fâsid hayâldir. Kal'a miftâhlarını birâder-i
büzürg-vârıma teslim idesiñ. Hüsn-i icâzetleri ile sen, bu cânibe gele-
gidesiñ". Hâsıl-ı kelâm, bu mektûb ki, Ya'kûb Beğ'e değdi, ıztırâbda
izdiyâd üzre olmağın, emre imtişâl ve fırsatını 'ayn-ı sa'âdet bildi ve
kal'a miftâhlariyle Süleymân Şâh'a varub, takbîl-i yed itdi. Lâkin bu
haberler ki, Sultân Muhammed'e ma'rûz kılındı, Ankara kal'asının ne
hîle ile alınduğın bildi. Kemâl-i gayret ve ıztırâbından döndi ve
450 Engûri'ye yaklaşımsken 'avdetle Beğbâzârı'na kondı. Ba'dehû
Amâsiyye şehrine vardı. Süleymân Şâh dañı ta'kîb iderek Amâsiyye'-
ye vâsıl oldı.

Eğerçi ki, fethine ihtimâm itdi, nice günler muhâşara semtinde
teşhîrine kûşîş eyledi, lâkin bir taş koparmağa kâdir olmadı ve çâr
dîvâr-ı üstüvârından fi'l-cümle bir rahne dañı zâhir olmadı. Bu hâlde
dönüb, Burûsa'ya vardı. 'Âdet-i me'lûfesi olan nûş-i câm-ı şarâb ve
gûş-i nây-i çeng ü rebâb lâzimesine müdâvemet itdi.

Nâzm:

*Hoş-est 'ömr ki, bâ-rû-yi dostân güzered,
Hoş ân demî ki, be-yârân-ı mihribân güzered.*

mefhûmını vird-i zebân idinüb, rûzgârın geçürdi.

Vak'a-i sâdis-âşer: Sultân Muhammed Hân, Süleymân Şâh
üstüne varub Yinişehir kurbında Çakırpınar nâm mevzî'daki

muhârebeleridir ki, Süleymân Şâh Bursa şehrinde mâlik-i taht-gâh
olub, ümerâ vü vüzerâsiyle 'iş ü 'işret üzre iken bir cäsûs çıkageldi.

Nâzm:

*Me-bādâ, devlet ez-bâlin-i tü dûr,
Me-bādâ, tâc-râ bî-farq-ı tü nûr.*

*Mukîm-i câvidânî büved cânet,
Harîm-i zindegânî âsitânet.*

"Süleymân Şâh, derneğini tağıdub, beş-altıyüz âdemle Burûsa'da
'iş ü 'işrete meşgûldür. Bu fırsatta varılursa murâd-ı Sultânî huşûle
mevşûldür" haberin virdi. Sultân Muhammed Hân, meclisinde
ümerâya hitâb itdi. "Tâlib-i mülk olan kişi, ihmâl ve tekâsülle iş
bitürmez. Maslahatda mücidd olan, düşmenini mahallü'l-merâm ve
şâd-kâm görmez. Elbette ben giderin, şâhid-i matlûb yüz gösterince
sa'y iderin. İsteyen gelsün ve kesel ü kelâl 'arz iden bunda (57a)
kalsun" diyû cevâb eyitdi ve hemân ol şeb, mevcûd olan leşkeriyle
Burûsa'ya toğrı gitdi. Vüzerâ ve ümerâ dañı bî-ihtiyâr ardına düşüb,
vardı yetdi. İttifâk Süleymân Şâh, Selmân Subaşı nâm âdemini
tahîr-i vilâyete salmış idi. Nehr-i Sakariyye kenârına gelüb, konmuş
idi. Vaktâ ki, gelen leşker, Sultân Muhammed kulları idüğün bildi,
kaçarak Bursa'ya düşdi. Süleymân Şâh, bir hammâmda nûş-i şebân-
gâh üzere iken vâki' hâli bildirdi. Eğerçi ki, kadehini mermere çaldı,
kendüyi (b62) ru'b-i hirâsla gamm u guşsa aldı. Bî-tarîkı'l-ılgâr,
Edirne'ye gitmeği muqarrer kıldı. Lâkin Vezîr 'Alî Paşa bu vazî
münâsib gördi. Yinişehir muhâzisinde Çakırpınarı nâm sa'b vâdiye
tahaşşunla ceng ü cidâl itmeği ve etrâfındaki 'askere ulaklar salub,

gürûh gürûh gelüb yetmeği ma'kûl fehmeyledi. Bu minvâl üzre Süleymân Şâh, kuvvet-i kalb hâsıl kıldı. Bilâ-te'hir Burûsa'dan geçüb, ol mahall-i madîki ele getürdi. Zümre-i muhâlifinden cânibe Hacı Evranos Beğ'i karavol ta'yîn itdi. Sultân Muhammed dahî evzâ^c-ı muhâlifinden haber aldı. Şehbâz-ı himmetini Çakırpınarı semtine saldı. Ümerâsından Horos-oğlu Ahmed Beğ'i ve Çil-oğlu Muhammed Beğ'i karavol gönderdi. Fe-lâ-cerem, iki karavol birbirine munzamm olub, vâfir ceng ü cidâl oldu ve tarafeynden niceler düşüb ve niceler mecrûhan kurtuldu. Bi'l-âhare genc şahinler, Tülek Şahbâz nâmındaki Koca Evranos Beğ'i sıdı. Çil-zâde ve Horos-zâde, harb u kıtâle pençe-güster ve âmade oldukları hâlde sâlim ü gânim yerlü-yerinde tururdi. Henüz Süleymân Şâh gam-nâk ve 'Alî Paşa ve Şîr 'Alî Paşa ve diğer ümerâ zehre-çâk tururken, karşudan dırağs-ı elviye, gün gibi zâhir oldu, rengâ-reng bayraklariyle Muhammed Hân alayı bâhir oldu. Fe-ammâ şevketle göründi ki, Süleymân Şâh'ın havf u haşyet-i tammesine sebep oldu ve bir mehâbetle alay gösterdi ki, asker-i muhâlifiniñ tâb u tevândan eşeri kalmadı. Yedibiñ yarar, tîr u tîgları âteş-bâr, nîzeleri pür-haţar, sümme semendleri şu'le-dâr,

Nazm:

*Heme kemân-keş ü rezm-âzmâ-yı tîr-endâz,
Heme mübâriz-i âhen-külâh-ı güzâr u cevşen-der.*

*Heme fikende-ten ender münâkeha-yı haţar,
Heme nihâde-dil ender nişânehâ-yı zafer.*

Neşr: Ya'nî bu gûne bir gürûh-ı pür-şükûh-ı kazâ-kirdâr ki yürüdi, Süleymân Şâh bu tertibi görüb, kaçmak tedârükini mukarrer kıldı. Lâkin 'Alî Paşa envâ^c-ı tesliyetle dil-küşâ oldu. Yeñiden hîle ve

firib nuhûşına tarh-ı nev salub, dostluk yüzünden Muhammed Hân'a bir mektûb gönderdi. Evvelâ ser-nâmesinde vâfir 'arz-ı 'ubûdiyyet eyledi. Ba'dehû nifâk vâdilerinde 'arz-ı tefennün idüb, "Cemî^c-i beğleriñ bu cânible 'ahdleşmiş, mahall-i cengde seni tutub, ele virmeği mukarrer itmişdir. Hudâvendigâr merhûmıñ hezâr ihsânın görüb, veliyy-i ni'metimiz oğlu maḥdûm-ı bülend-ıktidârımız olduḡuñıza binâen vaktiyle size bildirdim. Soñ peşimânlık netice virmez idüḡin bilüb, ḥâk-i pâye 'arza kıldım" diyû bildirdi. Mektûb-ı mezbûr, Sultân-ı vakûr cenâbına vâsıl oldu. Okuduḡı gibi pâre pâre idüb yabanlara atdı ve râz-ı ser-besteyi vüzerâsına ve gayra açmadı. Haḡkan 'unfuvân-ı şebâb hâlinde mücerreb-i umûr olan pîrân-ı rûzgâr-dide gibi, ağır deprendi. Bu tarîkla neçe günler dahî geçdi. Neçe yıllar sâki-yi bezm-i kazâ kâsesinden ḥûn-âbe-i renc ü 'anâ toluların içdi. Bu mâ-beynde şarâb-dâr-ı Hudâvendigâr olan İlyâs nâm küfrânü'n-ni'me, bir şeb ayaḡı götürüb, Süleymân Şâh ordusına kaçdı. Âbrû-yi nâmûsını mezellet ü melâmet ḥâk-sârına saçdı. İrtesi Hıdîv-i cihân Sultân Muhammed Hân-ı kâr-dân, tenbîh-i divân idüb, vüzerâsına 'itâb (57b) kıldı. 'Alî Paşa cânibinden gelen mefhûmı i'lân (b63) idüb, evvelki şabr-ı pîrâne-yi bu evzâ^c-ı civânânesi ile müzmaḥill itdi. "Ya'nî ki, 'Alî Paşa mektûbı şahîh olmasa, gitdükce kuvvet ü nuşret ol cânibe rucû^c bulmasa İlyâs gibi mahrem-i esrâr olan hizmet-kârımız kaçmazdı" didi. Ânıñ bed-aşl idüḡine 'amel itmeyüb kendüleriñ za'f-ı kuvveti ihtimâlin virdi. Vüzerâdan Bâyezîd Paşa ve ba'zı nüdemâ "Bu def'a te'hir evlâdır" didiler ve feth u nuşrete müretteb olan umûrı ta'vîk idüb, Süleymân Şâh'ın hayât-ı müceddedine bâ'ış oldılar. Bu minvâl

üzre Sultân Muhammed Hân Tokat semtine revân olub çekildi. Süleymân Şâh ve tevâbi'i şadân u handân Burûsa'ya varub, bu ni'met-igayr-i müterakkabeye el yetürdi. 'Alî Paşa'nın hîle ve tedbiri külli neticeler virdi. Vükelâ-i Sultân'ın sevk-i te'hîri, çehre-i behre-i merâm, vech-i âhardan yüz gösterdi.

Li-Münşiihî:

*Sâ'ati gelmeyince bir müşkil,
Hall-i 'akdile âşikâr olmaz.*

*Lâ-cerem, iştihâ-yı şîre göre,
Deştiñ âhûları şikâr olmaz.*

*İntizâm-ı umûr-ı devlet uman,
Var-yok yere bî-karâr olmaz.*

Vâkı'a-i sâbi'-aşer: Emîr Süleymân ki, Çakırpınar'daki pınar muhâşarasın savdı, Burûsa'da dâru'l-mülke gelüb, fi'l-cümle ayağı düz basdı. Etrâfa ulaklar salub, "Evvel-bahâr-ı nüzhet-şi'ârda 'umûmen sipâh u zu'amâ ve mîr-alây u ümerâ Burûsa muhâzisinde yât u yarâğıyla hâzır olsun" diyû müekked evâmîr-i 'âliye gönderdi. Bu eşnâda sûr-ı hisârdan kendülere bir haber-i meserret yetişdi ki, "Eğer şehriyâr-ı kişver-küşâ bu cânibe teveccüh-i nuşret-şi'âr buyuralar, kal'anın miftâhını nüvvâb-ı kâm-kâra teslim olunmuş bileler. Süleymân Şâh ki, bu müjde-i cemileden âgâh oldı, 'ale'l-fevr sayd ü şikâr üslûbiyle Burûsa'dan çıkub, mahall-i ma'hûdeye vardı. Lâkin 'ahd ü mişâk, yerin bulmadı. Kal'a teslimi değil, nüzûle bir menzîl bile tahliye kılınmadı. Fe-lâ-cerem, Hıdîv-i şahib-haşem, neçe günler

muhâşara emrine ihtimâm-ı etemm buyurdi. Hâlâ ki, şûret-i merâm, âyine-i ihtimâmda bi-vechin mine'l-vücûh yüz göstermedi. Belki emr ber-'aks olub, bu hareket-i bî-bereketin zararı kendilere 'âid ve fevâidi, Sultân Muhammed zamîrine râci' u vârid oldı. Ya'nî ki, Karahân-oğlu bu fırsatda hareket itdi. Süleymân Şâh'ı hâlî bulub, ol memleketi basmağı ve kemân-ı murâdını yasmağı mu'karrer bildi. Fe-ammâ Süleymân Şâh'la mukâbeleye ve menvî ve melhûzı olduğu üzre şeb-hûn idüb, mukâteleye ikdâm idemedi. 'Ale'l-huşûş, bu fikr-i fâsidini, ol şehriyâr-ı memâlik-güzâr tamâmen ma'lûm idindi. Evranos Beg'i ser-dâr ta'yîn idüb, leşker-i enbûh ile Karamân-oğlu kaşdine gönderdi.

el-Kışsa, ol bād-yâr u yâr-güzâr Karamân-oğlu, gurâb-ı rû-siyeh-vâr fevrî yüridi. Ha bu menzilde turuşuruz, ha bu mahallde buluşuruz diyû Aksarây'a-dek ta'kîb itdi. Hâin-i mezbûr ise, cidden mukâbeleye ikdâm idemeyüb, "el-Firâr mimmâ lâ-yutâk min süneni'l-mürselîn" kavli ile 'amel kıldı. İç-il sancağındaki mağîk u teng ma'berleri geçüb, bir sengistân içinde bu kerre 'âkıbet-endişlik idüb, Sultân Muhammed'e nâme yazub, çerb-zebân bir resûl-i bedî'u'l-beyân gönderdi. Cemâle kal'ası muhâzisindeki Anamâliye nâm şahrâda 'arz-ı cemâl buyurmaların ve kendi dâmen-i 'ubûdiyyeti der-miyân idüb, muvâfîk mizâc-ı şehriyârî niçe hizmetler itmesine müte'ahhid oldı. Fe-lâ-cerem, ol iki büzürg-vâr-ı muhterem, mahall-i ma'hûdde buluşdılar. Esâs-ı bünyân-ı ittihâdî müstahkem kılub, nakz-ı 'ahd u peymân itmemek üzre 'ahdleşdiler. Fî-mâ-ba'd, İbn Karamân, bende-i fermân olub, Sultân Muhammed'in dostlarına hevâ-dâr ve düşmanlarına gaddâr olmağı ve milk-i mevrûsının nısfı miqdârını

kendülere temlik itmeği mukarrer itdi ve bu haberi, (58a) ba'zı cäsüslar lisânından Evranos Beğ dağı işitdi. Ber-vech-i isti'câl 'avdet idüb, Süleymân Şâh cenâbına gitdi. "Min-ba'd, a'dâ-i devletiñ kuvvet buldı. Saña lâzım olan, açık yerde bulunmayub, Selâsil kal'asına arka virüb turmak olur" diyû re'y ü tedbîr kıldı. Süleymân Şâh, ol pîr-i muhtârîñ re'y-i dil-pezirini beğendi, sevdi. Hişâr muhâzîsinden kalkub, Ankara mukâbiline geldi, kondı. Tehiyye-i âlât-ı rezm ü harb ile vaqt-i fursata mutarassıd oldı.

Li-Münşiihî:

*Vaqt-i fursatda el virir her iş,
'Acele eyleyen çeker teşviş.*

*Halka Hakk bildirüb, bu fahvâyı,
Altı günde yaradı dünyâyı.*

Vâkı'a-i şâmin-âşer: Taht-ı 'aşr-i saltanat, ikinci def'ada cülûs husûsıdır ki, Süleymân Şâh ki, Sultân Mûsâ fitnessi def'ine Edirne'ye 'azîmet eyledi, ya'nî Sultân Mûsâ, Muhammed Hân cânibinden mücâz u me'zûn, Eflâk voyvodası Mirço yanına makrûn ve ba'zı müverrihîñ ta'yîni üzre âña dâmâd-ı 'işret-nümûn olmak hâtırasını işitdi, kemâl-i ıztırâbından meclisi kaldırub Burûsa halkına vedâ ile İstanbûl'a çekildi. Tekvur-ı dil-kûre nice va'deler itmeğin deryâdan 'ubûra murahhas olub, Edirne'ye 'azîmet kıldı ki, Sultân Mûsâ ile muhârebâtı ve nice kerre şudûr eyleyen harb u vâkı'atı mahallinde mestûrdur, bu mahalde maksûd olan, Sultân Muhammed Hân menâkıb-ı cemîlesini nakl-i dil-pezir-i me'sûrdur. Ve bi'l-cümle Süleymân Şâh Edirne'ye gitdi. Sâbıkâ Engûrî kal'ası zabtına me'mûr olan Ya'kûb Beğ ki, ol

âna-dek Süleymân Şâh ordusunda kalmışidi, nezâketle cäsüsluk yüzinden neçe hizmetler kılmışidi, bu fursatda Sultân Muhammed habër gönderdi ki, "Ey şehriyâr-ı kâm-yâb, el-Hamdü li'llâhi'l-Vahhâb, uyur bahtıñ uyandı ve nâ-gehân çerâğ-ı devletiñ, mihr-i 'âlem-tâb gibi yandı ve zümre-i muhâlifîñ, görünmez derde mübtelâ oldı. Hâlâ Bursa halkı bi-esrihim hâk-i pâyine iştiyâk 'arza kıldı. Zamanıdır ki, bu cânibleri teşrîf buyurasız ve belâ-yı firâka mübtelâ olan sükkân-i memleketi 'arz-ı cemâlle müşerref kılasız". Zihî hoceste-zamân kim, berîd-i şabâ-tarîd, müjde-i vişâl-i yâriyle bezm-i şehinşâha irişdi, müjde-i kâm-ı sa'âdetle süvâr olub, rahş-ı devleti sürüb, 'azm-i merâm ve tayy-i menâzille kal'a-i Selâsil'e geldiler, Engûrî şehriniñ halkını 'arz-ı cemâlle müşerref kıldılar, etrâfındaki 'uşât-ı hukkâm, baht u devlet kendülere râm idüğün bildiler. 'Afv u 'âtıfette birer birer pây-bûs ile devlete dest-res boldılar. Evvelâ İbn İnâl, karîñ-i ihsân u nevâl olub, 'atebe-i 'ulyâları bendeleri silkine münselik oldı. Şâniyâ Köpek-oğlu nâmndaki kattâl-i hâk, dergâha rûy-mâl idüb,

Li-Münşiihî:

*Şîr u nerseñ, ne söz benim şâhım,
Bî-nihâyet bu bende gibi segiñ.*

*Bekleyüb âsitâneñi şeb u rûz,
Olayın ben seniñ itin köpeğîñ.*

mazmûnını müş'ir edâlarla 'arz-ı meskenet kıldı. Bu tarîkla ki, Burûsa'ya vardılar, taht-ı 'izzet-i saltanata yeñiden revnak virdiler. Bilâ-te'hîr, 'azîmet-i feth u teşhîr buyurub, Karesi ve Aydın ve

Saruḥān (b64) vilāyetlerini, ba'dehû Menteşâ ve Teke-ili ve Germiyân memleketlerini, tevâbi' u muzâfâtiyle taht-ı hükûmetlerine dâhil kıldılar.

Vâkı'a-i tâsi'e-aşer: Vezîr İbrâhîm Paşa'nın kendülere vusûli ve Sultân Mûsâ'nın fitnesi def'ine olan mukaddemât husûsıdır ki, mezbûr İbrâhîm Paşa, Yıldırım Hân vüzerâsından bir vekîl-i celîlü'l-kadr-i milk-ârâ ve 'ilm ü m'rifetile beyne'l-vüzerâ engüşt-nümâ olmağın, Sultân Mûsâ'nın iltifâtına karîn ve taleb-i cizye hizmetiyle İstanbul Tekvurî'na varub, (58b) birkaç gün sohbet-güzîn oldukda, her çend ki, Mûsâ'nın evzâ' u etvârını fikr eyledi ve Sultân Muhammed'in 'adâletini ve ef'âl-i mülûkânesini zikr eyledi. Tabî'atı ânın hizmetin[den firâkına]¹ râğib ve bunların vekâletine cânla tâlib olmağın, ol fırsatın fevtini câyiz görmedi. Kendüsi İstanbul'da iken Sultân Muhammed'le haberleşüb, irsâl-i hil'at ve nâme-i pür-mevhibet ile mu'azzez ve mükerrrem kılındıktan soñra Burûsa'ya müteveccih oldu. Ya'nî hizmet-i sâmiyesini 'ayn-i sa'âdet bilüb, da'vet-i Sultân'a her hâlde icâbet 'arza kıldı. Ba'dehû Kûr-şâh Melik ki, Sultân Mûsâ vezîri idi, evzâ'-ı nâ-sâz-kârından ihtiyât idüb, ol dahî firâr itmişdi. [İstanbul'a, ba'dehû Burûsa'ya gelüb, Cenâb-ı Sultân'a 'ubûdiyyet 'arz kılmuşdı]².

el-Kıssa, Sultân Mûsâ, şehriyâr-ı cihân Sultân Muhammed Hân cenâbından mufârakat itdüğü zamânda müte'ahhid olduğu husûsın birisi icrâ itmedi. Sikke vü hutbe anlar nâmına olub, kendüsi

1) Matbû nüsha, 5/164.

2) Aynı yer.

şehzâdeler resminde hükûmet itmek meşrûf iken, 'ahdine durmadı. Süleymân Şâh izâlesinden soñra ⁶⁶sikkeyi ve hutbeyi kendi nâmına okutdı. Ke-zâlik mâ-cerâsı i'läm u inhâ olunub, tehniyet-i saltanat itmesi vâcib iken, ol hukûkı dahî ri'âyet itmedi. Fe-lâ-cerem hışm-ı Sultânî ve gazab-ı cihân-bânî, dimâg-ı laîfide müdgam oldu. İstanbul'dan Rûm-ili'ne geçmek tedârüki müş'ar kılındı. İbrâhîm Paşa ve Kûr-şeh Melik ve Bâyezîd Paşa, Gelibolı ma'beri Mûsâ zabtında olmağla andan geçilmek muhâl idüğün bilüb, İstanbul Tekvurî'yle haberleşüb, dostluk inhâ olunduğı taqdîrce deryâdan 'ubûr itmek âsân olduğunu bildirdiler. Tâ ki, ol mühimmün mukaddemâtına mübâşeret kıldılar.

Vâkı'a-i işrîn: Sa'âdetle İstanbul'dan Rûm-ili'ne geçtikleri ve Sultân Mûsâ dağdağasını ber-țaraf itmek için dâru'l-mülk Edirne'ye müteveccih olduklarıdır ki, evvelâ Tekvur'ile haberleşdi, Ba'dehû İstanbul mukâbili muhayyem-i ordû-yı humâyûn kılındı. Tekvur cânibinden 'arz-ı peş-keş-i mevfûr ve bast-ı simât-ı ni'met-i nâ-mahşûr mukarrer olunduktan soñra, Rûm-ili yakasına geçdiler. Menzil be-menzil İncügez nâm mahalle varub kondı. Vaktâ ki, Sultân Mûsâ, maqdem-i Sultân'ı işitdi, bi-taşmîmî'l-kıtâl, lâ bi-takdîmî'l-istikbâl şufûf-ı 'askerini tertîb idüb, meydân-ı ma'rekeye müsâra'at itdi. Mukaddemâ iki leşker birbirine mukâbil kondılar. Karavolları birbirine buluşub, âzmâyiş-i harbile kılıç kabzasına el sundılar. Nâ-gehân Sultân Mûsâ'nın karavolları münhezim oldu. Hattâ kendüsi, cümle 'askeri sındı kıyâs idüb, firâr itmesi taḥakkuk buldı. Lâkin hakikat-i hâl bilindi. Mazhar-ı inhizâm olan, ancak karavol halkı idüğü ma'lûm oldu. Ol gice âsâyiş üzre konuldu. İrtesi, Sultân-ı ḥâver

ve fermân-revân-ı memleket-i bâhter, sell-i seyfi-i mücevher kıldı ve cüyûş-ı (b64) diyâr-ı Zengibâr'ı mağhûr u münhezim idüb, cünûd-i nâ-ma'dûdını gorizân itdi. İki şehriyâr-ı cihân, tertîb-i şufûf-ı merdân ve tezyîn-i şunûf-ı reh-neverdân idüb, fezâ-yı âlem, muhannesler gözine teng, deşt-i pehnâ-yı âdemde niçeler mâil-i direng oldı. Meymene vü meysere ve alaylar bağlandı. Bed-dilleriñ âteş-i havf u bîmle ciğerleri dağlandı. Evvelâ leşker-i Tâtâr, şâniyen Türkmân-ı gümân-dâr, şâlişen Ankara leşkeri nâmındaki dilîrân, râbi'an Papas-oğlu nâm sipeh-sâlâra müte'allik olan nerre-şîrân ve bunlardan soñra mîr-livâ olan ümerâ ve şîr-i 'arşa-i heycâ olan küberâ ve melikü'l-ümerâ, yollu yollarınca yürüdiler. Kollu kollarına gözedüb, rûy-i zemîni bürüdiler.

Li-Münşiihî:

*Dögüldi kûs u tablîñ şûrnâlar urdı feryâdı,
Cihâna düşdi lerze, zemzemile (59a) toldı her vâdî.*

*Bahâdırlar alaylar bozdı yıkdı hâke merdânı,
Kazâ mi'mârı âsîb itdi yıkdı nice bünyâdı.*

el-Kıssa, âvâze-i zurnâ vu nefîr, âleme velvele saldı ve şadâ-yı tabla tablîñ bü'l-aceb te'sîri, zemîn ü zamânı yangulandırdı. Bir derecede ceng oldı ki, gövdeyi kan götürdi ve bir mertebede kıtâl ü âheng şudûr itdi ki, tenler bî-ser, serler bî-efser kalub, iki cânibiñ bahâdırları birbirine girdi. Bu eşnâda Miḥâl-oğlu, Sultân Mûsâ'ya hitâb eyledi, "Baña birkaç yarar yoldaş koş ki, karındâşınıñ çeşm-i âlem-binine kâr u bâr-ı cihânı nâ-bûd u nâ-yâb ideyin" diyû cevâb eyledi. Tâ ki, firâr itmeğe kavî ü karar itdükleri ümerâyyla bilâ-

ruhşat u cevâbât birağub, Sultân Muhammed alayına vardı, itâ'at ü mutâba'at gösterüb, ümerâ şaffına karışub, yerlü-yerine turdı. Ya'nî ki, bâziçe-i levendâne gösterüb, ol taraftan dahî Sultân'a bast-ı kelâm itdi. "Karındâşınıñ izâlesi, emr-i sehldir. Ne turursıñ?" diyû 'arz-ı ihtimâm itdi. Tarafeyniñ ziyâde itikâdına tohm-ı ifsâdı ilkâ ve bizr-i şerr u fesâdı iki vechile hüveydâ kıldı ki, her kangısı gâlib olursa âña mütâba'at eyleye. Şudûr iden muḳaddemât-ı fâsidesini temessük idüb, semtine muvâfakat eyleye.

Li-Münşiihî:

*Rûm-ili'niñ levend-i evbâsı,
Aşlı yok kıl ü kâle cür'et ider.*

*Mukleci zümresi Anadolı'nıñ,
Niçe kîm, türrehâta râğbet ider.*

*Böyle mühmel sefîfe sözler ile,
Öğünür, ya'nî 'arz-ı kudret ider.*

*Sözi yalan olan levende havâşş,
Günde sad-bâr ta'n ü la'net ider.*

Neşr: Muḥaşşal-ı kelâm, eşnâ-i cengde Sultân Mûsâ'nıñ alayları bozuldı. Ümerâsı firâr ihtiyâr idüb, mün'akid olan şaffları çözüldi. Anlar hârib oldukca bunlar ta'kîbe tâlib olub, ardlarınca kaçd ü âhenge fürce buldı. Leşkere bir derecede perişânlık düşdi ki, Sultân Muhammed, üçyüz miḳdârı âdemle kaldı. Mûsâ ise, şamt ü hayretle lâl olub, inkıbâz buldı. Ümerâsınıñ leşkeri muḥâlîfîne karışdığın görmekle 'aklı perâkende oldı. Bir-iki kerre firâra niyyet itdi, lâkin etrâfındaki kapu halkı salıvirmediler. "Sen giderseñ bizi katl-i âmm

iderler" diyû rikâbına sarıldılar ve bi'l-cümle Sultân Muhammed'e dahî şaşkınlık düşdi. Mûsâ'yı mukâbelesinde gördüğü gibi at bıraktı. Kendü eliyle izâlesin kaşd itdi. Fe-ammâ kendüsi üçyüz mikdârı âdemle 'âzîm-i Sultân Mûsâ oldukda, Sultân Mûsâ' nîñ etrâfında altı-yedi biñ kapu kulları nuşret mukaddemâtına câzîm idiler. Kimisi oka (b65) tutdı ve kimisi harbesin atdı. Sultân-ı nev-civân iki-üç yerde mecrûh oldu. Hattâ atına dahî niçe kerre ok tokundu. Gördi ki, ciğer-dârlıqla iş bitmez, mücerred cür'etle hadeng-i himmet, ser-menzile yetmez, 'avdetle ragbet-i kenâr eyledi. Kendü 'askeriyle mâ-beynini bu'd-i mesâfe idüğün görünce dibelik firâr eyledi. Mûsâ ki, bu hâli gördi, kesr u inhizâm tarafına 'âyid idüğünü tahkîka ir-gördi. 'Ale'l-fevr gelüb, Sultân Muhammed turduğu mahalde sâbit-kadem oldu. Fe-lâ-cerem kendü leşkerini ta'kîble gidenler ki, 'avdet iderlerdi, Sultân Muhammed'i kıyâs idüb, ol mahalle gelürlerdi, ya'nî ki, Sultân-ı zî-şânîñ geşt ü güzârı "yevme yefirru'l-mer'ü min ahîh" ¹ naşs-ı kerîmi mücebince ihtiyâtla firârını bilmezler idi. Bu tarîkla ki, her gelen şahşı tutdurub atın ve tonın alub, 'uryânen salıvirirdi ve ba'zısını dahî katl itmek vukû' bulurdu. Nihâyet naşihat-i vükelâyile 'uryânen ıtlâk itmelerine ruşsat virildi. Ammâ Sultân Muhammed Hân üçyüz mikdârı atlu ile İstanbul'a revân olub, varduğu gibi karşı yakaya geçdi. Burûsa dâru'l-milkine varub vuşûli ta'ayyün buldı.

Li-Münşihî:

*Ne 'acâyib kumâş olur devlet,
Biri birine haşm olur ihvân.*

1) Kur'ân-ı Kerîm, LXXX ('Abese sûresi), 34.

*Nakd-i cân saymağla her birisi,
(59b) Tîg-veş eyler ânı bend-i miyân.*

*Çâr-sû-yi fenâ metâ'ında,
Birine sûd olur, birine ziyân.*

Vak'a-i ihdâ ve 'işrîn: İzmir-oğlu Emîr Cüneyd'in 'işyânı ve mütelâtim bihâr-ı zehhâr gibi tuğyanı husûsıdır ki, Sultân-ı zî-şân, birâderi ile ceng itdükden sonra 'iş ü nûşe ızhâr-ı meyelân ve semen-sîmâ ve gül-endâm ve gonca-fem sâkîler elinden şarâb-ı hoş-güvâr nûş itmeğe ragbet-künân iken nâ-gehân, bir haber-i pür-keder yetişdi ki, İzmir-oğlu Cüneyd ser-keşlik idüb, leşker çeküb, Aydın ilini teşhîrden sonra Ayasluğ kal'asını dahî hisâr eylemiş. Şöyle ki, yetişilmeye, Saruhân vilâyetini dahî alması mukarrerdir. soñradan bu fitneniñ def'i gayri müyesserdir. Hemân-dem şehriyâr-ı cihân etrâf u eknâfa emrler perân idüb, küllî cem'iyyetle gelesi, ây-î şevket-nümâ oldu ve menzil be-menzil Cüneyd'in memleketine toğruldu. Vaktâ ki, İzmir'e vardı, il ü vilâyeti silk-i teşhîre alındı. Cüneyd-i nâ-be-kâr, enderûn-ı hisârdan âgâz-ı itizâr kıldı. "Ben, sa'âdetlü pâdişâhımıñ bir güneş-kâr bendesiyem. Min ba'd böyle 'işyâna ve tuğyâna tâib bir 'abd-i ser-efkendesiyem. Bir avuç kanıma girmesün. Benim vücûduma fenâ virmesün" diyû recâ idüb, haber göndermeğün, günâhı 'afv olundu. Gelüb el öpdükde, hil'at-i teşrif erzânî kılındı. Ba'de-mâ Ya'kûb Beğ Ankara sancağı beği idi. Husûsâ, nâm-dâr oğulları ile ümerâ zümresiniñ yeği idi. Mukaddemâ emr-i şerîf gönderilüb, derneğe da'vet olundukda gelmemişdi. "Ankara vilâyeti, muttasıl-ı ser-hadd-i Karamân'dır, ihtiyât lâzımdır" diyû 'arz idüb, beyân-ı itizâr itmişdi.

Âña binâen hâtır-ı âtır-ı pâdişâhî, ol vaz'-ı nâ-sezâdan münfa'îl olub, katlini irâde eylemişdi.

Fa-ammâ, "Me-bādâ, oğlı 'işyân ide ve kal'a-i Selâsil ol vechile taht-ı taşarrufdan gide" diyû ba'zı vüzerâ, men'ine müte'allik söz söylemişdi. Pes Cüneyd'in İzmir'e olacak gazabı ahsen vechile savuldu, râyât-ı câh u celâl, Ankara'ya müteveccih oldu. Ya'kûb Beğ ki, dest-(b65)bûs-ı 'izzet-me'nûsile müstes'ad kılındı. "Sâbıkâ şu ma'ûle 'işyânın olmuşdur, vâcibü'l-izâle idiğin, 'izz-i huzûrumda şübût bulmuşdur" diyüb siyâseti buyuruldu. Lâkin mîr-i mezbûr, sevgend-i mevfûr idüb, "Bunca rûzgârdır ki, bu bende, şadâkat üzre hizmetle engüşt-nümâ-yı ahyârım. Şimdi töhmet-i hiyânetle siyâset idersiñ. Yine bende-i emek-dâr-ı fermân-ber-dârım" diyû ağladı. Kendüsi elin ardına çevirüb, şehriyâr-ı gazbâna karşı el bağladı. Fe-lâ-cerem, siyâsetden 'afv olundu. Lâkin kayd-ı bendile Balta-oğlı'na teslim olunub, Tokat mahbesine gönderdi ki, Çardâk-ı Bedevî nâmına bir mahbes-i zindân idi. Mazhar-ı hışm olan vüzerâ ve dilîrân, ekşeriyâ ol mahbesde zâhîr-ü'l-hüsrân idi.

476
Vak'a-i şânî ve 'işrîn: Sultân-ı zî-şânîñ muhâşara tenbîhi ve etrâfındaki hükkâmîñ, fermân-ı şehriyâriye imtişâl vechi beyânındadır ki, Muhammed Hân ki, İzmir-oğlı fitnesini ber-çaraf itdi, etrâf-ı memâlike evâmir-i 'aliyye gönderüb, cümlesini 'atebe-i 'ulyâsına da'vet eyledi. Zü'l-Kadir-oğlı ki, Hudâvendigâr'ın kayn atası idi, âña dahî ilçiler gönderildi. Ya kendüsi veyâhud cümleden yarar ve nâm-dâr olan oğlı 'asâkir-i Türkmân ile ordû-yı humâyûna 'azîmet buyurdılar. İşte bu minvâl üzre kal'a-i Selâsil, cünûd-i nâ-mütenâhiye

menzil olub, Burûsa'ya toğrılıb göçüldi. Eşnâ-yı râhda "Zü'l-Kadir-oğlı geldi" diyû müjde haberleri yetişdi. Fe-lâ-cerem, ümerâ-i muzaffer-'alem ve vüzerâ-i pâkîze-şiyem ve ağayân-ı mu'azzez ü muhterem, bi-esrihim Zü'l-Kadir-oğlı'nı karşıladılar ve öfine düşüb otâğ-ı humâyûna getürdiler. Hil'at-i dest-(60a)bûsiyle mu'azzez oldu. Mukâbele-i Sultân'da ri'âyet-i âdâbla oturub, hulûsını 'arza kıldı. İrtesi, simât-ı 'işret-ârâste ve hvâce-i şohbet-pîrâste kılınub, pâdişâh-ı Hüsrev-nişîn, ol encümende şadr-güzîn ve Zü'l-Kadir-oğlı, serdâr-ı ehl-i yümn ve sâyir beğler yollu-yollarınca birbirine karîn oldılar.

Li-Münşihî:

*Tolandı bugün meclis için câm-ı hoş-güvâr,
Zer-duhterini şevkile idince der-kenâr.*

*Şâh-ı cihân tolular içüb kullarına cest,
Bârân gibi yağdırdı zer ü sîmi bî-şümâr.*

*Kimisi hil'at aldı, kimi raht u rahş-i tîğ,
Şeh kıldı genc-i Hüsrev'i bezm ehline nişâr.*

Neşr: Ba'de-mâ lütfile kullarına hitâb ve şehd-i şîrîn-i müstetâb gibi cevâb virüb, "İn şaa'llâhu Ta'âlâ Rûm-ili'ne seferim mukarrer ve peder-i büzürg-vârımın taht-ı mevrûşine cüll-i himmetim müyesserdur. Bir rahş-ı şeb-dîz ve bir kabza-i tîğ-ı ser-tîz bu hakîre kifâyet idüb, her ne deñlü iğtinâm elvirürse nu'ûd-i vâfire ve cevâhir-i mütekâsire sizün yoluñıza mebzûldur. Menâşib u dirlik huşûşında hod, her recâñız karîn-i kabûldur" buyurdu. Havâşş-ı rüesâyâ nice iltifât u va'dler kıldı. Anlar dahî, "Cân u başımız, yoluña fedâdır" diyû du'âlar eylediler.

Meclis âhir olub, menzillü menzillerine gitdiler. Fe-ammâ ol simâtdaki murassa^c sürâhiler ve kadehler ve sim-i hâliş makûlesi nukl-dânlar ve şem'a-dânlar, cem'ân Zü'l-Kadir-oğlu'na hibe kılındı ve kendü arkasında olan libâsını dağî anlara revâ gördi. Vâcibü'r-ri'âye, âdemlerine hil'atler giyirüb ragbet itdi. Fî-nefsi'l-emr, şehriyâr-ı cihân-penâhî'nî kayını ve hükkâm-ı büzürg-vârî'nî şadâkatle eşheri olmağın bu yüzden ri'âyet olundu. (b66)

Li-Münşihî:

*Milk isteyen kimesne belî bezl-i māl ider,
Zirâ ki, mâle mâyl olan şeh vebâl ider.*

*Şol pâdişâh ki, askerine ragbet eyleye,
Herkes yolunda terk-i ser idüb kıtâl ider.*

*Almaz arûs-ı saltanatı mâle kıymayan,
Nâmûs u ârî âkîbet ol pây-mâl ider.*

Neşr: el-Kıssa, Ankara'dan göçüldi, râyât-ı câh u celâlle mevcûd olan onbiñ miqdârı leşkerle Bursa'ya geldi. ba'dehû İstanbul muhâzîsine varılub, Üsküdâr'da konuldu. Kayсар-ı Rûm, ber-vech-i ta'zîm, istikbâr eyledi ve nice günler ziyâfetler ve peş-keşlerle iclâl idüb, Sultân Mûsâ'nî'nî evzâ^c-ı hem-vârından infi'âl arza kıldı. Bu minvâl üzre gemilere binilüb, Rûm-ili'ne ubûr kılındı.

Eğerçi ki, Sultân-ı cihân, "Kayсар-ı Rûm, bu seferimizde bile olsun" diyû fermân itdi. Lâkin pîr-i bî-mecâl olmağın kendü isti'fâ kılub, müstevfî leşkerle bir oğlını revân itdi. Vaqtâ ki, Vize suyu kenârına nüzûl buyuruldu, Hacı Evranos Beğ'den ubûdiyyet-nâmeler

geldi. Mazmûnında, "Hazret-i Şehriyâr, ol vilâyetde Sultân Mûsâ'yla buluşmaya. Nihâyet ol ne semte giderse, yanından ve ardından kesilmeyüb, efkâr u etvârından tegâfûl kılmaya. Bu hâlde evvelâ Lâz vilâyetine dühûl buyurılub, Derbend kal'ası alına. Rüesâ-yı serhadden Paşa Yiğit ve Tûrân Beğ ve Tırhala beği, Sinân Beği dâyimü'l-evkât iltifâtlarına mukârin kılına. Anlarıñ teshîr-i kal'ayı mukarrer olıcak, her murâd u makşûd elde biline ve iki leşker bir birine mukâbil ve envâ^c-ı harb u darbile mukâtil olmazdan evvel bu abd-i kadîmleri dağî, rikâb-ı humâyûnları hizmetinde hâzır buluna" diyû hayli şadâkat beyân itmiş. Ya'nî ki, bezl-i cân u bâş ve mâ-melek ü hânûmân ideceğini zâhir u siyân itmiş,

Li-Münşihî:

*Vâkı'â öyle pîr-i pîş-kadem,
Pây-dâr olsa cümleden âkdem.*

*Sâğ u soldan cüyûş-i feth u zafer,
"Hayra makdem" diyüb, gele dem dem.*

Neşr: Muhaşşal-ı kelâm, Sultân-ı zafer-fercâm, bu def'a tertîb-i mukaddemâtiyle kıyâm idüb, Rûm-ili beğlerine ve ser-hadd ümerâsınıñ (60b) sipâh-ı nâm-dârından olan çeribaşlarına şahid-i feth u zafer, Sultân Muhammed tarafına cilve-ger idüğü bilindi. Her kişi Sultân Mûsâ tarafından nefret idüb, birer tarîkla Hâkân-ı zî-şân hizmetine şadâkat arza kıldı. Henüz Edirne'ye varılmadın Evranos Beğ oğlu Alî Beğ, zümre-i muhâlifinden idi. Vâlid-i büzürg-vârı tarafından işâretle, civân-baht hizmetine geldi. Küllî iltifâtla ser-efrâz olub, me'mûline ziyâde ri'âyet kılındı. Der-akâb Mihâl-oğlu

Bahşî Beğ takaddüm itdi. Babası Muhammed Beğ bin Mihâl, Rûm-ili beğlerbeğliğiyle bâhiru'l-iclâl iken, Sultân Mûsâ'dan şahid-i devlet rû-gerdân olacağını bildi. Oğlını muqaddemce gönderüb, tehniyet-i saltanat hizmetini müeddâ kıldı.

Ammâ Sultân Mûsâ ki, hücum-ı şehriyâriden mütenebbih oldu, Edirne'den kalkub, Lâz iline toğruldu. Ümerâsından Kara Halîl Beğ'i bir bölük serdengeçdi ile tettebbu'-i umûra nâm-zed kılub gönderdi. Cenâb-ı Sultânî'den dağî Mihâl-oğlu Bahşî Beğ ilerü aşmışıdi. Kara Halîl'e muqâbil olub, gürûhâ-gürûh, ceng ü cidâl-i enbûh (ve) harb u darbdan soñra Kara Halîl, sevâd-ı vechile firâr ve Bahşî Beğ rûy-i sepîd ile ordû-yi (b66) humâyûna toğrı güzâr itmişıdi. Vaktâ ki, Edirne'ye gelindi, muhâşara kılınmasına ikdâm olundu. Lâkin ahâli-i şehir 'arz-ı hâller gönderüb, "Biz mu'tî' u münkâd ve kemend-i fermâna gerden- nihâd bir bölük fukarâyız. Ahvâliniz ber-çaraf oldukdan soñra, hâk-i dergâha çehre-sâyız. Şimdi bizi rencide etmek muvâfıkı re'yi kâmil ve münâsib-i 'adl-i şâmil değildir" didiler. Mes'ûllerine ruşşat virilüb, muhâşara keşâ-keşinden kurtuldılar.

Li-Münşiihî:

*'Adle meyl eyleyen şeh-i devrân,
İstemez milkinê erişe ziyân.*

*Ceng ider birbiriyle iki şebân,
Kûsfendâne pes tünd-hüsrân.*

Vâkı'a-i şâliş ve 'işrin: Muhammed Hân-ı milk-ârâ, dağdağa-i Sultân Mûsâ fitnesin ber-çaraf itdüğü ve bunlar mansûr ve anlar

mağhûr olub, gıtdüğüdür ki, Sultân-ı humâyûn-'alem Edirne'den geçüb Zâgra vâdisini muhayyem kıldıkda, nerre-şîrân-ı guzât, muhâlifin-i bî-şebât zümresini Zâgra vâdilerinde zağar gibi aramağa başladı. Ha bunda, ha şunda semtinde tecessüs ile düşmen cânibini âzmâyişledi. Ya'nî ki, ol havâlîde Mûsâ muttasıl gezmekde, bir faşl dağî fırsatla tokunduğı taqdîrce sâbıkâ mezâkında çâşnî-dâr olan nuşret ni'meti telezzüzünü sezmekde idi. Hattâ ba'zı ağaçlu yerlerde harâmî-vâr görünürdi. Ammâ 'asâkir-i deryâ-şümâr, Evranos Beğ naşihatiyle mütenaşşih olub, görmezlenürdi. Bu tarîkla Filibe'ye ki, varıldı, Değirmenderesi nâm ser-menzile konuldu. Andan geçüb, Meriç kenâriyle cân gezdirmek vâdisinde güzâr kıldı. Lâkin ânuñ fermâniyle İzmir-oğlu Hamza Beğ ve Paşa Yiğit nâm dilîrân, ikibin miqdârı çâpuk-süvârân ile Sultân 'askeriniñ ardların sürdiler. Bir fırsatla tokunmak kaşdın eylediler. Lâkin Mihâl-oğlu ki, bunları gördi, at koparub cenge girdi. Bu iki gürûh, 'arz-ı kerr u şükûh idüb, vâfir savaşıdılar. Nîze vü tîr ve şimşîr ile bir birine girişdiler. Bi'l-âhare Mihâl-oğlu mansûr u muzaffer oldu ve İzmir-oğlu ve Paşa Yiğit maglûb u mükedder olub döndiler, semtlü semtlerine 'azîmet kıldılar.

el-Kıssa, Balkan tağına 'azîmet ve derbend-i mahûfdan güzâr kilmağa niyyet olundu. Bâyezîd Paşa 'askeriniñ öñince, Mihâl-oğlu Bahşî Beğ ardınca hıfz u hîrâset mühimmâtına me'mûr kılındı. Bir gice Derbend'de yatıldı. İrtesi göçilüb şebân-rûz kat'-ı mesâfe ile Sofya'ya gelindi. Dilîrân-ı 'asker zâd u zevâdelerini müzahhar kılub, yine kûs-i rihlet çalındı. Tûğ-ı Sultânî (61a) bu kerre Şehr köyi muhâzisinde salındı ve o menzil-i mübârekde Paşa Yiğit ve Budak Beğ ve Tırhala Beği Sinân Beğ câniblerinden müferrah u dil-küşâ haberler geldi,

kibâr u şığârîñ kulûbına meserret ilkâ itdi. Ya'ni ki, ol üç emîr-i dilîr, Cenâb-ı Şâhib-serîr'e peyâm göndermişler. "Üç nâm-dâr bende-i bî-mikdârı ki, her birimiz birer süvâr-ı cân-şikâra fermân-kârız ve bugünden soñra nuşret-i Şehriyârî'ye taleb-kârız ve her ne emr iderse fermân-berdârız, hemân sa'âdetle yürisünler, her murâd u maksûdı elde bilsünler" diyû bildirmişler.

Sultân Muhammed ki, mazmûn-ı mektûbı bildi ve sâhte değıl idüğini ba'zı şevâhid ü delâyl ile tahakkuk buldı, bilâ-te'hir önlerindeki derbenden 'ubûr itdiler. Ber-vech-i ilgâr, ânun dağı nihâyetine irdiler. Sultân Mûsâ bir def'a dağı ol maħalde nümâyân oldı. Hattâ Haydarî kisvetine (b67) girüb, tebdîl-i şûretle leşker-i Sultân'ı görüb, mukâteleye kâbil değıl idüğini bilüb, inkisârı

Li-Münşiihî:

Didi: Ben bende-i güneş-kârım,
O cihetden hazîn-efkârım.

Baňa küfrân-ı ni'met oldı çü kâr,
48/ Olmazisem, 'aceb mi ber-hordâr.

Ulu kardâşım idi Şâh-ı cihân,
Andan olmuşıdi baňa lütf u tuvân.

Ben ol ihsânı eyledim inkâr,
Şimdi olsam 'aceb midir gamm-h'vâr?

Şükr-i ne'mete eyledim ihmâl,
Baňa mümkün mi saltanatda vişâl?

Neşr: Ve bi'l-cümle, her çend ki, leşker-i Mûsâ, ba'zı şa'b u mazîk yerlerden görünürlerdi. Sultân-ı zî-şân anları görmezlenüb iğmâz kılurdu. Bu minvâl üzre Mora suyına konuldu. Bâyezîd Paşa menzilden Lâz iline gönderildi. Leşkeri ile hâkim-i Lâz, mu'âvenete gelmek emr olundu ve bu menzilde sâbıku'z-zikr üç emîr, ya'ni Paşa Yiğit ve Budak Beğ ve Sinân Beğ nâm bu üç dilâver-i bî-nazîr ve taht-ı hükûmetlerinde olan üçbiñ dilîr, devlet-i bûs-i rikâbla müşerref oldılar. Me'mûllerinden ziyâde in'âm u iltifâta dest-res boldılar. 'Ale'l-huşûs, şevket ü ikbâl ve şöret ü iclâl ile Evranos Beğ dağı çıkageldi. Âvâze-i tabl u sûrnâ ve nefîri ol vâdîlere velvele saldı ve Tekvur-ı Kûr ki, şecâ'atle meşhûr ve keşret-i leşker u tevâbi'ile mezkûr bir dil-kûr idi, Evranos Beğ'le hem-râh ve karîn-i 'ubûdiyyeti bî-iştibâh olub, nice lütf u ihsâna mazhar kılındı. İrtesi hâkim-i Lâz-oğlı nâmındaki mümtâz, nihâyetsiz ser-bâz ile vâsıl oldı ve ordû-yi humâyûn-i Sultânî tekâdüm ü tezâhumdan cây-i muhtereme nazîr göründi.

Li-Münşiihî:

Her birine hezâr lütf u kerem,
Eyledi Pâdişâh-ı bî-mânend.

Boynı bağı kul oldı her birisi,
Bende mi kaldı, olmaya dil-bend.

Dest-i ihsânı ol kerem-kârîñ,
Gerden-i ser-keşâna atdı kemend.

Neşr: el-Kıssa, ol maħalden göçüldi, Vülve vilâyetine girildi. Hâkimi olan Vülve-oğlı gelüb, dest-bûs-ı devletle murâdına irdi.

Andan Kosova'ya varıldı. Bir-iki menzil yürünüb, Kûr Tekvur vilâyetine nüzûl buyuruldu ve ol menzilde İzmîr-oğlu Hamza Beğ dağî rû-gerdân olub, çıkageldi. "°Afa'llâhu °ammâ selef"¹ mazmûnına mâ-şadağ olub, gûnâ-gûn ri°âyete sezâ-vâr kılındı. Ba°de-mâ tahkik kılındı ki, Sultân Mûsâ yanında beğlerden kimse kalmadı. Ancak Rûm-ili Beğlerbeğisi Miğâl-oğlu Muhammed Beğ ve kâdî°askeri Simavna-oğlu Monlâ Bedreddîn ve kapu halkı ve mîr°alem °Azeb Ağa kaldı. Anlardan ıztırâba düşüb, mürğ-ı nîm-bismil gibi tapıda göründi. Fe-lâ-cerem, şehriyâr-ı muzaffer°alem, menzil be-menzil Karasu'ya, ba°dehû °Alâeddîn-oğlu Şahrâsı nâm yazuya der°akab ser-menzil-i Çamurlı'ya kondı. Etrâf-ı memâlikdeki hükâmıdan dâire-i itâ°ate girmedik kimse kalmadı. Bu eşnâda Sultân Mûsâ dağî İhtimân'a nüzûl kıldı. Günden güne leşkeri eksilüb, beğleri bir bir kendiden yüz döndürüb, cüz°i kimse ile kaldığına peşimân ve elbette her çi bād âbâd mazmûnı ile meydân-ı mukâbeleye ragbet-kunân, hâlâ ki, "ba°de harâbi'l-Başra" nüktesi kendi hakkında nümayân olmuşıdi. Koca Evranos Beğ'in rây-i dil-pezîri, ya°nî ki, "Evvel mertebede (61b) tokunmayub, yanından dağî ayrılmayub, celb-i (b67) kulûbe sa°y idesîn" diyû nuşh u pend ve tedbîri, nuşret ü zafer mukaddemâtı neticesin buldı. Fî nefsi'l-emr, evvel mertebede mukâbelede intizâm-ı °asker, tesbîh dânelerine dönmedin mukâtele olunmuş olaydı, -ya°lemu 'llâh- küllî fesâda sebeb olurdu. Nuşret mukadder olduğu taqdîrce ta°ab u zahmet mukarrer olub, kulûb-i mergûb-i dilîrân, her cihetle dâcret ü teneffür bulurdu.

1) Kur°ân-ı Kerîm, V (Mâide sûresi), 95.

Li-Münşihî:

*Dimişler: Mağallinde bir re°y-i nîk,
Kavî bir büyük leşkeri siñdirir.*

*Deminde dilîrâne ilgâr-ı ceng,
°Adû kanına kanmağa kandırır.*

Neşr: Muhaşşal-ı Sultân Mûsâ ki, İzmîr-oğlu'nın ve sair beğlerin firârını gördi, baqiyye-i rüesâ-i leşkere bî-huzûr olub, Tamacı-oğlu ve Savcı-oğlu nâm alay beğlerini der-bend itdi. Sair çeri başlarını dibelik ürkütdi. Ahaşş-ı havâşş nâmında olanlar ile Sultân Muhammed'e yüz tutdı. Şehriyâr-ı büzürg-vâr, esbâb-ı devletini ki, gördi, secde-i şükr idüb, Hazret-i Hak'a münâcât kılurdu. "Ey müntakim-i şedîdü'l-intikâm, "Lâ ihsân illâ bi't-tamâm" fahvâsınca, milk-i °âleme nizâm ve Mûsâ'nın izâlesi ile saltanatda inhişâr-ı tamm recâ eylerin" diyû yüzün göge tutardı. Bu güne meserretle Çamurlı'nın beri başından kalkdı, öte ucına nüzûl kılındı ve iki gün ancak istirahat buyuruldu. Sultân Mûsâ gördi ki, "Fi't-te°hîri âfât" mazmûnı mukarrer, yanında bulunan yedibin kapu halkı ile Sultân Muhammed'e karşı geşt ü güzâr ve mukâbil ü mukâtil olub, ceng ü cidâl-i bî-mer tazmîni mukarrer itdi. Şehriyâr-ı cihân dağî haber-dâr olub, vüzerâyile meşveret ve tertib-i alay mukaddemâtına mübâşeret üzre iken, der-bend ağzından bir toz kopdı. Bir alây-ı heybet-nümâ zâhir olub, yakın geldiği gibi iki bölindi. Ya°nî ki, dilîrân-ı Mogâl önde ve kapu kulları ile Mûsâ-i bâhiru'l-iclâl, ardlarında °alemleri lertzân, tîr-i hadeng ü dâne-i tufengleri perrân, kalbleri tersân, borkleri hirâsân, tabl u nakkâreleri âvâze-i teessüfle feryâd-kunân, gürûhâ-gürûh

çıkageldiler. Gülbâḡ-i Muhammedî ile ḡayli şevket gösterdiler ve illâ berû cānibdeki dilîrān, kuvvet-i ḡalbile cūnbān ve cūr°et-i kāmîle ile nūmāyān, kılıçları rahşān, atları bād-ı vezān gibi pūyān, hemān-geh alay alaya çatdı. Mūsā leşkeriniñ nizāmı ihtilālle mütebeddil oldu. Az kaldı ki, ısınalar, bir uğurdan sınılar. Helāk ü tebāh vartasına göre āteş-i inhizāma ısınalar.

Bu hālinde Sultān Mūsā bi'z-zāt mahall-i ma'rekeye toḡri cevelān idüb, at bırakdı. Tātār leşkerini dü-nīm idüb, Türkmān ḡayline kılıç koydı. Ol hinde Bāyezîd Paşa, Sultān Mūsā'yı görüb bildi. Yanındaki Selāsil şîr u nerlerine işāret idüb, üstine at sürdi. Sultān Mūsā, ol girdābdan güçle kurtuldu. Kaçarak kapu kulu alayına gelüb, anlara istimālet virmek üzre oldu. Lākin anlar ceng ide ide yorulmuşlar, ekşeri mecrūḡ olub, mebhūt kalmışlar idi. Zarāfetle Sultān Mūsā'yı tutmak kaşdin itdiler. Ya'nî Sultān Muhammed'e iletüb, ḡavgādan ḡalāş olmaḡı münāsib gördiler. Sultān Mūsā ki, bu hāli añladı, bu kerre anlara daḡî rām olmayub, "Sizi Allāh'a ısmarladım" diyû (b68) vedā'la taraf-ı āḡara gitdi. Bir çamurlı vādîye düşüb, çeltik argına işābet itdi. Bi'z-zarûrî atından indi, ol bataktan çıkarub yine binmek tedārükine mücidd oldu. Lākin Bāyezîd Paşa ve Budak Beḡ ve Miḡāl-oḡlı Baḡşı Beḡ yetişdiler ve tutub, ellerin bend itdiler. °Ale'l-fevr °izz-i ḡuzûr-ı Sultānî'ye getürdiler. Eşnā-yı rāḡda leşker, ḡalkı ki, görürdi, kimi zilletine rahm idüb, şefkat kılurdu. Ekşeri, "Mādde-i fesād munḡatî° gerekdir" diyû katlini münāsib görürdi. Hemān-geh, nazar-ḡāḡ-ı Sultān'a yetdi. Reîsü'l-celādîn-i āteş-endāz-ı düdmān-ḡüzîn, Balta-oḡlı nāmındaki bî-rahm u pür-kîn eline virdi. Ya'nî ki, kendüsi Süleymān Şāḡ'ı gönderdiḡi yola

gönderildi. Miḡāl-oḡlı Muhammed Beḡ, beḡlerbeḡisi idi. Bend-i elimle Tokat mahbesine gönderildi ve kādî-°askeri Sınavna-(62a)oḡlı Şeyḡ Mahmūd, fazlına bināen katl olunmayub, ayda biñ akçe vazîfe-i mu°ayyene ile İznîk'a sürgün olunmak buyuruldu. Ehl ü °iyāli ile anda gönderildi.

Li-Münşihî:

Şāhid-i baḡt olunca rû-ḡerdān,
Leşkeriñ derneḡi olur tālān.

Bir şehiñ kim, ola sâ°adeti kem,
Baḡt-ı menḡûsı gösterir āña dem.

Tālî°i tāb-nāk olan ammā,
Görinür nuşretle müsteşnā.

Vākî°a-i rābi° ve °işrîn: Sultān-i zî-şānıñ taḡt-ı saltanata üçüncü def°a cülûsı, kibār u şıḡar-ı °askeriñ kendilere ünsi mahşûsı beyānındadır ki, evvel cülûsları sene-i ḡams ve şemāni-mie (805/1403) ḡudûdında, ikincisi, sene-i şelāşe-°aşer ve şemāni-mie (813/1410) şuhûrında vukû° buldı. Pāy-taḡt Burûsa ki, ecdād-ı °izāmına dāru'l-milk-i kadîmdir, anda şudûr itmişdi. Bu kerr u ferrile cülûsı ki, pāy-taḡt Edirne'de zuḡûra geldi. Sene-i sitte-°aşer ve şemāni-mie (816/1413) târiḡinde muḡarrer oldu ve etrāf-ı °āleme müjde ḡaberleri ki, gönderilüb, pāy-taḡt-ı ma°mûrede kaşabalar tonandı. Bilā-nizā° u şerîk ve sehîm, dāru'l-mülk-i kadîm kendilere müsahḡar oldu. Ammā ki, bir vechile °adālet eyledi ki, ābā-i °ālî-mekānını unutturdu ve şol deñlü inşāfla deprendi ki, ecdād-ı kirām-ı maḡfiret-nişānını kimse añmaz oldu ve bu def°a cülûsından soñra şadır olan ḡavādiş-i ḡarîbe başka şebt

olundu. Kable'z-zuhûr eyleyen yiğirmidört hâdiş-e-i 'acîbeden gayrı, min ba'd vücûde gelen ahvâl, 'alâ vechi'l-maâl yazılmak münâsib görüldi:

Hâdiş-e-i ûlâ: Karamân-oğlu Emîr Muhammed'in 'işyânıdır ki, tâc-dâr-ı sâmi-mekân, birâder-i zî-şanı Sultân Mûsâ kıssasında mutlakü'l-'inân iken, ol hâyin, "Devr-i vâkt-i fırsatdır" diyû Burûsa kaşdına hareket itdi. Otuzbir gün tamâm muhâşara idüb, a'yan-ı vilâyete hayli ıztırâb virdi. Milk-i mevrûsı muzâfâtından değil iken ve selâtin-i Âl-i 'Osmân'dan dört pâdişâh-ı celâlet-tuvân, ol belde-i tayyibeyi dâru'l-mülk idinmişken, sevdâ-yı hâmla üstine vardı. Şehr zâbiti Hacı 'İvâz Paşa ile şebân-rûz mücâdele kıldı ve Pınârbaşı'nda konub, vâfir lağamlar kazub, andan şehre duhûl kaşdin eyledi. 'İvâz Paşa, haber-dâr olub, lağamlarını harâb eyledi ve lağamcılarını, bi't-tamâm âteşe yakdı ve ol tarîkla yürüyüş idenlere kılıç koyub, vâfir hasâret itdi. İttifakâ otuzikinci gün Sultân Mûsâ'nın na'şı ki, Burûsa'ya geldi, emr olunduğı üzre Kapluca'dağı 'imâretde defn olunmak tedârüki görüldi. Karamân-oğlu ki, hâtime-i kârdan haber-dâr olub, nefsi-i şehr ve 'amâyir u mesâcidi ihrâk bi'n-nâr (b68) idüb, bi'dîn ü bed-kışlığını işbât itdükden soñra çekildi gitdi. Meşhûrdur ki, bir nedîmi, kendüye laîfe itmiş, "Hân'ım, biz, 'Osmânlı'nın ölüsinden bile kaçaruz, değil ki, dirisinden" diyû münâsib şahîfe eylemiş. Firârına Sultân Mûsâ'nın meyyiti bâ'is olmağın, bu nükteyi mahallinde beyân eylemiş. İşidenler pesend ü tahsîn eylemişler. Nedîminiñ 'aklı kendiden yeğdir diyû söylemişler.

Li-Münşihî:

*Nüdemâ gâh olur, zarâfet ider,
Toğrı söz söyler, istikâmet ider.*

*Ol sebebdan ki, gâh olur şâhân,
Nüdemâ kulin eyler istihsân.*

Hâdiş-e-i şâniye: Ba'de'l-cülûs, vilâyet-i Aydın kenârında Trebûzen nâm sâhilde Sofi-yî Kistrâ nâm Börklüce Mustafâ şöretiyle be-nâm bir mubâhî peydâ olub, Enûşirvân neslinden olmak üzre, hilâf-ı Şer'-i Şerîf ba'zı nâ-şâyeste ahvâl ile küllî cem'iyet eyledi. Hattâ nübüvvet da'vâsın bile eyledi. Sâbıkâ Sınavna-oğlu'nın şeyh iken mürîdi ve kâdî-askerliği hâlinde ket-hudâsı ve mürîdi olmağın, bir tarafdand zuhûr şeklin gösterdi. Giderek şeyhiniñ vücûd bulmasına tertîb-i mukaddime kıldı. Şehzâde Sultân Murâd, Magnisâ sancağında mîr-livâ bulunmağla def'-i fitneye me'mûr kılındı. Bâyezîd Paşa ile yek-dil ü yek-cihet olub, erbâb-ı rafz u ilhâdın haklarından gelindi. Sultân-ı (62b) cihân-sitân, vezîri Bâyezîd Paşa'yı ser-dâr-ı nuşret-nişân gönderüb, şehr-i Tîre kurbında anlarıñla neçe harb ü kıtâl vâki' oldı. 'Âkıbet ol ravâfız maglûb u mağhûr olub, dörtbiñden ziyâde müfsid ü mülhid, tîg u nîzeyle fenâ buldı. Reîsü'l-mülhidin, mecrûhan ahz olunub, ol yâreden helâk oldı. Meredesi "Lâ ilâhe illa'llâh" dîrlerdi "Muhammedün Resûlu'llâh" dimezlerdi. Ke-ennêhû ser-dârları olan mülhidi, hâşâ, peygamber yerine korlardı.

Hâdiş-e-i şâlişe: Pâdişâh-ı gazâ-kirdâr, tedbîr-i 'âlem-gîrini ızhâr ve cibilletinde merkûz olan gayret ü satveti âşikâr idüb, küffâr-ı hâk-sârla 'ahdini üstüvâr kıldıkdan soñra, leşker-i enbûh-ı kûh-şükûhı

tertib idüb, Karamân-oğlu Emîr Muhammed memâlikine yüridi. Bu intikâmla ki, sâbıkâ Burûsa şehrini yakub yıkduğı yanına kalmaya ve Müslümânlar'a bunca mezâlim ü mehayifiñ cezâsı virilüb hakkından geline. Pes 'asâkir-i şarşar-vuşûl, memâlik-i mahzûle mevşûl olunca, celâlet-i şâhânenen zuhûra gelecek fütûhâtı bildi. Mukaddemce ilçiler ve piş-keşler 'arz idüb, muşâlağa taleb itdi. Şehriyâr-ı muzaffer-'além "el-Kâzımîne'l-gayza ve'l-'âfine"¹ naşs-ı latîfine mutâba'at buyurdi. Zât-ı kerem-kirdâr-ı kâm-bînleri, "Va'llâhu yuhibbû'l-muhsinîn"² fahvâ-yı garrâsına mazhar idüğün tuyurdi.

Hâdiş-e-i râbi'a: Yâğı-yi mezbûr, neçe müddet mürûrdan soñra cem'-i haşr-i mevfûr kılub, tekrâr Anadolî vilâyetlerinde hareket ve ba'zı nevâhî ve diyâ' fukarâsını nehb ü gâret eyledi. Mukaddemâ vâki' olan 'afv-i cemîl-i Pâdişâhî'niñ şükrinden takşîrât-ı fâhişesin müşbet eyledi. Binâen 'alâ zâlik ol şeh-süvâr-ı nuşret-mesâlik, 'asâkir-i desâkir-temellük ile kendiniñ 'ahz ü kal'ine ve bi'l-külliyeye tard u kam'ine mütehâlik olub, üzerine vardı. Konya muhâzîsinde 'azîm kîtal oldu. Karamân-oğlu Emîr Muhammed ve ferzendi Mustafâ nâm olan nâ-müeyyed, ol cengde esîr (b69) kılındı. Lâkin yine, lutf u ihsân-ı Pâdişâhî'ye mazhar olub, günâhı bağışlandı. Nihâyet memâlikden Beğşehir ve Seydişehir ve Niğde ve Oklağı ve Sivrihisâr ve Kırşehir, 'izz-i huzûr-ı Sultânî'ye ithâf olunub, ikisi de halâş buldı. Fe-ammâ havâsına tâbi' olan kallâşların tîğ-ı pür-hâş ile ol savaşıda ser-boride kılındı ve hânûmânları harmanı nesim-i kahr u mârile göklere savrıldı. Hattâ Muhammed Hân-ı Karamânî ve oğlu Mustafâ

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'Imrân sûresi), 134.

2) Aynı âyet.

nâm cânî ve baş güm-râhânı muqayyed ü mahbûs ve halâş u rehâ bulmadan me'yûs, rikâb-ı nuşret-nişâb-ı feth-iktisâblarına getürdiler ve memâlikde nehb ü gâretle neçe yerinden âteş-i fûrûzân urdılar. Tâ ki, Bursa halkına itdüğü nâr-ı kahr u cefâ hânûmânına sular koydı ve hikmet-i Kirdkâr-ı Kakhâr'la sırr-ı mücâzât, bu deyr-i mükâfâtda müeddâ kılındı. Fe-ammâ şehriyâr-ı dâd-ger, "el-'Afvu zekâtü'z-zafer" mazmûnını muqarrer idüb, dest-beste ve dil-şikeste getürdiklerinde 'izzetle istikbâl ve hil'at-i fâhire ve 'atâyâ-yı lâyıka-i vâfire iclâl buyurdi ve yine memleketi hükûmetini kendüye tefvîz kıldı ve gürûhâ-gürûh⁵⁰ mânend-i Elburz-kûh, nice leşker cem' idüb, niyyet-i gazâ ve cihâdile Rûm-ili'ne geçmek şadedinde oldu.

Hâdiş-e-i hâmise: Pes-perde-i takdîrde, vilâyet-i Rûm u Ermen'-de ihtilâl-i keşîre bâ'is-i düşmen ve gayr-i zâhir ve cây-gir olub, küfrânü'n-ni'me-i nâ-dân, a'nî bihî, Kara Yûsuf-ı Türkmân-ı Karakoyunlu'dan cünd-i bi-girânla yüridi. Âl-i 'Oşmân'ın bunca ihsânlarına isâet ve Tîmûr Hân Rûm memleketine gelmesine bâ'is ü bādî kendiniñ tahrik ü fesâdı iken, hasâret-i gûnâ-gûne cesâret idüb, Amâsiyye ve Tokat havâlîsinde kat kat fesâdât ü şenâ'ât itdi ve Erzincân'ı ahz eyleyüb, Pîr 'Ömer nâm müfsidi vâlî naşb idüb, makarr-ı müsteğarrına çekdi ve gitdi ve mezbûr Pîr 'Ömer henüz Erzincân hükûmetinde muqarrer değil iken, kurbındaki Karaşîr-ı Şâbîn fethine heves kıldı. (63a) Hattâ muhâşarasına meşgûl iken, mîr-livâ olan Hasan İbn Melik Ahmed, bir tarikla halâş olub, 'atebe-i 'ulyâ mülâzemetine geldi. Bundan gayrı Hâricî zümresinden Hasan nâm nâ-müstahsen dahî zuhûr idüb, Cânîk kal'asını aldı ve mîr-livâsı Alp Arslan nâm hâkimi katl idüb, ol vilâyete fitne vü âşûb âteşlerin

saldı ve bu fırsatda Emîr İsfendiyâr dahî yürüdü. Samsûn kal'asını ve
 Bafra'yı feth idüb, hükûmetini püser-i bî-şeref-i nâ-ḥalefi Hızır Beğ'e
 münâsib gördi. 'Arşa-i âfâk, "Ve min ehli'l-Medîneti meredü
 'ale'n-nifâk"¹ şadâları ile toldı ve Hâkân-ı memâlik-sitân "Fa-
 'dribû fevka'l-'inâk"² fermâniyle gûzât zümresini müterâşşîd-ı
 kıtâl kıldı. Ya'ni ki, mûr-şümâr, 'uşfûr-güzâr, şarşar-reftâr, seyl-i
 revân gibi ilgâr-ı cünûd-i mesfûru'l-enfâriyle bundan kopdı, berk-ı
 ḥâtif gibi yetişüb, süyûf-i şerer-bâr ve şunûf-i âteş-kirdârile zümre-i
 muḥâlifîniñ kal' u kam'ına ve şirzime-i mu'arızîniñ katl ü def'ine
 kûşîş buyurdu. Mu'in-i Kâdir, kendülere yâr u nâsır olmağın, Alp
 Arslan-oğlu Hasan Beğ, müstevlî olan Cüneyd Beğ'i öldürüb, Cânîk
 (b69) vilâyetini tekrâr aldı. Bulduğı evbâşlara yahşî kılıç çaldı ve
 Karahişâr Beği Melik Ahmed-oğlu diğerk Hasan Beğ dahî imtidâd-i
 Sultânî ile ol havâlîdeki fitneyi izâle kıldı. Ve bi'l-cümle niçesi
 şimşîr-i 'unfile, ba'zısı mudârâ vü lutfîle def' idüb, alınan yerleri yine
 zabt itdiler ve Mîr İsfendiyâr'ın recâsiyle şulḥ idüb, Ilgaz tağını ta'yîn-
 i hudûd-ı sınır idüb, herkes "Raḥima'llâhu'mraen 'arafe kadrah"
 sırrını bile. "Ve lem yete'adde tavrah" mücebince haddinden
 tecâvüzi, müstevcib-i kahr-ı İlâhî taşavvur kıla. Ve bi'l-cümle bu
 mühimmâta dahî encâm virdiler. "el-'Avdû ahmed" fahvâsınca
 dâru's-saltanatları olan Burûsa şehrine toğruldılar.

Hâdişe-i sâdisê: Ta'biye-i 'asâkir-i desâkir-küşâ ve tehniye-i
 âlât-ı harb-iktizâ idüb, 'an şamîmi'l-kalb, niyyet-i gazâyile Rûm-ili

1) Kur'ân-ı Kerîm, IX (Tevbe sûresi), 101.

2) Kur'ân-ı Kerîm, VIII (Enfâl sûresi), 12. Âyette "inâk" yerine "anâk" kelimesi
 vardır.

yakasına geçdiler. Kendüler bundan esbak, Anadolu cânibindeki
 ihtilâle nizâm virmek üzere iken, küffâr-ı ḥâk-sâr-ı Eflâk, ittifâk-ı
 pür-nifâk ile tahrib itdikleri Sakı ve Sâle ve Gözören nâm üç pâre
 kal'ayı şugûr-ı İslâm'da vâki' ve ta'miri mütekâşiru'l-menâfi' olduğına
 binâen tecdîd-i binâ ile âbâdân kıldılar. Ba'dehû, Ungurus cânibine
 'azîmet buyurdılar ve uğurlarına râst gelen Severin kal'asını aldılar.
 Ammâ küffâr-ı ḥâk-sâr, gürûh-ı gûzât-ı dîn-dâr ve cüyûş-ı dilîrân-ı
 ceng ü peykâr cânibinden olan şademât-ı nusret-âşâra døyemediler ve
 mühimmât-ı feth u teshîre mübâşeret kılınınca küyemediler. Taleb-i
 amân ve recâ-yı râhat u itminân kılub, kırâl-zâdeler ile vâfir tuḥaf-i
 girân-mâye ve peş-keş-i zî-kıymet pîrâye gönderdiler ve sâl be-sâl
 ḥarâc irsâlini serîr-i mu'ayyen kılub, şulḥ istid'âsın itdiler. Bu şartla,
 mādâme ki, Sultân-ı Gâzî, devlet ü ikbâlle mu'ammer ve sâye-i
 sa'âdetleri, cümle-i 'âlemiyân üzere muḥarrer ola, cidden muḥâlefet
 ve ser-keşlik itmeyeler ve girîbân-ı münâza'âtdan baş gösterüb,
 tuğyân u 'işyân tarîkına gitmeyeler ve taleb buyuruldıkca üç nefer
 kırâl-zâde müsellaḥ 'asâkiri âmâde-i ḥidemât-ı Hüsrevâne'de ve şayf
 ü şitâde olub, dâyimü'l-evkât südde-i seniyyeleri kullarından ma'dûd u
 maḥsûb olalar. Fe-lâ-cerem, Hıdîv-i Hudâygân-ı kâm-bîn "Huẓi'l-
 'afve ve'mur bi'l-ma'rûf ve a'riḍ 'ani'l-câhilîn"¹ naşş-ı ḥikmet-
 karînine mütâba'at buyurub, mültemeslerin icâbet eyledi ve kendüler
 devlet ü iclâl ile pây-taht-ı 'âlem-medâra, ya'ni Edirne nâmındaki
 menba'-ı şayd ü şikâra 'azîmet üzere oldu, az zamân geçmedin sa'âdet ü
 ikbâlle vuşûl buldı.

1) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 199. Âyette "bi'l-ma'rûf" yerine "bi'l-
 'urf" kelimesi vardır.

Hâdiş-e-i sâbi'a: Sınavna-oğlu Şeyh Bedreddîn hurûcudur ki, İznîk'da ehl ü 'iyâliyle sâkin iken, hemân-geh mürîdi Börklüce Mustafâ'nın zuhûra cür'etini (63b) işitdi. ³⁰⁶Bî-ihtiyâr hareket idüb, Emir İsfendiyâr yanına gitdi ve hufyeten gemiye binib, Rûm-ili yakasına geçdi. Ba'zî müverrihîn kavlince kendiden bir hades zâhir olmağın, emr-i Pâdişâhî'yile İznîk'dan sürüldi. Muhaşşal-ı kelâm, Kefe'ye geçdi. Tolaşub Silistre'den Dobruca içine geldi. "Börklüce Mustafâ aşlına hurûc itmişdir. Lâkin hakk-ı hurûc u zuhûr benimdir" da'vâsın itdi. Günden güne dalâlete düşüb, yanına neçe levend ü evbâş üşdi. Bu minvâlle mudîll ü dâll olub gezerken (b70) Sultân Muhammed'e bildirildi. Kapucıbaşı Elvân Ağa'yı iki-üçyüz âdemle gönderüb, Zağra'da tutuldu. Siroz'a getirilüb, 'Acem Mevlânâ Haydar fetvâsıyla bir çarşuda şalb olundu. Mevlânâ Rûhî kavlince ol Monlâ'nın fetvâsıyla kendüye gösterildi, "Katli helâl ve mâlî harâm" dinildiği kavli kendüsi dahî imzâ idüb, şûret-i fetvâyı nişânladığına binâen, hakkından gelindi. Ammâ fazîleti ve sâir hâleti, fasl-ı 'ülemâda tahkîk olundu.

Hâdiş-e-i şâmine: Torlak Hû Kemâl nâm abdâl, evbâş u kallâş zümresini idlâl idüb, ikibiñ miqdârı müfsid ü dâll çeng ü çegâne ile mânend-i Deccâl, gezerlerdi. Kemâlîler nâmına [bir gürûh]¹ ser-gerde olub, halkı idlâl iderlerdi. Bu Kışsa dahî ma'rûz-ı Hudâvendigâr oldu. Leşker gönderilüb, ekşeri kılıçdan geçürilüb, mezbûr Torlak Hû Kemâl, nefsi Magnîsâ'da ber-dâr kılındı. Bu tarîkla merede-i dâllesi tağıldı, gitdi. Bu zikr olunan gazavât u âşâr ki, Fütûhât-ı Erba'în'den

1) Matbû nüsha 5/180'den.

mâ-'adâ havâdiş nâmına bir senede müeddâ, ba'zî mülhakâtı ile bedîdâr olduğu taqdîrce "Tilke 'aşeretün kâmileh"¹ hisâbiyle nümû-dâr ve şöhre-i şehriyârân-ı dâr u diyârdır. Maḥz-ı te'yîdât-ı İlâhiyye ve fart-ı teshîrât-ı nâ-mütenâhiye kabîlinden olub, müddet-i kalîlede bu deñlü âşâr-ı celîle-i kerâmet velâyetsiz müyesser değıl idüğü zâhirdir. 'Ale'l-huşûş, fitne-i leşker-i Tâtâr ve Tîmûr Hân gibi memâlik-güzâr, vilâyet-i Rûm'ı berren ve bahran, muhtelifetü'l-etvâr cebren ve kahren muhtemeletü'l-intişâr, yemînen ve şimâlen muhtelifetü'l-âşâr, kâfâen ve kıbâlen gâret ü hasâretile târ u mâr itmişiken dürer u gurer-i leyâlî vü eyyâm gibi muntazam olması ve şadr-ı güher-i sübḥa-i şühûr u a'vâm-mişâl münḥarîṭ u hem-vârelikle intizâm bulması bir pâdişâha müsahḥar değıl iken, bu kerem-i bâhire ve siyâk u sibâk delâletiyle kemâl-i ihtilâli âyîne-i tefekkür ve taşavvurda mütebâdirdir.

VE AMMÂ KEYFİYYETÜ VEFÂTİH VE KAT'U DEREĞÂTİH

Dâr-ı dünyâ ki, kâr-hâne-i zecr u kahr ve mâ-sadak-ı "Ve eyyü na'îmin lâ yükeddiruhu'd-dehr?" vâkı' idüğü lâzime-i mürûr-ı sinîn ü şühûrdur, efrâddan bir âferîde bu vartadan ḥalâş olmaz ve hiç bir rûzgâr-dîde, 'arîza-i mevtden kendüye, felâh-ı ḥâşş bulmaz. Binâen 'alâ zâlik, Sultân Muhammed Hân bir kaç gün bu sarây-ı sipenc ü nişîmen-i pür-derd ü renc-i saltanatla kâm-rân ve enfâs-ı müteberrekese rûḥ-baḥş-i 'âlemiyân iken sene-i erba'a ve 'işrîn ve semâni-mie (824/1421) târîḥinde marâz-ı şudâ'dan altı ay miqdârı.

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 196.

hâste ve âkıbet dâr-ı bakâ rihletine kemer-beste olub, vüzerâsını da'vet kıldı. Veşâyâsını beyân idüb, erşed-i evlâdı, ekber-i es'ad-i ferzendân-ı bülend-nihâdı Sultân Murâd Hân-ı pâk-nijâdı velî-ahd ta'yîn eyledi ve taht-gâh-ı Edirne'de iken 'ukbâya rihlet itdi. Meyyitini yigirmiüç gün ve 'inde'l-ba'z onüç gün sakladılar. Sultân Murâd Hân'ı serîr-i saltanata geçürince ifşâ itmediler. Ammâ zamân-ı saltanat-ı Hân Muhammed sekiz yıla karîb, celâl ü câhla müeyyed oldu. Ve ammâ Bursa dâru'l-milke cülûsları itibâriyle ontokuz yıl, Anadolî vilâyetinde hükûmet itdiler. Cülûs-ı şânî itibâriyle ki, Süleymân Şâh vefâtında zuhûra gelmişdir, onbir yıl mikdârı saltanat eylediler. Fe-ammâ üçüncü cülûsları, münâzi' u mu'arız (b70) kalmadıktan (64a) soñra, hem Rûm-ili'ne ve hem Anadolî'ya müstevlî olmuşlardır. Sekiz yıla karîb taht-ı saltanatda şâbit-kadem oldu. Âhir, bunca cihâd u gazâ meşûbâtiyle çekilüb, sarây-ı huld-i berîne yol buldı. -**Rahimehu'llâhu Ta'âlâ ve eskenehu'llâhu fi'l-gurafı'l-a'lâ-**

VE MİN HASENÂTİH Fİ HÂLİ HAYÂTİH

Evvelâ pây-taht-ı 'izzet-medâr ve bender-gâh-ı tüccâr-ı dâr u diyâr olan Burûsa'da bir câmi'-i şerîf-i vâlâ ve 'imâret-i 'âmire-i Beyt-i Ma'mûr-âsâ ve Sultâniyye demekle meşhûr bir medrese-i bî-hemtâ ve kendüleri âsûde olmağičün kubbe-i felek-i 'ulyâ gibi bir künbed-i mu'allâ, cümlesi muhaşşas u muraşşas, müzeyyenü'l-ercâ, "mâ lâ 'aynün raet"¹ maзмûnı ile nâzırîne hikmet-nümâ "ve lâ üzünün semî'at"² fahvâsına sâmi'ine râhat-efzâ bir mecmû'a-i

1) Hadîs-i Şerîf.

2) Hadîs-i Şerîf'in devamı.

cihân-ârâdır ki, ârâ-i ehl-i nühâ kavlince ol âna gelince ol makûle hayrât-ı müsteşnâ vâki' olmuş değil idi ve bu yüzden hasenâtın evşâfı, bir müstemi'in şimâh-ı sem'ine yol bulmuş değildi. Ve bir câmi'-i şerîf dahî Edirne'de binâ itdiler ki, Eski Câmi' demekle meşhûr, ma'bed-i latîfdır. Karındâşı Mûsâ Hân zamân-ı saltanatında temelin birağub, binâ yeryüzine çıkdıkda fevt olmağla soñradan Sultân Muhammed Hân, ol câmi'-i şerîfi tekmi'l itmişlerdir. Bunlardan mâ'adâ o, Rûm-ili'nde kaşaba-i Filibe kurbında Koniş nâm kıyede medfûn Minnet-zâde Gâzî Muhammed demekle meşhûr mücâhid-i şevâb-efzûn merkadına bir câmi'-i şerîf yaptırdılar [ve bir 'imâret-i 'âmire dahî mülhak itdirdiler]¹. el-Hakk, şâhân-ı âtiyeye kadr-şinâslık semtini ta'lim ve bende-nüvâzlık meziyyetini, ma'nen tefhîm buyurdılar. 'Ale'l-huşûs, sâl be-sâl Mekke-i Mükerrreme fukarâsına ve Medîne-i Münevvere zu'afâsına şurre nâmındaki mâl-i mecmû'-ı mu'ayyeni irsâl, evvelâ bunlardan şudûr itdi. Bânî-i hayrât ve sâmi-yi meberrât olan ecdâd-ı emcâd ve âbâ-i ecyâdlarına bu bâbda takaddümleri zuhûr eyledi.

VE EMME'L-MAKBÛL Fİ VÜZERÂIHİ'L-'ÂMİLİN Bİ-AHSENİ RE'YİH

Bâyezîd Paşa: Cümleliniñ akdemi ve pişvâ-yı muhteremidir ki, sipâhîlik mühimmâtının mücidi ve emşâl-i akrânın mâcidi, hünerver-i büzürg-vâr ve şâhib-re'yy ü karar bir vezîr-i celîlü'l-mikdâr idi. Her kangı hizmete istihdâm olundıysa -'alâ mâ hüve'l-me'mûl, bel ezyedü mine'l-mes'ûl- hidemât-ı mebrûresi zuhûr itmişdir.

1) Matbû nüsha 5/181'den.

Hükemâdan bir ferd-i 'azîmü's-şânı selb etmek semtine gitmemişdir. Bi'l-âhare yine edâ-i hizmet tarîkında mün'adim olmadı. Sultân Murâd-ı Şânî devrinde Düzmece Muştafâ nâm Celâlî'nin fitnesi def'ine gönderildikde zulmen katl olundığı tafşilî mahallinde mestûrdur. Bu mahalde yazılması istidrâke mahmûl olmağla gayr-i me'sûrdur.

Biri dahî İbrâhîm Paşa'dır ki, babaları Sultân Bâyezîd'e dahî vezîr olmuş idi. 'Ülemâ tarîkında iken, iltifât-ı Pâdişâhî'ye mukârenet kesb idüb, rütbe-i râtibe-i vekâletle imtiyâz bulmuşdur. Bi'l-âhare sene-i ihdâ ve şelâşin ve şemâni-mie (831/1428) hudûdında Sultân Murâd-ı Şânî vüzerâsından iken Edirne'de vefât itmişdir. 'İlm-i ma'kûl ve menkûlden hazz itmiş, ba'z-ı akrân u ekiffâsına galebe eyleyüb, rumh-ı hâme ile meydân-ı 'irfâna at salmış bir vezîr-i rûşen-zamîr idi. -Nevvera'llâhu Ta'âlâ merkadeh, mâ-dâme fi'l-ferâdisi erkadeh-

Biri dahî Hacı 'İvâz Paşa ki, üçbiñ akçe timâr sipâhisi iken şıdk-ı güftarı ve emânet-i kirdarı ve selâmet-i atvârı ile ilerü gelmişdir. Neçe pâyeye kat'ın idüb, Bursa subaşı oldu. Sultân (b71) Muhammed, merhûm karındaşı Sultân Mûsâ ile Rûm illerinde harb u dard-ı nüşret-rüsûm üzre iken, "Vakt-i fırsatdır" diyû Karamân-oğlu ki, Burûsa'ya hücum itmişdi, merhûm 'İvâz Subaşı, merdâne hareket ve dilîrâne cünbüş-i bâ-bereket Burûsayı virmedüğinden (64b) gayrı yağı-yi merkûmîni neçe ümerâsını helâk idüb, ol hizmet-i nâ-medhûl, maqbûl-i tab'ı pâk-i Şehriyâr olmağın, mukâbeledede vezâret virilmişdi. Bi'l-âhare ol

mertebede mukarrer bir şâhib-devlet-i şâhib-nazar iken sarây-ı Âhiret'e cilve-gir olmuş idi.

VE EMME'I-'ÜLEMÂ FI 'AŞRİH VE'I-FUDALÂ FI EYYÂMÎ NAŞRİH

Ol fırka-i celileden biri, Mevlânâ Burhâneddîn Haydar'dır ki, Muhammed Havâfî oğludur. Meskît-ı re'si, şehir-i Hirî'dir. Mevlânâ Sa'deddîn Taftâzânî şâgirdlerinden bu makûle merâtib-i 'âliye-i fezâile vâsıl olmuş, üstâdî müellefâtına Seyyid Şerîf Cürcânî tarafından vârid olan suâllere ahsen-i vechile cevâb virmiş monlâ-i nâdirdir. Şerh-i Keşşâf üstâdının yazdığı hâvâşiye müte'allik olan es'ileyi reddinden gayrı, 'İlm-i Ma'ânî'de İzâh'a ve Ferâiz-ı Sirâciyye'ye şerhleri vardır. Vera' u takvâsı hod nihâyetde idüğü müttefekun 'aleyh-i 'ülemâ-i ahyârdır. Bâ-huşûş mu'ammer olmadı. Otuz yaşında iken vefât itdi. -Rahmetu'llâhi 'aleyh-

Mevlânâ Fahreddîn 'Acemî: Diyâr-ı 'Acem'deki ahâliden, hattâ Seyyid Şerîf gibi mevle'l-mevâliden tahşil-i 'ulûm itdükden soñra Diyâr-ı Rûm'a geldi. Muhammed Paşa-yi İbn Fenârî'nin i'âdesine dest-res boldı. Ba'dehû ba'zı medârise müderris oldı. Hattâ Sultân Murâd bin Muhammed Hân 'aşrında yevmî otuz akçe 'ülûfe ile şadr-ı iftâda ta'ayyün buldı. Her bâr ki, vazîfesinden ziyâde terakki olundu, "Ma'âşına kâfidir" diyû ziyâdesini kabûl itmedi, "Beytül-Mâlden müstehakk olduğum, ma'âşına kifâyet idecekleyin vazîfedir" diyû cevâb virdi.

Li-Münşihî:

*Zihî ehl-i takvâ, sezâ âña fetvâ,
Değil habbe-deñlü, huzûrında dünyâ.*

Neşr: Mevlânâ Hoca-zâde, Kitâb-ı Ticâret'i kendülerden okumuşdır. Hattâ icâzet virüb izam-ı şânını ta'ayyün buyurmuşdır.

Hikâyet olunur ki, Ebü'l-Feth Sultân Muhammed Hân bin Murâd Hân 'aşrında Tebrîz'de peydâ olan Fazlullâh-ı Hurûfî'niñ bir mürîd-i pelîdi, merede-i pelîdesi ile Milk-i Rûm'a geldi. Bir tarîkla Şehriyâr-ı mezbûra takarrub idüb, huzûrında küllî iltifâta mazhar düşdi. Hattâ Dâru's-Sa'âde'de kendü için bir mesken-i hâşş döşetdi. Vezîr Mahmûd Paşa, 'ülemâdan olmağla, bu huşûsa âzorde oldı. "Pâdişâh-ı zamânıñ 'akîde-i zâhiresi tekeddürine bâ'ışdır" diyû def'i tarîkına mücidd olub, bir gün müftî-i mezbûrî harem-i sarâyına getürtdi. Verâ-i hicâbdan iclâs idüb, halîfe Fazlullâh'ı da'vet kıldı. Eşnâ-i kelâmda mezheb-i bâtılna meyelân gösterib, vâfir söyletdi. Mevlânâ Fahreddîn şol mahalle-dek sükût eyledikce mülhid-i mezbûrîñ maâl-i kelâmı hulûl kıssasına yetdi. Fe-lâ-cerem, ızhâr-ı hakkda kazâ-yı mübrem makûlesi olmağın şabr idemeyüb, taşra çıkdı. Mülhid-i Hurûfî'ye vâfir sebb ü la'n eyledi. Mezbûr, kaçarak Dâru's-Sa'âde'ye gitdi. Monlâ-yı mezbûr, kemâl-i hiddetle ardınca varub, ta'kîb itdi. H'vâh u nâ-h'vâh, mezbûrîñ yakasın alub, ve sâir nâsı bir yere getürtdi. Ba'dehû minbere çıkub, melâhîde-i Hurûfiyye'niñ mezheb-i bâtıllarını bir bir beyân eyledi. Andan soñra "Hakemtü bi-katlihim ve nifâkıhim, hattâ bâşertü bi-ihrâkıhim" diyerek minberden indi. Müslümânlar'a

vâfir odun getürdib, bi'z-zât âteş üflemeğe mukayyed oldı. Lihyesi hayli tavîl olmağın, sakalınıñ bir miqdârı yandı. Mülhid-i mezbûrî ve meredesini ihrâk bi'n-nâr idüb, zihn-i pâk-i Sultân'ı tekeddür töhmetinden halâş kıldı. Pâdişâh-ı mûmâ ileyh, monlâ-yı mesfûrîñ vera' u takvâsından hicâb idüb, men'ine müte'allık bir söz söylemedi. Menkûldür ki, marâz-ı mev'tinde Mevlânâ 'Alî Tûsî, 'iyâdete varmış, "Bize ne vaşiiyet (65a) idersin?" diyû sormuş, "Zahr-ı 'avâmmı, şerî'at 'aşâsından hâlî itmeñ" diyû buyurmuş. Cenâzesi mahrûse-i Edirne'de defn olunmuşdır. -Nevvera'llâhu merkadeh-

Mevlânâ Sarı Ya'kûb-ı Zû-fünûn: 'İnde'l-'ülemâ fazîleti müselleme idi. Bâ-huşûş, usûl-i furû'da yed-i tûlâsı var idi. Burûsa'ya geldikde Monlâ Yegân kendülerle buluşmuş, ba'zı müşkilâtın 'arza kılmış, mevlânâ-yı mezbûr her birini istihsân itmiş. İcâz u ikrâmını kaşd idüb, cevâba müteşaddî olmuş. Ve bi'l-cümle monlâ-yı mezbûrîñ fazlına her kişi mu'terif idi ve ekşer-i 'ülemâ ve fuзалâ, bihâr-ı ifâdesinden muğterik idi. Bir müfîd risâle te'lîf itdi. "İnnâ len-nensuru rusülenâ"¹ naşş-ı kerîmi ile "Ve yaqtülûne'n-nebiyyîne bi-gayri hakk"² âyetindeki mu'ârazai ahsen vechile tatbîk eyledi. Menkûldür ki, monlâ-ı mezbûr, Hazret-i Resûlu'llâh Şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem'i rû'yâda görmüş, "'Luḥûmü'l-'ülemâi mesmûneh, femen şemmehâ merîḍa ve men ekelehâ mât,,, şahîh hadîs-i şerîfiñiz midir?" diyû sormuş, cevâbında, "Kul yâ Ya'kûb, luḥûmü'l-'ülemâi semûm" buyurmuşlar.

1) Kur'ân-ı Kerîm, XL (Gâfir sûesi), 51.

2) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûesi), 21.

Monlâ Ya'kûb bin İdrîs: Kara Ya'kûb demekle meşhûrdur. Hattâ Karamân diyârında Niğde nâm kaşabadan idüğü mezkûrdur. 'İlm-i Uşûl-i 'Arabîyyet ve Ma'ânî'de tamâm mahâreti ve Meşâbih'a şerhi ve Hidâye'ye havâşî tahrîrine müte'allik fazîleti vardır. Sene-i selâse ve selâşin ve semâni-mie (833/1430) hudûdında fevt oldu. Sinnin kırkdört yıl hisâbiyle mahsûb boldı.

Mevlânâ Bâyezîd-i Şûfî: 'Âlim ve kâmil, vera' u takvâ ile meşhûr bir fâzıl idi. Binâen 'alâ zâlik, Yıldırım Bâyezîd Hân, mezbûra iltifât eyledi. Veled-i reşîdi Sultân Muhammed Hân'a ta'yîn idüb, hüsn-i teveccühini bu teveccühi ile işbât eyledi. Risâletle Tîmûr Hân'a dahî gönderilmiş idi. Talâkat-i lisânına binâen umûr-i müşkileye istihdâm olunmuşdur.

Monlâ Fazlullâh: Gekbüze kazâsına mutaşarrıf idi. Kayşar-ı Rûm ile pâdişâh-ı İslâm miyânındaki hüsn-i mudârâta istihdâm olunub, hadd-i zâtında şadâkatle muttasıf idi.

Mevlânâ Muhyiddîn: Kâfiyeci demekle ma'rûf, 'İlm-i Nahv'e keşret-i iştigâl ile oldığına binâen, bu lakabla mevşûf idi. İsmi, Muhammed bin Süleymân bin Sa'd bin Mes'ûd'dur. Rûmîdir. Aslında nefsi-i Bergama'dan idikleri mu'âşırlarının ma'lûmıdır. Mevlânâ Celâleddîn Süyûtî bunların fazlına kâil olub, "**Şeyhune'l-'Allâme, Üstâdü'l-Üstâdin, Muhyiddîn Ebû 'Abdullâh el-Kâfiyeci**" evşâfı ile yazub, "Sene-i semân ve semânin ve seb'a-mie (788/1386) hudûdında tevellüd itdi. Diyâr-ı 'Acem'e ve Bilâd-ı Tâtâr'a varub, efâdılından tahşîl-i 'ulûm kıldı. Ba'dehû Şemseddîn Fenârî'den ve

Burhâneddîn Monlâ Haydar'dan ve Şeyh Vâhid'den¹ ve İbn Ferîşteh-i Şârih-i Mecma'dan ve Hâfızuddîn Bezzâziden telemmüz eyledi. Kendüden dahî 'ülemâ-i Mısr-ı Kâhire tahşîl-i 'ulûm idüb, bir zamân meşîhate naşb olunmağla nizâm-ı ma'âşından telezzüz itdi.

Ammâ taşnîfâtına nihâyet yokdur. Hattâ kendiden esâmisini sorduğumda, "Benim müellefâtım vâfire ve 'ilm-i ma'kûl ü menkûle müte'allik âşarım mütekâşiredir. Nicesinin isimlerini ben bile unuttum" diyû cevâb vermişdir. Ancak, Şerh-i Kavâ'id-i İ'râb ve Şerh-i Kelimeteyi's-Şehâde ve 'İlm-i Hadîs'e müte'allik bir Muhtaşar ve 'İlm-i Tefsîr'e Teysîr nâm bir muhtaşar esâmisi bildirmişdir. Ve selîmü'l-'akîde ve pâk-i'tikâd idüğün beyân kılmışdır. Ondört yıl meclisine mülâzemet itdim, bir işitdiğim tahkîkâtını mükerrer işitmedim ve her gün ki, varurdım, tahkîkât-ı garîbe ahz idüb, müstefîd olurdum. Hattâ bir def'a bâña suâl eyledi, "**Zeydün kâimün**" terkîbinin i'râbında ne dîrsiñ?" diyû söyledi. "Ben tıfl-ı sagîr miyem ki, bâña bu makûle cüz'î nesne sorarsız?" didiğimde, (65b) "**Zeydün kâimün**" terkîbinde yüz onüç bahş vardır" buyurdi. Ben dahî kâsem itdim ki, ol cümle işitmedin meclisinden gitmeyem. Yalnız biricik de kalursa, yine ferâgat itmeyem. Fe-lâ-cerem, ol söyledi, ben yazdım, cümlesini kendülerden istifâde kıldım" demişdir. Ya'nî, Celâleddîn, monlâ-yı mezbûrın fezâyilini bu vechile beyân kılmışdır. Ba'de zâlik monlâ-yı mezbûr, sene-i tis'a ve seb'in ve semâni-mie Cemâziye'l-Ülâ'sının dördinci (4 Cemâziye'l-Evvel 879/16 Eylül 1474) günü leyle-i Cum'a'da vefât eyledi. -**Rahmetu'llâhi**

1) Evhâdî'den (Matbû nüsha, 5/184).

Ta'ālā 'aleyh- Ammā bu hākır dirin ki: "Nolaydı bu ta'ammukı, 'ilm-i Zātu'llāh bahrinde olaydı. "**Zeydün kâimün**" terkibinden geçüb, izdiyād-ı 'ibādāt-ı kıyām fi's-şalāt mezâyâsı bahşinde ta'ayyün bulaydı.

Li-Münşihî:

*Ne revâdır ki, nakd-i 'ömr-i 'azîz,
Kıl ü kâl içre hâk-rîz ola tîz.*

Bu fakır ki, sene-i sittin ve tis'a-mie(960/1553)'de 'İlm-i Nahv'e meşgûl idim. Mevlânâ Habîb-i Hamîdî'den Kâfiye kıraat idüb, telemmüz itmişidim. Üstâdımız bu 'İlm-i Nahv ve Sarfı tekemmülle meşhûr idi. Hattâ yüz altmış pâre şürûh ile Kâfiye'yi hıfz itdüğü kendü lisânından mezkûr idi. Fî nefsi'l-emr, bu bâbdaki kemâli şahih u râst idi. Fe-ammâ sair 'ulûm nukûdında mîzân-ı tabî'atı nakış u kâst idi. Hâlâ ki, 'aşrının Kâfiye'cisi idi, berâet-i zihni müttefekun 'aleyh-i ism idi.

VE MİNE'İ-MEŞÂYİH Fİ ZAMÂNİHİ'İ-MÜTELEZZEZ Bİ-TENA'UMİ İHSÂNİH

Şeyh 'Abdullaîf-i Mukaddes: Bunlar, 'Abdullaîf bin 'Abdurrahmân bin 'Alî bin Hâtem-i Anşârî'dir. Tahşîl-i 'ilm-i zâhire meşgûlken, süveydâsında tekâmîl-i 'İlm-i Tasavvuf havâsı bedîd olmuş, 'Ârif bi'llāh, Şeyh 'Abdul'azîz hizmetinde yetişüb, hüsn-i icâzet hâşıl itdikleri ta'ayyün bulmuş. Vaktâ ki, Şeyh Zeyneddîn-i Hâfî, Kuds-i Şerîfe varmışlar, Şeyh 'Abdullaîf hânesine nüzûl buyurmuşlar. Ba'de zamân ki, şeyh-i müşârun ileyh, hacc-ı şerîfe varmışlar ve 'avdet

itmişler, Şeyh 'Abdullaîf'i hem-râh idinüb, Horasân'a gitmişler. Nice halvetler ve erba'inler çıkarub, tekâmîl-i mücâhedât ve tahşîl-i riyâziyyât füyûzâtına tabî'atlarını müştâgil itmiş, ba'dehû şeyhiñ emri ile şehir-i Câm'a varmış, Şeyh Ahmed-i Nahîfî merkadinde bir erba'in daha çıkarmış.

el-Kıssa anlardan dahî mücâz olmamışlar, evvelâ Dimaşk-ı Şâm'a, şâniyen Konya şehri gibi cây-i merâma toğrılmışlar. İrtesi ki, Mevlânâ Celâleddîn Rûmî mezarını ziyâret itmişler, kendü bedenini 'uryân müşâhede kılmış. Ba'dehû Şeyh Şadreddîn ziyâretine varmış, merkad-i münevverindeki kafesden bir el çıkub, dâmenine yapışub, içeru çekdüğünü görmüş. Ba'dehû Şems-i Tebrîzî mezarına ziyâret olmuş, "Anlar benden du'â iltimâs eyledi, ben dahî ânuñ merkadında namâz kıldım" diyû buyurmuş.

el-Kıssa Konya'dan geçüb, Burûsa'ya varmışlar, anda dahî 'aşr-i âhîr-i Şa'bân'dan halvet-i hâssa girüb, rûz-i 'ide-dek bir erba'in çıkarmışlar. Ve bi'l-cümle, şeyhiñ ululuğuna nihâyet yoğidi. Mürîdîn ü hulefâsı gibi âşarı dahî çoğidi. Merâtib ü makâmâta müte'allik Tuhfe nâm bir kitâb te'lîf itdiler. İçinde çokluk nefâyis ve nevâdir derc itdiler. Sene-i sitte ve hamsîn ve şemâni-mie Rebî'u'l-Evvel'iniñ gurreci, (1 Rebî'u'l-Evvel 856/22 Mart 1452) Yevmü'l-Hamîs'de sinn-i 'azîzleri yetmişde iken fevt oldılar. Nefs-i şehir-i Bursa'daki zâviyesinde defn olundu.

Şeyh 'Abdurrahîm bin 'Azîz: Merzifonî'dir. Bunlar Merzifon'da toğdılar. Lâkin tahşîl-i 'ulûmı Mısr-ı Kâhire'de eyleyüb,

Şeyh Zeyneddîn Hâfî'ye anda mülâkât kıldılar. Neçe zamân anlardan cüdâ olmayub, neçe erba'inler çıkardılar.

el-Kıssa hırkayı anlardan giydiler. Makâmât-ı 'âliyeye anlaruñ irşadı ile irişdiler ki, andan soñra 'Avârifü'l-Ma'ârif ve A'mâlü'l-Hüdâ nâm iki kitâb ki, Şeyh Şahâbeddîn Sühreverdîâşârından iki mücelled-i müstetâbdır, anlaruñ rivâyetine icâzet aldılar. Hattâ kendülerin Veşâyâ-ı Kudsiyye nâm kitâbını ve sâir muşannafâtını (66a) nakl itmekde mücâz oldılar. Vatanları olan belde-i Merzifon'a varub, fuکارayı irşâd üzre olmasını emr itdiler. Hîn-i vedâ'da ki, dest-bûs idüb, gitdiler, "Erseltü ilâ bilâdi'r-Rûm nâra'l-'ışk" buyurdılar. Ya'nî, "Vilâyet-i Rûm'a 'aşk âtesini gönderdim, neçe mürid-i sâlikin yanub yakılmasına bir mürşid revâne kıldım". Ve bu şeyh-i mezbûrın sûz u güdâzını hâzırine tuyurdılar. Vaktâ ki, Merzifon'a vardı, Sultân Murâd Hâna i'âm olunub, andaki Sultân Muhammed Câmî'i evkâfından yevmî seksen akçe vazîfe ve on müdd galle ta'yîn kılındı. Ve bu şeyh-i mezbûrın kerâmâtına ve hârik-ı 'âdâtına nihâyet yokdur. Nefs-i Merzifon'da vefât itmeğin, anda defn olunmuşdur. el-Ân merkad-i mutahharı, mezânn-ı icâbet-i du'â olan mezârâtın eşheridir. 'Azîz-i müşârun ileyhin ba'zı Türkî nazmı dahî vardır. Mağlaşlarını "Rûmî" ihtiyâr itmişdir.

Şeyhu'l-'Ârif, Kutb-i Keşîru'l-Ma'ârif Pîr İlyâs-ı Amâsî: Fazlile meşhûr, ma'ârifle zâtı ma'mûr, ahlâk-ı hasenesi şeyh u şâbb meyânında mezkûr olub, Amâsiyye nevâhîsinde sâkin iken, Emîr Tîmûr, memâlikine mürûr itdükde, şeyh-i mesfûrî vilâyet-i Şîrvân'a göndermişler. Vech-i ma'âşına kifâyet idecek mîkdârı

vazîfesini ta'yîn kılmışlar. İztîrârî, anda bir zamân sâkin olmuşlar. Talebe tâifesine ifâde-i 'ulûm itmeğe sa'y itmemişler. Vaktâ ki, Şeyh Şadreddîn Şîrvânî ile buluşmuşlar, anlardan bey'at idüb, işâretleriyle halvete girmişler. Riyâzât ve mücâhedâtdan soñra, ke-mâ yenbagî mütelezziz olmuşlar. Fe-ammâ şeyh-i mezbûr, ümmî olmağla, fetretten berî olmamışlar. Ba'dehû göçüb, vatanına gelmiş. Şeyh Zeyneddîn Hâfî'niñ şît ü şadâsın işitmeğin, anlara teveccüh niyyetin kılmış, lâkin rû'yâsında yine Şeyh Şadreddîn ve bu feyz-i feth-i me'mûl andan muکارer idüğünü tuyurmuş. Vaktâ ki, Şîrvân'a yakın varmış, Şeyh Şadreddîn, bi-tarîkî'l-keşf, kudûmını ma'lûm idinüb, "Bizim İlyâs geleyürür, varuñ, karşulañ" diyû müridine tenbîh kılmış. Fî nefsi'l-emr, pîr-i mezbûr ki, gelmiş, dest-bûs-ı şeyhile mu'azzez olmuş. Tekrâr bir keşf dahî idüb, "Yâ İlyâs, bunu muکارer bil ki, Hazret-i Resûlu'llâh -şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem-, seni irşâd itdiği gibi bizi irşâd itmez. Değme sâlike, 'Fülân mürşidi konukla, âniñ yanuna 'azîmet kıl' buyurmaz" diyû işâret kılmış. Bu kerre Pîr İlyâsın hüsn-i i'tikâdı muzâ'af olmuş. Bu tarîkla neçe rûzgâr Şadreddîn hizmetinde leyl ü nehârın geçürmüş, 'âkıbet hüsn-i icâzetleriyle şıla-i rahim için Amâsiyye'ye gelmiş. Şol zamân ki, şeyhuñ vefâtını işitmiş, kendüsi dahî irşâd seccâdesine geçüb, fuکارâsına terbiyete iştigâl kılmış. Meşhûrdur ki, şeyh-i mezbûr, Amâsiyye'de vefât itmiş. Tenşûyî nehr kenârında bir nâ-hem-vâr mahalle konulmağla, egrilüb düşeyazmış. Fe-lâ-cerem, ol 'azîz-i muhterem, bî-rûh idiği hâlde elini uzadub, serîrini toğrultmış, meyyitini yaykamağa varan gassâl ve sâir hâzırin-i şâhib-hâl, bi-re'yi'l-'ayn, bu hâli görmüşler, kerâmetine ta'accüb kılmışlar. Hâlâ

şehr-i Amâsiyye civârında, Sevâdiye nâm mahalde medfûndur. Merkad-i mutahharı, ziyâret-gâh-ı erbâb-ı hâcât olub, bünyâdını Sultân Bâyezîd Hân bin Muhammed Hân inşa itdüği meşhûrdır.

Müellif-i hakîr, iki kerre Rûm'a defterdâr ve Amâsiyye'ye bir def'a, mîr-livâ-i emâret-şî'âr kılındım. Her ziyâret itdikce kerâmât-ı 'âliyesine vukûf tahşîl itdim. Hattâ vaşf-ı cemâllerinde bu ma'ûle bir-iki rubâ'î diyüb, mezârı künbedine yapışdırdım.

Rubâ'î:

Âlî kulîm eyleme bî-gâne kıyâs,
Hâzır ol âña her vartadan yâ Hızır-İlyâs!

Dergâhına mensûbdur ol beyne'n-nâs,
Sal devleti bünyâdına 'adliñle esâs!

Diğer:

Ey ehl-i velâyet, meded ey Hâzret-i Pîr!
(66b) Kıldıñ beni emriñle bu yerlerde emîr,

Gam bahri, belâ bâdiyesi olsa yerim,
Hızır ol, yetiş ey vâsıl-ı İlyâs-ı Münîr!

Şeyh Zekerîyyâ Halvetî: Pîr İlyâs-ı Amâsî müşâhiblerindendir. Kaçan kim, pîr-i müşârun ileyh, fevt oldı, hâl-i hayâtında seccâdelerine kim cülûs ideceğın ta'yîn itmemekle, fukarâsı hayli ihtilâfa düşdi. Bellü biriniñ ta'yîni vücûd bulmadı. Bî'l-âhare istihâre kıldılar. Ol sa'âdet, Şeyh Zekerîyyâ'ya müte'allik idüğini bildiler. Ahz-i bî'atine müsâra'at kıldılar. Bunlarıñ dağî

mezârı Amâsiyye'dedir. Lâkin pîriñ merkadine bir mîkdâr ba'îd olan Mescid-i Serrâcın civârındadır.

Şeyh 'Abdurrahmân bin Hüsameddîn: Bunlar Gümüşlü-oğlı demekle ma'rûf ve Pîr İlyâs-ı Amâsiyye'niñ duhter-zâdesi diyû. mevsûf olub, 'İlm-i Taşavvuf'ı Şeyh Zekerîyyâ'dan ahz itdiler. Hattâ vefâtından soñra seccâdesine bunlar geçdiler. Babaları Hüsameddîn, Gümüş nâm kaşabadan olmağla Gümüşlü-oğlı şöhretin buldılar. Me'den-i ıışk u muhabbetiñ cevheri ve pûta-i riyâzatin hâliş zeri, nukûd-ı kerâmetiñ behre-veri, ehl-i sülûk ve aşhâb-ı hâcâtı mihakk-i imtihâna çekmiş, tarîk-ı şûfyeniñ gerçek eri idüğü şâbitdir. Kerâmât-ı 'âliyesine hod, nihâyet yoğıdğı mu'arrerdir.

Menkûldür ki, Sultân Murâd Hân, üç şehzâde-i sa'âdet-mendi bir 'îd-i şerîfde huzûr-ı şeyha revân ve du'â-i hayrından istimdâd-ı himmet-nişân itdükde, şehzâdeler ki, birer birer dest-bûsa mübâderet kılmuşlar, Sultân-ı merhûm ki, Ebû'l-Feth'ile mersûmdur, ol şehzâdeleriñ sinnen kihteri ve ammâ 'aklen ve fehmen mihteri imiş, dest-bûs devleti âña yetdikde, anlar el öpmemiş. Şeyh 'Abdurrahmân'ın ayağına düşüb, ke-enneû kat'-ı pâyede, kendülerden istihzâr eylemiş, mürşid-i büzürg-vâr dağî elindeki ridâyı Sultân Muhammed'in gerdene ta'vid kılmış. Ya'ni ki, hizmet-i müslimîn saltanatını anlarıñ boynına urunduğın her gören, remzile bilmiş. Fî nefsi'l-emr, taht u tâc-ı saltanat anlara müyesser olmuş. Pâyeye düşmeleri, pâyeye kat'ına bâ'ış olmağla, ictilâ-i şânları mu'arrer olmuş.

Li-Münşiihî:

*Ta'zîmile teslîm dedir iki gözüm hâl,
İlkâ-i ridâ-i devletle zâyid olur dâl.*

*Ayağa düşen nola el üstinde tutulsa,
İkbâline şâhiddir âniñ hâlet-i ikbâl.*

Neşr: Ve şeyh-i müşârun ileyh, ta'bir-i menâmda 'aceb kuvvet-i râsihası vâridi ve 'işka müte'allik Türkî nazmîle ebyâtı bî-şümâr idi. Hattâ mahlasları Hüsâmî ihtiyâr olunub, vâlid-i mâcidlerine intisâbla bedîdâr idi. Mezârı Ya'kûb Paşa zâviyesindedir. Mezâr-ı Pîr İlyâs'a karîbdir.

Şeyh Şücâ'addîn Karamânî: Bunlar Şeyh Hâmid-i Kayserî'ye yetişmişlerdir. Anlarıñ enfâs-ı tayyibesi te'sîriyle hadîd-ı nefsanîyyeden zirve-i rûhânîyyeye 'urûc itmişlerdir.

Şeyh Muzaffereddîn: Bunlar dañi Şeyh Hâmid-i Kayserî'den feyz almışlardır. Meskît-ı re'sleri Lârende kaşabası olmuştur. Şâhib-i kerâmât, keşîrû'l-mükâşefât bir 'azîz idi.

Şeyh Bedreddîn ed-Dakîk: Bunlar Şeyh Hacı Bayrâm hizmetinden istifâza-i envâr itmiştir. Dekâyık-ı kerâmât-ı 'aliyyeye anlarıñ irşadı ile yetmişlerdir.

Şeyh Bedreddîn-i Ahmer: Bunlar dañi Şeyh Hacı Bayrâm nazar-kerdelerindendir ve kerâmât-ı 'aliyye ile rûşenâ olmuş, manzar-geştelerinden bir 'azîz idi.

Baba Nahhâs-ı Ankaravî: Sülûkleri Şeyh Bayrâm hizmetinde olmuştur. Makâmât-ı hilâfetine vuşûlleri dañi, anlarıñ enfâs-ı tayyibeleri berekâtında tahakkuk bulmuştur.

Şeyh Şalâhaddîn: Bunlar dañi kaşaba-i Bolı'dandır. Şeyh Hacı Bayrâm irşadiyle rütbe-i 'ulyâya vâsıl olmuştur.

Şeyh Muşlihiddîn Halîfe: Bunlar dañi, Şeyh Hacı Bayrâm hulefâsından (67a) ve hüsn-i terbiyetleri ile şadr-i irşada cûlûs iden aşdikâsındandır.

Şeyh Ömer Dede: Bunlar Burûsa'lıdır. Tarîkı, evvelâ Şeyh Hâmid-i Kayserî'den, ba'dehû Hacı Bayrâm-ı Ankaravî'den görmüştür. Neçe hâlât tahşîl idüb, makâmât-ı 'aliyye vuşûl bulmuştur.

Şeyh Lutfullâh: Bunlar Emîr İsfendiyâr evlâdından olub, Balıkesrî'de emîr iken cezebât-ı İlâhiyye'ye mukârin oldı. Ya'ni aşhâb-ı sa'âdetden birisi bunları bir hammâm binâsı için Ankarâ'ya gönderdi. Vaktâ ki, şehre vardılar, Şeyh Hacı Bayrâm'a buluşdılar. Nazar-ı şerîfleri lutf-i İlâhî'ye Lutfullâh'ı cezb itdi. Binâen 'alâ zâlik, binâ-i hammâm eşnâsında neçe kerre geldi, gitdi. Gâhî Hacı Bayrâm'a Balıkesrî'ye vaşf itdi. Anlar da, "Varalım, görelim" diyû teşrîf itmeğe 'ahd iderdi. Bu minvâl üzre Şeyh, Balıkesrî'ye iletdi, "Seniñ için evler yapıdırub, neçe zamân Şeyh-i büzürg-vâr, anda ikâmet itdi ve Lutfullâh'a erba'in teklîf idüb, mücâhedesine mücidd oldı. Bi'l-âhare kendüler Ankarâ'ya 'azîmet itdiler. Şeyh Lutfullâh'a hilâfet virüb, Balıkesrî'de alıkodı.

VE MİNE'Ş-ŞU'ARÂ Fİ 'AHDİH VE'İ-BÜLEĞÂ Fİ
ZAMÂNİ SA'DİH

Monlâ Ezherî: Akşehr gibi meyve-hânedâ neşv-i nemâ bulmuş, bâğ u râğ-ı tabî'atı, ezhâr-ı hayâlât rengiyle hâsıl olmuş şu'arâ-i kudemâdân ve Mevlânâ Enverî ve Şeyh ile mu'âşır olan bülegâdandır. İsmi Nûreddîn olmağla Ezherî tahallus itmiş, Bâğ-bân-zâdelikle iştihâr virmeğın, şah-sâr-ı kalemi şükûfe-i ma'rifetle berg ü bâr ber-âverde kılmış. Bâ-huşûş, ber-hordâr-ı nev-bâve-i 'ilm ü hikmet olub, zamânının zebân-ı vukû'ı üzre nazmîle semere-i fuâd behresin virmiş şâ'irdir. Nihâyet-i edâ-i rengin ve belâgat ü letâfet-karîn eş'ârına gayr-i kâdirdir. Zamâne, nâ-dâne ihânet ve ehl-i 'irfâna ragbet ü ri'âyet itdüğü mazmûnda bu ebyât ânındır:

Şi'r:

Müdd ile sîmî merd-i nâ-dânîñ,
Dâ'sı yok elinde dâñânîñ.

Şi'r:

Bûriyâya sarılub şahrâda ditrer ney-şeker,
Gel piyâzı gör ki, kat kat arkasında câmesi.

Fe-ammâ,

Gel piyâzı gör ki, kat kat câme-i rengin giyer.

dimiş olsa, matla'-ı rengin olurdu. Huşûşâ, kadd-i hanî ke-mâ yenbağı zuhûr bulurdu.

Cemîlî: Türkistân şâ'irlerinden Nevâyî ve Dost-i Zinnî-ârâ meyanında söz nazm idüb, evsât-ı nâsîñ mâhirlerinden bîkr-i mazmûnîñ cemâl-i Cemîl'i min vechin görmüş, kelâm-ı mevzûnını sec' u kâfiye ile encâma ırgörmüş tâlib imiş.

Nazm:

Olsun ol encümen kim, anda şahbâ bolmaya,
Bolmasun şahbâ dahî ger bir dil-ârâ olmaya.

Zihnî: Yıldırım Bâyezîd Hân oğlu Sultân Muhammed merhûm, Kefe sancağına vâli-i 'adâlet-rûsûm iken, bunlar defterdârı olmuşlar, bir miqdâr cevdet-i zihniyle şöhret virmişiken düzd-i nakd-i ma'nî ve sârik-ı mâl-i mâ-la-ya'nî olmağla şöhret bulmuşlar. Issı çıkmazsa bu matla'î âña isnâd itmişler:

Nazm:

Gerçi ki, nigârîñ dahî iki güle beñzer,
'Âşıklarîñ nâlişi de bûlbûle beñzer.

Mevlânâ Şeyhî: Şeyh-i hânedân-ı ehl-i 'irfân ve mürşid-i şahib-sülûk-i aşhâb-ı bedî' u beyân, mevlidi Kütâhiyye idüğü 'iyân, huşûşâ âsitân-ı vilâyet-i Germiyân ve kemâl-i hikmet-rân ve 'ahdindeki nâm-ı meşhûrî Hakîm Sinân. Bu bir pîr-i pîş-kadem idi ki, tumturâk-ı edâ vâdisinde gûyâ ki, lisânı ebkem idi. Egerçi, ol zamânda cârî olan Türkî lisân gûyâ ki, semt-i belâgatden hirâsân, dâhil-i nazm kılınması âsân, bir garîb na'le nümâyân idi ki, şahid-i ma'nâ, şol hüsn-dâr dilber-i 'azrâ-'izâr gibi nezâket ü zarâfetden berî idi. Huşûşâ, libâs-ı müste'ârı muraqka' libâsa, belki câme-i pelâsa

beñzemeyüb, rûh-ı kelâm-hüner-veri, zîb (67b) ü zînet muhassenâtından gayri idi.

Eğerçi şî're ol mertebede lâzım olan bîkr-i ma'nâ, ba'd-ez-ân libâs-ı edâ, andan soñra tevriye ve isti'âre ve ibhâm muhassenâtı idüğü zâhir u hüveydâ iken, ol 'aşrın şu'arâsına ya budur ki, ol i'tibârât şakîl gelürdi, veyâhud hüsn-i edâya kâdir olmadıklarına binâen gûyâ ki, kubh-i 'ibâret kendülere cemîl görünürdi. "Cism-i resmîsi rûh-ı muşavverün sûret-i tılsımı olan mahbûbın letâfet-i hüsn ü cemâl ve tarâvet-i melah u delâli yetmez mi? Bûriyâ pâresinden libâs giyerek şahid-i tannâzın mücerred müşâhedesinden 'âşık-ı nâzır şafâ-güster itmez mi?" dirlerdi. Gûyâ ki, bir dil-sitân-ı hoş-fehmi rûstâyî kisvetiyle tahkîr iderlerdi.

Li-Müellifihi:

*Fîkr-i suhan murâd ise evvel edâ gerek,
Ba'd-ez külâh u câme münakkaş ridâ gerek.*

Neşr: Niteki bu kıt'amız dahî bu mazmûnda vâki'dir, âña binâen mahâfil-i şu'arâ ve bülegâda şâyi'dir.

Li-Münşiihi:

*Bîkr-i suhan ki, anda edâ olmaya,
Bir bût-i bî-nutka döner ol cemâd.*

*Kubh-ı edâ bir yakışksız libâs,
Kuklaya beñzer şeref-i hüsn yâd.*

*İşve kabâsından olan bût-i perî,
Peyker-i bî-cân gibi dehşet-nihâd.*

Neşr: Fî'l-vâki' ol 'aşrın şu'arâsı 'umûmen hüsn-i edâya mu'kayyed olmazlardı. Gerek Mevlânâ Şeyhî ve Ahmedî, gerek bir-iki karn soñra gelen Ahmed Paşa ve Nizâmî, feşâhat ü belâgat ne idüğün bilürlerdi, hâlâ ki, 'amele getürmezlerdi. Fe-ammâ Mevlânâ Necâtî, anlara nisbet hüsn-i edâya mu'kayyed idi. Nihâyet nazm-ı cevâhir-nizâmı çesbân olmamağla gûyâ ki, letâfet-i lisânî bedî'-i beyân libâsından mücerred idi ve bil'l-cümle Mevlânâ Şeyh, 'aşrının ser-âmedi ve zamânının emîru'l-kelâm-ı müeyyedi idi. Germiyân-oğlu nâmındaki hâkim-i rustâyî ki, suhan cevâhirini seng ü meder sanurdi, mezbûrın kaşâyid ü eş'arını fehm itmedüğüne binâen ri'âyetinden ve istimâ'-ı nazmından usanurdi. Menkkûldür ki, rûstâyî, evzân neydüğünü bilmez ozanlardan biri Germiyân-oğlu'na gelmiş,

Nazm:

*Benim devletlü Sultânım, 'akîbatın hâyır olsun,
Yediğün bâlile kaymak, yürüdiğin çayır olsun.*

Neşr: güftesini okumuş, mîr-i hoş-fehm ki, mizâcına muvâfık olan mazmûn-ı garîbi fehm itmiş, ol har-ı dü-pâye bezl ü 'atâ kılub, bir seh-pâ bağışlamış. "Henüz bir hoşca söz işitdim, fahvâsını ve edâsını beğenüb, pesend itdim. Bizim Şeyhî, hiç bilmezsin, ne söyler. Medhimiz itmek ister, ammâ gûyâ ki, bizi zemm eyler" demiş. Derd-mend Şeyhî, işitdüğü gibi gamden helâk olmuş.

Bir 'aşrın ki, ekâbiri, 'akîbatı 'akîbetden ve hayrı çayırdan seçmeye, 'izz-i huzûrında yabâna söyleyen ozanın hayrını çayır ma'nâsına sanmağile anda kalub, Şeyhî'nin bâğ u râğ-ı eş'arı nüzhet-gâhına geçmeye. Fe-lâ-cerem, zamânına göre edâları be-gâyet

münāsib imiş. Mevlānā Ahmed ve gayrı, bu sebep ile Türki edāya rāgib imiş.

el-Kıssa Şā'ir-i mezbûr, nazm-ı Hüsrev ü Şîrîn'le meşhûr ve Dîvân-ı Gazeliyyât'ı, nâ-yâb u mestûr, şeyhu's-şu'arâ idüğü ma'rûf u mezkûrdur ve kitâb-ı mestûrda hoş-âyende ba'zı ebyâtı ve zebân-ı vukû'-ı resminde elfâz u 'ibârâtı mütekâşir u mevfûrdur. Ol sebebdan bir kaç beytle iktifâ olundu ve ol kitâbında kaşidesinden sırr-ı tevhidde bir-iki beyt-i latîf ü nazîfine dest-res bolundu ki, Hüsrev ü Şîrîn'in mükâlemesine müte'allıktır. Neçe mükâleme, 'ayn-ı mu'âyinesinden şudûr eylemiştir.

Min Nazmihî:

Revân itdi felek çün câm-ı cevher,
Cihânı cür'asında kıldı pür-zer.

Seherden turdı Hüsrev, câm elinde,
Sanasîñ câmdır, eyyâm elinde.

Yanında ol nigârîn-i dil-fürûz,
Oturmuşdı gözedüb 'ışkile rûz.

Ururken kerm şeftâlûye dëndân,
Ele girdi turunc-ı nâr-ı bostân.

Dutar ol iki nârı, öyle muhkem;
(68a) Ki, olur gül-deste gibi pîç ü derhem.

Öküş zor itdi Şîrîn-i cihân-gîr,
Ki, şîrin pençesinden çıkdı nahcîr.

Görür pervîzi tîz ü germ-şûret,
Didi merdâne-şûretdeñ zarûret.

Ne bunca ben za'ife erlenürsîñ?
Neçe bir 'avrete gayretlenürsin.

Mevlānā 'Âşık, Tezkiretü's-Şu'arâ'sında yazmıştır ki, Yıldırım Hân oğlu Sultân Muhammed Hân, ba'd ez-vâkı'a-i Tîmûr-ı Gürgân, gâh Anadolî'dağı fitneler def'ine pûyân ve gâh Rûm illerindeki feterât izâlesi kaşdına şitâbân oldığı, iktizâ-yı 'unfuvân-ı şebâb ve istid'â-yı keşret-i zehâb u iyâb, bir marâz-ı hâile ibtilâ olmuşlar, tabîb-i hâzîk tefakkudı eşnâsında Şeyhî-yi derd-mendi bulmuşlar. Vaktâ ki, nabz-ı latîfine el ve çeşm-i ma'lûli ile kârûresini görürler, "Cevher-i mizâc-ı şehriyâriye 'arîz olan 'arâz, ifrât-ı gamm u guşşadan hâşıl olmak (olma) bir marâzdır ki, çâresini, nâ-gehân bir ferâh-ı tâze ve sürûr-ı bî-endâze ile mümkündür. Yohsa, ahlât-ı keşife-i muhtelif, vücûd-ı pür-cûdlarında mütemekkindir" diyüb, ba'zı eşribe vü ma'âcîn tedârükünde mübâşeret şadedinde iken, aînsuzın Cenâb-ı Pâdişâhî'ye bir müferrih u dil-güşâ müjdê haberleri gelüb, neçe eyyâmdan beri feth u teshîri matlûb olan kal'a, silk-i hükûmete dâhil olduğu bildirilüb, fî nefsi'l-emr günden güne ol marâz zâil olub, zât-ı latîf-i şehriyâriye 'âfiyet hâşıl olur. Ba'de-mâ, ol Pâdişâh-ı Milk-ârâ, Şeyhî'niñ hazâkatini beğenüb, tabîb-i hâşş idüb, sekizbiñ akçe yazar. Tokuzlar karye-i arpalık tarîkıyla tîmâr virilür. Tîmâr-ı mezbûrîñ eski şâhibleri ki, bu huşûşda duruşurlar, bir gün tîmârına gider, yolına inüb, başına üşüb, vücûdına darb üşürüb, vuruşurlar. Ya'nî ki, nâ-çar bir kaç yerde mecrûh idüb, geñ cihânı başına târ iderler ve bu sarây-ı sipençde her neye mâlik ise, gâret ü tâlân idüb giderler. Bî-çâre Şeyhî, üftân ü hîzân, der-i devlete varır ve tîmâr ucından marîzu'l-mizâc olduğunu 'arz kılur. Hattâ Har-nâme nâm bir manzûme ile hasb-i

hâlin bildirir, tarîk-ı hidâyete dâil olur. Kimse bulunmamağla bir dâl ziyâde idüb, "Hired-nâme" ile tesmiyede tegâfûl kılur. "Alâ külli hâl, ol küstâhları buldururlar, Şer'ile her biriniñ cezâlarını virirler. Şeyhî'niñ giden mâ-melekini, ma'ca ziyâde, müretteb kılurlar. Ammâ Hüsrev ü Şîrîn'i Sultân Murâd Hân 'aşırında te'lîf eylemişdir. "Ömri müsâ'id olmayub, nâ-tamâm kaldıkda, hemşire-zâdesi Cemâlî, bi'l-ihimâm tamâm itmişdir. Müellif-i Şakâyık kavlince, Monlâ Şeyhî, Ahmedî'den telemmüz eylemişdir ve 'ilm-i ma'kûl ü menkûli gayrılardan dahî görüb, 'ulûm-ı zâhireden telemmüz ve telezzüz itmişdir. Ba'dehû, Kutbü'l-eyyâm Hacı Bayrâm Hazretleri'niñ kendilerinden bi'at eylemişler, fukarâ libâsına girüb, hırka-i fakr u nân-ı huşk ü fâkaya kanâ'at itmişler. Eğerçi ki, kehhâl imiş, hâlâ ki, 'alîl-i ber-geşte-ahvâl imiş. Zorafâdan biri bir akçelik kühlün almış, mukâbele bir yerine iki akçe virmiş ve "**Hâzâ hakku kühlük**" diyû kaşdını bildirmiş. Ya'nî "Kendi 'alîl ü a'mâ ve 'illet-i 'ayn ile nâ-binâ iken illere kühl satarsıñ ve kendiñe 'ilâc itmeğe tevakkuf idersıñ" mazmûnını işâret itmiş. Eğerçi ki, Şeyhî hakkında bu mikdâr tavîl güftâr câiz değıl idi. Lâkin şeyhu's-şu'arâ ve Hüsrev ü Şîrîn gibi kitâbla şöhre-i bülegâ olmağın bu deñlü inhâ lâ-be'sdir dinildi.

Cemâlî-zâde: Merhûm Şeyhî'niñ hemşire-zâdesi ve Germiyân-oğlı'niñ nişâncısı ve defterdârı nâmında bir muşâhib-i dil-dâdesi idi. Hattâ Süleymân Şâh meclisine dahî bi'd-defe'ât dâhil olmuşidi. Fe-ammâ (68b) Şeyhî vefât idüb, Hüsrev ü Şîrîn'i nâ-tamâm kaldıkda, bunlar itmâm itmişdir.

Nazm:

*Gel ey billûr câmin nûş idenler,
Bu hikmet sözlerini gûş idenler.*

Neşr: Mağallinden başlayub, nazm-ı evvel ve şânîsiniñ imtiyâz u nizâmını i'lâm itmişdir. Mezbûrîñ ekşer kaşâyidi, mevâ'iz üslûbundadır. Şu'arâ-i 'Acem kaşidelerini tettebbu' idüb, Monlâ Şenâyi'niñ Râiyye'sine mukâbil bir kaşidesi dahî vardır. Bu ebyât, ol manzûmesindendir:

Nazm:

*Çün gönüldür hazîne-i esrâr,
Taleb it ol hazîneyi ey yâr.*

*Sîneñi rûşen eyle yoklukda,
Tâ saña rûşen ola her ne ki vâr.*

*Neçe bir hezl ü neçe bir kengel,
Neçe bir levh u neçe la'b-i kumâr.*

*Her dem âşüfte, her zamân bi-hûş,
Her gice mürde, her seher mürdâr.*

*'Âlem içinde buysa dirlik,
Ölmek anda saña yeğ ola hezâr.*

Nazm-ı Horşid ü Ferağ-şad dahî böyledir. Merhûm Bâyezîd-i Pâdişâh Hân Hazretleri'ne ithâf idüb, neçe ri'âyete mukârin olmuşdur.

Kemâl Halvetî: Kudemâ-i Şu'arâ-i Rûm'dan ve Hacı Bayrâm -kuddise sirruh- fukarâsından olan gürûh-ı ma'lûmdandır. Âña binâen eş'ârı şûfiyâne ve cümle güftârı taşavvufâne vâki'dir. Gazeliyyâtından bir-iki matla' katî şâyi'dir.

Nazm:

*Dost olmaz, nefse düşmen olmayan, Mevlâ'yile,
İzz-i dünyâ cem' olur mı, devlet-i 'ukbâyile?*

Ve Lehû:

*Gel ey 'ârif, gönül virme fenâ dünyâ-yı gaddâra,
Eğer şehbâz-ı vahdetseñ, çü kerkes konma murdâra.*

**DER-ZİKR-i SALTANAT-ı HÂKÂNU'l-ÂŞR SULTÂN
MURÂD HÂN BİN EBU'n-NAŞR SULTÂN
MUHAMMED HÂN BİN EBU'l-HURÛZ BÂYEZİD
HÂN, BÂ-TAFSİL-i ŞEMÂİLİHİ VE EVLÂDİHİ'N-
NÜCEBÂ VE MAÂŞİRİHİ'İ-VÂKİ'A BÎ'İ-HARBİ
VE'D-DU'Â MA'A TEFÂSİLİ AHVÂLİ'İ-FUZALÂ
VE'İ-ÜLEMÂ VE'İ-MEŞÂYİH VE'Ş-ŞU'ARÂ DER-
'AHD-i HÜKÜMETİHİ'İ-GARRÂ**

Li-Münşihî:

*Güzîn ü eşher-i 'Osmâniyân-ı şâhib-râ(y)
Sütûde-baht-ı zafer-raht u ma'delet-fersây.*

*Murâd-baht-ı cihân, ser-firâz-ı 'âlem-gîr,
Hıdîv-i nâm-verân-ı mülûk-i milk-güşây.*

Neşr: Velâdet-i bâ-sa'âdetleri, sene-i sitt ve şemâni-mie (806/-1403) hudûdında ve cülûs-i 'izzet-me'nûs-i pür-miknetleri sene-i erba'

ve 'işrîn ve şemâni-mie (824/1421) şuhûrında zâhir oldu. Ya'nî ki, sinn-i 'azîzleri onsekiz sâle karîn iken onsekiz biñ 'âleme kâr-fermây olmak meşâbesinde, tañtana-i şevket ü celâletleri iştihâr buldı. Rûm-ili ve Anadolı vilâyetlerindeki memâlik-i mahrûseye 'umûmen pâdişâh oldılar. Anadolı ve Rûm-ili ıtlâk olunan üç beğlerbeğilik memâlike Hüsrev-i zerrîn-külâh olub, iştihâr-ı küllî buldılar. Tâ sene-i sitt ve erba'în(846/1442)'e dek sâye-i sa'âdetlerinde halk-ı 'âlem mansûr ve huzûr-ı râhat buldı. Ammâ ba'zı havâdiş icâb itmekle ol târihde hüsn-i ihhtiyâriyle taht-ı saltanatları, ferzend-i ersed-i es'ad Ebü'l-Feth Sultân Muhammed cenâbına teslim kılınub, iki yıl miqdârı anlarıñ hükûmeti muqarrer oldu. Tekrâr ba'zı feterât zuhûrî ve a'zam-ı vezirân olan şahs-ı pür-hiyeliñ mekr-i mevfûrî istid'â idüb, sene-i şemân ve erba'în(848/1444)'de cülûs-i şânîleri muqarrer ve ba'zı şu'arâ lisânından zi-devlet nişân târihi mu'teber kılındı. Ya'nî ki, bu makûle hüsn-i ülfet ve bu gûne übüvvet ü bünüvvet 'alâkası, devâm-ı devletden nişâne 'add olundu ki, tafşîli âtiyede mestûrdur. 'Amûd-ı neseb itibârınca (b76) altıncı şehriyâr-ı memâlik-sitân olmağın 'azl olunması, havâdiş-i kevnîyyeden bir kâ'ide-i garîbü'z-zuhûrdur.

el-Kıssa, Sultân Muhammed Hân ki, dâru'l-mülk-i Burûsa'da vefât eyledi, vüzerâ-yı 'aşr olan Bâyezîd Paşa ve İbrâhîm Paşa ve Hacı 'İvâz Paşa, hirâset-i nâmûs-ı memleketde yek-dil ü yek-cihet (69a) olub, çâşni-gîr başı olan Elvân Ağa, vaşîyyet-i şehriyârî mûcebince, Amâsiyye'ye revân kılındı. Murâd Hân-ı kâr-fermâ, ol memleketde mîr-livâ olmağın, müjde-i zuhûr-ı devlet kendülere anda vuşûl buyuruldu. Bu tarîkla kırk gün miqdârı mektûm-i pâdişâhî-yi meyyit, vâsıl-ı huld-i berîn idüb, cülûs-i humâyûn kıssası, emr-i

mevhûm olub, "Me-bādâ, Yîniçeri zümresi tuyalar, şehriñ gâret ü hasâretine el koyalar" diyû bir hüsn-i tedbîr dahî eylediler. "Karamân vilâyetine seferimiz vardır" diyû cümlesini bir kaç gün muqaddemce gönderdiler. Fe-ammâ Sultân Murâd Hân ki, ilgârile Burûsa havâlisine geldi, taşra giden Yîniçeri fırkası vâkı°-i hâli tuyub, eşnâ-i râhdâ karşıladı. Kimseniñ mâ-melekine el uzatmaları vukû° u hudûs bulmadı ve bu zıkr olunan fetret eyyâmında bir husûs icâb itmekle Vezîr İbrâhîm Paşa dahî, ittifâk-ı vüzerâ ile, İstanbul Tekvurı yanına gitdi.

Vaktâ ki, sa°âdetle Burûsa'ya geldi, dâhil oldılar, delâlet-i vüzerâ ve şahib-râyile, Emîr Muhammed Buhârî diyû nâm-dâr ve beyne'l-Ervâm Emîr Sultân °unvânı ile şöhre-bend-i iştihâr olan veliyy-i büzürg-vâr cenâbına vardılar. Dest-bûs-ı °izzet-me°nûsile müstes°ad oldukdan soñra, hayr-du°â ve cüll-i himmetlerini recâ kıldılar. Hattâ anlarıñ mübârek eliyle kılıç kuşanub, Sultân Muştafâ nâmında Rûm-ilinden peydâ olan ve küllî cem°iyyetle zuhûrî ve fitnesi hüveydâ olan güm-râh-ı muhtâlin def°ine teveccüh buyurdılar. Ba°zı tevârih-i kadîmede mestûrdur ve bu hakîre manzûrdur ki, Seyyid Muhammed Buhârî -°aleyhi rahmetü'l-Bârî- ol zamânda murâkib olmuşlar. °âlem-i müşâhedelerinde memâlik-i °Osmaniyye'yi Muştafâ şahsa muqarrer bulmuş, ba°de-mâ °arz-i teveccüh ve bükâ ve derûn-i dilden du°â idüb, Hazret-i Habîb ve Resûl-i Müctebâ Muhammed Muştafâ -°alla'llâhu °aleyhi ve sellem- cenâbından recâ idüb, yine devlet-i °Osmaniyye ve hânedân-ı Orhâniyye'den âhara nakl itmemesine şarf-ı maqdûr kılmışlar ve Hazret-i Mevlânâ-yı Rûmî'nin,

Nazm:

*Evliyâ-râ hest kudret ez-İlâh,
Tîr-i ceste bâz gerd, ender zi-âh.*

Neşr: Mazmûnınıñ tahkîkını ızhâr u işbât itmişler. Veliyy-i mezbûrîñ bir kerâmeti dahî bu yüzden zuhûr itmiş ki, Sultân Murâd'a kılıç kuşadub, "Hemân turmañ, buyuruñ" buyurdıkları sâ°at, Celâlî-i mesfûr, ru°âf marazı ile renc-ver olmuş, üç gün üç gice burnı kanı dîñmeyüb, havâşş-ı bâhiru'l-ihtîşâş, sıhhat u hayâtından me°yûs kalmış, bi°l-âhare neçe yüzden °ilâc muqarrer kılınub, biñ belâyile °âfiyet bulmuş.

Ammâ Pâdişâh-ı Mezbûrîñ Hilyeleri: Orta boylu, melek huylu, yassı yağrınlu, kırmızıya mâil ak beñizlü, beşâset-i veche mâlik, ahlâk-ı hasene yollarına sâlik, kumral kaşlu, seyrek dişlü, hattı nev-resîde, şehlä gözleri güzîde, şâf-derûn, kuvvet-i bâzûsı füzûn, kemân-keş ü tîr-endâz, bahâdır u heycâ-sâz bir hoş-tab° pâdişâh idi. Husûsâ, muhabbeti bülend (b76) ve zâtı merd-i ercümend ü °âlî-nigâh idi.

Şehzâdeleri: Sultân Muhammed ve Sultân Orhân ve Sultân Ahmed-i zî-şân ve Sultân °Alâeddîn-i sâmi-mekân, Sultân Hasan-ı vâfiru'l-ihsân. Ammâ Sultân Ahmed, Amâsiyye sancağında vefât eyledi. Ceddi Sultân Muhammed Hân bin Yıldırım Hân evlâdıyla defn kılındı. Sultân °Alâeddîn dahî, şehri Amâsiyye'de rihtet itdi. Vâlid-i mâcidi, Burûsa'da, Sultân Murâd-ı Kadîm türbe-i münevveresinde defnini işâret eyledi. Ammâ Sultân Hasan ve Orhân, pây-taht-ı

Edirne'de fevt oldılar. Nehr-i Tunca kenârında defn olundılar.
-Tayyeba'llâhu şerâhum ve ce'ale'l-Cennete meşvâhum-

Fütûhât-ı şerîfeleri:

Mukaddemâ fethi müyesser olan yerlerin ba'zısı, yine 'adû-yı devletleri zabtına düşmekle tekrâr feth eylediler ki, ol fütûhât-ı cemîle bu zikr olunan yerlerdir: Feth-i kal'a-i İzmir, 'an yed-i Cüneyd Beğ feth-i Aydın-ili feth-i vilâyet-i Saruhân ve feth-i (69b) vilâyet-i Hamîd-ili ve feth-i Menteşâ. Bu vilâyetler alınub, beğleri Karamân-oğlu yanına vardılar, "Bize mu'avenetiñ gerek" diyû yalvardılar. Feth-i Kocakayası, tâbi'-i 'Osmâncık ve feth-i kal'a-i Cânîk ve feth-i kal'a-i Atina, feth-i kal'a-i Selânîk, mükerreren feth-i kal'a-i Kartene. Ve kendüler sefer-i nuşret-eşerde iken, Karamân-oğlu'nın yine 'ırk-ı şerri hareket ve cibilletinde merkûz olan silsile-i hiyâneti nehzat idüb, "Vakt-i fırsatdır" diyû Beğşehri'n de muhâsara idüb, almağla, 'avdet-i humâyûnlarında Anadolî'ya geçüb, cezâsını virdiler. Akşehr'i ve Konya'yı ve sâir kaşabât-ı vilâyet-i Karamân ve bi'l-cümle İç-il sancağından gayrı yerleri feth u teşhîr eylediler. Lâkin Monlâ Hamza nâm 'âlim ve fâzılı ilçî gönderüb, 'arz-ı 'ubûdiyyet ve "Bilmezlik itdim" diyû ızhâr-ı nedâmet ve min-ba'd dahî şadâkat üzre turmasına eymân-ı gılâz u şidâdile recâ-yı 'afv u himmet itmekle günâhı 'afv buyuruldu.

FETH-i KAL'A-i MORA VE FETH-i KAL'A-i
KOPRUK VE FETH-i KAL'A-i AKÇAHIŞÂR VE
FETH-i KAL'A-i BALLUBADRA VE FETH-i KAL'A-i
KOCACIK TÂBİ'-i VİLÂYET-i ARNABUD VE BİNÂ-
i KAL'A-i HAVÂLE DER-KURB-i BELGRÂD BE-
DEST-i ŞEHÂBEDDİN PAŞÂ-yı NİĞ-NİHÂD

Ve mine'l-Havâdiş fi 'Umrihi:

Hâdişe-i ûlâ: Tîmûr Hân cenginde nâ-bedîd ü bî-nişân olan Şehzâde Sultân Muştafâ'nın nâmına bir şahs-ı şerîr, Selânîk câniblerinde zu'mınca re'y ü tedbîr idüb, "Sultân Muştafâ benim" diyû, Evranos Beğ oğullarını inandırdı. Nitekim, şikeminde sûzen-i cerrâhla dûhte zahmını, celb-i mâl itmeğe ser-mâye idinüb, "İşte bu yara, sâbıkâ Tîmûr cenginde olmuşdur" diyû ekşer-i nâsa gösterirdi. "Tâ ki, bir hîle vü direng, mahz-ı nîreng ola" didiğinde nihâyetsiz levend-i evbaş cem'iyet ü dernek itdi. Bu tañtana ile Sîroz'a gelüb, kal'asını zabt eyledi ve Edirne'ye gelüb cümle Rûm-ili 'askeri mütâba'at itdi. Vüzerâdan 'İvâz Paşa ve İbrâhîm Paşa, vezîr Bâyezîd Paşa'yı onamayub, kendüler sırr-ı şecâ'atinden dûr ve Bâyezîd Paşa hüsni tedbîr ve celâdetle ma'mûr olmağın, zevâline kaşd itdiler, "Yarar âdemdir, bu hizmete anların liyâkati cümlemizden mukaddemdir" diyû ânı gönderdiler ve bu bahâne ile zâyî' olub katl olunmasına cüll-i himmet itdiler. Mezbûr Celâlî'nin haşr-ı mevfûrî ve 'ale'l-fevr (b77) kırk-elli biñ leşker ile Rûm-ili'nde zuhûrî ki, ma'rûz-ı şehriyârî oldı, kal'aya küllî hirâş müstevlî olub, her vezîr bir tedbîr-i dil-pezîr mühimmâtında 'arz-ı makdûr itmeğe ihtimâm kıldı. Evvelâ re'y-i mülk-ârâları bu mühimmûñ huşûline ta'alluk itdi ki, sekiz yıldan berû

Tokat zindânında mahbûs olan Miḥâl-oğlu Muhammed Paşa'yı getüreler, Rûm-ili ümerâsının muḳalled-i mâ-bihî'l-iftihârı olmağla, celb-i kulûbe âniñ tavassutını illet-i müstakille farz ideler. Hemân ol mahbûs u me'yûs, Burûsa'ya getürdilüb, Rûm-ili beğlerbeğiliği ta'ahhüdi ile istimâlet virildi. Ba'dehû Rûm-ili'ne geçmek tedârükine mübâşeret kılındı.

el-Kıssa Hâricî-i mezbûrîñ seylâb-ı işyân u tuğyânı başdan aşdı. İstanbul Tekvurı'nı inandırub, gemilerle Rûm-ili'nden, ya'nî ki, Gelibolı ma'berinden Anadolu'ya geçmeği muḳarrer itdi. Pes Düzmece Muştafâ ki, gemilerle Gelibolı'ya vardı, ta'ahhüd üzre Gelibolı kal'asını Tekvur-ı dil-kûr vekiline teslim murâd eyledi. Mîr-livâ olan Şâh-Melik'e şadâkat üzre şâbit-kadem oldu. Kal'ayı ve şehri kâfire zabt itdirdi. Lâkin Celâlî-i mezbûrî, sipâh-ı ceng-âzmâ, gerçekten Yıldırım Hân-oğlu (70a) sandılar. Bu tarîkla elli biñ atlu ve yigirmi biñ 'azeb ile cem'iyet itdi. Sultân Murâd'ın rezm ü harbile def'ine miyân-ı himmetini berkitdi. Vüzerâdan İbrâhîm Paşa ve Hacı 'İvâz Paşa ki, şehrlüden devlete irmiş, harb u darb emrinde gâfil idükleri tahkîka yetmiş vezîrler idi, ammâ Bâyezîd Paşa ki, vezîr-i a'zamlıkla beğlerbeğilik mansıbına ma'an mutâsarraf idi, cerâet ü celâdetine ve hüsn-i tedbîr u şehâmetine kimse çün ü çirâ diyemez idi. Sultân Murâd, bi'z-zât Ca'î Muştafâ'ya teveccühinden men' kıldılar. "Bunlar varmak münâsibdir" diyû Bâyezîd Paşa'yı sevk itdiler. Hîn-i teklîfde "Lâ" dîmedi. Rızâ gösterüb, kendüsi ve birâderi Hamza Beğ bir mikdâr leşker ile İstanbul'dan geçüb, Sazlık nâm menzilde muḳâbil oldu.

Li-Münşiihî:

Pâydâr olmadı ammâ leşker,
Tapdı her biri 'adû cânibine.

Yâlıñız kaldı birâderle vezîr,
Gitti ol hîle ile şâhibine.

İmtisâl idüb, o dahî döndi,
Ya'ni iclâl-i mülk tâlibine.

Neşr: Egerçi ki, evvelâ vezîr idindi, ba'd ez-ân, ba'zı ümerâ igvâsı ile, Bâyezîd Paşa'yı katl itdi. Hâlâ Sazlu'da türbesi ma'lûmdur.

Muḥaṣṣal-ı kelâm, İzmir-oğlu Cüneyd Beğ ve neçe ümerâ andan yeğ, hemân-geh muḳâbele ve muḳâtele kaşına varurlardı, hîle ve rîvine aldanub mutâba'at kılurlardı. 'Umûmen Rûm-ili'nin yayası müsellemler nâmına idi. Vakt-i 'azîmetlerinde ellişer akçe harçlık tevzî kıldı ki, müsellemler olanlara sefer oldukca ellişer akçe virilmek ol zamândan kaldı. Bu tarîkla Düzmece Muştafâ, Gelibolı ma'berinden Anadolu'ya geçdi. Bir 'azîm leşkerle Burûsa'ya toğrılub, Ulubâd suyunıñ berû cânibine kondı. Nehr-i mezbûrîñ bu tarafında leşker-i Murâd Hân ve bir cânibinde Celâlî nâmındaki bî-amân. Hâlâ ki, bunların 'askeri bî-pâyân ve Sultân Murâd leşkeri, ol çeri-i bî-girâna nisbet, mânend-i nehr-i revân, köprüler ise, maḳtû'u'l-bünyân.

Li-Münşiihî:

Ulubâd suyunıñ kenârında,
İki leşker bıraktılar lenger.

*Akdılar gâh şarka, gâh garba,
Bî-vefâliklar itdiler bî-mer.*

Neşr: Sultân (b77) Murâd hevâ-dârları olan Umûr Paşa ve Oruç Beğ ve 'Alî Beğ ki, Tîmûr-tâş oğulları idi, Miḥâl-oğlu Muhammed Paşa ile şeb ü rûz fikr iderlerdi. Ḥâricîniñ leşkeri efzûn olmağla mukâbeleden üşenürlerdi. Âḫir-i kâr, bir gice Miḥâl-oğlu Muhammed Paşa nehr kenârına vardı, Rûm-ili beğlerini 'ale'l-esâmî çağırdı ve kendüsini bildirüb, Muştafâ nesl-i 'Osmâniyân'dan değil idüğünü bildirdi. Fe-lâ-cerem, firîb ü rîvile bend olan cem'iyetleri çözüldi. Ümerâ ve zu'amâ, Sultân Murâd Hân cānibine at yüzdürerek geçmeğe mukayyed' oldı. Hattâ Evranos Beğ ve Turhân Beğ ve İremli-oğlu nāmındaki beğler ki, vâki'-i hâli tuydılar, cümleten Sultân Murâd Hân'a mütâba'at kıldılar. Bu minvâl üzre ki, mā-cerâ şüyü' buldı. Ca'li Muştafâ'ya havf u haşyet galebe idüb, miyân-ı şebde bir mîqdâr 'askerle gorizân ve Gelibolı ma'berinden Rûm-ili'ne revân oldı. İskelesinde bulduğı gemileri karaya çekdirüb, Gelibolı'da temekkûn itmeğe ḥâtırı itmî'nân buldı.

Sultân Murâd yanında bulunan 'asâkir-i nuşret-nihâd ardlarına düşdiler. Gelibolı muḥâzîsine gelüb, mütevaḫḫıf oldılar. Ammâ müverriḥ Monlâ Neşri kavlince, şol zamân ki, iki leşker, Ulubâd'ın kenârında, meymene vü meysere kondılar, Miḥâl-oğlu kendüyi bildirüb, kulûb-i ümerâyâ tefrika düşdükden soñra, her beğ ve baş baş topcılara mektûblar yazdılar. Gönânlu Bâyezîd nām bir merd-i ḥizmet-güzârı Celâlî cānibine gönderüb, mezbûr ki, nehr-i mesfûrîñ yukarusından (70b) 'ubûr eyledi ve sâir beğlere ve İzmir Beği Kara

Cüneyd'e daḥî mektûblar ulaştırub, i'tikâdlarına ḥalel virdi. Bâ-ḥuşûş, bu kıssadan evvelce "Altıyüz mîqdârı sekbân re's-i nehrden geçsünler" diyû nîgeh-bân idi. Cünûd-i Celâlî'den dört biñ güm-râhân, şeb-ḥûn kaşdına revân olunca birbirlerine mukâbil oldı. "**Kem min fietin kalîletin galebet fieten keşiraten bi-izni'llâh**"¹ mûcebince, ol dört biñ güm-râhân çerisini sindirub nuşret ü zafer buldılar. Ol neşâtla cümle Yeñiçeri tayıfesi ittifâk idüb, yüridiler. Zümre-i muḥâlifîniñ ordusunu basub, 'azeb leşkerini münhezim kıldılar. Aşlıdan bâ'ış-i firâr bu yüzden ceng ü peykâr oldı ve Ca'li Muştafâ, Gelibolı'ya geçüb, ferâğ-ı bâl buldı.

el-Kıssa, deryâdan 'ubûra gemiler bulunmadı. Ne kadar ki, cüst ü cû kılındıysa, müyesser olmadı. Bî'l-âḫare, rûzgâr-ı devletleri kalkıdı. Ceneviz bâzîrgânları ile bir 'azîm bārçe çıkageldi. 'Ale'l-ḥuşûş, Anadolu yakasına yakın leşker saldı. Hemânâ vüzerâ, bārçeniñ reîsine dörtbiñ filûrî ücret virdiler ve neçe 'ahd ü goftile istimâletler virdiler. Tâ ki, leşkerden bir kaç yüz âdemle karşuya geçdi, Gelibolı limânında kadırgalara toplar atub, âteşler saçdı. Ol maḥalde er dökmelerine mâni' oldı. Bî-iḥtiyâr Kozludere sâhiline vardılar. İçindeki leşkeri karaya çıkardılar. Bir nakle daḥî gitdiler, lâkin leşker-i Celâlî, ol sâhilde çıkanlara hücum itdiler. Fe-ammâ, meksûr u münhezim oldılar. Ekşeri mecrûḥ olub gitdiler. Bu fırsatda bārçe yine geldi, bir ol deñlü 'asker daḥî getürdi. Bu kerre Gelibolı, tamâmen feth olub, Celâlî, qarârı firâra tebdîl itdi. Kadırgalar Sultân Murâd'ı geçürmeğe gitdikleri gibi **-el-Firâr mimmâ lâ-yutâk**

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 249.

min süneni'l-mürselin- diyû kaçarak Eflâk vilâyetine cân atdı. Ammâ ekşer-i (b78) hayme vü har-gâhı alındı ve hevâ-dârlarının neçesi tu-me-i şimşir olub, lâkin fermân-ı kazâ-cereyânı vârid olub, atları dinc ve kendüleri şâhin gibi görünce güzide leşker ile Miḥâl-oğlu Muhammed Paşa, ardlarınca gönderildi. Çamurlu'da yetişüb, yay kırıışıyle boğdurub, mezbûrı helâk itdi. Ve kâne zâlik fî hams ve işrin ve şemâni-mie (825/1421).

Li-Münşiihî:

*Celâli nâmına bu nâ-sezâya şâhid-i milk,
Revâ mıdır, ide feth u zaferle arzı cemâl.*

*Anıñ gibilere lâyıf mı rûzgâr ola râm?
Zihî ümîd-i muḥâlîf, zihî hevâ-yi muḥâl!*

Neşr: Bu tarıkla âyine-i âlem gerd ü kederden muşaffâ olub, Murâd Hân, dâru'l-mülk-i Edirne'ye vardı. Anlar varduğı gibi, mezbûr ḥâriciniñ kellesi Edirne'ye getirildi. Hişâr burcına konub, serverlik sevdâsın idenler serden çıkması ḥalk-ı âleme işâat kılındı. Ol kış anda iş ü işret idüb, Evvel-bahâr-ı hoceste-âşârda İstanbul fethi niyyetine taşmîm-i niyyet kılındı.

Hâdişe-i şâniye: İbn Karamân râh-ı fesâd u şenâatden dâmen-der-miyân olub, pişesi nakz-ı ahd ü peymân idi. Şâhinşâh-ı âlî-şân, Rûm-illeri'nde cihâd tarıkına pûyân iken, yine muşâlâhayı muâdâta mübeddel kıldı. Antâkiyye kal'ası fethine ârzü kılub, Teke-iline toğrı yüridi. Ol vilâyetin ḥâkimlerinden biri ki, Oşmân nâm mîr-livâ idi, ol daḥî nehzat idüb, Antâkiyye kaşdın kıldı. Hattâ İstanoz nâm

yaylakına gelüb, kondı. Bu fikrile ki, Karamân-oğlu gele, ikisi yek-dil ü yek-cihet ola ve Antâkiyye kal'asını ala. Âl-i Oşmân'ın ni-met-hordeleri iken, küfrân-ı ni-metle her biri küllî iştihâr bula. Fe-lâ-cerem, kal'a-i mezbûrdaki ḥâkim-i muhterem, Âl-i Oşmân'ın kudemâ-i nüvvâbından Fûrûz Beğ nâm mîr-âlem idi. Sultân Muhammed Hân'ın (71a) vefâtı eşnâlarında ol daḥî vefât itmişidi. Lâkin Hamza Beğ nâm oğlu Karaḥişâr subaşı idi. Ya'nî ki, ber-vech-i zeâmet mutaşarrıf idi. Hemân-geh babası vefât eyledi. Karaḥişâr'ı bir âdemine ısmarlayub, kendüsi Antâkiyye zabtına vardı. Ol eyyâm-ı nâ-fercâm idi ki, "Karamân-oğlu nâmındaki siyeh-kâse-i enâm geleyürür" iḥbârını işitdi, ba'zılar İstanoz'a Oşmân nâm ḥâkimiñ konduğına nakl itdi.

Li-Münşiihî:

*Her tarafda bölük bölük a'dâ,
Eylemiş kaşdına anıñ nehzat.*

*Şöyle kim, kem görüb, tedârükini,
Yeter elbette kendüye âfât.*

Neşr: Hemânâ ol şeh-i levend-i ceng-âzmâ, ḥüsn-i tedârükle cûyân olub, Teke-oğlu kaşdına ilgâr eyledi. "Ol ortadan gitmeyince bu fitne ber-taraf olmaz" diyû havâşşına söyledi. Fi'l-vâkıe bir adam gönderüb, basdı. Re's-i fitne vü fesâdı ortadan götürüb, okun atdı, yayın yasdı. Hattâ cümle mâ-melekini ve bir ḥüsnâ hemşiresini bile kabza-i taşarrufına aldı. Ba'dehû nikâh idüb, ârâyış-i ḥânedân idindi. Ol aḥşâm ki, âdemleri muḥaşşalü'l-merâm kal'aya geldi. İrtesi âle's-seher Karamân-oğlu Muhammed Beğ bir leşker-i enbûhla gelüb vâşıl

oldı. Huşûşâ Teke-Oğlu'nın helâkine vâfir yandı, yakıldı. Kaşd-ı intikâm kuşağını berk idüb, kal'ai döğmeğe toplar çekdi. Ol eşnâlarda idi ki, Sultân Murâd, birâderler ile neberd ü savaşı lâzimelerine bünyâd üzre idi. Berû cānibde (b78) Karamân-oğlu'nı "Altı ay tamâm dem-i fırsatdır" diyû muhâşaraya kıyâm idüb, Antâkiyye kal'ası fethine ihtimâm itmeden hālî değildi. Vaktâ ki, ol havâdiş ber- taraf oldu, "Sultân Murâd Hân Antâkiyye'ye geliyor" şadaları şüyû buldı. İbn Karamân bu ıztırâbla atlandı, hisâr etrâfını tolaşub, yürüyüşe kâbil bir yer aramağa sa'y itdi. Kudûm-ı şehriyârîden evvel maslahatını göre. Zarar u ziyân görmedin çekile ve gide. Lâkin hükm-i kazâ bu kıssaya rızâ virmedi. Kal'adan nişânlanduğı gibi bir top gelüb, böğrine tokunub düşdi. Etrâk-i Karamân, zemzeme-gûyân, ânın üstine üşdi. Meğer ki, bir alaca ata binmişdi, çiftesin atarak başın alub gitdi. At ânuñ olduğın bilen merdümân-ı hisâr, vâki-i hālî añlayub, Hamza Beğ'e müjdesin itdi.

Li-Münşihî:

*Ortadan gitmeğün İbn-i Karamân,
İki oğluna irişdi fermân.*

*Birbirine dokunub ol iki şûm,
İtdiler kaçmağa irhâ-i inân.*

Neşr: Ya'nî ki, İbrâhîm ve 'Alî nâm iki ferzendi kaldı. Ekşer-i halk, İbrâhîm Beğ'e teveccüh kıldı. Âña binâen 'Alâeddîn Hân, korkusundan kaçub hisâra girdi. İbrâhîm Beğ dahî babası cenâzesini arkurı bir bâr-gire yükletdi. Bâr u büngâh u hayme vü hangâh nakline kâdir olmayub, firâr itdi. "Ardımızca 'Oşmâniyân geliyor" diyû bir

gün bir gice gitdiler. İrtesi ki, selâmet yakasına yetdiler, beğleri nâmındaki müfsidüñ meyyitini garîb şûretde gördiler. Bir vechile yüziniñ ve başınıñ derisini gice içinde has ü hâşâk sarmış, ancak bir kuru kemik kalmış. Ne hâl ise getürdiler, yerlerine vardıklarında defn eylediler. Ammâ ehl-i kal'a ki, taşra çıkdılar, bu deñlü mâl ü menâl ve hayme vü har-gâhı iğtinâm kıldılar. Ol top taşını zincirleyüb, kal'a kapusına asdılar. İle'l-ân ânda bir nişânedir. Karamânîler'in hikâyât-ı inhizâmına bir 'alâmet-i yegânedir.

Vaktâ ki, Hamza Beğ bu ahvâl-i meserret-âşârı, huşûşâ Karamân-oğlu 'Alâeddîn nâm mutî' u fermân-berdârı 'atebe-i 'ulâyâya gönderdi. Sultân Murâd Hân, küllî hazz idüb, Hamza Beğ'e ba'de zâlik küllî iştihâr boldı.

Hâdişe-i şâlişe: Yiğirmi altı (826/1423) senesiniñ âhırinde şehzâde-i Küçük Muştafâ bin Sultân Muhammed Hân ki, Hamîd-ili sancağı beğı idi, Karamân (71b) ve Germiyân-oğulları tahriki ile cihânîñ serverine, ya'nî ki, birâder-i mihterine 'aşî olub, Burûsa'ya geldi. Vâfir mâl ü menâl cem' idüb, şehir-i İznîk'a vardı. Hazret-i şehriyâr, âgâh u haber-dâr olduğı gibi ilgâr idüb, tokuz günde yetişüb, mezbûr Sultân Muştafâ'yı ve bir oğlın tutub, hakkından geldi.

el-Kıssa Sultân Muştafâ, leşker çeküb, vardıkda kırk gün İznîk hisârını muhâşara kılmışdı. İçinde mîr-livâ olan 'Alî Beğ İbn Fîrûz Beğ mâ-cerâyı 'arz itdükde "Murâd Hân hisârı virüb, teba'iyet itdi, diyû şekli gösteresin. Lâkin bize kulluk tutub, 'ale'l-gâfle vardığımızda kal'ayı açiviresin" buyurmağın, İznîk hisârı teslim olunmuşıdi. Anlar

yerleşüb, ferâğ-ı bâlile iş u nûşe meşgûl olmuşıdi. Der-akab bir seher, askerle Sultân Murâd Hân yetişdi ve kal'anın dört kapusından içerü girildi. Aslâ firâra mecâlleri kalmayub, Şehzâde Mustafâ Hân'ın ve veziri Tâceddîn nâm yâd-illü bed-râyın haklarından gelindi ki, ol târihde Mustafâ Hân oniki yaşında idi, bir-iki bed-h'âhın tahrikleri ile işyândan dem urmuşıdi, hakkında gelindi. Meyyitini âhar yere nakl itdirmeyüb, İznîk'da gömüldi.

Hâdişe-i râbi'a: Sene-i sitt ve işrîn (826/1423) nev-bahârında Sultân Murâd, kerr u ferrile İstanbûl'a yürüdi. Feth u teshirine mübâşeret üzre oldu. Vezir İbrâhîm Paşa ki, Muhammed Hân vefâtında anda gitmişıdi, küllî peş-keşle çıkageldi. Şehriyâr-ı kerem-kâr, ânuñ hizmetini hoşgörüb, vezâretini muqarrer kıldı ve me'mûlinden ziyâde iltifât buyurdi.

Beşinci vâkı'a: İzmîr hâkimi Cüneyd Beğ ki, şecâatle ekşer-i ümerâdan yeğ idi, ammâ küfrânı'n-nîmelikle hiyânete geldikde gûyâ ki, tuz etmek bilmez bir seg idi, "Mahall-i fırsatdır" diyû işyân itdi. Neçe kerre bu vechile tuğyân idüb, hatâsı afv olunagelmeğin, yine magrûr olub, eski pişesine ragbet gösterdi. Fe-lâ-cerem, Hazret-i Şehriyâr-ı mu'azzam-alem, evvel-bahâr-ı mevfûru'n-nîamda Anadolı'ya geçdi. Evvelâ Anadolı askeri ile Mîr-i Mîrân Hamza Paşa'yı ol yağının izâlesine nâm-zed kıldı. Bunlar gürûhâ-gürûh arz-ı şükûh idüb, varmada, yaği-yi nâ-be-kârın oğlu Kurd Hasan nâm gork-i merdüm-hvâr, şecâatine igtirârile babasına piş-revlik idüb, karşılamada. İttifâk Akhişâr altında Gülnâr nâm mahalde muqâbil oldılar. Hamza Paşa'nın harb u rezmine turamayub, tağıldılar.

Kaçarak, Kara Cüneyd ki, İpsala nâm kal'aya girdi, ta'kîb iderek Hamza Paşa yetişüb, kal'ayı muhâşara itdi. Lâkin mezbûr Cüneyd, marîz u bî-mecâl ve her cihetle perişân-hâl olmağın, Hamza Paşa emâniyle taşra çıkdı. Lâkin Halîl Beğ ve Balta-oğlu, ânın haberi yoğiken boğazladılar. Kelle-i bî-devleti, Sultân Murâd Hân'a gönderildi.

Li-Münşihî:

*Ser-keşlik eyleyen kişi, serden çıkar müdâm,
Eylér zamâne, ömrini ol mühmeliñ tamâm.*

*Bir melik ki, hakk-ı nân u nemek hıfzın itmeye,
Boynına müstahakkdır âniñ, tîğ-i intikâm.*

Altıncı hâdişe: Ser-cümle Aydın-ili ve Mağnîsâ vilâyeti feth olunub, re'âyâsının âyine-i tabîatları gerd-i kederden şâf ve huşbe vü sikke nâm-ı Pâdişâhi'yle manzûmü'l-evşâf olduğıdır ki, Şehriyâr-ı cihân, İpsala kal'asını feth idib, Burûsa'ya gelürken ba'zı ahvâl iktizâ eyledi. Tâ ki, ol merâm ü metâlib, bi'l-külliyeye müyesser oldu. Ba'dehû, Cânîk beğlerinin işyânı haberi geldi. Anların işlâhı, Yörgüç Paşa'ya ısmarlandı ki, umûmen Rûm'ı teftiş eyledi. Mütemerrid ve müte'annid olanların haklarından gelindi. Bu huşûş, sene-i tis ve işrîn ve semâni-mie (829/1425) hudûdında vukûc buldı.

Yedinci vâkı'a: Şehriyâr-ı nâm-dârın Lâz vilâyetine sefer-i nuşret-eşeridir ki, evvelâ Rûm-ili beğlerbeğiliğini Sinân Beğ'e virüb, Lâz vilâyetine muqaddem gönderdi. Tâ ki, varub, Alacaşişâr'ı feth

(72a) eyledi. Sancağı Mezîd Beğ'e münâsib görildi ve ol kış Edirne'ye gelüb, sene-i ihdâ ve şelâşîn(831/1427)'de nice iltifâta mukârin oldu.

Sekizinci hâdişe: Selânik fethidir ki, İstanbul Tekvurı ser-keşlik idüb, ba'zı küffâr gemileri Selânik'e er döküb, Müslümânlar'a zarar ve ta'addî itdikleri ma'rûz oldukda, vüzerâdan İbrâhîm Paşa ve Hacı İvâz Paşa, Rûm-ili Beğlerbeğisi Sinân Paşa ve Anadolu Beğlerbeğisi Hamza Paşa ve Muhammed Ağa, bi'l-ittifâk, Selânik üstine yürüdiler, 'asâkir-i İslâm'la ol (b79) vâdileri bürüdiler. Der-âkâb Sultân Murâd Hân bi-'z-zât revân oldu ve elli gün miqdârı Selânik kal'asını muhâşara kıldı. Her çend ki, İstanbul Tekvurı'ndan istimdâd itdiler, ya'nî ki, "Bize feryâd-res ol" diyû küffâr-ı hâk-sâra yalvardılar, müfid olmayub, fethi müyesser oldu. Sene-i şelâşe ve şelâşîn(833/1429)'de memâlik-i mahrûseye ilhâk olundu ve yine ol sene Edirne'ye gelüb, mütemekkin olundu.

Tokuzuncu vâkı'a: Emîr İsfendiyâr ki, nesebi Hâlid bin Velîd'e çıkmak üzre¹, bir hâkim-i bülend-iştihâr idi, lâkin tantanası ma'lûm olduğu gibi, sıhhat-ı nesebi 'an'anesi ma'lûm değil bir hâkim-i büzürg-vâr idi. Gâhî fırsat buldukca hareket iderdi. Günden güne Âl-i 'Osmân'ın izdiyâd-ı kuvvet ve şevketlerini görüb, küllî havf u haşyet çekerti. Bu eşnâda yine tarîk-ı râstdan inhirâf itdi. Tama'-ı hâmla, Taraklıborlu nâm kaşabanın teşhîri hatırasıyle asker çekti. Kendi bu hâletde iken Şehriyâr-ı cihân, şayd u şikâr semtiyle İznîk havâlisinde

1) Çok mahalde böyle "Filânın nesebi Hâlid İbnü'l-Velîd'e müntehî olur" diyerek yazarlar. Bu ise hilâfdır. Zîrâ beyne'n-nessâbe müttefekun 'aleyhdir ki, Hazret-i Hâlid'in neseb-i şerîfi munkatı'dır. (Li-Muhammed el-fakîr). (Kenârdan).

cilve-künân idi. Bark-ı hâtîf gibi üzerine ılgâr itdi. Bolı nâhiyesinde yetişüb, 'azîmet-i rezm ü şikâr itdi. İsfendiyâr'ın Kâsım Beğ nâm oğlu ki, "Yuhricü'l-hayye mine'l-meyyit"¹ mefhûmına mâ-şadağ idi, her cihetle şadr-ı hükûmete babasından elyak idi, bi-tarîkı'r-rehn, 'atebe-i 'ulyâ mülâzimlerinden olmağın İsfendiyâr leşkери kendiden rû-gerdân oldılar. Te'sîr-i baht-ı Sultân kuvveti ile, Kâsım Beğ huzûrına gelüb, ihtisâş buldılar ve ol sâ'at at başın dönderib, İsfendiyâr'ın bakıyye-i leşkerine silâh u rimâh ile koyuldılar. Mîr-i nâm-dâr ihtiyâr-ı firâr idüb, biñ belâyile Sinob kal'asına düşdi. Küçük oğlu Murâd Beğ'i nihâyetsiz piş-keş ile gönderüb, 'arz-ı 'ubûdiyyet ve istigfâr itdikden mâ-'adâ Zeliyhâ gibi hasnâ, hüsn ü cemâlle bi-hemtâ bir duhter-i cemîle-i celîlesini Sultân-ı nâm-dârın taht-ı nikâhına ilkâ itmeğe müte'ahhid oldu. Fe-lâ-cerem, Hazret-i Şehriyâr-ı Zül-kerem, matlûbına müsâra'at kıldı. Az zamân geçmedin, sûr-ı pür-sürûr-ı cem'iyyetle ol 'afife-i muhteremei, halvet-saray-ı hâşşına getürdi. Bu kerre kâ'ide-i şulh u şalâh ve 'arûs-ı fevz ü felâh, âsûde-i taht-ı nikâh olan düşîze, gereği gibi müekked ü müstahkem oldu.

Onuncu hâdişe: İbn Delve nâm kâfir ü fâcir-i muhakkağ hufyeten tedârûkle, Semendre kal'asını yaptı. Saruca Paşa ki, Rûm-ili Beğlerbeğiliğiyle vezârete ma'an mutaşarrıf bir vezîr idi, ya'nî ki, kemâl-i takarrubla Pâdişâh-ı 'âlî-câha mahrem ve beyne'l-ümerâ mu'azzez ü mükerrrem ve muhterem bir müşîri idi, ol eşnâlarda serhadde yakın bulunub, Semendre ta'mîrini, ba'zılar kavlince tuyub,

1) K. Kerîm, VI (En'âm), 95, X, (Yûnus) 31, XXX (Rûm), 19.

‘arz u i‘lāmında müsāmaḥa idüb, kendü takrîrince "Tuymadım" diyû cehli ‘özü idinmek vādîsinde dāmen-i i‘tizāra teşebbüs idinmek murād itmeğin, bilā-te‘hîr ‘azl olundu. Ri‘āyeti ihānete mübeddel kılınmağla, niçelere mûcib-i ‘ibret oldu ve o sene der-‘akab, Evranos-oğlu Ahmed ‘Alî Beğ’e Arnavud vilāyetine akın buyuruldu. Ekser-i guzāt, māl ü menāl-i ganāyime müstağrak oldukları hâlde ‘avdet kıldı ve yine ol eyyāmda Pādîşāh-ı cihān, "Tenākehū"¹ fermānına mütāba‘at-künān, ḥüsn ü cemālle şöhre-i düşîzegān olan, İbn Delve (72b) dıhterini nikāhla (b80) aldı. Kat‘-ı murād üzre taşarruf kılub, nefis-i nefîsi gavvāşını dürrer-i şeh-vār olan ümmîdi ile şadef-i semîn-i dü-nîm kaşdına şebān-rûz ve her sâ‘at-i fîrûzda mu‘āşeret deryāsına saldı.

Onbirinci vākı‘a: Ebü'l-Feth-i nām-dār, Sultān Muhammed-i kām-kārîñ sa‘ādeti ve velādeti kıssasıdır ki, sene-i erba‘a ve şelāşın ve şemāni-mie Receb’iniñ yedinci (7 Receb 834/21 Mart 1431) günü Şenbeh (Cumartesi) gicesi idi, vukû‘ u zuhûr buldı. Sükkān-ı Mele-i A‘lā, "Men‘ût-i Muhammed Mustafā şalla'llāhu ‘aleyhi ve sellem olan -Hayru'l-Ümenā‘-, ya‘nî ki, Müsteftih-i Kostantiniyye, "Ni‘me'l-emîru emîruhum"² vaşf-ı latîfiyle engüşt-nümā olan şehzāde-i milk-ārādır" diyû birbirlerine beşāret itdi.

Onikinci hādişe: Sene-i sitt ve şelāşın (836/1432) hudûdunda küsûf-i küllî zāhir olub, ‘ālem bir derecede deycûr oldu ki, kevākib-i pür-nûr cemī‘an, sākinān-ı ‘ālem-i gabrāya manzûr kılındı. Gûyā ki,

1) Hadîs-i Şerîf.

2) Hadîs-i Şerîf.

"Yükallibu'llāhu'l-leyle ve'n-nehār"¹ naşş-ı şerîfi mûcebince nehār-ı pür-envār muzmaḥill olub, şeb-i tār vücûd-ı zuhûr buldı ve ol senede ‘Alî Beğ İbn Evranos ki, akın huşûşına me‘mûr olub, Arnavud vilāyetine gönderildi, nuḥûset-i küsûfetle ol merām elvirmeyüb, şıfra-'l-yed ‘avdet kılındı.

Onüçüncü vākı‘a: Serhadd beğlerinden Şāh Melik nām dilîr, cünbüş-i kebîr ile Eflāk vilāyetine eyyām-ı şitāda akın itdi. Lākin rûzgār elvirmeyüb, ekser-i nāsîñ elleri ve ayakları düşdi. Her çend ki, guzāt-ı mücāhidîn Erḥame'r-Rāhimîn cenābına tazarru‘ kılurdu.

Nazm:

Be-nāḥun-i kedûdān-ı saḥrā-yı serd,
Be-‘uzlet-güzînān-ı şeb-hā-yı derd.

Be-derdî zi-zahmeş nümûdār nîst,
Be-zahmî ki, bā-merhemeş kār nîst.

Zi-hod der-gam-ı ‘ışk derdem me-sāz.
Zi-germî vü serdî fütûrem me-sāz.

Neşr: diyû yolu ararlardı. Bir päre âteş şerāresini biñ ḥaseneye ve bir aḥkeri nice biñ la‘l-i rahşendeye berāber tutub, tazarru‘ kılurlardı, hālā ki, dest-res bolamazlardı.

Ondördüncü hādişe: Şehriyār-ı tâc-dār ve Anadolı’da, Anadolı ‘askeri nāmındaki gürûh-ı kattāl ü cevvar ve Rûm-ili dilāverleri diyû

1) Kur‘ân-ı Kerîm, XXIV (Nûr sûresi), 44.

ma'dûd olan nâ-ma'dûd celâdet-şî'âr önlerince, Eflâk voyvodası ve Drakula nâm dilîr-i harâc-güzâr ve taht-ı hükminde küffâr-ı gâret-kâr, kırk gün tamâm, meymene vü meyserede yürüdiler. Ungurus vilâyetini yakub, yıkub, âfetler eylediler. Esîrleri gumûm-ı 'uşşâkdan ziyâde çıkardılar. Sâyir ganâyimi cevır u cefâ-yı ma'şûkândan efzûn getürdi. Ba'de-mâ, nehr-i Tuna'yı Niğbolı muhâzîsinden geçüb, dâru'l-mülk-i Edirne'ye vâsıl oldılar.

Onbeşinci vâkı'a: Sûr-ı humâyûn cem'iyyetidir ki, Tac-dâr-ı cihân, Sultân Muhammed'i ve birâderi Sultân 'Alâeddîn Hazarâtı'nı sünnet itmek tarîkına revân ve sünnet-i Muhammedî'ye mutâba'atı ri'âyet-i tenâsüble nümâyânî kıldı. Ammâ sûr-ı pür-sürûr cem'iyyeti ber-ıaraf kılındıktan soñra, ba'zı havâdiş îcâb itmekle yine Saruca Paşa, kerreten ba'de uhrâ, 'azl olundı ve Rûm-ili Beğlerbeğisi Sinân Paşa fevt olub, yeri İbrâhîm Paşa'ya virildi. Kâdî-'askerlik hizmeti ise, Şâ'ir Ahmed Paşa'nın vâlid-i mâcidi Mevlânâ Veliyyüddîn'e tevcih kılındı ki, ol zamânda kâdî-'asker idi. Rûm-ili ve Anadolı memleketini ma'an taşarruf iderdi.

Onaltıncı hâdişe: Kâr-fermâ-yı 'âlemiñ Belgrad'a teveccühidir ki, 'asâkir-i İslâm'la feth u teshîr kaşdına 'azîmet kılındı. Lâkin, **-el-Umûru merhûnetün bi-evkâtihâ-** maзмûnı muktezâsınca, ol senede fethi müyesser olmadı. Ba'de-mâ, Evranos Beğ-oğlu 'Alî Beğ ki, 'asrının 'âlîsi idi, zamânın şîr-merd vâlîsi idi, fermân-ı kazâ-cereyân mücebince, Ungurus (73a) vilâyetine akın itdi. Her cihetle nâm-dâr, şahib-i sikke ve mâlik-i hisâr, zû'l-kudre ve'l-i'tibâr ondört bânı esîr idüb, der-mânde-rûyân gibi kemâl-i 'acze der-i devlete

getürdi. Cümlesiniñ cebeleri, zer-endûd u simîn ve kendüleri mehîb ü bî-nehîb-i sehîm-gîn idi.

Ve bu senede Şahâbeddîn Paşa dahî bir mikdâr 'asker-i ceng-âzmâyla vardı, Novabri hisârını silk-i teshîre getürdi.

Onyedinci vâkı'a: Şehriyâr-ı manşûr, sûr-ı meserret-me'sûr idüb, tarafeynden bezl-i mevfûr ile bir cem'iyyet-i 'uzmâ zuhûra geldi ki, Sultân nâm duhter-i bülend-ahterini Emîr İsfendiyâr-oğlu'na virdi. Kâdî-'asker olan Mevlânâ Veliyyüddîn nikâh idüb, 'atâyâ-yı gûnâ-gûnla ri'âyet kılındı. Ba'dehû, Kaba Beğ nâm emek-dâr ve pîr-i rûşen-zamîr-i muhtâr, 'arûs-ı 'izzet-me'nûsile giden ekâbir u havâtine sâlâr koşulub gönderildi.

Onsekizinci hâdişe: Serhadd beğlerinden Mezîd Beğ nâm dilîr-i bî-tedbîriñ şahâdetidir ki, küffâra akın itmeğe me'mûr oldu. Lâkin câsûslarla düşman hâlini tefahhuş u tefakkud itmedin zor-ı bâzûsına mağrûr olub, leşker çekdi. Meğer ki, Yanko nâm bir mel'ûn ki, sâbıkâ Evranos-oğlu 'Alî Beğ'in câsûsı idi, 'asker-i İslâm ahvâlini, kemâ-yenbağî añlamış ve bilmiş idi, ba'dehû 'Alî Beğ hizmetinden kaçub, Ungurus kralına varub, beğlerbeğisi nâmına olmuş idi. Mezîd Beğ'in ahvâl-i perişânını bilürdi. Akın itdikce 'askerini zabt itmeyüb, irhâ-i 'inân itdüğünü tahkîk kılurdu. Hemân-geh, mîr-i mezbûr leşker-i nâ-mahşûrla kâfir vilâyetine girdi. "Koma kurdlarım!" diyû agnâm-ı re'âyâ iğtinâmına ruhsat virdi. Yanında cüz'î kimse kalub, kibâr u şîgâr, toymuluk hâtırasıyla perişân-rûzgâr oldukda, Yanko bir taraftan zemzeme ile çıkdı, ol şîrzime-i kalîli ortaya aldı. Eğerçi ki,

çalışdılar, ammā netice elvirmedi. On biñ kāfire dört-beş yüz miqdārı ādem mukābil olamadı. "Âkıbet, mezbûr Mezîd'in hvânçe-i şahâdetden **"Hel min mezîd?"**1 diyû fenâ cāmını çekdi. Kendüsü ve bir yarar oğlu, ol maħalde şehîd ü sa'îd olub, bezm-gâh-ı huld-i berîn tarafına çekildi.

Li-Münşiihî:

*Murād-gâh olacak yer değil mi 'arşa-i ceng?
Kimini hurrem idüb, kimisin kılur dil-teng.*

*Kimiñ şevâb-ı gâzâ ile şâhib-i sa'âdet ider,
Kimiñ de çarh-ı şahâdet beyân-ı hüccet ider.*

Ontokunuzcî vâkı'a: Vezîr Şahâbeddîn Paşa huşûsıdır ki, müşîr-i müşârun ileyhiñ tavâşî kısmından bir merd-i cerî idi, lâkin kuvvet-i bâzûsına mağrûr olmağın, meydânı rey ü tedbîrde serseri idi. Bâ-huşûş geçen senedeki, Mezîd Beğ hezîmetinden ibret almadı. Her-giz asker zabtına mukayyed olmayub, nâm eksikliğine bâ'îş oldu. Bu tarîkla ki, umûmen Rûm-ili leşkeri ve akıncı şîr-nerlerini, huşûşâ serhadd ümerâsından Ya'kûb Beğ ve Fîrûz Beğ ve Âl-i Fenârî'den Hızır Balı ve Kapucı-başî Umûr Beğ ve bi'l-cümle ikibiñ Yeñiçeri ve onbeş nâm-dâr mîr-livâ-yı zevi'l-iktidâriyle varub (b81) Belgrâd önindeki havâle kal'asını yaptı. Ba'dehû Eflâk'dan geçüb, Ungurus vilâyetine akın eyledi. Kibâr u şîgâr, iğtinâm hevâsiyle perîşân-rûzgâr olub, atlusı neçe menzil-i ba'îd gitdi. "Azeb ve Yeñiçeri zümresinden piyâdeleri dahî târâc u gâret tama'ı ile etrâfa tağıldı. Sâbıkâ Mezîd Beğ inhizâmına illet-i müstakille olan Yanko-i bi'dîn,

1) Kur'ân-ı Kerîm, L (Kâf sûresi), 30.

gark-ı âhen ve nihâyetsiz müşrikîn ile çıkageldi. Bir 'azîm ceng ü cidâl ve bir mertebede âheng ü kıtâl kılındı ki, onaltı sancak beğiniñ onbeşi düşdi. Paşâ-yi bi'tedbîr, kaçarak güçle kurtuldu. Mel'ûn-ı mesfûr, ganâyim-i nâ-maḥşûriyle haşr-ı mevîrını (73b) behre-mend itdükden soñra Eflâk voyvodası Drakula ki, harâc-güzâr ve hûlûş u mütâba'atla şöhre-i dâr u diyâr bir zimmî idi, nâ-gehân, âña dahî musallat oldu. Başını kesüb, leşkerini soyub, memleketini kendi tevâbi'i zümre-i zemîmesinden Badmara nâm kâfir-i fâcîre tevcîh kıldı ve bi'l-cümle ol kâfir-i bahâdırıñ bir-iki senede ehl-i İslâm üzerine zâhir olan mekr ü gadri dahî bir zamânda olmamışidi. Ahvâl-i ehl-i İslâm'a, kemâ-yenbağî vukûfına binâen her nereye teveccüh itdi, müntic-i ganimet ve muzaffer olmuşidi.

Li-Münşiihî:

*Vâkıf-ı hâl olan 'adûlardan,
Lâ-cerem ihtiyât lâzımdır.*

*Furşat elvirmeyince anlardan,
Rıfkile inbisât lâzımdır.*

Yiğirminci hâdişe: Vilâyet-i Karamân'da vâkı'e, envâc-ı taşarrufâtla ve nuşretle şâyi'e seferleridir ki, ba'zı fütûhât-ı latîfede, huşûşâ, mukaddemâ cünûd-ı İslâm'la İslâmiyân'a müyesser olan Selânik fethinde ki, hükkâm-ı etrâfa beşâret ahkâmı gönderilmişdi, varan çavuşlara me'mûllerinden ziyâde ragbet kılınmışidi. Ol minvâl üzre Karamân-oğlu İbrâhîm Beğ'e dahî feth-nâme gönderilmişidi. Hattâ ihtiyâtan, lâ-ihtiyâcen "Bize yararca bir at dahî gönderesiñ" dinilmişdi. Nâ-cins-i mağrûr, ol melik-i şâhib-tâcî şadrında sanub,

ilçisine ri'âyet eylemişidi. Hattâ tahaffûf-i külli idüb, ri'âyeten li'l-
edeb, bellü bir cevâb dahî virmemişidi. Hemân-geh Şehriyâr-ı zî-şân,
vakt-i fırsat idüğünü iz'ân buyurdılar. Vüzerâ ile meşveret idüb,
vilâyet-i Karamân'a seferi mu'arrer itdiler.

el-Kıssa, etrâfa tenbîh emrleri gitdi. Kibâr u şığâr-ı asker, bâb-
ı humâyûna azîmet itdi. Bu tarîkla Anadolu'ya geçüb, evvelâ Konya'ya
varıldı. Ba'dehû Akşehir ve Beğşehir feth olundu. İbn Karamân,
mu'âbeleye kâdir olmadı. Sâbıkâ babası Muhammed Beğ, Antakiyye
fethine çalışırken helâk oldukda ki, cây-ı pederde mukîm oldu, ülemâ
ve meşâyıhı tavassut itdirüb, yedi yıla dek sulh ahkâmı ri'âyetine
ta'ahhüd itmişken yine nakz-ı ahd itmeğin işi ileri geldi. Taş-ili
didüğü şa'b vilâyete kaçub, mütehaşşın oldu. Fe-ammâ, ga'zab-ı Sultânî
Konya sükkânını vatanlarından birün itdi. Sürgün emr olunub, cümlesi
Karahisâr'a girdi. Âhir-i kâr, halîle-i celîle-i büzürg-vâr ki, İbrâhîm
Beğ hibâlesinde bir bânû-yi işmet-dişâr idi, Hazret-i Şehriyâr-ı kâm-
kârîñ hıvâheri olmağın, mâ-beynine tavassut eyledi. Ânîñ şefâ'atiyle
"eş-Sulhu hayr"ı mazmûnına ragbet gösterdi. Tâ ki, Karamân-oğlı-
nîñ günâhı bağışlandı, sürgün olan halk, yerlü yerine varmağa ruşat
virildi. Alınan memâlikden Beğşehir ile Akşehir yine kendüye hibe
olundu. **Ve kâne zâlik, fî tis' (b81) ve şelâşîn ve semâni-mie**
(838/1435).

Yiğirmibirinci hâdişe: Hazret-i Hüdâvendigâr'ın Ungurus
vilâyetine akın itdüğüdür. Kendüler sa'âdetle Karamân-oğlı fitnessiniñ
def'i için Anadolu'ya geçdiklerinde krâl-i dâll, "Vakt-i fırsattır" diyü

1) Kur'ân-ı Kerim, IV (Nisâ sûresi), 128.

nihâyetsiz leşker salmışidi. Alacaşâr sancağın nehb ü gâret kılub,
re'âyâsını tâlân itmişidi. Fe-lâ-cerem, ol şehriyâr-ı a'zam, Anadolu
askerini der-hem kılub, yürüdi. Ungurûs vilâyetinde üç ay miqdârı
gidüb, neçe pâre kal'aların aldı. Nihâyetsiz esîr u agnâm ve sair
hayvânât-ı keşîre ile Niğbolı'dan geçüb, Yergöğü kal'asını yaptırdı.
Dizdâr u merdümân hisâriyle zabt itdükden sonra, dâru'l-mülk-i
Edirne'ye gelüb, iş u nûşa meşgûl oldu. **Fî ihdâ ve erba'in ve**
semâni-mie (841/1437).

Yiğirmiikinci vâkı'a: Semendre fethidir ki, gâh u bî-gâh, krâl-i
güm-râh, Semendre'den geçüb, Müslümânlar'ı hasâret iderdi. Def'ine
âdem yetişmeğe mecâl olmayub, çekilür, giderdi. Sultân-ı (74a)
cihân gördi ki, Semendre teshîri, lâzime-i memleket-i âbâdandır, bâ-
huşûş Semendre hâkimi olan Desbût nâm pîr-i fertût, dâimâ krâlîñ
hevâsına tâbi' olub, yol virdüğü nümâyândır. Bilâ-te'âhîr, mevkib-i
humâyûn, Semendre'ye azîmet itdi. Ba'de'l-muhâşara Desbût, firârile
kurtulub, iki oğlını kâim-i makâm alıkodı ve gitdi.

Li-Münşihî:

Nice biñ şîr-pençe-i çâkşûr,
İki rûbâh-ı nâ-be-kâr-ı muhîl.

Şarf-ı maqdûr idüb, guzât-ı cihân,
Nice biñ kâfir oldu anda katîl.

Nesr: İki ay miqdârı muhâşara ve şebân-rûz harbîle
muhâşaradan sonra, kal'a-i Semendre alındı ve Desbût'ın oğulları

Toğan Beğ nām şahbâzile Tokat mahbesine salındı. Ba'dehû gözlerine mil çekdirilüb, ikisi dahî, nân-kör olduklarına binâen 'alil kılındı.

Yigirmiüçüncü hâdişe: Desbût-ı fertût ki, firârile yanına varub, karar itmişdi, âni ve etrâfındaki küffâr beğlerinden Yanko nām bed-gümânı tahrikle kaldırub, Belgrâd'dan geldi, geçdi. Alacaışâr'ı yakub, Niş vilâyeti halkını niş-i rumh u nîze ile mecrûh u dil-rîş kıldı. Ba'dehû, Şehrköy'i ni hasâret idüb, İzlâdiyye'yi hasâret itdi. Vaktâ ki, bu ahhâr, ma'rûz-ı Şehriyâr oldu, Rûm-ili 'askeri ile yürüyüb, evvel Sofya'yı yıkdı, yakdı, ba'dehû İzladi derbendine müteveccih oldu. Zamân-ı şiddet ü şitâ olmağın, bir kaç gün ol havâliniñ hıfz u hîrâsetini evlâ gördi. Tâ ki, küffâr-i hâk-sâr dahî, zahm-horde-i sermâ olub, zulmet sarâyına 'avdet kıldı, fe-ammâ Hazret-i Hüdâvendigâr, Turhân Beğ nām mîr-livâ-yı bülend-iştihâr ve taht-ı hükmindeki dilîrân-ı çâpuk-süvâr ve 'umûmen Rûm-ili 'askerinden ma'dûd şeh-levendâna kâr u güzâr-ı serdâr kılındı ve Anadolu cünûdına Balaban Paşa nām, bâz-ı bülend-pervâz-ı nahcîr-kıyâm gürûhına sipeh-sâlâr koşulub, küffâr leşkerini ta'kîb idüb, bir konak ardlarınca yürimeleri, tekrâr memâlik-i mahrûseye zarar kaşdın ider ise, icâb itdüğüne göre hareket itmeleri emr olundu. Vaktâ ki, Niş derbendine varıldı, kefare-i fecere ardlarınca olan 'asker-i mütekâşireden haberdâr oldu ve derbend içinde küllî tedârûkle pusu alıkodı, guzât-ı İslâm, ferâğ-ı bâlle vardılar, pusudaki küffâr, âşikâr olub, 'ale'l-gafle ol mahall-i mazîk u tengde rezm ü kıtâle koyuldılar. Hikmet Hudâ'nındır, 'asâkir-i Müslimîn inkisâr (b82) buldı. Bolı sancığı beği Mahmûd Beğ ki, Vezîr Halîl Paşa birâderi ve Şehriyâr-ı cihâmîñ zevci hâheri, ya'ni ki, dâmâd-ı ferri idi, zümre-i küffâr elinde esîr oldu.

Vaktâ ki, Sultân Murâd, pâytaht-ı Edirne'ye geldi, hâher-i 'afîfesi, libâs-ı mâtemle huzûrına varub, giryeler kıldı. Fe-lâ-cerem, âña merhameten ve 'inâyeten ve mudârâten, Semendre'yi küffâra virüb Mahmûd Beğ'i halâş eylediler. Hattâ Desbût'ıñ, mîl-keşide iki a'mâ oğlını gönderüb, aslâ etrâf u cevânibde düşman kalmadı. Bir zamân, sipâh-ı nuşret-dest-gâh, fârig u âzâde-hâl olub, iş u nûşe ragbet kıldı.

Li-Münşiihi:

*Bî-fitne-i düşman olsa eyyâm,
Rûşen kıla dil sarâyını câm.*

*Rezmile keşâ-keş olsa ammâ,
Bezm içre ser-keş olmaz ka'â.*

*Nûş-i mey-i nâb viridi mahbûb,
Olmaz dem-i 'işret içre mergûb.*

*Yok, kimde ki, nokta deñlü iz'ân,
Heb 'usret ü 'işret ki, yeksân.*

*Ser-hoşlik içinde ser hoş olmaz,
Devlet düşine gözin düş olmaz.*

*Benden işidirseñ ey püser, pend,
Kayd içre ayağı añıla¹ pâ-bend.*

Yigirmidördüncü vâkı'a: Şehriyâr-ı kâr-dâr, ser-keşân-ı küffâr ile muşâlağa ebvâbını kavıyyü'l-bunyân kıldı ve etrâf u cevânibdeki a'dâ-yı mazarrat-nişân dahî rakabe-i itâ'ati gerdemlerine ilkâ itdiler. Cümle "eş-Sulhu hayr"² lafzını hilye-i lisân idüb, bendelik (74b).

¹) Matbû nüsha, 5/210'da "añıla" veya "eğlene" şeklindedir.

²) Kur'ân-ı Kerîm, IV (Nisâ sûresi), 128.

da'vâlarını vird-i zebân idindiler. Bu fırsatda Sultân Murâd Hân, oğlu Sultân Muhammed Hân'ı sa'âdetle cülûsile kâm-rân ve hâl-i hayâtında veliyy-i 'ahdini mâlik-i milk-i cihân ve 'âmme-i memâlike fermân-rân itmeği münâsib gördi. Kudemâ-i vüzerâdan Vezîr-i A'zam Halîl ve müşîr-i mufahham Şihâbüddîn Paşa ve müdebbir-i celâlet-âlem Saruca Paşa, vükelâ-i 'uzamâ-i memâlik ta'yîn olunub, Dürer u Gurer müellifi Monlâ Hüsrev'e kâdî-askerlik tevcih olundu. Kendüler Aydın ve Saruhân ve Menteşâ sancaklarına ber-vech-i tekâ'ud, kanâ'at kıldı. Mahremân-ı şadâkat-nişânlarında Şarâb-dâr Hamza Beğ ve İshâk Paşa'yı ve sair havâşş-ı nüdemâyı hem-râh idinüb, pây-i 'azm ü taleb-i dâmen-i hazm ü kanâ'ate çeküb, ferâğ-ı bâlile Anadolî cânibine çekildi.

Li-Münşihî:

*Pâdişâh iken oldı mîr-livâ,
İdinüb bezm-i 'uzleti me'vâ.*

*Milkini virdi nev-resîdesine,
Saltanat oldı manzarında hebâ.*

Neşr: Sultân Muhammed ki, câlis-i serîr-i milk oldı, hutbe vü sikkesi muqarrer olub, her cihetle i'tilâ-i şân buldı. Ba'zı nâ-merd-i fitne bîdâr, husûşâ, Karamân-oğlu didikleri müfsid-i bed-kâr, piç Ungurûs krâli Yanko'yı bu vâkı'adan haber-dâr idüb, "Hüdâvendigâr hâlâ tekâ'udle kenâra çekildi ve bir ferzend-i sagîrine taht-ı saltanatı revâ gördi. Siz ol semtden, biz bu taraftan asker çekelim, bunları ortadan götürüb, memleketlerine tohm-ı şer ekelim. Hattâ ba'de'l-huşûli'l-merâm, sizifle uhuvvet idüb, görîşelüm. Semtlü semtimize

münâsib olan memleketlerini hüsn ü rızâyile bölüşelüm" diyû mektûblar gönderdükde krâl-i dâll dahî, vâfir gürûh-ı mekrûhla yürüyüb, Rûm-ili gâzileri ile uğraşub, küllî fitneye cesâret itdi. Ammâ Hazret-i Kirdigâr, feth u nuşreti Müslümânlar'a müyesser idüb, (b82) guzâtın bir serveri, 'âkıbet Niko krâlin serini kesdi. Ya'ni nuşret yelleri yine dindâr olan yelân cânibine esdi. Ammâ müverrih Mevlânâ Neşri kavlince, Sultân Muhammed Hân, 'unfuvân-ı şebâb hâlinde, kemâl-i kuvvetle nümâyân ve bir nev-civân ki, şayd ü şikâra âlüfte bir şîr-i jiyân olmağın, gördi ki, evlâd-ı Karamân tarafı, ferzendân-ı İsfendiyâr cânibi, husûşâ, küffâr-ı füccârın semt-i ecânibini basar, hem şulhla ser-beste kılmış, kendüler asker çeküb, harb u rezm içün varacak bir kûşe kalmamış, murâd idindiler ki, muharrik-i silsile-i ceng olalar. 'Afârît-i melâ'ini bir tarîkla ikâz idüb, üzerlerine kaşd-i âheng kılalar.

Vaktâ ki, Halîl Paşa, hufyeten bu ahvâli i'lâm kıldı, Sultân Murâd Hân bu kıssadan âzorde-i hâtır ve gâzab-nâk olub, Sultân Muhammed'e bend-engiz ve vüzerâsına, ser-zeniş-âmiz mektûblar gönderdi. "el-Fitnetü nâimetün, le'ana'llâhu men eykazahâ" hadîşiniñ mefhûmını bilmez misiz?" diyû pend ü nuş eyledi. Kezâlik a'dâ tarafına dahî haberler gönderüb, iskât ü ıslâha cüll-i himmet kıldı. Ba'dehû tekrâr tarafeynden âgâz-ı kâr zâhir u bedîdâr olub, "İşte bu fitne-i 'uzmâ, âşikâr olayürür" diyû feryâdcılar vardukca hergiz müfid olmadı. "Muhammed Hân'a müte'allik husûşdur. Anlara varın" diyû şâfi cevâblar virdi. Lâkin Halîl Paşa'dan, 'ale't-tevâlî bir kaç mektûbı vardı ve her biriniñ mazmûnında vâfir yalvardılar ki, "Sa'âdetle bi'z-zât bu cânibe ki, teveccüh itmeyesiz, milk-i

mevrûşîñızı yâdlar taşarrufında görüb, tahşîl ve ibkâsında çokca ıztırâb çekersüz" diyû bildirdi. Neyledi ise eyledi, Sultân Murâd'ı Rûm-ili'ne müteveccih eyledi. Zîrâ ki, zamânındaki vezâreti, Sultân Muhammed 'aşrında idememiş idi. Sultân-ı nev-civân, re'yinde müstakill bir pâdişâh-ı gazbân olmağın, dâimâ bâş u câmî havfine düşmüşidi. "Eñ soñ bu beni helâk ider" diyû havf itmişidi. Bu minvâl üzre, İbn Karamân'ın tahrikî, krâl-i dâlli yerinden kopardı. (75a) Sâyir hükkâm-ı küffâr-ı bed-fercâm dahî âñı görüb, serhaddü serhaddine vardı. Egerçi ki, Sultân Muhammed'in re'y-i rezîni kâmil ve tedbîr-i metîni ve işâbeti şâmil bir nev-civân şehriyâr-ı âkil idüğü mukarrer idi, nihâyet aşhâb-ı agrâzdan olanlar, şıgar-ı sinni hâline nazar idüb, "Me-bâdâ bir fesâd ola" diyû, Sultân Murâd'ın gelmesine terakkub gösterirlerdi. Evvelâ Ungurûs krâli, fırsatı ganimet bilüb, küllî askerle Eflâk ve Boğdan vilâyetine uğradı. Andan geçüb, Varna kaşabasına varub, kal'asını muhâşara eyledi.

Şâniyâ, mezbûrîñ mektûbı mücebince, Frengistân hâkimleri dahî tonanmasın çıkardı. Altmış beş pâre kadirge ile deñiz yüzünden Gelibolı boğazına geldi. Etrâf u cevânibdeki Müslümânlar'ı nehb ü gârete ve azcık mukâbil olanları tob u tûfengle hasârete başlayub, küllî ıztırâb virdi.

Li-Münşiihi:

*Kapladı berr ü bahri cündiyle,
Yıkdı, yakdı cihânı nâr-ı vegâ.*

*Kalmadı bir tarafda emn ü huzûr,
Kapladı dehri fitne vü gavgâ.*

Neşr: Bu eşnâlarda Sultân Murâd'a mirâran feryâdcılar varub, elbette Rûm-ili'ne geçmeleri, mühimmât-ı dîn ü devletden olmağla, Yalak-âbâd'a vardılar. Ba'zı (b83) gemiler tedârük idüb, Rûm-ili'ne geçdiler. Halîl Paşa istikbâl idüb, Edirne'ye vardılar. Kapıkulî ve Rûm-ili beğlerbeğisi Dâvûd Paşa ve Anadolu beğlerbeğisi Karaca Paşa ve sair ümerâ ile ittifâk idüb, Sultân-ı pîr u civân u nerre-şîr, menzil be-menzil Varna'ya varub, andağı küffâr ile mukâbil oldılar.

Muhâşşal-ı kelâm, bu def'aki hâlet, "Yevme'lteka'l-cem'ân"¹ vâki' oldı. Tarafeyn'den, "Ve câhümü'l-mevcû min külli mekân"² zümresi tahakkuk buldı. Mağzâ, itibârân-ı vehmiyye ile akıncı beğleri, katarât-ı bârân gibi perişân ve sair asâkir-i kıyâmet-nişân bir tarîkla gorizân oldukları hâlde hûn-efşân olub, Rûm-ili ve Anadolu kolı sındı. Sultân Murâd Hân'ın dâmâdı Karaca Paşa ki, hayli dilîr-i ceng-âzmâydı, sa'âdet-i şahâdet câmını nûş itdi. Sair ümerâya dahî bâ'is-i tefrika oldı. Varniye'den Kamçısuyı nâm menzile ki, üç günlük yol idi, münheziminden âña bir günde varmış dilîr-i çâbuk-süvâr vâfiridi. Egerçi ki, Pâdişâh-ı fârig-dil, küllî askerle Rûm-ili'ne geçüb, meydân-ı harb u vagâyâ vusûl bulmuşidi. Ve illâ eşnâf-ı kefere-i Efrenc ve hâzele-i fecere-i Efrenci-renc, guluvvi tammile, krâl-i dâll ise, gurûr-ı gabâvet-encâmıla hücum idüb, Müslimîn alayına mukâbil olmuşdi.

el-Kıssa, leşker-i İslâm'a perişânlık düşdi. İyâzen bi'llâh, zevâl-i milk ü devlet hâletleri müşâhede olunmak mertebelerine yaklaştı.

1) Kur'ân-ı Kerim, III (Âl-i İmrân sûresi), 155, 166, VIII (Enfâl sûresi), 41.
2) Kur'ân-ı Kerim, X (Yûnus sûresi), 22.

Hattâ krâl-i dâll, "Türk'i tamâm itdük" diyû kendüsi at bırakdı. Lâkin bi-^cinâyeti'llâh, Koca Hızır nâm bir Yeñiçeri, ol mahalde hâzır yetişdi. Krâlin altındağı atını siñirleyüb düşürdi. Her çend ki, kalkmağa mücidd oldı, mümkün olmadı. Bir kaç Yeñiçeri dahî gelüb, reis-i kefereniñ re's-i nâ-mübârekini kesdiler ve firâz-ı nîzeden gösterildiğı gibi, krâlin düşdüğı ma'lûm olub, küffâr-ı hâksâra külli hezîmet ü tefrika düşdi.

Li-Münşiihi:

*Ser-i krâli ser-i nîzeden gören küffâr,
Çekildi dûzağa her biri tutdı semt-i firâr.*

*Gidince bâş, çü ayak pâydar olmaz imiş,
Şerâr-ı nâra şebîh oldı tağılub füccâr.*

*Güzâta bırakdı kamû kâr u bârını küffâr,
Bırakdı mâ-melekin bed-dilân-ı şirk-âşâr.*

Neşr: Monlâ Neşrî kavlince, meğer ki, Bahâdır nâm bir bahâdır-ı za'îm, krâl-i gümrâhı teşhîş idüb, gözlerdi. Arkurıdan gelüb, nîzesini havâle kıldı, lâkin yıkamadı ve krâl kafa-dârlarından cânını dahî kurtaramadı. İki gelüb Bahâdır'ı şehîd itdi. Lâkin anları dahî, ehl-i İslâm'dan iki mücâhid-i (75b) nâm-dâr katlıle nâ-bûd u hâksâr kıldı. Ba'dehû, Rüstem nâm bir dilîr-i Rüstem-kâm, krâl-i dâllin atını sinirledi. Tâ ki, atdan yıkılıb, Yeñiçeri zümresiniñ meyânında kaldı. Fe-lâ-cerem, neçesi üşüb, tığ u harbe ile mel'ûna girişdiler. Fe-ammâ bu küllisinden krâlin başını kesüb, bedeninden ayırmak, sâbıku'z-zıkr Koca Hızır'a müyesser oldı. Bu ma'ûle tafsîl, sıhhat-ı mâ-cerâyâ delîl olmağın, tahrîri câiz görüldi. -**Ve kâne zâlike fî selhi şehri**

Receb li-sene şemân ve erba'in ve şemâni-mie- (Receb sonu 848/12 Kasım 1444).

Krâl-i dâll düşdükden soñra, Niko didikleri dâll, gerçi ki, bir mikdâr tayandı, "Bizim cengimiz, dinimiz gayretinedir, krâlin muhabbetine değildir. Ol öldiyse (b83) neçesi dahî ölür" diyû, küffâra istimâlet viridi. Hattâ gürûh gürûh üç kerre ^casâkir-i İslâm'a hamleler itdiler. Gördi ki, gitdikce leşker-i Müslimîn kuvvetde ve şirzime-i müşrikîn hezîmetdedir, bu def'a dahî ^carabalarını halâşa çalışdılar. Anda dahî sa'y netice virmeyüb, firârile rehâ buldı. Fe-ammâ ^caceb midir ki, cemî-i müverrihîn, ma'reke-i mezbûrede Sultân Muhammed bile mi idi, değil miydi, ta'arruz itmemişler. Ol târîhde saltanat sikkesi kendi nâmına iken yine müsâmağa kılmışlar. Gâlibâ bile değildi. Anlar pây-tahtında kalub, vâlid-i mâcidleri ser-dârlık tarîkıyla sâlâr-ı mücâhidîn olmuşıdi. Menkûldür ki, ol târîhde Sultân Murâd, bir derecede münhezim oldı ve leşker-i ehl-i İslâm bir vechile intişâr buldı ki, şehriyâr-ı mesfûriñ yanında ancak üçyüz âdem kaldı. Ümerâdan Yûsuf Beğ ve Şâdi Beğ ve Kapancı Emîn Beğ ve Muhammed Beğ ve Minnet-oğlı ve ^cAzeb Beğ ve Beğlerbeği Şahâbeddîn Paşa kalub, kalanları hezîmet ü firâr vâdîlerine at saldı.

Latîfe-i nâdiredir ki, krâlin başı kesilüb, şirzime-i zemîmesi kıtâlden soñra ki, Sultân Murâd Hân, küffâr lâşelerini seyr eyledi, ol gürûh-ı mekrûh ser-i borîdeleriniñ ekşerini siyeh-rîş görüb, içlerinde aslâ bir sepîd-rîş kimse görmedikde, ^cAzeb Beğ'e hitâb itmiş: "Ne ^caceb ki, bu mürdeleriñ içinde bir rûzgâr-dîde, germ ü serd çeşide kimse görünmez, ancak" diyû söylemiş, mezbûr dahî, fırsatın düşürüb,

"İçlerinde iş görmüş pîrlar olsa başlarına bu işler gelmezdi" diyû bildirmiş. Ya'nî ki, Sultân Muhammed'i tıfl-ı şağır, lâyıq-ı cülûs-i serîr değildir" didiklerine münâsib laîfei temşîl kılmış.

SULTÂN MURÂD'IN MAĞNİSÂ'YA GİTDÜĞİ VE KÂR U BÂR-ı SALTANATI KERREten BA'DE UHRÂ SULTÂN MUHAMMED'E TESLİM İTDÜĞİDİR

Kaçan ki, Varna mukâbilindeki harb u vegâ vukû' buldı, 'asâkir-i bî-intihâ üç gün iğtinâm eyledi, "Üläike lehüm naşîbün mimmâ kesebû"¹ naşş-ı kerîmine mâ-şadak olub, meserret-i kâmile ile dönüldi. Pâdişâh-ı büzürg-vâr ve sâir mücâhidîn-i ahyâr, dâru'l-mülk-i Edirne'ye geldiler. Kâr u bâr-ı memleket-i fânî, yine Sultân Muhammed'e müsellemler oldu. Peder-i nâm-ver u vefâ-dârı, ber-karâr-ı sâbık, livâ-yi Mağnisâ'ya çekildi. Hattâ Şehriyâr-ı nev-civân, tebdîl-i sikkeye dahî fermân-revân olub, şol ki, mühimmât-ı dîn ü devlet ve lâzimat-ı hükûmet ü memleketdir, kemâ-yenbağı görüldi. Ancak vâlid-i mâcidi hayâtı, kibâr u şigârın dilleri dünim olmağa, belki ihtimâmen meydân-ı siyâsete getirilüb, harbuze-i kelleleri dilim dilim kılınmağa, gûyâ ki, bâ'îş-i kâr-zâr idi. Her kaçan bir cüz'ice husûş için bir iş olsa, "Nev-civân-ı nev-devlet olan Şehriyâr'ın milki böyle olur" dirlerdi. Vezîr Halîl Paşa'nın duruluğı cihetinden mâ-lâ-ya'nî sözlere cür'ete ikdâm iderlerdi.

el-Kıssa, Sultân Murâd Hân ki, Saruhân vilâyetine gitdi, Sultân Muhammed Hân, Halîl Paşa ve Şahâbeddîn Paşa ile ahkâm-ı kavâ'id-i

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 202.

memleket mühimmâtına mübâşeret itdi, lâkin gerek vüzerânın ve gerek sâir 'asâkir-i (76a) ümerânın dâimâ re'y ü tedbîrleri bu idi ki, (b84) Sultân Murâd'ı yine pây-tahta getüreler. Fe-ammâ bir hîle ile berû cânibe 'azm itdirüb, şadr-ı kadîmine geçüreler. Bu tedbîr ile Sultân Murâd Edirne'ye geldi. Saruca Paşa'nın sarâyına nüzûl kıldı. Pes, oğluna ilkâ ve ziyâfet itmek lâzimesini Sultân Muhammed'e inhâ itdiler. Ol tedârûki dahî görüb, envâ'-ı iclâlle sarâya getürdiler. Vaktâ ki, ferzend-i ercümend ve peder-i sa'âdet-mend bisât üzre oturub, mihr u vefâ kaşına kemer-bend kılınmak mertebeleri söyleşildi, zâhir budur ki, "Şadr-ı güzîni babañıza teklîf idesiz" didiler. Ri'âyet-i âdâba terğîb şeklini gösterdiler. Meğer ki, Sultân Murâd dahî nev'an peşimân olmuş imiş. Bu deñlü cây-i fırsatı farazâ ki, güçle bulmuş imiş. Hemân-geh, şehriyâr-ı nev-civân-baht, teklîf-i cülûs-i taht kıldı. Bir mikdâr nâz tarîkını iş'âr iderek cevâz gösterib, geçdi, oturdu. Hekmit Hüdâ'nındır, irtesi ittifâkla şayd u şikâra binildi. Eşnâ-yı naħcîrde livâ-i Mağnisâ'yı Sultân Muhammed'e tevcih olunub, emri gönderildi. Eğerçi ki, Sultân Muhammed Hân-ı nâm-dâr, "Sem'an ve tâ'ah" diyû fermân-ber-dâr oldu. Beş yıldan ziyâde saltanat itmişken, vâlid-i mâcidine 'âkk olmağı münâsib görmedi. Emrine râm olub, itâ'ati münâsib gördi. Evvelâ bu husûş, Halîl Paşa mekri ile olduğun bilüb, teessüf-künân, Anadolî'ya gitdi. Vüzerâdan İbrâhîm Paşa ve Saruca Paşa bile koşuldu. Ammâ Zağnos Paşa vezâretten 'azl olunub, Karasi sancağı virildi.

Li-Münşiihi:

İktizâ hükmin eylese taqdîr,
Gâh sultân olur kişi, gâh mîr.

*Hâkim-i bî-zevâl Mevlâ'dır,
Olmaz anda bakâsı rahne-pezîr.*

**ŞEHİRİYÂR-ı CİHÂNİN MORA KAL'ASINI FETH U
TESHİRİ VE GERME ZABTINDAKİ RE'Y-i DİL-
PEZİRİDİR**

Vaktâ ki, Sultân Muhammed Hân, Mağnîsâ'ya gitdi ve Sultân Murâd Hân menkûhası gibi zîr-i fermânındaki memâlikî taşarruf itdi, ol kış dârü'l-mülk Edirne'de 'iş u nûş eyledi. Serhadd beğlerinden Turhân Beğ, şevket ü kudreti ekşer-i ümerâdan yeğ bir emîr-i dilîr idi, 'izz-i huzûr-ı şehriyâriye geldi. Eşnâ-yı muşâhabetde Mora vilâyetini hayli vaşf itdi ve bi'l-cümle fethini bir vechile tergîb eyledi ki, Sultân Murâd, kâdir olsa ol semte toğrı uçardı. Şiddet-i şitâ mâni' olmasa, sür'atle göçerdi. Lâkin etrâfa tenbîh emirlerini gönderdi. Evvel-bahârda sefer-i nuşret-meâşire tenbîh eyledi. Hattâ henüz nebâtât yetişmedin ve hubûbât irişmedin huyûl ü devâbb kısmı yerde sunmadın pây-tahtdan göçdi. Evvelâ Sîroz'dan geçüb Tırhala'ya, ândan menzil be-menzil Mora'ya 'azîmet itdi. Ammâ Toğân Beğ, beyne'l-ümerâ bir şehbâz ve çalub çarpmada gâyetle şikâr-bâz idi. Önce giderdi, gûyâ ki, has ü hâşâk-tarîk olan ehl-i şirkden buldığını pâk iderdi. Kaçan ki, Mora'ya vardılar, beş kıt'a hisârı bir birine havâle buldılar. Küffâr-ı hâksâr ise, Germe'yi tamâm ta'mîr ve yât u yarâğını tertîb-i dil-pezîr itmişler. "**Ve lev küntüm fî bürûcin müşeyyede**"¹ hükminde igmâzla ferâğ-ı bâl hâşıl kılmışlar. 'Ale'l-huşûş handak ka'rına ki, âb-ı revân salmışlar. Ya'nî ki, 'ubûra kâdir

¹) Kur'ân-ı Kerîm, IV (Nisâ' sûresi), 78.

olmaya diyû (b84) su akıtmışlar. Vaktâ ki, 'asâkir-i ehl-i İslâm vardı, ol handakı toldurub, suyunu huşk u yâbis kıldı. Bilâ-te'hîr yürüyüşle guzât içine girdi. Mâ-melek-i küffârı nehb ü gâret kılub, hânumânlarını fenâya virdi ve bi'l-cümle tarfetü'l-'aynda Germe feth olundu. Şol kadar esîrler çıkdı ki, bir kâfir yigirmi-otuz akçeye satıldı. Sâir kılâ'ın fütûhâtını vakt-i âhara te'hîr icâb itmeğin, 'alâ hâlihî terk olundu ve ol ganâyim-i keşîre ile iktifâ kılındı. Ve bu nuşret-i teshîr, sene-i hamsîn ve şemâni-mie (850/1446) hudûdında vukû' buldı. Ammâ Germe fethi ile (76b) şâd-kâm ve keşret-i iğtinâm ile mücâhidân-ı zafer-fercâm müyesseru'l-merâm oldukdan soñra ki, dönüldi, eşnâ-i râhda Ballıbadra kal'ası feth olundu ve ba'zı kal'alar dahî nehb ü gâretle hâke berâber kılındı.

**HÂDİŞE-i UHRÂ, PÂDİŞÂH-ı MEMÂLİK-KUŞÂNİN
ARNAVUD VİLÂYETİNE AKIN İTDÜĞİ VE
KENDÜSİ EDİRNE'DE 'İYS Ü 'İŞRET EYLEDÜĞİ VE
EVVEL-BAHÂRDA YİNE OL KÜFFÂR-ı 'ANÜDİN
ÜSTİNE HAREKETİ, Bİ'İ-ÂHARE KOSOVA'DAKİ
KİTÂL Ü NUŞRETİ ŞERHİNDEDİR**

Sene-i ihdâ ve hamsîn(851/1447)'de ki, Pâdişâh-ı rûzgâr, hengâm-ı şitâ güzerân idince pâytahta ber-karâr oldı. Huşûsâ Sultân Muhammed Hân'ın livâ-yi Mağnîsâ'da Sultân Bâyezîd nâm oğlu vücûda geldi ve bu müjde haberleri yetişdi ki, bu şükrâneye binâen, Şehriyâr-ı kâr-fermây, Arnavud vilâyetine akın ruşsatın virdi. 'Alâ mâ hüve'l-me'mûl, bel ezyede mine's-suâl, meşûbât-ı cihât-ı cihâd huşûlinden mâ-'adâ guzât-ı dîn-dâr, iğtinâm-ı nuşret-şi'arile müreffehü'l-bâl 'avdet kıldı. Ba'de-mâ sene-i âtiye nev-bahârında

râyât-ı câh u celâl hareket itdi. Ya'nî ki, Hüdâvendigâr-ı memâlik-güzâr, Arnavud vilâyetine girdi. Evvelâ Kocacık nâm hisârı feth itdi. Ba'dehû keferi-i 'anûdîñ beğleri nâmındaki İskender nâm merdûdî çıkardı. Bu cānibden halâş olmayacağını bilüb, gemilerle deryâya ve ba'zı cezâire cān atdı. Ba'dehû Akçaşâr'a varıldı. Arnavud İskender-iñ 'ammî-zâdesi Hāmza Beğ, "Bi-'ināyeti'llāh alıvireyin" diyû ta'ahhüd itmeğın teveccüh olundı. Hattâ Mağnîsâ'ya âdem gönderüb, Sultān Muḥammed'i getürtdi. Ol kazâda bile bulunmasını münāsib gördi. Ve'l-hâşıl vardılar, iki ay tamām harb ü rezmile nice iğtinām hâşıl itdiler ve hisârıñ su hâzinesini bulub, dökmekle küffârı susuz kodılar. Bu tarıkla h'vâh u nâ-h'vâh kal'ayı feth u teshîr kıldılar. Ammâ bir ganîmet aldılar ki, nakl ü tahvîlden 'âciz ü fûrû-mānde kaldılar. Ve bu eşnâda bir haber-i 'acîb yetişdi ki, Ungurus krâli Yanko mel'ûn hareket itmiş ve etrâf-ı memâliki tob u tufengle yangulandırmış. Belgrâd'dan geçüb, memâliki yaka yıka Kosova'ya toğrı 'azîmet kılmış. Pâdişâh-ı encüm-sipâh ki, bu haberleri işitdi, gicei gündüze katub ılgârile Sofya'ya 'avdet eyledi ve etrâf-ı memâlikdeki 'asâkire "Yetişesüz!" diyû evāmîr-i 'aliyye dağıtdı.

el-Kışsa, 'umûmen Anadolı 'askeri, Rûm-ili vilâyetiniñ şîr-nerleri ve onbiñ 'azeb, sekizbiñ Yeñiçeri ve otuzbiñ akıncı, huşûsâ kâfir tarafından "Nefîr-i 'âmmdır" diyû cihâd-ı ekber niyyetine yarar at ve yarar silâh ve âlâta kâdir olan şehir halkı yürüdiler. Cûş u hurûş eylemiş, deyyâr-ı bî-girân gibi ma'ârik fezâlarını bürüdiler. (b85) Hâşıl-ı kelâm, leşker cem'ine şol kadar ihtimâm olundı ki, Karamân-oğlı gibi dü-rûydan bile âdem geldi. Lâkin ser-dârları olan Akçaylı-oğlı ânları Hazret-i Hüdâvendigâr'a 'arz itdükde, bir alay at uğrısı

Turgutlu nāmına çırlak ve çıplak eğerleri, tutuk-ı üzengüleri kayışdan ve ibden idüğü muḥakkak bir bölük alçakdan alçak ḥarāmîler idi. Pâdişâh-ı cihân ki, ânlara nigâh gitdi, "Bi-'ināyeti'llāh benim ânlarıñ mu'âvenetine ihtiyâcım yokdur" diyû ol Etrâk'e icâzet virdi. Ordu halkı, "At uğrısından emîn olmak yeğdir" buyurdi. Pes, şöhre-i cihân, bir cāsûs-ı çâlâk-ı şâhib-iz'ân ki, âña Merhûş Toğân dirlerdi, umûr-ı külliyyeye ekşeriya ânı kullanurlardı, aînsuzıñ çıkageldi. Bu fesâd, Delve-oğlı'nıñ tahriki ile olduğunu ve Ungurûs bânınıñ Mu'âdil nâm ve er bânlarından Leh bân, Çeh bân, Lök bân oğlı ile Sikület bân menba'-ı fesâd olan Yanko nâm horyâd öñlerince revâne idiğini bildirdi. Hazret-i Hüdâvendigâr, (77a) müteveccih-i Kirdigâr olub, Sofya'dan kalkub, yürüdi. Menzil be-menzil Kosova'ya vardı. Küffâr 'askerini karşudan gelürken, külli zemzeme ile ki, gördi, bilâ-te'ḥîr atından inüb, iki rek'at namaz kıldı ve münâcât idüb, el yüze sürdi. Ba'de-mâ, çarḥacıların üzerine varub, "Yürüñ!" diyû icâzet virdi.

el-Kışsa, rûz-i Cum'a idi. Gün toğdukda muḳâbil ü muḳâtil oldılar. Vakt-i şâma dek küffâr-ı ḥâksâra eyü kılıçlar çaldılar. Tâ ki, şîrzime-i müşrikini hayli perîşân itdiler ve zümre-i zemîme-i küffârıñ nice sancakları alınub, za'f u inkisâr buldı ve ol gice zarfında ekşeri 'asâkir at arkasında rezm ü harbe hâzır turdı. İrtesi ki, yevmü's-Sebt idi, alay alaya muḳâbil, müşrikîñ ü mücâhidîñ birbirlerine muḳâbil, **"Yüḳâtilûne fî sebîli'llâhi fe-yakṭülûne ve yukṭelûn"**¹ naşşına mazhar, keferi-i fecere-i dâlâlet-nümûn **"Ve cünûdü İblîse ecma'ûn"**² mazmûnına mâ-şadaḳ-ı muḳarrer bir emr-i 'azîm ceng oldu

1) Kur'ân-ı Kerîm, IX (Tevbe sûresi), 111.

2) Kur'ân-ı Kerîm, XXVI (Şu'arâ sûresi), 95.

ki, nice beğlere şahâdet ve küffârın nice bânlarına katlile hasâret muḳarrer oldu ve nicesi daḥî dest-beste ve mecrûḥ-ı dil-şikeste esîr kılındı. Sipâh-ı zafer-dest-gâh, "Ve me'n-naşru illâ min 'indi-llâh"¹ naşsına güvâh oldu. Niteki, müşrikîn-i dalâlet-penâh, "Fe-hezemûhum bi-izni'llâh"² zemzemesi ile küllî inkisâr buldı. Ammâ ol mertebede ki, küffâr-ı ḥâksâr gâlib oldu. Yanko-yı bî-dîn evvelâ Anadolu kolını, şâniyen Rûm-ili askerini şikest kıldı. Berû cânibde za'f u hezîmet ve a'dâ tarafında kuvvet ü nuşret muḳarrer iken pey der-pey hücumlar idüb, Sultân Murâd'ı yerinden ayırmağa kûşîş kıldılar. Lâkin bir kadem yerinden ırmadı, kara tağ gibi tayandı, turdı. Egerçi ki, küffârı ḥâksâr ol mertebede pây tâ-be-fark âhene gark olub, alayla hücum itdiler. Asâkir-i İslâm deryâ-yı dü-nîm olub, ânlara yol virdiler. Der-akab ardların alub, kılıç koydılar. Küffârdan kimse girû dönmeğe kâdir olamadı. Bâ-huşûş birbirini çekinüb, tîğ-ı uryân havfından kendü kendülerin şikest itdi.

el-Kıssa, (b85) bu vechile inhizâmdan sonra atları kaldı, ekşeri yayan oldu. Nicesi koçulara binüb, yât u yarâğı vâfir olmağın arabaları ḥişâr idinüb, aḥşama dek azîm ceng oldu. Vaktâ ki, gice karañusu oldu, "Ben, asker-i İslâm'ın ardın alayın" diyû Yanko çekilüb gitdi. Şabâh olmayınca bilinmedi. Ammâ piyâde kaçub, bir büyük ḥâlî köye vardılar, evlerine koyuldılar. Fe-lâ-cerem, asker-i muzaffer-alemler, köy evlerini kapularını bağladılar. Muteḥaşşın olan küffârı çıkarmak için âteş urdılar. Lâkin yalın kılıç korkısı nâr-ı fûrûzândan eşedd oldu. Cümlesi yerlü yerinde yanub, birisi taşra çıkmadı. İrtesi

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i İmrân sûresi), 126, VIII (Enfâl sûresi), 10.
2) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 251.

habâh, arabalar da alındı. Yanko'nun firârını duyan küffâr, şabâha dek ceng itdiklerine nâdim oldu ve bi'l-cümle Lök bân-oğlu ve Sikûlet bânı depelendi. Leh bânı esîr olunub, şirzime-i küffâr, kılıca zedelendi. Hattâ ba'zı bânların ki, esîr olmuşlar, kendüler kim idüğünü bildirmemişler. Nice kapulara satıldıktan sonra, bir fırsatla kurtulmuşlar. Kaçan ki, Çeh bânını dest-beste getürdiler, izz-i ḥuzûr-ı Şehriyârî'ye yetürdiler. Pâdişâh-ı âlem-penâh kendüye sordı: "Benümle adâvet-i sâbıkânız yoğiken niçün dâru'l-İslâm'a leşker çeküb geldiniz?" diyû suâl kıldı. Ol daḥî nice itizâr idüb, "Gözimize görinecek vârimiş, ol sebeb ile hareket itmişüz. Fe-ammâ Hazret-i Şehriyâr, günâhımdan geçerse, vilâyetimi ḥarâca keserse, her bir mühimminde beş-onbîn yarar âdemle ben kulını hizmetinde ḥâzır bilüb ve nice pâre kal'alarım vardır, (77b) cümlesi yoluna fedâ olsun" diyû yalvardı. Lâkin Hüdâvendigâr, ol sözlere iltifât itmeyüb, boynını urdı. Kaçan ki, ba'de'l-inhizâm asker-i İslâm'a nuşret nâ-muḳarrer oldu, tağılub firâr iden ehl-i cihâd, tekrâr avdet idüb, bir yere geldi, gürûhâ-gürûh küffâr-ı ḥâksâra koyuldu. Yanko gördi ki, kaẓiyye ḥilâf-ı me'mûl zuhûr itdi, ba'zı tevâbi'ini alub, vilâyetine toğrı kaçarken, Lâz-oğlu Desbût ki, Semendre ḥâkimi idi, âdem gönderüb, yanına getürdi ve ziyâfet idüb, tesliyet üzere oldu. Ba'zı beğler ki, tuydılar, "Bozgunlığı ḥâlinde Yanko'yı Lâz-oğlu'ndan taleb idün" diyû delâlet kıldılar. Ammâ Sultân Murâd, zebûn-keşliğe tenezzül itmedi. "Ol ne mel'ûndur ki, ben ânıñ izâlesinden âciz olam?" buyurdu. "Kâşki, ânuñ gibi nice mu'ânid ḥoryâd olsa ki, bizi cenge kandırub, bâ-iş-i ḥuşûl-i meşûbât-ı cihâd olsa" cevâbını virdi. Bu nuşret-intizâm, sene-i işnâ ve

hamsîn(852/1448)'de meşhûr-ı enâm oldu. Ba' dehû Şehriyâr-ı peleng-
intikâm, menzil bê-menzil dâru'l-mülkine teveccüh buyurdu.

BİR CEM'İYYET-i KÜBRÂ DAHİ SÛR-ı MESERRET- NÜMÂDIR Kİ,

Şehriyâr-ı milk-ârâ, Sultân Muhammed'i evermek diledi.
"Tenâkehû, tenâselû"¹ emrine imtişâl vâcibâtdan olmağla,
hükkâm-ı zî-şândan Zülkadir-oğlu Süleymân Beg'in kerîmesini
alıvirmek istedi. Egerçi ki, cümlesi beş duhter idi, ammâ birisi hüsni
cemâlle cümleden bihter idi. Fe-lâ-cerem, Hızır Beg Hâtûnı demekle
ma'rûf, hayli müdrikelikle kiyâset ü firâseti şâmîle bir hâtûna, ba'zı
hâtûnlar konukladı. Ümerâdan dahî bir-iki muhtâr-ı sepîd-rîş emek-
dâr, mîr-livâ-i kâm-kâr bile gönderildi. Vaktâ ki, Hızır Beg (b86)
Hâtûnı vardı, gördi, içlerinden birini beğendi. Süleymân Beg ise, bu
devletle iftihâr idüb, "Benim kızım ise, kendülerin câriyeleridir" diyû
cevâb virdi. Tâ ki, mühimmât-ı sûr ve tecemmülât-ı mevfûr tertîb
olunub, sene-i hams ve hamsîn Muharremi(855/Şubat 1451)'nde bu
merâm dahî encâm buldı.

Li-Münşiihi:

*Ne hoş şafâ vü ne hoş vakt olur, zamân-ı sürûr!
Hişâr-ı pîşe, huşûşâ ki, bezm-i sevâdla sûr.*

*Kaçan halîlesi Belkıs olsa Süleymân'ın,
Olur şarâb-ı vişâlin şafâsı nâ-maḥşûr.*

¹) Hadîs-i şerîf.

BU NÂDİRE-i GARİBE-i GARÂİB DAHİ SÂLÂR-ı ‘AŞRİN VEFÂTINA MÜTE‘ALLİK OLAN HİKÂYÂT-ı ‘ACİBEDİR Kİ,

Sûr-i humâyûndan soñra Pâdişâh-ı cihân, pâytaht-ı Edirne'de
Ada köprisiniñ başında güzerân iken, şûret-i fenâda bir dervîş turmuş,
gözlerini Pâdişâh'a diküb, hitâb kılmış ki, "Ey Pâdişâh-ı nâm-dâr,
mevķit-i rahîl ü güzâr yakın gelmiştir. Cümle günâhlarına istiğfâr
eyle! Min ba'd, sefer-i Âhîret tedârükine lâzım olan zehâyiri ihzâr
eyle!" diyû haber virmiş. Ol mahall idi ki, Hüsrev-i ‘aşrın bir yanında
Saruca Paşa ve bir tarafında İshâk Paşa yanaşmışlar idi. Hattâ
dervîşin sözünü ânlara işidüb, "Emîr Sultân müridlerindendir"
dimişler idi. Hemân Şehriyâr-ı milk-ârâ hvâb-ı râhatdan uyanur gibi
gözü açdı, ol iki vezîr-i müşîri tevbesine şahid tutdı ve cemî‘i
günâhlarına hulûş-i bâlle inâbet kıldı ve ol şayd-gâhda çokluk
eğlenmeyüb, sarâyına geldi. Hikmet Hüdâ'nındır, haftasına varmadın
ba'zı emrâzdan hâdiş oldu. Bi'l-âḥare sarây-ı Âhîret'e rihlet ve
intikâlleri muḥakkak boldı. Onüç gün meyyitini sakladılar. Kemâ fi'l-
evvel divânların itdiler ve virgülerin virdiler. Sultân Muhammed
gelince ol hâli kimseye ifşâ itmediler. Ammâ ol geldikten soñra
bilindi, na're-i vâ-veylâyile rûy-i zemîn toldı, ağlamakdan dideleri nâ-
dide oldu, feryâd itmedik mihnet-keşide nâ-şinide idi.

Li-Münşiihi:

*Oldı mevtine herkesin burhân,
Âyet-i "Küllü men ‘aleyhâ fân"¹*

¹) Kur'ân-ı Kerîm, LV (Rahmân sûresi), 26.

*Bunda Şâh u gedâ berâberdir,
Herkese ol memerr, ma'berdir.*

*Birine mesken oldu zîr-i zemîn,
Birini server itdi tâc u nigîn.*

Neşr: Bi'l-cümle otuz yıl saltanat itdi. Bu mâ-beynde üç yıla karîb eğerçi ki, Sultân Muhammed velî-ahd-i müebbed olmuşidi, lâkin yine ekşer-i re'y ü (78a) tedbîr ve feth u teşhîr anlardan şudûr itmişdir. Ba'de-mâ "İrcî ilâ Rabbiki"¹ nidâsını ısgâ itdükde sinn-i 'azizi kırk tokuzda idi. Hayrât ü hasenâta hayli meylleri vâir idi ve 'ahd-i 'adlindeki memâlikde Anadolu Beglerbegisi ve Rûm-ili Beglerbegisi ve Ervâm Beglerbegisi ki, Sivâs eyâletidir, ancak bunlar idi. Beglerbegi nâmına gayri kimse yoğidi.

AMMÂ HAYRÂT U HASENÂTI VE MESÂCID Ü 'AMÂYİRE MÜTE'ALLİK MEBERRÂTI

Evvelâ, sene-i ihdâ ve erba'în ve şemâni-mie (841/1437) hudûdında dâru'l-mülk-i Edirne'de bir 'âlî 'imâret ve câmî', şöhreti Üç Şerefelü demekle vâki' ve yine anda bir câmî' dahî ki, ahsen-i mesâcid idüğü şâyi'dir, bunlardan mâ-'adâ iki medrese ve bir Dâru'l-Hadîş dahî yaptı. Bu cümleli evkâfını, kılıcı ile feth itdüğü memleketlerden ta'yîn kıldı. Ba'dehû yine şehir-i mezbûrda bir Mevlevî-hâne inşâ itdi. Ânî dahî 'akar ve evkâfını müretteb kılub, cümlesini mütevellîlerine teslim ü tescille şerâyit-ı şihhat-ı vakfiyyetini mukarrer eyledi. Ve üçyüz altmış gözile Ergene köprüsini yaptırdı. Âña mu'âdil hayr-i cemîl ve şevâbına mukâbil ecr-i cezîl

¹ Kur'ân-ı Kerîm, LXXXIX (Fecr sûresi), 28.

değmede mutasavver değildir. Zîrâ ki, evveli memerr-i çirkâb-şî'âr bir balçıklı ormanlık harâmî yatağı, tüccâr yükleriniñ batağı ma'ber dinilür idi ki, uğrayan tüccâr, kuvvet-i vâhimeye binâen cânsız geçerdî. "Acabâ şihhatla bu ormanıñ mâ-verâsına varabilüriz?" diyû tereddüd çekerlerdi. Vaktâ ki, binâsını tamâm itdiler, 'izz-i huzûrına maşarısını bildirdiler. Emri ile iki ucunda iki kaşaba bünyâd olundu. Etrâfdan mâl-dâr ve güçlü kuvvetlü re'âyâ sürdürüb, refâhiyyet-i ahvâl-i tüccâr için ol iki kaşabada iskân emr olundu. Ve cisr-i mezbûrîñ nihâyetinde bir 'imâret yaptırdı ki, ta'âm-ı müstevfâ ve mesâkini me'men-i râhat-efzâ ve sair 'amâir âña göre gûyâ ki, nâ-mahall yerlere inşâ olunmuşdur. Hattâ itmâm-ı binâ mahallinde bi'z-zât varub bir peştemâl kuşanub, evvelki gün ta'âm-ı fuqarâyı kendüler kotarmışdır. Kezâlik Bursa'da bir 'imâreti ve bir medresesi ve kendüler âsûde olmak için bir türbe-i ma'mûresi vardır. Ve kendüsi feth eyledüğü memâlikde nice mesâcid ü cevâmî' ve havâniğ u 'amâyir ve medâris icâd eylemişdir. Sâl be-sâl sâdât u eşrâfa biñ sikke altun taşadduğı evvelâ bunlar itmişdir. Huşûsâ Ka'be-i Mu'azzama ve Medîne-i Münevvere-i Mükerrreme ve Kuds-i Şerîf-i Muharreme fuqarâsına yıldan yıla üçbiñ beşyüz sikke hasene irsâli yine bunlarıñ ihtirâ'-ı hâşşıdır. -Teğabbela'llâhu hayrâtihî ve rafe'a fi'l-Cenneti derecâtihi-

AMMÂ VÜZERÂ-i ZÜ'l-KADR VE VÜKELÂ-i REFİ'U's-ŞADRI

Umûr Paşa: Kudemâdan Timurtaş Paşa oğlu Gâzî Umûr Beğ'dir ki, gâyetde bahâdır u dilîr ve şâhib-i re'y ü tedbîr olub, Celâlî

Muṣṭafā ḥuṣûşında çok hizmeti sebk itmeğin, Beğlerbeğisi olmuş idi. Ba'ḍehû vezâretle itilâ-i şân bulmuş idi.

Oruç Paşa: Sâbıku'z-zikriñ birâderi, dilîr u şecî' ve beyne'l-mücâhidîn rütbesi ve kadri refî' kimse olmağın paşalık şadrına lâıyk gördiler. Ḥuṣûşâ Pâdişâh-ı mağfûrîñ leh zamânında çokca iltifâta mazhar düşdi.

Halîl Paşa: Bunun dedesi Ḥayreddîn Paşa Orḥân'a ve babası 'Alî Paşa Yıldırım Ḥân'a, kendüsi işbu şehriyâr-ı zî-şâna ve âti'z-zikr Sultân Muhammed Ḥân'a Vezîr-i A'zam olmuşdur. Kâdî'asker iken, babası vefâtından soñra şadâret virilmişdir. Ammâ gâyetle tedârük ehli idi. Merḥûm Sultân Murâd, ferzend-i reşîdine tahtı virüb, çekildikde, tekrâr pâdişâh olması, müşîr-i müşârun ileyhiñ sa'yi ile olmuşdur. Âña binâen soñ ucu Sultân Muhammed cenâbından nice cefâlar çeküb, katl olunmuşdur. Ḥânedân-ı 'Oşmâniyân'ıñ kadîmî emek-dârları olmağın, "**Ve's-sâbıkûne's-sâbıkûn**"¹ naşsına imtişâl olundu. "**Ülâike'l-mukarrebûn**"² naşsı mücebince (78b) sa'âdet-i takarruba mezbûr Halîl Paşa lâıyk görilüb, Pâdişâh-ı mağfûrîñ cülûsı eşnâlarında vezâret virildi. Soñra ki, Sultân umûr-ı saltanatdan çekilüb, velî-'ahdi Sultân Muhammed Ḥân'ı serîr-i hükûmete iclâs idüb, Edirne'ye gitdi, ba'zı müverrihîñ kavlince mezbûr, da'vâ-yı ihtişâş ile yanından ayrılmayub bile gitdi. Lâkin "**Âḥiru mā yahrucu min ḥayşûmi's-şâdikayni ḥubbû'l-câh**" fahvâsınca her kaçan ki, vezâret şadrını fikr iderdi, derd-i (b87) dil birle elbette

1) Kur'ân-ı Kerîm, LVI (Vâkı'a sûresi), 10.

2) Kur'ân-ı Kerîm, LVI (Vâkı'a sûresi), 11.

âh iderdi. Bi'l-âhare Sultân Murâd'ı tahrik eyledi. İstanbul'a getürdüb, kâr u bâr-ı saltanatı yine âña temlik itdi.

Saruca Paşa: Mezbûr şehriyârîñ makbûllerinden olub, gâh vezâretle Rûm-ili beğlerbeğiliğiyle ma'an mutaşarrıf oldı, gâh 'azl olunub, inkisâr-ı hâtır buldı. Ebü'l-Feth Sultân Muhammed Ḥân Gâzî cülûsında gâyetle pîr ve vezâret makâmında câlis-i serîr bulunmağın ri'âyeten ibkâ olundu. Harem-i muhteremden çıkmışdır. Gelibolı'da 'âlî 'imâreti ve câmi'i ve pâyesi müteyemmen medreseşi vardır.

Ekser-i mevâlî âña uğramışlardır. Dirâsetinden teyemmün müşâhede idüb, merâtib-i 'âliye iermişlerdir.

Şehâbeddîn Paşa: Harem-i muhteremden çıkma tavâşî zümresinden vezîr olmadır. Nev'an ḥod-râı ve zor-ı bâzûsına iğtirârla şöhre-i yoḥsul u bâı bir vezîr idi. Sultân Muhammed Ḥân velî-'ahd olub, tahta cülûs itdükde vezîr bulunub, Yeñiçeri zümresi ol zamânda 'işyân itdiler. Mezbûrîñ sarâyını basub, mālını gâret itdiler. Kendüsi bir tarîk-ı mahfîden kaçub, sarâya dâhil oldı. Ol tarîk ile ânlarıñ hücûmından kurtuldı.

Dāvûd Paşa: Beğlerden iken beğlerbeğileri olmuşdur. Hattâ Varna üzerinde ḥayli hizmeti ve şecâ'ati sebk eylemişdir. **Kara Paşa:** Pâdişâh'a dâmâd olmuşdur ve Anadolı beğlerbeğiliğiyle iştihâr-ı küllî bulmuşdur. Bâ-ḥuṣûş ziyâde bahâdır ve savaş günlerinde celâdetle nümû-dâr idi. Krâl-i dâllile ceng eşnâsında şehîd olub, mahallinde tafşîli tastîr kılınmışdır. Fe-ammâ merdâne hareketler ve şîrâne

cür'etler itdüğü nice zamân dillerde mezkûr olmuştur. Hayrât u hasenâtından Gelibolu'da bir tekkesi vardır.

İshâk Paşa: Ümerâ-i sâlifeden Paşa Yiğid'in oğullığı idi. Nâşiyesinde âşâr-ı celâdet mestûrdur ve levha-i cebbinde envâr-ı şahâmet ü şecâ'at manzûr olmağın, Ebû'l-Feth cülûsında yine vezâret şadrında ibkâ kılınmıştır. Huşûşâ evlâd-ı Menteşâ ve Germiyan ümerâsının işyânları zamânında serdâr gönderilüb, küllîce hizmeti sebk eylemiştir. Fe-lâ-cerem, ba'de zamân, pîr-i marîz olmağla tekâ'ude ragbet gösterildi. Kendü talebi ile Selânik sancağını bi-tarîkî't-te'bîd tercih kılındı.

Zağnos Paşa: Vüzerâdan iken, Sultân Muhammed'in evvelki cülûsundan sonra yine emâretle Mağnisâ'ya gönderildi. Mezbûr 'azl olunub, tekâ'ud tarîkıyla Karasi sancağı virildi. Ölünce Balıkesir'de istirahat itdi.

Kâsım Paşa: Harem-i muhterem-i Pâdişâhî'den kat'ı merâtible rütbe-i emârete, ba'dehû mertebe-i eyâlete vâsıl olduktan sonra ümerâ-yı Cânîk işyân itdükde gönderilüb, anları teftiş ve müttehemlerini tehdîd ü tahvîf ile dil-rîş itdükden sonra Şahâbeddîn Paşa ki, beğlerbeğiliğinden vezîr oldu, mezbûr Kâsım Paşa anın yerine Rûm-ili beğlerbeğisi olub, imtiyâz buldı.

Yörgüç Paşa: Sâbıkâ Sultân Murâd'ın lalası idi. Soñra ümerâ-yı Cânîk işyân itdükde gönderilüb, anlara teftiş ve

müttehemlerini tehdîd ü tahvîf ile dil-rîş itdükden sonra beğlerbeğilik (79a) virilmiştir.

Balaban Paşa: Anadolu beğlerbeğisi idi. Evvelâ emârete çıkub, Rûm-ili'nde vâki' gazâlarda küllî şecâ'atî zuhûra gelmiştir. Gelibolu'da medresesi vardır.

Sinân Paşa: Ümerâdan iken Rûm-ili beğlerbeğisi (b87) oldu. Hayli sipâhî ve silâh-şörlüğü yerinde ve terbiyeti kemâ-hiy âdem idi.

Fazlu'llâh Paşa: Hekim-i Şehriyârî, ya'nî tabîb-i Şehriyâr-ı tâc-dârî iken, hüsn-i re'yy ü tedbîrine binâen vezîr oldu. Ol zamânın pâdişâhları hemân re'yy-i rezîne nazar iderlerdi. [Her zümrenin bir 'âkil ve kâmilin bulurlar idi. Vekîl-i celîl idinüb]¹ ve fikr-i radiyye iltifât kılurlardı. Ammâ ümerâdan Fîrûz Beğ ve Turhân Beğ ve Mezd Beğ ve Hamza Beğ ve Mahmûd Beğ, her vechile nâm-dâr, zamânemüzün beğlerbeğileri gibi bülend-ıktidâr, bahâdır beğler idi. Ancak Mahmûd Beğ, gazâda iken küffâra giriftâr oldu. Ba'dehû Semendre ânuñ mukâbelesinde virilüb, halâş kılındı. Zîrâ ki, hem Vezîr Halîl Paşa birâderi idi, hem dâmâd-ı Şehriyâr-ı zül-i'itibâr idi.

VE EMME'L-ÜLEMÂ Fİ 'AŞRİH VE'L-FUDALÂ Fİ 'AHD-İ NAŞRİH

Mevlânâ Muhammed bin Armağân ki, Mevlânâ Yegân demekle ma'rûf ve Mevlânâ Fenârî'den sonra medrese ve fetvâya ve Bursa'daki kazâya mutasarrıf olmuş, fâzıl-ı mevşûfdur. Evvelâ Aydın ilindeki

1) Matbû nüsha, 5/224.

‘ulemâdan tahşil-i ‘ulûm eyledi. Ba‘dehû, Mevlânâ Şemseddîn Fenârî hizmetine vardı. Tâ ki, rütbe-i râtibe-i fezâile vâsıl olub, ba‘zı medârise müderris oldu. Vaktâ ki, Fenârî-zâde, "İrci‘î" hitâbını gûş kıldı, riyâset ve dirâset ve kazâ-i Burûsa, müşârun ileyh Yegân-zâde'ye rücûe kılub, Sultân-ı İslâm huzûrında ve ‘umûmen havâşş u ‘avâmm nazarlarında makbûl ü mer‘î tutulub, mu‘alled-i nâs oldu. Ba‘de-mâ bu cümle terk idüb, hacc-ı şerîfe gitdi. Ol sa‘âdetle müstes‘ad olub, Rûm'a geldikten sonra zülâl-i a‘mâlini bir da‘hî mükedder itmeyüb, tâ ölünce mansıb kabûl eylemedi. Hayli pâk-tabî‘at idi. Ancak kuvvet-i hâfızası yoğidi. Şeb u rûz mu‘âşerete râğbet üzre idi.

Ve Mevlânâ Mahmûd Şâh İbn Yegân: Burûsa kazâsına mutasarrıf iken fevt oldu.

Mevlânâ Yûsuf Bâlî İbn Yegân: Müderris iken Telvîh'a hâşîye yazdı. Menâşib-ı ‘âlîye vâsıl olmadın fevt oldu. Hayli zekî ve fehîm ü bahhâş-i lâzîmü't-tekrîm idi.

Ve Mevlânâ Muhammed İbn Neşrî: Bir ‘âlim-i nihrîr idi. Evâyil-i hâlinde Burûsa'ya gelüb, Sultân Medresesi'nde mütemekkin oldu. Giderek isti‘dâd hâsıl idüb, medrese-i mezbûreye dânişmend ve mu‘îd kılındı. Ba‘de müddet ol medreseye müderris olub, ifâde-i ‘ulûm üzre iken vefât eyledi. Tahşil-i ‘ilme harîş olmağın yevm-i Cum‘a ile eyyâm-ı ‘ideynden gayrı ta‘tîl itibârın itmezdi. Menkûldür ki, medrese-i mezbûrede Şerh-i Metâli‘ Havâşşisi ki, Seyyid-i Şerîfî'nin

müellefidir, otuzaltı kerre, min evvel ilâ âhirihi hatm eylemiş. Sâir ‘ulûma da‘hî buña göre kûşîş kılmış.

Mevlânâ Şerefeddîn bin Kemâl Kırîmî: Şârih-i Menâr ve beyne'l-‘ulemâ kadri büzürg-vâr ve Hâfızuddîn Bezzâzî'den telemmüzi mâ bihi'l-iftihâr bir ehl-i ‘ilm idi. Vilâyet-i Kırım harâb oldukda Rûm'a geldi. Şehriyâr-ı müşârun ileyh, ma‘âşa kifâyet idecek vazîfe ta‘yîn itmeğın, ölünce vüs‘atle geçindi.

Mevlânâ Seyyid Ahmed bin ‘Abdullâh Kırîmî ki, Şerh-i ‘Akâid'e ve Telvîh'a meşhûr hâşiyeleri vardır. Seyyid Şerîfî'nin da‘hî yazmışdır. Beyne'l-‘ulemâ meşhûr ve Sultân Muhammed Hân devrine yetişüb, anlarıñla müşâhabeti mezkûr olan Monlâ Kırîmî'dir. (b88) Mezbûr Şerefeddîn-i sâbıkdan tahşil-i ‘ilm idüb, Sultân Murâd Hân'ın Merzifon'daki medresesine müderris olmuşıdı. Ba‘dehû Sultân Muhammed Hân devrinde dâru'l-mülke geldikte yevmî elli akçe ta‘yîn kılındı. Evkâtını ifâde-i ‘ilm ve ‘ibâdete şarf itmişıdı. Menkûldür ki, Sultân-ı mezbûr İstanbul'dan Edirne'ye müteveccih olduğı gün Monlâ-i mezbûrî yanaşdırdı. "Kırım ne makûle memleket idi?" diyû sordı. (79b) Monlâ Kırîmî cevâba müte‘addî olub, "Sâbıkâ şöyle ma‘mûr imiş ki, nefs-i Kırım'da altıyüz fetvâya kâdir ‘ulemâ ve üçyüz te‘lîfât ve âşâriyle meşhûr fuzalâ anda mütemekkin ve engüşt-nümâ iken bir vezîr-i zâlim musallat oldu. ‘Ülemâ sınıfı andan gûnâ-gûn ihânetler görüb tağıldı. Tâ ki, ba‘de müddet, şehir harâb oldu" didi. Sultân Muhammed, ‘ale'l-fevr, Vezîr Mahmûd Paşa'yı istedi. "Göre Mahmûd! Seniñ gibi bir vezîriñ zulmiyle bir memleket-i ma‘mûre harâb olmuş" buyurdi. Müşîr-i müşârun ileyh da‘hî nezâket eyledi: "Öyle zâlimi

vezir iden pâdişâh zulminden harâb olmuştur. Yoksa vezir kimdir ki, vilâyet harâb ide?!" diyû söyledi. Sultân-ı mesfûr ve Mevlânâ-yı mezkûr, Mahmûd Paşa'nın cevâbını pesend itdi.

el-Kıssa, Mevlânâ Kırîmî, âlim ve âbid idi. Hâlâ mezarı, Burûsa'da mekân-ı icâbet-i duâ olan makâbirdendir.

Mevlânâ Âlâeddîn Semerkandî: Sûre-i Mücâdile'ye dek Tefsîr-i şerîfi te'lîf etmiştir ve kavâ'id-i dakîka cem'i ile ta'nîf idüb, dört mücellede derc eyledi ve içinde nice fevâid nakl idüb, makdûrını âña harc eyledi. Sinni ikiyüz sâle, bazıları kavlince yüzelli yıla vardı. Vilâyet-i Rûm'da böyle mu'ammer olmuş kimse işidilmedi. Fe-ammâ kenâra ragbet eylemiştir. Dâyimü'd-dehr Lârende'de tevattun etmiştir.

Mevlânâ Şemseddîn Ahmed bin İsmâ'îl Gûrânî: Fakâhatle meşhûr, şalâbeti dillerde mezkûr olub, Mollâ Yegân hacca vardıkda Monlâ-yı mezbûrî Ka'be yolunda refîk idinüb ve Rûm'a geldükde Sultân Murâd merhûma "Size bir müfessir ve muhaddis monlâyı armağan getürdüm" diyû vaşf etmiştir. Mezbûr, Sultân Muhammed Hân'a mu'allim ve gâh Kâdî-asker ve gâh vezâret teklîfi ile nâm-ver ve ba'dehû Burûsa kazâsı ile behre-ver, hattâ fetvâ-yı memâlik-i Osmâniyye ile ülemâyâ ser-defter olub, yevmî ikiyüz elli akçe vazîfe ta'yîn olundu ve her ayda yigirmibin ve sene başında ellibin akçe hibe-i mu'ayyene ve bundan mâ'adâ tuhaf u hedâyâ ve âbid ü cevârî ve esb ü esterden nice zamîme irsâli ile mu'azzez ü muhterem kılındı ve bu kadar eşgâl-i dünyeviyyeden soñra Gâyetü'l-Emânî nâm

tefsîr-i şerîfi ve Buḥârî'ye Kevşeru'l-Cârî nâm şerḥ-i latîfi vardır ve Şerḥ-i Ca'berî'ye hâşiye-i münîfi vardır. İlmi Kırâat ve Tefsîr'de ve sair ulûmda yed-i tûlâsı varidi. İlmi Hadîş'de İbn Hacer'den mucâz olub, Mısr-ı Kâhire'de dersi-âmm etmişidi. Monlâ-yı mezbûra evvelâ Sultân Bâyezîd Medresesi virildi. Ba'dehû Sultân Muhammed Hân'a mu'allim ta'yîn olunub, Mağnisâ'ya gönderildi. Menkûldür ki, ol zamâna dek nice hocalar gönderilmiş, aslâ birinden ta'allüm itmeyüb, hevâ üzre olmuş. Sultân Murâd ki, Gûrânî'nin şalâbetini görüb, "Muhammed Hân'ı okudur ise bu monlâ okudur" diyû mu'allim gönderür. (b88) Hattâ eline bir hayzürân çubuğı virüb, "Sözün tutmazsa ta'zir idesin" diyû ruḥşat virildi. Vaktâ ki, Mağnisâ'ya varmış, hayzürânı elinde, küllî şalâbetle sarâyâ girmiş. "Her kaçan ki, sözüm tutmayub, hevâyâ meyl idesin, seni döğerin" diyû çubuğı göstermiş. Hattâ Sultân Muhammed Hân bî-ihityâr gülmüş. Lâkin "Bunun gözini korkutmak gerekdir" diyû ağalara tutdurmuş, şehzâde-i zî-şâna darb-ı şedîd urmuş. Fî nefsi'l-emr, fî-mâ ba'd korkusu derûnunda yer eylemiş. Kâbil-i ta'lim ü ta'allüm olub, okumuş, yazmış. Vaktâ ki, ekall müddetde hatm-i Kur'ân-ı Şerîf itdüğü Sultân Murâd'a arz olunur, Monlâ Gûrânî'ye emvâl-i cezîle ve hedâyâ-ı nefîse irsâl buyurur.

Bâ'îş bu idi ki, Sultân Muhammed Hân, mezbûra küllî ri'âyet iderdi. Hattâ bi'd-defeât vezâret teklîf etmişidi. "Benim gibiler, vezir olunca harem-i muhteremin hizmet-kârları dil-gir olur. "Ba'de-mâ kâdî-asker kılınmışidi. (80a) Lâkin kazâ ve medrese tevcihinden -alâ mâ cerat bihi'l-âdeh- zât-ı Şehriyârî'ye arz itmeyüb, müstehakk ve ehl olanlara kendüsi tevcih itmeğın, Sultân Muhammed

Hân bu vaz'ına incindi ve bir tarîkla vüzerâ lisânından tenbîh itdirdi. Fe-ammâ def'ine imkân olmadı. Binâen 'alâ zâlik, "Burûsa'daki ecdâdım vakfı muhtell olmuş, siziñ varub görmeñiz lâzımdır. İtmâmına dek zamân mürûrî mu'karrer olmağın ma'âşınız için Burûsa kazâsı tevcîhi mütehattimdir" buyurdu. Monlâ Gürânî'ye Burûsa kazâsın virüb, gönderdi ve 'umûmen evkâf-ı Selâtin tevliyetini bile munzamm kıldı. İttifâk, mühimmât-ı devletden bir huşûş munkazî olmağla nev'an şer'a muhâlif bir kazıyye için emr-i şerîfle mübaşir gönderildi. Monlâ-yı mezbûr, "Bu huşûş, şer'a muhâlifdir" diyû, emr-i Sultânî'yi yırtub, getüren gulâm-ı Şâhî'nin ta'zîrine cür'et kıldı. Tâ ki, Hüdâvendigâr-ı rûşen-zamîr bu vaz'ından dil-gîr olub, mezbûr 'azl olundu. Ol dağî göçüb, Mısır'a gitti. Merhûm Sultân Kayıtbay, kendüye kemâ-yenbağî ri'âyet eyledi. Nice yıllar anda kaldı. Fe-ammâ Sultân Muhammed Hân bu vaz'ına peşimân olub, "Vilâyetimden böyle bir fâzîl-ı muta'assıb kalkub gitmek, âharın memleketinde temekkün etmek, nâmûs-ı saltanata hâlel vermişdir" Müstakill âdemlerle müşârun ileyhe mektûb gönderdi. Hattâ Sultân Kayıtbay'a dağî muhabbet-nâme yazub, "Elbette irsâl idesiñ" diyû minnet eyledi. Eğerçi ki, Kayıtbay, tevcîhine mâni'-i kavî oldu, lâkin "Mâ-beyninizde 'adâvete sebep olurum" diyû Monlâ-yı mezbûr, 'azîmeti münâsib gördi. Tekrâr pâytaht-ı Rûm'a geldi. Hattâ Kayıtbay tarafından bî-nihâye hedâyâ dağî getürdi. Tâ ki, kendüye Burûsa kazâsı virildi. Ba'dehû ikiyüz akçe vazîfe ile fetvâsı dağî tevcîh kılındı. Evkâtın ifâdeye ve 'ibâdete şarf itdükden gayrı nice âşarı dağî zuhûra geldi.

Telâmizinden biri bir gice mevlânâ-yı mezbûra dayf olub, kitâb-hânesinde yatmış. Şalât-ı 'işâyî edâdan soñra Kur'ân-ı 'Azîm

tilâvetine başlayub, her uyandıkca mezbûrî Kur'ân-ı 'Azîm tilâvetinde bulmuş. Tâ ki, seher zamânına dek hatm idüb, şalât-ı fecri edâ eylemiş, mihmân-ı mezbûr ba'zı huddâmına sorar: "Ne 'aceb ki, bu gice monlânızistirâhat itmedi" diyû söylediler. Anlar (b89) dağî "Mağall-i ta'accüb değıl bu" dirler, "Her gice ânın 'ibâdeti budur" diyû söylerler.

el-Kıssa, mutaşallib-i akvâl-i Hakk, 'âlim-i 'âmil-i mutlak muhakkik idüğü muhakkak monlâ imiş. Pâdişâh-ı 'aşra ve vüzerâsına elbette ismi ile hitâb eyler imiş. Eyyâm-ı 'âdiyede ve sair med'uvv olduğı evkâtda, meclis-i Sultân'a dâhil olurmuş. Aşlâ inhinâ ve takbîl-i yed-i Pâdişâh'a tenezzül itmeyüb, "es-Selâmü 'aleyküm" diyû muşâfaha idermiş. Menkûldür ki, bir gün Sultân Bâyezîd, mezbûrî sarâya da'vet itmiş. Yağmurlu havâ olmağın, "Bugün varamayın, huff u mûzemi ısladır, mülevveş ider" diyû ta'allül kılmış. Tekrâr hâdim gelüb, "Lütf eyleñ, buyuruñ. Pâdişâh kendüsi atdan indüğü mağalde nüzûl kılıñ" diyû haber virilmiş. Andan soñra müteveccih olub, dâim ol mağalde iner biner imiş.

Sultân Muhammed Hân'la vukûc bulan letâyifindendir ki, Emîr Tîmûr, Monlâ Sa'deddîn'e küllî ri'âyet iderdi. "Her kangı memlekete vardımsa benim seyfimden evvel bunuñ müellefâtı dâhil olmuş bulunur" didi. "Li'llâhi'l-hamd, benim de te'lîfâtımdan Tefsîr-i Kur'ân-ı Kerîm bi'l-fi'l Mekke-i Mükerreme'de mevcûd ve lâzîmü't-ta'zîmdir. Hâlâ ki, henüz seniñ kılıcın âña vâsıl değıldir" didikde, Sultân Muhammed Hân gülmüş, "Ammâ tefsîriñi sen kendiñ yazub göndermeñle vâsıl olmuşdur" buyurmuş. Killet-i âşâr-ı istihârını bu

remz ile tuyurmuş. Mevlânâ-yı mezbûrîñ dıhk-i (80b) mevfûrına sebep olmuş ve bi'l-cümle 'ülemâ-i zâhirde ol ma'ûle 'akîdesi tâhir ve 'ilm ü takvâsı bâhir kimse katî nâdir idi. Sene-i şelâse ve tis'in ve şemâni-mie(893/1488)'de vefât idüb, İstanbul'da defn olundu. Bilâ-'arz-ı marâz 'ülemâyı ve kurrâyı da'vet idüb ve cemî'-i vüzerâ 'iyâdetine gelüb, söyleyü söyleyü fevt olmuşidi. Vaşiyyeti mücebince namâzında Sultân Bâyezîd hâzır bulunmuşidi.

Mevlânâ Mecdüddîn: Ehl-i fazl ve sîret-i Muhammediyye'ye mâlik olmağa Monlâ Gûrânî yerine kâdî-'asker olmuşidi.

Mevlânâ Hızır Beğ bin Celâleddîn: Mevlidi Sivrihisâr ve üstâdı Monlâ Yegân gibi fâzıl-ı nâm-dâr, huşûşâ anlara dâmâd-ı muhtâr olub, tahşîl-i 'ulûmdan soñra evvelâ Sivrihisâr'a kâdî oldılar. Ehl-i fazl-ı zû-fünûn olmağın, 'İlm Tağarcığı diyû şöhret buldılar. Şâniyâ Sultân Muhammed Hân fuzalâ tetebbu'ına küllî meyelân idüb, "Monlâ Fenârî'den soñra 'ulûm-ı 'arabiyyei müstecmi' bir fâzıl-ı nâdire-dân bulunmadı" diyû teessüf-künân ve etrâf u cevânibdeki ahâlî zümresini cüst ü cû tarîkında dâmen der-miyân iken Monlâ-yı mezbûrîñ haberin aldılar. Müstakill âdem ve emr-i muhterem ile pâytahta getürdiler. Ol târihde diyâr-ı 'Arab'dan İstanbul'a gelüb, bahş-i 'ilmîde mevâlî-yi Rûm'ı ilzâm kılub, münferid olan ehl-i 'ilmile bahş içün meclis-i Pâdişâhî'de bir yere getürdiler. "Bölay ki, sâir 'ülemâ gibi sen de mülzem olmayasñ ve bizi hicâba düşürmeyesñ" buyurdılar. Mezbûr Hızır Beğ, sipâhî libâsında henüz tâze civân ve levendâne etvâriyle destârı perişân olmağın, ol şahş-ı fâzıl ta'accüble istihzâya başladı ve ânîñla mübâhaseye 'âr idüb, yüz döndürdi. (b89)

Lâkin merkûm Hızır Beğ, "**Hâti mimmâ 'indek**" diyû bahş mütesaddî oldı. Giderek mükâlemeleri ve 'ilm-i âdâb üzre mübâhase ve mükâbereleri ve fûnûn'ın ekşerinden münâzara ve muhâdeşeleri ki, vâkı' oldı, her yerinde Monlâ Hızır Beğ hâzır bulundu. Ba'dehû nevbet kendü cânibinden suâllere geldi. Onaltı fenne müte'allik gayr-ı mündefi' onaltı suâl irâd kıldı. Monlâ-yı 'Arab cidden cevâba kâdir olmadı. mebhût ü mağlûb mülzem oldı, kaldı. Sultân Muhammed, şiddet-i tarab ve kemâl-i sürûr-ı şegabdan gâh turur ve gâh otururdu. Mevlânâ Hızır Beğ'e nice in'âmıla ceddî Sultân Muhammed'in Burûsa'daki medresesini elli akçe ile şadâka buyurdu. Ba'dehû ma'âşına vüs'at gelsiñ diyû İnegöl kazâsını ilhâk itdi. Fe-lâ-cerem, mevlânâ-yı a'lem, ol medresede küllî cem'iyet itmişidi. Hattâ Monlâ Muşlihiddîn Hoca-zâde ve Monlâ Şemseddîn Hayâlî ma'an kendülere mu'îd olmuşlar idi. Bi'l-âhare Sultân Muhammed Hân ki, İstanbul'ı feth eyledi, müşârun ileyh mevlânâyı âña kâdî naşb itdi. 'Âkıbet sene-i şelâse ve sittîn ve şemâni-mie (863/1459) hudûdunda vefât idüb, anda defn olundu. Kütüb-i müdevvenede te'lîfâtı yokdur. Ammâ 'Arabî kaşâyidi ve sâir manzûmâtı çokdur. Cümleden biri, 'akâide müte'allik Kasîde-i Nûniyye'si ve 'Ucâle-i Leyleteyn nâm manzûme-i seniyyesi vardır. Huşûşâ, "**Yâ men meleke'l-ünse bi-lütfi'l-melekâti fî hüsni şafâi**" mısra'ı ile müftetiñ olan müstezâd-ı latîfesi vardır ki, Mevlânâ Ahmed Paşa İbn Veliyyüddîn ve ba'zı 'ülemâ-i müteahhirin nazâir dimişlerdir. Hattâ sene-i şemân ve tis'in ve tis'a-mie (998/1589) târihinde bu hakîr, ya'nî müellif-i keşîru't-takşîr âzmâyış-i tab'-ı müstenîr içün, ol müstezâdlar ki, evveli mevlânâ-yı nâdire-dân'ın, şânîsi Ahmed Paşa-yı kâm-rân'ın, şâlişi İbn

Tüccâr-ı şârif-bünyânın, râbî-i bu şenâ-kâr-ı kalîlül-'irfânın olub, itikâdımızca şanâyî-i bedî'iyye ve bedâiyî-i şî'riyye tekmiilinden fâris-i yekrân-ı meydân ve mizmâr-ı hayâlât ü belâgatde kaşabü's-sebk behresiyle engüşt-nümâ-yı (81a) hayyâlân ve fârisü'l-hayl-i hüner-mendân olmak ümidine simet-i feşâhatle inşâ ve 'aşrımızdaki 'ülemâ-i ahâlî ve 'uzamâ-i mevâliden keyfiyyet-i rüchânı istignâ kimi manzûm-ı me'sûr ve ekseri müstecmi' u menşûr ecvibe-i latîfe ile tahşîl-i hâsıl ve tebcîl ve tavşîf zirve-i 'ulyâsına yetmişidik. Bu kitâbda tastîr-i itnâb ve tahrîr-i tevârihda tafşîl-i esbâb iktizâ etmekle, terki evlâ görüldi. Nihâyet her birinde dörder-beşer beyt intihâb olunub, 'ülemâ-i mevâliden dahî dört 'âlim-i mütebahhirin cevâbları bile tastîr olundu. Ya'nî ki, ser-cümle takrîr olunmayub, beyne'l-'ülemâ şöhetine binâen bu mîkdâr işâret ü imâ ile iktifâ kılındı. Fuzalâ-i muhakkıkın ve 'ülemâ-i müdakkıkın zümre-i şerîfelerinden mes'ûl müellif-i kemterin budur ki, nazar-ı iksîr-eşerleri müte'allik oldukda bi-hasebi'l-mesâlik anlar ekâbir-i 'ülemâdan, bu ahkâr, fırka-i ümerâdan olmağla, nazar-ı şerîfleri menâsiba olmaya. Ya'nî ki, mi'yâr-ı itibârlarından bile ve güher-dâr-ı zeyn-i zer ü gâbr u meder ve "Lâ-tenzur ilâ men kâl" lâyı-ı sikke olan sebîkeyi pûte-i tecrîbe ile kâl itmesinde reyb ü işkâl yokdur.

Hâsıl-ı kelâm, ol zikr olunan müstezâdlar ve mukâbilinde tettebbu' olunan cevâblar bunlardır ki, nakl olundu:

Kad ihtera'a'l-Mevlâ Hızır Beğ zâlike'l-müstezâd ve fâka ve (b90) tefevvâka 'ale'l-gayri bi-hidâyeti'l-icâd.

Yâ men meleke'l-ünse bi-lütfi'l-Melekâti, harrekte cünûnî bi-

Fünûni'l-harekâti,
Fî hüsn-i şifâti.

Bi-ecinneti zâtî'l-'arız ve'l-hâl
Ve aşdâ'uke hakkat ve'l-cinnet,

Keyfe isteceyt?
Mâe's-şehvâti.

Etrâfe muhayyâke min külli hayâti,
În dâka 'ale'l-vüs'î 'ibârâtü lisân,

Fi'l-kalbi nikâti,
Kütibet bi'l-'iberâti.

Lâ 'ibrete fîhâ yahkî nîkebâtî kad sâle
'Alâ bâbike enhâru dümû'î, fe'r-raḥmu

'Ale's-sâili evle'l-ḥasenâti
Leylen ve nehâran yevme'l-'Araşâti.

Fî ḥattî:

Îzâ nuḳile min fîhi mişâl, min şaribihi'l-Hudri redâ fi'z-zulumât bi-ḥayyike

Bi-lütfiñ 'an

'Ayni hayâtî.

Şümme nazzamahu'l-Mevlâ Ahmed Paşa bin
Veliyyiddîn, ve hassenehû bi'l-belâgati fevka't-tahsîn:

Mâ râmâ kalbî bi-sihâmi'l-ḥattâb¹,

Mâ ziltü fidâen leke rûhî ve hayâtî,

Heyhâte necâtî.

Min kabli memâtî.

Gaffet ilâ bâbîke yâ kurrate 'aynî²,
Eşhedtü 'ale'l-vechi midâdî ve devâtî,

Bi'd-dem'î kitâben,

Sel min 'iberâtî.

Cilbâb ve câ şudgake kad aşbaḥa sekken
Kad aḥraḳa fi's-Şîni kulûbe'd-Dabbiyyân³

Yâ zabye ḥarîmi

Nâru'l-ḥaserâtî.

1) Mecdî, s. 219'da bu mısra şöyledir: Yâ râmiye kalbî bi-sihâmi'l-lahazâtî.

2) Aynı yerde bu mısra da şöyledir: Nemmakütü ilâ bâbîke bâkırâte 'aynî.

3) Yine aynı yerde bu beyt şöyledir:

Cilbâbü dücâ şudgike müz aşbaḥa misken
Kad uhriḳa fi's-Şîni kulûbu'z-Zabeyâtî

Kem tuḥriḳu aḥşâye ve fî fike dilâl¹,
Yaḥkî Ḥadrâ mevridihî mâu hayâtî,

Ve's-şâribü minhu

Âtî fi'z-zulumâtî².

Min Ahmed fî leyleti ısdâ'î milâḥ³,

Min nesemetihâ fâḥa bi-miski'd-de'avâtî,

Lâ ḥubbu kelimâtî.

Ḥabîbi'l-gadevâtî⁴

Şümme tettebbe'a ileyhâ Mevlâ İshâḳ ve bedâ beyne'l-
ekfâri bi-kemâli'l-istiḥkâḳ:

Yâ mûnise men yezkûruhû fi'l-ḥalevâtî,

Esfeyte fe-erdeyte zalmâe'l-galevâtî,

'İnde'l-kerebâtî.

Min mâi Furâtî.

Lâ naḳşa 'aleyye bi-'azâbin hüve ḥaḳkî,

Ed'ûke İlâhî bi-ḥulûşî'd-de'avâtî, igfir

Ve teraḥḥam

Fî külli gadâtî,

1) Aynı yerde "zülâl"

2) Aynı yerde "Lâ fi'z-zulumâtî"

3) Aynı yerde bu mısra şöyledir: Men ecidü fî leyletin aşdâga mellâḥın.

4) Aynı yerde bu beyt şöyledir: Lâḥat kelimâtün Ceybe'l-gadevâtî.

Enşe'te bi-maḥzı'l-keremi şümme izā mā
Lā tülkı 'alā nefsi tilke'l-ḥaserāti,

Ve ra'at vücûdî
Hîne's-sekerāti.

Tûbâ li-men istağrağa fî ḥubbike hattâ
Yeczibühü'l-'ıšku bi-ḥabli'l-cezebāti,

Lâ yûdrikü nefsehû
Fî külli cihâti.

Lâ tûcedü nefsün ḥulikat sûen ḥâlen,
Suhkan leke, edrekte bi-tilke'l-fehevâti,

Min nefsike işhâk,
Tahte'd-derekâti.

Şümme tetebbe'a ileyhim Mevlâ Muhyiddîn bin en-
Neccâr ve evzâha nazmehû ve ḥalefe li-cirânihi ve cabbâr:

Yâ men ḥalaka'n-nâse 'alâ aḥseni zâti,
Meyyezte zevi'n-nuṭkı bi-a'le'l-melekâti,

Fî külli şifâti,
Min külli cihâti.

Tûbâ li-nefsin bezeleti'n-nefsü bi-şeyyin
Fî ḥubbike yâ mu'tıye esbâbi necâti,

Tav'an ve kabûlen
Hîne'l-'akabâti.

Mâ küntü 'alâ emrike min 'umri ḥasenen,
Esraftü bi-zı'l-'umri li-ecli's-şehvâti,

Lâkinne mirâran
Min kisi ḥayâtî.

Men câe ilâ bâbıke bi't-tevbi İlähî, iz
Teskuṭu bi'l-edebi ke-evrâkı nebâti,

Lâ yarci'u ḥuluvven
İcrâme 'uşâti.

Şümme ḥateme'l-'abdü'l-mu'terif bi-killeti'l-bidâ'at
ve kaşade şanâyı'a'l-bed'iyyeti ḥatte'l-berâ'at:

Yâ kurrate 'aynî, e-nesimü ḥidemâtî
Min 'aynike kad eskaṭani't-teseffülâti,

Külle'l-laḥazâti,
'Ayne'l-'iberâti.

Mâ ziltü garıkan leke fî baḥri dümû'î,
Ahraktü fuâdî bi-darmi'l-ḥiberât, (81b)

Mâ a'cebe fi'l-mâi
Tâlibü ḥaserâtî.

Ehlen bike maḥye'l-ḥiyâli müheyyâ,
Cennâtü Na'imîni leke ni'me'l-vecnân,

Bi'l-cismi ve bi'r-
Rûḥi leste'l-ıdâti.

Sel min ıiberâtin ıaberat seyle dümû'î,
Keyfe en'amte fîhi cünûde'l-ıamerâti,

Yekfî leke ıibretü
İbni'l-ıamerâti.

Sehlen bi-muḡayyirâtike yâ ḥayle Yezîd,
Men nâdâ Selmâ ḥayran lehû bike âti,

Fî sûrreti vâdî
Mişle'n-nesemâti.

Yâ vahşe gazâlî, leke lâ faḥra yemessûke,
Zabyûn ḥalâka'llâhü mine'l-miski bi-zâti,

Bel yeftaḥiru'l-miske
Beyne'z-zabeyâti.

Mâ raḡibeti'l-ıışku ıalâ kaşri ḥayâl,
İlle'l-visâlü ke-cinâni'l-ıArafâti,

Fî berzahin heceranî
Hâle ḥayâti.

Zâ küntü başıran li-muḥayyâk, (b90) fe-ebḳâ
Fî faşli rebî'in maṭarun bi'l-kaṭarâti,

Min nâri firâkın
Ba'de'l-cemerâti.

el-ıUmru ke-naḳdin ve leyâlîhi fülûs, lâ
Keyyisün men esrafe min kîsi ḥayâti,

Yâ leyte şebâten,
Beli's-şehvâti.

Fî fîke bedet ıaynü zülâlî'l-ḥayevân,
Ke'l-Ḥadıri tegaddâ raḡaden külle ḡadâti,

Ve's-şâribü şâribün
Lâ fi'z-zulumâti.

Şarat mededü'l-ḡammi mede'd-dehri midâdî,
Ḳalbî şeribe's-şerbete min ke'si devâti,

Hasran bi-liḳâike
Lâ li'n-neşâti.

Câûhu ıusrânen ve ye'ûdûne bi-ekfân,
Min dehrin zî-ıacebin li's-şekvâti,

Va'llâhu nekâhum
ıİnde'l-ḥazarât.

Ve lâ gālî miskin hiye, bel 'aleyhi misk,
Bi'd-dem'ati hammerat türâbe'l-'inebât

'Âlî, bi-rahîşin ve
Şettete raşahâtî"

Ve bi'l-cümle Mevlânâ Hızır Beğ, ehl-i fazl Monlâ idi. Ammâ zeyyine ve zînetine nazar iden, nev'an inkârı ile hüveydâ idi. 'Ucâle-i Leyleteyn nâmına bir kaşide diyüb, cenâb-ı Saltanat'a gönderdi. Matla'ı,

*Le-kad zâde'l-hevâ fi'l-bu'di beynî,
Ve beyne'l-beyni bedru'l-meşriqayni.*

beyti idi. Mevlânâ Gürânî gördi, "Kelime-i 'zâde' lâzımdır, müte'addî değildir" diyû dahl eyledi. Vaktâ ki, emr-i Pâdişâhî ile ol i'tirâz, kaşidede yazıldı ve gönderilüb, "Cevâbın var mıdır?" diyû istifhâm kılındı. 'Ale'l-fevr, mevlânâ-yı mezbûr, "Fî-kulûbihim marazun fe-zâdehumu'llâhu marazâ"¹ naşs-ı kerîmi ile ihticâc idüb, yine irsâl eyledi. Ya'ni ki, kendiniñ fazîletini ve Gürânî'nin ve âna mütâba'at idenlerin hasedini, "Haseden min 'indi enfüsihim"² garaz-ı marazları şiddetini bildirdi. Hakkâ ki, işâbet kıldı. Ammâ müellif-i Şakâyık, bir 'âlim ve kâmil-i fâyık-ı 'azîz iken bu bâbda bir garîb nesne yazmışlar. "Monlâ Hazretleri'nin telâmizinden Hacı Hasan-zâde, Mevlânâ Muhyiddîn üstâdına nev'an i'tirâz idüb, "Niçün

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 10.
2) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 109.

"Ve izâ tûliyet 'aleyhim âyâtuhû zâdethüm imânen"¹ âyet-i kerîmesi ile istidlâl itmediñiz?" didikde, "Fi'l-vâkı' ol yeğ idi" diyû istihsân-ı beyânın kılmışlar. Hâlâ ki, bu hakîr kavlince naşs-ı kerîm-i evveldeki nükte-i latîfe enseb ve evlâ iken kavlı-i şâgirdi kelâm-ı üstâddan tercih semtine zâhib olmuşlar. Zîrâ ki, "Zâdethüm imânen" naşs-ı latîfi şol zamânda münâsib idi ki, Mevlânâ Hızır Beğ fazlına nev'an mu'terif olalar idi. Matla'-ı kelâmda "Lâzımı müte'addî sanmış" didikleri, meziyyetini inkâr-ı şırf iken, kavlı-i latîfi ile evleviyyet-i istidlâlde evleviyyet iki vechile müte'ayyindir. Şâhib-i fikr-i dağık olan ehl-i tedkîk huzûrında beyn-i mâ-beyn katî mübeyyendir.

Gıbbe zâlik Sultân Murâd Hân 'asrındaki mevâlînin biri dağî Mevlânâ Şükrullâh'dır ki, Karamân-oğlı'na resûl gönderilmiştir. Mîr-i mezbûr dağî âti'z-zıkr Mevlânâ Hamza'yı bunuñ muğâbelesinde göndermiştir, "Hâliyâ bu tabakada takrîre mâlik 'ülemâ, bizim memleketimizde dağî hüveydâdır" mazmûnını kaşd itmiştir. 'İlmi ile 'âmil bir 'azîz idi.

Mevlânâ Tâceddîn İbrâhîm: İbn Hatîb demekle meşhûr, Mevlânâ Yegân talebesinden olmak üzere mezkûrdur. Ba'zı medârise müderris oldukdan soñra, yevmî otuz akçe ile İznîk Medresesi'ne müderris olmuş, hayli 'âlim ve müteşallib ve bî-nehîb monlâ imiş. Sultân Muhammed'in evâil-i saltanatında vefât eyleyüb, İznîk'da defn olunmuş.

1) Kur'ân-ı Kerîm, VIII (Enfâl sûresi), 2.

Mevlânâ Hızır Şâh: Menteşâ'lıdır. Gâh Mısr-ı Kâhire'de ve gâh 'aşrında 'ilmi ile ma'rûf olan 'ülemâdan Rûm'da tahşil-i 'ilm idüb, Burûsa'da Sultân Murâd Hân Medresesi'ne müderris oldu. Ammâ "cAshrında (b91) 'ilmi ile 'âmil bir 'azîz idi" diyû istihâr-ı küllî buldı.

Mevlânâ Muhammed bin Kâdî-yi Ayasluğ: (82a) İbn Sâ'âtî'nin Mecma'ına şerh yazmış ve Hidâye'nin şurûhına es'ile-i 'acîbe ta'lik itmiş ehl-i fazldır.

Mevlânâ 'Alâeddîn Tûsî: Fuzalâ-i 'Acem'den iken diyâr-ı Rûm'a gelüb, Sultân Murâd Hân, ba'dehû Sultân Muhammed Hân, ikrâm-ı bâligla mükerrer ü muhterem tutub, evvelâ elli akçe ile Burûsa'da Sultân Muhammed Hân Medresesi virildi. Ba'dehû kenâyisden medâris vaz' olunan Şemâniye'nin birine müderris oldu ki, el-ân Zeyrek Câmî'i didikleri mahall ol zamânda âña medrese virilen kenisedir. Hattâ müderris iken nâ-gehân Sultân Muhammed çıkageldi. Müderris-i mezbûrî yine mekânında iclâs eyleyüb, kendüsi sağında Mahmûd Paşa ile ma'an oturdı. Tâ ki monlâ, talebesine ders didi, vâfir fevâid beyân eyledi. Onbiñ akçe kendüsine, beş akçe talebesine in'âm eyledi. Ba'dehû müceddeden ta'mîr olunan Şemâniye'nin birine nakl itdi ve ol târihde âti'z-zikr Hoca-zâde dahî Şemâniye Medresesi'nin birinde müderris oldu. Hattâ emr-i Sultân ile, İmâm Gazzâlî'nin Tehâfüt'i ile hükemâ mâ-beynini muhâkeme içün bir kitâb te'lîfine me'mûr oldılar. Mevlânâ Hoca-zâde dört ayda te'lîf itdi ve Mevlânâ Tûsî altı ayda te'lîf idüb Zahr nâmı ile müsemmâ kıldı. Ammâ Hoca-zâde'nin te'lîfini, ya'nî tahrîrini ve simet-i dil-pezirini tafdîl eylediler ve câize-i seniyyede dahî imtiyâz virilüb,

Monlâ Tûsî'ye onbiñ akçe ve Hoca-zâde'ye onbiñ akçe ve bir güzide ester gönderildi. Ve bu kazıyye Tûsî'nin tekrâr 'Acem'e gitmesine sebep oldu. Ammâ 'Acem seferinde Hazret-i Kirdigâr, Mevlânâ-yı mezbûra fevâid-i mevfûre bahş idüb, yolca giderken Tebrîz'de Şeyh-i İlâhî ve Mâverâennehr'de Hoca 'Abdullâh-ı velâyet-penâhî hizmetlerine yetişüb, 'ilm-i bâtında dahî tekmi'l-i tarîkat itdi. Ba'dehû 'âlem-i ünsden hazîre-i kudse gitdi. Te'lîfâtından, Seyyid Şerîf taşnîfâtından Şerh-i Mevâkıf ve Şerh-i 'Adu'd'a ve Hâşiyeyi Keşşâf'a ve Şerh-i Metâli' Hâşiyesi'ne makbûl hâşiyeleri ve 'Allâme-i Taftazânî'nin Telvîh'a hâşiyesi ve ba'zı resâili vardır ki, cümlesi 'inde'l-fuzalâ mu'teber ve mergûbdur.

Mevlânâ Hamza Karamânî: Müfessir ve muhaddis-i 'azîz olub, Tefsîr-i Kâdî'ye hâşiyeyi yazmışdır ve nice zamânlar tedris ve fetvâ hizmetlerin itmişdir.

Mevlânâ İbn Temcîd: Fârisî ve 'Arabî nazma kâdir ve Kâdî Beyzâvî Tefsîri'ne hâşiyeyi yazmış ve havâşî-i Keşşâf'dan fevâid-i lâzime telhîs itmiş, 'âlim ve mâhir kimse idi. Hattâ Sultân Muhammed Hân'a hoca olmuşdur.

Mevlânâ Seyyid 'Alî-i 'Acemî: Seyyid Şerîf talebesinden olub, tahşil-i kemâlât itdükden soñra Rûm'a gelüb, bir zamân Kastamonî hâkimi İsmâ'îl Beg'in ri'âyeti ile mükerrer, ba'dehû Sultân Murâd Hân'ın nazar-ı âtîfeti ile muhterem olub, Burûsa'da Sultân Bâyezîd Hân Medresesi'ne müderris oldu. Ebû'l-Feth Sultân Muhammed Hân zamânına dek hayâtta idi. Seyyid Şerîf te'lîfâtından

Şerh-i Şemsiyye'ye ve Şerh-i Metâlî Hâşiyesi'ne ve Mevâkıf Şerhi'ne tahriri, 'ale'l-huşûş hatt-ı hasen-i dil-peşîri varidi. Sene-i sittin veşemâni-mie(860/1455)'de fevt oldu.

Mevlânâ Seyyid Hasan bin 'Alî: (b91) Tokat'ın kurbında Gönük nâm karyedendir ki, sâbıkâ kaşaba-i ma'mûre imiş. Vikâye'yi şerh idüb, nâminı Gınâye komuşdur. Zic-i Şâmile dahî yazmışdır.

Mevlânâ Hüsâm Tokâtî: Na'l-bend-zâde demekle meşhûrdur. Şeyh 'Abdülkâdir Cürcânî'nin Mie'sine şerhi makbûl ve meşhûrdur. Huşûşâ Seyyid Şerif'in Şerh-i Tecvid'ine ve Şerh-i Şemsiyye'ye hâşiyesi ve Kavs-i Kuzah'a müte'allik ta'likası beyne'l-ülemâ mestûrdur.

Mevlânâ İlyâs bin İbrâhîm: Kaşaba-i Sinob'dan hadîdü't-tab', şedîdü'z-zekâ monlâdır. Bursa'da Sultâniye müderrisi iken vefât eylemişdir. 'Allâme Taftazânî'nin Şerh-i Makâsıd'ına hâşiyesi ve Fıkh-ı Ekber'e makbûl şerhi vardır. (83a¹)¹ "Huşûşâ seri'u'l-kalem olub, Muhtaşar-ı Kudûrî'i bir günde yazmışdır" diyû Şakâyık'da mestûrdur.

Mevlânâ İlyâs bin Yahyâ bin Hamza-i Rûmî: Kaşaba-i Merzifon'da kâdî ve müderris ve müftî olmuştur ve 'İlm-i Fıkh'ı Kitâb-ı Faşle'l-Hitâb müellifi Mevlânâ İmâm Muhammed Pârsâ Hazretleri'nden ahz itmişdir. Niteki, hoca-i müşârun ileyh, Ebû Tâhir

¹) 82a¹ ve 82a² asıl nüshada eksiktir.

Muhammed bin Muhammed Tâhirî'den ve anlar Şadru's-Şerî'a 'Abdullâh bin Maḥmûd Burhânî'den ahz eylemişlerdir.

Mevlânâ Muhammed bin Kâdî-i Manyâs: Muḥaddiş ve müfessir ve fûnûn-ı 'Arabiyye'de mâhir ehl-i fazl olub, Şerh-i 'Akâid'e hâşiyeye-i makbûlesi ve tılsımât ve nîrencâta müte'allik bir kitâb mecmû'ası vardır. Kitâbü'l-'Acâyib ve'l-Garâyib diyû tesmiye itmişdir.

Mevlânâ 'Alâeddîn Koçişâri: Rûm'da tahşîl-i 'ilm itdikden soñra diyâr-ı 'Acem'e varub, Seyyid Şerif Cürcânî ve Sa'deddîn Taftazânî'den telemmüz idüb, ba'dehû yine Rûm'a gelüb, ba'zı medârise müderris olmuştur. Taftazânî'nin Şerh-i Miftâh'ına makbûl hâşiyeye yazmışdır.

Mevlânâ Kâdî-i Balat: 'İlm-i Nahv'de Dav'-i Mişbâh'a hâşiyesi vardır.

Mevlânâ Bahşâyîş Faḳîh: "İlmi ile 'âmil ehl-i 'ilm idi" diyû mezkûrdur ve fezâili mûnderic ba'zı resâil-i makbûlesi ile meşhûrdur.

Mevlânâ Muhammed bin Kutbeddîn İznîkî: Monlâ Fenârî'den 'ilm-i zâhiri tahşîl itdikden soñra şûfiyyûn tarîkına sülûk idüb, 'ilm-i tarikat ve ḥaḳîkati tekmîl eylemişdir. Ba'dehû Şeyh Sadreddîn Konevî'nin Miftâhu'l-Gayb nâm kitâbını şerh itmişdir.

Mevlânâ Fethullâh Şirvânî: "Ulûm-ı 'akliyye ve nakliyyeyi Seyyid Şerîf'den ve 'ulûm-ı riyâziyyeyi Semerkand'da iken Kâdî-zâde-i Rûmî'den tahşîl itdükden soñra Rûm'a gelüb, Kastamonî'da temekkün idüb, hâkimi İsmâ'îl Beğ'in küllî ri'âyetine mukârin olmuştur. Şerh-i Mevâkıf'ın İlähiyât'ına hâşiyesi ve Çagminî Şerhi'ne ve Mevâkıf'ın evâyiline ta'likaları vardır.

Mevlânâ Şücâ'addîn İlyâs ki, **Müfred Şücâ'** demekle meşhûr ve yine Şeyh-i Üsküb lakabıyla meşhûrdur: Kırk sene Üsküb'in medrese ve İshâkiyye'sine müderris olmuştur. Müstecâbü'd-da've, tarîk-i riyâset-i dünyeviyye ve ehl-i fazl 'azîz imiş.

Mevlânâ İlyâs Hanefî: 'İlm-i zâhir ve bâtında behre-mend ve 'ulûm-ı 'akliyye ve nakliyye ile ercümend bir ehl-i 'ilm imiş.

Mevlânâ Süleymân Çelebî: Sultân Murâd-ı zî-şâna vezîr olan Halîl Paşa'nın oğludur. Babası vezîr iken kendüsi kâdî-asker olmuştur. Menâkıb-ı celîle ve fezâil-i hamîdesi, ol 'aşrın 'ülemâsı mâ-beyninde mezkûr imiş.

VE MİNE'İ-MEŞÂYİH Fİ 'AŞRİH

Meczûb-ı 'âşık-ı matlûb, Akbiyık nâm 'azîz: Şeyh Hacı Bayrâm hulefâsından ve muşâhiblerinden iken halvet eşnâsında kendüye dünyâ tena'umı 'arz olundu. Şeyhi her çend ki, "Cîfe-i dünyâya mâil olma!" (b92) diyû naşihat itdi, mukayyed olmadı. "ed-Dünyâ mezra'atü'l-âhireh" hadîşini temessük idindi. Âhir-i kâr,

"Hâzâ firâku beynî ve beynik"¹ diyû şavma'asından redd itdi. 'Azîz-i mezbûr çıkub, giderken kapunın üst eşğine tokunub, tâci başından düşdi. Fehm eyledi ki, şeyhi cânibinden redd olduğına binâen artık müddet-i 'ömrinde başına tâc ve âhar kisve giymedi. Serbrehnelikle 'ömri geçdi. Tâc yerine mûy-i jülîdeye kanâ'at itdi. Ba'dehû bir oğlu dahî vücûda geldi. Ol dahî 'ömrinde tâc u külâh giymedi. Ammâ Şeyh Akbiyığ'a dünyâ bir vechile el virdi ki, akçe ve altun, şavma'asında pây-mâl olurdu. Aşlâ hıfzına ve hisâb ragbetine mültefit olmazdı. Burûsa'da bir vâsi' evler yapmışıdı. Âyende vü revendeye ni'meti mezbûl şâhib-i kerâmât ve mazhar-ı hârik-ı 'âdât bir 'azîz idi ve gâhî Mevlânâ 'Alâeddîn 'Arabî'den ol serbrehnelikle telemmûze tâlib idi. Ve Şeyh-i 'Ârif Bi'llâh, münzevî 'anî'l-halk ve mütevekkil 'ala'llâh ve mazhar-ı kerâmât-ı hâriku'l-'âde ve Burûsa'da medfûndur. Ekşer-i evkâtta şükri, dâcretine gâlib idi.

Şeyh Muhammed eş-Şehîr bi-Yazıcı-zâde: Bunlar da Şeyh Hacı Bayrâm hulefâsından olub, cihâd u gazâyâ râgıb, Gelibolı'da temekkün itmişler ve Muhammediyye nâm kitâb-ı latîfi (83a²) ol şehrin sâhil-i deryâsında te'lîf itmişler. el-Hakk, bir kitâbdır ki, kadrini bilen şofiyyûna, her nazmı bir gevher-i nâ-yâbdır. Câmî-i lügât-i 'acîbe ve müstecmi-i ahvâl-i garîbe, mebde-i 'âlemden vefât-ı Seyyid-i Benî Âdem'e gelince yazmışlardır. Ma'ârif-i İlähiyye'sine ve makâmât-ı nâ-mütenâhiye mezâyâsını ol manzûmede göstermişlerdir. Hattâ eşnâ-i te'lîfde Hazret-i Hızır'la muşâhabetleri, ba'zı müşkilâta anlardan meşveretle mübâşeretleri meşhûr oldukdan

1) Kur'ân-ı Kerîm, XVIII (Kehf sûresi), 78.

mâ-âdâ, kendülere ol kadar sûziş-i ışk-ı Rabbânî ve harâret-i muhabbet-i Yezdânî mevcûd imiş ki, ol kitâbı te'lîf iderken bir mahalle gelürler ki, "Âh!" lafzını yazarlar ve derdile bir kerre âh iderler, muktezâ-yı hâle muvâfık, ol varak sûz-i âhlarından yanar, kenâr-ı sahîfeyi âteş-i fûrûzân ihrâk ider. Bi'l-fi'l mevcûd ve kendü hatlariyle meşhûr olan Muhammediyye'de bu hâlet ma'lûm u me'sûrdur, hattâ bu hakîre de manzûrdur.

Hikâyet iderler ki, şeyh-i mezbûr, fakr u fâka ile meşhûr olub, evlâd-ı şigâriyle ma'îşeti tamâm-ı muzâyaka üzre iken, eyyâm-ı sıyâmdan bir günde hâtûnı, oğlancıkları ile hammâma gider ve bir çölmeğe bir mikdâr etceğiz koyub, "Ben gelince görüñ" diyû şeyha işâret ider. Tâ ki, geldükde bir mikdâr birinc katarlar, ahşâm oldukda sıyâmı ol şorba ile sıyub, cânlarına cân katarlar. Ba'de zamân, bir sâil, "**Şey'en li'llâh!**" eydür, 'aziziñ kapusından içerü çölmeğe toğrı nigâh eyler. Egerçi ki, zâd u zevâd-ı etfâl ol çölmeğe münhasır idi ve illâ şeyhiñ matbah-ı tevekkülünde, ni'met-i mütenevvi'ası vâfir idi, âña binâen sâiliñ nâ-murâd gitmesine rızâ vermeyüb, çölmeğini yahnisıyla eline virirler ve "Bu gice evlâdımın hâli nice olur?" dimezler. Sâiliñ ri'âyet-i hâtırını her cihetle evlâ görirler. Vaktâ ki, hâtûnı hammâmdan gelüb, çölmeği tecessüs ider, 'aziz dahî sâiliñ gelmesini ve çölmeği görmesini, âhir kendiniñ 'atıyyesini bir bir söyler. Lâkin nâkısul-'akl olan (b92) hâtûn, kemâl-i hiddetle dâcret-nümûn olub, "Be hey zâlim, ya bu oğlancıklar bu gice ne yirler? Tutaım ki, biz şabr itmişiz, anlar nice şabr iderler?" diyû 'itâb-ı tammı şudûr bulur ve ol hengâme eşnasında, şeb-hengâm dahî zuhûr ider. Hâtûn ve etfâl, 'aziziñ bu hâline âzorde-hâtır kalurlar. Şeyh

görür ki, olmaz, teveccüh-i tammile şavma'asına girüb, 'iyâline nafağa recâsına, Cenâb-ı Rezzâk'a teveccüh kılur. Bu eşnâda der-hâl kapuyı döğerler. Kemâl-i isti'câlle bir kaç kerre dakık iderler. Hâtûn dahî şeyha haber idüb, ya'nî ki, "Kapuyı var, gör" diyû söyler. Fe-ammâ şeyh-i nâm-dâr, ızhâr-ı ısrâr idüb, "İstedigiñ ni'met-i bî-şümâr ve Cenâb-ı Rezzâk'dan talebile şerm-sâr olduğım at'ime-i bisyârdır ki, geldi, yetdi. Nefs-i bî-şabrıññ âzordeliği bizi hicâba düşürüb, incitdi" diyû buyurur. Fi'l-vâkı' çıkar, görür ki, tamâm on cins ta'âm, her biri lezîz ü şîrin-kâm. Meğer ki, ol gice kâdî-i şehir yanına Cenâb-ı Pâdişâhî'den bir çavuş gelmiş. Sofra gelicek zamânda kâdîdan 'azizi sormuş. Fe-ammâ kâdî-i câhil, 'aziziñ kerâmâtından gâfil olmağla, hâşâ "Ol makûle mürâyiniñ nesin öğersiñ ve âniñ zâtında bir hâlet mi var kıyâs idersiñ?" diyû ta'na başlamış. Çavuş-ı mezbûr mü'min ve mu'takid ve me'sûr olmağla, kâdîniñ bu kelâmından incinib ve "Ol 'aziz ile bu hakîr bir şehirde olam ve anlar bu ta'âmdan tenâvül itmedin ben tenâvül idem. Vallâhi muhâldir" diyû vâfir and içir. 'Aziziñ ol meclise da'vetini elbette terakkub ider. Lâkin gelmeyeceğini bilürler. Ya'nî ki, leyle-i rûzede şavma'a terkinin itmeyeceğini idrâk kılurlar. At'ime-i nefiseden on şahan ta'âm gönderürler. Hem 'aziziñ du'âsı kabûl olmuş olur ve hem "**Men câe bi'l-haseneti fe-lehû 'aşru emşâlihâ**"¹ sırr-ı şerîfini 'âyân iderler. Bir çölmek şorbaya on kab ta'âm mükâfât idüğü nükte zâhir olur. (83b) Ve bi'l-cümle kerâmâtına nihâyet yokdur. Ve Fuşûş-ı Celiyye-i 'Arabîyye'ye şerh-i latîfleri vardır ki, Şeyh'iñ 'ilm-i zâhirdeki fazlına şahid ve tanıktır.

1) Kur'ân-ı Kerim, VI (En'âm), 160.

Şeyh Ahmed bin Kâtib: "Azîz-i mûmâ ileyhiñ karindâşıdır. Ahmed-i Bî-cân demekle meşhûr ve "Kitâb-ı Envârı'l-Âşıkın bunlarıñ müellefidir" diyû mezkûrdur. Menkûldür ki, evâyil-i hâlleri, iş ü işret ve şûrb-i müdâma müdâvemet üzre olmağla, bir gün "azîze didiler ki, "Siziñ bunca eşeriñiz olub, rûz-ı Kıyâmet'e dek hayrdu'ânıza bâ'ışdır. Bende ise bu ma'ûle bizâ'at ve te'lîfe kâdir olacakleyin sermâye yokdur" diyû söyler. Şeyh dañi terahhüm buyurur, Kitâb-ı Envâr'ı anlarıñ nâmına te'lîf kılur ve kendülerin dest-i tevbe ile irşâd ider, az zamân geçmedin sâlik-i râh-ı reşâd eyler. Ve "azizân-ı mezbûrânıñ babaları, Kâtib Şalâhaddîn'dir ki, "ulûm-ı nücûmda yed-i tûlâsı ve havâdiş-i zemîn ü âsumâna müte'allık Melhame-i manzûme-i kübrâsı vardır. Menşe-i mevlidleri Ankara yâhud velâyet-i Rûm'ıñ kaşabâtından biri olmak ihtimâldir. Bu zikr olunan rivâyât, sükkân-ı Gelibolı kudemâsından "an'ane ile meşhûr olan hâlâtı ve ile'l-ân mâ-beynlerinde nakl olunan hikâyâtdır. -Tayyeba'llâhu şerâhum-

Biri dañi **Şeyh Muşlihiddîn**'dir ki, **İmâm-ı Debbâğın** demekle meşhûrdur. Dâimü'l-istiğrâk, serdâr-ı zümre-i "uşşâk olub, gicede yüz rek'at nâfile namâz kılması ve her iki rek'atde (b93) bir tecdîd-i vuzû eylemesi, beyne's-sulehâ meşhûrdur. Hakkâ bir "ibâdetdir ki, ekşer-i "âbidine gayri ma'kûrdur. Kendüler Edirne'de vefât eylemişler, mezâr-ı şerîfi anda vâki'dir. Hattâ mezann-ı icâbet-i du'â olan mevâkıfdan idüğü şâyi'dir.

Şeyh Piri Halife ki, Hamîdî'dir. Fazl u kemâlât ve hârik-ı "âdât-ı kerâmât ile zümre-i zühhâdın sa'ididir. Şeyh "Abdullaţif Ma'kdisi'den bey'at itmişdir.

Şeyh Tâceddîn bin İbrâhîm bin Yağşi Fakih: Manavgat'lıdır. "İlm-i zâhiri taşşilden soñra, "Abdullaţif Ma'kdisi hizmetine varub, ahvâl tarîkını dañi tekmiñ itmişdir. Menkûldür ki, bir def'a şûfîleri şeyh-i mezbûrı sürdiler. Ba'de zamân Keşîş Tağ'ında bir hâlî yerde "ibâdet üzere oldılar. Soñra Hoca Rüstem nâm muhibbi ol maħalle hucurât yaptı. Ya'nî ki, âña ri'âyeten ihyâ eyledi.

Şeyh Hasan Hoca: Karasi vilâyetindendir. Emîr Sultân Hazretleri'ne mukârenet ve defe'âtle muşâhabet eyledikten soñra Hazret'iñ vefâtı karîb olmuş, "Yeriñize kimi ta'yîn idersiz?" diyû ahibbâsı istihbâr kılmiş. Seyyid Hazretleri, "Biz bu maşlahatı falân yerdeki falân meczûba havâle eyledik" dimişler. Ve ba'de vefât ol meczûba ki varmışlar, celâli zamânına râst gelmiş iken, ne hâl ise ibrâm eylemişler. "Şeyh Muhammed Buğârî'niñ size vaşîyyetidir" diyû ikdâm idüb, "Vazîfeleri kimiñ olsuñ?" diyû istifhâm eylemişler. Anlar dañi, "Arş'a nazar eyleñ, halife kim idüğünü biliñ" diyû semâ cānibine işâret itdükde, hemân-geh nazar kılurlar, "Arş-ı İlâhî'yi görürler. Ol maħalde Hoca Hasan'ı Emîr Sultân'ıñ karşısında turur görüb, halîfesi ol idüğünü bilürler.

Şeyh Velî Şemseddîn: Hoca Hasan hulefâsından takıyy-i zâhid ve nakıyy-i "âbid, huşûşâ muhaddiş ve müfessir ve ekşer-i

fünûnı tahkika kâdir 'azîzdir. -Kaddesa'llâhu merâkıdehum ve
yessera 'an icmâli makâşidihim-

**VE EMME'S-ŞU'ARÂ' VE FUŞAHÂ DER ZAMÂN-ı
SULTÂN MURÂD HÂN-ı ŞÂNİDİR**

Monlâ Hâkî: Kastamonı'dandır. Âl-i İsfendiyâr'dan Emîr
İsmâ'îl zamânında gelüb, ehl-i cihâd makûlesi iken hüsn-i terbiyeleri
ile iksîr-i gınâya vâsıl olmuştur. Ya'nî ki, hâkiliği mu'arrer iken
cevher-i mükerrrem gibi beyne'l-ümerâ makbûl tutulmuştur. Eğerçi
anların zamân-ı devletinde Dîvân'ı meşhûr olmuş, ba'dehû ol
vilâyetler, selâtin-i Âl-i 'Osmân taşarrufına düşüb, mezbûrdan efşah
şâ'irler zuhûra gelmeğin ebyât u eş'arı unutulmuş, gitmiş. Şan'at-ı
Tecnîs-(84a)nâme'de bu matla' âni'dir:

Matla':

*Ey murâd-ı mü'min ü tersâ, mu'în-i merd ü zen,
Kudretiñdir taşı geh mercân u geh mermer düzen.*

Ol 'aşrın vüzerâsından birine kaşîde sunub, câizeye vâsıl
olmadıkda, bu kıt'ayı demiştir.

Kıt'a:

*Kerem ehli mâkâmıdır bu şadr,
Bu ululuk yâ bî-sehâ nice olur?*

*Gel beğim, sen vezâretiñ baña vir,
Beni medh eyle gör 'atâ nice olur.*

'Atâyî: Vüzerâdan merhûm Hacı 'İvâz Paşa'nın oğludur. Babası
vefât itdikde, ehl-i kemâl, şâhib-i hüsn ü cemâl bir hûb-rûy-i melek-
hişâl olmağın, merhûm Sultân Murâd, harem-i muhteremi hizmetine
almak murâd idinür. Ya'nî ki, genc-i hüsn ü melâhati (b93) şu'bân-
haşlet olan mahebûb dostlar taşarrufına düşmekden sakınur. Fe-ammâ
civân-ı bî-hemtâ beyne'n-nâs içerü alınmak töhmetine rızâ virmez.
'Atâliği güç olunmak mazmûnına muhâlif didüğünü bilmez. Ol vaz'-ı
Şâhâne'nin def'i recâsına bir taze gazel gönderir. Makta'ına bu edâ-yı
nâ-mülâyimle feyz virir.

Nazm:

*'Adline sığınur idi zulm-i zamânedin,
Şimdi 'Atâyî'ye güci Sultân ider dirig.*

Neşr: Gâlibâ ol gazelle kendüyi taleb ve vişâline 'arz-ı şûr u
şegab ber-ıaraf olmadıkda tekrâr bu beytle müzeyyel bir küşâdece
gazel getürür. Ya'nî ki, siyâsete kâil olmasını, ol riyâsete kâbil
olmaması muşarraḥ beyân kılur.

Nazm:

*Ol cânı, yâ cihânı kabûl it didim dile,
Cân terkin eylerin didi, cân bir, cihân iki.*

Neşr: Ma'lûm oldı ki, Necâtî merhûm bu zemîni bulmada
muhterîc değilmiş. Niteki, Ahmed Paşa Güneş Kaşidesi'ni bunların
nazmını tettebbu'la söylemiş.

Nazm:

*Bahr-i gamda görmedi mihrinden akan göz yaşın,
Pes neden dermiş 'Atâyî, oldu der-be-der güneş.*

Bu iki matla' dağî 'Atâyî'niñ eş'âr-ı pesendidesindendir.

Nazm:

*Zâhid, ihlâsla gel, secde kıl işbu şaneme,
Var riyâ ile heves kılma tavâf-ı Harem'e.*

Ve Lehû:

*Zülfi düşürür bir kılla sünbülü bende,
Lû'lüyi kılur horde ile dişleri bende.*

Neşr: Mevlânâ Lütîlî¹, bunları nâzım-ı Mevlûd-i Nebî olan Süleymân Çelebî'niñ küçük birâderidir, demiştir, hâlen büyük hatâ eylemiştir. Zîrâ ki, anlar Sultân Murâd-ı Kadîm devrindedir. Mâbeyndeki sinîn-i müte'addideye tevfiķi mümkün değildir.

Fahhârî: Gâh Âl-i 'Osmân medâyiğîn idüb, cevâyiz-i seniyyelerini alurmuş ve gâh evlâd-ı Karamân evşâfîn kılub, iltifatlarına mazhar olurmuş. Ammâ gâyetle pür-gûy olub, her nesne kim, 'âlem-i milkde vardır, 'âlem-i ülfde bulmağa mukayyed olurmuş. Âña binâen İlâhiyyât'a müte'allik meşnevîlerine hadd ü gâyet yoğimiş.

1) Matbû nüsha, 5/239'da "Latîfî" şeklindedir.

Min Nazmihî:

*Meğer bir hâne-i ma'mûrî 'âkıl,
Kılubdur cism-i insâna mümâşil.*

*Müşâbihdir dimâğa gurfe-i dâr,
Dağî dehlîzdir hulkûm ey yâr.*

*Derânîñ yine ağzıdır müretteb,
İki kanat kapusıdır iki leb.*

*Eviñ sakfın başa beñzetdi üstâd,
Yüzine sor didi ehl-i bünyâd.*

*Meğer gözlerdürür ol evde manzar,
Ki, olur ten hânesi ânuñ münevver.*

*Hudâ halk eyleyübdür Levh-i Mahfûz,
Gönül var âdemîde Hakk'a melhûz.*

*Kalem yaratdı Yaradan cihânı,
Beşerde lehce-dâr kılur beyânı.*

*Mümâşil isteseñ dâr-ı cihâna,
Nazar kıl, zât-ı insânda cenâna.*

Eşheru'l-'Uşşâk Seyyid Nesîmî: Vilâyet-i Türkmân'da zuhûr eyleyen sâdâtdan ve nesâyim-i ışk-ı İlâhî ile zâtı deryâsı cûş u hurûş eyleyen vâlihîn-i zevî's-sa'âdâtdandır. İstîlâhât-ı meşâyihde kurb-ı ferâyiz itlâk olunan berzâha uğramışlar, Hüseyin bin Manşûr-ı Hallâc'la hem-şûrb bulunub, ifşâ-yı râz kılmışlar. Fe-lâ-cerem, ol cürm-i zâhiri, bi-hasebi's-şer' ifnâ-yı vücûd itmelerine bâ'is oldu.

Ya'nî ki, emānet-i esrār-ı kudsiyyede olmadıkları, huşûs-ı manşûs-ı âlem-i milkten şahâdete yetmelerine sebep-i hâdiş oldu. Fazlullâh Hurûfî ki, vâkıf-ı esrār-ı hurûf olan evliyâ-yı güzîniñ mezâhib-i şerîfelerini fehm itmedi, tarîk-ı inhîrâfa meyelânla (84b) ızhâr-ı ilhâd idüb, ser-menzil-i hakîkate yetmedi, anlarıñ hurûfî itibâr itdükleri şunûf-ı (b94) nîrânî-zurûfî zâhirine haml idüb, her bir harfîñ şebîhini levh-i beşere-i insâniyyede bulmuş, zu'm-ı fâsidince ahkâm-ı şer'îyyeye medâr olan Mushaf-ı Şerîfî ol yüzden ta'bir u temsil itmekle dalâlete düşmüş. Mezbûr Nesîmî dahî ol tarîk-ı çâlâkı ve ol meslek-i bî-tevfîkıñ sâlik-i bî-pâki olmağın, 'ülemâ-i Haleb, katline fetvâ virdiler. Nefs-i Haleb'de derisini yüzüb, siyâsetle helâk itdiler. Menkûldür ki, katline fetvâ virüb, ol 'asrda şeyhülislâm olan kudve-i enâm, mezbûrîñ izâlesini lâzım idinüb, mübâlağasını i'lâm idüb, "Kendüsi ve kanı murdârdır. Her kangı 'uzva bir katresi tokunsa, elbette kaç'ı vâcib ve sezâ-vârdır" diyû ellerini salarak tafşîl iderken, seyyidiñ bir katre kanı sıçrar, müftîniñ engüşt-i miyânesini muhannâ ider. Fe-lâ-cerem, ba'zı mutaşavvıfînden bir pîr-i pîş-kadem, "Fetvâñız mûcebince siziñ parmağınızı kesmek lâzım geldi" demiş. Müftî ise, "Ben temsil iderken işâbet eyledi. Şer'an nesne lâzım gelmez" diyû cevâb virmiş. Seyyid ki, meydân-ı siyâsetde bu hâli görür, bedîhe bu beyti söyleyüb, müftî kendü hükminden ibâ itdüğini işâ'at kılur.

Min Nazmihî:

*Zâhidiñ yek parmağın kesseñ döner Haqq'dan kaçar,
Gör bu miskîn 'aşığı, ser-pâ soyarlar, ağlamaz.*

Nesr: Monlâ Latîfî kavlince ismi, 'Îmâdeddîn'dir. Bağdâd vilâyetinde Nesîm nâm karyeden olmağla Nesîmî mahlaş idinmiştir. Hâlâ ki, bu kavî, Türkmân tâifesinden olmasını münâfî değildir.

Bu dahî menkûldür ki, Kemâl Ümmî ile seyyid-i müşârun ileyh, Sultân Şücâ' tekyesine gelmişler. Baba Sultân'ıñ icâzeti yoğiken fuzûlî bir koçını boğazlayub, hora geçirmek kaşdın itdiler. Bunlar ol kebşüñ derisin yüzerken Babâ-yı mezbûr çıkagelür. Bilâ-ruşsat böyle küstahlıklarına âzorde-hâtır olub, cemâl celâle mübeddel olduğu hâlde Nesîmî'niñ öñine bir ustura kor, Kemâl'îñ nazarına bir kemend 'arza kılur. Dâr-ı cihânda anlarıñ derisi yüzilüb, siyâset kılınmağı, bunlar Manşûr gibi ber-dâr olunmaklığı ol remz ile işâret buyurur.

Lâkin Şeyh Şiblî, Monlâ Latîfî'niñ bir kavli ve "Sultân Murâd 'asrında Rûm'a geldi" dimesi câizdir. Lâkin "Şeyh Şiblî müridlerinden iken terk idüb, Fazlullâh-ı Hurûfî'ye irâdet getürdi" didüğüniñ şıhhati gayri bârizdir. Zîrâ ki, Şeyh Şiblî ile Nasîmî'niñ zuhûrı mâ-beyni nice yüz sâle karîbdır. Murâd, "Şiblî tarîkında iken rû-gerdân oldu" demek ise, min vechin te'vîl ve takrîbdır. Ve bi'l-cümle haşb-i hâline Hudâ'sı vâkıfdır. Ehl-i şer' olanlar "**Ve nahnu nahkûm bi'z-zâhir, va'llâhu a'lem bi's-serâir**" hücceti ile i'mâle munşarıfdir. Evvelâ Türki şi'ere şöhet viren seyyid-i mezbûrdır. 'Arabî ve Fârisî eş'arı dahî mevfürdur. Hattâ müretteb Fârisî Dîvân 'ını bu hakîr gördüm. Tevhîd ve na't-ı şerîf-i Nebvî'de a'lâ gazellerini gözden geçürdim. Ve didüğü vâridâtındandır.

Nazm-ı Fârisî:

Tâlib-i Tevhîd-râ bâyed kadem bûlâ-zeden,
Ba'd ez-ân der 'âlem-i vahdet dem-i illâ zeden.

Reng ü bûyî ez hakikat ger be-dest âverdei,
Çün gül-i şad-berg bâyed hayme ber şahrâ zeden.

Ey Nesîmî, bâ-mukallid sırr-ı Hakk zâyi' me-kun,
Ez tecellî-dem çe hâşıl pîş-i nâ-binâ zeden.

Neşr: Ve yine eş'âr-ı hakikat-şi'ârından,

Ve Lehû:

Rûşen-est (b94) İn ve râst mî-gûyed,
Ân ki, meh-rûy-i mâ-st mî-gûyed.

Sünbüleş goft: Melik Hasan tü-râ-st,
Kec nişeste est, râst mî-gûyed.

Neşr: Bolay ki, bu iki beyt şahid-i hallâli ola. Maḥfil-i Şer'î Şerîf'de eğri oturub, toğrı söyleyenlerden idüğü, 'inda'llâh muḥakkak bola. Zîrâ ki, Menâkıbü'l-Vâsılın nâm kitâbda "Nesîmî, Hurûfî değildir. Nihâyet ol 'ilmiñ rumûzından haber-dâr idi" diyû yazılmışdır. Hâlâ ki, Mevlânâ 'Âşık sitem-zarîflik vâdisine muvâfık kelimâtla Seyyid-i müşârun ileyhi taḥkîr eylemiş. Hakkındaki sırr-ı mestûr (85a) ḥaşb-i ḥâl-i Maṣûr gibi meskûtün 'anh-i ekşer-i cumhûr iken, şem' gibi ortaya atılmış, kendüsi sâdâtdan iken, hakk-ı qarâbet-i nesebiyyeyi ri'âyet itmeyüb, diline geleni tahrîr kılmış. Bu daḥî Türkî eş'ârındandır ki, iştihârına binâen bu miqdâr ile iktifâ kılındı.

Ve Lehû:

Gelgil ki, kapdı şevk-i cemâliñ kararımı,
Fâş eyledi firâk-ı ruḥiñ ḥâl-i zârımı.

Yâ Rabb, zamâne ḥalkına ben neyledim 'aceb,
Benden cefâ vü cevriye ayırdı yârımı?

Yakmış firâkıñ ey gül-i ḥandân, içinde nâr,
Gelgil söyündür âb-ı vişâliñle nârımı.

Ey Lât'a tapucu seni 'ayb itmezem, neden,
Kim, görmemişsiñ ol şanem-i gül-'izârımı.

Zülf ü kaşıñ şümârını gel sor Nesîmî'den,
Tâ sen ḥisâbını bilesiñ, ben şümârını.

Ve Lehû:

Düşürmiş gabrîn zülfüñ humâyûn gölgesin âye,
Ta'âla'llâh, zihî sünbül, Ta'âla'llâh, zihî sâye.

Şâh Ḥandân: Nesîmî'niñ karındâşıdır ki, Jülîde-mûy laqabı ile meşhûr, sâlik-i vâsıl nâmına bir 'âşık-ı maḥrûr idi. Birâderiniñ keşf-i esrâr itdüğinden haber-dâr oldukda,

Nazm:

Gel bu sırrı kimseye fâş eyleme,
Hvân-ı ḥâşsı 'âşiye âş eyleme.

Neşr: beytini yazub, göndermiş. Ya'ni ki, pend ü naşihat semtine sülûk itmış. Seyyid-i mesfûr daḥî bu ebyâtı yazub, göndermiş. İhtiyâr elinde değıl idüğünü işâret kılmış.

Min Nazmihî:

*Deryâ-yı muhîtt cûşe geldi,
Kevnile mekân hürûşe geldi.*

*Sırr-ı ezel oldu âşikârâ,
Âşık nice eylesün mudârâ?*

*Bir köy arası Hakk oldu mutlak,
Söyler def ü çeng ü nây "Ene'l-Hakk".*

Kemâl Ümmî: Mezbûr, vilâyet-i Karamân'da Lârende dimekle meşhûr olan kaşabadandır. Vilâyet-i Âcem'i seyâhat itmiş, vâsılinden çok âzîzler hizmetine yetmiş. Bazılar kavlince bu dahî keşf-i esrâr itmekle ber-dâr kılınmış. Ebyâtı dervîşâne, nazm-ı vâridâtı babayâne bir sâlik imiş. Ekşer-i kelimâtı, âlemiñ hudûş ve fenâsına müte'allik olan hâlâtla vârid olmuştur. Bu ebyât dahî anlardandır.

Nazm:

*Bu hân içre nice Hân kondı göçdi,
Bu tahta nice şulân kondı göçdi.*

*Kamûsı ağlayarak geldi gitdi,
Eyit, kangısı hândân kondı göçdi?*

*Bulmadı ecel zehrine tiryâk,
Bu şehre nice Lokmân kondı göçdi.*

Hümâmî: İznîk nâm kaşabadan peydâ olmuş, ya'nî ki, o devrde vezîr olan Halîl Paşa nâmına Sî-nâme nâm risâleyi Türki'ye terceme kılmış. Ya'nî ki, otuz nâme ki, her biri lisân-ı âşıktan ma'sûka

yazılmış ve zamân-ı hicrân ve firâkdaki şedâyidi bildirüb, zülâl-i vişâle ârzûsın beyân kılmış, meyân-ı tâlib ü matlûbda cârî olan mu'âmelâtı nazma koyub, müeşşir kelimâtla bildirmiş. Ol cümleden biri, tarz-i meşnevîde bu mektûb-ı manzûmdur ki, nakl olundu.

Nâme-i (b95)Manzûme:

*Dilâ, ey serv-kadd ü râst-peyker,
Mübârek-çal'at u ferhunde-ahter.*

*Yanâğı lâle-i bâğ-ı letâfet,
İzârı verd-i gül-zâr-ı tarâvet.*

*Yedi iklim-i hüsniñ şehriyârı,
Tokuz meydân-ı çarhıñ şeh-süvârı.*

*Selâmî der-nesîm-i sünbül ü gül,
Selâmî-çün nevâ-yı sâz-ı bülbül.*

*Peyâm-ı pür-firâk-ı derd ü hasret,
Ki, andan feyz alur mihr u muhabbet.*

*Görelen hüsniñ nûr-ı başarda,
Esîriñ oldu gönlüm bir nazarda.*

Neşr: Mezbûr ol âşrdaki üstâdân-ı Âcem revîşine taklîd ile bir muşanna' kaşîde dahî nazm itmiş. Hakkâ ki, zamânına göre tamâm Süleymân'lık şîvesini göstermiş.

Min Nazmihî:

*Ey Sikender-der, Süleymân-satvet ü Dârâb-dâr,
Vey Gâzanfer-fer, Nerîmân-rütbet ü mihrâb-vâr.*

*Râyetiñ şu'banı katında olur Tîmûr mûr,
Medhinüñ gayri şî'ârında olur eş'âr 'âr.*

Neşr: Ve bi'l-cümle mezbûr, zamânına göre eyû şâ'ir idi.

(85b) **Mevlânâ Şîrâzî:** Aşhâb-ı tab'dan bir sâde-gûy şâ'iridir. Gâlibâ bu da Sultân Murâd zamânında zâhirdir. Gülşen-i Râz adlu bir manzûm kitâbcığı vardır. Taşavvuf'a müte'allik ebyâtla pesend ü tahsîn olunmağa sezâ-vârdır ve bu şî'r âniñ güftârındandır.

Nazm:

*'Îzârında hattı mektûb-i cândır,
Muhabbet-nâme-i âhir zamândır.*

*Bu beytinñgölgesi düşdiği yerler,
Kamû uçdan uca serv-i revândır.*

Mevlânâ Şemsî: Bu dahî Şehriyâr-ı magfûrun leh 'aşrındaki şu'arâdandır. Huşûsâ ser-vakt-i hâşşlarına dâhil olmuştur. Hattâ ol hizmetde ifnâ-yı vücûd itmişdir. Bu ebyât, âniñ vâridâtındandır.

Min Nazmihî:

*Ey ağa, sinîn ıışka nişân, derd 'âşıkın burhânıdır,
Kâfir dimeñ 'âşıklara, ıışk anlarıñ îmânıdır.*

Mevlânâ Hasan: Bu dahî ol Şehriyâr'ın nüdemâsından ve cevâiz-i seniyyesine gâh u bî-gâh dest-res bolan şu'arâsındandır.

Min Nazmihî:

*Bugün ey dil, nigâra hem-demsiñ,
Hamdû lillâh ki, şâd u hürremsiñ.*

Monlâ Şafî: Bursavidir. Üstâd-ı nakkâş olmağın ekşer-i hayâlâtı bârik ü ma'nevîdir. Ekşer-i evkâtta ol Şehriyâr-ı hamîde-sıfât kendüyi mazhar-ı iltifât buyurmağın, "Küfr söyledi" diyû isnâdla hâbs itdirdiler. Kimi şâhid ve kimi müşteki olub, katline sa'y-i mevfûr itdiler. Lâkin Şâ'ir Ahmed Paşa'nın babası Mevlânâ Veliyyüddîn, Kâdî-asker'e sultân-ı dîn olub, Monlâ Şafî kendüye bu kaşîde ile 'arz-ı hâl itmeğın mahbesden ıtlâk olundu. Lâkin nâzik-mizâc oldığı eelden cefâ-yı hâbs ü zindân, giriftâr-ı derdî vü bî-dermân olmasına sebep oldı. Kurtulduktan soñra çokluk mu'ammer olmadı, öldi. Bu ebyât, mevlânâ-yı müşârun ileyhe gönderdiği nazmındandır.

Min Nazmihî:

*Kâr-ı bahtım kim, perîşândır bugün,
Rağmetiñden nola ger bulsa nizâm?*

*Bükdi serv-i kaddimi belden belâ,
Tutdı mâh-i devletim gamdan gamâm.*

*Her ne bed-fi'î itdim ise 'âkıbet,
Aldı benden tâli'-i bed intikâm.*

*Gâh âteş-veş yedim bisyâr cûb,
Gâh hâbs oldı baña cây-ı makâm.*

Monlâ Za'îfî: Gelibolı diyârındandır. Sâlâr-ı Enbiyâ'ya hem-nâm ve Muhammed ismi ile şöhre-i enâm olan ehl-i güftârdandır.

‘Ale'l-ḥuşûş Sultân Murâd'ın gazavâtını bir kitâb-ı manzûm eylemiş,
(b96)zamânında nev‘an kadrile i‘tibâr bulub, makbûl tutulmuş.

Ve Min Nazmihî:

*Ey bâd-ı şabâ, lütf idüb ol Hân'a haber vir,
Bu ben kulunîñ hâlini Sultân'a haber vir.*

*Hem mûrçe-veş olduğımı hâke berâber,
Ol tahtı yüce, bahtı Süleymân'a haber vir.*

Monlâ Nedîmî: Bu daḥî ol devr şu‘arâsındandır. Hacı Bektâş Velî kisvetiyle ekâbire mahrem ü nedîm olan bülegâdandır. Bu şi‘ri ‘acîb vâkı‘ olmuşdur. Gûyâ ki, "Bikr-i ma‘nâ gibi taşarruf itdüğü gazellerindendir" diyû şöhret bulmuşdur.

Min Nazmihî:

*Feleḡiñ yazdı çâk burûcında,
Ki, dönem ben daḥî bir ucunda.*

*Çünkü bir oldu esfel ü a‘lâ,
Ehl-i dil kaldıysa ‘urûcunda.*

*Ne zekâtın idem tama‘ mâliñ,
Ne namâzında, ne orucunda.*

Monlâ ‘Ârif ‘Alî: Vilâyet-i Rûm kaşabâtınıñ birindendir. Zamânında ‘Ârif ‘Alî diyû şöhret bulmuşdur. Evâyil-i hâlinde erbâb-ı tîmârdan idi. Sultân Murâd Hân'ın emri ile Melek Ahmed, Dânişmend fütûḥâtını bir manzûm kitâb eylemiş. ‘Alâ‘ Beḡ münşî lisân-ı Fûrs-i Kadîm üzre yazduğı kitâbından hikâyâtını ahz itmiş ve ol muḳâbelede nice cevâiz-i seniyyeye dest-res boldukdan soñra bi-tarîkı't-te‘bîd

Tokat dizdarlığın alub, huzûr u rāḥat tarîkına sülûk itmişdir. Ve bu ebyât ol kitâbdaki nazmın güzide ebyâtındandır.

Min Nazmihî:

*Çü subḥ irdi, belürdi gün şafaḡdan,
Bezedi yer yüzün altun varaḡdan.*

*Cihâna rahmet âşarı saçıldı,
Güneş toḡdı, kara akdan seçildi.*

*Giceniñ zulmetini (86a) eyledi dûr,
Serâ-ser dehr içini kıldı ma‘mûr.*

Tezyîl: Eḡerçi ki, bu maḳûle ebyât nâzımınıñ ‘idâdde dâḡil olması bu yüzdendir, lâkin her pâdişâhıñ ‘aşrındaki nice kerre yüzbiñ âḡâd-ı nâs ve evsât-ı bî-kıyâs zuḡûr itdükde içlerinden beş-on ehl-i nazmıñ bulunması, ‘alâ külli hâl, güzide-i enâm ve zübde-i ‘avâmm-ı a‘vâm olduklarına delîldir. Âña binâen, cümleñün ‘ale'l-esâmî irâdı câiz görülmüşdür.

**ZİKR-i SALTANAT-ı EBÜ'l-FETH-i NÂM-DÂR
SULTÂN MUHAMMED HÂN-ı ‘ÂLEM-MEDÂR VE
KEYFİYET-İ CÜLÜS-İ ÂN ŞEHRIYÂR BER-TAHT-ı
HÜKÜMET-İ BÜLEND-İKTİDÂR BE-EŞNÂF-ı
‘ADÂLET Ü CELÂLET-İ RE‘FET-Şİ‘ÂR BE-ECNÂS-ı
RE‘ÂYÂ VÜ BERÂYÂ-ı DÂR U DİYÂR**

Bunlar da babaları gibi, erîke-i saltanata iki kerre cülûs eylediler ve her birinde re‘âyâ vü berâyâ envâ‘-ı meḡarim ü ḡâyâta me‘nûs kıldılar. Velâdetleri sekizyüz otuzdört senesi Receb'inüñ yedinci günü (7 Receb 834/21 Mart 1431) Sebt gicesi olmaḡın evvelki

cülûsları ki, kırkyedi (847/1444) senesindedir. Kendüler onüç yaşında iken vâkı° oldu. İki yıldan ziyâde pâdişâh oldukdan sonra ki, babalarının rızâ-yı hâtırını ri°âyeten ber-müslimîniñ sıyânet-i hâtırı için tekrâr emâret ihtiyâr idüb, Mağnisâ'ya gitdiler. Beş yıl miqdârı zamân mürûr itdükden sonra sene-i hams ve hamsîn ve şemâni-mie Muharrem'iniñ onaltıncı günü (16 Muharrem 855/18 Şubat 1451) Pencşenbeh idi. Şafâ-yı hâtırla mesned-i °izzeti teşrîf ve cemâl-i bâ-kemâliyle mahremân-ı harem-i saltanatı taltîf buyurdılar ki, sinn-i şerîfleri yigirmibir olmuşidi. Ve cülûs-i humâyûnları, makarr-ı °izzet-bahş-ı selâtin olan Edirne'de tahakkuk bulub, "**rahmetü Rabbih**" lafzını târîh düşürmüşidi. Ba°dehû Emîr İsfendiyâr kızından vücûda gelmiş, Sultân Hasan nâm bir birâder-i kihteri vâridi, nizâm-ı âlem için ânı sâlik-i dâr-ı âhiret kıldı. Şabiyy-i mezbûrîni meyyitini, pederi Sultân Murâd merhûmuñ na°şiyle bile gönderdi, andaki °imâretinde defn itdirdi.

Hilyeleri: Râst-kâmet, mevzûn-tabî°at, dirâz-gerdân, mûlahham-beden, küşâde-rû, siyâh-ebrû, şâhib-idrâk, hilkati pâk, bî-hirâs ü bî-bâk, bâzûları kavî ve tal°ati tâb-nâk, nâzik-libâs, kadr-şinâs, mürebbî-i şu°arâ, mütecessis-i °ülemâ, şadef-i âlemde bir gevher-i yektâ ve kân-ı ekvânda bir cevher-i girân-bahâ idi ki, ne nazîri gelür ve ne °adîli basît-ı milk-i saltanatı müşerref kılur. Huşûşâ himmeti °âlî ve bülend ve firâseti kunkure-i eflâke kemer-bend, kâmilü'l-in°âm, şâmilü'l-ikrâm, hakka kâil ve fuqarâya mâil pâdişâh idi. Sübhâna'llâh, ol dürr-i latîfiñ nücûmı te°şirâtından mıdır veyâhud, Allâh-Sübhânehû ve Ta°âlâ-'nıñ °ibâd-ı °inâyet-mu°tâdına eltâf-ı mekârim-i bî-gâyâtından mıdır ki, ol °aşrda pâdişâh

olanlar, elbette ehl-i °irfâna ragbetde, °ülemâ ve şu°arâya °âtîfet ü °inâyetde birbirlerine takaddüm ve tagallüb kaşdın iderlerdi. Memâlik-i mahrûselerinde zuhûr iden aşhâb-ı kemâlâtdan gayrı yâd illerdeki erbâb-ı ma°ârifden olanlara bile, cezb-i kulûbına cüll-i himmet idüb, cäsûslar gönderirlerdi. Sa°y-i cemîlleri bu idi ki, üstâzları mecma°-ı fuzalâ-i nâdire-dân ola. Ve lutf-i cezîlleri bir mertebede idi ki, akşâ-yı arzda, hattâ Hatâ ve Hoten'den ve memâlik-i Mısr u Yemen ve °Aden'deki °ülemâ-i rû-şinâsân, bâb-ı sa°âdet-meâblarına gelüb, hüsn-i terbiyetleri ile imtiyâz bula. Cidden mâl ü menâle ragbet ve zâhiri ma°mûr ve temevvülle meşhûr olan agniyâya cüll-i himmet itmezlerdi. Meslek-i selâtin-i kadîm olan câdde-i kavîmi koyub, hırş u arzû, hışâl-i zemîmeden olan hubb-i dünyâyile imtiyâz tarîkına gitmezlerdi. Ve bi'l-cümle, merhûm Sultân Muhammed Hân cümleye teferrüd ve °ülemâ ve şu°arâ cüst ü cüyinde bi'z-zât kendüleri takayyüd iderlerdi. Vây (86b) ol vezîr-i a°zamına ki, zât-ı latîf-i şehriyâriden ol fuzalâ tettebbu°ına dikkat itmeye idi. Ve tab°-ı Pâdişâhî hâzır ve kendüsi gâfil bulunub, takaddüme müsâra°at itmeye idi. Farazâ ki, vüzerâi öğerek göge çıkarsa tergîb ü tavsîfde her ne deñlü mübâlagâ kılssa aşslâ bî-hünerlere ragbet ve mücerred mahrem-i harem-i °izzet olmağla haddinden ziyâde manşibla ri°âyet itmezlerdi. Elbette iltifatı kâbil-i şân olanlara ve ma°rifetle zî-şân olmadıkları takdîrce, bâri vicâheti kıyâfet-nâmeye muvâfık olub, giderek ileru gelmesi min vechin müte°ayyin olanlara idi. Ve gâh olurdu ki, ızhâr-ı himmet-i °ulyâ için bir ednâ kulunı bir uğurdan bir pây-e-i bâlâya irgörürdi. Tecessüs olundukda ya ebnâ-yı mülûkden veyâhud i°lâm-ı hâl itmemekle ri°âyeti metrûk olan ehl-i sülûkden

bulunurdu. Ve bu tafsîl, Mevlânâ İdrîs'in Heşt-Behîst'indeki tesvîd-i bî-
'adîldir. Bu tarîkla fuзалâ-i 'Arab u 'Acem (b97) ve mevâlî-i Hind ü
Sind ü Deylem, bâb-ı sa'âdetine çehre-sây olmada ve rûz be-rûz gûnâ-
gûn i'zâz u ikrâm ve iltifât u in'âmları anlar hakkında şudûr bulmada
idi. Ba'de-mâ bunlar zamânına gelince Âl-i 'Osmân zerkeşi külâh-ı
Mevlevî üzre destâr-ı perişân sarınurlardı. Bunlar üskûf-i zerrîni
huddâma ta'yîn idüb, hilline ve hürmeti kaşdına ve 'ülemâyâ
teşebbüh niyyetine şûf-i mücevveze resminde mevşûf bir gûne tâc
giydiler. Ba'dehû 'asker-i İslâm'ın şevket-i zerrîni çoğaldı ve herkes
fâhîr libâsa ve zer ü zînet ve serâ-ser kemhâ ve atlasa meyl üzre
kaldı.

Şehzâdeleri:

Bâyezîd Hân ve Mustafâ Sultân ve Cem Sultân. Merhûm Sultân
Mustafâ yedi yıl Karamân eyâletine mutasarrıf olduktan sonra
eyyâm-ı civânide fevt olmağın, mülhim-i gaybî merşiyesinde bu
makûle makâle ile terennüm-i lâ-reybî kıldı:

Nazm:

*Yâ kevkeben lime kâne akşara 'umruhû,
Ve kezâke 'umru kevkebi'l-eshâr.*

*'Accele'l-mahzûfe 'aleyhi kable evânih
Fe-mehâhu kile: Tezînnetü'l-ebdâr.*

Neşr: Mezârları Burûsa'da vâki'dir ve bunların vefâtından sonra
eyâleti Cem Sultân'a muqarrer olduğu şâyi'dir. Lâkin vâlid-i büzürg-
vârı vefâtından sonra şâdir olan garâib-i müşkilât ki, eşher-i

vakâyi'dir, mahallinde tafsîl olunacaktır. Zîrâ ki, hevâ-yı saltanat ve
sevdâ-yı riyâset ile gâh Mısr u Şâm u Yûnân'a ve gâh Ka'be ve
beriyye-i 'Urbân'a, 'âkıbet dîb-i Frengistân'a sefer eyledi ve tahşîl-i
milk ü devlete sa'y ü kûşîş-i bî-mer kılub, semend-i himmetin 'inânını
kâid-i kazâya vormeyüb, ihtilâlle umûr-ı dîn ü devleti gitdikce
evvelkiden beter ayledi. Bu hakîr, Dîvân-ı Eş'âr'ını gördüm ve sâde
'âşîkâne sözlerin okudum ki, ekşeri Sultân Bâyezîd Hân'la ki, tâc u
taht da'vâsına müte'allik idi, agrâz-ı nefsanîyye ile gâh müte'annid ve
gâh mütemellik idi. Hattâ bir nâmelerinde gördüm ki, Sultân Bâyezîd
Hân, bî-bakâ olan devlet-i dünyâ talebinde bu kadar te'ab u bî-girân
ihtiyâr itdiklerini ta'yîb idüb,

Nazm:

*Haccü'l-Haremeyn'em diyûben da'vâ kılursiñ,
Bu saltanat-ı dünyâ içün bunca ta'ab ne?*

Neşr: beytini bend üslûbında derc itmişler, anlar dahî cevâb
yazub,

Şi'r:

*Sen pîster-i gülde yatasıñ, şevkile handân,
Cem hicrile bâlîn idine hârı, sebeb ne?*

nazmı ile ba'zı dürrer-i gurer harc itmişler. Ammâ ne fâide? Kurı kûşîş
ü talebden ne 'âide?

Nazm:

*Ân-râ ki, bi-dâdend bi-dâdend bi-dâdend,
Ân-râ ki, ne-dâdend ne-dâdend ne-dâdend,*

Neşr: mazmûn-ı latîfî bu nizâ'ı hall ider. Devlet gelmelü olunca bî-zahmet gelür. Ammâ gitmelü oldukda talebinden nice biñ fersah irak gider.

İCMÂL-i FÜTÜHÂT-ı KÜLLİYYELERİ

Evvelâ, binâ-i hisâr-ı Boğazkesen ki, (87a) Rûm-ili tarafında vâki'dir ve feth-i kal'a-i Kostantiniyye-i Kübrâ ki, cülûs-i humâyûnlarının ikinci yılı, sekizyüz elliyedi senesinde ki, Cemâziye'l-Âhîr'in onsekizinci (26 Haziran 1453) Çarşamba günü vâki' olmuştur ve feth-i kal'a-i Silivri ve kal'a-i Burgus ve kal'a-i Bigados ve kal'a-i Aynos ve kal'a-i Sütül ve kal'a-i Sivrihisâr ve kal'a-i Novabardo ve cümlelîniñ fethi elliyedi (857/1453) senesinde encâm bulmuştur. (b97) Ammâ feth-i kal'a-i Körfüz ve kal'a-i Güğercinlik be-dest-i Mahmûd Paşa ve kal'a-i Biranço ve kal'a-i Semendre ve vilâyet-i Mora ve kal'a-i Amasra, altmışdört senesine dek (864/1459) tevârih-i muhtelif ile alınmıştır. Ammâ Kastamonı ve kal'a-i Sinob ve kal'a-i Tarabozun ve kazâ-yı Gürcistân ve kal'a-i Kumluhisâr ve kal'a-i Midillü ve kal'a-i Yaniç'e tâbi' Bosna ve kal'a-i vilâyet-i Hersek ve kal'a-i Dirâc ve kal'a-i İznîk ve feth-i vilâyet-i Bosna, cem'ân, altmışsekiz (868/1463) senesine varınca, darb-ı tîg u şimşîr ile zabt olunmuştur ve binâ-i kal'a-i Elbasan ve feth-i kal'a-i Güzelhisâr ve Arnavud vilâyetine gazâ-yı nuşret-nişân ve feth-i vilâyet-i Karamân ve feth-i kal'a-i Ereğli ve kal'a-i Aksarây ve kal'a-i Gülek ve kal'a-i Gergen ve feth-i kal'a-i Âlâiyye ki, hâkimi Kılıç Arslan Beğ, havf-i satvet-i Hüsrevânî'den ihtiyâr, kal'asını teslim eyledi, kendüye Gümölcine'de yarar ze'âmet virildi ve feth-i kal'a-i Eğriboz ve kal'a-i Karaşisâr-ı

Şarkî ve kal'a-i Silifke ve kal'a-i Ermenek ve kal'a-i Menkûb, bu iki kal'a Gedik Ahmed Paşa eliyle feth olundu. Feth-i vilâyet-i Karabogdan, feth-i kal'a-i İskenderiyye ve feth-i cezîre-i Limyos ve feth-i cezîre-i Polie be-dest-i Gedik Ahmed Paşa.

VE EMME'l-HAVÂDİŞ Fİ ZAMÂNİH VE'l-ÂŞÂR Fİ ÂŞRİHİ VE ÂVÂNİH

Evvelki hâdişe: Karamân-oğlu İbrâhîm Beğ nâm düredi-yi fitne-cûyîñ üstine teveccühleridir ki, muharrik-i fûrûzân-güftâr, şüretâ İslâm'la be-dîdâr bir müfsid ü mekkâr ve miyân-ı hânede fûrûzân olan nâr-ı şerer-bâr makûlesi olup, her ne semte teveccüh olunsâ fırsatı ile Anadolu câniblerinde gâret ü hasâretlerini eksik itmeyüb, cümleden evvel anıñ üstine çekildi. Askerliğin mikdârın bilüb, zeyl-i itizârda teşebbüs kılub ve rikâb-ı müstetâbların yolda karşılayub, bazı ülemâ tavassutı ile sulha tâlib olmağın günâhı afv buyuruldu. Egerçi ki, nakz-ı ahd ü peymân evlâd-ı Karamân âdeti idi, aslâ sevgendlerine itimâd câiz olanlardan değildi. Fe-ammâ cenâb-ı Pâdişâhî'den bu hizmete me'mûr olan emîr-i dilîr-i şâhib-rây, Kaşşâb-oğlu Muhammed Beğ nâm mîr-livâ idi ki, şerâyı-ı sulhı gereği gibi ri'âyet itmişidi, der-akab nakz itmeyeceklerine bâ'ış bazı şurûtle silsile-i ahdi mün'akid kılmışidi. Ve bi'l-cümle Âl-i Karamân üzerine teveccühden ki avdet olundu, Bursa dâru'l-mülkine azîmet buyuruldu. Ol gün ki, şehre girildi, Yeñiçeri zümresi bir yerde cem'iyet idüb, cenâb-ı Saltanat'dan bahşış recâsın itdiler. Lâkin bu evzâ'ı nâ-hemvâr, hâtır-ı Pâdişâhî'de bâ'ış-i gubâr oldu. Şehâbeddîn Paşa ile Turhân Beğ gönderildi. Bu makûle evzâ'ı nâ-sezâya bâ'ış ne idüğü

soruldu. Hattâ katl-i 'âmmla cümlesiniñ izâlesi emr olundu. 'Âmme-i vüzerâ ve ba'zı mesmû'ul-kavl 'ülemâ mâ-beyne girüb, bu günahları bağışlanmasını recâ itdiler. Bu vaz'-ı bî-edebâneleri kabâhatin idrâk idemeyüb, "Sâde-dil olduklarına binâendir" diyû söylediler. Tâ ki, gazabları zâil oldu, katl olunmaları ma'fuvv (87b) kılındı. Fe-ammâ (b98) ol târihde Yeñiçeri Ağası olan Furuncı Toğan muhkem döğilüb, 'azl olundu. Ağalığı Mustafâ Beğ nâm merd-i 'âkile münâsib görüldi ve cümle yayabaşılar ve zabtcılar muhkem değnekden geçdi.

İkinci hâdişe: Vilâyet-i Menteşâ fethidir ki, Pâdişâh-ı 'âlemiyân Bursa'dan kalkub Edirne'ye revân oldukda, Anadolu Beğlerbeğisi İshâk Paşa serdâr kılındı. 'Umûmen Anadolu 'askeriyle Menteşâ iline varub, evlâd-ı Menteşâ'dan İlyâs Beğ'i sıyub, Rodos kal'asına dek kaçırdı. Taht-ı taşarrufundaki memâlikini silk-i teshîre çeküb, kendisi döndi geldi. Şehr-i Kütâhiyye'de temekkün idüb, etrâfa göz-kulak tutmak buyuruldu.

Üçüncü vâkı'a: Boğazkesen nâm kal'anıñ binâsı huşûşudur ki, sene-i sitt ve hamsîn (856/1452) hudûdında, ya'nî ki, ol târihde İstanbul tekvurına hulûş-ı şûrî yüzinden mektûb gönderüb, "Her zamân 'asker-i İslâm Rûm-ili'nden Anadolu'ya ve ol semtden 'ubûr itdüklerince İstanbul müzâhamesinden perişân-ahvâl olub, hem leşkerimize bâ'îş-i şefkat olub ve hem siziñ kişveriniñize zahmet muqarrer, lâkin Anadolu cânibindeki kal'a-i şağiremize muqâbil Rûm-ili cânibinde dahî bir burc-i yesîr yapılsa çekilen 'usret def' olunur" diyû kelâm-ı firîbiyle tekvur-ı bî-dînden iltimâs-i pâre-i zemîn itdikde, mel'ûn-ı mağrûr, bilâ-fikret cevâb ve "Matlûb olan zemîn, Galata cânibinden olmağın,

bize müte'allik olmayub, Galata'ya hükûmet iden Mülûk-i Efrenc elindedir" diyû mektûb-ı bâ-şavâb gönderdikde, "Ol kal'anıñ yapılmasından hemân siziñ hâtırınıñ yıkılmasun. Çünki gayrıñdır. Biz anlarla söyleşebilüriz" diyû 'ale'l-fevr 'asâkir-i manşûreye emr itdiler. Kırk gün içinde Rûm-ili toprağındaki Boğazkesen nâm kal'ayı binâ itdirdiler. Ya'nî ki, Karadeniz'den zahîre yüklenüb gelen gemileri toplayub, men'ine ikdâmla İstanbul keferesiniñ boğazını zâd ü zevâde tena'umından kesdiklerine binâen ve hadd-i zâtında bu boğazda vukû'ına mübeyyinen Boğazkesen nâmını ıtlâk itdiler. Tekfûr-ı gâfil ol vechile cevâbına nâdim ve Galata tekvurı ise, def'ine 'acizine câzim, bu minvâl üzerine kal'a yapıldı. Deryâdan cânibine olan dîvârına yigirmi dâne şakbeler konub, şucbân-düm ve ejder-dem toplar vaz' itdirildi.

Li-Münşihî:

İn kal'a ki, ihtirâ'-ı Şâhî'st,
Ber kuvvet-i hads-i o guvâhî'st.

Ger dîde besî cihân-devîde,
Ger dîde velî çünân ne-dîde.

K'ın kal'a kilîd-i baħr u ber est,
Sermâye-i feth-i çend şehr est.

Neşr: Muhaşşal-ı kelâm, evvelâ Karamân-oğlı'nıñ def'î fitnesi kaşdına ki, yürüdiler, mezbûr, gâh cürmini itizâr ve gâh vilâyetindeki mevâlî şefîc tutunmağla ki, halâş oldu, ya'nî ki, -eş-Sulhu hayr-ı mazmûnı mâ-beynlerinde tahakkuk buldı, 'avdet idüb, Boğazkesen

1) Kur'ân-ı Kerîm, IV (Nisâ sûresi), 128.

hişârı mahalline gelindi. Ol 'aşrın Sinimmâr-ı bülend-iştihârı 'umdetü'l-mühendisîn Mi'mâr Muşlihiddîn ile bir burgusa temel birağıldı. İtmâm-ı binây Halîl Paşa'ya fermân olundu. Hattâ handakı hafr olunurken bir 'azîm hammâm kubbesi zâhir olub, taşları binâ-yı hişâra şarf kılındı. Ba'dehû iki (b98) burgus dağî yapıdırub, ara yerlerini germe itirdi. Ba'dehû mu'âbilindeki kal'ayı dağî yapıdırub, deryâdan cânibine toplanla her birini tonatdı. Deryâ yüzünden İstanbul'a gemiler geçmek muhâl oldı. Andan soñra tekvur cânibine ızhâr-ı 'adâvet idüb, şehir havâlisine uğradı. Bağlarınıñ dırahtını kırdırub, pâre pâre itdi, toğradı. "Evvel bahârda sâir mühimmâtını görevüz" diyû Edirne'ye 'azîmet buyurdu ve etrâf-ı 'âleme ulaklar dağıdub, İstanbul fethine mübâşeretini 'asâkir-i nâ-mütenâhîsine ve gayra tuyurdu.

Dördünci hâdişe: Toplar döküdükdükleri huşûş-ı şâyi'adır ki, Saruca nâm üstâd (88a) üçyüz kantardan bir su'bân-nişân tob-ı âteş-feşân dökdi ve yine zümre-i küffârdan Donan nâm hüner-mend-i şan'at-nihâdına üçyüz kantardan bir midfa'-i hevl-nâk dağî icâd kılındı. İkisine dağî küllî ri'âyet olunub, sene-i âtiye Nev-bahârında İstanbul fethine teveccüh-i humâyûnları mu'arrer oldı. 'Ale'l-huşûş ol toplanın şît u şadâsı şarkdan garba âvâzeler saldı. Etrâf-ı memâlikdeki muhâlifin başlu-başı kaydına düşdi.

Beşinci vâkı'a: Feth-i Kostantıniyye'dir ki, a'zam-ı medâyin-i dünyâ ve ekber-i memâlik-i kübrâdır. Hafî olmaya ki, şehir-i Kostantıniyye'nin teşhîri, melhame-i 'uzmâ idüğine delâyil, 'aded-i nücûmdan çokdur. İllâ Ebû Hüreyre-radıya'llâhu 'anh-den rivâyet

olunan hadîs-i şerîf-i tavîl, vâkı'-i hâle delîl-i celîl idüğinde söz yokdur. Zîrâ buyurmuşlar ki:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : هل سمعتم بمدينة جانب منها في البر وجانب منها في البحر ؟ قالوا : نعم يا رسول الله . قال : لا تقوم الساعة حتى يغزوها سبعون ألفا من بني إسحاق . فإذا جاؤوها نزلوا فلم يقاتلوا بسلاح ولم يرموا بسهم إلا قالوا : لا إله إلا الله والله أكبر ، فيسقط جانبها الذي في البحر . ثم يقولوا الثانية : لا إله إلا الله والله أكبر ، فيسقط جانبها الآخر . ثم يقولوا الثالثة : لا إله إلا الله والله أكبر ، فيفرج لهم فيدخلوها .

Ma'ni-yi şerîf: Ya'nî ki, Resûlu'llâh şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem ümmet-i celîlül-himmetden bi-tarîkı'l-i'îlâm istifhâm buyurub, "Hiç bir şehir işidir misiz ki, iki cânibi bahre ve bir tarafı berre ola?" didiklerinde "Buyur yâ Resûla'llâh!" diyû cevâb virilüb, Hazret-i Sultân-ı Enbiyâ şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem dağî ta'yi'n-i melhame-i kübrâ kılub, "Kıyâmet kopmaz, illâ mu'addemâ evlâd-ı İshâk 'aleyhimü's-selâm'dan yetmişbiñ kişi ol şehre gazâ iderler. Muhâşara itdiklerinde ne silâhla ceng ve ne sehmiye kaşd-i âheng eylerler. Ancak evvelâ "Lâ ilâhe illa'llâhu va'llâhu ekber" didiklerinde bahre muttasıl olan iki burcın birisi yıkılır. Şâniyen tekbîr eylediklerinde ol bahre mümâss olan cânibiñ biri dağî hâke berâber olur. Şâlişen tekbîr itdikleri gibi berr taraftaki sûrı dağî dökilüb ol mücâhidlere yol açılır. Bu tarîkile ol medîne-i kübrâya ehl-i İslâm dühûl idüb, feth olunur"¹ diyû buyurulmuşdur. Pes selâtın-i Âl-i 'Osmân olan 'İyş bin İshâk 'aleyhi's-selâm'dan idikleri yukaruda beyân olunmuşdur ve İstanbul fethine me'mûr olan (b99) guzât-ı cumhûr cem'an yetmişbiñ nüfûs-ı me'sûr idüğü ve feth u

1) Müslim, el-Fiten, 78 (2920).

teshîre mübâşeret-i mücâhidîn tîr u şîmşîr ile vukûc bulmayub, her ne cânibe yürüyüş itdiler ise tekbîr-kunân ve şahâdet kelimesini gûyân oldukları hâlde nuşret ü zafer buldukları Mevlânâ İdrîs-i Münşî'nin Heşt Behîşt'inde ve ba'zı kütüb-i müverrihinde tahkîk kılınmıştır. Huşûşâ dîvâr-ı hisârîñ bahrden cânibine yıkılması ve berr taraftaki sûrı darb-ı topla düşüb hâke berâber olması cemî'an mazmûn-ı hadîş-i şerîfe muvâfıktır.

Eğer suâl olunub, "Bu hadîş-i şerîfde işâret olunan feth-i Kostantîniyye eşrât-ı sâ'atden olan fethi olmak ve ba'dehû zabt-ı Müslimîn küffâr-ı müşrikîn tasarrufına dühûli maksûd idüğü muhakkak bolmak ve evlâd-ı İshâk'dan murâdını İsrâîl nâmındaki kavm-i Yehûd olmak câiz değil midir ve hadîş-i şerîfde mestûr olan kelime-i tâmmе-i şahâdet eylememesi ile hilâfı bâriz değil midir?" dinilürse cevâb virevüz ki, "Hazret-i Sultân-ı Enbiyâ'nın şalla'llâhu aleyhi ve sellem ümmetine bi-tarîkı't-tebşîr buyurdukları hadîş-i şerîf ve mahall-i âhârda müfettihi Kostantîniyye "Ni'me'l-emîru emîruhum, ni'me'l-ceyşü ceyşuhum" nazmındaki makâl-i latîf, ol ihtimâle mâni'dir. Zîrâ sebîl-i cihâd u gazâda (88b) i'lâ-i kelime-i ulyâ maksûd olub, guzât-ı muvâhhidîn ve âdetâ ol mahallerde şahâdet kelimesini gûyâ olub, tekbîre mu'tâd oldukları hod beyân vâkı'dir. Fe-lâ-cerem hulâşa-i mahsûb-i rakam ve netîce-i ahkâm-ı ceffe'l-kalem, bir fahvâ-yı gazâ-yı müsellemdir ki, Pâdişâh-ı kışver-küşâ Ebû'l-Feth Sultân Muhammed Hân, hulûş-ı niyyet ve mühimmât-ı gazâyâ mübâşeretle, envâc-i sefâyin-i kibâr u şığârdan dörtyüz pâre gemi donadub, ekşerini deryâ tarafından ve yetmiş pâresini kurı yerden araba gibi tekerlekler üstine bindirüb, bâ-huşûş

muvâfık rûzgârile yelkenlerin açdırub, korudan âlet oñarub ol sefâyin-i zehâyir-defâyini yürütdi. Ya'nî ki, deryâdaki cereyân gibi câri eyleyüb, hükm-i şerîfini anda dahî icrâ itdi. Ba'dehû Kostantîniyye ile Galata mâ-beyni ki, deryâ mîli ile bir mîlden ziyâde bir ka'r-nâk deryâdır, Ebâ Eyyûb-i Anşârî aleyhi'r-rahmetü'l-Bârî mezârı mukâbilinde peydâ ve zikr olunan sefâyini birbirlerine peyvest ü muhkem rîsmânlar ile müstahkem ü beste kılub, bir cîsr-i şîrât-menât peydâ kıldı ki, hûy-i hây-i mellâhîn ü nâm-dârân ile rûz-i Rustahîz'den bir alâmet idi. Gûyâ ol rûz-i mevfüru'l-va'id, yevm-i kıyâmet idi. Ol keştiler ki, kerâmet-i rûzgârile geçerdî, küffâr-ı hâk-sârîñ gözlerine karşı, hâlâ Kâsım Paşa nâm kaşaba hüveydâ oldı ve ol vâdiden deryâyâ indirildi. Bi't-tûl ve'l-arz ol köprüyi görenler "Öyle cîsr-i kavş-i kuzahâ nisbet, beyne's-semâi ve'l-arz, mühendisîn-i rûy-i zemîn ammera'llâhu beyte bânihâ" diyû mi'mârı mu'ammer olmasına vâfir du'âlar idüb, arz-ı tahsîn kıldılar. Âşâr-ı şevket ü tañtanası "Mâ lâ aynün raet" ve gavgâ-yı ehl-i vegâyile top u tüfeng velvelesi "ve lâ üzünün semî'at" mekûlesi idüğünü kemâ-yenbagî bildiler. Bu tarîkla her tedârûki görüldi. Ceng ü cidâlle feth u teshîr (b99) mühimmâtına mübâşeret olundu. Eğerçi ki, Tekvur-ı dil-kûr Kir Luka nâm vezîrini Halîl Paşa'ya gönderdi. "Harâc buyururlarsa virelim, kâdî ve subaşı naşbına teveccüh iderlerse âña da rızâ gösterelim. Tek bizi incitmeye" diyû vâfir meskenetler eyledi. Lâkin izz-i huzûr-ı şehriyârîde aslâ iltifât olunmayub, menzil be-menizil üstine varıldı. Evvelâ küffâr-ı hâk-sâr gemileri ve yât u yarâğla memlû ve müzeyyen bârçeleri ki, deryâ cânibini hirâset niyyetine tertîb olunmuşdı, hemân-geh ehl-i İslâm sefâyini geldi ve

Atcılar'dan berû kurudan indirdikleri gemiler dağı, Ebâ Eyyûb-ı Anşârî muhâzîsindeki limâna indi. Cümleden büyük bârçelerin toplar urub, helâk itdiler. Bu hâli gören küffâr, gemilerini bırağub kaçarak kal'aya girdi ve Edirne'de dökülen toplar ise, her nereye ki, atılırdı, dokunduğı dîvârı yıkub büyük rahneler açılırdı.

el-Kıssa, küffârın cümle-i bed-kışanı ki, bu ahvâli gördiler, her cihetle havf idüb, za'f-ı kalb hâsıl kıldılar. Hattâ Tekvûr-ı bî-nûr, vezîr-i pür-şürûrî Kir Luka'yla meşveret itdi. Kal'ayı virmek endişesini silk-i tahîre getürdi, lâkin Freng keferesi rızâ virmediler. "Sen virürseñ biz virmeziz. Mâdâm ki, cânımız tendedir, çalışırız" diyû hücum itdiler. Zîrâ ki, bu ruhbanları kendülere kuvvet-i kalb virirlerdi. "Bu kal'anıñ fethi şimdi muhâldir. Kitâblarımızıñ ahkâm-ı nücûmiyyesi bizim taşarrufumuza dâlldir" diyû söylerdi.

Nazm:

*Hisâbî ber-girift ez-râh-ı tedbîr,
Ne-bûdâ ki, zebânî-hâ-yı takdîr,*

*Zi-bîm-i pençe vü cengî çü şemşîr,
Hirâsân şûd güher-i gork ez-civân-ı şîr.*

Neşr: Guzât-ı dîn-dâr her taraftan şadâ-yı "Allâh Allâh" ile bedîdâr ve mücâhidîn-i zafer-kirdâr, gürûhâ-gürûh tañtana ve heybet-i şükûhile âşikâr, huşûsâ evliyâ-i vâsılinden umde-i meşâyih-i dîn ve kıdve-i ehl-i yakîn Ârif bi'llâh Akşemseddîn ve şulehâ-i müteşerri'in zümre-i hamîdesinden (89a) Akbıyık nâm merd-i güzîn, niçe ricâlu'llâh-i vâsılîn, bu feth-i cemîlîñ mühimmâtı tahşilinde dâmen

der-miyân, tañtana-i "Allâhu ekber" taraf taraf ve debdebe-i tabl u şûrnâ-i Yâ Hû-te'sîriyle mücâhidîn fırkası şaff şaff bir özge hûy u hây ve bir turfa ma'reke-i ceng-âzmây itdiler ki, havâda kuşlar tayerân itmez oldu, meğer gâzilere sâye-gerlik içün, deryâda mähîler, senârlıkden ferâgat buldı, şulehâyile zikr u tesbîha hem-serlik içün.

Fe-ammâ müverrih-i belâgat-nümâ Mevlânâ İdrîs-i Bercis-inşâ bu ma'nâyı böyle imlâ itmişdir ki, mazmûn-ı mergûbı "İzâ erâde'llâhu bi-'abdin hayran heyjee esbâbeh" mantûkı şahidini çehre-küşâ ve İstanbul fethini te'yîd iden muqadderât-ı İlâhiyye'i bi-vechin mâ imâdan hâlî değildir. Bir tarîkla ki, merhûm Sultân Muhammed Hân Edirnekapısı semtinden cihân-âşûb toplarla âteş-feşân olub, dîvâr-ı hisâr, kulûb-i küffâr-ı hâk-sâr gibi rahneler icâd itdikde Tekvûr-ı dil-kûrîñ havâşş-ı kudemâsına nazar-i bigâne 'add olunan, zümre-i Freng-i bî-mürüvvet ol rahneleriñ hıfz u hîrâsetine ve min ciheti't-termîm ve't-ta'mîr (b100) şıyânet ü reşânetine me'mûr kılınub inân-ı ihtiyârlarını tâife-i Efrencî-rence teslîm ü irhâ itdiklerinde eğerçi ki, derd-i bî-devâ ve marâz-ı bî-müdâvâ makûlesi idüğünü bilürlerdi, lâkin sipârişinde mecbûr olub, "Hem-mezhebimiz degillerdir, ammâ hem-kışımızdır. Nihâyet vakt-i muzâyakada şûret-i hulûş gösteren nefer-i bed-endişimizdir" diyû gamdan ve elemden berî degillerdi. Ale'l-huşûş kudemâ-i Naşârâ, Freng ümerâsı istihdâm olundığına ve mahall-i havf u hatar olan yerler anlara istimâd kılındığına rişk-i hâsed peydâ idüb,

Nazm:

*Ez-reh-güzâr-ı dîn resed rahne-hâ be-dil,
Ber-çeşm-i hvîş nîst der-în devr i'timâd.*

Neşr: mazmûnında Tekvur-ı dil-kûra pend iderlerdi, "Bâri sen anlarıñ üzerlerine bizden nâzırlar naşb eyle. Naşb 'aynıñ ise de bu hizmeti anlara bi-ciheti'l-istiklâl münāsib görme" diyû söylerlerdi. Vaktâ ki, bu kıl ü kâl Freng tâifesinden olan a'cyân-ı nâ-iz'âna mün'akis oldu, "Çünkü bize i'timâd olunmaz ve bezl-i cân u ser olan hukûk u hizmetimiz bilinmez, bî-hûde renc çekmekte ve bu maqûle mevâki'-i pür-hatar ve maḥall-i sül u zararda cân fedâ itmek ne kârimızdır?" Nev'an ihmâl üzre deprendiler. Husûsâ ki, bu zarûretde merci' u melâz idüklerini bilüb, şive vü nâz tarîkasındaki üslûba âgâz eylediler.

Nazm:

*Çü der-leşker-i düşmen üfted hilâf,
Tû şimşir-i kîn-râ nümâyân gılâf.*

Neşr: Hikmet Hodâ'nıñdır, ol eşnâda derûn-ı şehirdeki küffârdan diller alındı. Küffâr-ı Naşârâ ve Freng mâ-beynine bu gûne muḥâlefet ü nîreng ve şafâ-yı kalb-i zulmânîlerine küdüret ile jeng vâki' olduğu bilindi, hemânâ semiyy-i Resûl-i muḥtâr Sultân Muhammed Hân-ı nâm-dâr, guzât-ı ahyâra istimâlet-i bisyâr ve kümât-ı zafer-kirdâra mev'id-i bî-şümâr idüb, zümre-i müşrikîniñ za'fı anlarıñ kuvvet-i kalblerine sebep oldu. Niteki, fırka-i muvahhidîniñ kuvveti ve küffâr-ı bî-dîniñ zıf-ı za'fları vukû'ına bâ'is idüğü tahkîk buldı.

el-Kıssa, feth olundu ve içinde garîb ḥazâyin ve 'acîb tefârîk u defâyin bulundu. Ednâ 'azeb, dâmen dâmen sîm ü zer ele getürdi. Süfle-i huddâm, tuḥaf-i zer-endûd ve muraşsa'ât-ı zeheb-âlûd ve akmîşe-i zer-rîşte-i târûpûd temellûki ile ḥayâline gelmeyen turaflı dest-i taşarrufında mevcûd gördi.

Nazm:

*Silâh u seleb-râ kıyâsî nebved,
Pezîrâned, bed-rû-şinâsî nebved.*

*Zi-her gûne cinsî ki, bâşed garîb,
Ve z'ân maḥzen-i ḥalk bâyed naşîb.*

*Be-ḥordâr-ı zerrîn piş ez-şümâr,
Neverd-i mülûkân füzûn ez-hezâr.*

Neşr: Lâle-ruḥsâr düşizeler ise ezhâr-ı bâğ-ı bahârdan füzûn-ter ele girdi. Serv-kadd, gül-'izâr nev-resteler ise şah-ı (89b) 'ar'ar ve nihâl-i şanevber gibi iflâsiyân-ı kallâş ve teng-destân-ı evbâş nişîmenlerinde el kavşırub dikildi turdı.

Nazm:

*Heme genc ez-milk-i tü nâgehen;
Ki ân-râ ez-ser büved peydâ zi-ten.*

*Be-gencîne-i Şâh perdâhtend,
Ki, deryâ be-deryâ-der endâhtend.*

*Cevâhir ne çendân ki, ez debîr,
Der-âred ya'nî geşt bâ-der-zamîr.*

*Fütâde be-dest heme kân-ı genc,
Be-tevfîk-i Yezdân, ne ez-kesb-i renc.*

Neşr: Hâsıl-ı kelâm, muhâşara ki, kırk yedinci güne vardı, üç gün 'ale't-tevâlî hücum-ı tamm ve yürüyüş-i mâ lâ-kelâm ile yağmaya ruhsat oldu. (b100) 'Asâkir-i nuşret-nişân, huşûşâ fakr u fâka ocağında kül olmuş 'uryân, bir derece gınâya vâsıl oldu ki, oñmaduk felek-zedeler takûm-ı nücûm gibi meblağ-ı mevîrile oynardı. Nuql-dân mihr u mâh gibi zer ü simden tebsilerle ekşeri tenâvül-i ni'met-i mahdûd-i iğtinâma mücidd olmuş idi. Bu minvâl üzre mukaddemât-ı feth u zafer müheyyâ ve niçe niçe nirdübânlar âzmâ ve hüveydâ olduktan soñra, eyyâm-ı gâretin üçüncü günü rûz-i sa'îd-i feth olacaktır, seherden yürüdü. Münâdiler nefir-i 'âmmile "Hücûmdur!" diyû halkı mütenebbih kıldılar ve şehriyâr-ı İslâm ba'de edâ-i şalâti's-subh atlandı. Yürüyüşe kâbil olan rahneleri tolaşmağa gitdi.

el-Kıssa, Sultân Muhammed Hân'ın himmeti müsteftih-i Kostantiniyye "Ni'me'l-emîru emîruhum" kendinin şafahât-ı âşârına yazılmak ve ecdâd-ı 'izâmî mâ-beyninde bu hadîş-i şerîfden zâtına 'âyid olan vaşf-ı cemîlle imtiyâz bulmak idi. Niteki evliyâ-i güzînle zümre-i mücâhidinin sa'y-i dikkatleri tetimme-i hadîş-i Resûl şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem olan "Ni'me'l-ceyşü ceyşühüm" ser-nâmesiyle, evşâf-ı haseneleri rûz-i kıyâmete dek dillerde destân olmak idi.

Bi'l-cümle keşîş ü gûşîşde dikkatleri tamm ve cünbüş-i verzişinde ihtimâmları mâ-lâ-kelâm iken yine ellibirinci günde güçle

alındı. Sene-i seb'a ve hamsîn ve semâni-mie Rebî'u'l-Evvel¹'inde yigirminci birinci günü (21 Rebî'u'l-Evvel 857/1 Nisan 1453) ki, rûz-i Se-şenbeh (Salı) idi, kuşluk zamânı feth olundu. Bu huşûlü'l-merâm, 'asâkir-i İslâm, burûc u bârûları gûnâ-gûn bayraklar ile tonatdılar ve nerre-şîrân-ı hizebr-intikâm, içindeki hanâzîr kellesini şîr-i şemşîrile tağıtdılar. Şîrzime-i küffâr pür-üştülüm "**Lev na'lemü kıtâlen le'tteba'nâküm**"² diyû evvelce istimân itmediklerine nâdim oldılar. Bahâdırân-ı nuşret-kirdâr ise, "**Lev e'tâ'ünâ mâ kutilû**"³ naşş-ı kerîmi ihticâcî ile ceng ü cidâle köyuldılar. Bundadır ki, vezîr-i a'zam olan Halîl Paşa ve ba'zı mîr-i mîrân ve ümerâ yek-dil ve yek-cihet olmuşlar idi ki, muhâşara kaydını ber-ţaraf kılalar. Tekvûr-ı dil-kûrîñ nakd-i mevîr ve tuhaf u tefârik-ı nâ-mahşûr fi'l-'Arab, muşâlâha bünyâdına temel birağalar. Ancak pişvâ-yı vâsılın ve reh-nümâ-yı müteşerri'in Şeyhu's-şuyûh Akşemseddîn ve 'umdetü'l-müfessirîn ve üsvetü'l-muhaddişîn Mevlânâ Ahmed Gürânî ve vükelâ-i 'uzamâdan dilîr-i şâhib-tedbîr-i gencîne-küşâ ve vüzerâ-i şâhîn Zağnos Paşa, mutlakâ Sultân-ı nâm-dârı feth u nuşrete tergîb iderlerdi. "**Nahnu'llezîne bâye'û Muhammedâ, 'ale'l-cihâdi mâ bakînâ ebedâ**" dirler idi. Huşûşâ,

Şî'r:

*Beşsertü Muhammeden bi'âmi'l-fethi,
Yevmen tala'a'l-fecru bi-nûri'l-fethi.*

1) Cemâziye'l-Evvel olmalı. Bunun 21'inci günü de 30 Mayıs Çarşamba gününe rastlamaktadır. (Bkz.: Neşrî, Kitâb-ı Cihân-Nümâ, II, 703, 705).

2) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 167.

3) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân sûresi), 168.

*Şahedtü mukaddimâti nađrîn leme'at,
Min rifkı murâdinâ ke-ufkı's-şubhi.*

Neşr: ebyâtını vird-i zebân idinürlerdi. Kaçan ki, âşâr-ı feth u teshîr u nuşret karîb oldı, küffâr-ı melâ'in, başlarına gelecek ser-encâma ittılâ' buldı. Anların ahvâl-i pür-melâline kal'anın burc u bârûları gülmeğe başladı. Taraf-ı deryâdaki gemiler ise, zebân-dirâzlığıla ta'n u teşnî'a müteşaddı oldı.

Nazm:

*Leb ü dendân göründi, şu kadar güldi hişâr,
Başladı ta'na, dil uzatdı (b101)sefâyin ki, vār.*

*Bilmeyen âni, bedenlerdeki dendâne sanur,
Gemilerden kayalıklar görünür şâ'ika-bâr.*

Neşr: Ve bi'l-cümle her rûz (90a) dîvâr-ı hişârda rahneler bürûz iderdi. Küffârın bakâ-yı devletleri gibi tezelzülünü ta'ayyün bulurdu. Zîrâ ki, müte'akıb-i mukâra'a, ber-vefk-ı "el-Kâri'atü ve mâ edrâke me'l-Kâri'ah"¹ mütehaqqık olurdu. Elem-resîdegân-ı küffâr,

Mısrâc:

Âhireş ez-nuĥust ma'lûmest.

Neşr: mısrâcını hilye-i lisân-ı 'aciz iştiĥâr iderlerdi. Lâ-siyye-mâ "Yec'alûne eşâbi'ahum fî âzânihim mine's-şavâ'ikı

1) Kur'ân-ı Kerîm, CI (Kâri'a sûresi), 2-3.

hazera'l-mevt"¹ vaşf-ı ĥâlleri idüğini bilüb, "Her çe bād âbād" kelâmına müsâra'at kılurlardı.

el-Kışsa, baĥiyyetü's-süyûf-i müşrikinden kal'aları istiĥkâmına maĥrûr olan kâfirîn-i ĥâsirîn ü ĥâibîn, ef'âl-i bî-meâllerine nâdimîn "Fe-gulibû hünâlike ve'nkalebû şâĥirîn"² diyû gâĥ tekvurları olan müfsid-i dil-kûre ser-zeniş itdiler ve gâĥ lisân-ı ĥâlîle Pâdişâh-ı rûy-i zemîne beşâret-i feth müjdesin yetürdiler.

Li-Münşiiĥi:

*Ol şehinşehdur Muhammed Ĥân ki, Sultân-ı Rusûl,
Zâtını vaşf eyleyüb, ĥakkında dir "Ni'me'l-emîr".*

*Feth-i İslâmbol'da ĥâzır bulunan gâzileriñ,
Netekim, medĥinde "Ni'me'l-ceyş" okur nazm-ı Beşîr.*

*Vâli-i vâlâ-himemdir ol emîr-i muĥterem,
İsmi sâmi, ĥadri 'âlî, baĥtı çün mihr-i münîr.*

el-Hakk, İstanbul fethi ki, nâdire-i fütûĥât ve u'cûbe-i teshîrât, ĥasretü'l-mülûk-i âfâk, netîcetü's-sülûk-i selâtin-i kavî-istiĥkâk idi, ol Pâdişâh-ı keşîru'l-in'âmıñ yümn-i himmetinde ve bereket-i meymeneti devletinde 'asâkir-i İslâm'a müyesser oldı ve ecdâd-ı emcâd-ı 'izâm ve âbâ-i kirâm-ı Cennet-makâmına müyesser olmayan künûz-i 'azîm kendülere müsahĥar oldı. Ĥuşûşâ, "Beldetün tayyibeh"³ lafz-ı şerîfi tamâm târiĥ-i fethi bulundu. Andan mâ'adâ

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara sûresi), 19.

2) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 119.

3) Kur'ân-ı Kerîm, XXXIV (Sebe' sûresi), 15.

ol hinde bu makûle bir vaşf-ı mevzûn dahî dinilmiş. Ya'ni ki, lafz-ı "âhîrûn" ol feth-i cemîle târîh bulunmuş.

Nazm:

*Feth-i İstanbul'a nuşret bulmadılar evvelûn,
Feth idüb Sultân Muhammed düşdi târîh "âhîrûn".*

Neşr: Gibbe-zâlik, şehriyâr-ı nuşret-mesâlik teferrûc tarîkına sâlik ve Ayasofya nâm kenise-i 'azîmeyi ma'bed-i ehl-i İslâm itmeğe müttehâlik olmağın, sa'âdetle dâhil-i şehre kadem basdılar. Nâvek-i hamd ü şükri 'Arş-ı berîne vâşıl idüb, emel kemânını yasdılar. Dilâverân-ı zafer-bâr tuhaf-ı ganâyimle zîr-bâr ve bahâdırân-ı âhîret-şi'âr, üsârâ-i cemîlü'l-mehâsinle kâm-kâr olub, "el-Mülkü li-men galeb, ve'r-rahlü li-men seleb" dirlerdi. Nihâyetsiz ganâyimle dest-reş bolurlardı. Bu tarîkla teng-destler genc-i sîm ü zere vâşıl, dil-küşteler, tamâm hemyânlarla menziline dâhil, ammâ server-i zümre-i mücâhidîn "Üläike lehum rızkun ma'lûm"¹ naşs-ı kerîmine tezekküre mâil niçe biñ yıllık mâl ü menâl ve akmîşe-i mütenevvî'a-i harîr-mişâl, çihre-dâr mahbûblar, nûr-i cemâlleri zulmet-i küfrile mergûblar, müsteşnâ düşüzeler ve ebkâr-ı bâ'îş-i inşirâh-ı havâtîr ve keşret-efkâr emîrler, esîr-i bed-kîşler, dîne edânî dîn-dârlar, düyûn eleminden âzâdegân ve bi'l-cümle ol şehir-i vâsi'u'l-erkân, Müslümânlar'a Cennet-i A'lâ'dan nişân, ve küffâr-ı hâk-sâra huld-i berîn iken, ka'r-ı Cahîm gibi pezîrân, kiminiñ kafasında şapâ-şâb-ı hadeng ü nîze ve niçesiniñ fark u bî-ferinde çekâ-çâk-i kûpâl ü şimşîr, feryâd u nâle(b101)den söz işidilmek muhâl ve tîğ u nîze

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (Sâffât sûresi), 41.

kısmını itâleden kûteh-destler pâ-şikest ü bî-mecâl ruhbânların nevâsı, beğleriniñ 'azli hayâli ile gazâl etfâl ve mübtelâ zenân âvâzesi dü-gâh u se-gâh şûretlerine dâll, 'âlem yankulandı. Niko İbn Mâdyân'ın horos-ı câmı gûyâ ki, kûr-ı deycûrında kuşkulandı. Bu fethiñ şît u şadâsı garb u şarka çavlandı. Gûyâ bir bād-ı vezân idi ki, basît-ı arzı tolandı. Bu hâletle ve bu güne sipâs ü meserretle ma'bed-i kadîme toğrıldı. Ya'ni ki, Ayasofya deyrin bedr olmuş ay gibi teşrîf buyurdılar. Gördiler ki, bir deyr-i pür-asnâm, 'ibâdet-gâh-ı İslâm olmağa sezâ-vâr ve bir kenise-i sûr-fercâm ki, 'arz-ı dîdâr-ı (90b) sulehâya yarar, fi'l-hâl secde-i şükr eylediler.

Evvelâ, ikinci gün rûz-i Cum'a ola, Cum'a'da edâ-i salât cem'iyetini "Üläike yüsâri'üne fi'l-hayrât"¹ mücebince gerek kendüler ve gerek sâir vüzerâ-i nâm-ver mukarrer etdiler.

Sâniyen, ol suver-i 'acibenin bozulması ve ruhâmeler ta'yîni üzre mahall-i kıbleye mihrâb düzülmesi ve ber-vech-i isti'câl minber ve mahfil yapıdırılıb, rûz-i Cum'a'dan evvel tekmi'l kılınmasını buyurdılar. Binâen 'alâ zâlik ol nukûş-ı masnû'ayı bozdular. Gûyâ bir cesed idi ki, derisini yüzdiler.

Nazm:

*Cemâlin 'arz idince Şâh-ı 'âlem,
Bozuldı cümle-butlar hacletinden.*

*Silindi gitdi ol deyrin nukûşu,
Ruh-ı zıll-i İlâhî ru'yetinden.*

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXIII (Mü'minûn), 61.

*Belî min vech kılurlar reng-i sûret,
Olur zâil günün germiyyetinden.*

*Mukarrer nakş-ı fânî muzmahilldir,
Cemâl-i nakş-ı Bâkî tal'atinden.*

Nesr: Tarîk-ı tezyîf ve üslûb-ı tahrîf mukarrer oldukdan sonra,
her dîvâr lisân-ı hâlî ol şehriyâre 'arz-ı hâl-i nezâket-şî'âr idüb,

*Garaz mihrâb-ı ebrûdur 'ibâdet-gâh-ı ülfetden,
Berîdir gönlümüz but-hânesi eşkâl-i sûretten.*

*Cemâlinde senin yüz bulduk ey Şeh çün bu vechile,
Bugünden sonra yüz döndürmek evlâdır bu zînetden.*

*Kadîd olduk, tayandık kaldık idi sath-ı dîvâre,
Bi-hamdi'llâh ki, didârinla kurtulduk bu milletden.*

Ba'de-mâ bennâyân-ı endâze-kirdâr ve san'atında gâlib-i sehâr
olan niçe mi'mâr ki, her biri dest-kârlıkde Habîb-i Neccâr ve râst-
gâhlikde üstâd-ı bülend-iştihâr idiler, şebân-rûz çalışdılar, giceyi
gündüze katub duruşdılar, vakt-i salât-ı Cum'a'den evvel yetiştirdiler.

Fe-lâ-cerem, kibâr u sığâr-ı mükerrem, nüfât-ı guzât-ı
muzaffer-âlem ve dilâverân-ı silâh-iştihâr-ı letâfet-şiyem, gürûhâ-
gürûh geldiler ve ceng ü cidâle dirilür gibi tâ'at ü mücâhede için saff
saff dizildiler. Hâfız-ı Kelâmu'llâh olan câri hâfızlar, 'aşr-h'ânlığa ve
hoş-âvâze müezzinler gürûhı tekbîrât ü ezâna başlayub, mühimmât-ı
edâ-i salât mükemmel ü müretteb ve şeyh-ı mürtâz-ı vâsıl
Akşemseddîn gibi 'azîz-i kâmil, minber-i berinde her vechile
mübeccel kılındıktan sonra salât-ı Cum'a tamâm oldu ve devâm-ı

devlet-i Pâdişâhî du'âlarına havâss u 'avâmm el kaldırdı. Şol denlü
zârî vü tazarru' ve enîn ü hanîn ve tevakku' kıldılar ki, cümle sürûş-i
melâike ol du'âya "âmin!" didiler ve nesl-i 'Osmânî'nin izdiyâd-ı
devletine ve zât-ı Hâkânî'nin 'ömr-i sermedle huzûr u râhatına ve
dâimâ bu makûle fütûhât-ı cemîle ile beyne(b102)'l-mülûk şöhretine
ve mesûbât-ı cihâd u gazâ ile 'inda'llâh rif'at-i menziletine du'âlar
itdiler ve ol esnâlarda nefis-i İstanbul'daki kenâyisden câ-be-câ 'aded-i
mikdârı cevâmî' u mesâcid-i mu'allâ ta'yîn olundu. Cümlesinin evkâf
u 'akârı ve erbâb-ı cihâtın vezâyif-i bisyârı mu'ayyen kılındı ve
Ayasofya civârında bir medrese dahî inşâ olundu. Ba'dehû in'âm u
sadakât deryâsı cûşe geldi. Katarât-ı sîm ü zerden hezârân-hezâr sâil
behre-mend oldu. Keff-i direfşân-ı Sultânî, ebr-i bahâr-i bârânî ve
sehâb-ı bârân-ı Nisânî gibi muttasıl feyezân üzre oldu. Çok bî-murâd-ı
ber-geşte-rûz, ol rûz-i pîrûzda maksûdına dest-res boldı.

Nazm li-münşihî:

*În deyr-i kühen zi-deyr-gâhest harâb,
Pes millet ü kiş k'ender şod be-nikâb.*

*În kubbe-i zer-nigâr der-mânde be-cây,
Der-dîn-i Muhammedî be-tâkateş mihrâb.*

Nesr: el-Hakk, tab'ı şerîf-i Pâdişâhî cümleden ziyâde ol
ma'bed-i kadîmin ihyâsına müte'allık oldu. Sâirin tıbâ'î taleb-i sîm ü
zer ve rağbet-i genc ü güher takayyüdinde iken anların şûr u şağabları
"Ehabbü'l-bilâdi ila'llâhi mesâcidühâ" mazmûnına binâen
Ayasofya ihyâsına teveccühle ta'ayyün buldı ki, ol zamânda bin ikiyüz
yıllık eser ve ma'bed-i mu'teber, kadîm kâr-gîr idi. Hâlâ ki, zîb ü zîver

ve kîbâb-ı bâlâ-terinde (91a) zelev ü hâlel eseri mukarrer idi. Vaktâ ki, şehriyâr-ı cihân ve sair a'yân u erkân, ol ma'bed-i râsihu'l-bünyân içine dühûl itdiler, gûyâ ki, sîmâh-ı hâlle "E-lem yerav ennâ ce'alnâ haramen âminen"¹ mantûk-ı latîfini ânun harem-i muhteremi vâsfında işitdiler.

Nazm:

*Her ki, mî-dîd, âferîneş goft,
Âsitâneş be-dîdehâ mîroft.*

*Âsumân, kible-i zemîn h'vândeş;
°Akl-ı küll, menzîlî emîn h'vândeş.*

Nesr: ve bi'l-cümle nev°-i âferîdeden her ferîd ü vahîd ki, ol binâ-yı bî-hemtâyı görürdi, sâlis-i Haremeyn ve râbî°-i Yesrib ü kibleteyn vâsfını hûy u hây ile evc-i °ayyûka ırgörürdi.

Şi'r:

*Şeyhu'l-bennâi le-yü°addü merka'l-merkad,
Hatte'stetâle mahalle fevkî'l-ferkad.*

*Beytün yetûfu'l-muhrimûne bi-bâbihi,
Ve'l-haccü keynetü vüfûdi's-sü°ded.*

Nesr: Sultân Muhammed Hân ise, evvel Cum°a'da ki, cem°iyyet-i °uzmâ ile ol ma'bed-i a'lâyâ dühûl ve secdât-ı şükr ile mihrâbını cebîn-i pür-nûrına mevsûl kıldı, minber-i vâlasına nazar ve kubbe-i °ulyâsına sarf-ı basar kıldıkça H'vâce Hâfız'ın,

¹) Kur°ân-ı Kerîm, XXIX (°Ankebût), 67. Âyette "E-lem" yerine "E-ve-lem" kelimesi vardır.

Nazm:

*Şükr-i Hodâ ki, her çi taleb kerdem ez Hodâ,
Ber mûntehâ-yı himmet-i hod kâm-rân şodem.*

güftesini huffâz ve °aşr-h'vânlarla mukâbil kirâran ve mirâran okurdu ve hatîb ü lebîb hutbe-i latîfesinde mahâmidini takrîr u tertîb itdükde, hâsıl-ı encâm bulub, ganâyime mülhâk olan kitâbları bir yere getürdiler. Ehil olan ruhbânların tercümânlığı ile Türkî lisâna döndürdiler. Gerek Ayasofya binâsı ve gerek Kostantiniyye, ya°nî sinn-i zamândan berû °imâretdir ve kaç kerre harâb olub, kaç kerre ihyâsını mestûr u müsbetdir, tafsîl ü tasrîhını murâd idindiler. Kütüb-i müte°addideden niçe günler istinbâtla ol merâma dahî dest-res boldılar ki, bu minvâl üzre beyâza çıkmışdır ki, tastîr olundu.

FASL: KOSTANTİNİYYENİN KADİMÎ BÜNYÂDİ VE ÜÇ DEF°A °İMÂRET VE HARÂB-ÂBÂDİ

Ne vechile idüğü eğerçi ki, ba°zı kütüb-i tevârihde (b102) mestûrdur, lâkin ihtilâfât-ı kesîre ile menkûl ü meşhûrdur. Zîrâ ki, bu kubbe-i pertevînde °adem-i bakâ ve kusûr-ı çarh-ı berrînde elbette zevâl ü fenâ mukarrer olmağla rûzgâr-ı zor-kâr, hiç bir ma°mûre yokdur ki, kerrâtle harâb u yebâb eylemeye ve °imârât-ı girdiş-i gaddâr ol dâru'z-ziyâfe değildir ki, mihmânların nevâle-i derd ü gam ve hûnâb-ı eşk ü nedem zevâdesiyle sîrâb eylemeye. Hz. Hızır Nebî °Aleyhi's-selâm'dan ba°zı evliyâ-i güzîn rivâyet-i sıhhat-karîn iderler ki, "Bu târihde memâlik-i °Arab'dan bir nâhiyeye uğradım, etrâf u cevânibi ma°mûre karyelerle âbâdân ve bevâdî vü siyâseti

ümeme muhtelifetü's-şiyem süknalarıyla bağ-ı cinân gibi şadâb u şadân bolub, nev'-i beşerin kesretini görüb istiğrâb eyledim ve "Bu vilâyet ne zamândan berû ma'mûrdur?" diyû söyledim. Didiler ki: "Beş-on mertebeye-dek karnen ba'de karn, mütemekkin olmuş. âbâ vü ecdâdımızın bu nevâhîde süknaları ma'lûmdur ve keyfiyyet-i ahvâlleri temessükât ve milk-nâmelerimizde dahî ma'lûm u mefhûmdur" Beşyüz yıldan sonra yine ol vâdiye uğradım. Evvelki ümem ve şenliğe bâdî olan benî âdem cinsinden bir ferdi görmedim. Hâlâ ki, cüzvîce eser-i binâları zâhir, ammâ kendülerden ve serencâmlarından haber alınması muhâl ü nâdir. Ve bi'l-cümle beşyüz yıl mikdârı dahî zamân mürûr eyledi. Kerreten ba'de uhrâ ol vilâyetden 'ubûrile bir sebep zuhûr eyledi. Bu kerre ol nevâhî ve aktarı gûl-i beyâbân sıfatında bir kavmile memlû buldum ve ne kadar ki, suâl eyledim, cümlesini sâbıkdaki ümemden bî-haber buldum, müte'accib oldum". İmdi ahvâl-i âlem her-âyîne böyledir. Mir'ât-ı felek niçe sûretten görüldüğü mukarrerdir.

Nazm:

*Kitî ki, evveleş 'adem ü âhireş fenâ-st.
Der hakk-ı o gümân-ı sebât u bakâ hatâ-st.*

Nesr: Bu mukaddemâtdan maksûd, İstanbul şehrinin resm-i kadîmi beyânıdır ki, Hz. Süleymân Nebî 'Aleyhi's-selâm zamânından sonra fi'le gelen ma'mûreliği ve harâbesi ba'zı kütüb-i tevârihde yazılmışdır. Husûsâ, İbrâhîm bin Hanîf Şâh 'Acâyibü'l-Kübrâ nâm kitâbında nakl itmişdir ki, üç kerre vâki' olan ta'mîrin evveli ve cümleden esbet (91b) ve ahkem ve ekmelidir, fî-mâ ba'd,

ümmete mücib-i 'ibret ve mahz-ı pend ü nasihat olmağıçün tahrîr kılınmışdır.

FASL Fİ't-TA'MİRİ'İ-EVVEL Bİ-MÜBÂŞERETİ'İ-MİLEL VE'İ-ÜMEMİ'İ-ÜVEL

Hz. Süleymân 'Aleyhi salavâtü'l-Mennân, cemî'-i hükemâ ve selâtine fermân-revân ve ins ü cänn kısmından ve dîv ü ded cinsinden olan mülûke sâhib-kırân olub, vuhûş u tuyûr, emrine râm ve ümem-i nâ-mahsûr, fermânına imtisâlle muntazamü'l-eyyâm iken vilâyet-i mağribde vâki' ve Frengistân cezîrelerinin birinde Meydûn ve bir rivâyetde 'Angûr nâm bir ulu pâdişâh var idi. 'İsyân u tuğyânla be-nâm ve ser-keşler hayline ser-leşker-i dalâlet-fercâm olub, yüzbinden ziyâde 'askere kudreti nümû-dâr idi. Ammâ kemâl-i tecebbürden ve tekebbürden Hz. Süleymân'a bile ser-fürû itmezdi ve kemâl-i kehânet ü sihrile rûzgârın geçürüb, ekseriyâ ülfeti İblîs-i pür-telbîs ile olmağın, hiç kimseye baş indirmezdi. Kendü ismi ile müsemmâ olan Meydûn nâm cezîrede hükûmet iderdi. Vaktâ ki, mezbûrun (b103) 'inâd ü gafleti ve 'isyânı Hz. Süleymân 'Aleyhi's-selâm'a ma'lûm oldu, ins ü cinn ve dîv ü perîlerden nihâyetsiz 'askerile ol cabbârın memleketine yürüdü. Egerçi ki, cehâleti muktezâsınca 'inâd ile bünyâd-ı ceng ü cidâl idüb, kırışıldı, lâkin peşşenin 'ankâ-i lâ-mekâna ve mûrçenin Hz. Süleymân 'Aleyhi's-selâm'a mukâbil olması muhâl ve fâsid hayâl olmağın, leşkeri münhezim ü mahzûl ve kendüsi merbût u mağlûb getirildi ve ne kadar ki, İslâm 'arz itdiler, itâ'at eylemedi. Bi'l-âhare boynı urulub, memâlik-i ma'mûresi zabt olunub, ol cezîreye âhar hâkim nasb olundu.

Ammâ vâfir genc-i şâygânı ve mütekâsir hazâyin ü defâyini zuhûr idüb, beyne'l-[°]asâkir kısmet kılındı. Ancak sâhib-cemâl, mevzûn-bâl ü yâl, hüsn-i melâhatle şöhre-i enâm ve tarâvet ü letâfetle matbû-ı hâss u [°]amm bir nâzenin duhteri, ya[°]nî ki, hüsn-i müstesnâ bir düşîze-i melek-manzarı zuhûr eyledi. Ol dahî Hz. Süleymân **°Aleyhi's-selâm**'a ganîmet [°]arz olundu. Vaktâ ki, nezar-ı pāk-i Hz. Süleymânî ol nigâr-ı Belkıs-akrân cemâline müte[°]allik oldu, süveydâsında sevdâ-yı [°]aşk eserleri ânen fe-ânen şedîd olub, günden güne muhabbeti kemâlin buldı. Fe-ammâ ol düşîze-i bî-hemtâ, subh u mesâ girye vü bükâdan hâlî değildi. Dâyimâ babasının zamân-ı devletin anar, ağlardı. Her çend ki, Hz. Süleymân Nebî **°Aleyhi's-selâm**, "Li'llâhi'l-hamd, benim saltanatım baban devletine göre midir? Tamâm ve ânin kudreti benim yanımda her cihetle nâkıs u nâ-fercâm iken, sebep nedir ki, ağlarsın, ânin firâkı âteşiyle ciğerin tağlarsın?" didikde, ol mahbûbe-i gül-endâm, Hz. Süleymân'a ilhâh u ibrâm idüb, "Lillâhi'l-hamd ki, bunca ins ü cinn ve perî taht-ı yedindedir ve bunca ser-keşlerin tasarrufı yed-i müeyyedinedir, ne var benim ri[°]âyet-i hâtırım için fermânınız olsa, rûz-gâr-dîde ifrîtlar ve sâl-horde perîler ve cinniler bir lâ-nazîr kûşe bulsa, tâ ki, benim için ol kal[°]ada veyâhud ol mahalde bir sarây-ı [°]amire bünyâd olunsâ ki, bakiyye-i [°]ömr-i nâzenin sa[°]âdet-i sohbetinize karîn olub, [°]iş ü [°]işretimiz ol buk[°]a-i latîfede vâki[°] olsa ve bir musavvir üstâd, benim pederimin çehresini tasvîr idüb, bana virse, firâk-ı elemeleri gâlib oldukca âna nazar kılmağla gözüm ve gönlüm açılsa" diyû recâ itmeğîn, Hz. Süleymân **°Aleyhi's-selâm**, "**Sem[°]an ve tâ[°]ah**" diyû [°]afârîte emr eyledi. Elbette ol makûle bir kûşe bulmak gerekdir" diyû söyledi. Ba[°]dehû babasının

tasvîrini bir ifrît-i sehhar'a ısmarladı. Meğer ki, duhtere bu husûsı ilkâ iden Şeytân-ı la[°]în idi ki, sâbıkâ babası olan sâhir ile musâhib ve yârân idi. Lâ-cerem, kudemâ-yı cinniyân ma[°]mûre-i [°]âlemi serâ-pâ deverân itdiler ve her kanda ki âb u havâsı rûh-efzâyile meşhûr bir yer işitdiler ise tefahhus ve tecrübeye gitdiler. Hezâr gûşîş ü ikdâmdan sonra vilâyet-i Yunân'a hem-civâr âb-ı deryâda şöhre-i dâr u diyâr Aydıncık nâm sâhil-i rûşen-makâm ve cây-gâh-ı hadrâ-nâm-ı nüzhet-fercâm (92a) zemîni buldılar ve şimdiki hâlde Temâşalık nâmındaki cây-i latîfde bir sarây-ı bî-hemtânın ve bir kasr-ı bî-kusûr-ı [°]ulyânın binâsına mübâşeret olundu. Ammâ mühimmât-ı binâda ol kadar sa[°]y ü dikkat eylediler ki, gâh kûh-ı Elburz'a güzer ve gâh kulle-i Kâfa [°]azm-i sefer kılub, her kanda (b103) bir latîf mermer buldularsa Aydıncığ'a getürdiler, nerede ma[°]den-i ruhâm işitdilerse çâr kûlunkler idüb, ma[°]âdindeki rengîn ve nukûş-ı mütenevî[°]aya karîn olan mermerleri çıkarub mahall-i ma[°]hûde getürdiler. Sipâriş olunduğı üzre babasının tasvîrin dahî huzûr-ı duhtere getürdiler. Şol dem ki, kasr-ı bî-hemtâ binâsı tamâm oldu, duhter-i sâhib-cemâlle Hz. Süleymân Nebî **°Aleyhi's-selâm**, anda karar idüb, niçe günler ta[°]ayyüş ü tena[°]um lâzîmeleri kemâlin buldı. Lâkin bânû-yı nâzenin ol kasr-ı güzîni igende beğenmedi, "Ancak bir ciheti deryâya müşrifdir" diyû çokluk müşerref eylemedi. Hattâ Hz. Süleymân'a gâh u bî-gâh teklîfe ve visâliyle taltîf itdikce meyl-i tabî[°]atını Beytül-Mukaddes'e tahrîfe başlayub, "Elbette beni Kuds-i Şerîf'e vâsıl eyle, anda dahî benim-çün bir karar-gâh bünyâd idüb, huzûrundaki murâdımı hâsıl eyle" dimeğîn bu merâmına dahî isâbeti mukarrer oldu. Ya[°]nî ki, Beytül-Mukaddes'e teveccühleri tahakkuk buldı. Meğer

ki, ol mekkâre-i dūr-endîş, zülf-i siyâhı gibi kâfir-kîş olub, mahfî but-perestlik iderdi. Cevârisini hem-hâl idinüb, babasının şeklindeki saneme secdeler eylerdi. Gâh u bî-gâh İblîs-i dalâlet-penâh, ol sanemin verâsından duhtere söylerdi ve "Bu vaz'ı gâyetle hob itdin, beni ihyâ itdin" diyû hitâb eylerdi. Düşîze-i nâkisu'l-'akl dibelik ihtilâle düşerdi. Ammâ ol duhterin Hz. Süleymân yanındaki hayli muhabbeti vâridi. İttifākâ bu haberi vezîr-i dâna âsaf bin Berahyâ tıydı, gâyetle elemeler çeküb, ıztırâba düşdi. Lâkin ol duhterin Hz. Süleymân yanında menziletin bilmekle tasrihan söylemedi. Ancak ta'riz ve kinâye ile iş'ârı münâsib görüldi. Bir gün ki, va'z u nasîhata çıkdı, 'ale't-tertib bu tarîkla ki, enbiyâ-i 'izâmı ve evvel 'ömürlerinden vefâtlarına gelince geçen her yerindeki ser-encâmı bir bir vafı itdi. Bu tertîb üzre Hz. Süleymân Nebî 'Aleyhi's-selâm'ın medâyahına takrib düşdükde ancak 'unfuvân-ı şebâbı hâlindeki mücâhedelerin nakl eyledi. Hükûmet ve saltanatı hilâlindeki ef'âl zikrini tayy itdi. Pes Süleymân 'Aleyhi's-selâm, âsaf'ın bu nüktesinden reng-pezir oldu, "Benim 'ibâdet 'âlemindeki hâlimi vasf idüb, sair evkâtımı tayy itmeğe sebep nedir?" diyû sordı. Ol dahî fırsat düşürüb, "Yâ emîna'llâh, bir peygamberin ki, haremi sarâyında puta tapıla, göz göre hidâyet tarîkından sapıla. Ben ânın gibi zamhanı niçe vasf iderin? Hâlik'im yanında mezmûm olan niçe medh eyleyeyin?" diyû cevâb virdi. Tâ ki, Hz. Süleymân 'Aleyhi's-selâm müteessir olub, harem-i sarâyı girdi, ol duhterin ma'bûd eylediği sanemleri ihrâk bi'n-nâr idüb ortadan götürdi ve bi'l-cümle Hz. Süleymân'ı bu ahvâle muttali' kıyâs idüb, cinniler bu hâlet-i duhteri bildirmezdi ve irâdetu'llâh'ı ketme müte'allik olmağın nübüvvet kuvvetiyle dahî Hz. Süleymân

'Aleyhi's-selâm'a ma'lûm olmazdı. Vaktâ ki, göçüb gitmesi mukarrer oldu, Beytül-Mukaddes'e kemâl-i teşevvukından, ol nigâr-ı mekkâr, sanem-i murassa'ını kasr-ı bî-hemtânın zîr-i ferşinde unuttı. Zîrâ ki, "Me-bādâ, Hz. Süleymân 'Aleyhi's-selâm, ol sanemi benim elimde göre" diyû saklamağı 'âdet idinmişidi. 'Azm-i sefer esnâlarında âna binâen unutuldu. Yanko bin Medyân zamanına-(b104)dek zîr-i zemînde mestûru'l-hâl turdı.

Bu dahî bazı kısas-ı enbiyâda mestûrdur ki, Hz. Süleymân niçe zamân taht u tâcından cüdâ düşüb, zevâl-i devleti ve mübtelâ olduğu derd ü mihneti ol duhter-i furû-mâyenin gizlü din tutduğuna binâen idi. Hattâ kırk (92b) gün ki, saltanattan ma'zûl oldu, Benî İsrâîl içinde zilletle gezdi, ol duhterin saneme 'ibâdeti kırk gün olmağla bu yüzden mücâzât kılınacağı tahakkuk buldı. Bi'l-âhare yine tahsîl-i hâtem ve milkini kemâ fi'l-evvel tekmi'l-i mühimmât-ı devleti ol düşîze-i dalâlet-sâyenin küfrine vâkıf oldukdan sonra katl itdüğüne ibtinâen vâki' idi. Zîrâ şol sâ'at ki, Hz. Süleymân 'Aleyhi's-selâm, ol bed-kîşin but-perestliğini tıydı, letâfet-i hüsn ü cemâl, kesâfet-i kubh u zevâline mübeddel olub, nûr-ı ruhsârı nâr sıfatında bedîdâr oldu ve zülf-i tarrârı zinâ sûretinde görünüb katl olunması tahakkuk buldı. Zihî bed-sirişt ü dalâlet-âsar ki, bunca rûzgâr envâr-ı nübüvvet matla'ında gün gibi nümû-dâr ola, yine şeb-i târ-ı küfr u gavâyetden kurtulmayub, 'âkıbet ol berzahda ifnâ-yı vücûd kıla.

el-Kıssa, Süleymân Nebî ki, 'âlem-i 'ukbâya rihlet eyledi, niçe pâdişâhlar gelüb, geçüb, mürûr-ı zamânla milk-i Yûnânî ve Rûm-ı 'âd evlâdından ve âl-i 'Amâlik'in nijâd-ı dalâlet-nihâdından Yanko bin

Medyân tasarrufına 'avdet eyledi ki, hubût-ı âdem'den ânın cülûsı târihine gelince dörtbin altıyüz yıl olub, İskender-i Rûmî toğmazdan dörtyüz otuz yıl evvel idi. Ammâ Kostantiniyye ol Kaysar-ı Rûmî-nijâd bünyâd uralı Sultân Muhammed feth eylediği târihe gelince ikibin ikiyüz seksensekiz yıl olmuş idi. Pes Kaysar-ı mezbûr, kâr u bâr-ı mevfûr ile bir zamân ol kasr-ı bî-kusûrda sâkin oldu ve rhuzgârdan niçe murâdât alub, beyne'l-mülûk i'tilâ-i şân birle imtiyâz buldı. Ammâ hikmet Hudâ'nın, bugün ol sanem-i mücevher bulundu. Gören vüzerâ ve hükemâsı ta'accüb kılub, niçe güft ü gûlarına bâ'is oldu ve Yanko bin Medyân ol sanem-i murassâ'dan 'ibret alub ve 'ibret-pezir u yakzân olub, bir gün cem'iyet-i dîvân eyledi. "Bizden evvel gelenler niçe niçe bu makûle bir eser kodılar ise ben de bir eserle anılmağa bâ'is eser komak isterim" diyû söyledi. Eğerçi, ümerâ ve vüzerâdan her biri bir nesne sevk eyledi. Ammâ Kantûr nâm vezîri, bir rûzgâr-dîde vekîl-i müşîri idi. Husûsâ Mescid-i Aksâ'yı ziyâret itmiş olub, her vechile umûr-dîde ve kâr-âzmûde-i bî-nazîr idi. Yanko'ya hitâb idüb, "Her 'asrın bir Süleymân'ı ve her Süleymân'ın bir eser-i hikmet-nişânı olub, sen de bu 'asrın Süleymân'ısın. Her ne makûle eser icâd idersen âna erzânîsin. Lâkin benim re'yim budur ki, bir 'azîm şehir bünyâd idesin ve etrâf u cevânibini benhi nev'-i insânla âbâd idesin. Tâ ki, rûz-i kıyâmete-dek nâm-ı şerîfin meşhûr ve evsâf-ı iktidârın elbine-i nâsda mezkûr ola" demiş idi. Pes mezbûr Yanko ki, memâlik-i yesî'atü'l-aktâr ve cümlesi ma'mûre-i dâr u diyâr, ser-hadd-i Rûm'dan Ungurûs vilâyetine ve 'umûmen Frengistân'a ve mağrib-zemîn ve diyâr-ı 'Arabistân'a ve bilâd-ı 'Acem ve merz ü bûm-ı Şâm'a varınca ve bir taraftan dahî Semerkand hudûdundan Hatâ vü Hatên'e ve

sevâhil-i diyâr-ı Hind'e ve deşt-i Bulgâr ve Kıpçak ve Aykûd (Uykûr) ve Moğol ve Fâris ve Türkistân nihâyet bulunca ve bir taraftan (b104)Çerkes ve Rûs ve Boğdân ve Cesâr'dan Eflâk 'umûmen zir-i destinde oldukdan mâ-'adâ mülûk-i etrâf kendüden endîşe-nâk olub, emrine imtisâl iderlerdi ve her ne fermân eylese "Sem'an ve tâ'ah" dirlerdi. Ya'nî şol mertebede kudretlü pâdişâh idi ki, Buhtu'n-Nasr'la Kuds-i mübârekde savaşımış idi. Hattâ sıyub münhezim kılmış idi.

el-Kıssa, Yanko bin Medyân ki, vezîri Kantûr'un ilkâsiyle bir şehir-i 'azîm bünyâdın mukarrer itdi ve lâkin ne makûle mahalde esâs bırakmasında mütehayyir idi. Dâyimâ fikr iderdi ki, her çend bir şehir-i kebîr, sûr-ı müstedîr ile ta'mîr olunması âsândır; fe-ammâ rûzgârda âna zâd ü zevâde yetiştirmesi husûsunda hâkimler hirâsândır. Meğer ki, beyne'l-bahreyn bir münâsib yerde ola ki, rûzgârdan biri (93a) sefâyin ve merâkible zâd ü zevâde getirürse biri boşalub gide. Bu minvâl üzre, tefahhus ve tahrîrden sonra hükemâ-i mühendisîn ve esâtize-i mütekaddimîn ve zümre-i mi'mârân-ı pîşîn Bahreyn-i Ebyaz ve Esved meyânını ta'yîn kıldılar. "Ol şehir-i 'azîmi yapacak kûşe elbette ol mahaldır" diyû hâlen İstanbul olduğu sâhili gösterdiler. Lâkin ol zamânda birbirine muttasıl olmayub, İskender zamânından evvel olmağla mâ-beyninin kat' u faslını dahî ilkâ eylediler. Fî-nefsi'l-emr beleden sonra âna dahî mübâşeret itmeği mukarrer itmiş idi. Lâkin irâdetu'llâh'da İskender-i Rûmî elinde husûle yetmiş idi. Fe-ammâ hükemânın bu tergîbinden Yanko bin Medyân kemâ yenbağı itminân-ı hâtır bulmadı. "Acabâ dahî münâsib yer yok mudur?" diyû taharrîden hâlî olmadı. Bir şeb bu fikrile ki, h'vâbe vardı, uyandıkda serîri ile kendüyi İstanbul yaylacığı kenârında

buldı. "Âyâ düş midür?" diyû hayrân ve ta'accüb-künân iken yerinden turdı. Firâş u tahtiyle kendözini bir görmediği mahalde gördi. "Bir mikdâr gezeyin" diyû deryâ kenârında bir mişeyistân içinde hayretle tolanurken bi'l-âhare ol havâlîde pûyân ve tenhâlık meşakkatinde nâlân u giryân iken sâhil-i bahrde bir balıkçı sayyâd gördi, ânın hidâyet ü irşâdiyle yolu bir kayre-i ma'mûreye çıkdı. Ümerâsından birini anda bulub, pây-ı tahtına haber gönderüb, ol cānibde dahî pâdişâh firâşiyle gâyib ve herkes cüst ü cûsına râğib ve "Acabâ kanda gitmişdir?" diyû tefahhusile tâlib iken, beşâret haberi yetişdi. "âmme-i erkân-ı devleti ber-vech-i isti'câl İstanbul mahalline 'azîmet itdi. Eğerçi ki, bi-hasebi'l-'akl Yanko'nın serîriyle anda bulunması ve cinniyân ve periyân kapub ol mahalle iletmesi bu yüzdendir ve lâkin bu makûle bir eser-i 'azîm ve mecma'-ı ünâs-ı dâim ve 'ibâdet-gâh-ı kadîm olacak sun'-i 'amîm için bi-irâdeti'llâhi'l-Kerîm beyân olunduğı üzre, remz-i kadîm ve sırr-ı hafî-yi müstakîm 'aceb değildir. İnsânda bi-hasebi'l-kerâmât tayy-i mekân tecvîz eyleyen Hodâ-yı Yektây, 'ibâd-ı vâsilinden biri yedinden bu hikmeti işâ'a ve îmâ buyurması, zevi'l-'ukûl katında müstağreb değildir.

Vaktâ ki, vüzerâ ve hükemâsı geldiler, mühendisînle ol cāy-gâhı tolaşdılar, ne makûle şehir olacağını tahmîn idüb, tedârikine başladılar. (b105) Fi'l-vâki' şekli-i müselleside bir cāy-ı nüzhet-sâdır ki, şarkan ve garben ve yemînen etrâfı deryâ, ancak şimâl cihetinden cevānib-i bahrden berr-i müberrâ. bü'l-'aceb mahall-i rûh-efzâ ve turfa-i cāy-gâh-ı dil-ârâdır ki, cezîre-i vebâ olmakdan gayrı 'aybı yoktur. Ammâ dilîrân-ı vefâ-dâr ve hüsn-i bî-hemtâ nisvânı semt-i cefâdan perhîz-kâr olmağla havâss-ı mehâsini me'mûl olan

mertebelerden artuğdur. Nihâyet halkının vahşet ve bî-vefâlığı, sâderûlârinin mülâyemet ve hâtır-nüvâzlığına göre gâyetle çokdur.

Ve bi'l-cümle cemî'-i emâkin-i ma'mûreye ulaklar gönderildi. Mühendis ü mi'mâr ve müneccim ü pesendide-kirdâr vâris ise ol mahalle getirildi. Vaktâ ki, ol mahalle temel kaskine el uruldu, 'umkan kırk arşın mikdârı kazıldıkda bir murahhas ve muhassas kubbe zâhir oldı ki, dâiresi ve kaddi kırkar zirâ' idi. Kapusını ki, açdılar, içinde beş yerde yedişer kerkes buldılar ve bir yerde dahî altı kerkes gördiler ki, bu cümleden ancak birinin başı var, mâ-'adâsı bî-serlikle nümû-dâr ve bu zikr olunan kerkesler mîknâtısdan düzilmiş ve gözleri elmasdan vaz' olunmuş ve her birinin önünde bir levh turur ki, târihleri yazılmış ve ol kerkeslerden murâd ne idüğü kazılmış. Lâkin o lisânı bilür âdem bulunmadı. Ne kadar ki, tecessüs olundu, okumağâ kâdir kimse çıkmadı. Bâ-husûs ki, Eflâtûn'a mu'âdil nice hükemâ vâris idi. Her biri mahâret ve fazîletle şöhre-i dâr u diyâr idi. Nihâyet ber-vech-i tahmîn bu rumûzı ta'yîn eylediler ki, altı yerdeki kerkesler cihât-ı sitteye (93b) işâret ve ol mürgin bin yıl yaşaması meşhûr-ı ekser-i millet olmağla, her kerkes bin yıl 'ömr süren mahlûkâta ve ekseri serverlikle dünyâya gelüb, ser virüb, gitdikleri vâkı'âtına ve hâtimedeki kerkesin dürüst olması, hâlâ milk-i ma'mûre-i dünyâda serverlik iden şehriyâr-ı devlet-simâta delâlet ider rumûz u hâlet ola ve bu cümleden maksûd, Hazret-i Kadîm-i bî-zevâlin devâm-ı sebâtı ve dünyâ halk olunalı kerkesler hisâbınca Hazret-i Âdem'e gelince kırkbin bin yıl olub, andan sonra gelen ümem-i muhtelifetü's-şiyemde ol gûne rumûz-ı mübhem yoğıdığı tahakkuk bula. Fe-lâ-cerem, ol şehriyâr-ı akdem, yedi yıl 'ale't-tevâlî, lâzime-i binâ olan ahşâb ve

ahcâr ve kirecini ihzâr itdirdi. Etrâfdan yardıma gelen ʿasâkirle kendü ʿaskeri cemʿan kırk kerre yüzbin âdem oldu ve kırkbin bennâ taʿyîn olub, ikiyüz bin ırgâd takdîr kılındı. Baʿdehû müneccimîn bir şeref-sâʿat ve saʿd-hâlet gözetdiler ki, otuz yılda bir gelürdi, ol gûne saʿâdete mukârenet ancak bir karn-ı kâmilde müyesser olurdu, tâ ki, ol hinde temel birâğıla, ol sevâd-ı aʿzamın rûz-ı kıyâmete-dek maʿmûreliği ve sükkânının intizâm-ı ahvâli, bi-irâdeti'llâh müyesser ola. Pes yer yer minâre-mişâl ve kulel-i cibâl-timsâl meyiller yapırdılar ve birbirlerine muttasıl ibler gerdirüb, câ-be-câ çanlar asdılar ki, ol saʿd-sâʿat geldikde cüzʿî tahrîkle cümle çanlar çalina, ellerinde hâzır taşlar tutub temel bırakmağa müterakkıb olan akvâm-ı muntazırîn bir uğurdan esâs ilkâ idüb, faʿâllerin efʿâl-i pesendîdesinde basît-ı arza âvâzeleri salına. Ol sâʿat tamâmına-dek temel bünyâdı vech-i arza çıka.

el-Kıssa, yer yer müneccimîn, usturlâbiyle murassıd-ı saʿâdet-sâʿat-karîn olubtururken kable'l-vakt bir leylek bir yılanı götürüb geçerken efʿânın zahm-ı nîşi teʿsîr idüb, ıztırâbından bıraktı. Düşen yılan rîşmâna râst gelüb tokundukda çanlar bir uğurdan sadâ virdi. ʿAle'l-fevr mütenebbih olan mutarassıdın temel-i maʿhûdı ilkâ itdiler. Kemâl-i ihtimâmla temel ʿamelini encâma ırgördiler. Her çend ki, nücûmîler feryâd itdiler, müfid olmadı, her ne kadar ki, "Sâʿat-i nuhsdır" diyû çağırdılar, gûş kılınmadı. Gördiler ki, cüzvî zamânda taʿzîl-i ahcâr mümkün değil, irâdetu'llâh ol şehrûn dâru'l-hüzn ve cezîre-i vebâ olmasına müteʿallik iken anların gûşiş-i bî-fâidesi ile

mündefiʿ değil, ferâğat itdiler. "el-Hayru ma'htârahu'llâh"¹ diyû bünyâdın izdiyâdına cüll-i himmet itdiler. Bu tarîkla kırk kerre yüzbin ʿasker ve kırkbin bennâyân-ı hüner-ver ve ikiyüz bin nefer ırgâd-ı bîşe-ger bi'l-ittifâk çalışdılar. Gice-gündüz ikdâmla dürüşdiler. Kırk günde ol şehir-i ʿazîmin sûrını gâyetle ır-gördiler. Husûsâ eyyâm-ı senevî hisâbında üçyüz altmış burgus yapıdılar ve her iki burgus meyânında otuz rîden bünyâd idüb, eyyâm-ı şehre işâret kıldılar ve altmış yerde kapu açub altmış burgus ve altmış kapu ki, cemîʿan yüzyigirmi olur, otuzardan kismet olunsa, dört bölük bulunur, dört fasla remz itdiler ve baʿde'l-itmâm bâc-ı bâhiru'n-nizâm taʿyîn olunub, her gün ikişer kapudan işlemelerini, yaʿnî ki, her bir ayda altmış kapusını devr itmelerini mukarrer kıldılar. Baʿdehû bin kıʿa kilisâ ve altmış bin büyût-i süknâ ve yüz ʿaded hammâm-ı hayât-efzâ ve beşyüz pâre kârbân-saray-ı bî-hemtâ binâ itdirdiler. Tâ ki, şehir-i mezbûr tamâm oldu, baʿdehû ʿArab u ʿAcem'den ve memâlik-i Türk ü Deylem'den, husûsâ Ungurûs ve Frengistân'dan cebren ve kahren nice evler sürildi ve nice şehirler vîrân kılınub halkı İstanbul'a getirildi. Pes her gelen bed-duʿâya ve dâr u diyârından ayrılub nâliş ü vâ-veylâyile gelmeğin (94a) İstanbul şehri zulümle memlû oldu, dâr-ı vebâ ve cezîre-i renc ü ʿinâ ve mecmaʿ-ı derd ü belâ ve menbaʿ-ı iflâs u fenâ olması tahakkuk buldı. Eğerçi ki, ʿadâletle işlenmesi ve şenlenmesi hüsn-i ihtiyârile ve lâkin nice kimselerin süknâsı olub, âbâdân kılınması ilâ-nihâyeti'd-devrân maʿmûr olmasına bâʿis idüğü zâhir iken küfr u zulmiyyeti nûrâniyyete hâil olmağın ol tarîk-ı ahseni fikr itmediler. "Zulmile şenleneceğine ʿadl ü insâfla şenlensin"

¹) Arap atasözü. Aslı "el-Hayru fima'htârahu'llâh" şeklinde olacaktır.

dimediler. Vaktâ ki, şehir binâsı tamâm oldu, ismi Yanko konulub, bânisi şöhretille be-nâm oldu. Ba'dehû etrâf-ı şehirde, ya'nî nevâhî ve kurâsında câ-be-câ üçyüz pâre burûc-ı mu'allâ dahî yapıldı. Her birinin sâhasına yüzbin atlu sığınmak mümkün olsun diyû ısmarlandı. Tâ ki, mahall-i zarûretde etrâfından leşker talebine ihtiyâc olmayub, ol kal'alardaki nüfûs-ı sükkân şehrin hirâsetine kâdir ola ve bu tarîkla müddet-i medîd harâb olmayub, şenlenmesi tahakkuk bula. Hâlâ "Çorlu ve Ereğli ve Silivri ol hisârlardandır" dirler. "Gayrıları mürûr-ı ezmânla münderis olmuşdur" diyû ta'bir iderler.

Andan sonra beşyüz arşun yükseklikde bir mîl-i (b106) 'azîm yaptılar. Bünyâdını bakırdan bir atın üzerine vaz' itdiler ve bir mîl dahî binâ itdirüb, torısında yedi başlu bir ejderhâ ve ânın üzerinde bakırdan Yanko bin Medyân'ın sûreti mukarrer ve önünde bir ulu kilîsâ dahî kâr-gîr kılındı ki, tamâm bin hücre ile ma'mûr ve her bir hücrede yedi ruhbân-ı bâhiru'l-buhrân temekkünle meşhûr idi ve ol hinde dîn-i 'İsâ zuhûr itmedüğüne binâen okudukları Teyrât u Zebûr idi ve ol 'asırda Beyt-i Mukaddes'de sâkin bin beşyüz yaşında bir keşîş vârid idi ki, cümle ruhbânlara ser-defter-i sâlâr idi. Yanko hezâr iczâz ile ânı getürtdi. Hûd Peygamber zamânından kalmış râhib olmağla vücûdını mahzâ teberrük ü teyemmün bildi ve günde bir kerre gelüb ânı ziyâret kılurdu ve yedibin ruhbânı ânun hizmetine ta'yîn idüb, küllî rağbet ü kadr virmişidi ve bu zikr olunan keşîşlerin gıdaları mücerred zeytûn idi. Vilâyet-i Rûm'da ise zeytûn nâdir olmağla nükte-şinâsiyân-ı ahyâr ve vâkı'ât-ı dakâyık-âsâr bu tarîkla ihbâr iderlerdi ki, "Ol zamânda vilâyet-i mağrib münecimlerinden Rûkiyâ nâm bir merd-i kâmil-i Aristo-kıyâm vârid idi, fenninde mâ bihi'l-iftihâr-ı ahyâr idi,

ittifâk ol esnâlarda şehir-i mezbûra geldi ve fenn-i tılsımâtdaki mahâretini halka bildirmek kasdın eyledi. Fe-lâ-cerem, zer-i hâlisden bir sığircık kuşu ile bir zeytûn çekirdeği düzdi, ikisini dahî elmâslarla müzeyyen kıldı ve çekirdeği ol kuşun ağzına virdi ve sâfî altundan bir levh peydâ idüb, İdrîs Peygamber'in 'aleyhi's-selâm kitabından istihrâc eyledüğü havâss-ı latîfeden ve Teyrât ve Zebûr'daki esmâu'llâh'dan ba'zı vefk u tılsımât resm eyleyüb ol levha kazdı ve ol kilîsâ-yı 'azîmenin kapısı üstünde muhkem berkitdi. Ba'dehû yüz dâne kumkuma ile Isfahân vilâyetine toğrıldı. Nevâhîsindeki Sığircık suyundan ol kumkumaları beşer yüz dirhem suyla memlû idüb, İstanbul'a getürdi. Fe-lâ-cerem, irâdetu'llâh'da bu hâssa mukarrer idi ki, her yüz dirhem suya bir süri sığircık müsahhar ola ve ol su her nerede konursa ol sığircıklar anda âşiyân tutub mütemekkin ola. Ammâ yere konulmayub yüksekde asıldığı takdirce eğlenmeyüb tağılmaları tahakkuk bula. Ve bi'l-cümle bu 'amel-i mutalsemi ki, tamâm eyledi, bir mübârek sâ'atde mahalline ilkâ itdi. Fe-lâ-cerem, her kaçan ki, ol levh-i zer sığircık şeklindeki tılsım-ı mücevhere asılurdu, her kuş üçer dâne zeytûnla, biri burnunda, ikisi iki ayağında çıkagelürdi. Ol mutalsem olan sığircık üzerine nisâr kılurdu. Hakîm Rûkiyâ ki, bu hünerleri gösterdi ve mahallinde 'amel itmesini ruhbânlara bildirdi. Tâ ki, her sene beşyüz dâne sığircıktan hâsıl olan zeytûn bu kadar ruhbânlara müstevfî gıdâ olurdu. Hattâ "Vefk-ı Hakîm (94b) Rûkiyâ" diyû ol vâridât nice rûzgâr iştihâr-ı küllî buldı.

Ba'de zamân bir üstâd dahî geldi ki, aña Erkânos Hakîm dirlerdi. Rûkiyâ ile Hoca-tâş olmuşidi ve 'ilm-i hikmet ve tılsımâtda iştihâr-ı küllî bulmuşidi. Çünki Rûkiyâ'nın ol san'atını gördi, ol dahî

ızhâr-ı kudret idüb, tûcdan bir hüsrevânî kûb düzdi ve top (b106) şeklinde müdevver, içini mücevvef idüb, zîbakla toldurub ve zer-i hâlisden bir balık şeklin düzüb, içine koydı ve yine zer-i hâlisden bir balık şekli dahî düzüb, ba'zı havâss ve esmâu'llâh ve hurûfdan ol timsâlî semekenin zâhirine kazdı. Ba'dehû zîbakla memlû küpin üstine kodı. Andan sonra deryâ kenârında minâre-misâl bir mîl-i mevzûn bir eşkâl yapdurub ol top şeklindeki küpi ânın torusına vaz' eyledi. Sâ'atiyle ol havâlîdeki kenâr-ı deryâda ne mikdâr balık vârise deniz yüzine çıkub ol mîle karşı turdı. Gûyâ ki, kible-gâhları idi ki, teveccühleri mukarrer oldu. Niçe ki, koyuncuklar Ülker'i gözedirlerse, anlar dahî ol tılsımı gözedirlerdi ve eyyâm-ı tâbistân olub, güneşin harâretinden ol top kızub ve içindeki zîbak hareket itmekle mutalsem olan balık dahî nev'an hareket eyledi. Elbette deryâ çalkanmağa ve balıklar şevka gelüb irileri hordelerin kovalamağa, hordeleri dahî ol müzâyakadan mîlin etrâfına cem' olub, sığınmağa başlarlardı. Bu tarîkla her gün vâfir balık sayd olunurdu ve akçeleri deyr-i kebîrdeki ruhbânlara vakf olub, ihrâcât-ı lâzîmelerine sarf kılınurdu. Deyr-i kebîr râhiblerinin cihet-i ma'îşetleri ancak bu iki tılsımın hâsılından idi.

Ve bi'l-cümle Yanko bin Medyân, ol kenisedeki ruhbânân, hiç olmazsa bâri ikişer-üçer yüz yıl mikdârı ömür sürerlerdi. Hâlâ ki, yaşadıkca dalâletleri artub, zu'm-ı fâsidlerince dürlü dürlü mezhebler ve bid'atler peydâ iderlerdi. Her Evvel-Bahâr'da ki, âlem sebze-zâr olub, hengâm-ı Nevruzile ol deyr-i kebîrde cem'îyyet-i 'uzmâ idüb, dünyâ halkı gürûhâ-gürûh gelürdi. Ol bin yediyüz yaşındaki keşîşi ziyâret iderlerdi. Ba'dehû Yanko'yı görmeğe giderlerdi. Ol dahî

Şemse Bânû'nın mücevher sanemini eline alurdu ve kendi sûretin düzüb ol mîlin üstine çıkardı, güneşe bakub secde iderdi ve hem kendüyi halka gösterirdi ve İblîs-i La'în ol butun içine girüb söylerdi. Ol tekellümi işiden süfehâ ta'accüb idüb, ol saneme secde iderlerdi. 'Înâd idüb, ol buta tapmayanları âteşe yakarlardı. Dâimü'l-evkât bu tarîkla dîn ü îmân yolundan çıkarlardı ve Yanko kaçan ki, ol kilîseye girürdi, yanınca üçyüz altmış beğler ve bin nefer, dahî ol beğlerin hizmetin iden hâssa nûkerler bile girerdi. Yılda bir kerre bu makûle cem'îyyet-i 'uzmâları mukarrer idi. Yine Nevruz'da ki, gürûh gürûh ol kenîseye koyuldılar ve âyîn-i bâtılları üzere but-perestliğe mukayyed oldılar.

Li-münşihî:

*Meğer ki, va'desi yetmiş o kavm-i murdârın,
Zamânî gâyete irmiş gürûh-ı füccârın.*

*Meyân-ı Arz u semâ toldı ra'd u bark u matar,
O denlü suyile alışdırdı kahrı Cabbâr'ın.*

*Zemîne zelzele düşdi zamâna velvele cest,
Yeri ve gökleri ditretti havfi Kakhâr'ın.*

*Esib nesîm-i gazab kırdı kavm-i müşriki heb,
Şerâreler gibi vârin yağ itdi eşrârın.*

Nesr: Ya'ni ki, Hz. Kirdigâr-ı Kakhâr ve Perverdigâr-ı Müntakim-i Cabbâr, (b107) ol zümre-i zemîme-i bed-kirdâra hışm eyledi. Sarsar-ı nesîm ve rîh-ı 'akîm bârân-ı tekerek-i bî-pâyân yağdırdı ve bir zelzele-i 'azîme peydâ olub, ol kilîsenin kubbesini ve sair binâsını bi'l-küllîyye yerlere geçürdi (95a) ve içinde bulunan

müşrikîn ve rahâbîn ve Yanko-yı bî-dîn ve beğleri ve huddâmı nâmındaki melâ'în bi-esrihim helâk oldu ve ol zelzele Hz. Fahr-i 'âlem Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem hazretlerinin velâdeti bâ-sa'âdetlerinden yediyüz on yıl evvel odı. Ekser-i müverrihîn kavlince ol senede Hz. İlyâs 'Aleyhi's-selâm ve Hızır 'Aleyhi's-selâm ve İskender-i Zü'l-Karneyn dünyâya geldi. Ve'l-Hâsıl Hz. Âdem 'Aleyhi's-selâm hûbûtından ol güne gelince ol makûle zelzele-i şedîde vâki' olmuş değildir. Sâir halk ki, bu kazâ-i İlâhî ki, gördiler, 'ibret-bîn olub, âhar memleketlere tağıldılar. Yanko'nın Bûzantîn nâm bir oğlu vâridi. Anda hâzır bulunmayub, Ungurûs vilâyetinde sancak tasarrufında idi. Ol dahî İstanbul'dan ibâ eyledi, Ungurûs kışverini pây-taht idinüb, etrâfındaki tevâbi'ini anda nakl itirdi. Bu tarikle İstanbul kırk yıl harâbe kaldı. İçinde envâ'-ı vuhûş ve hayavânât-ı semûm ve nihâyetsiz ejdehâ-yı âteş-hücûm belürdi. Ol miller ve tılsımâtın ekseri yıkıldı. Te'sîrâtı ve menâfi'i bi'l-küllîyye muzmahill oldı.

FASL Fİ't-TA'MİRİ'ş-ŞÂNİ MA'A TEFÂSİLİ'- MEBÂNİ

Ammâ kırk yıldan sonra mezbûr Bûzantîn yine şehr-i İstanbûl ta'mîrine dikkat-i himmet-karîn idüb, leşker-i enbûh ile dâru'l-mülk-i kadîmeye geldi. İkdâm-ı ihtimâm-ı tamm ile ta'mîrine mübâşeret kıldı. Bu vechile ki, ekseriyâ evleri üçer-dörder tabaka olub, 'ulyîsi şimdiki yer evleri mesâbesinde ola, sayirleri zir-i zemînde ta'mîr olunub, kârgîrlikle istihkâm bulâ. Tâ ki, zelzele ve sâ'ikadan zarar-pezir olmayub, zu'mlarınca kendülere mesken ü me'men ola ve fi'l-

hakîka ol tarîk üzre yapıldı. İstanbul'ın altı mücevvef olmak Bûzantîn binâsından oldı. Vaktâ ki, tamâmen ma'mûr eyledi. Babası zamânında yapılub, zelzeleden yıkılan mîlin yerine ol dahî bir mîl-i tavîl yapıdurub, üzerinde bir fîl sûreti düzdürdi ve kendü şeklini dahî bakırdan dökdürüb, ol fîlin üstüne vaz' itirdi. Zîrâ ki, Bûzantîn gâyetle firbih ü şahm olmağla fîlden gayrı nesne âna tahammül idemezdi. Kendüyi fîl üzerinde göstermeğe bâ'is bu idi. Ammâ ki, ol mel'ûn dahî babası Yanko mağbûn gibi hem puta tapardı ve hem halkı kendüye secde itdirirdi. 'Înâd ideni ol mîlden aşağı atdırub siyâsetle helâk kılurlardı. Bu makûle küfr u dalâletle yüzotuz yıl hükûmet itdikden sonra, evvelâ Hz. Bâr-ı Hodâ ol melâ'îne leşker-i vebâ gönderdi, az zamânda sükkân-ı şehrin çoğı kırıldı, gitdi.

Sâniyen bir Nevruz-ı behcet-efrûzda ki, zir-i zemînlerinde 'iş ü 'işrete meşgûller idi, bir rîh-ı 'akîm ile bir zelzele-i 'azîme peydâ olub, cümlesi genc ü defîn gibi hâk-rîz oldı, kaldı. Yine İstanbûl şehri evvelki gibi hâlî vü harâbe yatdı ve mürûr-ı ezmânla ki, İskender-i Rûmî zamânı geldi, ol zamânda Bûzantîn evlâdından Gebremihâl nâm müşrik-i dâll, (b107) Kostantîniyye nevâhîsine beğ oldı ve zamân-ı İskender-i Feylesof'dan ikiyüz altmış yıl sonra, yine evlâd-ı dalâlet-nihâd-ı Bûzantîn'den Kostantîn bin 'Alâniye nâm bir pâdişâh kopdı, 'alâniyeten ızhâr-ı dalâlet ü 'isyân idüb, put-perestliği şîve idinmişdi ve ecdâd-ı bed-nijâdı semtine sâlik olub, İstanbûl'ı ma'mûr itmek istedi. Lâkin sükkân-ı etrâf ve re'âyâ-yı eknâf, "Her ta'mîr olundukca zulümler olur. 'âkibet yine kahr-ı İlâhî ile fenâ bulur" diyû komadılar. Kaysariyye pâytahtında Harkîl nâm bir şehriyâr-ı bed-kîş ü nâ-fercâm vâridi, âna vardılar, "Elbette yapırmazız" diyû ikdâm

kıldılar. Ba'dehû Hz. 'İsâ 'Aleyhi's-selâm meb'ûs oldu ve Harkîl, dîn-i 'İsâ'yı kabûlle şeref kesb idüb, küllî müknet ü kudret buldı. (95b) Fe-ammâ Kostantiniyye'de Harkîl'e mukâbeleye cür'et ü kudret olmayub, vilâyet-i Mısır'a gitdi. Havâriyyûn'dan Şem'ûn nâm, müstecâbü'd-da've 'âbidin du'âsın alub, küllî askerle gemiler donadı, İstanbul semtine 'azîmet itdikde, Harkîl dahî sefâyin-i leşker-defâyinle karşılayub, muhkem kıtâl olub, lâkin Şem'ûn'ın du'âsı berekâtında Kostantîn, muzaffer-i nusret-karîn ve Harkîl-i şehâmet-rehîn, mağlûb-ı endûh-gîn 'avdet itdükde, tekrâr Şem'ûn tarafından nâme ile âdem geldi. Ol iki pâdişâhın mâ-beynini ıslâh-pezir kıldı. Hattâ Harkîl'in Sofiyye nâm duhter-i cemîlesi ol 'âbid-i müstecâbü'd-da'venin iltimâsiyle Kostantîn'e tezvîc kılındı.

FASL Fİ't-TA'MİRİ's-ŞÂLİŞ MA'A'L-BİNÂİ'L-HÂDİS EL-MÜSEMMÂ Bİ-AYASOFYA

Meyân-ı Kastontîn ve Harkîl, istihkâm-ı sulhile musâfât-sebîl oldukdan sonra, ikisinin ittifâkiyle şehir-i İstanbul ta'mîr olundu ve yine yer yer miller binâ itdirildi ve harâbe kaldıkda vâfir yılanlar düreyüb, sükkânına zarar itmesi müte'ayyin olmağın, bir üstâd-ı kâmil, tuçdan birbirine sarılmış yılanlar tılsımın idüb, Atmeydanı'nda vaz' itmekle şehrin yılanları kırıldı, gitdi. Fî'l-vâki' âsâr-ı binâ olan vîrânelerde yılan ve çiyân kesreti mukarrer iken, İstanbul harâbesinde ol ma'nâ zâhir olmadı ve binâ itmâmından sonra, bânîsi Kostantîn olmağla nâmı Kostantiniyye ta'yîn olundu ve ehli İslâm'a musahhar ve müyesser oldukda tashîh-i lafızla Kostantiniyye ol şehirde 'alem oldu ve bi'l-cümle bu ta'mîr ve tecdîd ve termîm-i ahîrdır ki, ile'l-ân

bâkîdir ve ol yılanlar tılsımı dahî Atmeydanı'nda mevcuddur. Nihâyet Sultân Süleymân 'asrında Vezîr-i A'zam-ı makbûl, ba'dehû gazab-ı Pâdişâhî ile maktûl olan İbrâhîm Paşa, bir gün Atmeydanı'nda cirid seyrin idüb, havâssı ile at oynadırken debbûsın çıkarub, atdı. Tılsıma rastgelüb, bir köşesini şikest itdi. Ol zamândan berû İstanbul'da câ-be-câ yılan zâhir olmağla görünmeğe başladı. Hâlâ ki, zuhûr idenleri dahî za'îf ve bî-mecâl olub, zarar u gezende kâdir değildir.

el-Kıssa, Kostantîn ki, İstanbul'ı ta'mîr eyledi, 'avreti Sofiyye ile zevk u şafâya meşgûl olub, dünyâ lezâyizinden tena'cuma başladı. Lâkin Sofiyye gâyetle mizâcî za'îfe ve ba'zı emrâzile cismi zerd ü lâgar ve nahîf olmağın, ekşer-i evkâtta (b108) Rûm-ili'nde Sofya diyû meşhûr olan kaşabanın Venos nâm yaylağına varub, anda ikâmet iderdi. âb u havâsı mizâcına muvâfık olmağla etıbbâ, temekkünini anda evlâ görmüşidi. âhir-i kâr, ânî temekkünü ile ol yaylak kurbında bir şehir yapıldı ve Sofya diyû ad virildi. Bu ma'nâ Dürr-i Mekkûn nâm kitâbda yazılmışdır ve bi'l-cümle az zamân geçmedin mezkûre anda vefât eyledi. Metrûkâtından olan hazâyin ü cevâhir-i vâpesîn ile cânı için bir deyr-i kebîr yapıldırılmasını vaşîyyet eyledi. Fe-ammâ bir binâ ola ki, kubbe-i 'âlemde şânîsi olmaya. Farazâ âña mânend bir kenise dahî murâd olursa, âña mi'mâr olan üstâddan gayri bânîsi bulunmaya. Fe-lâ-cerem tâ Frengistân'dan bir mi'mâr-ı güzîn ve mühendis-i dûr-bîn ve bennâ-i endâze-kirdâr-ı firâset-karîn getirilüb, hezâr ihsân ü mevâ'idile mühimmât-ı binâyâ mübâşeret olundu. Evvelâ kırk arşun temel kazdırılıb, gâyet metânet ve istihkâm üzre esâs birağıldı. Bu tarîkla sa'y ü ikdâm ve rasânetine ihtimâm olunub, kubbe-i kübrâsı bağlanacak mertebeye geldikde mi'mâr-ı nâdire-kâr

bir gice firâr ihtiyâr itdi. Kostantîn bin 'Alâniye'nin haberi yoğiken hufyeten Frengistân'a çekildi, gitdi. (96a) Her ne kadar ki, cüst ü cû itdiler, bulunmadı ve ne denlü ki, sa'y itdiler, kanda gitdüğü bilinmedi. Ol 'asırda mevcûd olan üstâdân ise, ol binâya el urmadılar. ânın yerine hizmet idüb, itmâm-ı binâya cür'et idemediler. On yıl tamâmen ol hâlde kaldı. Kostantîn me'yûs u mahzûn olub, tekrâr be-tekrâr etrâf u cevânibe âdemler saldılar. Ol esnâlarda mi'mâr dahî Frengistân'dan çıkageldi. Meğer ki, memâlik-i Frenc'e varmış, Ayasofya üslûbunda bir deyre dahî anda mübâşeret kılmış ve on yıl bu cânibden gaybeti ve on yıl ol tarafda âhar binâya sa'y ü dikkati bilindikde, murâdı ma'ûm oldu ki, ol gûne ağır binâ ve kubbe-i 'ulyâ on yıl mikdârı terk olunub turmadın tepesi bağlansa müstahkem olmaya. Ya'nî ki, tez zamânda yıkılub, niçe rûzgâr sebât u istikrâr bulmaya. Fî'l-vâki' gördiler ki, ol binâ-yı girân on yılda beş arşun mikdârı tenezzül eylemiş, kubbesin bile tahammül eylememiş. Fe-lâ-cerem, kâr-fermâ-yı 'âlem, ol bennâya hil'at-i girân-mâyelerle vâfir lutf u kerem kıldı. Ol dahî tekmi'line başlayub, istihkâmina niçe vechile sa'y-i muhkem eyledi. Ba'zılar kavlince kubbesi bağlanub, bir sofra mikdârı kaldukda, bir yıl mikdârı dahî battâl kaldı. Ammâ bu def'a hazinelerinde Sofiyye mâlından nesne kalmayub, ba'îd vilâyetdeki evkâfından akçe gelmek için te'hîr kılındı. Pes bennâlardan bir tâze oğlan vâridi, sâirler ta'âm yemeğe gitdükde ekseriyâ ol civân âlât ü esbâb bekcisi kalurdu. Bir gün yine ol hâlde tururken mihrâba mukâbil olan kapudan içeru sol cânibdeki direğin dibinden bir şahs-ı nûrânî zâhir oldu ve ol civâna "Bu binâ niçün itmâm olunmaz?" diyû suâl kıldı. Civân dahî, "Hazinede akçe kalmadığına binâen te'hîr olunur"

diyû bildirdikde "Var üstâdını çağır, ben âna bir defîne göstereyin ki, bu binâ ânınla tamâm ola." cevâbını virdi. Civân-ı mezbûr, "Ben gitmeğe havf iderin ki, (b108) me-bâdâ, ba'zı âlât zâyi' ola, üstâdımın hakkımda hışmu gazabı vukû' bula" diyû söyledi. Ol şahs-ı Nûrânî yemîn ü 'ahd eyledi ki, "Tâ ol civân gelmeyince yabana gitmeye, ol mühimmâtı hıfz u hirâsetde dakîka fevt itmeye". Bu tarîkla nev-civân-ı mezbûr, üstâdına vardı, beşâret-i 'azîzden hayr-haberler virdi. Fe-lâ-cerem "Ol şeyh-i mükbûlû's-şiyem, tehî âdem değil, ancak" diyû geldiler. Ol nev-civânı bile getürmeyüb, "Kim bilür ânı gördüğü gibi gâyib ola" diyû hîle eylediler. Fî nefsi'l-emr, ol bennâ ki, geldi, 'azîz-i mezbûr âna defîne yerin gösterdi. Ba'dehû yine ol direğin dibinde pinhân oldu. Fe-ammâ "Ol direk karâr-gâh-ı evliyâ ancak" diyû gelenler yüz sürmekden ve ba'zıları hâssiyyeti kasdına bıçağla yonub, çizmekden küllî ihtiyât eylediler. Hattâ ol sûtûnı pirinc zarfla kapladılar ki, ol direk ma'ûmdur ve ol görinen defîneden haber viren 'azîz, Zekerîyyâ Peygamber 'aleyhi's-selâm olmak üzere mersûmdur.

Li-münşihî:

*İrâdetinde Hodâ'nın ki, âhir ol ma'bed,
Çün oldı secde-geh-i cem'-i millet-i Ahmed.*

*Delâlet itdi ânın-çün ol sâlih 'âbid,
O lutfı sanma Nasârâ içündür ey zâhid.*

*Yapan eğerçi ânı, ümmet-i Mesîhâ'dır,
Velî, neticesi şer'-i Habîb-i Mevlâ'dır.*

*Murâd olan şeref-i asfiyâya 'İsâ'dır,
Kadîmî-ma'bedi sen sanma kim, kilîsâdır.*

Nesr: Ve bi'l-cümle ol zâhir olan defîne ile Ayasofya binâsı itmâm kılındığı ve etrâf-ı âlemde bulunan rengin ve pür-nakş mermerler anda getirildiği tafsîli ba'zı kütüb-i mu'teberede mestûrdur. Nihâyet katî meşhûr değil, mestûrdur. Hattâ Hz. Süleymân Nebî **‘Aleyhi's-selâm**, Şemse Bânû için Aydıncık'da yaptırdığı binânın mermerleri ve yine Kudş-i mübârekdeki bünyâd-ı kadîmin ruhâm-ı mu'teberleri Ayasofya bünyâdına sarf kılındığı yazılmışdır ve surha mâyl somâkî mermerden sekiz kıt'a sûtûn-ı (95b) sûtûde-
peyker ki, vardır, "Dîvler kûh-ı Kâf'dan getürdiği direklerdir" diyû haber virilmişdir. Ammâ somâkî ve diğer mülevven mermer direkler husûsunda 'uçalâ ihtilâf idüb, bir bölüğü, beyân olundığı üzre "Kûh-ı Kâf'dan dîvler getürmüşler" dirler. Ve ammâ hükemâdan bir zümre "Yine kûh-ı Kâf'da bir giyâh vardır ki, hâssası, suyunı dökdürüb taş eylemekdir. Pes 'afârît-i akviyâ her ne güne sûtûn-ı bâlâ peydâ itmek isteseler, evvelâ âna göre bir kalıb düzerlerdi ve içine ol suyu doldurub, istedikleri rengle televvün idüb, ol giyâhı bile halt iderlerdi. Bir zamân durduktan sonra döküb, münakkaş mermer direkler olurdu" diyû bildirirler. Lâkin "Ol san'at ve ol giyâh-ı pür-hâssiyet dîvlere müsahhardır. Benî nev'-i insâna ol amel gayr-i müyesserdir" dimişlerdir. Ve ammâ "Ayasofya'nın kapuları, sefine-i Nûh **‘aleyhi's-selâm** tahtalarındandır" dirler. Ya'nî Hz. Süleymân **‘aleyhi's-selâm** ki, Beytü'l-Mukaddes'e ve Şemse sarâyına teberrûken ve teyemmünen ol tahtalardan kapular itdirmişdi, Ayasofya nâm tamâm oldukda ol tahtaları getürdiler ve teyemmün kasdına anlarda kapular eylediler. Vaktâ ki, binâ-i ma'bed-i kadîm tamâm oldu, etrâfına üçyüz hücreler dahî inşâ kılındı ki, her birinde

râhibler sâkin olurlardı. Şebân-rûz âyinleri üzre 'ibâdet kılurlardı ve Ayasofya'nın mihrâbı (b109) kible-i ûlâya, ya'nî Kudş-i Şerîf-i mu'allâ'ya olmuşıdi. Zîrâ ki, ol zamânda ma'mûlun bihâ olan kible ol idi ve mezbûr Kostantîn bir mîl-i tavîl yapıdırub, üzerine bir bakır at kodurmuşıdi ve kendü sûretini tılsım şekli ile ol at üzerine vaz' itdürmüşıdi. Ba'zı keferenin zu'mlarınca ol, tılsım-ı tâ'ûn idi. Mâdem ki, ol mîl üzerinde idi, Kostantiniyye'ye tâ'ûn girmezdi. Andan mâ-'adâ bir mîl-i vâlâ dahî binâ olundu, üstine bir çelîpâ konuldu, hattâ Kostantîn ol haçı kendü eliyle vaz' idüb, mîlden aşağı indikde burnı kanayub, aslâ dinmeyüb, ol rencden mürd olmuşdur. Ammâ Ayasofya binâsının ihrâcâtında 'umhumen vilâyet-i Rûm ve Frengistân mühendisleri ve kâr-dânları ihtilâf idüb, niçe niçe bahs itdiklerinde mi'mâr-ı dâna ve emîn-i binâ kavlince üçyüz sebke altun harc olunmuş idi. Her bir sebke üçyüz bin filori tahmîn kılınmış idi.

RIVÂYET-İ UHRÂ DER BINÂ-İ AYASOFYA

Ba'zı tevârihde mestûrdur ki, mezbûr Kostantîn ki, ol deyr-i kebîrin bünyâdını niyyet eyledi, cümle vüzerâsını ve a'yân-ı devlet ve vükelâsını cem' idüb, "Şu makûle bir eser-i 'azîm komak murâdıdır. Buna kâdir mi'mâr bilür misiz?" diyû söyledi. Ana binâen eğer pâytaht ve eğer sayir memâlik cemi'an tecessüs olundu, ol makûle binâ-yı müntehâya mi'mârlığa boyun urur kimse bulunmadı. 'âkıbet ol 'asırda binyediyüz yaşında bir keşîş-i pür-teşvîş vâridi. Ana dahhi sordılar, "Bu makûle bir niyyetimiz vardır, husûlüne imkân var mıdır?" diyû söylediler. Pes ol ruhbân, ızhâr-ı remz-i nihân idüb, "Ol kâr-ı düşvâr, şol merd-i nâdire-kârın elinden gelür ki, bir düz

mermerin üzerinde bir yumurdayı dike, durgura. ânın gibi âdem
gerekdir ki, didiğiniz şüğü-i hatîri itmâma ırgöre" didükde, vilâyet
vilâyet âdemler gönderdiler, mümkinü'l-vücûd olan 'ukalâ ve
ezkiyâya ol husûsı teklîf kıldılar, hiç bir kimsede ol işe kudret
bulunmadı. Ya'ni her vechile olursa olsun, bir beyzai mermer üstüne
dikedurgurur âdem ele girmede. "Dahî kimse yok mudur?" diyû tekrâr
tefahhus olunub, hattâ hammâmlardaki kül-hân bucaklarını bile
yokladub, bi'l-âhare bir nev-civân-ı nâ-ma'lûm-nijâd, belâdeti zâhir
bir garîbü'l-bilâd (97a) bulunub, ol dahî getürdilüb, beyza kıssasını
teklîf eylediler. Ol civân, tersân u hirâsân, cânib-i Yezdân'a tazarru-
künân ve nâliş-i bî-girân idüb, "Yâ Rabbi, bu ıztırâbdan beni sen
kurtar" diyû teveccüh üzre iken, der-hâl bir şahs-ı nûrânî-timsâl-zâhir
oldı. "Üşenme, yumurdayı mermer üzerinde durgurabilürin, cevâbını
vir" diyû söyledi. Fî nefsi'l-emr, "İmdi sözünü isbât eyle" diyû teklîf
olundukda, yine ol şahıs, eline bir yüzük virdi, "Bunu mermer üzerine
koyub üstüne bir yumurdayı dikine durgur" diyû öğretti. Eğerçi ki, ol
civân-ı belâdet-nişândan ol kudreti gördiler, lâkin Ayasofya gibi binâ-
yı 'azîm resm ü tarh ideceğinde mütereddîd oldılar. Ba'zı 'ukalâ dirler
ki, "Üzerine kerâmet düşer, kim bilür, belki muvaffak ola" ve kimi
söylendi ki, "Vâsıl-ı Hakk olanlardan birine manzûr ise, câizdir ki, ol
husûsa kudret (b109) bula". Bu minvâl üzere a'yan-ı devlet ki, suâl
iderlerdi, her ne dirlerse ta'lim-i pîr ile ol civân "İdebilürin" dir idi.
'âkıbet yapılacak kilisenin resm olunması teklîf kılındı. Ol dahî işâret-
i üstâd ile binâ mahallini düzdürtdi ve üzerine vâfir kum dahî
dökdürdi. Basîr reh-vâr oldukdan sonra ne vaz° üzere yapılacağını
resm eyledi. Ta'lim-i pîr ile "Yarın tekrâr gelsün" diyû irteye kodı ve

ol şeb mürşid-i hidâyet-nümâ civâna ta'lim ü inhâ kılub, nice
olacağını resm eyledi. İrtesi, gelenler hâzır u müheyyâ resm olunmuş
buldı. Eğerçi ki, civân-ı nâ-tuvân, o pîr-i hidâyet-nişânı görürdi,
ammâ meclis-i Pâdişâhî'deki rû-şinâsân ne görür ve ne ihtimâl
virürdi. Ba'zılar kavlince ol civân, ebnâ-yı mülûkden bir i'tikâdı pâk
ehl-i îmân idi. Çünkü Hz. Allâh **Celle ve 'alâ**, külhân bucaklarında
nevha vü bükâsına rahm itdi ve ricâl-i gaybden birini âna mürşid-i
savâb-nümâ ta'yîn buyurub, hâtime-i kârda devlet ü i'tibârı ol yüzden
zuhûr eyledi. Zîrâ ki, ba'de'l-itmâm sayir ri'âyet ü in'âmdan gayrı bir
murassa° tâc ve cevherî-hil°at-i bâ-revâc virildi ve deyrin bir
köşesinde ol libâs u tâcla tasvîr itdirilüb, "Ayasofya'nın mi'mârı
budur" diyû şerh kılındı ki, ehl-i İslâm'a nasîb oldukda dahî ol tasvîr
dururdu. Şerhini okuyanlar, andan murâd mi'mâr idüğünü bilürdi.
Ammâ müşârun ileyh mi'mâr, civânlığı hâlinde mübâşir-i kâr
olmuşdı ve hânei bünyâd ve hencârda pîr-i sepîd-rîş-i muhtâr
bulunmuşdı, ya'ni ki, binâ-i mezbûr ancak nihâyet bulub, pâyâne
irmişidi. Bu dahî menkûldür ki, ol binâyâ temel bırakıldıkda
Kostantîn, 'ukalâ ile meşveret-i dîr-bîn eyledi ki, ruhâm yerine hışt-i
sîm-i hâm zeyn eyleye ve somâkî mermer vaz° olunacak mahallerde
zer-i hâlisden vuslalarla vaz° itdirile. Lâkin ol ruhbân-ı sâl-horde
men°ine ikdâm eyledi ki, "Kitâblarımızda mestûrdur, âhiru'z-zamânda
bir dünyâ-perest kavim gelecektir ki, bâ-husûs pâytahtları bu medîne-
i 'uzmâ olacaktır. Bu takdîrce hışt-i sîm-i zerrîni sökerler. Biz
sahrâda 'ibâdet ideriz, diyû ma'bedi yıkarlar" demişidi. Ma'a-zâlik,
eğerçi ki, bünyâdı mermerden oldu, ammâ vilâyetlerden ki, ba'iddür,
hezâr zahmetle getirilüb yerlû yerine konunca her taşı girân-mâye

güher mesâbesinde kıymet buldı. Ya'nî ki, tahmînen zer ü simden girân-ter bulundu.

Ve bi'l-cümle, "Binâ-i Ayasofya cemî'an ikiyüz kubbe ve ikiyüz kebîr u şağîr kapu ile seksen yılda tamâm oldı" diyû Dürr-i Mekkûn nâm kitâbda mestûrdur. Fe-ammâ ol mikdâr müddet çok değil idüğü ma'lûm u me'sûrdur. (97b) Zîrâ bu te'vîlle ki, Câmî-i Süleymâniyye binâsı onbeş yılda tamâm olmuştur. Ayasofya'nın nukûş u taşvîrâtı i'tibâriyle ancak seksen yılda encâm bulmuştur. Gıbbe-zâlik, Kostantîn bu kâr-ı 'azîme sâlik oldukdan soñra râh-ı mevt-i fenâyâ sâlik oldı. İlyâ nâm oğlu tahtına cülûs idüb, mühimmât-ı câh u celâl cem'ine müte'allik oldı. Ba'dehû ânıñ defteri dahî dürrüldi, encümen-i hestiden zâd ü zevâde getirildi, Herkîl nâm oğlu, yerine hükûmet kıldı. Ziyâde 'adl ü dâde mâil (b110) olmağın ânuñ zamânında iki cihân fahri Muhammedüni'l-Mustafâ şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem, sa'âdetle dünyâyâ geldi ve aşhâb-ı büzürg-vârdan 'Ukbe bin Halîfe, bu havâdişi 'ülemâ-i İncil ve râhibân-ı dalâlet-sebîl-zedesinden kemâl-i dikkatle tefahhuş u tahkîk eyledi ki, "Mezbûr Herkîl, Hz. Resûl Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem Cenâb-ı şerîfine imân getürmüşdir. Nihâyet millet-i Naşârâ fetretinden ve ehl ü 'iyâli fitnesinden, ızhâr eylememişdir. Kendüden soñra yerine hükûmet eyleyen halef-i bî-şeref Yorgi nâm mel'ûn, zâhiren ve bâtinen küfr ihtiyâr itmişdir" diyû bildirildi ve Hz. Habîb-i Hodâ, tabîb-i emrâz-ı mâ-sivâ olan Hz. Muhammed Mustafâ'nın Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'in leyle-i velâdet-i bâ-sa'âdetlerinde ki, biñbir kenâyisi ile tāk-ı Kısra yere geçdi, Ayasofya kubbesiniñ dahî bir mikdâr yeri yıkıldı. Andan soñra eğer ânı ve eğer sâir kilisâları ta'mîr ve vaz'-ı

kadîm üzre termîm murâd idinliler, mümkün olmadı. Taş ve kireç birbirlerine yapışmadı. Bi'l-âhare Hz. Fahr-i 'âlem Muhammed Mustafâ-Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'-den Herkîl mektûb ile recâ eyledi, "Yapsunlar" diyû ruşsat buyrulmayınca tekmiî ve termîm-i aşlı mümkün olmadı. Ve ba'zılar kavlince, mübârek elleriyle bir avuç toprak ihsân idüb, "Bunu kirecine hâlt idüb yapın" buyurdılar. Ol minvâl üzre yapılmayınca durmadığını halk-ı 'âleme tuyurdılar. Fe-lâ-cerem, her 'âkıl ü dānāya bu remz-i mübhem, gün gibi rûşendur ki, evvelâ Ayasofya kubbesinin cüz'î yeri yıkılıb, kubbenin ekşeri yıkılmamak, şāniyen ta'mîri eşnāsında sâirleri binâ tutmayub, izn-i Hz. Resûlullâh Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'le binâ tutub, ol kubbe, künbed-i gerdûn-imtiyâz bolmak, ba'de zamân ümmet-i celîlül-himmetine nâşib olmak için idi. Hattâ yukarıda beyân olunan tefâşilde bir şahs-ı nûrānâ çıkub, şāgird ve bennāya defîne göstermek ve "Ol zât-ı büzürg-vâr, Hz. Zekerıyyâ Nebî 'Aleyhi's-selām idi" diyû haber virilmek ve yine mermer üzerinde yumurda durdurmağa, ba'dehû ol binâ-yı a'lânın bu vechile resmini urmağa ve sâir nâsın gözine görünmeyüb, ol nev-civāna görünüb, itmām-ı binâyâ cüll-i himmet kılmağa şarf-ı maqdûr eylemek, bu zâhirdir ki, küffâr-ı bedkirdâra put-hâne olmağıçün değildi. Belki Hz. Muhammedüni'l-Mustafâ şalla'llâhu 'aleyhi ve sellem, ümmet-i celîlül-himmetine müyesser ve müsahhar olub, anda 'ibâdet ü tâ'at kılmak için olmuşidi

**KAL'A-I KOSTANTINIYYE'NİN SULTÂN
MUHAMMED MERHUM FETHİNE GELİNCE DOKUZ
KERRE MUHÂSARTI, ONUNCIDA OL ŞEHİRİYÂR-I
BÜZÜRG-VÂRIN TESHİRÂTI**

Kütüb-i nefîse-i mu'teberede bu vechile beyân olunmuşdur ki, evvelâ Hicret'in kırküçüncü (43/663) yılında Mu'âviye'nin zamân-ı hükûmetinde 'asâkir-i Şâm ve nerre-şîrân-ı hizebr-intikâm, gemiler ile Rodos kal'asına geldiler. Kal'adaki küffâr-ı hâk-sârı bî-mecâl ber-geşte-etvâr ve perişân-rûzgâr itdükden sonra hezâr tazarru' u niyâz itmeleriyle harâca kesdiler ve sâlim ü gânim Dimaşk-ı Şâm'a gitdiler ve kırkdördüncü (44/664) senede (98a) Bişr-i Ertâl nâm sipeh-sâlâr-ı kîtâl, gürûh-i mü'minîne piş-vâ-yı celâdet-meâl kılındı ve ikiyüz pâre sefâyin-i 'asâkir-defâyin ile ki, dilîrân-ı cünûd-ı mahsûb u ma'âdûd kırkbin nüfûs u vücûd-ı idi, İstanbul fethine gönderildi. Teshîri müyesser olmaduğı takdîrce, kal' u tedmîrine cüll-i (b110) himmet kılınması sipâriş olundu. Vaktâ ki, Bişr-i Ertâl muhâsara emrinde ikdâm-ı ganîmet-meâl kılındı ve etrâf u civârındaki ma'mûreleri yıkub, yakub, vâfir esîrler ve emti'a kısmından nihâyetsiz ganâim aldı, sükkân-ı küffâr-ı Rûm ve hanâzîr-i nusarâ-i hücum, leb-i deryâda vâfir cengler itdiler. Lâkin her muhâcemede mağlûb u menkûb u makhûr kılınub, hezîmetle deryâya döküldiler. Halâs olanları hisâra tahassun idüb, bir dahî taşra çıkmadılar. âhir feth u teshîr-i hisâr haylice müşkil ve düşvâr olmağın, ganâyime ve a'dâ-i dîne olan hasârete kanâ'at idüb çekildiler.

Yine sâniyen Hicret'in elliikinci (52/672) senesinde 'alem-dârını ashâb-ı Resûl'ün piş-vâ-yı mukarrebî Hz. Ebî Eyyûb-i Ansârî 'aleyhi

rahmetu'llâhi'l-Bârî ve efdal-i ahhâb-ı şerî'at-libâs Hz. 'Abdullâh bin 'Abbâs ve meşâhîr-i ümmetden nice ahyâr ve 'Abdullâh bin Zeyd ile nice büzürg-vâr, beşyüz pâre gemi tonatdılar ve ellibin şeci' u dilîr ve refî'u'l-kadr-i belâdet-mesîr 'asâkir-i desâkir-teshîre sâlâr-ı piş-vâ olub, Kastantiniyye fethine çekildiler. Altı ay subh u şâm, siperleri burc-i ihtimâma bedr-i tamâm ve nîzeleri şihâb-ı sâkıb gibi, şeyâtîn-i melâ'îne rücûm-i nücûm-âteş tamâm olub, ceng itdiler. İçindeki küffâr-ı liyâm tamâmen hâsir u 'âciz ve bî-ârâm kılınub, "İnnâ fetahnâ leke fethan mübînâ"¹ nass-ı şerîfine mâ-sadak olmak mertebesin eylediler. Bî'l-âhare bir rûz-i Cum'a'da cem'iyet-i 'uzmâ ile ki, yüridiler, kefer-e-i fecere-i müşrikînden bir bî-dîn, Hz. Ebî Eyyûb'ın levh-ı cebînini zenberek nâveki ile mecrûh u hûnîn idüb, safha-i nûr-ı mübîn, levha-i âteşin üzere ol gün rû-gerdân olmalarını ta'yîn şeklin itmekle yarası ziyâde elem virdi. Kâbil-i 'ilâc ü yarây değil idüğünü herkes dahî bildi. İnşâ-i vasiyyet ve sâir guzâta pend ü nasîhat buyurub, teslim-i rûh itdükden sonra "Benim meyyitimi hayy-i mecrûh sûretinde getirün, cümleliz kılıçlarınızı 'uryân idüb, hücum-ı kıyâmet- nişânla mümkün olduğı kadar beni kal'aya karîb bir mahalle yetürün. Ekseriniz savaşa meşgûlken birkaçınız dikkatle cenâzemi ol mahalde definle mestûr u bî-nişân idüb çekilin. Tâ ki, irâdetu'llâh mûcebince ba'de zamân bu şehir u kal'a Hz. Peygamber'in ümmetine müsahhar ola, ol zamânda benim merkadim zuhûra gelüb, minnet üzre ta'mîri müberrâ ola" diyû emr itmeleriyle rû-şinâsân-ı guzât dahî öyle eylediler. Hücum-ı tammile ilerû varabildikce varub, ceng ü cidâl meşgalesi meyânında defn idüb, mestûr kıldılar. Lâkin İstanbul

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XLVIII (Feth), 1.

tekvurı Yorgi nām la'în ve ekser-i hanâzîr-i müşrikîn cünd-i İslâm-ı hidâyet-karînden biri şehîd ve şerbet-i (sa'âdet ü) şahâdetle (müşerref) sa'îd olduğunu bildiler ve ol harâretle günden güne ziyâde harb ü rezm ideceklerini anladılar, senevî virgülerini ta'yîn idüb, sulh eylediler.

Ba'de zâlik cem'iyet-i ehl-i İslâm'a perişânlık lâzımgeldi. Kimi kurudan ve ekseri gemilerle deryâdan yerlü yerine müteveccih olub çekildi. Ammâ la'în-i hâk-sâr, şirk üzerine nakz-ı 'ahdi dahî ihtiyâr idüb, iki oğlını ser-dâr eyledi ve gemiler donadıb, vâfir 'asker-i nuhûst-rehber ile ardlarınca gönderdi. (b112) Pes ikinci günde yetişdiler. Tarafeynden cenge koyulub, tığ u teberle birbirlerine (98b) girişdiler. Kimi gemiye çatub, kimi ma'reke bahrine ve kimi deryâ ka'rina batub, rûzgâr ise, sille-i tesâdüm-i guzâtdan havfle ditreyüb, el-kıssa, zîr-destân-ı kemân ve âfitâb-ı 'âlem-tâb-ı süyûf-i guzât, şirzime-i bed-kîşânı, zerreler gibi birbirine katub, bir turfa ceng oldu ki, deryâ-yı 'ummân, tığ-ı hûn-bâş-ı dilîrân himmetiyle surh-ı atlas libâsa girdi ve deniz mâlikleri gîsû-yi benefşe-mûlarını nahl-i erguvân ve nice mercân mesâbesinde gördi. Ammâ Hz. 'Osmân'ın li-eb karındâşı ki, 'Abdullâh (bin) Sa'îd idi, ol ceng ü neberdde nice dilâverlikler eyledi ve defe'âtle küffâr gemilerini sıyub, cengcilerini deryâyâ dökdü ve ser-dârları olan la'în-i güm-râh İstanbul tekvurının oğlu nâmındaki bed-nigâh idi, zahm-ı nâvekle bir gözi çıktı. Ba'dehû hâzele-i müşrikîn havfile gözün yumub, hezîmet ü firâra âğâz itdi. Ya'nî ki, gürûhâ-gürûh kurıya döküldiler. Ol sevâhildeki kurâ vü nevâhiye can atmak ardınca oldılar. Lâkin 'Abdullâh (bin) Sa'îd Hazretleri ol zümre-i zemîmei, âteş-i fûrûzân gibi ta'kîb itdi.

Ardlarına düşüb, ekserini tu'me-i şîr u şimşîr itdükden gayrı Tekvûr-ı dil-kûr oğullarının ikisini bile tutdı, amân vormeyüb, bakiyyetü's-süyûf olan küffâra karşı ber-dâr eyledi ve bi'l-cümle âsâr-ı ganâyimle mesrûr oldılar. Her mücâhid ü gâzî, müte'addid esîrler ve Frengî ve Rûmî akmişe ve tuhaf-ı mütenevvi'a ile Şâm'a 'avdet eyledi. Vaktâ ki, İstanbul Tekvurı Yorgi bu mâ-cerâyı tuydı, oğulları firâkı ve ekser-i 'askeri kırıldığıнын ihtirâkı cânına koydı, ol hicrânla hançere düşüb, derk-i esfele toğruldu. Yerine Kostantîn-i Kûçek nâm bir oğlu hâkim oldu. Mezbûr Kostantîn, Hz. Ebî Eyyûb mestûr u medfûn kılındığı zemin üzre geceler nûr-ı mübîn ve ba'zı nûrânî 'alâmet-i güzîn görünmeğîn, "Elbette bu makâm tehî yer değildir" diyû üstine bir 'âlî kubbe yaptırdı ve hulûs-ı niyyetle istimdâd idüb, ziyâret itdikce andan nice menfa'atler müşâhede kıldı. Hikmet Hodâ'nındır ki, ol esnâlarda bir latîf ve lezîzü'l-mâ' bîñâr-ı nezâhet-nümâ dahî hüveydâ oldu ve ol sudan içen merzâ dahî me'mûllerinden ziyâde şifâ buldı. Hattâ bir derecede iştihâr virildi ki, suyunı kumkumalarla dîb-i Frengistân'a iletirlerdi. Meczûmîn ve merzâ-yı mağmûmîn nice şifâ âsârını 'ayniyle müşâhede iderlerdi. Ammâ ba'zı tevârihde Hz. Ebî Eyyûb şahâdeti bu vechile yazılmışdır ki, 'asâkir-i muvahhidîn İstanbul sûrını muhâsara-i himmet-karîn idüb, küffâr-ı hâk-sâr sûret-i 'acz ile bedîdâr olduklarında taşra haber gönderüb, "Bizden murâdınız nedir? Eğer feth-i kal'a ise, ol muhâl nesnedir. Andan özge murâdınız vâir ise söylen görelim ve illâ bu makûle lecc ü 'inâddan ne hâsıl olur?" didiklerinde, rû-şinâsân-ı ümmet birbirleriyle meşveret idüb, âhir Hz. Ebî Eyyûb ve sâwir dilîrân-ı mergûb, bi'l-ittifâk Ayasofya'yı ziyâret ve ikişer rek'at namâz kılub, 'arz-ı tâ'at ve ba'dehû vilâyet-i Şâm'a 'avdet

husûsını bildirdiler. Ya'nî ki, Hz. Resûl Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem, "Ayasofya'da iki rek'at (b112) namâz kılan Huld'e dâhil olur" buyurdıklarını yâd idüb, ol sa'âdetle müstes'ad olub, maksûdları hâsıl olacağını mukarrer eylediler ve hem zîrâ tarafeynde 'acz-i tamâm ve ziyâde ihtimâm iderlerse, emâret-i inhizâm zâhir idüğünü bilişdiler. Vaktâ ki, tekvura bu haberler vardı, meşâhîr-i millet ve ruhbânlarla meşveret eyledi. Bi'l-âhare, ba'de külli kelâm, sözleri bu neticede kıyâm eyledi. Meşâhîr-i guzâtıdan bin âdeme ruhsat vireler. Anlar dahî iki nevbette beşer yüz âdemle şehre gireler. Yât u yaralarını taşrada koyalar. Şehirden çıkdıklarından sonra yine kuşanalar. (99a) Bu 'ahd ve bu minvâl üzre evvelâ beşyüz âdemle Hz. Ebî Eyyûb deryâ semtinden geldi. Ayasofya semtine karîb olan kapudan bilâ-silâh, cümlesi şehre girdi ve Ayasofya'ya dâhil olub, birer mikdâr 'ibâdet ve tâ'at kıldı. Bunlar bu vechile tazarru' ve namâzda iken Galata cânibinden, hâlâ Galata Sarayı vâki' olan mahall-i refî'de bir kenise-i menî'ada sâkin bir sâl-horde râhib vâridi. Nasârâ kavminin ve cümle bitriklerin bi-tarîkî'r-riyâza sâlâr ve pîş-vâsı idi. Ehl-i İslâm'ın Ayasofya'ya girdiğine incinüb, ol gazabla tekvûr dîvânına gelüb, "Bu ne rüsvâyılıkdur ki, bir bölük Müslümânları ma'bedimize kodunuz. 'İbâdet-hâne-i tâhiremizi nâ-pâk itdiniz. Eğerçi olacak oldu, muhâsara muzâyakasından çekilen metâ'ib bu irtikâba sebep idüğü muhakkak boldı. Lâkin bunların sağlığıla çıkması, 'ırz u nâmûsa haleldür. Bu hoş tedbîrile tu'me-i şîr-i şimşîr kılınmaları mahallidir" diyû tedbîr eylediler ki, giren mücâhidîne deryâ cânibinden yol vormeyüb, "Şehri seyr iderek Balat cânibinden çıksun" didiler. Bu tarîkla beşyüz mücâhidîn Balat kapusu semtlerine yakın oldukda ol zamânda

mecma'-i besâtîn ve kenise-i bitrikân-ı dalâlet-karîn olan mahall-i sehm-gîn kurbına vardıkda, hemânâ bir bölük keşîşler ceng ü cidâle koyuldılar. Müslümânlar dahî ellerine giren hacet ü şecerle harb iderek şehir kapularına toğrulldılar. Lâkin her kangısına vardılar ise mesdûd ve himâyelerinde cengcilerin mevcûd buldılar. Nâ-çâr, sûr-ı kal'a dibini sıyırdarak yine deryâ cânibine meyl itdiler. Hikmet Allâh'ındır, Eğri Kapu'dan aşağı sekizinci burgusda bir uğrın kapu vâridi, ânı açık buldılar. Sıyâneti tenbîhde dâhil iken bi-'inâyeti'llâhi-'l-Fettâh, kapanması unudılub, zümre-i mücâhidîn içün ânı bir muhlis-ı lakıs müşâhede kıldılar. Eğerçi ki, ânda dahî der-bânlar vâfir idi, lâkin sâir kapulardağı gibi dilîrânın def'ine 'adem-i kudretleri zâhir idi. Ammâ ol mahalldeki sûr iki kat idi ve mâ-beyndeki nekebât pür-yarâğ u yât olmağın cengleşüb çıkarken, Hz. Ebî Eyyûb vücûd-ı şerîfini bir seng-i girânla ser-gerdân eylediler. Mu'âvenet-i hullânla kıyâm itdiğı gibi mübârek alnına bir nahş okı urub, zahm-nâk ve bî-mecâl kıldılar. Eğerçi ki, müşrikîn-i bed-kirdâr, ol mahallde Hazret'in şahâdetine ve Huld-i Me'vâ'ya vasl sa'âdetine bâ'is oldılar. Lâkin gumûm-ı mâtemle kasd-ı intikâm iden guzât-ı dilâverân-ı kemân-dârân zümresinin harb (b113) u darb-i bark-iltihâbdan katarât-ı bârân gibi hâk-i fenâyâ döküldiler ve savâ'ik-i lâhika, sûtûn ve eşcâr-ı gûnâ-gûn gibi ser-nigûn olub, hâkister kılındılar ve ol hazretin meyyitini, taşra kâdir olamadıklarına mukarrer kıldıkda "Bâri ketm idüb, küffâra ma'lûm olmasun" diyû ekseri ceng ü cidâlde iştigâlde ve niçesi mühimmât-ı vaktile ıztırâb-ı melâlet-meâbda olub, genc-i defîn gibi mestûr-ı zîr-i zemîn eylediler ve ol iki hisâr mâ-beyninde yetmiş nefer ashâb-ı sa'âdet, mest-i bâde-i şahâdet olub, beyne't-turâb ve'l-ahcâr

belürsüz oldılar. Halâs u rehâ bulub, orduya varanlar bu musîbet haberlerini bildirdikde, karada mecâlleri olmayub, ol sâ'at gemilere binüb, çekildiler. "Hey, bunlar zebûn oldı" diyû ardlarına düşen küffâr gemileri ile mukâbil olub, bundan evvel beyân olunduğı üzre vâfir ceng ü cidâl ve mütekâsir harb ü kitâl eylediler. Hâlâ meksûr ve mahzûl ve makhûr oldukları hâlde bin belâ ile öl kâfirler, Müslümanlar'ın elinden güçle kurtuldılar.

Ba'zılar kavlince Hz. Eyyûb **Radiya'llâhu 'anh** hazretlerinin mezârı ol iki sûr arasında vâki'dir ve yine 'inde'l-ba'z, "Ol mahalldeki merkad, hazretin karındâşı türbesi" diyû şâyi'dir. Lâkin ba'zı 'alâmetler belürmesi ve ol âb-ı lezîzin eseri yoğiken peydâ olması, dahî sonra başları ucundan bir serv-i mevzûn bitüb, ol devha-i bâğ-ı (99b) kerâmeti imâ kılması, Sultân Muhammed fethinde Akşemseddîn merhûmın yakîni mücebince esahhı, şimdi ziyâret-gâh olan mahall-i şerîfdir.

Sâlisen: Hicretin toksanikinci (92/711) yılında yine hukkâm-ı Benî Ümeyye'den Süleymân bin 'Abdullâh, hilâfeti zamânında kız karındâşı oğlu 'Ömer bin 'Abdü'l-'Azîz, seksenbin leşkere ser-dâr idüb, gönderdi. Hemân-geh mezbûr 'Ömer, Kostantıniyye'ye geldi, deryâ cānibine muta'arrız olmayub, kurusu tarafından muhāsara şekli ile nevāhî ve kurāsını yakdı, yıkdı ve buldığı re'âyāsını esîr kıldı. Ammâ kal'a fethine zafer bulmayub, çekildi ve gitdi. Andan Sinob'a varub, ba'dehû bir yıl mikdârı Kastamonı hisârını muhāsara kıldı. Bi'l-âhare feth u teshîrile muhassalu'l-murâd olmayub çekildi ve gitdi.

Râbi'an: Tekrâr mezbûr Süleymân bin 'Abdullâh, kız karındâşı oğlını sipeh-sâlâr idüb, Hicretin toksanyedinci (97/716) yılında, yüz yigirmibin 'askere ser-dâr kıldı. Gelüb, Aydıncık'da kışlayub, Evvel-bahâr'da Kostantıniyye'yi muhāsara eyledi. Eğerçi ki, yine de feth olunmadı. Lâkin tarafeyne bir mertebede muzâyaka vâki' oldı ki, kaht u galâdan küffâr, âdem yahnisini yediler. Fursat düşürdükce birbirlerini yimek mertebesine vardılar. Guzât-ı dîn-dâr dahî zâd ü zevâde killetinden, ot otlamak vâdisine yaklaştı. 'âkıbet, husûl-i feth u teshîr bir zamâna dahî te'hîr olunub, ferâğat olundı.

Hâmisen: Sâbıku'z-zikr 'Ömer bin 'Abdü'l-'Azîz Halîfe, bi'z-zât kendüsi geldi ve İstanbul'a karşı Galata hisârını havâle yapıdırub, adını Medînetü'l-Kahr kodı. Kostantıniyye küffârını tamâm 'âciz ü zebûn itdükden sonra, Süleymân bin 'Abdü'l-Melik'den icâzet alub, bir mühimm iş için Şâm'a gitdi. Ammâ Halîfe ve Müslim koyub gitmeyüb, muhāsarasına mücidd olmağla, küffâr-ı hâk-sâr sulh semtin tutdılar. (b113) Ol hinde ellibin altun harâc virilüb; her sene ol mikdâr hazînelerini irsâl itmek üzre 'ahdleşdiler ve ehl-i İslâm, küffârdan aldıkları esîrler ki, kimi Mısr u Şâm'da ve kimi Trablûs ve âhar yerlerde idi, şart-ı musâlahaları üzerine küffâra redd eylediler. Bu minvâl üzere Müslim ve 'Ömer bin 'Abdü'l-'Azîz gemilere girüb, Şâm cānibine giderken meğer ki, fitne bîdârlığın İstanbul tekvurı Mîhâil-i bî-dîn, dîb-i Frengistân'a mektûblar gönderüb, "Elbette yolların alasz. Ben dahî ardlarından gelüb, muzâyaka vireyim" diyû kavlı ü karar eylemeğın, sefâyin-i guzâta bî-hadd küffâr gemileri zâhir oldı. Anlar dahî cenge âmâde olub, üç gün üç gice savaştılar. Der-'akab Kastantîn tekvurı Mîhâil-i bî-dîn dahî yüz pâre gemi ile ardların

aldı. Gördiler ki, küffâr gemilerinde kesret var, °Ömer bin °Abdü'l-°Azîz ve Müslim, zümre-i mücâhidîn ile kuruya döküldiler, basît-ı hâkden alaylar bağlayub, savaşmağı münâsib gördiler. Mezbûr Mîhâîl dahî karaya çıktı ve alaylarını bağlayub harb u darbe dikkat kıldı. Tekrâr üç gün üç gice ceng ü peykâr oldu. °âkıbet Hz. Kirdigâr, ehl-i İslâm'ı nusret ü zafer behreleri ile kâm-kâr kılub, küffâr-ı hâk-sâr-ı şîrzime-i gaddâr münhezim oldu. İstanbul tekvurı ve ba°zı ümerâ-i dil-kûrî esîr olunub, Halîfe Bağdâd'a nakl olundu. Anların emriyle cümlesi salb-i siyâset kılındı ve ser-leşker-i müslimîn olan Müslim ise, sefâyin-i müşrikinden yediyüz pâre gemilerin aldı, üçyüz pâresine âteş virüb deryâya saldı ve mâ-°adâsıyla çekilüb Şâm iskelesine teveccüh kılındı. Ammâ maslûb olan Mîhâîl-i zelîlin iki oğlu kaldı ki, biri Yorgi idi. Hattâ cüzzâm renciyle müstekreh-i °âlemyân (100a) olub, helâk oldu ve ol birisi İstefân nâm mel°ûn idi. Babası yerine bir sene pâdişâh olduktan sonra mürd oldu. Evlâdından kimsesi kalmadı. Lâkin cüzzâm Yorgi'nin Tarfil nâm bir oğlu kalmışdı, ânı yeğlediler. Ya°nî ki, nesl-i mülûkden olmağla sâir fûrû-mâyelerden yeğlemediler. Ma°a-zâlik, ol dahî deryâya gark oldu. Ta°kîb ider evlâdı kalmadı. Bu kerre İstefân'dan hâmil kalan °avreti, eri öldükden sonra ki, bir oğlan toğurmışdı ve nâm-ı meş°ûmını İlyâ komışdı, bi'z-zarûre ânı tahta geçürdiler ve cemî°-i ser-keşân-ı Nasârâ ânın emrine baş indirdiler. Az zamânda bir nâm-dâr pâdişâh oldu ve şevket ü kudretle Frêngistân kralları mâ-beyninde küllî şöhet ü rağbet buldı.

Sâdisen: Târîh-i Hicret'in yüzaltmış beş(165/781-82)'inde Mervân bin Hakem'in hükûmeti esnâsında tekrâr yüzelli bin leşker ve bin pâre gemiler tedârik olundu ve mezbûr Mervân bin Hakem, bi'z-zât

kendüsi İstanbul'a gelüb, altı ay hisâr eyledi ki, ol zamânda sâbıku'z-zikr İlyâ mürd olmuşdı ve yerine Harkîl nâm oğlu pâdişâh olub, beyne'l-kefere imtiyâz bulmuşdı. Bi'l-âhare kefare-i Kostantiniyye ol muhâsaradan °acz-i küllî çeküb, bi'z-zarûre sulhla şehri teslîm eylediler ve tarafeynden ta°ahhüdle (b114) ehl-i İslâm'a başka mahallât ta°yîn kılındı ve câmi°ler ve mescidler yapıldı ve ol hinde beşyüz bin filori ve haddi ve hasrı nâ-ma°lûm tuhaf u tefârik kabz olundu ve sâl-be-sâl beşyüz bin filori cizye irsâli mukarrer kılınub, ric°at olundu.

Bu mâ-beynde sâbi°an: Yetmişdört yıl dahî geçüb, târîh-i Hicrî ikiyüz otuztokuz (239/853-54) yıla varub, hulefâ-i Benî °Abbâs'dan Yahyâ bin °Alî zamânı oldukda ellibin yarar ve gâret ve şecâ°at-kirdâr, °asâkir-i bi°kâr karavol dahî yürüyüb, evvelâ Malâtıyye'î feth eyledi ve ol havâlîde bin pâre ma°mûre karyeleri yıkub yakub, yigirmibinden ziyâde esîr aldı. Ba°dehû Kostantiniyye mukâbiline gelüb, °azîm mukâtele eyleyüb, onbinden ziyâde kâfiri kılıçdan geçürdi, lâkin şehri feth idemeyüb, çekildi ve gitdi.

Sâminen: Onaltı yıl dahî mürûr idüb, Hicret'in ikiyüz ellibeş (255/869) senesinde ki, sâbıku'z-zikr Harkîl vefât itmişdi. ânın dahî İlyâ nâm oğlu kalub, babası milkine hükûmetini isbât eylemişdi. Hulefâ-i °uzamâdan Hârûnu'r-Reşîd, yüzelli bin °asker ile bedîdâr olub, dört ay İstanbul'ı muhâsara eyledi ve bu muhârebâtta niçe server düşdi ve niçesi mesûbât-ı gazâyı ser-efrâz oldu. Bi'l-âhare bir sığır derisi mikdârı yer taleb olunub, küffâr dahî "Ne cüz°î nesnedir!" diyû virüb, yine sulh olunduktan sonra, ol postı bir keskin bıçağla ince

iplik resminde dildirüb, tamâm bir mahalle sığacak yeri ihâta kıldı. Küffâr-ı hâk-sâr dahî 'inâda kâdir olmayub, rızâlarıyla bir cüz'î mahalleye bin Müslümân yerleşdirdi ve ol yere mescidler yapıldı ve on yıllık harâc ve ellibin filori resm-i peş-keş alub, 'avdet kılındı ve seneden seneye ellişer bin altun cizye göndermeleri muhakkak oldu. Lâkin Hârûnu'r-Reşid, Bağdâd'a vardığı gibi ol sene İlyâ yine 'isyân eyledi. İstanbul içindeki müslümânları harâca kesüb ve nicesini helâk eyledi ve ol mikdâr mücâhidîn dahî, geyret-i dîniyye ile hücum idüb, "**Kem min fietin kalîletin galebet fieten kesîraten bi-izni-'ilâh**"¹ nass-ı şerîfi mücebince küffârı münhezim idüb, hâkimleri olan İlyâ'yı katl itdiler ve niçe kimesneyi esîr ve katlile darîr kıldılar.

Tâsi'an: Bir yıl (100b) dahî geçdükdün sonra ki, Yağfûr bin İlyâ İstanbul'a gelür oldu. Tekrâr Halîfe Hârûnu'r-Reşid ve Seyyid Ca'fer-i Battâl nâm merd-i ferîd, niçe bin 'asker-i mezîd ile Kostantîniyye'ye geldiler. Üç gün üç gice ceng-i 'azîm ve neberd-i dilîm idüb, sekizbin kâfiri kılıçdan geçirdiler ve şehirden ve nevâhîden yığirmibin mikdârı nüfûs-ı menhûsı esîr idüb, cây-gâhların hâlî kodılar ve ol hîndeki tekvûr, ya'nî Yağfûr-ı dil-kûr diri tutulub Halîfe'ye getirildiği sâ'at ile ber-dâr kılınub, mezbûr Seyyid Ca'fer Gâzî ve Halîfe-i reisü'l-megâzî Bağdâd'a 'avdet eyledi. Bu def'a dahî Kostantîniyye yedi yıl vîrân turdı.

Ta'mîr-i râbi': Ba'dehû Nasârâ-yı Rûm yerine Freng tâifesi hücum idüb, İstanbul'ı ma'mûr kıldı ve Yağfûr salb olundukda Kanâtûr nâm kiçirek oğliyle Frengistân'a firâr iden 'avreti yine getirildi.

1) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara); 249.

Mezbûr Kanâtûr, tekvur-i dil-kûr kılınub, İstanbul ve Galata ma'an zabt olundu. Niçe rûzgâr tâife-i Efrnec-i bed-kirdâr (b114) ellerinde kaldı ve mezbûr Kanâtûr ki, âhir-i kayâsıra-i dil-kûr ve hâtime-i tekvûrân-ı bî-nûrdur, neseb-i bâtılları bu vechile mestûrdur ki, zikrolunur: Kanâtûr bin Yağfûr bin İlyâ Harkîl bin İstefân bin Mihâil bin Kostantîn bin Yorgi bin Harkîl bin İlyâ bin Yorgi bin Harkîl bin İlyâ bin Kostantîn bin Kîr Mihâl bin Trendefîl bin İlyân bin İstefân bin Mihâil bin Kanâtûr bin Bûzantîn bin 'Amlâk bin İlyân bin Filor bin Buzantîn bin Yanko bin Madiyan bin 'Amlâk bin İrem bin 'İvaz bin Sâm bin Nûh 'Aleyhi's-selâm, ya'nî ki, neslen ba'de nesl âbâ-i lâzimü'l-ibâ ve ecdâd-ı bed-nijâd-ı vâcibü'l-inhâları 'ale't-tertib yığirmisekiz ataya çıkdığı müverrih Zeynü'l-'Arab ve Tirmizî ve Kurtubî rivâyetlerinde bu vechile meşhûrdur.

'Âşiran: Âl-i 'Osmân'dan Ebü'l-Feth Sultân Muhammed Hân bin Murâd Hân merhûmun fethidir ki, Kelâm-ı Kadîm ve Furkân-ı 'Azîm'-de "**Beldetün tayibeh**"¹ lafz-ı şerîfinde Hicret'den berû sekizyüz elliyedi (1453) seneye işâret kılınub, "**Tilke 'aşeratün kâmileh**"² mefhûm-ı latîfi ol pâdişâh-ı gâzinin feth-i dil-peziiri ile kemâlin bulmuşdur.

Tahkîk-ı dakîk: Ve bi'l-cümle Hz. âdem 'Aleyhi's-selâm hubûtundan Yanko bin Medyân ta'mîrine gelince dörtbin altı yuz yıldır. Ve bu tecdîd ü ta'mîrden târîh-i te'lîf-i dil-peziire gelince ki, Hicret'den berû bin (1592) senedir, âna nihâyet bulunca, ikibin beşyüz

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXXIV (Sebe'), 15.

2) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara), 196.

otuz yıldır ki, üçyüz yıl tamâm İstanbul ma'mûre kaldı. Ba'dehû kırk yıl harâbe yatdı ve ol zamândaki harâbesi, târîh-i velâdet-i bâ-sa'âdet-i Fahr-i 'âlem **Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem**'den yediyüz on yıl oldu. Pes kırk yıl harâbelikten sonra Bûzantîn ki, ta'mîr eyledi, yüzotuz yıl ma'mûre turduktan sonra yine harâb oldu. Ammâ Hz. Resûl **Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem**'ün velâdetinden ikiyüz altmış yıl evvel bir dahî Kostantîn ma'mûr eyledi ki, andan evvel ikiyüz seksen yıl harâbe yatdı ve ol demden berû yine hâletü't-tahrîre-dek bin ikiyüz seksen yıldır ki, İstanbul ma'mûredir. Nihâyet bu mâ-beynde Hicretin ikiyüz elli altı (870) senesinde Halîfe Hârûnû'r-Reşîd ve Seyyid Ca'fer Battâl-i ferîd harâbesi dahî vardı ki, yedi yıldır, andan sonra Kanâtûr ta'mîr eyleyeli yediyüz kırk yıldır. Bu takdîrce, mahmiye-i İstanbul dört kerre tahrîb ve dört def'a ta'mîr olunmuşdur. Evveli Yanko bin Medyân, ikinci, Bûzantîn-i dalâlet-nişânın, (101a) üçüncü, Kostantîn-i hasâret-bünyânın, dördüncü, Kanâtûr-ı gabâvet-erkânındır ki, cemî'an İstanbul'un evvelki ta'mîrinden târîh-i te'lîfe gelince ikibin otuz yıl olur.

FASL-ı DİĞER DER-TAFSİL-i BİNÂ-i KOSTANTİNİYYE Kİ,

Monlâ İdrîsi Münşî, Heşt Behîşt nâm kitâbında bunu dahî yazmışdır ki, bu vechile evvelâ cem'u'l-bahreyn Hz. İskender'in âsârı mıdır, değil midir, ânı beyân idüb, zât-ı İskenderî ki, 'ilm-i hikmet ve saltanatla müeyyed ve 'inde'l-ba'z kuvvet-i nübüvvetle dahî te'yîdi müşeyyedir, bu takdîrce 'arzı rub' fersah ve tûlî dört fersah olan boğazın kat'ı ve iki bahrin birbirine haltı ânın kudret-i nübüvvetine nazaran çok nesne değildir. Zîrâ ki, o mahalde Akdeniz'in şiddeti ve

etrâfındaki âsar-ı binâ 'alâmeti elbette a'mâl-i insâniyyeden (b115) idüğünü şahiddir. Husûsâ ki, "Kütüb-i tevârihin ekserindeki rivâyât-ı sahiha bu ma'nâya müsâ'iddir" diyû yazılmışdır. Ammâ tevârih-i Kayâsıra-i Rûm'da bu vechile mersûmdur ki, Kostantîniyye'nin binâsı nisbet olunan Kostantîn dört mesned-nişîndir ki, cümlesi Hz. İskender'in zuhûrundan sonra vücûd bulmuşdur ve Kayâsıra-i ma'lûmü'r-rüsûm, ya'nî ki, şehriyârân-ı milk-i Rûm, iki tâifedir ki, birinin nesli Efrenc tâifesine muntehî olur ve bu kısmının hasepleri, Yûnânîler'de nihâyet bulur. Ammâ Yûnânîler muahhar ve Efrenciler mukaddemdir ve şehriyârân-ı Kostantîniyye'nin evvelki bânîsi Kostantîn bin Varnos'dır ki, Kayasıra-i Efrenciyye'nin cedd-i muntehîleri Ogustus evlâdıdır ki, Hz. İsa 'aleyhi's-selâm'ın zamân-ı şerîfinde zâhir olmuşdur ve mezbûr Kostantîn'in babası tamâm-ı memâlik-i Frengistân ve Rûm'ı taht-ı tasarrufuna alub, mezbûr kendüsi İspânya tâc-dârının duhterinden toğmuşdur. Ol 'asırdaki hukkâm u selâtîn ki, ekseri dîn-i Yahûdâ üzerine eşâtîn-i mesânid-nişîn idiler. Mesfûr, anların mâ-beyninde kemâl-i zühd ü takvâ ve câh u celâl-i milk-ârâyla meşhûr, amma iktizâ-i 'âlem-i kevn-i fesâda göre maraz-ı baras 'arızasına mübtelâ olub, etibbâ, 'ilâcına kâdir olmamağın Osklandarus Papa ki, Hz. İsa 'aleyhi's-selâm'a kâim-i makâm olanların otuzdördüncüsü idi, 'ilm ü hikmet ve zühd ü takvâda ve diyânetde enâm ve engüşt-nümâ-yı havâss u 'avâmm olmağın etibbâ, 'ilâc-ı Kostantîn'de 'âciz olduktan sonra papa-yı mezbûr, feth-i bâb idüb, cesedini barasdan halâs itmeğın, ol hakîmi Rabbânî ve tabîb-i rûhânîden müşâhede kıldığı hikmet ve kerâmet müessir olub, ihtiyâr-ı dîn-i Mesîh kıldı. Evkâtını kıssîsân ve ruhbânânla tâ'at ü 'ibâdete sarf eyledi. Bu tarîkla tekmîl-i

derecât-ı ma'neviyye itdükden sonra, heves-i tahsîl-i tabakât-ı sûriyye kılub, vilâyet-i Rûm'a leşker çekdi ve Rûmiyye-i Kübrâ ki, hâlâ Rim-papa didikleri belde-i me'vâdır, ânın hükûmetini Pisgalendaros Papa'ya tefvîz kıldı ve kendüsi hubût-ı âdem'den beşbin yediyüz elli yıl tamâm olduğu târîhde Rûm-ili nâmındaki Makedon memâlikine ve hâlâ İstanbul didikleri dâru'l-mülke vusûl buldı. Ammâ Rim-papa'nın pâytahtındaki kıssîsân, beyne'l-Efrenc, Hulefâ-i 'Abbâsiyân mertebesinde tutulub, etrâf-ı âlemdeki ondört pâdişâh ki, dîn-i Mesîh üzere ki, sâhib-taht u külâh idiler, ya'nî ki, Ungurus ve Freng ve Sakâlîbe ve Purtukâl ve Almân ve sair hükkâmı milel-i Mesîhî-beyân memleketlerine pâdişâh oidılar. Elbette Rîm-papa'dağı taht-nişinden nişân almayınca ve karîb oldukları takdîrce ânın eli ile tâc giyüb, kılıç kuşanmayınca da'vâ-yı saltanat itmezlerdi ve ol râhiblerden mesned-nişin olanla fevt olur giderdi. Yol ve tarîk kangı bîtrîkîn ise, bi-tarîkî'l-hilâfet, ânın makâmına ol cülûs iderdi. Çünkim Kostantîn ol mahalle nüzûl kıldı, hisârını kemâl-i (101b) hasânet ü rasânet üzre görüb, mülûk-i sâbıkadan Verando nâm hâkim nâmiyle târîhini muvaşşah kıldı ki, kayâsıradan evvel ol diyâr ânın taht-ı hükminde idi. Kostantîn ol mahalle varınca nesl-i (b115) Verando'dan oniki ten ol şehir-i menî'î vatan tutmuşıdı. Nihâyet silsileleri munkarız ve eyyâmları munakkas olmağın, bir müddet dahî ol diyâr hâlî kalub, Kostantîn-i mezbûrın taht-ı tasarrufına girmiş idi ve At Meydânı'nda ve sair yerlerdeki âsâr u emyâl ve tılsımât u eşkâl ânın devrinde icâd u ihtirâ kılınmışıdı. Gûyâ ki, kitâbelerinde,

Nazm:

*Fe'nzurû ba'denâ ile'l-âsâr,
İnne âsâranâ tedüllü 'aleynâ.*

Nesr: Mefhûmı yazılub, vasf-ı hâllerini bildirmişıdı. Vaktâ ki, otuz yıl saltanat itdi, ba'dehû reh-zen-i ecel, dâr-ı dünyâ gibi mezleka ber-vahal, ânın da 'ömri sermâyesini gâret itdi. Yerine Kastos nâm oğlı pâdişâh oldu. Onbeş yıl tamâm icrâ-yı ahkâm itdikden sonra ol dahî fevt olub, muhasenât-ı devlet ü şevketi zevâl buldı. Ba'dehû İstanbul tahtına Kostantîn nebîresi, ya'nî ki, oğlının oğlı cülûs eyledi. Lâkin cedd ü pederi dînini terk idüb, but-perestliğe rağbet kıldı ve cühûdlara ruhsat virüb, Beyt-i Makdis'i gâret itirdi. İki sene sekiz ay saltanat itdikden sonra Kısra-yı 'Acem'le musâff kasdına nehr-i Dicle kenârına, ya'nî ki, Diyârbekir diyârına vardı. Zevâl-i dîni inkızâ-i âyîni mûcib olub, sipâh-ı 'Acem'den birinin eliyle hâk-i vücûdını fenâya virdi.

Gıbbe zâlik, o nesl-i celâlet-mesâlikden onbeş nefer şehriyâr, kayâsıra-i sâbıka gibi taht u efsere mâlik ve İstanbul şehrine mütemellik oldu ve onbeşinci Kaysar Bolistınatos idüğü ta'ayyün buldı ve sâbıkadaki vâkı'anın intikâmını almak kasdına ol dahî leşker çeküb, Ruhâ kurbına vardı. Ol hînde Kısra-yı 'Acem olan Enûşirvân, babası Kubâd'ile küllî musâff kıldı. Lâkin eşedd-i inhizâmla münhezim olub, bir mikdâr âdemle Antâkıyye şehrine düşdi. âhir ol inkisâr u hasâr sadedinde mülk-i zindegânîsi Mâlik-i Hakîkî'ye tabşırub, kendüsi derk-i esfele çekildi ve bu mahalde Efrenciyyü'l-asl olan Kayâsıra'nın nesli nihâyet buldı. Bundan sonra Yûnân Kayâsıra'sı vücûd bulub, anlar

dahî cilve-gâh-ı mülk ü millet ve bir müddet muncelî oldu ve anların zamân-ı devletleri Resûlullah Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'in zamân-ı sa'âdetlerine-dek pâyidâr olub, hattâ ol 'asr-ı bâhiru'n-nasrda Kaysar olan şahsın ismi Hirakliyüs olub, ba'zı elsinede Harkîl-i 'Azîm-i Rûm diyû iştihâr buldı ki, Yûnânîler'den olan Kaysar'ların dördüncüsü oldur. Zamân-ı devleti evân-ı sa'âdet-i İslâm'a karîb olması, husûsâ 'adâlet ü hikmet ve ma'rifet-i tevârihde mahâret ve 'ilm-i nücûmda kudret cihetinden tamâmet-i Rûm u Şâm ve Frengistân'a hükûmetle ve dîn-i 'İsevî'de zühd ü takvâ ve riyâzâtla beyne'l-kayâsıra haylice makbûldür. Her bâr meclisinde Hz. Fahr-i Cihân Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'in evc-i nübüvvete su'ûdını ahkâm-ı İncîl'den istihrâc eyledüğü delâyillle zuhûr-ı mev'ûdını ol 'asrın dânâlarına bildirirdi ve Hz. Resûlu'llâh Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'in medh u senâsında sarf-ı makdûr kılurdu. Şol zamânda ki, efser-pûş-i "Sümme denâ"¹ ve mesned-nişin-i "Fe-evhâ ilâ 'abdihi mâ evhâ"² a'nî bihi Hz. Muhammed Mustafâ Salla'llâhu 'aleyhi ve 'alâ musallîhi 'aşran kendüyi Dîn-i İslâm'a da'vet buyurdu, mezbûr Harkîl-i Rûm'a dahî ol Cenâb-ı Risâlet-meâb, bu yüzden cevâb gönderdi ki,

1) Kur'ân-ı Kerîm, LIII (Necm), 8.
2) Kur'ân-ı Kerîm, LIII (Necm), 10.

Sûret-i Mektûb-ı Hz. (b116) Resûlu'llâh Salla'llâhu 'aleyhi ve Sellem:

Bi'smi'llâhi'r-Rahmâni'r-Rahîm,

Min Muhammedi'bni 'Abdi'llâhi Resûlihî ilâ Harkîle 'Azîmi'r-Rûm. Selâmün 'alâ meni'ttebe'a'l-hüdâ. Emmâ ba'd, (102a) fe-innî ed'ûke bi-di'âyeti'l-İslâm, eslim, teslem, yü'tike'llâhu ecrake merreteyn. Fe-in tevelleyte, fe-inne 'aleyke işme'l-ezeliyyîn. Ve "Yâ ehle'l-kitâb, te'âlev ilâ kelimetin sevâin beynenâ ve beynekum, en lâ na'bûde illa'llâh, ve lâ nüşrike bihi şey'en ve lâ nettehiže ba'zunâ ba'zan erbâben min dûni'llâh. Fe-in tevellev fe-kûlû'shedû bi-ennâ müslimûn"¹.

Pes nâme-i nâmî-i Hazret-İ Resûlullah Sallallahu 'aleyhi ve sellem ki, vilâyet-i Şâm'da Hirakl'e yetişdi ve Mekke-i Mükerreme'-den tüccâr geldüğünü işitti, hemânâ Hicâz ve Mekke tâcirlerini talâb eyledi ve Ebû Süfyân bin Harb bin Ümeyye ki, Mu'âviye'nin pederidir ki, dahî dîn-i İslâm'a dühûl itmemişdi, Hz. Resûlu'llâh Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'in ahvâl ü ef'âl-i hamîde ve etvâr u akvâl-i dil-pesendîdelerini sordı. Mâ-beynlerinde Ebû Süfyân ve sâir rufekâsıyla nice suâl ü cevâb vukû'ından sonra ol mecma'-ı 'azîmde Ebû Süfyân'a hitâb idüb, bu vechile söyledi ki, zikr olunur.

1) Kur'ân-ı Kerîm, III (Âl-i 'İmrân), 64. Âyette "nettehiže" yerine "yettehiže" kelimesi vardır.

Cevâb-ı Hirakle'r-Rûm:

Fe-in kâne mâ tekûlû haqqan fe-se-yemlikü mevzî'a kademeyye hâteyni ve kad küntü a'lemü ennehû hâricün ve lem ekün ezunnu ennehû minkum. Fe-lev enni a'lemü inni uhallişu ileyhi le-tehaşşemtü likâehû ve lev küntü indehû le-gaseltü an kademeyhi.

Bu ibâret kütüb-i şahîhada mestûr ve mükâleme-i Harkîl ve Ebû Süfyan, Kitâbu Şevâhikî'n-Nübüvve'de mukayyed ü me'sûrdur ve bi'l-cümle Harkîl'in imâna geldiği muqarrerdir. Nihâyet gayret-i câhiliyye ve evlâd ü ensâb ve asâkir-i bî-hisâb taraflarındaki dalâlet, ketmine bâ'îş olup, izhârından ibâ eyledüğü mestûrdur.

Mezbûr Harkîl vefâtından sonra Kostantinos nâm oğlu mesned-nişin oldu. âbâ vü ecdâdı meyânında ol dahî hisâl-i hamîde ile iştihâr buldı. Emîru'l-Mü'minin Hz. Ömer **Radiya'llâhu anh** hilâfeti ânın zamânında vukû' bulub, fütûhât-ı memâlik-i Mısır u Şâm ve Beytü'l-Mukaddes ânın ahdinden müyesser oldu. Otuz yıl saltanat itdikden sonra fevt olup, yerine a'kal oğlu Kostantinos-ı Sâni cülûs itdi ve âbâ vü ecdâdı semtinde meyseret ü hasletle deprenüb, ehl-i İslâm'la mudârâ üzre oldu. ânın dahî ömri gâyeteye yetdi. Bu kerre oğlu Kılinoş, Kaysar-ı Rûm oldu.

Ammâ ahlâk u tedbîr sitâsında ve te'lîf-i kitâb-ı nücûm ve sair ma'rifetde gayrilere galebesi tahakkuk buldı ve akl-ı kâmil ve hads-i şâmili muktezâşınca ehl-i İslâm'a cizye edâsına müte'ahhid oldu.

el-Kıssa, sekiz mertebeye-dek evlâd-ı Kayâsıra tahtında sâbit-kadem olup, sekizincisi yine Kostantin nâmına hâkim-i Mesîhî-kîş ü 'İsevi-dîn oldu ki, kendüsi Kostantiniyye'de ve evlâdı vilâyet-i Efrenci Fransa'da temekkün kıldı. Ammâ asâkir-i İslâm ve nerre-şîrân-ı hidâyet-encâm ki, memâlik-i Garb u Şark ve hudûd-ı Çîn ü Hitâ'ya mâlik oldu.

Kostantin-i mezbûr, 'Abdu'l-Melik bin Mervân'ın hilâfeti zamânına rast geldi ve Müslim bin 'Abdu'l-Melik İstanbul'ı muhâşara itdikden soñra mezbûr Kostantin, Rûm'ın şark ve cenûb tarafından ve Frengistân'daki evlâdı garb câ nibinden asâkir-i İslâm'la bi'd-defe'ât mukâtele vu muşâff ihtiyâr kıldılar. Bi'l-âhare her muhâcemede mazarrat u peşimâniden gayrı netice virmeyüb, ekser-i evkâtda "**es-Sulhu hayr**"¹ ile amelini evlâ bildiler.

el-Kıssa, İstanbul'a hükm iden (b116) dört Kostantin ki, âhiri, zikr olunan bî-dindir ve bânî-i şeh'r olan Kostantin, Kayâsıra-i Efrenciyye'den idüğü izâha karîndir ve Sultân Muhammed merhûm İstanbul'ı feth itdüğü târih içinde hâkim bulunub, "**Se-(ye)hlikü Kaysar ve lâ kaysara ba'dehû**" hadîsi şerîfine mazhar olan Belinos idi ki, el-Melhametü'l-'Uzmâ fethu Kostantiniyyete, ahkâm-ı hâkim-i millet-i Muhammediyye ve nâzım-ı umûr-ı şerî'at-i Ahmediyye, a'nî bihî (Eb) el-feth Sultân Muhammed Hân **-Nevvera'llâhu madca'ahû bi-envâri'l-gufrân-** nâm-ı nâmîsi ile şeref buldı ve mezbûr Belinos'un nâmı Kayâsıra-i dalâlet-âyın meyânında bî-nişân (102b) oldu. Ammâ ba'zı tevârih kitâblarında şeh'r-i İstanbul

1) Kur'ân-ı Kerîm, IV (Nisâ'), 128.

Kostantîn'in ta'mîrinden evvel iki kerre harâb olub ve 'imâret kılınmışdır ki, eveli Efrenciyyü'l-asl olan Kaysarlar'dan evveldir ki, anların menşei Ogustus'dur ve 'âmir ve bânî Yanko bin Madiyân'dır ki, İskender-i Rûmî'nin zuhûrından dörtyüz yetmiş yıl evvel ve Hz. İsa 'Aleyhi's-selâm meb'asinden bin yüzyigirmi yıl öndindir ve Sultân Muhammed merhûm İstanbul'ı feth itdüğü târiha gelince ikibin seksen yıl olmuşdur.

Ve Yanko bir pâdişâh idi ki, hudûd-ı Bulgâr ve Rûs'dan aksâ-i memâlik-i Efrenc'e ve Mısr'a varınca cümle vilâyet-i Sakâlibe ve Rûm ve Ermen'i tâ ser-hadd-i 'Acem'e-dek ânın mahkûmı idi. Beş-altı günlük yolu sûr içine aldı ki, bir taraftan Halîc-i Bahr-i Freng'e ve bir cānibden şimâlde vâki Deryâ-yi Tiredeng'e vâsıl olmuşdur ki, el-ân sevâhil-i Vasâle'de niçe âsarı mevcûddur. Ve havâli-i İstanbul'da üçbin pâre kasabât ve kurâsı ma'dûd idi ki, kütüb-i mezbûrede mersûm u meşhûrdur, "Mezbûr Yanko, nice zühhâd ü 'ubbâd ile Deyr-i Kebîr'de bulunub, zelzele-i 'azîme ile yıkıldıkda altında kaldı. Ba'dehû Ungurûs vilâyetindeki Bûzantîn nâm oğlu gelüb, İstanbul'ı ta'mîr eyledi. Otuz yıl saltanat itdikden sonra vebâ-i 'azîm hâdis olub, şehir-i mezbûr yine harâb oldu" diyû mestûrdur. Ve Kitâb-ı Heşt Behîşt'indeki tafsîl bu mahalle gelince mersûm u mezbûrdur.

Nazm:

*Kâr-ı gîrî ki, pîç der-pîç-est,
Evveleş hiç ü âhireş hiç-est.*

*Her ki, ez-bezm-i zindegî ber-hâst,
Behr-i ta'zîm-i mâ zeber-hîc-est.*

*Tâli'âş-râ müneccimî ne-şinâht,
Rasad u çarh-ı ebu'l-'aceb-i zîc-est.*

FASL-ı DİĞER BER-VECH-i İCMÂL

Bu dahî fâzıl Bercîs-celîs, müverrih Mevlânâ İdrîs kitâbında vech-i âharla nakl u tastîr itdüğü tafsîl-i nefîsdir ki, Hz. Ebu'l-Beşer âdem Peygamber 'Aleyhi's-selâm hubûtından beşbin elliiki yıl geçdikden sonra İstanbul şehrinde Drando nâm bir pâdişâh-ı zî-şevket ü ihtîşâm peydâ olub, berren ve bahran Frengistân ve diyâr-ı Rûm'a hükûmet idüb, ekser-i selâtîn-i rûy-i zemîn, ol şehriyâre fermân-berdâr ve zîr-i nigîn olmağın, hâlâ İstanbul olduğu mahallde ki, yedi pâre cebel-i refîc ve sevâhil-i menîcî müstemildir, bir şehir-i latîf tarh eyledi. Mürûr-ı eyyâmile ol pâdişâhın evlâdından oniki hükkâm-ı sâmi-mekân ol pây-tahtda ârâm idüb, mahsûd-ı mülûk ü selâtîn, ammâ târîh-i hubûta beşbin yediyüz elli sâle vardıkda rütbe-i kübrâ hâlâ Rîm-papa şehri dimekle müsemmâdır. Ol havâlîde Kostantîn (b117) nâm cihân-dâr-ı celâlet-karîn hurûc idüb, memâlik-i şark u şimâlî teshîrine leşker-i sehm-gîn çeküb, memleket-i Makedon'a geldikde ki, hâlâ Rûm-ili didikleri diyâr-ı vâsi'u'l-aktârdır, İstanbul'ı feth idüb ve Drando evlâdından şehriyâr-ı vakt olan fermân-kâr, mukâvemete kâdir olmayub, bi'z-zarûre, pây-tahtını bıraktı ve âhar memâlike çekildi ve gitdi.

Fe-lâ-cerem, Kostantîn, şehriyâr-ı hakîm-i dûr-bîn olmağın, İstanbul'daki kenâyis âsarı ve At Meydânı'ndaki talâsîm-i garâbet-şî'ârî cemî'an ol icâd u ihtirâc eyledi. Andan mâ-'adâ rehâbîn-i dîn-i

Mesih için Deyr-i 'Azrâil nâm bir kenise-i 'azîme bünyâd eyledi ki, Ebu'l-Feth Sultân Muhammed Hân binâ eylediği câmi-i şerîfin cânib-i cenûbında ba'zı âsârı mevcûd ve ekser-i muhassenâtı mehdûm u nâbüddur. Ve bir kenise dahî Hz. Yahyâ Peygamber 'Aleyhi's-selâm rûh-ı şerîfiyçün Ayasofya'nın cânib-i cenûbîsinde bünyâd itdirmişdir ki, gâlibâ Küçük Ayasofya didikleri makâm, ol kenise-i bâhiru'l-inhidâm yerindedir. Otuz (103a) yıl saltanatdan sonra Kostantîn öldi, yerine İlyanos nâm oğlu şehriyâr oldi. Ve bi'l-cümle bunların evlâdı meyanında yüzsekiz yıl saltanat-ı Rûm ber-karâr ve her biri İstanbul pây-tahtında pâyidâr olub, millet-i Mesîhiyye'ye mâni' ve gayr-ı tâbi' olan âteş-perestân peydâ olub, 'âleme küllî ihtilâl vukû'ında zikr olunan selâtîn, dîn-i 'İsevi sıyânetinde sa'y-i belîğ ve cehd-i bî-dirîğ iderlerken, saltanat-ı Rûm, Aston Bânû nâm şehriyâr ismiyle mevsûm oldi. Hem-vâre melâhide-i âteş-perestân def'ine ikdâm ve ibkâ-i Dîn-i Mesîh'a sa'y-i cemîl ü ihtimâm sâdedinde Sarây-ı 'İsâ ki, hâlâ At Meydânı'nda idi, ittifâk bir gün Aston Bânû, sarâyında ba'zı 'İseviyân ve âteş-perestân, dîn ü mezheb bahsinde kıl ü kâl iderken ve ol mükâbere ve cidâl-i bî-maâl, müncerr-i cidâl ü kîtâl olub, Mesîhî olan zümre-i dîn-dâr, Mecûsî anılan kavm-i vâcibü'l-levm-i nâ-üstüvâr ile birbirlerine girdiler ve da'vâlarına tîğ u şimşîr ile faysal vermek kasdına ceng ü harbe koyuldılar.

Şehriyâr-ı mezbûr, dîn-dâr olan kavm-i ma'mûr tarafından olmağın Mecûsîler'e gâlib ve anlardan hârib olanların kîtâline râğîb olub, cümlesini kılıçdan geçürdiler ve intikâmla Ayasofya mahallindeki âteş-gedeleri ki, har-puşte resminde yapılmış bir binâ-i 'azîm idi ki, yakub, yıkub, hâke berâber eylediler. Ol esnâda tâc-dâr-ı

mesfûr, rû'yâsında ber-şekl-i matbû' bir nûr görür ki, nihâyet-i hüsn ü cemâlde, lâkin nümâyişi kemâl-i heybet ü celâlde mezbûra hitâb idüb, "Eğer Hz. 'İsâ'nın şerî'atinde kemâl mertebe mahfûz olmak dilersen bir 'ibâdet-hâne-i 'ulyâ ve ma'bed-i mukarnas-ı bî-hemtâ inşâ eyle ki, memâlik-i rûy-i zemîndeki ma'âbiddin a'lä ve Ka'be gibi ekser-i mesâciddin mu'allâ ola" diyû ta'lim ve hâlet-i teyakkuz u intibâhda telkîn ü tefhîm itmeğîn, Aston Bânû ol hidmete cân u gönülden bel bağladı.

'Umûmen memâlik-i Freng ü Rûm ve Rûs u medâyin-i Sakâlibe ve Makedon u Ungurûs taht-ı hükminde olmağla, mühimmât-ı binâ vu bennâ ve mi'mârân (b117) u mühendis-i engüşt-nümâ cem'iyetini fermân idüb, az zamânda çokluk mukaddimât-ı ferâhem kıldı ve cemî-i a'yân-ı devlet ve erkân-ı sa'âdeti, "Ol eser-i hâss ve ma'bed-i mu'teber-i mûcibü'l-ihlâs, hedm olunan âteş-gede-i Mecûsiyân mahallinde olmak münâsibdir" diyû ittifâk eyledi. Ol cümleden yüz nefer merd-i mâhir-i mu'teber ve mi'mârân-ı pākîze-nazar ki, her biri bir iklîmde ferîd-i bî-karîne idüğü mukarrer idi, İstanbul'a getürildi ve Agnadiyos nâm mühendis-i Batlamyûs ki, her ma'kûl âna mahsûs ve her mahsûs âyîne-i zevât-i 'âlî-nüfûs idi, cümlesine sâlâr ve zümre-i üstâdâne şekl-küşâ-yı pākîze-kirdâr ta'yîn olundu ve üstâdân-ı pîşe-kârân ve zûd-ger ressam u âhen-gerân ve seng-tirâş-ı be-nâm ve nakkâş u musavvir-i pesendîde-aklâm, beşbin hüner-ver-i güzîde-a'mâl ve onbin nefer 'amele ve şâgird ü kaffâl ki, her gün onbeş nüfûs ve yüz mi'mâr ile üstâzü'l-esâtîze Agnadiyos sarf-ı makdûr ve sa'y-i meşkûr itmek mukarrer kılındı ve ibtidâ-i mubâşeretde ikibin re's ganem ve bin baş gâv ferâhem kılınub, şükrâne-i esâs ve fidye-i

cemâhîr-i nâs ta'yîn olundu ve sâyir ni'am-ı gûnâ-gûne gâyet ve bezl olunan nefâyise nihâyet yoğidi ve üçbin gendenâ sim ki, ol 'ahdin istilâhında bir gendenâ bin akçe nâmındaki nukûd-ı kavîm idi ki, cem'an otuz kerre yüzbin akçe olur, rûz-i muhteremde fukarâya in'âm ve ba'de'l-itmâm ol vechile dahî ikrâm kılındı ve ol pâdişâh-ı dîn-dâr, Hz. Cihân-âferîn-i Dâdâr ile böyle 'ahd eyledi ki, ol ma'bedin binâsı hayr ile itmâm ve kendinin hâl-i hayâtında karîn-i encâm olursa fukarâya üçbin gendenâ altun 'atâ eyleye. Ya'ni ki, ibtidâsında (103b) sîm infâk itdiği gibi ihtitâmında otuz kerre yüzbin filori ile muhtâcını karîn-i gînâ eyleye ve taht-ı mülk-i saltanatında ne mikdâr mücrim-i mahbûs vârise itlâk eyleye.

Ammâ hikmet-i İlâhî ve mübeşşirât-ı nâ-mütenâhîden biri dahî bu rû'yâ-yı kemâ-hiydir ki, üstâdân-ı mühendisîn ol ma'bedin tarh u resmini gûnâ-gûn muhayyelâtla ta'yîn itdiklerinde pâdişâh-ı nîgû, mezbûr Aston Bânû ol rûsûmın birini makbûl tutmayub, "Bunlardan a'la bir resm-i bî-hemtâ olsa" diyû teessüf iderken 'âlem-i menâmında sürûş-mânend bir pîr-i kerâmet-hûş ve serv-i bûstân-ı hadrâ-pûş zâhir oldukda, elinde bir mücellâ rûsûm-ı matbû'la muhallâ levh-i sîm-i musaffâ tutub, "İşte bak, Ayasofya'nın resm-i sahîhi budur" diyû şâhı tebşîr ider. Ol dahî "Ayasofya ne makûle ma'beddir?" didikde "Yapacağın 'ibâdet-gâh-ı a'ladır" diyû ol resmi şehriyâr-ı mezbûra gösterir. Ve lafz-ı Ayasofya lûgat-i kadîm-i Rûmiyân'da "Beytu'llâh" ve "Mecma'-ı ehlu'llâh" demek idüğünü bildirir.

Pes ol şehriyâr-ı dîn-dâr, h'vâbından bîdâr ve seher zamânı Agnadiyos'ı taleb-kâr oldukda elinde tıbk-ı levh-i sîm bir tabak kâğıd-ı

resîm getürüb, 'arza kılur ki, ol şeb rû'yâda gösterilen nümû-dârın 'aynı, ancak mugâyiri, sîm-i hâm ve varak-ı sepîd-i hâm, mâ-beyni olmağla ol binâya irâdetu'llâh müte'allik olduğunu ve kazâ vü kaderde resmi ol vechile tevsîm kılındüğünü yakînen bilürler ve hâk-i gabrâya cebînini ilkâ idüb, secde-i şükr-i sitâyişini (b118) mükerrer kılur.

Fe-emmâ bir vechile esâsına dikkat ve istihkâmına cüll-i himmet iderler ki, mertebe-i isti'dâd-ı nev'-i beşer andan ziyâde vü bâlâ-ter olmak muhâl ve bin endîşe ol tarîk-ı hidâyet-refîkın verâsında bir reh-güzâr bulmak fâsid hayâl ola. Evvelâ İstanbul meyân-ı bihârda vâki' ve ekser-i eyyâmda kulûb-i mergûb-i ashâb-ı vesvâs gibi ihtizâz ve tezelsüli şâyi' olmağın, ittifâk-ı erkân ve te'sîs-i bünyân içün bu mazmûnı mukarrer itdiler ki, terâküm-i ebhur ve tezâhum-i arzına tehârik-ı ebniye haysiyyetinde mündefi' olub, Ayasofya kubbesinin zir u zemîni ve mâ-beyn-i esâs-ı mekîni mecma'-ı âb u anbar-ı hîzâb ola ki, zelzele oldukca istihkâmına bâ'is ve hem mahall-i zarûretde ol masna'-ı masnû'da rehâbîn ve 'ubbâdın sîrâb olmalarına sebep hâdis olması teyakkun bula ve itdikleri âsâr-ı mücerrebân-ı rûzgâr ol kışverde ihtiyâr eyledikleri tarh-ı ma'hûd u me'lûf üzre ihtitâm kılina.

Beyt:

*İze'stenceze'l-mer'ü't-tecârîbe 'anhumû
Terâhum musîben 'âmilen bi-fi'âlihîmû.*

Fî-nefsi'l-emr ol vechile yapıldı ve kıbâbı binâsına sarf olunan hâk-i pâkdeki vezn ü 'ayâr cihetinden tecrîbe-i mi'mâr bu yüzden nümû-dâr kılındı ki, her diyârın hâkinden birer hışt düzdiler ve

mi'yâr-ı sahîha vezn idüb, mikdâr-ı teşhîsde Rodos cezîresinin türâbını cümleden ehaff ve miyâs u iltisâkda sâyirinden eltaf buldılar. Binâen 'alâ zâlik, binâ-i kubbe-i 'ulyâ ve ebniye-i kîbâb-ı vâlâya hemân ol cezîre türâbını isti'mâl idüb, Rodos hâkimini zümre-i müzdûrândan bir müzdûr 'add idüb, ikrâmen ve ihtirâmen ol hizmet-i 'âliyeye me'mûr eylediler.

Nazm:

*Zühal zi-mihr şeref-i lârkî zi-şekl-i hilâl
Bi-sâht tâ ki, ber-o gil-i neberdiyân âvered.*

*Ve şekl-i kubbe vu mencûk-ı veşt mi'mâreş,
Berâ-yi çeşm-i felek meyl-i serâmedân âvered.*

Nesr: Ammâ sâni-i Batlamyûs ser-i mi'mârân olan Agnadiyos, istihkâm-ı deyr-i dîrîn içün bir gûne re'yy-i metîn eyledi ki, 'akâkîrden lisânü'l-'asâfir dırahtının meşrebini muttasıl kazganlarda kaynatdı ve ol nebâtın kirec ve alçısın ol mu'amele (104a) memzûc idüb, isti'mâl itdi ki, tutkaldan ziyâde yapışurdı, âña binâen mücerrebân-ı mi'mârân ânı elden ele kapişurdı ve her seng-i mermer ki, vaz' olunurdu, elbette kendiyle üstüvâr itdikden sonra konulurdu ve sekiz dâne somâkî mermer direk ki, hezârân hezâr seyyâhân ve tîrek anların mislin görmüş değildi. Künbed ü maksûre ve mihrâb, ol pâyeler üstüne bağlanmışdır. Esahh-ı akvâl budur ki, vilâyet-i Habeşe'de ma'den-i asîli bulunub, andan getirülmüşdür ve ba'zı tevârihde şehir-i Atina'da ve dâru'l-mülk-i İskender Fîlkos olan medîneden Evliyâlû nâm pâdişâh-ı kadîm Hz. İbrâhîm 'Aleyhi's-selâm 'asrında yapduğı

deyr-i 'azîm harâbesinden alınmış ve ol binânın ferş ü 'arşî tamâmet somakî mermerden düzülmüş ola.

Ammâ mânend-i şîm-i hâm beyâz ve berrâk olan ruhâm, mermer ma'deninden ve sâyir cezâir-i Yûnân'dan sebz-reng olanları şehir-i Ayasluk'dan ve surh-ı hâm ve la'î-i bedahşân-reng olan ruhâm Mihâlic'den ve sâyir mermer-i ahdar, Nîkoş nevâhisi Şâm ve Karamân'dan ahz olunub, ol binâ-i a'lâya sarf olunmuş. Bu tarîkla tekml cem'e-i mühimmât yedi yıl, üç ayda, andan sonra binâ-yı külliyyât sekiz yıl ve iki ayda vukû' bulmuş idi. Lâkin ol binâ-i 'azîm, tâk u tâşın mahalline yakın olub, kıyâsen masârif-i (b118) lâzime-i binâ ve ihrâcât-ı mühimmine, zümre-i bennâ, sülûs li-gayri bakiyyesine mebnî oldukda Aston Bânû'nun hizânesi itmâma karîb oldu. Ya'nî ki, ol âsar-ı 'uzmâ gâyet-pezir olmayub, tahsîl-i ihrâcâta ta'lik ve ta'vîkla te'hîri icâb itmesi tahakkuk buldı. Ol pâdişâh-ı nîk-kirdâr, a'nî bihî Aston Bânû didikleri kâr-güzâr hizânesi dükendüğine yâhud Ayasofya binâsı gâyet bulmaduğına gam-nâk olub, bir şeb Cenâb-ı Hâlik'a tazarru' ve itmâm-ı merâmını bâr-gâh-ı 'izzetden tevakku' sâdedinde sâbıkâ resm-i binâ levhini ilkâ iden pîr-i münîr-i sebz-kabâ, müşâhedeşi bâğında serv-i bâlâ gibi peydâ ve hadrâ-pûşlığı Hızır idüğünü imâ itdikden sonra, lisân-ı fasîhle gûyâ ve "Ben Ebu'l-'Abbâs Hızır'am" diyû ism-i şerîfini inhâ idüb, "Lâzime-i tekml-i binâ ki, hâlâ vâfir u müstevfî direm ü dînâr idüğü azhar u eclâdır. Kasaba-i Silivri kurbında evc-i pûşte-i refî'a kurbında zîr-i zemînde kemîn bir ruhâm-ı kebûd-fâm zemîn vardır ki, ânın altında senin içün nihâde, ya'nî ki, itmâm-ı hayr itmen eclîçün âmâde ve yedi dâne ham-ı Hüsrevânî vardır ki, tûc ile memzûc bakırdan döğölmüş

küplerdir, cümlesi pây tâ-be-ser toptolu sîm ü zerrdir" diyû haber virdi ve bu meserretle ol şehriyâr-ı râst-bîn uyandı. Bilâ-te'hîr ol mahalle cân atub, pîrin haber virdüğü üzere ol genc-i şâyegânî ve nukûdla menkûd u medfûn nice murassa'ât-ı evânî bulub, hazînesine getürdi ve safâ-yı kalbile muhassenât-ı binâya sarf idüb, cür'et-i cüllî himmeti mütezâ'if oldu.

el-Kıssa, binâ tamâm oldu ve bellü ve sîm ü zer dörder dâne büyük şam'c-dânlar konlub, şem'c-i kâfûrîleri şeb-tâ-seher şu'le virürdi ve zîr-i Kubbede sîm-i hâim zencîrler ile altıbin 'aded kandîl asıldı ve nice mücevher u murassa' ve sîm ü zer kanâdîl-i tuhaf ve âvîzehâ-yı turaf-ı selâtîn-etraf ve esâtîn-eknâf hedâyâsıyla ol ma'bed-i hâssa mülhak oldu.

Nazm:

*Nâzırân ez-şikûft der-mânend,
Cümle hayrân-ı nakş-ı İvânend.*

*Çünkü mencûk, kubbe-eş me-hümûd,
Der-hayret, dehân-ı hod be-güşûd.*

Nesr: Bu dahî mestûrdur ki, ol Pâdişâh-ı me'sûr ba'de itmâmi'l-binâ diledi ki, direkler mâ-beynine zer ü sîmden tarabozanlar vaz' idüb, tarsi' kila ve kapularını zer-kâr u cevâhir-şi'âr eyleyüb, la'î ü yâkûtle müzeyyen göstere. Bazı 'ukalâ nasîhat itdiler ki, "Sizden (104b) sonra nehb ü gâreti ve hiç olmazsa serîka ve hasâreti mukarrerdir. Lâkin bir tarîk ile vaz' olunsa ahz ü celbi gayr-ı müyesserdir" diyû ba'zı cevâhiri tûlâ vü sîm ile eritdiler, ba'zı kapular

ve derîçeler meyânına dökdiler. Bir tavr ile muncemid oldu ki, hem maksûd hâsıl olub, temâşâ kılındı ve hem ol şehriyârın tarîk-ı dîn-i 'İsevî'ye bezl-i makdûr itdiği bilindi ve bi'l-cümle zîb ü zîneti tafsîl olunursa kubbesi gibi itnâb mukarrer olur. 'Ârif olan bu mikdâr işâretten künhine kemâ-yenbağı vukûf bulur. Ammâ tevîk-ı İlâhî ile ol ma'bed-i hidâyet-dest-gâhî tamâm oldukda Aston Bânû, şükrâne-i hamd ü minnet, 'amme-i 'ibâd-ı Mesîhî-nijâdı ziyâfet ve fukarâ ve gurabâya hemyân hemyân sîm ü zer-i himmet ve dâmân dâmân nukûd u cevher kısmet idüb, kapusından içerû ki, girdi, mütevâlî ve müte'akıb secedât-ı şükrile tâ-kûşe-i mihrâba irdi.

Beyt: (b119)

*Müsellem kerdşehr u rûşenâ-râ,
Ki, bihter dâşt ez-dünyâ-ri'â-râ.*

Ba'de-mâ ber-vech-i ithâf u nüzûr, cem' olan nukûd u tuhaf-ı nâ-mahsûrdan mâ-'adâ, kendü hazînesinden masrûf olan mâl-i mevfûrun defter-i mestûrın istedi. Muhâsibân ü ümenâ tatbîk-ı defâtir-i ihrâcât-ı binâ kılub, mecmû'c-ı masârif ki, 'arza kılındı, üçyüz bin ve dört yüz gendenâ altun harc olundığı mukarrer oldu ki, her gendenâ bin filoriden 'ibâret olub, her filori bir dirhem zer-i sırf idüğü tahakkuk buldı ki, cem'an otuzdört kerre yüzbin altun ve zamân-ı devlet-i 'Osmâniyye'de mu'teber olan dînâriyle kırk kerre yüzbinden efzûn olur. Ma'a-zâlik evkâfına üçyüz pâre kasabât u bilâd ve kurâ gayr ez-hammâmât ve dekâkin u hânât ve tavâhîn-i lâ yuhsâ vilâyât-ı Rûm u Freng ve Bulgâr ve bilâd-ı şimâl ve Rûs u Saksîn ve aktârda ta'yîn olundu ve vakfiyesi yazılıb, dîn-i Mesîh şerî'ati üzre tescîl ve teslîm-i

mütevellî kılındı ve Aston Bânû'nun mekârimi bir zerre-i kuzât-a'mâr ve müstecellât-ı vülât-rûzgârda ber-vakf-ı huccet-i mebşûtü'l-mazmûn kemâ-yenbağî bilindi.

Şi'r:

*Tomâr-ı rûzgâr zer-ger-i mekârimeş,
Zi-erbâb-ı nakl hem-çü kitâbî müseccel-est.*

*Her k'o be-deyr-i dehr çünîn be-keş güzâşt,
Şân meğer tüst ü büzürg-tebeccül-est.*

Nesr: Garâbet bundadır ki, altı ay mikdârı ol ma'bedde 'ibâdet ve mecâmi'-i rû-şinâsânda cem'iyet-i havâtırla nısf sene tâ'at itdikde

Beyt:

*İzâ temme emrun denâ nakşuhû,
Tevakka' zevâlen izâ kîle "Temme".*

Nesr: mazmûnı mücebince Aston hayâtı, Bânî-i mebânî-i kâinât meşiyeti ile mütezelzil ve şimşîr-i mâkîf-ı matbû'u'l-harekâtı ke-ennehû secde-i şükriyle müte'azzil olub, emrâz-ı muhtelifeye mübtelâ ve etıbbâ-i İsevî ref'-i renc ü 'anâsında kemâl-i 'aczile bî-medâr olub,

Mısra':

Şinîdem ez-hükemâ morg-râ devâyî nîst.

Nesr: vefkınca intikâli mukarrer oldu. Nihâyet vücîdı, evlâddan berû-mend olmağın, birâder-zâdesi Aston Bûs nâm vâris-i lâzimü'l-ikrâm cenâbını huzûrına da'vet eyledi. Nasâyih-ı müşfikâne ve

mukaddimât-ı nâsihânenen sonra keyfiyyet-i vaktini bildirdi ve Ayasofya mukâbilinde bir 'amûd-i memdûd vaz' itdirüb, kendü şeklini mis-i zer-endûddan bir rahş-i sîm-âlûd üzere resm itmesini ve bir eline bir elma virüb, dest-i dîğerini tehi-dest göstermesini tenbîh kıldı. Tâ ki, görenler bu ma'bedin bânisi idüğünü bileler ve "Saltanat-ı dünyâya mâlik olub, bir sîb-i hoş-bûy-i rengîn kokmak kadarca intifâ'ımı ve âhirine tehi-dest gidüb, milk-i dünyâdan meveddetle intizâ'ımı idrâk kılalar" diyû söyledi.

Beyt:

*Keyfe bi'l-binâi medâran lâ-sebâte lehâ?
Fe-hel semî'te bi-zıllın müntakılî?*

Nesr: Fi'l-vâki', sipâriş itrüğü üzere defn kılındı ve ol deyr-i 'amûd üzere resminin vasfı mukarrer olundu. Lâkin bu mühimmâtın itmâmından evvel nâgihân Ayasofya'nın kubbe-i maksûresi yıkıldı ve muhassestât-ı ma'bed olan (105a) nice tuhaf u turaf, hâk-rîz olmağla telef oldu.

Aston Bûs, mi'mâr Agnadiyos tarafından taksîrât haml olunub, ahz u siyâset kasdın itdikde "Benim bu bâbda 'özü ü taksîrim yokdur. Nihâyet Aston Bânû, isti'câl-i itmâm-ı binâda ve kânûndan ve mu'tâddan hâric evvelâ çöb bendeleri izâlesinde emr-i vâcibü'l-imtisâl itdikden mâ-'adâ yıkılan kubbenin sakfını resm-i kadîm-i lâzımından beş arşun bülend yapırdı. Ne kadar ki, feryâd idüb, zarardır, didim ise dinlemedi. Bâ'is-i sukût olur diyû cevâb-ı bâ-savâb virdikde söz te'sîr (b119) itmedi" diyince cümle-i erkân u a'yân

kelāmına muvāfık şahādet itdiler, mezbûrı ahz ü siyāsetden halās itdiler.

Ba'dehû yine tecdîd ve beş zirâ pest yapılmağla bünyâdı temhîd kılındı. Nihāyet zîb ü zîverinde evvelki tekellüfâta hazîneleri mütehammil olmamağın ber-vech-i ihtisâr, tezyîn olundu. Gıbbe-zâlik ol 'amûd üzre Aston Bânû resminin vaz'-ı ma'hûdı lâzım geldikde, mezbûr Aston Bûs mi'mâr Agnadiyos hakkında hâtır-mânde ve ol yüzden helâk ü izâlesin hâtır kendüye nişānde olmağın, fermân eyledi ki, ol sûtûn üzere Agnadiyos çıka, vaz'-ı resm itdikden sonra emr-i şehriyârî ile neccârlardan biri karaçavların yıka, mi'mâr-ı râst-kâr, mânend-i Simmâr (Sinimmâr), cezâsın bulub, cî'ân u bî-dermân ve mahbûs-ı ser-gerdân teslîm-i rûh idince ol varta-i muhâlif-şartada kala. Ammâ bu vaz'-ı nâ-sâz-kâr 'acabâ iktizâ-i sipihr-i mekkâr mıdır ki, bennâların müzd-i 'atâ mukâbelesinde binâ-i vücûdları tahrîbile hebâ ola ve mi'mârların ücret-i lâ-tuhsâ mahallinde 'imâret-i bedenleri harâb u yebâb kılınub, resm-i zindegânîleri fenâ bula? Fi'l-vâki', kasr-ı Havarnak mi'mârı Simmâr, me'mûlünce ri'âyet olunmadıkda bâm-ı a'lâsından kendüyi atub, hâk-sâr kaldı. Ve mezbûr Agnados-ı kâr-güzâr, Ayasofya binâsı gibi nâdire-i kurûm u a'sâr icâdı mukâbelesinde bu makûle habs-i nâ-ma'kûl ile giriftâr kılındı ve müteahhirînden Mi'mâr Sinân ki, Sultân Muhammed Hân Câmi'i bünyâdında dâmen-der-miyân ve nîze-i ser-tîz gibi fikr-i müstakîm-i sâbıkla engüşt-nümâ-yı a'yân iken ba'de itmâmi'l-binâ cüz'î taksîrine binâen boynı uruldu. Ancak Sultân Süleymân Hân 'Aleyhi'r-rahme ve'l-gufrân câmi'i-i şerîfi mi'mârı üstâd-ı mahâret-nişân ve nâdire-kâr-ı rasânet-beyân mühendis-i râsihu'l-bünyân mütehaddis-i vâzıhu

'l-izcân mi'mâr-ı tuvân cenâbına rağbet-i bî-girân ve mensûbâtına iltifât-ı mürüvvet-nişân kılınub, oğluna güzide sancaklar virildi ve mensûb-ı âlî-mansıblarla imtiyâz virildi.

el-Kıssa, Aston Bûs fermânı mücebince mi'mâr Agnadiyos vazc-ı mersûmdan sonra halâs u rehâdan me'yûs ve ol 'amûdın firâzında bî-bend ü zencîr mahbûs olub, nice eyyâm geçdikden sonra zevcinden bir kâğıd-pâreye dest-res boldı ki, hîn-i 'urûcda meyânında bulunan kalem ve devâtla bir kâğıd-pâreye yazmış, "Falân rîsmânı serâ-pâ ziftleyüb, bir tarîkla atub, bana ulaştırasın" diyû ısmarlamış. Vaktâ ki, mezbûre 'avret, didiği mühimmât itmâmına rağbet ve kendüye ilkâsına cüll-i himmet eyler, mi'mâr-ı mezbûr şeb-i târda ol târ-ı üstüvârile zemîne iner ve indiği gibi bir şem'a-pâre götürüb, ol rîsmân-ı kîr-endûdı dutuşdurub, yakar. Fe-ammâ kable'n-nüzûl bu vech-i ma'kûl ile libâs u 'imâmesini ol cây-ı mürtefi'de muhkem bend vazc ider. Şol vech ile ki, aşağıdan görenler, ânı Agnadiyos tasavvur eyler ve bi'l-cümle bu tarîkla kurtulur ve 'iyâline vedâc kılur. Ruhbân libâsına girüb, Frengistân memâlikine çekilür. Tokuz yıl tamâm emr-i seyâhate karîn kıyâmdan sonra bi'l-âhare hubb-i vatan ve ârzû-yi mîhen kılub, İstanbul'a gelür. Henüz ol libâs (105b) ve 'imâmesini cây-gîr ve 'amme-i halâyık Agnadiyos'dur diyû tahmîn-i dil-pezi itdiklerini işidir. Hâlâ Küçük Ayasofya makâmındaki Deyr-i 'Azrâîl'e varub, ruhbanlarile 'ibâdet ü tâ'ate meşgûl olur. İttifâk bir gün, Aston Bûs ol deyri teşrîf ve ferden (b120) ferdâ ruhbanlarını musâhabetiyle taltîf idüb, "Sen kimsin ve ne zamândan berûbu ma'bedde hâdîmsin ve senin adın nedir ve dâr u diyârın nerededir?" diyû hâtır-sâzlık yüzinden her

birinin husûsını tefahhus esnâsında nevbet, mi'mâr-ı mezbûre gelür. Ya'nî ki, ol dahî sâirler gibi mes'ûl olur. Hemânâ şâh-ı 'âleme hitâb ve "Mi'mâr Agnadiyos'um" diyû cevâb ider. "Gerek kahrile öldür ve gerek lutf u ihsân ile güldür" diyû söyler. Fî-nefsi'l-emr, görse Agnadiyos'dur, bunca yıllar firâz sûtûn üzre mahbûs kıldığı me'yûsdur, ser-encâm-ı pür-melâlini sorar. Teşrîfât-ı lâyık ile küllî ihsânlar eyler. Tâ ol zamâna gelmeyince vâki-i hâli bilinmez. Firâz 'amûddaki libâs u câme Agnadiyos zann olunur, gayri ihtimâl virilmez.

Şi'r:

*Hüner-mend-i dâna, dil-i hûş-mend,
Zi-âsîb-i devrân be-gerded be-çend.*

Nesr: Ammâ kütüb-i tevârih-i Rûm'da mersûmdur ki, Ayasofya'nın binâ-i sânisî bi'set-i Nebiy-yi 'Arabiy-yi 'âlî-makâm ve da'vet-i 'amm-ı dîn-i İslâm târihinden ikiyüz altmış yıl evvel olmuş ola. Vaktâ ki, şehr-i Kostantiniyye hem-nâm-ı Ahmed-i Muhtâr ile olan Sultân Muhammed-i Mahmûdetü'l-etvâr cenâbına 'anveten meftûh kılındı, ol hâlde nefsi-i şehrde mevcûd olan dekâkîn ü hânlar ve arâzî ve esvâk u kârbân-saraylar ücûr-i müte'ârefe ile ol ma'bed-i a'lâya vakf u şart kılındı.

Nazm:

*Ayasofiyyetü hayru'l-bilâd,
Celâ fî cevfihi nûru'l-fuâd.*

*Tudâhi'l-Mescide'l-Aksâ binâen,
Ve lâkin sınıvu beytin fi'l-idâd.*

Benev akveme mebânin 'âliyât,
Ve lem yuhlak ke-hâzâ fi'l-bilâd.

Ve Zü'l-Karneyni lev edrake binâhâ,
Kema'htâce'l-cedîdü li's-sedâd.

Fe-sârat kubbe't-l-İslâmi yevmen,
Vetâhâ bi'z-zürâ fi'lü'l-ciyâd.

İMÂRET-İ SARÂ-Y-I 'ATİK Bİ-HULUSI'N-NİYYETİ VE'T-TEVFİK

Nazm li-Münşiihî:

Kangı şeh kim, binâya mâil ola,
Kasr-ı dil yapmadır ânın kârı.

Ol binâ irişince pâyâne,
Olur ol kâh lutf-i mi'mârı.

Kala ammâ be-şart-ı ân ey dil,
Cüst ü cû hâl-i kalb-i neccârı.

Zulm olunmaya hiç bir ferde,
Ola anda 'adâlet âsârı.

İtimâd itmez ise mu'temedede,
İstikâmet kılur 'asâ-dârı.

Müzdimiz devre vâsıl olmayıcak,
Ummasun müzd-i ecr mi'mârı.

Gâh olur, nice bin gönül yıkılır,
Bir binâ bitince dîvârı.

Ol 'imâret esâs-ı dîni yıkar,
Ser-zenîşdir kulûba mismârı.

Ger medâris, mesâcid olsa binâ,
Farz olur ihtiyâtın ızhârı.

Tâ ki, mahsûb ola sevâb u kabûl,
Böyledir ehl-i haber pindârı.

Nesr: Feth-i İstanbul müyesser olduğu sene-i mübârekede şehir ortasında vâki^c âb u havâsı nâfi^c bir püşte-i refî'a-i vesî'ada hâlâ Eski Sarây nâmı ile müsemmâ ve meşhûr olan mekân-ı latîfi ma'mûr ve büyü^t u kusûrını beyt-i bî-kusûr eylediler ve sene-i selâs ve hamsîn (853/1449)'de Cenâb-ı Hâtîf'den sımâh-ı şehriyâriye "**Enzili'd-dâra bâniyehâ**" meseli vârid olub, sâha-i matbû'u'l-mesâhasını teşrîf buyurdılar. Ammâ kibâr-ı müste'men zümre-i zemîmesinden olan sükkân-ı Galata ve bu vâdide râh-ı galata düşüb, birbirleri meyânında güft ü gû ve "Pâdişâh-ı İslâm, bîm ü hirâs-ı ehl-i asnâmla ahâlî-i şehir ortasında temekkün itdi, bu tarîkla kendinün zâtî hidmesini ebdân u ecsâm ile zâhiru't-ta'ayyün itdi" diyû re'y ü tedbirde noksân ihtimâlini cüst ü cû itdikden mâ-'adâ ol esnâlarda sâlâr-ı 'Acem ve sipeh-sâlâr-ı Kistrâ-haşem olan Uğurlu Muhammed ki, dâru'l-mülk-i Tebrîz'de sâkin-i celîl olan Mîr Hasan Tavîl evlâdından hulk u iz'ânı cemîl bir mîr-zâ-yı bî-'adîl (106a) idi, hîn-i musâhabetde Sultân Muhammed Hân'ın (b120) sâir mülûkden hadem ü haşem yönünden imtiyâzını ve kemâl-i edeb ve vakâr u şer'î Muhammedî'ye küllî ri'âyet ve itibârile devlet ü saltanatında kâr-sâzını beyân eyledi. Âyîn-i mülûke muhâlif vaz'ımız vârise bilâ-şerm ü hicâb söylemesini Pâdişâh dahî recâ eyledi. Fe-lâ-cerem, mîr-zâ-yı muhterem murahhas-ı matbû'u's-şiyem oldukda "Meyân-ı şehirdeki temekkünleri, imtiyâz-ı şânla ta'ayyünleri husûsına mugâyirdir. İle'l-ân zuhûr

eyleyen selâtin u havâkîn husûsunda bu ma'nâ hilâf-ı mütebâdirdir" didi. ânın kelâm-ı dil-pezirî te'sîr itmekle Sarây-ı Cedîd ta'mîrine mübâşeret olundu.

Li-Münşihî:

*Hüsrev-i ma'kûl-fehme toğrı söz kâr eyledi,
Gün gibi bir gayri burca kıldı tahvîlî dürüst.*

*Şâh-ı hod-rây olsa ammâ dinlemezdi ol sözi,
Şahs-ı mîr-zânın gelürdi âna güftârî dürüst.*

Nesr: el-Kıssa, mîr-zânın kelâmı ve Galata halkının güft ü gûy-ı galat-fercâmı muharrik olub, ol sarây ba'zı merzâya ve nisvâna ve perestârân zümresindeki hizmetden munkatî'larâ tahassus kılındı. Ba'dehû Sarây-ı Cedîd ta'mîrine mübâşeret olundu.

TA'MİR-İ SARÂ-Y-I CEDİD DER-İSTANBUL

Şi'r:

*Pâdişâh-ı cihâna lâzımdır,
Der-kenâr ide cây-ı süknâsın.*

*Halkdan inkitâ'a râğib ola,
Kıla şâhâne beyt-i me'vâsın.*

İki yıl mikdârı Sarây-ı 'Atîk'ı teşrîf ve erbâb-ı hâcâtı Dîvân-hâne-i Humâyûn'dan 'arz-ı dîdâr ile taltîf itdikden sonra Sarây-ı Cedîd'in şehrden infisâlini ve burûc-ı bârûlarla başka bir hısn-ı hasîn olub, leb-i deryâya ittisâlini ve bennâ-i binâ-i arazın ü semâvât

irâdât-ı ezeliyyesinde ol kûşeyi mahzâ Sarây-ı 'âmire içün tertîb eylemenin maâlini bundan mâ-'adâ iki cânibini deryâ ve mâ-beyni hadâik-ı hadrâ ve sâhasına icrâsı mümkün olan âb-ı revân-ı pür-safâ bi-vechin-mâ âb-ı hayât-ı rûh-efzâ şâye idüğü hüveydâ olmağla Sultân Muhammed Hân Hazretleri bi'z-zât mübâşir ve mu'temedleri gibi mu'temid-i 'asâ olub, binâ üzerinde hâzır ve vüzerâ ve erkân-ı devlet ve ümerâ kollu kollarında edâ-i hizmetle zâhir, 'ale'l-husûs izdiyâd-ı bennâ-i binâya cehd ü ciddile olanlara 'atıyyât u ihsânları ânen fe-ânen mebzûl ü bâhir olduğu sebebdan az zamânda mühimmât-ı binâ gâyet-pezir oldı ve bir karnda ancak nihâyet-karîn olmasını tasavvur kılınurken sekiz yılda encâm buldı. Ya'nî ki, sene-i sitt ve settin (866/1462) târihinde ba'de't-tertîb ve tezyîn bir sa'd-sâ'atde sâhası teşrîf buyuruldu. Hattâ efsah-ı vüzerâ Veliyyü'd-Dîn oğlu Ahmed Paşa bu mısırâ'ı ol cây-ı rûh-efzâya târîh düşürdi.

Nazm:

*Bünyâd-ı Sarâ bu ki, budur ahsen-i târîh:
Kim, ide mübârek tapûna hayy ü tuvânâ.*

Nesr: Egerçi ki, bünyân beynindeki lafzı hülk makûlesi ve Zât-ı Bârî'ye tuvân itlâkî isti'mâl-i fusahâda dâhil 'ibâret olmaması ve ol makûle sarây-ı Huld-âsâya lâayık ve bânîsi olan şehriyâr-ı kişver-güşâyâ muvâfık u münâsib ve ma'mûr, mânend-i Beyt-i Ma'mûr bir târîh-i matbûc dinilmesi me'mûl idi. Zâhir budur ki, işgâl-i vezâret tab'-ı latîflerinde andan ziyâde rezânetine mâni' olmuşdur ve yâhûd meleke-i zihniyyeleri ancak bu gûne edâ vu inşâyâ kudret bulmuşdur.

İNŞÂ-İ CÂMİ-İ KEBİR DER-KASTONTINIYYE

Sarây-ı Cedîd binâsından halâş oldukları sene ki, seb^c ve sittîn (867/1463) idi, ber-mûceb-i fermân-ı Sultân-ı Dîn, Eski Sultân Muhammed Câmî-i diyû meşhûr (b121) olan ma'bed-i dîrîn ve 'ibâdet-gâh-ı güzîn temeline ve ilâ nihâyeti'd-devrân pâyende ve bâkî olacaklığın 'ameline ve rûy-i zemîndeki mesâcid ü ma'âbidin cümlesinden a'la ve evlâ olmak emeline mi'mâr-ı Simmâr-kudret ve Sinân-şöhret ve sâir bennâyân-ı pâkîze-san'at bi'l-ittifâk mübâşeret itdiler. Husûsan (106b) "E-fe-men essese bünyānehû 'ale't-takvā mina'llāh"¹ mîsdâkıncı esâsında istihkâm-ı küllî lâzimesini gözetdiler. Verâ-i cidd ü cehd-i ihtimâmda kusûrları yoğiken sekiz yılda güçle itmâm idüb, sene-i hams ve seb'in (875/1470-71) târihinde te'kid-i bünyân ve teşyîd-i erkân ve tahsîn-i bî-girân ve tezyîn-i cüdürân ile gâyet-pezîr eylediler. el-Hakk, bir câmî-i şerîfdir ki, şeref-i rûhâniyyeti câmî'dir ve her seng-i ruhâmında 'ibâdet ü tâ'at nûrları güneş gibi lâmi'dir. Ortasına şadırvân ve ânın sahnında âb-ı revân ve havâlî-i medârisdeki besâtîn-i ser-sebz ü reyyân ihâtasına nazaran, meyân-ı ceseddeki cân ve Hz. Hızır'ın bedenindeki âb-i hayavân gibi nümâyân oldukdan mâ'adâ, mihrâb dîvârından cânibe bir hadîka-i ra'nâ ve ravza-i dil-güşâ peydâ itdiler ki, hâkinde envâ-i şükûfe-i bûyâ ve dirahân-ı fevâkih-i a'la, rişk-i bağ-ı Behîşt-zîbâ ve hased-kerde-i Sidre vü Tûbâ idüğü beyân-ı vâkî'dir.

¹ Kur'ân-ı Kerîm, IX (Tevbe), 109.

BİNÂ-İ MEDÂRİS-İ SEMÂN VE TETİMMÂT U 'İMÂRÂT VE DEBİRİSTÂN U GERMÂBE-İ RÂHAT- RESÂN VE BİMÂRİSTÂN

Nâkılân u râst-beyân ve 'âkılân-ı firâset-bünyân, çâr-erkân-ı cevâmi' havâlîsindeki 'imâret ü bünyân nakl ü tasvîrin bu minvâlle ızhâr u iflân eyledi ki, nefis-i İstanbul'da binâ eylediği câmî-i şerîfin yemîn ü şimâlinde dörder medrese-i 'ulyâya ve her birinde ontokuz bâb hücre-i süknâ ki, ikisi mu'îd için müheyyâ, onbeş dânişmendân için hüveydâ, ikisi dahî ferrâş u bevâb niyyetine binâ olunmuşdur ve mecmû'-ı dâru'l-mülk İstanbûl'ın meyânında vukû' bulmağın, Sahn Medreseleri dinilmişdir. Husûsâ ki, sekiz medrese olmağla rişk-i semâniye-i Cennât ve hased-kerde-i seb'-i semâvât, Medâris-i Semân nâmı ile karîn-i iltifât kılınmışdır. Kezâlik her medresenin esfelinde birer tetimmesi vardır ki, sekiz hücre-i mukarrer ve her birinde üçer talebe-i müstekırra ve mâh be-mâh onikişer akçe şem'a-bahâları, vakfiyyesinde muharrerdir.

el-Kıssa, medreseler ki, tamâm oldu, 'Imâret-i 'âmire mühimmâtı dahî gâyet binüb, bâlâda ol câmî-i şerîf-i 'âliye ve tarafında heşt behîşt medâris-i dâniye cihât-ı sitte ve erkân-ı erba'ada şöhret-i 'alâniye buldı. Ba'dehû bir a'la debîristân ve dâru's-şifâ nâmına bir bîmarîstân ve iki hammâm-ı râhat-nişân ve sâyir levâzım-ı müşeyyedü'l-erkân serâ-pâ müretteb ü mükemmel inşâ kılındı ve vâkıfına "Ammera'llāhu beyte bānīhā" diyû nice du'âlar olundu. 'Imâret-i güzîn ise envâ'-ı nefâyise karîn olub, müsâfirîn-i nâzilîn, huddâm-ı ni'met-keşân-ı kâyimîn ellerindeki ni'me-i mütenevvi'a-i şîrîn için "Rabbenâ enzil 'aleynâ

mâideten mine's-semâ"¹ münâcâtı 'akabinde rûh-ı vâkıfına du'â ve ol zümre-i münâ'camîn ise, "İnnemâ nut'imukum li-vechi'llâh, lâ nürîdû minkum cezâen ve lâ şükûrâ"² nass-ı kerîmi mefhûmında gûyâ olub, hidmetlerinde 'arz-ı hulûs u safâ itdiklerinde şübhe yokdur. Menzil-gâh-ı enâm (b121) olan hucurât-ı Cennet-makâm ise, vâridîn ü sâdirîn için müheyyâ, ferrâşlarındaki lutf-i kelâm (Selâmün 'aleyküm, tıbtüm)³ mantûkı ile hüveydâdır. Tekabbela'llâhu hayrâtihi ve kessera fütûhâtihi ve hasenâtihi.

Nazm:

*Türaşşahu ni'metü'l-eyyâmi fihâ,
Ve yuksemü fihâ erzâku'l-'ibâdi.*

**TA'MİR-İ CÂMİ VE MEDRESE VE HAMMAM VE
TÜRBE-İ EBİ EYYUB VE TÜRBE-İ CÂMİ VE
ZÂVİYE-İ ŞEYH EBÜ'L-VEFÂ 'ALE'L-VECHİ'L-
MERGUB**

Câmi-i mu'allâ ve medâris-i 'ulyâya ve sâir mühimmât-ı binâ ihtimâmından sonra Hz. Ebû Eyyûb-i Ansârî -'Aleyhi'r-rahmetü'l-Bâri- ki, Hz. Resûlu'llâh -Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem-'in 'alem-dârı ve Ansâr zümre-i hamîdesinin muhtârı ve ekser-i ashâb u ahbâbın büzürg-vârı idi, Hicret'in elliüçüncü (53/673) yılında

¹) Kur'ân-ı Kerîm, V (Mâide), 114.

²) Kur'ân-ı Kerîm, LXXVI (İnsân), 9.

³) Kur'ân-ı Kerîm, XXXIX (Zümer), 73. Metinde boş bırakılan yerde bu âyet olabilir.

Mu'âviye'nin zamân-ı hilâfetinde Yezîd bin Mu'âviye ser-dâr-ı 'asker-i İslâm iken, ol 'alemdâr-ı nâm-dâr-ı büzürg-vâr gazâ niyyetine (107a) Kostantiniyye'ye gelüb ve küffâr-ı hâk-sâra mukâbil olub, sa'âdet-i şahâdetle kâm-rân ve bu menzil-i hâk-dâniden revân ve dâhil-i Cinân olduklarının ahvâli, kütüb-i tevârihde mestûr ve elsine-i nâsda mezkûrdur. Lâkin mezâr-ı şerîfleri nâ-ma'lûm ve merkad-i münevvereleri nâ-bedîd ü mektûm olmağla, fâtih-i pâ-y-taht-ı Rûm, ol meşhed-i mübârekin yakînini murâd idindi ve 'izz-i huzûrlarındaki meşâyih-i kibâr-ı vâsılîne ve 'ale'l-husûs kutbu'l-âfâk Şeyh Ak Şemseddîn Hazretleri'ne suâl buyurdu. Anlar dahî bir mikdâr mükâşefe bahrinde gark-endâz oldukdan sonra sâhil-i deryâya geldiler. Hâlâ mezâr-ı şerîfleri olan mahalli gösterdiler. 'Ale'l-husûs, "Hâlen rûh-ı şerîfleriyle buluşdum ve bu fethile bize tehniyet buyurdılar. Zulmet-i kefereden halâs ve şe'âir-i envâr-ı Müslimîn'e şeref-i hâss bulduklarını söylediler. İşte mezârı bu mahalldedir. Size mahfî, bana zâhirdir. Zâhir olan nûr, bu 'irfâna vesîledir" diyû gösterdiklerinde Sultân Muhammed Hân hüsn-i kabûlle vâfir imtinân eylediler. "Lâkin li-yatmeinne kalbî"¹ mazmûnını iş'âren "Bir 'alâmet-i vâzıhasını dahî buyurun" diyû söylediler. Şeyh tekrâr mükâşefe ve esrâr-ı gaybiyyei müşâhede kılub; "Şu mahall-i mübârek, başları ucıdır. Hafr idün, bir beyâz mermer çıksa gerekir, görün ve üstünde bir hatt-ı 'İbrânî vardır. Ehline okudın. Tâ ki, şübheniz zâil ola, merkad-i münevvereleri bu mahallde idüğüne vukûf hâsıl ola" diyû buyurdılar.

¹) Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara), 260.

Fi'l-vâki^c kazdılar, ol beyâz mermeri buldılar ve hatt-ı
İbrânisini okutdılar. Şübheleri zâil olub, Hz. Ebû Eyyûb-ı Ensârî'nin
mezâr-ı şerîfi idüğünü bildiler. Binâen 'alâ zâlik, ol gevher-i yektâya
sunduk-vâ bir türbe-i 'alâ münevvere-i pür-envâr ve künbed-i
murahhas u muhassas üstüvâr binâ eylediler ki, seyyâhân-ı dâr u
diyâr ânın gibi merkad-i latîf görmüş değiller ve kubbe-i mukarnas-ı
şerîf seyr itmiş değillerdir. 'Ale'l-husûs bir câmi^c-i bî-hemtâ ve bir
medrese-i latîfe-i vâlâ ve bir çifte hammâm ve evkâfına müsâ'id
'akârât-ı bâhiru'n-nizâm tertîb olundu.

Ba'dehû kutb-ı rûzgâr ve gavs-i bülend-iştihâr Şeyh Muslihi'd-
Dîn Ebû'l-Vefâ Hazretleri'ne dahî hucurât u zâviye ve süknâ ve bir
câmi^c-i latîf-i mu'allâ yapıdırılıb, bu cümlelerin evkâfı ve 'attâr-ı
zâhiru'l-evsâfı ta'yîn olunub, mütevellîlerine teslim kılındı. Çünkü
bunyân-ı Medâris-i Semâne ki, görüldi, 'ülemâ tarîkının nizâmına
cüll-i himmet buyuruldu. Tâife-i (b123) celîle-i bî-'adîlenin nehc-i bâ-
tevfîka sülûkleri bir râh-ı câddeden gösterildi ki, nihâyetinde sadr-ı
şer^c-i şerîfdeki seccâde cülûsına müntehî ola ve içlerinde ecânibden
kimse karışmasun diyû silsile-i tarîkatları kemâl-i intizâmla istihkâm
bula.

DER-BEYÂN-I NEHC-İ 'ÜLEMÂ VE BÜNYÂN-I TARİK-I ASHÂB-I DİRÂSET VE KAZÂ

-Ahkemehu'llâhu Ta'âlâ Mâ Dâme'l-Kader ve'l-Kazâ ve
Mâ Berihati'l-Eyyâm ve Leyâlîhâ-

Nazm:

'Ülemâdır 'imâd-ı hâne-i dîn,
Turur anlarla bî-sütûn berîn.

'Ülemâsız bu 'âlem sordı,
Döner ol şehre, olmaya sûrî.

Alsan olmasun ehl-i fazl u kemâl
Gelmedikce kemâl-i fazla zevâl.

Nesr: Tâyife-i celîle-i 'ülemâ-i selâtin-i sâlife zamânlarında,
husûsâ havâkin-i âl-i 'Osmân'ın evâil-i müknet-i sa'âdet-nişânlarında
mücerred fezâilelerine göre mer'î tutulub, farazâ medâris ü kazâ, ol
fuzalâ-i meşgûline nâ-gehânî, kazâ mertebelerinde görinüb, bin
belâyile 'arz iderlerdi ve her biri tahsîl-i kemâlât ve tekml-i
ma'ârifle kat^c-ı derecât idüb, sünen-i marziyye-i selef tarîkası üzere
inşâ-i kitâb müellef kılub, "Men sannefe fe-kadi'stühdif"
meziyyetindeki ser-zenişlere râğbet gösterirdi.

Fi'l-vâki^c Hüsrevân-ı zî-şân ve vüzerâ-i nebâhet-nişân
cenâbında nazar-dâne olmak münâsibdir ve iltifât-ı bî-hadd her
fuzalâ-i pesendîde-sıfâta maşrûf kılınmak muktezâ-i 'adl-i şâmil-i 'izz-
i dânidir. Binâen 'alâ zâlik, Ebû'l-Feth Gâzî Leysü'l-Mehârib ve'l-
megâzî Sultân (107b) Muhammed Hân -'Aleyhi'l-mağfire ve'r-

riḍvân- zamân-ı saâdetlerinde, teksîr-i bilâd ve tevsî-i memâlik-i sevâd vukû'ı, huşûşan Kostantîniyye fethi gibi istiklâl ve istirşâd, tevîr-i aşhâb-ı isti'dâdı mûcib olmak şuyû'ı ol tâife-i müneccelenin ri'âyet ve ihtirâmlarını iktizâ eyledi. Lâ-siyyemâ tarîk-ı 'ülemâdan zuhûr ve şadâret rütbesine bir şadr-ı meşhûr olan Mahmûd Paşa **Nevvera'llâhu merkadeh** ta'yîn olunub, merâtib-i 'ülemâya ol şehriyâr-ı sâhib-ma'rifeti râğıb bulması, i'tilâ-i fuzalâi istid'â eyledi.

Fe-lâ-cerem, Medâris-i Semâniye ki, Sahn Medreseleri dimekle ma'rûf ve Heşt Behîşt-evsâfile ol belde-i tayyibede mevsûfdur, bir uğurdan inşâ olundu ve her medreseye tetimme nâmıyla birer zamîmenin dahî binâsı buyuruldu ki, ol sekiz medresede ellîşer akçe vazîfe ile sekiz müderris-i fazîlet-nümâ ve dörder akçe vazîfe ve nân u şorbâ ile birer mu'îd-i müsta'idd-i sâhib-nühâ ve onbeşer hucurâta dahî birer dânişmend-i ma'rifet-inhâ ki, her birine yevmî ikişer akçe vazîfe ile nân u şorbâ hakk-ı lâzımü'l-edâ oldukdan mâ-'adâ her mu'îd, zümre-i müsta'iddine zâbit-ı sa'îd olmak ta'yîn olundu. Ve medresesine zamîme olan tetimme kendü ma'rifetiyle koyulan talebe ki, ehl-i Rûm istilâhınca suhtegân itlâk olunmuşdur, evkâtını kesb-i 'ulûm ve talebe taraf eyleyüb, mu'îd-i mezbûrdan veyâhud ol medresedeki müsta'iddîn-i sâhib-zuhûrdan telemmüz itmeleri tebyîn kılındı.

Ma'a-hâzâ her tetimmede sekiz hücrede üçer tâlib-i 'ilme süknâ ve her nefere mâh be-mâh onikişer akçe şem'a-bahâ ve subh u mesâ 'imâret-i 'âmirenin me'kel-i ma'mûresinden yahni ve şorbâ rûz-merre ve evkât-ı eshârda piring ve hengâm-ı 'asrda gendüm aşlarından gızâ mukarrer oldu.

Bu zikr olunan medâris-i 'âliyeden gayrı, Ayasofya Câmî'i'ne mülâsika bir medrese dahî vaz' olunub, altmış akçe ile bir fâzıl-ı (b123) fâyika virildi ve Hz. Ebû Eyyûb-i Ansârî -**'Aleyhi'r-rahmetü'l-Bârî**- merkad-i münevveresine bir 'imâret dahî inşâ kılınub, Dâhil nâmına elli akçe vazîfe ile bir ehl-i 'ilm-i lâhika tevcih olundu.

Pes bir şehriyâr-ı büzürg-vâr ki, 'ülemâya râğbet-i bî-şümâr idüb, teksîrini murâd eyleye, lâ-büdd, vüzerâ ve ümerâsı belki pây-tahtının tüccâr ve ağniyâsı dahî **"en-Nâsü 'alâ dîni mülûkihîm"** muktezâsınca ol müslime sülûk itmek vâcib ola. Bu takdîrce evlâd-ı Etrâk zirâ'at ü hirâsetlerinden pâk ve 'ilm-i şerîf talebinde cest ü çâlâk olmaları, teksîr-i 'ülemâyı mûcib oldu. Fe-lâ-cerem, teksîr-i 'ülemâ dahî ri'âyet-i şer'-i Nebvî ve siyânet-i dîn-i Mustafavî mezâyâsını her cihetle müstevcib oldu.

el-Kıssa, vüzerâsından sâbıkuz-zikr Mahmûd Paşa ve Dâvûd Paşa ve Mustafâ Paşa ve ba'zı ümerâ dahî medreseler yaptılar. Envâ'-ı râğbet ü iltifâtla fuzalâ-i 'asra teveccühini recâ eylediler.

Nazm:

*Eyledi ehl-i 'ilme râğbet-i nâm,
Ola şeh-i nîk-baht u 'âlî-nâm.*

*Olmağile ânın 'atâsı zahîr,
Düşdi tahrîre 'âlim-i nihrîr.*

¹⁾ Hadîs-i Şerîf.

*Fâzılân-ı Rûm'dan oldılar peydâ,
Semt-i te'îfî tutdı ehl-i nühâ.*

*Nice bir geldi tâ 'Acem'den hem,
Harem-i ihtirâma hep mahrem.*

*Fuzalâ-yı Tatâr-ı zî-şânı,
Kim Kırîmî, kimisi Gûrânî.*

*Hâsılı ehl-i 'ilm-i mülk-i 'Arab,
Fuzalâ-yı diyâr-ı Şâm u Haleb,*

*Oldılar mısır-ı pâ-y-tahta revân,
Kıldılar 'ilm ravzasın reyyân.*

Nesr: Fe-ammâ tarîk-ı 'ilm-i hidâyet-refîk bu nehic-i sedîdle pür-tevfîk kılındı ki, bir tâlib-i kesb-i kemâlât u ma'ârifî râğib olub, Nahv u Sarf'a iştigâl ve 'ilm-i Mantık u âdâb-ı kelâma tevaggul çerâğını işti'âl idüb 'ale't-tertib Hey'et ve Hendese ve Ma'ânî ve Bedî' u Beyân mezâyâsından dahî fi'l-cümle makzıyyü'l-âmâl oldukdan sonra dânişmend-i evvele, medâris-i sâmiye'nin ednâ pâyeleri ki, (108a) yigirmişer ve yigirmibeşer akçe vazîfeli Hâşiye-i Tecrid Medreseleri'dir, evvelâ anlarda hareket kıla. Ya'nî ki, her biri pâ-y-taht-ı 'aliyye ile mersûm ve âb-ı rûy-i bilâd-ı 'Arab u 'Acem ü Rûm olan İstanbul ve Edirne ve Bursa nâmındaki dâru'd-darb, ma'lûm medârisinde mihaqq-i tecrîbe ve imtihânla zer-i hâlis gibi kendüyi nümâyân ide; tâ ki, nâr-ı fakr u fâkadan zâtî postı işti'âl-i 'ilm ü kâl ile zâhir u 'iyân eyleye. Bu üslûbla bir sene mikdârı hareket idüb, bizâ'atini i'ân itdikden sonra Miftâh Medreseleri'ni Kırklı Medreseler'e, ba'dehû Hâric ve Dâhil ve Sahn'a veyâhud Altmışlı

nâmındaki Süleymâniye Medreseleri'ne ve emsâline varub, tedric ve istihkâkla şugl eyleye. Ve her medresede ki, Usûlü Fırû' ve Tefsîr'den veyâhud Kelâm ve Ma'ânî ve âhar 'ilimden üçer ders teharrurdur. Ve anlarda her bir derse bir zamân muvâzabet ve fi'l-cümle tekmîl-i hizmet eyledikde kuzât-ı pâ-y-tahtın birine virile veyâhud Mısır ve Şâm ve Haleb ve Mekke ve Medîne ve Dâru'l-mülk 'Irâk-ı 'Arab kadılarına mektûbla gönderile. Bu tarîkla zamânı gelüb, eskilikle ve akrânı mülâzim olub, sivrilmele kendüsi dahî mülâzim ola. Veyâhud bu vechile husûl-i merâm müyesser olmazdan mukaddem monlâsı fevt ola, bi-tarîkî'l-asâle mülâzim olmasını ta'ayyün bula. Ya'nî ki, dânişmendleri üç kısım olub, zamânen kudemâsı mülâzimîn-i asîl hükminde yigirmişer akçe kazâ ve yigirmibeşer akçe kazâ ve onbeşle buk'a medârisinden mahzûh ola ve zümre-i âharı ki, zamânen cedîd ve hâdis olan (b124) talebesidir, 'umûm nâmiyle mülâzim olalar ve def'aten kazâ mansıbına lâ-yık görülmeyüb, buk'a medreselerinin tarîk-ı tahsîlinde nice yıllar tek ü pûdan sonra pâye-i sâfile-i kazâ ki, yigirmi akçelik mansıb nâmiyle müeyyedir, âna vâsıl ola, yine bu tedricle sâirler gibi mâ-verâsındaki pâyelere mütevâsıl ola, nihâyet, mülâzemetinde fevt olmaya ve ahibbâdan mülâzim olanlara müzâhim olacakleyin ruhsat bulmaya. Ma'a hâzâ yine yüzelli akçelik kadılıklara varınca menâsıba mutasarrıf ola ve bu zümre-i mercûhadan kimse İç-il medârisine tasarrufla giderek, mevâliden olmak câiz olmaya ve bi'l-cümle ümerâ kuzâta ve ağıniyâ sikâta ve 'âmmeten hayrât ehli yapduğı medreselerin buk'alardan mâ'adâ en ednâsı yigirmişer ve yigirmibeşer akçe vazîfelüsüdür ki, vilâyet-i Rûm'da, ya'nî ol târih-i behcet-rüsûmda meskûk-i râyic olan rub' dirhem-i şer'îye bir 'Osmânî akçe dinürdi ve mikdâr-ı dirhemden rub'

nâkıs veznile hâlis altuna bir Sultâniye itlâk olunub, altmış akçe câri olurdu. Bu hisâb üzere medârisin ednâları yigirmiſer, ba' dehû yigirmibeſer akçe vazife ile ta'yîn oldu ve talebesi Muhtasarât tahsîlinden sonra müsta'idd oldukda Hâſiye-i Tecrîd ta'allûm itmek münâsib görüldi. Hattâ ol medreseler Hâſiye-i Tecrîd Medârisi ile meſhûr oldu ve anların bâlâsında otuz akçeli medreseler ki, vardır, elbette birer dersleri Ma'ânî'den Şerh-i Miftâh olması irâde kılındı. Tâ ki, anlar dahî Miftâh Medârisi ile iſtihâr buldı.

Ba' dehû Kırklı Medreseler ve anların arasındaki Hâric Ellili nâmına medâris ki, ta'yîn oldu, Kırklı Hâric, Ellili Medreseler ebnâ-i mülûk-i sâbika ve havâtîn-i havâkîn-i mâziye ve vüzerâ-i 'uzmâ nâmındaki aſhâb-ı merâtib-i râtibe ve ümerâ-i küberâ-i fâika inſâları olub, aſağa dersleri Ma'ânî'den Şerh-i Miftâh ve vustâsı Kelâm'dan Şerh-i Mevâkıf ve a'lâsı Furû'dan Hidâye olması ve her müderris, kable'd-ders Mesâbîh ve Meſârik veyâhud Sahîh-i Müslim ve Buhârî'den bir mikdâr ahâdis-i ſerîfe nakl idüb, ba' dehû derse ſurû olunması fermân olundu.

Fe-ammâ, Dâhil Elli Medârisi vâlide-i (108b) ſeh-zâdegân olan a'fife-i muhteremelerinin veyâhud duhterân-ı ſâh-ı cihân-sitân 'idâdındaki havâtîn-i mükerrremelerin ve ba'zısı ſe-zâdegân-ı pâdiſâhân-ı zî-ſân olan e'âzım-ı ekârim-i mu'teberenin hayrâtına unvân olub, derslerinin ednâsı Furû'dan Hidâye ve vustâsı Usûl'den Telvîh ve a'lâsı Keſſâf-ı Zemahſerî ve Kâdî Beyzâvî ve müellefleri olan tefsîr-i bâhiru't-tenkîh olmak revâ görüldi. Ve bu kânûn mukarrer oldu ki, tertîb-i sâbık üzere bir müderris-i pâk-tînet ve mu'allim-i

sâhib-dirâset ki, kat'ı merâtib-i derecâtla Dâhil Medresesi'ne dâhil ola. Ya'nî ki, gâh fakr u fâka ve gâh meſakkat-i 'azlile bî-tâka olub, bevâdi-i 'azm ü talebdeki berâzihi geçdikden sonra ki, beyne'l-akrân zâten ve zamânen imtiyâz bula. Elbette masdûka-i Semâniye-i Cennât ve masbûga-i seb'e-i semâvât olan Medâris-i Semân'ın birine müderris ola.

Fe-ammâ Hâric Medreseleri'ne vusûlde medâris, menâsıbdan 'azli menhî olub, cihet-i ma'âſı Cennet ni'metleri gibi tetâbu' u tevâlî ile mu'aſeret lezzetin bula. Andan yukarı yine selâtîn-i Cennet-mekân inſâlarından altmışlu nâmına bir medresede ifâde-i 'ulûm idüb, (b124) Şâm ve Haleb ve Bağdâd'da ve fazîleti mihr-i çârum gibi vâzih ise Bursa vü Edirne ve İstanbul nâmındaki taht-gâh-ı selâsedan bir milk-i Cennet-âbâda tahmînen beſyüz akçe ile kâdî nasb oluna. Ammâ Sahn Medreseleri'nde ve Altmışlılar'da dersleri Dâhil Medârisi'ndeki ifâdeleri hükminde ola.

Bu minvâl üzre kimi Haleb ve Şâm ve Mısr'ı 'ale't-tertîb tolaſub, ba' dehû Bursa'ya ve Edirne ve İstanbul vilâyetlerindeki cibâl-i râsihayı aſub, tamâm icrâ-i ahkâma kıyâm ve medârisde tahsîl eyledüğü 'ulûmla inſâ-i hükûmete ihtimâm itdikden sonra, evvelâ vilâyet-i Anadolu kâdî-askerliğiyle rûtbe-i râtibesi 'ulyâ ve mertebe-i 'âliyesi müntehî olub, mahsûl-i kazâdan bi't-tahmîn ta'yîn olunan beſyüz akçe vazife bu kerre mâh be-mâh beytû'l-mâl-i Müslimînden ber-vech-i nakd virile ve umûr-ı ſer'ıyyede müte'allik olan ahkâm-ı pâdiſâhî anlar cânibinden virilüb, her diyârın resm-i kısmeti 'avâyid-i cezîlelerinden 'add oluna. Husûsan Tecrîd ve Miftâh ve Kırklı

Medreseleri ve yiğirmibeşden yüzelliye varınca kadılıklar anlar
tevcih idüb, 'ale'l-istiklâl her biri taht-ı hükmindeki vilâyetlerin
menâsıbını münâsibine taklîd eyleyeler. 'Ülemâya müte'allik olan
sâir menâsıb-ı 'âliye, vezîr-i a'zam ve sadr-ı muhterem olanlar
cenâbından 'arzile tefvîz buyurula.

Li-Münşihî:

*Ahsente ne turfa tavr u âyîn,
Kim gördi bunun gibikavânın?*

*Her 'âlîme ihtirâm olundı,
Hem nısfet-i ma'delet olundı.*

*Bu vaz'ı o Şeh ki, itdi peydâ,
Hakk Cennet'in ide âna i'tâ.*

Nesr: Egerçi ecdâd-ı 'izâmında Yıldırım Bâyezîd Hân'dan
kendülere gelince vâki' olan âbâ-i kirâm bu kavânının bir mikdârını
icrâ buyurmuşlar, lâkin bi't-tamâm tertîb ü ihtitâm niyyetini gûyâ ki,
Ebû'l-Feth merhûmın mesûbatı defterine ta'lik klmışlar. Ammâ bu
nehc-i latîf, meslûk-i vaz'-ı şerîf oldukdan sonra ba'zı fevâzıl-ı
meşâhîr ve müellifin-i sâhib-tahrîr olan nehârîr zümre-i celîlesinden
merhûm Hatîb-zâde ve H'âce-zâde ve anların emsâli fuzalâ-i pâk-
nihâda tayy-i merâtible ri'âyet olunub, otuz akçe medreseden H'âce-i
Şehriyârî ve Kadı-askerlik gibi pâye-i kâm-kârî rütbe-i sâmiyesiyle
iltifât u rağbet buyurmaları yukû' buldı. Ya'nî ki, fuzalâ-i nâdire-dân,
feylesofân-ı mevsûfân-ı zî-şân, husûsan ashâb-ı te'lîf nâmındaki rûşen-
i rû-şinâsân hakkında ki, her birinin kaddi **"Ve le-kadi'stafeynâhu**

fi'd-dünyâ"¹ hil'atiyle ma'nâ müzeyyendir, (109a) anların
ri'âyetinde metâ'-ı himmet-endâze lâzım olmadığı remz-i vâzıhları
şüyû' buldı.

Muhassal-ı kelâm, minvâl-i meşrûh üzere Kadı-asker pâyesine
vâsıl ve andağı mukaddemâ Anadolu'ya, sâniyen Rûm-ili'ne
hükûmetine şâmil oldukdan sonra pâye-taht-ı mu'allâdaki fetvâ
hidmet-i hatîresi hallâl-ı müşkilât-ı enâm ve merci'-i melâz-ı hâss u
'amm olmağla Şeyhu'l-İslâm 'unvânı ile be-nâm ve cümle 'ülemâya
tasaddurla cenâbı müzdeham-ı ekâbir-i eyyâmdır. Cümle mevâliden
fâlikı ve fazîleten ve diyâneten ol sadrın lâyıkı ol iki kâdı-askerden
veyâhud ol pâye-i sâmiye ma'zûllerinden her kangısı ise âna virilüb,
vazîfe-i mu'ayyenleri hizâne-i 'âmireden ikiyüz akçe 'ülûfe ve dahî
meşrûtları Sultân Bâyezîd Hân inşası, ellili medrese sayfî ve şitevî
hil'atler ve sûfa kaplu sâl (b125) be-sâl ikişer sammûrla kâdı-askerler
gibi izâz u iltifât-ı mevsûfe ânın hakkında dahî mukarrerdir. Ma'a-
zâlik, h'âce-i büzürg-vâr ve mu'allim-i şehriyâr-ı nâm-dâr olan
'umde-i 'ülemâ-i kibâr ve üsve-i fudalâ-i ahhâr rütbesi bi'l-i'tibâr ve
Şeyhu'l-İslâm mertebesinden bâlâ-ter, zirâ ki, nazar-ı şerîf-i Pâdişâhî
"Men 'allemenî harfen..."² mazmûnunadır. Bu bâbda meziyyet ü
fazîlet i'tibârı ve fûnûn-ı günâ-günla mahâret iktidârı devlet ü câh u
celâl-i ma'neviyye nitedür ve Dîvân-ı Humâyûn'dan sayfî ve şitevî
sammûrlar ile ri'âyetler, husûsan yetmişbeş bin akçe yazar arpalık ve
ze'âmetle iltifât ve rağbetler zümre-i 'ülemâdan ancak h'âce-i
büzürg-vâr ve Şeyhu'l-İslâm'a, ba'dehû kâdı-askerler nâmındaki

¹) Kur'ân-ı Kerîm. II (Bakara), 130.

²) Hz. Ali.

‘ulemâ-i a‘lâma mahsûs raġbet-i mesnûnedir ve Dâhil Medreseler Şeyhu'l-İslâm'a hakkınca vâki‘ olan fudalânın mülâzimlerine mansıb-ı kazâ yigirmi beşerle ve merâtib-i medâris yigirmişiyle virilmek kânûnı mukarrer iken h‘âce-i büzürg-vâr mülâzimlerine medrese-i yigirmibeşerle ve mansıb-ı kazâ otuzar akçe ile tevcîh olunmak buyurulmuştur.

Li-Münşiihî:

*Raġbet ise ‘ulûma ancak olur.
Ülemâ böyle şâhı kande bulur?*

*Cennet'in Hakk âna makâm itsün,
Dûzah'ı cismine harâm itsün.*

*Az olur öyle şâh-ı kadr-şinâs,
Hulle-i Cennet olsun âna libâs.*

Nesr: Fe-ammâ tarîk-ı kazâ bu minvâl-i vâzıhla hüveydâ olmuş idi ki, bir dânişmend mülâzim olup, Rûm-ili kâdı‘askerinin defterine lâhik ve müsta‘iddîn zümresinden tefrîkı muhakkak oldukda, iki-üç sene mikdârı istirâhatle tahmîl ve tekmîl-i ‘ulûma gûşiş itdüġi sinîn ü şuhûr gumûmunun def‘ine meşgûl ola. Ya‘nî ki, ol mikdâr zamân akrabâ ve ta‘allukât ile rûz-gârın geçirüb, refâhiyyetle sılasına vusûl bula. Ba‘dehû şedâid-i mülâzemet giriftâr ve beyne'l-akrân zâten ve zamânen mansıb tevcîhine sezâ-vâr olup, matlabı kazâ ise yigirmibeşer akçe kâdîlik virile.

Üç yıl tekmîl-i müddet itdikden sonra ma‘zûl olup, yine hidmet-i mülâzemeti bâ-sebât zâten ve zamânen liyâkatini isbât itmekle, otuz akçe kazâya lâyık görüle. Bu kânûn üzere elliye varınca beşer akçe terakkî ve seksene çıkınca onar akçe izdiyâd kendinin hakkı olup, seksenden yüz akçe kazâya bin belâyile vâsıl ola. Ba‘dehû yüzotuzla, dahî sonra yüzelli ile merâmı hâsıl ola. Gıbbe-zâlik yüzellili nâmındaki kazâlara sâlik olup, ne eksile ve ne arta, seksene çıktığı mansıbdan ol mertebeye vusûl bulunca âsib-i kazâ kendiye gâh silke, gâh tarta. Eġerçi ki, kânûn-ı kadîmdeki hâlleri bu minvâl üzere olmuştur, ammâ fî zamâninâ ol yüzellili kâdîler ikiyüz, ba‘dehû üçyüze, dahî sonra dörtyüze, hattâ kuzât-ı diyâr-ı Mısr'dan bir mechûl ‘amî ‘ilimden ‘arî kimse bezl-i derâhim ü denânîri müsted‘âsınca dörtyüz toksan (109b) tokuz akçe kazâya vâsıl ve akrânına tefevvuk u tasaddur için bu mertebelere müsâ‘î ve bâzil idüġi, sene tokuzyüz toksantokuz (999/1591) târihinde tahakkuk bulmuştur. Vüzerâ-i ‘izâmın bu makâmda sükût itmeleri Hizâne-i ‘âmire'ye ‘âid olan rûsûm-i şehriyyelerine haml olunmuştur. Kezâlik müddet-i ‘örfiyyeleri üç yıl iken iki seneye tenezzül itmişlerdir. Lâkin bu hisâb dahî dürüst ve müstetâb olmayub, henüz iki yıl tamâm (b125) olmaġa yedi-sekiz ay mikdârı zamân vâr iken tevkîtle mansıbını âhara tevcîhi cefâlarına bi'z-zarûre her biri tahammûl itmiştir. Niteki, bunlar hakkında dinilmiştir:

Nazm:

*Kâdî iken kazâya akçe sayub,
İrtişâ nakdine gulâm oldın.*

*Mansıbın üç yıla tekannün iken,
Yılda üç 'azle müstehâm oldın.*

*Yerüni erken alsa bir nâ-merd,
Sanasın düşde ihtilâm oldın.*

Nesr: Bu dahî hafî olmaya ki, selâtın-i sâlîfe-i 'Osmâniyye her sınıfın zübdesini ve her gürûhın nebzesini tecessüs idüb, mi'yar-ı iltifâtlarında mekâdîr-i nâs derâhim-i nücûm, keffeteyn-i mihr u mâha mümâss olduğu gibi zâhiru'l-kıyâs olmağla kuzât, kasabâtta ba'zı ehl-i kalem ve vilâyet tahriri hidmetiyle zât-ı muhterem olanların Hizâne-i 'Âmire'ye defter-dâr ve giderek fevkındaki menâsıb-ı 'âliyye sezâ-vâr eyleyüb, Sultân Süleymân'ın evâsıt-ı eyyâm-ı saltanatında dâmâd-ı efham, vezîr-i muhterem olan Rüstem Paşa, Bayrâm nâm kâdı hakkında bu kânûnı icrâ idüb, der-i devletdeki defter-dârlara ilhâk itmekle, sene-i semânın ve tis'a-mie (980/1572) târihinde bu vaz'-ı garîb ve kânûn-ı 'acîb mukarrer oldu ki, mütemevvilin-i kuzât-ı zâhiru'l-hidemât ve lâıyk-ı tāmât u dārât 'add olunub, def'aten hazîne defterliklerine, ol olmazsa bâri 'amâyir tevliyetlerine veyâhud tîmâr defter-dârlıklarına şâyeste görilüb, ri'âyet oluna.

Fe-lâ-cerem, bu tarîkla ekser-i kuzât irtişâsını isbât ve cem'-i nakd-i mâlla bâ'is-i şeneât ve hâdim-i kasabât olub, bi'l-âhare gözyaşı ile tahsîl itdüğü mâ-melekini saydı, küffâr defter-dârlıklarının yerine dest-res bolub, metâ'-ı irtidâdını sûk-ı himmete yaydı. Binâen 'alâ zâlik 'ilm tarîkına ihtilâl ve ashâb-ı kalem silkine teşvîş-i mekr u âl, rakam-zede-i kilik ü bâl ve hatt-keşide-i imlâ-i melâl olması ta'ayyün

buldı. Ma'a-zâlik, icrâ-i ahkâm idüb, seccâde-i şer'-i şerîfe cülûsından sonra tebdîl-i tarîk u kisvet iden kuzâtdan değmesi, muhassalu'l-âmâl olmadı. İçlerinde nâdir kimse bulundu ki, muhtellü'l-ahvâl oldu. Evâhir-i 'ömrleri zilletle geçmek mukarrer oldu. Ba'zısı fels-i ahmere kâdir olmayub, tekrâr tarîk-ı 'ilme girüb oturmağa dahî 'âr idüb, beyne'l-ye's ve'r-recâ, niteki beyne'l-kader ve'l-kazâ müzebzeb olub, kaldığı tahakkuk buldı.

**ZİKR-İ KÂNUN-I CÜLUS-I 'ÜLEMÂ VÜ KUZÂT VE
MÜDERRİSİN-İ ZÜ'n-NÜHÂ BE-TAKRİR-İ MEVÎ'İ
DİVÂN-I A'LÂ BE-TA'YİN-İ EBÜ'l-FETH-İ MÜLK-ÂRÂ**

Ammâ bu zümre-i şerîfenin birbirleri mâ-beyninde tasaddura rağbetleri ve tefevvukla, tekebbür tarîkında müsâra'atları bir derecededir ki, bir meclis-i hâssa bir pâyede iki şahsın cem'i ancak mümkündür. Üç olduğu takdirce ri'âyetleri muhâl ve müşkildir. Meselâ kuzât-ı mevâliden biri sadr olsa Medâris-i Semân müderrislerinden ikisi yemîn ü şimâline ve yine Dâhil ve Hâric müderrislerinden ikişeri anların iki tarafına otursa yine de şimâle câlis olanlara yemîninde oturanlarına tercih suâlin itmek mukarrerdir. Bir mikdâr emr-i cüz'î itbâr idüb, zâhir-perestliklerini bildirmeğe müte'allik olan evzâ'ları mükerrerrdir. Muhassal-ı kelâm, h'vâce-i şehriyârın Şeyhu'l-İslâm'a tasaddurı takannün (110a) değildir. İltifâta müte'allik bir kânûn-ı müşkildir.

Ammâ müftünün kâdı-askerler nâmındaki fuzalâ-i fihâma (b127) tasaddurı ber-nehc-i sülûk-i müte'ayyindir. Ba'de-mâ kibâr-ı 'ülemâdan mansıbına göre herkesin rütbesini tasavvurı muhakkak

oldukdan sonra, vüzerâyile cem^e olduklarında cenâhayn şekli oturulub, elbette sadr-ı a^ezam sadr-ı i^tibâr olan cânib-i yemîne vükelâ-i kibâr ^ealâ kadri derecâtihim, yesârına ^eülemâ-i ahyâr ^ealâ tefâvüti tabakâtihim cülûs kılınur. Ammâ bir mahall-i madîk u tengde ki, cenâhayn tasavvurı muhâl ve mürğ-ı fikret-meâl ol hevâda münkesiru'l-bâl olub, sadr-ı a^ezam nihâyet-i saffda vâki^e olsa, h^vâce-i büzürg-vâr ve müftî-i fezâyil-medâr ol meclisde sâir vüzerâya tefevvuk itmek, ahyânen ^eilm-i şerîfe ri^eâyeten vâki^e olur. Ve lâkin kânûn-ı kadîmde vüzerânın tasaddurı ve tazarrurı sayfî ve şitevî ^eavâyid-i ^ealiyye ve cevâyiz-i celiyye tefâvütünden dahî ta^eayyûn ü tahakkuk bulur.

Ammâ kâdî-^easkerlere cemî'an beğlerbeğlerin tasaddurı ve ol tarîkla zümre-i ^eülemânın mir^ât-ı hâtırları tekeddüri mukarrer iken, hâkân-ı şevket-nihâd Sultân Selîm Hân'ın veled-i reşîdi Sultân Murâd zamanında ya^enî sene 987/1579 evânında fudalâ-i mütesallibîn ve küberâ-i müteverri^eîn zümre-i hamîdesinden Kâdi-zâde Mevlânâ Şemse'd-Dîn Rûm-ili kâdî-^easkeri bulunub ve tevsî^e-i memâlik ve teksîr-i mesâlik cihetinden beğlerbeğiler çoğalub, hattâ kendüden birkaç mertebeden olan ehl-i kalemden birine mîr-i mîrân rütbesi müyesser olub, tefevvukî lâzım geldikde, Mevlânâ-yı mûmâ-ileyhin ^eırk-ı hamîyyeti hiddet ü gazabını mûcib olub, kazâyâ arzına girdüğü gibi tarîk-i ^eilme olan ihâneti ^earz eyledi ve zîr-i destinde olan şahsın vezîr gibi kendüye tefevvukını söyledi.

Fe-lâ-cerem, ol şehriyâr-ı ^eadl-âyîn, bu i^tidâlle ta^eyîn-i kavânîn buyurdılar ki, mansıbdâ olan kâzî-^easkerlere Rûm-ili beğlerbeğisinden

gayrı kimesne tasaddur eylemeye, sâir memâlik-i mîr-i mîrânları anlardan tefevvukî bir dahî tasavvur eylemeye. Hâlâ ki, bu kânûn-ı cedîd, gâh mer^eî ve gâh nâ-mer^eîdir. Ya^enî ki, esâtize-i ^eülemânın havâtır-ı mir^âtı gerd-i ihânetden bir vechile ahyânen masûn u mahmûdîr.

Muhassal-ı mîr-i mîrân-ı sâhib-^eunvân kâdî-^easker-i bî-şân-ı nâdiru'l-^eirfân üzerine bir hâl tasaddur ider. Ammâ ber-^eaks oldukda icrâ-i kânûn-ı cedîdi her biri tasavvur ider. Ammâ altmış akçe medreseden beşyüz akçe kazâyâ vâsıl olanlar eyâlet nâmındaki ümerâ-i zî-şâna ve kenârdaki ve Dîvân-ı Humâyûn'daki defter-dârâna, kezâlik eyâlet nâmındaki hukkâm ile ^eumûmen defter-dârlar müderrisîn nâmındaki fudalâ-i kâr-dâna tasaddur iderler. Ve Sahn müderrisleriyle altmışlılar ke-ennehû ümerâ-i a^eyâna tefevvuk tarîkına giderler. Ancak sancak beğlerinin Hâric ve Dâhil müderrislerine ve tîmâr ve defter-dârlarının ve kol ağalarının Dâhil'den aşağı müderrisîne tasaddurı kânûndur. Belki zî-şân ve ehl-i ^eirfân ve paşa-zâdelikle rû-şinâsân olanların Sahn müderrislerinden gayra tefevvukları ^eâdet-i humâyûndur.

Fe-ammâ kasaba kâdılarının yüzelli pâyesine varanları Hâric Elli Medrese hükminde olub, merâtib-i âtiye kâdî-^easkerliğe ve fetvâya müftî olmak ihtimâliyle gâh olur ki, Hâric müderrisleri anların bâlâsına câlis olur. Ve ammâ anlar kazâyâ rızâ virdikleri takdîrce pâyeleri yüzelli akçe kazâ olduğu haysiyyetle gâh olur ki, tenezzülleri tasavvurı te^hîrlerine bâ^eis olması tahakkuk bulur.

Muhassal-ı kelâm, bu bâbda (b127) zâten ve zamânen ve şânen ve ʿirfânen ʿitibâr olunur zî-şânların tefevvukı mahz-ı taʿayyünle vücûd u sübût bulur. Kezâlik müderrisîn ve kuzât baʿzı müteferrikalara ve cümle çâşni-gîrlere ve çavuşân ve küttâb-ı dîvân olan kebîr, u sağîr takaddüm itmek mukannendir. Niteki, ʿamâyir-i selâtîn mütevellîlerine ancak (110b) kırklıdan yukarısı tasaddur itmesi kânûn-ı müberhendir.

Li-Münşihî:

ʿÜlemâ-i selefde bu yoğıdı,
Anların ʿilm ü fazlı artuğıdı.

Her ne meclisde olsalar câlis,
Sadr-ı ʿâlî olurdu ol meclis.

Ehl-i ʿilme düşürme câh u celâl,
Düşürür çâha anları o vebâl.

Merd-i zâhir-pereste ʿilm ola dûr,
Fikr-i sadâretse hâtırına hutûr.

Kibriyâ vasfı hâss-ı Mevlâ'dır,
ʿÂlime ânın terki evlâdır.

Rütbe için ʿulûm iden tahsîl,
ʿAmel ü ʿilmi ʿaynen itdi ʿadîl.

Oku İhyâ'sını Gazâlî'nin,
Rütbesin bil bu kavm-i ʿâlinin.

Terk-i câh eyleyendir aʿlâsı,
İtmeyendir o kavmin ednâsı.

Belki, anlardan olmaya maʿdûd,
Mâla mâil esâfil-i merdûd.

ʿİlmile ʿâmil olmayan ʿülemâ,
Bir şecerdir ki, meyve nâ-peydâ.

Nesr: Eğerçi ki, fî-zamâninâ nizâm-ı ahvâl-i ʿâlem muhtell olduğu gibi mekâdîr-i ecnâs ismi dahî mühmeldir. Zümre-i müderrisîn sûf câme ile mevsûfîn ve saçaklı ʿabâlarla maʿrûfîn olan müteʿallimîn yüce yerdir ki, bir beğlerbeğinin üstüne otura. "Bâʿis-i takaddüm nedir?" dinildikde âna nisbet, kendü ʿâlim idüğünü beyâna gettürür. Maʿa-zâlik, böyle iken beyân itdüğümüz kânûnı merhûm Celâl-zâde Mustafâ Çelebî muvakkîʿân-ı dîvânın sâhib-kemâl-i ʿâlî-meşrebidir ki, bu hakîre takrîr itdiler. Kendüler muvakkîʿ-i kadîm Seydî Beğ-i ʿadîm cenâbından nakl idüb, "Ebü'l-Feth-i Kerîm kânûnı böyledir" diyû tasvîr itdiler.

ʿAlâ külli hâl hazîne defter-dârları ki, zümre-i müderrisînin en aʿlâ pâyedeki eşrâfına tasaddur itmek kânûndur, ancak beşyüz akçe kazâ mansıbına mutasarrıf olduklarında bu kânûn diğer-gündür. Fî-zamâninâ olan müderrisînin haftadan haftaya dört derse müdâvemetleri muhâl oldu. Dânişmendleri dahî tarîk-ı iştigâl ve istifâde bir geçmiş hayâl oldu. Müderris vardır ki, ayda bir kerre medreseye varmaz. Nice varsın ki, tahsîl-i ʿulûma kâvil dânişmend zümresi bulunmaz. Bulunsa dahî kendüsi ders virüb, ifâde-i ʿulûm itmeğe kâdir olmaz. Eğer baʿzı ʿukalâ "ʿAdem-i iştigâle bâʿis olan

fahvâ nedir?" diyû istifsâr iderler ise, birisi mevâlî-zâdelerin zuhûrî ve nâ-bâliğ oldukları gibi, mubâlağa-i fazîlet da'vâsın iderek, birer medrese ta'tiline vusûl mutasavverleridir ki, h'âce-zâde ise hadd-i bülûğunda Dâhil Ellili Medrese'ye vâsıl olur. Müftî-zâde ise ol sene de Hâric'e vusûl bulur. Kâdî-asker oğulları ise, ibtidâen Kırk akçe Medrese alır. Ednâ-i kuzât-ı pây-taht dahî elbette Yiğirmibeşlü'de veyâhud Otuzlu'da olur. Tarîk-ı tahsilde kendüler, hareket lâzım olmayub, bend-i gehvâre iken elbette mülâzım olur. Nutka kudret bulduğu gibi hod bî-şebîh ahz-i mansıba câzım olur. Bu tarîkla hadd-i bülûğunda mevleviyyetine câzım olur.

Li-Münşiihî:

*Çelebîlerdeki bizâ'ati sen,
Sanma kim, ilm-i mevleviyyetdir.*

*Birbirine nisbeti ammâ,
Kadr-ı unvân-ı evleviyyetdir.*

Nesr: Fudalâ-i müteveggilinden ol pâyeye tâlib olana müstehıkkın bakâ kalur. Bu tarîkla tirâş-âver olunca menâsıb-ı medârisi tolaşır. Hattın koduğu (127b)¹ gibi mevleviyyetle beşyüz akçe kazâ mansıbına ulaşır. Bu takdîrce bir dahî eline kitâb alması nâdir olur. Alsa dahî muhâdarât ve ceng ü gazeliyyât idüğü tahakkuk bulur.

¹ (b) nüshasından.

Pes evvelâ: Etrâk nice şugl eylesünler, medâris-i câliyede nice tahsîl-i ilm itsünler? Anlar evâhir-i ömründe varmayacakları mansıba bir çelebî şeref-i nisbet ü haseble sıbâ câleminde vâsıl olur. Bundan sonra anların iştiğâlinde ne fâide tahakkuk bulur? Egerçi ki, ba'zı fâzıl çelebîler dahî kopar, ma'ârif ü fezâil semerâtiyle memlû nihâl-i tâze gibi zülâl-i edâsı tâlibîn-i mahrûrînin yüreklerine sular seper. Hiddet-i tab' u zekâları hod jâle-dâr olmuş derd-i ter gibi bi-vechin-mâ ter düşdükce bulutdan nem kapar. İllâ "nâdiren" kaydı ile istisnâ mukarrerdir. Bu seseble ki, çelebîler zümresinde ilm ü fazile müstesnâ olanlar gâyetle kalîl ü kem-terdir.

İkinci: Evlâd-ı Etrâk'den olan müsta'iddînin ekâbire intisâbları ve paşalara ve ağalara istinâdile cehâlet ve betâleti iktisâblarıdır ki, birer tarîkla mülâzım olurlar, ne okurlar ve ne yazarlar, ne taleb-i ilme câzım olurlar.

Üçüncüsü: Müderrisîn ü kuzâtın câhil kalmalarıdır ki, fî-zamâninâ ilme râğbet yok. Câhil mâl-dârın ri'âyeti, ashâb-ı fezâilden artuk, cemî-i menâsıb lâyıq ve münâsibine virilmez. Belki artıca rüşvet sayub, arz-ı dînâr iden râğıbına virilür. Bu sebeble gerek müderrisîn, gerekse kuzât-ı müteşerri'in, ekâbire istinâda çalışurlar. Anlara ittikâ ile cemî-i mâl idüb, kat-ı merâtib sa'yinde, fudalâ-i asr olanlar ile yarışur. Ma'a-hâzâ anları geçer, anlar henüz menzil başında seğirdime hazırlanırken ol kat-ı merâtib idüb, menzili seçer.

Dördüncü: Mekâdîr-i nâs bilinmemesi ve cehlen ve fazlen birbirinden fark olunmamasıdır ki, nakd-i irtişâ, bâzâr-ı teâmüldeki

esrârı ifşâ ideli meziyyet-i te'lîf ü inşâ nâ-bûd-ı nâ-peydâ oldu. Her mansıbı akçeye mâlik olanlar iştirâ idüb, bî-direm ü bî-behre kalan fezâyil ashâbı kûşe-i humûl ü inzivâda kaldı. Ve bu yüzden ihtilâlin bir delîl-i vâzihı budur ki, bâlâda mestûr olduğu üzre Hâric Medreseleri, vüzerânın, Dâhilleri benât-ı mülûk-i zî-şânun, Semâniye Ebu'l-Feth-i Cennet-mekânın, Altmışlı Medreseler Sultân Bâyezîd ve Selîm ve Süleymân Hân'ın ve ecdâd-ı emcâdları olan rû-şinâsânın olub, zâtlarındaki tefâvüt-i merâtib-i hayrât u meberrâtlarında dahî sâbit ve râtib iken Sultân Murât Hânı Sâlis 'asrında Üsküdar'da vâki^e Vâlide Sultân Medresesi şâyi^e olan medrese Dâhil hükminde olmak lâzım iken, ol kânûn tezyîf olundu. Sultân Süleymân Gâzî medârisindeki müderrislere pây-e 'âliye hükmi ile tevcîh kılındı. Esnâ-i kitâbdâ Vâlide-i Sultân Muhammed Hân olan Safiyye Hâtûn nâm ki, kenâr-ı bahrde bir medrese inşâsına mübâşeret eylediler, Süleymân Hân Medresesi'nden Sultân Murâd Hân-ı Sâlis Medresesi'ne varub, müderris olmağla Ebu'l-Feth-i Nâm-dâr Medârisi ile üç mertebede pây-e kat'ından sonra hâtûn-ı müşârun ileyhin medresesi tedrisine bir şahs-ı ma'îlûmu'l-kadri lâ-yık gördiler. Ma'a-zâlik ders-i 'âmm itmekle iltifâten lâ tarîkan ve lâ zâten kırk-elli mülâzim virmesi, hattâ mülâzimîn-i müsta'iddîn lâ-yıkına virmeyüb, mâl-dâr olanlara (128a)¹ tevcîh itmesini buyurdılar. Bâniye-i medresedeki haseb ü nesebe itibâr olunmayub, nârdan zuhûr iden nûrdan nûra menba^e bir şerer olan nârın rütbesi bülend ve fark-ı Ferkadân-ı kemer-bend mülâhazası olunmağı münâsib 'add itdiler.

¹) (b) nüshasından.

Li-Münşiihî:

*Cengîz Hân gibi şeh-i sâhib-kırân-ı dehr,
Geh kârı şehd-i lutf idi dünyâda, gâh zehr.*

*Ebnâsına vefâtı deminde vasiyeti,
Olmuşdı sâlik olduğu kânûn sıyâneti.*

*Derdî: Kaçan ki, naks ire kânûn u 'âdete,
Lâzım gele zevâl ü hasâret bu devlete.*

*Kânûnumuz kaçan ki, bezm-i şer'a tev'emân ola,
A'dâ-yı dine nusretimiz her zamân ola.*

*Ecdâdı hall ü 'akdın o şeh kim bozar, yıkar
Yâ mülkin aldırır o, yâhud başdan çıkar.*

Nesr: el-Kıssa, fî-zamâninâ manâsıb-ı 'aliyyedeki feylesofân, ânin ekseri sûfla mevsûf, Dâhil Medreseleri'ne ve anlardan yukarû 'ülemâya mahsûs olan saçaklu çuka 'abâyîlerle ma'rûf, salâbet ü celâletlerini müş'ir sekizer-tokuzar kıt'a destârilâ mevsûf, hıffet murâd eyleyenler de (111b) iki-üç vukıyye penbe, iki kıt'a dülbendile melhûf olub, fahr-i kesirleri vaşak u sammûr kürkler ve müte'addid ve battâliyye müte'ayyin kitâblara masrûfdur ve mübâhât-ı dil-girleri, ziyâfetlerindeki ta'addüd-i at'ime ve kesret-i imlâ vü esbâba mahsûs idüğü mekşûfdur. Nicesim gördüm ve şeref-i sohbetlerine mukârin olub, oturdum, durdum ki, Dâhil Medreseleri'ni teşevvukla talebleri, mahzâ saçaklu 'abâyı urunmak için idi ve Medâris-i Semâniye'ye şûr u şağabları, mücerred ümerâya tasaddura ruhsat bulmak için idi. Ma'a hâzâ rûz u şeb endişeleri Mısır u Haleb ve Şâm'a kâdı olsak, nihâyetsizce mâl ü menâle dest-res bolsak mazmûnı idi ve her

meclisde 'âdet ü pişeleri "Fülân paşa bana böyle iltifât eyledi ve fülân ağa bana iczâz u ikrâmı fülân efendiden ziyâde isbât eyledi" mübâhâtinin mefhûmı ve meşhûmı idi.

Li-Münşiihî:

*Tahsîl-i 'ilm mansıb için iştigâl iden,
Cem'-i kitâb u rağbet-i māl ü menāl iden,*

*Kalb-i sevâdın itdi müşâbih harâbeye,
Döndi 'anâsır anda rubâ'î kitâbeye.*

*Gerçi kitâb-hânesi pürdür nice kitâb,
Ammâ kitâbe gibi okunmakda irtiyâb.*

*Yıgmış kitâbı âna yeterdi bu hoş kemâl,
Her çâr-fasla eyleye bir bâba iştigâl.*

*Başında bir gürlü sarık, arkasında sof,
Zu'munca kendi fazliyle mevsûf feylesof.*

*Öyle sarık sarınmadı Sultân-ı Enbiyâ,
Fâş olmadı selefde ânin gibi kibriyâ.*

Nesr: Egerçi ol pâdişâh-ı gâzinin tab'-ı şeriflerinde 'ilm-i şerife muhabbet ve 'ülemâ zümresine rağbet ve ictilâ-i şânlarına cüll-i himmet ve talebe-i müsta'iddân fırkasını âlâm-ı fakr u fâkadan sıyânet mukarrer olmağla bu zümreye ta'yîn-i merâtib ve yollu yollarınca tertib-i menâsıb buyurdılar ve taleb-i 'ilm iden âmûhtegân ve fakr u fenâ âteşiyle dil-sûhtegân olan sûhtegân zümresinden tâ Şeyhu'l-İslâm rütbe-i râtibesine varınca yol tarîk-ı ri'âyetini gözetdiler.

Bu niyyet-i hasene ile ki, 'ülemâ dâyimâ fakr u fâkadan masûn olalar ve kat'-ı merâtib-i menâsıb, tahsîl-i fezâil ü kemâlâtta kat'-ı merâtib cihetinden idüğünü bilüb, izdiyâd-ı masârifle zû-fünûn olalar.

el-Kıssa, ol devr-i celilde nizâm-ı hâlleri, didikleri üzere oldı ve Sultân Süleymân merhûmın evâhir-i eyyâm-ı saltanatına gelince vâki'-i 'ahd-i bî-'adilde tarîk-ı tahsîl emri nizâm u intizâm buldı. Binâen 'alâ zâlik, Seyyid Şerîf-i Cürcânî (b129) mevâli-i Rûm'a mahsûs olan 'izam u şânı, ya'nî 'örf ü izâfet ve 'unvânı kendü zamanında ki, gördi ve gitdikce izdiyâd bulmasını tasavvur kıldı, bu makûle bir kıt'a ile ol üslûb-i pür-ma'âyûbı ahâli-i etrâfa tuyurdu:

Li-Münşiihî:

*Şems-i 'ilm ez-ufk-ı haz'-i 'Arab tâli' şod,
İstivâ yâft velî der-vasat-ı milk-i 'Acem.*

*Yâft dürer dem-i zevâl ez-kesret-i 'örf,
Cirm-i bî-nûr-ı ziyâ mând der-ân dâr-ı elem.*

*Vakt-i ân şod ki, be-yek-pâre-i devrân be-gurûb,
Zulmet-i cehl bi-gîred heme rûy-i 'âlem.*

Nesr: Fi'l-vâki' hâlâ rûzgâr ol resm-i ma'hûdla be-dîdârdır ve 'ülemâ kisvesindeki cühelâ fırkası bî-gâye ve bî-şümârdır. Hattâ fudalâ-i Rûm'dan biri o mazmûnı müş'ir bu gûne bir manzûm-ı nâdir söylemiştir.

Nazm:

*Fazl u kemâl-i Rûm bûd der-mücevveze,
Dâniş mu'kidest be-destâr-ı sad-kerre.*

Nesr: Ve bi'l-cümle gitdikce tarîkları bozuldı ve vüzerâya duhûl idüb, [ba'zı ağniyâya, fudalâ yerine ve zümre-i ağniyâ şefâ'at-i ekâbirle ba'zı mansıblara duhûl idüb]¹, engüşt-nümâ ve kadr u rütbesi gitdikce câh u celâlle mu'allâ olmağa başladı. Hâlâ ki, tarîk-ı 'ilmin sıyânetine ve kânûn-ı Muhammedî, şerî'at-i Ahmedî (112a) gibi bozulmayub, ehlinin sebât u müknetine sa'y u belîğleri lâzım olan mevâli-i 'izâm ve ahâli-i fazîlet-fercâm, ekâbir havâtırını ri'âyet tınmadılar ve bir câhil, erbâb-ı devlete intisâbla ilarû gelmek ve meşgûl ü münzevî olan 'ülemâ zilletle bucaklarda çürümek, tarîkımızın ihtilâline bâ'isdir dimediler. Fe-lâ-cerem anların sükûtı bu fâidei ifâde itdi ki, ol ma'nâ tâ kâdı-askerlere varınca müeddâ ola. Ya'nî ki, ekâbir mülâzemetin iden cühelâ ol merâtib-i 'âliyeye vâsıl olub, fudalâdan imtiyâz bula.

Fi'l-vâki' böyle oldu. Şeyhu'l-İslâm ve müfti'l-enâm-ı eyyâm olub, zamâna zâtını ta'yîn ve mevleviyyet evleviyyetini tebyîn itmekle ve ekâbire isnâdile ol mansıb-ı celîle vâsıl olan cühelâ fetvâ virmeğe ve havâss u 'avâmmin müşkilâtını hall itmeğe kâdir değil idüğünü bilmekle -bi-hamdi'llâhi Ta'âlâ- rütbe-i râtibe-i fetvâ, ağniyâ-i ağbiyâ pençelerinden kurtuldu. Hele Ebü'l-Feth-i Gâzî kavânininden ancak buncağız halâs oldu.

¹) (b) nüshasından.

Fe-lâ-cerem Sultân-ı Zü'l-kerem ve Hâkân-ı Memdûhu's-şiyem, zümre-i 'ülemâya ri'âyet yüzünden gadr ü ihânet itmiş gibi oldu. Tarîk-ı 'ilmi ümerâ mansıbları gibi pâyeye ber-pâyeye göstermekle ve ekser-i 'ülemâ-i fudalâ-i selef gibi fakr u fâkaya mübtelâ olmakdan kurtarub, 'avâyid-i kesîre ve gınâya vâsıl itmekle ekl ü şürbile nefsleri rûhlarına gâlib oldu ve feres ve rukûb diliyle bedenleri râhat ve huzûra düşüb, her biri tâlib-i manâsıb oldu.

Âhîr-i kâr, harîr giymeğe ve tâzî atlara binmeğe ve her cânibi ma'mûr sâde-rûlar kullanmağa ve vaşak ve sammûr postinler giyüb salınmağa, gündüzün ekâbir kapuların gezüb, tahsîl-i manâsıba vesîle tutunmağa, giceler kürk sohbetleri peydâ idüb, nefîs ta'âmlarla ten-perverliğe ve ol ten-perverlik muktezâsınca dünyâ behiştinin hûr u gilmânından temettu'la pister-güsterliğe ittifâk itdiler. Hevâlarına tâbi' ve sohbetlerine dâhil olmayanları "Sadedden hâricdir" diyu mezemmet ve nifâk itdiler. Hâletü't-tahrîr ki, sene isnâ ve elf (1002/1594) târihiyle bâhiru't-tastîrdir, ahvâl-i 'ülemâ bir tabakada ihtilâl buldı ki, sığama sarıklar, oyma yenlû dar ve kısa kaftânlar önlerince kallâvî sarıklû mû-miyân nev-civânlar, hattâ izdiyâd-ı neferât u 'unvân içün hadd-i bülûğa vâsıl olmamış etfâl ve merkûblarına altun özengiler ve cevherî şakâklar (b129) ile zîb ü zîver ve âlüfte-i mâl ü menâl ve âşüfte-i câh u celâl oldılar. Ümerâ tarîkından ihtiyâr itmedikleri, ancak kendüler serâ-ser ve tellû hâreler giymek ve atları sîm zencîrden zeyn-i zerrînle eğerlenmek kalub, bu bâbda dahî kasdları tedricle vusûl olmağın huddâm-ı perî-rüyân ve reşk-i gilmân olan civânân zümresinde serâ-ser ve atlaslar dirahî zerrînle libâslar tahakkuk buldı ve bi'l-cümle okumak ve

yazmak 'ayb oldu ve bu 'ayb arasında 'ilm ü ma'rifet gayb oldu. Zîrâ fezâil-i zâtiyyeden sorulmak muhâl ve ehl-i fazla bî-kîse mansıb u kazâ virilmek fâsîd hayâl, fî-zamâninâ 'unfuvân-ı şebâbda mevleviyyet mansıbına vâsıl, ammâ mevleviyyeti zıll-i zâil olanların ekseri mevâlî-zâdelerdir ki, ibtidâen mansıbları kırkar, ellîşer akçe ile medâris-i 'ulyâdır. Yedişer, sekizer yılda kazâyâ vâsıl olmaları, halk-ı 'âleme nâ-gehânî kazâdır. Bir fırkası dahî vüzerâ hvâceleri ve ümerâ mensûbâtıdır ki, kat'ı merâtibde her biri bād-ı vezân ve tayy-i menâsıbla seyl-i revân gibi şitâbân, bezl-i mâlde cür'etleri vâfir, 'ale'l-husûs mâl ü menâlleri mütekâsir, ne virirler ise virirler, metâ'-ı mansıbı müşterâ kul gibi satun alurlar, mu'în ü zahîrlerine yalvarırlar, üstâdlarını kendülere halef kılurlar.

Li-Müellifihi:

*Tarîk-ı 'ilm-i şerîfin bozuldı kânûnı,
(112b) Mücevvezile saçaklı 'abâyı müstevkîm.*

*Sahn Medârisi bir mekteb idi, sân enbûde,
Mizâc-ı dîn za'îf oldu, zât-ı şer'-i kavîm.*

*Cihânı oğlan uşak tutdı, 'âlem oldu 'adîm,
Müderrişin ise, sıbyân-ı vâcibü't-ta'îm.*

*İçinde hidmet-i fetvâyâ lâyıf âdem yok,
Sorulsa her biri, monlâ-yı vâcibü't-ta'zîm.*

*Nukûd ü rüşvetle mansıb aldı kâdîler,
Şahîh olur mı ki, itdikleri nikâh-ı 'amîm.*

DER-TAFSİL-İ A'YÂN-I DEVLET-İ ÂL-İ 'OŞMÂNİ VE ERKÂN-I SA'ÂDET-İ ŞÂHÂN-I Zİ-ŞÂN

Ki, müverrih-i Bercîs-Celîs, âb-ı rû-yi hâk-i teblîs, Mevlânâ İdrîs, Heşt Behîşt nâm kitâbında Ebû'l-Feth Sultân Muhammed bin Murâd Hân merhûmın nakl ve rû-şinâsân u nüvyâbında resm itdüğü fasl üzere bu kitâbda dahî bir makâle tastîr kılındı. Andan sonra izdiyâd bulan gürûh-ı bî-şükûh dahî mahalli geldikce beyân olundu. Zîrâ ki, semiyî-i Ahmed-i Muhtâr, Sultân Muhammed Hân-ı kâm-kâr bir şehriyâr-ı nâm-dâr idi ki, cüll-i himmeti 'âlem-gîrlîge masrûf ve zimâm-ı 'âtîfeti İskender gibi şarkdan garba hükûmet vâdîlerine ma'tûf olmuşıdi, tarîk-ı 'ülemâyâ ki, tamâm nizâm virdi, refâh-ı hâl-i ehl-i seyf ü kaleme müte'allik olan umûra sarf-ı maktûr buyurdi.

Nazm:

*Hemân resm-i peder ber-cây mî-dâşt,
Deheş devlet ü dîn ber-pây mî-dâşt.*

Nesr: Dâyimâ zevâl-i milkten ihtiyât iderdi. Celb-i kulûb-ı sipâh u ra'îyyete kemâ yenbağî dikkat eylerdi.

Nazm:

*Ki, der-gass-i milkeş ne-yâmed zevâl,
Bi-mâned be-hayr mülk-i İyzed-makâl.*

Nesr: Ve bunı tahakkuk itmişidi ki, mâ-dâm ki, 'ülemâ tarîkı muntazamı'l-hâl ola, ne levâzım-ı devlet ü saltanatları ihtilâl bula ve ne safahât-ı havâdis-i mümkinâtda nâm-ı şerîfi nâ-revâ rivâyetlerle,

Nazm:

*Esâs-ı şer' ez-în be-çe sân tuvân efkened,
Ki, dest-i kudret in kavm kâm-rân bâşed.*

*Nuhust bâr ki, ikbâl-i bâb-ı feth küşâd,
Bînâ-yı 'adl ez-în tarh hânedân efkened.*

Nesr: (b130) Eğerçi münşî-i müşârun ileyh çâr erkân-ı devletin evvelini vüzerâ-i 'izâm, ikincisini kuzât-ı 'asâkir-i zafer-fercâm, üçüncisini defterdârân-ı pesendide erkâm, dördüncisini ser-i bevvâbân olan âğâyân-ı vâcibu'l-ikrâm 'add itmişlerdir. Lâkin kirbâs-ı a'lâ ve dîvân-hâne-i mu'allâ ki, mahkeme-i hukkâm-ı mülk-ârâdır, ser-i bevvâbân olanlar ol mastaba-i 'ulyâda dâhil değiller iken "Çâr erkânın birisi anlardır" diyüb, Hâric'i Dâhil hükmünde kılmışdır. Kendüsi vilâyet-i 'Acem'den gelüb, umûr-ı dîvâniyyeden birine mansûb olmamağın, tahkîkda kusûr eylemişdir. Öyle olsa, fi'l-hakîka çâr erkân-ı saltanatın rûkn-i evveli vüzerâ-i 'izâm ve rûkn-i sânisî kâdıyân-ı 'asâkir-i zafer-fercâm ve rûkn-i sâlisî defterdârân-ı fihâm ve rûkn-i râbi'sî tuğrâ-keş-i pesendide-aklâm olub, her vezîr ile müşîrin onikişer kerre yüzer bin akçe yazâr hâssları, ya'nî tîmârları vardır. Hâlâ ki, bi't-tahmîn olmağın, subaşılârın muhâsebesinde onikişer yüke bağlanan hâssları, yigirmişer, otuzar yük mahsûl-i seneviye mütehammildir. Bundan mâ-'adâ yazlık hil'at-i katife-i bi-

hemtâ ki, her biri altun düğmeler ile hüveydâdır, ve kışlık hil'at-i katife-i garrâ ki, bitâneleri postın semmûrlar ile müretteb ve celâlet-nümâdır.

Pes bu zümre-i hamîde-i 'ulyânın 'adedleri münhasır olmayub, ikiden yediye varınca nasb oluna gelmişdir. Ya'nî ki, gâh vezîr iki veyâhud üç, dört olur ve gâh olur ki, bir vâcibü'r-ri'âyenin ihtirâmı veyâhud dâmâd-ı pâdişâhî olmak rütbesi ile irtifâ'-ı tamm maksûd olub, havâss-ı humâyûn-ı pâdişâhiden keyfe me'ttefak oniki yük yazar tîmâr virilüb, vüzerâya ilhâk kılınur ve birbirlerine tefevvuk ve tasaddurları hizmetlerinde rûzgâr (113a) mürûr idüb, eskimekle olur. Ammâ gâh olur ki, bir vâcibü'r-ri'âye, mezîd-i iltifât-ı hüsrevâniye mukârin kılınub, mâ-fevkında olanlar tasaddur itdirilüb, hâlâ ki, bu husûsda, gâyetle kudret üzere vukû' bulur.

Ve bi'l-cümle vüzerânın ser-defter-i mu'azzamî, vezîr-i a'zam olan düstûr-ı sûtûde-sıfât-ı muhteremdir ki, hall u 'akd u mihr-i hazîne ve nukadânın kabza-i iktidârına tefvîz kılınmışdır. Sâyirleri her ne recâ iderler ise andan recâ ide gelmişdir ve şikâyetci ziyâde oldukca, vezîr-i sâni dahî şikâyet dinlemek, reis-i küttâb sadr-a'zam öninde turduğı gibi, ânın dahî öninde tezkirecilerden biri turub, sunulan 'arzı okumak, yine sadr-a'zam tarafından ruhsatile olur.

Hâlâ ki, umûr-ı cüzviyyeden gayrı 'azl u nasba müte'allık olan 'arzılara ve küllîce terakkî recâ idenlere cevâb vermeyüb, ânın gibileri vezîr-i a'zama havâle kılur ve bi'l-cümle bir sancak beğinin, beğlerbeğisine tevâzu' u ihtirâmı ne mertebede ise, sâir vüzerâ, vekîl-

i celîl-i a'zam olan mülk-ârâya ol vechile mütâba'at ve ri'âyet üzere olurlar. Hattâ hafta günlerinden yevm-i sebt ve ahad ve isneyn ve sülâsâda ki, seherden dîvân-hâne-i humâyuna varırlar, sâir vüzerâ ve kâzî-askerler ve meşâhîr-i küberâ bâb-ı sa'âdet açılmadın varub, tevakkuf kılurlar. Ve ba'de fethî'l-bâb ve "Müfettehaten lehümü'l-ebvâb"1 yollu yollarınca ol mastabe-i ulyâya girüb, otururlar. Bir mikdâr celse-i hafîfedên sonra, vezîr-i a'zam-ı nâm-dâr önünce nice çavuşân-ı senâ-kâr übbehet-i vakâr ile mümtâz u ser-efrâz dîvân-hâne-i meram-perdâz suyuna teveccüh kılub, mukaddemce varan vüzerâ ve kâzî-askerler beynine ve nişancı ve defterdârlar yesârına (b130) mastabeden taşra çıkub, merâtibleri hasebince el kavşırub, tururlar. Ya'nî ki, bu minvâl üzere selâmlayub, vezîr-i a'zam önce anlar ardlarınca içerü girürler. Ba'dehû huddâm-ı havass-ı vâlâ-makâm zümresi içerü dâhil olurlar. Vezîr-i a'zamin karşusunda turub, mesâlih-i mehâmm-i müslimîne mübâşeret kılurlar. Kezâlik 'arza girdikleri eyyâmda dahî sadr-a'zam cümleden takaddüm ider. Ol 'arz u telhîs okumağa meşgûlken gayriler sâmi'inden olub, telemmüz ve ta'allüm ider ve vekîl-i kebîr bir mikdâr munfasılca turur. Hattâ ba'zı umûrî anlar işitmedin bildirmesi mümkün olur ve cenâb-ı saltanatdan suâl olunmadın anların tekellümleri muhâl mertebesi tahakkuk bulur.

MEVÂDD-I AŞERE-İ MÜLK-ÂRÂ DER-HAKK-I VEZİR-İ A'ZAM-I CELÂLET-NÜMÂ

Ammâ sadr-a'zama mahsûs ba'zı hâlât u iltifât-ı bî-gâyât vardır ki, Devlet-i 'Omâniyye'de elbette mer'îdir. Cümleden biri, mühr-i

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVIII (Sâd), 50.

şerîfdir ki, ol gönderildiği gibi mansûb ve alındığı gibi ma'zûl ü menkûb olur. Dâyimâ koynunda götürür. Tuğrâ-yı garrây resminde bir altun hâtemdir ve her dîvân günü hazîneyi ve defter-hâne-yi çavuş başı ânınla mühürler, ba'dehû kendüye teslîm kılur.

Bir dahî ikindü dîvânıdır ki, sâir vüzerâyâ dîvân itmekle ruhsat yokdur. Ammâ vezîr-i kebîr hafta günlerinden gayride her ikindüden mücevveze ile dîvâna çıkmak ve kendü tezkirecileri yemînen ve şimâlen ve selâm çavuşı kıbâlen turmak, muhtâc-ı 'arz olmayan umûra hükm-i şerîf buyurulmak elbette cârîdir.

Bir dahî, çavuş başının kendüye hidmet-i mahsûsasıdır ki, ba'de'd-dîvân cümle çavuşlar ile her gün sarâyına götürmek ve yine ikindü vaktin varub, dîvânında hâzır bulunmak ve cum'a günlerinde önine düşüb, cum'a namâzına bile alub, gitmek kâ'idесidir.

Biri dahî, kâdî-askerler ve defter-dârların hafta mülâzemetidir ki, her hafta çarşamba günü defter-dârlar ve pencşembe günü kâdî-askerler dîvân-ı pâdişâhiye vardıkları ebvâb üzere kendüler ve hidmet-kârları mücevvezelerle vezîr-i a'zama gelmek, ânın şânını ta'zîm itmek bir kadîmî (113b) 'âdetdir.

Biri dahî, rikâb-ı humâyûn ağaları her hafta isneyn günü kendüler mücevvezeler ve âdemleri üsküfleri ile vezîr-i a'zam dîvânına gelmek husûsıdır.

Biri dahî, edâ-i salât-ı cum'adır ki, vezîr-i kebîr olandan gayrı vükelâ ve sâir ekâbir gibi rûz-merre giydikleri libâsla namâza

varurlar. Ammâ sadr-ı a'zam, müşîr kulları, üsküf ve ağaları ve kendüsi mücevveze ile cum'a namâzına çıkar. Çavuş başı zümre-i çavuşânla ve dîvân hizmetin iden çâşni-gîrler ile ve müteferrikalar kisvet-i dîvâniyyeleriyle ve rikâb-ı humâyûn ağalarından ba'zı 'arz-ı ihlâs ve ihtisâs idenler gelüb, önine düşerler ve edâ-i namâzdan sonra yine sarâyına getirüb, selâmlayub, giderler. Mâ-dâm ki, pâdişâh-ı cihân, cum'a namâzına çıkmaya, vekîl-i kebîri bu lâzime müeddâ kıla, meğer bir mâni'-i kavîsi ve 'özü-i şerîsi ola ki, bu vaz' ile cum'aya çıkmaya.

Biri dahî, Yiniçeri Ağasıdır ki, bilâ-mâni' gelmesi, Yiniçeri Ağası her hafta dîvân libâsıyla ve önince bî-şumâr Yiniçerisi ve ol ocakdaki ağalar ile sadr-a'zama gelür, 'arz-ı ihtisâs idüb, ba'zı lâzimül-'arz ahvâli var ise i'âm kılur. İki-üç haftada bir, sâir vezîrlere dahî varması kânûndur. (b131) Ammâ vezîr-i a'zama mülâzemeti gibi elbette edâsı lâzım hizmet değil idüğü mukarrerdir.

Bir dahî, ahyânen şehri gezmesi ve Ters-hâne-i 'Âmire'ye varmasıdır ki, sâir vüzerâya câiz değildir. Zîrâ ki, hükümleri nâfiz değildir. Amâ sadr-a'zam-ı nâm-dâr, istedikce atlanur ve pây-tahtı tolaşub, [İstanbul kâdısı ve Yiniçeri Ağası, husûsan muhtesib ve şehir subaşı önine düşüb,] sâir ahvâli ve narh u es'arı görürler ve gâhî Tersâne-i 'Âmire'ye varub, elbette kapûdân olan mîr-i mîrân hazır bulunub, andağı irâd u masârıfı dahî ma'ûm idinürler.

1) (b) nüshasından.

Bir dahî, mevâli-i 'izâm ve ümerâ-i kirâm mücevvezeler ile varub selâmlamak ve haftadan haftaya isterse varmak, her gün varub, buluşub, 'arz-ı hâl kılmak sadr-a'zam olanlara mahsûsdur. Sâir vüzerâya varmazlar. Vardıkları takdîrce dahî muhabbeten varmak sûretinde varub, mücevveze giymezler.

Bir dahî, 'îd-i şerîf cem'iyyetidir ki, rûz-i 'arefedeki dahve-i safrâda sadr-a'zam olanlar mücevveze ile dîvân hânesine çıkar. Yine 'âdet üze çavuş başı ve cümle çavuşân varurlar, sağ tarafından defter-dârân ve ümenâ-i 'izâm ve ba'zı eşrâf-ı kirâm ve solunda beğlerbeğleri ve beğler ve bölük ağaları yollu yollarınca dîvân tertîb olundukdan sonra, sadr-a'zam devletle harâm-serâsından çıkar, huzzâr-ı dîvân, bi-kadri merâtibihim tehniyet-i 'îd-i şerîfle el öper. Bu tarîkla cem'iyyet ancak sadr-a'zamda olur. Sâir vüzerâya a'yân u ekâbir gürûh gürûh varub, buluşdukca bayramlaşur. Ânın gibi vezîrin vücûd-ı pervîni her sâhib-cûd pâdişâh-ı ma'nevî 'idâdında ma'dûd bilür.

Nazm:

*Düstûr-ı nîk-hvâh çü pâdişâh yek dâst,
'Akd-i umûr muntazam u 'adl şâmil-est.*

*Ez-hüsn-i i'tikâd-ı vezîr emîn şinâs,
Ger melik eymen-est ü eğer şâh 'âdil-est.*

Nesr: Eğerçi sadr-a'zam olan zât-ı mümtâz, pâdişâh-ı ma'nevî nâmına bir ser-efrâz, istediği gibi herkese merâm-perdâz ve 'ülemâ

vü sulehâ ve ümerâ vü fukarâya yollı-yolunca hâtır-sâz olub, heme yerde itilâ-i şânı ve her tarıkla imtiyâz u unvânı mukarrerdir.

Fe-ammâ bu zikr olunan mevâdd-ı aşere, sair husûslarından eşherdir ve bil-cümle sefer ve hizada rütbesi cümleden bâlâ-terdir. Husûsâ ki, hâssları mahsûl cihetinden gâyetle müfid ve ma'nî-dâr ve behre-verdir. Ammâ sair vüzerâ umûr-ı muazzama tedbirinde dâhil ve havâdis-i dîvâniyyenin vakâyiına vâsıl, übbet-i devletleri kâmil ve nebâhet ü celâletleri (114a) şâmil, nâm-dâr ve engüşt-nümâ-yı rûzgâr olduklarından mâ-adâ, bir cânibine ser-dâr gönderilmeli olsa ve ol semtdeki beğlerbeğilerin ve beğlerle zabt u rabtı elzem ü yakın bolsa, lâ-büdd vüzerâdan biri gönderilür. Ol maslahatın iktizâsına göre bir mikdâr Yiniçeri ve çavuşân ve bölük halkı koşulur ve cânib-i mîriden tabl u alem mehterleri virilür ve bir-ikiyüz kıta dârib-zenler ile top arabaları ve topcular gönderilür ve bir mikdâr hazîne, ya defter-dârlardan biri veya küttâb-ı hazînenin nâm-veri biylece irsâl kılınur. Bunlardan mâ-adâ tuğrâ-yı garrâya dahî ruhsat virilür ve kendinin tezkirecisi, reis-i küttâb makâmında hizmet kılur. Gittüğü yerlerde şikâyetçi dinlemek ve şer' u kânûn ile emirler virmek ve Yiniçeri ve sipâha yollarınca riâyet itmek, el-kıssa, bilâ-arz beğlikler (b131) ve beğlerbeğlikler tevcih itmek, ruhsat-ı pâdişâhî ile câiz olur. Alâ külli hâl azli ve nasbı makbûl tutulur ve ba'de edâi'l-hidmet der-i devlete geldikten sonra ruûsını vezîr-i a'zama arz eyler ve virdüğü menâsıb-ı âliye ve çavuşluklar ve müteferrikalıklar makbûl tutulmak recâsıyla vâfir tazarru'lar ider. Mezîd-i inâyete mukârin olursa ve edâ itdüğü şügl-i hatîr recâsıyla bir hizmet-i

müşkile-i dil-pezir ise cümle virgüleri karîn-i kabûl olub, ruûsiyle amel kılınur.

RÜKN-i SÂNİ Kİ KÂZİ-ASKERDİR

Vezîr-i a'zama karîb oturan Rûm-ili kâzî-askeridir. Yevmî beşyüz akçe ülûfesi ve umûmen Rûm-ili'ndeki rûsûm-ı kısmet-i askerî avâidinden tahmînen rûz-merre sekizbin akçe hâsıl olmak kâbildir ve taht-ı hükûmeti olan memâlik-i mahrûsedeki kuzât u müderrisine menâsıbı kendüsi tevcih ider. Ancak yüzellişer akçe nâm-dar kâdılık ile kırk akçe levâyih ile medreselerini, sadr-a'zama murâcaatlarını arz eyler. Zîrâ kuzât-ı kasabât menâsıbı ve yevmî elli akçeden aşağı iç-il medârisinin merâtibi, anın arzıyla tevcih olunur ve iç-il itibârı İstanbul ve Edirne ve Bursa medârisine ve bunların havâlisindeki kasabâtda vâkî medârisin güzîdelerine mahsûs olur.

Kezâlik Anadolu kazı-askeri dahî yevmî beşyüz akçeye mutasarrıfıdır. Pâyede Rûm-ili kâzî-askeri pâyesinden aşağıdır. Lâkin mahsûl-i resm kısmında iki Rûm-ili denlû avâidi, "mâ lâ-keîlâm bilâ-dikkat ve'htimâm" yevmî onbeş bin akçe avâidi mukarrerdir ve Anadolu vilâyetlerindeki kazâ ve medârisi, yukarıda beyân olunduğı üzere yine bunlar tevcih ider ve lâzimu'l-arz olan eşyâyı sadr-a'zama i'lam eyler ve dîvân-ı hümayûnda de'âvâ husûsunda dahî umûr-ı muazzamaları ve sair Rûm-ili'ne müteallik husûsı, lâ-siyyemâ askeri olub, Hudâvendigâr kullarına müteallik da'vâları, Rûm-ili efendisi dinler. Anadolu'ya müteallik umûr, Anadolu kâzî-askeri istimâc eyler

ve bunlardan biri ma'zûl olsa, yüzellişer akçe ile tekâ'ud virilür. Gâyetde ehl-i fazl olup, şugliden hazz eyler ise, ri'âyeten Semâniye'den ve Dâru'l-Hadîs olan medârisden birisi dahî ilhâk kılınub, 'ulûfesine takviyet virilür.

Ammâ 'izz-i huzûr-ı pâdişâhiye 'arz-ı umûr için girmeleri, selâtîn-i sâbika zamânından bu âna gelince haftada dört gün ki, dîvân olurdu, dördünde bile 'arza girilürdi. Ammâ şimdiki hâlde memâlikde vüs'at ve umûr-ı mühimmede kesret olmağla gâh ahad ve sülâsâ günlerinde 'arza girilür ve ekser-i eyyâmda hafta ol günlerin biri ile iktifâ olunur.

Bu minvâl üzere ki, ta'âm yindikde ve Yiniçeri Ağası girüb, çıkdıktan sonra iki kâzı-'asker ma'an girerler, inhâsı lâzım olan menâsıb ve umûr (114b) 'arz iderler ve çıkdıkda yine mastabê-i 'ulyâdaki yerlerine girüb, otururlar. Ba'de zamân vüzerâ 'arza girürler. Anlar da çıkdıktan sonra bir müddetcik dahî kâdî-'askerler mesâlih görürler. Ba'dehû vükelâ-yı 'izâmı selâmlayub, gider. Ba'dehû bâb-ı sa'âdet mâ-beyninde celse-i hafife ile ba'zı umûr dahî görürler. Andan sonra evlü evlerine gidüb, (b132) sülâsâ ve erbi'âdan gayrı her gün evlerinde ikinci dîvânın iderler ve menâsıb râğıbı kuzât ve müderrisîn, yollu yolunca selâma girür.

Sene-i tis'in ve tis'a-mie (990/1582) târihine-dek mahlûtan görürlerdi. Ammâ sûr-ı humâyûndan berû vilâyet-i 'Acem'den niçe yerler feth idüb, mesâlih-i cumhûr mütezâid ve müterâkim olmağla Anadolu kâzı-'askeri dîvân iki sınıfa oldı. Ya'nî ki, esnâf-ı mülâzimîn

gün-aşurı mülâzemete iktifâ ider oldı. Bu cümleden ki, bir gün yüz akçelü ve anlardan yukarû kâdılar görürler ve irtesi, yüzden aşâğası mülâzemet kılurlar. Her hafta ki, altı günün üçi eşrâfa ve üçü esnâfa mahsûs olmak üzere tereddüd eylerler.

RÜKN-İ SÂLİS Kİ, DEFTER-DÂRLARDIR

Evâyl-i Devlet-i 'Osmâniyye'de bir defter-dâr Rûm-ili'ndeki hâssları görüb, baş defter-dâr nâmıyla tasaddur iderdi.

Biri dahî Anadolu havâssını gözedüb, Anadolu Kalemi diyû istibâr kılınurdu.

Ve bir defter-dâr dahî Haleb'de oturub, âna 'Arab u 'Acem Defter-dârı ıtlâk olunub, Haleb ve Şâm ve Âmid'e hükm iderdi. Fukarâya der-i devlet seferi meşakkat olmasun diyû Haleb'e defter-dâr gönderilmişdi.

(.....) târihinde Rûm ve Anadolu kalemlerindeki ayrılmadı, İstanbul içindeki mukâta'âtla müstakill bir kalem kılındı ve ol mansıba Şikk-ı Sâni diyû ad virilüb, müstakill defter-dârlık olmağla, dîvân-ı humâyûndaki defter-dârlar üç oldı ve bunların mu'ayyen hâsslarında tabakât gözedilüb, yüzaltmış bin akçelik tîmâr, baş defter-dâra ve yüz kırk bin andan aşâğı oturan Anadolu Defter-dârı'na ve yüz otuz bin akçe Şikk-ı Sâni mukâta'âtına mutasarrıf olan defter-dâr-ı sâlise virildi ve seneden seneye yazlıkları birer şîb ve birer kırmızı katife hil'atdır ki, düğmeleri altındır. Niteki, kışlıkları ol güne ikişer hil'atle bir sammûr ve bir vaşak postıdır ki, kezâlik hâss u harcı

ekmekleri mukarrerdir. Ber-vech-i i'tidāl tutulub, semt-i irtişādan tecennüb olundığı takdîrce bu zikr olunan ol üç mansıbın her biri senevî 'âyide cihetinden onbeş yüke ve 'Arab u 'Acem defter-dârlığı yigirmibeş yüke mütehammil idüğü ta'ayyün buldı.

Bu zikr olunan defter-dârlar, her biri kendü kaleminde müstakillidir. Nihâyet kenâr defter-dârlıklarında vâki' umûr-i mu'azzama 'arzını baş defter-dâr olan görüb ve cümlesine nâzır mesâbesinde idüğü vâzıh u şâmildir. Ba'de-mâ mâla müte'allik olan de'âvî anlara mufavvazdır. Şikâyetçilerin dinlerler ve iktizâ itdüğüne göre tuğrâli emirler virirler. Nihâyet kendülerden çıkan evâmirin zahrına imzâları yazarlar ve her hafta sülâsâ günü 'izz-i huzûr-ı pâdişâhiye vüzerâyile bile 'arza girerler. Vüzerâ mahzarında evvelâ baş defter-dâr, sâniyen sâni ve sâlisen sâlis, muhtâc-ı 'arz olan umûrların telhîsde okurlar ve i'tirâz lâzım geldikde, cevâbını vezîr-i a'zama hitâben virirler. Anlar dahî hemân ol sâ'at cenâb-ı saltanata bildirürler, ba'dehû selâmlayub, çıkarlar.

Ammâ ol 'arz idecekleri umûrî içerû girmezden evvel vezîr-i a'zama 'arz iderler. Ya'nî ki, mukâbeleye bir kalıça düşünür. Ol defter-dâr ve kenâr defter-dâr ve kenâr defter-dârlarından el öpmeğe varub, bile bulunanlar vüzerânın mukâbilinde otururlar. Mâdde be-mâdde her husûsı okurlar, Sadr-a'zam tecvîz itdüğünü içerde 'arz iderler. Ruhsat (115a) (b132) virmedüğünü battâla bırağurlar. Ve bu beyân olunan umûr sâir vüzerâya dahî mâ'lûm olur. Ya'nî ki, okunurken anlar da işidürler.

Ammâ şimdiki hâlde bid'at-i haseneler çoğaldı. âna binâen Hizâne-i 'Âmire'deki nukûd az kaldı. Ya'nî ki, Tuna yalılarındaki hâssları tahammül yoğiken evvelâ başka defter-dârlık kılındı. Altı-yedi yıl mikdârı müstakill defter-dârlar vâridi ve her biri teftişler ve envâ'-i teşvişler ile def' kılındı. Bu ahvâl-i ma'rûza sütte-i sidre-misâl oldukdan sonra yirine havâss-ı harem-i muhteremde ba'zı devletlüler murâd idinmekle, yüzyigirmi bin akçe hâssla birine virildi. Defter-dâr-ı râbi' diyû ad konulub, yazlığı ve kışlığı ve sâyir levâzımı ta'yîn kılındı. Lâkin nâ-münâsib bid'at olmağın yine ref' olundu. Kenâr defter-dârlığı hod pâre pâre oldu. Ümerâ hizmetindeki pâre subaşılara döndi ve semt-i irtişâyile ba'zı kuzât karışmağın defter-dârlar dîvânı nevâhî nüvvâbı mahkemelerine benzedi.

Evvelâ Diyâr-ı Bekr ayrıldı, sâniyen Şâm vilâyeti başka defter-dârlık kılındı. Sâlisen Arz-ı Rûm dahî ifrâz olundu. Râbi'an Tarâbulus-ı Şâm dahî ifrâz olunub, başka defter-dârlara virildi. Ya'nî ki, 'Arab u 'Acem Defter-dârlığı cem'an beş defter-dârlık oldu ve Âsitâne'deki Anadolu Kalemi'nden dahî evvelâ Sîvâs-ı Rûm, sâniyen Karamân nâmındağı merz-bûm, müstakill defter-dârlıklar oldu. Ol dahî üç mansıbdâ nihâyet buldı. Ve bu zikr olunan menâsib, beyne't-tâlibîn ve'r-râğibîn mezâd olunub, siyâkatla siyâk u sibâkı fehm itmemiş gâfillere ve kara cümle nice yazıldığı bilmez 'âmmî ve câhillere virilüb, beytül-mâl-i müslimîn nâ-ehl kâdılar pençesine girdi ve rûsûm-i hüccet ü sicille riyâzatla vâsıl olan tabla-hvârlara dünyâ ciheti el virdi. Fukarâdan ma'a-ziyâde hukûk u rûsûm alındı. Belki üçer-dörder yıllık mahsûl-i âtiyeye bile salgınlar salındı.

Ammâ Hazîne-i Âmire'ye 'öşri dâhil olmadı. Anların yirine gelen defter-dârlar ise, re'âyânın ekserini yerinde bulmadı.

Biri dahî, nişancı-i celîlül-kadr nâmındaki mevki-i dîvânî ve tuğrâ-keş-i sultânî olan mağnî-i kânûn ve merci' u melâz-ı küttâb-ı rûz-efzûndır. Egerçi ki, pâyede defter-dârlar ile tutulub, tasaddurda kıdem-i hizmetlerine nazar olunur, kangısı evvelce mansıba duhûl itdiyse ol tasaddur kılur. Fe-ammâ 'âide-i mâliyye cihetinden defter-dârlar ziyâde olduğu gibi pâyeye hasebi ile dahî nişancılar rütbesi mu'allâ vü efzûndır. Bu tarikle ki, defter-dâr, yeden bi-yed vezîr olmak, Pîrî Paşa merhûma vâki' olmuştur. Lâkin nişancılara vezâret virilmek on maddeden ziyâde tahakkuk bulmuştur. Bundan mâ-'adâ defter-dârların ze'âmetleri ki, a'lâsı yüzaltmış bindir, nişancı hâssları üçyüz binden ziyâde yazlığı ve kışlığı ve sair 'avâyidi yine anlarıyla berâberdir ve defter-dârlara tuğrâ hizmeti virilür.

Ammâ nişancılar defter-dâr olmak nâdir vâki' olur ve hizmet-i lâzimesi evâmîr-i 'aliyyeye tuğrâ çekmek ve ahkâm müzâhamesinde en aşağı pâyedeki vezîre bölük bölük gönderüb, nişân çekdirmek ve kânûna müte'allik emirleri ve bi'l-cümle menâsıba müte'allik olmayub, reis cânibinde yazılan menâşîr-i şer'iyye ve kânûniyye gözden (b133) geçürüb, tashîh itmekdir. Husûsâ mastabadaki ashâb-ı yemîndendir ve dîvân-hâne-i humâyûnda beğ nâmı ile mu'anven bilmeyen 'avâmm-ı der-hvâhân meyânında nişancı 'unvânı ile şânı mu'ayyen olan rû-şinâsân-ı güzîndendir ve her reis-i küttâb olan dâniş-ver-i kâm-yâb, zümre-i küttâb şâgirdân i'tibâr olduğu takdirce halîfe nâmındaki ser-defter-dâr-ı ülü'l-elbâb olub, nişancı olan

ümerâya kemâl-i teslîm ü inkıyâdla hizmetde, hattâ bir cem'iyet-i 'uzmâsı ve vüzerâ-yı 'uzamâ gelmelü sûr-ı pür-sürûr-ı bî-hemtâsı oldukda (115b) sofrayı ol bast idüb, 'arz-ı ihtisâs ve 'ubûdiyyetinde olmak kânûn-ı kadîmdir. Kezâlik tezkireciler dahî reis-i küttâba nisbetle ol mertebededir. Ya'nî ki, reis-i küttâb, bir ziyâfet-i nefîs itse, hizmet-i bast-ı simât anlara lâzım olur mertebe-i mürettebedir.

İmdi erkân-ı sa'âdet didikleri mastabe-i 'ulyâya dâhil olan erkân-ı devlet ve a'yân-ı hizmet 'add olunan zevât-ı 'âlî-menziletdir ki, bunlarda berât olmaz ve mansıbları tevcîh olundukda müjde ile gelen hükm-i şerîfden gayrı temessük virilmez. Ya'nî ki, zâtları temessük ve hüccetdir. Meşâhîr-i erkân-ı devlet, erkân olanlara ne hâcetdir?

Erkân-ı ehass-ı civânî dahî vardır ki, ânların dahî beyânları lâzımdır. Erkân-ı birûnî zümresinin evveli Yiniçeri Ağası'dır ki, cümle ağalardan mukaddem ü mükerremdir ve yevmî beşyüz akçe 'ülûfesi üstüne ellisekiz bin akçe mikdâr arpalık munzammdır. Ekseriyâ emîr-i âhûr-ı kebîr olanlardan ve kapucı başılardan olur. Ammâ gâh olur ki, mîr-'alemden ve sair ağalardan birine dahî virilmesi tecvîz olunur.

Pây-taht-ı 'aliyye, ya'nî ki, Kostantiniyye'nin iki hâkim-i şer'isi ki, Rûm-ili kâzı-'askeri ile İstanbul kâdî-'askeridir, iki hâkim-i 'örfîsi dahî vardır ki, biri sadr-a'zam ve biri Yiniçeri Ağasınâmındaki mufahhamdır. Gicelerde ve cem'iyet-i 'uzmâ olan günlerde kol dolaşmak iktizâ itdüğüne göre kimin döğüb ve kimin habs itmek ve

ba'zı umûr-ı mu'azzamayı sadr-a'zama, belki cenâb-ı şehin-şâha 'arz u i'lâm itmek ola gelmiş 'âdetdir.

Ammâ cerâyim nâmına nesne almaz. Ol ma'nâ İstanbul subaşıasına mahsûsdur ve hidmet olmağla ağa olan kişi âna karışmaz. Mezbûrın tarîkı küllî ri'âyet olunduğı takdîrce Rûm-ili beğlerbeğiliği veyâhud kapu-dânlıktır. Mutavassıtu'l-hâl iltifâtında etrâf-ı memâlikde bir vilâyete mîr-i mîrânlıktır. Ammâ nev'an gazabla çıkub, ihâneti matlûb olduğı takdîrce sancak beğliği, husûsâ Kastamonî imâreti gibi fermân-rânlıktır ve 'âidesi gûyâ ki, bir altun olukdur. Kapusu esnâf-ı Yiniçeriyâna Ka'be gibi melâz olmağın, kesret-i 'avâyidinde söz yokdur. Cümleden biri, Sultân Süleymân Hân'ın evâhir-i 'ömrine-dek oniki bin nukre ve Sultân Murâd vefâtına-dek yigirmibeş bin nefer ve târîh-i Hicrî'den sene-i sitt ve elf(1006/-1597)'e-dek otuzbeş bin mikdârı dahîetrâk arasındaki gilmâna ve İstanbul ve Edirne bağçelerindeki sekizbin mikdârı 'acemiyâna, yâhûd bâ-husûs altıyüz solağa ve kırkaltı atlu sekbâna, husûsan yüzbir yaya başına dahî altmışbir bölük başına Gelibolî'da ve İstanbul'da otuzyedî 'acemî yaya başına ve otuzbeş nefer zağarcıyân süvâriye ve otuz(b133)altı 'aded sekbânlar bölüğüne ve ağalarına ve İstanbul ağasına ve Rûm-ili ve Anadolu ağalarına bi'l-küllîyye hâkimdir. Cümlesinin 'azl ü nasb ve tebdîlî ânın 'arzı ile olduğuna her kişi câzimdir. Ancak Yiniçeri Ocağı'nda kâtib olanları ol 'arz itmez. Mahzâ âna zîr-dest olub, hevâsına tâbi' olmasun içün ânın mansıbını vezîr-i a'zam görür, ol görmez. Ve Sultân Muhammed kânûnında Ocak Ağaları nâmındaki kibâr u sığâr kendü içlerinden olması mestûrdur.

Ancak ağa ve kâtib taşradan olub, ânlardan olmaması tenbîhât-ı kesîre ile mezkûrdur. Zîrâ ki, ol kudret-i 'ulyâ kendü esnâfindan birine virilse tahammül itmez ve üstâd bâbında üstâd peydâ olub, olur-olmaz ahz ü celbe tenezzül itmez.

Fi'l-vâki' sene-i tis'în ve tis'a-mie (990/1682) târîhinden berû hilâf-ı kânûn-ı Muhammedî, Yiniçeri kitâbeti nâmındaki câh-ı ser-âmedî yiniçerilikden neşv ü nemâ bulanların birkaçına virildi. (116a) Onüç binden bulunan nefer yigirmi ve otuzbine çıkmağa anlar sebeb oldu.

el-Kıssa, Yiniçeri ağalığının der-âmedine nihâyet yokdur. Yalnız Yiniçeri beytül-mâlinin sülûsi ki, âna 'âiddir ki, ol mâl-i firâvân gün başına onar bin akçe mevâcibden artukdur.

İkinci, rikâb-ı humâyûn ağalarıdır ki, evveli mîr-i 'alem, ba'dehû dört kapucî başıları ve iki mîr-âhûr-ı muhterem, çâşni-gîr başı ve şikâra mahsûs âğâyân-ı mükerrem, ya'nî ki, çakırcı başı ve şâhînci başı ve atmacacı başı nâmındaki zevât-ı zevi'l-hademdir, yüzellişer akçe 'ülûfeleri, mu'ayyen birer ze'âmet mikdârı arpalıkları mukarrerdir.

Ammâ mîr-i 'alemin hidmeti mehterân-ı tabl u 'alem âna nefer ve huddâm kayd olunmuşdur ve tamâm beğlerbeğilerden tokuzbin ve benim beğlerbeğilerimden onbin ve sancakdan bin akçe 'âidesi ta'yîn kılınmışdır. Mertebede sâir ağalardan yukarı ancak Yiniçeri Ağası'ndan aşağıdır ve baş kapucî başı ki, hidmet ve zamân cihetinden sâirinden kadîm olmağadır. Ammâ 'avâyid-i memâlik-i mahrûsedeki

mahzar başlıklar da müte^ʿallik tımârlardandır. Sâirînin mu^ʿayyen ʿâideleri yokdur ve illâ Eflâk ve Leh ve Boğdân voyvodalığı tebdîl ü tecdîd olundukca iletüb, beklemek anlardan birine virile-gelmiştir. Eğerçi Sultân Süleymân Hân zamânında on yük akçe nakdiyye ve beşer yük mikdârı bâr-gîr ve zahîre tahsîl idüb, gelirlerdi. Fî-zamâninâ ellîşer yük nakdiyye ve bir ol mikdârı dahî tuhaf u huyûl ve zahîre ile ʿavdete rızâ göstermediklerine binâen, ol memâlik-i ma^ʿmûre harâb u yebâb ve re^ʿâyâsî perâkende ve pür-ıztırâb olduğı muhakkaktır.

Mîr-âhûrların ise, ʿavâyidine nihâyet yokdur. Eğerçi ki, Istabl-ı ʿâmire masârifinde olmağla hürmeti kesretinden artukdur ve şikâri ağaların dahî her birinin ʿavâyid-i mu^ʿayyeneleri mukarrerdir.

Üçüncü, bölük ağalarındır ki, evveli ebnâ-i sipâhiyân ağası, ikincisi silâh-dâr başı, üçüncü ʿülûfeciyân-ı yemîn, dördüncü ʿülûfeciyân-ı yesâr, beşinci gurabâ-i yemîn, altıncı gurabâ-i yesâr ağalarındır ki, cihât-ı sitte mukâbil altı bölük halkını altı zümre-i bî-mu^ʿadildir ki, sefer-i nusret-eşer vâki^ʿ oldukda, şehriyâr-ı âfâkın kafasını beklerler ve her biri, (b134) bir reng bayrak götürüb ve ʿülûfelerinin ekalli on, ekseri elliden efzûn olub, kimi harem-i hâssdan çıkma ve kimi Yiniçeri Ocağı'ndan hâsıl olma ve ba^ʿzısı dahî Mısır u Bağdâd ve Yemen bölüklerinden gelme veyâhûd ekâbir kulundan bölüğe duhûl itmeğe yarar ve şecâat-şi^ʿâr firkalardır. Husûsan harâc hizmetleri ve koyun hakkı cem^ʿinin maslahatları, pây-taht hidemâtının ba^ʿzı hâletleri anlara mahsûs gibidir.

Ammâ fî-zamâninâ "Kesret-i sefer ve meşakkat geşt ü güzlerden hayli pestlikleri ve fakr u fâkaya ibtilâyile teng-destlikleri mukarrerdir" diyû zikr olunan bölük ağalarından olanların ʿülûfeleri yevmî yüz akçe ve onaltışar veyâhûd onyedîşer bin yazar arpalıkları mukarrerdir. Gerçi Monlâ İdrîs, kitâbında Sultân Muhammed Hân'ın Kostantiniyye'yi feth-i müstetâbında ebnâ-i sipâhiyândan ve silâh-dârândan ikişer bin mukarrerdir ve ʿülûfeciyân-ı yemîn u yesâr ve gurabâ-i çep ü râst nâmındaki dilîrân-ı kâr-zâr biner nefer dilîr u dilâver-i mu^ʿteberdir ve gırbân-ı tîr-endâz-ı Rûm-ili ve Anadolu kolunda mümtâz otuzbin nefer ser-bâz olub, yüzbaşları ve binbaşları nâmında zâbitları mukarrerdir.

Ammâ sene-i sitt ve elf (1006/1597) târihindeki defterleri mücebince zümre-i ebnâ-i sipâhiyân yedibin ʿadedle nümâyân ve fırka-ı silâh-dârân beşbin hisâbında ʿayân, niteki ʿülûfeciyân-ı yemîn binsekiz yüz ʿidâdına karîn ve yesârındaki sipâh-ı güzîn binbeş yüz hisâbında zâhir u müstebîn oldukdan sonra (116b) gurabâ-i râst, elf-i kâmil ile ma^ʿdûd, bî-kem ü kâsiddir. Nitekim, cânib-i çepdeki gurabâ ancak sekizyüz ʿaded şumârında zâhir u hüveydâ olmuşdur.

Ammâ bu zikr olunan fırka-i sitenin kesreti bî-bereketliklerine sebep oldu. Ecnebîler duhûliyle çoğaldıkca ʿitibârları gidüb, fakr u fâkaları ta^ʿayyûn buldı. Bunlardan mâ^ʿadâ yukaruda beyân olunduğı üzere,

Döndüncü cebeci başı ve tobcı başı ve mehter başı ve ʿalem-i ser-mehterân-ı haymedir ve ʿarabacı başıdır ve bir kısmı dahî ehl-i

hiref hükminde olanlar derzî başı ve nakkâş ve kürkci başı ve bîrûnî hazîne-dârân başıdır ki, bunların cümleden yukarısı cebeci başıdır ki, yevmî yetmiş akçe 'ülûfeye mutasarrıfıdır ki, Sultân Süleymân zamanında yediyüz nefer ve şimdiki hâlde dörtbinden efzûn-terdir. Kezâlik tobeci başı dahî bulunduğu 'ülûfe ile mutasarrıf olup, neferi sâbıkâ ikibin ve fî-zamâninâ dörtbinden efzûndur. Kezâlik her birinin mahsûs neferleri ve 'ülûfeleri ve arpalıkları mukarrer olup, ehl-i hiref nâmındaki olanların 'ülûfeleri müşâhere olunub, aydan aya virilür. Mercî u melâzları hazîne-dâr başı olmağın cümlesi mevâcibini andan alır. Cebeciler dahî bu târihde dörtbin tamâm ve ehl-i hiref zümresi gibi zevâyid-hvârân-ı be-nâm üçbin 'adedlik bâhiru'l-encâm bulunmuştur.

Nitekim bevvâbân-ı enderûnî ve bâb-ı humâyûn ikibin 'idâdına makrûn olup, serrâcân-ı istabl-i hâssa ikiyüz nefer üstâd ile üçyüz şâgird ve serrâcân-ı âhûr-ı bâr-gîr yüz nefer üstâd ile ikiyüz şâgird ve bunların taht-ı hükmindeki zümre-i sâyisân ve bakkâlân ve üstür-bân altıbin nefer mevâcib-hvârân idüğü mesbûku'z-zikr iki (b134) fırka serrâcân ve şâgirdân, altıbinde dâhil değil idüğü muhâsebât defterlerinden yoklanub tahakkuk olunmuştur.

Ammâ bunlardan gayrı çâr-erkân-ı meşâhîr-i civânî vardır ki, evveli bâb-ı sa'âdet ağasıdır ki, 'ülûfesi toksan akçedir. Sâl be-sâl onbeş dülbend ve onaltı endâze atlas ve üçbin akçe kuşak-bahâ ve onsekiz bin nakd-i sâliyânesi vardır. Sarây-ı 'âmire'de başka odada sâkin olmak, ancak bunlardadır. Gayrı ağalar huddâm-ı enderûnî arasında birer kerevetde yatmak kânûndur ve kapu ağasının kullandığı

miftâh oğlanı ve gayri büyük odadandır ki, gulâm-ı miftâh, gulâm-ı pîş-gîr, gulâm-ı şerbet, gulâm-ı ibrik nâmına dört oğlandır. Niteki, hazîne-dâr başı hazineden ve kilârcı başı kilârdan ve sarây ağası dahî andan hizmet-kârlar kullanurlar. Mezbûr cümle Sarây-ı 'Âmire'deki kavmin hâkimidir. Sâyir ağalar dahî ânın neferi makûlesi olup, emrine fermân-berdârlardır. Ke-ennehû zât-ı şerîf-i pâdişâhî bir genc-i şâyegândır. Ol mesâbe-i su'bandaki nighbânı kapu ağasıdır. Seferde ve hazarda ve câmi'a çıkdıkda bilebilir. Nihâyet sayd ü şikâr ve teferrûc ve bâğ u râğ-ı kenârda bile bulunması kânûn olmayub, ânın gibi mahallerde Sarây-ı 'Âmire hıfzındadır.

İkincisi, hazîne-dâr başıdır ki, ânın rütbesi kapu ağasından aşağıdır ve bâb-ı sa'âdet ağalığı mahlûl oldukda âna virile gelmiştir. Mezbûrun 'ülûfesi yevmî altmış akçe ve sâliyânesi yine kapu ağalığı yıllığı gibi olur. Seferde ve hazarda cenâb-ı saltanatdan dûr olmaz ve cum'a namâzına çıkıldıkda mücevveze ile mukaddemce varub, seccâde-i pâdişâhî anlar döşer ve ihtiyâtan mahall-i secdesine bir-iki kerre yüzün sürer ki, me-bâdâ zehr-nâk itmiş olmayalar ve bed-hvâh-ı dîn ü devlet olanlar zarar ve gezend kaskın kılmayalar. Oldığı takdirce kendüye isâbet ide. Ya'nî ki, ol yüzden (117a) ^{yahîş} vech-i pâk-i hüsrevânei sıyânet ide ve ikibin mikdârı ehl-i hiref ki, Hizâne-i 'Âmire'den muvazzafdır, cümlelerin ağası hazîne-dâr başıdır ve aydan aya 'ülûfelerini andan alırlar ve taşra hazîne-dârlar başı bunun gayridir. Ol, mehter başılar pâyesindedir. Ol rütbeden kimse ilerû geldiği yokdur.

Üçüncü, kilâcı başıdır ki, rütbesi hazîne-dâr başıdan aşağıdır ve 'ülûfesi elli akçedir ve sâliyânesi yukarıdaki ağalar gibidir. 'Umûmen Kilâr-ı 'Âmire halkı bunun zir-i destindedir. 'Azl ü nasb ve terakkileri ânın 'arzı ile ola gelmiştir ve hizmet-i lâzimesi sabâh-akşam cenâb-ı saltanata çekilen ta'âmın ta'mını ve kotarıldıktan sonra önüne düşüb, halvet-i hâsslarına isâli ve orta kuşağla mümessek ve müneccez makramalar ile murassa' bıçaklar ve hançerlerle tonanub ve önüne ibrişim pestemâl tutunub, sofrayı köndüsi vaz' eyler ve ilikli kemiğin yidirmeği ve bunun emsâli takarrubı mûcib hizmetleri anlar edâ idüb, vaktiyle eşribe ve ma'âcinin ve ânın emsâli zehâyir-i sükkerinin tedârüki anlara lâzımdır. İhmâl itdüğü takdîrce mu'âteb ü mes'ûl, belki mu'âkab ü ma'zûl, gâh olur ki, mahzûl ü maktûl kılınur. (b135)

Dördüncü sarây ağasıdır ki, çâr erkân-ı civâninin temeli oldır. Ya'nî ki, cümleden aşağısıdır. Farazâ ki, kapu ağalığı mahlûl oldukda hazîne-dâra. ânın yeri kilârcı başına ve ânın yeri sarây ağasına ve sarây ağalığı kapu oğlanı kethudâsına virilmek kânûndur. 'Ulûfesi yevmî kırk akçe ve sâliyânesi üslûb-ı sâbık üzeredir. Hidemât-ı lâzimesi Sarây-ı 'Âmire'yi pâk ve tâhir tutmak ve lâzimü't-ta'mîr bir kûşe oldukda sâ'atiyle tedârükin görmek ve cenâb-ı saltanata sefer vâki' oldukda bu zikr olunan erkân-ı erba'anın üçü gidüb, ancak sarây ağası gitmeyüb, Sarây-ı 'Âmire'yi görüb, gözetmek mühimmât-ı dîn ü devletdendir.

Bu zikr olunan dört ağadan kapu ağası yolu, Mısır beğlerbeğiliği mezîd-i 'inâyet-i 'âlîye mukârin olıcak bir uğurdan vezâretedir. Sâirleri küllî iltifâta mukârin oldukda, beğlerbeğilik nâmındaki

eyâlet olmazsa kânûnları imâretidir. Ammâ kapu oğlanları müteferrikalıkla taşra çıkmak veyâhûd ber-vech-i tekâ'ud ziyâdece yevmiye ile Mısır'a gönderilmek kânûn-ı mu'tâddır.

Ammâ kapu oğlanları otuz nefer tavâşîdir. Ba'zılar kavlince artar, eksilir makûlesidir ki, yevmî onar akçe 'ülûfeleri ve beşer dülbend ve akmişeden sâliyâneleri vardır. Her kangısı zamânen kadîm ise ol zümreye kethudâ olur. 'Ulûfesi yevmî kırk akçe ta'yîn olunub, sâliyânesi dahî hurmeten ve rağbeten izdiyâd bulur. Bu zümrenin hizmeti budur: Harem-i muhterem sarâyındaki odalar ki vardır, biri küçük oda ve biri büyük oda nâmiyla müsemmâ ve her odada nice kerevetler, ya'nî suffalar bağlanmışdır ve gürûh gürûh gilmân-ı mezbûr ol kerevetlerde sâkin olmuşdur, her kerevetde bir kapu oğlanı anlara nâzır ve nîgeh-bân şeklinde yatub ve kandilleri şeb tâ-seher yanub, anları ef'âl-i şenî'adan men' u hıfz itmek üzeredirler.

Ve bi'l-cümle gerek sâbıkuz-zıkr dört ağalar ve gerek kapu oğlanları 'umûmen beyâz hâdimlerden, ya'nî tavâşî kısmından olmak kânûndur.

Bunlardan özge erkân-ı ehass-ı civânî dahî vardır ki, anlar dahî dört nefer ağalardır:

Evveli, odabaşısıdır ki, pâdişâhı ol giydirir ve soyundukda ol soyar. Cümleden mukarrebdir. 'Ulûfesi yevmî altmış akçedir ve sâliyânesi beş pâre câme-i hâssa-i pâdişâhî olmak üzere mürettebdir. Gâh olur ki, tavâşî kısmından dahî olur. Ammâ ekseriyâ iç oğlanlarından ol mertebeye vushul bulur. Pâyesi küllî himmete

mukârin olucak kapu ağası pâyesidir. Ammâ zâhirde yine kapu ağasının zîr-desti gibidir.

İkinci, silâh-dârdır ki, rikâb-ı humâyûnlarından ayrılmayub, kılıcın zabt ider ve yümninde (1176) yürüyen zülfile üsküf-pûş ânlardır. °Ülûfesi yigirmi akçe ve sâliyânesi dört pâre câme-i hâssadır.

Üçüncü, çûka-dârdır ki, cenâb-ı saltanatın hâss yağmurluğunu ânlar getirüb, zabt ider. °Ülûfesi yigirmi akçedir ve sâliyânesi dört pâre câme-i hâssadır.

Dördüncü, rikâb-dârdır ki, rikâb-ı humâyûn ağaları hâzır olmayub, tenhâda bâğçe seyrine ve ol makûle teveccüh ü °azîmetle süvâr oldukça, rikâb-ı şerîflerin tutmak ânların hidmetidir. °Ülûfesi yigirmidir ve sâliyânesi çûka-dâr gibidir. Bunların tarîkları böyledir ki, silâh-dâr küllî hadd-i himmete mukârin olursa Yiniçeri Ağalığı virilür ve illâ kapucı başılığla [b135] çıkar. Ânın mahlûlü çûka-dâra ve ânın yiri rikâb-dâra virilür. Ammâ gâh olur ki, ânlardan biri dahî kapucı başılığla veyâhûd büyük mîr-âhûrlıqla taşra çıkmak vâki° olur. Hiç olmazsa bâri yüz akçe veyâ toksan akçe müteferrikalikleri tahakkuk bulur.

Beşincisi, toğancı başıdır ki, sayd ü şikârda °izz-i huzûr-ı şehriyâriye sâirinden karîbdır ve taşra dahî bâz-dârlar sayd ü şikâr getürdükçe °arz itmek ve tertîb idüb, bahşîş çıkarmak âna müte°allikdir. Ammâ tarîkı, gâh olur ki, ol yerleri gibi mîr-âhûrlıqla çıkmak câiz olur. Lâkin çakırcı başı veyâ şâhînci başılığla çıkub,

ri°âyeti ol cihetden tahakkuk bulur. °Ülûfesi yigirmi akçe ve sâliyânesi rikâb-dâr gibidir ve i°tibârlarında hâss ota vardır. Otuz mikdârı zülflü iç oğlanı vardır. °Ülûfeleri yigirmişer, virgüleri altı ayda birer serâ-ser tolma ve yılda birer çatma katîfe üst ve birer kuşak ve birer tâkiye, rikâb-dârdan sonra dülbend oğlanı ağa hükmündedir, mukaddemdir. Sâirleri eskiliğe göredir.

Ba°dehû hazîne otası vardır ki, altmış mikdârı zülflü oğlan anda mukarrerdir. °Ülûfeleri sekizer, yıllıkları ikişer münakkaş katîfe ve birer çatma ve birer kuşak telli virilür. Bunlar hazîne-dâr başının zabtındadır. Niteki hâss ota başının taht-ı hükmindedir.

Büyük ota vardır ki, yüz mikdârı oğlan olur. °Ülûfeleri sekiz akçedir ve birer çûka ve birer çatma ve birer tâkiyedir.

Ba°dehû kilâr-ı hâssadır ki, otuz mikdârı oğlandır. °Ülûfeleri ve virgüleri hazînenin gibidir.

Nihâyet peş-gîr başı ve mûm başı ve peş-gîr şâgirdi, yılda birer tek sâirinden ziyâde alurlar. Bunlar da hâss otalı gibi üsküf giyerler, dâyimâ başlarındadır.

Bir dahî, küçük ota vardır. Altmış mikdârı oğlandır. Virgüleri büyük otalı gibidir. Ammâ ki, kapu oğlanı nâmına onaltı hâdim vardır ki, bâb-ı humâyûna girürler ve çıkarlar. Selîmî sarık giyerler ve dîvân günlerinde mücevveze urınurlar. Kethudâları bunlar eskisidir. Onaltı akçe °ülûfeleri, sâirinin onar akçedir. Yıllıkları beşer dülbend ve kumaşdır ve kapu oğlanı kethudâsı sarây ağası olmak kânûndur.

Bunlar eksildikçe sâir otalardaki zülflü tavâşiden alınub, bunlara katılır.

Ammâ cüceler ve dilsüzler ol otalara karışık olurlar. Sâir oğlanlar gibi 'ülûfe ve yıllık alurlar. Her otanın bir cücesi mu'ayyendir. Bunlardan gayrı zülflü, sarı külâhlı (.....) mikdârı baltacılar vardır. 'Ulûfeleri üçer akçe, yıllıkları birer çûka ve birer kuşak ve bir külâhdır ve hâss otalı, pâdişâh yidüğü müte'addid at'imededen yirler. Sâir ota oğlanları yahni ve bir cins şorba ile geçünirler.

Altıncı, bostâncı başıdır ki, hâss bağçeye hizmet iden, devşürmekle 'acemiyândan eskimekle kethudâ olunur. Ba' dehû bostâncı başılığa çıkub, yevmiyesi ve sâliyânesi ile ta'yîn (118a) bolur. Fe-ammâ 'âidesi li-ekall rûz-merre yigirmibin akçeden artukdur. Cemî'-i bostânlar ve hâss bağçeler mahsûllerinden ketm ü bel'inden gayrı hâss bağçedeki sekizyüz oğlan ki, her kaçan yoklansa, be-cehd üçyüzi mevcûddur. Sâir beşer-altışar akçe yevmiye kesme kesilüb, kendü (b136) kâr u kesbe meşgûl ve makyûd ve bağçe-i hüsrevânede mefkûddür ve sa'âdetle kayığa girdiklerinde dümeni anlar tutar ve küreği neferâtından olan bostâncılar çeker.

Pâyesi himmet olıcak beğlerbeğiliktir ve illâ erkân-ı sittenin gayrısı gibi kapucı başılıktır. Gâh olur ki, sancak dahî virilür. İhâneten ol vechile izâlesi münâsib görilür.

Tezyil: Ammâ harem-i muhterem-i celilde nisvâna mahsûs olan halvet-hâne-i bî-'adîl ve ser-vakt-i mahfî-i 'ismet-sebîl dahî vârdır ki,

Habeşî ve Bûnî tavâşilerden biri zamân hasebiyle eskiyüb, andağı siyeh-rû kapu oğlanlarına kethudâ olmak, ba' dehû Eski Sarây ki, Sarây-ı Cedîd-i 'Âmire'den özge zenân-ı 'iffet-nişâna mahsûs bir harem-sarây-ı sa'âdet-bünyâddır, âna ağa olmak, gıbbe zâlik Sarây-ı Cedîd'deki kızlar ağalığı mahlûl oldukda âna nasb olunmak kânûndur. Ammâ gâh olur ki, mezîd-i himmete sezâ-vâr olub, Sarây-ı 'Atîk'a varmadın ol mertebeye vâsıl olmak cüll-i himmet-i rûz-efzûndur. Ve bi'l-cümle ol mansıbdâ olanlara dirler ki: "Ülûfe-i yevmîdir, sâliyânesidir. Mertebe cihetinden çâr erkân-ı civânînin cümlesinden aşağıdır ve lâkin harem-i muhterem, cenâb-ı saltanata gâh u bî-gâh mukarreb ü mükerrem olduğu haysiyyetle dem olur ki, katî makbûl olur.

Sâir ağalar cemî'an âna ihtiyâc 'arza kılur [âna muhtâc olur]¹. Ve bi'l-cümle zât-ı şehriyârînin meyli harem-i nisvâna olub, kızlar ağası olan hizmet-güzâr-ı dil-ârâ matbû'-ı tab'-ı gevher-zâ olduğu takdîrce, kemâl-i takarrubı ve sâirine tegallûbî mukarrerdir.

Fe-ammâ meyl-i tab'-ı latîf-i şâhin-şâhî harem-i sıbyâna oldukda kızlar ağası cānibine râğbet ve istid'â itdüğü husûslarda ruhsat bir yüzden olur ve zikr olunan kızlar ağasının zir-i destinde nefer kapu oğlanları vardır ki, cümle siyeh-rûlardır ve en eskileri ol zümreye kethudâ olmak kânûndur.

Ammâ gâh olur ki, harem ağalığı erkân-ı erba'a-i civânî 'add olunan tavâşînin birine virilmek, ya'nî ki, siyeh-rûlar istihdâmı

¹ İkinci nüshadan.

mukannen iken sefidü'l-vech olanlardan biri kullanılmak vâki^c olur. Şol zamānda ki, siyāh-rûlardan bir yüz karalığı zāhir olub, kabāhatleri tahakkuk bulur. Cümleden biri Pādişāhımız zamānında sene-i elf (1000/1592) tārîhinde kızlar ağası olan Muhammed Ağa Habeşiyü'l-asl-ı dānā ve kār-āzmûde-i mülk-ārā olub, umûr-ı devlete liyākati Sultān Mahmûd-ı Gaznevî'nin ayās-ı hāssından artuğidi ve mühimmāt-ı re'î ü tedbîrde vech-i bî-rîşi gibi kıl eksigi yoğidi. Farazā ki, ānın hisāl-i hamîdesi Sultān Süleymān 'asrındağı Selmān Ağa'dan çoğidi. Onyedî sene mikdārı cümletü'l-mülk oldu ve çerāğ-ı tābendelerinde vezāret-i 'uzmā makāmında vāsıl olmuş eserleri tahakkuk buldı.

Pāy-taht-ı 'aliyyede cāmi^c-i şerîfi hüsn-i tedārükine dāll idi. Farazā çehre-i devlet, behre-i cāh u celālle bir yektā hāl idi. Ol vefāt itdikden sonra yeri Sarāy-ı 'Atîk'daki Sünbül Ağa'ya virildi. Kemāl-i salāh u diyānet üzere olduğına bināen, ol rütbe-i sāmîye āna münāşib görüldi. Lākin sāir siyeh-rûlar āna garaz itdiler. Ba'zı isnādāt ü iftirālar ile mansıbından ferāgat itdirdiler. Kendi talebiyle Mısr'da yevmî (.....) akçe tekā'ud virildi. Mahlûli ol zümreden birine tevcih sadedinde Habeşî ve Bûnî ağalar zümresinden, ibā ve ferāgati mûcib (b136) ba'zı sözleri istimā^c olundu. Bināen 'alā zālik nasihatile 'amel kılınub, çār erkān-ı civāniden Sarāy Ağası olan Mustafā nām ağaya virildi ki, zāhiren sefid-rûy ve ma'nen (118b) ma'rifet da'vālariyle dil-cûy, ammā bātında bed-hulk u bed-hûy ve 'abûsü'l-vech, mütekebbir ve turş-rûy, husûsā bî-edeb ü bî-hayā, ya'nî ki, bî-hayālîğı iki yüzden hüveydā bir mu'ānid cāhil ü mağrûr ve ma'tûh u lâ-ya'kıl

kopdı ki, ol bāb-ı sa'ādet-maāba 'arz-ı 'ubûdiyyetle varan ashāb-ı mühimmāt-ı mezbûre bed-du'ā ve düşnāmsız 'avdet itmek muhāl oldu ve ka'b-ı şûmı nā-mübārek olub, ol bāb-ı mu'allāya vardığı günden beri nāmûs-ı devlet ve 'ırz-ı saltanata müte'allik ve muhāl olan ahvāl bi'd-defe'āt vukû^c buldı.

Bosna ser-haddinde Yaysa nām kal'a varoşından bir rezîl, ya'nî ki, nā-cins ü bed-asl u sefîl, bu Türk sulb-i nā-mübārekinden inmiş, yine ol kal'a civārındaki 'acûz-i kerîhe ve selîta-i sefîhenin rahm-i vācibü'r-recm-i murdārında karar itmiş ve enhas-i sâ'ātde 'ālem-i kevn ü fesāda çıkub, tu'me-i mekrûhe-i harāmı beslenmiş ve sabāvet 'ālemin geçüb, bülûğ mertebesine bâliğ oldukda nice sıbyān-perest erāzil-i evbāşın feyezān-ı inşātı ile nahl-i şevk-kāmeti neşv ü nemā bulmuş, murdār-ı nā-üstüvār iken levend ü evbāşlardan biri kendüyi zahîre-i rāh idinür, Māriya cāriyeler mesābesinde kîrin burdûrarak tā beline indürür. Tamām-ı istifā ve bezlinden sonra istikrāh u ibā itmeğın Yemen'deki Mahmûd Paşa'ya pîş-keş kılur.

Nazm:

Pîş-keş her levend kolunca,
Yā zen olmak gerek yāhûd oğlan.

İkisi dahî anda heb mevcûd,
Nice kullansalar rızası 'iyān.

Nesr: Derd-mend Mahmûd Paşa mezbûrı bîkr-i nev-māde kıyās eyler. Gāhice mikhale-i zirnihını mîl-i şengerf-gûnına mûmāss eyler. Vakti ki, Yemen'den ma'zûl olur, Mısr eyāleti recāsına der-i devlete gelür, sāir pîş-keşi ile mezbûrı dahî 'arza kılur. Fe-lā-cerem, ol

harem-i muhterem bir 'ummân-ı heft-yemmdir ki, pâk ü murdâr ânun içinde nâ-ma'ûm ve mahfiyyü'l-âsâr olur. Fî-nefsi'l-emr, deryâya kangı cîfe bırakılmaz ve nice necâset dökülmez ki, bahrin tab'ı pâki andan teneffür ve tekeddür bulur? Hezâr ol gûne necis bırakılsa 'ummânın tahâretine zarar virmez.

el-Kıssa, ol gaddâr ve bed-hûy u dil-âzâr ve sitem-kâr, ol âsitâne-i sa'âdet-medâra tamâm ihtilâl virdi ve kendüden evvel geçen siyeh-rûları du'â-i hayrile andırdı. Hakkâ ki, nakkâş-ı kâr-gâh-ı ezel,

Mısrâc:

Bâlâ-ter ez-sipâhî-şekl ü ger ne-bâşed.

mısrâc ile makâm-ı hizmetindeki siyeh-rûlar yirini sûretâ beyâzu'l-vech ve ma'nen sevâdü'l-vech-i nâ-müvecceh olanlar tutmak nâ-şâyeste 'amel idüğünü ma'rûz-ı ashâb-ı emel kılmış iken, mezbûrın husûl-i merâmına vâsita olan erâzil, ol ma'nâdan nice vechile mufaddal olup, Sünbül yerine ânı götürmüşdür. Kendü zu'mınca zehr-i bâbunc sünbül-i hoş-bûya bedel olmak hâtırasıyla âğı karadan fark itmeyüb, 'izz-i huzûr-ı şehriyârîde 'arza cür'et itmişdir.

Nazm:

*Zihî 'akl-ı kâsır, zihî tab'ı keç,
'Alâ zâtihi lâ-yelîku'l-ferec.*

Nesr: 'Ale'l-husûs, mezbûr Muhammed Ağa mu'temed-i mülk-ârâ ve umûr-ı külliyye inşâsına lâyıık ve ahrâ âdem olmağın, Haremeyn-i Şerîfeyn Evkâfı'nın nezâretini görürdi. Ya'nî ki, Fahr-i

'âlem -Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem- cenâbına olan hizmeti (b137) zuhr-i âhiret idinmek mülâhaza kılurdu. Mezbûr-ı bî-idrâk dahî ol vâdiye yeltenüb, -'İyâzen bi'llâhi Ta'âlâ- hazret-i rûh-ı şerîf-i Resûlullâh -Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem-'i ümmet-i celîlül-himmeti mazlûmlarının nâle vü bükâsiyle âzorde-hâl eyledi. Zîrâ ki, sa'ý iderin sanüb, sûret-i 'adlde zulümler eyledi. Kurûn-ı gayride vakfiyyet-i evlâd üzere tasarruf olunan karyeleri kuvvet-i kâhire ile kapucılarına zabt itirdi. Ashâb-ı istihkâk nâlân ü giryân ve fakrile hâtır-perişân, zaleme-i hademe-i âfâk, "Haremeyn Evkâfı'na sa'ý ideriz" diyû şâdân u minnet-kunân, bu hâmile Sultân Murâd Hân'ın devleti munkazî oldu. Veled-i reşîdi Sultân Muhammed Hân, cülûs-ı taht-ı saltanatla şân buldı.

Mezbûr yine ağalığında sâbit-kadem ve dûd-ı âh-ı mazlûmân 'Arş-ı berîn-i İlâhî'ye varınca 'âlem ber-'âlem olup tururken, işbu sene-i erba ve elf (1004/1596) târihinde (119a) mezbûr redd olundu ve bed-du'â-i dâd-h'âhân, makrûn-ı icâbet-i Deyyân olmağla, bir gözi 'aynı ile soğuldu. Zâlim-i mezbûrî 'âdil ve munsıf zann idüb, "Eyüdir" diyen cühelânın şübheleri hall oldu ve veliyy-i ni'meti olan Pâdişâh-ı Kâm-rân'ın hakk-ı nân ü nemeki ol küfrânü'n-ni'menin gözine turdı. Çünkü tafsîl-i 'imâret-i Kostantıniyye ve ta'ýîn-i kavânin-i 'ülemâ-i şer'î Nebeviyye -Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem- ve tebeyyün-i diyâreyn, erkân-ı devlet-i Muhammediyye, merhûm Ebû'l-Feth-i nâm-dârın zamân-ı devletinde havâdis-i mütenevvi'a meyânına idhâl olundu. Ya'nî ki, tertîbi mukaddemât-ı havâdis-i fütûhât arasında anların beyânı iktizâ eyledi.

Fe-lâ-cerem, bu mâ-beynde nice sahâyif u sûtûr geçüb, siyâk u sibâk imtizâcına nev°an bu°d-i vahşet düşmeğin, ber-vech-i itizâr bu râbîta-i tenâsüb-şî°âr tastîr u nigâr kılındı. Yukaruda beyân olunan havâdis-i hamsenin altıncısı tahrîrine mübâşeret olundu idi.

Altıncı hâdis: Lâs vilâyeti ki, Belgrâd etrâfıdır, Şehriyâr-ı Cennet-me°ad merhûm Sultân Murâd ba°zı yerler feth idüb, memâlik-i İslâmiyye'ye zamîme kılındıktan sonra ve Yalk-oğlu nâm kâfir-i bed-nihâd vakt-i fursatda ba°zı nesne zabt idüb, İslâm'a zarar ve gezend irgördikden mâ°adâ, mecma°-ı tüccâr olan Üsküb gibi nâm-dâr benderin yollarını münsedd idüb, fesâd u şenâ°atden hâlî olmaduğına binâen sene-i 858/1454, Pâdişâh-ı şâhib-şeref, İstanbul fûtûhâtını ber- taraf kıldıkdan sonra Lâs hâkimine müte°allik olub, mukaddemâ ehl-i İslâm'a makarr u me°vâ olan yerleri taleb itdiler. Bir mikdârın teslim idüb, mâ°adâsın ba°zı °özü ü bahâne semtine âğâz itmeğin °asâkir-i mansûre ve cünûd-ı mevfûre-i nâ-mahsûriyle, ol kâfir-i mu°anidin memâliki teshîrine gitdiler ve Akıncı tâifesine ol havâlînin gâretine ruhsat virdiler.

Allâhu ekber. Terk-i tâz, vâdîleri âteş-gâh-ı pür-şûr ve nevâhî ve kurâdaki düşîzegân u gilmân zâhiren esîr-i dest-beste ve muhakkar, ya°nî ârâyış-i cân-ı müstemendân idikleri mukarrer ve Yalk-oğlu ise, ahmâl ü emvâlini Sivri-hisâr nâm mahall-i hısn-ı hasinde sıyânet ve cây-gâhı olan Semendire kal°asını a°yân-ı memlekete vedî°at kılub, kendüsi leşker-i hezîmet-rehberi ile Ungurus kralına toğrı "Eyne'l-meferr"¹ mazmûnı ile nakl ü güzâr itdikde, °asâkir-i Müslimîn ve

¹ Kur'ân-ı Kerîm, LXXV (Kıyâme), 10.

Mü°minîn, gâret-i etrâfa °âzîmîn ve ancak rikâb-ı Sultânî'de (b137) Yiniçeri zümresiyle, ya°nî huddâm-ı havâss feth u nusrete câzîmîn iken, °ırk-ı şecâ°atleri hareket itdi. Anlar dahî Sivri-hisâr'ın kal° u kam°ına mübâşeret eyledi. Lâkin derûn-ı kal°adan küffâr, top u tüfeng ile şerâre-bâr olduklarından mâ°adâ, kal°adan taşra çıkub, bünyâd-ı kâr-zâr ve mücâhidân-ı nusret-nişân zümresini evvel mertebede târ u mâr itmekle nev°an şâd-mân ve bâhiru'l-itizâr olduktan sonra vakti ki, şikâre-berrân olan şehbâzân haymeleri âşiyânesine rîzân ve kabz itdikleri ganâyim-i bâr-girâniden bî-kayd olub, bir gice dinlendiler. İrtesi, hücum-ı zâhiru'l-°umûm ile kal°anın kal°ına, mütehassın olanların hil°at-i râhatları hal°ına mübâşeret eylediler.

Gürûhâ-gürûh °arz-ı şevket ü şükûh ve izâle-i kavm-i mekrûh idüb, ol makûle kal°a-i üstüvâr, hisâr-ı çarh-i berîn gibi resânetle bedîdâr idi, bir günün içinde âfitâb-ı °âlem-tâb gibi içine sâye-i nûr-perrânların saldılar, ya°nî ki, ahşâma komayub, kal°ai tamâmen aldılar. Ba°dehû Fîrûz Bîğ Oğlu Beğ'i tekrâr Akıncı leşkerine sâlâr ta°yîn idüb, nezdîk ü dûr olan memâlik-i pür-şurûr ki, ol mel°ûn-i mağrûra müte°allik idi, gâret ü hasâretine gönderdiler. Ve bi'l-cümle her semte akın saldılar ve bahr-i ganâyime taldılar. Ellerine giren gilmân u ebkâr-ı nâ-süfte-gevherlere nümû-dâr olub, hezâr müflis ü evbâşın gönline gînâ virdi ve bu sefer-i nusret-eserde Mahmûd Paşa'nın hidmeti meşhûr olub, vezâret virildi ve feth olunan diyâr u hisâra kâdî ve mîr-livâ nasb olunub, sâlimîn ü gânimîn (119b) Edirne'ye °avdet buyuruldu ve ol sene guzâtın âsâyış ü râhatlarına ruhsat-ı °aliyyeleri müte°allik oldu.

Nazm:

*Çün kâr-ı sipeh be-gâh bü'gzeşt,
Bâ-leşker-i h'vîş bâz pes geşt.*

Yedinci vâkı'a, kal'a-i Aynos fethi ve destpot melik-i Lâs olan pîr-i fertût fevtidir ki, kal'a-i mezbûre küffârından İbsâla halkı ve havâlîsindeki re'âyâ şikâyet idüb, "Bize kul ve câriye kullandırmazlar, ayardırlar. 'Ale'l-fevr tuyub taleb idersen müjdemiz alub, virürler. Cüzvî zamân mürûr iderse içerû kâfiristâna irsâl kılurlar" diyû bildirüb ve hadd-i zâtında küffâr memlahaya dest-i dirâz idüb, da'vâ-yı iştirâkle emînler gâib iken tâife-i Efrenc tuz bey' idüb, hîle ve hud'adan hâlî degiller idüğün bilüb, fasl-ı şitâda âsitâne-i 'ulyâda bulunan huddâm-ı havâssla ol pâdişâh-ı cihân-dâr zahmet-i ilgârı irtikâb itdiler. Ber-vech-i isti'câl, ol kal'a-i vâcibü'l-kal'ın üstüne gitdiler ve muhâzisinde vâkı' Gelibolı ma'berinden muhâsaraya müte'allik olan âlât u esbâbı gönderüb, ol mahalle getürdiler.

Tekvur-ı mağrûr, hisârında mahsûr kaldı. Bi'z-zarûre istîmân idüb, tîğ-der-kef ve kefen-der-gerden hâk-i pây-i Şâh'a yüz urdı.

Nazm:

*Fe-in künte sultânen hebi'z-zenbe va'cfunî,
Ve in künte cellâden huzi's-seyfe va'ktül.*

Nesr: Beytini zebân-ı hâlî inşâd kıldı. Bu tarîkla kal'a-i Aynos ve Tabanos feth olundu. 'Umûmen ol diyâr memâlik-i İslâmiyye'ye mülhak oldukdan sonra dâru'd-devle Edirne'ye teveccüh kılındı.

Ammâ hikmet Hudâ'nındır, müte'âkib bir müjde-i celîle dahî yetişdi ki, piş-vâ-i zümre-i "**Ve'llezîne keferû evliyâuhumu**(b138)'t-tâğût"¹ gebr-i sâl-horde-i mebhût, ya'nî melik-i milk-i Lâs olan despot kâfir, diraht-i cevz-i köhne gibi mevtle hâke berâber olmuş ve bu tantananın sît ü sadâsı beyne'l-küffâr tâ ser-hadd-i Cevzâ burcına vusûl bulmuş.

Sekizinci hâdis, Lâs vilâyetinin ekser-i memâlik ve ahâli-i İslâm'a lâzım ve ehemm olan mesâlik silk-i teshîre geldüğüdür. Gebr-i fertût-i sâbıkuz-zikr despot fevtinden sonra vilâyet-i Lâz ol 'arûs-ı tannâz makûlesi oldu ki, kâbîn-i bey'-i kebîr ve mihr-i kahr-ı sehm-gîn ile hacle-i nâze vusûli ve meyl-i mîl-i Sultânî'nin ol mikhaleye dühûli, ednâ iltifâtlarına mevkûf ola. Pes ol pâdişâh-ı cihâd-farz, Lâs diyârının a'lâ ve ednâsını ber-mûceb-i "**Ve li'llâhi hazâinü's-semâvâti ve'l-arz**"² ahz ü kabzını zimmetine lâzimü'l-edâ farz bilüb, tîğ-ı 'âlem-gîr-i memâlik-güşâ "**İnne'l-arza li'llâhi yûrisuhâ men yeşâ**"³ kitâbesi ile rûy-i neberdî kudretini müveşşâ u mersûm kıldı ve senei 859/1455 târîhinde şitânın şiddeti ber-araf ve 'asâkir-i yah u berf, sihâm-ı bârân-ı bahârîye hedef olduğu esnâlarda, Şâh, nev-bahâr gibi hıyâm-ı renginle taşra çıkdılar.

Evâyil-i fasl-ı Rebî'de mahall-i matlûba varub, evvelâ Navabarda kal'asın feth itdiler ve me'âdin-i zer ü sîm ve muhâl filizzât-ı kadîm zabtı ile tevkîr-i beytü'l-mâle sa'y-i cemîl eylediler ve

¹ Kur'ân-ı Kerîm, II (Bakara), 257.

² Kur'ân-ı Kerîm, LVIII (Münâfikûn), 7.

³ Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf), 128.

ol mukâbelede "Ahsin ke-mâ ahsena'llâhu ileyk"¹ emrine imtisâl ile guzât ü mücâhidîne, endâze-i tahmînden bîrûnî bahşîşler virdiler. Ba^cdehû bir nice be-nâm kal^cayı ve ol havâlîdeki burûc-ı mürtefi^cayı tamâm alub, mergûb-ı a^cdâ gibi yıkub, hâke berâber kıldılar.

Nazm:

*Mülk be-în zîb ü giyâhî ki-râst?
Sîne-keşî sîne-keş-i berk-râst.*

Nesr: Ve mühimmâtın husûlinden sonra sipâh-ı çâlâk-ı Akıncıyân'la Karaçi Beğ nâm emîr-i kâr-dân ve Yalk-oğlu nâmındaki küffâr-ı dalâlet-nişân memâlikini gâret ü hasârete ve kâbil-i istihdâm olan nisvân ve düşîzegân ve çühregân-ı perî-çehregân temellûki ile ganîmete gönderildi. Ol merâm dahî 'alâ vechi'l-ihtimâm pâyân u encâm mertebelerin buldı.

Kosova'da ordu-yı humâyûna nice nukûd ü tuhaf-ı 'azîzü'l-vücûdiyle ümerâ-i zevi'l-cûd zümresi sadâkat itdi. Ba^cdehû 'asâkir-i (1204) encüm-şümâra ol ay ruhsat virilüb, vatanlu vatanlarına gönderildi ve kendüler havâss-ı bâhiru'l-ihtisâs ve müşâhibân-ı zâhiru'l-ihtisâs ile sebük-bâr ve teferrüc-kunân Selânik câniblerine revân olub, giceleri cevâri-i hûrî-peykerlerle ülfet ve gündüzleri gilmân-ı melek-manzar makûlesi sîm-berlerin la'l-i rengînine karşı nûş-i câm-ı ahmer kılub, zâhirde râğbetleri 'îş ü nûşa, ma^cnîde iltifât u

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XXVIII (Kasas), 77.

'azîmetleri dervâze-i vilâyetdeki mezâlim ü mehâyif def^cine müte^callik gûşîş-i ma^cdelet-hurûşa müte^callik oldı.

Bu tarîkla menzil be-menzil evvelâ Edirne'ye, sâniyen İstanbûl-i Cennet-nümûn'a sa^câdet-nüzûlleri tahakkuk buldı. Der-^cakab, Yalk-oğlu'ndan tuhaf-ı mülûkâne ve turaf-ı bî-girâne ile ilçiler gelüb, sâl be-sâl otuzbin sikke harâc irsâline müte^cahhid olmağın, bakiyye-i memâlikine ta^carruz olunmamak için mukârin-i merhamet olub, sâir harâc-güzârından mahsûb u ma^cdûd buyuruldı.

Nazm:

*Der-mülk girift cânêş ârâm,
Çün gül zi-neşât ber-kefeş câm.*

Der-sâye-i Şeh karâr ki yâft? (b138)
Ez-tü dil karâr ser ne-mî-yâft.

Tokuzuncı hâdise, Belgrâd kal^cası fethi niyyetine varıldıkda vâki^c olan hezîmet ve naks u şân ki, sene-i 860/1456 târîhinde 'ayn-ı gazâ-yı Bedr (u) Huneyn semiyî-i Nebevî olan nûr-ı 'ayn-ı beyne'ne-nehreyn ol mâ-cerâya mâ-beyn olub, Sultân-ı Mahmidet-şî'âr 'arz-ı leşker-i cerrâr idüb Belgrad üzerine vardı. Nehr-i Tuna'nın beri yakası derya-i bî-girân olan fırka-i mücâhidâna ve öte semtindeki berri cânibi, zümre-i zemîme-i müşrikâna mahall ü me^cvâ olub, bir müddet ehl-i İslâm'a huzûr ve râhat kasdın eylediler. Lâkin nehr-i Sâva ve Tuna meyânındaki Belgrâd kal^cası ki, burûcî burc-ı buhûr-hem-ser ve iç kal^cası burc-ı cevzâya berâber, belki rû-peyker mesâbesinde mu^callâ ve ber-têr idi, ber-takdîr-i tansîf cânib-i ehl-i İslâm'daki nasîfi tazîf itmeğın elbette ânın ahzine cüll-i himmet ve kal^ca-güşâlık

mühimmâtına kemâ-yenbağî râğbet kılınub, üstüne varıldı ve Rûm-ili Beğlerbeğisi Karaca Paşa, guzât-ı mücâhidînle memlû olan sefâyin-i nusret-defâyine kapudân ve sâlâr ta'yîn olunub, kırâl-i dâll semtinden mu'avenet ve ehl-i kal'anın vech-i ma'âşlarına takviyet tarîklarını sedd için gönderildi.

Fi'l-vâki' sâlâr-ı nâm-dâr, fermân-berdâr olduğu hizmete şîrâne çalışdı. Kal'a-i Belgrâd'ı ol keştîlerle tamâmed ihâta kılub, "âmed, şüd" yollarını bi'l-küllîyye münsedd kıldı.

Fe-lâ-cerem, Pâdişâh-ı muzaffer-âlem, kal'a muhâşarasında cidd ü cehdile sâbit-kadem olub, tob ü tûfeng mancınıkile kal' u kam'ına âheng üzere iken atılan tobların, Yanko nâm krâl-i bed-nâm, Ungurûs memleketine hâkim dalâlet-encâm idi, Belgrâd kal'ası feth olunmak kendü hânumânına yol bulunmak mertebesinde idüğünü bilüb, asker-i enbûhla vâfir gemiler donadub, yât u yarâğ ve tob u tûfeng âlâtını me'mûl olandan ziyâde efzûn idüb, cânib-i bahrdan gönderdi ve kendüsi leşker-i müsella-ı pür-şükûhla bahr-i nehrin berri tarafından Belgrâd kal'asına cân atdı. Vaktâ ki, küffâr gemileri ehl-i İslâm tonanmasına mukâbil oldılar. Hâlâ ki, bunlar kalîl, anlar kesîr ve tob u tûfenglerine nisbet sefâyin-i Müslimîn yât u yarâğı şey'-i yesîr idüğü, ta'dîl-i âdille tahakkuk-ı şâmil iken, birbirlerine mukâbil oldılar. Meyân-i nehreyni âteş-i fûrûzâna gark eylediler.

Eğerçi Karaca Paşa, bi-haysü mâ yeşâ hüsn-i tedbîr idüb, Belgrâd ile Ungurûs cânibine hâil olan cezîrei der-kenâr itmek ve karadan gelecek küffâr, kal'adaki nâ-sâz-kârlara feryâd-res olmak semtini mesdûd eylemek kasdın itdi. Bazı erkân-ı devlet, mahzâ ânın

hidmeti hidmet olmamak için Cenâb-ı Şehriyâr'a hilâfını arz ve mahz-ı tercihle gemilerin ol cezîreye varmasını farz eylediler. Hemânâ bu fırsatda (120b) küffâr gemileri ol cezîreye cem' oldı ve ol esnâda Yanko krâl dahî leşker-i bi-girânla kal'aya yol buldı.

Ve bi'l-cümle a'dâ-i dîn her taraf harb u rezme karîn olub, ol ihmal gemilerden nef' ümidini ber-taraf ve "el-vaktü seyfün kâtîr" fahvâsınca iğvâ-yı fâsidân, her keştî bir bölük keştînin tob u tûfenge hedef idüb, krâl-i dâll bi'z-zât kal'aya girdi ve mukaddemâ açılan rahnelere dühûl kasdın iden mukaddemlere mukâbil geldi. Bu hâletde Sultân-ı İslâm'ın hasâretle (b139) cânı taraldığından lebleri yarıldı. Hûn-ı a'dâya (yalmanı) yalmanı, lâ-yenkâtîr kanları revân oldı. kemâl-i tehevvr ve hışm-ı tedaccür ile bi'z-zât cenge mübâşeret itdi ve rumh-ı su'bân-peyker ile kendüye zarar kasdın iden kâfir-i fâcir-i bahâdırın bilâ-ma'âdîn ü makârîn kellesini toprağa düşürdi ve nicesine dahî tîr u şimşîr ile zahm ırgördi.

Lâkin huddâm-ı havâss unfile zamân-ı zimâm tutdılar. "Zimmet-i himmet-i selâtine vâcib olan seyf-i tedbîr ile cihâddır" diyû hücûmdan men' itdiler. Ammâ Pâdişâh'ın bu gayretini gören dilâverlerden her biri ciğer-dâr u cerî beşyüz Yiniçeri kal'aya, yıkdıkları yerlerden içeru girdiler. Guzât-ı mücâhidîn ta'kîb itmek ümidiyle harb u darbe koyuldılar. Lâkin krâl-i bed-fi'âl, ol hücûmı ki, gördi, havâss-ı dilîrânla def'ine müsâra'at idüb, ol dilâverler ile askerinin mâ-beynini münsedd itdi. Ol ân şepâ-şâp-ı şimşîr, semâvâta zelzele ve velvele bırâğub ve nice bin nüfûs, meyân-ı kal'ada gark-ı

hûn oldu. Ya'nî ki, "Ferîkun fi'l-Cenneti ve ferîkun fi's-Sa'îr"¹ mazmûnı meyân-ı Müslimîn ve müşrikînde tahakkuk buldı.

Beyt:

*Ber-kalb zedend, ber-şikestend,
Kuştend u be-rîhtend ü hastend.*

Nesr: Berû cânibde Karaca Paşa'ya dahî tob tokunub, şühedâya karışdı.

el-Kıssa, "Fe-yevmün 'aleynâ ve yevmün lenâ" mazmûnı mukarrer olub, ol seferleri eğerçi ki, feth-i müfettah olmadı, lâkin nusret-i zafer, tarhı müstevcib olub, kal'a-i Belgrâd rahnelerle harâb-âbâd ve ekser-i küffâr-ı bed-nijâd küşte ve morde ve mecrûh u hâk-nihâd kılındı ve bundan mâ'adâ bir mevhibe-i İlâhî dahî, Yanko krâlin gözine ok tokunub, çıkması oldu ki, küffârın görür gözi ol mel'ûn idi. ânın a'mâlığı, çeşm-i bahtları kör ve 'ayn-ı gayretleri bî-nûr ve ekserinin menzili tîr ve kûr olmağa sebep 'add olundu. Eğerçi ki, "el-'avdü ahmed" mazmûnına mütâba'atdan evvel bu husûs mesmû'-ı Şehriyârî-i nusret-nusûs olsa kal'a fethine cidd ü cehdleri mukarrer idi.

Üç menzil gidildikten sonra haber-i sahîh gelmeğın, 'avdet ihtiyâr olunmayub, vakt-i âhara te'hîri evlâ görüldi. Fe-ammâ fi'l-hakîka ol târihde feth-i Belgrâd müyesser olmaduğuna bâ'is Allâh Sübhânehû ve Ta'âlâ'nın verâ-i perde-i meşîyyetinde mestûr olub, ol fütûh Sultân Süleymân cânibine tekaddür idüğü husûsı imiş ki,

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XLII (Şûrâ), 7.

bunca sa'yları netîce virmedi. Muhâlif-i takdîr olan umûrda cüll-i himmet ve tedbîrin medhali yoğıdüğü ma'fûm oldu.

Onuncı hâdis, cezîre-i Mora fethidir ki, sâbıkâ babaları Sultân Murâd ahz ü teshîr itmişiken, hulûl-i ecel-i mu'accel mâni' olub, itmâm-pezir olmadı ve hîn-i intikâl ü irtihâlde Pâdişâh-ı kâim-kâre sipâriş ve tavsiyet itdikleri vesâyânın biri dahî Mora fethi idüğü tahakkuk buldı. Binâen 'alâ zâlik "Ve'tteba'tü millete âbâi"¹ nassı mücebince sene-i 861/1457 târihinde ol niyyet-i latîf ile Siroz'a geldiler. Siroz'da ziyâdeistirâhat idüb, 'asâkir-i nusret-meâsir cem' olunca tevakkuf buyurdılar. Ba'dehû Yinihisâr²'dan geçüb, Mora cânibine tarik-ı müstakîm açub, esnâ-i râhda Fisleke nâm kal'aya varıldıkda, evvelâ sünnet-i Hazret-i Resûlu'llâh -Salla'llâhu 'aleyhi ve sellem'-e iktidâ ve ber-müceb-i "Ve mâ künnâ mu'azzibîne hattâ neb'ase rasûlâ"³ ol kal'a küffârını dîn-i mübîne da'vet buyurdılar. (b139) 'İnâd ü 'isyânları haberi vâsıl oldukda, cünûd-i mevfûreye işâret buyurılıb, kemâl-i ihtimâm ile feth itdiler ve içindeki (121a) küffâr merbût, dest-beste kılınub, kal'a-i Körfos mukâbiline vardılar ve cümlesini anlara karşı helâk idüb, başlarını nîzelerle püşteler tezyîn eyleyüb, kulûb-i küffâra küllî havf ü haşyet düşürdiler. Bi'z-zarûre amân isteyüb, kal'ayı teslim itdiler. Fe-lâ-cerem, mâl ü menâl ve evlâd ü 'iyâlleri ile cümlesi İstanbul'a gönderilüb, çekildiler, gitdiler. Ba'dehû Tokmak hisârına teveccüh buyurub, bi-tarîkî'l-'unûn ânı dahî feth idüb, ism-i kal'anın te'sîri, ol

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XII (Yûsuf), 38.

² (b) nüshasında Yinişehir şeklindedir.

³ Kur'ân-ı Kerîm, XVII (İsrâ), 15.

kefere-i fecerenin dest ü paları kahr-ı tokmağla hord u hām olmak mukadder olmağın ol yüzden siyâset kılındılar. Bu tarîkla yol üzerindeki kal'alar feth olunarak kal'a-i Korfos fethine teveccüh buyuruldu. Körfos'ın gayrıdır ve mu'azzamât-ı kal'a-i metînedendir. Kuvvet-i kâhire-i Hüsrevâne ile Korfos kal'ası dahî feth olundu. Gâyet-i metânet ve kemâl-i resânetden bünyâd olalı, feth olunmuş kal'a değil.

Nazm:

*Ger havâle mî-kuned ber-kal'a-i heftüm-felek,
Mâh-ı ikbâleş be-yek mâheş musahhar mî-kuned.*

Nesr: Ol merâm dahî encâm-pezîr oldukdan sonra Ballubadra fethine teveccüh buyurdılar. Mora cezîresindeki bilâdın âb u havâsı mergûb ve nûzhet-bahş-i kulûb, bir latîf memleket idi. Ahâlî-i vilâyet havf-i satvet-i Hüsrevâne'den 'isyân u 'inâdı terk ve istikbâl-i 'arzi 'ubûdiyyet ve iclâl vâdîlerinde miyân-ı mütâba'atlarını berk idüb, sair re'âyâdan ma'dûd bir bölük fukarâyız (diyu) istîmân itdiler.

Nazm:

*İtâṭun bike't-tevfîku min külli cânib,
Ve câet-ke min külli'l-bilâdi'l-beşâir.*

Nesr: Çünkü mu'azzamât-ı kılâ' ve ümmehât-ı kasabât u ziyâ' silk-i teshîre çekildi, yümn-i iğtinâmla 'avdet olunub, 'inân-ı teveccühleri Üsküb'e masrûf kılındı. Ve bu fütûhât-ı cemîleden altı ay sonra sene-i isnâ ve sittîn (862/1458) duhûl eyledi. Birbirine mukâbil iki cüz-ez-her mümâsil toğub, biri şark cânibinde ve biri garb

tarafında tâlî' ve ol 'asrdaki selâtîn-i zâlimînden iki şahsın kevkeb-i bahtı râcî' olmak üzere ahkâm yazıldı ve yine ol sene Ramazân-ı Şerîf'de hîn-i seher küsûf-ı küllî vukû'ı ba'zı delâil-i menhûsa takrîbi ile mazmûn-ı evveli müeyyid oldu ve şehzâdelerden Sultân Bâyezîd ile Sultân Mustafâ ol senede sünnet olub, 'azîm cem'iyetler ve 'avâmm u havâss nicelere ziyâfetler oldu.

Onbirinci vâkı'a, Lâs vilâyetinin bakiyyesi teshîrine Vezîr Mahmûd Paşa'nın bin Yiniçeri ve 'umûmen Anadolu eyâletindeki ceyş-i cerî ile irsâlidir ki, ol Pâdişâh-ı Muhammed-nâm ve müeyyed-harâm bi-hasebi'l-ismâ' Mahmûd Paşa'yla münâsebet-i tamm ve Mahmûd'ı Ayâs-ı hâss makâmında istihdâm, kuvvet-i baht-ı sa'âdetlerine delîl-i zafer-fercâm olmağın,

Nazm:

*Hem-nâm-ı Nebiyy-i Şehî ki, mev'ûd bûd,
Der-dîn-i hüdâ be-nass-ı ma'hûd bûd.*

*Mahmûd be-feth-i sû sînât-est semer,
Her kemter İyâs, o çü-Mahmûd bûd.*

*Sultân Muhammed ân ki, Ebü'l-Feth,
Bâ-hâme vü tîğ mes'ûd bûd.*

Nesr: Sene-i 862/1458 târihinde ol mühimmâtın tahsîline, ya'nî ki, Lâs vilâyetinin bakâyâ-i ziyâ'ı ve kılâ'ı teshîriyle umûr-ı cihân-dârî lâzimleri tekmîline gönderildi. Menzil be-menzil Sofya (b140) sahrâsına vâsıl oldu. Ammâ Yanko krâli ki, Belgrâd vezminde çeşm-i nâ-binâsı zahm-i tîrile kör, ba'dehû menzil-i tîre-gûr olmağın milket-i

Lās, 'arûs-ı bî-şohere kıyās olunub, Cenâbı Pâdişâhî'ye teslîmi ma'hûd u mev'ûd idi ve kendüler Mora fethine teveccüh idüb, bu hidmete Mahmûd Paşa nâm-zed kılınması, kemâl-i sühûletine binâen maksûd idi.

Hâlâ ki küffâr, ol niyetlerinden 'udûl ihtiyâr idüb, "Ahdimiz bi'z-zât rikâb-ı humâyûnlarına teslîm idi. Çünkü bu vilâyete 'azîmetleri mümkün olmadı, bi'l-vâsita teslîmden ise, Ungurûs krâlı her kim ise, âña mütâba'at, muvâfık-ı tab'ı selîm (121b) idi" diyû haberler gönderüb, ekşer-i ümerâ "'el-'avdu aḥmed,, fahvâsıyla 'amel yeğdir ve biz bu cânibe bu maḳûle şuğl-i hatîre mübâşeret ve Pâdişâh'ımız Mora semtine feth u teshîre mübâderet bî-netîce şuğrâ ve kübrâ şeklidir" diyû mantûkları mantıķî hezâr kazıyyei müştemil kelimâta âğâz itdikde Mahmûd Paşa, re'yy-i rezînle engüşt-nümâ olmağın "et-tevaḳḳuf 'inde'l-hezîmeti hezîme" kavliyle 'amel itdi, ferâğat şeklin gösterüb, ol havâlîdeki küffâra cevâb-ı har-gûş virdikden soñra nerre-şîrân-ı cân-şîkâr ve hizebrân, tu'me-i sinân-i merdüm-h'vâr ile ber-vech-i ilgâr on merhale mîkdâr menâzili, şebân-rûz güzâr eyledi. "E-fe-emine ehlü'l-ḳurâ en ye'tiyehum be'sünâ beyâten fe-hum nâimûn"¹ fahvâsınca 'ale'l-gafle ehl-i nevâhî ve ḳurâyı gâret ve iki pâre Rasâd, âmûl nâm ḳal'alarını teshîre cesâret itdi. Der-'akab Semendre ḳal'asına teveccüh idüb, şehir ve ḳal'ayı pergâr-vâr çevirdi ve meyân-ı leşker-i seyyârda ol burc u kişver, mişver-i seyyâre-şekle münḥaşır olmak dâiresine vardı. Ammâ bir ḳal'a-i raşîne ki,

¹) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf), 97. Âyette "fe-hum" yerine "ve hum" kelimesi vardır.

Nazm:

*Handakaş çün fikr-i dâniyân 'amîk,
Pâs-bân-ı burc-ı ân bâme-refîk.*

Nesr: Burûcî mânend-i âhenîn ve sûrî hemçü bârû-yî zemîn ve nehr-i seyyâl-i Tuna ise etrâfını ihâta vâdisinde manzûr-ı ehl-i zemîn, her vechile ḳal'ası rûkn-i derḳîn ve ednâ burcî hısn-i hasîn numû-dâr-ı kıbâb-ı 'illiyîin iken kernend-i himmeti kungure-i 'ulyâsına beste kıldı. İçindeki haşr-i mevfûr, "Bel leccû fî 'utuvvin ve nufûr"¹ nassına mâ-sadaklar iken "İmme'l-İslâm evi's-samsâm" peyâmını gâh tob u gâh tûfeng ağzından kendülere rivâyet itdi.

Nazm:

*Ve esme'ahum kelâme'l-mevti cehran,
Bi-ezânin mine't-ta'ni't-tev'emi.*

Nesr: Egerçi ki, küffâr gayret-i câhiliyye ile mirâran neberd ü peykâr kılub, gâh nîze gibi itâle-i lisân eylediler ve gâh tîrvâk tob u tûfeng gibi ta'nile buldukların söylediler. Lâkin her hücûmları 'umûmen gumûmlarına sebep oldı ve her teveccüh-i nâ-müveccehleri, rû-gerdânlıkları sûretinde tahakkuk buldı.

Nazm:

*Bûd vücûd-ı hasûd sûret-i 'isyân u küfr,
Sille-i kahret resîd, gerden-i 'isyân şikest.*

¹) Kur'ân-ı Kerîm, LXVII (Mülk), 21.

Nesr: Husûsan gâh u bî-gâh "Krâl-i dâll gelür" diyû tahvîfleri kevkeb-i bahtlarının inhitât u zevâline ve tâli^c-i bî-serflerinin nuhûsetle rahvet vebâline müeddî olmakdan özge netîce virmedi.

Nazm:

*E-kâ(ne) gayru'llâhi li'l-mirâi 'uddeten,
Allâhu'llezi eyâ min-vücûhi'l-fevâidi.*

Nesr: Ve bi'l-cümle bir hafta mikdârı gâzilere keşîş u gûşîş göstêrdiler. O, batrîk-târîk u ruhbân-burhân olan keşîşlerin helâk ü dimâr ve izâle-i kibâr u sıgârına el yitürdiler ve illâ bu vechile nice mücâhidîn ta^cn u cerâhate karîn olmak lâzım gelür. Cüll-i himmetle hücûm ve kal'anın ahzine külliyyetle 'azm-i isâbet-rüsûm semtini mukârrer idüb, bakiyye-i âlât-ı (b140) ceng ve tehiyye-i esbâb u âheng ile evvelâ ümerâ-i nâm-verden İshâk Beğ ve 'Alî Beğ İbn Ahmed Beğ envâ^c-ı nasâyiha makrûn ve teslîm-i kal'aya müte^callik pend-i devlet-mend-i gûnâ-gûn ilkâ eylediler. Hâlâ ki, gurûr-ı küffâr, ol akvâlin imzâsına bâ^cis ve sımâh-ı bâhiru'l-insilâhları penbe-i gâfletle memlû olup, "İnnehum 'ani's-sem'î le-ma^czûlûn"¹ vefkınca istimâ^clarına mâni^c hâdis olduĝın bildirdiler. Bi'l-âhare nerre-şîrân-ı vegâ "Kul: Len yusîbenâ illâ mâ keteba'llâhu lenâ"² nass-ı kerîmini gûyâ olup, sadâ-yı "Allâh! Allâh!" ile kal'a 'azîmet ve nevâ-yi tekbîr u tehlîlle feth u teshîre cüll-i himmet idüb, kelime-i şahâdeti gûyân ve şahâdet şehdini mûrân-ı gorisne gibi cûyân, üç kat bârûdan bâd-ı vezân gibi revân ve üç handak-ı 'amîk'dan seyl-i firāvân gibi güzêrân

1) Kur'ân-ı Kerîm, XXVI (Şu'arâ'), 212.

2) Kur'ân-ı Kerîm, IX (Tevbe), 51.

oldılar. "Ve zannû ennehum mâni^catuhum huşûnuhum"¹ vâdisinde sâbit-kadem olan müşrikleri berk-ı tîğ-ı ceng ve 'avâ^cik-ı tob u tûfeng ile katarât-ı (122a) bârân gibi nehr-i Tuna'ya dökdiler. Fe-ammâ "Eyne'l-meferr"² dâyiresinde geşt ü güzêr itdiler. "Fe-ferrû mine'l-matar ile'l-mîzâb" mazmûnına mâ-sadak u mazhar oldılar.

el-Kıssa, ekseri "Ve külle men ehaznâ bi-zenbih"³ ma^cnâsına mâ-sadak ve nicesi darb-zenlerin âsîb-i riyâhı ile hâk ü hâre mülhak, ya^cnî ki, "Fe-minhum men erselnâ 'aleyhi hâsiben"⁴ fahvâsınca musaddak ve nicesi tob u tûfengle min-şikkîn "Fe-minhum men ehazethu's-sayha"⁵ nassına mâ-sadak idüĝi muhakkak ve ba^cızısı zir-i pây-ı merâkibde pây-mâl ve hâk-i siyâh içinde ber-geşte-ahvâl "Ve minhum men hasefnâ bihi'l-ard"⁶ mazmûnına zâhir-i hâli dâll ve bir zümresi dahî nehr-i revân içinde gark-âb ve sille-horde-i seylâb-ı bâ-şitâb, ya^cnî ki, "Ve minhum men aĝraknâ"⁷ mashûbına üftâde ve musâb, "Ve lâkin kânû enfusehum yazlimûn"⁸, "Ve yezeruhum fî tuĝyânihim ya^cmehûn"⁹, el-kıssa, tamâmı şehîr u hisâra yağma ve sabî ve gılmân ve düşîzegân ve ammâ katli-i sanâdîd-i küffâr ve sefk-i dimâ "Kâ'an

1) Kur'ân-ı Kerîm, LXIX (Haşr), 2.

2) Kur'ân-ı Kerîm, LXXV (Kıyâmet), 10.

3) Kur'ân-ı Kerîm, XXIX ('Ankebût), 40. Âyette "Ve külle men" yerine "Fe-küllen" kelimeleri vardır.

4) Aynı ayet.

5) Aynı ayet. Âyette "Fe-minhum" yerine "Ve minhum" kelimeleri var.

6) Aynı ayet.

7) Aynı ayet.

8) Aynı ayet.

9) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf), 186.

safsafen lâ terâ fihâ 'ivecen ve lâ emten"¹ mazmûnı müeddâ kılındı. Semendire'nin iç kal'asından gayrı ol nevâhîde zabt olunmadık yer kalmadı. ânın teshîri te'hîre mûcib olmağın nerre-şîrân-ı gorisneyi sayd ü şikâre tahrîs için ahz-i ganâyim semtlerine tergîb kılındı. Ba' dehû Havâle nâm kal'a-i mezbûre ki, nâm-ı ma'rûfî Güzel-hisâr'dır, evvel feth olunub, tûc ma'denleri zabt olundu. ândan sonra şehir-i Niş'e gelinüb, "**Külû mimmâ ganimtüm halâlen tayyiben**"² zümre-i guzât-ı cihâd-intimâ savm u salâtla şebân-rûz 'arz-ı hâcât ve du'a kıldılar. Ba' dehû tehâlûk-i tâmm ve tedârûk-i zafer- fercâm ile Güğercinlik kal'asına toğru bâz-ı humâ-pervâz gibi bâl açdılar. Ol mühimmi dahî itmâm idüb, Nodtarav nâm kal'aya 'ale'l-gafle koyuldılar. Üsârâ-i gilmân ü ebkârdan vâfir toym oldılar.

Ba'de-mâ âb-ı Tûna ile nehr-i Sâve mâ-beyninde beydâ-i Makova nâm vilâyet-i behîşt-âsâ gâreti emr olunub, akıncı beği Muhammed Beğ ki, Minnet-zâde dimekle ma'rûf ve kemâl-i celâlet ü celâdetle mevsûfdur, ol cânibe revân ve iğtinâm ve gilmân u düşîzegân itdiklerinden sonra, Tuna'nın kâbil-i 'ubûr olan yerlerinden geçdiler. Mu'asker-i Paşa'ya sâlimîn ü gânimîn mülhak oldılar. İttifâk, ardlarından ikibin mikdârı küffâr ve Ungurûs 'askerinden ol mikdâr sitîze-kâr (b141) geldiler, yetdiler. Ba'zı mazîk ü teng yirlerde mürûr u 'ubûr-ı guzâta mâni' olmak ârzûsın itdiler. Lâkin 'asker-i İslâm, bi'l-mu'âyene müşâhede idüb, eylâd u 'iyâllerin nat'î tasarruf-ı mücâhidinde kevden-i segân kemâl-i ızdırâbla 'av'av-kunân, hâlâ ki, ahz ü intikâmda bî-tâb u kudret ve nâ-tuvân ve bi'l-cümle ordû-yı pür-

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XX (Tâhâ), 106.

²) Kur'ân-ı Kerîm, VIII (A'râf), 69.

iğtinâm, ebkâr-ı tûbâ kadd u sidre-hırâm ile "**Hûrun maksûrâtün fi'l-hıyâm**"¹ mazmûnına mâ-sadak-ı tâmm olub, gâh girye vü gâh zârîye âğâz itdiler ve gâh şetm ü düşnâmla yâve-gûlik semtinde ızhâr-ı râz eylediler.

Nazm:

*Ânci, maksûd-ı gork bûd rubûd,
Oşto(lo)m-ı şebân ne-dâred sûd.*

Nesr: Bu tarîkla 'asâkir-i şehriyâr-ı cihân, envâ'-ı fütûhâtla şâdmân ve cünûd-ı ma'dûd-ı ma'hûdu'l-erkân Mahmûd Paşa murâfakatıyla kâm-rân, ittisâl-i sa'd-i ekber u asgar mukarrer oldı ve vezîr-i sâhib-takrîr ve sâib-tedbîr, teşrîfât-ı lâyıkla ile imtiyâz-ı tamâm buldı.

Nazm:

*În halle halle'l-mecdü fî ağnâihî
Ev sâra sâra'n-nasru tahte livâihî.*

Gıbbe zâlik icâzet-i Hâkân'la herkes menziline sâlik ve huddâm-ı havâss rikâb-ı humâyûn murâfakatı ile pây-taht-ı 'aliyyelerine mütehâlik oldılar.

Li-Münşihî:

*Mülûk-i dilin dilin dâ'î ve mutî' u rehîn,
Hudâ-yı 'Azze ve Celle Hâfız u Nasîr u Mu'în.*

¹) Kur'ân-ı Kerîm, LV (er-Rahmân), 72.

Onikinci Vākı'a: Sene-i selâse ve sittin (863/1459) târihinde Şehriyâr-ı Cihân-ı Fermân-kân-ı ins ü cänn, bakiyye-i kal'a-i Semendire teshîri niyyetine 'azm-i râh ve bâz-ı âteş ise de, semender-vâr kânûn-ı heycâya dühûl-i bî-iştibâh kasdına 'asker-i İslâm'la Sofya'ya (122b) geldi. Hikmet Hudâ'nındır, nevid-i feth u zafer, te'yîd-i humâyûnlarını istikbâl idüb, Bosna krâlından nâmeler yetişdi ki, "Çün nüvvâb-ı 'âlî-mekâna kal'a-i Semendire lâzım olmuştur. Bi't-tav' ve'r-rizâ teslim olundı. Zabtına âdem gönderile. Nitekim, Sereski nâm kal'aya ândan yol virile" diyû bildirildi.

Pes, hâtır-ı 'atır-ı Şehriyârî her zamânda ol kal'anın ahzine ve Ungurûs krâlı, memâlik-i İslâmiyye mâ-beyninin faslına müte'allik olmağın, mu'accelen zabtına âdem gönderildi.

Fe-ammâ Bosna krâlı re'âyânın, kâble'l-vakt hukûk u rüşûmın alub, nice düyûn ahz itmesi bedel virilmeğe mâni' olup, Semendire kal'ası meccânen memâlik-i mahrûseye zabt olunmuş oldu ve bu ni'met-i gayr-i müterakkabenin şükrânesi 'asker-i İslâm'a 'avdet için ruhsat virildi. Kendüler dahî sa'âdetle pây-taht savbına teveccüh buyurdi. Ammâ ol sene-i mübarekede ol mikdâr fütûhât-ı celîleye kanâ'at itmeyüb, himmetini bülend ve kemend-i satveti kungure-i sipihre kemer-peyvend olmağın İstanbul civârında Bolı nâm kal'aya ba'zı nevâhî vü sığayı müstemil idi. İçindeki küffâr, sûret-i tâ'atda bâ'is-i gezend-i tüccâr ve kuttâ-ı tarîk-ı kuttân-ı kıtâr iken, ecdâd-ı emcâd u 'izâmları cüzvî dürr-i kevâkible ol fesâdâtıdan tegâfûl ve nev'an "Ruhsat-dâdemizdir" diyû evzâ-ı fâsidelerinden tecâhül üzere idiler.

Ammâ bu pâdişâh-ı dîn-dâr, reh-güzâr-ı Müslimîn'den bâ'is-i nusret ve hassâr olan umûrın küllî ve cüz'isine ruhsat vermeyüb,

Nazm:

*Lâ taḥḳıranne şağıraten, inne'l-cibâle mine'l-hışni vâdî
Ke-mâşin fevka ardı'ş-şevki yuhaddiru mâ yerâ.*

mefhûmınca ol eşrârın berran ve bahran mazarratlarını işidüb, sayd u şikâr nâmı ile ol cânibe nerre-şîrân, kemâl-i celâdetle güzerân kıldılar. Cüzvî teveccühleri ol zümre-i zemîmei hirâsân idüb, (b141) 'alâ vechi'l-istimân memleket ve kal'alarını teslim eylediler ve ruhsat-ı Sultânî ile âhar semte çekildiler.

Fe-lâ-cerem, ol memâlike mîr-livâ-i sâhib-'alem ve kâdı-i şerî'at-râdî-i muhteşem ta'yîn buyurub, sa'âdetle İstanbul'a 'avdet buyurdılar.

Onüçüncü Vākı'a: Fütûhât-ı diyâr-ı İslâm'dan Kastamonı ve Sinob ve Samsun ve Bakırküre gibi memleket-i mergûbdur ki, Pâdişâh-ı İslâm, gazâ-yı garrâ-yı Trabzon kasdına ol semte revân ve ba'zı mühimmât-ı rezm ü harbi rûy-i deryâdan Sinob iskelesine irsâl ve kendülerin Kastamonı nevâhisinden geçüb gitmeleri zâhiru'l-ahvâl olup, Kastamonı hâkimi İsmâ'îl Beğ ki, evlâd-ı İsfendiyâr'dan bir emîr-i bâhiru'l-iclâl idi, varan gemilere mu'âvenet ve kendüsi da'vâ-yı sâbık-ı hulûs u teba'iyet mücebince 'askeri ile ordû-yı humâyûna muvâsalat husûsunda tarîku'l-icmâl ve müte'âkıbü'l-isti'câl olmasına mirâran meveddet-nâmeler gönderilüb, inhâ olunmuş iken, "Da'vâ-yı

milk-i mevrûsı ile mîr-i mezbûra bed-h^vâh olan mebâdâ nifâk ide" diyû havf eyledi.

Hazret-i Pâdişâh-ı vâlâ-câh, mihmân-ı dil-h^vâhın ziyâfeti bâ'is-i izdiyâd-ı ni'met iken tekâsül ve ihmâl idüb gelmedi. Hemânâ gazab-ı sultânî mânend-i âteş-firûzânî mültehib u müşte'îl olub, Hasan Çelebî bin İsmâ'îl Beğ ki, dergâh-ı mu'allâ hizmetinden hâlî değil idi, kayd-ı bendile habs kılındı. Ve Trabzon fethinden o memâlik-i mâ'mûrenin zabt u teshîri takdîm olunub, vezîr-i a'zam Mahmûd Paşa Sinob Kal'ası fethine gönderildi.

Nazm:

*Zi-zahm-i na'l-i sūvārān u sūmm-i sinān
Henüz kal'a-i İsfendiyār perrānest.*

Nesr: Eğerçi ki, mezbûr İsmâ'îl Beğ ol kal'anın metānetine itimād idüb, mütehassın oldu. "Ve illâ ke-ihâtati'l-hâleti bi'l-kamer" inhisâr ve ıztırâbı mukarrer oldukda mezbûr Mahmûd Paşa kendüsi imlâ vü inşâ idüb, bu makûle bir mektûb gönderdi. (123a) Ol asrın vezîrlerinin fezâilini iş'âr, ol mektûb-ı mergûbu'l-üslûb aynile nakl olundu.

Sûret-i Mektûb:

Erşedeke'llâhü bi'l-hayri fi'd-dâreyni bi-hurmeti Seyyidi'l-Kevneyni ve's-Sekaleyn. Ba'de'd-du'âi'l-müstecâb bi-salâhi'l-beyn. Zamîrimize ki kazâ ve kader rumuzuna hayyizdir, mahfî olmaya ki, bu muhlisin ol cenâb-ı şerîfle nisbet-i muhabbet ü ülfet-i meveddeti böyle iktizâ itmezdi ki bu minvâl üzere terk-i

mülâkât itmeniz mulhak-ı zannımız olaydı. Ammâ hadîs-i kudsiyyede buyurulmuşdur ki "Ene melikü'l-mülûk, ve kulûbü'l-mülûki seviyyün ükallibuhâ keyfe şâe" gâlibâ ol mazmûna binâen bu emr-i nâdire vâki' olmuşdur.

Nazm:

*Ez zemâne nemî kunem güline
Ki be-dâniste-em ki mecbûrest*

Elbette "el-İslâmü'n-nasiha" fahvâsınca dostluk semeresi ve muhabbet neticesi bizden size nasihatdır. "Fe-inne'z-zikrâ tenfe'ul-mü'minîn"¹ mazmûn-ı latîfi cûd-ı ma'lûmunuzdur.

İmdi şimdiki halde cevānib-i berr ü bahrdan asâkir-i zafer-meâsir sizi ihâta kılmışdır. Aslâ fûrce-i halâs mutasavver değildir. Ammâ vech-i müvecceh böyle görünür ki, kendünüzün ve ehl-i 'iyâlinizin ırzını sakınub ve hakikatda 'iyâlu'llâh olan ahâlî-i memleketi leked-kûb-i hayl-i seyl-rukûbla pâyımâl olmadın anlara dahî terahhüm idüb, 'izzet ü ihtirâmla kal'adan taşra çıkub, memleketi teslîm idesiz. Ve bu makâlede 'avâtîf-ı pâdişâhânenen mahzûz (b142) olub, bu memâlike bedel her nereyi ta'yîn iderlerse, fârigu'l-bâl ve hoş-hâl olub, o semtde temekküm itmeğe gidesiz.

Nazm:

*Sad kal'a ber küned çü küned leşker hüçûm,
Sad kûh eğer büved fikened tob-ı in sipâh.*

¹ Kur'ân-ı Kerîm, LI (Zâriyât), 55.

Nesr: Bu leşker-i cerrâra kal'â tayanmaz. 'âkil olan hısn-ı hasânın metânetine inanmaz. -**Ve ne'ûzü bi'llâhi min sûi'l-hâl**- pes bu nasîhatı, hakk-ı meveddetin edâsı 'add eylen ki, "**Belliğ mâ 'aleyke fe-in lem yakbelû fe-mâ 'aleyke şey**" hükemânın nesâyihi hikmet-âmizindendir. Lütuf buyurun "**Kable en yenkeşife'l-gitâ ve yehille 'aleyküm minne'l-hatâ**" cevâb-ı bâ-savâb ne ise irsâl kılın, ve's-selâm.

Bu mektûb-ı müessir ki İsmâ'îl Beğ'e vardı, bilâ-tevakkuf kal'adan inüb, Mahmûd Paşa'yla musâhabet itdi. Anların mevâ'id-i cemîlesi ile ber-vech-i istizar 'atebe-i bûsı hâtırasıyla, geşt ü güzâr idüb, kazây-ı Sinob'da mu'asker-i Humâyûnâ vâsıl oldı.

Âyın-i ta'zîm u iclâle ber vech-i ziyâfet ü istikbâl mukarrer oldı. Ba' dehû tevfir u tevkîr ile meclis-i Humâyûna getirildi. Sultân-ı kerîmü'l-ahlâk ber-müceb-i 'ahd ü misâk neçe kadem-i makdemini karşıladı. Ve şeref-i pây-bûse ser-âgaz itdikde 'arz-ı muhabbetle kaldırıb, mu'ânaka ve musâfaha yönünden ser-efrâz kıldı. Ve kelimât-ı mülâtafet-simâtla muhibbin mahbûba şekvâsından şirînter idi. Hâtırın ele aldı ve Yinişehir sancağını ber-vech-i ta'vîz tevcîh ü tefvîz idüb, hoş-hâl ü fâriğu'l-bâl ehl ü 'iyâli ile gönderdi.

Nazm:

*Devlet ân ser ki büved pây-ı üst,
Baht der ân dil ki, der u cây-ı üst.*

Nesr: Bu tarîkla Samsun ve Sinob ve Kastamonı ve Bakırküresi gibi cây-ı mergûb memâlik-i 'Osmâniyyeye ilhâk olundu.

On dördüncü hâdise: Trabzon fethi ve Koyunlu Hisâr'ın teshîridir ki, Sultân-ı mahmidet-nişân, feth-i memâlik-i İsfendiyâr ile kâmrân oldukdan sonra, ber-nehc-i evvel matlab-ı mezbûra şûr u şağabları mükemmel olub, esnâ-i râhda Koyunlu Hisâr'a vâsıl ve hıyâm-ı nusret-hitâmla sahrây-ı vâsi' ve fezây-ı şâyi'â nâzil olduklarında ol nevâhînin hâkimi ye Akkoyunlu'dan Hasan Beğ-i Tavîl cenâbına h'vîşân zümresinden olmağın andan isti'ânete gitdi. Ve Trabzon tekvurına dahî dâmâd olmağın vâsita-i musâheretle ol dahî istid'â-i muzâheret itdi.

Eğerçi ki Tekvur-ı mezbûr kal'asının metânetine ve etrâf-ı şehrinin cibâl-i râsiyâtile resânetine mağrûr ve ol ân gelince selâtîn-i ehl-i İslâm'dan feth u teshîrine kimse (123b) mübâşeret itmedüğünü ol memâlik ahzine mecâl muhâl olmak semtine 'amel idüb, fâriğu'l-bâl ve mesrûr idi. Ve illâ ol dahî Hasan-ı Tavîl'den mu'âvenet recâ eyledi. Mezbûr hâkim-i mağrûr ikisinin de ilticâsını makbûl tutub, 'asker irsâlini mukarrer itdi. Vaktâ kim sâlâr-ı dîndârın deryâ tarafından irsâl itdüğü 'asker ve defâyin-i bî-mer "**Ve hüve'llezî yusehhiru lekümü'l-bahra litebteğû min fadlih**"¹ nassına mâ-sadak idikleri mukarrer ve ordûy-ı Humâyûnla kara cânibinden gelen leşker-i muzaffer-fer "**Ve Hüve'llezî sehbara leküm mâ fi'l-ardı cemî'an**"² fahvây-ı garrâsına mîsdâk ve mazhar düşüb, mukaddem vardılar. Hattâ kal'ayı muhasara idüb, mübâşir-i harb u darb oldılar.

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XVI (Nahl), 14. Ayetin aslı "**Ve Hüve'llezî sehbara lekümü'l-bahra li-te'külu minhu lahmen tariyyen ve testahricu minhu hilyeten telbesûnehâ ve li-tebteğû min fadlih...**" şeklindedir.

²) Kur'ân-ı Kerîm, XLV (Câsiye), 13. Ayette "**mâ fi'l-ard**"dan önce "**mâ fi's-semâvât**" kelimeleri vardır.

Şehriyâr-ı cihân dahî Bayburd'a toğrı revân ve Koyunlu Hisâr hâkimine müte'allık olan Türkmânân, Kemâh kal'asına ve etrâfında kulel-i cibâle tehassun-künân olmak sadedinde Hûrşîd Beğ ki 'ammi-zâde-i Hasan Beğ'dir, (b142) ba'zı gümrâhânla kuttâ'u't-tarîk resminde anlara feryâd-res gönderildi. Kendü yerleri ve yurdları olub, ehl-i vukûf olduklarına binâen ba'zı mazîk ma'berlerde, 'asâkir-i İslâm'a zarar u gezend kaskında oldu. Ol esnâdâ Gedik Ahmed Paşa mukaddime-i 'asker tarîkında reh-neverd-i cenk-cûyâ olub geçmek üzere iken mezbûr Hûrşîd Beğ ve ana 'asker koşılan nice bin seg gâret kaskına çıkdılar. Nerre-şîrân-ı rezm-âzmâya gâfil düşürmek kaskın itdiler.

Hâlâ ki Ahmed Paşa'nın mihr-i kahrına nisbet mezkûr Hûrşîd-i kem-zerre ve ol Türkmânlar deryâsı 'ayn-ı itibârından yek katre olmağla şîrâne hareketle ol gürkân-ı gürsine giri tûsgürdi. Nicesini tu'cme-i tîğ u şimşîr idüb, kovarak tâ Hasan Beğ mu'askerine ırgördi. Ammâ Pâdişâh-ı muzaffer "Ene gayûrun va'llâhu e'azzu" hadîsini gûya olub, Trabozun fethinden Hasan Beğ cengi yorımını mukarrer ve otâğ-ı Hümâyûn teveccühini ol cânibe niyyet-i mükerrer kıldı. Bir vechile ol Dârây-ı 'Acem terk-i müdârâtla neye uğradığını bildi.

Nazm:

*Hayâl-i havsala-i bahr-i berr u sehâb
Çihâst(?) der ser-i İn katra muhâl endiş.*

Nesr: Çünkim ol bed-diller mikdârlarını bildiler ve deryâ-yı 'asker-i şehriyâriye nisbet, katre degül idüğünü idrâk kıldılar, 'ale'l-fevr itdikleri evzâ'a nâdim olub semt-i itizâr ile dâmen-i isti'fâya

teşebbüs itdiler. Ve ba'zı mu'temedün 'aleyh adamları ile vâldesini istid'ây-ı 'afv-i cerâyime gönderdiler. Vakti ki mu'asker-i Hümâyûna vâsıl oldılar, vezîr-i a'zam Mahmûd Paşa şefâ'atıyla harem-i muhterem-i Pâdişâhiye yol buldılar. Hilkat-i latîfe-i sultânî ki, bezl-i mekârim ve 'afv-i cerâyimde mecbûl idiler, merâhim-i cemîle-i şehriyârî ile günâhından geçüb ve gelen ilçilerin ri'âyet-i tarîkle mu'asker-i hümâyûnda alıkoyub, havâss-ı mu'temedinden birini rasûl gönderdiler. Eğerçi ki, himmet-i zimmet-himmetinize elzem-i lâzım olan, zümre-i guzâta rehber u hemrâh olmak ve mu'âvenet icâb iden mahallerde bezl-i muzâheretiniz vukûc bulmak vâcibât-ı dîn ü devletden idi, zâhir budur ki, ba'zı mevânî-i 'arızî hasebi ile ol ma'na müte'azzir olmuşdır. Fe-lâ-cerem bu bâbdaki a'zâr-ı latîfe makbûlümüz olub, ol teklîfe cür'et olunmuşdur. Ammâ himmetiniz bize rehber ola ve zamân-ı 'avdetimizde vâldenize ve sâir adamlarınıza ruhsat virülüb, cenâbınıza gönderile, diyü yazıldı.

Ve kendüler sa'âdetle ol havâlî-i refî'ai ârâmgâh idinüb, vezîr Mahmûd Paşa bir mikdâr 'asker-i ceng-âzmâyla Trabozon fethine gönderildi. Vaktâ ki, vardılar, Trabozon etrâfında bir bevâdî vü cibâle eşî'a-i elviye-i zerrînle pertev bıraktılar. Derûn-ı kal'ada ki küffâr yine giriftâr olduğunu bildi ve mâl-i kâr-zârına muncerr olacağını anladı, ol muhâsaradan kurtulub (124a) firârı ve âhar kal'aya cân atub, inhisârı muhâl bilmeğin pây-ı rahş-ı şâha ilticâyı cümleden enseb ü evlâ mülâhaza kıldı. Bu tarîkla hâk-i pây-ı sultânîye muvâsalat ve re'y-i tedbîrinde isâbet idüb, ehl-i 'iyâlî ve cümle-i mâl ü menâlî ile İstanbul'a gönderildi. Ve ma'âşına murâd üzere kifâyet idecekleyin, mevâcib ta'yîn kılındı. Ve Hasan Beğ cânibinden risâletle

vâldesine hemrâh olub gelenler kemâl-i ri'âyet ve teşrîfât ki, (b143) ber-vech-i dil-h^vâh murahhas u mücâz ve muhabbet-nâme-i pâdişâhâne ile dil-nüvâz 'avdet itdirildi. Ve kendüler, sa'âdetle Canik yollarından pây-taht-ı 'aliyye-i mahmiyye-i behiyye-i Kostantiniyye tarafına murâca'at buyurdılar.

Eğerçi ki o yollar mazîk u teng ve kalîlu'l-kiyâh-ı pür-seng olub, zehr-nâk giyâhla ve telh-miyâh sûr-i sûtûrân-ı âğışt-i şereng itmeğin küllî zarar-ı mâlî ve husrân ve su'ûbet-i mâlî cihetinden nice zahmetler ve meşekkatler çekdiler. Ve illâ ol hasârâtı ganâyim-i fütûhâta kıyâsla göze göstermediler.

Nazm:

*Fe-ühëyyiü ve ahtâruhû mevâte arzın.
Mu'attaleten tebyezzu bihe'n-ni'âmu*

*Ve üzlifeti'l-cennâtü li sâkinihâ,
Ve fezza 'ani'l-fütûhı lehüm hıtâmu.*

Onbeşinci vâkı'a: Eflâk voyvodası Kazıklı nâm mel'ûnın 'ısyânı ve memâlik-i mahrûseye müte'allik hasâret ü gâreti bünyanıdır ki, hadd-i zâtinde kâfir-i şecâ'at-nihâd ve mübâşir-i lecc ü rezm ü 'inâd olmağın hazret-i şehriyâr-ı 'adl ü dâd Trabozon fethi niyyetine sâlik-i râh-ı cihâd olub, zamân-ı meydânı merdândan hâlî ve sâha-i tab'-ı nâ-pâki sevdây-ı bâtıla mâil bolmağın hareket-i bî-berekete cür'eti ki, ana nice fesâd u şenâ'at itdirdi, hattâ ser-hadd ümerâsından Yûnus Beğ ve Hamza Beğ iki emîr-i zî-şânı ve her biri çeşm-i 'âlem-bîn-i 'âlemiyân gibi manzûr-ı şehriyâr-ı cihân-sitân idi, vech-i mâ'külle

men' u def'a, husûsan mükâtebât-ı nasîhat-ıslûbla pend-i pür-nef'a vardıklarında, bî-tevakkuf, bünyad-i cidâl ve îrâd-ı âlât-ı kıtâl idüb, üzerlerine nîze vü tîğ u teber üşürdiler. Ol iki dilîr-i nâmdârı 'ale'l-gafle şehîd düşdi. Ba'dehû ol memâlik 'arsa-gâhını nev'an hâlî bulub, nevâhî ve kurâdaki sükkân u kuttâna dest-i te'addîsini dirâz itdi.

Nazm:

*Meydân çü şüd ez-merkeb-i merdân hâlî
Gûyile murâd-ı h^viş me-zen hâlî.*

Nesr: mazmûnından inşâd ile keşf-i râz itdi. Vaktâ ki ol Pâdişâh-ı gayûrın mesâmi'-ı 'aliyyesine bu haberler yetişdi, kânûn-ı gazab-ı pür-lehebleri müşte'ıl olub, hamıyyet-i İslâmla zebân-ı âteş-feşânlarından mültehib olan zebâne-i müntekimân ile semâvât-ı seb' tutuşdi. Bahâr-ı nûzhet şi'ârda enhâr-ı cârî-vâr vilâyet-i Eflâk'e akın salarak gide. Zîrâ mezkûr bî-dîn-i pür-kibr, pür-kes la'în idi ki, hânesine mukâbil bir sahrâyı bir vâsi' bağ u râğ idüb, draht-ı meyve-dârına vâfir yonulmuş kazıklar diküb, zeyn itmiş idi. Ve etrâfındaki a'dâsından ki kendüye hem-kîş u hem-dîn kabâyil-i müşrikîn-i müfsidîn ile ele giren adamlarını siyâsetle hâr u zâr ve ol drahistân-ı bî-bêrg ü bâr ser-i hûn-âlûdelerini mânend-i sîb ü enâr sertâr karîn-i meyve vü esmâr itmek ve dâyimâ anlara nazar kılub, "Merd-i dilîrin bağ u râğı bu yüzden meyve-dâr olur ve nihâl-i hışm u gazabı bu vechile meşv ü nemâ bulur", diyû fahr idinmek 'âdeti idi. Fi'l-vâki' bir yana bu gûne salâsı ve bir taraftan pâdişâh-ı dîndâr-ı 'âlem-medâr âsitânesine harâc-güzâr olduğunu, devletin kuvveti ol bed-aslın beyne'l-

küffâr küllî iktidârına bâ'is itdi. Hâlâ ki killet-ı 'aklı dimâğını fesâda (124b) virüb, veliyy-i ni'metine 'isyân itmek cür'etine ol gafleti sebep-i hâdis idi.

el-Kıssa: Sene hamse ve sittîn (865/1461) nev-bahârında 'asker-i İslâm-ı serî'ul-intikâm, kemâl-i celâdet-fercâm ile cem' olub, cem'an iki yüzbin cünûd-ı (b143) ma'dûd ile Eflâk vilâyetine teveccüh buyuruldu. Ve 'Alî Beğ ibn-i Evrenos Beğ akıncıyân-ı tîz-reftâr ile nehb ü gârete gönderildi.

Nazm:

*Yelan-râ ezîn müjde nevrûz şûd,
Ki bîdâd-ı düşmen-i cihân sûz şûd.*

*Ez-o bûm-i kışver bî-kenâregî,
Sutûh âmedend ez sitem-kâregî.*

Nesr: Ammâ Vezîr Mahmûd Paşa ki, 'âdet-i ma'hûde üzere talî'a-i asker-i zafer-rehber olub, önce giderdi. Ba'zı mazîk u teng ma'berlerden 'asâkir-i nâ-ma'dûdını güzer kılması nice günler müks u tevakkuf icâb itmeğin, anlar bir mikdâr 'askerle elbette takaddüm iderdi. İttifâk bir vâdiye uğradılar ki beş fersâh mikdârı menzilde su bulunmazdı ve harâret-i tâbistândan 'atşân olanlarına ne kadar ki, sa'y iderlerdi, mûları mîzâbından revân olan seyl-i 'arakdan gayrı bir katra görünmezdi. Esb ü ester ise lisân-ı hâlîle gûyâter olub, "Efîdû 'aleynâ mine'l-mâ"¹ sırr-ı şerîfine mâ-sadıklar idi. Hâlâ ki âb-ı

1) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf), 50.

telh u lezîz nâyâb ve ahyânen bi-vechin mâ ihyâ ve müzeyyen iden miyâh u enhâr şekli dahî mahzâ serâb idi.

Nazm:

*Âb taleb kerde besî çeşme sâr
Dîde-i rahmeş şûde zân eşkbar,*

*Teşne-lebân kerde, zebânhâ dirâz,
Sûz-ı derûn geşte 'iyân zi-ehl-i râz.*

Nesr: Bi'l-âhare Hazret-i Pâdişeh-i dâdger, rikâb-ı hümâyunlarında cilveger olan 'askeri ber-vech-i isti'câl ü şitâb güzer kıldılar. Sermâye-i ser-i mâya vâsıl oldukları gibi cengâblar(?) ve râviyeler toldurub, bâz-mândelere karşı gönderdiler.

Hikmet Hudâ'nındır, hâkim-i Eflak Tarakola(?) nâm merdûd-ı âfâk, Boğdan voyvodosiyle 'adâvet ü nifâk üzere olmağın, vilâyetime ilğar ide, diyû ihtiyâtan tokuz sancak mikdârı küffârı tefrîk itmiş ve ol akıncılar serdârı olan 'Alî Beğ 'askerinden âgâh olub, bir muzayaka mahallinde mukâbele olalım ve aldıkları ganâyim ve esîrleri bıraktıralım, hâtırasıyla gelirken nâgehân pâdişâh-ı kâmrân-ı cihân-sitân 'askerine rast geldiler. Beri cânibde görenler dahî Eflâk hâkimi olan kâfir-i küstâhı sanub, alaylar bağlayub, muterassıd-ı harb oldılar. Vaktâ ki iki cânibin hakikat-ı hâlî ma'lûm oldu, şîrzime-i zemîme-i küffâr firâra yüz tutub, yüzleri tersine döndi.

Nazm:

*Hasm-ı tû çünki ez tû bügrized,
Hâk-i idbâr der-pes engized.*

Nesr: mazmûnunca nerre-şîrân-ı çâlâk, ol mekân-ı hevl-nâk ardınca at bıraktılar. Kimin sancıb ve kimin pâreleyüb, ekserini atdan yıkub, bu târikla yedi bin mikdârı küffâr-ı hâksârı tu^{me}-i şimşîr-i kîn itdiler. Sağ kolda "Ömer Beğ bin Turhân ve Ahmed Beğ bin Evranos ve Mihâl oğlu "Alî Beğ ve Malkoç oğlu Bâlî Beğ ve sol tarafda Arnâbud hâkimi Nasûh Beğ ve Esved Beğ ve Mihâl oğlu İskender Beğ ve sâir ümerâ vü küberâ vü "uzamâ ve bi'l-cümle berây-ı tamâm, vilâyet-i Eflâk-i bed-nâm muhayyem-i "asâkir-i İslâm olub, gürkân-ı tîzkâm-ı Yusuf-likâ dilîrlere ve nerre-şîrân-ı peleng-intikâm, düşîze-i semtberlere mâlik-i visâl-encâm oldılar. Emvâl-i ganâyimi hod cefây-ı mahbûbân-ı cihân gibi hadden ziyâde buldılar. Ol esnâlarda mel^{ün} ve mezbûr on bin yarar küffâr-ı pür-şürûr ile "asker-i (b144) mansûrî (125a) şebîhûne kask ider ve bu zu^m-i fâsidile ki, keferi fecere meyânında ıftihârına bâ^{is} bir, hücum-ı dalâlet rûsûm ile meşhûr olmağı irâde ider. Hâlâ ki;

Nazm:

*Kerd bâdî ki hâr u has kende
Şüde temkîn kûh-ı şermende*

*Seyl eğer kûh-râ be-galtâned,
Çün be-deryâ resed furû mâned.*

Nesr: mazmûnundan tegâfûl idüb,

Mısra^c:

Sayd-râ hûn-ı ecel âyed sûy-ı sayyâd-ı dûr

mevhûmına mâ-sadak olmağa gider. Fe-ammâ hâtır-ı ğayb-dân-ı sultân mânend-i âyîne-i câm-ı cihân-nümâ ol vâki^{an}ın vukû^{ından} gûyâ haberdâr oldılar. Her kula Tarakola nâmındaki mel^{ün}ün kask-ı fâsidini tuyurdılar. Pes nisf-ı leyde ki "âlem kal^a-i küffâr gibi muzlim ve nûr-ı mâh ve şu^{câ}-i nücûm dil-i târiklerindeki pertev-i imân gibi mübhem idi,

Nazm:

*Şebî bûd mânend-i katrân siyâh
Ne horşîd peydâ, ne pervîn, ne mâh.*

*Ne âvâz-ı mürğ, ne harrây-ı ru,
Zamâne zebân-beste ez-nîk ü bed.*

Nesr: Nâgehân ol gümrâhân-ı bed kîşân, segân gibi "av^{av} künâne tablik oldılar. "Asâkir-i İslâma kesr u inhizâm irgörmek niyetine cenge koyuldılar. Ma^a-hâzâ rişte-i tînâbla dâm-ı belâyâ uğradı. Ve ol pâ-bend ile pâymâl u hâksâr iken süyûf-ı guzât ve kemân ciğerlerini toğradı. Bir tabakada kırdılar ki, şimşîrlerin harb ü rezm itmeden yüzi döndi. Ve bir derece zahm ir-gördiler ki, teberlerin çehreleri kana boyandı.

Nazm:

*Dil mände şüd ez ciğer der-beden,
Şimşir hacı zi-ser büriden mel'ün.*

Mezbûr bin belâyile çeng-i ceng-i mücâhidinden kurtuldu. Lâkin hasm-ı sâbıkı Engürüs kralının pençesine giriftâr kılındı. Nice 'azâb-ı elimle habs edilmeden sonra hâzin-i nâr-ı Cehenneme tapşurdılar. Ve bu da bâ-'atâyây-ı üsküff-i zerrîn dü tiğ u kemer ve harâc-ı lâzîmü'l-irsâl mukarrer 'atebe-i 'ulyâ mülâzemetindeki Raddil(?) voyvodaya tefvîz buyuruldu. Şehriyâr-ı âfâk dahî memâlik-i mahrûse cânibine sa'âdet ile 'avdet buyurdu.

On altıncı hâdise: İzmir fethidir ki Eflâk vilâyetinde ki, fûtûhât, bahâr ve tâbistânda zâhiru'l-gâyât olub, mevsim-i hazânda ki evkât, eyyâm-ı hâliyât olduğına pâdişâh-ı kerem-kirdâr-ı heycâ-kâr, ol ta'tile 'âr u 'âlem-gîr olan şehriyâr-ı leyâlî ve nehâr-ı âfitâb-ı 'âlem-medâr gibi, memâlik-i ihâta itmek, bir mevsimde milk-i şark teshîrinde ise, fasl-ı âharda kılâ'-ı diyâr-i 'Arab tedbîrinde gerekdir, diyû 'asâkir-i desâkir-kuşâya tenbîh-i sefer ve İzmir fethine nâmzed ve me'mûr kılub, 'âzîm oldılar. Ammâ bu teveccüh-i pâkle ki gûyâ zabt u teshîrini şübhesiz câzîm oldılar.

Nazm:

*Sikender güft ber-hâkân-ı Çînî
Ki şâhî nebuved er 'âtıl nişînî.*

Nesr: Bu hâtıra-i 'âtıra ile Gelibolı ma'berine sefâyin-i mühimmât-defâyin ve zevrakhây-ı âlât uyarağ u yât-hazâyin gönderildi.

Sâniyen erkân-ı devlet ve huddam-ı bâb-ı sa'âdetde Anadolu 'askeri ile mülâkât û ülfet kılub, tamamı taht-ı kadîm olan Bursa'dan geçildi. Saruhan vilâyetine tâbi' Ayazmend nâm mahalle varılub, ol ma'berde âsumân mânend sâyeânlar kuruldu. Ve gemiler geldüğü gibi girilüb, ol sefâyin-ı 'asker-defâyini dahî "**Tecrî bihim fî mevcin ke'l-cibâl**"¹ nassına mâsadak düşüb, cezîre-i Midilli'de herbiri lenger bıraktı.

Nazm:

*Zi deryâ dilî şâh-i gerdûn şükûh,
Der âyed bederyâ pür âmed çü kûh.*

Nesr: Vaktâ ki cezîreye varıldı, Toplar ejder-i demkeşler gibi fereslere çekildi. Tob u tüfeng zahmî ile kal'a (b144) dîvârları rahne rahne kılındı. Ve seng-dâne-i kal'alar belıyyâtı müte'âkıb ve ikâmetden hâric âfât u nevâzil-i mütefâvit gibi küffâr-ı hâksâr üstüne döküldü. Ammâ ol cezîredeki, kesret-i müfûsın zâd u zevvâdesi kılletde ve 'asâkir-i deryâ-misâl ol makûle mahall-i muzîkde zindegânî halk mertebe-i meşekkatde olmağla, kable'l-fetih şehriyâr-ı deryâ-nevâl keştilerle Ayazmend'e güzâr ve ol hizmete ta'yîn itdikleri serdârân-ı heycâ-kârı cidd ü cehd husûsına fermân-berdâr kıldılar. Ve kendüler sa'âdetle (125b) ol hâvâlîde bi-tarîkı's-sayd tevekkuf

1) K. Kerîm, XI (Hûd), 42.

buyurdılar. Bu tarıkla cezire ve kal'a tamâmen feth olundu. Halkı dört kısma taksim olunub, Efrenciyyü'l-asl olub, mu'avenete gelen bed-kârların boyunları urıldı. Ve ashâb-ı sanâyi' ve ehl-i zirâ'ât olanlar imâret-i bilâd için takdîr-i cizye ve harâcla ibkâ olundu. Ve mürâhik mertebesinde olub, envâr-ı imân cebînde nümâyân olan ebkâr u gılmân ârâyiş-i cân u dil-i mücâhidân kılındı. Ve berây-ı kesb ü ticâret ol kal'aya gelenlerin murâdî üzere, malları iğtinâm kılındıktan sonra rehâ olundu. Hâkim ve kâzî nasb olunub, sadây-ı nakûs yirine gülbang-i penç nevbet-i Muhammedî mukarrer oldu.

On yedinci Vâkı'a: Livâ-i Bosna ve Hersek fethidir ki, sene 896 (1491) târihinde 'asâkir-i İslâm ile teveccüh buyuruldu, Bosna kralı mikdârını bilmeyüb, Semendire hâkimi destbot-ı fertûtın dâmâdı ve dalâlet-nihâdı olmağla, ol muzâharatı bâ'is-i istihkâk u râst bilüb, bildüğü ve bilmedüğü sözleri söyledi. Binâen 'alâ zâlik memleketine varıldı. Kendüsi mukâbele ve mukâvemete kâdir olmayub, evvelâ Yayca, sâniyen Sokul ve sâlisen Kaluçe nâm kal'alara tahassun idüb, metânet cihetinden hısâr-ı evvel sâniiden ve sâni sâlis-i mukhem-mebâniden ahsan ve haysiyyet-i tahassunda cümleden ahsen olmağla Kaluçe'de karâr itmişler. Bir mazîk u teng derbend-i târîk ve verâ vâsi'i medâ meyân-ı sîm-i sîmâyân gibi bârîk olduğına mağrûr olub, ferâğ-ı bâlle oturmuşlar. Vaktâ ki pâdişah-ı memâlik-sitân ol vilâyete gelindi, miftâh olan Nofca nâm kal'a-i metînei nigerân ve bâdî nazarda ki, nâdî mebdâı budur diyû fethine ric'at-künân oldılar. Mukaddimât-ı fütûhâta andan mübâşeret idüb, 'afe'l-fevr silk-i teshîre getürdiler. Ba'd ezân

Nazm:

*Be hırâm derîn kişver-i dil-keşî be-selâmet,
Tâ nusret-i ikbâl ki bi-bâyed be-selâmet*

Nesr: mazmûnını münşid mülhim-i İlâhî'den istimâ' kıldılar. Gıbbe zâlik râğib-ı râğbet-i sâkin ve mesâlik u tâlib-i menâhic u memâlik olub, nerre-şîrân-ı dil-i sâf, gürûhâ gürûh istid'â mesâff ve ol memâlik-i ma'mûre metâf-ı meskûnesini ka'be-i cihâd niyyetile tavâf idüb, berr u nehr ve sebîl ve va'r bir merr (memerr) u ma'ber kalmadı ki paymâl-i mevâkib-i nusret-merâkib olmaya ve bir karye ve kişver bulunmadı ki, berîd-i zafer-te'yîd, mu'dim-i nâli olub, ol bevâdî vü cibâli gâretde bir makdem-i merd-i mukdim bolmaya. Ammâ bir vilâyet-i dilârâ ki fezası kalb-i mü'min-i vesî' ve beydâ ve mağâraları küffârın tîre gönli gibi çâh-ı 'amîk-ı dûzah-nümâ olub, cevâri-i havâri-peykerlerine ve gılmân-ı sehî-kad ve melek-manzarlarına nazar-ı bâğ u râğı nümûdâr-ı gülistân-ı (b145) İrem ve mağâraları nümûne-i çâh-ı Cehennem.

Nazm:

*Besî bürde der perde bî şevherî
Sebk bürde ber mâh u ber müşterî.*

*Heme rûy-i sahrâ pür ez h'âste
Be-geñcine-i gevher ârâste.*

Nesr: Egerçi ki, ganâyim şecâ'at-ı sultânî gibi gâib ve fütûhât u gâret-i gârâya müte'allik melâhime ve merâhim-i hâkânî gibi, nihâyet yok. Lâkin maksûd-ı aslî Bosna kiralının ele gelmesi ve

gelmesinden ziyâde ayağ uzatduğu için hakkından gelinmesi idi. Ba'de't-tefehhus Külûc kal'asına vülûc itdüğü tahakkuk bulmağın, vazîr-i a'zam-ı nâm-dar, a'nî bihi Mahmûd Paşay-ı kâr-güzâr, her kanda ise kıralı ele getürmege ve tahassun itdüğü kal'ayı yıkub, zîr u zeber itmege fermân-berdâr kılındı. Bilâ te'hîr ol âsaf-ı bî-nazîr ve yanına koşulan zümre-i nerre-şîrân ol derbend-i müşkile geldiler. Emr ile "**Kaddimi'l-hurûc kable'l-vülûc**" mazmûnına müte'allik meşveret itdiler. Egerçi ki ekser-i pür-dilân ol derbendin su'ûbetini beyân ve kal'a-i Külûc dâhil-i vülûc (126a) müşkil idüğünü i'lân idüb, "Bu makûle varta-i helâke dühûlden nükûl yegdir" didiler. Sipehsâlâr-ı gazâ-kirdârı men'a müte'allik nice sözler söylediler. Lâkin zâtında merkûz olan şecâ'at ve ikdâm, aslâ tereddüd ve tevekkufa rızâ göstermedi. "Biz bu kal'anın kal'ına ve kıralın ahzine me'mûruz" diyû mücidd oldı. Ne kadar ki "**Fe-a'rız 'an men tevellâ**"¹ didiler, işitmedi. Ya'nî ki;

Nazm:

*Ey piş-i tü, düşmen-i tü mürde,
Düşmen heme geşte gebr-i mürde.*

Nesr: beytin okudılar. Kulağına koymadı. "**Fe izâ 'azemte fetevekkal 'ala'llâh**"² nassı ile mütereddidine pend eyledi.

el-Kıssa: Ömer Beğ bin Turhân Beğ ki, pişvây-ı asker-i İslâm oldı, meyân-ı şeb-i târda hidâyet-i İlâhiyye meş'aleleri ile ol bevâdî-i

1) K. Kerîm, LIII (Necm), 29.

2) K. Kerîm, III (Âl-i 'İmrân), 159.

hevâm ve sibâ'a toğrıldı. Ve bu makûle beyt-i nazmı vird-i zebân idinüb, nihâyetine irdi.

Şi'r:

**Merre rufetün 'alâ vâdi's-sibâ'ı ve lâ edrî,
Ke-vâdi's-sibâ'ı hîne yezlimü vâdiyen.**

Nesr: Husûsâ ki, ahval-i kırala vâkif dillerle getürüb leşkerkeş-i nâmdâr cenâbına gönderdi. Egerçi ki, kıral-ı bed-fi'âl mânend-i rubâh-ı muhtal, cümle-i gürkânı mu'âyeneten gördi, kal'aya duhullerini muhâl ve kendinin re'y-i fâsidi gibi batıl hayâl 'add idüb, istihzâ ve istihkâr semtine sülûk idüb, ele câm-ı hoşgüvâr aldı. Pes zîr-i kal'adaki nehr-i 'azîmin ki, köprüsi kurulmuşıdi ve mezbûr Ömer Beğ'in tevâbi' isti'câl idüb geçmişıdi, derhâl asker-i kıraldan bir gürûh-ı mekrûh ol köprüyi kesdiler. Asker-i İslâmdan feryâd-reslik 'alâkası munkati' oldığın bilüb, ol zümre-i kalîle ile harb ü kitâle âğâz itdiler. Vaktî ki Mahmûd Paşa yetişdi, kat'e-i cîsr mâcerâsını ve dûr-ı verâsında cenge vürûd iden küffârın istilâsını seyr itdi. Herkes 'âlem-i hayrette hâmuş ve mâverâ-i nehr ve diyârdaki ceng ü cidâle ne çâre deyû me'yûs ve medhûş iken irsâl-i tedârük-i mâ-fât kıldı. Ve şînâverân-ı dilâverân, ol nehri yüzerek öte geçmesini emr itdi. Bilâ te'hîr nice yüz nerre-şîr şînâverlikde dilîr olub, geçdiler. Ol serdâr-ı fermân-kârın emrinden tecâvüz itmeyüb, sür'atle tecâvüz itdiler. Zihî asker-i itâ'at-ger ve zümre-i âb-ı rûy-ı kişver ki nice tığ-ı uryân ve rimâh-ı timsâh-nişân, merdümrübâlık şivesinden zâhir u 'ıyân iken cevâze cevâz göstereler. Ve meşy 'ale'l-mâ' tereddüdi ile velâyet gösterüb, bir dakika tereddüd göstermeyeler. Şimdiki (b145) hâlde

dirlikden geçerler. Ol mekûle ma'berden geçmezler. Serdârları sözile dil-teşne olmadıkları halde bir içim su içmezler.

Nazm:

*Dide ez kulzüm-i dil 'arka-i dilest merâ,
Kâr-ı in çeşme zi ser çeşme harâbest merâ.*

Nesr: Ba'demâ kıralın 'askeri darb-ı şimşir ile rûgerdân kılındı. Ve kelle-i hanâzîrin her zahm nâk-i bedteri sayd-ı nîm-bismil gibi birer köşede mürde-i bî-cân bulundu. Kıral ise hâli ne olacağın bildi. Ol sipeh sâlâr-ı kerem-girdârın istimânla dâmen-i lutfuna teşebbüs kıldı.

Nazm:

*Bi'l-mihveriyyi'l-kudreti zü'l-isbâti
În yemzi bi kavmin fe yekûmü bânî.*

Nesr: Bu tarıkla kal'anın zabt-ı ve kıralı dallin makâl-i ta'ahhüd-meâl serd-i siyeh seble rabtı mukarrer oldukdan sonra birâder-i kıral ki ol pelîd-i dâllin ma'dûm olduğu takdirce, kâyım makâm-ı bâhiru'l-idlâl olmasında şek yokdur. Hâlâ ercây-i kal'ada mütehassın idüğü mesmû'-ı vezîr-i dilîr olmağın, anın fethi dahî vacibatdan idüğü kelâm yokdur. Binâen 'alâ zâlike ana teveccüh eyledi. İştihâr bulundu.

Ol nâmdârı, o fetihle dahî ercümend idüb, içindeki küffâr-ı emân-h'yâhân ve birâder-i kıral, anlar ile dest-beste vü nâtuvân ve ser-

keşân-ı sipeh sâlâr-ı nusrat-resân (126b) cenâbına teslim olundu. Ba'dehû Baysa Kal'ası'na teveccüh kılınub, ol hısâr-ı üstüvâr daha himmet merdân-ı zor-kârile teshîre çekildi.

Nazm:

*Çü şüd kârân kişvarâ râste
Ruvad şüd ez râh ber hâste*

*Ber ân kavm-i müslim velî ber kumâşt
Ki dâned dil-i çend râ bâş dâşt.*

Nesr: Fe-lâ-cerem her kal'ayı ki cengile feth itdi. 'Ale'l-feyr termîm idüb, nâsb-ı hırâse ve dizdârile 'ukde-i hırâsetine berkitdi. Şad-kâm ve muhassalü'l-merâm, kıral-ı dâllin ve birâder-i kıralın ve sair emân-hâhân-ı pür-dalâlile cenâb-ı şehriyâriye gitdi. Ve pay-kûs-ı sa'âdet me'nûsı ile müşerref oldukdan bu ebyâtı okudı:

Nazm:

*Etrâf-ı bilâd-ı tu şüd ez şer' müzeyyen
Esbâb-ı murâd-ı tu şüd ez feth müheyyâ.*

*el-Minnetü li'llâh ki derin feth ne dârî,
Cüz minnet-i hakk celle tebâreke ve te'âla.*

Nesr: Fe ammâ teşrifât-ı lâyika ve istimâlet ve iltifât-ı muvafaka ile, bende-i nevâz-ı hâtîr-sâz olduklarından sonra, tekrar mezbûrî Hersek vilâyeti fethine me'mûr eylediler. O vilâyeti dahî cemî'-i muzâfâtı ile ol mülkin ve Bosna diyârının ba'z-ı mu'ânidîn-i

dalâlet-simâtı bi-tarîkı'l-emân rikâb-ı vezîr-i kâm-yâba revân ve
anların murâfakatı sa'âdetiyle e'âlî-i cenâb-ı hüsrev-ı nusrat-nisabı
cûyân oldılar. Ve muradları üzere ri'âyete mukârin olub, bir mikdar
memleket tevcihi ile nice nice merâm-ı kâm buldılar.

Nazm:

*Şüd zi Mahmûd vâñ Muhammed pâk
Arza-i şirk çün dil-i eflâk.*

Nesr: İkisine dahî mîr-livâ ve kâzî ve sipâh ve zü'amâ ve
ma'âdin-i sîm ü mis ve lâciverd ve âhen zabtına ümenâ ta'yîn idüb,
pây-ı taht-ı 'aliyyelerine teveccüh kıldılar.

Nazm:

*Neşât-ı tu engîht der rûzığâr,
Zi firûzî-i devlet-i kâmkâr.*

*Bâyîn-i dîn-kârân-ı mülk sâht,
Muhâlif şikest u fakîrân nevâh.*

On sekizinci hâdis: Evlâd-ı Karaman'la vâkı' tafsîl-i eserde,
anların dûdmân-ı devlet-nişân-ı Osmâniyye ile lâyenkatî sudûr
eyleyen münâza'ât ve muhârebâtlarını tahrirde ve ol zümre-i
zemimenin nifâk u kizb u şikâhlarını mutazarrı' hususlarını ve ibtidâ-i
zuhûrlarını tasdîrdadır ki, Selâtin-i âl-i Selçuk'dan merhûm Sultan
Gıyâsu'd-Dîn cenâbını kulları (b146) katl idüb, vilâyet-i Yunan hâlî
kaldıkda, şeyh Muhlis Paşa ra'âyâ ibrâmîle altı ay pâdişâh oldı.
Ba'dehû saltanatdan ebâ ve isti'fâ idüb, babası Şeyh İlyâs sûfîlerinden

Nûreddîn nâm sûfinin Karamân adlu beş yaşında oğlunu ilhâm-ı İlâhî
ile Yunan Pâdişâhı idüb, tahta geçürdi.

Pes 'Al-i Osmân kuffâr-ı hâksâr ile gâzâvu cihâda meyelân
idüb, Yunan cânibine iltifat itmemekle anlar Karamân Vilâyetine
müstekıl pâdişâh oldılar. Ve ahyânen muhabbet-nâme ve irsâl-i tühaf
ü hedâya ile geçindiler. Ba'de zaman mezbûr Karamân vilâyetinden
'Alâaddin Beğ Yıldırım Bâyezîd'e 'isyân itmekle tutub katl itdi. Bu
aralıkda Muhammed nâm bir oğlu nâbedîd olub, Timur Hân'a vardı.
Ceng-i 'azîmden sonra Timûr Hân 'adâlet kâdına her vilâyeti hâkim-i
kadîmine virdi. Mezbûr Karamanoğlu Muhammed Beğ'e dahî Yunan
mülkini tevcih kıldı. Lâkin tek turmadı. Nâcins olmağla kasd-ı fesâd u
şenâ'atdan hâlî olmadı. Ahir-kâr Sultan Muhammed Hân bin Bâyezîd
Hân üzerine vardı.

Mezbûr Muhammed bin Karamân ve Mustafa nâm bir oğlu esnâ-
i cenkde giriftar oldı. Sultan Muhammed'in merhamet ve şefkati gâlib
olmağla ve ol eyyâmda Timur Hân vâlidini ve birâderini ele
getirmişiken katille hâksâr itmedügi ecilden, kendüsi dahî "el-'Afvü
(127a) zekâtü'z-zafer" diyû mezbûra ve oğluna hıl'atlar giydirdi.
Ve izâz u ikrâmla eyâletini mukarrer idüb, tecdîd-i 'ahd ile mülkine
gönderildi.

Vaktâ ki Sultan Murad Hân zamânı oldı, Karamân-oğlu yine tek
turmayub, şehzâde-i küçük Sultan Mustafa, ki, pâdişâhın birâderi idi,
tahrik ve iğrâ ile 'asî eyledi. Ba'dehû ba'z-ı husûs için Sultan Murad
Hân Hamîd ve Menteşe ve Aydın ve Sarûhan oğullarına muhâsamât
itdikde, Karamanoğlu Muhammed Beğ cümlesini yanına aldı. Tahrik

ve ifsâda müte'allık nice hizmetler eyledi. Bundan mâ'ada pâdişâh-ı cihân Rum-ili'ne geçüb, küffâr-ı hâksâr vilâyetlerini ğâret-kümân iken, vakt-i fursatdır deyü, leşker çekük, Antâkyâ-i muhâsara kıldı. Fetih sadedinde iken kal'adan kendüye tok atub, vucûduna tokunub, pâre pâre oldu.

İbrâhim Beğ ve diğer ogulları yine dergâh-ı saltanata gelüb, biz bu âsitanenin kuluyuz deyü, babalarının cürmi ile mu'âteb olmamalarını dilediler. Sa'âdetlü şehriyâr-ı kâm-kâr izhâr-ı mürüvvet-i lûşümâr idüb, İbrâhim Beğ'e eyâlet-i KaramanI verdiler. Sâir evlâdına dergâh-ı mu'allâ müteferri kalığı ta'ýîn buyuruldu. Ba'de zaman yine 'isyân ve nehr-i 'âsî gibi tuğyân idüb, hudâvendigâr-ı cihân Rum ilinde ğazâda iken leşker çekdi. Ceng-i kesir ile Beğşehrini alub, zemîn-i vâzı'ına fiten tohmın ekdi. Hamza nâm bir ehl-i 'ilm ve sâhib-kemâl 'azîzi ilçî gönderüb, istid'â-i 'âtıfet itmekle yine günâhı bağışlandı. Ve yine pâdişâh-ı 'âlî-câh Rûm-ilinde terbiye-i sipâh idüb kendü hâline meşgûl iken meydânı halî, bu fursatda kevkeb-i bahtım 'âlîdir, tasavvurı ile 'asker çekdi. Beğpazarı'na gelüb, vâfir müslümanların hûn-ı gülgûnunu hâk-i siyaha dökdi.

Gıbbe zâlik Sultân Murâd Hân huzûra sâlik, oğlu Sultân Muhammed Hân cülûs-ı evvelle mülke mâlik oldukda nedir ki pâdişâh-ı pür-nâtuvân oldu. Ve bir tıfl-ı sağıri veliyy-i 'ahd (b146) idinüb, saltanatı virdi, vakt-i fursatdır deyü kral-ı dâlli tahrîk eyledi. Rûm-ilinde vâfir müslümânların mâl ü emlâki ğâretine sebeb oldu. Bu def'â hakkından gelinmek mukarrer ve levh-i hünerden vucûd

hatt-ı müşevveş gibi silinmek, safha-i tedbîrde muharrer iken taht-ı nikâhdaki h'vâher-i şâhı şefî'a tutundu. Hemşiresi recâ itmekle bu günâhı dahî 'afv buyurılıb, pes bu denlû habâset-i kesîre ve husûmât-ı vefîre 'âkıbet izâle-i mülk-i devlete müstevcib olub, muhîl u muhtâl ve fasl ve dâll ve hâin-i bed-fi'âl olmağla Ebu'l-Feth-i Gâzî bu cümlelerin kökünü kesdi.

Sene-i selâs ve seb'în ve semâni-mie târîhinde mülk-i Yunân'ı tamâmen feth itdi. Hakkâ ki bîr mülk-i vâsi'dir ki, Konya ve Akşehir ve Niğde ve Aksaray ve Lârende nâm güzide şehirleri vardır ki hıttâ-i Konya'nın hâki, merâkîd-i meşâyih-ı evliyayile pür-nûrdır. Husûsan 'ârif-i esrâr-ı ledünnî, hakîm-î kadîm Eflâtûn dahî ve âna mu'âdîl ba'zı hükemâ ve 'uzamâ ve meşâhîr-i evliyâ mekâbiriyle ma'mûrdır. Ve ânın gibi mülk-i latîf ve diyâr-ı şerîf, memâlik-i ma'mûre-i mevfûrelerine mülhak oldu. İtdikleri hıyânet ü belâdet mukâbelesinde Âl-i Karamân dahî cezâsın buldı. Ve bunların zamân-ı sa'âdetlerinde Menteşe ve Germiyan ve Hamîd ve Saruhân ogulları dahî eyâlet sevdâlarını suveydâlarından giderdiler.

Pes müddet-i eyâlet-i evlâd-ı Karamân bi't-takrîb yüz altmış yıldan ziyâdece idüğü tahakkuk buldı. Fe' ammâ cümleden sonra vâkı' olan ceng ü cidâl ve ol fırka-i leime ile ba'is-i (127b) infisâl olan rezm ü kıtâl mu'errih-i ma'ârif enis, Mevlânâ İdrîs kavlince bu vechiledir ki, çünkü ebnâ-i Karamân'ın dudmanları buğz u nifâkdan hâlî olmayub, içlerinden biri bir kaç gün "Le-in şekertüm le-ezîdenneküm"¹ fahvây-ı ğarrâsı mûcibince pâdişâh-ı dindârın

1) K. Kerîm, XIV (İbrâhîm), 7.

ni^cmeti şükürin eylese der^cakab "Ve le-in kefertüm inne ^cazâbî le-şedîd"¹ mazmûn-ı ^cibret-numâsına min haysü'l-istikbâr mazhar düşmesini mukarrer idi. Buna binâen Karamân nifâk iktirânın bakâ-i devlet ve irtifa^c-ı menziletleri ğayr-i müyesser idi.

Pes senê semâni ve sittîn ve semâni-mieye (868/1464) Karamân oğlu İbrâhim Beğ, da^cvet-i lebbeyk-fermânına icâbet ve bedeni mülkini ruh-ı tabi^catı hükûmetinden biri olmak üzere mebkût âlemine müsâferet itdi. Ve evlâdından üç ferzend-i kine peyvendini nâib-i menâb menzilesine ikâmet idüb, gitdi. Ekber evlâdı, ki İshâk Beğ idi, "el^c-Aceletü min fi^cli's-şeytân" ^cunvânını irtikabla Akkoyunlu'dan Hasan Beğ cenâbından isti^cânetle cehâlet itdi.

Şi'r:

*Men iste^câne bi ğayri'llahi fî talebin
Fe inne te^chîrehû ^caczün ve hızlânu.*

Nesr: Ammâ ikinci oğlu ki, ^cammi-zâde-i Sultan Pîr Ahmed Beğ nâmına bir sâde-dil nev-civân idi. ^cAtebe-i ^caliyye-i şehriyârîye ilticâ ve intisâb emrinde mahz-ı isâbet itdi.

Fe-lâ-cerem Mîr İshâk bed-şiyem mülk-i mevrûsında ibkası niyyetine endîşe-i ber-hatâ kılub, bir alây türkmân-ı bed-gümân-ı nâ-dânı vilâyet-i Yûnâna getürdi. Ve emvâl-ü erzâk-ı sükkân ve re^câyâyı Akkoyunlu'dan olan Türkmân-ı gürkâna ağnam-ı iğtinâm san^catında bezl itmiş gibi olub, ol mekûle sayd u şikâra mu^ctâd olan gursine

¹) Aynı âyet.

sükkân sükkân-ı lâzımü'l-iskânın cünûd ve devâb ve mâmelek ü esbâbından her ne buldı ise, çaldı, getürdi (b147) ve birâderi Pîr Ahmed Beğ Antakya hâkimi Hamza Beğ murâfakatıyla İshâk Beği vilâyetinden sürdi ve çıkardı. Târâc-ı Türkmânâne binâen dibelik kendüden rû-gerdân olan ra^câyayla yek-dil ü yek-cihet olub, mu^câvenetine bezl-i mechûd iden Türkmân ve Karamân halkının havf-ı ser-hâbını darb-ı tiğ-ı kahrile hâk-i siyâha kardı. Bilâhare ehl ü ^ciyâlini Silifke Kal^cası'na mütehassın kılub, Diyârbekir cânibine firâr ve mu^cîn ve zahîri Hasan Beğ cenâbına tekrâr ilticâ ihtiyâr eyledi.

Bu tarîkla Ahmed Beğ mülk-i mevrûsunda sâbit-kadem olub, sâbıkuz-zikr Hamza Beğ'le kendüye mu^câvin ve hem-râh gelenlere ^catâyâ-yı seniyye ve teşrîfât-ı ^caliyye ile envâ^c-ı in^câmât-ı cezîle kılub, murâca^catlarına ruhsat virdi. Ve bu mekûle cüll-i himmetleri mukâbelesinde hazret-i şehriyâr-ı kudret cenâbına dahî ma^cziret-i eltâf yüzinden ba^cz-ı memâlik-i menâbî^cu'l-eknâf ithâf idüb, birkaç gün müreffehu'l-hâl ve münbesitü'l-bâl olub oturdu. Ammâ birâder-i küçekleri Kâsım Beğ meyân-ı birâderânı nifâk-ı şikâk-iktirânla bünyân-ı vifâk ve ittifaklarını münhedimü'l-erkân idüb, lâ yezâl ve her ân ol üç birâderân-ı nâ-mihribân birbirlerine ızhâr-ı ^cudvân ve lâ yenkatı^c sell u seyf ü şimşîr ile kat^c-ı erhâm pîşesini istihsân itmekle, ekser-i memâlikdeki sükkân cilâ-i evtân idüb, çekildi ve gitdi.

Vilâyet-i Yûnân ma^cmûrelerini görenler Cengiz ve Tîmûr harâbelerinden ^cadd itdi.

*Dehalû keenne'l-beyne (128a) kâne ^cummâneh
Haccet bûdûran minhüm ve nûcûmen*

Bu minvâlle dört yıl geçüb, mezbûr Pîr Ahmed Yûnân mülkinde sâbit-kadem ve müeyyed ve sâir hukkâm, etrâfa göre tahsîl-ı nâm-ı mücedded kılub, târîh-ı hicrî yetmiş üç (773/1468) sâle vardıkda hâkim-i mezbûr iğvây-ı şeytânî ile pür-gurûr olub, nâm-i diğer Nîst vâdîlerinden dem urmağa başladı. Hâlâ ki "İnne'llâhe lâ yuğayyırû mâ bi kavmin hattâ yuğayyirû mâ bi enfûsihim"¹ mazmûnına mâ şadak düşüb, kendüyi ve tevâbi'ını yed-i müeyyedi ile taşıladı.

*Her ki ne der kavl-i Hakk ıkrâr kerd
Çerh sereş der ser-i ân kâr kerd*

Nâgehân bir şeb-i tîrede mânend-i düzdân-ı bî-tevfîk, Karamân ru-siyahlarını refîk idinüb, Ahmed Beğ kal'a halkına şebîhûn kasd itdi. 'Atebe-i 'ulyâlarından iken, ol gürûh-ı pür-şükûhın darb-ı tîgle izâlesine gitdi. Merdân-ı hisâr olan dilârân-ı nerreşîrân merdâne kîtâl ve tarafeynden revân olan hun-ı seyyâl idüb, hiç bir vechile ol virmediler, 'âciz ü şermende 'avdet eyledi. Kazâ-i mâfât niyyeti ile Lârende şehri niyyetine 'azîmet eyledi. Anda dahî ba'z-ı 'aceze ve mesâkîne dest-res bolmak cerâyiminden gayri bir işe kâdir olmayub, hâib u hâsir "Ve yukzefûne min külli cânib, duhûran velehûm 'azâbûn vâsıb"² asker-i hezîmet-rehberi ile murâca'at eyledi.

Amma zebân-ı tîğ u sinân mânend-i zebâne-i âteş-feşân ol isyâna itâle-i lisân idüb, lâ yezâl bu mekûle makâl ile müterennim oldı.

1) K. Kerîm, XIII (Ra'ed), 11.

2) K. Kerîm, XXXVII (Sâffât), 8-9.

Şi'r:

*Fi'l-vüddi erâke hâri'an melâza,
Fi nakzike 'ahdû men vefâ nefâza,*

*Eşmette 'aduvven ve tekalledte demen
Mâ şartuke fiyye evvelen eczâi hâzâ.*

Nesr: Bu tabakada i'ân-ı isyân itdikden sonra müdâm müdâvemet-i tûğyândan idmânı bi'z-zarûre lâzım gelüb, birâder-i kemteri Kasım-ı esîm dahî tarh-ı resm-i nifâk u 'adâvetde ana hem-ser olub, memâlî-i pâdişâhiden olan nevâhîde (b147) kec-rûlukla cîlve-künân idikleri ma'rûz-ı tab'ı râst-fehm-i şâhî oldukda havâss-ı erkândan Rûm Muhammed Paşa, Anatoli'ya müte'allik 'asâkir u ümerâdan bi-haysu mâ yeşâ dilâverân-ı kişver-küşâyile ol tâgîlerin mekr u fitnesi def'ine fermân-berdâr, ya'ni ki, kâr-âzmûde serdâr ta'yîn olundı. Gümrâh-ı bed-h'âh-ı mezbûr yanındağı haşerât-ı mevfur ile Lârende Hisârı fethine ciddü nâ mâhsûr üzere iken serdâr-ı me'mur-ı besk-i hâtif yetişdi. Ve rîh-ı 'âsîf gibi ol has ü hâşâke tîğ u teberler girişdi. Cidden mukâvemeti kâdir olamayub, Taş ili nâm sengistâna kaçub, tahassun itdi. Ammâ meyân-ı sengde fitne vü nîreng içün ta'biye olunmuş şerâre-i şu'le-reng gibi fırsat buldukça ateş-zen misâli penbe-i mehr u âli, mâil-i iş'al itmeden hâlî olmadı.

Nazm:

*Tîğ u tîz-i düşmen ammâ âhenî mî-güft serd,
Tîğ çün ber-cevşen-i takdir berded kâr-gîr.*

Nesr: Ammâ mezbûr Muhammed Paşa ihrâc-ı eşirrâdan sonra, emniyyet-i memleket bâbında Lârende Kal'ası ta'mîrini salâh görüb, sair 'askere icâzet virdi. Ve kendüsi dört sancak Beğiyle hizmet-i ta'mîre iştiğâl kıldı. Bâği-i mekkâr ki killet-i 'askerden haberdâr oldu, vakt-i fursatdır, diyu, gümrâh-ı nâ-üstüvâr ile 'ale'l-gafle Lârende kasdına yürüdi. Egerçi ki mezbûr Muhammed Paşa ve mu'askerindeki ümerâ kemâl-i gafletle hüveydâ bulundu. Ve illâ mukadderât-ı ilâhiyyeden hân-ı nusret u zafer, ni'met-i gayr-ı müterakkabe şeklinde mukarrer olub, mezbûr münâfik ve hevâsına tâbi' olan fitne bidâdân, muvâfık ber-karâr-ı sâbık hezîmet ü firârla Taş iline lâhık oldılar. Ve kuttâc-ı tarîk sıfatında fursat buldukça gâret-i bilâd ve hasâret-i ibâd vâdîlerinden iğtinâma koyuldılar. Lâkin Pâdişâh-ı gayûr, 'arz-ı 'asker-i mevfûr kılub, râyet ü ikballe ol diyâra müteveccih oldu. Ve tuğlar pîrân-ı sepîd-rîşân gibi reh-nümâlık sa'âdetine yol buldı.

Nazm:

*Subh-i zafer (128b) ez-matla'ı ikbâl ber-âmed,
Ashâb-ı garaz-râ şeb-i sevdâ be-ser âmed.*

Nesr: Ya'ni ki makdem-i humâyûnları mes'ûd u masûn olub, evvelâ kişver-gerlik sevdâsında ol havâlîde sâhib-zuhûr-ı bî-zahîr olan İshâk Beğ, raht-ı ikâmeti nevâhî-i dâr-ı dünyâdan pehn-i deşt-i mülk-i 'ukbâya çekildi. Ve birâder-i kihterleri Kâsım Beğ 'Acem Şâhı Emîr Haşan-ı Tavîl cenâbına ilticâda müteveffâ birâderine nâib-i menâb oldu. Bu tarîkla âl-i Karamân rûzân u şebân nikbet ü intikâsda ve etbâ' u ensârı ile ol hânedân selb-i raht u emânda, re'âyâ-yı eşbâh ise "el-Halku 'ibâdu'llâh" mazmûnına mâ-sadak-ı

dil-h'vâh, fe-lâ-cerem ol şehriyar-ı gâlib-sipâh "Li-meni'l-mülkü'l-yevm, li'llâh"¹ vâdisinde 'arz-ı teyakkuz u intibâh idüb, ol memâlik-i nikbet-mesâliki 'umûmen teshîr ve kal'alarını ta'yîn-i hıfza dizdâr ve bikâ' u kasabâtını tevcîh-i kuzât u hükkâm-ı kâr-güzâr ile râhat-âbâd-ı memâlik-i ma'mûreye nümû-dâr idüb, 'avdet buyurdi ve şol ki, lâzime-i dil-nuvâzı ve dâd-güsteridir, ol vilâyetdeki fukarâ vü zu'afâ hakkında müeddâ kılındı. Ba'dehû pay-taht-ı felek-bahtına teveccüh üzere oldu.

Lâkin Pîr Ahmed-i muhtâlin şeâmet-i mekr u âli vezîr Mahmûd Pâşây-ı bed fi'ale sirâyet itdi. Her zaman vâsıta-i salâh olub, ol hayinin dâire-i itâ'atdan taşra çıkmasına, sâbıkan müte'ahhid olduğu lutf u ihsânına binâen sadâret-i (b148) vezâretten 'azl olundu. Ve bu hâdise-i gayr-i müterakkabenin sene selâse ve seb'ûn (873/1468) târihinde vukû' buldı.

On tokuzuncı hâdise: Küffâr-ı hâksârın def'aten tarh-ı nifâkı, ya'ni ki, vilâyet-i Firengistân hükkâmından İspanya kralı Vidindik(?) ve Ungurus ümmet-i Muhammed ve sükkân-ı memleket-i Muhammedî'ye zarar u gezend kasdına ittifâkıdır ki, ol kefare-i mütenevvi'a dalâlet-nümâ "Tahsebühüm cemî'an ve kulûbühüm şettâ"² fahvâsınca, mâ-sadak-ı 'adâvet-ârâ olub, sene tis'a ve sittin ve semâni-mie (869/1464-65) târihinde birbirlerine haberleşüb, bir vakt-i ma'hûd ve zamân-ı mev'ûdda sultân-ı dîndâr üzerine hücum ve berren

1) K. Kerîm, XL (Gâfir), 16.

2) K. Kerîm, LIX (Haşr), 14.

ve bahren leşker çeküb, kasd-ı hezîmet-i mazarrat-rüsûm itdiklerinde, egerçi ki, mülhim-i hoşgû,

Nazm:

*Encümen sāht-düşmen-i bed-hûy,
Z'o çe âyed bahr-i sipâhi rûy.*

Nesr: inşadı ile bu teng vâdilerde tek u pûy kıldı. Re'yy-i tedbîr-i lâzime-i 'ukûl u fuhûr-ı 'âlemgîr olmağın "**Ve şâvirhum fi'l-emr**"¹ fermânına mütâba'at kıldı.

Nazm:

*Çün lutf-ı Hudâ refîk-i tu her nefesest;
Der def'-i belâ penâhestân lutf-ı besest,*

*Bâ yârî-i Hakk zi-mekr-i a'dâ çi gamest
Düşmen çi küned çü dost feryâd-res est.*

Nesr: Egerçi ki, "**Va'llâhu ya'sımûke mine'n-nâs**"² nassı nâzil olan zât-ı Muhammedî'ye hem-nâm olan Sultan Muhammed müeyyed ittifak-ı küffârdan ne gam. Ve lâkin muvâfakat takdîr olan re'yy u tedbîrden şân-ı salâbet-nişânlarına ne nakzu elem.

Nazm:

*'Uhûdün yađhakû's-süfehâü minhâ,
Ve yebkî min 'avâkıbîhe'l-lebîbu,*

1) K. Kerîm, III (Âl-i 'İmrân), 59.

2) K. Kerîm, V (Mâide), 67.

Nesr: Vaktâ ki bu babda vezîr ile meşveret ve sanâdîd-i 'Akka'yla tevsi'-i dâire-i cüll-i himmet olundu. Herkes bu 'ukdenin hallini zimmet-ı himmet-i şehriyârîden sudûr eyleyen re'yy-i münir ve tedbîr-i dil-pezîre havâle kılındı. Fe-lâ-cerem re'yy-i mülk-ârây-ı şâh-ı 'âlem cüll-i 'akdi, bu 'ukdenin tahlîli ile müstahkem kıldı ki, tavâif-i Efrenc yarâğ u yât ve sefâyin ü âlât cem'inde sâir kefereden zi-kudret ve berren ve bahren zarar u gezende kudretleri müsbet, seyyâhhân-ı bihâr-ı mekr-i zecret ve seyyâhân-ı sevâhil-güzâr fitne vü fetret-i mütemevvilânân-ı rûzgâr, bir bölük küffâr-ı füccâr-ı nâ-üstüvâr olub, evvel mertebede kasd-ı fâsidleri Mora vilâyetinin zabtına ve sâniyen 'alâkaları Midilli cezîresindeki kal'anın kendi nehdâtına merbûtdur. Bu takdirce asker-i İslâma dahî evvel emir (129a) lâzımu'l-ihtimâm, Fireng tarafından olan hücûmun def'ine ikdâm ve ba' dehû Ungurûs kralının izâle-i şerr u mazarratı bâbında tahrîk-i i'lâmdır, buyurılıb, kitâb-ı bî-irtiyâb fikretleri ma'ruz-ı ezhâna hıbret-nisâb oldukda,

Şi'r:

*Fetantü li'l-'ulyâ hîne tehayyeret
Fîhe'l-'ukûlu ve dalleti'l-ezhânu.*

Nesr: mazmûnunda vâfir tahsîn ve melâik-ârânın 'illiyân kubelinden nice âferîn kılındı. Fi'l-vâki ol esnâlarda serhad Beğlerinden haberler geldi. Kefere-i Efrencî-renc Mora vilâyetine er döküb, berren ve bahren gelecek 'asâkir-ı zafer-makrûm men'cu def' için midfa'larla müretteb Kerme nâm germiyyeti müstağreb, bir kal'a bünyâd idüb, müterassıd-ı kıtâl idikleri istimâc kılındı. Bu tedbîr-i del-pezîr üzere bilâ-te'hîr vezâr Mahmûd Paşay-ı dilîr, talî'a-i sipâh-ı

mensûr kılınub, bir mikdâr güzide asker ile mukaddemce gönderildi. Ve şehriyâr-ı âlemgîr dahî bi'z-zât süvâr-ı merkeb-i azm nîze-dâr-gîr ve dâr-ı harb olub, nidây-ı gazây-ı ekber ve nefîr-i amm ılgâr nev'-i beşerdir, diyû Mora vilâyetinin tahlîsî niyyetine yola girdiler.

Ammâ asâkir-i Fireng mübâşir-i neberd (b148) ü ceng olub, evvelâ kerm olub, Kerme nâm bir hisâr-ı nâmdârı ma'mûr ve üstüvâr kılmışlar. Ve Mora vilâyetine kara cânibinden asâkir-i İslâm dühûlünü müte'azzir bilüb, ferâgat-ı hâtırla ol vilâyet-i ma'mûrede ki kılâ'-ı mahsûsadan Gerfûs(?) nâm hısn-ı hasını mukâsara kılmışlar. Ol ser-hadde mirlivâ ve hâkim-i kal'a-i mezbûşe-i bî-hemtâ olan Sinân Beğ İbn-i Ulvân Beğ nâm şîr-merd-i dilîr ve kâr-âzmûde-i Peşendide tedbîri kehhâle ikâtatü'l-hâlet-i bi'l-kamer tedvîr eylemişler.

Mîr-i mezbûr ve sayîr dilâverân-ı gayûr Melik-i Mu'în-i Gafûr Cenâbına teveccüh idüb, hafiyen ve cehren:

Nazm:

*Ez tu cûyem penâh-ı hû herdem,
Ey penâh-ı men u penâh-ı heme.*

inşadı ile dilleri gûyâ ve gönüllerî mahall-i fursatda bir şebîhûn lâzimesini cûyâ oldukları halde, küffârın azîm topları ve ejder-düm ve su'bân-dem fevâri'-ı pür-âşûbları ol kal'a-i metînenin ekser-i bürûc-ı müşeyyedesini vîrân eyledi. Ve içinde mücâhidân ve mezbûr Mîr Sinân "Eynemâ tekûnû yûdrik-kümü'l-mevt ve lev

küntüm fî bürûcin müşeyyede¹, fahvâsını aynen ve iyanen müşâhede ve seyrân eyledi.

Fe-lâ-cerem zümre-i hâricîn, ya'ni ki gayr ez-mecrûhın altmış nefer mücâhidîn "Kalbü'l-Kur'ânî Yâsîn"² mazmûnına mâ-sadak-ı hidâyet-rehîn "Hayru'sseriyyeti adedü's-sinîn" diyû, ba'de'l-müşâvere sebhân emrini ta'yîn ve ol gûne kemîn kasdına dillerini pür-temkîn idüb, bir şeb-i târda ne Mirrîh peydâ ne mâh tâbdâr, ne Zuhâl nümâyân idi. Ne gök ve ne seyyâr ale'l-husûs ehlu'llâhın bâtın gözleri bîdâr ve küffâr-ı dil-siyâhın çeşm-i zâhir-bînleri pür-h'âb u gaflet u humâr olub, bu bünyân-ı kılâ' havâss-i hams içün bürûc-ı müşeyyede dimâğ u kuvâda ne tasarruf-ı şemm ü hiss var idi, ne kabz u lems medâhil ü mehâric-i ekdân-ı zulmânı şehîr-i bend-i ecsâd-ı heyûlân-ı âmed-şüdünden gâfil idi. Bu'n-nefs bu mekûle şeb-i hengâm-ı fursatda mezbûr Sinân Beğ ile altmış nefer mücâhidîn sellü seyf-i kîn idüb idüb, kal'adan taşra oldılar. Ve sadây-ı tabl u nefîr ve nevây-ı surnây-ı surnâ-tesîr gavgası ile göz açdırmayub, ol mürde-dillerin kîtâline koyuldılar. Ve bi'l-cümle ol dilîrân-ı kâlî'a "el-Kâri'atü me'l-kâri'atü ve mâ edrâke me'l-kâri'ah"³ tilâvetiyle her girîve vü şâri'a na're-perdâz u seng-endâz olub, küffâr içine girdiler. Ve mahmûr u h'âb-âlûde füccâr-ı nâ-üstüvârı kırabildiklerince kırdılar. Husûsan müeyyidât-ı ma'neviyyeden evvelâ bu ma'nâ (129b) dahî lâyıh ve Efrenc leşkeri meyânında bir-iki gün mukaddem meşhûr vâzih olmuşdı ki, vezîr Mahmûd Paşa vâfir asâkir-i desâkir-küşâyile

1) K. Kerîm, IV (Nisâ'), 78.

2) Hadîs-i Şerîf.

3) K. Kerîm, CI (Kâri'a), 1-3.

gelmek ardındadır. Ve bu ihtimâl-i nusret-fezâ ol gürûh-ı mekrûh içinde şüyûc bulmuşidi ki, nerre-şîrân-ı İslâm haylice yakındadır. Pes ol şeb-i tîrdeki hây u hûyı anların şebhûnına haml itdiler. Aslâ tahammüle cür'et idemeyüb, havâlî-i kal'adaki bevâdî derk-i esfeline girdiler.

Nazm:

*Serâsîme şüd hoſte ez dâr u gîr
Ber âdemed yekî ebr u bād, âteş ü tîr.*

*Yekî tîr-bārân be-kerdend saht
Çü bād-ı hazân pür hamîd ber dîraht*

Nesr: Tâ bir tarîkla mahzar-ı demnûn-ı şebhûn oldukları esnâda Sedd-i Germe Hisâr müstahfizları olan bî-dînleri dahî talî'a-i (b149) râyât câh u celâl galebesinin gulgulesi yetişdi. Ya'ni ki, Mahmûd Paşa'nın ol havâlîye vüsûlî tevâtüre irişdi. Bu tarîkla küffarın hüzn u kasâvetleri hâlinde Sinân Beğ cânibinden Mahmûd Paşa cânibinde ki 'askere dahî kusr u hezimet-i a'dâ haberleri vardı. Fâtiha-i fâlleri, hâtime-i a'mâlleri sa'âdetine delâlet kılub, intizâm-ı hâlleri yüz gösterdi.

el-Kıssa, 'asâkir-i İslâm Sedd-i Germe'ye cân atdılar. Pâdişâh-ı İslâmın yümn-i himmetleriyle a'dâyı girizân ve ol mahalli bî-düşmenân ve dîvân buldılar. Ya'ni anlar firârile perişân ve mâ-melekleri ve topları hâke yeksân, cümlesi 'asâkir-i İslâma ganâyim-i nâ-mahsûre oldu. Halâs bulan ehl-i hüsrân "Men necâ bire'sihî fe-kad rabiḥ" fahvâsınca yalnız başıyla kurtuldu.

Vaktâ ki bu haber-i nusret-eser Pâdişâh-ı cihân Sultân Muhammed Hân cânibine vardı, hezâr şükr u sipâsla çehre-i zafer-behresini tazarru' u mezellet hâkine sürdi. Körfûs ve Germe'den yoldaşlıkda bulunan sükkâna in'âmlar ve terakkiler buyurub, Mahmûd Paşa'yı ol vilâyetin nizâmı için Mora'da alıkodı. Kendüler râyat-i câh u celâlle Ungurus kralına 'azîmetlerin mukarrer kıldı ki, ol la'în-i bed-kirdâr Bosna ser-haddine güzâr idüb, Yayça Kal'ası'ndaki muhannesleri cüz'î yaygara ile kal'ayı virmişler. Ammâ sâir kılâc-ı İslâm'ı makdem-i hümayûn-ı Sultân'ı mukarrer bilüb, tevakkufı enseb ü evlâ görmüşler.

Ammâ muhannesân-ı Efrenc iki vechile münhezim olduklarından pür-derd ü renc olub, "Bâri bu vechile tekmîl-i nâmûs, ya'ni ki sıyânet-i salîb u nâkûs idelim" diyû Germe'den germiyetle Midilli'ye toğrı girdiler. ânın gâret ü teshîrini zu'm-i fâsidlerince mukarrer itdiler. Lâkin bu haber ki sultân-ı İslâm'a mün'akis oldu bî-tevakkuf Mahmûd Paşa'yla kendüye koşulan 'asâkir-i ceng-âzmâyile Midilli'ye feryâd-res yetişmek buyuruldı ve 'asker-i zafer-rehber-i sultânî Sofya sahrâsını muhayyem-i hıyâm-ı nusret-hitâm idüb, bir kaç gün tevakkuf itmek lâzım geldi. Hikmet Hudâ'nındır. Krâl-i dâll Körfûs Kal'ası'nı hisâr iden küffâr-ı pâmâl ve Sedd-i Germe'ye giştigal kılan füccâr-ı bergeşte ahvâl ne tarîkla inhizâm bulduklarını işitdi.

Mısrâc:

Âhireş ez nühust ma'lûmest,

Nesr: diyû fırsat u nusret cünûd-ı İslâmla tev'emân idüğünü idrâk itdi ve ol makûle vefret-i sipâh-i dalâlet-güvâh ile çekdüğü ta'v u nasb-ı râh mukâbelesinde Yayça fethi nasîb olduğına kanâ'at idüb, döndi ve gitdi. Ve Midilli'ye zarar kaskına ve erkân-ı küffâr-ı hâksâr dahî bedreka-i "Yef'alü mâ yeşâ"¹ ile Gelibolı ma'berinden deryâ-neverd gemilerile genc-i bād-âverd gibi gelmekde idüğün tuydılar. Miknet-i karârı sûret-i karara tebdîl idüb, girdâb-ı ecelden rehâ bulmuş fûkân u murgâbyân gibi geldikleri cânibe murâca'at kıldılar.

Nazm: (130a)

*Hasm eğer püşt kerde hîç megûy,
Ger zemîn püşt ne zikr-ı dîn rûy.*

Nesr: Çünkü Midilli'de küffâr-ı hezimet-nişân haclet ve hasâratla yerlerine revân oldılar. Ve Engurus kralının makarr-ı sakar-eserlerine sefer itdüğü kemâl-i şermle ru-gerdân olduğın tuydılar. Sultan Muhammed Han Mahmidet-semîr vezîr Müşîr Mahmud tedbiri, pây-taht-ı 'aliyye cânibine 'azîmet buyurdılar. Sâyir serhadlerdeki küffâr-ı hâksâr dahî âsîb-i nesîm havf u istibârdan perişân-ı rûzgâr olub, (b149) keşef gibi baş hırkaya çekmeği münâsib gördiler.

1) K. Kerîm, III (Âl-i 'İmrân), 40; XXII (Hacc), 18.

Yiğirminci Vâkı'a: Sene seb'în ve semâni-mie evvel-i rebî'in Rebî'-ı Evvel'inde (Rebî'u'l-Evvel 870/Kasım 1465) pâdişâh-ı nâm-dâr ve şâhin-şâh-ı memâlik-güzâr Bosna ser-haddine 'azîmet ve kral-ı bed-fi'al zabt itdüğü Yayça Kal'ası fethine katı yaydan çıkan tîr-i ceste gibi cüll-i himmet itdüğüdür ki mücâhîdân-ı kavî-dil, kat'-ı merâhil ve tayy-i menâzil birle ol hisâr-ı üstüvare varıldı. Ricâl ve alât-i kitâl cihetinden kemâl-i metânet üzere bulundu. Ümerâ-i nâm-dâr zümresine metrisler ta'yîn olunub, kal'anın bürücü kâri'a-i sâ'ika-bâdıyla mûmhedim ve etrâfındaki sengistân ve ahcâr surme-i tûtiyâ gibi mahlûl ü muzmahıl, belki ma'dum olmak üzere iken kral-ı zemîmü'l-hisâl, vâkı'ât-ı muhâsara vü kitâl istimâ'ından havf u bîmle ber-geşte hâl olub, kal'a-i mezbûrei genc-i memâlikine kilîd ve ol feth olduğu takdirce, mübeşşirân-ı nevidân sâir kılâ'ın fütûhatını "**Hel min mezid**"¹ tergîbi ile ânen fe-ânen tecdîd itmek mukarrar idüğünü bilüb, bilâ te'hîr ol kâfir-i fâcir-dalalet-sîrâb sâdeden geçüb, memâlik-i ma'mûrede İzvirnik Kal'ası'na 'asker çekdi. Ya'nî ki ol tohm-hıram-ı küfr-encâm, fitne vü fesad tohmını ol vâdilere ekdi. Tâki sultân-ı İslâm ol kal'ayı istihlâs içün berû semte 'âzim ola. Bu tarîkla Yayça Kal'ası 'asker-i mensûrın hücum-ı nusret-rüsûmundan halâs u rehâ bula. Egerçi ki zâhîr ol kal'anın nefîr-i feth-i fâtihası mücmel konulub gidilmek dindârân-ı bâhiru'l-ihlâsa bâ'is-i şeyn u 'âr gibi gelürdi. Ve illâ "**Asâ en tekrehû şey'en ve yec'ale'llahü fîhi hayran kesîrâ**"² nass-ı kerîmini zîd-i nusret-i zafer-te'yîd ile beşâret virürdi.

1) K. Kerîm, L (Kâf), 22.

2) K. Kerîm, LXI (Şaff), 13.

el-Kıssa: Pâdişâh-ı nâm-dâr-ı muzaffer "**Racâ'nâ mine'l-cihâdi'l-asğar ile'l-cihâdi'l-ekber**" hadîs-i şerîfinin ma'nâ-i zâhiresi safahât âmâllerine muharrer ve müstetar olduğın bilüb, ba'zı ümerâ-i nâmver ve guzât-ı nusret-rehber ile Minnet oğlu Muhammed Beg'i Kal'a-i Yayça muhâsarasında alıkoyub, kral-ı dâll talebine cilveger oldılar. Ve her kande ise ol rûbâh-ı muhtal ve şağal-ı iştiğal şîrân-ı kîtal pençesinden kurtulmağa kâsd idüb gurûhâ gurûh çekildiler. Egerçi ki ol kâfir-i bed-hisâl-i hûşın şîre mukâbelesin muhâl bilüb, önünden ayrılmağı münâsib-i hâl gördi, lâkin tekmîl-i nâmûs-ı menhûs için İzvîrnik Kal'ası'nı feth itdikden sonra, irtihâli mukarrar idüb, 'asâkir-i İslâm'a memerr u ma'ber olan beyvâdî-i târik ü girîvehâ-yı bârik semtlerini tâ bir günlük yol derbend u kulel u cibâli evc-i feleğe kemer-bend olan 'ubûrî muhâl mahalden berû ahşab u ahcâr ile beşte ve câ-be-câ toplar ve pûşide yerlere kemândâr ve tûfeng-endâz asker ve nüfûs-ı menhûsda bî-ser koyub, ta'biye-i âlât-ı ceng ü cidâli bir vechile bir birine peyveste kıldı ki, bād-ı vezândan gayrı ol berzahdan revân olması muhâl oldu. Ol dahî güzâr idince revâyic-i bârût ve buhar-ı (130b) kavârîc âteş kuvveti ile dimâğı pür ihtilâl olması sıhhat buldı.

Ammâ şiddet-i şitâ yetişüb, katarât-ı berf ü tegreg 'ale't-tevâlî zemîne düşüb, suların ayağı donmuş ve mest-i sebûların ayağı tutmaz olmuş. Bir garib sermâ ve nahvet-i bürûdet-i âb u hevâ mukarrar olmağın, sultân-ı (b150) mücâhidîn bi'z-zarûre Soyfa kışlasına karîn ve zemheririn zehr-i kahr-âlûdı geçince, hiddet-i kalbe ateş nişîn oldu. Lâkin evvelâ beşyüz nefer-i kâr-âzmûde-i dilîr-i zafer-rehber ile, Mîhâl oğlu mîr İskender-i nâmver İzvîrnik Kal'ası muhâsarasındaki,

guzât-ı feryad-res mukarrer kılunub, irsâl olundu. Sâniyen vezîr-i müşîr-i zafer-menşe a'nî bihî dilîr-i sâhib-tedbîr Mahmûd Paşa, Rûm-ili 'askeri ile mûte'âkiben revâne kılındı.

Fe-lâ-cerem vezîr-i dilîr mutî'u's-şiyem ki İzvîrnik havâlisine râst-güftâr ve kizb-i dîrûğdan perhîzkâr câsûslar gönderub, ahvâl-i küffârî kemâ yenbeği bildi ki, yât u yarağ ta'biye olunan yollardan geçilmesi muhâl vegeçildüğü takdirce Krâl-ı dâllin 'asâkir-i mevfûresi ile mukâbele-i mühlike ve ma'raz-ı zevâl "**Fe emme'l-harbu hud'a**"¹ mukaddimesi zâhir ve semt-i hîleden birtedbîr ile bin 'asker-i kesîr münhezim kılınması sâdır;

*Eger düşmenî pîs-gired sîtiz,
Be şîmşîr-i tedbîr hâneş birîz.*

Nesr: 'Ale'l-fevr vâkîf-ı sâhil-i gûr nice cest u tîz-rev mârtilos uçurub, gûyâ ki himmet-i hamâmelerinin zîr-bâllerine hidâyet nâmeler gönderir. Ba'z-ı mahfî olan yollardan kal'aya karîb olan pûştelere vara. Ve âvâz işidülür kullelerden dilîrân-ı mahsur, nâ mahsûra kudûm-ı şehriyâr-ı celâlet-mersûm müjdelerini bitüreler. Ve nüfûs-ı za'îfelerine nev'an takviyet olub, 'asâkir-i İslâm makdemlerinin mukaddimleri mukaddemâtını mukaddem bileler. Anlar dahî bu âvâzei beyne'l-küffâr işâ'at idüb, nehdat-ı zafer menkıbetine müterakkib ola. Tâ ki gaflet ile kal'ayı teslim ve inkisâr u dacretle firâr-ı vahîme ihtimalatı ber-taraf ola. Ve irâdetu'llah'da mukadder olan iltâf-ı hafîyye nâgehân kuvvet-i zuhûr bulâ.

1) Aynı âyet.

Pes her martulos sısek-pā, mānend-i hüdhüd-i Sebā hem-rāh-ı berīd-i sabā olub, ma'hūd olan bu yire vardılar. Ve meşāhīr-i guzātı adlu adı ile çağırub, sipāh-ı mansūr ve dilīrān-ı nā-mahsūr kudūmını ol müciddān-ı mahsūra bir bir haber virdiler.

Nazm:

*Sadāy-ı şādmānī şüd ber eflāk,
Ki devrī hāst ez dīlhāy-ı ğamnāk,*

*Beşāret dāde her kes bār-ı hodrā.
Ki devlet kerd āhir-i kār-ı hodrā*

Nesr: Ya'ni ki dilīrān-ı kal'a ve kār-güzārān-ı bürüc-ı mürtefi'a sadāy-ı tabl u nefir u sūr ve zemzeme-i cünd-i nā-mahsūr ve velvele-i pür-tantana-i meserret-me'sūr idüb, her burca bayrak dikdiler. Ve yer yer sancaklar kaldırdılar. Gülbank ve tekbir ve Allah Allah! sadası ile 'ālemi pür-te'sīr kıldılar.

Fe-ammā zümre-i küffār bu etvār-ı nusrat-şi'ārdan havf u hırāsla maġmūm ve pür-efkār olub, te'yīd-i beşāret gaybı karīn-i secde-i nehiyy-i la raybī olub, "Nusırtu bi'r-ru'b"¹ mazmun-ı şerīfi gün gibi zuhūra başladı. Krāl-i mel'ūn ve çend dāll-i maġmūm baht-ı vājgūne ile maġmūm u mahzūn olub, "In kānet illā sayhaten vāhideten fe izā hūm hāmidūn"² nass-ı latīfi ol küffār-ı nācāmid zümresini mürde-dilān ve hāmidūn gösterüb, güya dest-i kudret ol kuştenīleri ta'ne taşları ile taşıladı. Fī-nefsi'l-emr hem-nām-ı Rasūl-i

¹) Hadīs-i Şerīf.

²) Kur'ān-ı Kerīm. XXXVI (Yāsīn), 50.

Ahmed -Salla'llāhü 'aleyhi ve sellem- ve Semiyi-yi Muhammed-i müeyyed olan Sultān Muhammed ism-i sāmīsinin te'sīrini zāhir u bedīd görmeğe mūcib-i meserret ve nevid işitmek mertebeleri ta'ayyün buldı. (b150) Ol sīt u sadādan sonra küffār-ı hāk-sār bir birlerine düşüb, ittifākları, ihtilāfa mübeddel oldu.

Nazm:

*Çün cām-ı gurūr-ı şāh (131a) tehī şüd,
Ve'z-hāb-ı humārā gehī şüd.*

*Dīdend ki bezişān ferde est,
Şem'-i tarab, ez-meyāne mürde est.*

*Zīn raht beste kītī sāye ki dānī
Gerdānīde varak zi-şādmānī.*

Nesr: Ve bi'l-cümle ricāl-i gaybın imdādı bir iki şebāngāh ve bāmdād vezīrān-ı küffār ve efrād müneccimlerine mesābeten evtād olan Rūs-ı menhūs-ı dalālet-nihād esās-endāz būnyān-ı 'inād olub, birbirlerine inkıyādları muzmahill oldu. Ve ikinci bāmdād ordularında "Fe-sāe sabāhu'l-münzerīn"¹ velvelesi intişār buldı. Krāl-i ber-geşte-hāl ne denlū kıl u kāl ve ne mertebede mekr u āl itdi ise cāy-gir olmadı. Bilā-ceng ü cidāl ve bilā-zahm-i kītāl çekilen çekilenin olub, ve cümle yāt u yarāğ u ālāt ve nice girān-bahā ve sakīl kārī'āt Kal'a-i İzvīrnīk mukābilinde döküldi ve kaldı.

¹) K. Kerīm, XXXVII (Sāffāt), 177.

‘Asker-i İslâm’la Pâdişâh-ı zafer-fercâm geldi, yetişdi, havfi ile her gümrâh-ı bî-basîret ü intibâh şitâb u tefrika yollarından nehr-i Tuna kenârına cân atdı. Vaktâki dilrân-ı kal‘a bu husûsı cenâb-ı vezîre inhâ ve vâkı‘ât u firârı berîd-i meserret-nevîd ile inşâ kıldılar. Bilâ-te‘hîr ol sipehsâlâr-ı düşmen-gîr vâdîsine mücâhidân-ı sâib-tedbîr nerre-şîrân-ı kazâ-tehciye ve kader-nahciye zümresi ardlarınca revân ve tâ-Nehr-i Sâve’ye varınca şitâbân idüb, şol denlû küffâr kırıldı ki lâ-tuhsâ ve ol kadar esîr alındı ki, silsileleri muselsel ü bî-intihâ, suya gark olanlar **"Ezyedü mine'l-‘addi ve'l-farz"** ve pâ-der-gil olub, meyân-ı Dicle’de ecel-i mu‘accel ile cân virenler, mâ-sadak-ı **"Fe-hasefnâ bihimü'l-arz"**¹, el-kıssa, binde biri kurtulmadı. Varta-i helâkden sâhil-i necâta değme kimse yol bulmadı. Bir fırkası âteş-ı tığla helâk ve bir zümresi cân âtub, meyân-ı nehr-i kahrda garkâb u gam-nâk; ikisi de **"Uğrikû fe-üdhilû nâran"**² mazmûnına mâ-sadak bâk ve ba‘zılarını teşne-i endûh nâk iken zehr-i âb-ı tığ [bî-dirîğla hâtûnları sirâb, sad-çâk ve gayra harâset u ‘azâbet sirâb-ı serâb-ı kahr oldukları]³ ma‘lûm-ı zihn-i derrâk.

Nazm:

*Zi âb-ı tığ halkî teşne mürde,
Zi tığ-ı âb her halkî füsürde*

-Sübhâna'llâhi'l-Kavî-, ol makûle ‘asker-i nâ-mahsûrî gavâ-berrân içinde fetret-i ma‘nevî cümlesini muhtevî olub, bilâ-tehâcüm ü

¹) K. Kerîm, XXXIV (Sebe‘), 9.

²) K. Kerîm, LXXI (Nûh), 25.

³) İkinci nüshadan.

tedârüb sandırdılar. Bilâ-tesâhüm ü tecârüb canlarından usandılar. Ve ‘asâkir-i nusret-meâsir-i müslimîn feth-i gayr-i müterakkabla kâm-bîn ve sâlimîn ü gânimîn mu‘asker-i celâlet-rehîn savb-ı ‘âlîsine râci‘în u ‘âzîmîn olub, mütevâlî **"Ve lâ-yezâlû bi’s-selâsili ve'l-ağlâl"** giriftârânı kitâl ve esîrân-ı kayd u bend-ı ıkâl ile ki, ekserî zincirhâ-i tıvâl **"Sümme fî silsiletin zer‘uhâ seb‘ûne zirâ‘an"**¹ nass-ı latîfine mısdak-ı sadâkat-meâl, husûsâ ki, **"Fe’slûkûh"**² tetimme-i şerîfesi fermânına her mücâhid-i zafer-nevâl, fermân-berdâr-ı bâhiru'l-imtisâl olub, bu makûle makâl ve sınıf-ı hâllerine dâll olmuştur. **"Le-kad elbese'llâhü'l-bilâd ve ehlehâ bi-dihkin nâcilen bi-cemâlin turdâ zükiret bakâe'd-dehri türcâ ve tebkâ fe-me'l-mülkü en yedurra ve tenfe‘â"** ya‘nî ki bî-hadd esîr ser be-ser der-zincîr pîşkeş-i Cenâb-ı hilâfet-masîr kılındı. Ve pây-taht-ı ‘aliyyeye ‘avdet buyurılıb, bu mevhibe-i behiyye-i İlâhiyye’nin (b151) şükrinde cârî zebân ve Cenâb-ı Vâbihü'l-âmâle niyâbiş-i sitâyiş-mealları cülle-i lisân olub, ol ‘afârît ü divân ‘arsa-i dîvân ve dest-âmûz nev-hîzân dergâh-ı Hazret-i Süleymân olmak buyuruldu. Nüfûs-ı menhûs-ı sâbi‘adan olmağla izâleleri revâ görölüb fermân-ı ‘âlem-gîrleri üzre cümlesinin boyunları uruldu.

Yiğirmi birinci hâdise: Küffâr-ı ‘anûd ve füccâr-ı Arnâbûd cânibindeki gazâları ve İlbasan kal‘asını istilâlarıdır ki, ol kefare-i cühûd, ya‘nî ki, fecere-i ‘anûd-ı Arnâbûd, cibilletleri zehr-âlûd ve hilkatleri sevdâ-yı bî-sûd ile meşhûd bir kavm-i mezmûm-ı nâbüddur ki, sâir akvâm-ı muhtelifetü'l-edyân gibi birbirlerine ülfetleri gayr-i

¹) K. Kerîm, LXIX (Hâkka), 32.

²) Aynı âyet.

ma'hûd (131b) ve tevattun u temekkünleri simet-i şitâb u tefrika ile mevcûd olub, her biri bir tâğ başını sebu'ı dârr ve peleng-i mazarrat-girdâr gibi der-kenâr itmişdir ve ülü'l-emr olan ümerâ vü selâtine ser-fürû itmediklerinden gayrı kendü cinslerinden bir ferdi serdârlige kabûl itmediklerinden gayrı hemvâre birbirlerine şevâhik-ı cibâl ve şî'âb-ı sı'âb-ı dalâlde lâ-yezâl ceng ü cidâl itdikleri tevâtüre yitmişdir. Fe-lâ-cerem ol tâife-i mezmûmü's-şiyem, küffâr-ı etrâfın ittifâkı pür-nifâkları senesinde tahlîl-i 'ahd-i muhkem kılub, şîve-i cinâyet ü 'isyânla vâdi-i 'amâda sâbit-kadem olduklarına binâen üzerlerine varılmak ehemmiyet ve izâlelerine cüll-i himmet-i Şehriyârî mütehattem ü elzem olmağın Hazret-i Pâdişâh-ı 'âlem-Medâr, sene-i ihdâ ve seb'in (871/1467) nev-bahârında ol zümre-i bed-girdâr kaskına nehdat-ı humâyûn kıldılar. Dâru's-saltana Edirne'den şehir-i Manastır'a mu'asker-i celâlet-makarr ta'yîn idüb, mecma'ı asker-i bî-mer ol reh-güzâra idüğün tebyîn buyurdılar. Bu tarîkla 'asâkir-i zafer-me'âsir bir yere geldi ve ol 'usât-ı müşrikîn menâzil ü me'vâları olan tilâl ü cebâle muvâzabet kılndı. Nerre-şîrân-ı cihâd ki, cüll-i himmetlerine cebel ü sehl ü diyâr yeksândır, gürûhâ-gürûh sayyâdân-ı şikârî gibi ol bevâdî vü deşti süzmeğe başladılar ve temmûz-ı pür-zor-ı şecâat-nihâd ki, geşt ü güzârları se kenâr u meyân ve ka'r-ı suyunla nümâyândır, ol pişe-zâr u cengelistânı sibâ'ı merdüm-şikâr gibi gezmeğe gitdiler.

Nazm:

*Zi-müşkilât-ı tarîkat inân-ı metâb ey dil
Ki merdüm-i râh ne-yendişed ez-nişib ü firâz*

Nesr: Ve bi'l-cümle kangî mahalle tahassun itdiler ise vardılar, ebkâr u gilmân ve zerârî vü vildân ganâyiminden me'mûllerinden ziyâde ele getürdiler.

Nazm:

*Zi-sahrâ ganâyim ber-âverde kûh
Zi-gevher keşiden sûtûrân sûtûh*

*Kavî-dest-râ fetih şod reh-nümûn
Be-zinhâr hâhî der-âmet zebûn.*

Nesr: Dörder-beşer bine erzân gilmân ü düşîzegân, ikişer-üçer yüz akçeye satıldı ve hüsn-i cemâle mâlik 'azîz-i hûbân olan Yûsuf-likâ civânân fırkasının muğtenim-i muğtenemleri "**Ve şeravhu bisemenin bahsin derâhime ma'dûdeh**"¹ nass-ı kerîmine mâ-sadak bulundılar. Siyyemâ mücâhidân-ı bevâr-peymâ ve şîr-i neberd-âzmâ zümresi 'ânne-i "**Uktülü'l-müşrikîne kâffeh**"² fermânına imtisâl idüb, ol kefare-i bâhiru'd-dalâlin kitâline kemâl-i iştiğâlde koyuldılar.

el-Kıssa, ol kehene-i küberâ-i mütemerrid ve dîv-i heykelân-ı müte'annid zümre-i zemîmesinden üç-dört bin gümrâh ve beşer-altışar bin gülân-ı gavâyet-penâh, ba'zı 'ubûr u dühûline mecâl muhâl, ba'zı su'ûbeti müte'ayyin tilâl ü mahâlde cem'iyet üzere bulunurdu. Ber-vech-i istisâl katl olunub, vücûd-ı bî-sûdları tamâmen izâle kılınurdu. Bu vechile (b151) ki, ol arâzi-i dâni vü kâsî tathîr kılndı. Hâkim-i vilâyet olıcak emîr-i nâm-dâr ve sipâh u zu'amâ-i kâr-güzâr

¹) K. Kerîm, XII (Yûsuf), 20.

²) K. Kerîm, IX (Tevbe), 36. Âyette "**Uktülü**" yerine "**Kâtilû**" kelimesi var.

süknâlarıçün İlbasan nâm bir kal'a inşâd itdirilüb kâdı ve mîr-livâ ve hafaza ve dizdâr-ı burc-intimâ ol kal'a-i ma'mûrede alıkonulub, pây-tahta 'avdet olundu. Ammâ hikmet Hudâ'nındır, sene-i isnâ ve seb'în (872/1467) zemistânında bir hâdise-i garîbe ve kaziyye-i nâ-marziyye-i 'acîbe zuhûr idüb. harem-i muhteremde neşv ü nemâ buldukdan sonra taşra çıkan gilmân-ı dalâlet-nümâdan Hâyin İskender nâm Arnâvudiyyü'l-asl-ı nâ-fercâm, ol zümre-i zemîmeye eşrâr-ı nâm-dâr olanlardan birine püser-i hiyânet-perver-i fitne-encâm olmağın cidden Sarây-ı 'âmir'e'deki te'dîb devleti salâh-ı hâline bâ'is olmadı ve müteferrikahıgla beyne'l-akrân i'tilâ-i şân bulmasından tefrika-i hâtır-ı dalâlet-meâsirinin izâlesi hâdis olmadı. âhir kendü gibi birkaç gümrâha pîşvâ olub, irtidâd ile imtidâd-ı fesâdı irtikâb itdi. **"Ve men yertedid 'an dînihî fe-yemût ve huve kâfir"**¹ fahvâ-yı garrâsına mâ-sadak (132a) olub, gâyet-i gabâvetle tarîka gavâib görmedi ve ba'z-ı yerleri temellük şeklin itdikden sonra hattâ eser-i hâss-ı sultânî olan İlbasan kal'ası ahzine dahî leşker çekdi. Bî-heberdir ki, o kâr-ı şâhbâzân-ı humâ-şikâr, gurâb-ı rû-siyâha neşim-i neşimen-medâr olmaz ve efkâr-ı kerkesân-ı murdâr zirve-i 'ulyâda pervâz iden bâdbâdile hem-cenâh² olmağa kudret bulmaz. Eğerçi ki ümerâdan birine buyursalar bu ihtilâlin intizâmâ tebdîli kâbil idi, vüzerâdan biri gönderilse hod zümre-i eşirrânın istî'âli bile hâsıl idi. Lâkin cenâb-ı sultânı ol küfrânü'n-ni'medeki kâr-ı hüsrânı gâyetle müstağreb görüb, hâtırları böyle iktizâ itdi ki, bi'z-zât teveccüh buyura, ol mürtedd-i vâcibü'r-reddin izâlesine nefis-i nefîsiyle mübâşir olalar. Fi'l-vâki'

¹) K. Kerîm, II (Bakara), 217. Ayetin aslında "yertedid" kelmesinden sonra "minkum" kelimesi de var.

²) (b) nüshasında "hemçünân" şeklindedir.

Hâyin İskender mütehassın olduğu yerler sehlen ve de'ar ser be-ser ol zillu'llâh-ı muzaffer cenâbına cilve-gâh u manzar oldu ve bevâdî vü siyâsî ihâtalاری **"Va'llâhu muhîtun bi'l-kâfirîn"**¹ nass-ı latîfî ile gûyâ"ki, mu'abber oldu. Ammâ alınan cevârî ve gilmâna gâyet olmadı. Cevârî ve düşîzegân kesretine binâençendân rağbet olmadı. Mürtedd-i mezbûr sa'y-i nâ-mahsûr ile bir sâhile cân atdı ve katre-i nâçiz-i misâl-i 'ummân-ı dalâlet olan Firengistân'a düşüb, metâ'-ı dîn ü imânını nâsire-i fîsk u fücûra satdı. Şehriyâr-ı fermân-kâr dahî lâzîmül-i'tibâr olan umûra nesak u nizâm virdikden sonra dâru'l-mülk-i a'lâsına çekildi ve gitdi.

*Çü der-hâne-i münhaviyeş reft âfitâb,
Zikr mî-şod endâm-ı a'dâ. kebâb.*

Yiğirmi ikinci hâdise: Eğriboz cezîresinin feth u teshîri ve sultân-ı guzâtın ol cânibdeki gazâ-yı dil-peziridir ki, Arnâbûd keferesine olan cihâd ve 'akabince evlâd-ı Karamân'ın fitneleri def'ine müte'allik sefer-i nusret-nihâd encâm u ihtitâm buldukdan sonra pâdişâh-ı 'âlî-nijâd birkaç günceğiz iş u nûş kasrına bünyâd ve metâ'ib-i geşt ü güzâr ve meşakkat-i nakl ü sefer cihetinden nev'an harâb-âbâd olan kulûb-i guzâtı ta'mîr ve bezm-i girdiş-i eyyâmda câm-ı kâm-ı müdâm olub, tena'um-i yesîr kasdına Karadeniz kenârında ba'z-ı havâss ile işret-i dil-pezir üzre iken sene-i selâse ve seb'în (873/1469) târihinin kuyvet-i (b152) tâbistânında nâgehân **"Ve le-tüs'elünne 'ani'n-na'im"**² mazmûnını müş'ir hitâb-ı 'itâb-

¹) K. Kerîm, II (Bakara), 19.

²) K. Kerîm, CII (Tekâsür), 8. Âyet hatâlı yazılmış, doğrusu "Sümme le-tüs'elünne yevmeizin 'ani'n-Na'im" olacaktır.

iktirân-ı "Ve lâ-tekün mine'l-gâfilîn"¹ nass-ı kerîminde ba'z-ı âyât-ı 'ibret-resân ile gûş-i hûş-i Sultânîye bu ahhâr-ı perişân yâsıl oldu. Venedik düzinin melikü'l-edâsı ve kapudân-ı sefâyin-i dalâlet-nümâsı olan cerrân-ı bî-dîn sekiz pâre kadirge ile tehiyye-i âlât-ı âteşin idüb, memâlik-i İslâmiyye'den olan sevâhil ü cezâyir kaskına deryâya karîn, Pâdişâh-ı deryâ-sipâh-ı sa'âdet-rengin serîr-i 'iş ü 'işretde ferâğ-ı bâlle kâm-bîndir diyû Aynûrî mukâbilindeki sâhile er dökmüş ve ba'z-ı nevâhî vü kurânın, ebr zulümâtı gibi akın salub üzerlerine çökmüş. Fe-lâ-cerem bu peyâm-ı pür-gam pâdişâh-ı 'âlem cenâbında bâ'is-i gayret ü elem olub, hâtırları sâhiline nesim-u arzû bu yüzden halecân eyledi ki, cezîre-i Eğriboz fethine müteveccih oldılar ve sefâyin-i 'asker-defâyin ol havâlîdeki küffârın sâkini harâb idüb nice gizlü genclere dest-res boldılar. Pes ol esnâlarda İshâk Paşa vezîr-i a'zam ve Mahmûd Paşa vezâretten azlile kapudân-ı ekrem ve Gelibolı sancağıyle mîr-i mîrân-ı muhterem kılınmışdı. Tertîb-i sipâh-ı deryâ anlara ısmarlandı ve mühimmât-ı neberd ü heycâ tehiyyei ol merd-i kâr-âzmâya buyuruldu. Bu minvâl üzere ol vezîr-i müşîri nîk-nâm deryâ ser-'askerliği hizmetine kıyâm, "Ve lehu'l-cevâri'l-münşeâtü fi'l-bahri ke'l-a'lâm"² mazmûnına mâ-sadak iki yüz pâre keştî tedârükine ikdâm eyledi ki, meyân-ı deryâda her (132b) biri "Ke't-tavdi'l-'azîm"³ ve dıraht-ı bād-bânları ile ol sefâin-i 'izâm "Ke'l-'urcûni'l-kadîm"⁴ fahvâsına mâ-sadak-ı tamm, ya'nî ki, vilâyet-i Rûm-ili'nde Atina nâm medînetü'l-hukkâm-ı be-nâm

¹) Kur'ân-ı Kerîm, VII (A'râf sûresi), 205.

²) Kur'ân-ı Kerîm, LV (Rahmân sûresi), 24.

³) Kur'ân-ı Kerîm, XXVI (eş-Şu'arâ), 63.

⁴) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVI (Yâsîn), 39.

olan şehrin muhâzîsinde 'uzûbet-i âb u havâ ve letâfet-i fevâkih ü nemâ rûh-efzâ ile ma'lûm her 'âlim ü dâna olan cezâyir-i Yûnân'dan Eğriboz cezîresine teveccüh-i müveccehleri mukarrer oldu ki, deryâ ile ol cezîrenin meyânındaki fâsıla bir ok atımı mikdârı yerdir. Ammâ hisârı hirâset ve burûc-i üstüvârı kemâl-i metânetle mukarrerdir ve bîgâne dühûline ruhsat virilür. Merdümân-ı hisâr hıfzında bir cîsr-i memdûdı vardır ki, sâir illere kıyâsen "Dünyâ sırâtı" diyû müteberdir. Ve bi'l-cümle Şehriyâr-ı memâlik-küşâ kara cânibinden şehir-i İstifâ yolundan istifâ-i cem'iyet-i guzâtle Eğriboz'a toğrı revân ve mahmûd Paşa dahî tonanma-yı humâyûn ile deryâdan bād-ı vezân gibi şitâbân, 'inân ber-'inân gitdiler ve "Huve'llezi yüseyyirukum fi'l-berri ve'l-bahr"¹ mazmûnını bi-vechin-mâ 'iyânen teferrüc itdiler. Bu minvâl üzere rûy-i deryâ kesret-i 'asâkir-i ceng-âzmâyile te'yîd ve her sefîne zevât-ı beşeriyyei müştemil bir bahr-i zahhâr gibi hüveydâ olub, 'ale'l-fevr küffârın ref' itdikleri cisrdan bedel bir müstahkem ve mükemmel köprü bağlandı ve gemiler birbirine peyveste kılınub, ol meyânedir ki, nazarda nâ-bûd u nâ-peydâ olmağla mâ-beyne berr u bahr zemîn-i ma'mûre gibi göründi.

"Şode âh sūd-ı bahr gark leşker
Garîk keş ne-şod her kûyeş ner".

Bu esnâlarda seksen pâre sefîne ile haber-i âl-i bed-fi'âl çıkageldi. Darb-ı top u tûfengle cîsr-i ehl-i İslâm'ı yıkmak ve kal'aya muvâsalat idüb, küffâr-ı hisâr ile ceng ü cidâlde yek-dil ü yek-cihet olmak hâtırasın idüb, vaktî ki, birkaç keştî müsâbakat idüb, meydâna

¹) Kur'ân-ı Kerîm, X (Yûnus), 22.

geldi. Etrâf-ı cîsde ta'biye olunan toplara âteş virilüb cümlesi rîze rîze kaldı ve ve içindeki küffâr (b152) top u tüfeng-i âteş-bâr serâ-pâ gark olub deryâya gitti. Çünkü matlûblarına fâiz olmadılar ve kal'aya hiç bir tarîkla vusûl bulmadılar, askere mukâbil nâ-çâr meyân-ı deryâda leşker bıraktılar ve ashâb-ı cihâd kal'aya hücum itdikce ardlarını alub ceng eylemeyi mukarrer itdiler. Pes Sultân-ı ilhâm-nişân bu kıssai künhi ile iz'ân ve efkâr-ı fâside-i düşmenânı tamâmen ihâta-i hidâyet-resân idüb ber-mûceb-i "el-Harbu hud'ah"¹, bu hîle-i latîfeye tarh-endâz oldılar ve üçüncü günü yürüyüşdür diyû "Dîvâr-ı hisâra su'ûda ve ol esnâda kîtâl-i ma'hûde lâzım olan nerdübânlar ve sâyir mühimmât hâzır u âmâde olsun" buyurdılar. Bu tenbîh-i ekîd ber-vefk-ı tahvîf ü tehdîd mukarrer oldukdan sonra asker-i mansûr-ı huddâmından biri leb-i deryâda suya girdikde alındı ve söylettilüb ol tenbîh olunan rûz-i mev'ûd bilindi. Ammâ ol hizmet-kârın veliyy-i ni'meti bu ma'nâyı tedârük idüb, nüvvâb-ı âlî-makâma bildirdi ki, me-bâdâ mukaddem beyân olunan günde yürüyüş ola ve küffâr-ı hâk-sâr ehl-i hizmet-kârdan haber almış olub mâ-cerâyâ vukûf bula ve tedbîr-i dil-pezir-i Pâdişâhî nusret ü zafer netâyicin virmedüğinden gayrı belki bir küllî hasâret ü nedâmete bâ'is ola ve kendüye söz gele. Fi'l-vâki' bu hallin akdinden Sultân-ı nâm-dâr ziyâde hatlar eyledi. Hemânâ irtesi yürüyüş tenbîhi te'kid buyurub evvelki fermânların günü tehallûf itdi. Bu tarîkla âvâz-ı gülbang-i Muhammedî âfâka velvele salub, seherden "Allah! Allah!" sadâsıyla sipâh hareket eyledi.

¹) Hadîs-i Şerîf.

Nazm:

*Subh ez-behr-i fütûh-i tü du'â hând der-mîd
Be-du'â-i seher in feth müyesser şodenest.*

Nesr: Ammâ sipâh-ı küffâr, ol hücum bir gün sonra istibâr itmeğın gâfil bulundılar. Ol tedbîr-i fâsidleri üzere asker-i İslâm'ın ardların almağa kâdir olmadılar ve bi'l-cümle deryâ cânibinden gemilerle Mahmûd Paşa ve kara tarafından asâkir-i desâkir-küşâ ve ceng-âzmâ (133a) gürûhâ-gürûh arz-ı şevket ü şükîh ile top-endâz u ceng-sâz u neberd-perdâz olmağın esvâr-ı hisâr-ı üstüvâr kulûb-i a'dâ gibi sûrah sûrah oldı ve hitân-ı bâhiru'l-ihitiyât-ı burûc u bârû dil-i düşmenân misâli rahne rahne kılınub, nerre-şîrân-ı mücâhidîn, sāhasına yol buldı.

Nazm:

*Zi-her sūy leşker pür-âşüftend
Be-yekbâr nevbet fûrû giriftend.*

Nesr: âdât-ı rûz-i mu'âdât-ı Freng üzere esnâ-i cengde vâfir fânûslar yakdılar. Kimse feryâd-res olmadıkda âteş-i harâret ü iltihâbların efzûn kıldılar. Aslâ deryâ tarafındaki gemilerden nehdât ü mu'âvenet ü müzâheret içün ciüden hareket görmediler. Zîrâ ki, ol hizmet-kârın haberini tahakkuk bilürlerdi. Bir gün mukaddem yakdıkları âteş-i harâretle bî-sabr u bî-tâb oldukları ıztırâba haml kılurlardı.

el-Kıssa, dahve-i kübrâya-dek harb u darbla kıyâmet-i ʿuzmâ oldı ve zamânı zuhrda erbâb-ı cihâd ricâl-i gaybdan müstazhar olub ve kalʿai feth eyleyüb, burûc-ı dünyeviyeye katıldı. Vaktâ ki, cezzâl-i laʿîn ve gemilerdeki müşrikîn, guzâtı müʾminînin rusret ü iğtinâmlarını tuydılar, mâtem tutub gemilerinin yelkenlerini katrana batırub siyâh kıldılar ve bu gûne terâneler ve fesânelerle nevhalar bünyâd idüb, söylediler.

Nazm:

*Ey dil tü-râ çe goft ki, İn-câ karâr gır,
V'în cân-ı nâzenîn hod ender-hisâr gır?*

*Der-bahr-i gam nişîn ü berîn çeşme çün
(b153) Habâb çünin vatan zîr-i ihtiyâr gır.*

Nesr: Ammâ Pâdişâh-ı kerem-kâr humus-i ganâimi bahşış ü ʿinâyet-âsâr kılub cidden taʿarruz kılmadılar. Ve lâkin "**Men câe bi'l-haseneti fe-lehû ʿaşru emsâlihâ**"¹ mantûkına mâ-sadak olub, meyân-ı deryâda ve feth olunan kalʿaya karşı Kızıl Hisâr nâm bir burc-ı girdâb-nihâda ki, Eğriboz kalʿası ağıniyâsının mâl ü menâlleri ekseriyâ anda âmâde idi, ʿasker-i İslâm'a fethi müyesser olub, içindeki tuhaf u nûkûd ol Pâdişâh-ı zü'l-cûd hazînesine ʿâid oldı ve bu cümlelerin ievâzim-i taʿmîri ve termîmi ve hafaza vü dizdâr u hükkâmı tetmîmi görilüb der-i devletlerine ʿavdet taʿayyün buldı.

¹) Kurʿân-ı Kerîm, VI (el-Enʿâm), 160.

Yiğirmi üçüncü hâdis: Vilâyet-i ʿAlâiyyefethidir ki, sene-i sitte ve sebʿîn (876/1471-72) târihinde Karamân beğlerbeğisi Gedik Ahmed Paşa'ya buyuruldu ve hâkim-i sâbık Kılıç Arslân Beğ be-tarîk-ı istîmân ol memleketi teslîm kıldı. Zîrâ ol diyâr Karamân vilâyetinin hirâsetine bâʿis ü medâr ve ʿumûmen Anadolu memâlikinin emniyyetine kâr-sâz-ı nusret-âsâr tasavvur olunub, alınması vâcibhat bilindi ve mezkûr Kılıç Arslân bakâyâ-i hükkâm-ı âl-i Selçuk'dan olmağın mülkünden bedel ʿivaz virilüb, ʿalâ eyyi hâl ol mülk-i vâsiʿu'l-aktâr zamîme-i vilâyet-i hirâset-âsâr olmasına teveccüh-i nâ-müvecceh buyuruldu. Bu vechile ki, Sultân Muhammed Hân-ı nâm-dâr, Pâdişâh-ı memâlik-sitân-ı kerem-kirdâr, Şehriyâr-ı felek-bâr kâr-ı sevâbit-medâr olub her cihetle memleketden vüsʿat, berren ve bahran saltanatda fûshat mukarrer iken ol makûle hâkim-i nesîbin ol kâr-ı muhakkarına tamaʿ kılmak şân-ı şerîf-i bülend-iştihârına düşmezdi ve cedd-i aʿlâsı ʿOsmân Hân'a tabî ü tûğ u ʿâlem gönderüb, zuhûrına ruhsat viren veliyy-i niʿmetleri ve pây-i pest-bünyân-ı devletleri Sultân ʿAlâeddîn neslinden ancak bir merd-i dîn-dâr kalub ol havâlîde kanâʿatle rûzgârın geçürürken "Elbette bu vilâyet bana lâzımdır" diyû tavʿan ve kerhen taleb kılınması daʿvâ-yı ʿâlem-gîrî birle ser-efrâz-ı şâhâne anlamasına yetişmezdi. Farazâ ol memleket memâliki meyânında bir gerekli vilâyet olduğu takdîrce, ya mezbûrın inkirâz-ı ʿömrine-dek tevakkuf itmek gerekdi veyâhud âb u havâda ve mahsûl-i bād-i hevâda andan maʿnî-dâr bir eyâletle tesliyet eylemek gerekdi. ʿAle'l-husûs milket-i ʿAlâiyye leb-i deryâda vâkiʿ ve nevâhî vü kurâsı âzâde yerde şâyîʿ, eknâf-ı vâsiʿ, etrafı sâyîğ bir kûşe idi.

(133b) Cidden talepleri hırs-ı kişver-gırlığe mahmûl olmadan gayrı mahlas yoğidi. Gâlibâ "Osmanlı'da hakikat olmaz" diyû beyne'n-nâs mesel-i meşhûr ve "Ol hânedânın hâne-dânına iyilik yaramaz" diyû ma'lûm-ı enâm olan sühan-ı mezkûr bu husûsa binâen imiş. Ba'z-ı vüzerâ-i asdikânın hakk-ı hizmetleri bilinmemek ve cüz'î bahâne ile tahayyür u ta'annüd vâdilerinde katl itdirilmek cibilletlerinde merkûz olan mürüvvete ibtinâen imiş. Egerçi ki, müverrih Mevlânâ İdrîs, nev'an tedârük itmiş, mezbûr Kılıç Arslân hükkâm-ı âl-i Selçuk bakâyâsından yazub, hâricden bir şahs olmak üzere göstermiş, hâlâ ki, hükkâmından değil, ol selâtîn-i mâziyenin evlâd-ı benâtındandır. Farazâ ki, hükâmından dahî olsa, ecdâd-ı emcâdı bir âsitâneye mensûb bir merd-i müslim-i mergûb iken tav'an ve kerhen memleketi alınmak münâsib nesne değil idüğüne ta'arruz itmemiş ve bi'l-cümle mîr-i mîrân-ı Yûnân olan Ahmed Paşâ-yı kâr-dân, ber-mûceb-i (b153) fermân-ı 'âlî-şân Karamân askerî ile hâkim-i bî-günâhın kasdına revân oldu ve "Memleketler cenâb-ı saltanata lâzım olmuştur, mukâbelesinde bundan a'lâ vilâyetle [ri'âyetiniz mukarrerdir]" diyû nâmeler gönderdi. Mezbûr Kılıç Arslân dahî mikdârını bilüb, anlarınla lecc ü 'inâd netice]¹ vermeyeceğini idrâk kılub, h'vâh nâ-h'vâh yüz yıldan berû mutasarrıf olduğu mülk-i mevrûsını teslim itdi. Küllî 'inâyet ve ez'âf-ı muzâ'af 'ivâzlarla ri'âyet ümîdine der-i devlete gitdi. Hâlâ ki, derd-mende memlehadan cüz'î ze'âmet gösterildi ve 'Alâiyye gibi a'lâ ve bî-bedel olan vilâyetden bedel bir nâhiye-i kalîlül-'amel tevcihi revâ görüldi. Mezbûr dahî imtisâlen li'l-emr egerçi ki,

¹) (b) nüshası 153a 2-3. satırdan alındı.

Gümülcine'ye vardı, lâkin ol makûle cefâya tahammül idemeyüb kurbında vâki^c Kavala'dan bir gemiye girüb Mısır sultânı yanına gitdi.

'Azîz-i Mısır ve sâir hükkâm-ı 'asr, mezbûrın hakkındaki mürüvveti istiğrâb eylediler, "Hırs-ı mâl u câh-ı çâk bu mertebe câiz değil idi" diyû söylediler. Az zamân geçmedin Kılıç Arslân Mısır'dan 'Acem vilâyetine nehdat itdi ve ol derd-i serle sefer esnâlarında mîlket-i bedeniyyesini dahî kâbız-ı ervâha tapşırdı.

Nazm:

*Tâ ki, ecel ez-kemîn borden tâht
Nâ-sâhte kâr, kâr-ı o sâht.*

Yigirmi dördüncü hâdis: Ve vâkı'a-i 'uzmâ İrân zemîninde vâki^c olan muhârebât ve mâlik-i memâlik-i 'Acem Uzun Hasan Beğ ile vâki^c olan muhâcemât u muhâsemâtdır ki, rûzgâ-ı zorkâr-ı tarafeynden ol heycâ-yı rezm hencârı muktazî oldu ve mâ-beynlerinde eben 'an cedd mahabbet ü vifâk ve musâfât-ı hüsn-i ittifâk mukarrer iken nice muhârebât u ihtilâfât vukû^c buldı. Bu tarîkla ki, mezkûr Hasan Beğ bin 'Alî Beğ bin Kara 'Osman-ı Bayındırî, Akkoyunlu Türkmânlarından sikât-ı meşâhîr ve berrât sâhib-serîrinden olub, evâyil-i hurûcında hezâr zor u zârile Diyârbekr vilâyetini teshîr ve etrâfındaki ba'z-ı hükkâm-ı nâfizü'l-ahkâm ile dâr u gîr idüb, memâlik-i İrân'a şâh olmasını muhâl bilürken levendâne ba'z-ı cünbüşler ve bahâdırâne türktâz verzişler ile Uzun Hasan Beğ diyû Karakoyunlu ümerâsından kavî şöhrat bulmak üzere iken Karakoyunlu hükkâmından pâdişâh-ı İrân ve kâr-fermâ-yı memâlik-sitân olan şâh-

ı cihân Cihân-şâh bin Kara Yûsuf-ı Türkmân gibi kazâ-kemân ve kader-tîr ve kavs-i kuzah-kebâde ve sehm-endâz-ı kavî-tedbîr, şast bahtla zemîn-nümâde menziller atub niçe toz kopardı ve kemân-ı zamân-ı celâdetinin terengâ-terengde derre-gîri gûş-i hûş-perûşa te'sîr idüb,* zemzemesi tâ evc-i 'ayyûka vardı. Nâgehân mezbûr Hasan-ı Tavîl ol pâdişâh-ı celîli makhûr u münhezim kılub, bir yılın içinde cemî-i mâ-melek ü memâlik ve hazâyini temellük itdi. Der-'akab Emîr Hasan 'Alî bin Cihân-şâh üçyüz bin güzîde sipâh ile Âzerbâycân'dan hurûc (134a) eyledi. Hâlâ ki, Hasan Beğ 'askeri, mezbûr Hasan 'Alî'nin cünd-i bî-merrinin âb-ı hayât-ı zindegânîlerini zehr-i âb-ı kahr-ı mergele mecrûh eyledi. Ba'dehû sâhib-kırân-ı celâdet-nişân Emîr Timûr-ı Gürgân üftâdında Şehriyâr-ı devlet-penâhî Sultân Ebû Sa'îd-i Mîrân-şâhî, teshîr-i memâlik-i 'Irâk ve Âzerbâycân niyyetine nehdât kıldı ve Karabâğ ve Moğan 'arsa-gâhında ânınla dahhi mukâbil olub, Gürgân'a hareketler eyledi. Lâkin mezbûr Sultân Ebû Sa'îd'in sû-i tedbîrinden yüz bin mikdârı merd-i cerî, ya'nî ki, müsellaah ve rezm ü neberde âmâde çerî kaht u galâ ve mevt-i devâbb (b154) ve vebâ 'avârızı ile mükedderu'l-ahvâl olub, Hasan Beğ 'askerine mağlûb ve giriftârlıkla helâk kılındı.

Nazm:

*Der-ân bâğ-ı rengîn dirahtî tûst
Ki, mând ez kafâ-yı teber zîn dürüst.*

Nesr: Bu tarîkla Mîr Hasan-ı Tavîl bir fermân-kâr-ı celîl olub, tamâmen memâlik-i 'Acem'e ve hudûd-ı Herât'a varınca mülk-i Horâsân'a mutasarrıf olmağın Türkmân-ı bed-gümânlığı 'urûkı

hareket eyledi. Ba'zı garaz-ı nefsanî ve tama'-ı fâsîd-i şeytanî ile "İnne'l-insâne le-yatgâ, en raâhu'stağnâ"¹ mazmûnına mâ-sadak oldı. Ya'nî gâh mülk-i Haleb ü Şâm'a ve gâh memâlik-i pâdişâh-ı gazâ-fercâma teveccüh-i nâ-müvecceh sadedinde nice hareketler eyledi.

Nazm:

*Ve le-kad raeytü'd-dehra fî ef'âlih
Müsta'cilen ve nahnâleten şâmilâ.*

Nesr: Âhira'l-emr küstâhlığı bir dereceye vardı ki, evlâd-ı Karamân-ı şeytanet-rişt ile Pâdişâh-ı Zî-Şân Sultân Muhammed Hân gibi tâc-dâr ve celâdet-erkânın zılâl-i râyât-ı câh u celhallerinde müstezîll olan sükkân-ı memleket-i Yûnân nehb ü gâretine 'ayn-i tama'-ını küşâde ve dest-i cinâyetini dirâz ve hasâret-âmâde kıldı. Babası 'Alî Beğ birâder-i mihteri 'Osmân Beğ hışmından evlâd u hadem u haşemi ile Pâdişâh-ı Cennet-medâr Sultân Muhammed Hân peder-i ma'delet-güsteri Sultân Murâd-ı Firdevs-karâr Hazretleri -Ravvaha'llâhu rûhah- cenâbına iticâ idüb Rûmiyye-i Suğrâ, nevâhîsinde kasaba-i İskilib ve nevâhî ve kurâsında ba'z-ı emkine-i dil-firîb nice zamânlar vech-i ma'âşları içün ta'eyîn kılınmağla ol Türkmân-ı bed-gümân veliyy-i ni'met hukûkını oynadub küfrânı'n-ni'melikle nice dürlü hasârete cesâte itdi.

¹ Kur'ân-ı Kerîm, XCVI (el-'Alak), 6.

Nazım:

*Cûyed 'ahdî zindegân buved ma'hûd
Ta'ayyûn-i 'ahd-kirdâr u hulf mev'ûd.*

Nesr: 'Ale'l-husûs mezbûr Hasan Beğ sâbıkan hukkâm-ı Haleb ü Şâm'dan ahz u intikâm itdi. Sadedinde Şâh-zâde Sultân Bâyezîd Hân Hasînü'l-Mir'ât nâm ve Amâsile nâmiyle şöhre-i enâm olan vilâyet eyâletinden râfi'-i a'lâm iken mâ-beynlerinde ba'z-ı mahabbet nâmeleri vârid olub 'ukûd-i hubb u dâd ol yüzden dahî şâmihu'l-evtâd iken "Ellezîne yenkudûne 'ahda'llâhi min ba'di mîsâkîh"¹ mazmûn-ı 'ibret-nümûnına kendüyi mâ-sadak-ı sadâkat-meşhûn kıldı. Ya'nî ki, sâlik-i mülk-i İrân iken düzdân-ı gümrâhân-hasletlerini terk itmeyüb. akvâl-i hukemâdan "Ve mâ bi'z-zâti lâ-yezûlû bi'l-farz" vefkınca Gürgân tama'-ı hâmile iğtinâm mesâbesindeki re'âyâdan iğtinâma mütesaddî oldu ve şehir-i Tokât ve nâhiye-i Kazâbâd sükkânının vefret-i ni'metini istimâc idüb vezîr-i a'zam-ı nâ-mu'azzamı Emîr 'Ömer bin Bektâş-ı Mevsîlî'ye vâfir asker koşub, kasd-ı ilgârile ol vilâyeti hasâr u esâr niyyetine gönderildi.

Nazm:

*Yâ zâlimen sâ'adehû zalemetuhû
Eyyü zalûmin dâme fî mülkihi.*

Nesr: Fe-lâ-cerem ol gûne zulm ü hışmı mükemmel haşem nehb ü gâret-i memâlike nasb-ı kadem kılub ol vilâyet-i ma'mûreyi yıkdılar

¹ Kur'ân-ı Kerîm, II (el-Bakara), 27; VII (er-Ra'd), 25.

ve yakdılar ve hânumân-ı Türkân ve dûdmâna mazlûmâne şive-i müslümânân olmayan zulm ü bîdâd üzre âteşler bıraktılar. Hattâ azlem-i sipâh "Ve men mene'a mesâcida'llâh"¹ nassına mâ-sadak-ı bî-iştibâh olub, buldukları mesâcid ve cevâmî'î tahrîb itdiler. Ol târihde Amâsiyye'de mîr-livâ-i Cem-câh (134b) olan şeh-zâde Sultân Hân Bâyezîd Hân-ı encüm-sipâh 'ale'l-fevr nusret ü celâlet-destgâh ile yetişdiler. Ol fie-i bâğiye-i nuhûset-tâli'a müte'allik ric'atle gönderdiler. Hattâ Bâyezîd Hân'a bu cür'et ve celâdet mukâbelesinde Rûm beğlerbeğiliği virildi. Ya'nî ki, Amâsiyye imâretine ol eyâlet dahî ilhâk kılındı. Ba'dehû yine sene-i (b154) seb'a ve seb'in (877/1472-73) târihinde Karamân Oğlu Pîr Ahmed Beğ ve Kâsım Beğ delâletleri ile yigirmi bin Türkân-ı çâlâk ammîsi oğlu Yûsufca Beğ İbn-i Bâındır nâm serdâr-ı bî-rahm u bî-bâk vilâyet-i Karamân'dan Kaysariyye nevâhîsine geldiler. Şehzâde Sultân Mustafâ gibi şibl-i nâm-dâr ve şîr-i merdum-şikâr ol havâlîde âşikâr iken bir bölük gorkân-ı deşkân sükkân-ı vilâyetin nehb u gâretine el uzatdılar.

Nazm:

*Zâlim ez-gork u seg beter bâşed
Bâ-çünin kes sefer-i sefer bâşed.*

Nesr: Ammâ şehzâde-i kâm-kâr ve Anadolu Beğlerbeğisi Dâvûd Paşa-yı şehâmet-kirdâr ber-müceb-i emr-i fermân-kâr ol düzdân-ı bî-tevfîka mukâbil ü mukâtil oldılar. 'Aşr-i 'âşiri ancak rehâ bulub mezbûr Yûsufca Beğ'i ve sâir Akkoyunlu ümerâsını dest-beste vü

¹ Kur'ân-ı Kerîm, II (el-Bakara), 114. Âyetin doğru metni şöyledir: "Ve men azlemü mimmen mene'a mesâcida'llâh"

giriştārān şehz-āde-i civān-baht-ı kām-rānī cenābına getürdiler.
Anlar dahī bilā-te'hīr 'atebe-i 'ulyāya irsāl buyurdılar.

Nazm:

*Şikest üftād ber-hasım-ı cihān-sûz
Be-şādī baht-ı Şāhī geşt firûz*

*Esb ü merd ez-nehīb-i goriz
Huşk mānde çü sûret-i şeb-diz*

*Dest-hā ez-'inān be-mānde cüdā
Bā-bahādır rikāb u ser-i şeydā.*

Nesr: Ammā Şehriyār-ı memālik-sitān, a'nī bihī Sultān Muhammed Hān "Lā-taktülū Yūsufe ve elkūhu fī gayābeti'l-cübb"¹ nass-ı kerimine imtisāl-kunān mezbûr Yūsuf Beğ'i der-zindān u 'ākıbet-endişlik hâtırasıyla siyāsetinde te'hīr lâzimesini nümāyān kıldılar ve şiddet-i şitā güzerān olduğı gibi ki, evvel bahār eserleri peydā ve nesīm-i sabā sahrā-neverd ve vādī-peymā oldu, otāğ-ı humāyūn-ı celālet-ārā Üsküdār cānibinde kurulub, 'asākir-i desākir-güşā gürûhā-gürûh İstanbul ma'berinden ve Rûm-ili 'askeri Geliboli iskelelerinden 'ubûra me'mûr olub, nefir-i 'āmmile sefer niyyetine nefir uruldu ve mu'asker-i humāyūn Yinişehir havālisinde numûne-i mahşer görildi. Fe-lâ-cerem nasb-ı hıyām u a'lām ile menzil be-menzil Rûmiyye-i Suğrā ve Sīvās-ı Rûm nāmı ile müsemmā olan diyār-ı fesihatü'l-ercāya varılub, Noyın-i Cem-mikdārı ve Şehzāde-i Sikender-iktidār Sultān Bāyezid Hān-ı nām-dār ve birāderleri Sultān

¹ Kur'ān-ı Kerim, XII (Yūsuf), 10.

Mustafā Hān-ı me'ālī-medār, kemāl-i zib ü zinetle āşikār ve ālāt-ı rezm ü harbe rağbetle bedidār olub, beğlerbeğiler yollu yollarına rāyet-güster ve ümerā-i nām-ver yerlerinde mukarrer iken Şehriyār-ı memālik-güzār, 'arz-ı leşker-i nusret-şi'ār fermān idüb, buyurdılar ki: "Nüvvāb-ı kām-kār ve vüzerā-i zevi'l-iktidār hadem ü haşem gösterüb, 'arz-ı kudret ü iktidār eyleyeler ve kânûn-ı 'Osmānī mûcebince lâzım olan cebelülerine âteş-i sūzāndan ziyāde görüneler ve ne makûle gayret çekdiler ise nazar-ı ma'delet-güster-i Pâdişāhīde bir bir zuhûra getüreler".

Nazm:

*Sipihr-i feth-i Ebu'l-Feth Hüsrev Gâzî
Ki, zill-i rāyet-i fethiş sipihr-i ā'lā şod.*

*Bürûz-i 'arz-ı sipāheş zi-berk-ı na'î mestûr
Sitārehā zi-şerāreş be-cerh peydā şod.*

Nesr: Kendüler sa'ādetle bir mürtefi' yerde ahvāl-i 'asker nazar ve cünûd-ı mes'ûd-ı nusret-pervere sarf-ı basar kılub, lâzımü't-tahşin olanlara pesend ü āferin ve teşrifāt-ı lâyıkā ile ba'z-ı kelimāt-ı istimālet-karīn buyurıldı.

Nazm:

*Ke's-şemsi hafete bi's-su'ûdi ve havlehû
Hademün ke-emsāli'l-kevākibi vakkafehû*

Nesr: el-Kıssa, tamāmen 'asker-i zafer-(b155)rehber yüz binden ziyāde şir nerler idüğü mukarrer oldu ve yoklama defterleri nazar-ı

şeriflerinde (135a) min evvelihî ilâ âhirihi manzûr kılındı. Bu minvâl üzere cânib-i yemîn-i meymenet-karîn Şeh-zâde Sultân Bâyezîd cenâbına ta'yîn olundu ve taraf-ı yesâr-ı yesîr-i'tibâr, celâlet-rehîn-i noyîn-i nev-âyîn Sultân Mustafâ Hân'a nâm-zed-i celâlet-temkîn buyuruldu. Bir vechile ki, gârk-ı pûlâd olan dilâverlerdeki deşneler gûyâ lisân-ı hâlîle birbirlerine "Fe-basaruke'l-yeyme hadîd"¹ âyetini tefsîr iderlerdi ve guzâta zir-i rân-ı mekrân-ı eşkar-nijâddaki deşneler hemâneğh "Nasrun mina'llâhi ve fethun karîb"² nass-ı şerîfini bi't-takrîb tebşîr iderlerdi. Ricâl-i gayb zümresindeki mücâhidîn ise gâh "Ve beşşiri'l-mü'minîn"³ tekmilesiyle kulûbi ferhân ve du'â-gûyân-ı rîsmân ve zemîn ise "Allâhumme'nsur men nasara'd-dîn" lâzimesini vird-i zebân idinürlerdi. Bu tarîkla gürûhâ-gürûh 'arz-ı şevket u celâlet-şukûh iderek Erzincân havâlisine revân ve muhâlifîn-i 'adâvet-karîn zümresini cûyân oldılar. Mîr Hasan-ı Tavîl ve ümerâsından olan her serdâr-ı celîl dahî itdikleri evzâ'a peşimân u nedâmet-karîn olub, "Sar sar" diyû tertîb-i yemîn ü yesâr ve ba'z-ı birâderi cibâle tahassun itdiler ki, şevâhik u girîveleri cây-i firâr ola ve hezîmete giriftâr oldukları esnâlarda her Türkmân mânend-i gorgân 'âdet-i mu'tâdeleri üzre sa'b ü melâl çengelîstâna kaçub, nerre-şîrân-ı rûmiyân pençelerinden halâs bula. 'Asâkir-i zafer-meâsirden Rûm-ili beğlerbeğisi Hâss Murâd ola. Kula müte'allik olan ümerâ-i pâk-nihâd ve Turhân Beğ oğlu 'Ömer Beğ ve ânın emsâli birbirlerinden yeğ nice serverân-ı Rüstem-nijâd ki, ekser zor-ı bâzûlarına i'timâdile bir bölük

¹) Kur'ân-ı Kerîm, L (Kâf), 22.

²) Kur'ân-ı Kerîm, LXI (Saff), 13.

³) Aynı âyet.

nev-civânân-ı pâk-i'tikâd idi, hasmın hîlesinden gâfilîn ve kemâl-i tekâdüm ü tehâcümle nusret husûline câzimîn olub, a'dânın sûret-i firârele göründüğüne inananlardı. Hem-râh-ı ceng ü cidâle tergîble ta'kîb kasd iderlerdi. Eğerçi ki, Mahmûd Paşa gork-i bârân-dîde-i pârsâ vü şîr-i nahcîr-güzîn idüğü sahrâ-intimâ olub, ol nev-civânları men' sadedinde oldi ve illâ ba'z-ı câhilân-ı bî-pervâ "Murâdı seni nusretten temennu' kılmaktır ve muhasenât-ı feth u zafer kendi tedbîri ile zuhûr bulmaktır" diyû Hâss Murâd'a ihtisâs u ihlâs 'arz iderlerdi. "Fursat elde iken düşmana amân kangı mezhebde tecvîz olunmuşdur" diyû Murâd'ı âhir bu yüzden tahrikleri mîr-i mîrân Hâss Murâd Paşa'nın sebûk-serlikle hareketine bâ'is oldi Mahmûd Paşa'nın sevk-i pendine 'amel eylemeyüb zâhiren sûret-i firâr için leşkerin ardına düşmesi ve Mahmûd Paşa-yı dilîr yanında 'asker-i mansûrdan ayrıldığı gibi başlarına sihâm-ı şast-kazâ üşmesi tahakkuk buldı. Her çend ki, şîrâne çalışdılar, meyân-ı a'dâda bulunmağla halâsları muhâl oldi. Ne kadar ki, tîr u şimşîr ile kûşîşler itdiler, varta-i helâkten bir kenâra çıkmalarına mecâl olmadı.

Nazm:

Derîn perde çünîn bâzî besî reft

Sitem tenhâ ne tîr çün o kesî reft.

Nesr: Eğerçi ki, Hâss Murâd cenâb-ı saltanata ehass-ı havâss ve hizmet-kerde-i bâhiru'l-ihatisâs olmağın bu kaziyyenin vukû'ından hâtır-ı 'âtırları deryâsı fi'l-cümle mütekeddir oldi ve illâ Sîvâs vâdilerindeki 'arz-ı sipâh-ı bî-kıyâs sadedinde kendülere nev'an gurûr ve 'asâkir-i mansûra i'timâd-ı mevfûr buyurmaları zelle vü taksîr bu

mikdâr hezîmet ile, li'llâhi(b155)'l-hamd ki, mündefî¹ oldu, ammâ Rûm-ili beğlerbeğiliği Mahmûd Paşa'nın vezâretine ilhâk olunub, sene-i tis'â ve seb'în (879/1474) târîhinden 'azli zamânına gelince mutasarrîf oldu. Ba'dehû Havâss-ı bâhiru'l-ihlâs-ı Pâdişâhî de (135b) Süleymân Paşa'ya tevcih buyuruldu. Ve bi'l-cümle Mîr Hasan-ı Dirâz "el-Harbu hud'ah"¹ hîlesi ile bir hafta mikdârı gâh giriz ve gâh sitiz ile ceng-sâz olub, vakt-i fursata tarassuddan hâlî olmazdı. Ammâ sultân-ı mücâhidân, ber muktezâ-yı "Uluvvü'l-himmeti mine'l-îmân"² ahvâl-i düşmenân evvelki günde ber-taraf olmaduğuna bir ân elem ü gussadan halâs bulmazdı. Giceler sabhaha-dek Cenâb-ı Hakk'a niyâz ve savb-i Feyyâz-ı Mutlak'a ızhâr-ı sûz u güdâz itmekle bi'l-âhare sene-i seb'â ve seb'în Rebî'u'l-Evvel'inin onaltıncı günü (16 Rebî'u'l-Evel 877/21 Ağustos 1472) ki, rûz-i Çihârşenbeh idi, mezbûr Hasan-ı Tavîl Dârâ-i 'Acem olan Cihân Şâh'ı Yevmü'l-Erbi'â'da zelîl idüb, kâr u bâr-ı taht u tâca ol günde vâsıl olub ve her kâr-ı su'ûbet-şî'ara Çihâr-şenbeh günü mubâşeret mu'tâd olmağın ol rûz-i Erbi'â'da cihât-ı sittî muhîr ve havâss-ı hamsei müstevcib-i mürekkebât u basîr olan 'asâkir-i bî-pâyân izâlesi kasdına saflar bağladı. Hâlâ ki, kuvvet-i baht-i sa'îd-i hâsiliyyet-i rûz-i cedîdi nâ-bedîd ideceğini fikr eylemedi. Ol günde sahrâ-yı Tercân iki cânibinden sufûf-ı nerre-şîrân olub, alaylar bağlandı. Muhanneslerin havf u bîm âteşi ile ciğerleri tağlandı. Ya'nî ki, sağ kolda otuznâm-dâr sancak beğleri ile Rûm-ili beğlerbeğisi ve önlerinde 'azeb nâmına surh-külâh tamâm yigirmi bin sipâh ve sol tarafda yigirmi dört emîr-i kâr-güzâr ile Anadolu

¹) Hadîs-i Şerîf.

²) Hadîs-i Şerîf.

beğlerbeğisi Dâvûd Paşa ve yigirmi bin 'azebân-ı ceng-cûyâ, 'ale'l-husûs cânib-i yümndeki Rûm-ili 'askerinin kafâsında kutb-ı felek-medâr vâris-i mülk Şehzâde Sultân Bâyezîd-i nâm-dâr ve semt-i yesârdaki Anadolu dilâverlerine gavs-i ber-gays-i bülend-iştihâr noyîn-i 'asr Sultân Mustafâ Hân-ı büzürg-vâr ki, hem ol târîhde Karamân beğlerbeğisi idi, niteki birâder-i mihterleri Sultân Bâyezîd Hân Sîvâs-ı Rûm melikü'l-ümerâsı idi, bunlardan mâ-'adâ Pâdişâh-ı cihâd-nihâd ise kemâl-i şevket ü celâdetle cümle 'askerinin kafâsında âşikâr ve önlerinde oniki bin Yiniçeri tûfeng-endâzları bark-âsâr ve müstazher-i 'inâyet-i İlâhî olan şecâ'at-zuhûrlarında bin beşyüz nefer ebnâ-i sipâhiyân ve iki bin nefer zümre-i silâh-dârân ve dört bölük dahî 'ulûfeciyân ve gurabâ-i nîze-güzârân ki, her bölükde yemîn ü yesâr itibâr olunub dört bin nefer civânân-ı çâpûk-süvâr dahî bunlardan müretteb oldu. Müteferrika vü çavuşân ve zümre-i güzide-i çâşnigîrân u serrâcân u ra'd-endâzân tobciyân u cebeciyân u bevâbân u 'arabaciyân, lâ-siyyemâ mehterân-ı tabl u 'alem ve hayyâm-ı gerdûn-hıyâm-ı muhterem, cemî'an yüzbin piyâde vü süvâr ceng ü cidâle âmâde 'asker meydân-ı ceng ü vegâda cilveger oldu. Hasan Beğ dahî kırk binden ziyâde Türkmân ve haşrân-ı bed-gümân ile havâli-i Tercân'daki cibâle arka virüb alayların bağladı. Fe-lâ-cerem Rûm-ili 'askeriyle Mahmûd Paşa ve Anadolu dilâverleri ile Dâvûd Paşa cenâhayn olub (b156) yürüdiler. A'dâ-i ber-geşte-hâlî mahall-i girdâba döndürüb bahr-i muhîr gibi etrâfın alub yürüdiler. Ol iki alay gûyâ bir matla'-ı kasîde-i rezm-ârây oldu ki, zemîni metîn, redîfi ceng lafzına karîn ve harf-i revîleri dâl-i¹ neberd-âyîn ve

¹) (b) nüshasında "dil-i" şeklindedir.

Mahmûd-ı Dâver kâfiyeleri ile satrı pür-tezyîn, mazmûnı nusret ü zafer bir vâdi-i gayr-ı mükerrer Mîr Hasan-ı Dirâz'askerinin kalbinde sâhib-râz ve vüzerâ vü ümerâsından her kangrsını ki, meydân-ı ma'rekede bî-sebât görürdi, 'ale'l-fevr feryâd-res olub takviyet kılurdi. Fî-nefsi'l-emr ceng-sâz-ı mütevehhim ve sehm-endâz-ı mütebahhir bir garîb şahs idi ve ol târihe (136a) gelince nice cenglerde nefretle mümtâz ve sâir hukkâma nisbetle gören dirâz u ser-efrâz âdem idüğü müsellemler idi. 'Ale'l-husûs sağ tarafında Yek-çeşm-i nâm-dâr ve şecâ'atle şöhre-i dâr u diyâr olan ferzend-i kihteri ve sol cânibinden Uğurlı Muhammed nâmı ile şehâmet-şi'âr veled-i nâm-ver-i mihteri âheste âheste dâmen-i cebelden aşağı indiler ve makarr-ı mahlasların tedârük iderek ma'rekeye geldiler. İttifakât-ı hasene ve te'yidât-ı müstahseneden 'asker-i Rûm bu gûne bir lütufla zafer-mevsûm kılındı ki, ol vâdiler deryâ-yı 'asker-i zafer-rehbere teng olub, bi'z-zarûre dâmen-i cibâle su'ûd lâzım oldu. Anadolu beğlerbeğisi ve 'azebleri hîle ve rîvile girîvelere tahassun iden gümrâhların kütâline toğruldu. Kezâlik Şehzâde Sultân Bâyezîd Hân dahî merâkı-yi 'izzet ü sa'âdetle su'ûd resminde 'azîmet-i tilâl buyurdıklarında hikmet Hodâ'nındır, Hasan Beğ'in ferzend-i mihteri Uğurlı Muhammed'e mukâbil çıktılar ve harb u darbe bir vechile kûşîş kıldılar ki, Sîvâs sancağı sipâhîlerinden Oruç nâm bir dilîr, düşman ser-efrâzına havâle-i şimşîr kılub kelle-i hasmı Sultân Bâyezîd Hân'ın atı ayağına pây-endâz kıldı. Ba'dehû deryâ-yı 'asker Sultân-ı riyâh-rihletle temevvüc idüb, bunların çarkacıları Hasan Beğ çarkacılarına mukâbil ü mukâtil olub, çekâ-çâk-i şimşîr sadâları dünyâyı tutdı ve meydân-ı sâri'ât ve

meyân-ı sâri'âtta "es-Sâ'atü sabru's-sâ'ah"¹ fahvâsınca bir zamân tevakkuf buyurub şimşîr-i berrâk bark gibi nümâyân ve tûfengler velvelesi ra'd-misâl hurûşân oldukça tîr-i nâvek-i kavvâsân mânend-i katarât-ı bârân ve ser-i borîde-i hasmân meyân-ı bârândaki tegerg dânelerinden nişân olub bir turfa ceng oldu ki, muhannesân evrâk-ı hazân gibi rîzân ve âhen-dilân-i şecâ'at-tevân nahl-i erguvân-misâl hûnla nümâyân kılındı.

Nazm:

*Terâhu ile'l-heycâi evvele râkib
Ve 'inde harîri'l-hayfi esra'u nâzil.*

Nesr: Bâyezîd Hân ise muttasıl Uğurlı Muhammed'e kûpâl-i himmetle serzenişde ve anlar dahî gayret-i câhiliyye ile gûşîş ü kûşîşde idiler.

Nazm:

*Çü şeh zahmet kalb-i leşker keşîd
Der ân rahne sedd-i Sikender keşîd.*

*Be-kûşîde merdâne merdân-ı merd
Ki hengâm-ı kîn est ü rûz-i neberd.*

Nesr: Cânib-i yesârdan dahî Şehzâde Sultân Mustafâve Anadolu beğlerbeğisi Dâvûd Paşa surh-külâh 'azebler ile dâmen-i kûhda bir tarafa lâlezâr peydâ idüb nîze-güzârlar mânend-i sanevber kemâl-i

¹) Hadis-i Şerif. Doğrusu "eş-Şecâ'atü sabru sâ'ah" şeklinde olacak.

imtiyâz ile nümâyân ve tığ-zenlikler iden merdân şimşirler gibi müşârun ileyh bi'l-benân olub, tır u tüfengi bârân idüb, Mîr Hasan-ı Tavîl üzerine hamle kıldılar. Ol gork-i bârân-dîdei, nerre-şirler pençesine giriftâr olan nerre-pîle döndürdiler ve bi'l-cümle Akkoyunlu dilâverleri ağnâm-ı nîm-bismil gibi ser-geşte ve kûsfendân-ı mezbûh sıfatında tabîde vü hûn-âğaşte (b156) Anadolu kolundağı 'azebler ağası Mahmûd hadd-i zâtında bir dilîr-i mes'ûd olmağın Emîr-zâde Zeynel Beğ'in üstüne at sürdi. Eğerçi ki, Türkâne tehevvrle birkaç kadem tekaddümini gördi ve illâ sarsar-ı inhizâmla şikest olmuş 'askerin hareketinde ne fâide ve meyân-ı bebr u pelenge giriftâr olan kûsfend-i kûhiye 'arz-ı celâdet ü şehâmetden ne 'âide?

Nazm:

*Çü bed-dil şiddet-i leşker-i ceng-cûy
Me-keş tığ u dest ez-dilîrî be-şûy.*

Nesr: Bu tarîkla rezm ü neberd esnâsında Hasan Beğ-Zâde Zeynel Beğ'in kellesi borîde ve Sultân Mustafâ pâ-y-i rahşına Mahmûd Ağa yedinden galtîde kılındı. 'Ale'l-fevr Şehzâde-i muzaffer cenâbından ol borîde-ser, kadâyim-i Pâdişâhî'ye irsâl ve nüvîd-i makaddeme-i feth u zafer ve ser tâ-pâ 'arza-i 'arsa-i celâdet-meâl boldı.

Şi'r:

*E-tereccâ bakâe'l-leyli ve's-subhu şâhid
'Aleyhi hasâhâ ahlesathu'l-kayâkılû*

*Vücûdü'l-'adedi leylü vechike mukbilen
Bi-subhın bihi'd-deycûru (136b) lâ-şekke zâilü.*

Nesr: Vakti ki, Zeynel Beğ katl olundu ve Hasan Beğ'in 'adud-ı cenâhı per-i pâl-i ikbâl gibi şikest boldı. Ba' dehû Türkmânlar haylinin ser-rîşte-i nizâm-ı hengâmları güsiste oldu ve kibâr u sığârinin çehreleri zerd olub, dest ü pâları ra'seye giriftâr merdâlar gibi göründi.

Nazm:

*Düzd-i rûzân âfitâb-ı hâverî z'ân üftâ
Ruh ne-bâyedu 'inân-râ tâht sûy-i bâhter.*

Nesr: Henûz Hasan Beğ gayret-i Türkmâniyye ile sancağı dibinde mukarrer iken vüzerâ ve ümerâsı ser be-ser mecrûh u maktûl ve bîser kılındı ve meâl-i hâl neye müncerr olduğunu bilüb, firâr tedârükünde oldu.

Nazm:

*Lerze der-üftâd bād hemçü bîd
Rûy hacil geşt ü dil nâ-ümîd.*

Nesr: Bu hâletde Albâvut Pîr Muhammed Beğ nâm emîr-i kebîri veliyy-i ni'metine cânını fedâ kıldı. Nev'an şekl-i şemâilde âna şebîh olmağla ânı tarîk-ı firâra ilkâ ve kendü nefsinin ânın makâmında ibkâ eyledi. Bu tarîkla Hasan Beğ halâs u rehâ buldı. Bir başı at boynına düşüb, üç konak ba'îd olan ordusına ol gice vusûl buldı. Ber-vech-i isti'câl ehl ü 'iyâliyle Alâtâğ'a çıkub bir sa'b mahalde tahassun

kıldı ve 'asâkir-i mansûr ardlarınca yürimek veyâhûd 'Acem memâlikini serâ-pâ zabt etmek tasavvurâtı ile nice günler ekl ü şûrb ü râhatdan berî oldu. Ammâ Şehriyâr-ı memâlik-sitân kemâl-i şâdmânî vü nusretle handân ve zât-ı 'azîzleri "**Ve yensurake'llâhu nasran 'azizâ**"¹ hitâb-ı müstetâbına mazhar-ı nümâyân, hâlâ ki, bu âyeti kerîme 'ayniyle târîh-i feth idüğü zâhir u 'iyân ve hem-nâm-ı Habîb-i Yezdân oldukları ism-i sâmi-'unvân anlara olan hitâb ile dahî muhâtab olmalarına burhân oldu.

el-Kıssa, Albâvut Muhammed Beğ tutuldu, Hasan Beğ'in keyfiyyet-i firârı andan ma'lûm kılındı ve üç gün üç gice 'ale't-tevâlî mahbûs olan Türkmânân-ı ber-geşte ahvâlî kitâl buyuruldu. Tâ bu mertebeye-dek ki, tîğ-ı hûn-bâr istifâ-i hatt idüb, ol makûle rûgerdânları kırmakdan yüzleri döndi, dördüncü sabâh şem'-i cem'-i kitâl sarsar-ı fermân-ı bâhiru'l-ikbâl ile muntafi' olup söyündi. Ammâ ser-i borîdelerin hisâbında hussâb 'âciz ve küttâbın tayy-i kitâb-ı âmâlinde kitâb-ı kazâ-evtârla bâriz oldu. Ba'dehû bakiyye-i süyûf olan mahbûsân-ı masnûfun esmâr-ı sıfât u merâtib ü derecâtı ki, tefahhus olunub bilindi. Akkoyunlu kısmından olan bed-gümânların katille izâlesi fermân kılındı ve yine bir gün subh-ı (b157) sâdıkdâ başlanub, "**Hâzâ yevmü'l-fasli llezî küntüm bihî tükezzibûn**"² şemâtetî ile cümlesinin boyunları uruldu ve ba'z-ı mîrzâlar ki, Tîmûr-ı Gürkân neslinden ol gorkâna mürâca'at ve Bâyıdırî Kara 'Osmân'ın duhter-zâdesi olduğu haysiyyetle Uzun Hasan Beğ cânîbine irtikâb-ı mülâzemet itmişlerdi, onların Amâsiyye kal'asında habs olunmaları

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XLVIII (el-Feth), 3.

²) Kur'ân-ı Kerîm, XXXVII (es-Sâffât), 21.

münâsib görüldi. Ya'nî ki, Emîr Tîmûr Yıldırım Bâyezîd Hân'a gâlib oldukda evlâdı niçe makbûz kılındı ise mükâfât kasd olunub, onların dahî ebnâsına ruhsat virildi. Ammâ Karakoyunlu ümerâsından olup, kadîmden âsitân-ı âl-i 'Osmân'a da'vâ-yı 'ubûdiyyet kılan Kara Yûsuf-ı Türkmân neslinden olanların ıtlâkları fermân olundu.

Nazm:

*Sitâyiş kunân refte zât-ı merzu-bûm
Mürüvvet-i zebûnân u merdî zi-Rûm.*

Nesr: Hemân Akkoyunlu ümerâsından Albâvut Pîr Muhammed Beğ'le 'Ömer Beğ ibn-i Bâyezîd Beğ habs kılındı ve ol 'askerde bulunub hadd-i zâtında ma'ârif ü kemâlâ cihetinden vâcibü'r-ri'âyetlikleri sâbit olan Mevlânâ Kâdî Mahmûd-ı Şer'î ki, kuzât-ı 'Irâk'ın müte'ayyinlerinden idi ve Mevlânâ Kâdî 'Ali-yi Hasan-keyfî ki, Mîr Hasan-ı Tavîl'in imâmet ve müsâhabeti devletiyle mukarreblerden idi, (137a) husûsan 'ulûm-i şer'iyye ve hadîs ve kırâatde mahâret-i tâmmesi var idi, bu zikr olunan efâdıl ve sair ashâb-ı kemâlâtdan olan emâsil iltifât-ı Pâdişâhî'ye mukârin kılınub me'mûllerinden ziyâde ri'âyetler ile nice rûzgâr rikâb-ı humâyûnları hizmetinde cüdâ olmadılar ve metâliblerine hâiz olup ba'z-ı menâsıb-ı 'âliyeye dahî dest-res boldılar.

Nazm:

*Makâdîr herkes be-dîdâr kerd
Heme kâr-ı Şâhî sezâvâr kerd.*

Nesr: Bunlardan gayrî ahâli-i hiref olan erbâb-ı sanâyi^c dahî zahm-i tiğ u şimşirden emîn oldılar ve her biri silk-i sülûk idüb, intizâm-ı hâssa küşâyiş-i hâtır buldılar. Ammâ alınan hizâne vü tuhaf u kütüb-i nefîse vü akmişe ve turaf-ı kismete nihâyet yoğidi. Her ne denlü mübâlağat ile tahmîn kılınsa cümlesinden artuğidi.

Nazm:

*Serîr u serâ-perde vü tâc u taht
Ne çendân ki ber-tuvânend baht*

*Zarâyif-keşân-râ be-fersûd na^c
Billûrîn tab^chây u h^vân^hâ-yi la^c*

*Heme tâzî esbân bâ-zîn der
Hatâyî civânân zerrîn kemer*

*Cihân-dâr ez-ân genc endûhte
Çü genci şod ez-gevher efrûhte*

Nesr: Pâdişâh-ı kazâ cünbân ve Şâhenşâh-ı kader-tuvân ise Cenâb-ı Yezdân-ı Kirdigâr'a şükr-i ferāvân ve sipâs-ı bî-pâyân idüb evvelâ 'umûmen memâlik-i mahrûseye feth-nâmeler gönderildi ve pây-taht-ı selâtîn-i âl-i 'Osmân olan İstanbul ve Bursa ve Edirne'ye tonanma tenbîhi ile emirler irsâl olundu ve kendülerin ribka-i 'ubûdiyyetlerinde rakabeleri dâhil olan nice yüz bin rikk-ı memlûk bir kelime-i câmi'a ile 'itk u âzâd kılındı ki, cem'an kırk gulâm-ı hâss bulundu ve ol sefer-i nusret-eserde hazîneden istikrâz iden medyûnların ki, akçeleri yerlü yerine vardıklarında 'ulûfelerinden ve tîmârları mahsûlünden alınmak mukarrer idi, cümlesi hibe olunub, cem'an yüz

yük akçe in'âmları tahakkuk buldı. Bundan mâ'adâ her beğlerbeği ve sancak beğleri esîrlerin 'izz-i huzûr-ı Sultânî'ye 'arz itmek emr olunub, cem'an on bin nefer âdem dahî resm-i mu'tâdla mukarrer ve Bâyezîd Hân kullarının giriftârları cümleden füzûnter ve celâdet ü merdâne(b157)likleri günden azhar olmağın anlar hakkında dahî veliyy-i 'ahd itlâkı lafz-ı şerîflerinden sudûr buldı ve 'arz olunan esîrler bâ'is-i fesâd u şenâ'at idikleri rûsûm-ı defter olmağla cümlesi tu'me-i tiğ u şimşir olmak buyurulmak buyuruldu. Ol gün rûz tâ-şeb isâle-i Ceyhûn-hûnla menzîl-gâhları Kızılıрмаğ'a nümûdâr mülâhaza olundu. Fe-ammâ Hasan Beğ'i ta'kîb ve ordusunu nehb ü gâret-i bî-nehîb ve 'Acem memâlikini zabt u tasarruf-ı dil-firîb husûsunda nice kıl ü kâl kılınub ekser-i ümerâ vü vüzerâ, "Ardlarınca varılmak evlâ ve bu fursatda memâlik-i İrân-zemîn silk-i teshîre çekilmek enseb ü ahrâdır" diyû tergîb itdiklerinde vezîr Mahmûd Paşa ki, vüfûr-ı 'akl u dânişle mevsûf ve kemâl-i firâset ü kiyâsetle ma'rûf bir müdebbir-i mülk-ârâ idi, cidden ta'kîble 'ikâbı ve 'Acem vilâyetlerindeki 'ülemâ vü efâdıla gâret ve 'azâbı münâsib görmedi. "Ve in 'âkabtüm fe-**'âkıbû bi-mişli mâ 'ûkıbtüm**"¹ nass-ı kerîmi mazmûnını beyân idüb, "Ve-le-in şabertüm le-huve hayrun li's-şâbirîn"² tekmile-i latîfesiyle müveşşah kıldı ve "Şol fûrsân-ı fâris ki, "Lev kâne'd-dînü bi's-Şüreyyâ le-nâlehû ricâlün min Fâris" hadîs-i sahîhî ile men'ût ü mevsûf idikleri mu'ayyendir. Zebûn-keşlikle anları kitâl, 'adâleten ve diyâneten gayr-ı ma'kûl ve nâ-müberhendir" diyû Pâdişâh-ı 'âlem'i men' eyledi. Bu tarîkla 'avdet kılındı ve yolları

¹) Kur'ân-ı Kerîm, XVI (en-Nahl), 126. Âyette oûmlenin sonunda "bih" kelimesi de var.

²) Aynı ayet.

Karahisâr-ı Şâbîn'e uğrayub, inhisârı fermân (137b) olundukda Verâb nâm beğ-i Akkoyunlu satvet ü salâbet-i Hüsrevâne'i mülâhaza kılub amân-hâh kal'âi teslim kıldı ve kurbındaki zâc ma'zeni zabt olunub ümenâsı nasb kılındı. Ba'de-mâ 'asâkir-i nusret-intimâ, envâ-ı mekârim-i Pâdişâhâne ile engüşt-nümâ olub, yümn ü ikbâlle Kostantiniyye'ye teveccüh buyuruldu ve kibâr u sıgâr, devâm-ı devlet-i Pâdişâhî'ye du'âlarını tekrâr idüb, bu makûle ebyât okıyarak istikbâl eyledi.

Nazm:

*Minnet Hodây-râ ki, 'alâ rağm-i hâsidân
Mansûr geşt râyet-i Sultân-ı kâm-kâr*

*âmed sûy-i makarr-ı şeref-bâz-ı dost-kâm
Te'bîd ber-yemîneş ü ikbâl ber-yesâr*

Yiğirmibeşinci Vâkı'a: Emîr-i celîl Hasan Beğ-i Tavîl inhizâmından sonra evlâd-ı Karamân'dan Pîr Ahmed-i ber-geşte-hâl ber-vefk-ı sür'at ü isti'câl firâr ile vilâyet-i Karamân'a gelüb, Tâş-ili'nde mütehassın olan küçük karındaşı Kâsım Beğ'le ittifâk idüb, evlâd u 'iyâllerini Silifke kal'asında koyub kendüler Lârende'nin feth ü teshîri sadedinde oldılar.

Nazm:

*Dü bîdâr bîş be-mülk enderûn
Be-bîdâr-ı hod halk-râ rüstemûn*

Nesr: Mezbûrânın bu vechile fesâdâtı sem'î-i şerîf-i Sultânî'ye vâsıl oldukda vüzerâdan kezâlik Ahmed Paşa serdâr-ı kal'a-küşâ ve sâlâr-ı cihâd-intimâ bir düstûr-ı sûtûde-ef'âl-i şecâ'at-nümâ idi. Anadolu 'askeri ile def'e-i fitneye me'mûr oldu ve ol havâliye vâsıl olduğu gibi Pîr Ahmed Beğ'e çerb-zebân ilç-i pesendide-beyân gönderüb dergâh-ı sa'adete mütâba'at ve devletine delâlet itdi. Lâkin mezbûrın baht-ı zîst ve hilkat-i dürtüşt 'inâdını bilüb bu vechile hâb-ı hargûş virdikden sonra üzerlerine ılgâr eyledi. Henüz ilç ziyâfetine meşgûller iken talî'a-i çâpuk-süvârân zümresi vardı yetişdi. Mezbûr Pîr Ahmed Beğ sa'ı ü hîle ile halâs olub yine bir kûhistâna mütehassın oldu. Ammâ a'yân-ı Yûnân ve rû-şinâsân-ı (b158) Karamân'da çok sanâdîd-i zî-şân 'asker-i mansûra giriftâr bir hüsrân ve cümle memâlik ve ehl ü 'iyâlleri ma'raz-ı nehb ü gâretde tâlân olub, yine ser-leşker-i kâr-dân Lârende'ye revân oldu ve Tâş-ili'nde vâki' olan kal'aları feth ü teshîr için toplar tedârüküne iştigâl kıldı ve bilâ-te'hîr Erlenâk kal'asına hücum-ı pür-tedbîr idüb, bi-terîkî'l-istimân teshîr eyledi. Ba'dehû Mînâk kal'ası ki, hısn-ı hasîn ve bir bürûc-i metîn idi ki, hasânetinde ittifâk vâir idi.

Nazm:

*Çünân güzeşt be-rif'at zî-çarh ger kemereş
Hemî-nümâyed ü çeşm-i felek çü cirm-i Sühâ.*

*Zi-sahn-ı burc-ı refî'aş hemî-şodî hânden
Kitâbeten heme esrâr-ı 'âlem-i bâlâ.*

Nesr: Mezbûr Pîr Ahmed ehl ü 'iyâlinin, husûsan hazîne vü ahmâlinin bir mikdârını da ol kal'ada yerleşdirüb, kendüsi mukâbil

kal'adaki kûhsâra tahassun idüb, makdûrını ol hisârın ibkâsına sarf
itmekte idi. Lâkin topların leked-kûb u âşûbı hadden aşub, burûc-i
mürtefi'asını kulle-i kûha berâber kılub, mütehasın olanların ru'b u
hirâsları mukarrer olundukdan sonra serdâr cānibinden müessir
edâlarla bir mektûb-i mergûbü'l-üslûb vardı. Tarîk-ı hidâyete
da'vetleri müdde'ası hayyiz-i kabûle mevsûl kılınub kılâ' nüvvâbı
Şehriyâr-ı Mu'allâ cānibine bi-haysü'l-istimân teslim olundu ve
içindeki ehl ü siyâl-i Karamân-Oğlu ki, ta'allukât-ı Pâdişâh-ı
memâlik-sitândan idikleri ma'lûm-ı cümle erkân idi, kemâl-i hirâset
ü siyânetle atebe-i ulyâya irsâl kılındı ve kal'anın (138a) burûc u
bârûları reng-âmûz bayraklar ile tezyîn kılındığını ki, ansızın Pîr
Ahmed Beğ muhâzisinde kulle-i cebelden gördi, vâveylâyile rîş-i
seyl-ten bulub kendüyi ebrile ceng iden bebr gibi kûhsârdan aşağı atdı.

Nazm:

*Pâyeş ez-seng-i hâdise çü şikest
Hiç kes-i merd-râ nigered dest.*

Nesr: Lâkin mukâbiline bir dıraht-ı şevk râst gelmeğin ol
bevâri-i Cehennem-vâdî ile kulle-i kûh mâ-beynindeki berzahda ilişdi
kaldı. Huddâm takarrub hitâmı rîsmân-ı tedbîr ile halâs idüb
mecrûhan güçle kurtuldu. Ammâ Ahmed Paşâ-yı nâm-dâr kal'ayı zabt
ve meşâhîr-i Karamânî'den olanları rabt ve nicesinin dahî terkib-i
vücûdlarını hâk-i helâkde bast idüb, kal'a-i Silifke fethine teveccüh
itdi ki, sâbıkan bir def'a evlâd-ı İshâk Beğ tasarrufında iken ol kal'ai
sâlâr-ı mezbûr feth u teshîr itmişdi. Ba'dehû Mîr Hasan-ı Tavîl
fitnesinde ol mebânî hâlî bolmağın Pîr Ahmed Beğ karındaşı Kâsım

Beğ telbîs-i hîle ile zabt eylemişdi ve sâir Hodâvendigâr kullarını
ihrac idüb, topçılarını ifrât-ı ri'âyetle alıkomış idi. Bilâ-te'hîr
Ahmed Paşâ-yı şecâ'at-şîr kemend-i ser-rîşte-i tedbîr ile 'azm-i feth u
teshîr kılub ol topçılara nihânî haber gönderdi ve nice hüsn-i vâ'deler
eyledi ki, bu fursatda 'asâkir-i mansûreye küllî hizmetleri sebk ide,
günâhları afv olundukdan gayrı her birinin hakkında kat'e-ı merâtible
'inâyet-i ri'âyetleri muhakkak ola. Fe-lâ-cerem ra'd-endâzân-ı râsih-
dem hengâm-ı fursatda bârût anbârını bir bahâne ile hemân
tutuşdurdılar ve kal'anın burc u bârûları hâk-i siyâha berâber oldukda
cünd-i nâ-mahsûr ol kavm-i mahrûr u mahsûr üzerine girüb sühûletle
(b158) kal'anın fethine sebep oldılar. Zihî tedbîr-i dil-pezir, zihî
serdâr-ı saff-şiken gâlib-i teshîr!

Nazm:

*Ki o Yeşkürî dâşt ez-râ-yi hîş
Ki derd-i hezâr sad siyâset pîş.*

Nesr: Ve ol kal'ada mütehasın olan a'cân-ı kabâyilden Yüz
seksen âdem ele girdi ki, her biri zürrâ'-ı tohm-ı mekr u fiten ve
mennâ'-ı hayr-i zindegânî vu sulh-ı hasen idi, ser be-ser başları kesildi
ve haklarından gelinüb izâleleri revâ görüldi.

Nazm:

*Her ki ez hükm-i Şeh keşed gerden
Tîğ be-yed be-cây-i ser borden.*

Nesr: Ba'dehû Pîr Ahmed Beğ'in ele gelmesi tedbîrine
müteveccih oldukda bu sırrı mukarrer bildi ki, seng-i hâre

meyânındaki nâr-ı firûzân gibi ne kadar ki, Tâş-ili'nde germiyyetle nihân olsa elbette seyf-i hadîd-i bîga gibi ânı meydâna çıkarırlar ve burc-ı hîle vü tedbîri her ne kadar müstahkem ise Gedik Ahmed Paşa'nın yed-i müeyyedi ile niçe gedikler ve rahneler peydâ idüb ânın giriftine bulur. Binâen-âlâ zâlik havâss-ı bâhiru'l-iẖtisâsından bir gürûhla vilâyet-i Tarsûs u Şâm'a firâr eyledi ve anların hukkâmından muâvenet recâ itmek sadedinde oldu. Serdâr-ı nâm-dâr dahî vâkı° olan hâli i°lâm idüb ber müceb-i fermân, cem°iyyetini perişân idüb der-i devlete geldikten sonra bâği-yi mezbûr tekrâr Karamân'a geldi. Sükkân u kuttânı âzorde idüb mâ-meleklerini nehb ü gâret idüb, ol esnâda düzd-i ecel sermâye-i °ömrini târâc itdi. Gavgâ-yı İn ü ândan halâs bulub, sene-i tis°a vü seb°în ve semâni-mie (877/1472-73) târihinde fevt oldu.

Yiğirmi altıncı hâdis: Şehzâde Sultân Mustafâ vefâtı ve noyın-ı nev-âyîn Cem Sultân Kastamonı sancağı ile kâm-rân iken Konya sancığına tebdîl buyurulması, ammâ beğlerbeğilik ifrâz olunub Rûm Muhammed Paşa'ya virilmesidir ki, (138b) bu ahvâl sene-i tis°a ve seb°în (879/1475) hudûdunda vukû° bulub bakiyye-i evlâd-ı Karamân Kâsım Beğ ve Ayvâz demekle meşhûr olan Ulaş-Oğlı Hasan Beğ lâ-yenkatrî° havâli-i Yûnân'da fesâd u şenâ°at ve °aceze vü mesâkîn zümresinin mâ-meleklerini nehb ü gâret itdikleri ma°rûz-ı Bâb-ı °âlî kilindikda Karamân beğlerbeğisi mezbûr Muhammed Paşa bu fitnelerin def°ine me°mûr kılındı. Kezâlik Ahmed Paşa gibi gedik eri olmak hâıtrası ile bu makûle hizmet-i müşkileye nâm-zed buyuruldu. Zikr olunan müfsidân iki binden ziyâde müsellaḥ düzdân olub vilâyet-i Rûm u Şâm yollarını kat° idüb fesâddan hâli değıller iken Paşa-yı

mezbûr beğlerbeğliğine tâbi° asker-i mevfûr ile ol müfsidlerin mütehassın oldukları cibâlû tilâle cân atdı. "**Kaddimu'l-hurûc kable'l-vülûc**" mukaddimesiyle °amel kılmayub bir sa°b çengelistanâna hücum itdi ki, bir piyâde-i kemân-dâr bin süvâr-ı nâm-dârla ceng itmek zafer bulub, ekserini tu°me-i şîr-i şimşîr eylemek müyesser idi ve darbet-i çûb ü seng ü neberd şimşîr u nîze ile ceng mukaddimâtına mâni° olub her tarafı varta-i helâk ve berzah-ı megâk idüğü mukarrer idi.

Nazm:

*Zi-baht-i hofte-i hod şod sitîzeş
Ne destâ-rîz ü ne pâý gorîzeş.*

Nesr: Ve bi'l-cümle ol makûle teng mahalle duhûl eyledi ve lâkin hurûcî müte°assir olub sû-i tedbîr ile °askerin hezîmetine ve tevâbi°inden birkaç âdemle necât vâdisine müsâra°atına sebep oldu. Bâğiyan-ı mezbûr küllî silâḥ ve âlât-ı ve rahş-i çâpûk-harekâta kâdir (b158) olmaları ta°ayyün buldı.

Şi'r:

*Ve ferraka sarfu'd-dehri şemle cumû°ihim
Ve eyyü ferîkin lâ-tüferrikuhu'd-dehru?*

Nesr: Vaktâ ki, Rûm Muhammed Paşa'nın sû-i tedbîr ile hücumı ma°rûz-ı °atebe-i felek-mevsûm kılındı, şefâ°at-i gayibâne ile pençe-i siyâsetden halâs olub, °azl ü reddile kurtuldu.

Yiğirmiyedinci Vâkı°a: Bu sene Muhammed Paşa'ya Karamân beğlerbeğliği tevciḥ olunub, °usât-ı sâbika ile ceng ü cidâlidir ki, yine

tis'a ve seb'in (879/1475) tārîhinde evlād-ı Karamānî'den Kāsım Beğ ve āna hevā-dār-ı kadīm olanlardan on bin mikdārı müfsid seg bi'l-ittifāk Lārende fethine müteveccih olurlar. Lākin bu sene Muhammed Paşa mukaddemce haber-dār olub, yanında mevcûd olan sipāh u zu'amā ile anlardan mukaddem Lārende'ye vusûl bulub, fe-lā-cerem ahşām zamānı olmağın rezm ü neberd hengāmını vakt-i subha te'hîr idüb, kûs-i āsāyîş ile birbirlerine mukābil konulduktan sonra ol şeb-i târda māh-ı çihār-deh ziyāsıyla pür-envār olduğu hâlde Kāsım Beğ Şeb-hûnla isāle-i hûnda tekaddüm ider, ya'nî ki, mehtāba karşı ceng ü cidāl semtlerini te'allüm ider, hiç bir cānibin galebesi mütehakkık olmaz. Nihāyet Kāsım Beğ Devlet-i 'Osmāniyye'deki kuvvet-i kāhire tasavvurı ile rû-gerdān olub, Tāş-ili'ne gitmekden gayrı çāre bulmaz.

Yigirmisekizinci hādise: Kezālik Ahmed Paşa'nın Kefe vilāyeti fethine irsālıdır ki, küfr u imān mizānının dü kefesi ki, garbîsi Frengistān ve şarkîsi memālik-i ehl-i İslām olan Rûm ve 'Arabistān semtleriyle nümāyān iken, mahrûse-i Kefe-i dü-keffeden hāric-i şekl olub, İstanbul şehri mā-beyninde Fāzıl'a düşmüş iken İspanya küffārı ve Ceneviz hākiminin ümerā-i muhtārı halîc-i Bahr-i Ebyaz'dan gelüb Bahr-i Esved boğazından içeru girüb Çāñ nihāyetinde vāki' olan Kefe şehrini zabt eylemek gayret-i İslāmiyye'ye kıyāsen (139a) bā'is-i şeyn ü 'ār ve bir menzil āna karîb olan Hān-ı Tātār ki, Cengiziyān-ı celālet-şî'ār 'unvānı ile ma'rûf dār u diyārdır, mücerred Frengî-metā' kısmından intifā' için müsā'ade itdikleri gayretsizliklerine delîl bir kār-ı pā-hencār olmağın Pādişāh-ı İslām ol şeyn ü 'ārā rızā göstermedi. Kezālik Ahmed Paşa'ya sipeh-sālār gönderüb fethine mübāşeret eyledi. Sene-i semānîn ve semāni-mie (880/1476) tārîhinde

iki yüz pāre sefine vü leşker-defîne-i pür-tāb, yāt u yarāğ u hazîne kılınub gönderildi. Vardıkları gibi muhāsara kılınub şebān-rûz döğmeğe ve divārlarında rahne peydā itmeğe başlandı. Pes ehl-i şöhrat ve ra'ıyyet ü sanādîd-i kavm ü millet hākimlerine hurûc idüb, "Size dîb-i Frengistān'dan feryād-res gelmesi muhāl ve bu mikdār asker-i cerrār ve sipeh-sālār-ı gazā-kirdār pençesinden kurtulmak fāsîd hayāl iken bu vechile 'inād u bî-meāl izāle-i hayāt u māl ü menāl idüğü mukarrerdir. Bu takdîrce 'avk u te'hîr muktezā-yı re'y-i münîr değildir. Ya bi-terîkî'l-'ahd ve'l-istimān kal'asını virin veyāhûd biz elimüzle me'hûz ü merbût kendünizi asker-i İslām'a virilmiş bilin.

Nazm:

*Eyne'l-makarru ve lâ-meferra lenā
Rabbene'l-muhîtānî's-serā ve'l-mā.*

Nesr: diyû cevāb itdiklerinde tekfûr-ı kefûr-ı Kefe ve sâir şirzime-i keferi bi'z-zarûre Ahmed Paşa cenābından istimān itdiler. (b159) Dördüncü günde şehir ve kal'ayı teslim idüb rāyāt-ı ehl-i İslām'la müzeyyen olduğunu gördiler. Hizāne-i hukkāma müte'allik olan māl ü menāl ve gılmān ü cevārî ve emsālî hazîne-i hizāne-i Pādişāh-ı bāhiru'l-ikbāl için zabt olundu ve sâir şehir u kal'ada gılmān-ı Rûsî-nijād ve kenîzān-ı Ungurûsî-mîlād ve şûh düşîzegān-ı siyāh-çeşmān-ı Çerkesiyyü'l-asl-ı insiyyü'l-vasl ve bi'l-cümle emti'anın ecnāşı tefārîkın tuhaf u bî-kıyāsı 'asākîr-i İslām tasarruflarına mākrun oldu. Olur-olmaz müflis ü evbāş beş-altı baş genc-i nihāne rāz-dāş olub, nat'-i murād üzere tasarrufı tahakkuk buldı.

Nazm:

*Gulāmān u cevārī cümle zibā
Semûr u kāsım u kemhā vu dībā.*

Nesr: Bu tarikle Kefe kal'ası zabt olundukdan sonra evvelâ Bânû-Germe, sâniyen Erâk benderini Sakâlibe memâlikinin ve vilâyet-i şimâl mesâlikinin tamâmet ma'beridir, tâ memâlik-i Türkistân ve Mâverâü'n-Nehr tüccârının bender-i mukarreridir, cümlesi alındı. Sâlisen Menkûb kal'ası fethine teveccüh kılındı. Egerçi ki, Tekvurı amân ile çıkub teslim sadedinde iken akrabâ-i tekvurdan bir dil-kûr kal'anın metânet u istihkâmına i'timâden Tekvur'ın ehl ü 'iyâl ve mâl ü menâlini taşra bıraktı ve kendi tevâbi'yle kapanub nice günler muhâsara çeken kayme tekrâr muhâsara belâsın çekdirdi. Ammâ serdâr-ı memâlik-küşâ, müdebbir-i bî-nazîr olan Ahmed Paşa bu bâbda bu yüzden hîle peydâ kıldı ki, kal'ayı hisâr iden ehl-i İslâm'ın nasfından ziyâdesi birkaç günden sonra çekildiler. Serdârlarına muhâlefet şekli ile bi-tarikî'l-imtiyâz bir mahalde sâkin oldılar ve bir-iki günden sonra ol bakiyyesi dahî hizmet-i muhâsaradan gitdi. Ke-ennehû "Biz bu belâyı nice bir çekeriz?" diyû mutâba'atı terk itdi. Bu esnâlarda fırsat bulub, nice eyyâm muhâsara belâsından muztarr u bî-ârâm olan küffâr-ı akvâm gürûh gürûh taşra çıkdılar, bir mikdâr teneffüs hâtırasıyla karîbinde bağ u bağçelerine sular gibi akdılar. Fe-lâ-cerem kemîn-gâhında âmâdegân-ı râsih-dem olan guzât-ı muzaffer-âlem nâgehânî kal'aya seğırttiler. Taşra çıkanları mâni'-i dühûl olub, nehb ü gâret ve katl ü hasâret itdiler. Cüz'î âdemle hâlî kalan kal'ayı dahî az zamânda suhûletle teshîr kıldılar. Ya'ni ki, ol mertebede (139b) istimâletle

kal'ayı teslim sadedinde Tekvur akrabâsından olan tekfûrun mekr u tezvîri mukâbele İslâm ehlinin hîle-i dil-pezirî muvâfık-ı re'y-i münîr oldukdan mâ'adâ dakîke-şinâsân-ı nükte-i "**Lâ-rayb**"¹ ve müfessirân-ı "**Ve 'inde mefâtihu'l-gayb**"² lisân-ı mu'ciz-beyân-ı belâğat-nümûn-ı "**Ve mekerû mekran ve mekernâ mekran ve hum lâ-yeş'urûn**"³ sırrına makrûn oldu.

Yigirmi tokuzuncu kazıyye: Arnavud İskenderiyyesi'nin hisârı ve Kara Boğdân Voyvodası'nın tegallüb ü tasallüb-şi'ârı ve Şehriyâr-ı gazâ-kirdârın ol me'haz (ve) ol memâlikin feth u teshîrine geşt ü güzârıdır ki, mukaddemâ Rûm beğlerbeğisi Süleymân Paşa 'umûmen Rûm-ili 'askeri ile İskenderiyye fethine gönderildi. Nice günler ol hisârı zâhiru'l-inhisâr kılub, fethine mücidd ü sâ'î olduklarında sâha-i kal'a-i maksûde 'ubûr u dühûli kâbil bir fürce bulunmayub, her çend ki, toplanla bir rahneye kasd itdiklerince hisâr-ı nâmûslarında gûnâ-gûn rahneler peydâ (b159) oldu. Kemâl-i metânet ü hisânetden fethi muhâl oldu. Etrâf memâlikinden ele giren nefâyis-i cevârî vü gilmân iğtinâmına kanâ'at olunub "Evâil-i fasl-ı şitâdır" diyû 'avdeti Paşâ-yı mezbûra 'arz olundu ve illâ gayret-i pâdişâhî ol mikdâr cüz'ıyyâta kanâ'atlarını câiz görmeyüb müekkid bir emr-i şerîf gönderildi ki, çünkü ol hizmetleri nusret ü zaferi müntic olmayub, nâmûs eksikliğiyle 'avdet eylediler. Bu def'a andan bedel Kara Boğdân voyvodası olan kâfir-i dūzah-mahall üzerine varilub, cebr u noksâna sa'y-i belîğ ve tekmîl-i nâmûs-ı dîn ü devletde cehd-i bî-dirîğ

1) K. Kerîm, II (Bakara), 2.

2) K. Kerîm, VI (En'âm), 59. Âyette "**inde**" yerinde "**indehû**" kelimesi var.

3) K. Kerîm, XXVII (Neml), 50.

eyleyeler. Egerçi ki, ol makûle hengâm-ı şitâda Boğdân vilâyeti ile İskenderiyye mâ-beynindeki bir aylık menzilin suları geçilmek ve sa'b tâğları ve vâdileri kat' olunub, ser-menzil-i maksûda yitilmek mümteni'âtdan bilindi ve illâ gazab-ı âteş-leheb-i Sultânî şiddet-i şitâya göre bâ'is-i huzûr u râhat 'add olunmayub her ne hâl ise teveccühleri evlâ görüldi. Bu tarîkile hezâr zor u zârile yola girdiler. Üftân u hîzân bād-ı vezân önince pûyân olan gird-bād gibi Boğdân hudûdına dâhil oldılar. Ammâ hâkim-i mezbûr bir sâl-horde tekvur ve toksân yıl pây-i hükûmetle mühimmât-ı dünyeviyyesine mağrûr, 'ale'l-husûs Ungurûs ve Eflâk ve Cesâr krâlları meyânında şehâmet ü tedbîr ile ma'mûr bir kâfir-i fâcir-i dil-kûr olmağın 'umûmen 'askerini yanına aldı ve memâlikinin derbend ü reh-güzârlarını mesdûd kılub, Paşâ-yı mezbûrle mukâbeleye teveccüh kıldı. Zîrâ ki, bi'd-edfe'ât hânân-ı deşt-i Kıbcâk ile ceng itmiş ve hukkâm-ı Ungurûs ve Eflâk'la niçe niçe rezm ü âheng itmiş rûzgâr-dîde ve nîk ü bed güzîde mel'ûn idi. el-Kıssa, hengâm-ı kîtâlde 'asker-i küffâr gâlib ve mücâhidîn-i ahyâr münhezim ü hârib olub, bu haber-i pür-gamm Şehzâde Sultân Mustafâ'nın feyti haberi ile müdgam ve Hezret-i Şehriyâr-ı Âlem ol esnâda iki cihetden gam-gîn-i mâtem olmağla İstânbûl'da iki sene râhatları bi'z-zarûre hareketlerini müstevcib olub bi'z-zât Boğdân gazâsına teveccühleri mukarrer oldu.

Nazm:

*Ez-hurûş-i sipâh-ı Şeh der-kahr
Bahr lerzân ü sâkin ez-vey nehr.*

Nesr: Fe-lâ-cerem, serhadd-i Boğdân'a vâsıl ve bevâdî vü cibâline 'asâkir-i İslâm dâhil olub, mel'ûn bed-kirdâr kurâ vü nevâhisinden aslâ insan ve hayvân kısmından bedîdâr nesne komayub ve cünûd-ı mes'ûd kaht u galâya mübtelâ olmağışün bu tedbîr-e sahtı tedârükde taksîr itmeyüb, ehl-i İslâm tamâmen muztarr u pür-âlâm oldukda (140a) mukaddemâ 'atebe-i 'ulyâdan sefinilere tahmîl olunan zahîre vü defîneler Karadeniz boğazından nehr-i Tuna'ya, andan mu'asker-i humâyûna yetişmekle bi-'inâyeti'llâh ol muzâyaka mündefi' oldu. Lâkin mezbûr la'în ve tevâbi'inden olan 'asker-i pür-şürûrdan eser görünmeyüb, anların talebine cilve-gerler iken bedreka-i râh ki, kulâğuz ıtlâk olunan merd-i sâhib-basîret ü intibâhdır, bildüğü tarîkı yitürdi. Cünûd-ı nâ-ma'dûdın küllî ser-gerdânlığına bâ'is olub, Pâdişâh-ı zî-şân cenâbı gerçekden müteellim ü muztarib oldu. Egerçi ki, evvelâ gazab-ı Sultânî ol bedrekanın katlini muktazî oldu ve illâ "Belki Allâh Sübhânehû ve Ta'âlâ'nın irâdet-i ezeliyyesi buna müte'allik ola" diyû sabr u sükûnı evlâ gördi. Fi'l-vâki' "**Men yehdi'llâhu fe-huve'l-mühted**"¹ fahvâsınca ol Pâdişâh-ı müeyyed (b160) anda dahî muvaffak u müstes'ad olub, ol ser-gerdânlık 'askeri matlûba vâsıl kıldı. Ya'nî ki, hâkim-i Boğdân mütehasşın olduğı mahall ü kal'aya varıldı.

Nazm:

*Besâ latîfe ki, der-kâr-hâne-i takdîr
Vedî'a İst nihânî zi-dîde-i tedbîr*

¹ K. Kerîm. XVIII (Kehf), 17.

Nesr: Ammâ mel'ûn-ı mezbûr bir garîb sa'eb yerde mütehassın olmuş ki, bir tarafı kat kat çâh-ı Cehennem, bir tarafı eşcâr u ahcâr ve âlât-ı âhen-kârdan nice sûr-ı pür-şurûr müdgam-ı mu'add hâzâ yine kat kat tob u tûfeng ve tarbûzen ü şakalos ü zenberek, bu cümlelerin meyânı ise tobtolu 'akârib ü mâr u çihl-pâyân u mesmûmât-ı kejdüm-kirdâr.

Nazm:

*Be-seng ü çûb sûrî kerde bünyâd
Furû-beste reh âmed şod bād*

*Ne fikr-i hûş-mendân-râ der-ân rāh
Be-gerdân-ı sabâ gerdide gümrāh*

Nesr: Egerçi nerre-şîrân-ı İslâm ol bîşî-zâra âteş-i furûzân gibi duhûle sa'y itdiler ve illâ top u tûfeng ü tîr u zenberek ü hadeng yağmur gibi yağmakda, bi'z-zarûre bir mikdâr mütevakkıf oldılar. Andan mâ'adâ bi-'inâyeti'llâhi Ta'âlâ küffârın topları yüksek yerlerde ve 'asâkir-i hidâyet-rehber nev'an nişîbe mâil mahalde olmağla ekseriyâ top u tûfeng dâneleri aşırı giderdi. Değmede müslimîne ve huyûl-i güzîne tokunmazdı, geçerci.

el-Kissa, tekrâr Şâhenşâh-ı cihâd-eşcâr hücum-ı 'asâkire fermân-kâr ve tahrîs u tergîb vâdilerinde lutf u himmetleri nümûdâr olduğu gibi bilâ-te'hîr mücâhid-i dilîr, 'azm-i rezm ü dâr-gîr itdi ve bu inşâdla terennüm iderek âteş-i furûzâne mukâbil gitdi:

Nazm:

*Be-hasmi eğer bâ-felek ser-zenem
Külâh-ı meh ez-nâr-keş ber-kunem.*

*Eğer rû be-şîr-i jiyân âverem
Resed ez-dil-i o kebâb âverem.*

Nesr: Bu tarîkla Sultân-ı kâm-kârın ikdâm-ı tammı muharrik-i a'lâm olub, evvelen Gedik Ahmed Paşa kolundan bir gedik peydâ oldu. Yağmur gibi yağın benâdık u sihâma bakmayub 'asker ol rahnedan içeri koyuldu. Sâniyen Yiniçerî Ağası Muhammed Ağa yürüdi, zümre-i çeri-yi dilîrân Yiniçerî mukâbilinde mevânî'i ber-taraf kılub, ân-ı vâhidde şerâre-i âteş gibi ol hisâr etrâfını bürüdi ve bi'l-cümle dahve-i suğrâdan beyne's-salâteyne-dek ceng-i 'azim ve neberd-i dilîm oldu, nevbet-i âheng-i tîğ u hançer u külünge ve rukûb-i küffâr-ı fücârın ekseri fenâ buldı.

Nazm:

*Zi-pes-i küşte k'uftâd rû deşt-i kîn
Zemîn püşte şod tâ be-çarh-ı berîn*

Nesr: Zümre-i mücâhidînden dahî niceleri şehâdet şehdine karîn, lâıyk-ı ni'met-i Bihişt-i 'illiyyîn olub hâkim-i Boğdân, havâssından birkaç düzdânla bir kûşeden güçle halâs buldı ve cümle mâ-melek ü ehl ü 'iyâlini târâc u yağmâya müheyyâ vü âmâde olub "Men yeciü bi-ra'sihî fe-kad rabih" mazmûnına mazhar düşmeği evlâ görüb, amma Şehriyâr-ı cihân iki ay tamâm ol havâlîde gâret-i nevâhî vü büldân idüb, kimini lokma-i şîr-i şimşîr ve nicesini esîr u

beste-zincîr (140b) kıldıkdan sonra ibtidâ-i zemistânda nehr-i Tuna'dan 'ubûr ve Edirne şehrine mürûr kıldılar ve dilîrân-ı ceng-âzmâyânın kibâr u sığârına me'mûlinden ziyâde ri'âyet ü iltifâtlar eylediler.

Nazm:

Ânrâ ki, zi-râh-ı sıdk u cân bâht
Dil-dâd hezâr gûne be-nevâht

Vânkes ki be-rezm cân fedâ bûd
Der-menzilet nasîbeş efrûz

Nesr: Ammâ sa'âdetle Edirne'ye geldikleri gibi Semendire vâlîsi (b160) Mîhâl-Oğlı 'Alî Beğ'den haberler geldi ki, krâl-i Ungurûs, ba'z-ı 'asker-i menhûs ile Hazret-i Şehriyâr-ı Cihân mübâşir-i feth-i mülk-i Boğdân iken nehr-i Tuna kenârında Morova suyuna mukâbil Kumluca dimekle ma'rûf mahalde ki, dâhil-i memâlik-i İslâmiyye'dir, hasr-ı nâ-mahsûrula gelüb iki kal'a bünyâd idüb, yarâğ u yât u top u tüfengü âlât ile ma'mûre vü âbâd itmişler. Bilâ-ihmâl izâlesine teveccüh-i mazarrat-meâlleri müte'allik olduğu takdîrce eyyâm-ı zemistânda kal'alarının binâlarını temhîd ve ol havâlîdeki memâlik-i mahrûseye nehb ü gâretle zarar-ı şedîd itmeleri mukarrerdir.

Nazm:

Vakt-i her kâr-ı nîgeh-dâr kinâfi' ne-buved
Nûş-i dârû ki pes ez-merg be-şehrâb dihend

Nesr: Eğerçi ki, ol makûle şiddet-i şitâ vü sarsarda "es-Seferu kîr'atün mine's-Sekar" mazmûnı mukarrerdir ve illâ nîgehân-ı

mülk-i dîn ü devlet olanların tekâsül ü ihmâlîle te'hîri bâ'is-i izâle-i câh u celâl idüğü safahât-ı takdîrde muharrerdir. Fe-lâ-cerem ol Şehriyâr-ı 'Âlem ve hâtır-nevâz-ı benî Âdem bilâ-te'hîr 'asker u haşem birle ol fitnenin izâlesine müteveccih oldılar. Yiğirmi günlük râh-ı sa'b ki, serâ-pâ nişib-i firâz u tilâl u cibâl idüğü ma'lûm-ı ehl-i râz idi, berk-ı hâtif gibi yetişdiler ve yapılan kal'aların handak-ı 'amîkını nice tahta pâreleri ile toldurub hisâra yürüyüş itdiler. Hilâf-ı kıyâs futûhât-ı bî-kıyâs ile şâdân olub, içindeki kefer-i fecerei kılıçdan geçürdiler. Ba'de-mâ etrâf-ı memlâlik-i küffâra akın emr idüb şiddet-i şitâdan kenâr-ı âteşde 'îş u nûşa mâil olan bed-kışleri kânûn-ı rezm ü neberd zebâneleri yalın kılınçlar ile helâk idüb, evlâd-ı bed-nijâdlarını gül öksüzleri gibi giryân ve kayd-ı bend-i selâsile müselsel, muttasıl nâlân ve ba'zı yalın yüzlülerini evbâşlar sîneleri tennûrında huzûr ve râhatla teneffuh-kunân idüb sa'âdetle pây-tahta 'avdet kıldılar ve 'asâkir-i İslâm'a ol zemistânda birkaç günistirâhat ruhsatın virdiler.

Nazm:

Burûz-i farh-ı devlet-fezâ-yı meymûn-fâl
Nihâd rûy sûy-i müstekarr-ı 'izz ü celâl

Otuzuncı hâdis: İskenderiyye kal'ası fethidir ki, sene-i erba' ve semânî (884/1479) târihinde Pâdişâh-ı memâlik-sitân, a'nî bihî Sultân Muhammed Hân İskender kal'ası fethine revân oldu ki, gâyetle hısn-ı hasîn ve burûc-ı feleğe karîn bir kal'a-i mürtefi'a idi ki, İskender-i Zül-Karneyn bünyâd itmişdi.

Nazm:

*Ne-bâş ez-nehb ez-nâb-ı hûrşîd
Ne bûmeş-râ gezend ez-ebr u bârân*

Nesr: Egerçi ki, Arnavud keferesi vilâyetleri meyânında vâki^c idi ve illâ pây-ı kal^aada muttasıl olan nehr-i cârî Deryâ-yı Ebyaz'a vusûl bulmağın ol kal^aanın hükûmeti Venedik hâkimi olan Efrenç-i bî-dîn tasarrufunda şâyi^ca idi ve karibinde Liş ve Der^{ûs} ve Gölbaşı nâm üç kal^a vâki^c olub, anlar feth olmayınca İskenderiyye fethi mümkün değildir.

Nazm:

*Der-gerdûn-ı ârzûst dest-i tedbîr
Be-nger be-hired ki çarh kerde teshîr*

Nesr: Vakti ki, kal^a civârına varıldı, hevâ-yı toblar ile ferâzine âteşler salındı. İçinde kefere-i fecere-i dalâlet-nümâ "Ve emtarnâ 'aleyhim hicâraten mine's-semâ"¹ (141a) mazmûnına mâ-sadak idikleri hüveydâ olub, sekene kısmından olan 'acezeye tamâm-i (b161) muzâyaka virildi. Lâkin silk-i teshîre gelmesi mümkün olmayub, 'ale't-tevâlî muhâsara ile içindeki küffârı zebûn itmeyince miftâh-ı feth u teshîr dest-i tasarrufa gelmeyeceği ma'lûm-ı sağır u kebîr olub, Rûm-ili beğlerbeğisi Dâvûd Paşa Göl Burcu'nın fethine ve Anadolu melikü'l-ümerâsı Süleymân Paşa Der^{ûs} Kal^aası teshîrine me'mûr olub, gürûhâ-gürûh mübâşir-i harb u rezm-i pür-şükûh olduklarında 'ale'l-fevr Dâvûd Paşa Göl Burcu'nın miftâhını hâsıl ve dest-i tasarruf-ı

¹ K. Kerîm. XV (Hier). 74. Âyette "es-semâ" yerinde "siccîl" kelimesi vardır.

Sultânî'ye vâsıl kıldı. Ammâ Süleymân Paşa ol hizmetin edâsıyla engüşt-nümâ olması zâhir u hüveydâ olmağın Dâvûd Paşa ile ma'an çalışmaları emr olundu ve bi'l-cümle âvâze-i târâc u yağmâyile Dâvûd Paşa ânı dahî feth eyledi. Ba^cdehû ol iki paşa-yı kişver-küşâ Liş Kal^aası fethine vardılar. Ânın mukaddimâtına mukayyed oldılar. Pes içindeki küffâr-ı Efrenç havf u bîmle ber-derd ü renc olub, evvel feth olunan iki kal^a mi'yârından mikdâr-ı ceng ü peykârı bildiler. "Mukâvemet muhâldir" diyû gemilere girdiler ve cümle mâ-melek ü 'iyâllerin yerleştirdiler. Frengistân'a güzâr ve kal^aayı kal^a-dârlara sipâriş-i meskenet-şi'âr üzerine oldılar. Vaktâ ki, gemilerle nazar-gâh-ı Şehriyâr'a geldiler. Ma^cberleri ol mahalden olmağla bi'z-zarûre mu'asker-i humâyûn civârından cevâz kasdın eylediler. Lâkin nehengân-ı deryây-ı ceng ol ganâyim-i deryâ-misâl âheng idüb, 'ale'l-fevr 'uryân oldılar ve tîğ-ı 'uryânlarını dendânlarıyla tutub, şinâverlikle gemilere toğrı çekildiler. "Siz bizim uğrumuza gelmiş şikârimızsız" diyû harb u rezme koyulub ol gemileri aldılar. İçindeki küffârın kimini küşte-i şimşîr ve kimini esîr idüb, nihâyetsiz cevârî vü gilmân ve nefâyisi akmişe vü hânûmân ele getürdiler ve ba^cz-ı gemilerle ol havâlîde Cezîre-i Çengelistan'a tahassun u karar eylediler. Nerre-şîrân-ı kâr-zâr anları dahî sayd ü şikâr idüb, bir cân kurtarmadılar. Bir tarîkla ol uc feth olundu. Liş Hisârı tedmîr u tahrib kılınub Der^{ûs} ve Gölbaşı kal^aaları zabt u ta'mîr itdirildi. Fe-ammâ İskenderiyye fethi bunca küşîş ü ikdâmla mümkün olmayub, teşvîk u tevfiq iktizâ itmeğın bu ahvâl erkân-ı devletin ihmâllerine haml olunub, Süleymân Paşa ki, mukaddemâ Rûm-ili beğlerbeğisi iken İskenderiyye fethine gönderilüb, ba^cdehû Boğdân memâlik fethine irsâl kılınub, ikisinde bile bir pesendide hizmete kâdir olmaduğına

binâen gûş-mâl için Anadolu beğlerbeğliği virilüb, emr-i ber-[°]aks-i silsileye rızâ gösterilmişdi. Bu def[°]a sudûra gelen kusûr u [°]aczi andan dahî [°]azlini müstevcib oldu. Anadolu beğlerbeğliği Gerger Muhammed Paşa'ya tevcih kılındı. Gıbbe zâlik ümerâ-i nâm-dârdan Ahmed Beğ ibn-i Evranos Rûm-ili beğlerinin ekserine serdâr nasb olunub, İskenderiyye muhâsarasında alıkonuldu ve nehr-i Yûnân üstüne bir cısr-i [°]azîm ü müstahkem bend olundu ve kal[°]a min-küllî'l-vücûh muhâsara olunub, gerek deryâ tarafından keştiler ile ve gerek kara semtinden süvâr u piyâde leşker ile kimse gelüb gitmek tarîkı münsedd oldu. Hıdîv-i memâlik-sitân sa[°]âdetle dâru'l-mülkine revân olub gitdi. Pes kâ[°]ide-i mukarrere üzere altı ay tamâm muhâsaraya ikdâm olundukda bi'l-âhare icâzet-i (b161) serdâr ile Venedik revzenine bir âdemleri ve mektûbları vardı. Kemâl-i [°]acz-i¹ hâllerini bildirüb, icâzetleri ile kal[°]a teslim olundu ki, İskender-i Zü'l-Karneyn binâ eylelden berû ol kal[°]anın fethi bâbında hiç bir pâdişâhın (141b) murg-ı himmeti tayerân itmemişdi ve bir dahî burûc-ı çarh-ı berîn gibi dâimâ [°]imâret-karîn olub, künküre ta[°]allukına bûm-ı hevâ vü heves konmak vâki[°] olmamışdi. -Li'llâhi'l-hamd- nüvvâb-ı Şâh-ı [°]Âlî-cenâba fetih müyesser oldu. Ba[°]de'l-ahz ve't-teshîr mezbûr Ahmed Beğ ve ba[°]z-ı serdârân-ı hizmet-güzâr [°]atebe-i [°]ulyâ türâbına yüzler sürüb, küllî ri[°]âyetler ile imtiyâz buldı ve İskenderiyye fethinden sonra Venedik küffârı harâc-güzâr olub ve tehniye-i itâ[°]ate boyun urdılar ve [°]atebe-i [°]ulyâyâ vâfir mâl ü menâl ü harâc gönderildi.

¹) (b) nüshasında "[°]izz ü" şeklindedir.

Otuz birinci vâkı[°]a: Nehr-i Azak kenârında vâki[°] Nûme nâm hisâr fethidir ki, Foça ili sancağı beği otuz pâre gemiler ile gönderildi. Ru[°]b u hirâs leşker-i küffârı istilâ itmişken kal[°]aları teslim kılındı.

Otuz ikinci hâdis: Torul fethidir ki, hâkimi olan bed-nihâd sâniyen Mîr Hasan-ı Tavîl'le Pâdişâh-ı [°]Âlî-nijâd meyânında bünyân-ı fitne vü fesâd idüb, hakkından gelinmesi ve memleketi alınması vâcibâtından olunmağın Şehzâde Sultân Bâyezîd Hân-ı civân-bahta fermân olundu. Lalası Vakkâs Sinân Beğ ile sipâh-ı nusret-refâhını gönderüb, yümn-i himmet-i Pâdişâhî ile silk-i teshîre getürdi ve hâkim-i Torul Hasan-ı Tavîl cenâbına ilticâ iledir. Lâkin ânın öz başına dermânı olmamağın milk-i mevrûsından bi[°]z-zarûre kat[°]-ı tama[°] kılındı.

Otuz üçüncü vâkı[°]a: Boliye bakiyyesi ve Bozca vü Susâm atası fütûhâtıdır. Vilâyet-i Karamân mülhakât-ı memâlik-i ehl-i edyân olalı cezâyir-i Yûnâniyye'den Bozca Atası ve Susâm Atası sa[°]âdet-i kurb-ı civârla müstes[°]ad iken harâbe kalub husûsan ba[°]z-ı levend gemileri altlarında sulanub huccâc u tüccâr sefînelerine zarar u gezendden hâlî omamağın re[°]y-i [°]âlem-ârâları buna müte[°]allik oldu ki, ol cezâyirleri şenlendire. Re[°]âyâ tekâlîf-i [°]örfiyyeden mu[°]âf olub, kemâl-i refâhiyyetle geçineler ve [°]ubûr iden gemilerin esenine sebep olub, vilâyeti âbâdân kılalar. Fi'l-vâki[°] öyle oldu. Mezbûrân Bozca Atası ve Sîsâm Atası bağ u râğ u mezâri[°] u ziyâ[°] ile ma[°]mûr kılındı.

Nazm:

*Harâbî ki şod Bekr-âbâd kerd
Der-i zulm-râ hâne-i dâd kerd*

Nesr: Kezâlik Gedik Ahmed Paşa dahî vilâyet-i Hûlîne'den der-i devlete gelüb Poliye câniblerinin feth u teshîrini tergîb itmekle kifâyet mikdârı sefâyin ü 'asâkir virildi. İktizâ itdüğüne göre hizmet itmek üzere tenbîh olunub, gönderildi ve ve dinildi:

Nazm:

*Be-dest ser-hadd-i düşmen be-tiğ
Be-mülk-i 'adû tîr u bârân çü-men'*

Nesr: Fî-nefsi'l-emr vâfir kal'alar feth eyledi ve ganâyimi bahr idüb Kostantıniyye halıcine toğrı akıtdı.

Nazm:

*Kal'a-gîrân hızânehâ bordend
Kal'ahâ bâ-kilîd be-bordend*

*Her kesî rûz-nâme nev mî-kerd
Cân be-tevkî'-ı o girev mî-kerd*

Nesr: Ammâ tamâm-ı 'adâlet üzere direndi ve mekâdîr-i nâsı ri'âyet idüb kibâr u sığârın ri'âyetlerine sa'y ü belîğ eyledi ve hezârân küffârı dâire-i İmâna getürüb devlet-i diyânetle ser-efrâz kıldı.

Nazm:

*Ô çü bâ-kâr-ı memleket perdâht
Her kesî-râ be-kâdr-i hod (b162) be-nevâht*

*Kâr-ı bî-revnakî be-sâz âvered
Refte k'ân-râ be-mülk bâz-âvered.*

Otuz dördüncü hâdise: Nâmûs-ı dîn ü devlete mahall ba'z-ı etvâr zuhûrıdır ki, iktizâ-i zamân pây-dâr olmağın ümerâ-i nâm-dârdan İsâ Beğ ibn-i Hüseyin Beğ ve 'Alî Beğ ibn-i Mîhâl ve Bâlî Beğ ibn-i Malkoç otuz bin süvâr ile Ungurûs memleketini terk-i tâze gönderildi, tâ ki, Eflâk vilâyeti ki, halkı harâc-güzârândır, anların nevâhîsinden girüb, vilâyet-i küffâra (142a) akın salalar. Lâkin bu zikr olunan beğlerin her biri "Menem diğêr nîst" vâdîlerinin rehberi olub birbirlerine muhâlefet itmeğın Krâl-i dâll ise nefîr-i 'âmmile gelüb husûsan 'asker-i İslâm'da ittifâk yoğidüğünü bilüb, ganâim bâr-ı girânına gark oldukları hâlde 'avdetleri fursatını gözedüb yolların bend itmeğın mezbûr İsâ Beğ'e şehâdet nasîb oldu.

Nazm:

*Gerçi ez-bâd-ı fenâ şem'-i hayâteş mordest
Lem'a-i nûr-ı şehâdet be-sereş tâbân buved*

Nesr: Ve sâir sipâh-ı fetret-güvâh yollarını bağıu görüb, bi'z-zarûre ceng iderek nicesi helâk olub bir mukdârı hezâr meşakkatle halâs oldu.

Nazm:

*Dānī çe kerd çarh-ı sitem-kār u ahtereş
Nāmeş me-ber ki, çe çarh ne-çarh u ne çizest*

Nesr: Ammā bu hezimet ü inkisār Sultān-ı mücāhidāna küllī dacet ü mihnet virüb nice zamān dilleri gam-gîn ve dîdeleri nem-gîn bu beytle hasb-i hâllerini tebeyyün üzere oldılar:

Nazm:

*İtimādī nîst ber-ebnâ-i dehr
Belki ber-gerdûn-ı gerdân nîz hem.*

Otuz beşinci vākı'a: Mesîh Paşa'nın Rodos cezîresi fethine gönderildiğidir ki, mezbûra sene-i hamse ve semânın ve semâni-mie (885/1480) târihinde umûmen Anadolu leşkeri ve beğler ve za'imleri ve timârları ve üç bin müsellaḥ ve mükemmel Yiniçeri ve dört bin 'azebân çeri virilüb altmış pâre sefâyin-i kibâr ve cevâri-i nesim-güzâr ile Gelibolu ma'berinden geçüb Rodos fethine revân oldu ve ol kal'a cezâir u sevâhil-i Frengistân'ın dili ve tılsım-ı feth u nusretin cümleden müşkili olub, sâl be-sâl sefâyin-i huccâc-ı vâcibü'l-iclâl ve merâkib-i tüccâr-ı Mısır ve ummâl-i ticâret-a'mâl ekseriyâ Rodos derbendinden alınub, fethi mühimmât-ı dîn ü devletden olmağla ol husûsa himmet-i ulyâları ta'ayyün buldı. Vaktâ ki, mahall-i ma'hûde varıldı, sâbikan Mu'âviye bin Ebî Süfyân'ın imâreti hâlinde varan 'asâkir-i 'urbân serdârı ol hisârın sûrına mukâbil bir burc-ı kebîr-i üstüvâr yapdurub vech-i teshîr âyîne-i tedbîrde cılve-i dil-pezir kılmadıkda ol burc-ı 'Arabî 'alâ hâlihî kalub menâfî'i müslümânlar cânibinden fethine müte'allik olması me'mûl iken emr ber-'aks olub,

zümre-i mücāhidînin sûr-ı üstüvârdan men' u def'ine sebep oldu ve küffâr-ı hâksâr ol burc-ı yât u yarâğla hısn-ı hasîn-iştihâr idüb ânınla korunur oldu. Fe-lâ-cerem Paşa-yı râsih-tedbîr-i mubârek-kadem cüz'i küllden takdîm itdiler. "Evvel lâzım olan burc-ı 'Arabî fethidir" diyû hisâr-ı garbî teshîrine mubâşeretin te'hîrini evlâ gördiler. Lâkin etrâfı sengistân olmağla ol burcın sâye-i dîvârına hem-sâye olamadılar. Nice günler kûşîş ü sa'yleri hebâ oldukdan sonra maksûdün bi'z-zât olan hisârın mühimmât-ı fethine mubâşeret kıldılar. Eyvelâ (b162) eşcâr u ahcârla birbirine peyveste ve üstüvâr bir cisr-i 'azîm-i nâ-pây-dâr bağladub ve nihâyeti pây-i burca muttasıl olub dilîrân-ı cesâret-kirdâr ol cisrden 'ubûr u güzâr sadedinde birbirlerine müsâbakat kasd idüb, cisrden içerusı nev'an hâmun gibi olmağın nice dilâverân şimşîrleri der-dendân-ı şînâverân u sibâhat-kunân bi-eyyi vechin burca revân olmakda kemâl-i terâhum u tekâdüm üzere iken ol köprü kazâ-i İlâhî ile üç yerden kırıldı. Nihâyetsiz guzât u mücāhidîn deryâya gark oldu ve kara cânibinden hücûm idenler dahî garkâb-ı bahr-i hayret olub küllî şûr u şerr u ıztırâb buldı. Fe-lâ-cerem küffâr-ı eşrâr burc-ı hisârdan ânı gördiler ki, deryâ yüzi sepîd 'imâme vü destârla zeyn oldu. Hubâb-vâr nice külâh-ı bî-ser ve hezâr ser-geşte-efser rûy-ı deryâda cılve-ger olub, meyânında câ be-câ surh-reng 'azeb börtleri (142b) dahî cûya düşmüş lâle evrâkı gibi göründi. Pes bu ma'nâ 'asker-i İslâm mâ-beyninde bâ'is-i ıztırâb oldukdan mâ-'adâ küffâr cânibinde muharrik-i harb u darb olub, kenâra cân atanları zahm-ı tîr u tûfengle ve 'uryânen deryâda bulunub meyânede hâil-i müşkil olan köprü ber-taraf olmağın Şakalos ve Zenberek ve ba'z-ı yerlerde müşt ü sengle bir ân içinde nice gâziler garkâb ve rûy-i deryâ hûn-i şühedâ ile âlûde-i hûnâb

olub, zümre-i müslimîne her cihetle inhizâm u hızlâm yüz göstermeğin serdâr-ı hoş-rây ve müdebbir-i kâr-fermây bi'z-zarûre ol hücumı teşhîr itdiler ve ol mehleke-i tehlikeden halâs bulanlar ile âhar tedbîr etmek üzere sâhil-i selâmete çekildiler.

Nazm:

*Perdâştend âred ber-ümmîdî ki dâştend
Ser-berçhne dâştend zahmî ki kâştend*

Nesr: Barde-mâ seyâhat-ı sahrâ ve sibâhat-i deryâyile kâr-dân-ı engüşt-nümâ olanlar müşâvere idüb, mezbûr Mesîh Paşa nakş-i feth u teşhîre bir tarh-ı nev dahî ilkâ eylediler ki, dilîrân-ı çâlâk u mücâhidân-ı bî-bâk burc-ı bârû-yı hisâra ve dîvâr-ı süvâr-ı üstüvâra kemend-i âzîmle karîn ve şerâre-i mütetâyir gibi hadîdden vâsıl-ı evc-i berîn olub, bir san'atla yürümiş idüb, toplar zahminden peydâ olan rahne-i berterin kendülere menâfiz-i illiyyîn olub gürûhâ-gürûh dilîrân-ı pür-şükûh derûn-ı hisâra koyuldılar ve mev'ûd u ma'hûd olduğu ruhsatla târâc u yağmâya mübâşeret kıldılar.

Şi'r:

*Fe-ke-ennemâ sevvere'n-nimâle ve hammerahâ
Ve bette bi-eydin fî 'ulâhu ve ercûli*

Nesr: Tevfîk-ı Yezdânî ile yeminden "Nasrun mina'llâh" ve şimâlden "Ve fethun karîb"¹ sadâları nevîd-i feth u te'yîd olmak sadedinde serdâr-ı âzmûde-kâr bunca akmişe vü esîr-i girân-mikdâr gâret ile nasîb-i ağıyar olmadan ibâ kıldı ve yürüyişe meşgûl olan

¹ K. Kerîm, LXI (Saff), 13.

dilîrân-ı kâr-zâr meyânına dellâllar salub bu mazmûnı tenbîh ü iş'âr kıldı ki, derûn-ı kal'adaki hânümân u mâl ü menâl ve üserâ-i bâhiru'l-cemâl olan ehl ü 'iyâl 'umûmen hizâne-i 'Âmire için zabt oluna, zinhâr kendülerin kıyâs idüb tatvîl-i yed kılınmaya. Fî-nefsi'l-emr nakz-ı 'ahd ü mîsâk itdükden sonra âteş-i harb u vegâ germâ-germ iken gûyâ kâse kâse mâ-i bâridle intifâsına sa'y itdi ve kulûb-ı nâ-mergûb-ı ehl-i heycâ ümmîd-i gılmân u ebkârla mülâyim ü nerm iken hemân her birini dil-saht idüb, 'âzîm olanların 'avdetine ve 'avdet idenlerin (bl63) sitâreleri ric'atine meyân-ı kal'ada bulunanların kemâl-i hayretine ve âteş-i harb u darb şerarehâ-i tîr u tîz ile müştâ'il iken kemâl-i hayretle dacretine bir uğurdan söyünmesi küffârın hareketine ve firâsetle ehl-i İslâm ihtilâflarını tuyub müceddeden hücum ve cür'etine sebep oldu. Hattâ gürûh-ı müslimîn girdüğü rahne-i ber-terin-i süyûf-i kâfirinle münsedd kılınub içerüde bulunanların taşra çıkmağa kâdir olmayacakların bilüb bu tarîkla cânları kutvâli beden kal'asını hâlî koyunca çalışdılar. Nîze vü tîr-i şimşîr-i sitiz iderek şehâdet râhından ser-menzil-i Bihîşt'e yol yarışdılar. Sâbıkâ melikü'l-ümerâ iken Kastamonı sancağıyla ol seferde bulunan Süleymân Paşa ve nice nice ümerâ vü zu'amâ serdârlarının bu makûle gadr-i sarîhle ve tama'-ı turaf u kabîhle cemî'an helâk oldılar. Zihî re'y ü tedbîr-i murdâr u bed. Fî'l-vâki' Mahmûd Paşa gibi müdebbir-i mülk-ârâ ve Gedik Ahmed Paşa makûlesi vezîr-i dilîr-i ceng-âzmâ hidemâtına mu'tâd olan Pâdişâh-ı nîk-nijâd ü Şâhen-şâh-ı şecâ'at-nihâd ednâ bahâneler ile kimin maktûl ve kimin mahbûs u mahzûl kılub ol makûle mezmûm-ı fuhûl olan şahsı fuzûl serdârlığına rızâ gösterdiğinin (143a) cezâsı askerinin bu vechile hebâsı ve güzîde kâr-âzmûde beğlerinin bu makûle sû-i tedbîr ile fetret ü dacret-

nümâsı idiği mukadderât-ı İlâhiyye ile mücellâ-yı zuhûra geldi. Sa'âdet-i tâlî'leri anların kuvvet-i bahtları ile müeyyed idüğü esrâr-ı hafîyye gün gibi kendin gösterdi.

Beyt:

*Nüh-sad dilîr yekî bâşed ân ki tevîfikaş
Husâm-ı fâm-ı kâtî' u bâzû-yı kâm-kâr dihend*

Nesr: Bu ahvâl ma'rûz-ı Şehriyâr-ı sâhib-celâl oldukda fermân-ı lâzimü'l-ımtisâl sâdır oldu ki, Rodos fethine müctemi' olan asker avdet-i haclet-eser kılub, Aydın ili sâhilinde vâki' Motrum kal'ası diyû şâyi' olan hisâra geleler. Bâri ânı silk-i teshîre çeküb bu denlü meşakkât ü ihrâcât mukâbelesinde ol makûle nusret-i cüz'îyyeye kanâ'at eyleyeler. Lâkin safahât-ı takdîrde mersûm olmamağın ol dahî müyesser olmadı. Ne denlü kûşîş itdiler ise şâhid-i matlûb yüz göstermedi.

Beyt:

*Be-kûşîş metâlib ne-yâyed be-cây
Meğer baht-ı nîkeş şevved reh-nümây*

Nesr: Bi'l-âhare askere icâzet virildi ve Mesîh Paşa vezâretten azl olunub, hizmeti mukâbelesinde Gelibolı sancağı virilüb ber-murâd kılındı.

Beyt:

*Her ki ne-yâyed behr-i dest-res
Bî-hüner der-dil-i otâğ bes.*

Otuz altıncı hâdis: Ol senedeki idbâr-ı baht nâ-hemvâr u ikbâl-i nuhûset-i melâmet-âsar ol senede Gedik Ahmed Paşa cânibine dahî sirâyet idüb, Polya yakasında nice fütûhâtla kâm-kâr ve ganâyim-i bî-gâyetle bülend-ıktidâr olub onaltı pâre kadirgayı tefârik-ı akmîşe vü tuhaf u üserâ-i sâhib-cemâl ve turaf ile memlû idüb dergâh-ı sa'âdete azîmet ile gelürken ittifâk Efrenc kapudânlarının korsanları Paşâ-yı kâr-güzârın teveccühinden haber aldılar ve "Bu fırsatla intikâm alınacak mahaldır" diyû birbirlerine kâsıdılar saldırlar. Bu hâletde sâbıkan Paşâ-yı mezbûrın havfinden Polya yakasında mülk-i mevrûsını birâğub firârla İsfanya pâdişâhına istigâse ve ilticâ iden Dika nâm hâkim-i mekkârı kırk pâre gemilerle ahz ü intikâma gönderdiler ve her sefînei top u tüfengle pür ve kullanmakda üstâd olan melâ'îne (b163) defîne gibi kılub, müretteb ü müsellah oldukları hâlde irsâl eylediler. Pes mezbûr Dika, Paşâ-yı mesfûrın ardına düşüb ve ba'z-ı târ boğazlarda yollarını mesdûd itmek niyyetiyle gelürken nesâyim-i inâyet-i İlâhî murâda muvâfık vezân oldu. Mezbûr Paşâ'yı menzil ü me'vâsı olan Hûline vilâyetine vâsıl kılub ol eyyâmda der-i devlet seferin itmesi mümkün olmadı. Fe-ammâ "Ve Huve'llezi ersele'r-riyâha büşran beyne yedey rahmetih"¹ mazmûn-ı latîfei ol demde esen yeller tamâmen muvâfık oldu. Paşa ve rufekâ "Fe-enceynâhu ve men ma'ahû fi'l-fülk"² mazmûnına mâ-sadak olub meyân-ı deryâda iken yetişmeleri müyesser olmadı. Nihâyet kenâr-ı deryâdaki keşîtilerine yetişüb cengcisi taşra çıkmış sefînelerin aldıklarına mezbûr Dika ve sâir kefere müftehir oldu.

¹) K. Kerîm. XXV (Furkân). 48.

²) K. Kerîm. XXVI (Şurâ'r). 119.

Nazm:

*Ger çäre-i bed kerd ü bed-endiş velîkin
Devlet ki kavî buved çi gûyem kiçehâ kerd?*

Nesr: Vaktî ki, Ahmed Paşa Hûline'den müteveccih-i dergâh
oldı, esnâ-i râhda musîbet-i rihlet-i Sultânî sem'ine yetişüb, ser-i
cümle erkân-ı cism ü cânı tezelzül ve ıztırâb buldı.

Şi'r:

*Kezâke'l-menâyâ bi-neşfi'l-bahri bi'r-rediyy
Ve te'attafe bi'l-azfâri bi-şimrâhi bezîli*

*Kad'işferra vücûhü'l-mülki huznen li-fakdihi
Ve kad kâne muhmerran bihi ve Muhammedi.*

Sahnelma
6.11.1976
Resat Öngören

